

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие	5	L	322
Опользовании словарем	7	M.	337
Список сокращений, используемых в словаре	11	N.	368
Английский алфавит	12	O.	381
Русский алфавит	12	P.	398
A.	13	Q.	445
B.	79	R.	447
C.	106	S.	484
D.	179	T.	542
E.	211	U.	573
F.	245	V.	577
G.	267	W.	586
H.	281	X.	591
I.	297	Y.	592
J.	318	Z.	593
K.	319	Приложение	595
		Библиографический список	618

О ПОЛЬЗОВАНИИ СЛОВАРЕМ

1. Все заглавные английские слова расположены в алфавитном порядке. Заглавное английское слово со всем относящимся к нему материалом образует словарную статью.
2. В словарной статье используется знак тильда (~), заменяющая заглавное слово целиком или его неизменяемую часть:

bond связь

axial ~ аксиальная связь

~ **angle** угол связи

benzene бензол

~ **diamine** бензолдиамин

~ **sulphonyl chloride** бензолсульфонилхлорид

planarity of ~ плоское строение бензола

borate (III) борат (III)

trialkyl ~ триалкилборат (III)

tetrafluoro~ тетрафтороборат (III)

3. В отличие от ранее изданных химико-технологических словарей, в данном словаре использованы грамматические пометы. Грамматическая помета указывает на часть речи или часть предложения (*n* – noun, *v* – verb, *attr.* – attributive), на атрибутивное употребление существительного или является отсылкой от грамматической формы слова на основное слово. Арабские цифры с точкой выделяют части речи в одной статье.

bubble 1. *n* пузырек

2. *attr.* пузырьковый

3. *v* кипеть, барботировать

bonded 1. *p. p. from bond*

carbon is ~ **directly to sulphur** углерод непосредственно связан с серой

2. *attr.* связанный

~ **with a parent structure** связанный с родоначальной структурой

4. Близкие по значению переводы отделяются запятой, более отдаленные — точкой с запятой:

milled молотый, дробленный

balance весы; баланс; равновесие

5. Косая черта (/), отделяющая слова в переводе, означает, что любое из слов или словосочетаний, между которыми поставлен этот знак, может быть употреблено в данном сочетании:

break down of emulsion разрушение/расслоение эмульсии

6. В случае совершенно одинакового перевода делается отсылка с помощью «см.» на предыдущее или последующее слово или словосочетание:

bromate бромировать

brominate (см. **bromate**)

bromine number бромное число

bromine value (см. **bromine number**)

bromizate (см. **bromate**)

7. Уточняющие пояснения приводятся в русском варианте:

ballistite баллистит (*в. в.*)

barbital барбитал (*снотворное*)

belching переброс (*при перегонке*)

benzanyl blue бензанил синий (*крас.*)

boracite борацит (*минер.*)

oktasan октазан (*инсектицид*)

8. Отличительная особенность данного словаря заключается в том, что название химического элемента имеет двойное использование. В первом случае название элемента приводится без его степени окисления:

bromine 1. n (Br) бром

~ **in ring** бром в кольце

~ **in side chain** бром в боковой цепи

2. *attr.* бромный

~ **test** бромная проба

~ water бромная вода

Во втором случае оно является названием электроположительной части соединения (катиона) со степенями окисления, которые проявляет элемент, и переводится родительным падежом. Для данного химического соединения указываются конкретные степени окисления элемента:

bromine (I), (III), (V), (VII) ... брома (I), (III), (V), (VII)

~ (III), (V) **fluoride (BrF₃)** фторид брома (III), (V)

~ (V) **dioxofluoride (BrFO₂)** диоксофторид брома (V)

Когда элемент является центральным атомом в катионном комплексе, указываются также названия лигандов со множительными префиксами:

difluorodromine (III) [BrF₂]¹⁺ дифторобром (III)

9. Особенность данного словаря проявляется также в двойном использовании таких широко распространенных названий, как сульфат, нитрат, фосфат и т.д. В первом варианте они употребляются как полное название электроотрицательной части соединения — аниона или группы атомов, ковалентно связанной с органическим радикалом, например в сложных эфирах. В случае аниона в русском варианте в квадратных скобках приводится его название и по современной научной номенклатуре:

nitrate(-ONO₂) нитрат

alkyl ~ алкилнитрат

~ **of barita** нитрат [триоксонитрат (V)] бария

~ **of lime** нитрат [триоксонитрат (V)] кальция

Во втором варианте — это названия характеристических элементов со степенями окисления в соответствующих анионах. А в названиях анионов сначала перечисляются названия лигандов со множительными префиксами, а затем название центрального атома со степенями окисления.

nitrate (III), (V) нитрат (III), (V)

dinitido~ (V) [N₃]¹⁻ динитридонитрат (V)

dioxo~ (III) [NO₂]¹⁻ диоксонитрат (III)

trioxo~ (V) [NO₃]¹⁻ триоксонитрат (V)

bromate (I), (III), (V), (VII) бромат (I), (III), (V), (VII)

dichloro~ (I) [BrCl₂]¹⁻ дихлоробромат (I)
охо~ (I) [BrO]¹⁻ оксо бромат (I)
tetrafluoro~ (III) [BrF₄]¹⁻ тетрафторобромат (III)
tetraохо~ (VII) [BrO₄]¹⁻ тетраоксобромат (VII)
trioхо~ (V) [BrO₃]¹⁻ триоксобромат (V)

10. Для большинства химических соединений курсивом в скобках приведены современные научные названия на английском и русском языках:

acetoin (*3-hydroxybutanone*) ацетоин (*3-гидроксибутанон*)

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ В СЛОВАРЕ

- биохим.* — биохимия
в. в. — взрывчатое вещество
ингиб. корр. — ингибитор коррозии
кат. — катализ
квант. мех. — Квантовая механика
квант. хим. — квантовая химия
крас. — краситель
масс-спектр. — масс-спектроскопия
минер. — минерал
моносах. — моносахарид
назв. — название
назв. а. карб. к. — название аниона карбоновой кислоты
назв. а. орг. к. — название аниона органической кислоты
назв. ц. а. в а. — название центрального атома в анионе
о. в. — отравляющее вещество
полимер. хим. — полимерная химия
полисах. — полисахарид
произв. — производное
 радиац. хим. — радиационная химия
сах. — сахара
синт. — синтетический
см. — смотри
спектр. — спектроскопия
супрамол. хим. — супрамолекулярная химия
ускор. вулк. — ускоритель вулканизации
фарм. — фармакология
фотог. прояв. — фотографический проявитель
хромат. — хроматография
электропол. ч. соед. — электроположительная часть соединения
электрохим. — электрохимия
ядер. хим. — ядерная химия

АНГЛИЙСКИЙ АЛФАВИТ

Aa	Ff	Kk	Pp	Uu
Bb	Gg	Ll	Qq	Vv
Cc	Hh	Mm	Rr	Ww
Dd	Ii	Nn	Ss	Xx
Ee	Jj	Oo	Tt	Yy
				Zz

РУССКИЙ АЛФАВИТ

Аа	Ёё	Лл	Тт	Щщ
Бб	Жж	Мм	Уу	Ъъ
Вв	Зз	Нн	Фф	Ыы
Гг	Ии	Оо	Хх	Ьь
Дд	Йй	Пп	Цц	Ээ
Ее	Кк	Рр	Чч	Юю
		Сс	Шш	Яя

A

aadipon (*dichloropropionic acid*) далапон (гербицид) (дихлорпропионовая кислота)

aalendrin эндрин (инсектицид)

aalindan линдан (инсектицид)

aameltex (см. *aalindan*)

aanabam аанабам (фунгицид)

aarin (1, 8, 9, 10, 11, 11-hexachlorotetracyclo [6.2.1.1^{3,6}0^{2,7}]dodecadiene-4, 9) альдрин (инсектицид) (1, 8, 9, 10, 11, 11-гексахлоротетрацикло[6.2.1.1^{3,6}0^{2,7}]додекадиен-4, 9)

aaritna (см. *aalindan*)

aatathion малатион (инсектицид)

aatussil сильвекс (гербицид)

abalyn абалин (произв. карбоновой кислоты)

abar абар (инсектицид)

abelite абелит (в. в.)

ability способность

accepting ~ акцепторная способность

chelating ~ хелатирующая/хелатообразующая способность

complexing ~ комплексообразующая способность

dispersive ~ способность к диспергированию, диспергируемость

dyeing ~ красящая способность

emulsifying ~ эмульгирующая способность

reducing ~ восстанавливающая способность

sintering ~ спекаемость, способность к спеканию

wetting ~ смачивающая способность

abioicine абиоцин (фарм.)

abiotoxine абиотоксин

abirole абирол (фарм.)

ablator абляционный материал

cellular ~ ячеистый абляционный материал

char-forming ~ коксующийся абляционный материал

graphite ~ графитосодержащий абляционный материал

noncharring ~ некоксующийся абляционный материал

silicone ~ кремнеорганический абляционный материал

abluent дезинфицирующее средство

abnormality аномалия

account for these -ies объяснить эти аномалии

abradability истираемость

abrade истирать, истираться

abrasion истирание

abrin (*methyltryptophane*) абрин (*метилтриптофан*)

abrodil абродил, скиодан (произв. сульфоновой кислоты)

abrotanine абротанин, абротин

abrotine (см. *abrotanine*)

absorb поглощать, абсорбировать

~ **at different applied field strength** поглощать при различной напряженности приложенного поля

~ **at the same effective field strength** поглощать при одинаковой напряженности эффективного поля

~ **in the carbonyl region** поглощать в карбонильной области

~ **farther downfield** поглощать в более слабом поле

absorbability абсорбируемость, поглощательная способность, поглощаемость

absorbable поглощаемый, абсорбируемый

absorbance спектральная поглощающая способность

absorbancy (см. *absorbance*)

absorbed 1. *p. p. from absorb*

is ~ **through the skin** поглощается через кожу

2. *attr.* абсорбированный

~ **on metal surface** абсорбированный на поверхности металла

light ~ by diazomethane свет, абсорбированный диазометаном
absorbency поглощающая способность
 ~ of paper поглощающая способность бумаги
absorbent 1. *n* абсорбент, поглотитель
 2. *attr.* поглотительный, поглощающий
 ~ filter поглощающий фильтр
 ~ oil поглотительное масло
absorber абсорбер, поглотитель
 ~ cooler холодильник абсорбера
 ~ washer абсорбер
batch ~ абсорбер периодического действия
bubble ~ барботажный абсорбер
column ~ башенный абсорбер
packet-column ~ насадочный абсорбер
spring-of-disks ~ дисковый абсорбер
spring-of-spheres ~ шариковый абсорбер
absorbing поглотительный
 ~ apparatus поглотительный аппарат, поглотитель, абсорбер
 ~ capacity поглотительная способность
 ~ column поглотительная колонна
 ~ tower поглотительная башня
absorbocel активированная целлюлоза
absorption абсорбция
 non-selective ~ неселективная абсорбция
picosecond ~ пикосекундная абсорбция
absorbance коэффициент поглощения
absorptionmeter абсорбциометр
absorption 1. *n* поглощение, абсорбция
 absence of infrared ~ отсутствие инфракрасного поглощения
 ~ band полоса спектра поглощения
 ~ coefficient коэффициент поглощения
 ~ cross section поперечное сечение поглощения
 ~ due to stretching поглощение, связанное с валентными колебаниями
 ~ edge край полосы поглощения
 ~ efficiency эффективность поглощения
 ~ factor фактор/коэффициент поглощения
 ~ far downfield далекое низкочастотное поглощение

~ gasoline газовый бензин, полученный абсорбцией
 ~ line линия спектра поглощения
 ~ moves to longer wave lengths поглощение смещается в сторону длинных волн
 ~ occurs происходит поглощение
 ~ of energy поглощение энергии
 ~ of infrared light поглощение инфракрасного света
 ~ of light поглощение света
 ~ of photons поглощение фотонов
 ~ of radiation of the proper frequency поглощение излучения подходящей частоты
 ~ spectrum спектр поглощения
 ~ test испытание на поглощение
 activated ~ процесс активированный процесс абсорбции
 adiabatic ~ адиабатическая абсорбция
 alpha-ray ~ абсорбция альфа-излучения
 atomic ~ атомное поглощение
 beta-ray ~ поглощение бета-излучения
 broad electronic ~ уширенное поглощение электронов
 chromatographic ~ хроматографическое поглощение
 critical ~ критическое поглощение
 dielectric ~ диэлектрическое поглощение
 dipole ~ дипольное поглощение
 electrochemical ~ электрохимическая абсорбция
 excess ~ избыточное поглощение
 far-infrared ~ поглощение в дальней инфракрасной области
 gamma-ray ~ поглощение гамма-излучения
 gas ~ поглощение газа
 heat ~ поглощение тепла
 infrared ~ поглощение в инфракрасной области
 intense ultraviolet ~ интенсивное ультрафиолетовое поглощение
 isothermic ~ изотермическая абсорбция
 light ~ поглощение света, светопоглощение

moisture ~ поглощение влаги, влагопоглощение
narrow-band ~ узкополосное поглощение
neutron ~ поглощение нейтронов
nuclear ~ ядерное поглощение
optical ~ оптическое поглощение
photoelectric ~ фотоэлектрическое поглощение
radiation ~ поглощение излучения
resonance ~ резонансное поглощение
selective ~ селективное поглощение
shape of the ~ curve форма кривой абсорбции
singlet-singlet ~ синглет-синглетное поглощение
singlet-triplet ~ синглет-триплетное поглощение
solvent ~ абсорбция растворителя
spectral ~ спектральное поглощение
spontaneous ~ спонтанное/самопроизвольное поглощение
strong ~ сильное поглощение
transient ~ мгновенное поглощение
triplet-triplet ~ триплет-триплетное поглощение
ultrasonic ~ ультразвуковое поглощение
volume ~ объемное поглощение
2. attr. поглотительный
 ~ **bottle** поглотительная бутылка
 ~ **bulb** (см. ~ **pipette**)
 ~ **capacity** поглотительная способность
 ~ **cell** абсорбционная кювета
 ~ **coil** поглотительный змеевик
 ~ **column** поглотительная колонна
 ~ **compound** поглотительное соединение
 ~ **flask** поглотительная склянка
 ~ **liquid** поглотительная жидкость
 ~ **machine** абсорбционная машина
 ~ **oil** поглотительное масло
 ~ **pipette** поглотительная пипетка
 ~ **plant** абсорбционная установка
 ~ **refrigerating machine** абсорбционная холодильная машина
 ~ **spectrophotometry** абсорбционная спектрофотометрия
 ~ **tower** поглотительная башня
 ~ **tube** поглотительная трубка
 ~ **vessel** поглотительный сосуд, поглотитель, абсорбер

absorptive поглотительный
 ~ **capacity** поглотительная способность
 ~ **power** (см. ~ **capacity**)
absorptivity поглотительная/абсорбирующая способность
abstal абстал (*фарм.*)
abstract отнимать, отрывать
alkoxide ~s a hydrogen ion from water алкоксид отнимает протон от воды
base slowly ~s a proton основание медленно отнимает протон
chlorine atom ~s a hydrogen atom атом хлора отнимает атом водорода
HSO₄⁻ ~s a hydrogen ion HSO₄⁻ отнимает протон
abstraction отрыв
 ~ **by base of a hydrogen ion alpha to carbonyl group** отрыв основанием протона у α-углеродного атома по отношению к карбонильной группе
 ~ **of hydrogen ion** отрыв протона
 ~ **process** процесс отрыва
 ~ **reaction** реакция отщепления
ease of ~ of hydrogen atoms легкость отрыва атомов водорода
abundance распространенность; относительное содержание, процентный состав
isotopic ~ изотопный состав
natural isotopic ~ природный изотопный состав
relative ~ of the various conformers относительное содержание различных конформеров
acetylophenine акамилофенин (*произв. аминокислоты*)
acardite акардит (*замещенная мочевины*)
acceleration ускорение
 ~ **energy** энергия ускорения
accelerator ускоритель
acidic-type ~ ускоритель кислотного типа
charged-particle ~ ускоритель заряженных частиц
delayed-action ~ ускоритель замедленного действия
electron ~ ускоритель электрона
heavy-ion ~ ускоритель тяжелых ионов
ignition ~ ускоритель воспламенения

induction ~ индукционный ускоритель
ion ~ ускоритель ионов
linear electron ~ линейный ускоритель электронов
medium ~ умеренно действующий ускоритель
oxidation ~ ускоритель окисления
particle ~ ускоритель частиц
plasma ~ плазменный ускоритель
proton ~ ускоритель протонов
pulsed ~ импульсный ускоритель
rapid ~ быстро действующий ускоритель
resonance ~ резонансный ускоритель
slow ~ медленно действующий ускоритель
sulfur-free ~ бессерный ускоритель
vulcanization ~ ускоритель вулканизации
accept принять
 ~ **a hydrogen ion from the solvent** принять ион водорода от растворителя
acceptor акцептор
 σ ~ σ -акцептор
 π ~ π -акцептор
acid ~ акцептор кислоты
cation ~ акцептор катионов
electron ~ акцептор электронов
electron pair ~ акцептор пары электронов
ion ~ акцептор ионов
proton ~ акцептор протонов
radical ~ акцептор радикалов
accessible доступный
be ~ to attack быть доступным для атаки
be ~ to reagents быть доступным для реагента
accommodate принимать
 ~ **the negative charge of the anion** принимать отрицательный заряд аниона
accompanied p. p. from accompany
reaction was ~ by violent evolution of heat реакция сопровождалась бурным выделением тепла
accompany сопровождать
account объяснять
 ~ **for the reactivity and orientation** объяснять реакционную способность и ориентацию
 ~ **for this behavior** объяснять такое поведение

accumulation накопление, аккумулярование
charge ~ накопление заряда
electron ~ накопление электронов
accumulator аккумулятор
alkaline ~ щелочной аккумулятор
cuprum-nickel ~ медно-никелевый аккумулятор
cuprum-zinc ~ медно-цинковый аккумулятор
dry-charged ~ сухозаряженный аккумулятор
ignition ~ аккумулятор для системы зажигания
lead ~ свинцовый аккумулятор
nickel-iron ~ никель-железный аккумулятор
silver-cadmium ~ серебряно-кадмиевый аккумулятор
silver zinc ~ серебряно-цинковый аккумулятор
zinc-lead ~ свинцово-цинковый аккумулятор
zinc-mercury ~ ртутно-цинковый аккумулятор
zinc-nickel ~ никель-цинковый аккумулятор
accuracy правильность, точность
acecoline ацеколин (*произв. холина*)
acenacoumarin аценакумарин
acenaphthene аценафтен
acenaphthenone аценафтенон
acenaphthenquinone аценафтенхинон
acenaphthylene аценафтилен
acepromazine ацепромазин (*произв. фен-тиазина*)
acerb терпкий
acerbity терпкость
acerous игольчатый
acescent кисловатый
acesuncy скисание
acetal ацеталь
 ~ **of acrolein** ацеталь акролеина
 ~ **s are cleaved by acids** ацетали расщепляются кислотами
 ~ **s are stable toward bases** ацетали устойчивы по отношению к основаниям
diethyl ~ **of acetaldehyde** диэтилацеталь ацетальдегида

dimethyl ~ of benzaldehyde диметилацеталь бензальдегида
hydrolysis of ~s гидролиз ацеталей
protonated ~ протонированный ацеталь
acetaldehyde (ethanal) ацетальдегид, уксусный альдегид (*этаналь*)
acetaldol ацетальдоль
acetaldoxime ацетальдоксим
acetalization ацетализация
intramolecular ~ внутримолекулярная ацетализация
acetamide (ethanamide) ацетамид (*этанамид*)
acetamidine (ethanamidine) ацетамидин (*этанамидин*)
acetanilide (N-phenylethanamide) ацетанилид (*N-фенилэтанамид*)
acetannin ацетаннин, танниген
acetate 1. n (ethanoate) ацетат (*этаноат*)
 ~ **ion is a moderately weak base** ацетат-ион является умеренно слабым основанием
 ~ **kinase** ацетаткиназа (*фермент, энзим*)
ammonium ~ ацетат аммония
benzyl ~ (benzylethanoate) бензилацетат (*бензилэтаноат*)
ethyl ~ (ethylethanoate) этилацетат (*этилэтаноат*)
polyvinyl ~ поливинилацетат
sodium ~ ацетат натрия
vinyl (vinyl ethanoate) ~ винилацетат (*винилэтаноат*)
2. attr. ацетатный
 ~ **rayon** ацетатная вискоза
 ~ **silk** ацетатный шелк
acethoin ацетоин (*инсектицид*)
acetic уксусный, уксуснокислый
 ~ **aldehyde** уксусный альдегид
 ~ **anhydride** уксусный ангидрид
 ~ **fermentation** уксуснокислое брожение
 ~ **hydroperoxide** гидропероксид ацетила
 ~ **oxide (см. ~ anhydride)**
 ~ **peroxide** пероксид ацетила
acetidine ацетидин (*произв. фенетидина*)
acetification ацетификация, окисление этанола в уксусную кислоту
acetify превращать в уксусную кислоту

acetimeter ацетометр; ареометр для кислот
acetoacetate (3-oxobutanoate) ацетоацетат (*3-оксобутаноат*)
 ~ **decarboxylase ~** декарбоксилаза (*фермент, энзим*)
acetoacetyl (3-oxobutanoyl) ацетоацетил (*3-оксобутаноил*)
 ~ **CoA hydrolase** ацетоацетил-CoA-гидролаза (*фермент, энзим*)
 ~ **CoA reductase** ацетоацетил-CoA-редуктаза (*фермент, энзим*)
acetobacter ацетобактерия
acetoethylation (3-oxobutylation) ацетоэтирование (*3-оксобутирование*)
acetoin (3-hydroxybutanone) ацетоин (*3-гидроксибутанон*)
 ~ **dehydrogenase** ацетоиндегидрогеназа (*фермент, энзим*)
 ~ **kinase** ацетоинкиназа (*фермент, энзим*)
 ~ **racemase** ацетоинрацемаза (*фермент, энзим*)
acetylolysis ацетоллиз
acetometer (см. acetimeter)
acetone 1. n (propanone) ацетон (*пропанон*)
2. attr. ацетоновый
 ~ **number** ацетоновое число
 ~ **oil** ацетоновое масло
acetoneitrile (ethanenitrile) ацетонитрил (*этаннитрил*)
acetonyl (2-oxopropyl) ацетонил (*2-оксопропил*)
acetonylacetone (hexanedione-2, 5) ацетонилацетон (*гександион-2, 5*)
acetonylidene (2-oxopropylidene) ацетонилиден (*2-оксопропилиден*)
acetophen(e) аспирин
acetophenetidin(e) ацетофенетидин (*замещенный ацетанилид*)
acetophenone (methylphenylketone) ацетофенон (*метилфенилкетон*)
acetophenoneoxime оксим ацетофенона
acetophos ацетофос (*инсектицид*)
acetothioamide (ethanethioamide) ацетотиоамид (*этантиоамид*)
acetons уксусный
acetoveratrone (3, 4-dimethoxyacetophenone) ацетовератрон (*3, 4-диметоксиацетофенон*)
acetoxime ацетоксим

acetoxy (*ethanoxyloxy*) ацетокси (*этанойлокси*)
 ~bromination ацетоксибромирование
 ~chlorination ацетоксихлорирование
 ~iodination ацетоксиодирование
acetoxy-de-carboxysubstitution ацетокси-де-карбоксизамещение
acetoxylation ацетоксилирование
acetoxymercuration ацетоксимеркурирование
acetoxymethylation ацетоксиметилирование
acetozone пероксид ацетилбензоила
acetyl 1. *n* ацетил
 ~ cellulose (*cellulose acetate*) ацетилцеллюлоза (*ацетат целлюлозы*)
 ~ chloride ацетилхлорид
 ~ coenzyme A ацетилкоэнзим А
 ~ oxide оксид ацетила (*уксусный ангидрид*)
 ~ peroxide пероксид ацетила
 ~ pure yellow ацетил чистый желтый (*крас.*)
 ~ scarlet ацетил алый (*крас.*)
 ~urea (*ureide*) ацетилмочевина
 2. *attr.* ацетильный
 ~ number/value ацетильное число
 ~ silk ацетатный шелк
acetylable ацетилируемый, ацетилирующийся
acetylacetone (*pentanedione-2, 4*) ацетил-ацетон (*пентандион-2, 4*)
acetylate 1. *n* продукт ацетилирования
 2. *v* ацетилировать
acetylated ацетилированный
acetylating 1. *n* ацетилирование
 2. *attr.* ацетилирующий
 ~ agent ацетилирующее средство/вещество
acetylation ацетилирование
 ~ number ацетильное число
 ~ value (*см. - number*)
acetylator аппарат для ацетилирования
acetylcholine ацетилхолин
acetylcholineesterase ацетилхолинэстераза (*фермент, энзим*)
acetyl-CoA acyltransferase ацетил-СоА-ацилтрансфераза (*фермент, энзим*)
acetyl-CoA carboxylase ацетил-СоА-карбоксилаза (*фермент, энзим*)

acetyl-CoA hydrolase ацетил-СоА-гидролаза (*фермент, энзим*)
acetyl-CoA synthetase ацетил-СоА-синтетаза (*фермент, энзим*)
acetylene 1. *n* (*ethyne*) ацетилен (*этин*)
 ~ dimerization димеризация ацетилена
 ~ generator генератор ацетилена
 ~ series ряд гомологов ацетилена
 ~ tetramerization тетрамеризация ацетилена
 2. *attr.* ацетиленовый
 ~ alcohol спирт ацетиленового ряда
 ~ black ацетиленовая сажа
 ~ bond ацетиленовая связь
 ~ burner ацетиленовая горелка
 ~ link(age) (*см. - bond*)
 ~-oxygen flame кислородно-ацетиленовое пламя
 water to carbide ~ generator ацетиленовый генератор системы «вода на карбид»
acetylenic ацетиленовый
 ~ acid кислота ацетиленового ряда
 ~ alcohol спирт ацетиленового ряда
 ~ bond ацетиленовая связь
 ~ link(age) (*см. - bond*)
 ~ proton ацетиленовый протон
acetylerase ацетилэстераза (*фермент, энзим*)
acetylglucosaminophosphate isomerase ацетилглюкозаминфосфатизомераза (*фермент, энзим*)
acetylglucosaminophosphomutase ацетилглюкозаминфосфомутаза (*фермент, энзим*)
acetylglutamatekinase ацетилглютаматкиназа (*фермент, энзим*)
acetylide ацетиленид
 ~ ion анион/ион ацетиленида
 ~ ion can react with an alkyl halide in two ways: by attack at carbon to give substitution, or by attack at hydrogen to give elimination ион ацетиленида с алкилгалогенидом может реагировать по двум направлениям: замещение при атаке на углерод или элиминирование при атаке на водород
 ~ ion is the weaker base since its pair of electrons is held more tightly ион ацетиленида — более слабое основание,

поскольку его пара электронов удерживается более прочно
 ~ ion must be a weaker base than ethide ion
 ацетиленид-анион должен быть более слабым основанием, чем этид-анион
 formation of heavy metal ~ образование ацетиленида тяжелого металла
 reaction of sodium ~ with primary alkyl halides реакция ацетиленида натрия с первичными алкилгалогенидами
 acetylizable ацетилируемый, ацетилирующийся
 acetylation ацетилирование
 ~ flask колба для ацетилирования
 acetylate ацетилировать
 acetylating ацетилирующий
 ~ agent ацетилирующий агент
 acetylornithine aminotransferase ацетилорнитинаминотрансфераза (*фермент, энзим*)
 acetylornithine deacetylase ацетилорнитиндеацетилаза (*фермент, энзим*)
 acetylthiourea ацетилтиомочевина
 acetyltransferase ацетилтрансфераза (*фермент, энзим*)
 acetylurea ацетилмочевина
 achiral ахиральный
 ~ molecule ахиральная молекула
 achrodextrin ахродекстрин
 acid 1. *n* кислота
 abietic ~ абиетиновая кислота
 accumulator ~ аккумуляторная кислота
 acetic ~ (*ethanoic* ~) уксусная кислота (*этановая кислота*)
 acetoacetic ~ (*3-oxobutanoic* ~) ацетоуксусная кислота (*3-оксобутановая кислота*)
 acetonediacetic ~ (*4-oxoheptanedioic* ~) ацетодиуксусная кислота (*4-оксогептандиовая кислота*)
 acetonedicarboxylic ~ (*3-oxopentanedioic*) ацетодикарбоновая кислота (*3-оксопентандиовая кислота*)
 aceturic ~ (*N-acetylethanoic* ~) ацетуровая кислота (*N-ацетилэтановая кислота*)
 acetylenecarboxylic ~ (*propinoic* ~) ацетиленкарбоновая кислота (*пропиновая кислота*)

acetylenedicarboxylic ~ (*butinedioic* ~) ацетилендикарбоновая кислота (*бутиндиовая кислота*)
 acetylsalicylic ~ (*2-ethanoyloxybenzenecarboxylic* ~) ацетилсалициловая кислота (*2-этанойлоксибензолкарбоновая кислота*)
 ~ amide амид кислоты
 ~ anhydride ангидрид кислоты
 ~ azide азид кислоты
 ~ carboy бутылка для кислоты
 ~ carboy inclinator прибор для наклона бутылки с кислотой
 ~ catalyzed reaction реакция, катализируемая кислотой
 ~ chloride хлорангидрид кислот
 ~ coagulation коагуляция кислотой
 ~ concentrator концентратор кислоты
 ~ diamide диамид кислоты
 ~ equivalent эквивалент кислоты
 ~ extraction извлечение кислоты
 ~ halide галогенангидрид кислот
 ~ hydrazide гидразид кислоты
 ~ imide имид кислоты
 ~ ionization ионизация кислоты
 ~ measurer мерник кислоты
 ~ nitrile нитрил кислоты
 ~ receiver сборник кислоты
 ~-recovery plant установка регенерации кислоты
 ~ resistance кислотостойкость
 ~ saponification омыление кислотой
 ~ strength сила кислоты
 ~-strengthen groups группы, усиливающие силу кислоты
 ~ wanted ожидаемая кислота
 ~-weakening groups группы, ослабляющие силу кислоты
 ~ weigher весы для кислот
 acidic amino ~s кислые аминокислоты
 aconitic ~ (*3-carboxypentene-2-dioic* ~) аконитовая кислота (*3-карбокспентен-2-диовая кислота*)
 acrylic ~ (*propenoic* ~) акриловая кислота (*пропенная кислота*)
 adenylic ~ адениловая кислота
 adipic ~ (*hexanedioic* ~) адипиновая кислота (*гександиовая кислота*)
 aldbionic ~s альбионовые кислоты
 aldbiuronic ~s альбиуроновые кислоты

alicyclic ~s алициклические кислоты
alkylarsonic ~s алкиларсоновые кислоты
alkylbenzenesulfonic ~s алкилбензолсульфоновые кислоты
alkyl groups weaken ~s алкильные группы ослабляют кислоты
alkylphosphonic ~s алкилфосфоновые кислоты
alkylphosphonous ~s алкилфосфонистые кислоты
alkylselenenic ~s алкилселеновые кислоты
alkylseleninic ~s алкилселениновые кислоты
alkylselenonic ~s алкилселеноновые кислоты
alkylsulfenic ~s алкилсульфеновые кислоты
alkylsulfinic ~s алкилсульфиновые кислоты
alkylsulfonic ~s алкилсульфоновые кислоты
altraric ~ альтраговая кислота
amino ~s аминокислоты
amino ~s are dipolar ions аминокислоты являются биполярными ионами
amino ~s are insoluble in non-polar solvents and are appreciably soluble in water аминокислоты не растворимы в неполярных растворителях и заметно растворимы в воде
amino ~s are nonvolatile crystalline solids аминокислоты являются нелетучими кристаллическими веществами
amino ~s undergo reactions characteristic for amines and carboxylic ~s аминокислоты вступают в реакции, характерные для аминов и карбоновых кислот
aminobenzoic ~s (*aminobenzenecarboxylic* ~s) аминобензойные кислоты (*аминобензолкарбоновые кислоты*)
 α -amino carboxylic ~s α -аминокарбоновые кислоты
amygdalic ~ (*2-hydroxy-2-phenylethanoic* ~) миндальная кислота (*2-гидрокси-2-фенилэтановая кислота*)
angelic ~ (*2-methylbuten-2-oic* ~) ангелиновая кислота (*2-метилбутен-2-овая кислота*)

anhydrous ~ безводная кислота
anistic ~ (*4-methoxybenzenecarboxylic* ~) анисовая кислота (*4-метоксibenзол-карбоновая кислота*)
anthranilic ~ (*2-aminobenzenecarboxylic* ~) антралиловая кислота (*2-аминобензолкарбоновая кислота*)
antimonic ~ сурьмяная кислота
antimonous ~ сурьмянистая кислота
aprotic ~ апротонная кислота
arabonic ~ арабовая кислота
aromatic ~ ароматическая кислота
arsenic ~ мышьяковая кислота
arsenous ~ мышьяковистая кислота
arsinic ~s арсиновые кислоты
arsinous ~s арсинистые кислоты
arylarsonic ~s ариларсоновые кислоты
arylyphosphonic ~s арилфосфоновые кислоты
arylyphosphonous ~s арилфосфонистые кислоты
arylselenenic ~s арилселеновые кислоты
arylseleninic ~s арилселениновые кислоты
arylselenonic ~s арилселеновые кислоты
arylsulfenic ~s арилсульфеновые кислоты
arylsulfinic ~s арилсульфиновые кислоты
arylsulfonic ~s арилсульфоновые кислоты
ascorbic ~ аскорбиновая кислота
aspartic ~ (*aminobutanedioic* ~) аспаргиновая кислота (*аминобутандиовая кислота*)
azelaic ~ (*nonanedioic* ~) азелаиновая кислота (*нонандиовая кислота*)
barbituric ~ барбитуровая кислота
basic amino ~s основные аминокислоты
battery ~ (*см. accumulator* ~)
benzenearsonic ~ бензоларсоновая кислота
benzenearsonous ~ бензоларсинистая кислота
benzenephosphonic ~ бензолфосфоновая кислота
benzenesulphonic ~ is highly dissociated бензолсульфоновая кислота сильно диссоциирована

benzoic ~ (*benzenecarboxylic* ~) бензойная кислота (*бензолкарбоновая кислота*)
beryllic ~ бериллиевая кислота
bismuthic ~ висмутовая кислота
biuronic ~ биуроновая кислота
boric ~ борная кислота
bromhydric ~ (*hydrogen bromide* ~) бромистоводородная кислота (*бромид водорода*)
bromacetic ~ (*bromethanoic* ~) бромуксусная кислота (*бромэтановая кислота*)
bromous ~ [*hydrogen bromate (III)*] бромистая кислота [*бромат (III) водорода*]
Bronsted ~s кислоты Бренстеда
butyric ~ (*butanoic* ~) масляная кислота (*бутановая кислота*)
by heating at 160 °C naphthalenesulfonic-1 ~ is converted into the 2-isomer при нагревании до 160 °C нафталинсульфоновая-1 кислота превращается в 2-изомер
capric ~ (*decanoic* ~) каприновая кислота (*декановая кислота*)
caproic ~ (*hexanoic* ~) капроновая кислота (*гексановая кислота*)
caprylic ~ (*octanoic* ~) каприловая кислота (*октановая кислота*)
carbamic ~ карбаминовая кислота
carbolic ~ (*phenol*) карболовая кислота (*фенол*)
carbonic ~ (*hydrogen carbonate*) угольная кислота (*карбонат водорода*)
carbothiolic ~s (*RCOSH*) карботиоловые кислоты
carbothionic ~s (*RCSOH*) карботионовые кислоты
carboxylic ~ is liberated by the addition of a mineral – карбоновую кислоту выделяют добавлением минеральной кислоты
carboxylic ~ is obtained as its salt карбоновая кислота получается в виде ее соли
carboxylic ~s карбоновые кислоты
carboxylic ~s obtained from fats карбоновые кислоты полученные из жиров
cevitamic ~ (*см. ascorbic* ~)
chloracetic ~ (*chlorethanoic* ~) хлоруксусная кислота (*хлорэтановая кислота*)

chloric ~ [*hydrogentrioxochlorate (V)*] хлорноватая кислота [*триоксохлорат (V) водорода*]
chlorobenzoic ~s (*chlorobenzencarboxylic* ~s) хлорбензойные кислоты (*хлорбензолкарбоновые кислоты*)
chlorocarbonic ~ хлоругольная кислота
chlorohydric ~ (*hydrogen chloride*) хлористоводородная кислота (*хлорид водорода*)
chlorosulphonic ~ хлорсульфоновая кислота
chlorous ~ [*hydrogen dioxochlorate (III)*] хлористая кислота [*диоксохлорат (III) водорода*]
chromic ~ [*hydrogen tetraoxochromate (VI)*] хромовая кислота [*тетраоксохромат (VI) водорода*]
chromous ~ [*hydrogen dioxochromate (III)*] хромистая кислота [*диоксохромат (III) водорода*]
cinnamic ~ (*3-phenylpropenoic* ~) коричневая кислота (*3-фенилпропеновая кислота*)
citric ~ (*3-hydroxy-3-carboxypentanedioic* ~) лимонная кислота (*3-гидрокси-3-карбокситетрандиовая кислота*)
cold dilute hydrochloric ~ холодная разбавленная соляная кислота
concentrated ~ концентрированная кислота
conjugated ~ сопряженная кислота
contact ~ контактная кислота
contact plant ~ контактная серная кислота
contact plant of sulphuric ~ завод по производству контактной серной кислоты
convert carboxylic ~s into their salts превращать карбоновые кислоты в соли
crotonic ~ (*buten-2-oic* ~) кротоновая кислота (*бутен-2-овая кислота*)
cyanuric ~ циануровая кислота
cyclic ~s циклические кислоты
cyclohexanecarboxylic ~ циклогексанкарбоновая кислота
cyclopropanedicarboxylic ~ циклопропандикарбоновая кислота
2-deoxyctyidic ~ 2-дезокситидиловая кислота

deoxyribonucleic ~s дезоксирибонуклеиновые кислоты

2-deoxythymidilic ~ 2-дезокситимидиловая кислота

diazoacetic ~ (*diazoethanoic* ~) diazoуксусная кислота (*диазоэтановая кислота*)

dicarboxylic ~ дикарбоновая кислота

dichloroacetic ~ (*dichlorethanoic* ~) дихлоруксусная кислота (*дихлорэтановая кислота*)

dichromic ~ [*hydrogen heptaoxodichromate* (VI)] дихромовая кислота [*гептаоксодихромат* (VI) водорода]

dilute ~ разбавленная кислота

dimeric ~s димерные кислоты

dimethyluric ~ диметилмочевая кислота

diphenic ~ дифеновая кислота

diphenylacetic ~ дифенилуксусная кислота

diphenylarsenious ~ дифениларсиновая кислота

diphenylarsonic ~ дифениларсоновая кислота

diphenylphosphinic ~ дифенилфосфиновая кислота

diphosphoric ~ дифосфорная/пирофосфорная кислота

disulphobenzoic ~ дисульфобензойная кислота

disulphonic ~ дисульфоновая кислота

disulphuric ~ [*hydrogen heptaoxodisulphate* (VI)] дисерная кислота [*гептаоксодисульфат* (VI) водорода]

disulphurous ~ [*hydrogen pentaoxidisulphate* (IV)] дисернистая кислота [*пентаоксодисульфат* (IV) водорода]

dithioacetic ~ (*dithioethanoic* ~) дитиоуксусная кислота (*дитиоэтановая кислота*)

dithiocarbamic ~ дитиокарбаминовая кислота

dithiocarbonic ~ (*hydrogen oxodisulfidocarbonate*) дитиоугольная кислота (*оксодисульфидокарбонат водорода*)

dithionic ~ {*hydroxodioxo*[*hydroxodioxosulfonato* (VI)] *sulfonate* (VI)} дитионовая кислота {*гидроксодикоcо*[*гидроксодикососульфonato* (VI)] *сульфонат* (VI)}

dithionous ~ {*hydroxo*[*hydroxooxosulfinato* (IV)] *sulfinate* (IV)} дитионистая кислота {*гидроксооксо*[*гидроксоосульфинато* (IV)] *сульфинат* (IV)}

edetic ~ этилендиаминтетрауксусная кислота

elaïdic ~ (*trans-octadecen-9-oic* ~) элаидиновая кислота (*транс-октадецен-9-овая кислота*)

electron-releasing substituents destabilize anion and weakens ~ электроотталкивающие заместители дестабилизируют анион и уменьшают силу кислоты

electron-withdrawing substituents strengthen ~ электрооттягивающие заместители увеличивают силу кислоты

enanthic ~ (*heptanoic* ~) энантиовая кислота (*гептановая кислота*)

epihydric ~ (см. *glycidic* ~)

equisetisic ~ (*3-carboxypentene-2-dioic* ~) аконитовая кислота (*3-карбокcипентен-2-диовая кислота*)

essential amino ~s незаменимые аминокислоты

ethanearsonic ~ этанарсоновая кислота

ethanearsonous ~ этанарсиновая кислота

ethanephosphonic ~ этанфосфоновая кислота

ethanesulfinic ~ этансульфиновая кислота

ethanesulfonic ~ этансульфоновая кислота

ethionic ~ этионовая кислота

ethylenediaminetetraazetic ~ [3, 6-*di*(*carboxymethyl*)-3, 6-*diazaoctanedioic* ~] этилендиаминтетрауксусная кислота [3, 6-*ди*(*карбоксиметил*)-3, 6-*диазаоктандиовая кислота*]

even carbon number ~s кислоты с четным числом атомов углерода

fatty ~s жирные кислоты

ferric ~ [*hydrogen tetraoxoferrate* (VI)] железная кислота [*тетраоксоферрат* (VI) водорода]

fluorohydric ~ фтористоводородная кислота

fuoro-~ фторзамещенная кислота

formic ~ (*methanoic* ~) муравьиная кислота (*метановая кислота*)

free ~ свободная кислота

fumaric ~ (*trans-butenedioic* ~) фумаровая кислота (*транс-бутендиовая кислота*)

fuming ~ дымящая кислота

fuming nitric ~ дымящая азотная кислота

fuming sulphuric ~ дымящая серная кислота

furoic ~ (*oxolcarboxylic-2* ~) пиррослизевая кислота (*оксолкарбоновая-2 кислота*)

gallic ~ (*3, 4, 5-trihydroxybenzenecarboxylic* ~) галловая кислота (*3, 4, 5-тригидроксibenзолкарбоновая кислота*)

gentisic ~ гентизиновая кислота

gentismic ~ (см. *gentisic* ~)

geranic ~ (*3, 5-dimethyloctadiene-2, 6-oic* ~) гераниевая кислота (*3, 5-диметилжуктадиен-2, 6-овая кислота*)

glacial ~ ледяная кислота

Glover ~ Glover кислота

glutamic ~ (*2-aminopentanedioic* ~) глутаминовая кислота (*2-аминопентандиовая кислота*)

glutaric ~ (*pentanedioic* ~) глутаровая кислота (*пентандиовая кислота*)

glycaric ~ сахарная кислота

glyceric ~ (*2, 3-dihydroxypropanoic* ~) глицериновая кислота (*2, 3-дигидроксипропановая кислота*)

glycidic ~ глицидная кислота

glycolic ~ (*hydroxyethanoic* ~) гликолевая кислота (*гидроксиэтановая кислота*)

glyconic ~ гликоновая кислота

glycuronic ~ глюкуроновая кислота

glyoxylic ~ (*oxoethanoic* ~) глюкоксильная кислота (*оксоэтановая кислота*)

guanosine phosphoric ~ (см. *guanylic* ~)

guanylic ~ гуаниловая кислота

gulonic ~ гулоновая кислота

halo ~ галогенозамещенная кислота

halogens strengthen ~s галогены усиливают силу кислоты

hard ~ жесткая кислота

hemellitic ~ (*benzenetricarboxylic-1, 2, 3* ~) гемимеллитовая кислота (*бензолтрикарбоновая-1, 2, 3 кислота*)

hemimellitic ~ (см. *hemellitic* ~)

hemipinic ~ (*3, 4-dimethoxybenzenedicarboxylic-1, 2* ~) гемипиновая кислота (*3, 4-диметоксibenзолдикарбоновая-1, 2 кислота*)

higher fatty ~ высшая жирная кислота

homophthalic ~ [*2-(carboxyphenyl)ethanoic* ~]) гомофталевая кислота [*2-(карбоксифенил)этановая кислота*]

homosalicylic ~ (*2-hydroxy-4-methylbenzenecarboxylic* ~) крезотиновая кислота (*2-гидрокси-4-метилбензолкарбоновая кислота*)

hydracrylic ~ (*3-hydroxypropanoic* ~) гидракриловая кислота (*3-гидроксипропановая кислота*)

hydrazoic ~ [*hydrogen dinitridonitrate (V)*] азотистоводородная кислота [*динитридонитрат (V) водорода*]

hydrochloric ~ (*hydrogen chloride*) хлористоводородная кислота (*хлорид водорода*)

hydrofluoric ~ (*hydrogen fluoride*) фтористоводородная кислота (*фторид водорода*)

hydrogen-bonded ~s кислоты, связанные водородной связью

hydroiodic ~ (*hydrogen iodide*) йодистоводородная кислота (*йодид водорода*)

hydroselenic ~ (*hydrogen selenide*) селеноводородная кислота (*селенид водорода*)

hydrosulfuric ~ (*hydrogen sulfide*) сероводородная кислота (*сульфид водорода*)

hydrotelluric ~ (*hydrogen telluride*) теллуридоводородная кислота (*теллурид водорода*)

hydroxamic ~s гидроксамовые кислоты

α -, β -, γ - or δ -hydroxy ~s α -, β -, γ - или δ -гидроксикислоты

β -hydroxy ~s are readily dehydrated β -гидроксикислоты легко дегидратируются

hygric ~ (*1-methylazolidinecarboxylic-2* ~) гигриновая кислота (*1-метилазолидинкарбоновая-2 кислота*)

hypobromous ~ [*hydrogen oxobromate (I)*] броминоватистая кислота [оксобромат (I) водорода]

hypochlorous ~ [*hydrogen oxochlorate (I)*] хлорноватистая кислота [оксохлорат (I) водорода]

hyposulfous ~ [*hydrogen oxosulfate (I)*] иодноватистая кислота [оксоиодат (I) водорода]

idaric ~ идаровая кислота

idonic ~ идоновая кислота

imidic ~s имидокислоты, иминокислоты

iminoacetic ~ (*3-azapentanedioic* ~) иминоуксусная кислота (*3-азапентандиовая кислота*)

indolylacetic ~ (*indolyethanoic* ~) индолилуксусная кислота (*индолилэтановая кислота*)

indoxylic ~ (*4-oxobenz[b]azolcarboxylic-2 (2H)* ~) индоксилевая кислота (*4-оксобенз[b]азолкарбоновая-2(2H) кислота*)

inhibited ~ ингибированная кислота

inorganic ~s неорганические кислоты

in place of Lewis ~s вместо кислот Льюиса

in quite acidic solution amino ~ contains two acidic groups: NH_3^+ and COOH в сильнокислом растворе аминокислота содержит две кислотные группы: NH_3^+ и COOH

in quite alkaline solution amino ~ contains two basic groups: NH_2 and COO^- в сильнощелочном растворе аминокислота содержит две основные группы: NH_2 и COO^-

iodhydric ~ (*hydrogen iodide*) иодистоводородная кислота (*иодид водорода*)

iodic ~ иодноватая кислота [*триоксоиодат (V) водорода*]

iodoacetic ~ (*iodethanoic* ~) иодуксусная кислота (*иодэтановая кислота*)

iodo~ иодзамещенная кислота

iodobenzoic ~s (*iodbenzenecarboxylic* ~s) иодбензойные кислоты (*иодбензолкарбоновые кислоты*)

iodous ~ [*hydrogen diiodoiodate (III)*] йодистая кислота [*диоксоиодат (III) водорода*]

isatinic ~ [(*2-aminophenylxoetanoic* ~)] изатиневая кислота [(*2-аминофенил*)оксоэтановая кислота]

isobutyric ~ (*methylpropanoic* ~) изомаляная кислота (*метилпропановая кислота*)

isocrotonic ~ (*cis-buten-2-oic* ~) изокрононовая кислота (*цис-бутен-2-овая кислота*)

isocyanic ~ (*hydrogen nitridooxocarbonate*) изоциановая кислота (*нитридооксокарбонат водорода*)

isoelectronic point of amino ~s изоэлектроническая точка аминокислот

isonicotinic ~ (*pyridinecarboxylic-4* ~) изоникотиновая кислота (*пиридинкарбоновая-4 кислота*)

α -, β - or γ -**keto** ~s α -, β - или γ -кетокислоты

isophthalic ~ (*benzenedicarboxylic-1, 3* ~) изофталевая кислота (*бензолдикарбоновая-1, 3 кислота*)

isosuccinic ~ (*methylpropanedioic* ~) изоянтарная кислота (*метилпропандиовая кислота*)

isovaleric ~ (*3-methylbutanoic* ~) изовалериановая кислота (*3-метилбутановая кислота*)

ketoglutaric ~ (*2-oxo- or 3-oxopentanedioic* ~) кетоглутаровая кислота (*2-оксо- или 3-оксопентандиовая кислота*)

ketomalonic ~ (*oxopropanedioic* ~) кетомалоновая кислота, мезоксалеваая кислота (*оксопропандиовая кислота*)

lactic ~ (*2-hydroxypropanoic* ~) молочная кислота (*2-гидроксипропановая кислота*)

lactobionic ~ лактобионовая кислота

lauric ~ (*dodecanoic* ~) лауриновая кислота (*додекановая кислота*)

levulic ~ (см. *levulinic* ~)

levulinic ~ (*4-oxopentanoic* ~) левулиновая кислота (*4-оксопентановая кислота*)

Lewis ~s кислоты Льюиса

linoleic ~ (*cis-cis-octadecadien-9, 12-oic* ~) линолевая кислота (*цис-цис-октадекадиен-9, 12-овая кислота*)

linolenic ~ (*octadecatrien-9, 12, 15-оic* ~) линоленовая кислота (*октадекатриен-9, 12, 15-овая кислота*)

linolic ~ (см. *linoleic* ~)

Lowry-Bronsted definition of a ~ определение кислоты по Лоури-Бренстеду

malamic ~ полуамид яблочной кислоты

maleamic ~ полуамид малеиновой кислоты

maleamidic ~ (см. *maleamic* ~)

maleic ~ (*butenedioic* ~) малеиновая кислота (*бутендиовая кислота*)

maleinamic ~ (см. *maleamic* ~)

maleinic ~ (см. *maleic* ~)

malic ~ (*hydroxybutanedioic* ~) яблочная кислота (*гидроксипутандиовая кислота*)

malonaldehyde ~ (*3-oxopropanoic* ~) малональдегидная кислота (*3-оксипропановая кислота*)

malonamic ~ полуамид малоновой кислоты

malonic ~ (*propanedioic* ~) малоновая кислота (*пропандиовая кислота*)

maltobionic ~ мальтобионовая кислота

mandelic ~ (*hydroxy-2-phenylethanoic* ~) миндальная кислота (*гидрокси-2-фенилэтановая кислота*)

manganic ~ [*hydrogen tetraoxomanganate (VI)*] марганцовая кислота [*тетраоксоманганат (VI) водорода*]

manganous ~ [*hydrogen trioxomanganate (V)*] марганцоватистая кислота [*триоксоманганат (V) водорода*]

mannitic ~ (см. *mannonic* ~)

mannonic ~ манноновая кислота

mannuronic ~ маннуриновая кислота

margaric ~ (*heptadecanoic* ~) маргаритовая кислота (*гептадекановая кислота*)

mellic ~ (*benzenhexacarboxylic* ~) меллитовая кислота (*бензолгексакарбонная кислота*)

mellitic ~ (см. *mellic* ~)

mellophanic ~ (*benzenetetra-carboxylic* ~) мелофановая кислота (*бензолтетракарбонная кислота*)

mercaptoacetic ~ (*mercaptoethanoic* ~) меркаптоуксусная кислота (*меркаптоэтановая кислота*)

mesaconic ~ (*methylbutenedioic* ~) мезаконовая кислота (*метилбутендиовая кислота*)

mesotartaric ~ мезовинная кислота

mesoxalic ~ (*oxopropanedioic* ~) мезоксалевая кислота (*оксипропандиовая кислота*)

metaaluminic ~ [*hydrogen dioxoaluminate (III)*] метаалюминиевая кислота [*диоксоалюминат (III) водорода*]

metaantimonic ~ [*hydrogen trioxoantimonate (V)*] метасурьмяная кислота [*триоксоантимонат (V) водорода*]

metaantimonous ~ [*hydrogen dioxoantimonate (III)*] метасурьмянистая кислота [*диоксоантимонат (III) водорода*]

metaarsenic ~ [*hydrogen trioxoarsenate (V)*] метамышьяковая кислота [*триоксоарсенат (V) водорода*]

metaarsenous ~ [*hydrogen dioxoarsenate (III)*] метамышьяковистая кислота [*диоксоарсенат (III) водорода*]

metabismuthic ~ [*hydrogen trioxobismuthate (V)*] метависмутовая кислота [*триоксовисмутат (V) водорода*]

metaboric ~ [*hydrogen dioxoborate (III)*] метаборная кислота [*диоксоборат (III) водорода*]

metachromic ~ [*hydrogen tetraoxochromate (VI)*] метакромовая кислота [*тетраоксохромат (VI) водорода*]

metachromous ~ [*hydrogen dioxochromate (III)*] метакромистая кислота [*диоксохромат (III) водорода*]

metaferrous ~ [*hydrogen dioxoferrate (III)*] метажелезистая кислота [*диоксоферрат (III) водорода*]

metagermanic ~ [*hydrogen trioxogermanate (V)*] метагерманиевая кислота [*триоксогерманат (V) водорода*]

metahemipinic ~ (*4, 5-dimethoxybenzenedicarboxylic-1, 2* ~) метагемипиновая кислота (*4, 5-диметоксибензолдикарбонная-1, 2 кислота*)

metamolybdic ~ [*hydrogen tetraoxomolybdate (VI)*] метамolibденовая кислота [*тетраоксомolibдат (VI) водорода*]

metaniobic ~ метаниобиевая кислота

metaperiodic ~ [*hydrogen tetraoxiodate (VII)*] метапериодная кислота [*тетраоксоидат (VII) водорода*]

metaphosphoric ~ [*hydrogen trioxophosphate (V)*] метафосфорная кислота [*триоксофосфат (V) водорода*]
metaphosphorous ~ [*hydrogen dioxophosphate (III)*] метафосфористая кислота [*диоксофосфат (III) водорода*]
metaplumbic ~ [*hydrogen trioxoplumbate (V)*] метасвинцовая кислота [*триоксоплюмбат (V) водорода*]
metasilicic ~ [*hydrogen trioxosilicate (IV)*] метакремневая кислота [*триоксосиликат (IV) водорода*]
metastannic ~ [*hydrogen trioxostannate (IV)*] метаоловянная кислота [*триоксоостаннат (IV) водорода*]
metatitanic ~ [*hydrogen trioxotitanate (IV)*] метатитановая кислота [*триоксотитанат (IV) водорода*]
metatungstic ~ [*hydrogen tetraoxotungstate (VI)*] метавольфрамовая кислота [*тетраоксовольфрамат (VI) водорода*]
metavanadic ~ [*hydrogen trioxovanadate (V)*] метаванадиевая кислота [*триоксованадат (V) водорода*]
methacrylic ~ (*methylpropenoic* ~) метакриловая кислота (*метилпропеновая кислота*)
methanearsonic ~ метанарсоновая кислота
methanearsonous ~ метанарсиновая кислота
methanephosphonic ~ метанфосфоновая кислота
methanesulfinic ~ метансульфиновая кислота
methanesulphonic ~ метансульфоновая кислота
methanilic ~ (*3-aminobenzenesulfinic* ~) метаниловая кислота (*3-аминобензолсульфиновая кислота*)
methionic ~ (*methanedisulfinic* ~) метионовая кислота (*метандисульфоновая кислота*)
methylaminoacetic ~ метиламиноуксусная кислота, саркозин
methylarsenic ~ метиларсеновая кислота
methylarsinic ~ метиларсиновая кислота
methylarsonic ~ метиларсоновая кислота
methylboric ~ метилборная кислота

methylfumaric ~ (*trans-methylbutenedioic* ~) метилфумаровая кислота (*транс-метилбутендиовая кислота*)
mineral ~ минеральная кислота
mixed ~ нитрующая смесь
moderate ~ умеренная кислота
much stronger ~s than water значительно более сильные кислоты, чем вода
mucic ~ слизевая кислота
muconic ~ (*hexadiene-2, 4-dioic* ~) муконовая кислота (*гексадиен-2, 4-диовая кислота*)
mud ~ загрязненная соляная кислота
naphthalenecarboxylic ~ нафталинкарбоновая кислота
naphthalenedisulphonic ~ нафталиндисульфоновая кислота
naphthalenemonosulphonic ~ нафталинмоносульфоновая кислота
naphthalensulfonic-2 ~ нафталинсульфоная-2 кислота
naphthalic ~ нафтоиная кислота
naphthenic ~s нафтеновые кислоты
naphthionic ~ (*1-aminonaphthalenesulfonic-4* ~) нафтионовая кислота (*1-аминонафталинсульфоная-4 кислота*)
naphthoic ~ (*см. naphthalic* ~)
naphtholdisulphonic ~ нафтолдисульфоная кислота
naphtholsulphonic ~ нафтолсульфоная кислота
nicotinic ~ (*pyridinecarboxylic-3* ~) никотиновая кислота (*пиридинкарбоная-3 кислота*)
niobic ~ ниобиевая кислота
nitric ~ [*hydrogen trioxonitrate (V)*] азотная кислота [*триоксонитрат (V) водорода*]
nitroacetic ~ (*nitroethanoic* ~) нитроуксусная кислота (*нитроэтановая кислота*)
nitrohydrochloric ~ царская водка
nitrolic ~ нитроловая кислота
nitromuriatic ~ (*см. ~ nitrohydrochloric*)
nitronic ~ нитроновая кислота
nitrophenylacetic ~ нитрофенилуксусная кислота
nitrosulphuric ~ смесь концентрированных азотной и серной кислот, нитрующая смесь

nitrous ~ [*hydrogen dioxonitrate (III)*] азотистая кислота [*диоксонитрат (III) водорода*]

nucleic ~ нуклеиновая кислота

nucleic ~s are important because they direct the synthesis of proteins нуклеиновые кислоты имеют большое значение, так как они управляют синтезом протеинов

olefine ~ кислота олефинового ряда
oleic ~ (*heptadecen-9-oic* ~) олеиновая кислота [*гептадецен-9-овая кислота*]

organic ~ органическая кислота

orthamic ~ (*2-aminobenzenesulfonic* ~) ортанильная кислота (*2-аминобензолсульфоновая кислота*)

ortho ~s ортокислоты

orthoaluminic ~ [*hydrogen trioxoaluminate (III)*] ортоалюминиевая кислота [*триоксоалюминат (III) водорода*]

orthoantimonic ~ [*hydrogen tetraoxostibate (V)*] ортосурьмяная кислота [*тетраоксостибат (V) водорода*]

orthoantimonous ~ [*hydrogen trioxostibate (III)*] ортосурьмянистая кислота [*триоксостибат (III) водорода*]

orthoarsenic ~ [*hydrogen tetraoxoarsenate (V)*] ортомышьяковая кислота [*тетраоксоарсенат (V) водорода*]

orthoarsenous ~ [*hydrogen tetraoxoarsenate (III)*] ортомышьяковистая кислота [*триоксоарсенат (III) водорода*]

orthobismuthic ~ [*hydrogen tetraoxobismuthate (V)*] ортовисмутная кислота [*тетраоксовисмутат (V) водорода*]

orthoboric ~ [*hydrogen trioxoborate (III)*] ортоборная кислота [*триоксоборат (III) водорода*]

orthocarbonic ~ ортоугольная кислота

orthoferrous ~ [*hydrogen trioxoferrate (III)*] ортожелезистая кислота [*триоксоферрат (III) водорода*]

orthoformic ~ ортомуравьиная кислота

orthogermanic ~ [*hydrogen tetraoxogermanate (VI)*] ортогерманиевая кислота [*тетраоксогерманат (VI) водорода*]

orthomolybdic ~ [*hydrogen hexaoxomolybdate (VI)*] ортомолибденовая кислота [*гексаоксомолибдат (VI) водорода*]

orthoniobic ~ ортониобиевая кислота

orthophosphoric ~ [*hydrogen tetraoxophosphate (V)*] ортофосфорная кислота [*тетраоксофосфат (V) водорода*]

orthophosphorous ~ [*hydrogen trioxophosphate (III)*] ортофосфористая кислота [*триоксофосфат (III) водорода*]

orthoplumbic ~ [*hydrogen tetraoxoplumbate (IV)*] ортосвинцовая кислота [*тетраоксоплюмбат (IV) водорода*]

orthosilicic ~ [*hydrogen tetraoxosilicate (IV)*] ортокремневая кислота [*тетраоксосиликат (IV) водорода*]

orthostannic ~ [*hydrogen tetraoxostannate (IV)*] ортооловянная кислота [*тетраоксоостаннат (IV) водорода*]

orthotelluric ~ [*hydrogen hexaoxtellurate (VI)*] ортотеллуровая кислота [*гексаоксотеллулат (VI) водорода*]

orthotitanic ~ [*hydrogen tetraoxotitanate (IV)*] ортитановая кислота [*тетраоксотитанат (IV) водорода*]

orthotungstic ~ [*hydrogen tetraoxotungstate (VI)*] ортовольфрамовая кислота [*тетраоксовольфрамат (VI) водорода*]

orthovanadic ~ [*hydrogen tetraoxovanadate (V)*] ортованадиевая кислота [*тетраоксованадат (V) водорода*]

osmic ~ [*hydrogen tetraoxosmate (VI)*] осмиевая кислота [*тетраоксоосмат (VI) водорода*]

oxalacetic ~ (*oxobutanedioic* ~) шавелевоуксусная кислота (*оксобутандиовая кислота*)

oxalaldehydic ~ (*oxoethanoic* ~) глиоксиловая кислота (*оксоэтановая кислота*)

oxalic ~ (*ethanedioic* ~) шавелевая кислота (*этандиовая кислота*)

oxamic ~ оксаминовая кислота

охо ~s оксокислоты

oxomalonic ~ (*oxopropanedioic* ~) оксомалоновая/мезоксалеваая кислота (*оксопропандиовая кислота*)

palmitic ~ (*hexadecanoic* ~) пальмитиновая кислота (*гексадекановая кислота*)

pantothenic ~ (*6, 8-dihydroxy-7, 7-dimethyl-5-oxo-4-azaoctanoic* ~) пантотеновая кислота (*6, 8-дигидрокси-7, 7-диметил-5-оксо-4-азаоктановая кислота*)

pectic ~ пектиновая кислота
 pelargonic ~ (*nonanoic* -) пеларгоновая кислота (*нонановая кислота*)
 peracetic ~ перуксусная кислота
 perboric ~ [*hydrogen oxoperoxoborate* (III)] перборная/надборная кислота [*оксопероксоборат* (III) *водорода*]
 perchloric ~ [*hydrogen tetraoxochlorate* (VII)] хлорная кислота [*тетраоксохлорат* (VII) *водорода*]
 performic ~ пермуравьиная кислота
 permanganic ~ [*hydrogen tetraoxomanganate* (VII)] марганцевая кислота [*тетраоксоманганат* (VII) *водорода*]
 permethanoic ~ перметановая кислота
 permonosulphuric ~ [*hydrogen peroxotrioxosulphate* (VI)] моноперсерная кислота [*пероксотриоксосульфат* (VI) *водорода*]
 peroxosulfuric ~ [*hydrogen trioxoperoxosulfate* (VI)] пероксосерная кислота [*триоксопероксосульфат* (VI) *водорода*]
 peroxophosphoric ~ [*hydrogen trioxoperoxophosphate* (V)] пероксофосфорная кислота [*триоксопероксофосфат* (V) *водорода*]
 peroxonitric ~ [*hydrogen dioxoperoxonitrate* (V)] пероксоазотная кислота [*диоксопероксонитрат* (V) *водорода*]
 peroxonitrous ~ [*hydrogen oxoperoxonitrate* (III)] перазотистая кислота [*оксопероксонитрат* (III) *водорода*]
 peroxy ~s пероксикислоты, надкислоты
 perphosphoric ~ [*hydrogen peroxotrioxophosphate* (V)] перфосфорная кислота [*пероксотриоксофосфат* (V) *водорода*]
 perrhenic ~ [*hydrogen tetraoxorhenate* (VII)] реневая кислота [*тетраоксоренат* (VII) *водорода*]
 perruthenic ~ [*hydrogen tetraoxorhutenate* (VI)] рутеневая кислота [*тетраоксорутенат* (VI) *водорода*]
 persulphuric ~ [*hydrogen peroxotrioxosulphate* (VI)] персерная кислота [*пероксотриоксосульфат* (VI) *водорода*]
 pertechnic ~ [*hydrogen tetraoxotechnate* (VII)] технециевая кислота [*тетраоксотехнат* (VII) *водорода*]

pertitanic ~ [*hydrogen peroxotrioxotitanate* (IV)] пертитановая кислота [*пероксотриоксотитанат* (IV) *водорода*]
 pertungstic ~ [*hydrogen peroxotrioxotungstate* (V)] первольфрамовая кислота [*пероксотриоксовольфрамат* (V) *водорода*]
 pervanadic ~ [*hydrogen diperoxodioxovanadate* (V)] перванадиевая кислота [*дипероксодиоксованадат* (V) *водорода*]
 perzirconic ~ [*hydrogen peroxotrioxozirconate* (IV)] перцирконовая кислота [*пероксотриоксоцирконат* (IV) *водорода*]
 petroleum ~s нефтяные кислоты
 phenanthrenecarboxylic ~s фенантрен-карбоновые кислоты
 phenolic ~s фенольные кислоты
 phenolsulfonic ~s (*hydroxybenzenesulfonic* ~s) фенолсульфоновые кислоты (*гидроксибензолсульфоновые кислоты*)
 phenoxyacetic ~ феноксиуксусная кислота
 phenylacetic ~ (*phenylethanoic* -) фенилуксусная кислота (*фенилэтановая кислота*)
 phosphinic ~s фосфиновые кислоты
 phosphinous ~s фосфинистые кислоты
 phosphonic ~s фосфоновые кислоты
 phosphonous ~s фосфонистые кислоты
 phosphoric ~s [*hydrogen tetraoxophosphate* (V)] фосфорная кислота [*тетраоксофосфат* (V) *водорода*]
 phosphorous ~s [*hydrogen trioxophosphate* (III)] фосфористая кислота [*триоксофосфат* (III) *водорода*]
 phthalic ~s (*benzenedicarboxylic* ~s) фталевые кислоты (*бензолдикарбоновые кислоты*)
 picolinic ~ (*azincarboxylic-2* ~) пиколиновая кислота (*азинкарбоновая-2 кислота*)
 picric ~ (2, 4, 6-*trinitrobenzenol*) пикриновая кислота (2, 4, 6-*тринитробензол*)
 pineronylic ~ пинерониловая кислота
 piperic ~ (*trans, trans-5-[3, 4-(dioxymethylene)phenyl]pentadiene-2, 4-ic* ~) пиперо-вая кислота (*транс, транс-5-[3, 4-ди-*

оксаметилен)фенил]пентадиен-2, 4-овая кислота)

pivalic ~ (*dimethylpropanoic* ~) пивалиновая кислота (диметилпропановая кислота)

plant ~ растительная кислота

plumbous ~ [*hydrogen dioxoplumbate (II)*] свинцовистая кислота [диоксоплюмбат (II) водорода]

polyacrylic ~ полиакриловая кислота
polycarboxylic ~s поликарбоновые кислоты

polymeric ~s полимерные кислоты

propiolic ~ (*propinoic* ~) пропиоловая кислота (*пропиновая кислота*)

propionic ~ (*propanoic* ~) пропионовая кислота (*пропановая кислота*)

protic ~s протонные кислоты

pyridinecarboxylic ~s пиридинокарбоновые кислоты

pyrites ~ колчеданная серная кислота
pyroantimonic ~ [*hydrogen heptaoxodiantimonate (III)*] пиросульфурьмяная кислота [гептаоксодиантимонат (III) водорода]

pyroantimonous ~ [*hydrogen pentaoxodiantimonate (III)*] пиросульфурьмянистая кислота [пентаоксодиантимонат (III) водорода]

pyroarsenic ~ [*hydrogen heptaoxodiarsenate (V)*] пиромышьяковая кислота [гептаоксодиарсенат (V) водорода]

pyroarsenous ~ [*hydrogen pentaoxodiarsenate (III)*] пиромышьяковистая кислота [пентаоксодиарсенат (III) водорода]

pyrophosphoric ~ [*hydrogen heptaoxodiphosphate (V)*] пирофосфорная кислота [гептаоксодифосфат (V) водорода]

pyrophosphorous ~ [*hydrogen pentaoxodiphosphate (III)*] пирофосфористая кислота [пентаоксодифосфат (III) водорода]

pyrosulphuric ~ [*hydrogen heptaoxodisulphate (VI)*] пиросерная кислота [гептаоксодисульфат (VI) водорода]

pyrosulphurous ~ [*hydrogen pentaoxodisulphate (IV)*] пиросернистая кислота [пентаоксодисульфат (IV) водорода]

pyruvic ~ (*2-oxopropanoic* ~) пировиноградная кислота (2-оксопропановая кислота)

racemic tartaric ~ рацемическая винная кислота

reclaimed ~ регенерированная кислота

resorcylic ~ (*2, 3-dihydroxybenzenecarboxylic* ~) резорциловая кислота (2, 3-дигидроксibenзолкарбоновая кислота)

returned ~ возвратная кислота

ribonic ~ рибоновая кислота

ribonucleic ~ рибонуклеиновая кислота

rosin ~s смоляные кислоты

ruberythric ~ руберитровая кислота

ruthenic ~ [*hydrogen tetraoxoruthenate (VI)*]

рутенная кислота [тетраоксорутенат (VI) водорода]

saccharic ~ сахарная кислота

salicylic ~ (*2-hydroxybenzenecarboxylic* ~) салициловая кислота (2-гидроксibenзолкарбоновая кислота)

saturated ~ насыщенная кислота

sebacic ~ (*decanoic* ~) себациновая кислота (*декановая кислота*)

selenenic ~s селеновые кислоты

selenic ~ [*hydrogen tetraoxoselenate (VI)*] селеновая кислота [тетраоксоселенат (VI) водорода]

selenimic ~s селениновые кислоты

selenious ~ [*hydrogen trioxoselenate (IV)*] селенистая кислота [триоксоселенат (IV) водорода]

selenonic ~s селеноновые кислоты

soft ~ мягкая кислота

soldering ~ паяльная кислота

spent ~ отработанная кислота

stannic ~ [*hydrogen trioxostannate (IV)*] оловянная кислота [триоксостаннат (IV) водорода]

stannic chloride is a weak Lewis ~ хлорид олова является слабой кислотой Льюиса

stannonic ~s станноновые кислоты

stearic ~ (*octadecanoic* ~) стеариновая кислота (*октадекановая кислота*)

stibonic ~s стибоновые кислоты

stibonous ~ стибининовые кислоты

stright-chain carboxylic ~ карбоновая кислота с неразветвленной цепью

strong ~ сильная кислота
substituted ~ замещенная кислота
succinic ~ (*butanedioic* ~) янтарная кислота (*бутандиовая кислота*)
sulfanilic ~ сульфаниловая кислота
sulfenic ~s сульфеновые кислоты
sulfinic ~s сульфиновые кислоты
sulphonic ~ сульфоновая кислота
sulphonoacetic ~ сульфонукусная кислота
sulphonobenzoic ~ сульфнобензойная кислота
sulphonamic ~ сульфонаминовая кислота
sulphuric ~ [*hydrogen tetraoxosulphate (VI)*] серная кислота [*тетраоксосульфат (VI) водорода*]
sulphurous ~ [*hydrogen trioxosulphate (IV)*] сернистая кислота [*триоксосульфат (IV) водорода*]
tartaric ~s (*2, 3-dihydroxybutanedioic* ~s) винные кислоты (*2, 3-дигидроксипутандиовые кислоты*)
telluric ~ [*hydrogen hexaoxtellurate (VI)*] теллуровая кислота [*гексаксотеллурап (VI) водорода*]
tellurinic ~s теллуриновые кислоты
tellurous ~ [*hydrogen trioxotellurate (IV)*] теллуристая кислота [*триоксотеллурап (IV) водорода*]
ten-carbon carboxylic ~ карбоновая кислота с десятью атомами углерода
terephthalic ~ (*benzenedicarboxylic-1, 4* ~) терефталевая кислота (*бензолдикарбоновая-1, 4 кислота*)
the larger K_a the greater the extent of the ionization of the ~ чем больше K_a , тем больше степень ионизации кислоты
thioacetic ~ тиоуксусная кислота
thio ~s тию кислоты
thioantimonic ~ [*hydrogen tetrasulphidoantimonate (IV)*] тиосурьмяная кислота [*тетрасульфидоантимонат (IV) водорода*]
thioarsenic ~ [*hydrogen tetrasulphidoarsenate (V)*] тиомышьяковая кислота [*тетрасульфидоарсенат (V) водорода*]
thioarsenous ~ [*hydrogen trisulphidoarsenate (III)*] тиомышьяковистая кисло-

та [*трисульфидоарсенат (III) водорода*]
thioantimonous ~ [*hydrogen trisulphidoantimonate (III)*] трисурьмянистая кислота [*трисульфидоантимонат (III) водорода*]
thiobenzoic ~ (*benzenethiocarboxylic* ~) тиобензойная кислота (*бензолтиокарбоновая кислота*)
thiocyanic ~ [*hydrogen sulphidocyanate (IV)*] тиоциановая кислота [*сульфидонитридокарбонат (IV) водорода*]
thioglycolic ~ (*mercaptoethanoic* ~) тиогликолевая кислота (*меркаптоэтановая кислота*)
thioic ~s (см. *thio* ~s)
thiolactic ~ (*thiolethanoic* ~) тиолуксусная кислота (*тиолэтановая кислота*)
trichloroacetic ~ (*trichloroethanoic* ~) трихлоруксусная кислота (*трихлорэтановая кислота*)
trifluoroacetic ~ (*trifluoroethanoic* ~) трифторуксусная кислота (*трифторэтановая кислота*)
3, 4, 5-trihydroxybenzoic ~ (*gallic* ~) 3, 4, 5-тригидроксibenзолкарбоновая кислота (*галловая кислота*)
triiodoacetic ~ (*triiodoethanoic* ~) трииодоуксусная кислота (*трииодэтановая кислота*)
trimesic ~ (*benzenetricarboxylic-1, 3, 5* ~) тримезиновая кислота (*бензолтрикарбоновая-1, 3, 5 кислота*)
trimethylacetic ~ (*pivalic* ~) триметилуксусная кислота (*пивалиновая кислота*)
trithiocarbonic ~ [*hydrogen trisulphido-carbonate (IV)*] тритиоугольная кислота [*трисульфидокарбонат (IV) водорода*]
true ~ истинная кислота
tungstic ~ [*hydrogen tetraoxotungstate (VI)*] вольфрамовая кислота [*тетраоксовольфрамат (VI) водорода*]
 α , β -unsaturated ~s α , β -непредельные кислоты
uric ~ мочевиная кислота
valeric ~ (*pentanoic* ~) валериановая кислота (*пентановая кислота*)
volatile ~ летучая кислота
waste ~ отработанная кислота

weak ~ слабая кислота
weaker ~ is displaced from its salt by the stronger ~ более слабая кислота вытесняется из ее соли более сильной кислотой
white fuming nitric ~ белая дымящая азотная кислота
wolframic ~ (см. *tugstic* ~)
xanthic ~ кеантогеновая кислота
xanthogenic ~ (см. *xanthic* ~)
xanthonic ~ (см. *xanthic* ~)
xylic ~s (*dimethylbenzencarboxylic* ~s) диметилбензолкарбоновые кислоты
xylonic ~ ксилоновая кислота
yeast ~ (*adenosine phosphoric-3* ~) дрожжевая кислота (*аденозинфосфорная-3 кислота*)
yeast adenyllic ~ (*adenineribozaphosphoric-3* ~) дрожжевая адениловая кислота (*аденинрибозафосфорная-3 кислота*)
2. attr. кислотный (*кислый*)
~ **alizarine black** кислотный ализарин черный (*крас.*)
~ **alizarine blue** кислотный ализарин синий (*крас.*)
~ **anthracene brown** кислотный антрацен коричневый (*крас.*)
~ **base analysis** ацидиметрический анализ
~ **base catalysis** кислотно-основной катализ
~ **base equilibrium** кислотно-основное равновесие
~ **base reaction** реакция между кислотой и основанием
~ **bath** кислая ванна
~ **black** кислотный черный (*крас.*)
~ **blue** кислотный синий (*крас.*)
~ **carmoisine** кислотный кармоизин (*крас.*)
~ **catalysis** кислотный катализ
~ **catalyst** кислотный катализатор
~ **chrome black** кислотный хром черный (*крас.*)
~ **clay** кислая глина
~ **condenser** кислотный конденсатор
~ **cooler** кислотный холодильник
~ **cure** вулканизация в кислой среде

~ **decomposition** кислотное расщепление
~ **dye** кислотный краситель
~ **dyeing** кислотное крашение
~ **ester** кислый эфир
~ **extract** кислотная вытяжка/экстракт
~ **function** кислотная функция
~ **green** кислотный зеленый (*крас.*)
~ **group** кислотная группа
~ **hydrolysis** кислотный гидролиз
~ **ion** кислотный ион (анион)
~ **liquor** кислая жидкость
~ **number** кислотное число
~ **pump** кислотный насос
~ **radical** кислотный радикал
~ **reaction** кислая реакция
~ **red** кислотный красный (*крас.*)
~ **resisting** кислотоупорный, кислотоустойчивый
~ **resisting paint** кислотоупорная краска
~ **seal** кислотный затвор
~ **solution** кислый раствор
~ **solvent** кислый растворитель
~ **splitting** кислотное расщепление
~ **tar** кислая смола
~ **value** (см. ~ *number*)
~ **violet** кислотный фиолетовый (*крас.*)
~ **waste** кислотные отбросы
~ **water** кислая вода
~ **yellow** кислотный желтый (*крас.*)
alkylation in ~ medium алкилирование в кислой среде
total ~ number суммарное кислотное число
acidalbumin ацидальбумин
acidate подкислять
acidated подкисленный
acidating подкисляющий
~ **agent** подкисляющее средство
acidation подкисление
acid-free не содержащий кислоты
acidic кислотный (*кислый*)
acetylacetone is about as ~ as phenol ацетилацетон проявляет приблизительно такие же кислотные свойства, как и фенол
~ **medium** кислотная среда
sulphonic acids are more ~ than carboxylic acids сульфоновые кислоты являются более кислотными, чем карбоновые кислоты

acidiferous обладающий кислотными свойствами

acidifiable подкисляемый

acidification подкисление

~ of the aqueous solution подкисление водного раствора

~ of the etheral layer yields the solid подкисление эфирного слоя дает твердое вещество

regenerate by ~ регенерировать подкислением

acidified подкисленный

~ reaction mixture подкисленная реакционная смесь

acidifier подкисляющее вещество

acidifying подкисляющий

acidify подкислять

acidimeter ацидиметр

acidimetry ацидиметрия

acidity кислотность

account for the following order of ~ объяснить следующий ряд кислотности

~ constant константа кислотности

~ depends upon ability to accommodate a negative charge кислотность зависит от способности размещать отрицательный заряд

~ depends upon molecular structure кислотность зависит от молекулярной структуры

~ function функция кислотности

~ is a measure of the tendency of a compound to lose a hydrogen ion кислотность — это мера способности соединения отдавать протон

~ of alcohols кислотность спиртов

~ of α -hydrogens кислотность α -водородов

~ of hydrogen atom held by triply-bonded carbon кислотность водорода, присоединенного к троевязанному углероду

actual ~ фактическая кислотность

any factor that makes the anion less stable should decrease ~ любой фактор, который делает анион менее устойчивым, должен уменьшать кислотность

any factor that stabilized the anion should increase the ~ любой фактор, который

стабилизирует анион, должен увеличивать кислотность

appreciable ~ is shown by compounds in which hydrogen is attached to a electronegative atom значительную кислотность проявляют соединения, в которых водород связан с электроотрицательным атомом

arrange in order of ~ располагать в порядке изменения кислотности

because of the appreciable ~ of phenols вследствие значительной кислотности фенолов

carbonyl group strengthes the ~ карбонильная группа усиливает кислотность

controlled ~ регулируемая кислотность

effect of substituents on ~ влияние заместителей на кислотность

electron-releasing substituents destabilize anion, and thus decrease ~ электроотталкивающие заместители дестабилизируют анион и тем самым уменьшают кислотность

electron-withdrawing substituents stabilize the anion, and thus increase ~ электрооттягивающие заместители стабилизируют анион и тем самым увеличивают кислотность

equilibrium ~ равновесная кислотность

equivalent ~ эквивалентная кислотность

excessive ~ повышенная кислотность

exchange ~ обменная кислотность

free ~ свободная кислотность

gas phase ~ кислотность в газовой фазе

hydrolytic ~ гидролитическая кислотность

initial ~ начальная кислотность

kinetic ~ кинетическая кислотность

Lewis ~ кислотность по Льюису

Lowry-Brensted ~ кислотность по Лоури-Бренстеду

natural ~ естественная кислотность

potential ~ потенциальная кислотность

relative ~ относительная кислотность

show appreciable ~ проявлять заметную кислотность

specific ~ удельная кислотность

thermodynamic ~ термодинамическая кислотность

titratable ~ титруемая кислотность
total ~ общая кислотность
true ~ истинная кислотность
acidol ацидол
acidolysis ацидолиз, разложение кислотой
acidometer ацидометр
acidproof кислотостойкий
acid-resistant кислотоупорный
acid-treated обработанный кислотой
acidulate (см. **acidify**)
acidulating (см. **acidifying**)
 ~ **agent** подкисляющее средство
acidulation (см. **acidification**)
acidulous (см. **acidic**)
ackey смесь азотной и серной кислот для травления
aconitine аконитин (*алкалоид*)
acquire приобретать
ring ~ **s a negative charge** кольцо приобретает отрицательный заряд
tendency to ~ **electrons** тенденция приобретать электроны
acraldehyde (см. **acrolein**)
acricid акрицид (*пестицид*)
acid едкий
acridine (*dibenz[b, e]azine*) акридин (*дибенз[b, e]азин*)
acridine yellow акридин желтый (*крас.*)
acrilan акрилан (*полимер*)
acrin акрин (*полимер*)
acrinol акринол (*произв. акридина*)
acrol акрол (*произв. фенола*)
acrolein (*propenal*) акролеин (*пропеналь*)
acronal акрональ (*синт. смола*)
acrylaldehyde (см. **acrolein**)
acrylamide (*propenamide*) акриламид (*пропенамид*)
acrylate (*propenoate*) акрилат (*пропеноат*)
acrylic акриловый
 ~ **aldehyde** (см. **acrolein**)
 ~ **resin** акриловая смола
acryloid акрилоид (*синт. смола*)
acrylonitrile (*propenenitrile*) акрилонитрил (*пропеннитрил*)
acrylon акрилоны (*каучук*)
acryloyl (*propenoyl*) акрилоил (*пропеноил*)
actidione 4-[2-hydroxy-2-(3, 5-dimethyl-2-oxocyclohexylethyl)perhydroquinedione-2, 6] актидион 4-[2-гидрокси-2-(3, 5-ди-

метил-2-оксоциклогексил)этил] пергидроаиндион-2, 6
actinide 1. *n* актинид
 2. *attr.* актинидный
 ~ **series** актинидный ряд
actinides актиниды
actinium (Ac) 1. *n* актиний
 2. *attr.* актинидный
 ~ **series** актинидный ряд
actinoid актиноид
actinometer актинометр
actinomycetin актиномицетин
actinomycins актиномицины (*антибиотик*)
action действие, воздействие
aggressive ~ агрессивное действие
antiradiation ~ антирадиационное действие
by ~ **of base** действием основания
direct ~ **of sodium metal** прямое действие металлического натрия
fluxing ~ разжижающее действие
internal ~ внутреннее воздействие
sacrificial ~ защитное действие
solvent ~ растворяющее действие
activate 1. *n* продукт активирования
 2. *v* активировать
acetamido group ~ **s an aromatic ring less strongly than an amino group** ацетамидогруппа активировывает ароматическое кольцо слабее, чем аминогруппа
activated активированный
 ~ **adsorption** активированная адсорбция
 ~ **carbon** активированный уголь
 ~ **cellulose** активированная целлюлоза
 ~ **charcoal** (см. ~ **carbon**)
 ~ **clay** активированная глина
 ~ **complex** активированный комплекс
 ~ **lignocellulose** активированная лигноцеллюлоза
 ~ **molecule** активированная молекула
 ~ **water** активированная вода
activation активация
acid ~ кислотная активация
 ~ **cross-section** поперечное сечение активации
 ~ **energy** энергия активации
 ~ **enthalpy** энтальпия активации
 ~ **entropy** энтропия активации

~ **heat** теплота активации
 ~ **volume** объем активации
add ~ активация добавками; дополнительная активация
adsorption ~ адсорбционная активация
anionic ~ активация анионами
anode-anodic ~ анод-анодная активация
anodic ~ анодная активация
bond ~ активация связи
catalyst ~ активация катализатора
cationic ~ активация катионами
cathodic ~ катодная активация
chemical ~ химическая активация
collisional ~ активация столкновениями
combined ~ комбинированная активация
electrochemical ~ электрохимическая активация
electrolytic ~ электролитическая активация
free energy of ~ свободная энергия активации
heat ~ термическая активация
heat capacity of ~ теплоемкость активации
in nucleophilic aromatic substitution electron withdrawal causes ~ в нуклеофильном ароматическом замещении оттяжка электронов вызывает активацию
ionic ~ активация ионами
mechanical ~ механическая активация
mechanochemical ~ механохимическая активация
molecular ~ активация молекул
neutron ~ активация нейтронами
photochemical ~ фотохимическая активация
pulse ~ импульсная активация
resonance ~ резонансная активация
self- ~ самоактивация
thermal ~ (см. **heat** ~)
ultrasound ~ ультразвуковая активация
activator активатор
active активный
 ~ **agent** активное вещество/агент
 ~ **carbon** активированный уголь
 ~ **center** активный центр

~ **chlorine compound** соединение с активным хлором
 ~ **complex** активированный комплекс
 ~ **filler** активный наполнитель
 ~ **hydrogen** активный водород
 ~ **mass** активная масса
 ~ **nitrogen** активный азот
 ~ **paper** активированная бумага
 ~ **pigment** активный пигмент
 ~ **regions** активные участки
 ~ **site** активный участок
 ~ **solid** активный адсорбент
 ~ **solvent** активный растворитель
 ~ **sulphur** активная сера
 ~ **surface** активная поверхность
 ~ **valency** активная валентность
alpha- ~ альфа-активный
chemically ~ химически активный
gamma- ~ гамма-активный
optically ~ **substance** оптически активное вещество
surface ~ поверхностно-активный
activity активность
absolute ~ абсолютная активность
 ~ **coefficient** коэффициент активности
antibacterial ~ антибактериальная активность
antitumor ~ противоопухолевая активность
antivirus ~ антивирусная активность
high ~ высокая активность
catalyst ~ активность катализатора
catalytic ~ каталитическая активность
cement ~ активность цемента
electrolyte ~ активность электролита
enzyme ~ ферментативная активность
galvanic ~ гальваническая активность
interfacial ~ активность на поверхности раздела
ionic ~ ионная активность
ionophoric ~ ионофорная активность
lose optical ~ терять оптическую активность
membranotropic ~ мембранотропная активность
molecular ~ молекулярная активность
optical ~ оптическая активность
optically ~ **substance** оптически активное вещество

photochemical ~ фотохимическая активность
polarographic ~ полярографическая активность
proton-donor ~ протонно-донорная активность
psychotropic ~ психотропная активность
rational relative ~ рациональная относительная активность
reaction ~ реакционная способность
relationship between carcinogenic ~ and chemical properties взаимосвязь между канцерогенной активностью и химическими свойствами
relative ~ of a solute substance in a solution относительная активность растворенного вещества в растворе
solvent ~ активность растворителя
specific ~ удельная активность (*ядер. хим.*)
surface ~ поверхностная активность
thermodynamic ~ термодинамическая активность
total ~ общая активность
wetting ~ смачивающая активность
actomyosin актомиозин (*биохим.*)
acyl 1. n ацил
 ~ **azide** ацилазид
 ~ **halide** ацилгалогенид
2. attr. ацильный
 ~ **group** ацильная группа
flat ~ **compound** плоское ацильное соединение
acyl-acyloxy-addition¹ ацил-ацилокси-присоединение
acylales ацилалы
 α -**acylalkyl-de-alkoxy-substitution**² α -ацилалкил-де-алкокси-замещение
 α -**acylalkyl-de-halogenation**³ α -ацилалкил-де-галогенирование
 α -**acylalkyl-de-methoxy-substitution**⁴ α -ацилалкил-де-метокси-замещение
 α -**acylalkylidene-de-oxo-bisubstitution**⁵ α -ацилалкилиден-де-оксо-дизамещение
acylamination ациламинирование
acylaminoalkylation ациламиноалкилирование
acylamino-de-halogenation⁶ ациламино-де-галогенирование

acylamino-de-hydrogenation⁷ ациламино-де-гидрогенирование
acylamino-mercuration ациламиномеркурирование
acylation ацилирование
 ~ **by benzyl chlorocarbonate** ацилирование бензилхлоркарбонатом
 ~ **in the presence of aluminium chloride** ацилирование в присутствии хлорида алюминия
 ~ **of organocadmium compounds** ацилирование кадмийорганических соединений
electroreductive ~ электровосстановительное ацилирование
Friedel-Crafts ~ ацилирование по Фриделю-Крафтсу
partial ~ частичное ацилирование
phenolic O- ~ O-ацилирование фенолов
reductive ~ восстановительное ацилирование
Schotten-Baumann ~ ацилирование по Шоттену-Бауману
via initial ~ через первичное ацилирование
acyl-carrier-protein ацил-переносящий белок
acyl-de-carboxylation⁸ ацил-де-карбоксилирование
acyl-de-diazonation⁹ ацил-де-диазонирование
acyl-de-hydrogenation¹⁰ ацил-де-гидрирование
acyl-de-metallation¹¹ ацил-де-металлирование
acyl-halo-addition¹² ацил-галогено-присоединение
acylium ацилий
relatively stable ~ ion относительно устойчивый ион ацилия
acyloin 1. n (α -hydroxyketone) ацилоин (α -гидроксикетон)
2. attr. ацилоиновый
 ~ **condensation** ацилоиновая конденсация
 ~ **ester condensation product** продукт ацилоиновой эфирной конденсации
acyloxy-de-alkoxylation¹³ ацилокси-де-алкоксилирование

acyloxy-de-halogenation¹⁴ ацилокси-дегалогенирование
acyloxy-de-hydrogenation¹⁵ ацилокси-дегидрирование
acyloxy-de-hydroxylation¹⁶ ацилокси-дегидроксилирование
acyloxylation ацилоксилирование
electrochemical ~ электрохимическое ацилоксилирование
acylphosphatase ацилфосфатаза (*фермент, энзим*)
N-acylurea *N*-ацилмочевина
O-acylurea *O*-ацилмочевина
adamantane (*tricyclo* [3.3.1.1^{3,7}] *decane*) адамантан (*трицикло* [3.3.1.1^{3,7}] *декан*)
adamantization адамантизация
adamantyl адамантил
adamsite адамзит (*гербицид*)
adaptation приспособление
adapter соединительное устройство; держатель; аллонж; приемник
adatom атом, адсорбированный на твердой поверхности
add добавлять, прибавлять
 ~ **gradually** добавлять постепенно
 ~ **to ...** добавлять к ...
addend(um) присоединяемое вещество
addition присоединение; добавление
acid-catalyzed nucleophilic ~ нуклеофильное присоединение, катализируемое кислотами
 ~ **involves nucleophilic attack on carbonyl carbon** присоединение включает нуклеофильную атаку по карбонильному углероду
 ~ **follows Markovnikov's rule** присоединение происходит по правилу Марковникова
 ~ **of an alkane to an alkene** присоединение алкана к алкену
 ~ **of alcohols** присоединение спиртов
 ~ **of bisulfite** присоединение бисульфита
 ~ **of carbanions** присоединение карбанионов
 ~ **of cyanide ion** присоединение цианид иона
 ~ **of free radical** присоединение свободного радикала
 ~ **of halogen** присоединение галогена

~ **of hydrogenhalides** присоединение гидрогалогенидов
 ~ **of methylene** присоединение метилена
 ~ **of ozone to the double bond** присоединение озона к двойной связи
 ~ **of sulphuric acid** присоединение серной кислоты
 ~ **of two hydroxyl groups to the double bond** присоединение двух гидроксильных групп к двойной связи
 ~ **of water** присоединение воды
 ~ **proceeds most rapidly** присоединение протекает наиболее быстро
 ~ **proceeds rapidly** присоединение протекает быстро
 ~ **to end of conjugated system** присоединение к концу сопряженной системы
 ~ **to α , β -unsaturated carbonyl compounds** присоединение к α , β -ненасыщенным карбонильным соединениям
anti-Markovnikov ~ присоединение вопреки правилу Марковникова
conjugative ~ сопряженное присоединение
diastereoselective ~ диастереоселективное присоединение
1, 3-dipolar ~ 1, 3-дипольное присоединение
direct ~ прямое присоединение
electrophilic ~ электрофильное присоединение
electrophilic ~ **to a carbon-carbon double bond involves the intermediate formation of the more stable carbonium ion** электрофильное присоединение к двойной углерод-углеродной связи включает в себя промежуточное образование более устойчивого карбокатиона
enantioselective ~ энантиоселективное присоединение
epi-methylene ~ *эпи*-метилен-присоединение
free-radical ~ свободно-радикальное присоединение
free-radical ~ **to a carbon-carbon double bond involves the intermediate formation of the more stable free radical** свободно-радикальное присоединение к двойной углерод-углеродной связи включает

в себя образование более устойчивого свободного радикала

in the presence of peroxides the direction of ~ is exactly reversed в присутствии пероксидов направление присоединения обратное

Michael ~ присоединение по Михаэлю

nucleophilic ~ нуклеофильное присоединение

nucleophilic ~ to a carbon-carbone triple bond нуклеофильное присоединение к тройной углерод-углеродной связи

orientation of ~ направление присоединения

oxidative ~ окислительное присоединение

peroxide-initiated ~ инициированное пероксидом присоединение

photochemical ~ фотохимическое присоединение

proportions of products isolated from the low-temperature ~ is determined the rates of ~, whereas for the high-temperature ~ it is determined by the equilibrium between two isomers соотношение продуктов, выделенных при низкотемпературном присоединении, определяется скоростями присоединения, тогда как для высокотемпературного присоединения оно определяется равновесием между двумя изомерами

rapid ~ быстрое присоединение

slow ~ медленное присоединение

thiophilic ~ тиофильное присоединение

additive 1. *n* присадка; добавка

alloy(ing) ~ легирующая добавка

battery ~ аккумуляторная присадка

catalyst ~ добавка к катализатору

chemical ~ химическая присадка

dispersing ~ диспергирующая добавка

fire-retardant ~ добавка, повышающая огнестойкость

flow ~ добавка, повышающая текучесть

inert ~ инертная добавка

lubricant ~ присадка к смазочным маслам

mat ~ матирующая добавка

polar ~ полярная добавка

polymeric ~ полимерная добавка

reactive ~ активная добавка

water-emulsifying ~ вододиспергирующая присадка

wear-preventive ~ противоизносная присадка

2. attr. аддитивный

~ **name** аддитивное название

additivity аддитивность

~ **of mass spectra** аддитивность масс-спектров

~ **principle** принцип аддитивности

adduct аддукт

Lewis ~ аддукт Льюиса

Meisenheimer ~ аддукт Мейзенгеймера

adenase аденаза (*фермент, энзим*)

adenine аденин

~ **contains the purine ring** аденин содержит пуриновое кольцо

~ **deaminase** аденин деаминаза (*фермент, энзим*)

~ **nucleotide** аденин-нуклеотид

~ **phosphoribosyltransferase** аденин-фосфорибозилтрансфераза (*фермент, энзим*)

~ **riboside (adenosine)** аденин-рибозид (*аденозин*)

adenosine аденозин

~ **deaminase** аденозиндеаминаза (*фермент, энзим*)

~ **diphosphate** аденозиндифосфат

~ **monophosphate** аденозинмонофосфат

~ **triphosphate (ATP)** аденозинтрифосфат (*АТФ*)

adenosinetriphosphatase аденозинтрифосфатаза (*фермент, энзим*)

adenylate аденилат

~ **kinase** аденилаткиназа (*фермент, энзим*)

adenylpyrophosphatase аденилпирофосфатаза (*фермент, энзим*)

adenylpyrophosphate аденилпирофосфат

adenylsulfatase аденилсульфатаза (*фермент, энзим*)

adenylsulfate kinase аденилсульфаткиназа (*фермент, энзим*)

adenylsulfate reductase аденилсульфатредуктаза (*фермент, энзим*)

adhere прилипать, сцеплять(ся)

adherence прилипание, сцепление
rigid ~ прочное прилипание
adherency (см. **adherence**)
adherent прилипающий, сцепленный
adhesion адгезия, прилипание, сцепление
 ~ **heat** теплота адгезии
 ~ **work** работа адгезии
coating ~ сцепление покрытия
mechanical ~ механическое сцепление
molecular ~ молекулярная адгезия
adhesional адгезионный
 ~ **wetting** адгезионное смачивание
adhesive 1. *n* клей
 ~-**backed** покрытый клеем
all purpose ~ универсальный клей
anaerobic ~ анаэробный клей
carbamide ~ карбамидный клей
carbinol ~ карбинольный клей
casein ~ казеиновый клей
cold-setting ~ клей естественного отверждения
conductive ~ токопроводящий клей
contact ~ контактный клей
cyanoacrylate ~ цианоакрилатный клей
denture ~ зубопротезный клей
dispersed ~ дисперсный клей
epoxy ~ эпоксидный клей
epoxy-phenolic ~ эпоксидно-фенольный клей
fast-curing ~ быстроотверждающий клей
fuel-resistant ~ клей, устойчивый к топливам
high-strength ~ высокопрочный клей
high-temperature ~ термостойкий клей
hot-melt ~ термопластичный клей
hot-setting ~ клей горячего отверждения
incombustible ~ негорючий клей
inorganic ~ неорганический клей
latex ~ латексный клей
leather ~ клей для кожи
multipurpose ~ (см. **all purpose** ~)
natural rubber ~ клей на основе натурального каучука
paper-to-paper ~ клей для бумаги
phenol-aldehyde ~ фенол-альдегидный клей
polyamide ~ полиамидный клей
polyimide ~ полиимидный клей
polyurethane ~ полиуретановый клей

protein ~ белковый клей
quick-setting ~ (см. **fast-curing** ~)
rubber-based ~ клей на основе каучука
self-curing ~ самоотверждающийся клей
self-vulcanizing ~ самовулканизирующийся клей
silicone ~ силиконовый клей
solvent-based ~ клей, содержащий растворитель
solvent-free ~ клей, не содержащий растворитель
solvent-release ~ клей, содержащий испаряющийся растворитель
thermal-bonding ~ термосвязующий клей
thermoplastic ~ термопластичный клей
thermosetting ~ (см. **hot setting** ~)
water-based ~ клей, применяемый в виде водных растворов
wood ~ клей для древесины
 2. *attr.* клейкий
adhesiveness сцепляемость, клейкость, адгезионная способность
adiabatic адиабатный
 ~ **curve** адиабатная кривая
 ~ **dryer** адиабатная сушилка
 ~ **membrane** адиабатная мембрана
 ~ **process** адиабатный процесс
adion адсорбированный ион
adipamide (hexanediamide) адипамид (*гександиамид*)
adipate (hexanedioate) адипат (*гександиоат*)
adipol (alkyl adipinate) адиполь (*алкиладипинат*)
adiponitrile (hexanedinitrile) адипонитрил (*гександинитрил*)
adjacent соседний, смежный
 ~ **carbons** соседние углеродные атомы
 ~ **double bonds** смежные/кумулятивные двойные связи
adjoin присоединять(ся)
adjoining (см. **adjacent**)
 ~ **position** смежное положение
admix примешивать
admixture добавка; примесь; присадка; смешивание
active mineral ~ активная минеральная добавка
 ~ **heat** теплота смешивания

- coloring** ~ окрашивающая добавка
corrosion-inhibitor ~ добавка-ингибитор коррозии
film-forming ~ пленкообразующая добавка
foam-forming ~ пенообразующая добавка
frost-resisting ~ добавка, повышающая морозостойкость
gas-forming ~ газообразующая добавка
hydraulic ~ гидравлическая добавка
inert ~ инертная добавка
thickening ~ сгущающая добавка
water-reducing ~ разжижающая добавка
water-repelling ~ водоотталкивающая добавка
water-retaining ~ водоудерживающая добавка
admolecule адсорбированная молекула
adrenalin аднефрин (*гормон*)
adranol (*cyclohexanol*) адранол (*циклогексанол*)
adrenaline [1-(3, 4-dihydroxyphenyl)-2-methylaminoethanol] адреналин (*гормон*) [1-(3, 4-дигидроксифенил)-2-метиламиноэтанол]
adrenocorticotropin адренокортикотропин (*гормон*)
adsorb адсорбировать
adsorbability адсорбирующая способность
adsorbable адсорбируемый
adsorbate адсорбат
adsorbed адсорбционный, адсорбированный
 ~ **film** адсорбционная пленка
 ~ **layer** адсорбционный слой
adsorbent адсорбент, адсорбирующее вещество
 ~ **bed** слой адсорбента
 ~-**dessicant** адсорбент-осушитель
granular ~ зернистый адсорбент
adsorber адсорбер, поглотитель
adsorbing адсорбирующий
 ~ **material** адсорбирующее вещество, адсорбент
adsorption 1. *n* адсорбция
 ~ **activated** ~ активированная адсорбция
 ~ **heat** теплота адсорбции
 ~ **isobar** изобара адсорбции
 ~ **isostere** изостера адсорбции
 ~ **isotherm** изотерма адсорбции
 ~ **pseudocapacitance** псевдоемкость адсорбции
anion ~ адсорбция анионов
anodic ~ анодная адсорбция
apolar ~ адсорбция неполярных молекул
boundary ~ адсорбция на границе раздела (фаз)
cathodic ~ катодная адсорбция
cation ~ адсорбция катионов
chemical ~ химическая адсорбция
chromatographic ~ хроматографическая адсорбция
displacement ~ вытеснительная адсорбция
dissociative ~ диссоциативная адсорбция
dynamic ~ динамическая адсорбция
electrochemical ~ электрохимическая адсорбция
electrode ~ адсорбция на электроде
electrostatic ~ электростатическая адсорбция
equilibrium ~ равновесная адсорбция
exchange ~ обменная адсорбция
fluidized bed ~ адсорбция в кипящем слое
gas ~ адсорбция газа
gas-solid ~ адсорбция газа твердым сорбентом
heterolytic dissociative ~ гетеролитическая диссоциативная адсорбция
homolytic dissociative ~ гомолитическая диссоциативная адсорбция
hydrolytic ~ гидролитическая адсорбция
hydrophobic ~ гидрофобная адсорбция
immobile ~ иммобильная/неподвижная адсорбция
instantaneous ~ мгновенная адсорбция
interfacial-surface ~ адсорбция на поверхности раздела
internal ~ внутренняя адсорбция
interphase ~ (*см. interfacial-surface* ~)
ion ~ адсорбция ионов
ion-exchange resin ~ адсорбция на ионообменной смоле
irreversible ~ необратимая адсорбция
linear ~ линейная адсорбция

liquid ~ адсорбция жидкости
liquid-solid ~ адсорбция жидкости твердым сорбентом
localized ~ локализованная адсорбция
mixed ~ смешанная адсорбция
mobile ~ подвижная адсорбция
moisture ~ адсорбция влаги
molecular ~ молекул
monolayer ~ монослойная адсорбция
negative ~ отрицательная адсорбция
nonequilibrium ~ неравновесная адсорбция
nonpolar ~ адсорбция неполярных молекул
physical ~ физическая адсорбция
polar ~ адсорбция полярных молекул
polylayer ~ многослойная адсорбция
positive ~ положительная адсорбция
preferential ~ избирательная адсорбция
primary ~ первичная адсорбция
quasireversible ~ квазиобратимая адсорбция
quick ~ быстрая адсорбция
selective ~ (см. **preferential** ~)
specific ~ удельная адсорбция
static ~ статическая адсорбция
stationary-bed ~ адсорбция неподвижным слоем сорбента
stepwise ~ ступенчатая адсорбция
surface ~ поверхностная адсорбция
thick layer ~ толстослойная адсорбция
uncharged ~ адсорбция незаряженных частиц
van der Waals ~ адсорбция Ван-дер-Ваальса
vapor-phase ~ адсорбция из паровой/газовой фазы
2. attr. адсорбционный
 ~ **analysis** адсорбционный анализ
 ~ **complex** адсорбционный комплекс
 ~ **effect** адсорбционный эффект
 ~ **equilibrium** адсорбционное равновесие
 ~ **chromatography** адсорбционная хроматография
 ~ **film** адсорбционная пленка
 ~ **filtration** адсорбционная фильтрация
 ~ **force** адсорбционная сила
 ~ **indicator** адсорбционный индикатор

~ **hysteresis** адсорбционный гистерезис
 ~ **peptization** адсорбционная пептизация
 ~ **potential** адсорбционный потенциал
limiting ~ **current** предельный адсорбционный ток
total ~ **capacity** полная адсорбционная способность, адсорбционная емкость сорбента
adsorptive адсорбционный
 ~ **capacity** адсорбционная способность
adsorptivity адсорбционная способность
advantage преимущество
have an ~ иметь преимущество
aerate продувать воздухом
aeration продувание воздухом, аэрация
bubble ~ аэрация барботированием
differential ~ дифференциальная аэрация
aerator аэратор
aerify газировать, смешивать с воздухом
aerobe аэроб
aerobic аэробный
 ~ **glycolysis** аэробный гликолиз
aerocrete газобетон
aerogel аэрогель
aerogenesis газообразование
aerometer аэрометр
aerosol аэрозоль
atmospheric ~ атмосферный аэрозоль
charged ~ заряженный аэрозоль
isodisperse ~ изодисперсный аэрозоль
polydisperse ~ полидисперсный аэрозоль
aesculin эскулин (*произв. кумарина*)
affect влиять, оказывать влияние
 ~ **the reactivity of the ring** влиять на реакционную способность кольца
substituents ~ **reactivity and orientation** заместители влияют на реакционную способность и ориентацию
affinity средство
chemical ~ химическое средство
dye ~ средство к красителю
elective ~ избирательное средство
electrical ~ электрическое средство
electrochemical ~ электрохимическое средство
electron ~ средство к электрону
it has strong ~ for hydrogen ion у него большое средство к протону

oxidation ~ окислительное средство
oxygen ~ средство к кислороду
proton ~ средство к протону
reduction ~ восстановительное средство
relative ~ относительное средство
residual ~ остаточное средство
selective ~ (см. *elective* ~)
standard chemical ~ стандартное химическое средство
thermodynamic ~ термодинамическое средство
affix присоединять
affixion присоединение
affixture присоединение; продукт присоединения
afriдол афридол (*антисептик*)
afterbaking последующая сушка
afterburning догорание
aftercooler вторичный холодильник
aftercooling вторичное охлаждение
afterfermentation дображивание
afterfilter вторичный фильтр
afterfiltration последующая фильтрация
afterflaming последующее воспламенение
afterfractionating вторичное фракционирование; вторичная ректификация
afterhardening последующее отверждение
afterpolymerization последующая полимеризация
afterproduct последующий продукт
afterpurification последующая очистка
aftertreatment последующая обработка; дополнительная обработка
aftervulcanization последующая вулканизация
afterwash последующая промывка
agalma black агальма черный (*крас.*)
agar 1. *n* агар-агар
 casein ~ казеиновый агар-агар
 glucose ~ глюкозный агар-агар
 malt ~ солодовый агар-агар
 nutrient ~ питательный агар-агар
 yeast extract ~ агар-агар с дрожжевым экстрактом
 2. *attr.* агаровый
 ~ **tube** трубка с агаровой средой
agarphoresis агарофорез
age стареть, подвергаться старению; выдерживать (в определенных условиях); терять активность (о катализаторе)

~ **resister** противостаритель
ageing 1. *n* старение; выдерживание (*бетона до определенного возраста*)
 ~ **of precipitate** старение осадка
 ~ **of solution** старение раствора
 ~ **property** способность к старению
 ~ **test** проба на старение
accelerated ~ ускоренное старение
alkali ~ старение под действием щелочи
artificial ~ искусственное старение
atmospheric ~ атмосферное старение
catalyst ~ потеря активности катализатора
good ~ высокая устойчивость при старении
heat ~ тепловое/термическое старение
light ~ световое старение
long-term ~ длительное старение; длительное выдерживание
natural ~ старение в естественных условиях
oxidative ~ окислительное старение
quick ~ ускоренное старение
shelf ~ старение при хранении
short-term ~ кратковременное выдерживание
thermofield ~ термополевое старение
ultraviolet ~ старение под влиянием ультрафиолетовых лучей
weather ~ атмосферное старение, старение на открытом воздухе
weathering ~ старение в атмосферных условиях
 2. *attr.* стареющий
agent агент, вещество, средство
absorbing ~ абсорбирующее вещество, абсорбент
absorbive ~ (см. *absorbing* ~)
acid ~ кислотный агент
acid-binding ~ вещество, связывающее кислоту
activating ~ активирующий агент, активатор
active ~ активный агент
actual ~ эффективный агент
addition ~ добавка; присадка
adsorbing ~ адсорбирующее вещество, адсорбент
adsorbive ~ (см. *adsorbing* ~)

alkaline ~ щелочное вещество
alkylating ~s алкилирующие агенты
anion-active ~ анионоактивная добавка
anionic ~ анионная добавка
anodic ~ анодная добавка
antibacterial ~ антибактерицидное вещество
anticoagulating ~ вещество, препятствующее коагуляции
antifloating ~ вещество, препятствующее флотации
antifoaming ~ противовспенивающее вещество
antifreezing ~ добавка к раствору, снижающая температуру замерзания
antimicrobial ~ противомикробное вещество
antirust ~ антикоррозионная добавка
antistatic ~ антистатическое средство
antisticking ~ реагент, уменьшающий липкость
antistripping ~ добавка, повышающая сцепление
antitarnishng ~ добавка, препятствующая образованию оксидов
aprotic ~ апротонная добавка
binding ~ вяжущее вещество
blasting ~ взрывчатое вещество
bleaching ~ отбеливающее вещество, отбеливатель
bodying ~ загуститель
bonding ~ связующее вещество, клеящее вещество
bulking ~ наполнитель
carrying ~ носитель
catalytic ~ катализатор
cathodic ~ катодная добавка
cation-active ~ катионактивная добавка
cationic ~ катионная добавка
chelating ~ хелатообразователь
chemical ~ реагент
cleaning ~ очищающее средство
cleansing ~ моющее средство
cleaving ~ расщепляющий агент
coagulating ~ коагулянт
coloring ~ окрашивающее вещество, краситель
complexing ~ комплексообразующий агент, комплексообразователь
consumable ~ расходный агент

cooling ~ хладагент, охладитель
corroding ~ корродирующий агент
corrosive ~ коррозионно-активная добавка
curing ~ вулканирующее средство; отвердитель
degreasing ~ обезжиривающее средство
dehydrating ~ дегитратирующее вещество
deicing ~ размораживающая добавка
depassivating ~ депассивирующая добавка
depolymerizing ~ деполимеризующий агент
detonating ~ детонатор
developing ~ проявляющий агент
dewatering ~ обезвоживающее средство
discoloring ~ обесцвечивающее средство
disinfecting ~ дезинфицирующее средство
dispersing ~ диспергирующее средство
dissolving ~ растворяющий агент, растворитель
drying ~ осушивающее средство, осушитель
dye-fixing ~ закрепитель красителей
emulsifying ~ эмульгирующий агент, эмульгатор
extracting ~ экстракционный агент
extractive ~ экстрагирующее вещество, экстрагент
filling ~ (см. **bulking** ~)
firming ~s вещества, придающие плотность
fixing ~ закрепитель
fluidizing ~ оживающий агент
foaming ~ пенообразователь
frothing ~ (см. **foaming** ~)
gas-forming ~ газообразующая добавка
gas-generating ~ (см. **gas-forming** ~)
gelling ~ гелеобразователь; загуститель
good methylating ~ хороший метилирующий агент
halogenating ~ галогенирующий агент
hardening ~ отвердитель
heat-carrying ~ теплоноситель
heat-removing ~ (см. **cooling** ~)
heat-transfer ~ (см. **heat-carrying** ~)
inhibiting ~ ингибирующий агент

initial detonating ~ инициирующее взрывчатое вещество
initiating ~ инициирующее вещество, инициатор
ionizing ~ ионизирующий агент
keying ~ вещество, улучшающее адгезию покрытия
nitrating ~ нитрующий агент
nitric acid is not only a nitrating ~ but also an oxidizing ~ азотная кислота является не только нитрующим агентом, но и окисляющим агентом
oxidizing ~ окисляющий агент
passivating ~ пассивирующий агент, пассиватор
phase transfer ~ агент фазового переноса
phlegmatizing ~ флегматизатор
photoelectroactive ~ фотоэлектроактивная добавка
plasticizing ~ пластификатор
potential controlling ~ вещество, регулирующее потенциал электрохимической реакции
precipitating ~ осаждающий агент, осадитель
redox ~ окислительно-восстановительный агент
reducing ~ восстановитель
refrigerating ~ (см. **cooling** ~)
retarding ~ добавка, замедляющая процесс
salt-forming ~ солеобразующий агент
salting-in ~ высаливающая добавка
salting-out ~ (см. **salting-in** ~)
seeding ~ затравка (кристаллизации)
sponging ~ порообразующее вещество
stabilization ~ стабилизатор
stiffening ~ загуститель
stopping ~ ингибитор
surface active ~ поверхностно-активное вещество
suspending ~ суспендирующий агент
sweetening ~ подслащивающее вещество
swelling ~ вещество, вызывающее набухание
tanning ~ дубильное вещество
termination ~ обрыватель цепи
thickening ~ (см. **bodying**)
toxic ~ отравляющее вещество

toxic chemical ~ боевое отравляющее вещество
transfer ~ агент передачи цепи
water-repellent ~ водоотталкивающая добавка
water-retaining ~ добавка, повышающая водоудерживающую способность
wedding ~ эмульгатор
wetting ~ смачивающее вещество
ager ускоритель старения
agglomerate 1. *n* агломерат
 2. *v* агломерировать, спекаться, слипаться
agglomerating 1. *n* агломерирование, спекание, слипание
 2. *attr.* агломерирующий, спекающий
agglomeration агломерация, спекание
agglomerative агломератный
agglutinating 1. *n* спекание, слипание, склеивание. аглютинирование
 2. *attr.* спекающий, слипающий, склеивающий, аглютинирующий
 ~ **value of coal** спекаемость угля
agglutination спекание, слипание, склеивание, аглютинация
agglutinative спекающий, склеивающий, слипающий, аглютинирующий
agglutinin (*methyltriptophane*) аглютинин, абрин (*метильтриптофан*)
aggregate 1. *n* агрегат
dumbbell-like ~ гантелеобразный агрегат
polymeric ~ полимерный агрегат
 2. *v* агрегировать
aggregating 1. *n* агрегирование
 2. *attr.* агрегирующий
aggregation агрегация
orthokinetic ~ ортокинетическая агрегация (*коллоид*)
perikinetic ~ перикинетическая агрегация
aggregative агрегатный
 ~ **state** агрегатное состояние
 ~ **stability** агрегатная устойчивость
aggressivity агрессивность; коррозионная активность
 ~ **of soil** агрессивность почвы
 ~ **of water** агрессивность воды
agilite тальк
agitate мешать, перемешивать
agitated перемешиваемый

~ crystallizer кристаллизатор с мешалкой
 ~ kettle котел с мешалкой
agitating vane лопасть мешалки
agitation перемешивание
agitator мешалка, аппарат с мешалкой
 ~ arm лопасть мешалки
anchor ~ якорная мешалка
spiral ~ спиральная мешалка
agmatine агматин (*биохим.*)
agstone молотый известняк
AIBN (*azobisisobutyronitrile*) $NCCMe_2N=NCMe_2CN$ АИБН (*азобисизобутиронитрил*)
aid вспомогательное вещество/средство; добавка
filter ~ вспомогательное фильтровальное вещество
sintering ~ спекающая добавка
air воздух
ambient ~ окружающая атмосфера
circulating ~ циркулирующий воздух
compressed ~ сжатый воздух
conducting ~ проводящий (ионизированный) воздух
contaminated ~ загрязненный воздух
cooled ~ охлажденный воздух
cooling ~ охлаждающий воздух
damp ~ влажный воздух
excess ~ избыточный воздух
free ~ атмосферный воздух
freezing ~ замораживающий воздух
fresh ~ свежий воздух
heavy ~ (*см. compressed* ~)
humid ~ (*см. damp* ~)
inlet ~ приточный воздух
ionized ~ ионизированный воздух
liquid ~ жидкий воздух
open ~ наружный воздух
precompressed ~ предварительно сжатый воздух
preheated ~ предварительно подогретый воздух
primary ~ первичный воздух
rarefield ~ разреженный воздух
refrigerated ~ (*см. cooled* ~)
return ~ рециркулирующий воздух
saturated ~ насыщенный воздух
scavenging ~ продувочный воздух
secondary ~ вторичный воздух

standard ~ воздух при нормальных условиях
surplus ~ избыточный воздух
used ~ отработанный/использованный воздух
 2. **attr.** воздушный, пневматический
 3. **v** проветривать
air-blast воздушное дутье
air-cool охлаждать воздухом
air-cooled охлажденный воздухом; с воздушным охлаждением
air-cured вулканизированный горячим воздухом
air-dried высушенный на воздухе
airfast воздухонепроницаемый
airflow воздушный поток
air-free безвоздушный
air-in подача воздуха
airless (*см. air-free*)
air-locked герметически закрытый; воздухонепроницаемый
air-out выход воздуха
airproof герметичный, воздухонепроницаемый
airtight (*см. airproof, air-locked*)
alabaster алебастр
alanilol (*2-aminopropanol-1*) аланинол (*2-аминопропанол-1*)
alanine (*Ala., a. acid, aminopropanoic acids*) аланин (*Ala., аминокпропановые кислоты*)
 ~ **aminotransferase** аланинаминотрансфераза (*фермент, энзим*)
 ~ **dehydrogenase** аланиндегидрогеназа (*фермент, энзим*)
 ~ **-oxo-acid aminotransferase** аланин-оксо-кислота аминотрансфераза (*фермент, энзим*)
 ~ **racemase** аланинрацемаза (*фермент, энзим*)
alanil (*2-aminopropanoyl*) аланил (*2-аминопропаноил*)
alarm gauge (*см. alarm manometer*)
alarm manometer сигнальный манометр
albertalate альберталат (*синт. смола*)
albescent беловатый
albomicin альбомицин
albone (*13% solution of H₂O₂*) альбон (*13%-ный раствор H₂O₂*)
albumen альбумин (*протеин, белок*)

albumin (см. albumen)

albuminoid альбуминоид (*протеин, белок*)

albuminolysis расщепление белка

albuminous альбуминовый

albumose альбумоза

alchemy алхимия

alcogas спирто-бензиновая смесь

alcogel алкогель

alcohol спирт

absolute ~ абсолютный спирт

acetylenic ~s спирты ацетиленового ряда

95 % ~ 95%-ный спирт

~ **acid** гидроксикислота

~, **acting as an acid, loses a hydrogen ion** спирт, как кислота, теряет протон

~ **aldehyde** гидроксильдегид

~ **amine** аминоспирт

~ **content of the solvent** содержание спирта в растворителе

~ **dehydrogenase** спиртдегидрогеназа (*фермент, энзим*)

~ **displays basicity** спирт проявляет основность

~ **exchange** алкоголиз

~ **fuel** моторный спирт, спиртовое топливо

~ **is a stronger acid than acetylene** спирт является более сильной кислотой, чем ацетилен

~ **ketone** гидроксикетон

~ **of crystallization** кристаллизационный спирт

~ **oxidase** спиртоксидаза (*фермент, энзим*)

~s **are miscible in water** спирт смешивается с водой

~s **not obtainable by other methods** спирты, которые не получают другими методами

~s **with C(sp²)-OH bond** спирты со связью C(sp²)-OH

~s **with C(sp³)-OH bond** спирты со связью C(sp³)-OH

aliphatic ~s спирты алифатического ряда

allyl ~ (*propen-2-ol-1*) аллиловый спирт (*пропен-2-ол-1*)

amyl ~ амиловый спирт

analysis of ~s анализ спиртов

anhydrous ~ безводный спирт

aqueous ~ водный спирт

aromatic ~s спирты ароматического ряда

benzyl ~ (*phenylmethanol*) бензиловый спирт (*фенилметанол*)

bicyclic ~s бициклические спирты

n-butyl ~ (*butanol-1*) *n*-бутиловый спирт (*бутанол-1*)

sec. butyl ~ (*butanol-2*) *втор.* бутиловый спирт (*бутанол-2*)

tert. butyl ~ (*methylpropanol-2*) *трет.* бутиловый спирт (*метилпропанол-2*)

by heating the ~ with the concentrated aqueous acid нагреванием спирта с концентрированным водным раствором кислоты **by passing the dry HHal gas into the ~** пропусканием сухого газообразного HHal в спирт

cetyl ~ (*hexadecanol-1*) цетиловый спирт (*гексадеканол*)

cinnamyl ~ (*3-phenylpropen-2-ol-1*) коричный спирт (*3-фенилпропен-2-ол-1*)

crotyl ~ (*buten-2-ol-1*) кротиловый спирт (*бутен-2-ол-1*)

cyclohexyl ~ (*cyclohexanol*) циклогексильный спирт (*циклогексанол*)

cyclopentyl ~ (*cyclopentanol*) циклопентильный спирт (*циклопентанол*)

n-decyl ~ (*decanol-1*) *n*-дециловый спирт (*деканол-1*)

dehydration of ~s дегидратация спиртов

dehydrated ~ дегидратированный спирт

denaturated ~ денатурированный спирт

diacetone ~ (*4-hydroxy-4-methylpentanone*) диацетонный спирт (*4-гидрокси--4-метилпентанон-2*)

dihydric ~s двухатомные спирты

n-dodecyl ~ (*dodecanol-1*) *n*-додециловый спирт (*додеканол-1*)

dry ~ сухой спирт

epihydric(e) ~ глицидный спирт

ethyl ~ (*ethanol*) этиловый спирт (*этанол*)

excellent method for the largescale manufacture of ~s прекрасный метод для широкомасштабного производства спиртов

fatty ~s жирные спирты

furfuryl ~ (*oxolyl-2-methanol*) фурфуриловый спирт (*оксолил-2-метанол*)
grain ~ (см. *ethyl*) ~
n-heptyl ~ (*heptanol-1*) *n*-гептиловый спирт (*зептанол-1*)
n-hexyl ~ (*hexanol-1*) *n*-гексиловый спирт (*гексанол-1*)
higher ~s высшие спирты
isobutyl ~ (*methylpropanol-1*) изобутиловый спирт (*метилпропанол-1*)
isopentyl ~ (*3-methylbutanol-1*) изопентиловый спирт (*3-метилбутанол-1*)
isopropyl ~ (*propanol-2*) изопропиловый спирт (*пропанол-2*)
lauryl ~ (*dodecanol-1*) лауриловый спирт (*додеканол-1*)
like water, ~s are associated liquids спирты, подобно воде, являются ассоциированными жидкостями
methallyl ~ (*2-methylpropanol-1*) металлиловый спирт (*2-метилпропанол-1*)
methyl ~ (*methanol*) метиловый спирт (*метанол*)
monomeric ~ мономерный спирт
myricyl ~ (*untriactanol-1*) мирициловый спирт (*унтриактанол-1*)
myristyl ~ (*tetradecanol-1*) миристиловый спирт (*тетрадеканол-1*)
neopentyl ~ (*dimethylpropanol*) неопентиловый спирт (*диметилпропанол*)
passing the ~ vapor over alumina пропускание паров спирта над оксидом алюминия
n-pentyl ~ (*pentanol-1*) *n*-пентиловый спирт (*пентанол-1*)
tert. pentyl ~ (*2-methylbutanol-2*) *трет.* пентиловый спирт (*2-метилбутанол-2*)
phenylethyl ~s (*phenylethanols*) фенилэтиловые спирты (*фенилэтаноли*)
polyatomic ~s многоатомные спирты
polycyclic ~s полициклические спирты
polyhydric ~s (см. *polyatomic* ~s)
polyvinyl ~ поливиниловый спирт
primary (*secondary*, *tertiary*) ~ первичный (*вторичный*, *третичный*) спирт
primary ~s can be oxidized to carboxylic acid первичные спирты можно окислить до карбоновых кислот

primary and secondary ~s are oxidized by chromic anhydride первичные и вторичные спирты окисляются хромовым ангидридом
propargyl ~ (*propin-2-ol*) пропаргиловый спирт (*пропин-2-ол*)
n-propyl ~ (*propanol-1*) *n*-пропиловый спирт (*пропанол-1*)
protonated ~ протонированный спирт
protonated ~ dissociates into water and a carbonium ion протонированный спирт диссоциирует на воду и карбокатион
protonated ~ releases a hydrogen ion to another base to form the ~ протонированный спирт отдает протон другому основанию с образованием спирта
readily available ~s легко доступные спирты
recover the original ~ выделять (*регенерировать*) исходный спирт
saturated ~ насыщенный спирт
secondary ~s are oxidized to ketones вторичные спирты окисляются до кетонов
stright-chain primary ~s неразветвленные первичные спирты
substituted ~s замещенные спирты
sulphated ~s сульфатированные спирты
terpene ~s терпеновые спирты
tertiary ~s третичные спирты
treatment of ~ with metallic magnesium обработка спирта металлическим магнием
trityl ~ (*triphenylmethanol*) тритиловый спирт (*трифенилметанол*)
unsaturated ~s ненасыщенные спирты
vinyl ~ is formed by hydration of acetylene при гидратации ацетилена образуется виниловый спирт
wood ~ древесный спирт
alcoholic спиртовой
 ~ **ammonia** спиртовой раствор аммиака
 ~ **beverages** спиртные напитки
 ~ **extract** спиртовая вытяжка/экстракт
 ~ **extraction** спиртовая экстракция, спиртовое извлечение
 ~ **hydroxyl** спиртовой гидроксил
 ~ **potash** спиртовой раствор едкого калия

concentrated ~ potassium hydroxide концентрированный спиртовой раствор гидроксида калия

alcoholimeter спиртомер

alcoholization насыщение спиртом

alcoholometer (см. **alcoholimeter**)

alcoholometry измерение крепости спирта

alcoholysis алкоголиз

aldamine альдамин

aldehyde альдегид

addition one molecule of ~ to a second molecule присоединение одной молекулы альдегида ко второй молекуле

~ **acetal** ацеталь альдегида

~ **alcohol** гидроксильный альдегид

~ **condensation** конденсация альдегида

~ **dehydrogenase** альдегид-дегидрогеназа (*фермент, энзим*)

~ **has a lower boiling point than an alcohol** у альдегида более низкая температура кипения, чем у спирта

~ **hydrate** гидрат альдегида

~ **mutase** альдегидмутаза (*фермент, энзим*)

~ **oxidase** альдегидоксидаза (*фермент, энзим*)

~ **s more reactive than ketones** альдегиды более реакционноспособны, чем кетоны

~ **s are more easily oxidized than any other class of organic compounds** альдегиды окисляются гораздо легче, чем другие классы органических соединений

~ **s containing no α -hydrogens** альдегиды, не содержащие α -водорода

alicyclic ~ алициклические альдегиды

aliphatic ~ алифатические альдегиды

aromatic ~ ароматические альдегиды

bicyclic ~ бициклические альдегиды

cyclic ~ циклические альдегиды

maleic ~ (*cis-butenedial*) малеиновый альдегид (*цис-бутендиаль*)

methacrylic ~ (*methylpropenal*) метакриловый альдегид (*метилпропеналь*)

naphthoic ~ (*naphthalenecarbaldehyde*) нафтоиновый альдегид (*нафталинкарбальдегид*)

oxalic ~ (*ethanedial*) глиоксаль (*этандиаль*)

phenolic ~ фенольные альдегиды (*альдегиды, содержащие фенольный фрагмент*)

pivalic ~ (*dimethylpropanal*) пивалиновый альдегид (*диметилпропаналь*)

polyene ~ с полиеновые альдегиды

pyruvic ~ (*2-oxopropanal*) пировиноградный альдегид (*2-оксопропаналь*)

saturated ~ насыщенные альдегиды

stright-chain ~ альдегид с неразветвленной цепью

substituted ~ замещенные альдегиды

ten-carbon ~ альдегид с десятью атомами углерода

thio ~ тиоальдегиды

unsaturated ~ ненасыщенные альдегиды

α , β -**unsaturated** ~ α , β -непредельные альдегиды

volatile ~ летучие альдегиды

aldehydic альдегидный

~ **proton** альдегидный протон

aldimines альдимины

aldoacids альдегидокислоты

aldohexose альдогексоза (*моносах.*)

aldol 1. n альдол

2. attr. альдольный

~ **condensation** альдольная конденсация

crossed ~ condensation перекрестная альдольная конденсация

aldolization альдолизация (альдольная конденсация)

aldopentose альдопентоза (*моносах.*)

aldose альдоза (*моносах.*)

~ **containing one less carbon atom** альдоза, содержащаяся на один атом углерода меньше

~ **containing one more carbon atom** альдоза, содержащая на один атом углерода больше

~ **dehydrogenase** альдоза-дегидрогеназа (*фермент, энзим*)

~ **reductase** альдозоредуктаза (*фермент, энзим*)

~ **s reduce Fehling's solution** альдозы восстанавливают раствор Фелинга

~ **reduce Tollens's reagent** альдозы восстанавливают реактив Толленса

conversion of an ~ into its epimers превращение альдозы в ее эпимеры

aldoximes альдоксимы

aldrin альдрин (*инсектицид*)
alexipyretic жаропонижающее вещество
alfenes алфены (*альфа-алкены*)
alfol алфол (*первичные спирты с нормальной цепью*)
 ~ **process** алфол-процесс
algin альгин (*полисах.*)
alcol альголь (*крас.*)
alicycle алицикл
alicyclic алициклический
alimentary пищевой
alimentative питательный
aliphatic алифатический
 ~ **hydrocarbons** алифатические углеводороды
 ~ **rings** алифатические кольца
cyclic branched-chain ~ system алифатическая система с циклической разветвленной цепью
aliphats смесь жирных кислот
aliquation расслаивание
alizarin(e) 1. *n* ализарин (*крас.*)
 ~ **blue** ализарин синий
 ~ **blue-black** ализарин сине-черный
 ~ **bordeaux** ализарин бордо
 2. *attr.* ализариновый
 ~ **assistant** ализариновое масло
 ~ **colours** ализариновые красители
alizarol ализарол
 ~ **brown** ализарол коричневый (*крас.*)
 ~ **orange** ализарол оранжевый (*крас.*)
alizurrol ruby ализурол рубиновый (*крас.*)
alkadienes алкадиены
alkadiynes алкадиины
alkalescence подщелачивание, щелочность
alkali 1. *n* щелочь
 ~ **active** ~ активная щелочь
 ~ **fastness** устойчивость к щелочи
 ~ **free** не содержащий щелочь
 ~ **liquor** раствор щелочи
 ~ **resistance** стойкость к щелочи
 ~ **resisting** щелочестойкий
 ~ **soluble** растворимый в щелочи
caustic ~ едкая щелочь
combined ~ связанная щелочь
effective ~ эффективная щелочь
melting ~ расплавленная щелочь
refined ~ чистая щелочь, очищенная щелочь
soft ~ мягкая щелочь

total available ~ общее содержание щелочи
volatile ~ летучая щелочь
water ~ водная щелочь
waterless ~ безводная щелочь
white ~ очищенная сода
 2. *attr.* щелочной
 ~ **liquor** щелочная жидкость; щелочные отбросы
 ~ **lye** едкий щелок
 ~ **metal** щелочной металл
 ~ **purification** щелочная очистка
 ~ **reclaim** щелочной регенерат
 ~ **salt** соль щелочного металла
 ~ **treatment** щелочная обработка
 ~ **works** содовый завод
alkaliable подщелачиваемый
alkal cellulose алкалицеллюлоза
alkaliferous содержащий щелочь
alkalifiable (*см. alkaliable*)
alkali-free не содержащий щелочи
alkalify подщелачивать
alkalimeter ареометр для щелочи
alkalimetric алкалиметрический
alkalimetry алкалиметрия
alkaline щелочной
 ~ **bath** щелочная ванна
 ~ **char** уголь, активированный щелочью
 ~ **detergent** щелочное моющее средство
 ~ **earth metal** щелочноземельный металл
 ~ **element (metal)** щелочной элемент (*металл*)
 ~ **fusion** щелочное плавление
 ~ **granite** щелочной гранит
 ~ **hydrolysis** щелочной гидролиз
 ~ **liquor** щелочная жидкость
 ~ **metals** щелочные металлы
 ~ **permanganate oxidation** окисление перманганатом в щелочной среде
 ~ **reaction** щелочная реакция
 ~ **reducer** щелочной восстановитель
 ~ **reduction** восстановление в щелочной среде
 ~ **resisting** (*см. alkali-resisting*)
 ~ **saponification** щелочное омыление
 ~ **solution** щелочной раствор
 ~ **splitting** щелочное расщепление, расщепление щелочью
 ~ **tower** поглотительная башня, башня, орошаемая щелочным раствором

~ wash щелочная промывка, промывание щелочным раствором
 ~ water щелочная вода
 make the solution ~ подщелачивать раствор
 weakly ~ слабо щелочной
 alkalinity щелочность
 effective ~ эффективная щелочность
 end-point ~ конечная щелочность
 free ~ свободная щелочность
 natural ~ естественная щелочность
 optimum ~ оптимальная щелочность
 residual ~ остаточная щелочность
 terminal ~ (см. end-point ~)
 titratable ~ титруемая щелочность
 total ~ общая щелочность
 alkalinous щелочной
 alkaliproof щелочеупорный, щелочестойкий
 alkali-sensitive чувствительный к действию щелочи
 alkali-soluble растворимый в щелочи
 alkalization подщелачивание
 alkalize подщелачивать
 alkaloids алкалоиды
 alkane алкан
 ~ of higher carbon number алкан с большим числом углерода
 ~s are passed through a chamber heated to a high temperature алканы пропускают через камеру, нагретую до высокой температуры
 all ~s are less dense than water у всех алканов плотность меньше, чем у воды
 gaseous ~ is bubbled through several bottles with sulphuric acid газообразный алкан пропускают через несколько сосудов с серной кислотой
 higher ~s высшие алканы
 highly branched ~s высокоразветвленные алканы
 liquid ~ is shaken with sulphuric acid in a separatory funnel жидкий алкан встряхивают с серной кислотой в делительной воронке
 normal ~s нормальные алканы
 polyhalogenated ~s полигалогенированные алканы
 symmetrical ~ симметричный алкан

unsymmetrical ~ несимметричный алкан
 alkanediazotate алкандиазотат
 alkanediols алкандиолы
 alkanols алканола
 alkathene алкатен (полимер. хим.)
 alkatrienes алкатриены
 alkene алкен
 ~ has polarized the halogen molecule алкен поляризовал молекулу галогена
 ~ molecule convertes into two smaller molecules молекула алкена превращается в две меньшие молекулы
 ~s produced contain exactly twice number of carbon and hydrogen atoms полученные алкены содержат точно удвоенное число атомов углерода и водорода
 alpha-~s альфа-алкены
 avoid the addition of water to the ~ предотвратит присоединение воды к алкену
 basic nature of ~s основная природа алкенов
 brominating ~s at the allylic position бромирование алкенов в аллильное положение
 by passing the dry gaseous hydrogen halide directly into the ~ при пропускании сухого газообразного галогеноводорода непосредственно в алкен
 gaseous ~ is bubbled through the sulphuric acid газообразный алкен пропускают через серную кислоту
 incipient ~ зарождающийся алкен
 labeled ~ меченый алкен
 liquid ~ is stirred with the acid жидкий алкен перемешивают с кислотой
 low molecular weight ~s алкены с низкой молекулярной массой
 ozone gas is passed into a solution of the ~ in some inert solvent газообразный озон пропускают в раствор алкена в каком-либо инертном растворителе
 relative reactivities of ~s относительная реакционная способность алкенов
 solubility of ~s in cold concentrated sulphuric acid растворимость алкенов в холодной концентрированной серной кислоте

stability of ~s устойчивость алкенов
 straight-chain terminal ~s неразветвленные терминальные алкены
 structure of the ~, that yields on ozonolysis two acetaldehyde molecules строение алкена, который при озоноллизе образует две молекулы уксусного альдегида
 synthesizing ~s from carbonyl compounds синтез алкенов из карбонильных соединений
 the greater the number of alkyl groups attached to the doubly-bonded carbon atoms, the more stable the ~ чем больше число алкильных групп, присоединенных к двосвязанным атомам углерода, тем более устойчив алкен
 the more stable the ~ the more easily it is formed более устойчивый алкен легче образуется
 transport the hydrogen ion to ~ переход протона к алкену
 two ~s are isomers and differ only in position of the double bond два алкена являются изомерами и различаются только положением двойной связи
 unconsumed ~ непоглощенный алкен
 water adds to ~s in presence of acids to yield alcohols вода присоединяется к алкенам в присутствии кислот с образованием спиртов

alkynes алкенины

alkermes кермес (*крас.*)

alkide алкид

~ ion (*carbanion*) is the strongest base алкид-ион (*карбанион*) является самым сильным основанием

alkon алкон (*полимер. хим.*)

alkoxide алкоксид

~ ion is the strong base алкоксид-ион является сильным основанием

~ ions are used as a powerful bases алкоксид-анионы применяются в качестве очень сильных оснований

alkoxy алкокси

~ derivative алкокси производное

alkoxybromination алкоксибромирование

alkoxycarbonylalkylation алкоксикарбонилалкилирование

alkoxycarbonylation алкоксикарбонилирование

alkoxycarbonyl-de-hydrogenation¹⁷ алкоксикарбонил-де-гидрирование

alkoxy-de-acyloxy-substitution¹⁸ алкокси-де-ацилокси-замещение

alkoxy-de-alkoxylation¹⁹ алкокси-де-алкоксилирование

alkoxy-de-halogenation алкокси-де-галогенирование

alkoxy-de-hydrogenation²⁰ алкокси-де-гидрирование

alkoxy-de-hydroxylation²¹ алкокси-де-гидроксилирование

alkoxy-de-sulfonyloxy-substitution²² алкокси-де-сульфилокси-замещение

alkoxy-halo-elimination²³ алкокси-галогено-элиминирование

alkoxyhalogenation алкоксигалогенирование

alkoxyl алкоксил

alkoxylation алкоксилирование

alkoxymethylation алкоксиметилирование

alkoxymethylhalogenation алкоксиметилгалогенирование

alkyd алкидная смола

drying oil modified ~ алкидная смола, модифицированная высыхающим маслом

maleic modified ~ алкидная смола, модифицированная малеиновым ангидридом

phthalic ~ алкидная смола, модифицированная фталевым ангидридом

alkyl 1. *n* алкил

~ amines алкиламины

~ azides алкилазиды

~ bromides алкилбромиды

~ carbamate алкилкарбамат

~ carbonate алкилкарбонат

~ chlorides алкилхлориды

~ cyanate алкилцианат

~ cyanides алкилцианиды

~ fluorides алкилфториды

~ halides алкилгалогениды

~ iodides алкилиодиды

~ isocyanate алкилизоцианат

~ lead алкилсвинец

~ magnesium halide алкилмагнидгалогенид

~ mercuric halide алкилртутьгалогенид

- ~ **nitrate** алкилнитраты
- ~ **nitrite** алкилнитриты
- ~ **phenols** алкилфенолы
- ~ **phosphates** алкилфосфаты
- ~ **phosphites** алкилфосфиты
- ~ **substituted** алкилзамещенный
- ~ **sulphates** алкилсульфаты
- ~ **sulphites** алкилсульфиты
- ~ **sulphonate** алкилсульфонат
- ~ **sulphonyl halide** алкилсульфонилгалогенид
- ~ **thiocyanate** алкилтиоцианат
- ~ **thiourea** алкилтиомочевина
- ~ **tin** алкилолово
- ~ **tosylate** алкилтозилат
- ~ **urea** алкилмочевина
- ~ **weakens acid** алкилослабляет кислоту
- ~ **zink halide** алкилцинкгалогенид
- 2. attr.** алкильный
- ~ **group pushes electrons** алкильная группа отталкивает электроны
- ~ **residue** алкильный остаток
- alkylable** алкилируемый, алкилирующийся
- alkylacetooacetic** алкилацетогуксусный
- ~ **acid** алкилацетогуксусная кислота
- ~ **ester** алкилацетогуксусный эфир
- alkylamino-de-amination**²⁴ алкиламиноде-аминирование
- alkylamino-de-hydrogenation**²⁵ алкиламиноде-гидрирование
- alkylate 1. n** алкилат, продукт алкилирования
- 2. v** алкилировать
- alcohols and alkenes ~ aromatic ring** спирты и алкены алкилируют ароматическое кольцо
- ~ **by transfer of a alkyl group** алкилировать переносом алкильной группы
- alkylated** алкилированный
- partially** ~ частично алкилированный
- alkylating** алкилирующий
- good ~ agent** хороший алкилирующий агент
- alkylation** алкилирование
- ~ **in acid medium** алкилирование в кислой среде
- ~ **of acetylides** алкилирование ацетиленидов
- ~ **of amines** алкилирование аминов

- ~ **of malonic ester** алкилирование малонового эфира
- ~ **with olefins** алкилирование олефинами
- alternate** ~ альтернативное алкилирование
- base-catalyzed** ~ алкилирование, катализированное основанием
- cold** ~ алкилирование на холоду
- exhaustive** ~ исчерпывающее алкилирование
- Friedel-Crafts** ~ алкилирование по Фриделю-Крафтсу
- patial** ~ частичное алкилирование
- phenolic O-** ~ O-алкилирование фенола
- reductive** ~ восстановительное алкилирование
- subsequent** ~ последующее алкилирование
- Ziegler** ~ алкилирование по Циглеру
- alkylbenzenes** алкилбензолы
- alkyl benzenesulfonate** алкилбензолсульфонат
- alkylboranes** алкилбораны
- alkyl-de-acyloxy-substitution**²⁶ алкил-де-ацилокси-замещение
- alkyl-de-alcohol-substitution**²⁷ алкил-де-алкокси-замещение
- alkyl-de-dialkylboration**²⁸ алкил-де-диалкилборирование
- alkyl-de-halogenation**²⁹ алкил-де-галогенирование
- alkyl-de-hydrogenation**³⁰ алкил-де-гидрирование
- alkyl-de-hydroxylation**³¹ алкил-де-гидроксирование
- alkyl-de-sulfonyloxy-substitution**³² алкил-де-сульфонилокси-замещение
- alkyl-halo-addition**³³ алкил-галогено-присоединение
- alkylidene-de-oxo-bisubstitution**³⁴ алкилиден-де-оксо-дизамещение
- alkylmagnesium** алкилмагниый
- ~ **halide** алкилмагниыйгалогенид
- alkyl malonate** алкилмалонат
- diethyl** ~ диэтилалкилмалонат
- alkylmalonic** алкилмалоновый
- ~ **ester (diethylalkylpropanedioate)** алкил-малоновый эфир (*диэтилалкилпропандиоат*)

alkylimino-de-oxo-bisubstitution³⁵ алкилимино-де-оксо-дизамещение
alkylnaphthalenes алкилнафталины
alkylsulfo-chloro-addition³⁶ алкилсульфохлоро-присоединение
alkylsulfo-de-hydrogenation³⁷ алкилсульфодегидрирование
alkylsulfonylation³⁷ алкилсульфонилирование
alkylsulfonyl-de-halogenation³⁸ алкилсульфонил-де-галогенирование
alkylthioalkylation³⁹ алкилтиоалкилирование
alkylthio-de-hydrogenation⁴⁰ алкилтиодегидрирование
alkylthiolation алкилтиолирование
alkyne алкин
 ~s are considered to be derived from acetylene by replacement of one or both hydrogen atoms by alkyl groups алкины рассматриваются как производные ацетилена, полученные замещением одного или двух атомов водорода на алкильные группы
 ~ with the triple bond at the end of the chain алкин с тройной связью в конце цепи
 carbon-carbon triple bond is the distinguishing feature of the ~s тройная связь углерод-углерод является отличительной особенностью алкинов
 reaction can be used to differentiate terminal ~s from non-terminal ~s реакцию можно использовать, чтобы отличить терминальные алкины от нетерминальных алкинов
 terminal ~s терминальные алкины
 the simplest member of the ~ family is acetylene ацетилен является простейшим представителем ряда алкинов
alkynyl-de-halogenation⁴¹ алкинил-де-галогенирование
allantoin (glyoxylic diureide) аллантаин (*биурепид глиоксала*)
allantoinase аллантионаза (*фермент, энзим*)
allelotropism аллелотропия
alien (propadiene) аллен (*пропадиен*)
allergen аллерген
aliethrin аллетрин (*инсектицид*)

alcohol аллохол (*фарм.*)
allochromatic аллохроматический
alloisomerism аллоизомерия
allomerism алломеризм, аллотропия
allometamorphism аллометаморфизм
allomorphic алломорфный
allomorphism алломорфизм
allocimene (2, 6-dimethyloctatriene-2, 4, 6) аллоцимен (*2, 6-диметил окта триен-2, 4, 6*)
aliophanates H₂NCONHCOOR аллофанаты
alloprene аллопрен (*хлориров. каучук*)
allose аллоза (*моносах.*)
aliothimorphic аллотиморфный
allotrope (см. allotropy)
 phosphorus ~ аллотропия фосфора
allotropy аллотропия
alloxan аллоксан (*циклическое произв. мочевины*)
alloxantin аллоксантин (*циклическое произв. мочевины*)
alloxazine аллоказин (*циклическое произв. мочевины*)
alloy 1. n сплав
 ~ system система сплавов
amorphouse metallic ~ аморфный металлический сплав
binary ~ бинарный сплав
composite ~ композиционный сплав
corrosion-resistant ~ коррозионно-стойкий сплав
electrodeposition of nanocrystalline ~ электроосаждение нанокристаллического сплава
electroposited ~ электрохимически осажденный сплав
eutectic ~ эвтектический сплав
extra-hard ~s сверхтвердые сплавы
fusible ~ легкоплавкий сплав
hard-facing ~ твердый сплав
heat-resisting ~ жаростойкий сплав
high-melting ~ тугоплавкий сплав
high-temperature ~ (*см. heat-resisting* ~)
liquid ~ жидкий сплав
low-melting ~ (*см. fusible* ~)
plating ~ электроосажденный сплав
powdered ~ порошкообразный сплав
Raney ~ сплав Ренея
stainless ~ нержавеющей сплав

supercorroding ~ сверхкоррозионный сплав
ternary ~ тройной сплав
 2. *v* сплавлять
alloyage сплавление
allulose алулоза (*моносах.*)
allyl 1. *n* аллил
 ~ **benzene** аллилбензол
 ~ **chloride** аллилхлорид
 ~ **cyanate** аллилцианат
 ~ **cyanide** аллилцианид
 ~ **diazomethane** аллилдiazометан
 ~ **ether** диаллиловый эфир
 ~ **halide** аллилгалогенид
 ~ **isocyanate** аллилизотиоцианат
 ~ **isothiocyanate** аллилизотиоцианат
 ~ **thiocyanate** аллилтиоцианат
 ~ **thiourea** аллилттиомочевина
 ~ **urea** аллилмочевина
 2. *attr.* аллильный
 ~ **group** аллильная группа
allyl-de-carboxylation⁴² аллил-де-карбок-
 оксидирование
 π -allylpalladium chloride хлорид π -аллил-
 палладия
allylic аллильный
 ~ **hydrogen** аллильный водород
 ~ **position** аллильное положение
 ~ **proton** аллильный протон
alni ални (*сплав Ni с Al и Fe*)
alnico алнико (*сплав Co с Fe, Ni, Al и Cu*)
 (*кислотоупорный*)
aloyage легирование
 ~ **of galvanic coatings** легирование галь-
 ванических покрытий
alphabet алфавит
roman ~ латинский алфавит
alpha-counter счетчик альфа-частиц
alpha-cellulose альфа-целлюлоза
alpha-substitution альфа-замещение
alphenol альфенол (*гербицид*)
alphozone сукцинилпероксид
alkaite (*lead tellurite*) альтаит (*теллурид*
свинца)
altax альтакс (*ускор. вулк.*)
alternant 1. *attr.* альтернатный; чередую-
 щийся
 ~ **hydrocarbon** альтернатный углево-
 дород
 2. *v* чередоваться

double bonds ~ **with single bonds** двойные
 связи чередуются одинарными
altrose альтроза (*моносах.*)
alum 1. *n* квасцы
burnet ~ жженные квасцы
chrome ~ хромовые квасцы
dried ~ (*см. burnet*)
feather ~ железные квасцы
 2. *attr.* квасцовый
 ~ **earth** квасцовая земля
 ~ **tanning** квасцовое дубление
alumen (*см. alum*)
alumina 1. *n* глинозем, оксид алюминия
activated ~ активированный оксид алю-
 миния
 ~ **gel** алюмогель
 ~ **supporter** носитель из глинозема (*ка-*
талуз)
high surface area ~ оксид алюминия с
 сильно развитой поверхностью
silicated ~ оксид алюминия с добав-
 кой силиката
sintered ~ спеченный глинозем
tabular ~ пластинчатый глинозем
 2. *attr.* глиноземистый
 ~ **cement** глиноземистый цемент
aluminate (III) алюминат (III) (*назв. ц. а.*
в а.)
alkoxytrihydrido- $[\text{AlH}_3(\text{OR})]^{1-}$ алкок-
 ситригидридоалюминат (III)
hexafluoro- $[\text{AlF}_6]^{3-}$ гексафтороалюми-
 нат (III)
hexahydroxodi- $[(\text{HO})_3\text{AlOAl}(\text{OH})_3]^{2-}$
 гексагидроксодиалюминат (III)
hydrido-tert.-tributoxy- $\text{AlH}(\text{O}i\text{Bu})_3$ гид-
 ридотри-*трет.*-бутоксидалюминат (III)
tetrabromo- $[\text{AlBr}_4]^{1-}$ тетрабромоалю-
 минат (III)
tetrachloro- $[\text{AlCl}_4]^{1-}$ тетрахлороалю-
 минат (III)
tetrafluoro- $[\text{AlF}_4]^{1-}$ тетрафтороалюми-
 нат (III)
tetrahydroxo- $[\text{Al}(\text{OH})_4]^{1-}$ тетрагидрок-
 соалюминат (III)
aluminic алюминиевый
aluminiferous содержащий алюминий
aluminium (Al) 1. *n* алюминий
 ~ **chloride** хлорид алюминия
 ~ **isopropoxide** изопропоксидалюминия
 ~ **triethide** триэтилалюминий

ethyl-dichloride этилалюминийдихлорид
 2. *attr.* алюминиевый
 ~ bronze алюминиевая бронза
 ~ paint алюминиевая краска
 ~ soap алюминиевое мыло
 aluminizing алюминирование
 aluminogel алюминогель
 aluminothermic process алюминотермический процесс
 aluminothermics (см. aluminothermy)
 aluminothermy алюминотермия
 aluminous глиноземистый, кварцевый
 aluminosilicates алюмосиликаты (*минер.*)
 alvar альвар (*синт. каучук*)
 alvein альвеин (*антибиотик*)
 amacel амацел (*крас.*)
 amalgam 1. *n* амальгама
 alkali ~ амальгама щелочного металла
 ~ treatment амальгамирование
 composite ~ сложная амальгама
 concentrated ~ концентрированная амальгама
 copper ~ амальгама меди
 crystalline ~ кристаллическая амальгама
 dilute ~ разбавленная амальгама
 heterogeneous ~ гетерогенная амальгама
 homogeneous ~ гомогенная амальгама
 liquid ~ жидкая амальгама
 mixed ~ смешанная амальгама
 multicomponent ~ многокомпонентная амальгама
 nonmetal ~ амальгама неметалла
 polymetal ~ полиметаллическая амальгама
 powdered ~ порошкообразная амальгама
 single-phase ~ однофазная амальгама
 solid ~ твердая амальгама
 tin ~ оловянная амальгама
 two-phase ~ двухфазная амальгама
 2. *v* амальгамировать
 amalgamate амальгамировать
 amalgamated амальгамированный
 amalgamation амальгамация
 amalgamator амальгаматор
 amalcol амалькол (*детергент*)
 amalthion bordeaux амальгион бордо (*крас.*)
 amandone bordeaux амандон бордо (*крас.*)

amanthrene dark blue амантрен темно-синий (*крас.*)
 amatol аматол (*в. в.*)
 amatoxol аматоксол (*в. в.*)
 amber янтарь
 amberite амберит (*смола*)
 amberlac амберлак (*алкидная смола*)
 amberol амберол (*синт. смола*)
 ambident амбидентный
 ~ ion амбидентный ион
 ambidentate амбидентатный
 ~ ligand амбидентатный лиганд
 amblygonite амблигонит (*минер.*)
 ambresit амбрезит (*синт. смола*)
 americium (Am) америций
 amiable амидируемый, амидирующий
 amidase амидаза (*фермент, энзим*)
 amidate 1. *n* продукт амидирования
 2. *v* амидировать
 amidated амидированный
 amidating 1. *n* амидирование
 2. *attr.* амидирующий
 ~ agent амидирующее средство
 amidation амидирование
 amid-bridged связанный через амидный мостик
 ~ double calixarenes связанные через амидный мостик двойные каликсарены
 amide 1. *n* амид
 aliphatic ~s алифатические амиды
 ~ ion is the strong base амид-ион является сильным основанием
 ~s are much weaker bases than amines амиды являются гораздо более слабыми основаниями, чем амины
 aromatic ~s ароматические амиды
 carboxylic acid ~s are enormously more acidic than ammonia амиды карбоновых кислот являются гораздо более сильными кислотами, чем аммиак
 cyclic ~s циклические амиды
 disulphonic acid ~ амиддисульфоновой кислоты
 primary ~s первичные амиды
 protonated ~ протонированный амид
 secondary ~s вторичные амиды
 tertiary ~s третичные амиды
 2. *attr.* амидный
 ~ nitrogen амидный азот

~ number амидное число
 form an ~ linkage образовывать амидную связь
 amidines амидины
 amidoalkylation амидоалкилирование
 amido bond амидная связь
 amido colours амидные красители
 amidocyanogen цианамид
 amido fast orange амидо прочный оранжевый (*крас.*)
 amidol амидол (*фотог. прояв.*)
 amidomercuration амидомеркурирование
 amidomethylation амидометилирование
 amidopycin амидомицин
 amidophosphoribosyl-transferase амидофосфорибозил-трансфераза (*фермент, энзим*)
 amidopyrine 4-(dimethylamino)-1, 5-dimethyl-2-phenyl- Δ^4 -1, 2-diazolinone-3 амидопирин, пирамидон 4-(диметиламино)-1, 5-диметил-2-фенил- Δ^4 -1, 2-диазолинон-3
 amidoximes амидоксимы
 amido yellow амидо желтый (*крас.*)
 amigdalinal амингидрин (*гликозид*)
 amigdaloside (*см. amigdalinal*)
 amilase амилаза (*фермент, энзим*)
 amilose амилоза (*полисах.*)
 ~ is a water-soluble fraction of starch амилоза является водорастворимой фракцией крахмала
 ~ is made up of D-glucose units амилоза состоит из остатков D-глюкозы
 ~ is made up of long chains амилоза состоит из длинных цепей
 hydrolysis of methylated ~ гидролиз метилированной амилозы
 length of the ~ chain длина цепи амилозы
 aminal аминируемый, аминирующийся
 aminals аминали
 aminate 1. n продукт аминирования
 2. v аминировать
 aminated аминированный
 aminating 1. n аминирование
 2. attr. аминирующий
 ~ agent аминирующее средство
 amination аминирование

~ of α -halo acids аминирование α -галогеносоединения
 cathodically initiated ~ катодно-иницированное аминирование
 electrochemical ~ электрохимическое аминирование
 oxidative ~ окислительное аминирование
 reductive ~ восстановительное аминирование
 amine амин
 aliphatic ~s алифатические амины
 ~ salts are typical ionic compounds соли аминов являются типичными ионными соединениями
 ~s are much stronger bases than water амины являются гораздо более сильными основаниями, чем вода
 ~s are much weaker bases than hydroxide ion амины являются гораздо слабее основаниями, чем гидроксид-ион
 aromatic ~s ароматические амины
 biogenic ~s биогенные амины
 cyclic ~s циклические амины
 epimeric ~s эпимерные амины
 fatty ~s жирные амины
 heterocyclic ~s гетероциклические амины
 mixed ~s смешанные амины
 polycyclic ~s полициклические амины
 primary ~s первичные амины
 secondary ~s вторичные амины
 tertiary ~s третичные амины
 undiazotized ~s недиазотированные амины
 unsaturated ~s ненасыщенные амины
 amine black green амин черно-зеленый (*крас.*)
 amino acid nitrogen азот аминокислоты
 amino acid oxidase оксидаза аминокислот (*фермент, энзим*)
 amino acids аминокислоты
 branched-chain ~ аминокислоты с разветвленной цепью
 free ~ свободные аминокислоты
 aminoacylase аминацилаза (*фермент, энзим*)
 aminoacylation аминацилирование
 amino alcohol аминоспирт
 aminoalkylation аминалкилирование
 aminoarylation аминарилирование

aminobenzaldehydes (*aminobenzenecarbaldehydes*) аминокбензальдегиды (*аминобензолкарбальдегиды*)
amino compound аминоксоединение
amino-de-acyloxy-substitution⁴³ аминок-де-ацилокси-замещение
amino-de-alkoxylation⁴⁴ аминок-де-алкоксилирование
amino-de-halogenation⁴⁵ аминок-де-галогенирование
amino-de-hydrogenation⁴⁶ аминок-де-гидрирование
amino-de-hydroxylation⁴⁷ аминок-де-гидроксилирование
amino-de-metallation⁴⁸ аминок-де-металлирование
aminoethylation аминокэтилирование
aminohydroxylation аминокгидроксилирование
aminolysis аминоклиз
aminomercuration⁴⁹ аминокмеркурирование
aminomethylation аминокметилирование
aminopeptidase аминокпептидаза (*фермент, энзим*)
aminophenols аминокфенолы (*аминокбензолы*)
aminopherase аминокфераза (*фермент, энзим*)
aminoplast аминокпласт
aminopolypeptidase аминокполипептидаза (*фермент, энзим*)
aminopterin аминокптерин (*фарм.*)
aminotoluenes аминоктолуолы (*метилбензолы*)
aminourea аминокочевина
amital аминоктал (*снотворное*)
ammonal аминокнал (*в. в.*)
ammonia 1. *n* аминок
addition of derivatives of ~ присоединение производных аминок
 ~ **kinase** аминок-киназа (*фермент, энзим*)
 ~ **oxydation converter** печь окисления аминок
 ~ **spirit** водный раствор аминок
 ~ **synthesis catalyst** катализатор синтеза аминок
anhydrous ~ безводный аминок
aqna ~ водный аминок
fixed ~ связанный аминок

free ~ свободный аминок
gas ~ газообразный аминок
liquid ~ жидкий аминок
synthetic ~ синтетический аминок
2. attr. аминокный
 ~ **ash** (*см. ~ soda*)
 ~ **compressor** аминокный компрессор
 ~ **condenser** аминокный конденсатор
 ~ **liquor** (*см. ~ water*)
 ~ **scrubber** аминокный поглотитель/скруббер
 ~ **soda** аминокная сода
 ~ **still** аминокная колонна
 ~ **water** аминокная вода
ammoniac (*см. ammoniacal*)
ammoniacal аминокный
 ~ **brine** аминокный рассол
 ~ **liquor** аминокная вода
ammoniate 1. *n* аминокат
 2. *v* насыщать аминоком
ammoniated содержащий аминок или аминокний; насыщенный аминоком
ammoniation введение аминока, насыщение аминоком
ammonification аминокнификация
ammonifying введение аминока
ammonioген аминокниоген
ammonioгенesis аминокниогенез
ammonium аминокний
 ~ **alum** алюминиево-аммониевые квасцы
 ~ **group directs the substitution to the meta-position** аминокниная группа направляет замещение в *meta*-положение
 ~ **ion is stabilized by electron release** ион аминокниа стабилизируется благодаря освобождению электронов
 ~ **sulphate** сульфат аминокниа
quaternary ~ **hydroxide** гидроксид четвертичного аминокниа
ammonolysis аминокниолиз
 ~ **of esters** аминокниолиз сложных эфиров
 ~ **of halides** аминокниолиз галогенидов
direct ~ прямой аминокниолиз
ammonophos аминокниофос (*удобрение*)
ammonophoska аминокниофоска (*удобрение*)
ammonoplaste аминокниопласт (*синт. смола*)
amolex аминоклекс (*ингибитор*)
amorphism аминокнифизм

amorphization аморфизация
amorphous аморфный
 ~ **state** аморфное состояние
amount количество
almost exactly equimolar ~s почти в эквимолярных количествах
catalytic ~ каталитическое количество
equimolar ~s эквимолярные количества
limited ~ ограниченное количество
measured ~ of methane измеренное количество метана
minor ~ незначительное количество
precise ~ точное количество
small ~ of bromine небольшое количество брома
smallest detectable ~ наименьшее обнаруживаемое количество
stoichiometric ~ стехиометрическое количество
trace ~s следовые количества
amphi-position амфи-положение
amperimetric амперметрический
 ~ **end-point** амперметрическая конечная точка
amperometry амперметрия
amphenone амфенон
amphipatic амфипатный
 ~ **molecules of the substance** амфипатные молекулы вещества
amphiphilic амфифильный
 ~ **molecule** амфифильная молекула
 ~ **molecules of the substance** амфифильные молекулы вещества
 ~ **topology** амфифильная топология
amphiprotic амфипротный
 ~ **solvent** амфипротный растворитель
ampholyte амфолит, электролит
dipolar ~ дипольный амфолит
polymeric ~ полимерный амфолит
amphoteric амфотерный
 ~ **electrolyte** амфотерный электролит, амфолит
 ~ **ion** амфотерный ион, амфион
 ~ **oxide** амфотерный оксид
 ~ **solvent** амфотерный растворитель
 ~ **surfactant** амфотерное поверхностно-активное вещество
amphoterism амфотерность
amplifier усилитель

linear pulse ~ линейный импульсный усилитель
amylaceous крахмалистый
amylase амилаза (*фермент, энзим*)
amylenes амилены
amyloid декстрин
amyloextrin амилодекстрин
amylopectin амилопектин
 ~ **has a highly branched structure** у амилопектина сильно разветвленная структура
 ~ **is a water-insoluble fraction of starch** амилопектин является водонерастворимой фракцией крахмала
 ~ **is hydrolyzed to the single disaccharide maltose** амилопектин гидролизуеться в один дисахарид — мальтозу
 ~ **is made up of D-glucose units** амилопектин состоит из остатков D-глюкозы
like amilose, ~ **is made up of D-glucose units** подобно амилозе, амилопектин состоит из остатков D-глюкозы
anabolism анаболизм
anaerobic анаэробный
analgesic болеутоляющее средство, анальгетик (*фарм.*)
analgesine антипирин (*фарм.*)
analgin аналгин (*фарм.*)
analysis анализ
acid-base ~ ацидиметрический анализ
activation ~ активационный анализ
adsorption ~ адсорбционный анализ
amperometric ~ амперметрический анализ
 ~ **of the reaction products shows** анализ продуктов реакции показывает
atomic absorption ~ атомно-абсорбционный анализ
atomic spectrum ~ анализ методом атомной спектроскопии
biochemical ~ биохимический анализ
bulk ~ общий анализ
capillary ~ капиллярный анализ
Carius sulfur ~ анализ на серу по Кариусу
chemical ~ химический анализ
chromatographic ~ хроматографический анализ

chromatographic adsorption ~ хроматографический адсорбционный анализ
colorimetric ~ колориметрический анализ
configurational ~ конфигурационный анализ
confirmed by elemental ~ подтвержденный элементным анализом
conformational ~ конформационный анализ
continuous ~ непрерывный анализ
cryoscopic ~ криоскопический анализ
crystallographic ~ кристаллографический анализ
differential thermal ~ дифференциальный термический анализ
differential thermal gravimetric ~ дифференциальный термогравиметрический анализ
diffraction ~ дифракционный анализ
diffusion ~ диффузионный анализ
dispersion ~ дисперсионный анализ
displacement chromatographic ~ вытеснительный хроматографический анализ
ebullioscopic ~ эбуллиоскопический анализ
electrocapillary ~ электрокапиллярный анализ
electrochemical ~ электрохимический анализ
electrographic ~ электрографический анализ
electrometric ~ электрометрический анализ
electron diffraction ~ электронографический анализ
electrophoretic ~ электрофоретический анализ
elementary ~ элементный анализ
elution ~ элюентный анализ
end-group ~ анализ концевых групп
enthalpimetric ~ энтальпиметрический анализ
evolved gas ~ анализ выделенных газов
extraction ~ экстракционный анализ
filter-paper ~ капельный анализ
fluorescence ~ флуоресцентный анализ
fluorimetric ~ флуориметрический анализ
fluorometric ~ флуорометрический анализ

fluoroscopic ~ флуороскопический анализ
fractal ~ фрактальный анализ
fractional ~ фракционный анализ
gas ~ газовый анализ
grading ~ гранулометрический анализ
gravimetric ~ гравиметрический анализ
group ~ структурно-групповой анализ
infrared spectroscopy ~ анализ методом инфракрасной спектроскопии
iodometric ~ иодометрический анализ
ion-chromatographic ~ ионно-хроматографический анализ
isotope dilution ~ анализ изотопным разбавлением
isotopic ~ изотопный анализ
Kjeldahl nitrogen ~ анализ на азот по Кьельдалю
laser ~ лазерный анализ
luminescent ~ люминесцентный анализ
magnetic ~ магнитный анализ
mass spectrometric ~ масс-спектрометрический анализ
mass spectroscopy ~ (MSA) анализ с помощью масс-спектроскопии
measure ~ объемный анализ
mechanical ~ (см. **grading**)
mesh ~ ситовый анализ
microchemical ~ микрохимический анализ
microprobe ~ микроанализ
microspectral ~ микроспектральный анализ
micro-trace ~ микро-следовый анализ
molecular spectrum ~ анализ методом молекулярной спектроскопии
neutron diffraction ~ нейтронографический анализ
nuclear ~ ядерный анализ
nuclear magnetic resonance ~ анализ методом ядерного магнитного резонанса
nuclear quadrupole resonance ~ анализ методом ядерного квадрупольного резонанса
optical rotation ~ анализ методом оптического вращения
particle-size ~ (см. **grading**)
phosphorimetric ~ фосфориметрический анализ

photometric ~ фотометрический анализ

physical ~ физический анализ

physiochemical ~ физико-химический анализ

polarimetric ~ поляриметрический анализ

polarographic ~ полярографический анализ

potentiometric ~ потенциометрический анализ

proximate ~ приближенный анализ

pulse ~ импульсный анализ

pyrochemical ~ пирохимический анализ

qualitative elemental ~ качественный элементный анализ

quantitative elemental ~ количественный элементный анализ

radioactivation ~ радиоактивационный анализ

radioactive ~ радиоактивный анализ

radiocarbon ~ радиоуглеродный анализ

radiochemical ~ радиохимический анализ

radiometric ~ радиометрический анализ

rapid ~ экспресс-анализ

rapid ~ method экспресс-метод анализа

roentgenofluorescence ~ рентгенофлуоресцентный анализ

screen ~ (см. *grading* ~)

sedimentometric ~ седиментометрический анализ

semiquantitative ~ полуколичественный анализ

sieve ~ (см. *mesh* ~)

sizing ~ (см. *mesh* ~)

spectrochemical ~ спектрохимический анализ

spectrometric ~ спектрометрический анализ

spectrophotometric ~ спектрофотометрический анализ

spectroscopic ~ спектроскопический анализ

spectrum ~ спектральный анализ

spot ~ капельный анализ

sub-trace ~ субмикрорпримесный анализ

thermogravimetric ~ термогравиметрический анализ

thermomechanical ~ термомеханический анализ

thermometric ~ термометрический анализ

turbidimetric ~ турбидиметрический анализ

ultimate ~ элементный анализ

volumetric ~ объемный анализ

wet ~ мокрый анализ

wet-sieve ~ мокрый ситовый анализ

within the limits of error of the ~ в пределах ошибки анализа

X-ray ~ рентгеноструктурный анализ

X-ray crystallographic ~ (см. *X-ray* ~)

X-ray crystal structure ~ (см. *X-ray* ~)

X-ray diffraction ~ (см. *X-ray* ~)

Zeisel ~ анализ по Цейзелю

analytical аналитический

~ **function** аналитическая функция

~ **radiochemistry** аналитическая радиохимия

~ **result** аналитический результат

analytically-pure аналитически чистый

analyze анализировать

~ **complicated mixtures** анализировать сложные смеси

analyzer анализатор

absorptiometric ~ абсорбциометрический анализатор

acoustic gas ~ акустический газоанализатор

amplitude ~ амплитудный анализатор

atomic absorptive ~ атомно-абсорбционный анализатор

capillary ~ капиллярный анализатор

chromatographic ~ хроматографический анализатор

colorimetric ~ колориметрический анализатор

conductometric ~ кондуктометрический анализатор

continuous ~ анализатор непрерывного действия

coulometric ~ кулонометрический анализатор

differential ~ дифференциальный анализатор

diffusion ~ диффузионный анализатор

direct-reading ~ анализатор с непосредственным отсчетом
dispersion ~ дисперсионный анализатор
distillating ~ дистилляционный анализатор
electrochemical ~ электрохимический анализатор
electron-paramagnetic ~ электронно-парамагнитный анализатор
electrostatic ~ электростатический анализатор
emissive ~ эмиссионный анализатор
flame-ionization gas ~ пламенно-ионизационный газоанализатор
flame-photometric ~ пламенно-фотометрический анализатор
float ~ поплавковый анализатор
fluorometric ~ флуоресцентный анализатор
gas ~ газоанализатор
gravimetric ~ гравиметрический/весовой анализатор
hydrostatic ~ гидростатический анализатор
industrial ~ промышленный анализатор
infrared ~ инфракрасный анализатор
ionizing ~ ионизационный анализатор
isotope ~ анализатор изотопов
luminescence ~ люминесцентный анализатор
magnetic gas ~ магнитный газоанализатор
magneto-optical ~ магнитооптический анализатор
mass-spectrometric ~ масс-спектрометрический анализатор
mechanical ~ механический анализатор
mobile ~ передвижной анализатор
nuclear magnetic resonance ~ анализатор ядерного магнитного резонанса
optical ~ оптический анализатор
polarizable ~ поляризационный анализатор
polarographic ~ полярографический анализатор
potentiometric ~ потенциометрический анализатор
radiation ~ анализатор радиоактивности

radioisotopic ~ радиоизотопный анализатор
radiospectrometric ~ радиоспектрометрический анализатор
refractometric ~ рефрактометрический анализатор
single-point ~ одноточечный анализатор
spectral ~ спектральный анализатор
spectropolarimetric ~ спектрополяриметрический анализатор
rotary ~ анализатор оптического вращения
stationary ~ стационарный анализатор
thermal ~ термический анализатор
thermochemical ~ термохимический анализатор
thermoconductometric ~ термокондуктометрический анализатор
thermomagnetic ~ термомагнитный анализатор
titrimetric ~ титриметрический анализатор
transportable ~ переносной анализатор
turbidimetric ~ турбидиметрический анализатор
anaphoresis анафорез (*электрохим.*)
anatase [titane (IV) oxide] анатаз [*оксид титана (IV)*]
anaxial анаксиальный
anazol аназол
anchimeric анхимерный
 ~ **assistance** анхимерное содействие
androgen андроген (*мужской половой гормон*)
androsterone андростерон (*мужской половой гормон*)
anesthesine (ethyl-4-aminobenzenecarboxylate) анестезин (*этил-4-аминобензол-карбоксилат*)
anesthetic 1. анестезирующее средство
2. attr. анестезирующий
anethole (4-propen-1-ylanisole) анетол (*4-пропен-1-иланизол*)
aneurin (riamime) анейрин (*тиамин, витамин B₁*)
angiotensin ангиотензин (*биохим.*)
angiotensinase ангиотенгиназа (*фермент, энзим*)

angiotensinogen ангиотензиноген (*биохим.*)
angiotonin ангиотонин (*биохим.*)
angle 1. *n* угол
 ~ of bend угол изгиба
 ~ of contact краевой угол
 ~ of derivation угол отклонения
 ~ of dip угол падения
 ~ of dispersion угол рассеивания
 ~ of incidence (*см.* ~ of derivation)
 ~ of reflection угол отражения
 ~ of refraction угол преломления
 ~ of rotation угол вращения
 ~ of scattering (*см.* ~ of reflection)
average ~ between planes средний угол между плоскостями
bond ~s are very close to 120° углы связи очень близки к 120°
blunt ~ тупой угол
contact ~ угол смачивания
Euler ~s углы Эйлера
sharp ~ острый угол
 2. *attr.* угловой
 ~ strain угловое напряжение
angular угловой, углярный
 ~ dependence угловая зависимость
 ~ methyl group угловая метильная группа
anhydride ангидрид
acetic ~ уксусный ангидрид
acetic formic ~ смешанный ангидрид уксусной и муравьиной кислот
acetic phosphoric ~ смешанный ангидрид уксусной и фосфорной кислот
adipinic ~ адипиновый ангидрид
benzoic ~ бензойный ангидрид
boric ~ борный ангидрид
carbonic ~ (*carbon dioxide*) угольный ангидрид (*диоксид углерода*)
chromic ~ [*chromium (VI) oxide*] хромо-вый ангидрид [*оксид хрома (VI)*]
cyclic ~ циклический ангидрид
glutaric ~ глутаровый ангидрид
innermolecular ~ внутримолекулярный ангидрид (*циклический ангидрид*)
intermolecular ~ межмолекулярный ангидрид
maleic ~ малеиновый ангидрид
mixed ~ смешанный ангидрид

phosphoric ~ [*phosphorus (V) oxide*] фосфорный ангидрид [*оксид фосфора (V)*]
phosphorous ~ [*phosphorus (III) oxide*] фосфористый ангидрид [*оксид фосфора (III)*]
phthalic ~ фталевый ангидрид
succinic ~ янтарный ангидрид
sulphuric ~ [*sulphur (VI) oxide*] серный ангидрид [*оксид серы (VI)*]
sulphurous ~ [*sulphur (IV) oxide*] сернистый ангидрид [*оксид серы (IV)*]
anhydrite ангидрит (*минер.*)
anhydrous безводный
 ~ aluminium chloride безводный хлорид алюминия
anhydron ангидрон (*хлорат (VII) кальция*)
anic аник (*полимер. хим.*)
anid анид, нейлон (*полимер. хим.*)
aniline 1. *n* (*benzenamine*) анилин (*бензоламин*)
 ~ black анилин черный (*крас.*)
 ~ brown анилин коричневый (*крас.*)
 ~ red анилин красный (*крас.*)
 ~ salt соль анилина
 2. *attr.* анилиновый
 ~ colour (*см.* ~ dye)
 ~ dye анилиновый краситель
anilinium анилиний
aniline is converted into ~ ion анилин превращается в ион анилиния
 ~ chloride хлорид анилиния
animal животное
 ~ bones костяная мука (*удобрение*)
anion 1. *n* анион
basic ~ основной анион
benzocycloheptatrienyl ~⁵⁰ бензоцикло-гептатриенильный анион
bicyclooctadienyl ~ бициклооктадиенильный анион
bishomocyclopentadienide ~ бисгомоциклопентадиенидный анион
complex ~ комплексный анион
cycloheptatrienyl ~ циклогептатриенильный анион
cyclononateetraenyl ~ циклононатетраенильный анион
cyclopentadienyl ~ циклопентадиенильный анион

cyclopropenyl ~ циклопропенильный анион
cyclopropylmethyl ~ анион циклопропилметила
doubly-charged ~ двухзарядный анион
external ~ внешний анион; внеклеточный анион
extracellular ~ внеклеточный анион
hydrated ~ гидратированный анион
intracellular ~ внутриклеточный анион
methyl ~ анион метила
methylsulfonyl ~ анион метилсульфонил
monoatomic ~ одноатомный анион
monovalent ~ однозарядовый анион
oxygen-bearing ~ (см. *oxygen-containing* ~)
oxygen-containing ~ кислородсодержащий анион
polyatomic ~ многоатомный анион
polyvalent ~ многозарядовый анион
radical ~ анион-радикал
reference ~ анион сравнения
resonance-stabilized ~ резонансно-стабилизированный анион
simple ~ простой анион
size of the attacking ~ размер атакующего аниона
solvated ~ сольватированный анион
triphenylmethyl ~ трифенилметильный анион
vinyllic ~ винильный анион
2. attr. анионный
 ~ *exchange* анионный обмен
 ~ *exchanger* анионный обменник
anionic анионный
anionite анионит
anionoide анионоидный
anionophile анионофил
anionotropic анионотропный
 ~ *rearrangement* анионотропная переплывка
anionotropy анионотропия
anisalcohol (*4-methoxyphenylmethanol*) анисовый спирт (*4-метоксифенилметанол*)
anisaldehyde (*4-methoxybenzaldehyde*) анисовый альдегид (*4-метоксибензолкарбальдегид*)
anise анисовый
 ~ *sapthor* анетол

~ *spirit* анисовый спирт
 ~ *water* анисовая вода
anisidines (*methoxybenzenamines*) анизидины (*метоксисбензоламины*)
anisole (*methoxybenzene*) анизол (*метоксисбензол*)
anisomeric неизомерный
anisometric анизометрический, несимметричный
anisomycin анизомидин
anisotonic неизотонический
anisotropic анизотропный
 ~ *body* анизотропное тело
anisotropy анизотропия
chemical shift ~ анизотропия химического сдвига
intrinsic ~ собственная анизотропия, естественная анизотропия
magnetic ~ магнитная анизотропия
optical ~ оптическая анизотропия
polarizability ~ анизотропия поляризуемости
anisoyl (*4-methoxybenzenecarbonyl*) анизойл (*4-метоксисбензолкарбонил*)
anisyl (*4-methoxyphenyl*) анизил (*4-метоксифенил*), анисовый
 ~ *alcohol* анисовый спирт
 ~ *aldehyde* анисовый альдегид
annelated аннелированный
 ~ *double and triple calix[4]arenes* аннелированные двойные и тройные калликс[4]арены
annelation аннелирование
heterocyclic ring ~ аннелирование гетероциклического кольца
annulation аннулирование
Robinson ~ аннулирование Робинсона
annulenes аннулены
[4]annulene [4]аннулен
[8]annulene [8]аннулен
[10]annulene⁵¹ [10]аннулен
[12]annulene⁵² [12]аннулен
[14]annulene⁵³ [14]аннулен
[16]annulene⁵⁴ [16]аннулен
[18]annulene⁵⁵ [18]аннулен
bridged ~ мостиковые аннулены
annulus кольцо
anode 1. n анод
amalgam ~ амальгамный анод

amalgamated ~ амальгамированный анод
auxiliary ~ вспомогательный анод
ball ~ шаровой анод
bell ~ анод типа колокола
bent ~ изогнутый анод
bipolar ~ биполярный анод
booster ~ (см. **auxiliary** ~)
carbon ~ угольный анод
carbon powder ~ угольный порошковый анод
cast ~ литой анод
central ~ центральный анод
combination ~ комбинированный анод
consumable ~ расходоуемый анод
corrosion-resistant ~ коррозионно-стойкий анод
crystalline ~ кристаллический анод
deep ~ глубинный анод
depolarized ~ деполаризованный анод
dipping ~ погружной анод
disk ~ дисковый анод
dissolving ~ растворяющийся анод
drum ~ барабанный анод
earthed ~ заземленный анод
external ~ внешний анод
flat ~ плоский анод
foil ~ фольговый анод
folded ~ складчатый анод
frame ~ рамочный анод
fuel-cell ~ анод топливного элемента
galvanic ~ гальванический анод
gas-permeable ~ газопроницаемый анод
graphite ~ графитовый анод
grooved ~ рифленый анод
hemispherical ~ полусферический анод
hollow ~ полый анод
hydrogen ~ водородный анод
inert ~ инертный анод
insoluble ~ нерастворимый анод
lead ~ свинцовый анод
liquid ~ жидкий анод
lithium ~ литиевый анод
main ~ основной анод
metallic ~ металлический анод
metal-oxide ~ металлооксидный анод
moving ~ подвижный анод
nonconsumable ~ нерасходуемый анод
oxide ~ оксидный анод
passivated ~ пассивированный анод

passive ~ пассивный анод
plasma ~ плазменный анод
polycrystalline ~ поликристаллический анод
porous ~ пористый анод
powder ~ порошковый анод
primary ~ первичный анод
profile ~ профильный анод
protective ~ защитный анод
ribbed ~ (см. **grooved** ~)
ribbon ~ ленточный анод
rocking ~ качающийся анод
rotating ~ вращающийся анод
screened ~ экранированный анод
secondary ~ вторичный анод
self-dip ~ самопогружающийся анод
self-immersion ~ (см. **self-dip** ~)
sheet ~ листовый анод
slung ~ подвесной анод
soluble ~ растворимый анод
spherical ~ сферический анод
supplementary ~ дополнительный анод
thief ~ экранирующий анод
tube ~ трубчатый анод
wire ~ анод из проволоки, сетчатый анод
working ~ рабочий анод
2. attr. анодный
 ~ **effect** анодный эффект
 ~ **light** анодное свечение
 ~ **liquor** анолит
 ~ **mud** анодный шлам
 ~ **process** анодный процесс
 ~ **rays** анодные лучи
anodic анодный
 ~ **coating** анодное покрытие
 ~ **current** анодный ток
 ~ **oxidation** анодное окисление
 ~ **transfer coefficient** анодный коэффициент переноса
 ~ **treatment** анодная обработка
anodizing анодирование
anodyne 1. *n* анальгетик (*фарм.*)
 2. *attr.* обезболевающий, болеутоляющий
anol (*4-propen-1-ylbenzenol*) анол (*4-пропен-1-илбензенол*)
anolyt анолит (*жидкость у анода*)
anomalous аномальный
 ~ **term** аномальный терм

~ viscosity аномальная вязкость
anomer аномер
anon циклогексанон
anoxic бескислородный, протекающий без кислорода
anoxybiosis аноксибиоз
anoxybiotic аноксибиотический
anserine (methylcarnosine) ансерин (*метилкарнозин*)
anthocyanins антоцианины (*крас.*)
anthosin антозин
antra brilliant green антра-яркий зеленый (*крас.*)
anthracene 1. n антрацен
 ~ is less resistant toward oxidation and reduction than naphthalene антрацен является менее устойчивым к окислению и восстановлению, чем нафталин
 ~ perhydride пергидроантрацен
nomenclature ~ derivatives номенклатура производных антрацена
positions in ~ положения в антраcene
structure of ~ структура антрацена
2. attr. антраценовый
 ~ brown антраценовый коричневый (*крас.*)
 ~ nucleus антраценовое ядро
 ~ yellow антраценовый желтый (*крас.*)
antra-copper антра-медный (*крас.*)
antrafacial антраповерхностный
 ~ process антраповерхностный процесс
antraflavone антрафлавоин
anthaldehyde (anthracenecarbaldehyde) антральдегид (*антраценкарбальдегид*)
antranol (anthracenol-9) антранол (*антраценол-9*)
 ~ chrome blue антранол хром синий (*крас.*)
antra-olive антра-оливковый (*крас.*)
antra printing black антра-черный для печати (*крас.*)
antraquinoid антрахиноновый
 ~ dyes антрахиноновые красители
antraquinone 1. n антрахинон
2. attr. антрахиноновый
 ~ blue антрахиноновый синий (*крас.*)
 ~ dye антрахиноновый краситель
anthrene blue антрен синий (*крас.*)
anthrene dark blue антрен темно-синий (*крас.*)

anthrene golden orange антрен золотисто-оранжевый (*крас.*)
anthrene red-violet антрен красно-фиолетовый (*крас.*)
anthrol (anthracenol) антрол (*антраценол*)
anthrone [anthracenone-10 (9H)] антрон [*антраценон-10 (9H)*]
antiaddition антиприсоединение
antiager антистаритель
antiaromatic антиароматический
 ~ system антиароматическая система
antiaromaticity антиароматичность
antibacterial бактерицидный
antibiotic антибиотик
 ~ treatment лечение антибиотиком
antibody антитело
anticatalyst антикатализатор, каталитический яд
anticatode антикатод
anticlinal антиклинальный
 ~ conformation антиклинальная конформация
anticoagulant антикоагулянт, противосвертывающее средство
anticorrosion противокоррозионная добавка
anticorrosive антикоррозионный
anticrose несминаемый
anti-crowns анти-крауны
antidegradant антидеградант
antideteriorant противостаритель
antidetector антидетектор
antidote противоядие, антидот
antidrier замедлитель высыхания
antielectron позитрон
antiemetic противорвотный (*фарм.*)
antienzyme антифермент
antifebrile противохороадочный, противомаларийный
antifebrin антифебрин
antiferromagnet антиферромагнетик
antiferromagnetic антиферромагнитный
 ~ coupling антиферромагнитное расщепление
antiferromagnetism антиферромагнетизм
antifoam 1. n противовспениватель
2. attr. антипенный
 ~ additive антипенная присадка
 ~ agent антипенное средство

antifoamer (см. antifoam 1. n)
 antifouling необрастающий
 ~ paint необрастающая краска
 antifreeze антифриз
 ~ solutions растворы антифриза
 antifrother (см. antifoam 1. n)
 antifungal 1. n фунгицид
 2. attr. фунгицидный
 antifungin (*magnesium metaborate*) антифунгин (*метаборат магния*)
 antigen антиген
 antihistamine антигистамин
 antihormones антигормоны
 antiicing противообледенительный
 ~ additive противообледенительная присадка
 antiisomer антиизомер
 antiknock 1. n антидетонационное средство
 2. attr. антидетонационный
 ~ additive антидетонационная добавка
 ~ fuel недетонирующее топливо
 ~ gasoline недетонирующий бензин
 ~ petrol (см. gasoline)
 ~ qualities антидетонационные свойства
 ~ susceptibility антидетонационная чувствительность
 ~ substance антидетонатор
 ~ tendency антидетонационная способность
 aromatic hydrocarbons have excellent ~ qualities ароматические углеводороды обладают прекрасными антидетонационными свойствами
 antimatter антивещество
 antimer оптический антипод
 antimetabolite антиметаболит
 antimetal металлоид
 antimonate (III), (V) антимоанат (III), (V) (назв. а. орг. к.) (см. также stibate (III), (V))
 disulphato (VI) ~ (III) $[\text{Sb}(\text{SO}_4)_2]^{1-}$ дисульфато (VI) антимоанат (III), (V)
 hexafluoro~ (V) $[\text{SbF}_6]^{1-}$ гексафтороантимоанат (V)
 hexahydroxo~ (V) $[\text{Sb}(\text{OH})_6]^{1-}$ гексагидроксиантимоанат (V)

tetrahydroxo~ (III) $[\text{Sb}(\text{OH})_4]^{1-}$ тетрагидроксиантимоанат (III)
 tetraoxo~ (V) $[\text{SbO}_4]^{3-}$ тетраоксоантимоанат (V)
 tetrasulphido~ (V) $[\text{SbS}_4]^{3-}$ тетрасульфидоантимоанат (V)
 trioxo~ (V) $[\text{SbO}_3]^{1-}$ триоксоантимоанат (V)
 antimonial сурьмяный
 antimonic сурьмы (V)
 ~ compound соединение сурьмы (V)
 ~ oxide оксид сурьмы (V)
 antimonide (*antimony compound with metal*) антимионид (*соединение сурьмы с металлом*)
 antimonite (*dioxoantimonate (III)*) $[\text{SbO}_2]^{1-}$ антимионит [*диоксоантимоанат (III)*]
 antimonous сурьмы (III)
 ~ compound соединение сурьмы (III)
 ~ salt соль сурьмы (III)
 ~ sulphate (VI) сульфат (VI) сурьмы (III)
 antimony (Sb) 1. n сурьма
 triethyl ~ (*triethylstibine*) триэтилсурьма (*триэтилстибин*)
 2. attr. сурьмяный
 ~ white сурьмяные белила
 ~ yellow сурьмяная желтая краска
 antimony (III), (V) ...сурьмы (III), (V)
 ~ fluoride фторид сурьмы (III), (V)
 ~ halide галогенид сурьмы (III), (V)
 ~ oxide оксид сурьмы (III), (V)
 ~ (III) oxohalide оксогалогенид сурьмы (III)
 ~ sulphide сульфид сурьмы (III), (V)
 antimony glance сурьмяный блеск (*минер.*)
 antimonyl антимионил
 ~ halide галогенид антимионила
 ~ sulphate (VI) сульфат (VI) антимионила
 antineutrino антинейтрино (*элементарная частица*)
 antiorientation антиориентация
 antioxidant антиоксидант, антиокислитель
 antioxygenic противоокислительный
 ~ activity противоокислительная активность
 antiparticle античастица
 antiperiplanar антиперипланарный
 ~ conformation антиперипланарная конформация

~ lone pair антиперипланарная неподеленная пара
antiphlogistic противовоспалительное вещество
antipode антипод
optical ~ энантиометр, оптический изомер
antipoison противоядие
antiprecipitate антикоагулянт
antipyretic жаропонижающее средство
antipyrine [*1, 5-dimethyl-2-phenyl-1, 2-diazolone-3 (2H)*] антипирин [*1, 5-диметил-2-фенил-1, 2-дiazолон-3 (2H)*]
antirust противокоррозионный
 ~ **paint** противокоррозионная краска
 ~ **paper** противокоррозионная бумага
antirusting противокоррозионный, предохраняющий от ржавчины
antiseptic 1. *n* антисептик
 2. *attr.* антисептический
antisoftener противомягчитель
antistatic антистатический
 ~ **agent** антистатическое средство
antisudorific уменьшающий потоотделение
antisymmetrization антисимметризация
antisiphilitic 1. *n* средство против сифилиса
 2. *attr.* противосифилитический
antitarnish препятствующий осмолению
 ~ **agent** средство против осмоления
antithrombin антитромбин
antitoxin антитоксин
antitripsin антитрипсин
antivitamin антивитамин
antizymotic препятствующий брожению
apatite апатит (*минер.*)
aphicide афицид (*инсектицид*)
aphrodine афродин, йохимбин, квебрахин (*алкалоид*)
aphtria (*hexachlorocyclohexane*) линдан (*гексахлорциклогексан*) (*инсектицид*)
apiose апиоза (*моносах.*)
apochromatic апохроматический
apo-enzyme апофермент
apoferment (*см. apo-enzyme*)
apolar аполярный (*неполярный*)
 ~ **solvent** аполярный растворитель
apozymase апиозаза, апофермент
apparatus аппарат
blasting ~ подрывная машина

dispensing ~ дозирующий аппарат, дозатор
electrodialysis ~ электродиализатор
electrophoresis ~ аппарат для электрофореза
laboratory scale ~ лабораторный аппарат
limiting ~ аппарат для гашения известки; аппарат для приготовления известкового молока
shaking ~ аппарат для встряхивания/взбалтывания
Soxlet ~ экстрактор Соклета
vulcanizing ~ вулканизационный аппарат, вулканизатор
X-ray ~ рентгеновская установка
apparent кажущийся
 ~ **density** кажущаяся плотность
 ~ **equilibrium** кажущееся равновесие
 ~ **specific gravity** кажущийся удельный вес
 ~ **viscosity** кажущаяся вязкость
 ~ **volume** кажущийся объем
 ~ **weight** кажущийся вес
appearance появление
 ~ **energy** энергия появления
 ~ **potential** потенциал появления
approach подход
approximate nonempirical ~-es приближенные неэмпирические подходы
Heitler-London ~ подход Гайтлера-Лондона
molecular orbital ~ to organic chemistry молекулярно-орбитальный подход к органической химии
qualitative ~ to chemical bonding качественный подход к химической связи
quantum-chemical ~-es квантово-химические подходы
semiempirical ~ полуэмпирический подход
solvation-thermodynamic ~ сольватационно-термодинамический подход
transition state ~ подход переходного состояния
approximation приближение, аппроксимация
adiabatic ~ адиабатическое приближение
all-valence ~ полное валентное приближение

Bodenstein ~ приближение Боденштейна
Born-Oppenheimer ~ приближение Бора-Оппенгеймера
CNDO ~ ППДП-приближение
 π -electron ~ π -электронное приближение
degree of ~ степень приближения
frozen core ~ приближение замороженного остова
frozen orbital ~ приближение замороженных орбиталей
harmonic ~ гармоническое приближение
in the first ~ в первом приближении
INDO ~ ЧПДП-приближение
mathematical ~ математическое приближение
NDDO ~ ПДДП-приближение
one-electron ~ одноэлектронное приближение
quasi-steady-state ~ квазистационарное приближение
random impulse ~ приближение хаотического момента/случайного момента
random phase ~ приближение хаотической фазы/случайной фазы
steady-state ~ приближение устойчивого состояния
tight-binding ~ приближение прочной связи
valence ~ валентное приближение
weak-binding ~ приближение слабой связи
ZDO ~ НДП-приближение
aproflex апрофлекс (*сополимер этилена с винилацетатом*)
aqua acid аквакислота, водная кислота
aqua-ammonia водный раствор аммиака, нашатырный спирт
aquacomplex аквакомплекс
aqua distillate дистиллированная вода
aquagel аквагель
aqua regia царская водка
aquasol аквазол
aquate соль аквакислоты
aquation акватация
aqueous водный
 ~ **acid** водный раствор кислоты
 ~ **alcohol** водный спирт

~ **alcoholic** водно-спиртовой
 ~ **alkali** водный раствор щелочи
 ~ **ammonia** водный раствор аммиака
 ~ **caustic** (*см. ~ alkali*)
 ~ **distillate** водный дистиллят
 ~ **emulsion** водная эмульсия
 ~ **lyer** водный слой
 ~ **medium** водная среда
 ~ **phase** водная фаза
 ~ **solution** водный раствор
 ~ **stratum** (*см. ~ lyer*)
 ~ **tension** давление/упругость водяного пара
aquo-acid аквокислота
aquo-base аквооснование
aquo-compound аквосоединение
aquo-ion аквоион
aquolysis акволиз, гидролиз
araban арабан (*полисах.*)
arabinokinase арабинокиназа (*фермент, энзим*)
arabinose арабиноза (*моносах.*)
 ~ **dehydrogenase** арабинозадегидрогеназа (*фермент, энзим*)
 ~ **isomerase** арабинозаизомераза (*фермент, энзим*)
 ~ **phosphate isomerase** арабинозафосфатизомераза (*фермент, энзим*)
arabinoside арабинозид
aralen арален (*фарм.*)
aralkyl (AR-) аралкил
aralkylation аралкилирование
aralkyl halides аралкилгалогениды
arasin арасин, тиосан (*фунгицид*)
arbutin арбутин (*произв. глюкозы*)
arbutoside арбутозид, арбутин
arc дуга
electrical ~ электрическая дуга
area площадь; область, зона
active ~ активная зона
active surface ~ площадь активной поверхности
anode ~ площадь анода
catalyst surface ~ площадь поверхности катализатора
cathode ~ площадь катода
combined ~ of peaks суммарная площадь пиков
contact surface ~ площадь контактной поверхности

cooling ~ площадь поверхности охлаждения
corroding ~ корродирующий участок
diffusion ~ площадь диффузии
filter ~ площадь фильтрации
heating ~ площадь поверхности нагрева
inactive ~ неактивная зона
interfacial ~ площадь межфазной поверхности
peak ~ **ratio** соотношение площадей пиков
relative peak ~s относительные площади пиков
setting ~ площадь отстаивания
true contacting ~ фактическая площадь межфазного контакта

arecaidine арекаидин (*алкалоид*)

arene арены

substituted ~ замещенный арены

argent серебряный, серебристый

argentate серебристый, серебряный

argentate (I), (III) аргентат (I), (III) (*назв.*

ц. а. в. а.)

dicyano~ (I) $[\text{Ag}(\text{CN})_2]^{1-}$ дицианоаргентат (I)

diiodo~ (I) $[\text{Ag}_2\text{I}_2]^{1-}$ диiodоаргентат (I)

tetrafluoro~ (III) $[\text{AgF}_4]^{1-}$ тетрафтороаргентат (III)

argentic 1. n ... серебра (I)

2. *attr.* серебряный

argentiferous содержащий серебро

argentine (*см. argent*)

argentite (*argentum sulphide*) аргентит (*сульфид серебра*)

argentometry аргентометрия

argenteous ... серебра (I)

~ **compound** соединение серебра (I)

argentum (Ag) серебро

argilla глина

argillaceous earth каолин

arginase аргиназа (*фермент, энзим*)

arginine (Arg.) аргинин (*аминокислота*)

~ **decarboxylase** аргининдекарбоксилаза (*фермент, энзим*)

~ **kinase** аргининкиназа (*фермент, энзим*)

~ **racemase** аргининрацемемаза (*фермент, энзим*)

N-arginylalanine N-аргинилаланин (*диненрид*)

N-arginylarginine N-аргиниларгинин (*диненрид*)

N-arginylglycine N-аргинилглицин (*диненрид*)

N-arginylphenylalanine N-аргинилфенилаланин (*диненрид*)

arginyltransferase аргинилтрансфераза (*фермент, энзим*)

arginyl-tRNA synthetase аргинил-тРНК-синтетаза (*фермент, энзим*)

argon (Ar) аргон

argonin аргонин

aricine арицин

arine 1. n арин

2. *attr.* ариновый

~ **mechanism** ариновый механизм

arise возникать

~ **via an initial 1, 4-addition** возникать в результате первоначального 1, 4-присоединения

arisod арисод (*гербицид*)

aristochin аристохин (*фарм.*)

aristowax очищенный парафиновый воск

arm рука (*супрамоп. хим.*); держатель; лопасть

agitator ~ лопасть мешалки

anode ~ держатель анода

electrode ~ держатель электрода

mixer ~ лопасть смесителя

side ~s covalently linked to the lower rim боковые руки, ковалентно связанные с нижним ободком

stirrer ~ (*см. agitator* ~)

arnel арнель (*синт. волокно*)

arofene арофен (*фенольная смола*)

aromatic ароматический

~ **aldehydes** ароматические альдегиды

~ **amines** ароматические амины

~ **carboxylic acids** ароматические карбоновые кислоты

~ **ethers** ароматические простые эфиры

~ **hydrocarbons** ароматические углеводороды

~ **sextet** ароматический секстет

~ **sulfonic acids** ароматические сульфоновые кислоты

polynuclear ~ **compounds** многоядерные ароматические соединения

tendency to form the stable ~ system стремление к образованию устойчивой ароматической системы

aromaticity ароматичность

properties consist with ~ свойства соответствуют ароматичности

aromatics ароматика, ароматические соединения

total ~ общее содержание ароматики

total percent ~ общее процентное содержание ароматики

aromatization ароматизация

~ **is important in both synthesis and analysis** ароматизация имеет важное значение как в синтезе, так и в анализе

high-temperature hydrocarbon ~ высокотемпературная ароматизация углеводородов

aroplaz ароплаз (*алкидная смола*)

aroxylation ароксилирование

aroxyloxylation ароилоксилирование

arrange располагать

arranged 1. attr. расположенный

2. p. p. from arrange

is ~ less regularly располагается менее упорядоченно

arrangement расположение

angular ~ угловое расположение

antiprismatic ~ антипризматическое расположение

~ **in space of the atoms** расположение атомов в пространстве

~ **of norbornyl system** расположение норборнильной системы

atomic ~ расположение атомов

bond ~ расположение связей

close-packed ~ плотная упаковка

crystalline ~ кристаллическая упаковка

cnbic ~ кубическое расположение

electron ~ распределение электронов

face-to-face ~ расположение по типу лицо к лицу

head-to-head ~ расположение по типу голова к голове

head-to-tail ~ расположение по типу голова к хвосту

hexagonal close ~ гексагональная плотная упаковка

highly ordered ~ of particles высокоупорядоченное расположение частиц

ionic ~ расположение ионов

irregular tetrahedral ~ несимметричное тетраэдрическое расположение

linear ~ линейное расположение

linear ~ permits the sp hybrid orbitals to be as far apart as possible линейное расположение позволяет sp-гибридным орбиталям максимально удаляться друг от друга

molecular ~ расположение молекул

mutual ~ взаимное расположение

octahedral ~ октаэдрическое расположение

ordered ~ упорядоченное расположение

ordered ~ of atoms упорядоченное расположение атомов

planar ~ плоскостное/плоское (*планарное*) расположение

plane of trigonal ~ плоскость тригонального расположения

prismatic ~ призматическое расположение

spatial ~ of atoms attached to carbon atom пространственное расположение атомов, связанных с атомом углерода

spatial bond ~ пространственное расположение связей

tail-to-tail ~ расположение по типу хвост к хвосту

tetragonal pyramidal ~ четырехугольное пирамидальное расположение

tetrahedral ~ тетраэдрическое расположение

transformation between two pyramidal ~s переход между двумя пирамидальными расположениями

trigonal ~ тригональное расположение

trigonal bipyramidal ~ тригональное бипирамидальное расположение

unordered ~ неупорядоченное расположение

unsymmetrical plane ~ несимметричное плоское расположение

arsabetaïn арсабетаин

arsenate (III), (V) арсенат (III), (V) (*назв. ц. а. в а.*)

dioxo ~ (III) [AsO₂]¹⁻ (metaarsenate) диоксоарсенат (III) (*метаарсенит*)

disulphido~ (III) $[\text{AsS}_2]^{1-}$ (*thioarsenite*) ди-сульфидоарсенат (III) (*thioarsenum*)
 hexachloro~ (III) $[\text{AsCl}_6]^{3-}$ гексахлороарсенат (III)
 hexachloro~ (V) $[\text{AsCl}_6]^{1-}$ гексахлороарсенат (V)
 pentachloro~ (III) $[\text{AsCl}_5]^{2-}$ пентахлоарсенат (III)
 tetrachloro~ (III) $[\text{AsCl}_4]^{1-}$ тетрахлоарсенат (III)
 tetrahydroxo~ (III) $[\text{As}(\text{OH})_4]^{1-}$ тетрагидроксоарсенат (III)
 tetraoxo~ (V) $[\text{AsO}_4]^{3-}$ тетраоксоарсенат (V)
 tetrasulphido~ (V) $[\text{AsS}_4]^{3-}$ тетрасульфидоарсенат (V)
 trioxo~ (III) $[\text{AsO}_3]^{3-}$ триоксоарсенат (III)
arsenic ... мышьяка (III), (V); мышьяковый
 ~ **anhydride** ангидрид мышьяка (III), (V)
 ~ **compound** соединение мышьяка (V)
 ~ **-cured** обработанный мышьяком
 ~ **halide** галогенид мышьяка (V)
 ~ **heterocyclic ring** мышьяксодержащее кольцо
 ~ **hydride** арсин
 ~ **mirror** мышьяковое зеркало
 ~ **oxide** оксид мышьяка (V)
 ~ **pentahalide** галогенид мышьяка (V)
 ~ **pentaoxide** оксид мышьяка (V)
 ~ **pentasulphide** сульфид мышьяка (V)
 ~ **triethide** триэтиларсин
 ~ **triethyl** (см. ~ **triethide**)
 ~ **trihalide** галогенид мышьяка (III)
 ~ **trioxide** оксид мышьяка (III)
 ~ **triphenyl** трифениларсин
 ~ **trisulphide** сульфид мышьяка (III)
 ~ **white** белый мышьяк [оксид мышьяка (II)]
 ~ **yellow** сульфид мышьяка (III)
arsenical содержащий мышьяк, мышьяковистый
arsenide арсенид (*соединение мышьяка с металлом*)
arsenious (см. **arsenous**)
arsenite [*dioxoarsenate* (III)] арсенит [*диоксоарсенат* (III)]
arsenium (As) мышьяк
arsenopyrite арсенопирит (*минер.*)

arsenous ... мышьяка (III)
 ~ **anhydride** мышьяковистый ангидрид, оксид мышьяка (III)
 ~ **compound** соединение мышьяка (III)
 ~ **halide** галогенид мышьяка (III)
 ~ **oxide** оксид мышьяка (III)
 ~ **sulphide** сульфид мышьяка (III)
arsinal арсиал (*фарм.*)
arsine арсин
trialkyl~ триалкиларсин
triaryl~ триариларсин
triaryl- **oxide** оксид триариларсина
arsynil арсинил (*фарм.*)
arsenate арсенат
arsonium арсоний
 ~ **halide** галогенид арсония
 ~ **hydroxide** гидроксид арсония
arsthiol арстиол (*фарм.*)
arsyl арсил
artificial искусственный
 ~ **camphor** (*bornyl chloride*) искусственная камфора (*борнилхлорид*)
 ~ **cotton** целлюлозная вата
 ~ **drying** искусственная сушка
 ~ **fat** синтетический жир
 ~ **gold** искусственное золото [сульфид олова (IV)]
 ~ **gum** декстрин
 ~ **musk** искусственный мускус
 ~ **radioactivity** искусственная радиоактивность
aryl 1. n арил
 ~ **amine** ариламин
 ~ **azide** арилазид
 ~ **halide** арилгалогенид
 ~ **isocyanate** арилизоцианат
 ~ **nitrate** арилнитрат
 ~ **nitrite** арилнитрит
 ~ **phosphate** арилфосфат
 ~ **phosphite** арилфосфит
 ~ **sulphate** арилсульфат
 ~ **sulphite** арилсульфит
 ~ **thiourea** арилтиомочевина
 ~ **urea** арилмочевина
2. attr. арильный
 ~ **residue** арильный остаток, арильная группа
arylamino-arylthio-addition⁵⁶ ариламино-арилтио-присоединение
arylation арирование

Friedel-Crafts ~ арилирование по Фриделю-Крафтсу
arylazo арилазо
 ~ **group** арилазо группа
arylazo-de-hydrogenation⁵⁷ арилазо-де-гидрирование
aryl-de-hydrogenation⁵⁸ арил-де-гидрирование
arylmagnesium арилмагний
 ~ **halide** арилмагнийгалогенид
arylsulphonate арилсульфонат
arylsulphonation арилсульфонирование
aryne арин
asabromin асабромин (*фарм.*)
asaprol асапрол, абрастол, кальцинафол (*фарм.*)
asbestos (*см. asbestous*)
asbestine асбестин
asbestos асбест
acid-resistant ~ кислотостойкий асбест
alkali-resistant ~ щелочестойкий асбест
fibred ~ волокнистый асбест
platinized ~ платинированный асбест
short-fibred ~ коротковолокнистый асбест
asbestous асбестовый
 ~ **cardboard** асбестовый картон
 ~ **cord** асбестовый шнур
 ~ **filter cloth** асбестовая фильтровальная ткань
 ~ **millboard** (*см. ~ cardboard*)
 ~ **sheet** асбестовый лист
ascaridol аскаридол
ascorbate oxidase аскорбатоксидаза (*фермент, энзим*)
ascorbic аскорбиновый
 ~ **acid** аскорбиновая кислота
 ~ **acid oxydase** (*см. -oxydase*)
 ~ **oxydase** аскорбиноксидаза (*фермент, энзим*)
ascosin аскозин (*фунгицид*)
aseptic асептическое средство
aseptol асептол
ash зола
 ~ **free** беззольный
 ~ **of soda** кальцинированная сода
bone ~ костяная зола
fly ~ летучая зола
lava ~ вулканический пепел
ashed зольный

ashen превращенный в золу
ashing превращение в золу
ashless беззольный
 ~ **filter** беззольный фильтр
 ~ **filter paper** беззольная фильтровальная бумага
ashy зольный, пепельный
asparaginase аспарагиназа (*фермент, энзим*)
asparagine (*AspNH₂*) аспарагин (*амид аспарагиновой кислоты*)
asparamide (*см. asparagine*)
aspartase аспартаза (*фермент, энзим*)
aspartate (*aminobutanedioate*) аспартат (*аминобутандиоат*)
 ~ **aminotransferase** аспартат-аминотрансфераза (*фермент, энзим*)
 ~ **kinase** аспартат киназа (*фермент, энзим*)
aspartic (*Asp., aminobutanedioic acid*) аспарагиновая кислота (*аминобутандиовая кислота*)
aspergillin аспергиллин (*биохим.*)
asphalt 1. n битум. асфальт
coal-tar ~ каменноугольный пек
fluxed ~ разжиженный битум
heavy ~ вязкий битум
hot-mix ~ асфальтовая смесь для покрытия дорог
melted ~ расплавленный битум
native ~ природный битум
oil ~ нефтяной битум
paving ~ дорожный битум
penetrating ~ битум для пропитки
petroleum ~ (*см. oil* ~)
road ~ (*см. paving* ~)
roofing ~ битум для пропитки кровельных материалов
residual ~ остаточный битум
sludge ~ битум из кислото гудрона
sulphurized ~ битум, обработанный серой
sulphurizing of ~ обработка битума серой
2. attr. асфальтовый
 ~ **cement** (*см. ~ mastic*)
 ~ **mastic** асфальтовая мастика
 ~ **paint** асфальтовая краска
asphaltene асфальтен
asphaltic асфальтовый
 ~ **cement** (*см. asphalt mastic*)

~ **pyrobitumen** асфальтовый пиробитум
asphaltite асфальтит
asphaltization смолообразование
asphalt-lined футерованный асфальтом
asphaltum (см. **asphalt 1. n**)
 ~ **oil** гудрон
asphyliant 1. n удушающее вещество
 2. *attr.* удушающий
 ~ **gas** удушающий газ
aspirator аспиратор; вытяжной вентилятор
aspirin (*2-acetoxybenzenecarboxylic acid*) аспирин (*2-ацетоксibenзолкарбоновая кислота*)
assay 1. n анализ, проба
dry ~ сухая проба
 2. *attr.* аналитический
 ~ **balance** аналитические весы
 ~ **flask** аналитический конический стакан
assaying опробование; анализ, анализ сухим путем
assemble упорядочиваться; собирать, собираться
 ~ **head-to-tail** упорядочиваться по типу голова к хвосту
assembled упорядоченный, собранный
noncovalently ~ нековалентно упорядоченный
self-complementary ~ **dimers** самокомплементарно упорядоченные димеры
assembly упорядочение; сборка; ассамблея; устройство
anode ~ анодное устройство
 ~ **through hydrogen bonding** упорядочение посредством водородной связи
 ~ **through solvophobic forces** упорядочение сольвофобными силами
capsular ~ капсулярная ассамблея (*супрамол. хим.*)
cathode ~ катодное устройство
dimeric ~ димерная ассамблея
electrode ~ электродное устройство
explosive initiation ~ устройство для инициирования детонации взрывчатого вещества
supramolecular ~ супрамолекулярная ассамблея
assign определять, приписывать
 ~ **a structure** определять структуру

~ **the number of protons** определять число протонов
assimilable усвояемый
 ~ **nitrogen** усвояемый азот
assimilate усваивать, ассимилировать
assimilation 1. n усвоение, ассимиляция
 2. *attr.* ассимиляционный
 ~ **number** ассимиляционное число
associate 1. n ассоциат, комплекс
 2. *v.* ассоциировать
associated ассоциированный
 ~ **liquid** ассоциированная жидкость
association ассоциация
 ~ **heat** теплота ассоциации
 ~ **via coordination** ассоциация посредством координации
degree of ~ of a micelle степень ассоциации мицеллы
dipole ~ дипольная ассоциация, ассоциация диполей
host-guest ~ ассоциация типа гость-хозяин
ion ~ ассоциация ионов
molecular ~ молекулярная ассоциация, ассоциация молекул
noncovalent ~ нековалентная ассоциация
associative ассоциативный
 ~ **desorption** ассоциативная десорбция
 ~ **surface reaction** ассоциативная реакция на поверхности
assumption допущение
Lefler's ~ допущение Лефлера
astatate (I) астатат (I) (*назв. ц. а. в а.*)
diiodo- [At_2]¹⁻ диiodоастатат (I)
astatine (At) астатин
astralit астралит (*смесевое в. в.*)
astringency вяжущее свойство
astringent вяжущий
 ~ **cream** вяжущий крем
astrole астрол (*крас.*)
astrotone астротон (*синт. мускус*)
asymmetric асимметрический
 ~ **carbon marked by asterisks** асимметрический углерод, отмеченный звездочкой
 ~ **induction** асимметрическая индукция
 ~ **molecule** асимметрическая молекула
generate a new ~ carbon генерировать новый асимметрический углерод

the lowest ~ carbon самый нижний асимметрический углерод
asymmetrical несимметричный
alkene ~ несимметричный алкен
asymmetrically асимметрично
substituents arranged ~ асимметрично расположенные заместители
asymmetry асимметрия
lattice ~ асимметрия (*кристаллической*) решетки
source of ~ источник асимметрия
atactic атактический, стереобеспорядочный
 ~ **block of polymer** атактический блок полимера
 ~ **polymer** атактический полимер
atacticity атактичность
athenon [*amino(4-hydroxyphenyl)ethanoic acid*] атенон [*амино(4-гидроксифенил)этановая кислота*] (*проявитель*)
atmosphere атмосфера, среда
aggressive ~ агрессивная атмосфера, коррозионная атмосфера
artificial ~ искусственная среда
controlled ~ регулируемая газовая среда
corrosive ~ (*см. aggressive* ~)
damp ~ влажная атмосфера
diffuse ion ~ диффузная ионная атмосфера
dry ~ сухая атмосфера
electron ~ электронное облако
gas ~ газовая среда
humid ~ (*см. damp* ~)
ion ~ ионная атмосфера
ionic ~ (*см. ion* ~)
neutral ~ нейтральная атмосфера/среда
oxidizing ~ окислительная атмосфера/среда
reducing ~ восстановительная атмосфера/среда
severe ~ (*см. aggressive* ~)
standard laboratory ~ эталонная лабораторная атмосфера
under an ~ **of carbon dioxide** в атмосфере диоксида углерода
atmospheric атмосферный
 ~ **drier** атмосферная сушилка
 ~ **pressure** атмосферное давление
atom атом

acceptor ~ атом-акцептор
activated ~ активированный/возбужденный атом
adjacent ~ смежный атом
apical ~ апикальный атом
asymmetric ~ асимметрический/хиральный атом
asymmetrical ~ (*см. asymmetric* ~)
attached ~ соединенный атом
Bohr ~ атом Бора
both ~ **of a double bond are duplicated** оба атома двойной связи удваиваются
bound ~ связанный атом
bridging ~ мостиковый атом
carbon ~ атом углерода
central ~ центральный атом
charged ~ заряженный атом
common ~ общий атом
complexing ~ комплексообразующий атом
compressed ~ «сжатый» атом
coordinating ~ координирующий атом
covalent bonded ~ ковалентносвязанный атом
decayed ~ распавшийся атом
destroyed ~ разрушенный атом
donor ~ атом-донор
end ~ концевой атом
every ~ **has octet of electrons** каждый атом имеет октет электронов
exchange of one ~ **for another** обмен одного атома на другой
excited ~ возбужденный атом
fissionable ~ делящийся атом
fissioned ~ разделившийся атом
foreign ~ примесный атом, посторонний атом
free ~ свободный атом
gram ~ грамм-атом
heavy ~ тяжелый атом
helium-like ~ гелиеподобный атом
hot ~ горячий атом
hydrogen-like ~ водородоподобный атом
impurity ~ (*см. foreign* ~)
inner ~ внутренний атом
interstitial ~ внедренный атом, межузловой атом (*в кристаллической решетке*)
interstitial impurity ~ атом примеси внедрения
ionized ~ ионизированный атом

isolated ~ изолированный атом
label ~ меченый атом
labeled ~ (см. **label** ~)
ligating ~ координирующий атом лиганда
light ~ легкий атом
magnetic ~ магнитный атом
main ~ узловой атом
many-electron ~ многоэлектронный атом
mesonic ~ мезоатом
metastable ~ метастабильный атом
neutral ~ нейтральный атом
parent ~ родоначальный атом
parent structure ~ *s* атомы родоначальной структуры
peripheral ~ периферийный атом
perturbing ~ возмущающий атом
planetary model of the ~ планетарная модель атома
positive halogen ~ положительно заряженный атом галогена
radiating ~ излучающий атом
radioactive ~ радиоактивный атом
struck ~ бомбардируемый атом
surface ~ поверхностный атом
tagged ~ (см. **label** ~)
target ~ атом-мишень
total ~ общий атом
tracer ~ (см. **label** ~)
two ~ *s* lie in a plane два атома лежат в одной плоскости
unstable ~ нестабильный атом
atom-atom межатомный, атом-атомный
atomic атомный
 ~ **energy** атомная энергия
 ~ **field** атомное поле
 ~ **frequency** атомная частота
 ~ **group** атомная группа
 ~ **heat capacity** атомная теплоемкость
 ~ **hydrogen** атомарный водород
 ~ **kernel** (см. ~ **nucleus**)
 ~ **line** атомная линия
 ~ **mass** атомная масса
 ~ **mass unit** атомная единица массы
 ~ **nucleus** атомное ядро
 ~ **number** атомный номер, порядковый номер
 ~ **polarizability** атомная поляризуемость
 ~ **polarization** атомная поляризация
 ~ **radius** атомный радиус

~ **refraction** атомная рефракция
 ~ **rotation** атомное вращение
 ~ **spacing** межатомное расстояние
 ~ **spectrum** атомный спектр
 ~ **volume** атомный объем
 ~ **weight** атомный вес
atomical атомный
atomicity атомность
atomics атомистика
atomism атомистическая теория
atomization атомизация; расщепление
atomize атомизировать; расщеплять
atomizer атомизатор; распылитель
graphite ~ графитовый атомизатор
non-isothermality of ~ неизотермичность атомизатора
two-step ~ двухступенчатый атомизатор
atophan (*2-phenylquinolinecarboxylic-4 acid*) атофан, динкофен (*2-фенилхинолин-карбоновая-4 кислота*) (фарм.)
atoxic неядовитый
atropia (см. **atropin(e)**)
atropina (см. **atropin(e)**)
atropin(e) атропин (*алкалоид*)
atropisomer атропизомер
atropisomerism атропизомерия
attach прикреплять, соединять
attached 1. attr. соединенный, связанный
 ~ **directly to an aromatic ring** непосредственно соединенный с ароматическим кольцом
 ~ **directly to a doubly-bonded carbon** непосредственно соединенный с двоевзянным углеродом
hydrogen becomes ~ to the α -carbon водород оказывается соединенным с α -углеродным атомом
2. p. p. from attach
is ~ directly to an aromatic ring непосредственно связывается с ароматическим кольцом
attachment присоединение
 ~ **of an electrophilic reagent to the aromatic ring** присоединение электрофильного реагента к ароматическому кольцу
 ~ **of boron to carbon** присоединение бора к углероду
attack 1. n атака

~ at carbon causes substitution атака по углероду приводит к замещению
 ~ at hydrogen causes elimination атака по водороду приводит к элиминированию
 ~ at the alkyl carbon атака по углероду алкила
 ~ at the α - or β -position атака по α - или β -положению
 ~ by nitronium ion атака ионом нитрония
 ~ by water on the protonated amide атака водой на протонированный амид
 ~ in a direction perpendicular to the plane of the carbonyl group атака в направлении, перпендикулярном плоскости карбонильной группы
 ~ occurs not at the less hindered carbon атака идет не по менее затрудненному углероду
 ~ on carbonyl carbon by the strongly basic cyanide ion атака сильно основного иона цианида на карбонильный углерод
 ~ the more hindered position атака по более затрудненному положению
 back-side ~ тыльная атака
 back-side ~ predominates тыльная атака преобладает
 control the position of ~ контролировать место атаки
 highly exothermic ~ of fluorine atom высоко экзотермическая атака атома фтора (*атака атома фтора с высоким экзотермическим эффектом*)
 nucleophilic ~ on a trigonal acyl carbon is relatively unhindered нуклеофильная атака по тригональному ацильному углероду относительно не затруднена
 2. v атаковать
 ~ both back-side and front-side атаковать как тыльную, так и фронтальную стороны
 ~ either face of the carbanion атаковать одну из двух сторон карбаниона
 ~ the molecule from the rear атаковать молекулы с тыла
 chlorine atom ~s methane molecule атом хлора атакует молекулу метана
 chlorine atom ~s side chain атом хлора атакует боковую цепь
 chlorine ion ~s ring катион хлора атакует кольцо
 reagent ~s back side реагент атакует с тыла

attacked *p. p. from attack*
 be preferential ~ быть предпочтительно атакованным
 attemperation регулирование температуры
 attenuate 1. n разбавитель
 2. v разбавлять
 attenuated разбавленный; тонкий
 ~ layer тонкий слой
 attenuation разбавление
 ~ coefficient коэффициент разбавления
 attract притягивать
 ~ electrons притягивать электроны
 ~ the mobile π -electrons притягивать подвижные π -электроны
 attraction притяжение
 adsorptive ~ адсорбционное притяжение
 ~ of the electrons by two nuclei притяжение электронов двумя ядрами
 capillary ~ капиллярное притяжение
 Coulomb ~ кулоновское притяжение
 Coulombic ~ between ions of opposite charge кулоновское притяжение между ионами с противоположными зарядами
 dipole-dipole ~ диполь-дипольное притяжение
 electrostatic ~ электростатическое притяжение
 interionic ~ межионное притяжение
 intermolecular ~ межмолекулярное притяжение
 nuclear ~ внутриядерное притяжение; притяжение ядром
 attrition истирание
 ~-resistant устойчивый к истиранию
 aubepine (*anisaldehyde*) обепин (*анисовый альдегид*)
 auramine аурамин (*крас.*)
 aurate (III) аурат (III) (*назв. ц. а. в а.*)
 disulphato (VI) ~ $[\text{Au}(\text{SO}_4)_2]^{1-}$ дисульфато (VI) аурат (III)
 disulphido- $[\text{AuS}_2]^{1-}$ дисульфидоаурат (III)
 tetrabromo- $[\text{AuBr}_4]^{1-}$ тетрабромоаурат (III)
 tetrachloro- $[\text{AuCl}_4]^{1-}$ тетрахлороаурат (III)
 tetracyano- $[\text{Au}(\text{CN})_4]^{1-}$ тетрацианоаурат (III)

tetrahydroxo- $[\text{Au}(\text{OH})_4]^{1-}$ тетрагидро-
ксоаурат (III)
tetraiodo- $[\text{AuI}_4]^{1-}$ тетраиодоаурат (III)
tetranitrato (V) ~ $[\text{Au}(\text{NO}_3)_4]^{1-}$ тетра-
нитрато (V) аурат (III)
trichloroохо- $[\text{AuOCl}_3]^{2-}$ трихлороок-
соаурат (III)
aureomycin ауреоминин (*антибиотик*)
auric ... золота (III); золотой
 ~ **compound** соединение золота (III)
 ~ **cyanide** цианид золота (III)
 ~ **halide** галогенид золота (III)
 ~ **hydroxide** гидроксид золота (III)
 ~ **sulphate** (VI) сульфат (VI) золота (III)
 ~ **sulphide** сульфид золота (III)
aurine аурин
aurо compound соединение золота (I)
aurous ... золота (I)
 ~ **compound** соединение золота (I)
 ~ **halide** галогенид золота (I)
 ~ **hydroxide** гидроксид золота (I)
 ~ **oxide** оксид золота (I)
 ~ **sulphide** сульфид золота (I)
aurum (Au) золото
auryl аурил
 ~ **nitrate** нитрат аурила
austenite аустенит (*раствор углерода в*
γ-Fe)
autoacceleration самоускорение
autocatalysis автокатализ
autocatalytic автокаталитический
 ~ **reaction** автокаталитическая реак-
ция
autoclave 1. n автоклав
curing ~ вулканизационный автоклав
high-pressure ~ автоклав высокого дав-
ления
2. attr. автоклавный
 ~ **saponification** автоклавное омыле-
ние
3. v обрабатывать в автоклаве
autoclaving обработка в автоклаве
autocoagulation автокоагуляция
autocorrosion самопроизвольная коррозия
autodecomposition самопроизвольный
распад
autofermentation самоброжение
autogenous ignition самовозгорание, са-
мовоспламенение
auto-ignition (*см. autogenous ignition*)

autoinhibition самопроизвольное ингиби-
рование
autoionization автоионизация, самоиони-
зация
autoisomerisation самопроизвольная изо-
меризация
autol red автол красный (*крас.*)
autolysis автолиз, саморазложение
autolyte автолит (*вещество, проводящее*
электрический ток)
autolyzate автолизат
autolyze автолизировать
automatic автоматический
 ~ **drier** автоматическая сушилка
 ~ **sampling** автоматический отбор проб
 ~ **scale** (*см. ~ weigher*)
 ~ **weigher** автоматические весы
auto-oxidation самоокисление, автоокис-
ление
autophobicity автофобность
autopoisoning автоотравление, самоотрав-
ление (*в катализе*)
autopolymer автополимер, холодный по-
лимер
antopolymerization самопроизвольная по-
лимеризация
autoprotolysis автопротолиз
 ~ **constant** константа автопротоли-
за
antoracemization самопроизвольная ра-
цемизация, авторацемизация
autoreduction самопроизвольное восста-
новление
autovulcanization самопроизвольная вул-
канизация
autoxidation автоокисление, самоокис-
ление
autoxidizable самоокисляемый
auxin ауксин
auxochrome ауксохромный
 ~ **group** ауксохромная группа
availability доступность
depending upon ~ **of starting materials** в
зависимости от доступности исход-
ных веществ
available доступный
alcohols are more ~ than acids спирты бо-
лее доступны, чем кислоты
be cheap and ~ быть дешевым и доступ-
ным

make electron pair more ~ for sharing делить электронную пару более доступной для обобществления

avertiu авертин (*фарм.*)

avgas авиационный бензин

avidin авидин (*биохим.*)

avitaminous авитаминозный

avolin (*dimethylphthalate*) аволин (*диметилфталат*)

axerophthal аксерофталь (*альдегидная форма витамина А*)

axerophthol аксерофтол (*витамин А*)

axes оси

crystallographic ~ of coordinates кристаллографические оси координат

fourfold or principal cubic ~ принципиальные или четвертого порядка оси куба

n-order symmetry ~ оси симметрии n-го порядка

twofold or secondary cubic ~ вторичные или второго порядка оси куба

axis ось

bond ~ ось связи

crystal ~ ось кристалла

dipole ~ ось диполя

electrical ~ электрическая ось

interatomic ~ межатомная ось

internuclear ~ межъядерная ось

molecular ~ молекулярная ось

n-fold ~ ось симметрии порядка n

optic ~ оптическая ось

pivot ~ ось поворота; ось вращения

reference ~ координатная ось; ось симметрии; кристаллографическая ось

right-hand screw operation along the z ~ операция правовращающегося винта вдоль оси z

rotation around an x ~ вращение вокруг оси x

rotation ~ (*см. pivot* ~)

rotation reflection ~ зеркальная ось вращения

rotoinversion ~ инверсионная ось (*вращения*)

rotoreflexion ~ зеркально-поворотная ось симметрии

slewing ~ (*см. pivot* ~)

strongly directed along one ~ строго направленная/ориентированная вдоль одной оси

symmetry ~ ось симметрии

the longest (shortest) principal ~ самая длинная (короткая) главная ось

twin ~ двойниковая ось

aza[18]annulene⁵⁹ аза[18]аннулен

azacalixarene азакаликсарен

azacarbene азакарбен

azafulleroid азафуллероид

azahomofullerene азагомофуллерен

azanol азаanol (*крас.*)

azene азен

azeotrope 1. л. азеотроп, азеотропная смесь ~ of water, ethyl alcohol and toluene азеотроп из воды, этилового спирта и толуола

binary ~ бинарный (*двойной*) азеотроп

positive ~ положительный азеотроп, азеотроп с максимумом точки кипения

remove as ~ by distillation удалять перегонкой в виде азеотропа

tertiary ~ тройной азеотроп

2. *attr.* азеотропный

~ distillation азеотропная перегонка

azeotropic азеотропный

~ drying азеотропная сушка

~ mixture азеотропная смесь

azeotropy азеотропия

azete азет

azetidine азетидин

azidation азидирование

azide [*dinitridonitrate (V)*] азид [*динитридонитрат (V)*]

alkyl ~ алкилазид

nucleophilic attack by ~ ion нуклеофильная атака азид-ионом

azido-de-halogenation⁶⁰ азидо-де-галогенирование

azido-de-hydrogenation⁶¹ азидо-де-гидрирование

azido-halo-addition⁶² азидо-галогеноприсоединение

azidomercuriation⁶³ азидомеркурирование

azimethane diazometan

azine 1. n (*pyridine*) азин (*пиридин*)

2. *attr.* азиновый

~ dyes азиновые красители

aziridine азиридин

aziridinium азиридилий

~ cation катион азиридилия

azobenzene азобензол
azobiphenyl азобифенил
azocarmine азокармин (крас.)
azocine⁶⁴ азоцин
azodiphenol (4, 4'-dihydroxyazobenzene) азодифенол (4, 4'-дигидроксиазобензол)
azodiphenyl азодифенил. азобифенил
azo dye азокраситель
azoflavine азофлавин (крас.)
azofuchsine азофуксин (крас.)
azo-group азо-группа
azoic dye (см. azo dye)
azoles азолы
o-, *m*-, *p*-**azoanilines** (azobenzendiamine-2, 2'; -3, 3'; -4, 4') *o*-, *m*-, *p*-азоанилины (азобензолдиамин-2, 2'; -3, 3'; -4, 4')
azoloannulation азолоаннулирование
 ~ of heterocycles азолоаннулирование гетероциклов
azomethine азометин
 ~ imin азометинимин
 ~ ylide азометинилид
azonaphthalene азонафталин
azonine⁶⁵ азонин

azophenol (4, 4'-dihydroxyazobenzene, azobenzendiol-4, 4') азофенол (4, 4'-дигидроксиазобензол, азобензолдиол-4, 4')
azophloxine азофлоксин (крас.)
azophosphine азофосфин (крас.)
azote азот
azotic азотный
 ~ acid азотная кислота
azotize азотировать
azotobacter бактерии, усваивающие азот
o-, *m*-, *p*-**azotoluenes** (2, 2'; 3, 3'; 4, 4'-dimethylazobenzenes) *o*-, *m*-, *p*-азотолуолы (2, 2'; 3, 3'; 4, 4'-диметилазобензолы)
azoxy азокси
 ~ compounds азоксисоединения
azoxybenzene азоксисбензол
azoxytoluidenes азокситолуидины
azulene⁶⁶ азулен
 ~ is isomeric with naphthalene азулен с нафталином являются изомерами
 ~ is planar molecule азулен является плоской молекулой
azure blue кобальтовая синь
azurite азурит
azyumous бесферментный

B

- bacillicide** бактерицид
bacitracin бацитрацин
 ~ **mass spectrum** масс-спектр бацитрацина
 ~ **radiation** излучение бацитрацина
backmixing обратное перемешивание
back scatter обратное рассеяние
 ~ **coefficient** коэффициент обратного рассеяния
back scattered обратно рассеянный
 ~ **electrons** обратно рассеянные электроны
back scattering (см. **back scatter**)
 Rutherford ~ обратное рассеяние Резерфорда
back-titration обратное титрование
backwashing промывка обратной струей
backwater оборотная вода
bacteria бактерии
 anaerobic ~ анаэробные бактерии
 halophilic ~ галофильные бактерии
 heterotrophic ~ гетеротрофные бактерии
 iron ~ железобактерии, железистые бактерии
 methane-producing ~ метанообразующие бактерии
 photosynthetic ~ фотосинтезирующие бактерии
 sulfate-reducing ~ сульфатовосстанавливающие бактерии
 sulphur ~ сульфобактерии
bactericide бактерицид, бактерицидное вещество
bacteriolysin бактериолизин, бактериолитическое вещество
bacteriolytic бактериолитический
bacteriostatic бактериостатический
bacteriotoxin токсин, разрушающий микробы; токсин, выделяемый микробами
bacteritic бактериальный
bacterium бактерия, микроб
baddeleyite баддалеит (*минер.*)
badex декстрин
- bag** 1. *n* мешок, корзина
 anode ~ анодная корзина
 ~ **elevator** элеватор для мешков
 electrode ~ электродная корзина
 filter ~ фильтровальный мешок
 filtering ~ (см. **filter** ~)
 gas ~ газовый мешок
 sludge ~ мешок для шлама
 2. *attr.* мешочный, рукавный
 ~ **filter** мешочный фильтр
 3. *v* класть, насыпать в мешки
 bagging засыпание в мешки; мешковина
 bait затравка
bakelite бакелит (*полимер*)
baking обжиг; прокаливание; спекание
balance 1. *n* весы; баланс; равновесие
 aerodynamic ~ аэродинамические весы
 analytical ~ аналитические весы
 automatic ~ автоматические весы
 ~ **bean** коромысло весов
 ~ **heat** баланс тепла
 ~ **sensitivity** чувствительность весов
 ~ **weights** разновес
 beam ~ коромысловые весы
 chemical ~ (см. **analytical** ~)
 component ~ материальный баланс по компоненту смеси
 damped ~ демпферные весы
 density ~ гидростатические весы
 dial ~ стрелочные весы
 Edmond ~ весы Эдмонда
 electrical ~ электрические весы
 electronic ~ электронные весы
 energy ~ баланс энергии
 enthalpy ~ баланс энтальпии
 equal-arm ~ равноплечие весы
 fine ~ точные весы
 gas ~ газовые весы
 gas density ~ плотномер для газов
 general-purpose ~ универсальные весы
 heat ~ тепловой баланс
 hydraulic ~ гидравлические весы
 hydrostatic ~ гидростатические весы

jolly ~ пружинные весы для определения плотности
knife-edge ~ призенные рычажные весы
knife edge of ~ призма весов
laboratory ~ лабораторные весы
mass ~ массовый баланс
material ~ материальный баланс
microanalytic ~ микроаналитические весы
microspring ~ микропружинные весы
negative oxygen ~ отрицательный кислородный баланс
neutron ~ нейтронный баланс
osmotic ~ осмотические весы
overall heat ~ полный тепловой баланс
positive oxygen ~ положительный кислородный баланс
semimicroanalytical ~ полумикроаналитические весы, полумикровесы
specific-gravity ~ гидростатические весы
spring ~ пружинные весы
thermal ~ (см. **heat** ~)
torsion ~ торсионные, крутильные весы
ultramicrochemical ~ ультрамикроаналитические весы
vacuum ~ вакуумные весы
Westphal ~ гидростатические весы Вестфала
zero oxygen ~ нулевой кислородный баланс
2. v взвешивать
 ~ а **equation** уравнивать
balanced уравновешенный
balancing уравнивание, уравнивание
 ~ **oxidation-reduction** уравнивание окисления-восстановления
 ~ **oxidation-reduction equations** уравнивание окислительно-восстановительных уравнений
ballistite баллистит (в. в.)
balloon бутыль; баллон
balm (см. **balsam**)
balsam бальзам
 ~ of fir канадский бальзам
 ~ of Peru перуанский бальзам
Canada ~ канадский бальзам
balsamous бальзамный
band полоса

absence of the O—H ~ отсутствие полосы O—H
absorption ~ полоса поглощения
 ~ **changes only slightly upon dilution** при разбавлении полоса изменяется лишь слегка
characteristic absorption ~ характеристическая полоса поглощения
elution ~ полоса элюирования
emission ~ полоса испускания
empty ~ пустая область/зона, незаполненная область/зона
filled ~ заполненная область/зона
forbidden ~ запрещенная зона/область
frequency of the C=O ~ частота C=O полосы
full ~ полностью заполненная область/зона
infrared absorption ~ инфракрасная полоса поглощения
interference ~ интерференционная полоса
IR ~ полоса ИК спектра
location of this ~ in the spectra положение этой полосы в спектрах
occupied ~ (см. **filled** ~)
pass ~ полоса пропускания
Raman ~ полоса спектра комбинационного рассеяния
resonance-absorption ~ резонансная полоса поглощения
rotation ~ вращательная полоса
rotational ~ (см. **rotation** ~)
rotation-vibrational ~ колебательно-вращательная полоса
side ~ боковая полоса
spectral ~ полоса спектра
stretching ~ полоса валентных колебаний
C—H stretching ~ near 2720 cm⁻¹ полоса валентных колебаний C—H около 2720 см⁻¹
C—O stretching ~ полоса валентных колебаний C—O
strong ~ due to C=O stretching сильная полоса валентных колебаний C=O группы
strong, broad ~ in the 3200—3600 cm⁻¹ region сильная, широкая полоса в области 3200—3600 см⁻¹
transmission ~ полоса пропускания

two broad ~s две широкие полосы
 ultraviolet absorption ~s are broad ультрафиолетовые полосы поглощения являются широкими
 vibration ~ колебательная полоса
 vibrational ~ (см. vibration ~)
 vibronic ~ электронно-колебательная полоса
 bandwidth ширина полосы
 ~ at half-height полуширина полосы
 bar стержень
 anode ~ анодный стержень
 cathode ~ катодный стержень
 graphite ~ графитовый стержень
 baras camphor борнеол
 barbaralane⁶⁷ барбаралан (трициклический углеводород)
 barbitал барбитал (снотворное)
 barbitone веронал (фарм.)
 barbiturate барбитурат (снотворное)
 barbottage барботаж, барботирование
 baric бариевый
 barium (Ba) барий
 barium (II) бария (II) ... (электропол. ч. соед.)
 ~ acetate ацетат бария (II)
 ~ amide амид бария (II)
 ~ benzoate бензоат бария (II)
 ~ halide галогенид бария (II)
 ~ hydroxide гидроксид бария (II)
 ~ nitride нитрид бария (II)
 ~ dioxonitrate (III) диоксонитрат (III) бария (II)
 ~ tetraoxosulphate (VI) тетраоксосульфат (VI) бария (II)
 ~ trioxonitrate (V) триоксонитрат (V) бария (II)
 ~ trioxosulphate (IV) триоксосульфат (IV) бария (II)
 octaammine-iodide $[\text{Ba}(\text{NH}_3)_8]\text{I}_2$ иодид октаамминбария (II)
 barn пивные дрожжи
 barny дрожжевой; пенистый
 barras живица
 barrel барель (мера объема); цилиндр, бочка
 barrelene⁶⁸ баррелен (трициклический углеводород)
 barrier барьер
 activation ~ активационный барьер, барьер активации

conformational inversion ~ барьер конформационной инверсии
 Coulomb ~ кулоновский барьер
 diffusion ~ диффузионный барьер
 early ~ ранний барьер
 energy ~ энергетический барьер
 fission ~ барьер деления
 free energy ~ барьер свободной энергии
 frit ~ пористая перегородка
 heat ~ тепловой барьер
 interfacial ~ межфазный барьер
 internal rotation ~ барьер внутреннего вращения
 intrinsic ~ внутренний барьер
 isomerization ~ барьер изомеризации
 late ~ поздний барьер
 nuclear ~ ядерный барьер
 physical ~ физический барьер
 potential ~ потенциальный барьер
 temperature ~ (см. heat ~)
 thermal ~ (см. heat ~)
 baryta 1. n (barium oxide) барит (оксидбария)
 ~ hydrate гидроксид бария
 2. attr. баритовый
 ~ water баритовая вода (раствор гидроксида бария)
 baryte барит (тяжелый шпат) (минер.)
 base 1. n основание; основа
 acetate ~ ацетатная основа
 adenine ~ адениновое основание
 alcoholic ~ спиртовой раствор основания
 anionic ~ анионное основание
 aqueous ~ водный раствор основания
 n-- n-основание
 π-- π-основание
 δ-- δ-основание
 ~ equivalent эквивалент основания
 ~ of petroleum основание нефти
 ~ pulls a hydrogen ion away from carbon основание отрывает протон от углерода
 ~ strength сила основания
 be stable toward ~s быть устойчивым по отношению к основаниям
 binding ~ вяжущее основание
 Bronsted ~ основание Бренстеда
 citozine ~ цитозинное основание
 conjugate ~ сопряженное основание
 dye ~ основание красителя
 electrode ~ основание электрода

extremely weak ~ очень слабое основание
film ~ основа пленки
guanine ~ гуаниновое основание
Hamet ~ основание Гаммета
hard ~s жесткие основания
heterocyclic ~s гетероциклические основания
inorganic ~s неорганические основания
in the absence of ~ в отсутствие основания
leuco ~ лейкооснование
Lewis ~ основание Льюиса
Mannich ~s основания Манниха
moderate ~s умеренные основания
neutral ~ нейтральное основание
nitrate ~ нитратная основа
nitrogen ~s азотистые основания
nucleic acid ~s основания нуклеиновых кислот
organic ~s органические основания
peace ~ основание пика (*хромат.*)
purine ~s пуриновые основания
pyridine ~s пиридиновые основания
pyrimidine ~s пиримидиновые основания
Schiff ~s основания Шиффа
soft ~s мягкие основания
strong ~ сильное основание
stronger ~ более сильное основание
stronger ~ pulls the hydrogen ion away from the weaker ~ более сильное основание оттягивает протон от более слабого основания
the Lewis definition of a ~ определение основания по Льюису
the weaker the ~, the better the leaving group чем слабее основание, тем лучше уходящая группа
thimin ~s тиминные основания
Troger's ~ основания Трогера
weak ~ слабое основание
weaker ~ leaves more readily более слабое основание уходит легче
2. attr. основной; нулевой; исходный
 ~ **catalysis** основной катализ
 ~ **form of anion exchanger** основная форма анионообменника
 ~ **line** нулевая линия
 ~ **mix** исходная основная смесь
 ~ **peak** основной пик
total ~ **number** общая основность
basic основной

aromatic amines are considerably less ~ ароматические амины являются значительно менее основными
 ~ **alkylation** алкилирование в щелочной среде
 ~ **black** основной черный (*крас.*)
 ~ **brown** основной коричневый (*крас.*)
 ~ **capacity** основность
 ~ **dye** основной краситель
 ~ **group** основная группа
 ~ **hydrolysis** гидролиз в щелочной среде, гидролиз основанием
 ~ **medium** основная среда
 ~ **metal** неблагородный металл
 ~ **oxide** основной оксид
 ~ **process** основной процесс
 ~ **salt** основная соль
 ~ **solvent** основной растворитель
weakly ~ **halide ion** слабоосновной галогенид-ион
basicity основность
arrange in order of ~ располагать в порядке основности
 ~ **constant** константа основности
 ~ **depends upon ability to accomodate a positive charge** основность зависит от способности размещать положительный заряд
 ~ **depends upon molecular structure** основность зависит от молекулярной структуры
 ~ **function** функция основности
 ~ **of the leaving group** основность уходящей группы
because of the strong ~ вследствие высокой основности
electron-releasing ortho-substituents weaken ~ электронодонорные *ortho*-заместители снижают основность
gas phase ~ основность в газовой фазе
NO₂ group decreases the ~ группа NO₂ снижает основность
pair of electrons is responsible for the ~ of nitrogen compounds пара электронов является ответственной за основность соединений азота
predict the relative ~ предсказать относительную основность
relative ~ относительная основность
show appreciable ~ проявлять заметную основность

basifier носитель основных свойств
basify превращать в основание
basifying превращение в основание
basket корзина
 anode ~ анодная корзина
 centrifugal ~ корзина центрифуги
 wire ~ сетчатая корзина
basketane баскетан (*полициклический углеводород*)
basketene⁶⁹ баскетен (*полициклический углеводород*)
bastnaesite бастнезит (*минер.*)
batcher дозатор; питатель
batching дозирование
 volume ~ дозирование по объему
bath ванна; баня
 acetic acid ~ уксуснокислая ванна
 acid ~ кислая ванна
 air ~ воздушная баня
 alkali ~ щелочная ванна
 alkaline hydrosulfite ~ щелочно-гидросульфидная ванна
 aqueous ~ водная баня
 boiling water ~ кипящая водяная баня
 bright-plating ~ ванна для нанесения блестящих покрытий
 cementing ~ цементирующая ванна
 chloride ~ хлоридная ванна
 cooling ~ охлаждающая ванна
 cooper ~ ванна меднения
 cyanide ~ цианидная ванна
 developing ~ проявляющий раствор
 dip ~ травильная ванна, ванна травления
 dry ice-acetone ~ баня со смесью сухого льда и ацетона
 electroplating ~ ванна для нанесения гальванических покрытий
 electrotyping ~ ванна для гальванопластики
 electrotyping paint ~ ванна для окраски
 etching ~ (*см. dip* ~)
 formic acid ~ муравьинокислая ванна
 fused ~ расплавленная ванна
 gas-fired ~ ванна нагреваемая газом
 hot ~ горячая баня
 ice ~ ледяная баня
 melt ~ (*см. fused* ~)
 molten metal ~ баня с металлическим расплавом

molten salt ~ баня с расплавом солей
neutral ~ нейтральная ванна
nickel ~ ванна для никелирования
oil ~ масляная баня
organic ~ органическая баня
paint ~ чан/ванна с краской
pickle ~ (*см. dip* ~)
plating ~ (*см. electroplating* ~)
platinum ~ ванна платинирования
preplate ~ ванна для предварительного покрытия
pretreatment ~ ванна для предварительной обработки
quench ~ закалочная ванна
redncing ~ восстановительная ванна
regeneration ~ регенерационная ванна
rinsing ~ промывная/промывочная ванна
salt ~ солевая ванна
sand ~ песочная баня
setting ~ осадительная ванна
soda ~ (*см. alkali* ~)
steam ~ паровая баня
stripping ~ ванна для снятия покрытия
sulphate ~ сульфатная ванна
sulphide ~ сульфидная ванна
sulphuric ~ сернокислая ванна
tanning ~ дубильная ванна
thiosulphate ~ тиосульфатная ванна
tinning ~ ванна лужения
vapor ~ (*см. steam* ~)
vulcanizing ~ вулканизационная ванна
wash ~ промывочная ванна
water ~ водяная баня
weakly acid ~ слабокислая ванна
bathing обработка в ванне
bathochromic батохромный
bathotonic повышающий поверхностное натяжение
batt войлок; валяная ткань
batter 1. *n* жидкое тесто
 2. *v* месить; мять
battery батарея; аккумулятор
 accumulator ~ аккумуляторная батарея
 alkaline storage ~ щелочная аккумуляторная батарея
 auxillary ~ вспомогательная батарея
 baby ~ батарейка
 balancing ~ буферная батарея
 buffer ~ (*см. balancing* ~)

cadmium-nickel storage ~ никель-кадмиевая аккумуляторная батарея
cell ~ батарея элементов
compact ~ миниатюрная батарея
dead ~ отработавшая батарея
diffusion ~ диффузионная батарея
discharged ~ разряженная батарея
dry ~ сухая батарея
dry-charged ~ сухозаряженная батарея
electric ~ аккумуляторная батарея
electrochemical ~ (см. **electric** ~)
fuel ~ батарея топливных элементов
high-potential ~ высоковольтная батарея
high-tension ~ (см. **high-potential** ~)
iron-nickel storage ~ батарея никель-железных аккумуляторов
lead-acid storage ~ свинцовая аккумуляторная батарея
low tension ~ низковольтная батарея, батарея накала
mercury oxide-cadmium ~ ртутно-кадмиевая батарея
metal-chlorine ~ хлорно-металлический аккумулятор
photoelectrochemical ~ батарея фотоэлектрохимических элементов
plunge ~ батарея со сменными электродами
run-down ~ (см. **discharged** ~)
silver-lead ~ серебристо-свинцовая батарея
solar ~ солнечная батарея
solid state ~ батарея с твердым электролитом
stand-by ~ запасная батарея
starter ~ пусковая/стартерная батарея
thermoelectric ~ термоэлектрическая батарея
thermonuclear ~ термоядерная батарея
zinc-manganese ~ марганцево-цинковая батарея
bauxite боксит
activated ~ активированный боксит
bead гранула; бусина
foam ~s вспениваемые гранулы полимера
glass ~s стеклянные бусы
polymer ~s гранулы полимера
beaker химический стакан
Bunsen ~ химический стакан Бунзена

beam 1. n пучок, пучок лучей, луч
atomic ~ атомный пучок
balance ~ коромысло весов
 ~ **diameter** диаметр пучка
cluster ~ **source** источник пучка кластеров
diffracted ~ переломленный луч/пучок
directed ~ направленный пучок/луч
double ~ двойной пучок
electron ~ электронный пучок
ion ~ ионный пучок
laser ~ лазерный луч
light ~ световой луч
molecular ~ молекулярный пучок
plasma ~ плазменный луч
reflected ~ отраженный луч
refracted ~ преломленный луч
supersonic molecular ~ сверхзвуковой молекулярный пучок
X-ray ~ рентгеновский пучок
2. attr. лучевой
 ~ **current** лучевой поток
bearer носитель
charge ~ носитель заряда
colloid ~ коллоидный носитель
beberine (C₁₈H₁₉O₃N) беберин
becol бекол (синт. смола)
becquerel (*Bq*, *SJ unit*) беккерель
bed слой
adsorbent ~ слой адсорбента
 ~ **volume** объем слоя
 ~ **volume capacity** объемная емкость слоя
boiling ~ кипящий слой
capillary ~ капиллярный слой
catalyst ~ слой катализатора
dense ~ плотный слой
dense-phase fluidized ~ неподвижный псевдооживленный слой
filter ~ фильтрующий слой
fire ~ горящий слой
fixed ~ неподвижный слой
fluidized ~ псевдооживленный слой
ion-exchange ~ ионообменный слой
moving ~ подвижный слой
packed ~ слой насадки; уплотненный слой
settled ~ неподвижный слой
static ~ (см. **settled** ~)
unconsolidated ~ рыхлый слой
bedded слоистый

~ structure слоистая структура
beef 1. n мясо
 2. *attr.* мясной
 ~ tea мясной экстракт
beeswax пчелиный воск
bleached ~ белый воск
behave like ... вести себя как ...
 ~ extremely reactive benzene derivatives вести себя как чрезвычайно реакционно-способные производные бензола
behavior поведение; свойства
 ~ of hydroxy acid by heating поведение гидроксикислоты при нагревании
corrosion ~ коррозионное поведение
critical ~ критические свойства
electrochemical ~ электрохимическое поведение
hydrophilic ~ гидрофильность
hydrophobic ~ гидрофобность
lyophilic ~ лиофильность
lyophobic ~ лиофобность
photoelectrolytic ~ фотоэлектролитическое поведение
polarographic ~ полярографическое поведение
belching переборс (*при перегонке*)
benmul (glycerine monostearate) бемул (*моностеарат глицерина*)
bending деформационное колебание
absorption due to N-H ~ in the 1600–1400 cm⁻¹ region поглощение из-за деформационных колебаний N-H в области 1600–1400 см⁻¹
benefication обогащение (*полезных ископаемых*)
benzal (benzylidene) бензаль (*бензилиден*)
 ~ chloride бензальхлорид
benzaldehyde (benzenecarbaldehyde) бензальдегид (*бензолкарбальдегид*)
 ~ green малахитовый зеленый
benzaldoxime бензальдоксим
benzamide (benzenecarboxamide) бензамид (*бензолкарбоксамид*)
benzamido (benzenecarbonylamino) бензамидо (*бензолкарбониламино*)
benzanyl black бензанил черный (*крас.*)
benzanyl blue бензанил синий (*крас.*)
benzanyl fast orange бензанил оранжевый прочный (*крас.*)

benzanyl yellow бензанилжелтый (*крас.*)
benzanyllide (N-phenylbenzenecarboxamide) бензанилид (*N-фенилбензолкарбоксамид*)
benzaurin бензаурин (*крас.*)
benzazide (benzoic acid azide) бензазид (*азид бензойной кислоты*)
benzedrine бензедрин (*лекарство*)
benzene 1. n бензол
 ~ contains 36 kcal less energy than predicted содержание энергии в бензоле на 36 ккал меньше, чем предсказывалось
 ~ diamine (*phenylenediamine*) бензолдиамин (*фенилендиамин*)
 ~ diazonium halide галогенид бензолдiazония
 ~ series ряд бензола
 ~ sulphonamide бензолсульфонамид
 ~ sulphonhalide (*см. ~sulphonyl halide*)
 ~ sulphonyl halide бензолсульфонилгалогенид
 ~ undergoes substitution rather than addition бензол предпочтительнее подвергается замещению, чем присоединению
carbon-carbon bonds in ~ are equal углерод-углеродные связи в бензоле равноценны
carbon-carbon bonds length in ~ are intermediate between single and double bond lengths длины углерод-углеродных связей в бензоле являются промежуточными между длинами одинарной и двойной связей
group attached to a ~ группа, связанная с бензолом
hydrogenation heat of ~ is lower than expected теплота гидрирования бензола меньше, чем этого следовало ожидать
Ladenburg structure for ~ структура Ладенбурга для бензола
molecular-weight ~ бензол для определения молекулярного веса (для криоскопии)
orbital picture of ~ structure орбитальное представление строения бензола
planarity of the ~ плоское строение бензола
production of ~ from coal производство бензола из каменного угля
thiophene-free ~ свободный от тиофена бензол

2. *attr.* бензольный
 ~ ring serves as a source of electrons for electrophilic reagents бензольное кольцо служит источником электронов для электрофильных реагентов
 destroying the resonance-stabilized ~ ring разрушение резонансно-стабилизированного бензольного кольца

benzenediazomium бензолдиазоний
 ~ chloride хлорид бензолдиазония
 ~ fluoroborate фторборат бензолдиазония
 ~ ion ион бензолдиазония

benzenediol (*catechol, resorcinol, hydroquinone*) бензолдиол (*пирокатехин, резорцин, гидрохинон*)

benzenesulphenyl (*phenylthio*) бензолсульфенил (*фенилтио*)

benzenesulphinyl бензолсульфинил

benzenesulphonic бензолсульфоновый
 ~ acid бензолсульфоновая кислота

benzenesulphonyl бензолсульфонил

benzenetriol (*pyrogallol, hydroxyhydroquinone*) бензолтриол (*пирогаллол, гидрокси-гидрохинон, флороглюцин*)

benzenoid бензойный
 ~ form бензойная форма
 ~ structure бензойная структура

benzhydrol (*diphenylmethanol*) бензгидрол (*дифенилметанол*)

benzhydryl (*diphenylmethyl*) бензгидрил (*дифенилметил*)

benzhydrylidene (*diphenylmethylene*) бензгидрилиден (*дифенилметилен*)

benzidine 1. *n* [4-(4-aminophenyl)benzenamine] бензидин [4-(4-аминофенил)бензоламин]
 2. *attr.* бензидиновый
 ~ number бензидиновое число
 ~ rearrangement бензидиновая перегруппировка
 ~ test бензидиновая проба

benzil (*dibenzoyl*) бензил (*дибензоил*)

benzimidazole (1*H*-benzo[d]-1,3-diazol) бензимидазол (1*H*-бензо[d]-1,3-диазол)

benzimidazolone бензимидазолон

benzine бензин
 middle ~ бензин с температурой кипения 80—130 °С

benzine-resisting бензостойкий

benzo-azurine бензазурин

benzoate (*benzenecarboxylate*) бензоат (*назв. а. орг. к.*) (*бензолкарбоксилат*)

methyl ~ метилбензоат

sodium ~ бензоат натрия

benzo-black-blue бензо-черно-синий (*крас.*)

benzo-blue бензо-синий (*крас.*)

benzocaine бензокаин (*анестезин*)

benzo-colours бензокрасители

benzocyclopropene бензоциклопропен

benzo-fast-orange бензопрочный оранжевый (*крас.*)

benzo-fast-red бензопрочный красный (*крас.*)

benzoflavine бензофлавин (*крас.*)

benzofuran (*coumarone*) (*benzo[b]furan*) бензофуран (*кумарон*) (*бенз[b]оксол*)

benzofuroxan бензофураксан

benzohydrol (*см. benzhydrol*)

benzoic бензойный
 ~ acid бензойная кислота
 ~ anhydride бензойный ангидрид

benzoin 1. *n* (2-hydroxy-1, 2-diphenylethanone) бензоин (2-гидрокси-1, 2-дифенилэтанон)
 ~ blue бензоин синий (*крас.*)
 ~ brown бензоин коричневый (*крас.*)
 ~ dark-green бензоин темно-зеленый (*крас.*)

2. *attr.* бензоиновый
 ~ condensation бензоиновая конденсация
 ~ gum бензоиновая смола

benzo-indigo-blue бензо-индиго-синий (*крас.*)

benzonitrile (*benzenecarbonitrile*) бензонитрил (*бензенкарбонитрил*)

benzo-olive бензо-оливковый (*краситель*)

benzoperoxide пероксид бензоила

benzophenone (*diphenylketone*) бензофенон (*дифенилкетон*)

benzophenoneoxime оксим бензофенона

benzopinacol (*tetraphenylethandiol-1, 2*) бензпинакон (*тетрафенилэтандиол-1, 2*)

benzopinacolol (*tetraphenylethanone*) бензпинаколин (*тетрафенилэтанон*)

benzopurpurine бензопурпурин (*крас.*)

benzopyrane (2*H*-benzo[*e*]pyrane, 2*H*-benzo[*e*]oxin) бензопиран (2*H*-бензо[*e*]пиран, 2*H*-бенз[*e*]оксин)

benzopyrone (*coumarine, chromone, isocoumarine*) бензопирон (*кумарин, хромон, изокумарин*)
 benzopyrrole (*indol, isoindol*) бензопиррол (*индол, изоиндол*)
o-benzoquinone *o*-бензохинон
p-benzoquinone *p*-бензохинон
 benzo-red-blue бензо-красно-синий (*крас.*)
 benzo-rhoduline red бензо-родулин-красный (*крас.*)
 benzothiazol (*benzo[d]thiol*) бензотиазол (*бензо[d]тиазол*)
 benzothiophene (*benzo[b]thiol*) бензотиофен (*бензо[b]тиол*)
 benzo-trichloride бензотрихлорид
 benzovalene⁷⁰ бензовален
 benzoxazole (*benz[d]-1, 3-oxazole*) бензоксазол (*бенз[d]-1, 3-оксазол*)
 benzoxy (*benzoyloxy, benzenecarbonyloxy*) бензокси (*бензоилокси, бензолкарбонилокси*)
 benzoyl (*benzenecarbonyl*) бензоил (*бензолкарбонил*)
 ~acetone (*1-phenylbutanedione-1, 3*) бензоилацетон (*1-фенилбутандион-1, 3*)
 ~chloride бензоилхлорид
 ~glycine бензоилглицин
 ~glycylalanine бензоилглицилаланин
 ~green малахитовый зеленый
 ~hydroperoxide гидропероксид бензоила
 ~oxide бензойный ангидрид
 ~peroxide пероксид бензоила
 ~urea бензоилмочевина
 benzoylacetyl (*benzenecarbonylethanoil*) бензоилацетил (*бензолкарбонилэтанол*)
 benzoylate 1. *n* продукт бензоилирования
 2. *v* бензоилировать
 benzoylated бензоилированный
 benzoylating бензоилирующий
 ~agent бензоилирующее средство
 benzylation бензоилирование
 benzyloxy (*см. benzoxy*)
 benzyloxylation бензоилоксилирование
 benzylsulfamide (*benzenesulphonamide*) бензолсульфамид (*бензолсульфонамид*)
 benzvalene бензвален (*полициклический углеводород*)
 benzyl 1. *n* бензил
 ~acetate бензилацетат
 ~amine бензиламин
 ~aniline бензиланилин

~cellulose бензилцеллюлоза
 ~chlorocarbonate бензилхлорокарбонат
 ~cyanide бензилцианид
 ~halide is highly reactive бензилгалогенид является высокорекреакционноспособным
 ~hydrazine бензилгидразин
 ~magnesium halide бензилмагнийгалогенид
 ~mercaptan бензилмеркаптан
 ~oxide дибензиловый эфир
 ~thiourea бензилтиомочевина
 2. *attr.* бензильный
 ~carbanion бензильный карбанион
 ~carbonium ion бензильный карбокатион, ион бензилкарбония
 ~radical бензильный радикал
 benzylamine бензиламин
 benzylate 1. *n* продукт бензилирования
 2. *v* бензилировать
 benzylated бензилированный
 benzylating бензилирующий
 ~agent бензилирующее средство
 benzylation бензилирование
 ~of the hydroxyl moieties бензилирование гидроксильных фрагментов
 benzylic бензильный
 ~hydrogen бензильный водород
 ~proton бензильный протон
 benzylidene бензилиден
 ~halide бензилиден галогенид
 benzylmagnesium бензилмагний
 ~halide бензилмагнийгалогенид
 benzyloxy (*phenylmethoxy*) бензилокси (*фенилметокси*)
 benzyloxycarbonyl бензилоксикарбонил
 ~chloride бензилоксикарбонилхлорид
 benzylne дегидробензол
 ~chemistry химия дегидробензола
 ~is a highly reactive molecule дегидробензол является высоко реакционно способной молекулой
 proceed via ~ протекать через образование дегидробензола
 bergenin бергенин (*произв. изокумарина*)
 Berlin blue берлинская лазурь
 berthollide бертоллит
 beryl берилл (*минер.*)
 beryllate (II) бериллат (II) (*назв. ц. а. в. а.*)

dicarbonato- $[\text{Be}(\text{CO}_3)_2]^{2-}$ дикарбонатобериллат (II)
tetrafluoro- $[\text{BeF}_4]^{2-}$ тетрафторобериллат (II)
tetrahydroxo- $[\text{Be}(\text{OH})_4]^{2-}$ тетрагидроксобериллат (II)
beryllia оксид бериллия
beryllium (Be) бериллий
diethyl- диэтилбериллий
beryllium (II) ... бериллия (II) (*электропол. ч. соед.*)
~ acetate ацетат бериллия (II)
~ carbide карбид бериллия (II)
~ dioxonitrate (IV) диоксонитрат (IV) бериллия (II)
~ halide галогенид бериллия (II)
~ hydroxide гидроксид бериллия (II)
~ nitride нитрид бериллия (II)
~ oxide оксид бериллия (II)
~ sulphide сульфид бериллия (II)
~ tetraoxophosphate (V) тетраоксофосфат (V) бериллия (II)
~ tetraoxosulphate (VI) тетраоксосульфат (VI) бериллия (II)
~ trioxocarbonate (IV) триоксокарбонат (IV) бериллия (II)
~ trioxonitrate (V) триоксонитрат (V) бериллия (II)
~ trioxophosphate (V) триоксофосфат (V) бериллия (II)
~ trioxosulphate (IV) триоксосульфат (IV) бериллия (II)
beta (β) бета
~ carbon бета-углерод
~, gamma double bond бета, гамма-двойная связь
beta-decay (*β-decay*) бета-распад (*β-распад*)
betaine бетаин
beta-particle (*β-particle*) бета-частица (*β-частица*)
betaxin бетаксин (*синтетический витамин B₁*)
betonine бетоницин (*алкалоид*)
[m, n]betweenanenes⁷¹[m, n]междунанены
betylates $^-\text{OSO}_2(\text{CH}_2)_n\text{N}^+\text{Me}_3$ бетилаты
beverage напиток
alcoholic ~s спиртные напитки
effervescent ~s газированные напитки
bi ди, би, двух
biacetyl диацетил (*бутандион*)

biatomic двухатомный
bibasic двухосновный
bibcock сливной кран
bibenzoyl (*dephenylethanedione*) дибензоил (*дифенилэтандион*)
bibenzyl дибензил
bicarbonate (*hydroxodioxocarbonate*) бикарбонат (*гидроксодиксокарбонат*)
bichromate [*heptaoxidichromate (IV)*] бихромат [*гептаоксодихромат (IV)*]
bicycle бицикл
bicyclic бициклический
~ compound бициклическое соединение
bicycloaromaticity бициклоароматичность
bicyclobutane⁷² бициклобутан
bicyclobutonium бициклобутоний
bicyclocalixarenes бициклоаликсарены (*супрамо. хим.*)
bicyclopropenyl⁷³ бициклопропенил
bicyclopropyl бициклопропил
~ ion бициклопропил-ион
bidentatebridged бидентатномостиновый
~ group бидентатномостиновая группа
bidetate бидентатный
bielectrode двухкомпонентный электрод
biformyl (*glyoxal, ethanedial*) диформил (*глиоксаль, этандиаль*)
bi-fuel propellant двухкомпонентное ракетное топливо
bifulleroid бифуллероид
bifunctional бифункциональный
bifurcated раздвоенный
~ (three center) hydrogen bond раздвоенная (трехцентровая) водородная связь
bile-stone желчный камень
bilinearine холин
bilirubin билирубин (*крас.*)
bimacrocyclic бимакроциклический
bimetal биметалл
bimetallic биметаллический
~ temperature regulator биметаллический регулятор температуры
~ thermometer биметаллический термометр
bimolecular бимолекулярный
~ substitution бимолекулярное замещение
bin бункер
blending ~ смесительный бункер

feed ~ расходный бункер
measuring ~ мерный бункер, дозатор
raw mix ~ бункер для сырьевой смеси
receiving ~ приемный бункер
BINAP (2, 2'-bis(diphenyl-phosphino)-1, 1'-binaphthyl) БИНАП (2, 2'-бис(дифенил-фосфино)-1, 1'-бинафтил)
 ~ **catalysis** катализ с помощью БИНАПа
binaphthyl бинафтил, динафтил
binary бинарный, двойной
 ~ **compound** двойное соединение
 ~ **diagram** бинарная диаграмма
 ~ **electrode** бинарный электрод
 ~ **mixture** бинарная смесь
 ~ **molecule** двухатомная молекула
 ~ **salt** двойная соль
 ~ **system** бинарная система
bind связывать; затвердевать
binder связующее вещество
asphaltic ~ битумный вяжущий материал
clay ~ глинистый вяжущий материал
hydraulic ~ гидравлический вяжущий материал
propellant ~ связующее вещество для ракетного топлива
tight ~ сильное связующее вещество
weak ~ слабое связующее вещество
binding 1. n связь, связывание
cation ~ by calixarenes связывание катиона каликсаренами
constrictive ~ стягивающая связь
metal-ligand ~ связь металла с лигандом
2. attr. связывающий
 ~ **ability towards** ... связывающая способность по отношению ...
 ~ **agent** связывающее вещество
 ~ **electron** связывающий электрон
 ~ **energy** энергия связи
 ~ **material** (см. ~ **agent**)
 ~ **sites of molecule** связывающие центры молекулы
bioactivity биологическая активность
bioanode биоанод
bioantioxidant биоантиоксидант
water-soluble ~ водорастворимый биоантиоксидант
bio assay биологическая проба
biocatalysis биокатализ
biocatalyst биокатализатор
 ~ **carrier** носитель биокатализатора

biocathode биокатод
bioceli биоэлемент
fuel ~ топливный биоэлемент
bioceramics биокерамика
biochemical биохимический
 ~ **catalyst** биохимический катализатор
 ~ **reaction** биохимическая реакция
biochemistry биохимия
biocide биоцид
biocoiloid 1. n биокolloид
2. attr. биокolloидный
biocorrosion биокоррозия
biocurrent биоток
bioelectric биоэлектрический
bioelectrocatalysis биоэлектрокатализ
bioelectrochemistry биоэлектрохимия
bioelectrode биоэлектрод
biogenesis биогенез
bio-inonose биоиноноза (углевод)
bioleaching биовыщелачивание
 ~ **of sulphide ores** биовыщелачивание сульфидных руд
bioluminescence биолуминесценция
biolysis биоллиз
biomembrane биомембрана
biophotoelectrochemistry биофотоэлектрохимия
biopolymer биополимер
biose биоза
biosensor биосенсор
amperometric ~ амперометрический биосенсор
 ~ **reactivation** реактивация биосенсора
DNA-containing ~ ДНК-содержащий биосенсор
biosterin концентрированный витамин А
biosynthesis биосинтез
biotin биотин, витамин Н
biotindase биотиндаза (*фермент, энзим*)
biotin-CoA synthetase биотинил-СоА-синтетаза (*фермент, энзим*)
biotite биотит
biphenol бифенол
biphenyl дифенил
biphenylamine дифениламин
biphenyldiamine дифенилдиамин
biphenylene бифенилен, дифенилен
biphenylmercury дифенилртуть
biphenyllyl дифенилил
biphenylyloxy дифенилилокси

biphilic бифункциональный, бифильный
bipolar биполярный
bipolarity биполярность
bipolymer биполимер
biprism бипризма
bipropeilant двухкомпонентное ракетное топливо
pyramid бипирамида
pyramidal бипирамидальный
pyridyl бипиридил, дипиридил
biradical бирадикал
triplet ~ триплетный бирадикал
birefracting двоякопреломляющий
birefringence двойное преломление
birefringent (см. **birefracting**)
bis-azo compound бис-азосоединение
bis-azo dye бис-азокраситель
biscalixarene бискаликсарен (*супрамол. хим.*)
biscalix[4]pyrrole бискаликс[4]пиррол (*супрамол. хим.*)
bis-capsule бис-капсула (*супрамол. хим.*)
 ~ **dumbbell-shaped** бис-капсула в форме гантели
tetramer ~ тетрамерная бис-капсула
bis-carceplex бис-карсеплекс (*супрамол. хим.*)
tetramer ~ тетрамерный бис-карсеплекс
bis-crown-3-calixarene бис-краун-3-каликсарен (*супрамол. хим.*)
bis-diazo compound бис-диазосоединение
bishomocubanes бисгомокубаны
bisphosphate capped закрытый бисфосфатом
 ~ **calix[n]arene** закрытый бисфосфатом каликс[*n*]арен (*супрамол. хим.*)
bisresorcane бисрезорцинарен
bis(trimethylsilyl)urea бис(триметилсиллил)мочевина
bismuth 1. n (Bi) висмут
 ~ **organic compound** висмуторганическое соединение
2. attr. висмутовый
 ~ **electrode** висмутовый электрод
 ~ **ochre** висмутовая охра
 ~ **white** висмутовые белила
bismuth (III), (V)... висмута (III), (V) (*электрол. ч. соед.*)
 ~ (III) **acetate** ацетат висмута (III)
 ~ (III) **halide** галогенид висмута (III)
 ~ (V) **fluoride** фторид висмута (V)

~ (III) **oxide** оксид висмута (III)
 ~ (III) **tetraoxosulphate (VI)** тетраоксосульфат (VI) висмута (III)
bismuthate (III), (V) висмутат (III), (V) (*назв. ч. а. в. а.*)
tetrachloro~ (III) [BiCl₄]¹⁻ тетрахлорвисмутат (III)
pentachloro~ (III) [BiCl₅]²⁻ пентахлорвисмутат (III)
hexachloro~ (III) [BiCl₆]³⁻ гексахлорвисмутат (III)
tetraoxo~ (V) BiO₄³⁻ тераоксо висмутат (V)
bismuthic ... висмута (V), висмутовый
 ~ **compound** соединение висмута (V)
 ~ **fluoride** фторид висмута (V)
bismuthide висмутид (*соединение висмута с металлом*)
bismuthiferous содержащий висмут
bismuthine висмутин, гидрид висмута
bismuthous... висмута (III)
 ~ **compound** соединение висмута (III)
 ~ **oxide** оксид висмута (III)
bismuthyl (BiO) висмутил
 ~ **halide** галогенид висмутила
 ~ **hydroxide** гидроксид висмутила
 ~ **trioxocarbonate (IV)** триоксокарбонат (IV) висмутила
 ~ **trioxonitrate (V)** триоксонитрат (V) висмутила
bis(trimethylsilyl)amin бис(триметилсиллил)амин
bisulphate [hydroxotrioxosulphate (VI), HOSO₃²⁻] бисульфат [*гидроксотриоксосульфат (VI)*]
bisulphite HOSO₂¹⁻ [hydroxodioxosulphate (IV)] бисульфит [*гидроксидиоксосульфат (IV)*]
sodium ~ бисульфит натрия
sodium ~ **addition product** продукт присоединения бисульфита натрия
bitter горький
 ~ **salt** горькая соль
bittern рассол, соляной раствор
bitumen битум; асфальт
asphaltic ~ природный битум
blown ~ продукт/окисленный битум
solid ~ твердый битум
bituminic битумный
bituminization битуминизация

bituminize превращаться в битум
bituminous битуминозный, содержащий битум
 ~ **cement** асфальтовая мастика
 ~ **fuel** битуминозное топливо
 ~ **varnish** асфальтовый лак
biuret 1. n биурет
 2. *attr.* биуретовый
 ~ **reaction** биуретовая реакция
 ~ **test** биуретовая проба/реакция
bivalence двухвалентность
bivalent двухвалентный
biviny 1. n (*butadiene-1,3*) дивинил (*бутадиен-1,3*)
 2. *attr.* бутадиеновый, дивиниловый
 ~ **rubber** бутадиеновый каучук
black сажа; деготь
acetylene ~ ацетиленовая сажа
active ~ активная сажа
animal ~ животный уголь
carbon ~ углеродная сажа
channel ~ газовая канальная сажа
compressed ~ прессованная сажа
conductive ~ токопроводящая сажа
furnace ~ печная сажа
gas ~ газовая сажа
inactive ~ неактивная сажа
jet ~ ламповая сажа
lamp ~ (*см. jet* ~)
low-structure ~ низкоструктурная сажа
micro ~ тонкодисперсная сажа
palladium ~ палладиевая чернь
platinum ~ платиновая чернь
rubber ~ сажа для резиновой смеси
white ~ белая сажа
black ash неочищенная сода
black ash furnace содовая печь
black ash waste содовые остатки
blackening чернение, почернение
anodic ~ анодное чернение
 ~ **of lead acetate paper** чернение бумаги, смоченной раствором ацетата свинца
cathodic ~ катодное чернение
chemical ~ химическое чернение
electrochemical ~ электрохимическое чернение
black lead графит
black lead crucible графитовый тигель
black pigment черный пигмент, сажа
black-reinforced усиленный сажей

black stock сажевая смесь
black sulphuric acid отработанная серная кислота
blade лопасть
blancofor бланкофор (*оптический отбеливатель*)
blankit бланкит (*оптический отбеливатель*)
blast 1. n дутье; взрыв; воздуходувка
 ~ **engine** воздуходувка
 ~ **line** воздухопровод
 ~ **main** (*см. ~ line*)
 ~ **pressure** давление дутья
 ~ **supply line** (*см. ~ line*)
dry ~ воздушное дутье
hot ~ горячее дутье
wet ~ паровоздушное дутье
 2. *attr.* взрывной
 ~ **compound** взрывной состав
 3. *v* взрывать, дуть
blasting дутье; взрывание
 ~ **period** период дутья
blast-proof взрывобезопасный, взрывоустойчивый
blau-gas водяной газ; светильный газ
bleach 1. n отбеливающее средство; белильная известь
 2. *v* отбеливать; обесцвечивать
bleachability белимость
bleached отбеленный
bleacher отбеливатель
chromium ~ хромовый отбеливатель
iodoine ~ йодный отбеливатель
bleaching 1. n отбелка
 ~ **fastness** прочность к отбелке
combined ~ комбинированная отбелка
electrolytic ~ электролитическая отбелка
full ~ полная отбелка
multistage ~ многоступенчатая отбелка
oxygen ~ отбелка кислородом
peroxide ~ отбелка гидропероксидом водорода
single-single ~ одноступенчатая отбелка
tanning ~ дубящее отбеливание
 2. *attr.* отбеливающий
 ~ **agent** отбеливающее средство
 ~ **clay** отбеливающая глина
 ~ **liquid** отбеливающая жидкость
bleaching отбеливающий
optical ~ **compound** оптическое отбеливающее вещество

blend 1. n смесь; смешение
 ~ composition состав смеси
fiber ~s смеси волокон
natural-rubber ~ резиновая смесь с добавлением натурального каучука
nylon-wool ~ смесь полиамидного волокна с шерстью
powder ~ порошковая смесь
 2. **v** смешивать

blende свинцовая обманка
cadmium ~ (*cadmium sulphide*) гринокит (*сульфид кадмия*)
zinc ~ (*zinc sulphide*) сфалерит (*сульфид цинка*)

blended смешанный
 ~ **gasoline** смешанный бензин, этилированный бензин
 ~ **motor fuel** смешанное моторное топливо

blender смеситель; мешалка

blending 1. n смешивание
 ~ of fuels смешение топлив
 2. **attr.** смешивающий; смесительный
 ~ agent of fuel смесительный компонент топлива
 ~ machine смеситель

blistering вспучивание
bloating (см. **blistering**)

block 1. n блок; брусок
 ~ copolymerization блок-сополимеризация
 ~ polymer блок-полимер
 ~ polymerization блок-полимеризация
 ~ rubber блок-каучук
 ~ soap брусок мыла
 ~ soda сода в брусках
carbon ~ угольный блок
glass ~ стеклянный блок
lead ~ свинцовый блок
melt ~ плавильный блок
 2. **v** блокировать

blocked 1. p. p. from block
 if the *para* position is ~, *ortho* acylation is possible если *para*-положение заблокировано, то возможно *ortho*-ацилирование
 2. **attr.** блокированный
 ~ group блокированная группа
 ~ position блокированное положение

blocking блокирование

~ of active site блокирование активного центра (*катализатора*)

blood 1. n кровь
 ~ albumin альбумин крови
 ~ clotting свертывание крови
 ~ plasma плазма крови
 ~ red красный пигмент крови
 2. **attr.** кровавой
 ~ platelets кровяные пластинки
 ~ serum кровяная сыворотка

blooming выцветание; потускнение; помутнение

blow 1. n дутьё
 2. **v** дуть

blower воздуходувка; вентилятор
air ~ воздуходувка
centrifugal ~ центробежная воздуходувка
glass ~ стеклодув
jet ~ струйная газодувка
mechanical ~ газодувка
paint ~ краскодувка
steam jet ~ пароструйная воздуходувка
turbine ~ центробежный вентилятор

blowing дутьё; продувка
air ~ продувка воздухом

blow lamp паяльная лампа

blown продутый; взорванный
 ~ asphalt продутый битум

blow-out взрыв

blow-pipe паяльная трубка
 oxyhydrogen ~ кислородно-водородная паяльная трубка

blow-pipe analysis анализ паяльной трубкой

blow-pipe flame пламя паяльной лампы

blow-up (см. **blow-out**)

blue синий
anthraquinone ~ антрахиноновый синий пигмент
 ~ aviation gasoline этилированный авиационный бензин
 ~ copperas медный купорос
 ~ flame синее пламя
 ~ gas синий водяной газ
 ~ ultramarine синий ультрамарин
 ~ vitriol (см. ~ copperas)
 ~ water gas (см. ~ gas)
Bremen ~ бременская/медная лазурь
cobalt ~ синий кобальт, кобальтовая синь

Prussian (Paris) ~ берлинская/железная лазурь, прусская синь, парижская синяя
vat ~ кубовый синий
board доска
asbestos ~ асбестовый картон
chip ~ древесно-стружечная плита
dropping ~ сушильная доска
laminated ~ слоистый картон
paste ~ клееный картон
boat лодка, ванна (*конформация*)
Вос (см. *t-butoxycarbonyl*)
body тело; основа; консистенция
black ~ абсолютно черное тело
black ~ **temperature** температура абсолютно черного тела
 ~ **of paint** консистенция краски
heating ~ нагревательный элемент, нагреватель
mesomorphous ~ жидкий кристалл
solid ~ твердое тело
white ware ~ фарфорофаянсовое изделие
boil кипеть; нагревать; кипятить; выпаривать; варить
 ~ **down** упаривать
 ~ **off** выпаривать, выпариваться
 ~ **within a few degrees** кипеть в пределах нескольких градусов
boiled кипяченный; вареный
 ~ **tar** обезвоженный деготь
boiler кипятильник, бойлер; паровой котел
 ~ **tube** трубка кипятильника
curing pan ~ вулканизационный котел
waste-heat ~ котел утилизатор
boiling 1. *n* кипение
abnormally high ~ **point** аномально высокая точка/температура кипения
abnormally low ~ **point** аномально низкая точка/температура кипения
 ~ **curve** кривая кипения/разгонки
 ~ **fastness** прочность к кипячению
 ~ **flask** колба для кипячения жидкости
 ~ **heat** теплота испарения
 ~ **of soap** варка мыла
 ~ **point** температура кипения
 ~ **point depression** понижение точки/температуры кипения
 ~ **point diagram** диаграмма кипения
 ~ **point method** метод точки кипения (*эбуллиоскопический метод*)

~ **point rising** повышение точки/температуры кипения
 ~ **range** пределы кипения
closeness of their ~ **points** близость их температур кипения
difference in ~ **point** разница в температурах кипения
effect of branching on ~ **point** влияние разветвления цепи на температуру кипения
film ~ пленочное кипение
final ~ **point** конечная точка/температура кипения
full ~ **point** температура полного выкипания
initial ~ **point** температура начала кипения
narrow ~ **range** узкий интервал кипения
nucleate ~ пузырьковое кипение
saturated ~ кипение насыщенной жидкости
true ~ **point** истинная точка кипения
uniform ~ равномерное кипение
volume ~ объемное кипение
 2. *attr.* кипящий
 ~ **bed of catalyst** кипящий слой катализатора
the lowest ~ **component** самый низкокипящий компонент
boilover переброс кипящей жидкости
boilproof устойчивый к кипячению
bolometer болометр, термометр сопровитвления
bolt 1. *n* сито; грохот
 2. *v* просеивать
bolter сито; просеиватель
bolting 1. *n* сито
 ~ **cloth** ткань для сита
 ~ **silk** шелковая ткань для сита
 2. *attr.* просеивной
 ~ **machine** просеивная машина
bomb 1. *n* бомба
aerosol ~ аэрозольная бомба
 ~ **furnace** печь для нагревания запаянных трубок (печь Кариуса)
 ~ **method** метод испытания в бомбе
 ~ **oxidation** окисление в бомбе
 ~ **tube** футляр для запаянной стеклянной трубки
calorimetric ~ калориметрическая бомба
oxygen ~ кислородная бомба

was heated in a ~ был нагрет в бомбе
 2. **v** бомбардировать
bombardment бомбардировка; облучение
alpha ~ бомбардировка альфа-частицами, альфа-облучение
charged particle ~ бомбардировка заряженными частицами
fast atom ~ бомбардировка ускоренными атомами
ionic ~ бомбардировка ионами
neutron ~ бомбардировка нейтронами
nuclear ~ бомбардировка атомного ядра; бомбардировка ядрами
photon ~ облучение фотонами
proton ~ бомбардировка протонами
bond 1. **n** связь
 acetal ~ ацетальная связь
 acetylene ~ ацетиленовая связь
 addition of bromine is extremely useful for detection of the carbon-carbon double ~ присоединение брома является чрезвычайно полезным для определения двойной связи углерод-углерод
 alternating ~s чередующиеся связи
 amide ~ амидная связь
 aromatic ~ ароматическая связь
 axial ~ аксиальная связь
 banana ~ банановая связь
 bent ~ изогнутая связь
 σ ~ σ -связь
 π ~ π -связь
 ~ angle угол связи
 ~ breaking разрыв связи
 ~ dissociation energy энергия диссоциации связи
 ~ distribution analysis анализ распределения связей
 π ~ is a source of electrons π -связь является источником электронов
 ~ is more nearly broken связь уже почти разорвана
 ~ is not completely broken связь полностью не разорвалась
 ~ is not completely formed связь полностью не образовалась
 ~ is stretched связь растягивается
 ~ length длина связи
 ~ making образование связи
 ~ moment дипольный момент связи

~ must be partly broken связь должна быть частично разорванной
 ~ order порядок связи
 ~ polarity полярность связи
 ~ strength прочность связи
 ~s, coming out of plane of the paper связи, находящиеся перед плоскостью бумаги
 ~s, going behind the plane of the paper связи, уходящие за плоскость бумаги
 ~s of different lengths связи различной длины
 ~s stretch and bend with respect to each other связи растягиваются и изгибаются относительно друг друга
 ~ tautomerism таутомерия связи
 ~ with much ionic character связь с большим ионным характером
 breaking of a carbon-carbon ~ разрыв связи углерод-углерод
 breaking of any ~ разрыв любой связи
 break the ~ разрывать связь
 bridge ~ мостиковая связь
 by breaking of carbon-oxygen ~ при разрыве связи углерод-кислород
 by flanking hydrogen ~s упрочнением водородных связей
 carbon and oxygen are joined by a double ~ углерод и кислород связаны двойной связью
 carbon-carbon double ~ between the α - and β -carbon atoms двойная связь углерод-углерод между α - и β -углеродными атомами
 carbon-carbon triple ~ is less reactive than the double ~ тройная связь углерод-углерод является менее реакционноспособной, чем двойная связь
 carbon-carbon triple ~ is made up of one strong σ ~ and two weaker π ~-s тройная связь углерод-углерод построена из одной прочной σ -связи и двух менее прочных π -связей
 carbon-carbon ~ length длина углерод-углеродной связи
 carbon-deuterium ~s are broken more slowly than carbon-hydrogen ~s связи углерод-дейтерий разрываются медленнее, чем связи углерод-водород
 carbon-halogen ~s of aryl halides are unusually short связи углерод-галоген в арил-

галогенидах являются необычно короткими
carbon-hydrogen ~ is only slightly broken связь углерод-водород лишь слегка разорвана
carbon-hydrogen ~ is partly broken связь углерод-водород частично разорвана
carbon is joined to three other atoms by σ -s углерод связан с тремя другими атомами σ -связями
carbon-magnesium ~ is a highly polar ~ связь углерод-магний является сильно полярной связью
carbon-metal ~ is a highly polar covalent ~ связь углерод-металл является сильно полярной ковалентной связью
chemical ~ химическая связь
chemisorptive ~ хемосорбционная связь
chemistry of the carbon-carbon triple ~ химия тройной связи углерод-углерод
cleavage can occur at either of two -s разрыв может произойти по одной из двух связей
conjugated ~s сопряженные связи
contain two equivalent carbon-oxygen ~s содержать две эквивалентные связи углерод-кислород
coordination ~ координационная связь
covalent ~ ковалентная связь
cross ~ поперечная связь
cross-linking ~ (см. cross ~)
crystal ~ внутрикристаллическая связь
crystalline ~ (см. crystal ~)
cumulative double ~s кумулированные двойные связи
deduce the position of double ~ установить положение двойной связи
dative ~ дативная связь
delocalized ~ делокализованная связь
deviation of ~ angles отклонение углов связей
dipolar ~ диполярная связь
directed ~ направленная связь
directional ~ (см. directed ~)
distance ~ длина связи
distorted ~ деформированная связь
donor-acceptor ~ донорно-акцепторная связь

double ~ двойная связь
double ~ is at the end (in the middle) of the chain двойная связь находится в конце (в середине) цепи
double ~ is completely broken двойная связь полностью разрывается
double ~ is consist of a strong σ - and a weak π - двойная связь состоит из прочной σ -связи и слабой π -связи
double ~ is shorter than single ~ двойная связь короче одинарной
double ~s are separated by one single ~ двойные связи разделены одной одинарной связью
each ~ orbital is cylindrically symmetrical каждая орбиталь связи имеет цилиндрическую симметрию
electron-pair ~ связь за счет электронной пары
electrostatic ~ электростатическая связь
electrovalent ~ электровалентная связь
end ~ концевая связь
end double ~s концевые двойные связи
endocyclic double ~ внутрикольцевая мостиковая двойная связь
energy required to break the hydrogen ~ энергия, требуемая для разрыва водородной связи
equatorial ~ экваториальная связь
equivalence of all six carbon-carbon ~s эквивалентность всех шести углерод-углеродных связей
equivalent ~s эквивалентные связи
essentially polar ~ существенно полярная связь
ester ~ сложноэфирная связь
ester phosphate ~ сложноэфирная фосфатная связь
every ~ angle is 120° каждый угол связи составляет 120°
flagpole ~ флагштоковая связь
form hybrid ~s образовывать гибридные связи
form hydrogen ~s with water образовывать водородные связи с водой
form stronger ~s образовывать более прочные связи
fractional ~ order дробный порядок связи
geminal ~s геминальные связи

glucosidic ~ глюкозидная связь
H-- водородная связь
hemiacetal ~ полуацетальная связь
heteropolar ~ гетерополярная связь
highly polar covalent ~ высокополярная ковалентная связь
hold together by hydrogen ~s удерживаться вместе водородными связями
homopolar ~ гомополярная связь
horizontal lines represent ~s coming toward us out of plane of the paper горизонтальные линии изображают связи, направленные из плоскости бумаги на нас
hybrid ~ гибридная связь
hydrogen ~ (см. H--)
hydrogen ~ between two molecules of alcohol водородная связь между двумя молекулами спирта
hydrogen-halogen ~ is partly formed связь водород-галоген образуется частично
hydrogen ~s can form only between adenine and thymine, or between guanine and cytosine водородные связи образуются только между аденином и тиминном или между гуанином и цитозинном
hydroxyl ~ гидроксильная связь
hydroxylic ~ (см. hydroxyl ~)
inability to form hydrogen ~ неспособность к образованию водородной связи
independent double ~s изолированные двойные связи
interatomic ~ межатомная связь
interdipolar ~ диполь-дипольная связь
interfacial ~ связь на границе раздела
intermolecular ~ межмолекулярная связь
intramolecular ~ внутримолекулярная связь
introduction of a double ~ into a molecule введение двойной связи в молекулу
ion-dipole ~ ион-дипольная связь
ionic ~ ионная связь
... is bounded to three other atoms by σ --s
 ... связан с тремя другими атомами σ -связями
isolated double ~s is exert little effect on each other изолированные двойные связи оказывают малое влияние друг на друга
length of the nitrogen-oxygen double ~ is 1,18 Å длина двойной связи азот-кислород составляет 1,18 Å

length of the nitrogen-oxygen single ~ is 1,36 Å длина одинарной связи азот-кислород составляет 1,36 Å
localized ~ локализованная связь
metallic ~ металлическая связь
metal-metal triple ~ тройная связь металл-металл
molecular ~ (см. intermolecular ~)
most covalent ~s have a strength of 50-100 kcal/mole прочность большинства ковалентных связей составляет 50-100 ккал/моль
multicenter ~ многоцентровая связь
multiple ~ многократная связь
mutually satisfying ~s взаимно насыщенные связи
no ~ to an asymmetric carbon is broken связь с асимметрическим углеродом не разрывается
non-directionality of ionic ~ ненаправленность ионной связи
non-saturability of ionic ~ ненасыщенность ионной связи
number of ~s число связей
odd-electron ~ связь с нечетным числом электронов
olefinic ~ олефиновая/этиленовая связь
one-and-a-half ~ полуторная связь
one-electron ~ одноэлектронная связь
overcrowded ~ нагруженная связь
partly broken or formed ~ частично разорвавшаяся или образовавшаяся связь
partly formed double ~ частично образованная двойная связь
peptide ~ пептидная связь
picture of the covalent ~ описание ковалентной связи
polar ~ полярная связь
polarized ionic ~ поляризованная ионная связь
polysulphide ~ полисульфидная связь
pure covalent ~ чисто ковалентная связь
rotation about single ~ вращение вокруг одинарной связи
saturated ~ насыщенная связь
scillating ~ осциллирующая связь
seuipolar ~ семиполярная связь
shortening of the ~ is accompanied by an increase in ~ energy укорочение связи сопровождается увеличением ее энергии

single ~ одинарная связь
skeletal ~ скелетная связь
strained ~ напряженная связь
strength of the ~ прочность связи
strong ~ прочная связь
terminal ~ (см. *end* ~)
tetrahedral ~s тетраэдрическая связь
the greater the overlapping of atomic orbitals, the stronger the ~ чем больше перекрытие атомных орбиталей, тем прочнее связь
these ~s utilize sp^2 -orbitals эти связи используют sp^2 -орбитали
three-center ~ трехцентровая связь
three-center hydrogen ~ трехцентровая водородная связь
three-electron ~ трехэлектронная связь
total ~ energy полная энергия связи
total ~ order суммарный порядок связи
transannular ~ трансаннулярная связь
transannular ~ length длина трансаннулярной связи
triple ~ тройная связь
triple ~ is more reactive than the double ~ toward reagents that are themselves electron rich тройная связь является более реакционноспособной, чем двойная связь по отношению к реагентам, которые богаты электронами
twinned double ~s кумулированные двойные связи
two-electron ~ двухэлектронная связь
two molecules of reagent can be consumed for each triple ~ каждая тройная связь может присоединить две молекулы реагента
two nitrogen-oxygen ~s of a nitro group have the same length две связи азот-кислород в нитрогруппе имеют одинаковую длину
unsaturated ~ ненасыщенная связь
van der Waals ~s Ван-дер-Ваальсовы связи
vertical lines represent ~s going away from us behind the plane of the paper вертикальные линии изображают связи, направленные от нас за плоскость бумаги
vicinal ~s вицинальные связи
vulcanization ~ вулканизационная связь
weak ~ слабая связь
weakness of the ~ непрочность связи

bonded 1. p. p. from bond
be partially ~ to ... быть частично связанным с ...
carbon is ~ directly to sulphur углерод непосредственно связан с серой
2. attr. связанный
 ~ with a parent structure связанный с родоначальной структурой
covalently ~ atom ковалентно связанный атом
covalently ~ halogen ковалентно связанный галоген
double ~ соединенный двойной связью, двоевязанный
doubly ~ atom двоевязанный атом
hydrogen ~ to the very electronegative element oxygen водород, связанный с сильно электроотрицательным элементом кислородом
loose ~ непрочно связанный
loosely ~ (см. *loose* ~)
single ~ соединенный одинарной связью
bonding 1. n связь, образование связи; связывание
chemical ~ образование химической связи
cross ~ образование поперечной связи
host-guest hydrogen ~ водородная связь по типу гость-хозяин
hydrogen ~ образование водородной связи
hydrogen ~ is indicated by a broken line водородная связь изображается пунктирной линией
interlaminar ~ межслойная связь
through hydrogen ~ благодаря водородной связи
weak transannular ~ слабая трансаннулярная связь
2. attr. связывающий
 ~ electrons связывающие электроны
bone 1. n кость
2. attr. костяной
 ~ ash костяная зола
 ~ char (см. ~ coal)
 ~ coal костяной уголь
 ~ dust (см. ~ flour)
 ~ fertilizer удобрение из костяной муки
 ~ flour костяная мука

~ glass костяное стекло
 ~ glue костяной клей
 ~ manure (см. ~ fertilizer)
 ~ tar костяной деготь
 ~ tar pitch пек из костяного дегтя
 boracite $\text{Ca}_2\text{B}_6\text{O}_{11}\cdot\text{H}_2\text{O}$ борациит (минер.)
 borane боран
 ~ tetrahydrofuran complex комплекс боран-тетрагидрофуран
 borate (III) борат (III) (назв. ц. а. в а.)
 dioxo- BO_2^{1-} диоксоборат (III)
 tetrafluoro- $[\text{BF}_4]^{1-}$ тетрафтороборат (III)
 tetrahydro- $[\text{BH}_4]^{1-}$ тетрагидроборат (III)
 trioxo- $[\text{BO}_3]^{3-}$ триоксоборат (III)
 trisulphido- $[\text{BS}_3]^{3-}$ трисульфидоборат (III)
 borax бура (минер.)
 borax glass борное стекло
 borax soap борное мыло
 borazol (см. borazole)
 borazole ($\text{B}_3\text{N}_3\text{H}_6$) боразол
 Bordeaux turpentine французский скипидар
 border пограничный
 ~ curve пограничная кривая
 boric борный
 ~ acid ester эфир борной кислоты
 ~ anhydride борный ангидрид
 borides бориды
 bornane (1, 7, 7-trimethylbicyclo[2.2.1]heptane) борнан (1, 7, 7-триметилбицикло[2.2.1]гептан)
 Borneo camphor борнейская камфора
 borneol (1, 7, 7-trimethylbicyclo[2.2.1]heptanol-2) борнеол (1, 7, 7-триметилбицикло[2.2.1]гептанол-2)
 ~ acetate ацетат борнеола
 bornyl 1. n (1, 7, 7-trimethylbicyclo[2.2.1]heptyl) борнил (1, 7, 7-триметилбицикло[2.2.1]гептил)
 ~ acetate борнилацетат
 ~ amine борниламмин
 ~ chloride борнилхлорид
 ~ halide борнилгалогенид
 2. attr. борниловый
 ~ alcohol борниловый спирт
 bornylene ($\text{C}_{10}\text{H}_{16}$) борнилен
 boron (B) бор
 boron (III) ... бора (III) (электропол. ч. соед.)
 ~ carbide карбид бора (III)

~ halide галогенид бора (III)
 ~ hydrides гидриды бора (III) (бораны)
 ~ nitride нитрид бора (III)
 ~ oxide оксид бора (III)
 ~ phosphide фосфид бора (III)
 ~ selenide селенид бора (III)
 ~ sodium-hydride (sodium tetrahydroborate) боргидрид натрия (тетрагидроборат натрия)
 ~ trifluoride etherate эфират трехфтористого бора (III)
 trialkyl- триалкилбор
 borosilicate 1. n боросиликат
 2. attr. боросиликатный
 ~ crown боросиликатный крон
 ~ flint боросиликатный флинт
 ~ glass боросиликатное стекло
 borozon кубический нитрид бора
 borsal борзал, боросиликат натрия
 boryl борил (одновалентная группа BO)
 bottle 1. n бутылка, склянка
 ~ cap колпачок для бутылки
 ~ sampling отбор пробы склянкой
 ~ tilter приспособление для наклона бутылки
 decanting ~ склянка для декантирования
 density ~ пикнометр
 Drexel ~ склянка Дрекслея
 drop ~ (см. dropping ~)
 dropping ~ капельница
 drying ~ эксикатор
 gas generating ~ склянка для получения газа
 gas washing ~ склянка для промывки газа
 leveling ~ уравнительная бутылка
 measure ~ мерная колба
 narrow-mouth ~ узкогорлая бутылка
 powder ~ склянка для порошка
 reagent ~ реактивная склянка
 specific gravity ~ (см. density ~)
 stopped ~ склянка с притертой пробкой
 wash ~ промывалка
 wide-mouth(ed) ~ широкогорлая бутылка
 wide-neck(ed) ~ (см. wide-mouth(ed) ~)
 Wolff ~ бутылка Вольфа
 2. attr. бутылочный
 ~ glass бутылочное стекло
 bottling розлив в бутылки
 bottom 1. дно; осадок; протрава красителя
 dished ~ выпуклое дно

- perforated ~ дырчатое дно
 2. *attr.* нижний; донный; остаточный
 ~ plate нижняя тарелка
 ~ product остаточный продукт
 ~ sediment донный осадок
 ~ settlings (см. ~ sediment)
 bottoms донный осадок, отстой; кубовый остаток
 side ~ боковые фракции
 still ~ кубовые остатки
 tank ~ донный осадок в сборнике
 tower ~ кубовый остаток, гудрон
 bound связанный
 ~ energy связанная энергия
 ~ water связанная вода
 boundary 1. *n* граница
 ~ line граница раздела
 ~ of peak граничная линия пика (*хромат.*)
 corrosion resistance ~ граница коррозионной стойкости
 phase ~ граница раздела фаз
 stability ~ граница устойчивости
 zone ~ граница зоны
 2. *attr.* пограничный
 ~ layer пограничный слой
 bowl чаша; чан; корзина (*центрифуги*)
 box 1. *n* бокс; ящик; коробка
 ash ~ зольник
 battery ~ аккумуляторный ящик
 cell ~ корпус элемента
 collecting ~ приемник, сборник
 condenser ~ холодильная камера
 dividing ~ сепаратор
 drying ~ сушильный шкаф
 electrode ~ ящик для электродов
 feed ~ загрузочная воронка
 glove ~ бокс с перчатками
 knockout ~ газоотделитель
 mud ~ отстойник
 press ~ блок-пресс
 receiving ~ (см. collecting ~)
 seal ~ корпус гидравлического затвора
 sediment ~ (см. mud ~)
 settling ~ (см. mud ~)
 straining ~ сетчатый фильтр
 wind ~ воздушный бокс
 2. *attr.* ящичный
 ~ filter ящичный фильтр

- brackish солоноватый
 brackishness солоноватость
 branch 1. *n* отрасль, разветвление
 main ~s of industry основные отрасли промышленности
 2. *attr.* боковой
 3. *v* разветвляться
 branched разветвленный
 ~ carbon chain разветвленная углеродная цепь
 ~ chain compound соединение с разветвленной цепью
 ~ chain group группа с разветвленной цепью
 ~ compound (см. ~ chain compound)
 ~ group (см. ~ chain group)
 ~ structure разветвленная структура
 branching 1. *n* разветвление, разветвленность
 ~ fraction доля разветвления
 ~ ratio отношение разветвления
 chain ~ разветвление цепи
 long chain ~ длинноцепочное разветвление; длинноцепочная разветвленность (*полимеров*)
 short chain ~ короткоцепная разветвленность (*полимеров*)
 2. *attr.* разветвленный
 ~ chain reaction разветвленная цепная реакция
 ~ decay разветвленный распад
 brass латунь (*сплав меди с цинком*)
 break 1. *n* разрушение, разрыв
 ~ of an emulsion разрушение/расслоение эмульсии
 ~ of foam разрушение пены
 ~ point точка расслоения (*эмульсии*); точка проскока (*через адсорбент*)
 hot ~ расслоение эмульсии при нагревании; осветление нагреванием
 2. *v* разрушать; разрывать; дробить
 ~ a bond разрывать связь
 ~ down разлагать
 ~ up фракционировать; размельчать
 breakage распад; разрушение
 break down разрушение; распад
 ~ of emulsion разрушение/расслоение эмульсии
 ~ of oil осветление масла
 hot ~ (см. hot break)

breaker дробилка
breaking разрыв; дробление
 ~ **bonds to an asymmetric carbon** разрыв связей у асимметрического углерода
 ~ **of a bond** разрыв связи
 ~ **of carbon-hydrogen bond** разрыв связи углерод-водород
 ~ **of either of two bonds** разрыв одной из двух связей
 ~ **of vacuum** разрушение/расслоение эмульсии
 ~ **of oil** (см. **break down of oil**)
 ~ **of vacuum** падение вакуума
 ~ **only of the weak π-bond** разрыв только слабой π-связи
 ~ **point** (см. **break point**)
ease of ~ the bond depends upon its strength легкость разрыва связи зависит от ее прочности
fine ~ мелкое дробление
reveal the ~ of carbon-hydrogen bond обнаружить разрыв углерод-водородной связи

breakthrough проскок

break-up catalyst износ катализатора

bremstrahlung торможение (ядер. хим.)

inner ~ внутреннее торможение

brick кирпич

acid ~ кислотоупорный кирпич

acid-proof ~ (см. **acid** ~)

air ~ необожженный кирпич

air-dried ~ (см. **air** ~)

alumina ~ глиноземистый кирпич

burnt ~ обожженный кирпич

chemical ~ химически устойчивый кирпич; кислотоупорный кирпич

clay ~ глиняный кирпич

common ~ обыкновенный кирпич

facing ~ облицовочный кирпич

fire ~ огнеупорный кирпич

half-baked ~ полуобожженный кирпич

lime-silice ~ силикатный кирпич

lining ~ (см. **facing** ~)

sand-lime ~ (см. **lime-silice** ~)

bridge 1. n мостик

agar ~ агар-агаровый мостик

aliphatic ~ алифатический мостик

are connected via ~s связаны с помощью мостиков

aromatic ~s ароматические мостики

aromatic ~s ароматические мостики

bipyridine ~ бипиридиновый мостик

~ **between the aryl rings** мостик между двумя арильными кольцами

~ **elements** элементы второго периода

carbon ~ углеродный мостик

conductive ~ мост для кондуктометрических измерений

conductivity ~ мост для измерений электропроводности

crown-ether ~ краун-эфирный мостик

dimethyleneoxa ~ диметиленокса-мостик

dixanthylene ~s диксантиленовые мостики

electrolytic ~ электролитический мостик

ethyleneic ~ этиленовый мостик

high-frequency ~ измерительный высокочастотный мостик

hydrogen ~ водородный мостик

introduction of two ~s введение двух мостиков

measuring ~ измерительный мост

methylene-s метиленовые мостики

oxygen ~ кислородный мостик

peroxide ~ пероксидный мостик

potassium chloride ~ электролитический

мостик из хлорида калия

resistance ~ измерительный мост сопротивления

salt ~ солевой мостик

transannular ~ трансаннулярный мостик

unbalanced ~ неуравновешенный мостик

via a single ~ посредством одиночного мостика

Wheatstone ~ мост Уинстона

2. attr. мостиковый

~ **bond** мостиковая связь

~ **formula of benzene** диагональная формула бензола

~ **oxygen** мостиковый кислород

bridged мостиковый

~ **calix[n]arene** мостиковый каликс[n]

арен

~ **group** мостиковая группа

~ **ring** кольцо с внутренним мостиком

distally ~ **derivative** дистальносвязанное мостиком производное

doubly ~ двумостиковый

porphirin ~ с порфириновым мостиком

singly ~ одномостиковый

triply ~ трехмостиковый
bridgehead предмостиковый
 ~ **diazonium ion** предмостиковый ион
 диазония
 ~ **position** предмостиковое положение
bridging 1. *n* мостикообразование
 ~ **of the narrow rim** мостикообразование
 с участием узкого ободка
double ~ двойное мостикообразование
intermolecular ~ межмолекулярное мости-
 кообразование
intramolecular ~ внутримолекулярное
 мостикообразование
rigid ~ жесткое мостикообразование
selective ~ селективное мостикообра-
 зование
stereoselective ~ стереоселективное мос-
 тикообразование
 2. *attr.* мостикообразующий
 ~ **elements** мостикообразующие эле-
 менты
 ~ **unit** мостикообразующее звено
specific ~ **reagents** специфические мос-
 тикообразующие реагенты
brighten 1. *attr.* осветленный
 2. *v* осветлять
brightener оптический отбеливатель, блес-
 кообразователь, блескообразующая
 добавка
acid ~ кислотный оптический отбе-
 ливатель
anionic ~ анионный оптический отбели-
 ватель, анионный блескообразователь
anorganic ~ неорганический блеско-
 образователь
basic ~ основной оптический отбели-
 ватель
cationic ~ катионный оптический от-
 беливатель, катионный блескообра-
 зователь
direct cotton ~ прямой оптический от-
 беливатель для хлопка
dispersed ~ дисперсный оптический
 отбеливатель
lightfast ~ светопрочный оптический
 отбеливатель
organic ~ органический блескообра-
 зователь
substance ~ субстантивный оптический
 отбеливатель

brightening глянецвание; осветление
anodic ~ анодное глянецвание
cathodic ~ катодное глянецвание
chemical ~ химическое глянецвание
electrolytic ~ электролитическое глян-
 цевание
optical ~ оптическое отбеливание
brilliant crimson бриллиант-кармоизин
 (*крас.*)
brilliant croceine бриллиант-кроцеин (*крас.*)
brilliant green бриллиантовый зеленый
 (*крас.*)
brilliant indigo бриллиант-индиго (*крас.*)
brilliant ordeaux яркий бордо (*крас.*)
brilliant ponceau бриллиантовый пунцо-
 вый (*крас.*)
brilliant violet бриллиантовый фиолето-
 вый (*крас.*)
brilliant wool blue бриллиантовый синий
 для шерсти (*крас.*)
brimstone самородная сера, серный
 ~ **acid** серная кислота из серы
 ~ **burner** печь для сжигания серы; сер-
 ная печь
 ~ **burner gas** газ серной печи
 ~ **furnace** (*см.* ~ **burner**)
brine рассол; соляной раствор
acid ~ кислый рассол
acidic ~ (*см.* **acid** ~)
alkaline ~ щелочной рассол
artificial ~ искусственный рассол
 ~ **cooling** охлаждение рассолом
 ~ **gauge** соломер
 ~ **refrigeration** (*см.* ~ **cooling**)
calcium ~ рассол хлорида кальция
circulating ~ циркулирующий рассол
dechlorinated ~ обесхлоренный рассол
natural ~ природный рассол
raw ~ (*см.* **natural** ~)
saturated ~ насыщенный рассол
strong ~ концентрированный/креп-
 кий рассол
synthetic ~ синтетический рассол
washing ~ промывной рассол
weak ~ слабый рассол
brinish рассольный, солоноватый
brinishness солёность
briny солоноватый
briquet(e) брикет
brisance бризантность

brittle хрупкий, ломкий
 ~ **metal** хрупкий металл
 ~ **temperature** температура хрупкости
brittleness хрупкость, ломкость
broad широкий
 ~ **band** широкая полоса
broaden ушириться
peak is ~ пик уширяется
broadening уширение
 ~ **of a spectral line** уширение спектральной линии
line ~ уширение линии
line ~ **of the C₆₀⁻ EPR signal** уширение линии сигнала ЭПР C₆₀⁻
Lorentz ~ уширение Лоренца
natural ~ **of a spectral line** естественное уширение спектральной линии
van der Waals ~ уширение Ван-дер-Ваальса
broken 1. p. p. from break
no bond to an asymmetric carbon is ~ связь с асимметрическим углеродом не разрывается
2. attr. разорванный
 ~ **bond** разорванная связь
 ~ **emulsion** расслоившаяся эмульсия
 ~ **oil** осветленное масло
bromal бромаль
 ~ **hydrate** бромальгидрат
bromate (I), (III), (V), (VII) бромат (I), (III), (V), (VII) (*назв. ц. а. в. а.*)
 ~ **ion** бромат-ион
dichloro~ (I) [BrCl₂]¹⁻ дихлоро бромат (I)
dioxo~ (III) BrO₂¹⁻ диоксо бромат (III)
oxo~ (I) BrO¹⁻ оксо бромат (I)
tetrafloro~ (III) [BrF₄]¹⁻ тетрафторо бромат (III)
tetraoxo~ (VII) BrO₄¹⁻ тетраоксо бромат (VII)
trioxo~ (V) BrO₃¹⁻ триоксо бромат (V)
bromate бромировать
bromated бромированный
bromating agent бромлирующее средство
bromation бромирование
bromellite оксид бериллия
bromic бромноватый
 ~ **acid** бромноватая кислота [триоксобромат (V) водорода]
bromide бромид
brominate (*см. bromate*)

brominated (*см. bromated*)
brominating agent (*см. bromating agent*)
bromination (*см. bromation*)
allylic ~ аллильное бромирование
anodic ~ анодное бромирование
 ~ **catalyst** катализатор бромирования
direct ~ прямое бромирование
bromine 1. n (Br) бром
 ~ **in ring** бром в кольце
 ~ **in side chain** бром в боковой цепи
2. attr. бромный
 ~ **number** бромное число
 ~ **test** бромная проба
 ~ **value** (*см. ~ number*)
 ~ **water** бромная вода
 ~ **water oxidizes aldoses** бромная вода окисляет альдозы
bromine (I), (II), (III) ... брома (I), (II), (III) (*электропол. ч. соед.*)
 ~ **(I) chloride** хлорид брома (I)
 ~ **(I) cyanide** цианид брома (I)
 ~ **(III) fluoride** фторид брома (III)
 ~ **(V) fluoride** фторид брома (V)
 ~ **(I) oxide** оксид брома (I)
difluoro~ (III) [BrF₂]¹⁺ дифторобром (III)
bromite BrO₂¹⁻ [dioxobromate (III)] бромит [*диоксобромат (III)*]
bromizate (*см. bromate*)
bromized (*см. bromated*)
bromizing agent (*см. bromating agent*)
bromization (*см. bromation*)
bromlite (BaCO₃·CaCO₃) бромлит
bromoacetamide (bromoethanamide) бром-ацетамид (*бромэтанамид*)
bromoacetate (bromoethanoate) бромацетат (*бромэтаноат*)
ethyl ~ этилбромацетат
bromoacetone бромацетон
bromoacetyl (bromoethanoyl) бромоецетил (*бромэтанойл*)
bromoacetylation (bromoethanoxylation) бромоецетилирование (*бромэтанойлолирование*)
bromoacetoxylation (bromoethanoxyloxylation) бромоецетоксилирование (*бромэтанойлоксилирование*)
bromoacylation бромоецилирование
bromo-aliphatic compound бромзамещенное алифатическое соединение

bromoalkylation бромалкилирование
bromoaniline броманилин
bromobenzene бромбензол
bromo-de-carboxylation⁷⁴ бромодексикация
bromo-de-dialkylamino-substitution⁷⁵ бромодидалкиламинозамещение
bromoester бромзамещенный сложный эфир
bromoethane бромэтан
bromoether бромзамещенный простой эфир
bromoforn бромформ
bromofornylation бромформилирование
N-bromohexamethylsilazane *N*-бромгексаметилдисилазан
bromohydrins бромгидрины
bromoketone бромзамещенный кетон
bromomethane бромметан
bromomethylation бромметилирование
bromonium бромоний
 ~ **ion** ион бромония
 cyclic ~ **ion** циклический ион бромония
bromophenol бромфенол
bromopicrin бромпикрин
N-**bromosuccinimide** *N*-бромсукцинимид
 ~ **brings about allylic bromination of alkenes** *N*-бромсукцинимид осуществляет аллильное бромирование алкенов
bromotrichloromethane бромтрихлорметан
bromous бромистый
 ~ **acid** бромистая кислота [водород диоксобромата (III)]
bromural бромурал (*сютворное*)
bromyrite (*argentum bromide*) бромирит (*бромид серебра*)
bronzes бронзы (*сплавы Cu и Sn*)
brookite [*titan (IV) oxide*] брукит [*оксид титана (IV)*]
brosyl (*4-bromophenylsulphonyl*) брозил (*4-бромфенилсульфонил*)
 ~ **chloride** брозилхлорид
brosylate (*p-bromobenzenesulphonate*) бросилат (*p-бромбензолсульфонат*)
bubble 1. *n* пузырек
 ~ **counter** счетчик пузырьков
 ~ **gauge** (*см. ~ counter*)
 ~ **point** температура появления первого пузырька
 ~ **test** проба на образование пузырьков

test in which -s of gas evolved тест, в котором выделяются пузырьки газа
 2. **attr.** пузырьковый
 ~ **method** пузырьковый метод
 3. **v** кипеть; барботировать
bubbler барботёр
bubbling кипение; выделение пузырьков газа; пропускание пузырьков газа, барботирование
 ~ **of oxygen through the reaction mixture** пропускание кислорода через реакционную смесь
by ~ gaseous carbon dioxide into ... пропусканием газообразного диоксида углерода в ...
buck дробить
bucker дробилка
buckminsterfullerene - C₆₀ бумкинстрфуллерен - C₆₀
buffer 1. *n* буфер
 2. **attr.** буферный
 ~ **action** буферное действие
 ~ **addition technique** метод буферных добавок
 ~ **battery** буферная батарея
 ~ **capacity** буферная емкость
 ~ **index** буферный индекс/показатель
 ~ **salt** буферная соль
 ~ **solution** буферный раствор
buffered содержащий буфер
buffering буферное действие
bulb 1. *n* пузырек; колба; баллон; шарик (*термометра*)
boiling ~ перегонный куб
sediment ~ отстойник
temperature ~ термобаллон; термочувствительный элемент
 2. **attr.** шаровой
 ~ **pipette** шаровая пипетка
 ~ **stopper** шаровая пробка
bulbing образование пузырей
bulbocarpine бульбокарпин (*alkaloid*)
bulk 1. *n* масса, объем
 in ~ навалом, россыпью
 2. **attr.** объемный
 ~ **density** объемная плотность
 ~ **index** объемная характеристика
 ~ **material** сыпучий материал; материал, лежащий навалом
 ~ **modulus** объемная упругость

~ **polymerization** объемная полимеризация, полимеризация в объеме
 ~ **properties** объемные свойства
 ~ **specific gravity** объемный удельный вес
 ~ **weight** объемный вес
bulkiness объемистость
bulking agent наполнитель
bulking power набухаемость
bulky объемистый
 ~ **group** объемистая группа
 ~ **phenyl groups become eclipsed** объемистые фенильные группы становятся заслоненными
methyl less ~ than ... метил менее объемистый, чем ...
neopentyl is a very ~ group неопентиль является очень объемистой группой
bulky-enanph достаточно объемный
introducing ~ groups введение достаточно объемных групп
bullvalene⁷⁶ булвален (*полициклический углеводород*)
bumping кипение с толчками
buna буна (*синт. каучук*)
bunarex бунарекс (*синт. смола*)
bung 1. n затычка, большая пробка
2. v заткнуть
bunker бункер
buoyancy correction поправка на плавучесть/изменение (*веса*)
buoyancy effect of air плавучесть/изменение (*веса*) в воздухе
buret(te) бюретка
automatic ~ автоматическая бюретка
 ~ **clamp** зажим для бюретки
 ~ **float** поплавок для бюретки
 ~ **holder** держатель для бюретки
 ~ **meniscus reader** приспособление для отсчета от мениска в бюретке
 ~ **stand** штатив для бюретки
 ~ **suppot** (*см. ~ stand*)
calibrating ~ калибровочная бюретка
dispensing ~ дозировочная бюретка
gas ~ газовая бюретка
measuring ~ измерительная бюретка
stopcock ~ бюретка с краном
titrating ~ титровальная бюретка
volume ~ градуированная бюретка
weighting ~ взвешивающая бюретка
burn 1. n ожог

~ **cream** крем от ожогов
 ~ **ointment** мазь от ожогов
2. v жечь, гореть, обжигать
 ~ **together** спекать(ся)
burner горелка, форсунка; обжигательная печь
alcohol ~ спиртовая горелка, спиртовка
blast ~ горелка с дутьем
Bunsen ~ горелка Бунзена
 ~ **gas** газ обжигательной печи
crown top ~ круглая насадка горелки
double-tube ~ двухтрубная горелка
gas ~ газовая горелка
gauze-top ~ горелка с насадкой из металлической сетки
kiln ~ печная горелка
lime ~ известеобжигательная печь
Merker ~ горелка Меркера
oil ~ мазутная форсунка
oil-firing ~ (*см. oil* ~)
premix ~ горелка с предварительным смешиванием
radial ~ радиальная горелка
slit ~ горелка с щелевидной насадкой
split ~ щелевидная горелка
spot ~ щелевая горелка
top of ~ насадка горелки
tray ~ полочная печь
burning горение, прокаливание
 ~ **of natural gas** горение природного газа
 ~ **out** выжигание
 ~ **point** температура воспламенения
 ~ **rate** скорость горения
 ~ **test** определение температуры воспламенения
 ~ **zone** зона обжига
lime ~ обжиг извести
rough ~ неполное горение
thorough ~ полное сгорание
burnt жженный, обожженный
 ~ **alum** жженные квасцы
 ~ **odour** пригорелый запах
 ~ **plaster** обожженный гипс
 ~ **potash** оксид калия
 ~ **umber** жженная умбра
weakly ~ слабо жженный
burn-up выгорание
 ~ **fraction** доля выгорания
specific ~ удельное выгорание
burst 1. n разрыв; взрыв

2. *v* разорваться, взорваться
bursting разрыв
 ~ **pressure** давление разрыва
 ~ **strength** сопротивление разрыву
butadiene 1. *n* бутадиен
 2. *attr.* бутадиеновый
 ~ **rubber** бутадиеновый каучук
 ~ **sodium rubber** натрийбутадиеновый каучук
butane бутан
butanone бутанон
butenes бутены
butoxy (*butyloxy*) буюокси (*бутилокси*)
t-**butoxycarbonyl** (*protecting group*) *t*-буюксикарбонил (защитная группа)
butter масло, коровье масло
 heavy mercury ~ тяжелое амальгамное масло
 laurel ~ лавровое масло
 light mercury ~ легкое амальгамное масло
 mercury ~ ртутное масло
 mineral ~ минеральное масло
 paraffin ~ мягкий парафин
 petroleum ~ вазелин, петролатум
 vegetable ~ твердое растительное масло
buttercup yellow цинковый желтый пигмент
buttery маслянистый
butyl 1. *n* бутил
 ~ **acetate** бутилацетат
 ~ **amine** бутиламин
 ~ **cellosolve** бутилцеллозольв
 ~ **cyanide** бутилцианид
 ~ **disulphide** бутилдисульфид
 ~ **formate** бутилформат
 ~ **halide** бутилгалогенид
 ~ **lithium** бутиллитий
 ~ **magnesium halide** бутилмагнийгалогенид
 ~ **mercaptane** бутилмеркаптан
 ~ **sulphide** бутилсульфид
 ~ **tetraoxosulphate** (VI) бутилтетраоксо-сульфат (VI)
 ~ **thiocyanate** бутилтиоцианат
 ~ **tiourea** бутилтиомочевина

~**urea** бутилмочевина
 2. *attr.* бутиловый
 ~ **alcohol** бутиловый спирт
 ~ **aldehyde** масляный альдегид
 ~ **ester** бутиловый сложный эфир
 ~ **ether** бутиловый эфир
 ~ **Grignard reagent** бутиловый реагент
 Гриньяра
butylation бутилирование
butylene бутилен
 ~ **oxide** оксид бутилена
butylic бутиловый
 ~ **fermentation** бутиловая ферментация
tert.-**butyllithium** *mpem.*-бутиллитий
tert.-**butylphosphaethyne** *mpem.*-бутилфосфэтин
butynes бутины
butyraceous маслянистый
iso-**butyraldehyde** (*methylpropanal*) *изо*-масляный альдегид (*метилпропаналь*)
n-**butyraldehyde** (*butanal*) *n*-масляный альдегид (*бутаналь*)
butyramide (*butanamide*) бутирамид (*бутанамид*)
butyrate (*butanoate*) бутират (*бутаноат*)
 ~ **kinase** бутираткиназа (*фермент, энзим*)
 ethyl ~ этилбутират
butyric масляный
 ~ **aldehyde** масляный альдегид
 ~ **ester** эфир масляной кислоты
 γ -**butyrolactone** (*oxolanone-2*) γ -бутиролактон (*оксоланон-2*)
butyrous (*см. butyraceous*)
butyryl (*butanoyl*) бутирил (*бутаноил*)
 ~ **CoA dehydrogenase** бутирил-СоА-дегидрогеназа (*фермент, энзим*)
 ~ **CoA synthetase** (*enzyme*) бутирил-СоА-синтетаза (*фермент, энзим*)
 ~ **halide** бутирилгалогенид
 ~ **urea** бутирилмочевина
by chnte самотеком
by degrees ступенчато
by-effect побочный эффект
by gravity (*см. by chute*)
by-product побочный продукт

C

C₆₀ (см. fullerene-60)

alkali-metal-doped ~ фуллерен-60 с добавкой щелочного металла

atoms encapsulated in ~ molecules атомы, капсулированные в молекулы фуллерена-60

~ molecule can accommodate two electrons молекула фуллерена-60 может принять два электрона

~ reacts as a soft electrophile фуллерен-60 реагирует как мягкий электрофил

~ reduction processes процессы восстановления фуллерена-60

doped ~ фуллерен-60 с добавкой
equivalence of the carbon atoms in ~ эквивалентность атомов углерода в фуллерене-60

hemisphere of ~ полусфера фуллерена-60

high electron negativity of ~ высокая электроотрицательность фуллерена-60

large electron affinity of the ~ большое электронное сродство фуллерена-60

oxygen derivative of ~ кислородное производное фуллерена-60

solid films of ~ твердые слои фуллерена-60

transition-metal derivatives of ~ производные переходных металлов фуллерена-60

cabinet камера

corrosion ~ камера для коррозионных испытаний

humidity ~ камера для увлажнения

casodyl (dimethylarsyl) какодил (диметиларсил)

~ **chloride** какодилхлорид

~ **oxide** оксид какодила

cadalene (1, 6-dimethyl-4-isopropyl-naphthalene) кадалин (1, 6-диметил-4-изопропилнафталин)

cadaverine (pentanediamine-1, 5) кадаверин (пентандиамин-1, 5)

cadinene (2, 8-dimethyl-5-isopropylbicyclo[4.4.0]decadiene-2, 8) кадинен (2, 8-диметил-5-изопропилбicyclo[4.4.0]декадиен-2, 8)
carbon skeleton of ~ углеродный скелет кадинена

cadmate (II) кадмат (II)

tetrachloro- [CdCl₄]²⁻ тетрахлорокадмат (II)

cadmic ... кадмия (II); кадмиевый

~ **compound** соединение кадмия (II)

cadmiferous содержащий кадмий

cadmium (Cd) 1. *n* кадмий

~ **red** красный кадмий

~ **yellow** (~ sulphide, CdS) желтый кадмий

diethyl- диэтилкадмий

dimethyl- диметилкадмий

2. *attr.* кадмиевый

~ **cell** кадмиевый элемент

cadmium-plated покрытый кадмием

cadmous ... кадмия (II)

~ **compound** соединение кадмия (II)

caffeine [1, 3, 7-trimethyl-7H-1, 3-diazolo[4, 5d]-1, 3-diazinedione-2(3H), 6(1H)]

кофеин [1, 3, 7-триметил-7H-1, 3-диазоло[4, 5d]-1, 3-диазиндион-2(3H), 6(1H)]

case клетка

closed spheroidal ~ закрытая сферодальная клетка

inclusion in the ~ включение в клетку
metal atom is inside the carbon ~ атом металла находится внутри углеродной клетки

place the metal atom inside the C₆₀ ~ поместить атом металла во внутрь клетки C₆₀

resorcinarene-based ~s клетки на основе резорцинаренов

cake 1. *n* отжатый осадок на фильтре

press ~ фильтр-прессный осадок

rape ~ раповый отжатый осадок на фильтре, раповый жмых

rape seed ~ (см. rape ~)

rubsen ~ (см. rape ~)
 2. *attr.* кусковой
 ~ ice кусковой лед
 ~ soap кусковое мыло
 caked спекшийся; кусковый
 caking спекание, слеживание; спекающийся, слеживающийся
 ~ capacity спекаемость
 ~ fertilizer слеживающееся удобрение
 calamine водный силикат цинка
 calamine cream цинковый крем
 calcar обжигательная печь
 calcareous известковый
 ~ water известковая вода
 calcic кальциевый, известковый
 calciferous содержащий кальций
 calcinate обжигать, прокаливать, кальцинировать
 calcination обжиг, прокаливание, кальцинирование
 calcinator обжигательная печь
 calcine 1. *n* продукт обжига
 2. *v* обжигать прокаливать
 calcined обожженный, прокаленный
 ~ gypsum штукатурный гипс
 calciner (см. calcinator)
 calcining 1. *n* обжигание, прокаливание
 2. *attr.* обжигательный
 ~ kiln обжигательная печь
 calcite кальцит (*минер.*)
 calcium (Ca) 1. *n* кальций
 ~ brine рассол хлорида кальция
 ~ carbide карбид кальция
 ~ chloride brine (см. ~ brine)
 ~ hydroxide гидроксид кальция (*гашеная известь*)
 ~ lime негашеная известь
 ~ oxide оксид кальция (*негашеная известь*)
 2. *attr.* кальциевый
 ~base grease кальциевая консистентная смазка
 ~ soap кальциевое мыло
 calcosol калькозол (*крас.*)
 calcozine калкозин (*крас.*)
 calcspar известковый шпат
 calculate вычислять, рассчитывать; считать
 ~ the relative rates of hydrolysis вычислять относительные скорости гидролиза

calculated 1. *p. p.* from calculate amount of a salt theoretically required for reaction can be ~ можно рассчитать количество соли, теоретически необходимое для реакции
 2. *attr.* вычисленный, рассчитанный
 calculating счетный
 ~machine счетная машина
 calculation расчет, вычисление
 ab initio MO ~s ab initio расчеты MO
 ~ of potential energy surfaces расчет поверхностей потенциальной энергии
 correctness of the ~s корректность расчетов
 energy ~s расчеты энергии
 heat ~ тепловой расчет, расчет теплового баланса
 high-order perturbation ~s расчеты возмущений высокого порядка
 nonempirical ~s неэмпирические расчеты
 nonempirical quantum chemical ~s неэмпирические квантово-химические расчеты
 plate ~ расчет числа теоретических тарелок
 quantitative ~s количественные расчеты
 quantum-mechanical ~s квантово-механические расчеты
 restricted Hartree-Fock ~ расчет по ограниченному (*неограниченному*) методу Хартри-Фока
 rough ~s грубые расчеты
 semiempirical molecular-orbital ~s полумпирические молекулярноорбитальные расчеты
 valence orbitals taken for the ~ валентные орбитали, принятые для расчета
 calculator калькулятор, счетная машина
 caledon brilliant blue каледон яркий синий (*крас.*)
 caledon gold orange каледон золотистый оранжевый (*крас.*)
 caliche самородная чилийская селитра
 californium (Cf) калифорний
 calixarene⁷⁷ 1. *n* каликсарен
 absorption of ~s at the liquid-liquid interface адсорбция каликсаренов на границе раздела жидкость-жидкость

bridged ~ мостиковый каликсарен
 ~ bearing a C_{60} – fullerene moiety каликсарен, имеющий звено C_{60} —фуллерена
 ~ environment окружение каликсарена
 ~ chemistry химия каликсарена
 ~ synthesis синтез каликсарена
 ~s are more surface active than crown ethers каликсарены проявляют большую поверхностную активность, чем краун-эфиры
 ~s with odd number of phenol units каликсарены с нечетным числом фенольных блоков
carbonyl-containing ~ карбонилсодержащий каликсарен
cation binding by ~s связывание катиона каликсаренами
coordination ability of ~ координационная способность каликсарена
derivatized ~ превращенный в производное каликсарена
inherently chiral ~ изначально хиральный каликсарен
lower rim capped ~ каликсарен с закрытым нижним ободком
phenol-derived ~ полученный из фенола каликсарен
unbridged ~ безмостиковый каликсарен
unsymmetrically substituted ~ несимметрично-замещенный каликсарен
triple ~s тройные каликсарены
2. attr. каликсареновый
 ~ framework каликсареновый фрагмент
 ~ platform каликсареновая платформа
 ~ system каликсареновая система
preorganizing role of the ~ platform предорганизующая роль каликсареновой платформы
properties of ~ systems свойства каликсареновых систем
calixarenic каликсареновый
 ~ units каликсареновые звенья
calixbenzofuran каликсбензофуран
calix-dendrimer каликсдендример (*супра-мол. хим.*)
calixfuran каликсфуран
calixhydroquinone каликсгидрохинон
calixindole каликсиндол
calixnaphthol каликснафтол
calixpyridine каликсфирин (*супра-мол. хим.*)

calixpyridin каликспиридин
calixpyrimidin каликспиримидин
calixpyrrol каликспиррол
calixquinone каликсхинон
calixspherand каликссферанд
calixsugars каликссахара
calixthiophene каликстриофен
calixtriazine каликстриазин
calix[n]arenes $n = 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9$ каликс[n]арены
p-aryl substituted calyx[4]arenes п-арил-замещенные каликс[4]арены
chemical modification of ~ химическая модификация каликс[n]аренов
doubly bridged doubly calix[4]arenes двухмостиковые двойные каликс[4]арены
four main conformation of calix[4]arenes четыре основные конформации каликс[4]аренов
highly strained calix[3]arenes сильно напряженные каликс[3]арены
pyridine bridged ~ каликс[n]арены с пиридиновым мостиком
selectively modified ~ селективно-модифицируемые каликс[n]арены
calix[4]barreland каликс[4]барреланд
calix[4]biscrown-5 каликс[4]бискраун-5
calix[4]cyclohexanol каликс[4]циклогексанол
calix[4]cyclohexanone каликс[4]циклогексанон
calix[n]monocrown каликс[n]монокраун
calix[4]naphthalene каликс[4]нафталин
calix[n]pyridine[m]pyrrole каликс[n]пиридин[m]пиррол
calix[4]pyrrol каликс[4]пиррол
calix[4]resorcarene каликс[4]резорцинарен
calix[4]tbnе каликс[4]трубка
calc негашеная известь
calomel (HgCl₂) 1. *n* каломель
 2. *attr.* каломельный
 ~ electrode каломельный электрод
caloric 1. *n* тепло
 ~ unit единица тепла
 2. *attr.* тепловой, термический
 ~ power теплотворная способность
calorie калория
calorific тепловой, термический
 ~ capacity теплотворная способность
 ~ power (*см.* ~ capacity)

~ value (см. ~ capacity)
 total ~ value высшая теплотворная способность
 calorimeter 1. *n* калориметр
 adiabatic-shell ~ калориметр с адиабатической рубашкой
 compensation ~ компенсационный калориметр
 constant-temperature ~ калориметр с постоянной температурой
 differential ~ дифференциальный калориметр
 drop ~ капельный калориметр
 flow ~ проточный калориметр
 isometric-shell ~ калориметр с изометрической рубашкой
 separating ~ разделительный калориметр
 throttling ~ дроссельный калориметр
 calorimetry калориметрия
 adiabatic vacuum and dynamic ~ адиабатическая вакуумная и динамическая калориметрия
 differential scanning ~ (DSC) дифференциальная сканирующая калориметрия
 electrochemical ~ электрохимическая калориметрия
 flow ~ проточная калориметрия
 calorizator подогреватель
 calorstat термостат
 camphane (1, 7, 7-trimethylbicyclo[2.2.1]heptane) камфан (1, 7, 7-триметилбицикло[2.2.1]гептан)
 camphor 1. *n* (1, 7, 7-trimethylbicyclo[2.2.1]heptanone) камфора (1, 7, 7-триметилбицикло[2.2.1]гептанон-2)
 2. *attr.* камфорный
 ~ spirit камфорный спирт
 ~ water камфорная вода
 canadine канадин (*алкалоид*)
 candidin кандидин (*фунгицид*)
 canister плетенка, корзина; канистра
 canonical канонический
 ~ form каноническая форма
 caoutchouc каучук
 cap 1. *n* колпачок, колпак; капсуль, капсуль-детонатор
 blaster ~ капсуль-детонатор
 blasting ~ (см. blaster ~)

delay blasting ~ замедлитель детонации
 detonating ~ (см. blaster ~)
 electric blasting ~ электродетонатор
 ignition ~ воспламенитель, запальник
 primer ~ (см. blaster ~)
 pyrotechnic ~ пиротехнический капсуль
 standard fuse blasting ~ стандартный капсуль-детонатор
 tray ~ колпачок тарелки колонны
 2. *v* крыть, накрывать
 capacitance емкость
 anode ~ емкость анода
 cathode ~ емкость катода
 differential ~ дифференциальная емкость
 electrostatic ~ электростатическая емкость
 integral ~ интегральная емкость
 interelectrode ~ межэлектродная емкость
 membrane ~ емкость мембраны
 total electrode ~ полная емкость электрода
 unit-area ~ емкость на единицу площади анода
 capacitor конденсатор
 ceramic ~ керамический конденсатор
 chemical ~ химический конденсатор
 dry electrolytic ~ сухой электролитический конденсатор
 electrochemical ~ (см. electrolytic ~)
 electrolytic ~ электролитический конденсатор
 nonpolarized electrolytic ~ неполяризованный электролитический конденсатор
 polarized electrolytic ~ поляризованный электролитический конденсатор
 wet electrolytic ~ жидкостной электролитический конденсатор
 capacity емкость; способность
 absolute ~ абсолютная емкость
 absorbing ~ абсорбционная емкость; адсорбционная способность
 absorption ~ (см. absorbing ~)
 absorptive ~ (см. absorbing ~)
 acid ~ способность основания нейтрализовать кислоту

adsorption ~ адсорбционная способность
adsorptive ~ (см. **adsorption** ~)
anodic ~ анодная емкость
atomic heat ~ атомная теплоемкость
base ~ способность кислоты нейтрализовать основание
buffer ~ буферная емкость (*раствора*)
calorific ~ теплотворная способность
 ~ of catalyst эффективность катализатора
capillary ~ капиллярная емкость
cathodic ~ катодная емкость
cell ~ емкость ячейки; емкость элемента
coagulating ~ коагуляционная способность
cooling ~ охлаждающая способность
Coulomb ~ кулоновская (*электростатическая*) емкость
diffusion ~ диффузионная емкость
dispersive ~ диспергирующая способность
dissolving ~ растворяющая способность
double-layer ~ емкость двойного слоя
electrode ~ емкость электрода
electrostatic ~ (см. **coulomb** ~)
emissive ~ излучательная способность
evaporative ~ испарительная способность
exchange ~ обменная способность
foaming ~ способность к пенообразованию
gas-retaining ~ газодерживающая способность
heat ~ теплоемкость
heat-absorption ~ теплопоглощающая способность
heating ~ (см. **calorific** ~)
hydrogen ~ водородная емкость
ion-exchange ~ ионообменная емкость
ionic heat ~ ионная теплоемкость
moisture ~ влагоемкость
negative ~ отрицательная емкость
oxidation-reduction ~ окислительно-восстановительная способность
oxidizing ~ окислительная способность
plate ~ емкость пластины
polarization ~ поляризационная емкость
radiating ~ (см. **emissive** ~)
radiation ~ (см. **emissive** ~)

reaction ~ реакционная способность
saturation ~ способность к насыщению
separation ~ разделительная способность (*в мембране*)
solution ~ емкость раствора
sorptive ~ сорбционная емкость
specific adsorptive ~ удельная сорбционная емкость
statistic exchange ~ статистическая обменная емкость
storage ~ зарядная емкость; емкость резервуара
suction ~ всасывающая способность
swelling ~ набухаемость
tank ~ емкость резервуара
thermal ~ (см. **heat** ~)
void-filling ~ способность к заполнению пор/пустот
volumetric heat ~ объемная теплоемкость
vulcanizing ~ вулканизационная способность
water absorption ~ водопоглощающая способность; влагоемкость
water-retaining ~ водоудерживающая способность
capillarity капиллярность; капиллярная сила
 ✓ **capillary** капилляр
 ~-active капиллярно-активный (*катализ*)
tip of the ~ тонкий конец капилляра
capped накрытый
 ~ **calix[6]arene** накрытый каликс[6]арен
 ~ **at the wide rim** накрытый в нижнем ободке
doubly ~ **calix[6]arenes** дважды накрытые каликс[6]арены
capping накрывающий
 ~ **calix[4]arene unit** накрывающее каликс[4]ареновое звено
capraldehyde (decanal) каприновый альдегид (*деканаль*)
caprinitrile (decanenitrile) капринонитрил (*деканитрил*)
caprinoyl (dekanoyl) каприноил (*деканоил*)
caproaldehyde (heptanal) капроновый альдегид (*гептаналь*)
caprolactam (perhydroazepinone-2) капролактам (*пергидроазепинон-2*)

capronitrile (*hexanenitrile*) капронитрил (*гексаннитрил*)
 caproyl (*hexanoyl*) капроил (*гексаноил*)
 ~ chloride капроилхлорид
 capryl (*octanoyl*) каприл (*октаноил*)
 ~ chloride каприлхлорид
 caprylaldehyde (*octanal*) каприловый альдегид (*октаналь*)
 caprylonitrile (*octanenitrile*) каприлонитрил (*октаннитрил*)
 capryloyl (*octanoyl*) каприлоил (*октаноил*)
 capsular капсулярный
 self-assembled ~ structures самоупорядоченные капсулярные структуры
 capsule капсула (*супрамолекулярная химия*)
 assembled ~s упорядоченные капсулы
 charged hydrogen bonded ~ заряженная связанная водородной связью капсула
 cylindrical ~ цилиндрическая капсула
 dimeric ~ димерная капсула
 heterodimeric ~ гетеродимерная капсула
 homodimeric ~ гомодимерная капсула
 interior surface of the ~ внутренняя поверхность капсулы
 metal induced self-assemblies of ~s вызванное металлом самоупорядочение капсул
 spherical ~ сферическая капсула
 unimolecular ~ мономолекулярная капсула
 unsymmetrically-filled ~ несимметрично заполненная капсула
 capsule-like капсулообразный
 ~ dimer капсулообразный димер
 captan (*N-trichloromethylthiotetrahydrophthalimide*) каптан (*фунгицид*) (*N-трихлорометилтиотетрагидрофталимид*)
 captax каптакс (*ускор. вулк.*)
 capture захват (*яд. хим.*); поглощение
 ~ cross-section поперечное сечение захвата
 electron ~ электронный захват
 neutron ~ захват нейтрона
 nuclear ~ захват ядра
 radiative ~ излучательный захват
 radioactive ~ радиационное поглощение
 resonance ~ резонансное поглощение
 thermal ~ тепловое поглощение
 carbaloxy carbene карбалкоксикарбен

carbaloxylation карбалкоксилирование
 carbamase карбамаза (*фермент, энзим*)
 carbamate H_2NCOO^- карбамат
 alkyl ~ алкилкарбамат
 ammonium ~ карбамат аммония
 ethyl ~ (*ethylurethane*) этилкарбамат (*этилуретан*)
 carbamate kinase карбаматкиназа (*фермент, энзим*)
 carbamide (*urea*) карбамид (*мочевина*)
 carbamoyl (*aminocarbonyl*) карбамоил (*аминокарбонил*)
 carbamoylation (*aminocarbonylation*) карбамоилирование (*аминокарбонилирование*)
 carbamoylethylation (*aminocarbonylethylation*) карбамоилэтилирование (*аминокарбонилэтилирование*)
 carbanilide (*N, N-diphenylurea*) карбанилид (*N, N-дифенилмочевина*)
 carbanion карбанион
 attack by a ~ on a carbonyl group атака карбанионом карбонильной группы
 ~ generated from a molecule of aldehyde карбанион, генерированный из молекулы альдегида
 ~ is a resonance hybrid of two structures карбанион является резонансным гибридом двух структур
 equally likely to attack either face of the ~ равновероятно атаковать любую из сторон карбаниона
 flat ~ плоский карбанион
 generation of the ~ генерирование карбаниона
 carbazole (*9H-dibenz[*b*, *d*]azol*) карбазол (*9H-дибенз[*b*, *d*]азол*)
 carbazoyl (*hydrazinocarbonyl*) карбазоил (*гидразинокарбонил*)
 carbazoyloxy (*hydrazinocarbonyloxy*) карбазоилокси (*гидразинокарбонилокси*)
 carbene карбен
 carbenium карбениевый
 ~ center карбениевый центр
 ~ ion карбениевый ион
 carbethoxy (*ethoxycarbonyl*) карбэтокс (*этоксикарбонил*)
 carbethoxymethylation (*ethoxycarbonylmethylation*) карбэтоксиметилирование (*этоксикарбонилметилирование*)

carbide 1. *n* карбид
 2. *attr.* карбидный
 ~ *furnace* карбидная печь
carbobenzoxu (*benzylloxycarbonyl*) карбобен-
 зоокси (*бензилоксикарбонил*)
 ~ *chloride* (*benzylchlorocarbonate*) карбобен-
 зоксилорид (*бензилхлорокарбонат*)
 ~ *glycine* [(*benzylloxycarbonyl*)*aminoethano-*
ic acid] карбобензоксиглицин (*бензил-*
оксикарбонил)*аминоэтановая кислота*)
 ~ *glycylalanine* карбобензоксиглицила-
 ланин
carbomethoxylation (*benzylloxycarbonylation*)
 карбобензоксиглирование (*бензилок-*
сикарбонилирование)
carbocation карбокатион
bridged ~ мостиковый карбокатион
 ~ *generation* генерирование карбока-
 тиона
 ~ *geometry* геометрия карбокатиона
 ~ *in electrophilic addition* карбокатион в
 электрофильном присоединении
 ~ *rearrangement* перегруппировка кар-
 бокатиона
degenerate ~s вырожденные карбока-
 тионы, карбокатионы, которые пере-
 группировываются в продукты иден-
 тичной структуры
 «hot» ~s «горячие» карбокатионы
hyperconjugation in ~ гиперконъюгация
 в карбокатионе
nonclassical ~ неклассический карбо-
 катион
stability and structure of ~ устойчивость
 и строение карбокатиона
carbocycle карбоцикл
carbocyclic карбоциклический
 ~ *series* карбоциклический ряд
carbodiimides карбодимиды
carboethoxylation (*ethoxycarbonylation*) кар-
 боэтоксиглирование (*этоксикарбони-*
лирование)
carbohydrate углевод
 ~s of *high molecular weight* углеводы с
 высоким молекулярным весом
convert ~s into easily isolable osazones пре-
 вращать углеводы в легко выделяе-
 мые осазоны
fermentation of ~s ферментация угле-
 водов

methylation of ~s метилирование угле-
 водов
mixture of low molecular weight ~s смесь
 углеводов с низким молекулярным
 весом
carbomethoxy (*methoxycarbonyl*) карбоме-
 токси (*метоксикарбонил*)
carbomethoxylation (*methoxycarbonylation*) кар-
 бометоксилирование (*метоксикарбони-*
лирование)
carbon (C) 1. *n* углерод
absorbent ~ (*см. activated* ~)
activated ~ активированный углерод
amorphous ~ аморфный углерод
anionic ~ анионный углерод
asymmetric ~ *atom* ассиметрический атом
 углерода
baked ~ угольный электрод
battery ~ батарейный углерод, эле-
 ментный углерод
 ~ *atoms are arranged in layers* атомы уг-
 лерода расположены слоями
 ~ *content* содержание углерода
 ~ *deposit* отложение углерода
 ~ *free* не содержащий углерода
 ~ *residue* остаток кокса
 ~s are not equivalent атомы углерода не-
 эквивалентны
 ~s lie at the corners of two fused hexagons
 углероды расположены по углам кон-
 денсированных шестиугольников
 ~ *test* определение кокса
 ~-*zinc cell* угольно-цинковый элемент
carbonyl ~ *is electron-deficient* карбониль-
 ный углерод является электроноде-
 фицитным
combined ~ связанный углерод
compound of ~ соединение углерода
coppered ~ омедненный угольный элек-
 трод
decolorizing ~ обесцвечивающий угле-
 род
electrically neutral bivalent ~ электроней-
 тральный двухвалентный углерод
electrode ~ электродный углерод
electron-deficient ~ *gains a pair of electrons*
 электронодефицитный углерод полу-
 чает пару электронов
fibrous ~ волокнистый углерод
fixed ~ связанный углерод

foamed ~ пеноуглерод
 free ~ свободный углерод
 higher ~ number большее число атомов углерода
 glasslike ~ стеклообразный углерод
 graphitizing ~ графитирующий углерод
 medical ~ медицинский уголь
 medicinal ~ (см. medical ~)
 nongraphitized ~ неграфитированный углерод
 pyrolytic ~ пиролитический углерод, пироуглерод
 radioactive ~ радиоактивный углерод
 same ~ number то же число атомов углерода
 solid ~ нелетучий углерод
 tervalent carbon atom with a vacant p-orbital трехвалентный атом углерода с вакантной p-орбиталью
 tetrahedral ~ тетраэдрический углерод
 trigonal ~ тригональный углерод
 trigonal acyl ~ тригональный ацильный углерод
 triply-bonded ~ углерод с тройной связью
 univalent carbon atom with three non-bonding electrons одновалентный углерод с тремя несвязывающими электронами

2. атр. углеродный
 ~ atom bearing six electrons углеродный атом с шестью электронами
 ~ skeleton углеродный скелет

carbonate карбонат

dialkyl ~ диалкилкарбонат

diethyl ~ диэтилкарбонат

dimethyl ~ диметилкарбонат

diphenyl ~ дифенилкарбонат

carbonate [carbonate (IV)] карбонат [карбонат (IV)] (назв. и. а. в а.)

dioxosulphido~ CO_2S^{2-} (monothiocarbonate) диоксосульфидокарбонат (монотиокарбонат)

nitridoохо~ OCN^- (isocyanate) нитридоохокарбонат (изоцианат)

nitridosulphido~ SCN^- (thiocyanate) нитридосульфидокарбонат (тиоцианат)

oxodisulphido~ COS_2^{2-} (dithiocarbonate) оксидисульфидокарбонат (дитиокарбонат)

oxonitrido~ NCO^- (cyanate) оксонитридокарбонат (цианат)

sulphidonitrido~ NCS^- (thiocyanate) сульфидонитридокарбонат (тиоцианат)

trioxo~ CO_3^{2-} триоксокарбонат

trisulphido~ CS_3^{2-} (trithiocarbonate) трисульфидокарбонат (триотиокарбонат)

carbonated насыщенный диоксидом углерода

carbonation насыщение диоксидом углерода

~ of Grignard reagents насыщение диоксидом углерода реагентов Гриньяра

carbonic угольный, содержащий углерод, углеродистый

~ acid угольная кислота

~ anhydride диоксид углерода

~ ester эфир угольной кислоты

~ oxide оксид углерода

~ oxide cell элемент с оксидом углерода

carboniferous углеродный; угленосный

carbonification обугливание

carbon-free не содержащий уголь

carbonify обугливать

carbonite карбонит

carbonium карбониевый, ... карбония

~ ion карбониевый ион, ион карбония

~ series карбониевый ряд

carbonization (см. carbonification)

~ process процесс обугливания/коксования

carbonize карбонизировать; обугливать; коксовать

carbonized обугленный

carbonyl 1. n карбонил

2. атр. карбонильный

atoms directly attached to ~ carbon lie in a plane атомы, непосредственно связанные с карбонильным углеродом, лежат в одной плоскости

protonated ~ group undergoes nucleophilic attack more readily протонированная карбонильная группа легче подвергается нуклеофильной атаке

susceptibility of the ~ group to nucleophilic attack чувствительность карбонильной группы к нуклеофильной атаке

α , β -unsaturated ~ compounds α , β -ненасыщенные карбонильные соединения

carbonylation карбонилирование

reductive ~ восстановительное карбо-
низирование
carbophilic карбофильный
~ **addition** карбофильное присоеди-
нение
carbophos карбофос (*инсектицид*)
carborane карборан
carborendum (*silicium carbide*) карборунд
(*карбид кремния*)
carbowaх карбовакс (*твердый полиэти-
ленгликоль*)
carboxamidation (*см. carbamoylation*)
carboxyalkylation карбоксиалкилирование
carboxy-de-hydrogenation⁷⁸ карбокси-де-
гидрирование
carboxyethylation карбоксиэтилирование
carboxyhemoglobin карбоксигемоглобин
carboxy-hydroxy-elimination⁷⁹ карбокси-
гидрокси-элиминирование
carboxyl 1. *n* карбоксил
2. *attr.* карбоксильный
~ **group is made up of a carbonyl and hydro-
xyl groups** карбоксильная группа со-
ставлена из карбонильной и гидро-
ксильной групп
**ionization of the second ~ group occurs less
readily than ionization of the first** иониза-
ция второй карбоксильной группы
происходит труднее, чем ионизация
первой
carboxylate карбоксилат
~ **anion is moderately basic** карбоксилат-
анион является умеренно основным
resonance-stabilized ~ anion резонансно-
стабилизированный карбоксилат-
анион
carboxylesterase карбоксилэстераза (*фер-
мент, энзим*)
carboxylic карбоксильный
~ **proton** карбоксильный протон
carboxyl-terminated с концевой карбок-
сильной группой
carboxymethylation карбоксиметилирова-
ние
carboxymethyl cellulose карбоксиметилцел-
люлоза
carboxypeptidase карбоксипептидаза (*фер-
мент, энзим*)
carboxypolypeptidase карбоксиполипепти-
даза (*фермент, энзим*)

carboxystarch карбоксикрахмал
~ **nitrate** нитрат карбоксикрахмала
carbynes карбины
carboplex 1. n карсеплекс (*супрамол. хим.*)
hybrid ~s гибридные карсеплексы
oligomeric ~ олигомерный карсеплекс
stabilization of benzyne inside ~ стабили-
зация дегидробензола внутри карсе-
плекса
trimer ~ тримерный карсеплекс
2. *attr.* карсеплексный
~ **diastereoisomerism** карсеплексная диа-
стереоизомерия
carcerand⁸⁰ карсеранд
~ **-like** карсерандоподобный, подоб-
ный карсеранду
stabilization of sulfolene inside ~ стабили-
зация сульфолена внутри карсеранда
carceroisomer карсероизомер (*супрамол.
хим.*)
interconversion of ~s взаимное превра-
щение карсероизомеров
carceroisomerism карсероизомерия
carcinogen(e) канцероген
carcinogenic канцерогенный
~ **activity** канцерогенная активность
~ **compound** канцерогенное соединение
**relationship between ~ activity and chemical
structure** взаимосвязь между канцеро-
генной активностью и химической
структурой
cardboard картон
asbestos ~ асбестовый картон
cardiame кардиамин (*фарм.*)
cardiomone кардиомон (*фарм.*)
cardiorythmine кардиоритмин (*фарм.*)
cardiotonic кардиотоническое вещество
cariflex карифлекс (*синт. каучук*)
carnallite карналлит (*минер.*)
carnegine карнегин (*алкалоид*)
carnitine (*4-amino-3-hydroxybutanoic acid tri-
methylbetaine*) карнитин (*триметилбе-
таин 4-амино-3-гидроксибутановой ки-
слоты*)
~ **decarboxylase** карнитиндекарбокси-
лаза (*фермент, энзим*)
~ **dehydrogenase** карнитиндегидроге-
наза (*фермент, энзим*)
carnosine (*β -alanylhistidine*) карнозин (*β -
аланилгистидин*)

- ~ *synthetase* карнозинсинтетаза (*фермент, энзим*)
- carotenal** каротеналь (*альдегид каротиноида*)
- carotenoids** каротиноиды
- carotene** каротинон (*кетонкаротиноида*)
- carrier** переносчик, носитель
- anion** ~ анионный носитель
- biocatalyst** ~ переносчик биокатализатора
- of catalyst** носитель катализатора
- ~ **gas** газоноситель
- ~ **gas pressure** давление газоносителя
- ~ **gas stream** поток газоносителя
- ~ **of oxygen** переносчик кислорода
- cation** ~ катионный носитель
- charge** ~ носитель заряда
- chiral lipophilic** ~ хиральный липофильный переносчик
- chlorine** ~ носитель хлора
- diffusion** ~ диффузионный переносчик
- electron** ~ носитель электрона
- energy** ~ носитель энергии, энергоноситель
- heat** ~ теплоноситель
- heat-resistant** ~ термически устойчивый носитель
- hydrogen** ~ носитель водорода
- ion** ~ носитель иона
- ionic** ~ (*см. ion* ~)
- isotopic** ~ изотопный переносчик
- mobile** ~ подвижный носитель
- molecule** ~ носитель молекулы
- negative** ~ носитель отрицательного заряда
- negatively charged** ~ отрицательно заряженный переносчик
- neutral** ~ нейтральный носитель
- polyvalent** ~ многовалентный носитель
- positive** ~ носитель положительного заряда
- positively charged** ~ положительно заряженный переносчик
- precipitated** ~ осажденный носитель
- soluble** ~ растворимый носитель
- two-electron** ~ двухэлектронный носитель
- carrying agent** носитель, переносчик
- carry out** проводить
- ~ **in acidic solution** проводить в кислом растворе

- ~ **in the presence of hydrogen at high pressure and at much lower temperatures** проводить в присутствии водорода при высоком давлении и значительно более низких температурах
- ~ **the reaction in an ether** проводить реакцию в эфире
- carry over** перебрасывать
- carvacrol** [*2-methyl-5-(methylethyl)benzenol*] карвакрол [*2-метил-5-(метилэтил)бензенол*]
- carvene** D-лимонен
- carvomenthone** (*terpene*) карвоментон (*терпен*)
- carvomentol** (*terpene*) карвоментол (*терпен*)
- carvone** [*2-methyl-5-(methylethyl)cyclohexene-2-one*] карвон [*2-метил-5-(метилэтил)циклогексен-2-он*]
- carvonecamphor** карвонкамфора
- carvontanacetone** карвонтанацетон (*терпен*)
- case** оболочка, кожух
- caseic** казеиновый; творожный
- casein** казеин
- caseinogens** казеиноген (*молочный протеин*)
- caseous** творожистый
- cast** литой
- ~ **charge** литой заряд
- ~ **glass** литое стекло
- ~ **resin** литая смола
- catalase** каталаза (*фермент, энзим*)
- catalysant** вещество, подвергающееся катализу
- catalysate** продукт катализа
- catalysis** катализ
- acid** ~ кислотный катализ
- acid-base** ~ кислотно-основной катализ
- acidic** ~ (*см. acid* ~)
- anion** ~ анионный катализ
- asymmetric** ~ асимметрический катализ
- bifunctional** ~ бифункциональный катализ
- bioinorganic** ~ бионеорганический катализ
- Bronsted** ~ **law** закон катализа Бренстеда
- cation** ~ катионный катализ
- cluster** ~ катализ кластерами
- colloidal** ~ коллоидальный катализ

- contact** ~ гетерогенный катализ
electrophilic ~ электрофильный катализ
enzyme ~ ферментный/ферментативный катализ
general acid ~ общий кислотный катализ
general base ~ общий основной катализ
heterogeneous ~ гетерогенный катализ
homogeneous ~ гомогенный катализ
intramolecular ~ внутримолекулярный катализ
irreversible ~ необратимый катализ
metal cluster ~ катализ металлическими кластерами
micellar ~ мицеллярный катализ
negative ~ отрицательный катализ
nucleophilic ~ нуклеофильный катализ
organic ~ органический катализ
paper ~ бумажный катализ
phase-transfer ~ межфазный катализ
photochemical ~ фотохимический катализ
positive ~ положительный катализ
radiation ~ радиационный катализ
selective ~ селективный катализ
specific acid ~ специфический кислотный катализ
specific base ~ специфический основной катализ
thin-layer ~ тонкослойный катализ
catalyst 1. n катализатор
acid ~ кислотный катализатор
acid-base ~ кислотно-основной катализатор
adsorptive ~ адсорбционный катализатор
anhydrous ~ ангидридный катализатор
anode ~ анодный катализатор
base ~ основной катализатор
bead ~ зернистый катализатор
beaded ~ зерненный катализатор
bimetallic cluster ~ биметаллический кластерный катализатор
biochemical ~ биохимический катализатор
carbon monoxide reduction ~ катализатор восстановления монооксида углерода
 ~ ageing старение катализатора
 ~ bed слой катализатора
 ~ bulk density объемная плотность катализатора
 ~ circulation rate скорость циркуляции катализатора
 ~ cracker установка каталитического крекинга
 ~ damage (см. ~ poisoning)
 ~ deactivation потеря активности катализатора
 ~ decay распад катализатора
 ~ deterioration (см. ~ poisoning)
 ~ dispersity дисперсность катализатора
 ~ poisoning отравление катализатора
 ~ promotor промотор катализатора
 ~ reactivation (см. ~ regeneration)
 ~ recovery (см. ~ regeneration)
 ~ regeneration регенерация катализатора
 ~ selectivity селективность катализатора
 ~ separating отделение катализатора
 ~ space зона катализатора
 ~ speeds up a reaction катализатор ускоряет реакцию
 ~ stream поток катализатора
 ~ surface area поверхность катализатора
 ~ susceptibility чувствительность катализатора
 ~ volume объем катализатора
cathode ~ катодный катализатор
chiral ~ хиральный катализатор
chromia-alumina ~ алюмохромовый катализатор
cluster ~ кластерный катализатор
coal-hydrogenation vapor-phase ~ катализатор парофазной гидрогенизации угля
colloidal ~ коллоидный катализатор
combustion ~ катализатор горения
complexing ~ комплексообразующий катализатор
composite ~ смешанный катализатор
cracking ~ катализатор крекинга
crystalline ~ кристаллический катализатор
deactivated ~ дезактивированный катализатор
dead ~ отработанный катализатор
decomposition ~ катализатор разложения
dual function ~ бифункциональный катализатор

electrode ~ электродный катализатор
electrophilic ~ электрофильный катализатор
equilibrium ~ равновесный катализатор
finely divided ~ мелкодисперсный катализатор
fluid ~ псевдооживленный катализатор
fouled ~ отравленный катализатор
freshly regenerated ~ свежерегенерированный катализатор
function of the ~ is to lower the activation energy функция катализатора заключается в снижении энергии активации
fused ~ плавный катализатор
glassy ~ стекловидный катализатор
granular ~ (см. **granulated** ~)
granulated ~ гранулированный катализатор
heat stable ~ термостойкий катализатор
heterogenous ~ гетерогенный катализатор
highly selective ~ высоко селективный катализатор
hollow spherical ~ катализатор в форме полых сфер
homogenous ~ гомогенный катализатор
hydrosilicate ~ гидросиликатный катализатор
impregnated ~ пропитанный катализатор
inducing ~ индуцирующий катализатор
in the presence of a small amount of ~ в присутствии небольшого количества катализатора
latent ~ скрытый катализатор
Lindlar's ~ катализатор Линдлара
liquid ~ жидкий катализатор
live ~ активный катализатор
make-up ~ свежеприготовленный катализатор
metal ~ (см. **metallic** ~)
metal-based ~ (см. **metallic** ~)
metal cluster ~ металлокластерный катализатор
metallic ~ металлический катализатор
microcrystalline ~ микрокристаллический катализатор
microsphere ~ (см. **microspherical** ~)
microspherical ~ микросферический катализатор

moderately acidic ~ катализатор средней кислотности
modified ~ модифицированный катализатор
molecular sieve ~ цеолитный катализатор
molybdena-alumina ~ алюмомолибденовый катализатор
multicomponent ~ многокомпонентный катализатор
multimetallic ~ полиметаллический катализатор
negative ~ отрицательный катализатор
nucleophilic ~ нуклеофильный катализатор
organometallic ~ металлоорганический катализатор
original ~ свежий катализатор
oxidation ~ катализатор окисления
oxide ~ оксидный катализатор
peroxide ~ пероксидный катализатор
phase transfer ~ межфазный катализатор
platinum group ~ катализатор платиновой группы металлов
polyfunctional ~ многофункциональный катализатор
positive ~ положительный катализатор
powdered ~ порошковый катализатор
precipitated ~ осажденный катализатор
proceede at a negligible rate in the absence of a ~ происходить с пренебрежительно малой скоростью в отсутствие катализатора
promoted ~ промотированный катализатор
pulverized ~ пылевидный катализатор
reagents are absorbed on the surface of the ~ реагенты сорбируются на поверхности катализатора
redox ~ окислительно-восстановительный катализатор
reforming ~ катализатор реформинга
regenerated ~ регенерированный катализатор
semiconductor ~ полупроводниковый катализатор
settled ~ (см. **precipitated** ~)
silica-base ~ катализатор на силикагеле
silver gauze ~ катализатор в виде серебряной сетки

sintered ~ сплавной катализатор
skeleton ~ скелетный катализатор
slurried ~ пастообразный катализатор
solid ~ твердый катализатор
solid bed of ~ сплошной слой катализатора
soluble ~ растворимый катализатор
specific ~ специфический катализатор
spent ~ (см. **dead** ~)
state bed of ~ неподвижный слой катализатора
stereospecific ~ стереоспецифический катализатор
sulphactive ~ катализатор, активный на соединения серы
sulphur poisoning of ~ отравление катализатора серой
sulphur-resistant ~ катализатор, устойчивый к действию серных соединений, серостойкий катализатор
sulphur-sensitive ~ чувствительный к сере катализатор, катализатор, чувствительный к действию серных соединений
superacid ~ сверхкислотный катализатор
supported ~ катализатор на подложке/носителе
suspended ~ суспендированный катализатор
synthetic ~ синтетический катализатор
these ~s include a triethylaluminium and titanium trichloride complex and finely divided lithium metal эти катализаторы содержат комплекс хлорида триэтилалюминия и титана и тщательно раздробленный металлический литий
treated ~ обработанный катализатор
triphasе ~ трехфазный катализатор
uncalcined ~ непрокаленный катализатор
unsupported ~ катализатор без подложки
washed ~ отмытый катализатор
wear-resistant ~ износоустойчивый катализатор
Wilkinson's ~ катализатор Вилкинсона
zeolite ~ (см. **molecular sieve** ~)
Ziegler ~s $\text{Et}_3\text{Al} + \text{TiCl}_4$ катализаторы Циглера
2. attr. катализаторный

~ **fines** катализаторная пыль
 ~ **poison** катализаторный яд
 ~ **wax** катализаторный воск
catalytic каталитический
 ~ **action** каталитическое действие
 ~ **alkylation** каталитическое алкилирование
 ~ **apparatus** аппарат для каталитического процесса
 ~ **aromatization** каталитическая ароматизация
 ~ **coefficient** каталитический коэффициент
 ~ **constant** каталитическая константа
 ~ **cracking** каталитический крекинг
 ~ **current** каталитический ток
 ~ **decomposition** каталитическое разложение
 ~ **dehydration** каталитическая дегидратация
 ~ **dehydrocyclization** каталитическая дегидроциклизация
 ~ **dehydrogenation** каталитическое дегидрирование
 ~ **gasoline** бензин каталитического крекинга
 ~ **hydration** каталитическая гидратация
 ~ **hydrocondensation** каталитическая гидроконденсация
 ~ **hydrocracking** каталитический гидрокрекинг
 ~ **hydrogenation** каталитическое гидрирование
 ~ **hydrogenolysis** каталитический гидронолиз
 ~ **isomerization** каталитическая изомеризация
 ~ **methanation** каталитическая метанация
 ~ **non-selective polymerization** неселективная каталитическая полимеризация
 ~ **oxidation** каталитическое окисление
 ~ **poison** каталитический яд
 ~ **polymer** полимер каталитической полимеризации
 ~ **reaction** каталитическая реакция
 ~ **reduction** каталитическое восстановление
 ~ **reforming** каталитический реформинг

~ reverse shift reaction каталитическая обратимая реакция
 ~ thermal treatment термокаталитическая обработка
 limiting ~ current предельный каталитический ток
 catalyze катализировать
 ~ the reaction катализировать реакцию
 catalyzed *p. p. from catalyze*
 be ~ by both acid and base катализироваться как кислотой, так и основанием
 catalyzer 1. *n* катализатор
 2. *attr.* катализаторный
 ~ poison катализаторный яд
 cataphoresis катафорез
 cataphoretic катафоретический
 catch 1. *n* ловушка
 2. *v* улавливать
 catcher уловитель; сборник
 oil ~ маслоуловитель, маслосборник
 catechol (*benzenediol-1, 2*) пирокатехин (*бензодиол-1, 2*)
 catelectrode катод
 catena катена (*префикс в номенклатуре*)
 ~ triphosphazane катенатрифосфазан
 catenane катенан (соединение с переплетенными карбоциклами)
 [2]catenane⁸¹ [2]катенан
 [3]catenane⁸² [3]катенан
 cathetometer катетометр
 cationotropy катионотропия
 cathode 1. *n* катод
 activated ~ активированный катод
 amalgamated ~ амальгамированный катод
 angle ~ изогнутый катод
 arc ~ дуговой катод
 beam ~ лучевой катод
 bent ~ (*см. angle* ~)
 ~ deposit отложение на катоде
 ~ liquor католит
 ~ vibration вибрация катода
 central ~ центральный катод
 chlorine ~ хлорный катод
 chromate ~ хроматный катод
 composite ~ составной катод
 dipped ~ погружной катод
 disk ~ дисковый катод
 dissolving ~ растворяющийся катод

dropping mercury ~ капельный ртутный катод
 earthed ~ заземленный катод
 film ~ пленочный катод
 fiat ~ плоский катод
 flowing ~ проточный катод
 frame ~ рамочный катод
 gas-permeable ~ газопроницаемый катод
 gauze ~ сетчатый катод
 graphite ~ графитовый катод
 hemispherical ~ полусферический катод
 hot ~ термокатод
 immersion ~ (*см. dipped* ~)
 immovable ~ неподвижный катод
 inner ~ внутренний катод
 intermediate ~ промежуточный катод
 liquid ~ жидкий катод
 masked ~ маскированный катод
 mercury ~ ртутный катод
 metal ~ металлический катод
 molten ~ катод из расплавленного металла
 moving ~ подвижный катод
 moving mercury ~ подвижный ртутный катод
 oxide ~ оксидный катод
 oxide-coated ~ (*см. oxide* ~)
 oxygen ~ кислородный катод
 polycrystalline ~ поликристаллический катод
 poreless ~ безпористый катод
 porous ~ пористый катод
 revolving ~ вращающийся катод
 ring ~ кольцевой катод
 ring-shaped ~ (*см. ring* ~)
 rocking ~ качающийся катод
 rotating ~ (*см. revolving* ~)
 screened ~ экранированный катод
 semidipped ~ полупогруженный катод
 shielded ~ (*см. screened* ~)
 spherical ~ сферический катод
 vibrating ~ вибрирующий катод
 wire ~ проволочный катод
 2. *attr.* катодный
 ~ ray катодный луч
 ~ transfer coefficient катодный коэффициент переноса
 cathodic катодный
 ~ coating катодное покрытие
 ~ current катодный ток

~ **protection** катодная защита
 ~ **reduction** катодное восстановление
cathodization катодная поляризация
cathodoluminescence катодолуминесценция
cathodophosphorescence катодофосфоресценция
catholyte католит, катодный раствор
cathorometer катарометр
cation катион
acid form of ~ exchanger кислая форма катионообменника
adamantyl ~⁸³ адамантильный катион
background ~ катион фона
bornenyl ~ борненил-катион
bridged [15]annalenyl ~⁸⁴ мостиковый [15]анналенильный катион
 ~ **exchanger** катионообменник, катионит
complex ~ комплексный катион
cycloheptatrienyl ~ циклогептатриенильный катион
cyclopentadienyl ~ циклопентадиенильный катион
cyclopropenyl ~ циклопропенильный катион
dodecahedryl ~⁸⁵ додекаэдрильный катион
high-molecular ~ высокомолекулярный катион
hydrated ~ гидратированный катион
mesomeric ~ мезомерный катион
methoxymethyl ~ метоксиметил катион
methyl ~ метил-катион
monoatomic ~ одноатомный катион
norbornadienyl ~ норборнадиенил-катион
phenyl ~ фенил-катион
polyatomic ~ многоатомный катион
propargyl ~ пропаргил-катион
radical ~ катион-радикал
solvated ~ сольватированный катион
tetra-tert.-butylphosphonium ~ катион тетра-*тпем*-бутилфосфония
tert.-pentyl ~ *тпем*-пентил-катион
triarylmethyl ~ триарилметил-катион
tricyclopropylcyclopropenyl ~ трициклопропилциклопропенильный катион
tri-homocyclopropenyl ~ тригомоциклопропенильный катион

triphenylmethyl ~ трифенилметильный катион
1-trishomobarrelyl ~⁸⁶ 1-трисгомобаррелильный катион
vinyllic ~ винильный катион
cation-active катионоактивный
cationic катионный
 ~ **polymerization** катионная полимеризация
cationophile акцептор катионов
cationotropic катионотропный
 ~ **rearrangement** катионотропная перегруппировка
cationotropy катионотропия; таутомерия, вызванная передвижением катиона
cation-radical 1. *n* катион-радикал
 2. *attr.* катион-радикальный
 ~ **salts** катион-радикальные соли
catolyte католит
caulophylline (methylcitisine) каулофиллин (*метилцитизин*)
caustic 1. *n* каустик
 ~ **in flakes** чешуйчатый каустик
 ~ **liquor** жидкий каустик
 ~ **pot** горшок для плавки каустика
 ~ **wash** промывка каустиком
lunar ~ (*silver nitrate*) ляпис (*нитрат серебра*)
strong ~ крепкий каустик
white ~ гидроксид натрия
 2. *attr.* каустический, едкий
 ~ **alkali** едкая щелочь
 ~ **ammonia** крепкий раствор аммиака
 ~ **fusion** щелочная плавка
 ~ **pretreating** предварительная щелочная промывка
 ~ **potash** едкий калий
 ~ **soda** едкий натр
 ~ **soda liquor** жидкая каустическая сода
 ~ **soda powder** каустическая сода в порошке
causticization каустификация
causticized каустицированный
causticizer каустификатор
causting washing промывка каустиком
causticity каустичность
cavitand 1. *n* кавитанд
 ~ **s with deepened cavities** кавитанды с углубленной полостью

cone-shaped ~ кавитанд, имеющий форму конуса, конусообразный кавитанд
deep cavity ~ кавитанд с глубокой полостью
partially bridged ~s частично мостиковые кавитанды
partially functionalized ~ частично функционализированный кавитанд
phosphonate ~s фосфонатные кавитанды
resorcicarene-derived ~s кавитанды, полученные из резорциарена
resorcinararene ~ резорциареновый кавитанд
water-soluble ~ водорастворимый кавитанд
2. attr. кавитандный
 ~ **bridge** кавитандный мостик
 ~ **complex** кавитандный комплекс
 ~ **platform** кавитандная платформа
cavity полость, раковина
 п-**basic** ~ п-основная полость
bridge fills the ~ мостик заполняет полость
 ~ **is filled by self-inclusion** полость заполняется самовключением
 ~ **occupied by one molecule** полость, занятая одной молекулой
 ~**'s out side wall** внешняя стенка полости
complementary ~s комплементарные полости
corrosion ~ коррозионная раковина
cup-shaped ~ чашеобразная полость
 β -cyclodextrin ~ полость β -циклодекстрина
directed away from the ~ направленный вдали от полости
divergent ~s расходящиеся полости
electron rich cone ~ богатая электронами конусообразная полость
empty internal ~ пустая внутренняя полость
enclosed ~ закрытая полость
endo-~ эндо-полость
exo-~ экзо-полость
guest position in the ~ положение гостя в полости
hydrophobic ~ гидрофобная полость
inclusion into the ~ включение в полость
insert into ~ помещать в полость

internal ~'s dimentions внутренние размеры полости
in the deepest part of the ~ в самой глубокой части полости
in the shaping of the ~ в формировании полости
molecular ~ молекулярная полость
natural biological ~s природные биологические полости
non-symmetrical ~ несимметричная полость
open-ended ~ открытая полость
orientation of the guest molecule inside the ~ ориентация молекулы гостя в полости
penetrate deeply into the ~ глубоко проникать в полость
polyether chain fills the ~ полиэфирная цепь заполняет полость
polyhedral ~ многогранная полость
posses two ~s обладать двумя полостями
preorganized ~ предорганизованная полость
reaction within the enclosed ~ реакция внутри закрытой полости
reside out side or inside the ~ находиться снаружи или внутри полости
rigid hydrophobic ~ **for guest inclusion** жесткая гидрофобная полость для включения гостя
shape of the ~ форма полости
spherodical ~ сферическая полость
CDA ХДА (хиральный дериватизирующий агент)
celestine целестин (*минер.*)
celit целит
celi 1. n элемент, ячейка; клетка (*биохим.*)
acid ~ элемент с кислотным электролитом
acidic fuel ~ топливный элемент с кислотным электролитом
Acker ~ электролизер Аккера
adsorption ~ адсорбционный элемент
air-hydrogen fuel ~ водородно-воздушный топливный элемент
air-zinc ~ воздушно-цинковый элемент
alkaline ~ щелочной элемент
alkaline dry ~ сухой щелочной элемент
alumina ~ электролизер для получения алюминия
amalgam ~ амальгамный элемент

ammonia-air fuel ~ аммиачно-воздушный топливный элемент
anisotropic ~ анизотропная ячейка
aqueous fuel ~ топливный элемент с водным электролитом
auxiliary ~ вспомогательный элемент
basket cathode ~ электролизер с корзиночным катодом
beaker type ~ элемент типа стакана
Becquerel ~ элемент Беккереля, электролитический фотоэлемент
beli ~ колокольный электролизер
bimetallic ~ биметаллический элемент
biochemical fuel ~ биохимический топливный элемент
biofuel ~ (см. **biochemical fuel** ~)
biogalvanic ~ биоальванический элемент
bipolar ~ биполярная ячейка
bowl-type ~ чашеобразный электролизер
box ~ электролизер ящичного типа
Bunsen ~ элемент Бунзена
bypass ~ буферный элемент
cadmium normal ~ стандартный/эталонный кадмиевый элемент
calomel half- ~ каломельный элемент
capillary-type fuel ~ топливный элемент капиллярного типа
carbon ~ углеродный элемент
carbonaceous fuel ~ углеводородный топливный элемент
carbonate fuel ~ карбонатный топливный элемент
carbon-block ~ элемент с угольным электродом
Castner ~ электролизер Кастнера
cathodic ~ катодный элемент
caustic-soda copper-oxide ~ медноокисный щелочной элемент
 ~ **constant** константа ячейки
 ~ **«effect»** «эффект клетки»
 ~ **resistance** сопротивление ячейки
 ~ **wall** оболочка клетки
 ~ **with cooled electrodes** электролизер с охлаждаемыми электродами
 ~ **with open liquid junction** элемент с открытым жидкостным соединением
chemical ~ гальванический элемент
chlorine ~ ячейка для получения хлора

chlorine-alkali ~ электролизер для получения хлора и щелочи
chlorine-gas ~ элемент с газообразным хлором
Clark ~ ячейка Кларка
closed ~ замкнутый элемент
combustion ~ (см. **fuel** ~)
complex galvanic ~ многоэлектродный элемент
concentration ~ концентрационный элемент
conductance ~ элемент для измерения электропроводности
conductometric ~ кондуктометрический элемент
contactless ~ бесконтактный элемент
corrosion ~ коррозионный элемент
cupron ~ купрон-элемент, элемент с оксидом меди
cylindrical ~ цилиндрический элемент
Daniell standard ~ нормальный элемент Даниеля
Davytan ~ элемент Давтяна
Denison ~ элемент Дэнисона
deposition ~ элемент для осаждения металла
diaphragm ~ диафрагменный элемент
diaphragmless ~ бездиафрагменный элемент
dielectrophoretic ~ элемент для диэлектрофореза
diffusion ~ диффузионный элемент
dip ~ ячейка погружного типа
dip-type ~ (см. **dip** ~)
direct fuel ~ топливный элемент прямого действия
discharged ~ разряженный элемент
disk ~ дисковый элемент
disk electrode ~ элемент с дисковым электродом
divided ~ (см. **diaphragm** ~)
double diaphragm ~ электролизер с двойной диафрагмой
double-fluid ~ элемент с двумя жидкостями
double-layer ~ двухслойная ванна
dry ~ сухой элемент
dummy ~ элемент для контрольного опыта
Edison storage ~ аккумулятор Эдисона

electric ~ гальванический элемент
electrical ~ (см. **electric** ~)
electrochemical ~ (см. **electric** ~)
electrochemical solar ~ электрохимический солнечный элемент
electrodeless ~ безэлектродный элемент
electrodeposition ~ элемент для электроосаждения
electrolytic ~ элемент для электролиза
electrokinetic ~ электрокинетический элемент
electrolytic ~ (см. **chemical** ~)
electrooptic ~ электрооптический элемент
electroosmotic ~ электроосмотический элемент
end ~ добавочный элемент
exhausted ~ (см. **discharged** ~)
exited ~ отработанный элемент
flat ~ плоский элемент
flat-sided diaphragm ~ электролизер с плоской диафрагмой
flowing amalgam ~ элемент с проточным амальгамным электродом
flow-through diaphragm ~ электролизер с проточной диафрагмой
fluidized-bed ~ электролизер с псевдоожженным слоем
fluorine ~ электролизер для получения фтора
forced-flow ~ электролизер с принудительным потоком
fuel ~ топливный элемент
fuel-gas ~ топливный газовый элемент
fused ~ электролизер для расплава
fused-electrolyte ~ элемент с расплавленным электролитом
galvanic ~ (см. **chemical** ~)
gas ~ газовый элемент
gas-concentration ~ концентрационный газовый элемент
gastight ~ газонепроницаемый элемент
Gibbs ~ электролизер Гиббса
Grove ~ элемент Грове
half ~ полужелатин
heavy water ~ элемент с тяжелой водой
heterogeneous photoelectrochemical ~ гетерогенный фотоэлектрохимический элемент

high-temperature ~ высокотемпературный элемент
homogeneous photoelectrochemical ~ гомогенный фотоэлектрохимический элемент
horizontal-diaphragm ~ ячейка с горизонтальной диафрагмой
hot ~ горячая ячейка
hydrazine-oxygen fuel ~ гидразинокислородный топливный элемент
hydrocarbon-air fuel ~ углеводородно-воздушный топливный элемент
hydrogen ~ водородный элемент
hydrogen-air ~ водородно-воздушный элемент
hydrogen-oxygen fuel ~ водородно-кислородный топливный элемент
inclined mercury ~ наклонный ртутный элемент
indicator ~ индикаторный элемент
irreversible ~ необратимый элемент
isothermal ~ изотермический элемент
leadstorage ~ свинцовый элемент
lead-zinc ~ свинцово-цинковый элемент
liquid crystal ~ жидкокристаллический элемент
living ~ биоэлемент; живая клетка
low-temperature fuel ~ низкотемпературный топливный элемент
magnesium ~ магниевый элемент
magneto-electrolytic ~ магнитоэлектролитическая ячейка
matrix ~ матричный элемент
matrix electrolyte ~ элемент с матричным электролитом
melt electrolyte ~ элемент с расплавленным электролитом
membrane ~ мембранная ячейка
mercury ~ ртутный элемент, ртутный электролизер
mercury-oxide ~ ртутно-оксидный элемент
mercury-oxide zinc ~ ртутно-оксидный цинковый элемент
microelectrophoresis ~ ячейка для микроэлектрофореза
mother ~ материнская ячейка
moving anode ~ электролизер с подвижным анодом

moving mercury-cathode ~ электролизер с проточным ртутным катодом
multicompartment photogalvanic ~ многокамерная фотогальваническая ячейка
multielectrode ~ многоэлектродный элемент
natural gas fuel ~ топливный элемент на основе природного газа
neutral ~ элемент с нейтральным электролитом
nickel-cadmium ~ никель-кадмиевый элемент
nickel-iron ~ никель-железный элемент
nickel-zinc ~ никель-цинковый элемент
nonaqueous ~ безводный элемент
normal ~ нормальный/стандартный элемент
one fluid ~ одножидкостной элемент
one-compartment ~ однокамерная ячейка
open ~ разомкнутый элемент
open-cycle fuel ~ топливный элемент с открытым циклом
osmos ~ ячейка для осмоса
oxygen ~ кислородная ячейка; электролизер для получения кислорода
oxygen concentration ~ кислородный концентрационный элемент
photoelectrochemical ~ фотоэлектрохимический элемент; фотоэлектрохимическая ячейка
photoelectrochemical solar ~ фотоэлектрохимическая солнечная батарея
photosensitive ~ светочувствительный элемент
plate ~ ячейка с плоскими электродами
polarization ~ ячейка для снятия поляризационных кривых
polarographic ~ полярографическая ячейка
porous diaphragm ~ элемент с пористой диафрагмой
potential ~ потенциометрическая ячейка
pressure ~ электролизер, работающий под давлением
redox ~ окислительно-восстановительная ячейка
reduction ~ восстановительный элемент

reduction-oxidation ~ (см. redox ~)
regenerative fuel ~ регенеративный топливный элемент
reversible ~ обратимый элемент
ring ~ кольцевой элемент
rocking ~ качающийся электролизер
rotary ~ вращающийся электролизер
rotating anode ~ электролизер с вращающимся анодом
rotating cathode ~ электролизер с вращающимся катодом
salt ~ элемент с соевым электролитом
salt-ammoniac ~ элемент с раствором хлорида аммония
saturated standard ~ стандартный/нормальный насыщенный элемент
sealed ~ закрытый элемент
secondary ~ вторичный элемент
series of ~s последовательно соединенные элементы
silver-chloride ~ хлоро-серебряный элемент
silver-oxide ~ серебряно-оксидный элемент
silver-zinc ~ серебряно-цинковый элемент
slot-anode ~ электролизер с щелевым анодом
slot-cathode ~ электролизер с щелевым катодом
sodium ~ электролизер для получения натрия
solid-electrolyte ~ элемент с твердым электролитом
solid-state ~ ячейка с твердым электродом
standard ~ стандартный/нормальный/эталонный элемент
stirred ~ ячейка с мешалкой
storage ~ аккумулятор
thermal ~ тепловой элемент
thermogalvanic ~ термогальванический элемент
thermophotovoltaic ~ термофотоэлектрический элемент
three electrode ~ трехэлектродная ячейка
three-chamber ~ трехкамерная ячейка
two-compartment ~ двухкамерная ячейка
undischarged ~ незаряженный элемент

undivided ~ (см. diaphragmless ~)
 unit ~ элементарная ячейка
 unit ~ of the lattice элементарная ячейка решетки
 vanadium pentoxide ~ элемент с пентаоксидом ванадия
 vertical-diaphragm ~ электролизер с вертикальной диафрагмой
 voltaic ~ (см. chemical ~)
 water ~ ячейка для электролиза воды
 Weston ~ элемент Вестона
 wet ~ элемент с жидким электролитом
 zinc-iron ~ железноцинковый элемент
 2. attr. клеточный
 ~ sap клеточный сок
 ~ free fermentation внеклеточная ферментация
 cellobiose целлобиоза (дисахарид)
 ~ epimerase целлобиозэпимераза (фермент, энзим)
 ~ phosphorylase целлобиозофосфоорилаза (фермент, энзим)
 octaacetate of ~ октаацетат целлобиозы
 cellophan целлофан
 cellosolve (ethylene glycol monoether) целлозольв (простой моноэфир этиленгликоля)
 cellular пористый, ячеистый
 ~ ebonite микропористый эбонит
 ~ rubber пористая резина
 ~ structure ячеистая структура
 cellule клеточка
 celluloid целлулоид
 cellulose 1. n целлюлоза (дисахарид)
 all glycoside linkages in ~ are beta (β) linkages все гликозидные связи в целлюлозе являются бета (β) связями
 ~ acetate ацетат целлюлозы
 ~ diacetate диацетат целлюлозы
 ~ has extremely high molecular weight у целлюлозы крайне высокий молекулярный вес
 ~ nitrate нитрат целлюлозы
 ~ is chief component of wood and plant fibers целлюлоза является главным компонентом древесины и растительных волокон
 ~ is chief structural material of plants целлюлоза является основным строительным материалом растений

~ is regenerated целлюлоза регенерируется
 ~ synthetase целлюлозосинтетаза (фермент, энзим)
 ~ triacetate триацетат целлюлозы
 ~ trinitrate тринитрат целлюлозы
 cotton ~ хлопковая целлюлоза
 cotton is nearly pure ~ хлопок — это почти чистая целлюлоза
 each glucose unit in ~ contains three «free» OH groups каждое звено глюкозы в целлюлозе содержит три свободные группы OH
 hydrated ~ гидрат целлюлоза
 like any alcohol ~ forms esters подобно любому спирту целлюлоза образует сложные эфиры
 like starch, ~ is made up of chains of D-glucose units подобно крахмалу, целлюлоза состоит из цепей из D-глюкозных звеньев
 matured alkali ~ созревшая щелочная целлюлоза
 modified ~ модифицированная целлюлоза
 natron ~ натронная целлюлоза
 neutral sulphite ~ нейтральная сульфитная целлюлоза
 primary ~ acetate первичный ацетат целлюлозы
 regenerated ~ регенерированная целлюлоза
 saponified ~ ацетат омыленный ацетат целлюлозы
 secondary ~ acetate вторичный ацетат целлюлозы
 sulphate ~ сульфатная целлюлоза
 sulphite ~ сульфитная целлюлоза
 wood ~ древесная целлюлоза
 2. attr. целлюлозный
 ~ «ropes» целлюлозные «веревки»
 cement 1. n цемент
 acid-resisting ~ кислотоупорный цемент
 additive ~ цемент с добавками
 alumina ~ глиноземный цемент
 asbestos ~ асбестоцемент
 bakelite ~ бакелитный цемент
 blast ~ шлаковый цемент
 blended ~ смешанный цемент
 ~ setting схватывание цемента

coarse ~ крупнозернистый цемент
colored ~ цветной цемент
expanding ~ расширяющийся цемент
expansive ~ (см. *expanding* ~)
fast setting ~ быстро схватывающийся цемент
fine ground ~ цемент тонкого помола
fire ~ огнеупорный цемент
fused ~ плавленный цемент
glass fiber reinforced ~ цемент, армированный стекловолокном, стеклоцемент
high-alumina ~ цемент с высоким содержанием глинозема
high-iron ~ цемент с высоким содержанием железа
high silica ~ цемент с высоким содержанием кремнезема
high-strength ~ высокопрочный цемент
hydraulic ~ гидравлический цемент
hydrophobic ~ гидрофобный цемент
isocyanate ~ изоцианатный клей
latex ~ латексный клей
lime silico-phosphate ~ известково-кремнефосфатный цемент
lime-slag ~ известково-шлаковый цемент
low-alkali ~ цемент с низким содержанием щелочи
magnesia ~ магнезиальный цемент
magnesium oxychloride ~ магнезиальный оксихлоридный цемент
magnesium oxysulphate ~ магнезиальный оксисульфатный цемент
natural ~ природный цемент
over-limed ~ цемент с избытком извести
paving asphalt ~ дорожный асфальтобетон
plain ~ цемент без добавки
portland ~ портланд цемент
rapid-hardening ~ быстротвердеющий цемент
rapid-setting ~ (см. *fast setting* ~)
refractory ~ огнеупорный цемент
rubber ~ резиновый клей
rust ~ замазка, предохраняющая от ржавчины
sand ~ песчаный цемент
sealing ~ герметик
slag-gypsum ~ сульфато-шлаковый цемент

slag portland ~ шлакопортландцемент
slow ~ медленно схватывающийся цемент
slow-setting ~ (см. *slow* ~)
sulphated slag ~ (см. *slag-gypsum* ~)
superfine ~ цемент сверхтонкого помола
water ~ (см. *hydraulic* ~)
waterproof ~ цемент, устойчивый к действию воды, гидрофобный цемент
water setting ~ (см. *hydraulic* ~)
2. attr. цементный
 ~ *paint* цементная краска
cementation цементация, цементирование
cementiferous цементный, цементосодержащий
cementing 1. n цементирование; склеивание
non solvent ~ склеивание без растворителя
solvent ~ склеивание с помощью растворителя
2. attr. цементирующий; склеивающий
cementite (Fe₃C) цементит (*карбид железа*)
cementitious цементирующий
center центр
acceptor ~ акцепторный центр
active ~ активный центр
asymmetry ~ асимметрический центр
catalytic ~ каталитический центр
 ~ *of attack* центр атаки; центр коррозии
chiral ~ хиральный центр
chromophoric ~ хромофорный центр
corrosion ~ центр коррозии
donor ~ донорный центр
growth ~ центр роста (*кристаллов*)
impurity ~ примесный центр (*кристаллов*)
inversion ~ центр инверсии (*кристаллов*)
symmetry ~ центр симметрии
centigrade градус стогоградусной шкалы
centigram сантиграмм
centimeter сантиметр
reciprocal ~ обратный сантиметр
centinormal сантинормальный
centipoise сантипуаз

centralite (*diphenylurea*) централит (*дифенилмочевина*)

centrifugal 1. *n* центрифуга

2. *attr.* центробежный

~ *emulsor* центробежный эмульгатор/эмульсор

~ *fan* центробежный вентилятор

~ *pump* центробежный насос

~ *separator* центробежный сепаратор

centrifugalize центрифугировать

centrifugation центрифугирование

centrifuge центрифуга

basket ~ корзиночная центрифуга

high-speed ~ высокоскоростная центрифуга

water-driven ~ центрифуга с гидравлическим приводом

cerphaline цефаэлин (*алкалоид*)

ceraceous воскообразный

ceramic керамический

ceramics керамика, керамические изделия

alumina ~ глиноземистая керамика

electrooptic ~ электрооптическая керамика

engineering ~ техническая керамика

ferroelectric ~ ферроэлектрическая керамика, сегнетокерамика

high-alumina ~ керамика с высоким содержанием глинозема

nitrogen ~ нитридная керамика

nonmagnetic ~ немагнитная керамика

piezoelectric ~ пьезоэлектрическая керамика

quartz ~ кварцевая керамика

rare earth ~ редкоземельная керамика

refractory ~ огнеупорная керамика

superconducting ~ сверхпроводящая керамика

transparent ~ светопроницаемая керамика

ultrafine grained ~ ультратонкозернистая керамика

zirconia ~ циркониевая керамика

cerasine церазин (*крас.*)

cerate (III), (IV) церат (III), (IV)

hexafluoro- (IV) CeF_6^{2-} -гексафтороцерат (IV)

hexanitrate- (III) $\text{Ce}(\text{NO}_3)_6^{3-}$ -гексанитратоцерат (III)

trioxo- (IV) CeO_3^{2-} -триоксоцерат (IV)

cerebrose цереброза (*моносах.*)

cerebroside цереброзид

cereous восковый, восковидный

ceresin(e) церезин (*очищенный земляной воск*)

ceric ... церия (IV), цериевый

~ *compound* соединение церия

cerium (Ce) церий

cermet кермет (*керамико-металлический материал*)

cerotene церотен (*углеводород*)

cerous ... церия (III)

~ *compound* соединение церия (III)

cesium (Cs) цезий

cetane 1. *n* (*hexadecane*) цетан (*гексадекан*)

2. *attr.* цетановый

~ *number* цетановое число

~ *rating* цетановая характеристика

~ *ratio* (*см.* ~ *number*)

~ *value* (*см.* ~ *number*)

cetyl (*hexadecyl*) цетил (*гексадецил*)

chain 1. *n* цепь

aliphatic side ~ алифатическая боковая цепь

approaching of the two ends of the ~ *to each other* сближение двух концов цепи друг к другу

atom ~ цепь атомов

average ~ *length* средняя длина цепи

backbone ~ основная цепь макромолекулы

branched ~ разветвленная цепь

carbon ~ углеродная цепь

~ *contains the double bond* цепь содержит двойную связь

~ *ending* (*см.* ~ *stopping*)

~ *growth* рост цепи

~ *is lengthened* цепь удлиняется

~ *isomerism* изомерия боковой цепи

~ *length* длина цепи

~ *lengthening* удлинение цепи

~ *of 1000 glucose units* цепь из 1000 звеньев глюкозы

~ *remains intact* цепь остается незатронутой

~ *starting* зарождение цепи

~ *stopping* обрыв цепи

~ *termination* (*см.* ~ *stopping*)

~ *termination reaction* реакция обрыва цепи

centralite (*diphenylurea*) централит (*дифенилмочевина*)
 centrifugal 1. *n* центрифуга
 2. *attr.* центробежный
 ~ emulsor центробежный эмульгатор/
 эмульсор
 ~ fan центробежный вентилятор
 ~ pump центробежный насос
 ~ separator центробежный сепаратор
 centrifugalize центрифугировать
 centrifugation центрифугирование
 centrifuge центрифуга
 basket - корзиночная центрифуга
 high-speed ~ высокоскоростная центрифуга
 water-driven ~ центрифуга с гидравлическим приводом
 cerphaline цефаэлин (*алкалоид*)
 ceraceous воскообразный
 ceramic керамический
 ceramics керамика, керамические изделия
 alumina ~ глиноземистая керамика
 electrooptic ~ электрооптическая керамика
 engineering ~ техническая керамика
 ferroelectric ~ ферроэлектрическая керамика, сегнетокерамика
 high-alumina ~ керамика с высоким содержанием глинозема
 nitrogen ~ нитридная керамика
 nonmagnetic ~ немагнитная керамика
 piezoelectric ~ пьезоэлектрическая керамика
 quartz ~ кварцевая керамика
 rare earth ~ редкоземельная керамика
 refractory ~ огнеупорная керамика
 superconducting ~ сверхпроводящая керамика
 transparent ~ светопроницаемая керамика
 ultrafine grained ~ ультратонкозернистая керамика
 zirconia ~ циркониевая керамика
 cerasine церазин (*крас.*)
 cerate (III), (IV) церат (III), (IV)
 hexafluoro- (IV) CeF_6^{2-} -гексафтороцерат (IV)
 hexanitrate- (III) $Ce(NO_3)_6^{3-}$ -гексанитратоцерат (III)
 trioxo- (IV) CeO_3^{2-} -триоксоцерат (IV)

cerebrose цереброза (*моносах.*)
 cerebroside цереброзид
 cereous восковый, восковидный
 ceresin(e) церезин (*очищенный земляной воск*)
 ceric ... церия (IV), цериевый
 ~ compound соединение церия
 cerium (Ce) церий
 cermet кермет (*керамико-металлический материал*)
 cerotene церотен (*углеводород*)
 cerous ... церия (III)
 ~ compound соединение церия (III)
 cesium (Cs) цезий
 cetane 1. *n* (*hexadecane*) цетан (*гексадекан*)
 2. *attr.* цетановый
 ~ number цетановое число
 ~ rating цетановая характеристика
 ~ ratio (*см.* ~ number)
 ~ value (*см.* ~ number)
 cetyl (*hexadecyl*) цетил (*гексадецил*)
 chain 1. *n* цепь
 aliphatic side ~ алифатическая боковая цепь
 approaching of the two ends of the ~ to each other сближение двух концов цепи друг к другу
 atom ~ цепь атомов
 average ~ length средняя длина цепи
 backbone ~ основная цепь макромолекулы
 branched ~ разветвленная цепь
 carbon ~ углеродная цепь
 ~ contains the double bond цепь содержит двойную связь
 ~ ending (*см.* ~ stopping)
 ~ growth рост цепи
 ~ is lengthened цепь удлиняется
 ~ isomerism изомерия боковой цепи
 ~ length длина цепи
 ~ lengthening удлинение цепи
 ~ of 1000 glucose units цепь из 1000 звеньев глюкозы
 ~ remains intact цепь остается незатронутой
 ~ starting зарождение цепи
 ~ stopping обрыв цепи
 ~ termination (*см.* ~ stopping)
 ~ termination reaction реакция обрыва цепи

~ terminator вещество, обрывающее цепь
 ~ transfer перенос/передача цепи
 closed ~ замкнутая цепь
 conjugate ~ сопряженная цепь
 conversion of an open ~ into a ring превращение открытой цепи в кольцо
 conversion of side ~ превращение боковой цепи
 cross-linked ~ сшитые цепи полимера
 double stranded ~ двутяжевая/двойная цепь
 electron transport ~ электрон переносящая цепь
 end stopper of ~ обрыватель цепи
 end stopping of ~ (см. ~ stopping)
 flexible ~ гибкая цепь
 folded ~ свернутая цепь
 forked ~ (см. branched ~)
 formation of sulphur bridges between different ~s образование сульфидных мостиков между разными цепями
 helix ~ спиральная цепь
 in a side ~ в боковой цепи
 interruption of ~ разрыв цепи
 linear ~ нормальная цепь
 long aliphatic ~ длинная алифатическая цепь
 long carbon ~ can be threaded through a large ring длинная углеродная цепь может быть продета в большое кольцо
 macromolecular ~ макромолекулярная цепь, полимерная цепь
 main ~ главная цепь
 molecular ~ молекулярная цепь
 normal carbon ~ нормальная углеродная цепь
 number and relative positions of side ~ число и относительное положение боковых цепей
 numbering from the end of the ~ uearest the double bond нумерация с того конца цепи, куда ближе двойная связь
 open ~ открытая цепь
 oxygen molecule breaks a ~ молекула кислорода обрывает цепь
 point of ~ rupture место разрыва цепи
 polymer ~ полимерная цепь
 position of the groups attached to the parent ~ положения групп, присоединенных к родоначальной цепи

protein ~ белковая цепь
 reaction ~ реакционная цепь
 saturated ~ насыщенная цепь
 semiflexible ~ полугибкая цепь
 short-stopped ~ (см. stopped ~)
 short stopping of ~ (см. stopping of ~)
 side ~ carbon углерод боковой цепи
 single stranded ~ однотяжевая цепь
 stopped ~ оборванная цепь
 stopping of ~ обрыв цепи
 straight ~ прямая цепь, неразветвленная цепь
 the longest ~ самая длинная цепь
 the longest continuous carbon ~ самая длинная углеродная цепь
 unsaturated ~ ненасыщенная цепь
 worm-like ~ червеобразная цепь (макромолекулы)
 2. attr. цепной
 ~ fission yield выход цепного деления
 ~ reaction цепная реакция
 3. v образовывать цепь
 chain coccus стрептококк
 chalcopyrite халькопирит (минер.)
 chamber 1. n камера
 absorption ~ абсорбционная камера
 air ~ воздушная камера
 amalgamating ~ камера амальгамированная
 anode ~ анодная камера; анодное отделение, анодное пространство
 brine ~ рассольная камера
 catalyst ~ камера катализатора
 cathode ~ катодная камера; катодное отделение, катодное пространство
 ~ space объем камеры
 chromatographic ~ хроматографическая камера
 combustion ~ камера горения
 concentrating ~ концентрирующая камера
 corrosion ~ коррозионная камера
 counting ~ счетная камера
 depleted ~ обессоливающая камера
 jet ~ камера распыления
 moist ~ влажная камера
 vacuum ~ вакуумная камера
 vaporizing ~ испарительная камера
 ventilating ~ вентиляционная камера
 vitrol ~ свинцовая камера

2. *attr.* камерный
 ~ **acid** (*sulfuric acid*) камерная кислота (*серная кислота*)
 ~ **drier** камерная сушилка
 ~ **filter press** камерный фильтрпресс
 ~ **gases** камерные газы
 ~ **plant acid** (см. ~ **acid**)
 ~ **process** камерный процесс
 3. *v* помещать в камеру
change изменение; переход
 ~ **of state** фазовый переход
chemical ~ химическая реакция
color ~ изменение цвета
concentration ~ изменение концентрации
conformational ~ конформационное превращение
easily observed ~ легко наблюдаемое изменение
electrochemical ~ электрохимическая реакция
isotopic constitution ~ изменение изотопного состава
light-dependent ~ фотоиндуцированное изменение
nuclear ~ ядерное превращение
phase ~ фазовое превращение, фазовый переход
photoinduced ~ фотоиндуцированное изменение/превращение
structural ~ структурное превращение
channel канал
active ~ **of membrane** активный канал мембраны
anionic ~ анионный канал
anodic ~ анодный канал
cathodic ~ катодный канал
cationic ~ катионный канал
ion-selective ~ ионоизбирательный канал, ионоселективный канал
membrane ~ мембранный канал
proton ~ протонный канал
reaction ~ канал реакции
transmembrane ~ трансмембранный канал
transport ~ транспортный канал
character характер
acid ~ кислотный характер
basic ~ основной характер
bond ~ характер связи

bond covalence ~ ковалентный характер связи
bond ionic ~ ионный характер связи
 ~ **of the (reducible) irreducible representation** характер неприводимого (*приводимого*) представления (*квант. хим.*)
for evaluating the ~s для определения характеров (*квант. хим.*)
group theory of ~s теория групп характеров (*квант. хим.*)
half ~s половинные характеры (*квант. хим.*)
imaginary ~ мнимый характер (*квант. хим.*)
real-number ~ характер действительных чисел (*квант. хим.*)
set of ~s набор характеров (*квант. хим.*)
using tables of ~s использование таблиц характеров (*квант. хим.*)
characteristic 1. *n* характеристика
adsorption-desorption ~ **of catalyst** адсорбционно-десорбционная характеристика катализатора
anode ~ анодная характеристика
cathode ~ катодная характеристика
corrosion ~ коррозионная характеристика
current-voltage ~ вольт-амперная характеристика
electrode ~ характеристика электрода
filtration ~ **of catalyst** фильтрационная характеристика катализатора
pore structure ~ **of catalyst** пористо-структурная характеристика катализатора
radiation ~ характеристика излучения
spectral ~ спектральная характеристика
temperature ~ температурная характеристика
transient ~ характеристика переходного процесса
 2. *attr.* характеристический
 ~ **group** характеристическая группа
charcoal уголь
activated ~ активированный уголь
animal ~ животный уголь
blood ~ кровяной уголь
bone ~ костяной уголь
 ~ **method** метод адсорбции древесным углем

platinum ~ платинированный уголь (*катализатор*)
charge 1. n заряд; загрузка; зарядка
ability to carry a negative ~ способность нести отрицательный заряд
absolute electron ~ абсолютный заряд электрона
accommodate the negative ~ размещать отрицательный заряд
additional ~ дополнительный заряд
alkyl intensifies negative ~ алкил увеличивает отрицательный заряд
anion ~ заряд аниона
anionic ~ (см. **anion** ~)
blasting ~ заряд взрывчатого вещества
booster ~ промежуточный заряд-детонатор
carbon atoms of the ring bear a negative ~ атомы углерода кольца несут отрицательный заряд
carbon gains partly positive ~ углерод приобретает частичный положительный заряд
carbon has full positive ~ у углерода полный положительный заряд
catalyst ~ загрузка катализатора
cation ~ заряд катиона
cationic ~ (см. **cation** ~)
~ capacity емкость заряда
~ controlled reaction зарядово контролируемая реакция
~ delocalization делокализация заряда
~ density плотность заряда
~ effect влияние заряда
~ is balanced by H^+ in acid solution or OH^- in basic solution заряд уравнивается с помощью H^+ в кислом или OH^- в щелочном растворе
~ magnitude величина заряда
~ number of a cell reaction число зарядов для реакции в гальваническом элементе
~ number of an ion число зарядов иона
~ per unit area of an interface заряд на единицу площади границы раздела фаз
~ transfer перенос заряда
~ transfer adsorption адсорбция с переносом заряда
~ transfer complex комплекс с переносом заряда

~ transfer in polar media перенос заряда в полярной среде
~ transfer step стадия с переносом заряда
computed ~ расчетный заряд
concentrate negative ~ **on small atom** концентрировать отрицательный заряд на маленьком атоме
concept of fractional ~ концепция дробного заряда
development of a positive ~ рост положительного заряда
diminished negative ~ уменьшенный отрицательный заряд
dispersal of ~ распределение заряда, рассеяние заряда
disperse ~ распределять заряд
distribute the negative ~ **over both oxygen atoms** распределить отрицательный заряд между двумя атомами кислорода
distribution of ~ распределение заряда
double-layer ~ заряд двойного слоя
effective ~ **of the nucleus** эффективный заряд ядра
electrode ~ заряд электрода
electron ~ заряд электрона
electrostatic ~ электростатический заряд
elementary ~ **of a proton** элементарный заряд протона
explosive ~ (см. **blasting** ~)
field ~ заряд поля
fraction of electronic ~ доля электронного заряда
induced ~ индуцированный заряд
intermembrane ~ внутримембранный заряд
ion ~ заряд иона
ionic ~ (см. **ion** ~)
ligand-to-metal ~ **transfer** перенос заряда от металла к лиганду
localization of positive ~ локализация положительного заряда
location of ~ расположение заряда
negative and positive ~ **s** отрицательный и положительный заряды
negative ~ **is located on a highly electronegative atom** отрицательный заряд расположен на сильно электроотрицательном атоме

negative ~ on oxygen отрицательный заряд на кислороде
nitrogen bears a positive ~ азот несет положительный заряд
nuclear ~ заряд ядра
opposite ~s противоположные заряды
oxygen readily accomodates a negative ~ кислород легко принимает отрицательный заряд
partial ~ частичный заряд, дробный заряд
point ~ точечный заряд
poor accomodation of the positive ~ слабое распределение положительного заряда
positive ~ is divided between carbon and oxygen положительный заряд делится между углеродом и кислородом
positive ~ is mostly on carbon положительный заряд в основном находится на углероде
positive ~ is not localized on either carbon atom положительный заряд не локализован ни на одном из углеродных атомов
positive ~ is not located on one carbon atom положительный заряд не локализован на одном атоме углерода
positive ~ of this ion is balanced by some negative ion положительный заряд этого иона уравновешивается каким-либо отрицательным ионом
residual ~ остаточный заряд
separation of ~ разделение заряда
specific ~ удельный заряд
surface ~ заряд поверхности, поверхностный заряд
surface ~ density поверхностная плотность заряда
two atoms carry a negative ~ два атома несут отрицательный заряд
volume ~ объемный заряд
with negative ~ с отрицательным зарядом
with the ~ remaining on the alkyl group с зарядом, который остается на алкильной группе
2. attr. зарядовый
 ~ number of a cell reaction зарядовое число реакции в ячейке
 ~ number of an ion зарядовое число иона
 ~ population зарядовое распределение

3. v заряжать; загружать
charging **1. n** загрузка; зарядка; поляризация
anodic ~ анодная поляризация
bath ~ загрузка гальванической ванны
cathodic ~ катодная поляризация
 ~ of mix загрузка смеси
galvanostatic ~ гальваническая поляризация
2. attr. загрузочный
 ~ hole загрузочное отверстие, люк
 ~ hopper загрузочная коробка
 ~ machine загрузочная машина
 ~ pipe загрузочная труба
 ~ pump питающий насос
 ~ tank расходный бак
 ~ tube (см. ~ pipe)
charring обугливание
charry обугленный
chart график; диаграмма; схема
reaction ~ схема реакции
time-temperature (of process) ~ температурный график (*процесса*)
chavibetol (5-alkyl-2-methoxybenzenol) хавибетол (*5-алкил-2-метоксibenzenol*)
chavicol (4-allylbenzenol) хавикол (*4-аллилbenzenol*)
chelate **1. n** хелат
mixed ligand ~ хелат со смешанными/неодинаковыми лигандами
polynuclear ~ полиядерный хелат
2. attr. хелатный, клещевидный
 ~ group хелатная группа
 ~ ligand хелатный лиганд
 ~ ring хелатное кольцо
chelate-bridged хелатно-мостиковый
 ~ group хелатно-мостиковая группа
chelating хелатирующий
 ~ agent хелатирующее вещество
chelation хелатообразование, хелатирование
chelatometric хелатометрический
 ~ titration хелатометрическое титрование
chelatology хелатометрия
chelidone хелидонин (*алкалоид*)
chelotropic хелотропный
 ~ reaction хелотропная реакция
chemical **1. n** химический продукт, химикат

fine ~s химические продукты тонкого органического синтеза
heavy ~s химические продукты тяжелого органического синтеза
key ~s ключевые химические продукты
photographic ~s фотохимикалии
processing ~s химикалии для фотообработки
specialy ~s (см. **fine** ~s)
2. attr. химический
 ~ **behavior** химическое поведение
 ~ **cleaning** химическая чистка
 ~ **control** регулирование химического процесса
 ~ **dosimetry** химическая дозиметрия
 ~ **equivalent** химический эквивалент
 ~ **reactor** реакционный аппарат, реактор
 ~ **refining** химическая очистка
 ~ **refrigeration** охлаждение с помощью охлаждающих смесей
 ~ **treatment** химическая обработка
 ~ **war gas** боевой отравляющий газ
chemically химически
 ~ **combined water** химически связанная вода
chemicals реактивы
fine ~ чистые реактивы
mix ~ **together in proper proportions** смешивать реактивы в определенном соотношении
chemichromatography хемихроматография
chemiflux = **chemical flux** хемифлакс
chemionization хемиионизация
chemiluminescence хемилуминесценция
electrogenerated ~ электрогенерированная хемилуминесценция
laser ~ лазерная хемилуминесценция
chemiphoresis хемофорез
chemisorbed хемосорбированный
chemisorbent хемосорбент
chemisorption хемосорбция
chemist химик
organic ~ химик-органик
physical ~ физхимик
chemistry химия
agricultural ~ агрохимия
analitical ~ аналитическая химия
applied ~ прикладная химия, химическая технология
bioinorganic ~ бионеорганическая химия

bioorganic ~ биоорганическая химия
capillary ~ капиллярная химия
 ~ **of development** химия проявления
 ~ **of lasers** химия лазеров
 ~ **surface** химия поверхностных явлений
colloidal ~ коллоидная химия
coordination ~ координационная химия
crystal ~ кристаллохимия
electroorganic ~ электроорганическая химия, электрохимия органических соединений
forensic ~ судебная химия
general and anorganic ~ общая и неорганическая химия
heavy elements ~ химия тяжелых элементов
industrial ~ промышленная химия
inorganic ~ неорганическая химия
isotope ~ химия изотопов
macromolecular ~ макромолекулярная химия, химия полимеров
medical ~ медицинская химия
nuclear ~ ядерная химия
organic ~ органическая химия
paint and varnish ~ химия лаков и красок
peptide and proteine ~ химия пептидов и белков
physical ~ физическая химия
plasma ~ плазмохимия
polymer ~ химия полимеров
pure ~ (см. **theoretical** ~)
quantum ~ квантовая химия
radiation ~ радиационная химия
rubber ~ химия каучука и резины
silicate ~ химия силикатов
small ring ~ химия малых циклов
solid state ~ химия твердого тела
structural ~ структурная химия
structure ~ (см. **structural** ~)
technical ~ техническая химия
textile ~ химическая технология волокнистых материалов
theoretical ~ теоретическая химия
ultrasonic ~ ультразвуковая химия
chemolysis хемолиз
chemopyrrol (2, 3-*dimethyl-4-ethylazof*) хемопиррол (2, 3-*диметил-4-этилазол*)
chemorheology хеморесология
chemoselective хемоселективный
 ~ **reaction** хемоселективная реакция

chemoselectivity хемоселективность
chemosetting отверждение в результате химической реакции
chemosynthesis химиосинтез
chemotherapeutic химиотерапевтическое вещество
chemotropism хемотропизм
chert кремнистый известняк, кремнистый сланец
chile nitre чилийская селитра
chile saltpetre (см. **chile nitre**)
chill 1. *n* холод
 ~ **point** температура застывания
 2. *v* охлаждать
chilled 1. *attr.* охлажденный; замороженный
 ~ **rubber** замороженный каучук
 2. *p. p.* from **chill**
acidic solution is ~ кислый раствор охлаждают
chiller холодильный аппарат; кристаллизатор
chilling замерзание, застывание, охлаждение, замораживание, вымораживание
 ~ **point** точка/температура замерзания
controlled ~ регулируемое охлаждение
shock ~ внезапное охлаждение
china 1. *n* фарфор
 2. *attr.* фарфоровый
 ~ **clay** фарфоровая глина
 ~ **ware** фарфоровые изделия
chinaldine (*2-methylbenz[e]azine*) хинальдин (*2-метилбенз[e]азин*)
chip крошка
granite ~ гранитная крошка
lime ~ известковая крошка
polymer ~ полимерная крошка
quartz ~ толченый кварц
chiral хиральный
ali asymmetric molecules are ~ все ассиметричные молекулы являются хиральными
arrangement of substituents around a ~ элемент расположения заместителей вокруг хирального элемента
 ~ **catalysts and solvents** хиральные катализаторы и растворители
 ~ **lanthanide shift reagent** хиральный лантанидный сдвигающий реагент
 ~ **solvent** хиральный растворитель

creation of ~ center создание хирального центра
inherently ~ regioisomers изначально хиральные региоизомеры
chirality хиральность
axial ~ аксиальная хиральность
 ~ **rule** правило хиральности
inherent ~ изначальная хиральность
molecules with planar ~ молекулы с планарной хиральностью
chirooptical хирооптический
 ~ **properties** хирооптические свойства
 ~ **techniques** хирооптический метод
chitinase хитиназа (*фермент, энзим*)
chitin(e) хитин (*полисах.*)
chitosamin(e) (*glucosamine*) хитозамин (*глюкозамин*)
chloracetylation (chlorethanoylation) хлорацилирование (*хлорэтанацилирование*)
chloral (trichloroethanal) хлораль (*трихлорэтаналь*)
 ~ **hydrate** хлоральгидрат
chloramides хлорамиды
chloramine [*di(2-chlorethyl)methylamine*] хлорамин [*ди(2-хлорэтил)метиламин*]
chloramine B [*N, N-dichlorobenzenesulphonamide*] хлорамин Б [*N, N-дихлорбензолсульфонамид*]
chloramine T [*N-sodium, N-chloro-4-methylbenzenesulphonamide*] хлорамин Т [*N-натрий, N-хлор-4-метилбензолсульфонамид*]
chloramine sky blue хлорамин небесно-синий (*крас.*)
chloranil (tetrachlorobenzoquinone-1, 4) хлоранил (*тетрахлорбензохинон-1, 4*)
chlorarylation хлорарилрование
chlorate (I), (III), (V), (VII) хлорат (I), (III), (V), (VII)
difluorochlorate (I) ClF_2^{1-} дифторохлорат (I)
dioxochlorate (III) ClO_2^{1-} (**chlorite**) диоксохлорат (III) (*хлорит*)
oxo~ (I) ClO^{1-} (**hypochlorite**) оксохлорат (I) (*гипохлорит*)
tetrafluoro~ (III) ClF_4^{1-} тетрафторохлорат (III)
tetraoxo~ (VII) ClO_4^{1-} (**perchlorate**) тетраоксохлорат (VII) (*перхлорат*)

trioxo~ (V) ClO_3^{1-} (*chlorate*) триоксо-хлорат (V) (*хлорат*)
chlorate 1. n хлорат, продукт хлорирования
 2. v хлорировать
chlorated хлорированный
chlorazol fast red хлоразол прочный красный (*крас.*)
chlorotone (2-methyl-1, 1, 1-trichloropropanol-2) хлоретон (*2-метил-1, 1, 1-трихлорпропанол-2*)
chloric хлорноватый
 ~ **acid** (*hydrogen trioxochlorate (V)*) хлорноватая кислота (*триоксохлорат (V) водорода*)
chloride хлорид
 sodium ~ хлорид натрия
chloridize хлорировать
chloridometer хлориметр
chlorimetry хлориметрия
chlorinate 1. n продукт хлорирования
 2. v (*см. chlorate 2. v*)
chlorinated 1. p. p. from chlorinate
 it is ~ to chloroform он хлорируется до хлороформа
 2. *attr.* (*см. chlorated*)
 ~ **acetone** хлорированный ацетон
 ~ **lime** хлорная известь
 ~ **rubber** хлорированный каучук
 ~ **solvent** хлорированный растворитель
chlorinating хлорирующий
 ~ **agent** хлорирующий агент
chlorination хлорирование
 allylic ~ хлорирование в аллильное положение
 anodic ~ анодное хлорирование
 ~ **catalyst** катализатор хлорирования
 ~ **in sunlight** хлорирование на солнечном свете
 ~ **in the absence of light** хлорирование в отсутствии света
 ~ **of an ether** хлорирование эфира
 direct ~ прямое хлорирование
 electrolyte ~ электролитическое хлорирование
 oxidative ~ окислительное хлорирование
chlorinator хлоратор
chlorine (Cl) хлор
 cheapness of ~ дешевизна хлора
 ~ **bears a positive charge and is joined to the ring by a double bond** хлор несет поло-

жительный заряд и связан с кольцом двойной связью
 ~ **carrier** носитель/переносчик хлора
 ~ **cyan** хлорциан, цианхлорид
 ~ **deactivates ring** хлор дезактивирует кольцо
 ~ **gas** газообразный хлор
 ~ **gas cell** элемент с газообразным хлором
 ~ **in ring** хлор в кольце
 ~ **in side chain** хлор в боковой цепи
 ~ **oxide** оксид хлора
electrolytic ~ электролитический хлор
residual ~ остаточный хлор
through its inductive effect ~ tends to withdraw electrons благодаря своему индуктивному эффекту хлор стремится оттянуть электроны
through its resonance effect ~ tends to release electrons благодаря своему резонансному эффекту хлор стремится подать электроны
chlorinity содержание хлора
chlorinolysis хлорирование с разрывом углеродной цепи
chlorite [*dioxochlorate (III)*] хлорит [*диоксохлорат (III)*]
chlorizate 1. n (*см. chlorate 1. n*)
 2. v (*см. chlorate 2. v*)
chlorizated (*см. chlorated*)
chlorizating (*см. chlorinating*)
 ~ **agent** хлорирующий агент
chlorization (*см. chlorination*)
chloroacetaldehyde (*chloroethanal*) хлорацетальдегид (*хлорэтаналь*)
chloroacetamide (*chloroethanamide*) хлорацетамид (*хлорэтанамид*)
chloroacetone (*chloropropanone*) хлорацетон (*хлорпропанон*)
chloroacetyl (*chloroethanoyl*) хлорацетил (*хлорэтанойл*)
chloroacrolein (*chloropropenal*) хлоракролеин (*хлорпропеналь*)
chloroamination хлораминирование
chloroaurate [*tetrachloroaurate (III)*] AuCl_4^{1-} хлораурат [*тетрахлораурат (III)*] (*назв. ц. а. в. а.*)
chlorobenzaldehydes (*chlorobenzenecarbaldehydes*) хлорбензальдегиды (*хлорбензолкарбальдегиды*)

chlorobenzene хлорбензол
chlorobromination хлоробромирование
chlorocarbons хлорированные углеводороды
chlorocarbonylation хлорокарбонилирование
chlorocuprate [*tetrachlorocuprate (II)*] CuCl_4^{2-} хлоркупрат [*тетрахлоркупрат (II)*] (назв. ц. а. в а.)
chlorocuprite [*dichlorocuprate (I)*] CuCl_2^{1-} хлоркуприт [*дихлоркупрат (I)*] (назв. ц. а. в а.)
chloro-de-carboxylation хлоро-де-карбок-силирование
chloro-de-diazomiation⁸⁷ хлоро-де-диазонирование
chlorodiphenylphosphine хлордифенилфосфин
chloroethyl хлорэтил
chloroethylation хлорэтилирование
chloroform (*trichloromethane*) хлороформ (*трихлорметан*)
chloroformyl (*chlorocarbonyl*) хлорформил (*хлоркарбонил*)
chloroformylation (*chlorocarbonylation*) хлорформилирование (*хлорокарбонилирование*)
chlorohydrin хлоргидрин
ethylene ~ (*2-chloroethanol*) этиленхлоргидрин (*2-хлорэтанол*)
chloroiodination хлориодирование
chloromercuration хлормеркурирование
chloromethylation хлорметилование
chloromycetin хлормицетин (*антибиотик*)
chloropalladate [*hexachloropalladate (IV)*] PdCl_6^{2-} хлорпалладат [*гексахлоропалладат (IV)*] (назв. ц. а. в а.)
chloropalladite [*tetrachloropalladate (II)*] PdCl_4^{2-} хлорпалладит [*тетрахлоропалладат (II)*] (назв. ц. а. в а.)
chlorophenylation хлорфенилирование
chlorophos хлорофос (*инсектицид*)
chlorophylla хлорофилл (*пигмент зеленых растений*)
 ~ **is a catalyst for photosynthesis** хлорофилл является катализатором фотосинтеза
chlorophyllase хлорофиллаза (*фермент, энзим*)

chloropicrin (*2, 4, 6-trinitrochlorobenzene*) хлорпикрин (*2, 4, 6-тринитрохлорбензол*)
chloroplast хлоропласт
chloroplatinate [*hexachloroplatinate (IV)*] PtCl_6^{2-} хлороплатинат [*гексахлороплатинат (IV)*] (назв. ц. а. в а.)
chloroprene (*2-chlorobutadiene-1, 3*) хлорпрен (*2-хлорбутадие-1, 3*)
chlorostannate [*hexachlorostannate (IV)*] SnCl_6^{2-} хлоростаннат [*гексахлоростаннат (IV)*] (назв. ц. а. в а.)
chlorostannite [*tetrachlorostannate (II)*] SnCl_4^{2-} хлорстаннит [*тетрахлоростаннат (II)*] (назв. ц. а. в а.)
chlorosulfenation хлоросульфенирование
chlorosulfonation хлоросульфониование
chlorosulfonyl хлорсульфонил
chlorosulfonylation хлорсульфонилование
chlorosulphonie хлорсульфоновый
 ~ **acid** хлорсульфоновая кислота
chlorotoluenes (*2-, 3- and 4-methylchlorobenzenes*) хлортолуолы (*2-, 3- и 4-метилхлорбензолы*)
chlorotrimethylsilane хлортриметилсилан
chlorourea хлормочевина
choleric желчегонное вещество
cholestane холестеран (*стероид*)
cholestanol холестеранол (*стероид*)
cholesterol холестерин (*стероид*)
 ~ **acyltransferase** холестеринацилтрансфераза (*фермент, энзим*)
 ~ **esterase** холестеринэстераза (*фермент, энзим*)
 ~ **oxidase** холестериноксидаза (*фермент, энзим*)
choline [*2-(hydroxyethyl)trimethylammonium hydroxide*] холин [*гидроксид 2-(гидроксиэтил)триметиламмония*]
 ~ **acetyltransferase** холин-ацетилтрансфераза (*фермент, энзим*)
chondrosamine (*2-amino-2-desoxy-D-galactosa*) хондрозамин (*2-амино-2-дезоксид-D-галактоза*)
 ~ **dehydrogenase** хондрозаминдегидрогеназа (*фермент, энзим*)
 ~ **esterase** хондрозаминэстераза (*фермент, энзим*)
 ~ **kinase** хондрозаминкиназа (*фермент, энзим*)

~ **phosphotransferase** хондрозаминфосфотрансфераза (*фермент, энзим*)
 ~ **sulphatase** хондрозаминсульфатаза (*фермент, энзим*)

chromate хромат

~ **brilliant brown** хромат ярко-коричневый (*крас.*)

chromate (III), (VI) хромат (III), (VI) (*назв. ц. а. в а.*)

chlorotrioxo- (VI) $\text{CrO}_3\text{Cl}^{1-}$ хлоротриоксохромат (VI)

dioxo- (III) CrO_2^{1-} диоксохромат (III) (*хромит*)

heptaoxobi- (IV) $\text{Cr}_2\text{O}_7^{2-}$ гептаоксидохромат (IV)

hexachloro- (III) CrCl_6^{3-} гексахлорохромат (III)

hexahydroxo- (III) $\text{Cr}(\text{OH})_6^{3-}$ гексагидроксохромат (III)

tetraoxo- (IV) CrO_4^{2-} тетраоксохромат (IV)

chromatofocusing хроматофокусирование
 ~ **of transition metals** хроматофокусирование переходных металлов

chromatogram хроматограмма

chromatograph 1. n хроматограф

2. *v* хроматографировать

chromatographic хроматографический
methodology of the ~ separation методология хроматографического разделения

chromatography хроматография

✓ **adsorption** ~ адсорбционная хроматография

affine ~ хроматография по сродству

analyze by ~ анализировать методом хроматографии

capillary gas ~ капиллярная газовая хроматография

~ **ascending** восходящая хроматография

~ **on diastereoselective stationary phases** хроматография на диастереоселективных стационарных фазах

~ **on enantioselective stationary phases** хроматография на энантиоселективных стационарных фазах

~ **on neutral alumina** хроматография на нейтральном оксиде алюминия

continous flow ~ проточная хроматография

desending ~ нисходящая хроматография

electrolytic ~ электролитическая хроматография

electron-exchange ~ электронообменная хроматография

electrophoretic ~ электрофоретическая хроматография

electropolarization ~ электрополяризационная хроматография

✓ **exclusion** ~ вытеснительная хроматография

✓ **extraction** ~ экстракционная хроматография

flament ~ капиллярная хроматография

filter-paper ~ хроматография на фильтровальной бумаге

✓ **gas** ~ (GC) газовая хроматография

gas-adsorption ~ газоадсорбционная хроматография

✓ **gas-liquid** ~ (GLC) газо-жидкостная хроматография

✓ **gas-solid** ~ (GSC) газо-твердофазная хроматография

gel ~ гель-хроматография

gel permeation ~ гелипроникающая хроматография

high-performance liquid ~ (HPLC) высокоэффективная жидкостная хроматография (ВЭЖХ)

high-pressure liquid ~ (HPLC) жидкостная хроматография высокого давления

ion-exchange ~ ионообменная хроматография

isothermal ~ изотермическая хроматография

✓ **liquid** ~ жидкостная хроматография

✓ **liquid-adsorption** ~ жидкостно-адсорбционная хроматография

liquid-gel ~ (LGC) жидкость-гелевая хроматография (ЖТХ)

liquid-liquid ~ (LLC) жидкость-жидкостная хроматография (ЖЖХ)

liquid-solid ~ (LSC) жидкость-твердая хроматография (ЖТХ)

micellar ~ мицеллярная хроматография

micellar electrokinetic ~ мицеллярная электрокинетическая хроматография

molecular sieve ~ хроматография на молекулярных ситах

permeation ~ проникающая хроматография
 precipitation ~ осадочная хроматография
 preparative-scale gas ~ препаративная газовая хроматография
 reserved phase ~ с обращенными фазами хроматография
 retention time in gas ~ время удерживания в газовой хроматографии
 separate the mixture into its components by ~ разделить смесь на ее компоненты хроматографией
 solution ~ (см. liquid ~)
 stepwise ~ ступенчатая хроматография
 vapor-phase ~ парофазная хроматография
 chrome blue black хромовый сине-черный (крас.)
 chrome-plated хромированный
 chrome red хромовый красный (крас.)
 chromed (см. chrome-plated)
 chromic хромовый
 ~ acid mixture хромовая смесь
 ~ anhydride хромовый ангидрид
 ~ colour хромировочный краситель
 ~ dye (см. ~ colour)
 ~ dyeing хромовое крашение
 ~ tanning хромовое дубление
 chroming 1. n хромирование
 2. attr. хромирующий, хромировочный
 ~ machine хромировочная машина
 chromite [*dioxochromate* (III)] CrO_2^{1-} хромит [*диоксохромат* (III)]
 chromium (Cr) хром
 ~ carbide карбид хрома
 ~ plated хромированный
 ~ plating хромирование
 chromium (0), (II), (III), (VI) хром (0), (II), (III), (VI)
 chloropentaquo~ (III) chloride [$\text{Cr}(\text{H}_2\text{O})_5\text{Cl}$] Cl_2 хлорид хлоропентааквахрома (III)
 ~ (II), (III), (VI) chloride хлорид хрома (II), (III), (VI)
 ~ (VI) dioxochloride CrO_2Cl_2 диоксохлорид хрома (VI)
 ~ (II), (III), (VI) oxide оксид хрома (II), (III), (VI)
 dichlorotetraquo~ (III) chloride [$\text{Cr}(\text{H}_2\text{O})_4\text{Cl}_2$] Cl хлорид дихлоротетрааквахрома (III)

hexaammine~ (II) chloride [$\text{Cr}(\text{NH}_3)_6$] Cl_2 хлорид гексаамминхрома (II)
 hexaamine~ (III) chloride [$\text{Cr}(\text{NH}_3)_6$] Cl_3 хлорид гексаамминхрома (III)
 hexaquo~ (II) chloride [$\text{Cr}(\text{H}_2\text{O})_6$] Cl_2 хлорид гексааквахрома (II)
 hexaquo~ (III) chloride [$\text{Cr}(\text{H}_2\text{O})_6$] Cl_3 хлорид гексааквахрома (III)
 hexacarbonyl~ (0) $\text{Cr}(\text{CO})_6$ гексакарбонилхром (0)
 chromogen хромоген
 ~ azurin(e) хромоген азурин (крас.)
 ~ cyanine хромоген цианин (крас.)
 ~ indigo хромоген индиго (крас.)
 chromoionophores хромоионофореz
 selective ~ селективный хромоионофореz
 chromophore хромофор
 achiral ~ ахиральный хромофор
 azo ~ азохромофор
 chiral ~ хиральный хромофор
 multivalent cationic ~ многовалентный катионный хромофор
 nonlinear optical ~ нелинейно-оптический хромофор
 nonlinear optical dipole ~ дипольный нелинейнооптический хромофор
 phthalocyanine ~ фталоцианиновый хромофор
 quinone ~ хиноновый хромофор
 chromoprotein хромопротеин
 chromosol yellow хромозоль желтый (крас.)
 chromosome хромосома
 chromotrope хромотроп (крас.)
 chromous ... хрома (II)
 ~ compound соединение хрома (II)
 chromyl (OCr=) хромил
 ~ halide галогенид хромिला
 ~ trichloroacetate трихлорацетат хромिला
 chronoamperometry хроноамперометрия
 multi-pulse ~ многоимпульсная хроноамперометрия
 chronopotentiometry хронопотенциометрия
 chrysarine хризарин (произв. антрахинона)
 chrysene хризен (полициклический ароматический углеводород)
 synthesis of ~ by the Bogert-Cook method синтез хризена по методу Боджерта-Кука

chrysoberyl (Al_2BeO_4) хризоберил
chrysoidine хризоидин (*крас.*)
chrysophenine хризофенин (*крас.*)
chrysoquinone хризенхинон
chymosin химозин (*фермент, энзим*)
chymotrypsin химотрипсин (*фермент, энзим*)
chymotrypsinogen химотрипсиноген (*белок*)
ciba black цибачерный (*крас.*)
cibanone bordeaux цибанон бордо (*крас.*)
cibanone gold orange цибанон золотисторанжевый (*крас.*)
cibanone orange цибанон оранжевый (*крас.*)
cibanone yellow цибанон желтый (*крас.*)
CIDEP (*chemically induced dynamic electron polarization*) ХИДЭП (*химически индуцированная динамическая электронная поляризация*)
CIDNP (*chemically induced dynamic nuclear polarization*) ХИДЯП (*химически индуцированная динамическая ядерная поляризация*)
cinchonine цинхонин (*алкалоид*)
cinder шлак, железная окалина
cinefacation прокалывание дозола
cineration озоление, прокалывание дозола
cinerous зольный, пепельный
cine-substitution кине-замещение
cinnabar (HgS) киноварь (*минер.*)
cinnamaldehyde (*3-phenylpropanal*) коричный альдегид (*3-фенилпропеналь*)
cinnamon корица
cinnamone (*dibenzalacetone, 1, 5-diphenylpenta-diene-1, 4-one-3*) циннамон (*дибензальацетон, 1, 5-дифенилпентадиен-1, 4-он-3*)
cinnamonic коричный
cinnamoyl (*3-phenylpropenoyl*) циннамоил (*3-фенилпропеноил*)
cinnamyl (*3-phenylpropen-3-yl*) циннамил (*3-фенилпропен-3-ил*)
cinnamyloxy (*3-phenylpropen-3-yloxy*) циннамилокси (*3-фенилпропен-3-илокси*)
circuit цепь; контур
current ~ токовая цепь
electrolysis ~ электролитический контур
internal ~ внутренняя цепь
circulating I. *n* циркулирование

2. attr. циркулирующий, циркуляционный
 ~ **pump** циркуляционный насос
 ~ **water** оборотная вода
circulation I. *n* циркуляция
2. attr. циркуляционный
 ~ **pipe** циркуляционная труба
 ~ **tube** (*см. ~pipe*)
circulene⁸⁸ циркулен (*полициклический углеводород*)
heterocyclic ~ гетероциклический циркулен
cistacticity цистактичность
degree of ~ степень цистактичности
citral (*terpene*) цитраль (*терпен*)
citrate (*citric acid salt*) цитрат (*соль лимонной кислоты*)
 ~ **dehydratase** цитрат-дегидратаза (*фермент, энзим*)
 ~ **synthase** цитрат-синтаза (*фермент, энзим*)
citricodehydrogenase цитрикодегидраза (*фермент, энзим*)
citronellol (*rhodinol, 3, 7-dimethyloctene-7-ol-1*) цитронеллол (*родинол, 3, 7-диметилуктен-7-ол-1*)
citruilline (*2-amino-5-ureidopentanoic acid*) цитруллин (*2-амино-5-уреидопентановая кислота*)
civetane (*cycloheptadecane*) циветан (*циклогептадекан*)
civetone (*cycloheptadecanone*) циветон (*циклогептадеканон*)
clamp I. *n* держатель, лапка, зажим
 ~ **holder** держатель
three-finger ~ трехпальцевый зажим
2. v зажимать, скреплять
clarificate осветлять
clarification осветление
clarify (*см. clarificate*)
clarifying (*см. clarification*)
class класс
crystal ~ кристаллографический класс
dimension of the ~ размеры класса
functional ~ **name** функциональное название класса
geometrical crystal ~ геометрический класс кристаллов
number of operations in the ~ число операций в классе

operation of the ~ операция класса
prismatic ~ призматический класс (*кристалл*)
clathrate клатрат (*супрамолекулярная химия*)
host-guest ~ клатрат типа хозяин-гость
clathration образование клатратных соединений
clathrocholate клатрохелат
clay глина
ion-exchange ~ ионообменная глина
fire ~ огнеупорная глина
fiint ~ кремнистая глина
lean ~ непластичная глина
rich ~ жирная глина
cleaning 1. n чистка, очистка
dry ~ сухая чистка
electrochemical ~ электрохимическая чистка
electrolytic ~ электролитическая чистка
flame ~ пламенная чистка
soak ~ химическая чистка в щелочном растворе
solvent ~ чистка растворителем
solvent immersion ~ чистка погружением в растворитель
solvent-spray ~ чистка струей растворителя
spray ~ струйная чистка
thermal ~ термическая чистка
tool ~ механическая чистка
2. attr. очищающий
 ~ **agent** очищающее средство
 ~ **mixture (solution of chromium anhydride in sulphuric acid)** очищающая смесь, хромовая смесь (*раствор хромового ангидрида в серной кислоте*)
 ~ **solvent** очищающий растворитель
cleanse очищать
cleansing 1. n очистка
2. attr. очищающий, промывной
 ~ **agent** моющий агент, моющее вещество
 ~ **oil** очищающее масло
 ~ **solution** промывной раствор
 ~ **solvent** очищающий растворитель
clearing очистка; осветление (*раствора*)
cleavage расщепление, разрыв; спайность
alkaline ~ щелочное расщепление
anionic ~ анионное расщепление
anodic ~ анодное расщепление

bond ~ разрыв связи
carbonyl-forming ~ расщепление с образованием карбонила
 α -~ α -расщепление
 ~ **by acids** расщепление кислотами
 ~ **by an alcohol** расщепление спиртом
 ~ **by ozone** расщепление озоном
 ~ **can occur at either of two bonds** разрыв может произойти по одной из двух связей
 ~ **involves nucleophilic attack** расщепление включает в себя нуклеофильную атаку
 ~ **of the bond between oxygen and the acyl group** разрыв связи между кислородом и ацильной группой
 ~ **of the carbon-carbon double bond** разрыв двойной углерод-углеродной связи
 ~ **products** продукты расщепления
 ~ **with transfer of hydrogen** разрыв с переносом водорода
 ~ **without transfer of hydrogen** разрыв без переноса водорода
C-OH bond ~ разрыв связи C-OH
dodecahedral ~ додекаэдрическая спайность (*кристалла*)
good ~ совершенная спайность (*кристалла*)
heterolytic ~ гетеролитический разрыв
homolytic ~ гомолитический разрыв
hydrolytic ~ гидролитическое расщепление
nucleophile attacks the less substituted carbon in base-catalyzed ~ при расщеплении, катализируемом основаниями, нуклеофил атакует менее замещенный углерод
nucleophile attacks the more substituted carbon in acid-catalyzed ~ при расщеплении, катализируемом кислотами, нуклеофил атакует более замещенный углерод
oxidative ~ **by periodic acid** окислительное расщепление периодной кислотой
ozone ~ (*см. ~ by ozone*)
photochemical ~ фотохимическое расщепление
position of ~ положение расщепления
reductive ~ восстановительное расщепление

retroaldol ~ ретроальдольное расщепление
 rhombohedral ~ ромбоэдрическая спайность (*кристалла*)
 ring ~ разрыв/раскрытие цикла
 thermal ~ термическое расщепление (*пиролиз*)
 undergo acidic ~ подвергать кислотно-му расщеплению
 cleave расщеплять, разорвать
 ~ esters by water расщеплять сложные эфиры водой
 ~ the chlorine molecule расщеплять молекулу хлора
 ~ the ketones to one side or the other of carbonyl group разорвать кетоны с одной или другой стороны карбонильной группы
 cleaved *p. p. from* cleave
 acetals are ~ by acids ацетали расщепляются кислотами
 cleft спайность (*кристалла*)
 clinker *1. n* шлак, клинкер
 air quenching ~ шлак воздушного охлаждения
 cement ~ цементный шлак
 ~ formation шлакообразование
 discolored ~ обесцвеченный шлак
 overburnt ~ пережженный шлак
 portland cement ~ портландцементный шлак
 2. *v* удалять шлак
 clinking шлакование, удаление шлака
 clip *1. n* зажим
 2. *v* зажимать
 clorox водный раствор гипохлорита
 close-grained мелкозернистый
 closed закрытый, замкнутый
 ~ heater закрытый нагреватель
 ~ pores закрытые поры
 ~ ring замкнутое кольцо
 closeness сомкнутость
 closing *1. n* замыкание
 chain ~ замыкание цепи
 2. *attr.* запорный, закрывающий
 ~ cock запорный кран
 close- (*affix*) клзозо-
 closure замыкание; закрытие
 conrotary cycle ~ конротаторное замыкание цикла

disrotary cycle ~ дисротаторное замыкание цикла
 ring ~ (*endo-dig, endo-trig, exo-dig, exo-tet, exo-trig*) замыкание кольца (*эндо-диг, эндо-тет, эндо-триг, экзо-диг, экзо-тет, экзо-триг*)
 clot *1. n* сгусток
 2. *v* свертываться
 cloth *1. n* ткань, сукно
 airproof ~ воздухо непроницаемая ткань
 asbestos filter ~ асбестовая фильтровальная ткань
 cord ~ кордная ткань
 filter ~ фильтровальная ткань
 filter-press ~ фильтрпрессная ткань
 glass ~ стеклоткань
 rubber ~ прорезиненная ткань
 wire ~ металлическая ткань
 wire filter ~ металлическая фильтровальная ткань
 2. *attr.* тканевый, суконный
 ~ brown тканевый коричневый (*крас.*)
 ~ fast yellow тканевый прочный желтый (*крас.*)
 ~ scarlet тканевый алый (*крас.*)
 cloud *1. n* облако; помутнение
 circular π ~ surrounding the ring кольцевое π -облако, окружающее кольцо
 ~ compression сжатие облака
 π ~ forms cylindrical sheath π -облака образует цилиндрическую оболочку
 π ~ is pulled strongly toward the more electro-negative oxygen π -облако сильно сдвинуто в сторону более электроотрицательного кислорода
 π ~ is source of electrons π -облако является источником электронов
 ~ point точка/температура помутнения
 π ~ s above and below plane of ring π -облака, расположенные над и под плоскостью кольца
 ~ test проба на помутнение
 continuous doughnut shaped electron ~ непрерывное в форме пончика электронное облако
 if one π ~ lies above and below the line joining the nuclei, then the other one lies in front and in back of the line если одно

π -облако расположено выше и ниже линии, соединяющей ядра, тогда другое облако расположено впереди и сзади этой линии

2. *v* мутнеть

clouded матовый, мутный

~ **glass** матовое стекло

cloudiness помутнение, муть

time required for ~ время, необходимое для помутнения

cloudness мутность

cloudy мутный

cluster 1. *n* кластер

ability of large enough ~s to close способность достаточно больших кластеров замыкаться

aluminosilicate ~ алюмосиликатный кластер

carbone ~ углеродный кластер

~ **beam** пучок кластеров

~ **generation source** источник генерирования кластеров

~ **growth in the cooling carbon vapor** рост кластера в охлаждаемом углеродном паре

heteronuclear pivalate ~ гетероядерный пивалатный кластер

homonuclear ~ гомоядерный кластер

ionic ~ ионный кластер

molecular ~ молекулярный кластер

odd and even ~s кластеры с нечетным и четным массовым числом

self assembled ~s самоупорядоченные кластеры

2. *attr.* кластерный

~ **model of surface** кластерная модель поверхности

clustering генерирование кластера

C-methylcalix[4]resorcarenе С-метилкаликс[4]резорциарен

CNDO (*complete neglect of differential overlap*) ППДП (полное пренебрежение дифференциальным перекрытием) (квант. хим.)

CNP (*chemically nuclear polarization*) ХПЯ (химическая поляризация ядер)

coactivation коактивация

coagel когель

coagulability коагулируемость, свертываемость

coagulable коагулируемый, свертываемый

coagulant 1. *n* коагулянт

2. *attr.* коагулирующий

coagulate 1. *n* коагулят

2. *v* коагулировать, свертывать(ся)

coagulating 1. *n* коагулирование, свертывание

2. *attr.* коагулирующий, свертывающий

~ **agent** коагулирующий агент, коагулятор

coagulation коагуляция, свертывание

acid ~ коагуляция кислотой

~ **heat** теплота коагуляции

~ **of egg white by heat** коагуляция яичного белка при нагревании

~ **point** точка/температура коагуляции

colloid ~ коагуляция коллоидов

critical ~ **concentration** критическая концентрация коагуляции

delayed ~ замедленная коагуляция

dormant ~ скрытая коагуляция

electric ~ электрокоагуляция

electrochemical ~ электрохимическая коагуляция

fractional ~ фракционная коагуляция

freeze ~ коагуляция при пониженной температуре, коагуляция понижением температуры

gravity ~ гравитационная коагуляция

premature ~ преждевременная коагуляция

radio-frequency ~ коагуляция токами высокой частоты

shock ~ коагуляция встряхиванием

spontaneous ~ спонтанная коагуляция, самопроизвольная коагуляция

threshold of ~ порог коагуляции

coagulative коагулирующий, свертывающий

coagulator коагулятор

coagulatory (*см. coagulative*)

coagulum сгусток, коагулят

coal 1. *n* уголь

bituminous ~ каменный уголь

brown ~ бурый уголь

char ~ древесный уголь

~ **fiotation** флотация угля

~ **naphtha** бензол

~ **oil** керосин

2. *attr.* каменноугольный, угольный

~ **bed** каменноугольный пласт

~ **gas** каменноугольный газ
 ~ **industry** каменноугольная промышленность
 ~ **mine** каменноугольная шахта
 ~ **tar** каменноугольная смола, деготь
 ~ **tar distillation** перегонка каменноугольной смолы
 ~ **tar pitch** каменноугольный пек
coal-bearing угленосный
coalesce объединиться, слиться
oil droplets in contact with water tend to ~ капельки масла при контакте с водой стремятся слиться
coalescence коалесценция; слипание; слипание
 ~ **of signals** коалесценция сигналов
 ~ **temperature** температура слипания
coalescent коалесцирующий, слипающийся
coalescer (см. **coagulator**)
coalescing слипание
keeps the oil droplets from ~ удерживает капли масла от слипания
coaly углистый, содержащий углерод
coarse грубый; необработанный
 ~ **fibered** крупноволокнистый
 ~ **fibre** грубое волокно
 ~ **grained** крупнозернистый
 ~ **meshed** крупноячеистый
 ~ **suspension** грубая взвесь
coat 1. *n* покрывной слой
 2. *v* покрывать
 ~ **with paint** красить
 ~ **with rubber** покрывать резиной
coated покрытый
coating покрытие; покраска
acid-resistance ~ кислотостойкое покрытие
adhering ~ защитное покрытие
adhesive ~ клейкое покрытие; клеевой слой
alkali-resistance ~ щелочестойкое покрытие
alloy ~ покрытие сплавом
aluminum ~ алюминиевое покрытие
anodic ~ анодное покрытие
anticorrosive ~ антикоррозионное покрытие
antifouling ~ противообрастающее покрытие

antimicrobial ~ антимикробное покрытие
antirust ~ покрытие, защищающее от ржавчины
antistatic ~ антистатическое покрытие
armored ~ армированное покрытие
bitumen ~ битумное покрытие
bright ~ блестящее покрытие
brittle ~ хрупкое покрытие
cathodic ~ катодное покрытие
cellular ~ пористое покрытие
cement-asbestos ~ асбоцементное покрытие
cement ~ цементное покрытие
ceramic ~ керамическое покрытие
cermet ~ металлокерамическое покрытие
chemical ~ химическое покрытие
chromate ~ хроматное покрытие
 ~ **containing an enzyme** покрытие, содержащее энзим
color ~ цветное покрытие
colorless ~ бесцветное покрытие
composite ~ композиционное покрытие
conducting ~ электропроводящее покрытие
copper ~ медное покрытие
corrosion-resistance ~ (см. **anticorrosive** ~)
cryptocrystalline ~ криптокристаллическое покрытие
crystalline ~ кристаллическое покрытие
current conducting ~ (см. **conducting** ~)
dense ~ плотное покрытие
dewetting ~ несмачивающееся покрытие
diffusion ~ диффузионное покрытие
ductile ~ эластичное покрытие
duplex ~ двухслойное покрытие
electrocatalytic ~ электрокаталитическое покрытие
electrodeposited ~ электроосажденное покрытие, электролитическое покрытие
electrolyte ~ (см. **electrolytic** ~)
electrolytic ~ электролитическое покрытие
electrostatic ~ электростатическое покрытие
enamel ~ эмалевое покрытие
epoxy-bitumen ~ эпоксидно-битумное покрытие
epoxy ~ эпоксидное покрытие
film ~ пленочное покрытие

first ~ первое покрытие, грунтовочное покрытие
fluorescent ~ флуоресцентное покрытие, люминесцентное покрытие
galvanic ~ гальваническое покрытие
gelatin ~ желатиновое покрытие
gloss ~ глянецовое покрытие
ground ~ грунтовочное покрытие
hard ~ твердое покрытие
hardenable ~ закаливаемое покрытие
heat-resistance ~ жаростойкое покрытие
heavy ~ толстослойное покрытие
homogeneous ~ однородное покрытие
hydrophilic ~ гидрофильное покрытие
hydrophobic ~ гидрофобное покрытие
inhibited thin-film ~ ингибированное тонкопленочное покрытие
inorganic ~ неорганическое покрытие
insulating ~ изоляционное покрытие
lacquer ~ лакокрасочное покрытие
laminated protective ~ многослойное защитное покрытие
lead ~ свинцовое покрытие
lining ~ облицовочное покрытие
low-stress ~ покрытие с низким напряжением
luminescent ~ люминесцентное покрытие
lustrous ~ (см. **bright** ~)
macroporic ~ макропористое покрытие
magnetic ~ магнитное покрытие, магнитный слой
matte ~ матовое покрытие
mechanical properties of ~ механические свойства покрытия
metal ~ металлическое покрытие
metallopolymeric ~ металлополимерное покрытие
metall-oxide ~ металлооксидное покрытие
microporous ~ микропористое покрытие
moisture-resistant ~ влагостойкое покрытие
molecular ~ молекулярное покрытие
multilayer ~ многослойное покрытие
natural ~ природное/естественное покрытие
net-line ~ сетчатое покрытие

nitrocellulose ~ нитроцеллюлозное покрытие, нитратцеллюлозное покрытие
nonpermeable ~ непроницаемое покрытие
oil-resistant ~ маслостойкое покрытие
one-layer ~ однослойное покрытие
opaque ~ непрозрачное покрытие
organic ~ органическое покрытие
outer ~ наружное покрытие
oxide ~ оксидное покрытие
paint ~ (см. **lacquer** ~)
paper ~ бумажное покрытие
parting ~ разделительное покрытие
paste ~ пастообразное покрытие
permeable ~ проницаемое покрытие
phosphate ~ фосфатное покрытие
phosphorescent ~ фосфоресцентное покрытие
photoconducting ~ фотопроводящее покрытие
piezoelectric ~ пьезоэлектрическое покрытие
pigment ~ пигментное покрытие
plastic ~ покрытие из пластика
plating ~ (см. **galvanic** ~)
polycomposite ~ поликомпозиционное покрытие
polycrystalline ~ поликристаллическое покрытие
polyimide ~ полиимидное покрытие
polymeric ~ полимерное покрытие
polymetallic ~ полиметаллическое покрытие
polyurethanic ~ полиуретановое покрытие
porous ~ беспористое покрытие
powdered ~ порошкообразное покрытие
protective ~ защитное покрытие
reflective ~ отражающее покрытие
reinforced ~ (см. **armored** ~)
resin ~ покрытие смолой
rubber ~ резиновое покрытие
semibright ~ полублестящее покрытие
semigloss ~ (см. **semibright** ~)
semimat ~ полуматовое покрытие
semitransparent ~ полупрозрачное покрытие
silicide ~ силицидное покрытие

silicone ~ силиконовое покрытие
 sound ~ (см. dense ~)
 sponge ~ рыхлое покрытие
 strong ~ прочное покрытие
 surface ~ поверхностное покрытие
 synthetic ~ синтетическое покрытие
 temporary ~ временное покрытие
 texture ~ узорчатое покрытие
 thick ~ (см. heavy ~)
 thin ~ тонкое покрытие
 thin-film ~ тонкопленочное покрытие
 thin-layer ~ тонкослойное покрытие
 three-layer ~ трехслойное покрытие
 transparent ~ прозрачное покрытие
 two component ~ двухкомпонентное покрытие
 urethane ~ (см. polyurethanic ~)
 varnish ~ покрытие лаком
 waterproof ~ водонепроницаемое покрытие
 water-repellent ~ водоотталкивающее покрытие
 water-resistance ~ водостойкое покрытие
 water-soluble ~ водорастворимое покрытие
 wetting ~ смачивающееся покрытие
 zinc ~ цинковое покрытие
 cobalt (Co) 1. *n* кобальт
 ~ black (CoO) кобальт черный
 2. *attr.* кобальтовый
 ~ blue кобальтовая синь
 ~ glass кобальтовое стекло
 ~ ultramarine (см. ~ blue)
 cobalt (0), (I), (II), (III) кобальта (0), (II), (III)
 ~ chloride хлорид кобальта (II)
 ~ (II) hydroxide гидроксид кобальта (II)
 ~ (II) oxide оксид кобальта (II)
 hexaquo~ (II) chloride $[\text{Co}(\text{H}_2\text{O})_6]\text{Cl}_2$ хлорид гексааквакобальта (II)
 hexamine~ (II), (III) chloride $[\text{Co}(\text{NH}_3)_6]\text{Cl}_2$, $[\text{Co}(\text{NH}_3)_6]\text{Cl}_3$ хлорид гексаамминкобальта (II), (III)
 hydriotetracarbonyl~ (I) $\text{Co}(\text{CO})_4\text{H}$ гидриотетракарбонилкобальт (I)
 hydriotricarbonyl~ (I) $\text{Co}(\text{CO})_3\text{H}$ гидриотрикарбонилкобальт (I)
 octacarbonyldi~ (0) октакарбонилдико-
 бальт (0)

cobaltate (II) кобальтат (II) (*назв. и. а. в. а.*)
 tetrabromo~ $[\text{CoBr}_4]^{2-}$ тетрабромоко-
 бальтат (II)
 tetrachloro~ $[\text{CoCl}_4]^{2-}$ тетрахлорокобаль-
 тат (II)
 cobaltic ... кобальта (III)
 ~ compound соединение кобальта (III)
 cobaltous ... кобальта (II)
 ~ acetate ацетат кобальта (II)
 ~ carbonate карбонат кобальта (II)
 ~ halide галогенид кобальта (II)
 ~ hydroxide гидроксид кобальта (II)
 ~ oxide оксид кобальта (II)
 ~ sulphate сульфат кобальта (II)
 ~ sulphide сульфид кобальта (II)
 cocaine кокаин (*фарм.*)
 co-carboxylase ко-карбоксилаза (*фермент, энзим*)
 cocatalysis совместный катализ, соката-
 лиз
 cocatalyst совместный катализатор, со-
 катализатор
 cochineal кошинеель (*природный крас.*)
 cock кран; стрела весов
 blowoff ~ продувочный кран
 drip ~ (см. dropping ~)
 dropping ~ капельный кран
 testing ~ кран для взятия пробы
 three-way ~ трехходовой кран
 co-current параллельный ток
 code 1. *n* код
 three-letter ~ трехбуквенный код
 2. *attr.* кодовый
 three-letter ~ word трехбуквенное ко-
 довое «слово»
 co-dehydrase кодегидраза (*фермент, энзим*)
 co-dehydrogenase кодегидрогеназа (*фер-
 мент, энзим*)
 codeine кодеин (*фарм.*)
 codeposition совместное осаждение
 electrolytic ~ электролитическое со-
 вместное осаждение
 induced ~ индуцированное совмест-
 ное осаждение
 codistillation кодистилляция, совместная
 перегонка
 codon кодон
 three-letter code word is called a ~ трехбу-
 квенное кодовое «слово» называют
 кодоном

coefficient коэффициент
absorption ~ коэффициент поглощения/абсорбции
activity ~ коэффициент активности
 ~ **of efficiency** коэффициент полезного действия
conductance ~ коэффициент электропроводности
correlation ~ коэффициент корреляции
corrosion ~ показатель коррозии
crystallization ~ коэффициент кристаллизации
current efficiency ~ коэффициент выхода по току
dielectric ~ диэлектрическая постоянная
diffusion ~ коэффициент диффузии
dilution ~ коэффициент разбавления
disintegration ~ коэффициент распада
distribution ~ коэффициент распределения
drying ~ коэффициент сушки
electrochemical diffusion ~ коэффициент электрохимической диффузии
electrochemical transfer ~ коэффициент переноса электрохимической реакции
electron transfer ~ коэффициент переноса электрона
emission ~ коэффициент излучения
evaporation ~ коэффициент испарения
extinction ~ коэффициент экстинкции
filtration ~ коэффициент фильтрации
gas-phase mass-transfer ~ коэффициент массоотдачи в газовой фазе
gas-side mass-transfer ~ коэффициент массоотдачи от газовой фазы
heat-transfer ~ коэффициент теплопередачи
inhibition ~ коэффициент ингибирования
ionic activity ~ коэффициент активности ионов
ionic distribution ~ ионный коэффициент распределения
ionization ~ коэффициент ионизации
isotope fractionation ~ коэффициент фракционирования изотопов
isotopic ~ изотопический коэффициент
liquid-phase mass-transfer ~ коэффициент массоотдачи в жидкой фазе

liquid-side mass-transfer ~ коэффициент массоотдачи от жидкой фазы
loss ~ коэффициент потерь
mass-transfer ~ коэффициент массопередачи, коэффициент массоотдачи
mixing ~ коэффициент смешения
mutual diffusion ~ коэффициент взаимной диффузии
osmotic ~ осмотический коэффициент
overall diffusion ~ суммарный/общий коэффициент диффузии
overall mass-transfer ~ общий коэффициент массопередачи
oxidation ~ коэффициент окислования
partition ~ (*см. distribution* ~)
poisoning ~ коэффициент отравления
potentiometric selectivity ~ коэффициент потенциометрической селективности
pressure ~ коэффициент давления; коэффициент сжатия
protective action ~ коэффициент защитного действия
reactivity ~ коэффициент реактивности, коэффициент реакционной способности
reflection ~ коэффициент отражения
salting-out ~ коэффициент высаливания
saturation ~ коэффициент насыщения
scattering ~ коэффициент рассеяния
screening ~ коэффициент экранирования
sedimentation ~ коэффициент осаждения
selectivity ~ **of electrode** коэффициент селективности электрода, коэффициент избирательности электрода
self-diffusion ~ коэффициент самодиффузии
separation ~ коэффициент разделения
solubility ~ коэффициент растворимости
stoichiometric-activity ~ стехиометрический коэффициент активности
stoichiometric ~ **of substance** стехиометрический коэффициент вещества
supersaturation ~ коэффициент пересыщения

synergetic ~ синергетический коэффициент
temperature ~ температурный коэффициент
temperature density ~ температурный коэффициент плотности
temperature solubility ~ температурный коэффициент растворимости
temperature viscosity ~ температурный коэффициент вязкости
thermodiffusion ~ коэффициент термодиффузии
transfer ~ коэффициент переноса
transport ~ (см. **transfer** -)
viscosity ~ коэффициент вязкости
volumetric ~ объемный коэффициент
waste ~ (см. **loss** -)

coenzyme коэнзим

cohere сцепляться

coherence (см. **cohesion**)

coherent сцепленный

cohesible способный к сцеплению

cohesion сцепление, когезия

work of ~ per unit area работа сцепления на единицу площади

cohesive когезионный

~ **force** когезионная сила

~ **pressure** когезионное давление

cohesiveness способность к сцеплению

coil 1. *n* змеевик

condenser ~ охлаждающий змеевик

lap of ~ виток змеевика

2. *v* закручивать

colled *p. p.* *from coil*

certain segments are ~ into the helixes определенные сегменты закручены в спирали

coiling закручивание, свертывание

~ **into the helixes** закручивание в спирали

~ **is reversible** закручивание является обратимым

~ **of the molecule** закручивание молекулы в клубок

coions коионы

cokeability коксующесть

coke 1. *n* кокс

~ **blast-furnace** доменный кокс

~ **chemical** коксохимический

~ **chemistry** коксохимия

~ **like** коксообразный

~ **production** коксообразование

~ **value** коксующесть

domestic ~ бытового кокс

foundary ~ литейный кокс

oven ~ металлургический кокс

refinery ~ нефтяной кокс

running to ~ перегонка до кокса

2. *v* коксовать(ся)

3. *attr.* коксовый

~ **breeze** коксовая мелочь

~ **oven** коксовая печь

~ **residue** коксовый остаток

coked коксованный

~ **pitch** коксованный пек

coke-like коксообразный

coke-oven gas коксовый газ

coke-oven coal tar коксовальный/каменноугольный деготь

coke-oven coal tar pitch (см. **coke-oven tar pitch**)

coke-oven tar pitch каменноугольный пек

cokeery коксовая печь, коксохимический завод

coking 1. *n* коксование

~ **chamber** камера коксования

~ **plant** коксохимический завод

~ **power** коксующесть

~ **property** (см. ~ **power**)

2. *attr.* коксовый

~ **residue** коксовый остаток

~ **value** коксовое число

colamine (*2-aminoethanol*) коламин (*2-аминоэтанол*)

cold холодный

~ **catch pot** охлаждаемая ловушка

~ **flame** холодное пламя

cold cut разбавленный на холоду, смешанный на холоду

collagen коллаген

~ **is the protein of tendon and skin** коллаген является белком сухожилий и кожи

collagenase коллагеназа (*фермент, энзим*)

coliaurin коллоидальное золото

collect собирать

collecting box приемник, сборник

collecting vat (см. **collector**)

collector коллектор

dry dust ~ коллектор сухой пыли

collide сталкиваться

~ **with other atom** сталкиваться с другим атомом
collision столкновение, соударение
atom-diatom ~ столкновение атомов с двухатомными молекулами
change in ~ energies with change in temperature изменение энергии столкновений с изменением температуры
 ~ **between the molecules of two reactants** столкновение между молекулами двух реагентов
 ~ **complex** комплекс, образованный при столкновении
 ~ **cross-section** поперечное сечение столкновений
 ~ **diameter** диаметр столкновений
 ~ **diameter of a molecule** диаметр столкновения молекулы
 ~ **factor** фактор столкновения
 ~ **frequency** частота столкновений
 ~ **frequency depends upon concentration** частота столкновений зависит от концентрации
 ~ **frequency factor** фактор частоты столкновений
 ~ **frequency is determined by the concentration of the substances** частота столкновений определяется концентрацией веществ
 ~ **number** число столкновений
 ~ **of sufficient energy** столкновение с достаточной энергией
 ~ **of two particles** столкновение двух частиц
 ~ **theory** теория столкновений
 ~ **s of a particular energy** столкновения с определенной энергией
effective ~ эффективное столкновение
elastic ~ упругое столкновение
exchange ~ обменное столкновение
inelastic ~ неупругое столкновение
instantaneous ~ мгновенное столкновение
ionizing ~ ионизирующее столкновение
larger size tends to increase the ~ frequency большие размеры приводят к увеличению частоты столкновений
likely ~s вероятные столкновения
molecular ~ молекулярное столкновение

multiple ~ многократное столкновение
nuclear ~ ядерное столкновение
number of ~s per unit time per unit volume число столкновений за единицу времени в единице объема
primary ~ первичное столкновение
radiation ~ радиационное столкновение
reactive ~ столкновение, приводящее к реакции
rise in temperature increases the ~ frequency повышение температуры увеличивает частоту столкновений
rotationally inelastic ~ вращательно-неупругое столкновение
secondary ~ вторичное столкновение
single ~ одиночное/однократное столкновение
solid ~s жесткие столкновения
total number of ~s полное число столкновений
collodion cotton коллоксилин
collodion silk нитрошелк
collodion wool пироксилин (*тринитрат целлюлозы*)
colloid 1. n коллоид
 ~ **osmotic pressure** осмотическое давление коллоида
heteropolar ~ гетерополярный коллоид
homopolar ~ гомополярный коллоид
hydrophilic ~ гидрофильный коллоид
hydrophobic ~ гидрофобный коллоид
irreversible ~ необратимый коллоид
lyophilic ~ лиофильный коллоид
lyophobic ~ лиофобный коллоид
mineral ~ минеральный коллоид
molecular ~ молекулярный коллоид
neutral ~ нейтральный коллоид
organic ~ органический коллоид
radioactive ~ радиоактивный коллоид
reversible ~ обратимый коллоид
solid ~ твердый коллоид
true ~ истинный коллоид
2. attr. коллоидный
 ~ **bearer** коллоидный носитель
 ~ **chemistry** коллоидная химия
colloidal коллоидный
 ~ **carbon** сажа
 ~ **magesium metal** коллоидный металлический магний
 ~ **solntion** коллоидный раствор

~ state коллоидное состояние
 ~ substances коллоидные вещества
colophon канифольный
colophony канифоль
color 1. *n* цвет; краситель
 basic ~ основной цвет
 bright ~ яркая окраска
 change of ~ изменение цвета
 ~-forming цветообразующий
 ~ of the iodine gradually fades цвет йода постепенно исчезает
 ~ test определение цвета
 complementary ~s дополнительные цвета
 compound ~ смешанный цвет
 deep-blue ~ of the solution is discharged темно-синий цвет раствора исчезает
 dry ~ сухая краска, пигмент
 earth ~ природный пигмент
 emulsion ~ эмульсионная краска
 ice ~ ледяной краситель
 indigoid ~s индигоидные красители
 iron ~ железистый пигмент
 lead ~ свинцовый пигмент
 mineral ~ минеральное красящее вещество
 naphthiochrome ~s нафтохромовые красители
 natural ~ (см. earth ~)
 offset ~ краска для офсетной печати
 oil ~ масляная краска
 painting ~ тертая краска
 powdered ~ порошковая краска
 printing ~ краситель для печати
 reflected ~ отраженный цвет
 rich ~ яркий краситель
 secondary ~s вторичные цвета
 sulphide ~s сернистые красители
 sulphur ~s (см. sulphide ~s)
 test in which a ~ appears or disappears тест, в котором цвет появляется или исчезает
 unfast ~ непрочный краситель
 visible ~ видимый цвет
 water ~ акварельный краситель
 2. *attr.* цветной
 ~ compound цветное соединение
 ~ glass цветное стекло
 ~ reaction цветная реакция
 3. *v* красить

coloration окрашивание
colored 1. *attr.* окрашенный
 highly ~ solid интенсивно окрашенное твердое вещество
 2. *p. p. from color*
 be ~ by oxidation products быть окрашенными продуктами окисления
colorimeter колориметр
 compensating ~ компенсационный колориметр
 differential photoelectric ~ дифференциальный фотоэлектрический колориметр
 trichromatic ~ трехцветный колориметр
colorimetry колориметрия
colority цветность
colorless бесцветный
colour краситель, цвет; краска
 ~ change on neutralization by a base or acid изменение цвета при нейтрализации основанием или кислотой
 direct ~ прямой краситель
 dischargeable ~ вытравной краситель
 discharging ~ (см. dischargeable ~)
 dry ~ сухая краска
colouring 1. *n* окрашивание
 dry ~ сухое окрашивание, окрашивание сухими красками
 2. *attr.* красящий
 ~ matter красящее вещество
 ~ power красящая способность
columbate ниобат
columbic ... ниобия (V), ниобиевый
 ~ compound соединение ниобия (V)
 ~ oxide оксид ниобия (V)
columbite колумбит (*минер.*)
columbium (Nb) ниобий
columbous ... ниобия (III)
 ~ compound соединение ниобия (III)
 ✓ **column** колонна, колонка; столб
 ~ volume объем колонны
 empty ~ безнасадочная колонна
 fractional ~ (см. fractionating ~)
 fractionating ~ фракционная колонна
 laboratory ~ лабораторная колонка
 manometric ~ манометрический столб
 mercury ~ ртутный столб
 molecular-sieve ~ колонна с молекулярными ситами

- open tubular ~ открытая трубчатая колонка (*хромат.*)
 reaction ~ реакционная колонна
 ✓ rectification ~ ректификационная колонна
 sieve-plate ~ колонна с сетчатыми тарелками
 vacuum ~ вакуумная колонна
 Vigreux ~ колонна Вигре
 void ~ (*см. empty* ~)
 water ~ водяной столб
 weak acid cation-exchange ~ слабокислотная ионообменная колонна (*хромат.*)
 ✓ weak base anion-exchange ~ слабоосновная ионнообменная колонна (*хромат.*)
 combinable соединяющийся
 combinableness способность к соединению
 combination сочетание, объединение, соединение
 ~ of orbitals with different energies сочетание орбиталей разной энергии
 due to a ~ of electronic and steric factors из-за сочетания электронных и стерических факторов; из-за совместного действия электронных и стерических факторов
 combine соединяться
 combined связанный, присоединенный
 ~ carbon связанный углерод
 ~ nitrogen связанный азот
 ~ water связанная вода
 combustibility горючесть
 combustible горючий
 ~ component горючий компонент
 ~ matter горючее вещество
 ~ mixture горючая смесь
 combustibleness (*см. combustibility*)
 combustion горение; сжигание; сгорание
 ~ analysis анализ сжиганием
 ~ cell топливный элемент
 ~ chamber камера сгорания
 ~ furnace печь для сжигания
 ~ gases газы/продукты горения
 ~ heat теплота горения
 ~ limits пределы горючести
 ~ of a sample горение образца
 ~ pipette пипетка для сжигания (*анализ*)
 ~ to carbon dioxide and water сгорание до диоксида углерода и воды
 ~ tube трубка для сжигания

- ~ tube furnace трубчатая печь сжигания
 ~ zone зона горения
 complete ~ полное сгорание
 diffusion ~ диффузионное горение
 electrochemical ~ электрохимическое горение
 galvanic ~ (*см. electrochemical* ~)
 heat of ~ теплота горения
 high-velocity ~ горение с высокой скоростью
 imperfect ~ (*см. incomplete* ~)
 incomplete ~ неполное горение
 non-knocking conditions of ~ условия горения без детонации
 normal ~ нормальное горение
 perfect ~ совершенное горение
 poor ~ (*см. incomplete* ~)
 quantitative ~ количественное сжигание
 slow ~ медленное горение
 come out of solution выпадать из раствора
 come over перегоняться
 commingle смешивать
 commingler смеситель
 comminute измельчать, превращать в порошок
 comminution измельчение; раздробление; пульверизация
 compact 1. *v* уплотнять
 2. *attr.* плотный, уплотненный
 compactedness (*см. compactness*)
 compactibility уплотняемость
 compaction уплотнение
 compactness уплотненность
 compatibility совместимость
 compatible совместимый
 compatibleness (*см. compactibility*)
 compete конкурировать
 ~ with each other конкурировать друг с другом
 competition конкуренция
 ~ between two mechanisms конкуренция между двумя механизмами
 complementarity комплементарность
 complementary дополнительный
 ~ colour дополнительный цвет
 complex 1. *n* комплекс
 acid-base ~ кислотно-основной комплекс
 activated ~ активированный комплекс

active ~ активный комплекс
adsorption ~ адсорбционный комплекс
anionic ~ анионный комплекс
association ~ ассоциированный комплекс
binary ~ бинарный/двойной комплекс
binuclear ~ двухядерный комплекс
 π -bonded ~ π -связанный комплекс
 τ -bonded ~ τ -связанный комплекс
borane-tetrahydrofuran ~ комплекс боран-тетрагидрофуран
bridged ~ мостиковый комплекс
cage-like ~ клеточный комплекс
carbonyl ~ карбонильный комплекс
cation-anion ~ катион-анионный комплекс
cationic ~ катионный комплекс
channel ~s каналные (тунельные) комплексы
charge-transfer ~ комплекс с переносом заряда
chelate ~ хелатный комплекс
chirality of metallic ~es хиральность металлических комплексов
cluster ~ кластерный комплекс
 ~with charge transfer (см. charge-transfer ~)
coordination ~ координационный комплекс
cyclobutadiene-metal ~s комплексы циклобутadiен-металл
dinuclear ~ двухядерный комплекс
donor-acceptor ~ донорно-акцепторный комплекс
double and triple decker ~s двух- и трехъярусные комплексы
electrode ~ электродный комплекс
electron-donor-acceptor ~ электронодонорно-акцепторный комплекс
endohedral metal-fullerene ~es эндоэдрические комплексы металл-фуллерен
endo or exo ~ эндо- или экзокомплекс
enzyme-inhibitor ~ комплекс энзим-ингибитор
extra stabilization of ~ дополнительная стабилизация комплекса
flat square ~ плоскоквадратный комплекс
high hapticity ~ комплекс высокой гаптовости
high-spin ~ высокоспиновый комплекс

homometallic ~ гомометаллический комплекс
host-guest ~ комплекс типа гость-хозяин
hydrogen-bonded ~ водородно-связанный комплекс
inclusion ~ комплекс включения
inert ~ инертный комплекс
inner-sphere ~ внутрисферный комплекс
intermediate ~ промежуточный комплекс
ionic ~ ионный комплекс
labile ~ лабильный/неустойчивый комплекс
lanthanide metal ion ~s комплекс ионов лантаноидов
liberation of the guest from the ~ удаление гостя из комплекса
liquid-crystalline ~ жидкокристаллический комплекс
low-spin ~ низкоспиновый комплекс
luminescent ~ люминесцирующий комплекс
membrane-active ~ мембрано-активный комплекс
metal-carben ~ комплекс металл-карбен
metal ~ комплекс металла
metal ion ~ комплекс иона металла
molecular ~ молекулярный комплекс
molecular ~es of calix[4]resorcinarenes молекулярные комплексы каликс[4]резорцинарен
mononuclear ~ моноядерный комплекс
multicenter reaction ~ многоцентровый реакционный комплекс
neutral ~ нейтральный комплекс
octahedral ~ октаэдрический комплекс
oligonuclear transition metal ~ олигоядерный комплекс переходного металла
outer-sphere ~ внешнесферный комплекс
planar ~ планарный комплекс
polyelectrolyte ~ полиэлектролитный комплекс
polynuclear ~ полиядерный комплекс
porphyrin ~ порфириновый комплекс

pre-reaction ~ предреакционный комплекс
release from the ~ освободить от комплекса
sandwich ~ сэндвичевый комплекс
spin-free ~ (см. **high-spin** ~)
spin-paired ~ (см. **low-spin** ~)
square ~ квадратный комплекс
square planar metal ~ плоский квадратный комплекс металла
square-pyramidal ~ квадратно-пирамидальный комплекс
stable ~ устойчивый комплекс
stoichiometry and association constants of host-guest ~ес стехиометрия и константы ассоциации комплексов гость—хозяин
surface ~ поверхностный комплекс
tertiary ~ (см. **triple** ~)
tetrahedral ~ тетраэдрический комплекс
transition metal ion ~s комплексы ионов переходных металлов
trinuclear ~ трехъядерный комплекс
triple ~ тройной комплекс
trivalent ~ нуль-валентный комплекс
2. atr. комплексный
 ~ **substance** комплексное вещество
complexation 1. n комплексообразование
cation ~ катионное комплексообразование
 ~ **tests** тесты на комплексообразование
endo ~ эндо комплексообразование
host-guest ~ комплексообразование по типу гость—хозяин
strength of the ~ прочность комплексообразования
2. atr. комплексообразовательный
 ~ **ability towards ...** комплексообразовательная способность по отношению к ...
complexed комплексованный
 ~ **cation** комплексованный катион
compleximetry комплексометрия
complexing 1. n образование комплекса, комплексообразование
2. atr. комплексообразующий
 ~ **ability** комплексообразующая способность
 ~ **properties** комплексообразующие свойства

~ **properties of calyx[n]arenes** комплексообразующие свойства каликс[n]аренов
 ~ **site** комплексообразующая сторона
metal-agent металлокомплексующее средство
metal-sites металлокомплексующие участки/стороны
complexone комплексон
component компонент
active hydrogen ~ компонент с активным водородом
alloying ~ лигирующий компонент
amine-containing coupling ~ азосоставляющая, содержащая аминогруппу
blending ~ компонент смешения
carbonyl ~ карбонильный компонент
catalyst ~ компонент катализатора
cationic coupling ~ катионная азосоставляющая
cationic diazo ~ катионная диазосоставляющая
diazo coupling ~ диазосоставляющая
high-boiling ~ высококипящий компонент
less soluble ~ **is the keto compound** кетосоединение является менее растворимым компонентом
low-boiling ~ низкокипящий компонент
nonvolatile ~ нелетучий компонент
phenolic coupling ~ фенольная азосоставляющая
principal ~ основной компонент
reaction ~ компонент реакции
reactive coupling ~ реакционно-способная азосоставляющая
volatile ~ летучий компонент
composite 1. n смесь; композиционный материал
 ~ **fuel** топливная смесь
2. atr. смешанный, сложный; составной, композиционный
 ~ **reaction** сложная реакция
 ~ **motor fuel** смешанное моторное топливо
composition состав; композиция; структура, строение
atomic ~ атомный состав
blasting ~ взрывчатый состав
blend ~ состав смеси

bulk chemical ~ валовый химический состав
castable high explosive ~ литьевой мощный взрывчатый состав
catalyst ~ каталитическая композиция
chemical ~ химический состав
cross-linkable ~ сшиваемая полимерная композиция
deflagrating propellant ~ метательный пороховой состав
detonable explosive ~ детонирующий взрывчатый состав
dye ~ красильный состав
enantiomer ~ энантиомерный состав
equilibrium ~ равновесный состав
explosive ~ взрывчатый состав
flare pyrotechnic ~ осветительный пиротехнический состав
gas generating ~ газогенерирующий состав
high explosive ~ мощный взрывчатый состав
initiating ~ инициирующий состав
ionic ~ ионный состав
isotopic ~ изотопный состав
melt ~ состав расплава
molecular ~ молекулярный состав
nuclear ~ ядерный состав
percentage ~ процентный состав
pyrotechnic ~ пиротехнический состав
qualitative ~ качественный состав
quantitative ~ количественный состав
salt ~ солевой состав
size ~ гранулометрический состав
smoke-generating ~ дымообразующий состав
solution ~ состав раствора
ultimate ~ элементный состав
volumetric ~ объемный состав
weight ~ весовой состав
compound 1. n соединение; смесь, композиция
active hydrogen ~ соединение с активным водородом
acyclic ~ ациклическое соединение
addition ~ продукт присоединения
alicyclic ~ алициклическое соединение
aliphatic ~ алифатическое соединение
allylic lithium ~ аллильное соединение лития

aminoazo ~ аминоказосоединение
amphoteric ~ амфотерное соединение
arylmercury ~ соединение арилртути
at -80 °C 1, 2-addition ~ is formed faster than 1, 4-addition ~ при -80 °C продукт 1, 2-присоединения образуется быстрее, чем продукт 1, 4-присоединения
azo ~ азосоединение
azoxy ~ азоксисоединение
benzenoid ~ бензоидное соединение
bicyclic ~ бициклическое соединение
binary ~ бинарное/двойное соединение
bioinorganic ~ бионеорганическое соединение
bioorganic ~ биоорганическое соединение
bishomoaromatic ~ бисгомоароматическое соединение
carbocyclic ~ карбоциклическое соединение
carbonyl ~ карбонильное соединение
chelate ~ хелатное соединение
chemical ~ химическое соединение
clathrate ~ клатратное соединение
closed-chain ~ (см. cyclic ~)
closed-ring ~ (см. cyclic ~)
colored ~ окрашенное соединение
complex ~ комплексное соединение
complex functional ~ соединение с несколькими функциональными группами
complex polynuclear ~ комплексное многоядерное соединение
 ~ of carbon соединение углерода
 ~s manufactured by the laboratory methods соединения, получаемые лабораторными методами
 ~s of comparable molecular weight соединения со сравнимым молекулярным весом
 ~s of odd carbon number соединения с нечетным числом атомов углерода
 ~s of variable composition соединения переменного состава
 ~s with high octane number соединения с высоким октановым числом
condensation ~ продукт конденсации

coordination ~ координационное соединение
couplable ~ соединение, способное вступать в азосочетание
covalent ~ ковалентное соединение
crowн ~ краунсоединение
cyclic ~ циклическое соединение
decomposition of a ~ by the action of heat распад соединения под действием тепла
demulsifying ~ деэмульгатор
deoxy ~ дезокисоединение
deutero ~ дейтеросоединение, дейтерированное соединение
dextrarotatory ~ правовращающее соединение
diamagnetic ~ диамагнитное соединение
diazamino ~ диазоаминосоединение
diazonium ~ соединение диазония
dicyclic ~ (см. **bicyclic** ~)
dipolar ~ биполярное соединение
distannic ~ соединение, содержащее два атома четырехвалентного олова
double ~ двойное соединение
electron-deficient ~ электронодефицитное соединение
electron-excess ~ электроноизбыточное соединение
electrovalent ~ ионное соединение
endothermic ~ эндотермическое соединение
energy rich ~ энергоемкое соединение
enol ~ енольное соединение
exothermic ~ экзотермическое соединение
explosive ~ взрывчатое соединение
fatty ~ соединение жирного/алифатического ряда
functional ~ соединение с функциональной группой
halogenated ~ галогенированное соединение
halogeno-aliphatic ~ галогено-замещенное алифатическое соединение
heterocyclic ~ гетероциклическое соединение
heteropolar ~ гетерополярное соединение
high molecular ~ высокомолекулярное соединение

high molecular weight ~ соединение с высоким молекулярным весом
higher boiling ~ более высококипящее соединение
highly branched ~ высокоразветвленное соединение
homopolar ~ гомополярное соединение
hydrated ~ гидратированное соединение, кристаллогидрат
hydrazo ~ гидразосоединение
hydroaromatic ~ гидроароматическое соединение
hydrophobic ~ гидрофобное соединение
hydroxyazo ~ гидроксiazосоединение
hypothetic ~ гипотетическое соединение
imino ~ иминосоединение
inclusion ~ соединение включения
index ~ типовое соединение
inert gas ~ соединение инертного газа
inorganic ~ неорганическое соединение
insertion ~ соединение внедрения
intercalation ~ (см. **inclusion** ~)
interstitial ~ (см. **inclusion** ~)
intracomplex ~ внутриклеточное соединение
ionic ~ ионное соединение
isocyclic ~ изоциклическое соединение
isomeric ~ изомерное соединение
isonitroso ~ изонитрозосоединение
keto ~ кетосоединение
labeled ~ меченое соединение
leuco ~ лейкосоединение
levorotatory ~ левовращающее соединение
linear ~ соединение с нормальной/неразветвленной цепью
low-boiling ~ низкокипящее соединение
macroscopic ~ макроциклическое соединение
meso- ~ мезо-соединение
metasubstituted ~ метазамещенное соединение
mixed ligand complex ~ комплексное соединение со смешанными лигандами
model ~ модельное соединение
molecular ~ молекулярное соединение
mother ~ исходное соединение
multiple-function ~ многофункциональное соединение

neurotropic ~ нейротропное соединение
nitro ~ нитросоединение
nitroso ~ нитрозосоединение
non-functional ~ соединение, не содержащее функциональной группы
non-ionic ~ неионное соединение
nonpolar ~ неполярное соединение
nonstoichiometric ~s нестехиометрические соединения
onium ~ ониеовое соединение
open-chain ~s соединения с открытой цепью
optically active ~ оптически активное соединение
organo-alkali ~ органическое соединение щелочного металла
organoboron ~ борорганическое соединение
organocadmium ~s кадмийорганические соединения
organolead ~ свинецорганическое соединение
organoilthium ~ литийорганическое соединение
organomagnesium ~ магнийорганическое соединение
organomercuric ~ ртутьорганическое соединение
organometallic ~ металлоорганическое соединение
organosilicon ~ кремнеорганическое соединение
organosodium ~ натрийорганическое соединение
organotin ~ оловоорганическое соединение
organothanium ~ титанорганическое соединение
original ~ исходное соединение
orthosubstitution ~ ортозамещенное соединение
oxidizing ~ окислитель
oxo ~ оксосоединение
oxonium ~ оксониевое соединение
oxyazo ~s оксиазосоединения
oxygen-containing ~s кислородсодержащие соединения
paramagnetic ~ парамагнитное соединение

parasubstituted ~ паразамещенное соединение
parent ~ родоначальное соединение
peroxide ~ пероксидное соединение
phosphazo ~ фосфазосоединение
poisonous ~ ядовитое соединение
polar ~ полярное соединение
polycyclic ~ полициклическое соединение
polyfunctional ~s полифункциональные соединения
polymeric ~ полимерное соединение
polynuclear complex ~ многоядерное комплексное соединение
quaternary ~ четвертичное соединение
quinoid ~ хиноидное соединение
racemic ~ рацемическое соединение
radio-labeled ~s меченные радиоактивными изотопами соединения
raw ~ неочищенное соединение
related ~ родственное соединение
rubber-fabric ~ резинотканевая смесь
sandwich ~ сэндвичное соединение
saturated ~ насыщенное соединение
sidechain ~ соединение с боковой цепью
silicoorganic ~ (см. **organosilicon** ~)
small-ring ~s соединения с малыми циклами
spiro ~ спиросоединение
stable ~ устойчивое соединение
stoichiometric «host-guest» ~ стехиометрическое соединение типа гость-хозяин
straight chain ~ соединение с нормальной/неразветвленной цепью
sulphhydryl ~ сульфгидрильное соединение
sulphur ~ серасодержащее соединение
surface active ~ поверхностно-активное соединение
surfactant ~ (см. **surface active** ~)
symmetrical ~ симметричное соединение
synthesized ~ синтезированное соединение
tagged ~ (см. **labeled** ~)
ternary ~ тройное соединение
tracer ~ (см. **labeled** ~)
uncharged ~ электронейтральное соединение

unknown ~ of formula ... неизвестное соединение формулы ...
unsaturated ~ ненасыщенное соединение
unstable ~ неустойчивое соединение
volatile ~ летучее соединение
waterproofing ~ соединение с водоотталкивающими свойствами
wet ~ влажное соединение
2. v смешивать, составлять композицию
3. attr. смешанный; сложный
 ~ **colour** смешанный цвет
 ~ **ether** смешанный эфир
 ~ **fertilizer** смешанное удобрение
 ~ **glass** многослойное стекло
 ~ **indication** смешанный индикатор
 ~ **manure** (см. ~ **fertilizer**)
compounded смешанный
compounding смешение, составление смеси
compress сжимать
compressibility сжимаемость
 ~ **coefficient** коэффициент сжимаемости
compressible сжимаемый
compression сжатие
 ~ **coefficient** коэффициент сжатия
 ~ **gasoline** бензин, полученный при сжатию газа
 ~ **pump** компрессор
 ~ **ratio** степень сжатия
compressive сжимаемый
compressor компрессор
 ~ **centrifugal** ~ турбокомпрессор
 ~ **high-pressure** ~ компрессор высокого давления
 ~ **multiple-stage** ~ многоступенчатый компрессор
 ~ **multistage** ~ (см. **multiple-stage** ~)
 ~ **three-stage** ~ трехступенчатый компрессор
computation вычисление, расчет
computational вычислительный, расчетный
 ~ **by ~ methods** вычислительными методами
concentrate концентрировать; обогащать
 ~ **by distillation** концентрировать перегонкой

concentrating концентрирование
preliminary ~ предварительное концентрирование
concentration концентрация; обогащение, концентрирование
acid ~ концентрация кислоты; концентрирование кислоты
actual ~ истинная концентрация
apparent ~ кажущаяся концентрация
arbitrary ~ произвольная концентрация
biological ~ биологическое накопление, биологическое концентрирование
bulk ~ объемная концентрация
by-freezing ~ концентрирование вымораживанием
charge ~ концентрация заряда
 ~ **limit** предельная концентрация
 ~ **of hydrogen ions** ~ концентрация ионов водорода
critical micelle ~ критическая концентрация мицеллообразования
critical micelle formation ~ (см. **critical micelle** ~)
dry ~ сухое концентрирование, сухое обогащение
diffusion ~ диффузионная концентрация
electrochemical ~ электрохимическая концентрация; электрохимическое обогащение
electrodialysis ~ электродиализное обогащение/концентрирование
electron ~ концентрация электронов
end ~ конечная концентрация
equilibrium ~ равновесная концентрация
equivalent ~ эквивалентная концентрация
excess ~ избыточная концентрация
express a ~ in moles per liter выражать концентрацию в молях на литр
final ~ (см. **end** ~)
free ~ свободная концентрация
hydrogen-ion ~ концентрация ионов водорода
initial ~ начальная/исходная концентрация
interfacial ~ концентрация на границе раздела фаз; концентрация на поверхности раздела

ion ~ концентрация ионов, ионная концентрация
limiting ~ предельная концентрация
local ~ местная концентрация
low ~ favors the S_N1 reaction низкая концентрация способствует S_N1 реакции
magnetic ~ магнитное обогащение; магнитное концентрирование
mass ~ of a substance массовая концентрация вещества
molar ~ молярная концентрация
molar ~ молярная концентрация
mole ~ молярная концентрация
molecular ~ молекулярная концентрация
normal ~ нормальная концентрация
overall ~ общая концентрация
partial ~ парциальная/частичная концентрация
percent ~ процентная концентрация
permissible ~ допустимая концентрация
rate of increase of ~ of substance скорость возрастания концентрации вещества
relative ~ относительная концентрация
safe ~ безопасная концентрация
saturation ~ концентрация насыщения
solution ~ концентрация раствора
specific ~ удельная концентрация
surface ~ поверхностная концентрация, концентрация на поверхности
surface excess ~ поверхностная избыточная концентрация
suspended-sediment ~ концентрация взвешанных частиц
thermodynamic ~ термодинамическая концентрация
threshold ~ пороговая концентрация
total ~ полная концентрация
volume ~ объемная концентрация
volumetric molar ~ молярная объемная концентрация
water ~ мокрое обогащение
weight ~ весовая концентрация, концентрация по массе
wet ~ (см. water ~)
concentrator концентратор
magnetic ~ магнитный концентратор
concept концепция, представление; принцип; модель

acid-base ~ концепция кислот и оснований
additivity ~ концепция аддитивности
cluster ~ кластерная модель
~ of bond angle and bond length концепция об углах и длинах связей
quantum ~s квантовые представления
the Lewis ~ of acidity and basicity кислотно-основная концепция Льюиса
concerted согласованный
 ~ process согласованный процесс
concrete бетон
acid-resisting ~ кислотоупорный бетон
aerated ~ газобетон, ячеистый бетон
asphalt ~ асфальтобетон
bitumen ~ (см. asphalt ~)
electrically conductive ~ электропроводный бетон
foam ~ пенобетон
gas ~ (см. aerated ~)
gypsum ~ гипсобетон
heat-resistant ~ жаростойкий/термостойкий бетон
high alumina cement ~ бетон на глиноземистом цементе
lean ~ (см. poor ~)
lime ~ известковый бетон
plaster ~ (см. gypsum ~)
polymer cement ~ полимер-цементный бетон
polymer modified ~ модифицированный полимером бетон
poor ~ тощий бетон
refractory ~ огнеупорный бетон
reinforced ~ армированный бетон
slag ~ шлакобетон
unhardened ~ незатвердевший бетон
condensable конденсируемый
condensate 1. n конденсат
 2. *v* конденсировать
condensation конденсация, конденсирование; сгущение
acyloin ~ ацилоиновая конденсация
acyloinester ~ ацилоиновая сложнэфирная конденсация
aldol ~ альдольная конденсация
allylic ~ аллильная конденсация
base-catalyzed ~ катализируемая основаниями конденсация
benzoin ~ бензоиновая конденсация

capillary ~ капиллярная конденсация
chemical ~ химическая конденсация
Claisen ~ конденсация Клайзена
 ~ **locant** локант конденсирования
 ~ **method** метод конденсирования
differential ~ частичная конденсация
dropwise ~ капельная конденсация
electrochemical ~ электрохимическая конденсация
ester ~ сложноэфирная конденсация
external ~ межмолекулярная конденсация
filmwise ~ пленочная конденсация
fractional ~ фракционная конденсация
generally accepted mechanism for the aldol
 ~ общепринятый механизм для альдольной конденсации
heat induced ~ конденсация, индуцированная нагревом
interfacial ~ межфазная конденсация
internal ~ внутримолекулярная конденсация
oxidative ~ окислительная конденсация
reductive ~ восстановительная конденсация
slow step in aldol ~ is formation of the carbanion
 медленной стадией альдольной конденсации является образование карбаниона
steam ~ конденсация пара
volume ~ объемная конденсация
condense конденсировать(ся); стужать(ся)
condensed конденсированный
 ~ **gas** конденсированный газ
 ~ **rings** конденсированные ядра
 ~ **state** конденсированное состояние
 ~ **vapour** конденсированный пар
condenser холодильник
air-cooled ~ (см. **atmospheric** ~)
atmospheric ~ холодильник с воздушным охлаждением
backflow ~ (см. **return** ~)
ball ~ шаровой холодильник
coiled tube ~ (см. **worm** ~)
 ~ **coil** змеевик холодильника
 ~ **pipe** трубка холодильника
 ~ **tube** (см. ~ **pipe**)
 ~ **water** охлаждающая вода холодильника

ice cooled ~ холодильник, охлаждаемый льдом
jet ~ конденсатор смещения
Liebig ~ холодильник Либиха
multipass ~ многоходовой холодильник
multitubular ~ многотрубчатый холодильник
return ~ обратный холодильник
water cooled ~ холодильник, охлаждаемый водой, водяной холодильник
water tube ~ водяной трубчатый холодильник
worm ~ змеевиковый холодильник
condensing 1. *n* конденсация
 ~ **surface** поверхность конденсации
 ~ **temperature** температура конденсации
 2. *attr.* конденсационный
 ~ **coil** конденсационный змеевик
 ~ **worm** (см. ~ **coil**)
condistillation перегонка несмешивающихся жидкостей
condition условие; состояние
ambient ~s условия окружающей среды
boundary ~s граничные условия
choice of experimental ~s выбор экспериментальных условий
choice of reaction ~s выбор условий реакции
choose ~s выбирать условия
 ~s **that favor formation of free radicals** условия, которые благоприятствуют образованию свободных радикалов
controlled ~s контролируемые условия
corrosive ~s агрессивные условия
curing ~s условия выдерживания
environmental ~s (см. **ambient** ~s)
growth ~ условие роста (*кристаллов*)
humid ~ влажная среда
in high-dilution ~s в условиях высокого разбавления
isothermal ~s изотермические условия
operating ~s рабочие условия
optimization of reaction ~s оптимизация условий реакции
periodicity ~ условие периодичности
reaction ~s условия реакции
requires more severe ~s than ... требуются более жесткие условия, чем ...

room ~s комнатные условия
standard ~s стандартные условия
static ~s статические условия
steady ~s стационарные условия
steady-state ~s (см. **steady** ~s)
supercritical ~ сверхкритическое условие
temperature ~s температурные условия
test ~s условия испытания
thermal ~s тепловой режим
transient ~s нестационарные условия
under a given set of ~s при данном наборе условий
under alkaline ~s в щелочных условиях
under ~s of bimolecular reaction в условиях бимолекулярной реакции
under mild ~s в мягких условиях
under much milder ~s в значительно более мягких условиях
under ordinary ~s при обычных условиях
under proper ~s в подходящих условиях
under similar ~s в аналогичных условиях
under standart ~s при стандартных (нормальных) условиях
under the same ~s в одинаковых условиях
under very vigorous ~s при очень жестких условиях
unsteady-state ~s (см. **transient** ~s)
conductance проводимость
alkali-ion ~ проводимость, обусловленная ионами щелочного металла
anion ~ анионная проводимость
anionic ~ (см. **anion** ~)
anode ~ анодная проводимость
anomalous ~ аномальная проводимость
cathode ~ катодная проводимость
cation ~ катионная проводимость
cationic ~ (см. **cation** ~)
dielectric ~ проводимость диэлектрика
differential ~ дифференциальная проводимость
electric ~ электрическая проводимость, электропроводимость
electrical ~ (см. **electric** ~)
electrode ~ проводимость электрода
electrolyte ~ проводимость электролита
equivalent ~ эквивалентная проводимость

limiting ~ предельная проводимость
membrane ~ проводимость мембраны
optical ~ оптическая проводимость
specific ~ удельная проводимость
surface ~ поверхностная проводимость
thermal ~ теплопроводность
volume ~ объемная проводимость
conductimetric кондуктометрический
 ~ **end-point** кондуктометрическая конечная точка
conduction проводимость
anisotropic ~ анизотропная проводимость
calorific ~ (см. **thermal conductance**)
electron ~ электронная проводимость
electronic ~ (см. **electron** ~)
heat ~ (см. **thermal conductance**)
ionic ~ ионная проводимость
liquid ~ проводимость жидкости
metallic ~ металлическая проводимость
solid ~ проводимость твердого тела
thermal ~ (см. **thermal conductance**)
conductive проводящий
 ~ **body** проводник
 ~ **rubber** каучук, проводящий электрический ток
conductivity (электрическая) проводимость, удельная проводимость
alkali-ion ~ (см. **alkali-ion conductance**)
anionic ~ (см. **anion conductance**)
anisotropic ~ (см. **anisotropic conduction**)
boundary ~ граничная проводимость
cation ~ (см. **cation conductance**)
 ~ **cell** ячейка для определения проводимости
electrode ~ (см. **electrode conductance**)
electrolytic ~ удельная электрическая проводимость электролита
electron ~ (см. **electron conduction**)
equivalent ~ (см. **equivalent conductance**)
heat ~ удельная теплопроводность
induced ~ наведенная проводимость
intrinsic ~ собственная проводимость
ionic ~ ионная проводимость
lattice ~ решетчатая проводимость
light ~ световая проводимость
limiting ~ проводимость при бесконечном разбавлении
liquid-crystal ~ проводимость жидкого кристалла

magnetic ~ магнитная проводимость
metallic ~ (см. *metallic conduction*)
molar ~ of electrolyte молярная удельная электрическая проводимость электролита
molecular ~ молекулярная проводимость
nonequilibrium ~ неравновесная проводимость
summary ~ суммарная проводимость
surface ~ (см. *surface conductance*)
thermal ~ (см. *heat* ~)
true ~ истинная проводимость
conductometry кондуктометрия
conductor проводник
bipolar ~ биполярный проводник
cationic ~ катионный проводник
electrolytic ~ электролит
electronic ~ электронный проводник
ionic ~ ионный проводник
ionic-electronic ~ ионно-электронный проводник
liquid ionic ~ жидкий ионный проводник
organic ~ органический проводник
perfect ~ (см. *ideal* ~)
poor ~ плохой проводник
proton ~ протонный проводник
solid ionic ~ твердый ионный проводник
superionic ~ суперионный проводник
cone-bottomed с коническим дном
cone tank сборник с коническим дном
configuration конфигурация
absolute ~ абсолютная конфигурация
assign ~ приписать конфигурацию
asymmetric ~ асимметрическая конфигурация
atom ~ конфигурация атома
bent molecuar ~ изогнутая молекулярная конфигурация
change the ~ about the asymmetric carbon изменение конфигурации асимметрического углерода
closed shell ~ конфигурация заполненной электронной оболочки
complete retention of ~ полное сохранение конфигурации
~ is opposite to that of the reactant конфигурация противоположна конфигурации реагента

~ relative to ... конфигурация относительно ...
determination of the absolute ~ определение абсолютной конфигурации
electronic ~ электронная конфигурация
geometrical ~ геометрическая конфигурация
ground state electron ~ электронная конфигурация основного состояния
half-filled shell ~ конфигурация полузаполненной электронной оболочки
have similar ~ с иметь аналогичные конфигурации
have the same ~ иметь одинаковую конфигурацию
inversion of ~ обращение конфигурации
lose ~ терять конфигурацию
loss of ~ потеря конфигурации
macromolecular ~ конфигурация макромолекулы
methods of determining absolute ~ методы определения абсолютной конфигурации
noble gas electron ~ электронная конфигурация благородного газа
octahedral ~ октаэдрическая конфигурация
on the basis of the assumed ~ на основании принятой конфигурации
opposite ~ противоположная конфигурация
orbital ~ конфигурация орбитали, орбитальная конфигурация
prefixes R and S enable us to specify the absolute ~ префиксы R и S позволяют указывать абсолютную конфигурацию
pyramidal ~ пирамидальная конфигурация
relative ~ относительная конфигурация
retention of ~ сохранение конфигурации
spatial ~ пространственная конфигурация
specify the ~ about each of the asymmetric carbon обозначать конфигурацию каждого асимметрического углерода
spin-free ~ спин-свободная конфигурация, высокоспиновая конфигурация

spin-paired ~ спин-спаренная конфигурация, низкоспиновая конфигурация
tetrahedral ~ тетраэдрическая конфигурация
thermodynamic favorable ~ термодинамически предпочтительная конфигурация
threo ~ трео-конфигурация
the same ~ одинаковая конфигурация
trigonal-bipyramidal ~ тригонально-бипирамидальная конфигурация
trigonal ~ тригональная конфигурация
configurational конфигурационный
assignment of ~ symbol приписывание конфигурационных символов
~ descriptors (R, S) конфигурационные дескрипторы (R, S)
~ relationship between two optically active compounds конфигурационное взаимоотношение между двумя оптически активными веществами
repeating ~ unit повторяющееся конфигурационное звено
confirm подтверждать
~ the structure by the IR spectrum подтверждать структуру ИК-спектром
conflagrant быстро горящий
conflagration быстрое горение
conformation конформация
adopt a cone ~ принимать конформацию конус
1, 2 - alternate ~ конформация 1, 2 - альтернат (*супрамол. хим.*)
1, 3 - alternate ~ конформация 1, 3 - альтернат
1, 4 - alternate ~ конформация 1, 4 - альтернат
anticlinal ~ антиклинная конформация
anti ~ анти-конформация
assume a cone ~ (*см. adopt a cone*)
average of the properties of the individual ~s среднее из свойств индивидуальных конформаций
axial ~ of methylcyclohexane аксиальная конформация метилциклогексана
axial-equatorial ~ аксиальная-экваториальная конформация
basket-shaped ~ корзинообразная конформация
bisecting ~ биссекторная конформация

boat ~ конформация лодки/ванны
bowl ~ конформация чаша
chair ~ конформация кресло
chair-like ~ креслообразная конформация
collection of the properties of the various ~s сумма свойств различных конформаций
cone ~ конформация конус
crown ~ конформация корона
diaxial ~ диаксиальная конформация
diequatorial ~ диэкваториальная конформация
double partial cone ~ конформация двойной частичный конус
eclipsed ~ заслоненная конформация
enantiomorph ~ энантиоморфная конформация
energy difference between chair and boat ~s разница в энергиях конформаций кресло и лодка
envelope ~ конформация конверт
exist predominantly in a particular ~ предпочтительно существовать в определенной конформации
factors affecting stability of ~s факторы, влияющие на устойчивость конформаций
flattened cone ~ конформация уплощенный конус
folded ~ сложенная конформация
gauche ~ гош-конформация
half-chair ~ конформация полукресло
half-pinned ~ полусдавленная конформация
half-winged ~ наполовину крылатая конформация
interconversion of two ~s взаимное превращение двух конформаций
kite ~ конформация воздушная змея
kite-shaped ~ конформация формы воздушного змея
minimum energy ~ конформация с минимальной энергией
расо ~ конформация частичный конус
partial cone-cone ~ конформация частичный конус-конус
physical property of the compound reflect preferred ~ физические свойства со-

единения отражают предпочтительную конформацию
pinched cone ~ конформация искаженный конус
pleated-loop ~ конформация складчатой петли
preferred ~ предпочтительная конформация
pseudo-pleated-loop ~ конформация псевдоскладчатой петли
relative abundance of each ~ относительное содержание каждой конформации
relative stability of ~s относительная устойчивость конформаций
saddle ~ конформация седло
sinclinal ~ синклинная конформация
sinperiplanar ~ синперипланарная конформация
skewed ~ скошенная конформация
stable ~ устойчивая конформация
staggered ~ заторможенная конформация
twist-boat ~ конформация скрученной лодки/ванны
twist ~ твист-конформация
winged cone ~ конформация крылатый конус

conformational конформационный

~ **immobilization** конформационная неподвижность
 ~ **interconversion** конформационное взаимопревращение
 ~ **isomerism** конформационная изомерия
 ~ **mobility** конформационная подвижность
 ~ **preference** конформационное предпочтение
 ~ **stability** конформационная устойчивость
 ~ **transition** конформационный переход
 ~ **transmission** конформационная передача
 ~ **variability** конформационная изменчивость
limited ~ **mobility** ограниченная конформационная подвижность
relative populations of the two ~ states относительная заселенность двух конформационных состояний

conformationally конформационно
 ~ **immobile** конформационно неподвижный
conformer конформер
anti ~ анти-конформер
boat ~ конформер лодки/ванны
calculate the percentage of each ~ рассчитывать процентное содержание каждого конформера
envelope ~ конформер конверт
gauche ~ гош-конформер
half-chair ~ конформер полукресло
twist ~ твист-конформер
congeal замораживать, замерзать, застывать
congealing замерзание, застывание
 ~ **point** точка/температура замерзания
congelation (см. **congealing**)
 ~ **temperature** температура замерзания
conglomerate конгломерат
fully dissociated ~ полностью диссоциирующий конгломерат
conglomeration конгломерация
congo red конго красный (*крас.*)
congruent конгруэнтный
 ~ **melting point** конгруэнтная точка плавления
conical конический
 ~ **bottom** коническое днище
 ~ **flask** коническая колба
 β -coniceine (2-*propene-1-ylpiperidine*) β -коничеин (*алкалоид, 2-пропен-1-илпиперидин*)
coniine (2-*propylpiperidine*) конин (*алкалоид, 2-пропилпиперидин*)
coniferyl кониферильный
 ~ **alcohol** [3-(4-*hydroxy-3-methoxyphenyl*)*propene-2-ol-1*] кониферильный спирт [3-(4-гидрокси-3-метоксифенил)пропен-2-ол-1]
conjugate сопряженный
 ~ **acid-base pair** сопряженная пара кислоты-основания
conjugated 1. attr. сопряженный
 2. *p. fr. from conjugate*
carbon-carbon double bond is ~ with the carbon-oxygen double bond двойная углерод-углеродная связь сопряжена с двойной связью углерод-кислород
conjugation сопряжение, конъюгация

~ **mechanism** механизм сопряжения
 ~ **of the carbonyl group with carbon-carbon double bond** сопряжение карбонильной группы с двойной углерод-углеродной связью
conjunctive конъюнктивный, соединительный
 ~ **name** конъюнктивное название
connection соединение
 ~ **via the narrow rim** соединение через узкий ободок
earth ~ заземление
ground ~ (см. **earth**)
head-to-head ~ соединение по типу голова к голове
head-to-tail ~ соединение по типу голова к хвосту
parallel ~ параллельное соединение
series ~ последовательное соединение
tail-to-tail ~ соединение по типу хвост к хвосту
conrotatory конротаторный
 ~ **rotation** конротаторное вращение
conservation сохранение
 ~ **of charge** сохранение заряда
 ~ **of energy** сохранение энергии
 ~ **of mass** сохранение массы
 ~ **of symmetry** сохранение симметрии
isotopic-spin ~ сохранение изотопического спина
consist состоять
 ~ **of two isomers** состоять из двух изомеров
consistency консистенция; густота; вязкость
consistent согласующийся
 ~ **with the isoprene rule** согласующийся с изопреновым правилом
structures ~ **with the NMR spectra** структуры, согласующиеся со спектрами ЯМР
this is ~ **with the kinetics** это согласуется с кинетикой
consol консол (*органический пигмент*)
constant 1. *n* константа, постоянная
acidity ~ константа кислотности
activation ~ постоянная активации
additive ~ аддитивная постоянная
apparent ionization ~ кажущаяся константа ионизации

association ~ константа ассоциации
atomic (molecular) spin-orbital coupling ~ атомная (*молекулярная*) константа спин-орбитального расщепления
Avogadro's ~ константа Авогадро
basicity ~ константа основности
Boltzmann ~ постоянная Больцмана
capillary ~ капиллярная константа
cell ~ постоянная ячейки
chemical ~ химическая константа
chromatographic polar effect ~ константа хроматографического полярного эффекта
chromoconometric ~ хронокулонометрическая константа
chronopotentiometric ~ хронопотенциометрическая константа
concentration ~ концентрационная константа
conditional rate ~ условная константа скорости
corrosion ~ коррозионная постоянная
coupling ~ константа расщепления/взаимодействия
Curie ~ константа Кюри
dielectric ~ диэлектрическая константа
diffusion ~ диффузионная константа
dissociation ~ константа диссоциации
distribution ~ постоянная распределения
ebullioscopic ~ эбулиоскопическая константа
electrochemical ~ электрохимическая константа
equilibrium ~ константа равновесия
extraction ~ константа экстракции
Faraday ~ постоянная Фарадея
force ~ силовая константа
formation ~ константа образования
gas ~ газовая константа
geminal conpling ~ геминальная константа расщепления
gravitational ~ гравитационная постоянная, постоянная силы тяжести
Hammett ~ **of substituent** константа заместителя Гаммета
hyperfine interaction ~ константа сверхтонкого взаимодействия
induction ~ **of substituent** индукционная константа заместителя

instability ~ константа неустойчивости
ionization ~ константа ионизации, константа диссоциации
kinetic ~ константа скорости реакции
lattice ~ постоянная решетки
logarithm of stability ~ логарифм константы устойчивости
long-range coupling ~ константа дальнего расщепления
magnetic screening ~s константы магнитного экранирования
molal cryoscopic ~ моляльная криоскопическая константа
molal ebullioscopic ~ моляльная эбуллиоскопическая константа
nuclear ~ константа ядра
nuclear quadrupole coupling ~ константа ядерного квадрупольного расщепления
nucleophilic substituent ~s нуклеофильные константы заместителя
physical ~s физические константы
Planck's ~ константа Планка
polar substituent ~s полярные константы заместителя
radioactive decay ~ константа радиоактивного распада
rate ~ константа скорости
reaction ~ константа скорости реакции
resonance substituent ~s резонансные константы заместителя
response ~ константа отклика (*электроанализ*)
screening ~ константа экранирования
second-order rate ~ константа скорости второго порядка
sedimentation ~ константа седиментации
specific rate ~ специфическая константа скорости
spin-orbit interaction ~ константа спин-орбитального взаимодействия
spin-spin interaction ~ константа спин-спинового взаимодействия
stability ~ константа устойчивости
steric substituent ~s стерические константы заместителя
stoichiometric ~ стехиометрическая константа
Taft substituent ~s константы заместителей Тафта

thermodynamic ~ термодинамическая константа
thermodynamic equilibrium ~ константа термодинамического равновесия
universal gas ~ универсальная газовая константа
van der Waals ~ постоянная Ван-дер-Ваальса
vicinal coupling ~ вицинальная константа расщепления
2. attr. постоянная
constituent компонент, составная часть
 ~s of coal tar компоненты каменноугольной смолы
important ~s of paints and varnishes важные компоненты красок и лаков
major ~ основной компонент
minor ~ неосновной компонент
constitution конституция, состав, строение
 ~ of a compound конституция соединения
constitutional составной
 ~ homosequence составная гомопоследовательность
 ~ repeating unit составное повторяющееся звено
 ~ sequence составная последовательность
 ~ unit составное звено
constrictive стягивающий
 ~ binding стягивающая связь (*супрамолекулярная химия*)
consulate жидкость, смешивающаяся с другой жидкостью в любых соотношениях
consume поглощать; расходовать, расходываться
 it ~s a reactive particle он поглощает реакционноспособную частицу
consumed поглощенный; израсходованный
quantity of acid ~ количество поглощенной кислоты
consumption расход; износ
 ~ of one reactive particle расход одной реакционноспособной частицы
electrode ~ расход электрода
contact контакт, соприкосновение
 bring into ~ with ... привести в контакт с ...
contain содержать

~s a single hetero atom содержит один гетероатом
 ~s two acidic groups содержит две кислотные группы
 group R ~s a heterocyclic ring группа R содержит гетероциклическое кольцо
 container-molecule молекула-контейнер, контейнерная молекула (*супрамолекула*)
 containing содержащий
 ~ ordinary oxygen содержащий обычный кислород
 ketones ~ bulky groups кетоны, содержащие объемные группы
 contaminant загрязнитель, загрязняющая примесь
 air ~ загрязнитель воздуха
 radioactive ~ радиоактивный загрязнитель
 contaminate загрязнять
 contaminated загрязненный
 contaminating загрязняющий
 contamination загрязнение; заражение
 ~ of a precipitate загрязнение осадка
 environmental ~ загрязнение окружающей среды
 radioactive ~ радиоактивное заражение
 content содержание
 analyze for ^{18}O ~ анализировать на содержание ^{18}O
 compounds of different halogen ~ соединения с различным содержанием галогена
 ~ of carbon and hydrogen содержание углерода и водорода
 isotopic ~ содержание изотопов
 moisture ~ влагосодержание
 percent ~ процентное содержание
 total ~ общее содержание
 volume ~ объемное содержание
 water ~ on the solvent содержание воды в растворителе
 weight ~ весовое содержание
 contract сжиматься
 contractibility сжимаемость
 contractible сжимаемый
 contractibleness (*см. contractibility*)
 contraction сжатие; сужение
 lanthanide ~ лантаноидное сжатие
 ring ~ сужение цикла

contraflow 1. *n* противоток
 2. *attr.* противоточный
 ~ condenser противоточный холодильник
 contribute вносить вклад
 ~ to the hybrid вносить вклад в гибрид
 it ~s to the rate of the reverse step он вносит вклад в скорость обратной ступени
 contribution вклад
 contact-term ~ вклад контактного термина
 ~ from structure I is the more important вклад структуры I более важен
 ~ of the aromatic p cloud to the bonding process вклад ароматического p-облака в процесс связывания
 diamagnetic ~ диамагнитный вклад
 make little ~ to the hybrid вносить малый вклад в гибрид
 paramagnetic ~ парамагнитный вклад
 small ~ from the S_N1 reaction незначительный вклад S_N1 реакции
 control контроль
 analytical quality ~ аналитический контроль качества
 kinetic ~ кинетический контроль
 mixing ~ контроль смешиванием
 stereoelectronic ~ стереоэлектронный контроль
 thermodynamic ~ термодинамический контроль
 thermodynamic ~ of product composition термодинамический контроль состава продуктов
 controlled контролируемый; регулируемый
 diffusion ~ контролируемый диффузией
 kinetics ~ кинетически контролируемый
 contuse растирать, толочь
 contusion растирание, толчение
 convection конвекция
 free ~ естественная конвекция
 conversion превращение, конверсия
 can be purified by ~ into amide можно очистить превращением в амид
 catalytic ~ каталитическое превращение
 coal steam ~ превращение угля паром
 ~ into acid derivatives превращение в производные кислот
 hydrocarbon steam ~ превращение углеводорода водяным паром

once-through ~ степень конверсии за одно прохождение
single-pass ~ (см. **once-through** ~)
thermal ~ термическая конверсия
two stage ~ двухстадийная конверсия
convert превращать
 ~ **a mole of alkane into radicals** превращать моль алкана в радикалы
 ~ **by dilute sulphuric acid** превращать под действием разбавленной серной кислоты
 ~ **the salts back into the free amines** превращать соли обратно в свободные амины
converted 1. attr. превращенный
2. p. p. from convert
is rapidly ~ into the more stable acetaldehyde быстро превращается в более устойчивый ацетальдегид
they are often ~ one into another они часто превращаются один в другой, они часто взаимопревращаются
conytrine (2-propylpyridine) конирин (2-пропилипиридин)
cool 1. v охлаждать
 ~ **down** охлаждать
2. attr. холодный
coolant охлаждающий агент
cooled 1. p. p. from cool
solution is ~ in ice-salt mixture раствор охлаждают смесью льда и соли
2. attr. охлажденный
externally ~ с наружным охлаждением
internal ~ с внутренним охлаждением
cooler холодильник; охлаждающий агент
air ~ воздушный холодильник
brine ~ рассольный холодильник
drip ~ оросительный холодильник
drum ~ барабанный холодильник
rotary ~ (см. **drum** ~)
trumpet ~ трубчатый холодильник
water-drip ~ оросительный холодильник
cooligomerization соолигомеризация
cooling 1. n охлаждение
blast ~ охлаждение струей воздуха
brine ~ рассольное охлаждение
convective ~ конвективное охлаждение
 ~ **area** (см. ~ **surface**)

~ **curve** кривая охлаждения
 ~ **surface** поверхность охлаждения
 ~ **zone** зона охлаждения
dry ~ охлаждение твердой углекислотой
evaporative ~ испарительное охлаждение
natural ~ естественное охлаждение
pressure ~ охлаждение под давлением
shower ~ оросительное охлаждение
steam ~ (см. **evaporative** ~)
transpiration ~ (см. **evaporative** ~)
2. attr. охлаждающий
 ~ **coil** охлаждающий змеевик
 ~ **medium** охлаждающая среда
 ~ **mixture** охлаждающая смесь
 ~ **pipe** охлаждающая труба
 ~ **water** охлаждающая вода
 ~ **worm** (см. ~ **coil**)
cooperativity effect кооперативный эффект (супрамолекулярная хим.)
coordinate 1. n координата
atomic ~ атомные координаты
Cartesian ~ декартова координата
 ~ **system for a tetrahedral complex** система координат для тетраэдрического комплекса
 ~ **transformations** преобразования координат
out-of-plane bending ~ неплоская деформационная координата (геометрия молекулы)
space ~ пространственная координата
space-fixed ~ **system** система координат, фиксированная в пространстве
spheroidal ~ сферические координаты
spin ~ спиновая координата
transformed ~ **system for evaluation of an overlap integral** преобразованная система координат для оценки интеграла перекрывания
2. attr. координационный
 ~ **bond** координационная связь
 ~ **covalence** (см. ~ **valency**)
 ~ **link (age)** (см. ~ **bond**)
 ~ **number** координационное число
 ~ **valency** координационная валентность
coordinating координирующий
 ~ **atom** координирующий атом
coordination 1. n координация
competitive ~ конкурентная координация

octahedral ~ октаэдрическая координация
planar ~ плоская координация
tetrahedral ~ тетраэдрическая координация
2. attr. координационный
 ~ **compound** координационное соединение
 ~ **bond** координационная связь
 ~ **isomerism** координационная изомерия
 ~ **number** координационное число
 ~ **sphere** координационная сфера
 ~ **theory** координационная теория
copigment копигмент
coplanar плоский, планарный, копланар
coplanarity копланарность
copolymer сополимер
 ~ **alternating** ~ чередующийся сополимер
 ~ **amorphous** ~ аморфный сополимер
bigraft ~ двойной привитой сополимер
block ~ блок сополимер
graft ~ привитой сополимер
nonregular ~ нерегулярный сополимер
radial block ~ радиальный блок сополимер
regular ~ сополимер регулярной структуры
stereoblock ~ стереоблоксополимер
ternary ~ тройной сополимер
this ~ is composed of about three parts of butadiene and one part of styrene этот сополимер состоит из трех частей бутадиена и одной части стирола
copolymerization сополимеризация
 ~ **alternating** ~ чередующаяся сополимеризация
 ~ **anionic** ~ анионная сополимеризация
block ~ блок сополимеризация
 ~ **cationic** ~ катионная сополимеризация
 ~ **free-radical** ~ свободно-радикальная сополимеризация
 ~ **graft** ~ прививочная сополимеризация
 ~ **in ~ two (or more) unsaturated compounds are mixed and allowed to polymerize together** в сополимеризации смешивают и полимеризуют два (или более) ненасыщенных соединения
photoinduced ~ фотоиницированная сополимеризация

plasma ~ сополимеризация в плазме
radiation ~ радиационная сополимеризация
spontaneous ~ спонтанная сополимеризация
copper (Cu) 1. n медь
black ~ [*cooper (II) oxide*] тнорит [*оксид меди (II)*]
blister ~ черновая медь, губчатая медь
 ~ **refining** очистка меди
electrolytic ~ электролитическая медь
ruby ~ [*cooper (I) oxide*] куприт [*оксид меди (I)*]
2. attr. медный
 ~ **glance** медный блеск
 ~ **mordant** медная протрава
 ~ **number** медное число
 ~ **powder** медный порошок
 ~ **pyrite** (CuFeS_2) медный пирит
copper (I), (II), (III) медь (I), (II), (III)
 ~ (I), (II) **chloride** хлорид меди (I), (II)
 ~ (II) **hydroxide** гидроксид меди (II)
 ~ (I), (II) **nitrate** (V) нитрат (V) меди (I), (II)
 ~ (I), (II) **oxide** оксид меди (I), (II)
 ~ (I), (II) **sulphate** (VI) сульфат (VI) меди (I), (II)
diammine~ (I) **chloride** [$\text{Cu}(\text{H}_3\text{N}_2)_2$]Cl хлорид диамминмеди (I)
diaquodiammine~ (II) **chloride** [$\text{Cu}(\text{H}_3\text{N}_2)(\text{H}_2\text{O})_2$]Cl₂ хлорид диаквадиаммин меди (II)
hexaquo~ (II) **chloride** [$\text{Cu}(\text{H}_2\text{O})_6$]Cl₂ хлорид гексааквамеди (II)
copperas железный купорос
coppering меднение
coprecipitate соосаждаться
coprecipitation соосаждение
co-product побочный продукт
coprosterol копростерин (*steroid*)
coramine (*N, N-diethylpyridinecarboxamide-3*)
 корамин (*N, N-диэтилпиридинкарбоксамид-3*)
corannulene⁸⁹ кораннулен
cordiamine (см. **coramine**)
core остов; каркас; ядро
 ~ **atomic** ~ атомный остов
 ~ **frozen** ~ замороженный остов
coreduction совместное восстановление
cork пробка

bored ~ пробка с отверстием (*для трубки*)
coronene (*hexabenzobenzene*) коронен (*гексабензобензол*)
corporation внедрение
anodic ~ анодное внедрение
cathodic ~ катодное внедрение
corpuscule корпускула
correction 1. *n* поправка
 ~ for **buoyancy** поправка на взвешивание на воздухе
 ~ of **weighing** поправка на взвешивание
 2. *attr.* поправочный
 ~ **factor** поправочный фактор
 ~ **formula** поправочная формула
correlation корреляция
core-valence ~ корреляция между основными и валентными электронами
electron ~ электронная корреляция
corrode корродировать
corrodent корродирующий агент
corrodibility корродируемость
corrodible корродируемый
corroding корродирующий
corrosion 1. *n* коррозия
accelerated ~ ускоренная коррозия
acidic ~ кислотная коррозия
aeration ~ воздушная коррозия
aerobic ~ аэробная коррозия
alkaline ~ щелочная коррозия
anaerobic ~ анаэробная коррозия
aqueous ~ водная коррозия, коррозия в воде
atmosphere ~ атмосферная коррозия
bi-metallic ~ контактная коррозия, биметаллическая коррозия
biological ~ биологическая коррозия
brine ~ коррозия рассолом
cathode ~ катодная коррозия
cathodic ~ (*см. cathode* ~)
chemical ~ химическая коррозия
chlorine ~ коррозия под действием хлора
concentration ~ концентрационная коррозия
contact ~ (*см. bi-metallic* ~)
continuous ~ сплошная коррозия
 ~ **inhibitor** ингибитор коррозии
damp atmospheric ~ влажная атмосферная коррозия, коррозия во влажной атмосфере

electrochemical ~ электрохимическая коррозия
electrode ~ коррозия электрода
electrolytic ~ коррозия в электролитах
external current ~ коррозия внешним током
filiform ~ (*см. thread-like* ~)
fluid ~ жидкостная коррозия
fungus ~ грибковая коррозия
fused-salt ~ коррозия расплавленными солями, коррозия в солевых растворах
galvanic ~ (*см. electrochemical* ~)
general ~ общая коррозия
high-temperature ~ высокотемпературная коррозия
hot-spot ~ очаговая коррозия
humid atmospheric ~ (*см. damp atmospheric* ~)
hydrogen ~ водородная коррозия
hydrogen-evolution ~ коррозия с выделением водорода
intercrystalline ~ межкристаллитная коррозия
isolated ~ локальная/местная коррозия
liquid ~ (*см. fluid* ~)
local ~ (*см. isolated* ~)
marine ~ коррозия морской водой
metal ~ коррозия металла
microbiological ~ микробиологическая коррозия
natural ~ естественная коррозия
penetration ~ сквозная коррозия
phenol ~ фенольная коррозия
pitting ~ питтинговая коррозия
point ~ точечная коррозия
preferential ~ избирательная коррозия
regional ~ зональная коррозия
sea water ~ (*см. marine* ~)
selective ~ (*см. preferential* ~)
soil ~ коррозия сернистой нефтью
spongy ~ губчатая коррозия
spot ~ коррозия пятнами
steam ~ паровая коррозия
stray-current ~ коррозия блуждающими токами
sulphide ~ (~ *by hydrogen sulphide*) сульфидная коррозия (*коррозия сероводородом*)
snlfur ~ (*см. sour* ~)
surface ~ поверхностная коррозия

sweet ~ коррозия пресной водой
 thread-like ~ нитевидная коррозия
 through ~ (см. penetration ~)
 total ~ (см. general ~)
 trenching ~ коррозия бороздками
 underfilm ~ подпленочная коррозия
 vapor-phase ~ парофазная коррозия
 weld ~ коррозия в зоне сварного шва
 wet atmospheric ~ (см. damp atmospheric ~)
 wet ~ влажная коррозия
 zonal ~ зональная коррозия
 2. attr. коррозионный
 ~ losses коррозионные потери
 ~-resisting коррозионностойкий
 ~ test коррозионное испытание
 high ~ resistance высокая коррозионная стойкость
 corrosive коррозионный
 ~ resistance коррозионная устойчивость
 corrosiveness коррозионная активность
 solvent ~ коррозионная активность растворителя
 corticosterone кортикостерон (гормон)
 corticotropin (α - and β -; hormone, polypeptide)
 кортикотропин (α - и β -; гормон, полипептид)
 cortin кортин (гормон)
 cortisone кортизон (гормон)
 corundum корунд
 cosolvent совместимый растворитель
 cotrimerization сотримеризация
 cotton 1. n хлопок
 collodion ~ коллодионный хлопок
 ~ blue синий для хлопка (крас.)
 ~ dye краситель для хлопка
 ~ orange оранжевый для хлопка (крас.)
 fine ~ тонковолокнистый хлопок
 mercerized ~ мерсеризованный хлопок
 raw ~ хлопок-сырец
 2. attr. ватный
 ~ plug ватная пробка
 ~ stopper (см. ~ plug)
 cottonous хлопковый
 cottony (см. cottonous)
 couch слой
 coulgravimetry кулоногравиметрия, кулоновесовой метод
 coulometer кулонометр
 cooper ~ медный кулонометр

electrolytic-gas ~ электролитический газовый кулонометр
 gas ~ газовый кулонометр
 hydrogen ~ водородный кулонометр
 mercury ~ ртутный кулонометр
 silver ~ серебряный кулонометр
 titration ~ титрационный кулонометр
 volume ~ объемный кулонометр
 water ~ водяной кулонометр
 weight ~ весовой кулонометр
 coulometry кулонометрия
 constant-current ~ кулонометрия при постоянной силе тока
 constant-potential ~ кулонометрия при постоянном потенциале
 galvanostatic ~ гальваностатическая кулонометрия
 internal-generation ~ кулонометрия с внутренней генерацией вещества
 polarographic ~ полярографическая кулонометрия
 coulopotentiograph кулонопотенциограф
 coulopotentiography кулонопотенциография
 coumarane (2, 3-dihydrooxaindene, benz[b]oxole-
 ne) кумаран (2, 3-дигидроксаинден, бенз[b]оксолен)
 coumarin (benz[e]oxinone-2) кумарин (бенз[e]оксинон-2)
 counter 1. n счетчик
 radiation ~ счетчик излучения
 2. attr. счетный
 ~ tube счетная трубка
 Geiger-Muller - tube счетная трубка Гейгера-Мюллера
 counter-cell противоземлет
 countercurrent 1. n противоток
 2. attr. противоточный
 ~ condenser противоточный холодильник/конденсатор
 ~ decantation противоточная декантация
 counterdiffusion противодиффузия, встречная диффузия
 counterflow 1. n противоток
 2. attr. противоточный
 counterions противоионы
 counterreaction обратная реакция
 couple 1. n гальваническая пара; цепь
 corrosion ~ коррозионная пара
 fluid ~ жидкостная цепь

galvanic ~ гальваническая пара
 redox ~ окислительно-восстановительная пара
 voltaic ~ (см. galvanic ~)
 2. *v* сочетать; объединять; соединять
 amines ~ fastest in mildly acidic solutions
 амины быстрее всего сочетаются в слабых растворах
 ~ with phenol сочетать с фенолом
 phenol ~s slowly фенол сочетается медленно
 phenoxide ion ~s rapidly феноксид-ион сочетается быстро
 coupling сочетание, соединение; взаимодействие
 acid ~ кислотное сочетание
 alkaline ~ щелочное сочетание
 by ~ the nitrogen of the diazonium group is retained in the product при сочетании азот группы диазония сохраняется в продукте
 ~ constant константа взаимодействия
 ~ constant varies with dihedral angle константа взаимодействия изменяется в зависимости от двугранного угла
 ~ reactions реакции сочетания
 diazo ~ азосочетание
 diazonium ~ (см. diazo ~)
 dipole-dipole ~ диполь-дипольное взаимодействие
 direct ~ прямое сочетание
 dye ~ образование красителя в результате сочетания
 electron-phonon ~ взаимодействие электрон-фотон
 electron spin-spin ~ электронное спин-спиновое взаимодействие
 exchange ~ обменное взаимодействие
 hyperfine ~ сверхтонкое взаимодействие
 indirect nuclear spin-spin ~ не прямое ядерное спин-спиновое взаимодействие
 interproton ~ межпротонное взаимодействие
 nuclear quadrupole ~ ядерное квадрупольное взаимодействие
 oxidative ~ окислительное азосочетание
 spin-orbital ~ спин-орбитальное взаимодействие

spin-spin ~ спин-спиновое взаимодействие
 successive ~ последовательное азосочетание
 superhyperfine ~ суперсверхтонкое взаимодействие
 vibrational ~ колебательное взаимодействие
 vibrator ~ колебательно-вращательное взаимодействие
 covalence (см. covalency)
 covalency ковалентность
 ~ parameters параметры ковалентности
 covelline (CnS) ковеллин
 covulcanization совместная вулканизация
 cozymase козимаза (*фермент, энзим*)
 crack 1. *n* трещина; разрыв; разрушение
 corrosion ~ коррозионная трещина
 hardening ~ закалочная трещина
 heat ~ тепловая трещина
 intercrystalline ~ межкристаллитная трещина
 intragranular ~ внутрикристаллитная трещина
 quench ~ (см. hardening ~)
 quenching ~ (см. hardening ~)
 transgranular ~ (см. intragranular ~)
 2. *v* разрываться, расщеплять, крекировать
 crackability крекируемость
 cracked расщепленный; крекированный
 ~ distillate крекинг-дистиллят
 ~ fuel крекинговое топливо
 ~ fuel oil крекинг-мазут
 ~ gas (см. ~ still gas)
 ~ gasoil крекинг-газойль
 ~ gasoline крекинг-бензин
 ~ motor fuel крекинговое моторное топливо
 ~ residne (см. ~ fuel oil)
 ~ still крекинг-печь, печь крекинга
 ~ still gas крекинг-газ, газ крекинга
 cracking 1. *n* крекинг, расщепление; трещинообразование, растрескивание
 catalytic ~ increases the yield and improves the quality of the gasoline каталитический крекинг увеличивает выход и повышает качество бензина
 canstic ~ щелочное растрескивание
 chemical ~ химическое растрескивание

corrosion ~ коррозионное растрескивание
 ~ gas крекинг-газ
 ~ level степень крекинга
 ~ of petroleum крекинг нефти
 ~ plant крекинг-установка
 ~ still куб для крекирования
 hair ~ образование волосных трещин
 high-destruction ~ глубокодеструктивный крекинг
 high temperature steam ~ высокотемпературный парофазный крекинг
 intercrystalline ~ межкристаллитное растрескивание
 intragranular ~ внутрикристаллитное растрескивание
 liquid-phase ~ жидкофазный крекинг
 middle ~ неглубокий крекинг
 secondary ~ вторичный крекинг
 steam ~ паровой крекинг
 sulphide stress ~ сульфидное растрескивание под напряжением
 thermal ~ термический крекинг
 thermal stress ~ термическое растрескивание под напряжением
 transangular ~ (см. intragranular ~)
 2. attr. крекирующий, расщепляющийся
 craze микротрещина
 crazing образование микротрещины
 cream 1. n крем; пена
 lime ~ известковое молоко
 2. v снимать отделившийся слой
 creaming расслаивание, отстаивание, расслоение эмульсии
 ~ of latex расслаивание латекса
 cream of снимать отстоявшийся слой
 crease 1. n складка
 2. v образовывать складки, сминаться
 creaseproof несминаемый
 creatinase креатиназа (фермент, энзим)
 creatine (methylguanidineethanoic acid) креатин (метилгуанидиноэтановая кислота)
 creatinine (1-methyl-2-imino-1,3-diazolidinone-4) креатинин (1-метил-2-имино-1,3-дiazолидинон-4)
 creosol (2-methoxy-4-methylbenzenol) креозол (2-метокси-4-метилбензол)

resol (o-, m-, p-) (methylbenzenols) крезол (o-, m-, p-) (метилбензолы)
 crimp-proog несминаемый
 crocetin (2, 6, 11, 15-tetramethylhexadecaheptaene-2, 4, 6, 8, 10, 12, 14-dioic acid) кроцетин (2, 6, 11, 15-тетрамилгексадекагептаен-2, 4, 6, 8, 10, 12, 14-диовая кислота)
 crocoite (PbCrO₄) [lead (II) tetraoxochromate (VI)] крокоит [тетраоксохромат (VI) свинца (II)]
 cross-bonding кросс-связывание, образование поперечных связей
 cross-coupling кросс-сочетание
 cross-link поперечная связь
 cross-linkage (см. cross-bonding)
 cross-linking (см. cross-bonding)
 chemical ~ химическое кросс-связывание
 intermolecular ~ межмолекулярное кросс-связывание
 intramolecular ~ внутримолекулярное кросс-связывание
 photochemical ~ фотохимическое кросс-связывание
 radiation ~ радиационное кросс-связывание
 cross-peaks кросс-пики
 cross-relaxation кросс-релаксация
 cross-section (поперечное) сечение (о вероятности процесса)
 activation ~ сечение активации
 collision ~ сечение соударения, сечение столкновения
 excitation ~ сечение возбуждения
 fission ~ сечение ядерного деления
 inverse reaction ~ сечение обратной реакции
 ionization ~ сечение ионизации
 macroscopic ~ макроскопическое поперечное сечение
 microscopic ~ микроскопическое поперечное сечение
 neutron ~ нейтронное сечение
 nuclear ~ ядерное сечение
 reaction ~ сечение реакции
 thermal ~ тепловое сечение
 yield ~ сечение выхода
 crotonaldehyde (buten-2-al) кротоновый альдегид (бутен-2-аль)

crotonization кротоновая конденсация
crotonoyl (*buten-2-oyl*) кротоноил (*бутен-2-ойл*)

crotyl (*buten-2-yl*) кротил (*бутен-2-ил*)

crowdedness загруженность

crowding загруженность

~ **between the bulky phenyl groups** загруженность между объемными фенильными группами

~ **raises energy of transition state** загруженность повышает энергию переходного состояния

~ **slows down reaction** загруженность замедляет реакцию

intramolecular ~ внутримолекулярная загруженность

steric ~ стерическая загруженность

crown 1. n краун

12--4⁹⁰ 12-краун-4

15--5⁹¹ 15-краун-5

size of ~ ether ring размер кольца краун эфира

2. **v** ввести элемент краун эфира

crowned введенный элемент краун эфира

crucible 1. n тигель

assay ~ дозирочный тигель для количественного анализа

carbon ~ угольный тигель

~ **holder** держатель тигеля

~ **tongs** щипцы для тигеля

~ **triangle** треугольник тигеля

filter ~ фильтровальный тигель

Gooch ~ тигель Гуча

platinum ~ платиновый тигель

porcelain ~ фарфоровый тигель

2. **attr.** тигельный

~ **furnace** тигельная печь

~ **oven** (*см.* ~ **furnace**)

crude необработанный, неочищенный, сырая нефть

~ **gas** неочищенный газ

~ **oil** необработанная нефть

~ **still** нефтеперегонный куб

~ **turpentine** живица

~ **wax** неочищенный парафин

high-sulphur ~ высокосернистая сырая нефть

light ~ парафиновая сырая нефть

paraffin-base ~ сырая нефть парафинового основания

sweet ~ бессернистая сырая нефть

crush дробить

crushed дробленный

crusher дробилка

ball ~ шаровая дробилка

fine ~ дробилка для мелкого дробления

crushing дробление

dry ~ сухое дробление

fine ~ мелкое дробление

medium ~ среднее дробление

preliminary ~ предварительное дробление

crust 1. n корка

2. **v** покрываться коркой

crusting образование сухой корки

crusty покрытый коркой

cryochemistry криохимия, химия низких температур

~ **of metal nanoparticles** криохимия наночастиц металлов

cryogen охлаждающая смесь

cryogenic низкотемпературный, криогенный

cryogenine [(3-aminocarbonyl)phenylsemicarbazide] криогенин [3-(аминокарбонил)фенилсемикарбазид]

cryohydrate криогидрат

cryohydric криогидратный

~ **point** криогидратная точка

cryolite криолит

cryometer термометр для низких температур

cryometry криометрия

cryoscopic криоскопический

~ **constant** криоскопическая константа

~ **method** криоскопический метод

cryoscopy криоскопия

cryostat криостат

crypt внутримолекулярная полость (*макроциклического соединения*)

cryptand (*macrocyclic compound*; *phase transfer catalyst*) криптанд (*макроциклическое соединение*; *межфазный катализатор*)

cryptate криптан (*комплексы криптанда*)

cryptocalix[6]arene криптокаликс[6]арен (*супрамолекулярная химия*)

cryptochiral криптохиральный

~ **molecule** криптохиральная молекула

cryptocrystalline криптокристаллический

cryptophanes⁹² криптофаны
cryptopyrrole (2, 4-dimethyl-3-ethylazol) криптопиррол (2, 4-диметил-3-этилазол)
cryptopyrrolidine (2, 4-dimethyl-3-ethylpyrrolidine) криптопирролидин (2, 4-диметил-3-этилпирролидин)
crystal 1. *n* кристалл
 acicular ~ (см. needle ~)
 anisotropic ~ анизотропный кристалл
 antiferroelectric ~ антиферроэлектрик, антисегнетоэлектрик
 biaxial ~ двухосный кристалл
 centrosymmetric ~ центросимметричный кристалл
 ~ alcohol спирт для кристаллизации
 ~ axis ось кристалла
 ~ edge ребро кристалла
 ~ ether эфир для кристаллизации
 ~ face грань кристалла
 ~ nucleus зародыш кристалла
 disordered ~ неупорядоченный кристалл
 embryo of ~ зародыш кристалла
 enantiomorphous ~s энантиоморфные кристаллы
 euohedral ~ эвгдральный кристалл, идиоморфный кристалл
 ferroelectric ~ ферроэлектрик, сегнетоэлектрик
 fibillar ~ фибриллярный кристалл
 high symmetry ~ кристалл с высокой симметрией
 host ~ кристалл-хозяин
 idiomorphic ~ (см. euohedral ~)
 ionic ~s ионные кристаллы
 ionic-molecular ~ ионно-молекулярный кристалл
 liquid ~ жидкий кристалл
 magnetic ordered ~ магнитоупорядоченный кристалл
 metallic ~s металлические кристаллы
 mixed ~ смешанный кристалл
 molecular ~ молекулярный кристалл
 multilayer ~ многослойный кристалл
 needle ~ игольчатый кристалл
 nematic liquid ~ нематический жидкий кристалл
 network ~ каркасный кристалл
 orientationally disordered ~ ориентационно разупорядоченный кристалл

piezoelectric ~ пьезоэлектрический кристалл
 pillar ~ столбчатый кристалл
 plate ~ ленточный кристалл
 polar ~ полярный кристалл, ионный кристалл
 polymer single ~ полимерный монокристалл
 polymeric liquid ~ полимерный жидкий кристалл
 prismatic ~s призматические кристаллы
 pyroelectric ~ пирозэлектрический кристалл
 quasi-one-dimensional ~ квазиодномерный кристалл
 right-handed ~s правоориентированные кристаллы
 seed ~ затравочный кристалл
 semiconductor ~ полупроводниковый кристалл
 single ~ монокристалл
 subhedral ~ субгедральный кристалл
 superionic ~ суперионный кристалл
 uniaxial ~ одноосный кристалл
 whisker ~ нитевидный кристалл
 2. *attr.* кристаллический
 ~ grating кристаллическая решетка
 ~ lattice (см. ~ grating)
 ~ violet кристаллический фиолетовый (крас.)
 ~ water кристаллизационная вода
 crystalline кристаллический, прозрачный
 ~ hydrate кристаллогидрат
 ~ index индекс кристаллизации
 ~ lattice кристаллическая решетка
 ~ state кристаллическое состояние
 mounted on a ~ solid нанесенный на кристаллическое твердое вещество
 crystallinity кристалличность
 compound is said to have low degree of ~ говорят, что вещество имеет низкую степень кристалличности
 high ~ высокая степень кристалличности
 crystallite кристаллит
 crystallizable кристаллизующийся
 crystallization кристаллизация
 anodic ~ анодная кристаллизация
 cathodic ~ катодная кристаллизация

~ heat теплота кристаллизации
 ~ phases фазы кристаллизации
 ~ vat кристаллизатор
 electrochemical ~ электрохимическая кристаллизация
 eutectic ~ эвтектическая кристаллизация
 explosive ~ взрывная кристаллизация
 extractive ~ экстрактивная кристаллизация
 forced ~ принудительная кристаллизация
 fractional ~ фракционная кристаллизация
 gas hydrate ~ газогидратная кристаллизация
 grain of ~ центр кристаллизации
 melt ~ кристаллизация из расплава
 preferential ~ избирательная кристаллизация
 surface ~ поверхностная кристаллизация
 crystallize кристаллизовать(ся)
 ~ out выкристаллизовываться
 crystallizer кристаллизатор
 crystallizing кристаллизующий
 ~ dish кристаллизатор, чашка-кристаллизатор
 ~ pan (см. ~ tank)
 ~ tank кристаллизатор
 crystallography кристаллография
 X-ray ~ рентгеновская кристаллография
 crystallohydrate кристаллогидрат
 cubane^{93a} кубан
 cubene^{93b} кубен
 cubic(al) кубический
 cubooctahedron кубооктаэдр (форма кристалла)
 cumene (isopropylbenzene) кумол (изопропилбензол)
 ~ hydroperoxide гидропероксид кумола
 cumulate 1. ▸ накапливать
 2. attr. накопленный
 cumulated кумулированный
 ~ double bonds кумулированные двойные связи
 cumulation кумулирование, накопление
 cuneane⁹⁴ кунин
 cup чашка; колпачок
 agate ~ агатовая чашка

china ~ фарфоровая чашка
 drain ~ сливная воронка
 platinum ~ платиновая чашка
 weighing ~ бюкс
 cupboard шкаф
 fume ~ вытяжной шкаф
 cup-like чашеобразный
 shallow ~ structure структура неглубокой чаши
 cuprate (II), (III); купрат (II), (III) (назв. ц. а. в а.)
 dcarbonato~ (II) $[\text{Cu}(\text{CO}_3)_2]^{2-}$ дикарбонатокупрат (II)
 diiodato (VII) ~ (III) $[\text{Cu}(\text{IO}_6)_2]^{7-}$ диодато (VII) купрат (III)
 dioxo~ (III) CuO_2^{1-} диоксокупрат (III)
 ditellurato (VI) ~ (III) $[\text{Cu}(\text{TeO}_6)_2]^{9-}$ дителлулато (VI) купрат (III)
 hexafluoro~ (III) $[\text{CuF}_6]^{3-}$ гексафторокупрат (III)
 tetrabromo~ (II) $[\text{CuBr}_4]^{2-}$ тетрабромокупрат (II)
 tetrachloro~ (II) $[\text{CuCl}_4]^{2-}$ тетрахлорокупрат (II)
 tetracyano~ (II) $[\text{Cu}(\text{CN})_4]^{2-}$ тетрацианокупрат (II)
 tetrahydroxo~ (III) $[\text{Cu}(\text{OH})_4]^{1-}$ тетрагидроксокупрат (III)
 cupric ... меди (II)
 ~ halide галогенид меди (II)
 ~ hydroxide гидроксид меди (II)
 ~ oxide оксид меди (II)
 ~ sulphate (VI) сульфат (VI) меди (II)
 cuprite куприт (минер.)
 cuprocompound соединение меди (I)
 cuprocupric ... меди (I), (II)
 ~ compound соединение меди (I), (II)
 cuprons ... меди (I)
 ~ chloride хлорид меди (I)
 ~ carbonate карбонат меди (I)
 ~ compound соединение меди (I)
 ~ halide галогенид меди (I)
 ~ nitrate (V) нитрат (V) меди (I)
 ~ sulphate (VI) сульфат (VI) меди (I)
 curare кураре
 curcumine куркумин (крас.)
 curdle свертывать(ся), коагулировать
 curdling 1. n свертывание, коагулирование
 2. attr. свертывающийся, коагулирующий

cure вулканизация; отверждение
acid ~ вулканизация в кислой среде; кислотное отверждение
cold ~ холодная вулканизация
heat ~ отверждение при нагревании
hot ~ горячая вулканизация
hot-air ~ вулканизация горячим воздухом
hot-air steam ~ паровоздушная вулканизация
hot-water ~ вулканизация в горячей воде
mold ~ формовая вулканизация; отверждение в форме
nonsulphur ~ бессерная вулканизация
oven ~ вулканизация в печи
peroxide ~ вулканизация пероксидом
press ~ вулканизация под давлением; отверждение под давлением
quick ~ быстрая вулканизация
radiation ~ радиационное отверждение; радиационная вулканизация
sulphur ~ серная вулканизация
cured обработанный; сушеный, вулканизированный; отвержденный
 ~ **resin** отвержденная смола
curer вулканизатор
curing 1. *n* вулканизация, отверждение; сушка
 ~ **time** время вулканизации; период отверждения
water ~ вулканизация в горячей воде
 2. *attr.* вулканизирующий, вулканизационный
 ~ **agent** вулканизирующий агент
 ~ **chamber** вулканизационная камера
Curium (Cm) кюрий
current ток; поток, течение
adsorption ~ адсорбционный ток
amplitude of alternating ~ амплитуда переменного тока
anode ~ анодный ток
anodic diffusion ~ анодный диффузионный ток
arc ~ ток дугового разряда
average ~ **density** средняя плотность тока
back ~ обратный поток
base ~ основной поток
capacity ~ емкостной ток
catalytic ~ каталитический ток

cathodic ~ катодный ток
cathodic diffusion ~ катодный диффузионный ток
cell ~ ток ячейки; поток в ячейке
charging ~ ток зарядки, зарядный ток
condenser ~ конденсаторный ток
corroding ~ коррозионный ток
corrosion ~ (см. **corroding**)
 ~ **carrying** токопроводящий
 ~ **density** плотность тока
 ~ **distribution** распределение тока
 ~ **efficiency** эффективность тока, выход по току
 ~ **peak** пик тока
dehydration ~ ток дегидратации
deposition ~ ток осаждения
desorption ~ ток десорбции
diffusion controlled ~ ток, контролируемый диффузией
diffusion ~ **constant** константа диффузионного тока
direct ~ постоянный ток
discharge ~ ток разряда, разрядный ток
dissolution ~ ток растворения
double-layer ~ ток двойного слоя
electrode ~ ток электрода
electrodissolution ~ ток электрорастворения
electrolysis ~ ток электролиза
electrosorption ~ ток электросорбции
exciting ~ ток возбуждения
galvanic ~ гальванический ток
instantaneous ~ мгновенный ток
ionic ~ ионный ток
ionization ~ ток ионизации
kinetic ~ кинетический ток
limiting adsorption ~ предельный адсорбционный ток
limiting catalytic ~ предельный каталитический ток
limiting ~ предельный ток
limiting diffusion ~ предельный диффузионный ток
limiting kinetic ~ предельный кинетический ток
limiting migration ~ предельный миграционный ток
local ~ **density** локальная плотность тока
mean ~ **density** средняя плотность тока
membrane ~ мембранный ток

natural corrosion ~ естественный коррозийный ток
net ~ чистый ток
oxidation ~ ток окисления/оксидирования
paramagnetic ring ~s парамагнитные кольцевые токи
partial corrosion ~ парциальный коррозионный ток
photoconduction ~ ток фотопроводимости
photoelectrochemical ~ фотоэлектрохимический ток
polarographic ~ полярографический ток
polarographic kinetic ~ полярографический кинетический ток
polarographic limit ~ полярографический предельный ток
reaction limiting ~ предельный ток реакции
reduction ~ ток восстановления
regeneration ~ ток регенерации
residual ~ остаточный ток
reverse ~ обратный поток
reversed ~ (см. **reverse** ~)
ring ~ кольцевой ток (в молекуле)
selective ionization ~ ток избирательной ионизации
titration ~ ток титрования
to conduct electrical ~ проводить электрический ток
upward ~ восходящий поток
voltaic ~ (см. **galvanic** ~)
working ~ рабочий ток
currentless обесточенный, без тока
curvature кривизна
meniscus ~ кривизна мениска
negative ~ fullerenes фуллерены с отрицательной кривизной
curve график; кривая; диаграмма
absorption ~ кривая поглощения
activity ~ кривая активности
analytical calibration ~s аналитические градуировочные графики
analytical ~ аналитический график
anodic charging ~ кривая анодного заряжения
bell-shaped ~ колоколообразная кривая
binding energy ~ кривая энергии связи
boiling-point ~ кривая (точек) кипения

breakthrough ~ (см. **response** ~)
cathodic charging ~ кривая заряжения катода
characteristic ~ характеристическая кривая
charging ~ кривая заряжения
combustion ~ кривая сгорания
condensation ~ кривая конденсации
conductive ~ кривая проводимости
cooling ~ кривая охлаждения
current-density-potential ~ кривая плотность тока-потенциал
current-potential ~ вольт-амперметрическая кривая, вольт-амперная кривая
current-voltage ~ (см. **current-potential** ~)
decay ~ кривая распада
dew-point ~ кривая точки росы
discharging ~ кривая разряда
dissociation ~ кривая диссоциации
distillation ~ кривая разгонки
electrocapillary ~ электрокапиллярная кривая
elution ~ кривая элюирования
equilibrium ~ кривая равновесия
evaporation ~ кривая испарения
firing ~ кривая обжига
flssion-yield ~ кривая выхода продукта деления
flow ~ кривая течения; реологическая кривая
freezing ~ график охлаждения
freezing-point ~ кривая точек замерзания
fusion ~ кривая плавления
granulometric ~ гранулометрическая кривая
growth ~ of activity график роста активности
hardening ~ кривая затвердевания
heating ~ кривая нагрева(ния)
heating-rate ~ график скорости нагрева
ionization efficiency ~ кривая эффективности ионизации
isobaric ~ изобара
isopotential ~ изопотенциальная кривая
isothermal ~ изотерма
melting-point ~ кривая точек плавления
neutralization ~ кривая нейтрализации
polarographic ~ полярографическая кривая

potential-energy ~ график потенциальной энергии
potential-time ~ кривая потенциал-время
potentiodynamic ~ потенциодинамическая кривая
potentiokinetic ~ потенциокинетическая кривая
potentiometric ~ потенциометрическая кривая
potentiostatic ~ потенциостатическая кривая
response ~ кривая отклика
saturation ~ кривая насыщения
sedimentation ~ кривая седиментации
selectivity ~ кривая избирательности
sieve ~ кривая ситового анализа
slope of the titration ~ наклон кривой титрования
solubility ~ (см. *dissolution* ~)
solubility-temperature ~ температурная кривая растворимости
stripping ~ кривая отгонки; кривая десорбции
sublimation ~ кривая сублимации
temperature-pressure ~ кривая зависимости давления от температуры
temperature-viscosity ~ кривая зависимости вязкости от температуры
titration ~ кривая титрования
total energy ~ график суммарной энергии
true-boiling ~ истинная кривая кипения
vapor ~ кривая упругости пара
voltage-current density ~ диаграмма напряжение-плотность тока
yield ~ кривая выхода
cut 1. n фракция, погон; разбавление
cold ~ продукт холодного разбавления
 ~ **point** точка/температура кипения фракции
end ~s хвостовые фракции
heart ~ средняя фракция
heavy ~ последняя/тяжелая фракция
high boiling ~ of petroleum высококипящая фракция нефти
last ~ последний погон
narrow ~ узкая фракция
wide-boiling ~ ширококипящая фракция
2. v разделять на фракции; разбавлять

cut-back разбавленный
cute 1. n сушка; вулканизация; отверждение
cold ~ холодная сушка, холодное отверждение
 ~ **retarder** замедлитель сушки
2. v вулканизовать; отверждать; сушить
cuts фракции, погоны
cyan циан
 ~ **alkohol** циангидрин
 ~ **amide** цианамид
 ~ **halide** галогенид циана
cyanate 1. n NCO^- цианат
iso- OCN^- (*nitridooxocarbonat*) изоцианат (*нитридооксокарбонат*)
isotio- SCN^- (*nitridosulphidocarbonat*) изотиоцианат (*нитридосульфокарбонат*)
tio- NCS^- (*sulphidonitridocarbonat*) тиоцианат (*сульфидонитридокарбонат*)
2. v цианировать
cyanated цианированный
cyanation цианирование
cyanidation (см. *cyanation*)
cyanide (*nitridocarbonat*) цианид (*нитридокарбонат*)
 ~ **combined** ~ связанный цианид
 ~ **ion is a strong base** цианид-ион является сильным основанием
free ~ свободный цианид
cyanines цианины (*крас.*)
cyanoacetic цианоуксусный
 ~ **ester** цианоуксусный эфир
 ~ **ester synthesis** синтез с помощью цианоуксусного эфира
cyanoalkylation цианоалкилирование
cyano-de-diazonation⁹⁵ циано-де-диазонирование
cyano-de-halogenation⁹⁶ циано-де-галогенирование
cyano-de-metallation⁹⁷ циано-де-металлирование
cyano derivatives цианопроизводные
cyano-de-sulfonato-substitution⁹⁸ циано-де-сульфонато-замещение
cyanoethylation цианоэтилирование
cyanoform (*cyano-propanedinitrile*) цианоформ (*цианопропандинитрил*)
cyanogens циан, дициан
 ~ **halide** галогенид циана

cyanohydrin цианогидрин
addition of HCN and hydrolysis of the resulting ~s присоединение HCN и гидролиз образующихся цианогидринов
cyanomethylation цианометилирование
cyclanes цикланы
cycle цикл
amalgam ~ амальгамный цикл
equilibrium ~ равновесный цикл
geochemical ~ геохимический цикл
irreversible ~ необратимый цикл
Krebs ~ цикл Кребса
mixing ~ цикл смешения
redox ~ окислительно-восстановительный цикл
reversible ~ обратимый цикл
thermochemical ~ термохимический цикл
thermodynamical ~ термодинамический цикл
cyclic циклический
 ~ **anhydride** циклический ангидрид
 ~ **compound** циклическое соединение
 ~ **esters** циклические сложные эфиры
 ~ **ethers** циклические простые эфиры
 ~ **structure** циклическая структура
cyclization циклизация
acid catalysed high dilution ~ катализируемая кислотами циклизация при сильном разбавлении
electrochemical ~ электрохимическая циклизация
intramolecular ~ внутримолекулярная циклизация
oxidative ~ окислительная циклизация
reductive ~ восстановительная циклизация
cycloaddition циклоприсоединение
photochemical ~ фотохимическое циклоприсоединение
cycloalkadienes циклоалкадиены
cycloalkane циклоалкан
 ~s are converted into aromatic hydrocarbons циклоалканы превращаются в ароматические углеводороды
 ~s undergo free-radical substitution циклоалканы подвергаются свободнорадикальному замещению
relative stabilities of the ~s относительная устойчивость циклоалканов
cycloalkanediols циклоалкандиолы

cycloalkanediones циклоалкандионы
cycloalkanois циклоалканолы
cycloalkanones циклоалканоны
cycloalkene циклоалкен
cycloalkenols циклоалкенолы
cycloalkenones циклоалкенены
cycloalkyl циклоалкил
 ~ **halides** циклоалкилгалогениды
cyclobutadiene циклобутадиеп
cyclobutane циклобутан
 ~ **undergoes certain addition reactions** циклобутан вступает в некоторые реакции присоединения
cyclobutene циклобутен
cyclocondensation циклоконденсация
cyclodehydration циклодегидратация
cyclodehydrogenation циклодегидрирование
cyclodehydrohalogenation циклодегидрогалогенирование
cyclohexadiene циклогексадиен
cyclohexane циклогексан
cyclohexanol циклогексанол
cyclohexanone циклогексанон
cyclohexene циклогексен
 ~ **oxide** оксид циклогексена
cyclohexyl циклогексил
cyclohexylamine циклогексилламин
cyclohexylation циклогексильирование
cyclohydration циклогидратация
cycloisomerization циклоизомеризация
cyclooctatetraene¹⁰⁰ циклооктатетраен
cycloolefines циклоолефины
cyclooligomerization циклоолигомеризация
cyclopentadiene циклопентадиен
cyclopentadienyl 1. n циклопентадиенил
 2. *attr.* циклопентадиенильный
 ~ **anion** циклопентадиенильный анион
cyclopentane циклопентан
cyclopentanol циклопентанол
cyclopentanone циклопентанон
cyclopentene циклопентен
cyclopentyl циклопентил

halide ~ циклопентилгалогенид
cyclophane циклофан
layered ~¹⁰¹ слоенный циклофан
methylene bridged ~ циклофан с метиленовым мостиком
cyclopolymerization циклополимеризация
cyclopropanation циклопропанирование
dichloro~ дихлорциклопропанирование
cyclopropane циклопропан
 ~ **is less stable than open-chain compounds** циклопропан менее устойчив, чем соединения с открытой цепью
 ~ **undergoes addition reactions less readily than an alkene** циклопропан вступает в реакции присоединения труднее, чем алкен
cyclopropanol циклопропанол
cyclopropanone циклопропанон
cyclopropenone циклопропенон
cyclopropyl циклопропил
halide ~ циклопропилгалогенид
cyclopropyldiazonium циклопропилдiazоний
 ~ **cation** катион циклопропилдiazония
cycloreversion раскрытие цикла
cyclosilanes циклосиланы
cyclosilazanes циклосилазаны
cyclosiloxanes циклосилоксаны
cyclotetramerization циклотетрамеризация
electrochemical ~ электрохимическая циклотетрамеризация
cyclotetramethylenetetranitramine циклотетраметилентетранитрамин (в. в.)
cyclotrimerization циклотримеризация
cyclotrimethylenetrinitramine циклотриметилентринитрамин (в. в.)
cyclotron циклотрон
cycluzation циклизация
Ruzicka ~ циклизация Ружечки

cumene (*o*-, *p*-, *m*-) (*methylisopropylbenzenes*) ЦИМОЛ (*o*-, *p*-, *m*-) (метилизопропилбензолы)
cymidine (*2-methyl-5-isopropylbenzylamine*) ЦИМИДИН (*2-метил-5-изопропилбензилламин*)
cystamin (см. *cystogen*)
cysteine (*2-amino-3-mercaptopropanoic acid*) ЦИСТЕИН (*2-амино-3-меркаптопропановая кислота*)
 ~ **aminotransferase** цистеинаминотрансфераза (фермент, энзим)
 ~ **synthase** цистеинсинтаза (фермент, энзим)
cystine (*2,7-diamino-4,5-dithiaoctanedicarboxylic acid*) ЦИСТИН (*2,7-диамино-4,5-дithiaоктандикарбоновая кислота*)
 ~ **reductase** цистинредуктаза (фермент, энзим)
cystogen (*hexamethylenetetramine*) УРОТРОПИН (*гексаметилентетрамин*)
cytidine ЦИТИДИН (нуклеозид)
 ~ **deaminase** цитидиндеаминаза (фермент, энзим)
 ~ **triphosphate** цитидинтрифосфат
cytisine (*3,11-diazatricyclo[7.3.1.0^{3,8}]tridecane-4*) ЦИТИЗИН (*3,11-дiazатрицикло[7.3.1.0^{3,8}]тридеканон-4*)
cytochemistry цитохимия, химия клеток
cytochrome цитохром (фермент, энзим)
 ~ **oxidase** цитохром-оксидаза (фермент, энзим)
 ~ **reductase** цитохром-редуктаза (фермент, энзим)
cytosine (*4-aminopyrimidinol-2*) ЦИТОЗИН (*4-аминопиримидинол-2*)
 ~ **contains the pyrimidine ring** цитозин содержит пиримидиновое кольцо
 ~ **deaminase** цитозиндеаминаза (энзим)

D

D (configuration) D (конфигурация)

D (*Debye, unit of dipole moment*) Д (Дебай, единица измерения дипольного момента)

DAVCO (1, 4-diazabicyclo[2.2.2]octane) ДАВСО (1, 4-диазабикло[2.2.2]октан)

dacron [*poly(ethylene terephthalate)*] дакрон [синтетическое волокно лавсан, поли(этилентерефталат)]

dag графитовая пыль

DAIB [(-) 3-exo(dimethylamino)isborneol] ДАИБ [(-) 3-экс(диметиламино)изоборнеол] (катализатор)

daktose (*deacetylated chitin*) дактоза (деацетилованный хитин)

dalapon (*sodium 2, 2-dichloropropanoate*) далапон (гербицид, 2, 2-дихлорпропанат натрия)

damage разрушение, повреждение
catalyst ~ разрушение катализатора; отравление катализатора

corrosion ~ коррозионное разрушение /повреждение

radiation ~ радиационное разрушение /повреждение

surface ~ поверхностное повреждение

damascenine [*methyl-2-(methylamino)-3-methoxybenzenecarboxylate*] дамасценин [метил-2-(метиламино)-3-метоксибензолкарбоксилат]

damp 1. *n* влажность; рудничный газ

~proof влагонепроницаемый

white ~ оксид улерода

2. *attr.* влажный

3. *v* увлажнять

dampness влажность

daphnetin (7, 8-dihydrocoumarin) дафнетин (крас., 7, 8-дигидроксикумарин)

daphnin (*daphnetin glucoside*) дафнин (глюкозид дафнетина)

DAST (*diethylaminosulphurtrifluoride, Et₂NSF₃*) ДАСТ (диэтиламиносеры трифторид)

data данные

crystal ~ кристаллографические данные
gravimetric ~ данные гравиметрического анализа

kinetic ~ кинетические данные

spectroscopic ~ спектроскопические данные

thermochemical ~ термохимические данные

X-ray ~ рентгеновские данные

dative дативный

~ bond дативная связь

dauricine даурицин (алкалоид)

DBN (1, 5-diazabicyclo[4.3.0]nonene-5) ДБН (1, 5-диазабикло[4.3.0]нонен-5)

DBU (1, 8-diazabicyclo[5.4.0]undecene-7) ДБУ (1, 8-диазабикло[5.4.0]ундецен-7)

DCC (*dicyclohexylcarbodiimide*) ДЦК (дициклогексилкарбодиимид)

DDE [(1, 1-dichloro-2, 2-di(p-chlorophenyl)ethene)] ДДЭ [1, 1-дихлор-2, 2-ди(п-хлорфенил)этилен]

DDQ (2, 3-dichloro-5, 6-dicyano-1, 4-benzoquinone) ДДХ (2, 3-дихлор-5, 6-дициано-1, 4-бензохинон)

DDT [(1, 1, 1-trichloro-2, 2-di(p-chlorophenyl)methane)] ДДТ [1, 1, 1-трихлор-2, 2-ди(п-хлорфенил)метан]

deacetalization деацетализация

deacetoxylation деацетоксилирование

deacetylate деацетилировать, отщеплять ацетил

deacetylation деацетилирование, отщепление ацетила

deacidification удаление кислоты

deacidizing (см. **deacidification**)

deactivate дезактивировать

group ~s the ring группа дезактивирует кольцо

deactivating 1. *n* (см. **deactivation**)

moderately ~ умеренная дезактивация

strongly ~ сильная дезактивация

weakly ~ слабая дезактивация

2. *attr.* дезактивирующий
 ~ **group** дезактивирующая группа
deactivation дезактивация
catalyst ~ дезактивация/отравление катализатора
chemical ~ химическая дезактивация
degree of ~ **depends upon** степень дезактивации зависит от
in nucleophilic aromatic substitution electron release causes ~ в нуклеофильном ароматическом замещении подача электронов вызывает дезактивацию
deactivator дезактиватор
deacylase деацилаза (*фермент, энзим*)
deacyloxylation деацилоксилирование
dead-burned пережженный
dead-catalyst отработанный катализатор
dead colour тусклый цвет
dead-roasted (*см. dead-burned*)
dead-roasting пережигание
dead weight собственный вес
deaeerate удалять воздух
deaeeration удаление воздуха
dealcoholize удалять спирт
dealcoholizing удаление спирта
dealdolization деалдололизация
dealkoxylation деалкоксилирование
dealkylate деалкилировать
dealkylation деалкилирование
deamidate дезамидировать
deamidation дезамидирование
deamidate (*см. deamidate*)
deamidization (*см. deamidation*)
deaminase деаминаза (*фермент, энзим*)
deaminate дезаминировать
deaminated дезаминированный
deamination дезаминирование
deaminize (*см. deaminate*)
deaquation обезвоживание
dearylation деарилирование
deashing обеззоливание
deasphaltizing деасфальтизация
debenzoylation (*debenzenecarbonylation*) дебензоилирование (*дебензолкарбонилирование*)
debenzylation дебензилирование
 ~ **via hydrogenolysis** дебензилирование посредством гидрогенолиза
N-de-bis-hydrogen-coupling¹⁰² *N*-де-бисводород-сочетание

N-de-bis-oxygen-coupling¹⁰³ *N*-де-бискислород-сочетание
debituminization удаление битума
deblooming обесцвечивание
debrominate дебромировать, отщеплять/удалять бром
debromination дебромирование, отщепление/удаление брома
debutylate дебутилировать, отщеплять бутильную группу
debutylated дебутилированный
debutylation дебутирование, отщепление бутильной группы
debutylize (*см. debutylate*)
debutylizing (*см. debutylation*)
decalin (*perhydronaphthalene*) декалин (*пергидронафталин*)
 ~ **exists in two stereoisomeric forms** декалин существует в двух стереоизомерных формах
decane декан
decant декантировать, переливать из одного сосуда в другой
decantation декантация
decanting декантирование
 ~ **bottle** склянка для декантирования
 ~ **cylinder** цилиндр для декантирования
 ~ **flask** колба/бутыль для декантирования
 ~ **glass** стакан для декантирования
 ~ **tank** отстойник
decarbonization обезуглероживание
decarbonize обезуглероживать
decarbonylation декарбонилирование
decarboxylase декарбоксилаза (*фермент, энзим*)
decarboxylate декарбоксилировать
decarboxylated декарбоксилированный
decarboxylation декарбоксилирование
 ~ **of acids** декарбоксилирование кислот
oxidative ~ окислительное декарбоксилирование
photochemical ~ фотохимическое декарбоксилирование
substituted malonic acids undergo ~ замещенные малоновые кислоты претерпевают декарбоксилирование
decarboxylize декарбоксилировать
decarboxylized декарбоксилированный

decarburiized безуглеродженный
decarburiization (см. **decarbonization**)
decationize удалять катионы
decationizing удаление катионов
decay 1. *n* распад, разложение, разрушение
 alpha-- альфа-распад
 atomic ~ атомный распад
 beta-- бета-распад
 branching ~ разветвленный распад
 chain ~ цепной распад
 competitive ~ конкурирующий распад
 complex ~ сложный распад
 ~ **chain** цепочка распада
 ~ **constant** константа распада
 ~ **curve** кривая распада
 ~ **of luminescence** затухание люминесценции, затухание свечения
 ~ **scheme** схема распада
 ~ **time** время распада
electron-capture ~ распад с захватом электрона
gamma ~ гамма-распад
multiple ~ многоступенчатый распад
natural ~ естественный распад
natural radioactive ~ естественный радиоактивный распад
nuclear ~ ядерный распад
plasma ~ распад плазмы
positron ~ позитронный распад
radioactive ~ радиоактивный распад
rate of ~ скорость распада
spontaneous ~ спонтанный распад
the anaerobic ~ **of plants** разложение растений без доступа воздуха
 2. *v* разлагаться, разрушаться
dechelation дехелатирование
dechlorinate дехлорировать
dechlorination дехлорирование
 electrochemical ~ электрохимическое дехлорирование
 photochemical ~ фотохимическое дехлорирование
decigram(me) дециграмм
decimolar децимолярный
decinormal децинормальный
decoating удаление/снятие покрытия
decoking коксоудаление
decolorize обесцветить

~ **bromine in carbon tetrachloride** обесцветить раствор брома в четыреххлористом углероде
 ~ **dilute aqueous permanganate** обесцветить разбавленный водный раствор перманганата
gas rapidly ~ **d the solution** газ быстро обесцветил раствор
decolorizing обесцвечивание
contact ~ контактное обесцвечивание
 ~ **a cold, dilute, neutral permanganate solution** обесцвечивание холодного разбавленного нейтрального раствора перманганата
 ~ **a solution of bromine** обесцвечивание раствора брома
electrolytic ~ электролитическое обесцвечивание
 2. *attr.* обесцвечивающий
decolour обесцвечивать, изменять окраску
decolourant деколорант, обесцвечивающее средство
decolouration изменение окраски, обесцвечивание
decolourization (см. **decolouration**)
decolourize (см. **decolour**)
decolourizing обесцвечивающий
 ~ **coal** обесцвечивающий уголь
decompose распадаться, разлагать
it ~ **s instead of melting** вместо плавления он распадается
molecule ~ **s in the neighbourhood of 300–400 °C** молекула распадается приблизительно при 300–400 °C
decomposition разложение, распад
acid ~ кислотное расщепление
anaerobic ~ анаэробное разложение
anodic ~ анодное разложение
bacterial ~ бактериальное разложение
catalytic ~ каталитическое разложение
chemical ~ химическое разложение
cold ~ разложение на холоде
 ~ **catalyst** катализатор разложения
 ~ **inhibitor** ингибитор разложения
 ~ **is reduced in the presence of ...** разложение уменьшается в присутствии ...
 ~ **point** точка/температура разложения
 ~ **potential** потенциал разложения
 ~ **reaction** реакция разложения

~ **voltage** напряжение разложения
double ~ двойное разложение
electrochemical ~ электрохимическое разложение
heterolytic ~ гетеролитическое расщепление
homolytic ~ гомолитическое разложение
hydrolytic ~ гидролитическое разложение
ionic ~ ионное разложение
laser induced ~ разложение, индуцированное лазером
nuclear ~ распад ядра
oxidation ~ окислительное разложение
pyrolytic ~ пиролитическое разложение
radiat ~ радиолитическое разложение
spontaneous ~ спонтанное разложение
thermal ~ термическое разложение
unimolecular ~ мономолекулярный распад
decompound разлагать
decontaminate очищать от примесей
decontamination очистка от примесей
decoupling развязка; нарушение взаимодействия
spin ~ спиновая развязка
decyanation дедианирование
decyanoethylation децианоэтилирование
decyclization дедиклизация, раскрытие цикла
decyl 1. *n* децил
 2. *attr.* дециловый
 ~ **alcohol** дециловый спирт
 ~ **aldehyde** (*decanal*) каприновый альдегид (*деканаль*)
decylenes децилены
dedeuteration дедейтерирование
dediazonation¹⁰⁴ дедиазонирование
de-diazonio-coupling¹⁰⁵ де-дiazоний-сочетание
dediazotation дедиазотирование
dedimerization дедимеризация
deduce вывести
 ~ **the structure of the original amine** вывести структуру исходного амина
deelectrifying снятие электрического заряда
deelectronating agent вещество, отнимающее электрон

deelectronation отнятие электрона, потеря электрона
de-electronation отнятие электрона; окисление
deemulsification деэмульгация, разрушение эмульсии
deethanize отгонять этан
deethanizer этаноотгонная колонна
deethanizing 1. *n* отгон этана
 2. *attr.* этаноотгонный
 ~ **column** этаноотгонная колонна
 ~ **tower** (*см.* ~ **column**)
deethoxylation деэтоксирование
deethylation отщепление этила
defatting 1. *n* обезжиривание
 2. *attr.* обезжиривающий
defecate 1. *attr.* очищенный, осветленный, отстаиванный
 2. *v* очищать, осветлять, отстаивать
defecation очистка, осветление, отстаивание
defect дефект
atomic lattice ~ дефект атомной решетки
chain ~s дефекты (*полимерных*) цепей
crystal ~ дефект кристалла
 ~ **of structure** дефект структуры
growth ~ дефект при росте кристалла
ion ~ ионный дефект
surface ~ дефект поверхности
defervescence падение температуры
deficiency недостаток
electron ~ недостаток электронов
deflagrability возгораемость
deflagrate быстро сгорать
deflagration быстрое сгорание
deflagrator аппарат для быстрого сжигания
deflection отклонение
magnetic ~ отклонение в магнитном поле
deflegmator обратный холодильник, дефлегматор
deflocculant диспергирующее средство
deflocculate диспергировать
deflocculating диспергирующий
 ~ **agent** диспергирующее средство
deflocculation дефлокуляция, диспергирование
defluorinate дефторировать, отщеплять фтор

defluorination дефторирование, отщепление фтора
defoam уничтожить пену
defoamer пеноуничтожающее вещество, пеногаситель
defoaming 1. n уничтожение пены
 2. *attr.* пеноудаляющий, пеноуничтожающий
 ~ **agent** пеноудаляющее средство
deformation деформация
areal ~ поверхностная деформация
elastic ~ эластическая/упругая деформация
permanent ~ остаточная; сохраняющаяся деформация
plastic ~ пластическая/неупругая деформация
residual ~ (*см.* **permanent** ~)
reversible ~ обратимая деформация
surface ~ (*см.* **areal** ~)
deformylation деформилование
defrother пеноуничтожающее вещество, пеногаситель
degasification дегазификация
degasify дегазировать
degelatinize удалить желатин
degeneracy вырождение
energy level ~ вырождение энергетического уровня
orbital ~ орбитальное вырождение
spin ~ спиновое вырождение
degrade разложить, деградировать
degradation разложение, деградация, расщепление
biological ~ биоразложение, биодеструкция
chemical ~ химическое разложение
 ~ **to simple compounds** разложение на более простые соединения
determination of structure by ~ определение структуры разложением
Hofmann ~ **of amides** разложение амидов по Гофману
hydrolytic ~ гидролитическое разложение
one-carbon ~ одноуглеродная деградация
oxygen ~ разложение под действием кислорода
photo-oxidative ~ фотоокислительное разложение

radiation induced ~ радиационная деструкция
stepwise thermal ~ ступенчатая термическая деструкция
thermal oxidative ~ термоокислительная деструкция
ultraviolet initiated ~ разложение под действием УФ-излучения
degrease обезжировать
degreased обезжиренный
degreasing 1. n обезжиривание
 2. *attr.* обезжиривающий
degree степень; градус
 ~ **of activity** степень активности
 ~ **of adhesion** степень адгезии
 ~ **of association** степень ассоциации
 ~ **of bleaching** степень отбеливания
 ~ **of branching** степень разветвленности
 ~ **of covalence** степень ковалентности
 ~ **of cracking** степень крекирования
 ~ **of crystallinity** степень кристалличности
 ~ **of cure** степень отверждения
 ~ **of decomposition** степень разложения
 ~ **of disorder** степень неупорядоченности
 ~ **of dispersion** степень дисперсности
 ~ **of dispersity** (*см.* ~ **of dispersion**)
 ~ **of dissociation** степень диссоциации
 ~ **of freedom** степень свободы
 ~ **of grinding** степень измельчения
 ~ **of humidity** степень влажности
 ~ **of hydrolysis** степень гидролиза
 ~ **of ionization** степень ионизации
 ~ **of oxidation** степень окисления
 ~ **of polarization** степень поляризации
 ~ **of polydispersity** степень полидисперсности
 ~ **of polymerization** степень полимеризации
 ~ **of reduction** степень восстановления
 ~ **of separation** степень разделения
 ~ **of unsaturation** степень ненасыщенности
Engler ~ градус Энглера
degum удалять смолы
degumming удаление смол
dehalogenate дегалогенировать
dehalogenated дегалогенированный
dehalogenation дегалогенирование

~ of vicinal dihalides дегалогенирование
 вицинальных дигалогенидов
electrochemical ~ электрохимическое
 дегалогенирование
reductive ~ восстановительное дегалогенирование
de-halogen-coupling¹⁰⁶ де-галоген-сочетание
dehumidification обезвоживание, сушка
dehumidifier осушитель
dehumidify осушать
dehumidifying 1. n (см. **dehumidification**)
 2. *attr.* обезвоживающий, осушающий
dehydrant обезвоживающее средство, осушитель
dehydrate обезвоживать, дегидратировать
dehydrated обезвоженный, дегидратированный
 ~ **alcohol** обезвоженный спирт
dehydrating обезвоживающий, дегидратирующий
 ~ **agent** обезвоживающее средство
 ~ **catalyst** дегидратирующий катализатор
dehydration 1. n дегидратация, обезвоживание
alcohol ~ дегидратация спирта
catalytic ~ каталитическая дегидратация
 ~ **of aldol products** дегидратация продуктов альдольной конденсации
 ~ **of salt** обезвоживание соли
 ~ **tank** отстойник
electric ~ электрическая дегидратация
electroosmotic ~ электроосмотическое обезвоживание
ether formation by ~ образование эфира при дегидратации
high-temperature ~ высокотемпературная дегидратация
intermolecular ~ межмолекулярная дегидратация
intramolecular ~ внутримолекулярная дегидратация
 2. *attr.* дегидратирующий
 ~ **catalyst** дегидратирующий катализатор
dehydrator обезвоживатель, обезвоживающее средство; дегидратор, водоотделитель

dehydro[14]annulene¹⁰⁷ дегидро[14]аннулен
dehydroannulenes дегидроаннулены
dehydroaromatization дегидроароматизация
dehydrobenzene дегидробензол
dehydrobromination дегидробромирование
dehydrochlorination дегидрохлорирование
dehydrocondensation дегидроконденсация
dehydrocyanation дегидроцианирование
dehydrocyclization дегидроциклизация
 ~ **reaction** реакция дегидроциклизации
dehydrocyclodimerization дегидроциклодимеризация
dehydrodimerization дегидродимеризация
oxidative ~ окислительная дегидродимеризация
dehydrofluorination дегидрофторирование
dehydrogenability способность к дегидрированию
dehydrogenase дегидрогеназа (*фермент, энзим*)
dehydrogenate дегидрировать
dehydrogenated дегидрированный
dehydrogenating дегидрирующий
 ~ **agent** дегидрирующее средство
dehydrogenation дегидрирование
 ~ **of ethanol** дегидрирование этанола
oxidative ~ окислительное дегидрирование
de-hydrogen-coupling¹⁰⁸ де-гидро-сочетание
dehydrohalogenation дегидрогалогенирование
 ~ **of alkyl halides** дегидрогалогенирование алкилгалогенидов
 ~ **of an α -haloacid** дегидрогалогенирование α -галогенкислоты
dehydroiodination дегидроиодирование
dehydrometalation дегидрометаллирование
dehydropeptidase дегидропептидаза (*фермент, энзим*)
dehydrosylation дегидротозилирование
de-hydroxyl-coupling¹⁰⁹ де-гидроксил-сочетание
dehydroxymercuration дегидроксимеркурирование
deiodination деиодирование
deionization удаление ионов (*адсорбентами*)

delamination расслаивание
delignification удаление лигнина
delime удалять известь, обеззоливать
delimiting 1. n удаление извести, обеззоливание
 2. *attr.* удаляющий известь, обеззоливающий
 ~ **agent** удаляющее известь вещество
deliquate разжижать(ся)
deliquation разжижение
deliquescence обезвоживание
deliquesce расплываться (*под действием влаги воздуха*)
deliquescence расплывание
deliquescent расплывающийся
delivaty 1. n питание, снабжение
 ~ **rate** скорость питания
 ~ **volume** объем подачи/питания
 2. *attr.* питающий
delocalization делокализация
charge ~ делокализация заряда
 ~ **of the odd electron** делокализация неспаренного электрона
 ~ **of the π electrons stabilizes the ring** делокализация π -электронов стабилизирует кольцо
delta дельта
 ~ **carbon** дельта-углерод
 ~ **oxidation** окисление дельта-атома цепи
 ~ **position** дельта положение
 ~ **substitution** замещение удельта-атома
demercuration демеркурирование
demesylation демезилирование
demethallation деметаллирование
demethanize отгонять метан, деметанизировать
demethanizing 1. n отгон метана
 2. *attr.* метаноотгонный
 ~ **column** метаноотгонная колонна
 ~ **tower** (*см. ~ column*)
demethoxylation деметоксилирование
demethylate деметилировать
demethylated деметилированный
demethylation деметилирование
demineralization удаление минеральных солей
 ~ **of water** удаление у воды минеральных солей
demix расслаивать(ся); разделять на составные части

demixing расслоение, расслаивание
 ~ **point** точка/температура расслоения
demulsibility деэмульгируемость
demulsification деэмульгация, разрушение эмульсии
 ~ **agent** вещество разрушающее эмульсию, деэмульгатор
demulsifier деэмульгатор
demulsifying 1. n деэмульсирование, разрушение эмульсии
 2. *attr.* деэмульгирующий, разрушающий эмульсию
denaturant 1. n денатурирующее средство, денатурант
 2. *attr.* денатурирующий
denaturated денатурированный
 ~ **alcohol** денатурированный спирт
denaturation денатурация
denature денатурировать
dendrimer дендример
denitration денитрование
denitrosation денитрозирование
dense плотный
 ~ **bed** плотный слой (*катализатора*)
densify загущать
densimeter ареометр, плотномер
densitometer денситометр (*прибор для измерения оптической плотности*)
density плотность
absolute ~ абсолютная плотность
actual ~ фактическая плотность
anode current ~ плотность тока на аноде
apparent ~ кажущаяся плотность
areal ~ поверхностная плотность
bulk ~ объемная плотность
catalyst ~ плотность катализатора
cathode current ~ плотность тока на катоде
charge ~ плотность заряда
collision ~ плотность столкновений
critical ~ критическая плотность
crystalline ~ плотность кристалла
current ~ плотность тока
 ~ **bottle** пикнометр
dry ~ плотность в сухом состоянии
electron ~ электронная плотность
equilibrium ~ равновесная плотность
fission ~ плотность деления
flux ~ плотность потока
gas ~ плотность газа

gravimetric ~ гравиметрическая плотность
ion ~ плотность ионов
linear ~ линейная плотность
local ~ локальная/местная плотность
macromolecular coil ~ плотность макромолекулярного клубка
membrane current ~ мембранная плотность тока
neutron ~ плотность нейтронов
nuclear ~ плотность ядер
optical ~ оптическая плотность
radiation flux ~ плотность потока излучения
relative ~ относительная плотность
relative vapour ~ удельная плотность паров
specific ~ удельный вес, плотность
spin ~ спиновая плотность
surface ~ поверхностная плотность
vapor ~ плотность пара
volume ~ (см. **bulk** ~)
denudation десорбция
denude десорбировать
denuding десорбирование
deodorant дезодорант, средство для уничтожения запаха
 ~ **cream** крем для уничтожения запаха
 ~ **liquid** жидкость для уничтожения запаха, дезодорирующая жидкость
deodorization дезодорация, уничтожение запаха
deodorize дезодорировать, уничтожить запах
deoiling 1. n обезмасливание, обезжиривание
 2. *attr.* обезмасливающий, обезжиривающий
deoxidant деоксидант, восстановитель
deoxidate деоксидировать, восстанавливать
deoxidation деоксидирование, восстановление
deoxidizing 1. n деоксидирование, восстановление
 2. *attr.* деоксидирующий, восстанавливающий
 ~ **agent** деоксидирующий агент, восстановитель
deoximation деоксимирование

deoxyadenosine дезоксиаденозин
 ~ **kinase** дезоксиаденозинкиназа (*фермент, энзим*)
 ~ **phosphate** дезоксиаденозинфосфат
deoxyadenylate дезоксиаденилат
 ~ **kinase** дезоксиаденилаткиназа (*фермент, энзим*)
deoxybenzoin (1, 2-diphenylethanone) дезоксибензоин (*1, 2-дифенилэтанон*)
deoxycytidine дезоксицитидин
 ~ **kinase** дезоксицитидинкиназа (*фермент, энзим*)
 ~ **phosphate** дезоксицитидинфосфат
deoxygenase деоксигеназа (*фермент, энзим*)
deoxygenation (см. deoxidation)
de-oxygen-coupling¹¹⁰ де-кислород-сочетание
deoxyribonuclease дезоксирибонуклеаза (*фермент, энзим*)
deoxyribonucleic acid (DNA) дезоксирибонуклеиновая кислота (*ДНК*)
 ~ **molecules can control the synthesis of the proteins** молекулы дезоксирибонуклеиновой кислоты могут контролировать синтез белков
 ~ **molecules can duplicate themselves** молекулы дезоксирибонуклеиновой кислоты могут удваиваться
double helix of molecules ~ **partially uncoils** двойная спираль молекулы дезоксирибонуклеиновой кислоты частично раскручивается
deoxyribose дезоксирибоза (*моносах.*)
 ~ **phosphate** дезоксирибоза фосфат
depassivation депассивация
chemical ~ химическая депассивация
electrochemical ~ электрохимическая депассивация
dependence зависимость
pressure ~ зависимость от давления
temperature ~ температурная зависимость
dependent зависимый
ratio is ~ on temperature and concentration соотношение зависит от температуры и концентрации
dephenolize обесфеноливать
dephenolizing обесфеноливание
dephlegmation дефлегмация
dephlegmator дефлегматор

dephosphorylate дефосфорилировать
dephosphorylation дефосфорилирование
deplating анодное растворение; снятие гальванического покрытия
depletion обеднение; истощение
critical ~ критическое истощение (*ин-гибитора*)
~ of ions обеднение ионами
isotopic ~ обеднение изотопом
depolarization деполяризация
anodic ~ анодная деполяризация
cathodic ~ катодная деполяризация
hydrogen ~ водородная деполяризация
metallic ~ металлическая деполяризация
oxidation ~ окислительная деполяризация
oxygen ~ кислородная деполяризация
depolarize деполяризовать
depolarizer деполяризатор
anodic ~ анодный деполяризатор
cathodic ~ катодный деполяризатор
depolymerization деполимеризация
depolymerize деполимеризовать
depolymerizing деполимеризующий
deposit 1. n осадок, отложение
amorphous ~ аморфный осадок
active ~ активный осадок; радиоактивный осадок
anode ~ анодный осадок, осадок на аноде
cathode ~ катодный осадок, осадок на катоде
~ accumulation накопление отложений
~ formation образование осадка
electrolytic ~ электролитический осадок
gelatinous ~ студенистый осадок
jelly-like ~ (*см. gelatinous* ~)
pore-free ~ беспористый осадок
radioactive ~ радиоактивный осадок
washed ~ промытый осадок
2. v осажда(ть), отлагать(ся)
deposited p. p. from deposit
is ~ **at the hot point** осаждается на горячем месте
deposition осаждение, отложение, осадок; нанесение покрытий
anodic ~ анодное осаждение
cathodic ~ катодное осаждение
chemical ~ химическое осаждение

coulostatic ~ кулоностатическое осаждение
~ potential потенциал осаждения
~ pressure давление осаждения
~ tension упругость осаждения
electrolytic ~ электролитическое осаждение
electrophoretic ~ электрофоретическое осаждение
ionic ~ ионное осаждение
metal ~ осаждение металла
photocatalytic ~ фотокаталитическое осаждение
rate of ~ скорость осаждения
reversible ~ обратимое осаждение
selective ~ селективное осаждение
sputtering ~ осаждение напылением
vacuum ~ вакуумное осаждение
vapor ~ осаждение из паровой/газовой фазы
depression депрессия, снижение
~ of the freezing point снижение точки замерзания
depropanization депропанизация, отгон пропана
depropanizator пропаноотгонная колонна
depropanizing 1. n отгон пропана
2. attr. пропаноотгонный
~ column пропаноотгонная колонна
~ tower (*см. ~ column*)
deprotection снятие защиты
reductive ~ восстановительное снятие защиты, снятие защиты восстановлением
deproteinization депротеинизация, удаление белков
deproteinize удалять белки
depth глубина
bed ~ толщина слоя
etch ~ глубина травления
depurate очищать
deputation очистка
dequaternization декватернизация
deracemization дерацемизация
deresination обессмоливание
derivant (*см. derivative*)
derivate (*см. derivative*)
derivatisation дериватизация, получение производных

partial ~ частичная дериватизация
derivative производное
acid ~s are **polar compounds** производные кислот являются полярными соединениями
acid ~s are **soluble in the usual organic solvents** производные кислот растворимы в обычных органических растворителях
alcohol ~ производное спирта
carboxylic acid ~ производное карбоновой кислоты
conversion one ~ **into another** превращение одного производного в другое
functional ~s of **carbonic acid** функциональные производные угольной кислоты
mono-functionalized ~ монофункционализированное производное
pentaacetyl ~s of **glucose** пентаацетильные производные глюкозы
pyrimidine ~ пиримидиновое производное
substituted ~ замещенное производное
sulfonic acid ~s производные сульфоновой кислоты
tetraester ~ тетраэфирное производное
tetrasulfonyl ~ тетрасульфонильное производное
uracil ~ урацильное производное
dermantine дермантин
deruster состав для удаления ржавчины
desalination (см. **desalting**)
electrolytic ~ электролитическое обессоливание
desalting обессоливание
desamidate дезамидировать
desamidization дезамидирование
desaturation разбавление (*насыщенного раствора*)
deshielding дезэкранирование
electrons withdrawal causes ~ оттягивание электронов вызывает дезэкранирование
 ~ **by electrons** дезэкранирование электронами
 ~ **due to the circulation of the π electrons** дезэкранирование вызванное вращением π -электронов

~ **shifts the absorption downfield** ~ дезэкранирование сдвигает поглощение в сторону слабого поля
desiccant 1. *n* осушитель
 2. *attr.* осушающий
desiccate сушить
desiccation осушка
desiccative 1. *n* осушитель
 2. *attr.* осушающий
desiccator эксикатор
designate обозначать
 ~ **by suffix «ene»** обозначать суффиксом «ен»
designation обозначение
desiliconization удаление кремния
desilver обессеребривать, удалять серебро
desilverization обессеребрение, удаление серебра, выделение серебра
desludging удаление осадка
desolidize удалять твердые частицы из жидкости
desolvation десольватация
desorbent десорбент
desorption десорбция
anodic ~ анодная десорбция
cathodic ~ катодная десорбция
 ~ **isotherm** изотерма десорбции
electrochemical ~ электрохимическая десорбция
galvanostatic ~ гальваностатическая десорбция
thermal ~ термодесорбция
desoxybenzoin (*diphenylethanone*) дезоксибензоин (*дифенилэтанон*)
desoxy-compound дезоксисоединение
desoxylate удалять кислород, восстанавливать
desoxylation удаление кислорода, восстановление
desoxyribonuclease дезоксирибонуклеаза (*фермент, энзим*)
destarch обескрахмаливать, удалять крахмал
destarched обескрахмаленный
destearinizing удаление парафина вымораживанием
destruction деструкция, разрушение, разложение
film ~ разрушение пленки
gel ~ разрушение геля

thermal ~ термическая деструкция
destructive деструктивный
 ~ **distillation** деструктивная перегонка
 ~ **hydrogenation** деструктивное гидрирование
desublimation десублимация
desugar обессахаривать, удалять сахар
desugarization обессахаривание
desulfonation десульфонирование
desulphate десульфатировать, разлагать сульфатное соединение
desulphation десульфатирование, разложение сульфатного соединения
desulphonate десульфонировать
desulphonated p. p. from desulphonate
 1-isomer is ~ rapidly 1-изомер десульфонируется быстрее
desulphonation десульфонирование
 steps in the mechanism for ~ ступени механизма десульфонирования
desulphurate обессеривать
desulphurated обессеренный
desulphuration обессеривание
desulphurization (см. **desulphuration**)
desulphurize (см. **desulphurate**)
desyl (2-oxo-1, 2-diphenylethyl) дезил (2-оксо-1, 2-дифенилэтил)
desymmetrization десимметризация
detach отщеплять
detachment отщепление, отрыв
 electrochemical ~ электрохимическое отщепление
 electron ~ отщепление/отрыв электрона
detarring удаление дегтя
detection обнаружение, детектирование
 absolute ~ limit абсолютный предел обнаружения
 ~ efficiency эффективность обнаружения
 ~ evolved gases обнаружение выделенных газов
 ~ limit предел обнаружения
 fission-product ~ обнаружение продуктов деления
 is used chiefly for ~ of aldehydes используется в основном для обнаружения альдегидов
 mass spectroscopy ~ масс-спектроscopicкое обнаружение

photoelectrochemical ~ фотоэлектрохимическое обнаружение
spectrophotometric ~ спектрофотометрическое обнаружение
detector детектор
 alpha-particle ~ детектор альфа-частиц
 beta-radiation ~ детектор бета-излучения
 capillary ~ капиллярный детектор
 chromatographic ~ хроматографический детектор
 concentration ~ концентрационный детектор
 ~ efficiency эффективность детектора
 differential ~ дифференциальный детектор
 electrochemical ~ электрохимический детектор
 electron-capture ~ электроно-захватный детектор
 emission ~ эмиссионный детектор
 flame ~ пламенный детектор
 flame ionization ~ пламенно-ионизационный детектор
 gamma-ray ~ детектор гамма-излучения
 hydrogen flame ~ детектор с водородным пламенем
 infrared ~ инфракрасный детектор
 integral ~ интегральный детектор
 ion ~ детектор ионов
 ionization ~ ионизационный детектор
 isotopic ~ изотопный детектор
 magnetic ~ магнитный детектор
 mass-spectrometer ~ масс-спектрометрический детектор
 neutron ~ нейтронный детектор
 nuclear-magnetic resonance ~ детектор ядерного магнитного резонанса
 photoelectric ~ фотоэлектрический детектор
 piezoelectric crystal ~ пьезокристаллический детектор
 radiation ~ детектор излучения
 resonance ~ резонансный детектор
 temperature ~ датчик температуры
detergency моющая способность
detergent 1. n детергент, моющее средство
 hard ~s жесткие детергенты
 manufacture of ~s производство детергентов

non-ionic ~ неионный детергент
soft ~s мягкие детергенты
2. attr. моющий
 ~ **power** моющая способность
deterioration ухудшение качества
catalyst ~ ухудшение качества/отравление катализатора
diaphragm ~ износ диафрагмы
determinant детерминант, определитель
 ~ **equals zero** детерминант равняется нулю
linear combination of ~s линейная комбинация детерминантов
determinantal детерминантный
written in ~ **form** записанный в детерминантной форме
determination определение, установление
atomic absorption ~ атомно-абсорбционное определение
 ~ **of molecular weight** определение молекулярного веса
 ~ **of ring size** определение размера цикла
 ~ **of symmetry breaking** определение нарушения симметрии
electroanalytic ~ электроаналитическое определение
electrocatalytic ~ электрокаталитическое определение
extraction spectrophotometric ~ экстракционно-спектрофотометрическое определение
iodometric ~ иодометрическое определение
isobaric mass-change ~ изобарное определение изменения массы
isothermal weight-change ~ изотермическое определение изменения веса
particle size ~ определение размеров частиц
polagraphic ~ полярографическое определение
potentiometric ~ потенциометрическое определение
qualitative ~ качественное определение
quantitative ~ количественное определение
spectrophotometric ~ спектрофотометрическое определение
thermometric ~ термометрическое определение

trace ~ определение следовых количеств
volumetric ~ тетраметрическое/объемное определение
X-ray crystal structure ~ рентгеноструктурное определение
X-ray diffraction ~ рентгенографическое определение
Van Slyke ~ **of amino nitrogen** определение аминного азота по ван Слайку
Zerevitinof active hydrogen ~ определение активного водорода по Церевитину
determine определять
 ~ **the amount of each amino acid** определять количество каждой аминокислоты
determined **1. p. p. from determine**
2. attr. определенный
 ~ **by titration** определенный титрованием
determining определение
 ~ **their configurations** определение их конфигураций
deterrent ингибитор, замедлитель
detinning удаление олова
detonate детонировать
detonating **1. n** детонирование
2. attr. детонирующий
 ~ **explosive** детонирующее взрывчатое вещество
 ~ **gas** детонирующий газ
detonation детонация; взрыв
propagate ~ распространение детонации
stable ~ стабильная/устойчивая детонация
detonator детонатор
electric ~ электрический детонатор
short-delay ~ детонатор замедленного действия
detosylation детоцилирование
detoxification детоксификация, обезвреживание яда
detritylation (detrifenyilmethylation) детритилирование (*детрифенилметилирование*)
deuterated дейтерированный
fully ~ **solvent** полностью дейтерированный растворитель
denteration дейтерирование

deuteriation (см. **deuteration**)
deuterium 1. *n* дейтерий
 ~ **isotope** изотопный эффект дейтерия
 ~ **oxide** оксид дейтерия, тяжелая вода
replacement of a proton by a ~ замещение протона дейтерием
 2. *attr.* дейтериевый
 ~ **labeling** дейтериевая метка
deutero-genization дейтерогенизация
deuterohalogenation дейтерогалогенирование
deuteron дейтерон (*ядро дейтерия*)
deuteroxide оксид дейтерия (*тяжелая вода*)
devaraporation конденсация пара
develop проявить
developer проявитель
color ~ цветопроявитель
compensating ~ выравнивающий проявитель
contrast ~ контрастный проявитель
dye ~ краситель-проявитель
metol hydroquinone ~ метол-гидрохиноновый проявитель
phenidone-hydroquinone ~ фенидон-гидрохиноновый проявитель
single-powder ~ однокомпонентный порошковый проявитель
tanning ~ дубящий проявитель
universal ~ универсальный проявитель
developing 1. *n* проявление
 2. *attr.* проявительный, проявляющийся
 ~ **bath** проявительная ванна
 ~ **dye** проявляющийся краситель
development проявление; выделение
 ~ **of dye** проявление красителя
 ~ **of gas** выделение газа
 ~ **of heat** выделение тепла
deviation отклонение
average ~ среднее отклонение
 ~ **from liner** отклонение от линейной зависимости
pooled standard ~ обобщенное стандартное отклонение
root-mean-square ~ среднеквадратичное отклонение
squared ~ квадрат отклонения
standard ~ стандартное отклонение
device способ, метод; установка, приспособление

burner ~ горелка
common ~ **of organic chemistry** общий способ органической химии
mixing ~ смесительная установка
priming explosive ~ инициирующее взрывное устройство
devitalize терять жизнеспособность
devolatilization потеря летучести
devulcanization девулканизация
devulcanizer девулканизатор
dew роса
 ~ **point** точка росы
dewater обезвоживать
dewatering 1. *n* обезвоживание
electrochemical ~ электрохимическое обезвоживание
electrophoretic ~ электрофоретическое обезвоживание
solvent ~ обезвоживание растворителя
sonic ~ ультразвуковое обезвоживание
 2. *attr.* обезвоживающий
 ~ **box** обезвоживающий чан, отстойный чан
 ~ **tank** обезвоживающий бак, отстойный бак, отстойник
dewax депарафинировать, обеспарафинировать
dewaxing обеспарафинирование
dextran(e) декстран (*полисах.*)
dextrinase декстриназа (*фермент, энзим*)
dextrinate превращать декстрин
dextrin(e) декстрин
 ~ **white** ~ белый декстрин
dextro-compound правовращающее соединение
dextrogyrate (см. **dextrorotatory**)
dextrogyric (см. **dextrorotatory**)
dextroisomer правовращающий изомер
dextrorotary (см. **dextrorotatory**)
dextrorotation правое вращение
dextrorotatory правовращающий
 ~ **compound** правовращающее вещество
 ~ **form** правовращающая форма
 ~ **lactic acid** правовращающая молочная кислота
dextrose (*D-glucose*) декстроза (*D-глюкоза*)
dezincing удаление цинка
diaceticin (*glycerol diacetate*) диацетин (*ди-ацетат глицерина*)
diacetyl (*butanedione*) диацетил (*бутандион*)

diacetylthiourea диацетилтиомочевина
diacetylurea диацетилмочевина
diacetylen (*butadiene*) диацетилен (*бутадиин*)
diacid двухосновная кислота
diacyl диацил
 ~ **peroxides** диацилпероксиды
diadamantan диадамантан
diagram диаграмма
binary constitutional ~ диаграмма состояния двойной системы
boiling point ~ диаграмма равновесия жидкость—пар
constitutional ~ диаграмма состояния, фазовая диаграмма
construct an orbital energy ~ построить орбитально-энергетическую диаграмму
correlation ~ корреляционная диаграмма (*энергетических уровней*)
electrochemical equilibrium ~ диаграмма электрохимического равновесия
energy level ~ диаграмма энергетических уровней
enthalpy ~ энтальпийная диаграмма
entropy ~ энтропийная диаграмма
equilibrium ~ (см. **constitutional** ~)
free energy ~ диаграмма свободной энергии
Gibbs energy ~ диаграмма свободной энергии Гиббса
orbital ~ орбитальная диаграмма
semilogarithmic ~ полулוגарифмический график
solubility ~ диаграмма растворимости
dialdehyde диальдегид
glutaric — (*pentanedial*) глутаровый диальдегид (*пентандиаль*)
dialkoxytriphenylphosphorane диалкокситрифенилфосфоран
dialkyl диалкил
 ~ **arsine** диалкиларсин
 ~ **cadmium** диалкилкадмий
 ~ **mercury** диалкилртуть
 ~ **phosphine** диалкилфосфин
 ~ **zinc** диалкилцинк
dialkylacetoacetic диалкилацетоуксусный
 ~ **acid** диалкилацетоуксусная кислота
 ~ **ester** диалкилацетоуксусный эфир
dialkylaminoalkylation диалкиламиноалкилирование

dialkylate диалкилировать
dialkylated диалкилированный
dialkylation диалкилирование
dialkylmalonic диалкилмалоновый
 ~ **acid** диалкилмалоновая кислота
 ~ **ester** диалкилмалоновый эфир
dialysate диализат
dialysis диализ
 ~ **residue** остаток после диализа
equilibrium ~ равновесный диализ
intracellular ~ внутриклеточный диализ
membrane ~ мембранный диализ
separation by ~ разделение диализом
thin-film ~ тонкопленочный диализ
dialytic диалитический
dialyze диализировать
dialyzed диализированный
dialyzer диализатор
dialyzing 1. *n* диализирование
 2. *attr.* диализирующий
diamagnetic диамагнитный
 ~ **ring current** диамагнитный кольцевой ток
diamagnetism диамагнетизм
diamantane^{III} диамантан
diameter диаметр
atomic ~ атомный диаметр, диаметр атома
critical ~ критический диаметр (*демонации*)
inside ~ внутренний диаметр
ion ~ ионный диаметр, диаметр иона
mean pore ~ средний диаметр пор
outside ~ наружный диаметр
particle ~ диаметр частицы
diamination диаминоирование
diamine 1. *n* диамин
 ~ **brown** диамин коричневый (*крас.*)
 ~ **dark green** диамин темный зеленый (*крас.*)
 ~ **deep black** диамин глубоко черный (*крас.*)
 ~ **fast scarlet** диамин прочный алый (*крас.*)
 ~ **gold yellow** диамин золотисто-желтый (*крас.*)
 ~ **pure blue** диамин чисто голубой (*крас.*)
 2. *attr.* диаминовый
 ~ **dyes** диаминовые красители

diaminopyridine (*pyridinediamine, azinediamine*) диаминопиридин (*пиридиндиамин, азиндиамин*)

diamond алмаз

other allotropic form of carbon is ~ другой аллотропной формой углерода является алмаз

diamorphism диаморфизм

dianil дианиловый

~ blue дианиловый синий (*крас.*)

~ **bordeaux** дианиловый бордо (*крас.*)

~ **fast red** дианиловый прочный красный (*крас.*)

~ **ponceau** дианиловый пунцовый (*крас.*)

~ **pure yellow** дианиловый чисто желтый (*крас.*)

dianion дианион

cyclobutadienyl ~ циклобутаденильный дианион

cyclooctatetraene ~ дианион циклооктатетраена

cyclooctatetraenyl ~ циклооктатетраенильный дианион

~ of C_{60} (C_{60}^{2-}) дианион C_{60}

pentalene ~ дианион пенталена

diantracene диантрацен

dianthrene blue диантреновый голубой

diaphaneity прозрачность

diaphanous прозрачный

diaphragm 1. *n* диафрагма, мембрана

~ cell ячейка с диафрагмой

~ current ток в диафрагме

electroneutral ~ электронейтральная диафрагма

fibrous ~ волокнистая диафрагма

filter-cloth ~ диафрагма из фильтровальной ткани

filtering ~ фильтрующая диафрагма

hydrophobic ~ гидрофобная диафрагма

microporous ~ микропористая диафрагма

nonpermeable ~ непроницаемая диафрагма

nonporous ~ беспористая диафрагма

permeable ~ проницаемая диафрагма

porous ~ пористая диафрагма

screen ~ экранирующая диафрагма

wire-net type ~ диафрагма из проводочной сетки

2. *attr.* мембранный

~ **gas meter** мембранный газовый счетчик

~ **gauge** мембранный манометр

diarsine диарсин

tetralkyl- тетраалкилдиарсин

diarylmercury диарилртуть

diarylmethanes диарилметаны

diastase диастаза, амилаза (*фермент, энзим*)

diasterane ¹¹² диастеран (*полициклический углеводород*)

diastereoisomer диастереоизомер

~ **s differ in their physical properties** диастереоизомеры различаются по своим физическим свойствам
rotation can not interconvert the ~s вращение не может превращать диастереоизомеры друг в друга

diastereoisomerism диастереоизомерия

diastereomer диастереомер

pair of ~s пара диастереомеров

separation of ~s разделение диастереомеров

diastereomeric диастереомерный

a pair of ~ aldoses пара диастереомерных альдоз

~ **excess** диастереомерный избыток

diastereoselective диастереоселективный

~ **addition** диастереоселективное присоединение

diastereoselectivity диастереоселективность

diastereospecificity диастереоспецифичность

diastereotopic диастереотопический

~ **atom** диастереотопический атом

~ **faces** диастереотопические поверхности/стороны

~ **group** диастереотопическая группа

diastereotropism диастереотропия

diatol диатол (*диэтилкарбонат*)

diatropic диатропический

~ **compounds** диатропические соединения

diazamine 1. *n* диазамин

~ **bordeaux** диазамин бордо (*крас.*)

~ **brilliant black** диазамин ярко черный (*крас.*)

~ **orange** диазамин оранжевый (*крас.*)

- ~ violet диазамин фиолетовый (*крас.*)
 2. *attr.* диазаминовый
 ~ colours диазаминовые красители
diazanaphthalene диазанафталин
diazaphenanthrene диазафенантрен
diazine 1. *n* диазин
 ~ blue диазин синий (*крас.*)
 ~ brown диазин коричневый (*крас.*)
 ~ fast red диазин прочный красный (*крас.*)
 2. *attr.* диазиновый
diaziridine диазиридин
chirality of ~ хиральность диазиридинов
diazoacetate диазоацетат
 ethyl ~ этилдиазоацетат
diazoacetic диазоуксусный
 ~ ester диазоуксусный эфир
diazo acid диазокислота
diazo aldehydes диазоалдегиды
diazo alkanes диазоалканы
diazoaminobenzene диазоаминобензол
diazoamino compound диазоаминосоединение
diazo brilliant диазо яркозеленый (*крас.*)
diazo colours диазокрасители
diazo compound диазосоединение
diazo cyanide диазоцианид
diazo dyes (*см. diazo colours*)
diazo esters диазосложные эфиры
diazoethane диазоэтан
diazo fast yellow диазо прочный желтый (*крас.*)
diazogen диазоген
 ~ black диазоген черный (*крас.*)
diazo hydroxide диазогидрат, диазогидроксил
diazoindigo blue диазоиндиго синий
diazo ketones диазокетоны
diazol 1. *n* диазол
 ~ bordeaux диазол бордо (*крас.*)
 ~ fast orange диазол прочный оранжевый (*крас.*)
 ~ fast scarlet диазол прочный алый (*крас.*)
 ~ light yellow диазол светложелтый (*крас.*)
 2. *attr.* диазоловый
 ~ colours диазоловые красители
diazomethane диазометан
 excited ~ возбужденный диазометан
diazonation диазотирование

- diazonium** диазоний
 ~ halide диазоний галогенид
 ~ hydroxide гидроксид диазония
 ~ ion ион диазония
 ~ ion is the attacking reagent ион диазония является атакующим реагентом
 ~ salts are prepared from aromatic amines соли диазония получают из ароматических аминов
hydrolysis of ~ salt гидролиз соли диазония
replacement of the ~ group замещение группы диазония
solution of ~ salt is used immediately after preparation раствор соли диазония используют немедленно после получения
diazo salt соль диазония
diazotability способность к диазотированию
diazotate диазотат
 alkali ~ щелочной диазотат
 syn ~ син-диазотат
diazotization (*см. diazotation*)
 nonaqueous ~ неводное диазотирование
use of excess mineral acid in the ~ process использование избытка минеральной кислоты в процессе диазотирования
diazotize диазотировать
diazotized 1. *attr.* диазотированный
 2. *p. p. from diazotize*
 both amino groups are ~ обе аминогруппы диазотированы
diazotizing 1. *n* диазотирувание
 2. *attr.* диазотирующий
 ~ dyes (*см. ~ colours*)
DIBALH (*diisobutylaluminium hydride*) ДИБАЛГ (*гидрид диизобутилалюминия*)
dibasic двухосновной
 ~ acid двухосновная кислота
 ~ alcohol двухатомный спирт
 ~ ester эфир двухосновной кислоты
dibenzalacetone (1, 5-diphenylpentadien-1, 4-one-3) дибензальацетон (1, 5-дифенилпентадиен-1, 4-он-3)
dibenzoyl дибензоил
 ~ peroxide пероксид дибензоила
 ~ thiourea дибензоилтиомочевина

dibenzoylmethane (*1, 3-diphenylpropanedione-1, 3*) дибензоилметан (*1, 3-дифенилпропандион-1, 3*)
dibenzoylmethyl [*di(phenylcarbonyl)methyl*] дибензоилметил [*ди(фенилкарбонил)метил*]
dibenzyl (*1, 2-diphenylbenzene*) дибензил (*1, 2-дифенилбензол*)
diborane диборан
dibromination дибромирование
dibromoacetones (*dibromopropanones*) дибромацетоны (*дибромпропаноны*)
dibromocarbene дибромкарбен
dibromo compound дибромосоединение
dibromo ester дибромзамещенный сложный эфир
dibromo ether дибромзамещенный простой эфир
dibutylamines дибутиламины
dibutylarsines дибутиларсины
dibutylboranes дибутилбораны
dibutyl phosphates дибутилфосфаты
dibutylphosphines дибутилфосфины
dibutyl phosphites дибутилфосфиты
dibutyl phthalate (*dibutylbenzenedicarboxylate*) дибутилфталат (*дибутилбензольдикарбоксилат*)
dibutylsilanes дибутилсиланы
dibutyl sulfoxides дибутилсульфоксиды
dibutyl sulphates дибутилсульфаты
dibutyl sulphones дибутилсульфоны
dicarbaloxylation дикарбалкоксилирование
dicarbonyl дикарбонильный
 ~ compound дикарбонильное соединение
dicarboxylic дикарбоновый
 ~ acids дикарбоновые кислоты
dication дикатион
cyclobutenium ~ дикатион циклобутения
cyclobutenyl ~ циклобутенильный дикатион
tetramethylcyclooctatetraene ~ дикатион тетраметилциклооктатетраена
dichloramine T дихлорамин T
dichloroacetal дихлорацеталь
dichloroacetaldehyde (*dichloroethanal*) дихлорацетальдегид, дихлоруксусный альдегид (*дихлорэтаналь*)

dichlorocarbene дихлоркарбен
dichloroethanes дихлорэтаны
di(chloroethyl) sulphide ди(дихлорэтил)сульфид (*unput*)
dichloromethane дихлорметан
dichloromethylene дихлорметилен
dichroic (*см. dichromatic*)
dichroism дихроизм, двуцветность
 circular ~ круговой дихроизм
dichromate $\text{Cr}_2\text{O}_7^{2-}$ [*heptaoxidichromate (VI)*] дихромат [*гептаоксодихромат (VI)*]
dichromatic двуцветный
dicobalt octacarbonyl октакарбонил дикобальта
dicyanogen (*ethanedinitrile*) дициан (*этандинитрил*)
dicyclic дициклический, бициклический
dicyclohexano-18-crown-6¹¹³ дициклогексано-18-краун-6
dicyclohexylcarbodiimide дициклогексилкарбодимид
dicyclopentadienyliron дициклопентадиенилжелезо
dicyclopentadienyltitanium дициклопентадиенилтитан
dielectric 1. n диэлектрик, непроводник
 ceramic ~ керамический диэлектрик
 gaseous ~ газообразный диэлектрик
 liquid ~ жидкий диэлектрик
 silicone ~ кремнийорганический диэлектрик
 solid ~ твердый диэлектрик
 2. attr. диэлектрический
 ~ constant диэлектрическая постоянная
dielectrode диэлектрод
dielectrophoresis диэлектрофорез
diene диен
 chemical properties of a ~ depend upon the arrangement of its double bonds химические свойства диена зависят от расположения двойных связей
 chemical properties of the nonconjugated ~s are identical with those of simple alkenes химические свойства нес сопряженных диенов идентичны таковым простых алкенов
 ~s with adjacent double bond диены с кумулированными двойными связями
 ~s with conjugated double bonds диены с сопряженными двойными связями

~s with independent double bonds диены с изолированными двойными связями
 heats of hydrogenation of ~s теплоты гидрирования диенов
 in addition to conjugated ~s a reagent may attack to the carbons at the two ends of the conjugated system при присоединении к сопряженным диенам реагент может атаковать углероды двух концов сопряженной системы
 in isolated ~ the double bonds react independently в изолированном диене двойные связи реагируют независимо друг от друга
 stability of conjugated ~s устойчивость сопряженных диенов
 structure and nomenclature of ~s строение и номенклатура диенов

dienophile диенофил

presence of electron-withdrawing groups in the ~ наличие электрооттягивающих групп в диенофиле

dienophilic диенофильный

~ property диенофильное свойство, свойство диенофила

dienynes диенины

diethanolamine {2-[(2-hydroxyethyl)amino]ethanol} диэтаноламин {2-[(2-гидроксиэтил)амино]этанол}

diethyl 1. n диэтил

~amine (*N*-ethylethanamine) диэтиламин (*N*-этилэтанамин)

N, *N*-~aniline (*N*, *N*-diethylbenzamine) *N*, *N*-диэтиланилин (*N*, *N*-диэтилбензоламин)

~arsine диэтиларсин

~carbonate диэтилкарбонат

~malonate диэтилмалонат, малоновый эфир

~peroxide диэтилпероксид

~phosphine диэтилфосфин

~phthalate диэтилфталат

~succinate диэтилсукцинат

~sulphate диэтилсульфат

~sulphone диэтилсульфон

~tin диэтилолово

~urea диэтилмочевина

~zinc диэтилцинк

2. attr. диэтиловый

~ ether диэтиловый эфир

diethylated диэтилированный

diethyleneglycol (3-oxapentanediol-1,5) диэтиленгликоль (3-оксапентандиол-1,5)

diethyloxonium диэтилоксоний

~ chloride хлорид диэтилоксония

difference различие

color ~ цветное различие

electronegativity ~ разность электроотрицательности

galvanic potential ~ гальваническая разность потенциалов

mass ~ разность масс

potential ~ разность потенциалов

pressure ~ разность давления

temperature ~ разность температур

the most likely structural ~ наиболее вероятное структурное различие

differential дифференциальный

~ condensation частичная конденсация

~ distillation фракционная перегонка

~ gauge (см. ~ manometer)

~ manometer дифференциальный манометр

~ staining контрастная окраска

~ thermometer дифференциальный термометр

differentiate дифференцировать, различать, отличать

~ aldoses from ketoses различать альдозы от кетоз

differentiating 1. n дифференцирование

2. attr. дифференцирующий

~ solvent дифференцирующий растворитель

diffraction 1. n дифракция

crystal ~ дифракция на кристалле

crystallic ~ (см. crystal ~)

electron ~ дифракция электронов

electron ~ study исследование методом дифракции электронов

gas phase electron ~ электронография в газовой фазе

low-energy electron ~ дифракция медленных электронов, дифракция электронов низкой энергии

neutron ~ дифракция нейтронов

powder X-ray ~ порошковая рентгеновская дифракция

X-ray ~ дифракция рентгеновских лучей

2. attr. дифракционный

~ **grating** дифракционная решетка
diffractometer дифрактометр
electron ~ электронный дифрактометр
X-ray ~ рентгеновский дифрактометр
diffraction дифрактометрия
diffusate диффузат, продукт диффузии
diffuse 1. *v* диффундировать
 2. *attr.* диффузный
diffuseness диффузность
diffusibility диффундирующая способность
diffusion 1. *n* диффузия
activated ~ активированная диффузия
anion ~ диффузия анионов
back ~ обратная диффузия
Brownian ~ броуновская диффузия
cation ~ диффузия катионов
chemical ~ химическая диффузия
convective ~ конвективная диффузия
countercurrent ~ противоточная диффузия
 ~ **coefficient** коэффициент диффузии
 ~ **heat** теплота диффузии
eddy ~ турбулентная диффузия
electrochemical ~ электрохимическая диффузия
electrolyte ~ диффузия электролита
exchange ~ обменная диффузия
film ~ диффузия через пленку
forced ~ вынужденная диффузия
fully ~ **controlled** полностью контролируемая диффузией
gas ~ газовая диффузия
heterogeneous ~ **rate constant** константа скорости гетерогенной диффузии
interelectrode ~ межэлектродная диффузия
interlayer ~ межслоевая диффузия
intermetallic ~ межметаллическая/интерметаллическая диффузия
ionic ~ ионная диффузия
lattice ~ диффузия в кристаллической решетке
molecular ~ молекулярная диффузия
outside ~ внешняя диффузия
outward ~ диффузия наружу
pores ~ диффузия в порах
pressure ~ диффузия под давлением
self ~ самопроизвольная диффузия
solid ~ твердофазная диффузия

steady-state ~ установившаяся/стационарная диффузия
surface ~ поверхностная диффузия
thermal ~ термодиффузия
tracer ~ диффузия меченных атомов
transient ~ неустойчивая/нестационарная диффузия
tunneling ~ туннельная диффузия
turbulent ~ (см. **eddy**)
volume ~ объемная диффузия
zone ~ зональная диффузия
 2. *attr.* диффузионный
 ~ **analysis** диффузионный анализ
 ~ **flame** диффузионное пламя
 ~ **layer** диффузионный слой
 ~ **potential** диффузионный потенциал
 ~ **water** диффузионная вода
diffusivity коэффициент диффузии; диффузность
eddy ~ коэффициент турбулентной диффузии
effective ~ эффективный коэффициент диффузии
diffusive диффузионный, диффузный
diffusivity (см. **diffusivity**)
difluorated дифторированный
difluorinated (см. **difluorated**)
difluorized (см. **difluorated**)
difunctionalization дифункционализация
digitalose (*3-methyl ether of D-fructose*) дигиталоза (*3-метилловый эфир D-фруктозы*)
digitoxose дигитоксоза (*моносах.*)
diglycerol диглицериновый спирт
diglycolic дигликолевый
 ~ **alcohol** дигликолевый спирт
diglyme (*dimethyl ether of diethylene glycol*) диглим (*диметилловый эфир диэтиленгликоля*)
dihalide дигалогенид
dihalocarbenes дигалогенкарбены
di-halo-elimination¹¹⁴ ди-галоген-элиминирование
dihalogenate дигалогенировать
dihalogenated дигалогенированный
 ~ **ester** дигалогенированный сложный эфир
 ~ **ether** дигалогенированный простой эфир
dihalogenation дигалогенирование

dihomooxcalix[4]arene дигомооксакаликс
[4]арен
dihydrate 1. n дигидрат
2. *v* дигидрировать(ся)
dihydro-addition¹¹⁵ дигидро-присоединение
dihydroanthracene дигидроантрацен
dihydro-de-oxo-bissubstitution¹¹⁶ дигидро-де-оксо-бисзамещение
dihydrofurans (*D*³- and *D*⁴-oxolenes) дигидрофураны (*D*³- и *D*⁴-оксолены)
dihydronaphthalene дигидронафталин
dihydro-oxo-diaddition¹¹⁷ дигидро-оксо-диприсоединение
dihydropentalene дигидропентален
dihydrophenarsazine дигидрофенарсазин
dihydropyrene дигидропиран
dihydroxyacetone (1, 3-dihydroxypropanone) дигидроксиацетон (*1, 3-дигидроксипропанон*)
dihydroxy acid дигидрооксикислота
dihydroxy-addition дигидрокси-присоединение
dihydroxyanthracene (anthracenediol) дигидроксиантрацен (*антрацендиол*)
dihydroxyazobenzene дигидроксиазобензол
dihydroxybenzenes (benzendiols) дигидроксибензолы (*бензодиолы*)
dihydroxy compound дигидрооксисоединение
dihydroxy-elimination дигидрокси-элиминирование
dihydroxy derivative дигидроксипроизводное
dihydroxyfurans (furandiols, oxoldiols) дигидроксифураны (*фурандиолы, оксолдиолы*)
di(hydroxymethylated) ди(гидроксиметилированный)
~ **phenols** ди(гидроксиметилированные) фенолы
dihydroxynaphthalenes (naphthalenediols) дигидроксиафталины (*нафталиндиолы*)
dihydroxypyridines (pyridinediols, azinediols) дигидроксипиридины (*пиридиндиолы, азиндиолы*)
dihydroxythiophenes (thioldiols) дигидрокси-тиофены (*тиолдиолы*)

dihydroxypyrrrols (pyrroldiols, azoldiols) дигидроксипирролы (*пирролдиолы, азолдиолы*)
diimide диимид
diiodate дийодировать
diiodated дийодированный
diiodized (см. diiodated)
diiodoacetones (diiodopropanones) дийодо-ацетоны (*дйидропропаноны*)
diiodo compound дийодсоединение
diisocyanate диизоцианат
hexamethylene ~ гексаметилендиизоцианат
diketene дикетен
diketopiperazine (perhydro-1, 4-diazinedione-2, 5) дикетопиперазин (*пергидро-1, 4-дiazиндион-2, 5*)
dilatability расширяемость
dilatable расширяемый
dilatation расширение
dilate расширяться
dilatometer dilatометр
dilatometry dilatометрия
diluent разбавитель; разбавление
dilute 1. v разбавлять
2. **attr.** разбавленный
~ **acid** разбавленная кислота
~ **acid wash** промывка разбавленной кислотой
~ **solution** разбавленный раствор
diluted разбавленный
~ **with an inert gas** разбавленный инертным газом
dilution разбавление
at high ~ при сильном разбавлении
~ **heat** теплота разбавления
~ **method** метод разбавления
infinite ~ бесконечное разбавление
water ~ разбавление водой
dimedone (5, 5-dimethylcyclohexanedione-1, 3) димедон (*5, 5-диметилциклогександион-1, 3*)
dimension размер, величина, измерение
ceil ~ размер ячейки
molecular ~ размер молекулы
unit ceil ~ постоянная решетки (*кристалла*)
dimensional размерный
dimensionless безразмерный
dimer димер

dimercaptocalix[4]arene димеркаптокаликс-[4]арен
dimeric димерный
dimerization димеризация
additive ~ присоединительная димеризация
electrochemical ~ электрохимическая димеризация
oxidative ~ окислительная димеризация
reductive ~ восстановительная димеризация
dimethylamine (*N*-methylmethanamine) диметиламин (*N*-метилметанамин)
N, N-dimethylaniline (*N, N*-dimethylbenzenamine) *N, N*-диметиланилин (*N, N*-диметилбензоламин)
dimethylarsine диметиларсин
dimethylate диметилировать
dimethylated диметилированный
dimethylation диметилирование
dimethylborane диметилборан
dimethylbutadiene 1. *n* диметилбутадиен
 2. *attr.* диметилбутадиеновый
 ~ **rubber** диметилбутадиеновый каучук, метилкаучук
dimethyl carbonate диметилкарбонат
N, N-dimethylformamide (*DMF*) (*N, N*-dimethylmethanamide) *N, N*-диметилформамид (*DMFA*) (*N, N*-диметилметанамид)
dimethyl fumarate (*dimethyl trans-butenedioate*) диметилфумарат (*диметил-транс-бутендиоат*)
dimethylglyoxime (*glyoxal dioxime*) диметилглиоксим (*диоксим глиоксала*)
nickel (IV) ~ диметилглиоксим никеля (IV)
dimethylolurea диметилломочевина
dimethyl phthalates (*dimethyl benzenedicarboxylates*) диметилфталаты (*диметил-бензолдикарбоксилаты*)
dimethylphosphine диметилфосфин
dimethylphosphine oxide диметилфосфин-оксид
dimethyl phosphite диметилфосфит
dimethyl sulphate диметилсульфат
dimethyl sulphide диметилсульфид
dimethyl sulphite диметилсульфит
dimethyl sulphone диметилсульфон

dimethyl sulfoxide (*DMSO*) диметилсульфоксид (*DMCO*)
 ~ **can oxidize by transfer its oxygen** диметилсульфоксид может окислять, отдавая свой кислород
N, N-dimethylurea *N, N*-диметилмочевина
dimolecular бимолекулярный
dimorphic диморфный
dimorphous (*см. dimorphic*)
dinamics динамика
molecular ~ молекулярная динамика
dinitration динитрование, введение двух нитрогрупп
dinitro-addition¹¹⁸ динитро-присоединение
dinitro compound динитросоединение
dinitrobenzenes динитробензолы
dinitro-ehimination¹¹⁹ динитро-элиминирование
dinitrophenols (*dinitrobenzenols*) динитрофенолы (*динитробензолы*)
2, 4-dinitrophenylhydrazine 2, 4-динитрофенилгидразин
dinitrotoluenes динитротолуолы
dinuclear двухядерный
dinucleotide динуклеотид
nicotinamide adenine ~ (*NAD*) никотинадениндинуклеотид (*НАД*)
diols диолы
dioxanes диоксаны
dioxene диоксен
dioxetane диоксетан
dioxide диоксид
dioxime диоксим
dioxirane диоксиран
dioxugenyl O₂¹⁺ диоксигенил
 ~ **hexafluorophosphate** (V) гексафторфосфат (V) диоксигенила
 ~ **hexafluoroplatinate** (V) гексафторплатинат (V) диоксигенила
 ~ **tetrafluoroborate** тетрафтороборат диоксигенила
dip травильный раствор
acid ~ кислотный травильный раствор
alkali ~ щелочной травильный раствор
bright ~ раствор для блестящего травления
dead ~ раствор для матового травления
dipeptidase дипептидаза (*фермент, энзим*)
dipeptide дипептид
diphenyl дифенил

diphenylamine (*N-phenylbenzamine*) дифениламин (*N-фенилбензоламин*)
diphenylarsine дифениларсин
diphenyldiazomethane дифенилдиазометан
diphenylmethane дифенилметан
diphenylmethyl дифенилметил
 ~ **carbanion** дифенилметилкарбанион
 ~ **cation** дифенилметилкатион
diphenyl phosphate дифенилфосфат
diphenylphosphine дифенилфосфин
diphenylphosphine oxide дифенилфосфин оксид
diphenylpicrylhydrazyl дифенилпикрилгидразил
diphenyl sulphate дифенилсульфат
N, N-diphenylurea *N, N*-дифенилмочевина
diphosgene дифосген
diphosphate (V) дифосфат (V) (*назв. ц. а. в. а.*)
heptaoxo- (V) $[O_3POPO_3]^{2-}$ гептаоксодифосфат (V)
diphosphine дифосфин
tetraethyl- тетраэтилдифосфин
dipoleadiene¹²⁰ диплиадиен
dipolar диполярный, биполярный
 ~ **aprotic solvent** диполярный апротонный растворитель
 ~ **interaction** диполярное взаимодействие
 ~ **intermediate** диполярный интермедиат
p-aminobenzoic acid is not - ion *n*-аминобензойная кислота не является диполярным ионом
sulfanilic acid is a - ion сульфаниловая кислота является диполярным ионом
dipolarophile диполарофил
dipolarophilic диполарофильный
 ~ **property** диполарофильное свойство, свойство диполарофила
dipole 1. *n* диполь
 ~ **polarization** поляризация диполя
double ~ двойной диполь
electric ~ электрический диполь
induced ~ индуцированный диполь
instantaneous ~ мгновенный диполь
local ~ локальный диполь
localized ~ локализованный диполь
magnetic ~ магнитный диполь
molecular ~ молекулярный диполь

momentary ~ моментальный диполь
permanent ~ постоянный диполь
point ~ точечный диполь
polarizable ~ поляризуемый диполь
2. attr. дипольный
 ~ **moment** дипольный момент
 ~ **moments of aryl halides unusually small** дипольные моменты арилгалогенидов необычно малы
the direction of the ~ moment направление дипольного момента
dipping 1. *n* окувание, макание
2. attr. макательный; погружной
 ~ **bath** макательная баня
 ~ **mix** макательная смесь
 ~ **refractometer** погружной рефрактометр
 ~ **solution** макательный раствор
diprimary двупервичный
 ~ **glycol** двупервичный гликоль
diprotected дизащищенный
 ~ **calix[n]arenes** дизащищенные каликс-
 [n]арены
dipyramid бипирамида (*кристаллов*)
dihexagonal ~ дигексагональная бипирамида
ditrigonal ~ дитригональная бипирамида
hexagonal ~ гексагональная бипирамида
trigonal ~ тригональная бипирамида
diradical бирадикал, дирадикал
 ~ **has two unpaired electrons** бирадикал имеет два неспаренных электрона
direct 1. *attr.* прямой
 ~ **attack** прямая атака
 ~ **current** постоянный ток
 ~ **dye** прямой краситель
 ~ **dyeing** прямое крашение
 ~ **fire** голый огонь
 ~ **fire heating** нагревание голым огнем, непосредственный нагрев пламенем
 ~ **fusion** прямое (*непосредственное*) плавление
 ~ **heating** прямой обогрев
 ~ **nitration** прямое нитрование
 ~ **oxidation** прямое окисление
 ~ **reaction** прямая реакция
 ~ **substitution** прямое замещение

- ~ **sulphonation** прямое сульфонирование
 2. *v* направлять
 ~ **attack to position** — 1 направлять атаку в положение — 1
 ~ **further substitution into the other ring** направлять дальнейшее замещение в другое кольцо
 ~ **further substitution into the same ring** направлять дальнейшее замещение в то же самое кольцо
 ~ **the attacking reagent to the *para* position of the ring** направлять атакующий реагент в *para*-положение кольца
directing направляющий
 ~ **effect of group** направляющее влияние группы
direction направление
clockwise ~ направление по часовой стрелке
growth ~ направление роста (*кристаллов*)
directionality направленность
 ~ **of benzene moieties** направленность бензольных фрагментов
hydrogen bond's ~ направленность водородной связи
director ориентант
meta ~ *meta*-ориентант
ortho and *para* ~ *ortho*- и *para*-ориентант
disaccharide дисахарид
disacidify удалять кислоту
discharge 1. *n* разгрузка, разрядка; обесцвечивание
 ~ **coefficient** коэффициент расхода
 2. *attr.* разрядный, разгрузочный; вытравной
 ~ **current** разрядный ток
 ~ **hopper** разгрузочная воронка
 3. *v* разгружать, разряжать; обесцвечивать
discolour обесцвечивать, изменять цвет
discolouration обесцвечивание, изменение цвета
discontinuous прерывный
 ~ **function** прерывная функция
discrete прерывный, дискретный
disecundary двувторичный
 ~ **glycol** двувторичный гликоль

- dish** чаша
crystallizing ~ кристаллизатор
developing ~ проявочная ванка
evaporating ~ выпарная чаша
glass ~ стеклянная чаша
Petry ~ чаша Петри
disilane дисилан
disinfect дезинфицировать
disinfectant 1. *n* дезинфекционное средство
 2. *attr.* дезинфекционный
disinfection дезинфекция
disintegrate распадаться; раздроблять
disintegration распад; дезинтеграция; раздробление
alpha-particle ~ альфа-распад
beta-particle ~ бета-распад
 ~ **constant** константа распада
 ~ **rate** скорость распада
nuclear ~ ядерный распад
radioactive ~ радиоактивный распад
disorder разупорядочение; неупорядоченность, беспорядок (*кристаллов*)
growth ~ ростовая неупорядоченность
intrinsic lattice ~ собственный беспорядок решетки
residual lattice ~ остаточное разупорядочение решетки
structural ~ структурная неупорядоченность
dispergate диспергировать
dispergation диспергирование
dispersal распределение, рассредоточение
 ~ **of the negative charge stabilizes the carbanion** распределение отрицательно-го заряда стабилизирует карбанион
dispersancy диспергируемость
dispersant диспергирующее средство
disperse 1. *v* диспергировать
 2. *attr.* дисперсный
 ~ **medium** дисперсная среда
 ~ **phase** дисперсная фаза
dispersed дисперсный, диспергированный
 ~ **phase** дисперсная фаза
dispersing диспергирующий
 ~ **additive** диспергирующая добавка
dispersion 1. *n* дисперсия
anomalous ~ аномальная дисперсия

atomic ~ атомная дисперсия
carbon-black ~ сажевая дисперсия
carbon-black latex ~ сажелатексная дисперсия
colloidal ~ коллоидная дисперсия
 ~ **degree** степень дисперсии
 ~ **stabilizer** стабилизатор дисперсии
heterogeneous ~ гетерогенная дисперсия
homogeneous ~ гомогенная дисперсия
infrared ~ инфракрасная дисперсия
macromolecular ~ макромолекулярная дисперсия
optical rotary ~ оптическая вращательная дисперсия
pigment ~ дисперсия пигмента
polymer ~ дисперсия полимеров
rotary ~ вращательная дисперсия
specific ~ удельная дисперсия
2. attr. дисперсионный
 ~ **agent** диспергирующее средство
 ~ **analysis** дисперсионный анализ
 ~ **forces** дисперсионные силы
 ~ **medium** дисперсионная среда
dispersity дисперсность
catalyst ~ дисперсность катализатора
dispersive рассеивающий, дисперсивный, диспергирующий
 ~ **capacity** рассеивающая способность
 ~ **medium** дисперсионная среда
dispersoidology коллоидная химия
displace заменить, вытеснить
hydroxide-ion ~s **alkoxide-ion** гидроксид-ион замещает алкоксид-ион
displaceable замещаемый
displaced **1. attr.** замещенный
2. p. p. from displace
halogen can be ~ **as halide ion** галоген может быть замещен в виде галогенид-иона
ordinary hydrogen is ~ **from aromatic ring about twice as fast as deuterium** обычный водород замещается в ароматическом кольце в два раза быстрее, чем дейтерий
displacement **1. n** замещение, вытеснение
direct ~ **with inversion of configuration** прямое замещение с обращением конфигурации
 ~ **reaction** реакция замещения

~ **of the weaker acid** замещение более слабой кислоты
double ~ двойное замещение
intramolecular ~ внутримолекулярное замещение
liquid ~ вытеснение жидкостью
reactivity in nucleophilic ~ реакционная способность в нуклеофильном замещении
2. attr. вытеснительный
 ~ **chromatography** вытеснительная хроматография
display проявлять, обнаруживать
 ~ **a temperature dependence** проявлять температурную зависимость
disproportionation диспропорционирование
catalytic ~ каталитическое диспропорционирование
disrotary дисротаторный
disruption разрыв, деструкция, разрушение
 ~ **of carbon skeleton** разрыв углеродного скелета
 ~ **of film** разрыв пленки
disruptive разрывающий, деструктивный
 ~ **oxidation** деструктивное окисление
dissimilation диссимилиация
dissociable диссоциируемый, диссоциирующий
dissociate диссоциировать
 ~ **into ions** диссоциировать на ионы
it ~s **into water and carbonium ion** он диссоциирует на воду и карбокатион
dissociating **1. n** диссоциирование
2. attr. диссоциирующий
 ~ **force** диссоциирующая сила
 ~ **power** диссоциирующая способность
 ~ **solvent** диссоциирующий растворитель
dissociation диссоциация
acid ~ кислотная диссоциация
acidic ~ (см. **acid**~)
basic ~ щелочная/основная диссоциация
collision-induced ~ индуцированная столкновениями диссоциация
 ~ **constant** константа диссоциации
 ~ **degree** степень диссоциации
 ~ **heat** теплота диссоциации

~ of the protonated alcohol диссоциация протонированного спирта
electrochemical ~ электрохимическая диссоциация
electrolytic ~ электролитическая диссоциация
field ~ диссоциация в поле
hydrolytic ~ гидролитическая диссоциация, гидролиз
ionic ~ ионная диссоциация
photochemical ~ фотохимическая диссоциация
promote ~ способствовать диссоциации
proton ~ протонная диссоциация
spontaneous ~ самопроизвольная диссоциация
stepwise ~ ступенчатая диссоциация
thermal ~ термическая диссоциация
total ~ полная диссоциация
dissociative диссоциирующий, диссоциативный
dissolubility растворимость
dissoluble растворимый
dissolution 1. *n* растворение
anodic ~ анодное растворение
cathodic ~ катодное растворение
chemical ~ химическое растворение
electrochemical ~ электрохимическое растворение
enforced ~ принудительное растворение
oxidative ~ окислительное растворение
reductive ~ восстановительное растворение
 2. *attr.* плавильный
 ~ **boiler** плавильный котел
dissolvability (*см.* **dissolubility**)
dissolvable (*см.* **dissoluble**)
dissolve растворять, растворяться, плавить
 ~ **both organic and inorganic compounds** растворять как органические, так и неорганические соединения
 ~ **both reagents** растворять оба реагента
like ~s like подобное растворяется в подобном
liquid alkanes ~ **compounds of low polarity** жидкие алканы растворяют соединения с низкой полярностью
dissolved растворенный; расплавленный

dissolvent 1. *n* растворитель
 2. *attr.* растворяющий
dissolver (*см.* **dissolvent**)
dissolving 1. *n* растворение, расплавление
 ~ **vat** бак для растворения
 2. *attr.* растворяющий, расплавляющий
 ~ **capacity** растворяющая способность
 ~ **power** (*см.* ~ **capacity**)
dissymmetry диссимметрия, ассиметрия
criterion of ~ критерий диссимметрии
loose of ~ потеря диссимметрии
molecular ~ молекулярная диссимметрия
distally дистально
 ~ **bridged** дистально связанный мостиком
 ~ **substitutive derivative** дистально замещенное производное
distance расстояние
bond ~ длина связи
 ~ **between electron and nuclei** расстояние между электроном и ядром
 ~ **between the nuclei** расстояние между ядрами
equilibrium internuclear ~ равновесное межъядерное расстояние
interatomic ~ межатомное расстояние
interelectrode ~ межэлектродное расстояние
interion ~ (*см.* **interionic** ~)
interionic ~ межионное расстояние
level ~ расстояние между уровнями
distill перегонять
 ~ **off** отгонять
 ~ **over** отгоняться, перегонять над
 ~ **overhead** переходить в первом погоне
 ~ **over phosphorus pentoxide** перегонять над пентаоксидом фосфора
 ~ **to dryness** перегонять досуха
distillability перегоняемость
distillable перегоняемый, перегоняющийся
distillate 1. *n* дистиллят, погон
collect the ~ собирать дистиллят
straight-run ~ дистиллят прямой гонки
sweet ~ обессернистый дистиллят
 2. *attr.* дистиллятный
 ~ **oil** дистиллятное масло

3. *v* перегонять, дистиллировать
distillating перегонный
 ~ still перегонный куб
distillation 1. *n* перегонка, дистилляция
 air ~ перегонка при атмосферном давлении
 atmosphere-vacuum ~ атмосферно-вакуумная перегонка
 azeotropic ~ азеотропная перегонка
 continuous ~ непрерывная перегонка
 destructive ~ деструктивная перегонка
 differential ~ дробная/фракционная перегонка
 ~ curve кривая разгонки
 ~ end point конец перегонки
 ~ from concentrated H_2SO_4 перегонка над концентрированной H_2SO_4
 ~ loss потери при перегонке
 ~ over alkali перегонка над щелочью
 ~ range интервал/пределы кипения
 ~ residue остаток при перегонке, кубовый остаток
 ~ test анализ разгонкой
 ~ under pressure перегонка под давлением
 ~ with sodium hydride перегонка с гидридом натрия
 ~ with steam перегонка с паром
 ~ yield выход при перегонке
 drive off by ~ удалять отгонкой
 extractive ~ экстрактивная перегонка
 film ~ пленочная дистилляция
 fire ~ перегонка с нагревом открытым пламенем
 flash ~ однократная равновесная перегонка
 fractional ~ of petroleum фракционная перегонка нефти
 high-temperature ~ высокотемпературная перегонка
 high-vacuum ~ перегонка в глубоком вакууме
 low-temperature ~ низкотемпературная перегонка
 molecular ~ молекулярная перегонка
 multicomponent ~ перегонка многокомпонентной смеси
 preliminary ~ первичная перегонка
 pyrogenic ~ (см. destructive ~)
 refinery ~ очистная перегонка

removal of the volatile product by steam ~ удаление летучего продукта перегонкой с паром
 separate into components by ~ разделять перегонкой на компоненты
 separation by ~ разделение перегонкой
 simple ~ простая перегонка
 steam atmospheric ~ перегонка с водяным паром при атмосферном давлении
 straight ~ прямая перегонка
 straight-forward fractional ~ прямая фракционная перегонка
 straight-run ~ (см. straight ~)
 thermal ~ термическая перегонка
 vacuum ~ вакуумная перегонка
 wet ~ перегонка с водяным паром
 wet vacuum ~ вакуумная перегонка с водяным паром
 2. *attr.* перегонный
 ~ apparatus перегонный аппарат
 ~ plant перегонная установка
 ~ still перегонный куб
 ~ tower перегонная колонна
 ~ tray тарелка перегонной колонки
 distilled перегнаный
 ~ pyroigneous acid перегнаный древесный уксус
 ~ spirit спирт-ректификат
 distiller перегонный аппарат
 ~ condenser холодильник перегонного аппарата
 ~'s malt винокуренный солод
 ~'s solubles барда
 ~'s wort бражка
 ~'s yeast винокуренные дрожжи
 distillery перегонный завод; перегонная установка; винокуренный завод
 gye ~ хлебный винокуренный завод
 distilling перегонный
 ~ flask перегонная колба
 ~ furnace перегонная печь
 ~ tower перегонная колонна
 ~ vacuum flask вакуум-перегонная колба
 distortion искажение
 lattice ~ искажение решетки
 distribution распределение
 be populated according to the Boltzmann ~ быть заселенным согласно распределению Больцмана

charge ~ распределение заряда
chemical composition ~ распределение по химическому составу
concentration ~ распределение концентрации
current density ~ распределение плотности тока
 ~ **coefficient** коэффициент распределения
 ~ **constant** константа распределения
 ~ **law** закон распределения
 ~ **of an electron in the π -orbital** распределение электрона на π -орбитали
 ~ **of ions** распределение ионов
 ~ **of radioactivity** распределение радиоактивности
 ~ **ratio** отношение распределения
electron ~ (см. **electronic** ~)
electronic ~ распределение электронов
energy ~ распределение энергии
laws of ~ законы распределения
liquid ~ распределение жидкости
liquid-liquid ~ жидкость-жидкостное распределение
logarithmic ~ **coefficient** логарифмический коэффициент распределения
mass ~ **ratio** массовое отношение распределения
molecular size ~ распределение молекул по размерам
molecular weight ~ молекулярно-массовое распределение
normal Boltzmann ~ нормальное распределение по Больцману
pore size ~ распределение размеров пор
potential ~ распределение потенциала
temperature ~ распределение температур
voltage ~ распределение напряжения
distyrene (3-methyl-1, 3-diphenylpropene-1) дистирол (3-метил-1, 3-дифенилпропен-1)
disubstituted дизамещенный
 ~ **derivative** дизамещенное производное
disubstitution дизамещение
 ~ **product** продукт дизамещения
disulphide дисульфид
disulphonate дисульфат

disulphurous двусерный
ditan (diphenylmethane) дитан (дифенилметан)
diterpenoids дитерпеноиды
diterpens дитерпены
ditertiary дитретичный
 ~ **glycol** дитретичный гликоль
dithiane дитиан
dithiazole дитиазол
dithioacetal дитиоацеталь
dithioacetal дитиоацеталь
dithioketal дитиокеталь
dithizon (diphenylthiocarbazone) дитизон (дифенилтиокарбазон)
ditopic дитопический
 ~ **receptors** дитопические рецепторы
ditosylate дитозилат
tetraethylenglycol ~ дитозилат тетраэтиленгликоля
diuretic мочегонное средство
divalent двухвалентный
divided attr. деленный, разделенный
amount of substance ~ **by the volume of solution** количество вещества деленое на объем раствора
divider делитель, сепаратор
potential ~ делитель напряжения
voltage ~ (см. **potential** ~)
divinyl 1. n (butadiene-1, 3) дивинил (бутадиен-1, 3)
 ~ **dioxide** диоксид дивинила
 ~ **oxide** оксид дивинила
2. attr. дивиниловый
 ~ **rubber** дивиниловый каучук
DNA nucleotidylexotransferase ДНК-нуклеотидилэкзотрансфераза (**фермент, энзим**)
DNA nucleotidyltransferase ДНК-нуклеотидилтрансфераза (**фермент, энзим**)
dodecane додекан
dodecahedron ¹² додекаэдр, двенадцатигранник
dodecyl додецил
dolomite доломит (**минер.**)
dome-shaped куполообразный
 ~ **cation** куполообразный катион
donation подача
 ~ **of electrons** подача электронов
donor донор
electron-pair ~ донор электронной пары

- hydrogen** ~ донор водорода
ion ~ донор ионов
metal ~ донор металла
proton ~ донор протона
dope лак; присадка, поглотитель
knok-sedative ~ антидетонационная присадка
nitrocellulose ~ нитроцеллюлозный лак;
 нитратцеллюлозный лак
viscose ~ вязкозный раствор
doping добавление присадок (к топливам или маслам); легирование
electrochemical ~ электрохимическое легирование
dormitive снотворное средство
dosage дозировка
dose 1. *n* доза
 absorbed ~ поглощенная доза
 exposure ~ доза облучения
 irradiation ~ (см. exposure ~)
 lethal ~ летальная доза
 maximum permissible ~ максимально допустимая доза
 radiation ~ доза излучения
 threshold ~ пороговая доза
 tolerance ~ допустимая доза
 2. *v* дозировать
dosimeter дозиметр, дозирующий прибор
 alpha-~ альфа-дозиметр
 chemical ~ химический дозиметр
 colorimetric ~ колориметрический дозиметр
 gamma-~ гамма-дозиметр
 ionization ~ ионизационный дозиметр
 neutron ~ нейтронный дозиметр
 radiation ~ дозиметр излучений
 thermoluminescent ~ термолуминесцентный дозиметр
dosimetry дозиметрия
 absolute ~ абсолютная дозиметрия
 alpha-~ альфа-дозиметрия
 chemical ~ химическая дозиметрия
double 1. *attr.* двойной
 ~ bond двойная связь
 ~ bond migration мигр ация/перемещение двойной связи
 2. *v* удваивать, удваиваться
 ~ the rate удваивать скорость
double-beam двулучевой

- ~ spectrometer двулучевой спектрометр
doubled-walled (см. double-wall)
double-focusing двойная фокусировка
 ~ mass spectrograph масс-спектрограф с двойной фокусировкой
double-refracting двоякопреломляющий
double refraction двойное преломление
double replacement двойное замещение
double-roseette двойная розетка (супрамо-хим.)
 ~ assembly ассамблея двойных розеток
donblet дублет
 give a ~ давать дублет
double tetraasterane¹²² двойной тетраастеран
double-wall двустенный
 ~ funnel двустенная воронка
doubling удваивание
doubly bonded двоевязанный
doubly-crowned дважды краунированный
doubly linked (см. doubly bonded)
 ~ carbon двоевязанный углерод
dough тесто; паста; резиновый клей
 ~ fermentation брожение теста
downfield низкочастотный
 ~ drift низкочастотное смещение
downstream поток, направленный вниз
down-tank сборник
dowpon далапон (гербицид)
draft (см. draught)
 air ~ тяга воздуха
 back ~ обратная тяга
 forced ~ искусственная тяга
 induced ~ (см. forced ~)
drain 1. *n* сток; дренаж
 2. *v* стекать
drainage (см. drain)
draught 1. *n* тяга
 2. *attr.* вытяжной
 ~ cupboard вытяжной шкаф
 ~ hood вытяжной колпак
draw вытягивать; всасывать
 ~ in всасывать, втягивать
 ~ off сливать
 ~ over перегонять
drawhole фильтр
dreggy содержащий отстой
dregs отстой
drench мочить, смачивать
dress обогащать (руды)

dressing 1. n обогащение (*руды*)
 2. *attr.* обогатительный
 ~ **works** обогатительная фабрика
dribble blending смешение по каплям
dried сушенный, высушенный
 ~ **blood** кровяная мука
 ~ **skimmed milk** сухое снятое молоко
drier сушилка; осушитель, обезвоживатель
agitator ~ сушилка с мешалкой
air ~ воздушная сушилка
band ~ ленточная сушилка
basket ~ корзиночная сушилка
beet ~ ленточная сушилка
chamber ~ камерная сушилка
convection ~ конвекционная сушилка
counter-current ~ противоточная сушилка
cylinder ~ барабанная сушилка
drum ~ (*см. cylinder* ~)
high-frequency ~ высокочастотная сушилка
plate ~ тарельчатая сушилка
revolving ~ вращающаяся сушилка
rotary ~ (*см. revolving* ~)
sheil ~ полочная сушилка
spray ~ распылительная сушилка
steam ~ паровая сушилка
vacuum ~ вакуумная сушилка
drip 1. n добавление по каплям; прикапывание; ловушка, уловитель
 ~ **flap** каплесборник
 2. *attr.* оросительный
 ~ **condenser** оросительный конденсатор
 ~ **cooler** оросительный холодильник
 3. *v* капать, добавлять по каплям
dripped p. p. from drip
bromine is ~ into boiling tetraline бром добавляют по каплям к кипящему тетралину
tap is ~ кран течет/капает
dripping 1. n (*см. drip 1. n*)
 2. *attr.* капающий
drive приводить в движение
 ~ **off** отгонять
 ~ **out** выделять
drop 1. n капля; капание; падение
anode ~ падение напряжения на аноде
cathode ~ падение напряжения на катоде

current ~ падение силы тока
 ~ **of drop** падение давления
 ~ **time** время капания
 ~ **weight method** метод взвешивания капли
electrode ~ падение напряжения на электроде
hanging ~ висячая капля
mercury ~ капля ртути
potential ~ падение напряжения
sessile ~ сидячая капля
temperature ~ понижение температуры
voltage ~ (*см. potential* ~)
 2. *attr.* капельный
 ~ **pipette** капельная пипетка
 ~ **reaction** капельная реакция
 3. *v* капать; падать
droplet капелька
oil ~s are surrounded by an ionic atmosphere капельки масла окружены ионной оболочкой
dropper капельница
drops капли (*фарм.*)
dropwise по каплям
dross шлак; отброс
drossing шлакование
drossy шлаковый; отбросный
drowning on ice выливание на лед (*реакционной смеси*)
drug лекарство, наркотик, лекарственный препарат
in the synthesis of certain ~s в синтезе некоторых лекарств
sulpha ~s сульфамидные лекарства/препараты
druggist аптекарь
drum 1. n барабан
cooling ~ охлаждающий барабан
curing ~ вулканизационный барабан
drier ~ сушильный барабан
 ~ **tannage** дубление в барабане
dyeing ~ красильный барабан
filter ~ фильтрующий барабан
flash ~ испарительный барабан
mixing ~ смесительный барабан
settling ~ отстойный барабан
 2. *attr.* барабанный
 ~ **cooler** барабанный холодильник
 ~ **drier** барабанная сушилка

~ **filter** барабанный фильтр
 ~ **washer** барабанная мойка
drumming обработка в барабане
druse друза (*агрегат кристаллов*)
drusy друзовый
 ~ **structure** друзовая структура
dry 1. *v* сушить, высухать, сохнуть
 2. *attr.* сухой, высушенный
 ~ **distillation** сухая перегонка
drying 1. *n* сушка, высушивание
air ~ воздушная сушка
atmospheric ~ атмосферная сушка, сушка под атмосферным давлением
azeotropic ~ азеотропная сушка
cold ~ холодная сушка
convection ~ конвекционная сушка
 ~ **by distillation** сушка перегонкой
 ~ **by reagents** сушка химическими веществами
freeze ~ сушка вымораживанием
infrared ~ сушка инфракрасными лучами
loft ~ воздушная сушка
spray ~ сушка распылением
steam ~ сушка паром
vacuum ~ вакуумная сушка
 2. *attr.* сушильный, высушивающий; сохнувший
 ~ **agent** осушитель
 ~ **apparatus** сушильный аппарат
 ~ **bottle** сушильная бутылка
 ~ **box** сушильный лоток
 ~ **chamber** сушильная камера
 ~ **cylinder** сушильный барабан
 ~ **room** сушильная камера
 ~ **stove** сушильная печь
 ~ **tray** сушильный протвень
dryness сухость; степень высушивания
ductile тягучий, ковкий
ductileness тягучесть; ковкость
ductility (*см. ductileness*)
dulcin (*4-ethoxyphenylurea*) дульцин (*4-этоксифенилмочевина*)
dumbbell гантель
 ~ **~shaped** быть в форме гантели
 ~ **~like orbital** гантелеобразная орбиталь
dump навалить
dumped наваленный
dumping наваливание
dung навоз, помет

duprene дюпрен (*хлорпреновый каучук*)
durability долговечность
duranol дуранол
 ~ **black** дуранол черный (*крас.*)
 ~ **blue** дуранол голубой (*крас.*)
duranthrene дюрантрен
 ~ **golden orange** дюрантрен золотисто-оранжевый (*крас.*)
 ~ **red violet** дюрантрен красно-фиолетовый (*крас.*)
durene (*1, 2, 4, 5-tetramethylbenzene*) дуrol (*1, 2, 4, 5-тетраметилбензол*)
dust 1. *n* пыль; dust
 ~ **catcher** уловитель пыли, пылеуловитель
 ~ **explosion** взрыв пыли
 ~ **fastness** устойчивость к пыли
 ~ **loss** унос пыли
 ~ **~proof** (*см. ~tight*)
 ~ **separation** отделение/улавливание пыли
 ~ **separator** отделитель/улавливатель пыли
 ~ **settler** осадитель пыли
 ~ **~tight** пыленепроницаемый
 2. *attr.* пыльный
 ~ **chamber** пыльная камера
 ~ **filter** пыльный фильтр
duster пылеудовитель
dye 1. *n* краситель
acetate ~ краситель для ацетатного волокна
acetate silk ~s красители ацетатного шелка
acid ~ кислотный краситель
acid-mordant ~ кислотно-протравленный краситель
acridine ~ акридиновый краситель
acrylamide ~ акриламидный краситель
alkali-fast ~ щелочестойкий краситель
aniline ~ анилиновый краситель
anionic ~ анионный краситель
anthraquinone ~ антрахиноновый краситель
azine ~ азиновый краситель
azo ~ азокраситель
basic ~ основной краситель
benzoquinone ~ бензохиноновый краситель

cationic ~ катионный краситель
cellulose acetate ~ краситель для ацетата целлюлозы
cold vat ~ кубовый краситель
coupling ~ краситель, способный к азосочетанию
cyanine ~ цианиновый краситель
delocalized cathionic ~ краситель с делокализованным зарядом
diazo ~ диазотирующийся краситель
direct cotton ~ прямой краситель для хлопка
direct ~ прямой краситель
disazo ~ дисазокраситель, бисазокраситель
dispersed ~ дисперсный краситель
 ~ **fastness** прочность красителя
 ~ **fixing** закрепление красителя
 ~ **industry** промышленность красителей
 ~ **strength** концентрация красителя
 ~ **vatting** кубовое крашение
fluorescent ~ флуоресцентный краситель
hydrazo ~ гидразокраситель
ice ~ ледяной краситель
indamine ~ индаминовый краситель
indanthrene ~ индантреновый краситель
indigoid ~ индигоидный краситель
ingrain ~ (см. **ice** ~)
leuco ~ лейкокраситель
leuco vat ~ лейкокубовый краситель
lightfast ~ светопрочный краситель
liquid crystal ~ жидкокристаллический краситель
lithmus ~s лакмусовые красители
luminescent ~ люминесцентный краситель
metal complex ~ металлокомплексный краситель
monoazo ~ моноазокраситель
mordant ~ протравный краситель
naphthol ~ нафтоловый краситель
naphthoquinone ~ нафтохиноновый краситель
natural ~ натуральный краситель
nitro ~ нитрокраситель
nitroso ~ нитрозокраситель
oxazine ~ оксазиновый краситель
oxyazo ~s оксиазокрасители

phosphonium ~ фосфониевый краситель
photochromic ~ фотохромный краситель
photoreactive ~ фотоактивный краситель
phthalein ~ фталеиновый краситель
phthalocyanine ~ фталоцианиновый краситель
pigmentary ~ пигментный краситель
polyazo ~ полиазокраситель
polymeric ~s полимерные красители
primary disazo ~ первичный дисазокраситель
printing ~ краситель для печати
protonated ~ протонированный краситель
reduced vat ~ лейкоформа кубового красителя
secondary disazo ~ вторичный дисазокраситель
solubilized ~ водорастворимый краситель
solvent ~ краситель, растворимый в органических растворителях
substantive ~ субстантивный краситель
sulphur ~ сернистый краситель
tetraazo ~ тетраазокраситель
thiazine ~ тиазинный краситель
thioindigoid ~ тиоиндигоидный краситель
triazazo ~ триазокраситель
triphenylmethane ~ трифенилметановый краситель
unfast ~ непрочный краситель
vat ~ кубовый краситель
water-insoluble ~ не растворимый в воде краситель, водонерастворимый краситель
water-soluble ~ водорастворимый краситель
wool ~ краситель для шерсти
xanthene ~ ксантеновый краситель
2. v красить
3. attr. красильный
 ~ **liquor** красильная жидкость
 ~ **solution** красильный раствор
dyeability окрашиваемость
dyebath красильная ванна

DYE

- refluxing** ~ кипящая красильная ванна
vat ~ кубовая красильная ванна
dyeing 1. *n* крашение, окраска
basic ~ основное крашение
chrome ~ хромовое крашение
direct ~ прямое крашение
dry ~ сухое крашение
hand ~ ручное крашение
hot ~ горячее крашение
ice ~ ледяное крашение
low-temperature ~ низкотемпературное крашение
mordant ~ протравное крашение
solution ~ крашение в растворе
sulphur ~ сернистое крашение
vat ~ кубовое крашение
2. attr. красящий, красильный
 ~ **ability** красящая способность
 ~ **solution** красильный раствор
dyestuff краситель
 ~ **fixing** закрепление красителя
ice ~ ледяной краситель
dynamic динамический

DYS

- ~ **equilibrium** динамическое/подвижное равновесие
 ~ **isomerism** динамическая изомерия
dynamical (см. **dynamic**)
dynamics динамика
chemical ~ химическая кинетика
 ~ **of solids** динамика твердых тел
lattice ~ динамика решетки (*кристаллов*)
molecular ~ молекулярная динамика
system ~ динамика системы
dynamite 1. *n* динамит
 2. *attr.* динамитный
 ~ **glycerol** динамитный глицерин
dyotropic диотропический
 ~ **rearrangements** диотропические перегруппировки
dysprosiate (III) диспрозиат (*назв. ц. а. ва.*)
tetrachloro- [DyCl_4]¹⁻ тетрахлордиспрозиат
dysprosium (Dy) диспрозий
dystectic дистектический
 ~ **mixture** дистектическая смесь
dystectics дистектика

E

earth 1. n глина, земля; заземление

diatomaceous ~ (см. **infusorial** ~)

infusorial ~ инфузорная глина

potter's ~ горшечная глина

silicon ~ кремнезем

2. attr. земляной

~ **colour** земляная краска

3. v заземлять; покрывать землей

ease легкость

differences in ~ of hydrolysis различия в легкости гидролиза

ebonite 1. n эбонит

natural ~ эбонит из натурального каучука

synthetic ~ эбонит из синтетического каучука

ebullient кипящий

ebullimeter эбуллиметр

ebullimetry эбуллиметрия

ebullioscope эбуллиоскоп

ebullioscopic эбуллиоскопический

~ **constant** эбуллиоскопическая константа

ebullioscopy эбуллиоскопия

ebullition бурное кипение

ecgonine (3-hydroxy-8-methylbicyclo[3.2.1]-

8-azaoctanecarboxylic-2 acid) экгонин

(3-гидрокси-8-метилбифицикло[3.2.1]-

8-азаоктанкарбоновая-2 кислота)

echo эхо (*спектр*)

driven spin ~ вынужденное спиновое эхо

electron spin ~ электронное спиновое эхо

multiple quantum spin ~ многоквантовое спиновое эхо

rotary spin ~ вращательное спиновое эхо

educе выделять, извлекать

educt выделенное вещество

eduction выделение, извлечение

edulcorant подслащивающее средство

edulcorate подслащивать

edulcoration подслащивание

edulcorative подслащивающий

edulcorator (см. **edulcorant 1. n**)

effect 1. n эффект, влияние, действие

acid-strengthening ~ эффект, усиливающее кислотность

activation ~ эффект активации

addition-agent ~ эффект добавок

adsorption ~ адсорбционный эффект

agening ~ эффект старения

alkyl-group ~ влияние алкильной группы

alpha ~ альфа-эффект

alpha isotope ~ альфа изотопный эффект

anionic ~ анионный эффект

anodic ~ анодный эффект

anomeric ~ аномерный эффект

antistatic ~ антистатический эффект

Auger ~ эффект Оже

antocatalytic ~ автокаталитический эффект

avalanche ~ лавинный эффект

barrier ~ барьерный/пороговый эффект

base-weakening ~ эффект, ослабляющий основность

bathochromic ~ батохромный эффект

beta isotope ~ бета изотопный эффект

bond polarity ~ влияние полярности связи

bond strength ~ влияние прочности связи

boundary ~ граничный эффект

branching ~ влияние разветленности

cage ~ клеточный эффект (*растворителя*)

capillary ~ капиллярный эффект

carbon isotope ~ изотопный эффект углерода

catalytic ~ каталитическое действие

cathodic ~ катодный эффект

cationic ~ катионный эффект

channeling ~ туннельный эффект

chelate ~ хелатный эффект

chemichromic ~ хемихромный эффект
common-ion ~ общий ионный эффект
compensation ~ компенсационный эффект
Compton ~ эффект Комптона
collective ~ общий эффект
conformational ~ конформационный эффект
corrosive ~ коррозионный эффект
crystal field ~ влияние кристаллического поля
cumulative ~ кумулятивный эффект, эффект накопления
damping ~ эффект затухания
deuterium isotope ~ дейтериевый изотопный эффект
diamagnetic ~ диамагнитный эффект
diffusion ~ диффузионный эффект
dilution ~ влияние разбавления
directive ~ of one group opposes that of the other ориентирующее влияние одной группы противоположно влиянию другой
dispersion ~ дисперсионный эффект
dissociation ~ эффект диссоциации
disturbing ~ возмущающее действие
 ~ of electron-donating group влияние электронодонорной группы
 ~ of electron-withdrawing group влияние электронооттягивающей группы
 ~ of solvent on nucleophilicity влияние растворителя на нуклеофильность
 ~ of substrate structure влияние структуры субстрата
 ~ of the attacking nucleophile влияние атакующего нуклеофила
 ~ of the leaving group влияние уходящей группы
 ~ of the reaction medium влияние реакционной среды
 ~ of the size of the group влияние размера группы
 ~ of temperature on the direction of a process влияние температуры на направление процесса
 ~ of temperature on the equilibrium constant влияние температуры на константу равновесия
 ~ on rate of arise in temperature влияние повышения температуры на скорость

~s of substituents are opposite влияние заместителей противоположно
electrocapillary ~ электрокапиллярный эффект
electrode photoelectric ~ электродный фотоэффект
electronic ~ электронный эффект
electron-releasing inductive ~ электроноотталкивающий индуктивный эффект
electron-withdrawing inductive ~ электронооттягивающий индуктивный эффект
electroosmotic ~ электроосмотический эффект
electrophoretic ~ электрофоретический эффект
electrostatic ~ электростатическое влияние
element ~ эффект элемента
endothermic ~ эндотермический эффект
entropy ~ энтропийный эффект
exchange ~ обменный эффект
field ~ эффект поля
film ~ эффект пленки
Frumkin ~ эффект Фрумкина
galvanic ~ гальванический/электрохимический эффект
galvanomagnetic ~ гальваномагнитный эффект
galvano-tensometric ~ гальванотензометрический эффект
gauche ~ гош-эффект
geomagnetic ~ геомагнитный эффект
geothermal ~ геотермальный эффект
grain ~ эффект зернистости
heat ~ тепловой эффект
heating ~ эффект нагревания
heavy-atom isotope ~ изотопный эффект тяжелого атома
high pressure ~ влияние высокого давления
hydrogen isotope ~ изотопный эффект водорода
hydrophobic ~ гидрофобный эффект
hypochromic ~ гипохромный эффект
hypsochromic ~ гипсохромный эффект
inductive ~ decreases rapidly with distance с увеличением расстояния индуктивный эффект быстро убывает
inhibition ~ ингибирующее действие, эффект ингибирования

interionic ~ межионный эффект
inverse kinetic isotope ~ обратный кинетический изотопный эффект
ionic ~ ионный эффект
ionic strength ~ влияние ионной силы (*растворителя*)
ionization ~ ионизационный эффект
isomeric ~ изомерный эффект
isotope ~ изотопный эффект
kinetic isotope ~s кинетические изотопные эффекты
macrocyclic ~ макроциклический эффект
magnetic ~ магнитный эффект
magnetocatalytic ~ магнетокаталитический эффект
magnetoelectric ~ магнетоэлектрический эффект
medium ~ влияние среды
mesomeric ~ мезомерный эффект
mixing ~ эффект смешения
mutual protective ~ общий защитный эффект
nonadditive ~s неаддитивные эффекты
nonspecific ~ неспецифический эффект
nuclear Overhauser ~ ядерный эффект Оверхаузера (*спектр.*)
orbital ~ орбитальный эффект
orientation ~ эффект ориентации
ortho ~ ортоэффект
paramagnetic ~ парамагнитный эффект
partitioning ~ эффект разделения
peak broadening ~ эффект уширения пика
peroxide ~ пероксидный эффект
photochemical ~ фотохимический эффект
photoelectric ~ фотоэлектрический эффект
photoelectrochemical ~ фотоэлектрохимический эффект
photoemissive ~ фотоэмиссионный эффект
photogalvanic ~ фотогальванический эффект
piezoelectric ~ пьезоэлектрический эффект
piezogalvanic ~ пьезогальванический эффект
poisonous ~ отравляющее действие

polar ~ полярное влияние
polarization ~ эффект поляризации
primary hydrogen isotope ~s первичные водородные изотопные эффекты
primary salt ~ первичный солевой эффект
quantum ~ квантовый эффект
Raman ~ эффект Рамана (*спектр.*)
reciprocal ~ взаимное влияние
relaxation ~ эффект релаксации
release or withdraw electrons by an inductive ~ отталкивать или притягивать электроны за счет индукционного эффекта
resonance ~ **is stronger than inductive** резонансный эффект сильнее, чем индукционный
salt ~ влияние соли, солевой эффект
salvation ~ эффект сольватации
saturation ~ эффект разбавления
screening ~ эффект экранирования
secondary kinetic isotope ~ вторичный кинетический изотопный эффект
secondary salt ~ вторичный солевой эффект
self-absorption ~ эффект самопоглощения
solubilizing ~ солюбилизующий эффект
solvent ~s эффекты растворителя
solvophobic ~ сольвофобный эффект
spectral ~ спектральный эффект
spin ~ спиновый эффект
spin-orbital ~ спин-орбитальный эффект
stereo-electronic ~ стереоэлектронный эффект
steric ~ стерический/пространственный эффект
steric kinetic isotope ~ стерический кинетический изотопный эффект
substituent ~ влияние заместителя
superionic ~ суперионный эффект
surface ~ поверхностный эффект
symmetry-breaking ~ эффект нарушения симметрии
symmetry ~ влияние симметрии
synergistic ~ синергический эффект
temperature ~ температурный эффект
template ~ темплатный эффект
thermal ~ (*см. heat* ~)

thermoelectric ~ термоэлектрический эффект
thermomagnetic ~ термомагнитный эффект
through bond ~ эффект, осуществляемый по связи
through its inductive ~ благодаря его индуктивному эффекту
through its resonance ~ благодаря его резонансному эффекту
through space ~ эффекту, осуществляемый через пространство
tunnel ~ (см. **channeling** ~)
wall ~ влияние стенки
2. у оказывать влияние
~ **stability of transition state** оказывать влияние на устойчивость переходного состояния
effectiveness эффективность
catalyst ~ эффективность катализатора
fluidization ~ эффективность ожигения
effervesce бурно выделять газ
effervescent бурно выделяющий газ
effervescive (см. **effervescent**)
efficiency эффективность, коэффициент полезного действия, КПД; выход (*реакции*)
absolute photopeak ~ абсолютная эффективность фотопика
anode current ~ выход по току на аноде
calorific ~ теплоотдача
catalytic ~ каталитическая эффективность
cathode current ~ выход по току на катоде
cell ~ КПД элемента
cell optical ~ оптическая эффективность элемента
chemical ~ выход химической реакции, выход химического процесса
corrosion ~ коэффициент коррозии
current ~ эффективность тока; коэффициент использования тока
~ **of space filling** плотность упаковки (*кристалла*)
electrochemical ~ электрохимический КПД
electrolyte ~ эффективность использования электролита

evaporative ~ испарительная способность
filter ~ эффективность фильтра
fractionation ~ эффективность ректификации, эффективность фракционной перегонки
fractioning ~ (см. **fractionation** ~)
fuel ~ КПД топлива
initiation ~ эффективность инициирования
irradiation ~ эффективность облучения
quantum ~ квантовый выход
separation ~ эффективность разделения
voltage ~ коэффициент использования напряжения
effloresce выцветать; выветриваться (*о кристаллах, породах*)
efflorescence выцветание; выветривание (*кристаллов, пород*)
efflorescency (см. **efflorescence**)
efflorescent выцветающий; выветривающийся
effluents сточные воды
efflux истечение
effluxion (см. **efflux**)
egg 1. n яйцо
2. attr. яичный
~ **white** яичный белок
~ **yolk** яичный желток
eigenfunction собственная функция
eigenvalue собственное значение
~ **of an operator** собственное значение оператора
eigenvector собственный вектор
~ **s of the matrix** собственные векторы матрицы
Einstein эйнштейн (*фотохимическая единица*)
einsteinium (Es) эйнштейний
ejector эжектор; струйный вакуумный насос
elaometer ареометр для масла
elastic упругий
~ **deformation** упругая деформация
elasticity упругость, эластичность
Gibbs film ~ упругость пленки Гиббса
cubic(al) ~ объемная упругость
limit ~ предел упругости
elastomer эластомер

carbon-black-extended ~ саженополненный эластомер
extended ~ наполненный эластомер
liquid ~ жидкий эластомер
oil-extended ~ маслonaполненный эластомер
polyurethane ~s полиуретановые каучуки
elastomeric эластомерный, высокоэластичный
electric электрический
 ~ **charge** электрический заряд
 ~ **dipole moment** электрический дипольный момент
 ~ **heater** электронагреватель
 ~ **precipitator** электроосадитель; электрофильтр
 ~ **separator** электрический сепаратор
electroacceleration электроускорение
electroaccumulation электронакопление
electroactivity электроактивность
electroaffinity электрохимическое свойство
electroanalysis электроанализ
 ~ **semidifferential** ~ полудифференциальный электроанализ
 ~ **semiintegral** ~ полуинтегральный электроанализ
electroanalytical электроаналитический
 ~ **properties of electrode** электроаналитические свойства электрода
electrocapillarity электрокапиллярность
 ~ **curve** кривая электрокапиллярности
electrocatalysis электрокатализ
electrocatalyst электрокатализатор
 ~ **anode** ~ анодный электрокатализатор
 ~ **cathode** ~ катодный электрокатализатор
electrochemical электрохимический
 by ~ **means** электрохимическим способом
 ~ **desorption** электрохимическая десорбция
 ~ **equivalent** электрохимический эквивалент
 ~ **modification of electrode surface** электрохимическая модификация поверхности электрода
 ~ **potential** электрохимический потенциал

~ **reaction** электрохимическая реакция
 ~ **redox process** электрохимический окислительно-восстановительный процесс
 ~ **series** ряд напряжений
 ~ **studies** электрохимические исследования
 ~ **treatment of membrane surface** электрохимическая обработка поверхности мембраны
electrochemiluminescence электрохемилюминесценция
electrochemisorption электрохемосорбция
electrochemistry электрохимия
 ~ **applied** ~ прикладная электрохимия
 ~ **colloid** ~ электрохимия коллоидов
 ~ **coordination** ~ электрохимия координационных соединений
 ~ **experimental** ~ экспериментальная электрохимия
 ~ **fused** ~ электрохимия расплавов
 ~ **high-temperature** ~ высокотемпературная электрохимия
 ~ **inorganic** ~ электрохимия неорганических соединений
 ~ **laser** ~ лазерная электрохимия
 ~ **low-temperature** ~ низкотемпературная электрохимия
 ~ **organic** ~ электрохимия органических соединений
 ~ **preparative** ~ препаративная электрохимия
 ~ **pulse** ~ импульсная электрохимия
 ~ **quantum** ~ квантовая электрохимия
 ~ **solid** ~ твердофазная электрохимия
 ~ **solution** ~ электрохимия растворов
 ~ **thin-layer** ~ тонкослойная электрохимия
electrochromatography электрохроматография
electrochromatophoresis электрохроматофорез
electrocleaning электрохимическая очистка
 ~ **alkaline** ~ электрохимическая очистка в щелочном растворе
electrocoagulation электрокоагуляция
electrocoating нанесение покрытия электроосаждением
electrocoloring электролитическое окрашивание

electrocrystallization электрокристаллизация
electrode 1. n электрод

acceptor ~ акцепторный электрод, электрод, получающий электрон

accumulator ~ аккумуляторный электрод

active ~ активный электрод

active layer ~ электрод с активным слоем

alloy ~ электрод, изготовленный из сплава

aluminum ~ алюминиевый электрод

amalgam ~ амальгамный электрод

amalgamated ~ амальгированный электрод

anion-exchange ~ анионообменный электрод

antimony ~ сурьмяный электрод

auxiliary ~ вспомогательный электрод

bimetallic ~ биметаллический электрод

bipolar ~ биполярный электрод

bismuth ~ висмутовый электрод

cadmium ~ кадмиевый электрод

calomel ~ каломельный электрод

calomel reference ~ каломельный электрод сравнения

capillary ~ капиллярный электрод

carbon ~ углеродный электрод

carbon-hydrogen ~ угольный водородный электрод

carbon-paste ~ угольно-пастовый электрод

catalytic ~ каталитический электрод

catalytic fuel ~ каталитический топливный электрод

cation-exchange ~ катионообменный электрод

cation-reversible ~ электрод, обратимый относительно катиона

cation-selective ~ катионоизбирательный электрод

central ~ центральный электрод

ceramic ~ керамический электрод

cermet ~ металлокерамический электрод

cesium ~ цезиевый электрод

charged ~ заряженный электрод

chargeless ~ незаряженный электрод

chlorine ~ хлорный электрод

combination ~ комбинированный электрод

conducting ~ проводящий электрод

consumable ~ расходуемый электрод

control ~ управляющий электрод

copper-copper sulphate ~ электрод системы «медь-сульфат меди»

corroding ~ корродирующий электрод

counter ~ противоэлектрод

cupric-selective ~ электрод, избирательный по отношению к ионам меди

current-control ~ токоуправляющий электрод

diffusion ~ диффузионный электрод

discharge ~ разрядный электрод

dissolving ~ растворяющийся электрод

donor ~ донорный электрод, электрод отдающий электроны

double-layer ~ двухслойный электрод

double-phase ~ двухфазный электрод

dropping ~ капельный электрод

dropping mercury ~ капельный ртутный электрод

dummy ~ холостой электрод, вспомогательный электрод

dynamic hydrogen ~ динамический водородный электрод

electrochemically modified solid ~ электрохимически модифицированный твердый электрод

~ **capacity** емкость электрода

~ **rotation speed** скорость вращения электрода

~ **separation** расстояние между электродами

electrolysis ~ электрод для электролиза

electrolyte dropping ~ электролитный капельный электрод

enzyme ~ ферментный электрод

external ~ внешний/выносной электрод

film ~ пленочный электрод

filmed ~ (см. **film** ~)

filter ~ фильтрующий электрод

flow porous ~ пористый проточный электрод

fluid ~ жидкостной электрод

fuel ~ топливный электрод

fuel-cell ~ (см. **fuel** ~)

fuel-gas ~ топливный газовый электрод

gas-generating ~ газогенерирующий электрод, газообразующий электрод
gas permeable ~ газопроницаемый электрод
gas sensing ~ чувствительные электроды
generating ~ генерирующий электрод
glass ~ error погрешность стеклянного электрода
glassy-carbon ~ стеклографитовый электрод
graphite ~ графитовый электрод
graphitized ~ графитизированный электрод
halogen ~ галогенный электрод
hanging mercury drop ~ электрод в виде висячей ртутной капли
high-over potential ~ электрод с высоким перенапряжением
high-temperature ~ высокотемпературный электрод
hydrogen gas ~ водородный газовый электрод
hydrophilic ~ гидрофильный электрод
hydrophobic ~ гидрофобный электрод
hydroquinone ~ гидрохиноновый электрод
impervious ~ непроницаемый электрод
indicator ~ индикаторный электрод
indifferent ~ индифферентный электрод
inert ~ инертный электрод
inexpensive ~ нерасходуемый электрод
inner ~ внутренний электрод
inorganic ~ неорганический электрод
input ~ входной электрод
integral capacitance of an ~ интегральная емкость электрода
intercalation ~ интеркаляционный электрод, электрод внедрения
internal reference ~ внутренний электрод сравнения
ion-exchange ~ ионообменный электрод
ionizing ~ ионизирующий электрод
ion-selective ~ ион-селективный электрод, ионизбирательный электрод
iron-iron oxide ~ железо-железооксидный электрод
irreversible ~ необратимый электрод
isothermic ~ изотермический электрод

lead dioxide ~ электрод из диоксида свинца
lead ~ свинцовый электрод
lead-sulphate ~ свинцово-сульфатный электрод
liquid ~ жидкий электрод
low-temperature ~ низкотемпературный электрод
macroamalgam ~ макроамальгамный электрод
magnetite ~ магнетитный электрод
main ~ главный электрод
manganese dioxide ~ электрод из диоксида марганца
measure ~ измерительный электрод
membrane ~ мембранный электрод
mercury ~ ртутный электрод
mercury-dropping ~ ртутный капельный электрод
mercury-film ~ ртутный пленочный электрод
mercury-jet ~ струйный ртутный электрод
mercury-mercurous chloride ~ каломельный электрод, электрод системы «ртуть-хлорид ртути»
mercury-mercurous sulphate ~ электрод системы «ртуть-сульфат ртути»
metal-complex ~ электрод системы «металл-комплекс»
metal ~ металлический электрод
metal-hydrogen ~ электрод системы «металл-водород»
metal-metallic oxide ~ электрод системы «металл-оксид металла»
metal-metal salt ~ электрод системы «металл-соль металла»
metal oxide ~ металлооксидный электрод
microcapillary ~ микрокапиллярный электрод
modified ~ модифицированный электрод
monocrystalline ~ монокристаллический электрод
monopolar ~ монополярный электрод
multicomponent ~ многокомпонентный электрод
multifunctional ~ многофункциональный электрод

multilayer ~ многослойный электрод
negative ~ отрицательный электрод
nickel ~ никелевый электрод
nickel-hydrogen ~ никель-водородный электрод
nitrate ~ нитратный электрод
noncharge ~ (см. **chargeless** ~)
nonconsumable ~ нерасходуемый электрод
nonmetallic ~ неметаллический электрод
nonpolarizable ~ неполяризуемый электрод
nonreversible ~ необратимый электрод
nonsoluble ~ нерастворимый электрод
normal ~ нормальный/стандартный/эталонный электрод
one-layer ~ однослойный электрод
one phase ~ однофазный электрод
opposing ~ противоэлектрод
organic ~ органический электрод
oxidation-reduction ~ окислительно-восстановительный электрод
oxide ~ оксидный электрод
oxygen ~ кислородный электрод
pasted ~ пастообразный электрод
permeable ~ проницаемый электрод
photoactive ~ фотоактивный электрод
plane ~ плоский электрод
plastic ~ пластмассовый электрод
plating ~ электрод для гальванопокрытия
platinized ~ платинированный электрод
platinum ~ платиновый электрод
platinum-hydrogen ~ платиново-водородный электрод, электрод системы «платина-водород»
platinum quazy-reversible ~ платиновый квазиобратимый электрод
polarizable ~ поляризуемый электрод
polarized ~ поляризованный электрод
polycrystalline ~ поликристаллический электрод
porous ~ пористый электрод
positive ~ положительный электрод
powder ~ порошковый электрод
preelectrolysis ~ электрод для предварительного электролиза
pseudoreversible ~ псевдообратимый электрод
quinhydrone ~ хингидронный электрод

redox ~ (см. **oxidation-reduction** ~)
reference ~ электрод сравнения, стандартный электрод
renewal ~ электрод с обновляющейся поверхностью
reversible ~ обратимый электрод
rotating disk ~ вращающийся дисковый электрод
rotating platinum ~ вращающийся платиновый электрод
salt ~ солевой электрод
selective ~ селективный электрод
self-generating ~ самогенерирующий электрод
semiconductor ~ полупроводниковый электрод
semispherical ~ полусферический электрод
shield ~ экранирующий электрод
silver ~ серебряный электрод
silver-chloride ~ (см. **silver-silver chloride** ~)
silver-oxygen ~ электрод системы «серебро-кислород»
silver-silver bromide ~ электрод системы «серебро-бромид серебра»
silver-silver chloride ~ электрод системы «серебро-хлорид серебра»
silver-silver iodide ~ электрод системы «серебро-йодид серебра»
single crystal ~ (см. **monocrystalline** ~)
skin-calomel ~ поверхностный каломельный электрод
solid ~ твердый электрод
sphere ~ сферический электрод
spherical ~ (см. **sphere** ~)
spongy ~ губчатый электрод
standard ~ (см. **normal** ~)
streaming ~ струйный электрод
surface of ~ поверхность электрода
test ~ тестовый электрод
thin-layer ~ тонкослойный электрод
thin-wall ~ тонкостенный электрод
tube ~ трубчатый электрод
tubular ~ (см. **tube** ~)
two-layer ~ двухслойный электрод
two-phase ~ двухфазный электрод
unipolar ~ (см. **monopolar** ~)
voltammetric ~ вольтамперметрический электрод
working ~ рабочий электрод

2. *attr.* электродный
cluster model of ~ surface кластерная модель электродной поверхности
 ~ **carbon** электродный уголь
 ~ **current density** электродная плотность, плотность тока электрода
 ~ **potential** электродный потенциал
 ~ **process** электродный процесс
 ~ **reaction** электродная реакция
 ~ **reaction rate constants** константа скорости электродной реакции
electrodecantation электродекантация
electrodeless безэлектродный
electrodeposit электроотложение; осадок на электроде
electrodeposition электроосаждение, электроотложение, осаждение на электроде
anodic ~ анодное электроосаждение
cathodic ~ катодное электроосаждение
 ~ **allows** электроосаждение сплавов
laser-enhanced ~ электроосаждение при воздействии лазерного облучения
metal ~ электроосаждение металла
powder ~ электроосаждение порошка
reversible ~ обратимое электроосаждение
electrodialysis электродиализ
cyclic ~ циклический электродиализ
high-voltage ~ высоковольтный электродиализ
ion-exchange membrane ~ электродиализ с ионообменной мембраной
low-voltage ~ низковольтный электродиализ
electrodialyzer электродиализатор
electrodiffusion электродиффузия
electrodimerization электродимеризация
electrodisolution электролитическое растворение, анодное растворение, электрохимическое растворение
electroerosion электроэрозия
electroetching электролитическое травление
electroevolution электровыделение
electroextraction электроэкстракция, электрохимическое извлечение
electrofacing электропокрытие
electrofile электрофил
mild ~ мягкий электрофил

electrofiltration электрофильтрация
electroflotation электрофлотация
electrogeneration электрогенерирование
electrogravimetry электрогравиметрия
electrohydrocyclization электрогидроциклизация
electrokinetic электрокинетический
 ~ **potential** электрокинетический потенциал
electrolysis электролиз
alternating-current ~ электролиз переменным током
bath ~ ванный электролиз
bipolar ~ биполярный электролиз
chiral ~ хиральный электролиз
constant-current ~ электролиз при постоянном токе
constant-voltage ~ электролиз при постоянном напряжении
controlled potential ~ электролиз при контролируемом потенциале
diaphragm ~ электролиз с диафрагмой
direct ~ электролиз постоянным током
direct-current ~ (см. **direct** ~)
 ~ **bath** ванна для электролиза
 ~ **current density** плотность тока электролиза
flow ~ проточный электролиз, электролиз в потоке
fused ~ электролиз сплавов
galvanostatic ~ гальваностатический электролиз
layer ~ электролиз в слое
light-induced ~ фотоиндуцированный электролиз
macroscale ~ макроэлектролиз
melt ~ (см. **fused** ~)
membrane ~ мембранный электролиз
mercury-cathode ~ электролиз с ртутным катодом
non-stationary mode of ~ нестационарный режим электролиза
oxidative ~ окислительный электролиз
photoassisted ~ фотоэлектролиз
potentiostatic ~ потенциостатический электролиз
preparative ~ препаративный электролиз
pulse ~ импульсный электролиз
reduction ~ восстановительный электролиз

solid-state ~ твердофазный электролиз
stereoselective ~ стереоселективный электролиз
thin-layer ~ тонкослойный электролиз
water ~ электролиз воды
electrolyte электролит
accelerated ~ электролит с добавкой ускорителя
acid ~ кислый электролит
aggressive ~ агрессивный электролит
alkaline ~ щелочной электролит
amphoteric ~ амфотерный электролит
anionically-conductive ~ электролит, обладающий анионной проводимостью
aprotic ~ апротонный электролит
aqueous ~ водный электролит
background ~ фоновый электролит
base ~ основной электролит
binary ~ бинарный электролит
buffered ~ буферированный электролит
cationically-conductive ~ электролит, обладающий катионной проводимостью
cell ~ электролит элемента, электролит ячейки
chiral ~ хиральный электролит
complex salt ~ электролит из комплексных солей металлов
 ~ **activity** активность электролита
exhausted ~ истощенный/отработанный электролит
fused ~ расплавленный электролит
fusible ~ плавкий электролит
glassy ~ стеклообразный электролит
ground ~ (см. **background** ~)
heterogeneous ~ гетерогенный электролит
high-temperature высокотемпературный электролит
homogenous ~ гомогенный электролит
indifferent ~ индифферентный электролит
inorganic ~ неорганический электролит
ion-exchange membrane ~ ионообменный мембранный электролит
liquid ~ жидкий электролит
mean activity of an ~ **in solution** средняя активность электролита в растворе
melt ~ (см. **fused** ~)

mixed ~ смешанный электролит
mixed ground ~ смешанный фоновый электролит
multicomponent ~ многокомпонентный электролит
neutral ~ нейтральный электролит
nonaqueous ~ неводный электролит
nonsludging ~ бесшламовый электролит
optically active ~ оптически активный электролит
organic ~ органический электролит
paste ~ пастообразный электролит
polycrystalline ~ поликристаллический электролит
polymer ~ полимерный электролит
powdered ~ порошкообразный электролит
reference ~ электролит электрода сравнения; эталонный/стандартный электролит
renewal ~ регенерированный электролит
salt ~ солевой электролит
solidified ~ затвердевший электролит
solid polymer ~ твердый полимерный электролит
spent ~ отработанный электролит
stabilized ~ стабилизированный электролит
stable ~ стабильный электролит
standard ~ эталонный/стандартный электролит
stock ~ (см. **background** ~)
strong ~ сильный электролит
supporting ~ (см. **background** ~)
two-phase ~ двухфазный электролит
weak ~ слабый электролит
electrolytic электролитический
 ~ **apparatus** электролитический прибор, прибор для электролиза
 ~ **bath** электролитическая ванна
 ~ **caustic soda** электролитическая каустическая сода
 ~ **cell** электролитическая ячейка, электролитический элемент
 ~ **chlorine** электролитический хлор
 ~ **cleaning** электролитическая очистка
 ~ **conductivity** удельная электролитическая проводимость
 ~ **copper** электролитическая медь

~ **dissociation constant** константа электролитической диссоциации
 ~ **oxidation** электролитическое окисление
 ~ **potential** электролитический потенциал
 ~ **process** электролитический процесс, электролиз
 ~ **solution** электролитический раствор, раствор электролита
 ~ **theory** электролитическая теория
electrolytical (см. **electrolytic**)
electrolyze электролизовать
electrolyzer электролизер
bipolar ~ биполярный электролизер
membrane ~ мембранный электролизер
mercury-cathode ~ электролизер с ртутным катодом
pressure ~ электролизер, работающий под давлением
rotating cathode ~ электролизер с вращающимся катодом
water ~ электролизер для разложения воды
electromagnetic электромагнитный
 ~ **field** электромагнитное поле
 ~ **separator** электромагнитный сепаратор/отделитель
electrometathesis электрометатезис
electrometric электрометрический, потенциометрический
 ~ **analysis** электрометрический анализ
 ~ **titration** потенциометрическое титрование
electron 1. n электрон
ability to accept ~s способность принимать электроны
ability to release ~s способность подавать электроны
ability to withdraw ~s способность оттягивать электроны
absorbed ~s поглощенные электроны
acquire ~s приобретать электроны
arrows show the direction of ~ shift стрелки указывают на направление сдвига (смещения) электронов
attract ~s притягивать электроны
availability of the loosely held π -~s доступность слабо удерживаемых π -электронов

availability of unshared ~s доступность неподеленных электронов
bombarding ~ бомбардирующий электрон
bombard with a beam of ~s бомбардировать пучком электронов
bonding ~s связывающие электроны
bound ~ связанный электрон
carbon gains ~s from the nucleophile углерод получает электроны от нуклеофила
carbon loses ~s to the leaving group углерод отдает электроны уходящей группе
cathodically generated ~ катодно-генерируемый электрон
chance of finding the ~ around nucleus вероятность нахождения электрона вокруг ядра
core-shell ~ электрон внутренней оболочки
Coulomb repulsion of the ~s кулоновское отталкивание электронов
decay ~ электрон распада
delocalization of π ~s делокализация π -электронов
delocalized ~ делокализованный электрон; несольватированный электрон
different arrangements of the ~s in the orbital различные расположения электронов в орбитали
dot presents the odd ~ точка представляет неспаренный электрон
double bond is an ~ source двойная связь является источником электрона
 δ -~ δ -электрон
 π -~ π -электрон
 ~ **attachment** присоединение электрона
 ~ **capture** захват электрона
 ~ **circulation about nearby nuclei** циркуляция электронов около соседних ядер
 ~ **circulation about the proton** циркуляция электронов около протона
 ~ **deficient** электронодефицитный
 ~ **defraction** дифракция электронов
 ~ **density** электронная плотность
 ~ **detachment** отрыв электрона
 ~ **energy level** энергетические уровни электронов
 ~ **escaping tendency** тенденция отдавать электроны

~ «falls» to lower level электрон «опускается» в нижний уровень
 ~ generates magnetic moment электрон создает магнитный момент
 ~ goes to an antibonding π -orbital электрон переходит в антисвязывающую π -орбиталь
 ~ has been changed from one orbital to another orbital электрон переместился с одной орбитали на другую орбиталь
 ~ in an s-orbital is close to the nucleus and is held more tightly электрон на s-орбитали находится ближе к ядру и удерживается прочнее
 ~ interaction взаимодействие электронов
 σ -~ is held tightly σ -электрон удерживается прочнее
 ~ kinetic energy кинетическая энергия электрона
 ~-poor бедный электронами
 ~ release tends to disperse the positive charge подача электронов способствует расщеплению положительного заряда
 ~ repulsion отталкивание электронов
 ~-rich богатый электронами
 ~s first occupy the lowest energy orbitals электроны сначала занимают орбитали самой низкой энергии
 ~s repel each other электроны отталкивают друг друга
 ~-seeking электроноакцепторный
 ~ sink акцептор электронов
 ~ source источник электронов
 ~ spins электрон вертится
 ~s spins спины электронов
 ~ withdrawal lowers the ~ density оттягивание электронов снижает электронную плотность
 ~ withdrawal tends to intensify the positive charge оттягивание электронов способствует увеличению положительного заряда
 ~ work function функция работы выхода электрона
 every atom has a complete octet of ~s у каждого атома полный октет электронов
 excess ~ избыточный электрон

extranuclear ~ внешний электрон
 fast-moving ~ быстро движущийся электрон
 free ~ свободный электрон
 gain an additional ~ приобрести дополнительный электрон
 group transferred with a pair ~s группа, переносимая вместе с парой электронов
 halogen retains both ~s галоген сохраняет оба электрона
 hard ~ электрон высокой энергии
 high-velocity ~ быстрый электрон, электрон с высокой скоростью
 inner-shell ~ (см. core-shell ~)
 localized ~ локализованный электрон
 location of the odd ~ расположение неспаренного электрона
 lone ~ одиночный электрон
 lone-pair ~s электроны неподеленной пары, неподеленная пара электронов
 lone pairs of ~s repel each other strongly неподеленные пары электронов сильно отталкивают друг друга
 low-velocity ~ медленный электрон, электрон с низкой энергией
 mobile π ~s подвижные π -электроны
 nonbonding ~s несвязывающие электроны
 nonbonding ~s may have antiparallel or parallel spins несвязывающие электроны могут иметь антипараллельные или параллельные спины
 odd ~ is highly delocalized неспаренный электрон сильно делокализован
 odd ~ is spread over the molecule неспаренный электрон распределен в молекуле
 octet of ~s октет электронов
 orbital ~ орбитальный электрон
 outcoming ~ вылетающий электрон
 outer ~s внешние электроны
 outer-shell ~ электрон внешней оболочки, внешний электрон
 paired ~s спаренные электроны
 pair of ~s пара электронов
 pair of ~s may serve to bind together more than two nuclei пара электронов может служить для связывания более двух ядер

participation of ~s in more than one bond участие электронов в образовании более чем одной связи
 plane cyclic ring contains $4n + 2$ delocalized π ~s плоское циклическое кольцо содержит $4n + 2$ делокализованных π -электронов
 placing ~ after ~ into the empty energy levels помещение одного электрона за другим в пустые энергетические уровни
 positive ~ положительный электрон, позитрон
 posses an unpaired ~ обладать неспаренным электроном
 probability of finding the ~ вероятность нахождения электрона
 promote ~ to the empty orbital перевести электрон на пустую орбиталь
 providing of ~s by oxygen подача электронов кислородом
 pull the ~s strongly сильно оттягивать электроны
 push ~s toward nitrogen отталкивать электроны к азоту
 raise ~s to higher energy level поднять электроны на более высокий энергетический уровень
 repel ~s отталкивать электроны
 repulsion between two ~s отталкивание между двумя электронами
 share the ~s equally делить электроны поровну
 slow ~ (см. low-velocity ~)
 solvated ~ сольватированный электрон
 spin of an unpaired ~ спин неспаренного электрона
 take up ~s принять электроны
 tendency of the attached groups to release or withdraw ~s тенденция связанных групп отталкивать или припигивать электроны
 tend to attract ~s иметь тенденцию притягивать электроны
 through its inshared ~s благодаря его неподеленным электронам
 twin ~s of the bond пара электронов связи
 two ~s occupy the same orbital два электрона занимают одну и ту же орбиталь

unbounded ~ несвязанный электрон
 unpaired ~ неспаренный электрон
 unshared ~s are not paired необобщенные электроны не спарены
 unshared pair of ~s неподеленная пара электронов
 valence ~ валентный электрон
 wavelike properties of ~ волновые свойства электрона
 2. attr. электронный
 accommodate the ~ pair удерживать электронную пару
 delocalization of the ~ cloud делокализация электронного облака
 ~ density электронная плотность
 ~ emission электронная эмиссия
 ~ impact электронный удар
 ~ isomerism электронная изомерия
 ~ microscope электронный микроскоп
 ~ microscopy электронная микроскопия
 ~ theory of matter электронная теория материи
 make unshared ~ pair more available делать неподеленную электронную пару более доступной
 smearing-out of the ~ cloud размазывание электронного облака
 electron-deficient электронодефицитный, электроноакцепторный
 electron-donating отдающий электрон, электронодонорный
 electron-donation отдача электронов
 electron-donor электронодонорный
 electronegative электроотрицательный
 electronegativity электроотрицательность
 atomic ~ атомная электроотрицательность
 differ in ~ различаться по электроотрицательности
 orbital ~ орбитальная электроотрицательность
 Pauling ~ scale шкала электроотрицательности Полинга
 substituent ~ электроотрицательность заместителя
 electroneutral электронейтральный
 electroneutrality электронейтральность
 electron-excess электроноизбыточный, электронодонорный

electronic электронный
 ~ **configuration** электронная конфигурация
 ~ **current** электронный ток
 ~ **mass** масса электрона
 ~ **orbit** электронная орбита
 ~ **polarization** электронная поляризация
 ~ **shell** электронная оболочка
electron-ion exchanger электроноинообменник
electronodeficient электронодефицитный
 ~ **heterocycle** электронодефицитный гетероцикл
electroosmosis электроосмос
double-layer ~ двухслойный электроосмос
many-layer ~ многослойный электроосмос
electro-osmotic электроосмотический
 ~ **dehydration** электроосмотическая дегидратация, электроосмотическое обезвоживание
electrooxidation электроокисление
anodic ~ анодное электроокисление
direct ~ прямое электроокисление
indirect ~ косвенное электроокисление
stationary current of ~ стационарный ток электроокисления
electroparting электролитическое разделение
electrophile электрофил
electrophilic электрофильный
 ~ **substitution** электрофильное замещение
electrophilicity электрофильность
electrophoresis электрофорез
affinity ~ электрофорез по сродству
anticonvectant ~ противоточный электрофорез
buffer ~ электрофорез в буферном потоке
capillary zone ~ капиллярный зонный электрофорез
elution ~ электрофорез с элюированием
high-frequency ~ высокочастотный электрофорез
high-voltage capillary ~ высоковольтный капиллярный электрофорез

low-frequency ~ низкочастотный электрофорез
low-voltage ~ низковольтный электрофорез
membrane ~ мембранный электрофорез
membraneless ~ безмембранный электрофорез
paper ~ электрофорез на бумаге, бумажный электрофорез
preparative ~ препаративный электрофорез
starch ~ электрофорез на крахмале
thin-gel ~ электрофорез в тонком геле
thin-layer ~ тонкослойный электрофорез
electrophoretic электрофоретический
 ~ **effect** электрофоретический эффект
electrophotoluminescence электрофотолюминесценция
electrophotolysis электрофотолиз
electroplate 1. *n* изделие с гальваническим покрытием
 2. *v* нанести гальваническое покрытие
electroplated гальванически покрытый
electroplating гальваническое покрытие
electropolymerization электрополимеризация
electropositive электроположительный
electroprotection электрохимическая защита
electroreduction электровосстановление, электролитическое восстановление
anodic ~ анодное электровосстановление
cathodic ~ катодное электровосстановление
regiospecific ~ региоспецифическое электровосстановление
electrorefining электроочистка (*металлов*)
electrosynthesis электросинтез
anodic ~ анодный электросинтез
asymmetric ~ асимметрический электросинтез
cathodic ~ катодный электросинтез
 ~ **at constant current** электросинтез при постоянном токе
 ~ **at constant potential** электросинтез при постоянном потенциале
galvanostatic ~ гальваностатический электросинтез
electrosol электрозоль

electrosorption электросорбция
electrostatic электростатический
 ~ **bond** электростатическая/электро-
 валентная связь
 ~ **precipitation** электростатическое осаж-
 дение
held by ~ **forces** удерживаемый электростатическими силами
electrosynthesis электросинтез
electrofinning электролитическое луже-
 ние
electrotransfer электроперенос
electrotyping гальванопластика
electro-ultrafiltration электроультрафилт-
 рация
electrovalence (см. **electrovalency**)
electrovalency электровалентность
electrovalent электровалентный
 ~ **bond** электровалентная связь
element элемент (*химический; гальвани-
 ческий*)
acid forming ~ кислотообразующий эле-
 мент
actinide ~s актинидные элементы, ак-
 тиноиды
alkaline-earth ~s щелочно-земельные
 элементы
alkaline ~ щелочные элементы
analytical definition of toxic ~s аналити-
 ческое определение токсичных эле-
 ментов
artificial radioactive ~ искусственный ра-
 диоактивный элемент
d-block ~s d-элементы
f-block ~s f-элементы
p-block ~s p-элементы
s-block ~s s-элементы
cathodic ~ катодный элемент
chemical ~ химический элемент
coordinating ~ координирующий эле-
 мент
electronegative ~ электроотрицательный
 элемент
electropositive ~ электроположительный
 элемент
 ~ **of symmetry** элемент симметрии
explicit forms of the matrix ~s явные форм-
 ы элементов матрицы
flssile ~ делящийся элемент
fission ~ осколочный элемент

fuel ~ топливный элемент
heating ~ нагревательный элемент
heavy ~s тяжелые элементы
host ~ элемент-хозяин (*кристаллы*)
inert ~ инертный элемент
inner transition ~s внутренние переход-
 ные элементы, f-элементы
lanthanoide ~s лантаноидные элемен-
 ты
light ~ легкий элемент
man-made ~ искусственный химиче-
 ский элемент
matrix ~ матричный элемент
natural ~ природный элемент
natural radioactive ~ элемент естествен-
 ной радиоактивности
noble gas ~s элементы группы инерт-
 ных/благородных газов
nonradioactive ~ нерадиоактивный эле-
 мент
off-diagonal matrix ~s недиагональные
 элементы матрицы
original ~ исходный элемент
parent ~ (см. **original** ~)
positive ~ положительный элемент
prochiral ~ прохиральный элемент
radioactive ~s радиоактивные элемен-
 ты
rare-earth ~s редкоземельные элемен-
 ты
rare ~s (см. **rare-earth** ~s)
revelant matrix ~s раскрытые элементы
 матрицы
single group ~ единичный элемент груп-
 пы
stable ~ стабильный/устойчивый эле-
 мент
superhavy ~s сверхтяжелые элементы
tagged ~ меченый элемент
thermal ~ термоэлемент
transition ~s переходные элементы
transuranium ~s трансурановые элемен-
 ты
unstable ~ нестабильный/неустойчи-
 вый элемент
elemental элементный
 ~ **analysis** элементный анализ
 ~ **organic analysis** органический эле-
 ментный анализ
elementary элементарный

~ **ceil** элементарная ячейка
 ~ **charge** элементарный заряд
 ~ **particle** элементарная частица
 ~ **reaction** элементарная реакция
 ~ **steps** элементарные стадии
elimination элиминирование
alpha- (α-) альфа-элиминирование (α-элиминирование)
beta- (β-) бета-элиминирование (β-элиминирование)
bimolecular ~ бимолекулярное элиминирование
conjugate ~ сопряженное элиминирование
 ~ **competing with the substitution** элиминирование, конкурирующее с замещением
 ~ **of atoms from two adjacent carbons** элиминирование атомов от двух соседних углеродов
 ~ **of the elements of hydrogen halide** элиминирование элементов гидрогалогена
 ~ **product** продукт элиминирования
enantioselective ~ энантиоселективное элиминирование
Hofmann ~ элиминирование по Гофману
involve anti-~ включать анти-элиминирование
minimize ~ свести до минимума элиминирование
orientation of ~ направление элиминирования
oxidative ~ окислительное элиминирование
photochemical ~ фотохимическое элиминирование
reductive ~ восстановительное элиминирование
syn- ~ син-элиминирование
stereochemistry of ~ стереохимия элиминирования
unimolecular ~ мономолекулярное элиминирование
ellipse эллипс
the longest principal axis of the ~ самая длинная главная ось эллипса
family of ~s семейство эллипсов
ellipsoid эллипсоид

congruent ~s конгруэнтные эллипсоиды
distorted ~ искаженный эллипсоид
principal axis of the ~ главная ось эллипсоида
elongate удлинять
elongation удлинение
elastic ~ упругое удлинение
permanent ~ остаточное удлинение
plastic ~ пластическое удлинение
residual ~ (см. **permanent** ~)
eluate 1. *n* элюат
 2. *v* элюировать, вымывать, извлекать из адсорбента
eluent элюент (*растворитель*)
 ~ **volume** объем элюента
nature and concentration of an ~ природа и концентрация элюента
elutant элютант
using hexane as ~ использование гексана в качестве элютанта
elution элюирование, извлечение из адсорбента
 ~ **band** полоса элюирования
 ~ **curve** кривая элюирования
gradient ~ градиентное элюирование
selective ~ избирательное элюирование
stepwise ~ ступенчатое элюирование
elutriate отмучивать
elutriating отмучивание
 ~ **cylinder** цилиндр для отмучивания
 ~ **flask** склянка для отмучивания
 ~ **funnel** воронка для отмучивания
elutriation (см. **elutriating**)
 ~ **analysis** анализ отмучиванием
elutriator отмучиватель, аппарат для отмучивания
email эмаль
emerald изумруд
emery корунд
emetic средство, вызывающее рвоту
emission испускание, эмиссия, излучение
alpha-ray ~ альфа-излучение
beta-ray ~ бета-излучение
electron ~ электронное испускание
 ~ **line** линия спектра испускания
 ~ **spectrum** спектр испускания
heat ~ теплоотдача, излучение тепла
ionic ~ ионная эмиссия

- laser** ~ лазерное излучение
monochromatic ~ монохроматическое излучение
neutron ~ нейтронное излучение
photoelectric ~ фотоэлектрическая эмиссия
photoelectronic ~ фотоэлектронная эмиссия
thermal electron ~ термоэлектронная эмиссия
thermoionic ~ термоионная эмиссия
X-ray ~ рентгеновское излучение
emit испускать, излучать
emitter излучатель
gamma ~ гамма-излучатель
emollescence размягчение
emolliate размягчить, смягчить
emollient размягчитель, смягчитель
empirical эмпирический
 ~ **formula** эмпирическая формула
 ~ **name** эмпирическое название
emulsator эмульгатор
emulsible эмульгируемый
emulsifiability эмульгируемость
emulsifiable (см. **emulsible**)
emulsification эмульгация, эмульгирование
emulsifier эмульгатор, вещество, способствующее эмульгированию; эмульсификатор, аппарат для эмульгирования
emulsify эмульгировать
emulsifying 1. *n* (см. **emulsification**)
 2. *attr.* эмульгирующий
 ~ **agent** эмульгирующее средство
 ~ **colloid** эмульгирующий коллоид
 ~ **efficiency** эмульгирующая способность
 ~ **power** (см. ~ **efficiency**)
 ~ **property** эмульгирующее свойство
emulsin эмульсин (*фермент, энзим*)
emulsion эмульсия
asphalt ~ битумная эмульсия
breaking of the ~ разрушение эмульсии
broken ~ расслоившаяся эмульсия
 ~ **breaker** разрушитель эмульсии, деэмульгатор
 ~ **breaking** разрушение эмульсии
 ~ **inhibitor** ингибитор эмульсии
 ~ **reversal** обращение эмульсии
 ~ **stabilizer** стабилизатор эмульсии
explosive ~ взрывчатая эмульсия
gelatine-silver halide ~ желатиновая галогеносеребряная фотоэмульсия
infrared ray sensitive ~ фотоэмульсия, чувствительная к инфракрасным лучам
irreversible ~ необратимая фотоэмульсия
low-speed ~ низкочувствительная фотоэмульсия
multilayer ~ многослойная фотоэмульсия
oil ~ масляная эмульсия
oil-in water ~ эмульсия масла в воде
photography ~ фотоэмульсия, фотографическая эмульсия
polymeric ~ полимерная эмульсия
quick-setting ~ быстро распадающаяся эмульсия
reversible ~ обратимая эмульсия
sensitive ~ светочувствительная фотоэмульсия
silver halide ~ галогенсеребряная фотоэмульсия, фотоэмульсия, состоящая из галогенида серебра
solid ~ твердая эмульсия
stable ~ **of oil in water** устойчивая эмульсия масла в воде
water-in-oil ~ водомасляная эмульсия, эмульсия воды в масле
 2. *attr.* эмульсионный
 ~ **polymer** эмульсионный полимер
 ~ **polymerization** эмульсионная полимеризация
emulsor эмульсификатор, аппарат для эмульгирования
enamel 1. *n* эмаль
acrylic ~ полиакриловая эмаль
air-drying ~ эмаль воздушной/естественной сушки
cellulose esters ~ эмаль на основе сложных эфиров целлюлозы
cellulose ethers ~ эмаль на основе простых эфиров целлюлозы
dry ~ сухая эмаль
epochu ~ эпоксидная эмаль
epochu-polysulphide ~ эпоксидно-полисульфидная эмаль
floor ~ эмаль для полов
high-bake ~ эмаль высокотемпературной сушки

nitrate cellulose ~ эмаль на основе нитратов целлюлозы
paste ~ эмаль в виде пасты
phenol-formaldehyde ~ эмаль на основе фенол-формальдегидных смол
polyurethane ~ полиуретановая эмаль
porcelain ~ фарфоровая эмаль
silicon ~ эмаль на основе кремнеорганического полимера
stove ~ эмаль горячей сушки
synthetic ~ синтетическая эмаль
2. attr. эмалевый, эмалировочный
 ~ **colour** эмалевая краска
 ~ **dye** (см. ~ **colour**)
 ~ **furnace** эмалировочная печь
 ~ **kiil** (см. ~ **furnace**)
3. v покрывать эмалью
enaneled (см. **enamel-lined**)
enameling (см. **enamel lining**)
enamel-lined эмалированный
enamel lining эмалирование
enamic энаминовый
 ~ **form** энаминовая форма
enamines энамины
enantaldehyde (*heptanal*) энантовый альдегид (*гептаналь*)
enantiomer энантиомер
configurational ~s конфигурационные энантиомеры
exist as ~s существовать в виде энантиомеров
give ~s in equal amounts дать равные количества энантиомеров
pair of ~s пара энантиомеров
resolution of ~s разделение/расщепление энантиомеров
stereochemical formulas of the ~s стереохимические формулы энантиомеров
enantiomeric энантиомерный
 ~ **excess** энантиомерный избыток
 ~ **groups** энантиомерные группы
 ~ **units** энантиомерные единицы/звенья
enantiomerism энантиомерия
enantiomorphism энантиоморфизм
enantiomorphous энантиоморфный
enantiopure энантиоочищенный
 ~ **reagent** энантиоочищенный реагент/вещество
enantioresolution энантиоразрешение, энантиоанализ

enantioselectivity энантиоселективность
enantiotopic энантиотопический
 ~ **atom** энантиотопический атом
 ~ **faces in trigonal molecule** энантиотопические стороны в тригональной молекуле
 ~ **group** энантиотопическая группа
enantiotropy энантиотропия
encapsulant герметик
encapsulate заключать в полость/капсулу; герметизировать
encapsulated 1. attr. заключенный в полость/капсулу
 ~ **metal ion** заключенный в полость/капсулу ион металла
2. p. p. from encapsulate
cavitand is ~d in the cavity of the opposing dimer кавитанд заключен в полость противоположного димера
encapsulation заключение в капсулу/полость
 ~ **of fullerene C₆₀** заключение в капсулу/полость фуллерена C₆₀
microemulsion ~ микроэмульсионное заключение в капсулу/полость
encounter соударение, столкновение
 ~ **complex** комплекс соударения
fully ~ **controlled** полностью контролируемый соударением
encrust покрываться коркой/накипью
encumbrance препятствие
 ~ **steric** стерическое препятствие
endcellular внутриклеточный
endiol эндиол
endodeoxyribonuclease эндодезоксирибонуклеаза (*фермент, энзим*)
endoenergetic эндотермический
endoenzyme эндоэнзим, внутриклеточный энзим
endopeptidase эндопептидаза (*фермент, энзим*)
endopolyphosphatase эндополифосфатаза (*фермент, энзим*)
endoreceptor эндорецептор
 ~ **macrocyclic** ~ макроциклический эндорецептор
endoribonuclease эндорибонуклеаза (*фермент, энзим*)
endosmosis эндосмос
endothermic эндотермический
 ~ **reaction** эндотермическая реакция

end-product конечный продукт
enediols ендиолы
energetics энергетика
electrochemical ~ электрохимическая энергетика
hydrogen ~ водородная энергетика
energy 1. *n* энергия
activation ~ **ies of the opposing reactions** энергии активации противоположных реакций
activation ~ **leading to the 1, 2-addition product must be less than that leading to the 1, 4-addition product** энергия активации, ведущая к продукту 1, 2-присоединения, должна быть меньше энергии активации, ведущей к продукту 1, 4-присоединения
adhesion ~ энергия адгезии
adsorption ~ энергия адсорбции
alpha disintegrating ~ энергия альфа-распада
amount of ~ количество энергии
Arrhenius ~ **of activation** энергия активации Аррениуса
atomic ~ атомная энергия
atomization ~ энергия атомизации
average bond ~ усредненная энергия связей
average kinetic ~ средняя кинетическая энергия
beta disintegration ~ энергия бета-распада
binding ~ энергия связи
bond-breaking consumes ~ при разрыве связи поглощается энергия
bond dissociation ~ энергия диссоциации связи
bond ~ (см. **binding** ~)
bond-making liberates ~ при образовании связи выделяется энергия
bound ~ связанная энергия
chemical bond ~ энергия химической связи
chemical ~ химическая энергия
coulomb ~ энергия кулоновского взаимодействия
coulombic ~ (см. **coulomb** ~)
critical excitation ~ критическая энергия возбуждения
cutoff ~ пороговая энергия

delocalization ~ энергия делокализации
Dewar resonance ~ резонансная энергия Дьюара
differential molar ~ **of absorption** дифференциальная молярная энергия абсорбции
dipole-dipole ~ энергия диполь-дипольного взаимодействия
disintegration ~ энергия распада
dispersion ~ энергия дисперсионного взаимодействия
dissociation ~ энергия диссоциации
electrochemical free ~ электрохимическая свободная энергия
electron-binding ~ энергия связи электрона
electrokinetic ~ электрокинетическая энергия
electrolytic dissociation ~ энергия электролитической диссоциации
electron affinity ~ энергия сродства к электрону
electronic excitation ~ энергия электронного возбуждения
emission ~ энергия эмиссии
end-point ~ граничная энергия
~ gained by the molecule энергия, приобретенная молекулой
~ is more than ... энергия больше чем ...
~ level уровень энергии
~ minimum минимум энергии
~ of activation энергия активации
~ of a radiation энергия радиации, энергия излучения
~ of attraction энергия притяжения
~ of formation of lattice defects энергия образования дефектов решетки
~ of order энергия упорядочения
~ of transfer энергия переноса
~ quantum квант энергии
~ reaches a maximum at the eclipsed conformation энергия достигает максимума при заслоненной конформации
~ required to break the hydrogen bond энергия, требуемая для разрыва водородной связи
~ unit единица энергии
excess ~ избыточная энергия
exchange ~ энергия обменного взаимодействия

excitation ~ энергия возбуждения
explosion ~ энергия взрыва
fission ~ энергия деления
free ~ change изменение свободной энергии
gamma ~ энергия гамма-излучения
Gibbs ~ of activation энергия активации Гиббса
Gibbs free ~ свободная энергия Гиббса
heat ~ тепловая энергия
hydration ~ энергия гидратации
ignition ~ энергия воспламенения
initial ~ начальная энергия
inner ~ внутренняя энергия
interconversion ~ энергия взаимного превращения
interelectron interaction ~ энергия межэлектронного взаимодействия
interelectron repulsion ~ энергия межэлектронного отталкивания
interface ~ энергия межфазного взаимодействия
interfacial Helmholtz ~ энергия Гельмгольца межфазной поверхности
intermolecular ~ энергия межмолекулярного взаимодействия
internal ~ of the particle внутренняя энергия частицы
ionic interaction ~ энергия межионного взаимодействия
ionization ~ энергия ионизации
ionization threshold ~ пороговая энергия ионизации
kinetic ~ is converted into potential ~ кинетическая энергия превращается в потенциальную энергию
kinetic ~ of the moving particles кинетическая энергия движущихся частиц
latent ~ латентная энергия, скрытая энергия
lattice ~ энергия решетки
linear free-~ relationship линейное соотношение свободных энергий
linear Gibbs ~ relation линейное соотношение энергии Гиббса
lose ~ терять энергию
lower the ~ снижать энергию
lowest calculated ~ levels рассчитанные самые низшие уровни энергии

margin ~ запас энергии
molar interfacial ~ молярная энергия поверхности раздела
molecular orbital ~ энергия молекулярной орбитали
necessary ~ необходимая энергия
nuclear disintegration ~ энергия распада ядра
nuclear ~ энергия атомного ядра; атомная энергия
nuclear reaction ~ энергия ядерной реакции
nuclear repulsion ~ энергия отталкивания ядер
one-electron ionization ~ энергия одноэлектронной ионизации
perturbation ~ энергия возмущения
polarization ~ энергия поляризации
potential ~ changes изменения потенциальной энергии
potential ~ profile профиль потенциальной энергии
potential ~ reaction surface поверхность потенциальной энергии реакции
pulse ~ энергия импульса
quantity of ~ количество энергии
quantum ~ энергия кванта
radiated ~ излучаемая энергия
reaction ~ энергия реакции
repulsive ~ энергия отталкивания
resonance ~ энергия резонанса
rest ~ энергия покоя
rotational ~ энергия вращения
saturation ~ энергия насыщения
solution ~ энергия растворения
solvent reorganization ~ энергия реорганизации растворителя
standard free ~ of formation стандартная свободная энергия образования
sublimation ~ энергия сублимации
surface ~ поверхностная энергия
theoretical value for the ~ теоретическое значение энергии
thermal ~ тепловая энергия
threshold ~ пороговая энергия
torsional ~ торсионная энергия
transition ~ энергия перехода
translational ~ (см. translation ~)
translation ~ энергия поступательного движения (*молекулы*)

vibrational ~ колебательная энергия (*молекулы*)
volume ~ объемная энергия
zero-point ~ энергия нулевых колебаний
2. attr. энергетический
 ~ **barrier** энергетический барьер
 ~ **profile** энергетический профиль
 ~ **threshold** энергетический порог
enhance усиливать, увеличивать, повышать
enhancement усиление; увеличение; повышение
 ~ **reactions** реакции усиления
enimic ениминный
 ~ **form** ениминная форма
enlargement расширение, увеличение
ring ~ расширение цикла/кольца
enitrile енитрил
enol 1. *n* енол
 ~ **content** содержание енола
 ~ **has a lower boiling point than keto form** енол имеет более низкую температуру кипения, чем кето-форма
 ~ **is stabilized by conjugation** енол стабилизируется за счет конъюгации (сопряжения)
 ~ **may be stabilized by chelation** енол может стабилизироваться за счет хелатирования
percentage of ~ in carbonyl compounds процентное содержание енола в карбонильных соединениях
structure with hydroxyl group attached to doubly-bonded carbon is called an ~ структура с гидроксильной группой, присоединенной к двоевязанному углероду, называется енолом
2. attr. енольный
 ~ **form** енольная форма
 ~ **structure** енольная структура
keto-~ tautomerism кето-енольная таутомерия
liquid ethyl acetoacetate contains about 7 % of the ~ tautomer жидкий этилацетоацетат содержит примерно 7 % енольного таутомера
enolic енольный
 ~ **proton** енольный протон
formation of an intramolecular hydrogen bond between ~ hydroxyl and the second carbonyl

group образование внутримолекулярной водородной связи между енольным гидроксилом и второй карбонильной группой
enolization енолизация
acid- and base-catalyzed ~ енолизация, катализируемая кислотами и основаниями
enolpyruvate transferase еноилпируват-трансфераза (*Фермент, энзим*)
enoxime еноксим
enrich обогащать
enriched обогащенный
alcohol ~ in ¹⁸O спирт, обогащенный ¹⁸O
enrichment обогащение
air ~ воздушное обогащение
chemical ~ химическое обогащение
dry ~ сухое обогащение
electrochemical ~ электрохимическое обогащение
 ~ **factor** фактор/коэффициент обогащения
gravity ~ обогащение по удельному весу
isotopic ~ изотопное обогащение
magnetic ~ магнитное обогащение
mechanical ~ механическое обогащение
enthalpy энтальпия
adsorption ~ энтальпия адсорбции
atomization ~ энтальпия атомизации
bond ~ энтальпия (*разрыва*) связи
combustion ~ энтальпия сгорания
electrochemical ~ электрохимическая энтальпия
 ~ **change of the reaction** изменение энтальпии реакции
 ~ **is the controlling factor** энтальпия является контролирующим фактором
 ~ **of activation** энтальпия активации
 ~ **of electrode reaction** энтальпия электродной реакции
 ~ **of ionization** энтальпия ионизации
 ~ **of reaction** энтальпия реакции
 ~ **of vaporization** энтальпия испарения
formation ~ энтальпия образования
fusion ~ энтальпия плавления
hydration ~ энтальпия гидратации
hydrogenation ~ энтальпия гидрирования
interfacial ~ энтальпия поверхности раздела фаз

mixing ~ энтальпия смешения
molar electrochemical ~ молярная электрохимическая энтальпия
molar ~ молярная энтальпия
phase transition ~ энтальпия фазового перехода
solution ~ энтальпия растворения
standart ~ of formation стандартная энтальпия образования
sublimation ~ энтальпия сублимации
entrainment унос, увлечение
 ~ **trap** ловушка
liquid ~ унос жидкости
entrap улавливать
entrapped пойманный в ловушку
 ~ **molecule** пойманная в ловушку молекула
 ~ **guest** пойманный в ловушку гость (*супрамолекулярная химия*)
entropy 1. *n* энтропия
activation ~ энтропия активации
configurational ~ конфигурационная энтропия
diffusion ~ энтропия диффузии
 ~ **becomes more important as the temperature increases** с ростом температуры энтропия становится более важной
 ~ **change** изменение энтропии
 ~ **corresponds to the randomness of a system** энтропия соответствует беспорядочности системы
 ~ **of activation is a measure of the relative randomness** энтропия активации является мерой относительной беспорядочности
fusion ~ энтропия плавления
hydrogenation ~ энтропия гидрирования
interfacial ~ энтропия поверхности раздела фаз
partial ~ парциальная энтропия
phase transition ~ энтропия фазового перехода
rotational ~ энтропия вращательного движения (*молекулы*)
solvation ~ энтропия сольватации
standard ~ **change** изменение стандартной энтропии
translational ~ энтропия поступательного движения (*молекулы*)

vibrational ~ энтропия колебательного движения (*молекулы*)
 2. *attr.* энтропийный
 ~ **unit** энтропийная единица
enumerate перечислять
 ~ **in alphabetical order** перечислять в алфавитном порядке (*номенклатура*)
environment окружающая среда, окружение
acid ~ кислая/кислотная среда
asymmetric ~ асимметричное окружение
average ~ **of the two protons** среднее/усредненное окружение двух протонов
consider the ion together with its ~ рассматривать ион вместе с его окружением
corrosion ~ коррозийная/агрессивная окружающая среда
corrosive ~ (*см. corrosion* ~)
deducing ~ восстановительная среда
differences in ~ **of protons** различия в окружении протонов
different ~ различное окружение
electronic ~ электронное окружение
oxidizing ~ окислительная среда
the same ~ одинаковое окружение
enynes енины
enzymatic ферментативный, ферментный, энзиматический
enzyme 1. *n* энзим, фермент
bacterial ~s энзимы бактерий
dehydrogenation ~ энзим дегидрирования
 ~-**catalyzed** катализируемый энзимом
proteolytic ~ протеолитический энзим, энзим, расщепляющий белок
respiratory ~ дыхательный энзим
under the influence of ~s под действием энзимов
 2. *attr.* ферментативный, энзиматический
 ~ **catalysis** ферментативный катализ
enzymology энзимология, учение о ферментах
epichlorohydrin эпихлоргидрин
epicyanohydrin эпидиангидрин
epimer эпимер
conversion to ~s превращение в эпимеры

~s differ in physical properties and therefore are separable эпимеры различаются по физическим свойствам, и поэтому они разделимы

epimeric эпимерный

~ aldohexose эпимерная альдогексоза

epiphase верхний слой

epi-position эпи-положение

epichlorohydrin эпихлоргидрин

epicyanohydrin эпициангидрин

epoxidation эпоксицирование

epoxide эпоксид

cleave ~s under alkaline conditions расщеплять эпоксиды в щелочных условиях, расщеплять эпоксиды в щелочной среде

conversion of halohydrins into ~s by the action of base превращение галогенгидринов в эпоксиды действием основания

~s undergo acid-catalyzed reaction with extreme ease эпоксиды с чрезвычайной легкостью вступают в реакции, катализируемые кислотой

unsymmetrical ~ несимметричный эпоксид

equal 1. attr. равный, одинаковый

~ amount равное количество

2. *v* равняться

~s the number of equivalents of acid равняется числу эквивалентов кислоты

equalization уравнивание

equalize уравнивать

equation уравнение

angular ~ угловое уравнение

Arrhenius ~ уравнение Аррениуса

Bronsted catalysis ~ уравнение катализа Бронстеда

calculate by means of the ~ рассчитать по уравнению

chemical ~ химическое уравнение, уравнение реакции

conductance ~ уравнение электропроводности

conservation ~ уравнение сохранения (энергии)

determinantal ~ gives three roots у детерминантного уравнения имеются три корня

differential eigenvalue ~ дифференциальное уравнение собственного значения

diffusion ~ уравнение диффузии

dual substituent parameter ~ уравнение разделенных констант заместителей

Einstein's ~ уравнение Эйнштейна

electrocapillary ~ уравнение электрокапиллярности

electrodiffusion ~ уравнение электродиффузии

$\rho\sigma$ ~ $\rho\sigma$ уравнение

~ gives three solution у уравнения имеются три решения

~ of a reaction rate уравнение скорости реакции

~ of state уравнение состояния

~s for all steps in the synthesis уравнения для всех стадий синтеза

generalized conductance ~ обобщенное уравнение электропроводности

Hammett ~ уравнение Гаммета

integral eigenvalue ~ интегральное уравнение собственного значения

ionic ~ ионное уравнение

is required by the ~ требуется по уравнению

Karplus ~ уравнение Карплуса

master ~ основное кинетическое уравнение

matrix ~ матричное уравнение

Nernst ~ уравнение Нернста

nuclear-reaction ~ уравнение ядерной реакции

overall ~ общее уравнение, суммарное уравнение

perfect-gas ~ уравнение идеального газа

rate ~ уравнение скорости

reaction-isobar ~ уравнение изобары реакции

reaction-isochor ~ уравнение изохоры реакции

Schrödinger ~ уравнение Шредингера

second-order differential ~ дифференциальное уравнение второго порядка

second-order ~ in three variables уравнение второго порядка с тремя переменными

secular ~ вековое уравнение

solubility ~ уравнение растворимости

- solutions of the Schrödinger** ~ решения уравнения Шрёдингера
stoichiometric ~ стехиометрическое уравнение
Taft ~ уравнение Тафта
thermochemical ~ термохимическое уравнение
wave ~s волновые функции
write a balanced ~s for this reaction pathway написать уравнения для этого направления реакции
write balanced ~s for the following reactions написать уравнения для следующих реакций
write ~s for the side reactions написать уравнения побочных реакций
equatorial экваториальный
 ~ **orientation of a group** экваториальная ориентация группы
the bulkiest group occupies ~ position самая объемная группа занимает экваториальное положение
equigranular монодисперсный
equilibrium 1. *n* равновесие
acid-base ~ кислотно-основное равновесие
adsorption ~ адсорбционное равновесие
aldehyde exists in ~ with a hemiacetal альдегид находится в равновесии с полуацеталем
apparent ~ кажущееся равновесие
association ~ равновесие ассоциации
by application of our knowledge of ~ применяя наши знания о равновесии
chemical ~ химическое равновесие
configuration ~ конфигурационное равновесие
dissociation ~ равновесие диссоциации
dynamic ~ динамическое/подвижное равновесие
effect of structure on the position of ~ влияние структуры на положение равновесия
electrical ~ электрическое равновесие
electrochemical ~ электрохимическое равновесие
electronic ~ электронное равновесие
electrosorption ~ электросорбционное равновесие
 ~ **constant** константа равновесия
 ~ **diagram** диаграмма равновесия
 ~ **is reached when the rates of the opposing reactions are equal** равновесие достигается, когда скорости противоположных реакций равны
 ~ **is shifted to the right (left)** равновесие смещается вправо (влево)
 ~ **time** время установления равновесия
establishing an ~ установление равновесия
eutectic ~ эвтектическое равновесие
factors affecting the position of the ~ факторы, влияющие на положение равновесия
heat ~ тепловое равновесие
heterogeneous ~ гетерогенное равновесие
homogeneous ~ гомогенное равновесие
hydrolytic ~ гидролитическое равновесие
incomplete ~ неустановившееся равновесие
ion-exchange ~ ионообменное равновесие
ionic ~ ионное равновесие
ionic reaction ~ равновесие ионной реакции
ionization ~ ионизационное равновесие, равновесие ионизации
isothermal ~ изотермическое равновесие
isotopic ~ изотопное равновесие
labile ~ неустойчивое/лабильное равновесие
liquid-vapor ~ равновесие жидкость—пар
metal-ion ~ равновесие металл—ион
metastable ~ метастабильное равновесие
mobile ~ подвижное равновесие
nuclear ~ ядерное равновесие
phase ~ фазовое равновесие
prototropic ~ прототропное равновесие
radioactive ~ радиоактивное равновесие
redox ~ окислительно-восстановительное равновесие
relate ~ constant to the concentration of the components связывать константу рав-

новесия с концентрацией компонен-
тов

reversible ~ обратимое равновесие

sedimentation ~ равновесие осаждения,

седиментационное равновесие

shifting of the ~ during titration смещение
равновесия во время титрования

shift the ~ by removing one of the products
сдвигать равновесие удалением од-
ного из продуктов

shift the ~ to the right сдвигать равнове-
сие вправо

solid-liquid-vapor ~ равновесие твердое
вещество—жидкость—пар

solubility ~ равновесие растворимости

solvation ~ сольватационное равновесие

solvent separated ion pair and contact ion

pair ~ равновесие между разделенной
растворителем и контактной ионны-
ми парами

sorption ~ сорбционное равновесие

system reaches ~ система достигает рав-

новесия

tautomeric ~ таутомерное равновесие

thermal ~ (см. heat ~)

thermochemical ~ термохимическое рав-
новесие

thermodynamical ~ термодинамическое
равновесие

thermodynamics of conformational ~ тер-
модинамика конформационного рав-
новесия

three-phase ~ трехфазное равновесие

true ~ устойчивое равновесие

unstable ~ (см. labile ~)

use an alcohol in large excess to shift ~ ис-
пользовать большой избыток спир-
та, чтобы сдвинуть равновесие

vapour-liquid ~ равновесие между па-
ром и жидкостью, равновесие «жид-
кость—пар»

2. *attr.* равновесный

~ **boiling point** равновесная температу-
ра кипения

~ **catalyst** равновесный катализатор

~ **concentration** равновесная концен-
трация

~ **film** равновесная пленка

~ **isotope effect** равновесный изотоп-
ный эффект

~ **mixture contains both cyclic isomers** рав-
новесная смесь содержит оба цикли-
ческих изомера

~ **ratio** равновесное соотношение

~ **reaction** равновесная реакция

~ **solution** равновесный раствор

~ **water content** равновесное влагосо-
держание

multycomponent ~ **system** многокомпо-
нентная равновесная система

equimolar эквимольный

equimolecular эквимолекулярный

equipartition равное распределение

equipment оборудование

charging ~ оборудование для зарядки

distillation ~ перегонное оборудова-
ние

electrodialysis ~ установка для элек-
тродиализа

electrodialysis membrane ~ мембранная
установка для электродиализа

X-ray crystallographic ~ рентгеновское
кристаллографическое оборудование

equivalence эквивалентность

~ **factor** фактор эквивалентности

~ **point** точка эквивалентности

kinetic ~ кинетическая эквивалентность

equivalency (см. equivalence)

equivalent 1. n эквивалент

chemical ~ химический эквивалент

electrochemical ~ электрохимический
эквивалент

endosmotic ~ эндосмотический экви-
валент

energy ~ эквивалент энергии

~ **of an acid or a base** эквивалент кисло-
ты или основания

~ **of an oxidizing or reducing agent** экви-
валент окисляющего или восстано-
вливающего агента

gram ~ грамм-эквивалент

heat ~ тепловой эквивалент

hydroxyl ~ гидроксильный эквивалент

neutralization ~ эквивалент нейтри-
зации

number of ~s число эквивалентов

toxic ~ токсический эквивалент

water ~ водный эквивалент

2. *attr.* эквивалентный

~ **acidity** эквивалентная кислотность

~ charge эквивалентный заряд
 ~ concentration эквивалентная концентрация
 ~ conductivity эквивалентная электропроводность
 ~ weight эквивалентный вес
erbium (Er) эрбий
eremacausis медленное окисление
erio alizarine violet эрио ализариновый фиолетовый (*крас.*)
erio anthracene blue эрио антраценовый синий (*крас.*)
eriochrome black эриохром черный (*крас.*)
ergosterol эргостерин (*предшественник витамина D*)
error ошибка
 acid ~ кислотная ошибка
 alkaline ~ щелочная ошибка
 ~ of observation ошибка наблюдения
 ~ of reading ошибка отсчета
 percentage ~ процентная ошибка, относительная ошибка
 random ~s случайные ошибки
 salt ~ солевая ошибка
 systematic ~s систематические ошибки
 within limits of experimental ~ в пределах ошибки эксперимента
erythrocyte эритроцит
erythrol эритрит
erythromycin эритромицин
erythrose эритроза
escape 1. *n* утечка; просачивание
 2. *v* улетучиваться
 acetaldehyde ~s from the reaction medium
 ацетальдегид улетучивается из реакционной среды
escharotic едкое средство
ESR ЭПР (*см. electron spin resonance*)
essence эссенция, экстракт, эфирное масло
 flavoring ~ ароматическая эссенция
 natural ~ натуральная эссенция
 synthetic ~ синтетическая эссенция
 floral ~ цветочный экстракт
essential эфирный
 ~ number эфирное число
establish установить
 ~ the structure by following synthesis установить строение на основании следующего синтеза

establishment установление
 ~ of the mechanism установление механизма
ester эфир (*сложный*)
 acetoacetic ~ ацетоуксусный эфир
 brommalonic ~ броммалоновый эфир
 cellulose ~ сложный эфир целлюлозы
 cyanoacetic ~ цианоуксусный эфир
 diazoacetic ~ диазоуксусный эфир
 dichloro ~ дихлорзамещенный сложный эфир
 diethyl ~ диэтиловый сложный эфир
 dihalogenated ~ дигалогенированный сложный эфир
 dimethyl ~ диметилловый сложный эфир
 dimethylmalonic ~ диметилмалоновый эфир
 diphenyl ~ дифениловый сложный эфир
 ~ is more reactive than ether сложный эфир является более реакционноспособным, чем простой эфир
 ~ number эфирное число
 ~ of *p*-toluensulfonic acid сложный эфир *n*-толуолсульфокислоты
 fatty acid ~s сложные эфиры жирных кислот
 halogenated ~ галогензамещенный сложный эфир
 increase the yield of ~ увеличить выход сложного эфира
 inner ~ внутренний сложный эфир (*циклический сложный эфир*)
 ketonic ~ сложный эфир кетокислоты
 linear ~ сложный эфир с нормальной цепью
 malonic ~ малоновый эфир
 α -, β - or γ -hydroxy ~s сложные эфиры α -, β - или γ -гидроксикислот
 oxalic ~ диэтилоксалат (диэтилетандиоат)
 sodioacetoacetic ~ натрийацетоуксусный эфир
 sodiomalonic ~ натриймалоновый эфир
 substituted ~ замещенный сложный эфир
 unsaturated ~ ненасыщенный сложный эфир
 α -, β -unsaturated ~ α -, β -ненасыщенный сложный эфир

esterase эстераза (*фермент, энзим*)
 esterification этерификация
 esterified *p. p. from esterify*
 acid is ~ by ethanol in the presence of a little sulphuric acid кислота этерифицируется этанолом в присутствии небольшого количества серной кислоты
 esterify этерифицировать
 estimation определение
 colorimetric ~ колориметрическое определение
 gravimetric ~ весовое определение
 estrogen эстроген (*гормон*)
 etchant травильное средство
 etching травление
 acid ~ кислотное травление, травление в кислоте
 alkaline ~ щелочное травление, травление в щелочи
 anodic ~ анодное травление
 cathodic ~ катодное травление
 chemical ~ химическое травление
 crystallographic ~ кристаллографическое травление
 electrolytic ~ электролитическое травление
 metallographic ~ металлографическое травление
 photochemical ~ фотохимическое травление
 photoelectrochemical ~ фотоэлектрохимическое травление
 plasma ~ травление в плазме, плазменное травление
 still ~ травление в растворе
 thermal ~ термическое травление
 ethanal этаналь (*уксусный альдегид*)
 ethane этан
 ethanethiol этантиол
 ethanol этанол
 in aqueous ~ в водном этаноле
 ethanolamine (2-aminoethanol) этаноламин (2-аминоэтанол)
 ethanolamine oxidase этаноламиноксидаза (*фермент, энзим*)
 ethanolysis этанолиз
 ethedrine [2-(methylamino)-1-phenylpropanol-1] эфедрин [2-(метиламино)-1-фенилпропанол-1]
 ethene этен

ethenyl ЭТЕНИЛ
 ether 1. *n* эфир (*простой*)
 absolute ~ абсолютный эфир
 aliphatic ~s are converted slowly into unstable peroxides алифатические эфиры медленно превращаются в неустойчивые пероксиды
 alkyl aryl ~ алкиларильный эфир
 allyl ~ аллиловый эфир
 anesthetic ~ эфир для наркоза
 benzyl ~ бензиловый эфир
 cellulose ~ эфир целлюлозы
 cyclic ~s циклические эфиры
 dialkyl ~ диалкиловый эфир
 diaryl ~ диарильный эфир
 dibutyl ~ дибутиловый эфир
 diethyl ~ диэтиловый эфир
 dihalogenated ~ дигалогенированный эфир
 diisoamyl ~ диизоамиловый эфир
 diisopropyl ~ диизопропиловый эфир
 dimethyl ~ диметильный эфир
 diphenyl ~ дифениловый эфир
 divinyl ~ дивинильный эфир
 dry ~ сухой эфир
 ~ formation by dehydration образование эфира при дегидратации
 ~ of crystallization кристаллизационный эфир
 ~s are comparatively unreactive compounds эфиры являются относительно инертными соединениями
 ethyl ~ этиловый (диэтиловый) эфир
 ethyl ~ is used in extractions and in the preparation of Grignard reagent этиловый эфир используют для экстракций и для получения реактива Гриньяра
 hazards of ethyl ~ опасности этилового эфира
 in dry ethyl ~ в сухом диэтиловом эфире
 inner ~ внутренний эфир (циклический эфир)
 mixed ~ смешанный эфир
 monohalogen ~ моногалогензамещенный эфир
 naphtyl ~ нафтиловый эфир
 petroleum ~ петролейный эфир
 phenyl ~ дифениловый эфир
 protonated ~ протонированный эфир
 substituted ~ замещенный эфир

symmetrical ~ симметричный эфир
 unsaturated ~ ненасыщенный эфир
 unsymmetrical ~ несимметричный эфир
 vinyl butyl ~ винилбутиловый эфир
 vinyl ethyl ~ винилэтиловый эфир
 volatile ~ is readily removed by distillation летучий эфир легко удаляется перегонкой
 2. *attr.* эфирный
 ~ bond эфирная связь
 ~ linkage is quite stable эфирная связь очень устойчива
 ethereous эфирный
 etherification этерификация (*образование простого эфира*)
 etherified этерифицированный
 etherify этерифицировать
 etherifying 1. *n* этерифицирование
 2. *attr.* этерифицирующий
 ethocaine hydrochloride новокаин
 ethoxide (*ethylate*) этоксид (*этилат*)
 ethoxo этоксо (*назв. лиганда*)
 ethoxy этокси (*назв. лиганда*)
 ~ aniline (*phenetidine*) этоксианилин (*фенетидин*)
 ~ benzene (*phenetole*) этоксибензол (*фенетол*)
 ~ ethane этоксиэтан (*диэтиловый эфир*)
 ethoxycarbonyl этоксикарбонил
 ethoxycarbonylation этоксикарбонилирование
 ethoxycarbonyloxy этоксикарбонилокси
 ethoxylation этоксилирование
 ethyl 1. *n* этил
 ~ acetate (*ethylethanoate*) этилацетат (*этилэтаноат*)
 ~ acetoacetate этилацетоацетат (*ацетоуксусный эфир*)
 ~ acrylate (*ethylpropenoate*) этилакрилат (*этилпропеноат*)
 ~ amine (*ethanamine*) этиламин (*этанамин*)
 ~ amino этиламино
 ~ benzene этилбензол
 ~ benzoate (*ethylbenzenecarboxylate*) этилбензоат (*этилбензолкарбоксилат*)
 ~ celiosolve (*2-ethoxyethanol*) этилцеллозольв (*2-этоксизтанол*)
 ~ cellulose этилцеллюлоза

~ diazoacetate этилдиазоацетат
 ~ disulphide этилдисульфид
 ~ formate (~ *dithanoate*) этилформиат (*этилметаноат*)
 ~ halide этилгалогенид
 ~ magnesium halide этилмагнийгалогенид
 ~ mercaptan (*ethanethiol*) этилмеркаптан (*этанттиол*)
 ~ methacrylate (~ *methylpropenoate*) этилметакрилат (*этилметилпропеноат*)
 ~ nitrate этилнитрат
 ~ orthoacetate этилортоацетат
 ~ orthocarbonate этилортокарбонат
 ~ orthoformiate этилортоформиат
 ~ phosphate этилфосфат
 ~ phosphine этилфосфин
 ~ phosphite этилфосфит
 ~ sulphate этилсульфат
 ~ sulphide этилсульфид
 ~thio этилтио
 ~ tiourea этилтиомочевина
 ~ urea этилмочевина
 2. *attr.* этиловый; этилированный
 ~ ester сложный этиловый эфир
 ~ ether простой этиловый эфир
 ~ gasoline этидированный бензин (*с добавкой тетраэтилсвинца*)
 ethylal (*diethoxymethane*) этилаль (*диэтоксиметан*)
 ethylate 1. *n* этилат
 2. *v* этилировать
 ethylated этилированный
 ethylating 1. *n* этилирование
 2. *attr.* этилирующий
 ~ agent этилирующее средство
 ethylation (*см. ethylating 1. n*)
 ~ in the cold этилирование на холоде
 ethylene этилен (*соединение и двухвалентный радикал*)
 ~ diamine (*ethanediamine-1, 2*) этилендиамин (*этандиамин-1, 2*)
 ~ dihalide этилендигалогенид
 ~ glycol (*ethanediol-1, 2*) этиленгликоль (*этандиол-1, 2*)
 ~ glycol dinitrate динитрат этиленгликоля
 ~ imine этиленимин
 ~ oxide этиленоксид
 ethylenic этиленовый

- ~ **bond** этиленовая связь
- ~ **link (age)** (см. ~ **bond**)
- ethylidene** этилиден (*двухвалентный радикал*)
- ~ **halide** этилиденгалогенид
- ethylidyne (ethanetriyl)** этилидин (*этантриил*)
- ethylized** (см. **ethylated**)
- ~ **fuel** этилированное топливо
- ~ **gasoline** этилированный бензин
- ethyne** этин
- ethynyl** этинил
- ethynylation** этинирование
- ethynylene (ethyndiyl-1, 2)** этинилен (*этиндиил-1, 2*)
- eudesmol** эвдесмол (*терпен*)
- eugenol (4-allyl-2-methoxybenzenol)** эвгенол (*4-аллил-2-метоксибензол*)
- eudiometer** эвдиометр
- eudiometry** эвдиометрия (*объемный газовый анализ*)
- europia** оксид европия
- europiate (III)** европиат (III)
- tetrachloro- [EuCl₄]¹⁻** тетрахлороевропиат (III)
- europium Eu** европий
- eutectic 1. n** эвтектика
 - binary** ~ двойная эвтектика
 - ~ **point** точка/температура эвтектики
 - ternary** ~ тройная эвтектика
- 2. attr.** эвтектический
 - ~ **mixture** эвтектическая смесь
 - ~ **state** эвтектическое состояние
 - ~ **temperature** эвтектическая температура
- eutectoid** эвтектоидный
 - ~ **point** эвтектоидная точка
- eutectophytic** эвтектофирный
 - ~ **structure** эвтектофирная структура
- evacuate** эвакуировать; откачать (*газ*), создавать вакуум
- evacuated** эвакуированный; откачанный
 - ~ **space** разряженное пространство
- evacuation** эвакуация; откачка (*газа*)
- evaluation** оценка, определение
 - ~ **of a group overlap integral** оценка интеграла группового перекрытия
 - ~ **of the definite integral** оценка определенного интеграла

- evaporable** испаряемый, испаряющийся
- evaporant** испаряемое вещество, выпариваемое вещество
- evaporate** выпаривать, испарять
- evaporated 1. p. p. from evaporate**
 - filtrat is** ~ **to dryness** фильтрат испарен досуха
 - 2. attr.** испаренный
- evaporating 1. n** испарение
 - 2. attr.** испарительный, испаряющийся, выпарной
 - ~ **column** испарительная колонка
 - ~ **dish** выпарная чашка
 - ~ **pot** испарительный горшок
- evaporation (см. evaporating 1. n)**
 - double-flash** ~ двухкратное испарение
 - ~ **cooling** охлаждение испарением
 - ~ **heat** теплота испарения
 - ~ **of filtrate yields the product** упариванием фильтрата получают продукт
 - ~ **of the ether layer** упаривание эфирного слоя
 - ~ **surface** поверхность испарения
 - ~ **test** проба на испарение, проба на испаряемость
 - flash** ~ однократное испарение
 - multiple-effect** ~ многократное испарение
 - natural** ~ естественное испарение
 - surface** ~ поверхностное испарение
 - thermal** ~ **of graphite rods** термическое испарение графитовых стержней
 - vacuum** ~ вакуумное испарение
- evaporative** испарительный, испаряющий(ся)
 - ~ **capacity** испарительная способность
- evaporator** испаритель
 - film** ~ пленочный испаритель
 - rotary** ~ роторный испаритель
- event** акт
 - capture** ~ акт захвата (*электрона*)
 - fission** ~ акт деления (*ядра*)
 - microscopic chemical** ~ микроскопический химический акт
- evidence** доказательство
 - ~ **of isotopic traces** доказательство, полученное с помощью изотопных меток
 - ~ **of kinetics** кинетическое доказательство

~ of stereochemistry стереохимическое доказательство
evolution выделение
 ~ of energy выделение энергии
 ~ of a gas выделение газа
heat ~ выделение тепла
hydrogen ~ выделение водорода
oxygen ~ выделение кислорода
evolve выделять (*газ, теплоту*), издавать (*запах*)
exceed превосходить
bond-breaking ~s **bond-making** разрыв связи превосходит образование связи
exception исключение
 ~ to the rule исключение из правил
excess 1. *n* избыток
be present in large ~ присутствовать в большом избытке
slight ~ of benzene небольшой избыток бензола
 2. *attr.* избыточный
 ~ air избыточный воздух
exchange 1. *n* обмен
acid-catalyzed hydrogen-deuterium ~ катализируемый кислотой обмен водород-дейтерий
anion ~ анионный обмен, анионообмен
atomic ~ атомный обмен
catalytic ~ каталитический обмен
cation ~ катионный обмен, катионообмен
charge ~ обмен зарядов
chemical ~ химический обмен
chemical isotope ~ химический изотопный обмен
deuterium ~ дейтерийобмен
electron ~ электронный обмен
energy ~ обмен энергией
 ~ of it's ¹⁸O for ordinary oxygen from the solvent обмен его ¹⁸O на обычный кислород из растворителя
 ~ protium for deuterium обмен протия на дейтерий
 ~ reaction реакция обмена
gaseous ~ газообмен
hydrogen-deuterium ~ водородно-дейтериевый обмен
intramolecular energy ~ внутримолекулярный обмен энергией

intramolecular proton ~ внутримолекулярный протонный обмен
ionic ~ ионный обмен
isotopic ~ изотопный обмен
ligand ~ лигандный обмен
mass ~ массообмен
moisture ~ влагообмен
proton ~ протонный обмен
redox ~ окислительно-восстановительный обмен
respiratory ~ дыхательный обмен
slow electron ~ медленный электронный обмен
solid-state ~ обмен в твердой фазе
tunnel ~ туннельный обмен
 2. *attr.* обменный
 ~ adsorption обменная адсорбция
exchanger обменник, теплообменник
anion ~ анионообменник
cation ~ катионообменник
coil heat ~ змеевиковый теплообменник
cocurrent heat ~ прямоточный теплообменник
countercurrent heat ~ противоточный теплообменник
film-type heat ~ пленочный теплообменник
heat ~ теплообменник
excitation возбуждение
atomic ~ атомное возбуждение, возбуждение атома
collision ~ ударное возбуждение
coulomb ~ кулоновское возбуждение
crystal-field ~ возбуждение в кристаллическом поле
electric ~ электрическое возбуждение
electron ~ электронное возбуждение
electron impact ~ возбуждение электронным ударом
field ~ возбуждением поля
flash ~ (*см. pulse* ~)
impact ~ (*см. collision* ~)
laser ~ лазерное возбуждение, возбуждение излучением лазера
magnetic ~ магнитное возбуждение
molecular ~ молекулярное возбуждение, возбуждение молекулы
multiquantum ~ многоквантовое возбуждение

nuclear ~ возбуждение ядра, ядерное возбуждение
one-electron ~ одноэлектронное возбуждение
pulse ~ импульсное возбуждение
radiative ~ радиационное возбуждение
resonance ~ резонансное возбуждение
selective ~ селективное возбуждение
shock-wave ~ возбуждение ударными волнами
thermal ~ тепловое возбуждение
two-quantum ~ двухквантовое возбуждение
vibrational ~ колебательное возбуждение
excite возбуждать
excrete 1. *n* выделение
 2. *v* выделять
exhaust 1. *n* выпуск, выхлоп; откачка
air ~ откачка воздуха
 2. *attr.* выхлопной, выпускной
 ~ **chamber** отсасывающая камера
 ~ **gas** выхлопной газ, отходящий газ
 ~ **steam** отработанный пар
 3. *v* выпускать; создавать вакуум; откачивать, отсасывать
exhauster вытяжной вентилятор; экстрактор
air ~ вытяжной воздушный вентилятор
exhausting 1. *n* откачивание, отсасывание
 2. *attr.* откачивающий, отсасывающий
exhaustion откачка, разряжение
exhaustive исчерпывающий; откачивающий, разряжающий
 ~ **bromination** исчерпывающее бромирование
 ~ **nitration** исчерпывающее нитрование
exhaustively исчерпывающе
 ~ **chlorinated** исчерпывающе хлорированный
exhibit проявлять
 ~ **catalytic properties** проявлять каталитические свойства
excitation возбуждение
 ~ **of p- and π -electrons** возбуждение p- и π -электронов
exo-calixarenes экзо-каликсарены

exocellular внеклеточный
exocyclic экзоциклический, внеядерный
 ~ **compound** экзоциклическое соединение
exoenergetic (*см.* **exothermic**)
exo-ligands экзо-лиганды
exo-selective экзо-селективный
exothermal (*см.* **exothermic**)
exothermic экзотермический
 ~ **reaction** экзотермическая реакция
expanding 1. *n* расширение
 2. *attr.* увеличивающийся, расширяющийся
 ~ **volume** увеличивающийся объем
expansibility расширяемость
expansible расширяемый, расширяющийся
expansibleness расширяемость
expansion расширение
adiabatic ~ адиабатическое расширение
 ~ **coefficient** коэффициент расширения
 ~ **ration** степень расширения
gas ~ расширение газа
heat ~ тепловое расширение
isobaric ~ изобарическое расширение
isothermal ~ изотермическое расширение
thermal ~ (*см.* **heat** ~)
volume ~ объемное расширение
expansive расширяемый
expansiveness расширяемость
experiment эксперимент
2D-COESY NMR ~ 2D-COESY ЯМР эксперимент
2D NMR ~ 2D ЯМР эксперимент
control ~ контрольный опыт
 ^1H and ^{13}C NMR ~s ^1H и ^{13}C ЯМР эксперименты
high temperature NMR ~s высокотемпературные ЯМР эксперименты
laboratory ~ лабораторный эксперимент
low temperature NMR ~s низкотемпературные ЯМР эксперименты
model ~ модельный эксперимент
NOESY NMR ~ NOESY ЯМР эксперимент
 2. *v* экспериментировать
experimentation экспериментирование, проведение эксперимента

explode взрывать(ся)
explosion 1. *n* взрыв
 cause violent ~ вызывать сильный взрыв
 dust ~ взрыв пыли
 ~ heat теплота взрыва
 gas ~ взрыв газа
 thermal ~ тепловой взрыв
 2. *attr.* взрывной
 ~ gas pipette взрывная газовая пипетка
 ~ ratio взрывная концентрация
 ~ wave взрывная волна
explosive 1. *n* взрывчатое вещество
 blasting ~ бризантное взрывчатое вещество
 booster ~ вспомогательное взрывчатое вещество
 cast ~ литевое взрывчатое вещество
 composite ~ смесевое взрывчатое вещество
 detonating ~ детонирующее взрывчатое вещество
 dual ~ бинарное взрывчатое вещество
 emulsion ~ эмульсионное взрывчатое вещество
 energetic ~ энергетическое/мошное взрывчатое вещество
 ~ limits пределы взрываемости
 first ~ первичное взрывчатое вещество
 gelatine ~ желатинизированное взрывчатое вещество
 gelled ~ (*см. gelatine* ~)
 heat sensitive ~ термочувствительное взрывчатое вещество
 high temperature two-component ~ термостойкое бинарное взрывчатое вещество
 impact sensitive ~ чувствительное к удару взрывчатое вещество
 infusible ~ неплавкое взрывчатое вещество
 initiating ~ (*см. initiation* ~)
 initiation ~ иницилирующее взрывчатое вещество
 low ~ маломощное взрывчатое вещество
 low freezing ~ взрывчатое вещество с низкой температурой замерзания
 meltable ~ плавкое взрывчатое вещество
 mining ~ взрывчатое вещество для горных работ

nonimpact ~ не чувствительное к удару взрывчатое вещество
 organic ~ органическое взрывчатое вещество
 plastic ~ пластичное взрывчатое вещество
 powder ~ порошкообразное взрывчатое вещество
 prilled ~ гранулированное взрывчатое вещество
 primary ~ (*см. initiation* ~)
 safety ~ безопасное взрывчатое вещество
 semi-meltable ~ легкоплавкое взрывчатое вещество
 thermally stable ~ термостабильное/термостойкое взрывчатое вещество
 two-component ~ (*см. dual* ~)
 waterproof ~ водостойкое взрывчатое вещество
 2. *attr.* взрывчатый
 ~ mixture взрывчатая смесь
 ~ reaction взрывная реакция
explosively взрывообразно
 acetyl chloride reacts with water almost ~ ацетилхлорид реагирует с водой почти взрывообразно
explosiveness взрываемость, взрывчатость
explosivity (*см. explosiveness*)
 ~ limits пределы взрываемости
exponent экспонента
exponential по экспоненте, экспоненциальный
 ~ decay распад по экспоненте
express выражать; отжимать, выжимать; экспресс
 ~ analysis экспресс-анализ
 ~ laboratory экспресс-лаборатория
 ~ method экспресс-метод
 rate is ~ed ... скорость выражается ...
expressed выраженный; отжатый
 ~ by concentrations выраженный концентрациями
 ~ oil отжатое масло
expressible отжимаемый
 ~ oil отжимаемое масло
expression выражение; отжимание, выжимание
 energy ~ выражение энергии

mathematical ~ математическое выражение
rate ~ **for first-order kinetics** выражение скорости для кинетики первого порядка
exsiccant 1. n сушитель, высушивающее вещество
 2. *attr.* высушивающий
exsiccate высушивать
exsiccated высушенный
 ~ **alum** жженные квасцы
exsiccation высушивание
exsiccator эксикатор
extender наполнитель; разбавитель
mineral ~ минеральный наполнитель
powder ~ порошкообразный наполнитель
rubber ~ наполнитель каучука; разбавитель каучука
extension расширение, растяжение
elastic ~ упругое расширение
extent степень
 ~ **of cross-linking** степень поперечного связывания/сшивания
exterior внешняя сторона
 ~ **of the calix** внешняя сторона каликса
external внешний, наружный
 ~ **circuit** внешняя цепь
 ~ **diameter** наружный диаметр
 ~ **indicator** внешний индикатор
externally heated с наружным обогревом
extinction поглощение, экстинкция
 ~ **cross section** поперечное сечение поглощения
maximum molar ~ **coefficient** максимальный молярный коэффициент экстинкции
extinguish тушить
extinguishment тушение
extract 1. n экстракт, вытяжка
acid ~ кислотная/кислая вытяжка
alcoholic ~ спиртовая вытяжка
aqueous ~ водная вытяжка
ethereal ~ эфирный экстракт
 ~ **of licorice root** экстракт солодкового корня (*фарм.*)
 ~ **tanning** дубление экстрактом
malt ~ солодовый экстракт
spruce ~ хвойный экстракт

2. *v* экстрагировать, извлекать
 ~ **from the water by ether** экстрагировать из воды эфиром
extractability экстрагируемость; экстрагирующая способность
extractable извлекаемый, экстрагируемый
extractant экстрагент, экстрагирующий растворитель
selective ~ селективный экстрагент
extractible (*см. extractable*)
extraction 1. n экстракция, экстрагирование, извлечение
absorption ~ абсорбционная экстракция
acetone ~ экстракция ацетоном
acid ~ кислотная экстракция
anodic ~ анодная экстракция
back ~ обратная экстракция
cathodic metal ~ катодная экстракция металла
continuous ~ непрерывная экстракция
countercurrent ~ противоточная экстракция
direct electrochemical ~ прямая электрохимическая экстракция
dissociation ~ диссоциативная экстракция
electrochemical ~ электрохимическая экстракция
fraction ~ дробная/фракционная экстракция
high selectivity of ~ высокая селективность извлечения
ion-exchange ~ ионообменная экстракция
liquid ~ жидкостная экстракция, экстракция водой
liquid-liquid ~ извлечение жидкости жидкостью
liquid-metal ~ экстракция жидким металлом
metal ~ экстракция металла
micellar ~ мицеллярная экстракция
multiple-batch ~ многоступенчатая экстракция
nonaqueous ~ неводная экстракция
rare metal ~ экстракция редких металлов
selective ~ селективная экстракция

single-batch ~ однократная экстракция, одноступенчатая экстракция
single-solvent ~ экстракция одним растворителем
solid-liquid ~ экстрагирование твердого вещества жидкостью
solvent ~ экстракция растворителем
two-solvent ~ экстракция двумя растворителями
2. attr. экстракционный
~ **ability towards ...** экстракционная способность по отношению к ...
~ **apparatus** экстракционный аппарат, экстрактор
~ **coefficient** коэффициент экстракции
~ **constant** константа экстракции
~ **flask** экстракционная колба
~ **process** процесс экстракции
~ **pump** откачивающий насос
extractives извлекаемые вещества

extractor экстрактор; отжимная центрифуга
~ **basket** корзина экстрактора
extragent экстрагент
neutral organophosphorus ~ нейтральный фосфорорганический экстрагент
extranuclear внеядерный
extrude прессовать; вытеснять
extruded прессованный
~ **catalyst** прессованный катализатор
extrusion вытеснение, экструзия; прессование
azo- ~ вытеснение азогруппы
by ~ of the metal вытеснением металла
by twofold ~ двойным вытеснением
~ **reaction** реакция вытеснения
exudate выпотевать
exudation потение, выпотевание
eyepiece окуляр
E/Z E/Z (*аффикс перед названием соединения*)
~ **stereoisomeres E/Z** стереоизомеры

F

fabric 1. *n* ткань

asbestos ~ асбестовая ткань
cord ~ кордная ткань
filter ~ фильтровальная ткань
glass ~ стеклоткань
rayon ~ вискозная ткань
rubberized ~ прорезиненная ткань
tire ~ (см. **cord** ~)

varnished ~ лакированная ткань

2. *attr.* тканевый

~ **filler** тканевый наполнитель

face поверхность, грань

anode ~ анодная поверхность

cathode ~ катодная поверхность

crystal ~ грань кристалла

facet внешняя грань (*кристалла*)

facilitate облегчать

~ **the separation of the hydrogen as the ion** облегчать отделение/отщепление водорода в виде иона

factor фактор, коэффициент, параметр (*процесса*)

analytic ~ химический фактор, множитель для расчета анализа

at low temperatures the controlling ~ is a rate of reaction, at high temperatures ~ position of equilibrium при низких температурах контролирующим фактором является скорость реакции, а при высоких температурах — положение равновесия

bulk ~ коэффициент уплотнения

burnup ~ коэффициент выгорания

charge ~ коэффициент заряда

collision ~ фактор соударений

compacting ~ (см. **bulk** ~)

concentration reduction ~ коэффициент снижения концентрации

conductivity ~ коэффициент проводимости

conformational ~ конформационный фактор

correction ~ поправочный фактор

decontamination ~ коэффициент очистки

dipole-relaxation ~ дипольный коэффициент релаксации

effectiveness ~ коэффициент эффективности

electrolytic separation ~ коэффициент электролитического разделения

electronic ~ электронный фактор

electron structure ~ электронный структурный фактор

energy ~ энергетический фактор

enrichment ~ коэффициент обогащения

extraction ~ коэффициент экстракции
 ~ **of adhesion** коэффициент адгезии/сцепления

~ **s determining the rate** факторы, определяющие скорость

fill ~ фактор наполнения

gravimetric ~ весовой расчетный коэффициент

growth ~ фактор роста кристаллов

hindrance ~ коэффициент задержки (*реакции*)

induction ~ фактор индукции

isotope-exchange ~ коэффициент изотопного обмена

leakage ~ коэффициент утечки (*вещества*)

normalizing ~ фактор нормирования

orientation ~ фактор ориентации

opposing ~ **s** противоположно действующие факторы

partition ~ фактор разделения

penetrability ~ коэффициент проницаемости

polar ~ **is more important** полярный фактор является более важным

preexponential ~ предэкспоненциальный множитель/фактор

probability ~ фактор вероятности

prochirality ~ фактор прохиральности

recovery ~ степень извлечения
reduction ~ фактор ослабления (*радиации*)
shielding ~ коэффициент экранирования
space ~ коэффициент заполнения; коэффициент упаковки
spectral absorption ~ спектральный коэффициент поглощения
spin ~ спиновый фактор
stabilization ~ фактор стабилизации
steric ~s **control reactivity** стерические факторы контролируют реакционную способность
strength ~ фактор прочности
structure ~ структурный фактор
titrimetric conversion ~ титриметрический коэффициент перерасчета
transmittance ~ коэффициент светопропускания
yield ~ выход, коэффициент выхода
fade выцветать
faded выцветший
fading выцветание, потеря цвета
fag-end отход, отброс
faience фаянс
failure разрыв; повреждение
 corrosion ~ коррозионное повреждение
 intercrystalline ~ межкристаллический разлом
faintly слабо
 ~ **acid** слабокислый
 ~ **alkaline reaction** слабощелочная реакция
fall падение, понижение
 anode potential ~ падение потенциала анода
 cathode potential ~ падение потенциала катода
family ряд, семейство
 D- or L- ~ D- или L-ряд
 fission-product ~ ряд продуктов распада
 radioactive ~ радиоактивное семейство
fan I. n вентилятор
 air-ejection ~ вытяжной вентилятор
 blast ~ нагнетательный вентилятор
 blower ~ (*см. blast* ~)
 exhaust ~ (*см. air-ejection*)
 forced-draft ~ (*см. blast* ~)
 induced-draft ~ (*см. air-ejection*)

inlet ~ приточный вентилятор
suction ~ (*см. air-ejection*)
snpply ~ (*см. inlet* ~)
vacuum ~ (*см. air-ejection* ~)
vent ~ (*см. air-ejection* ~)
2. v вентилировать
fanal yellow-green фаналь желто-зеленый (*крас.*)
fanner вентилятор
fanning вентилирование
farina крахмальная мука
far-infrared дальняя инфракрасная область
farnesal (3, 7, 11-trimethyl)dodecatrien-2, 6, 10-al) фарнезаль (3, 7, 11-триметилдодекатриен-2, 6, 10-аль)
farnesol (3, 7, 11-trimethyl)dodecatrien-2, 6, 10-ol-1) фарнезол (3, 7, 11-триметилдодекатриен-2, 6, 10-ол-1)
fast прочный
 ~ **chrome black** хром прочный черный (*крас.*)
 ~ **green** прочный зеленый, малахитово-зеленый (*крас.*)
 ~ **red** прочный красный (*крас.*)
 ~ **wool yellow** прочный желтый для шерсти (*крас.*)
 ~ **yellow** прочный желтый (*крас.*)
fastness стойкость, прочность
chlorination ~ стойкость к хлору
color ~ прочность окраски
 ~ **of dye** стойкость красителя
 ~ **to alkali** стойкость к щелочи
 ~ **to bleaching** стойкость к отбелке
 ~ **to boiling** стойкость к кипячению
 ~ **to light** стойкость к свету, светопрочность
 ~ **to washing** стойкость к стирке
 ~ **to water** стойкость к воде
heat ~ стойкость (*красителя*) к нагреванию
pigment ~ прочность пигмента
poor ~ низкая стойкость (*красителя*)
seawater ~ устойчивость (*красителя*) к морской воде
sunlight ~ стойкость (*красителя*) к дневному/солнечному свету
vulcanizing ~ стойкость к вулканизации
weather ~ атмосферостойкость, погодостойкость

wet ~ стойкость (*красителя*) к мокрой обработке

fast-setting быстросохнувший

fat 1. *n* жир

animal and vegetable ~s животные и растительные жиры

~**-dissolving** жирорастворяющий

~**-extracted** обезжиренный

~**hardening** отверждение жира (*гидрирование жира*)

~**-soluble** жирорастворимый

~**-soluble vitamins** растворимые в жире витамины

~ **splitting** расщепление жиров

~ **splitting plant** установка для расщепления жиров

unsaturated ~s ненасыщенные жиры

vegetable ~ твердое растительное масло

2. *attr.* жировой

~ **metabolism** жировой обмен

3. *v* пропитывать жиром

fatigue усталость

corrosion ~ коррозионная усталость

limit ~ предел усталости

thermal ~ термическая усталость

fatty жирный, жировой

~ **acid** жирная кислота, кислота жирного ряда

~ **compound** соединение жирного ряда

~ **glyceride** глицерид кислот жирного ряда

~ **series** жирный ряд

febrifuge жаропонижающее средство

feculence муть, отстой

feculency (*см.* **feculence**)

feculent мутный

feed 1. *n* питание; питатель

air ~ подача воздуха

column ~ питание колонны

drip ~ капельная подача

~ **rate** скорость питания (*в катализе*)

forced ~ принудительная подача

gravity ~ подача самотеком

hand ~ ручная подача

pressure ~ подача под давлением

vacuum ~ подача разрежением, подача засасыванием

2. *attr.* питающий

~ **bin** питающий бункер, расходный бункер

~ **chute** питающий желоб

~ **drum** питающий барабан

~ **hopper** питающая воронка

~ **nozzle** питающее сопло

~ **pipe** питающая труба

~ **plate** (*см.* **tray**)

~ **pump** питающий насос

~ **spout** загрузочный желоб

~ **tank** питающий бак

~ **tray** питающая тарелка

~ **tube** питающая труба

3. *v* питать

feeder питатель

acid ~ кислотный питатель

air ~ устройство для подачи воздуха

flow ~ струйный питатель

gob ~ капельный питатель

measuring ~ дозирующий питатель

vacuum ~ вакуумный питатель

weight ~ весовой питатель

feeding 1. *n* питание

backward ~ противоточное питание

gravity ~ питание самотеком

pump ~ питание насосом

2. *attr.* питающий

~ **pump** питающий насос

feedstock сырье

petroleum-based ~ нефтехимическое сырье

recycled ~ непрореагировавшее сырье, возвращаемое на повторную переработку

unconverted ~ непрореагировавшее сырье

feedwater питающая вода

feldspar полевой шпат

lime ~ известковый полевой шпат

felt войлок

glass ~ войлок из стекловолокна

fenchene (7, 7-*dimethyl-2-methylenebicyclo* [2.2.1]*heptane*) фенхен (7, 7-диметил-2-метиленбицикло[2.2.1]гептан)

fencbol (1, 3, 3-*trimethylbicyclo*[2.1.1]*heptan-2*) фенхол (1, 3, 3-триметилбицикло[2.2.1]гептанол-2)

fenchone (1,3,3-*trimethylbicyclo*[2.2.1]*heptanone-2*) фенхон (1, 3, 3-триметилбицикло[2.2.1]гептанон-2)

ferment фермент, энзим

digestive ~ пищеварительный фермент

fermentable сбраживаемый
fermentation 1. *n* брожение, ферментация
 ~ **acetic** ~ уксуснокислое брожение
 ~ **acetone-butanol** ~ ацетоно-бутанольное брожение
 ~ **aerobic** ~ аэробное брожение
 ~ **alcoholic** ~ спиртовое брожение
 ~ **anaerobic** ~ анаэробное брожение
 ~ **bacterial** ~ бактериальное брожение
 ~ **bulk** ~ брожение в потоке
 ~ **butiric** ~ маслянокислое брожение
 ~ **citric acid** ~ лимоннокислое брожение
 ~ **controlled** ~ контролируемое брожение
 ~ **cool** ~ холодное брожение
 ~ **fast** ~ быстрое брожение
 ~ **alcohol** спирт брожения
 ~ **of sugars** брожение сахаров
 ~ **foam** ~ пенистое брожение
 ~ **gluconic acid** ~ глюконовокислое брожение
 ~ **glycerol** ~ глицериновое брожение
 ~ **lactic** ~ молочнокислое брожение
 ~ **malo-lactic** ~ яблочно-молочнокислое брожение
 ~ **mixed** ~ смешанное брожение
 ~ **natural** ~ естественное брожение
 ~ **propionic** ~ пропионовокислое брожение
 ~ **rapid** ~ (см. **fast** ~)
 ~ **secondary** ~ вторичное брожение, дображивание
 ~ **sterile** ~ стерильное брожение
 ~ **surface** ~ поверхностное брожение
 ~ **top** ~ верхнее брожение
 ~ **Weizmann** ~ **of starch** брожение крахмала по Вейцману
 2. *attr.* бродильный
 ~ **catalysis** ферментативный катализ
 ~ **plant** бродильная установка, бродильный завод
 ~ **test** бродильная проба
fermentative бродильный, сбраживающий
fermented сброженный
fermenter бродильный чан/аппарат
fermenting 1. *n* брожение, ферментирование
 2. *attr.* бродильный
 ~ **plant** бродильный завод
fermium (Fm) фермий

ferrate (II), (III) феррат (II), (III)
hydrotetracarbonyl~ (II) $[\text{Fe}(\text{CO})_4\text{H}]^-$ гидротетракарбонилферрат (II)
tetrachloro~ (II), (III) $[\text{FeCl}_4]^{2-}$ $[\text{FeCl}_4]^{1-}$ тетрахлоферрат (II), (III)
ferredoxin hydrogenase ферредоксингидрогеназа (*фермент, энзим*)
ferric ... железа (III), содержащий Fe (III), железный
 ~ **acetate** ацетат железа (III)
 ~ **carbonate** карбонат железа (III)
 ~ **halide** галогенид железа (III)
 ~ **hydroxide** гидроксид железа (III)
 ~ **nitrate** (V) нитрат (V) железа (III)
 ~ **oxide** оксид железа (III)
ferriferous ... железа (II), (III), содержащий двух- и трехвалентное железо
 ~ **oxide** оксид железа (II), (III)
ferroalloys железоуглеродистые сплавы
ferrocene ферроцен
ferroelectric пьезоэлектрический
 ~ **material** пьезоэлектрический материал
ferrimagnetic ферримагнитный
ferrimagnetism ферримагнетизм
ferrite [*di-oxoferrate* (III), *tri-oxoferrate* (III), FeO_2 , FeO_3^{3-}] феррит [*диоксоферрат* (III), *триоксоферрат* (III)]
ferroferric (см. **ferriferous**)
ferromagnet ферромагнетик
ferromagnetic ферромагнитный
ferrous ... железа (II), содержащий Fe (II)
 ~ **acetate** ацетат железа (II)
 ~ **compound** соединение железа (II)
 ~ **halide** галогенид железа (II)
 ~ **hydroxide** гидроксид железа (II)
 ~ **nitrate** (III) нитрат (III) железа (II)
 ~ **phosphate** (V) фосфат (V) железа (II)
 ~ **sulphate** (IV) сульфат (IV) железа (II)
 ~ **sulphate** (VI) сульфат (VI) железа (II)
fertilization удобрение (*почвы*), внесение удобрения (*в почву*)
fertilize удобрять
fertilizer удобрение
ammonia ~ аммиачное/аммонийное удобрение
artificial ~ искусственное удобрение
compound ~ сложное минеральное удобрение

inorganic ~ неорганическое удобрение
insoluble ~ нерастворимое удобрение
liquid ~ жидкое удобрение
mineral ~ минеральное удобрение
nitrate ~ нитратное удобрение
nitrogen ~ азотное удобрение
nitrogenous phosphate ~ азотно-фосфатное удобрение
organic ~ органическое удобрение
phosphoric ~ фосфорное удобрение
water-soluble ~ водорастворимое удобрение

fiber (см. **fibres**)

fiberglass стекловолокно

fiberization волокнообразование

fibres волокно

acetate cellulose ~ ацетатное волокно
acrylic ~ полиакрилонитрильное волокно
aluminium ~ алюминиевое волокно
anion exchange ~ анионообменное волокно
antimicrobial ~ антимикробное волокно
artificial ~ искусственное волокно
asbestos ~ асбестовое волокно
black ~ углеродное/графитированное волокно
carbochain ~ волокно из карбоцепного полимера
carbon ~ (см. **black** ~)
carbon-silica ~ углерод-кремнеземное волокно
cation-exchange ~ катионообменное волокно
cellulose ~ целлюлозное волокно
ceramic ~ керамическое волокно
chemical ~ химическое волокно
cocoon ~ коконовое волокно
cotton ~ хлопковое волокно
cupraammonium ~ медно-аммиачное волокно
fine ~ тонкое волокно
fire resistance ~ огнестойкое волокно
flame resistance ~ (см. **fire resistance** ~)
glass ~ стекловолокно
glass-metal ~ стеклометаллическое волокно
glass-wool ~ штапельное стекловолокно

graphite ~ графитированное волокно
heat-resistance ~ теплостойкое/термостойкое волокно
heat-sensitive ~ чувствительное к нагреванию волокно
heat-stable ~ (см. **heat-resistance** ~)
heat-treated ~ термообработанное волокно
hydrated cellulose ~ гидратцеллюлозное волокно
inorganic ~ неорганическое/минеральное волокно
ion-exchange ~ ионообменное волокно
linen ~ льняное волокно
metallic ~ металлическое волокно, металлополимерное волокно
microporous polymer ~ микропористое полимерное волокно
mineral ~ минеральное волокно
mixed ~ смешанное волокно
modified ~ модифицированное волокно
native ~ натуральное волокно
natural ~ (см. **native** ~)
nitrate-cellulose ~ нитрат-целлюлозное волокно
nylon ~ нейлоновое волокно
organic ~ органическое волокно
phenol-formaldehyde ~ фенол-формальдегидное волокно
plant ~s растительные волокна
polyacrylic ~ (см. **acrylic** ~)
polyamide ~ полиамидное волокно
polycaproamide ~ поликапроамидное волокно, капрон
polyester ~ полиэфирное волокно
poly(ethylene terephthalate) ~ поли(этилентерефталатное) волокно
polyformaldehyde ~ полиформальдегидное волокно
polyimide ~ полиимидное волокно
polyurethane ~ полиуретановое волокно
poly(vinyl alcohol) ~ поли(винилспиртовое) волокно
poly(vinyl chloride) ~ поли(винилхлоридное) волокно
protein ~ белковое волокно
pyrographite ~ пирографитное волокно

refractory ~ жаростойкое волокно
 regenerated cellulose ~ (см. hydrated cellulose ~)
 silicon carbide ~ силиконкарбидное волокно
 silicon nitride ~ силиконнитридное волокно
 silky ~ шелковистое волокно
 steel ~ стальное волокно
 spun ~ (см. staple ~)
 smooth ~ гладкое волокно
 staple ~ штапельное волокно
 synthetic ~ синтетическое волокно
 triacetate ~ триацетатное волокно
 viscose ~ вискозное волокно
 wool ~ шерстяное волокно
 xanthogenate ~ ксантогенатное волокно

fibred волокнистый

~ plants волокнистые растения

fibrelon (phenol-formaldehyde resin) фибрелон (фенол-формальдегидная смола)

fibrilla фибрилла

fibrillar(y) фибриллярный, тонковолокнистый

fibrillation фибриллирование

fibrillous (см. fibrillar)

fibrin(e) фибрин (белок, протеин)

fibrinogen фибриноген (белок, протеин)

fibrinolysis фибринолиз

fibroin фиброин (белок)

fibrous (см. fibrillar)

~ glass тонковолокнистое стекло

~ protein фибриллярный белок

field поле

applied magnetic ~ приложенное магнитное поле

be aligned with or against the external ~ ориентироваться вдоль или против приложенного поля

crystal ~ поле кристалла

crossed electric and magnetic ~ скрещенные электрическое и магнитное поля

effective magnetic ~ эффективное магнитное поле

electrode ~ поле электрода

electromagnetic ~ электромагнитное поле

external electromagnetic ~ внешнее электромагнитное поле

external magnetic ~ внешнее магнитное поле

gravitational ~ гравитационное поле

high ~ сильное поле

induced magnetic ~ индуцированное магнитное поле

intranuclear ~ внутриядерное поле

ionic ~ ионное поле

ligand ~ поле лиганда

low ~ слабое поле

magnetic ~ with constant strength магнитное поле постоянной напряженности

molecular ~ молекулярное поле

non-stationary concentration ~ нестационарное концентрационное поле

oppose the applied ~ препятствовать приложенному полю

place in an electric ~ поместить в электрическое поле

quantized ~ квантованное поле

self-consisted ~ самосогласованное поле

strength of the external ~ напряженность внешнего поля

temperature ~ температурное поле

under the influence of an electric ~ под влиянием электрического поля

fill наполнять(ся), заполнять(ся)

filled заполненный, наполненный; содержащий наполнитель; с насадкой ~ column колонна с насадкой

~ electronic shell заполненная электронная оболочка

filler наполнитель

active ~ активный наполнитель

carbon-black ~ сажевый наполнитель

fibrous ~ волокнистый наполнитель

inactive ~ (см. inert ~)

inert ~ инертный наполнитель

mineral ~ минеральный наполнитель

organic ~ органический наполнитель

powder ~ порошкообразный наполнитель

filling 1. n наполнение; насадка

~ funnel воронка для наполнения, наливная воронка

~ mark метка наполнения

top ~ наполнение сверху

2. attr. наполняющий

~ **material** наполняющий материал
film 1. n пленка
acid ~ кислая пленка
adsorbed ~ адсорбционная пленка
adsorption ~ (см. **adsorbed** ~)
alkaline ~ щелочная пленка
amphoteric ~ амфотерная пленка
anion-exchange ~ анионнообменная мембрана
anode ~ анодная пленка
bimolecular ~ бимолекулярная пленка
boundary ~ граничная пленка, пограничный слой
cathode ~ катодная пленка
cation-exchange ~ катионообменная мембрана
color ~ цветная пленка
conducting ~ электропроводящая пленка
crystalline ~ кристаллическая пленка
deposited ~ пленка, полученная осаждением
double-layer ~ двухслойная пленка
double-phase ~ двухфазная пленка
electroisolated ~ электроизоляционная пленка
electrolyte ~ пленка электролита, пленочный электролит
ferromagnetic ~ ферромагнитная пленка
 ~ **is formed by polymerization of unsaturated oils** пленка образуется при полимеризации непредельных масел
 ~ **tension** натяжение пленки
 ~ **thickness** толщина пленки
flaking ~ рыхлая пленка
fluid ~ жидкостная пленка
gaseous ~ газовая пленка
gas-solid ~ пленка на границе раздела газ-твердое тело
heavy ~ толстослойная пленка
hydrophilic ~ гидрофильная пленка
hydrophobic ~ гидрофобная пленка
inorganic ~ неорганическая пленка
insoluble ~ нерастворимая пленка
interfacial ~ пленка на поверхности раздела фаз, межфазная пленка
ion-exchange ~ ионообменная пленка
Langmuir-Blodgett ~ пленка Лэнгмюра-Блоджетта

liquid-crystalline ~ жидкокристаллическая пленка
liquid ~ жидкая пленка
macromolecular ~ макромолекулярная пленка
magnetic ~ магнитная пленка
metal ~ металлическая пленка, пленка металла, металлическое покрытие
metallic ~ (см. **metal** ~)
monolayer ~ монослойная пленка
monomolecular ~ мономолекулярный слой
multilayer ~ многослойная пленка
natural ~ естественная пленка
nonpermeable ~ непроницаемая пленка
nonporous ~ беспористая пленка
nuclear ~ пленка для ядерных исследований
organic ~ органическая пленка
oxide ~ оксидная пленка
permeable ~ проницаемая пленка
phase ~ фазовая пленка
photographic ~ фотографическая пленка, фотопленка
polyacetylene ~ полиацетиленовая пленка
polyamide ~ полиамидная пленка
polycarbamide ~ поликапроамидная пленка/капроновая пленка
polycarbonate ~ поликарбонатная пленка
polycrystalline ~ поликристаллическая пленка
polyester ~ полиэфирная пленка
polyethylene ~ полиэтиленовая пленка
poly(ethylene terephthalate) ~ поли(этилентерефталатная) пленка
polymer ~ полимерная пленка
polystyrene ~ полистирольная пленка
poly(tetrafluoroethylene) ~ поли(тетрафторэтиленовая) пленка
poly(vinylchloride) ~ поли(винилхлоридная) пленка
porous ~ пористая пленка
porous oxide ~ пористая оксидная пленка
protecting ~ защитная пленка
radiographic ~ (см. **roentgen** ~)
reversible ~ обратимая пленка

roentgen ~ рентгеновская пленка
semipermeable ~ полупроницаемая пленка, полупроницаемая мембрана
semiporous ~ полупористая пленка
semisolid ~ полутвердая пленка
silver ~ серебряная пленка
single-crystalline ~ монокристаллическая пленка
single-layer ~ однослойная пленка
solid ~ твердофазная пленка
soluble ~ растворимая пленка
solubleless ~ нерастворимая пленка
stratified ~ слоистая пленка
superconducting ~ сверхпроводящая пленка
superionic ~ суперионная пленка
surface ~ поверхностная пленка
thick ~ (см. *heavy* ~)
thin ~ тонкая пленка
tough organic ~ прочная органическая пленка
viscose ~ вязкозная пленка
water-insoluble ~ водонерастворимая пленка
water penetration through the oil ~s проникновение воды через масляные пленки
watersoluble ~ водорастворимая пленка
wrapping ~ упаковочная пленка
X-ray ~ (см. *radiographic* ~)
2. attr. пленочный
 ~ **condensation** пленочная конденсация
 ~ **distillation** пленочная перегонка
3. v покрываться пленкой
filming образование пленки, покрытие пленкой
filmy пленчатый, пленочный
filter **1. n** фильтр
aerosol ~ аэрозольный фильтр
air ~ воздушный фильтр
bag ~ рукавный фильтр
Buchner ~ воронка Бюхнера
ceramic ~ керамический фильтр
cloth ~ тканевый фильтр
coke ~ коксовый фильтр
color ~ светофильтр
cotton-waste ~ фильтр из хлопчатобумажных текстильных отходов
disc ~ дисковый фильтр
dnst ~ пылевой фильтр

electrochemical ~ электрохимический
фильтр
electrostatic ~ электростатический
фильтр
fabric ~ (см. *cloth* ~)
felt ~ войлочный фильтр
 ~ **efficiency** эффективность фильтра
 ~ **flask** склянка для фильтрования
 ~ **funnel** воронка для фильтрования
 ~ **liquor** фильтрат
 ~ **loading** забивание фильтра
 ~ **press** фильтрпресс
 ~ **pressing** отжатие на фильтре
 ~ **pump** насос для фильтрования (*лабораторный водоструйный насос*)
 ~ **stand** штатив для фильтрования
 ~ **stoppage** (см. ~ *loading*)
 ~ **wash** промывание фильтра
 ~ **washing** промывание на фильтре; вода, сходящая с фильтра
 ~ **with removable filtering elements** фильтр с удаляемыми фильтрующими элементами (*фильтр тонкой очистки*)
fine ~ фильтр тонкой очистки
folded ~ складчатый фильтр
gas ~ газовый фильтр
glass ~ стеклянный фильтр
nntsch ~ нутч, нутч-фильтр
pressure ~ гидравлический фильтр
2. attr. фильтровальный
 ~ **bag** фильтровальный мешок
 ~ **bed** фильтрующий слой
 ~ **cake** отжатый осадок
 ~ **paper** фильтровальная бумага
3. v фильтровать(ся)
 ~ **off** отфильтровать
 ~ **the solution from insoluble materials** фильтровать раствор от нерастворимых веществ
filterability фильтруемость
filterable фильтруемый, фильтрующийся
filtering **1. n** фильтрование
 ~ **flask** склянка для фильтрования
 ~ **rate** скорость фильтрования
2. attr. фильтрующий
 ~ **area** фильтрующая площадь
 ~ **funnel** фильтрующая/фильтровальная воронка
 ~ **surface** фильтрующая поверхность
filtrate **1. n** фильтрат

2. *v* фильтровать
filtrating 1. n фильтрование
 2. *attr.* фильтрующий(ся)
filtration фильтрование
antigravity ~ (см. **vacuum**)
carbon ~ фильтрование через слой активированного угля
gravity ~ гравитационное фильтрование
pressure ~ фильтрование под давлением
remove by ~ удалить фильтрованием
vacuum ~ фильтрование под вакуумом
fine-fibred тонковолокнистый
fine-grained тонкозернистый, мелкозернистый
fine-pored микропористый
fining 1. n очистка
 2. *attr.* очищающий
 ~ **agent** очищающее средство
finish обработка, отделка
anode ~ анодная обработка, обработка на аноде
black ~ чернение
dry-powder ~ покрытие из порошкового материала
metal ~ покрытие по металлу
protective ~ защитное покрытие
wax ~ парафинирование
finite ограниченный
be ~ for **values of x, y and z** ограничиваться значениями *x*, *y* и *z*
fire огонь
direct ~ голый огонь, открытый огонь
direct ~ **heating** нагревание открытым огнем
 ~ **extinction** огнетушение
 ~ **extinguisher** огнетушитель
 ~ **hazardous** огнеопасный
 ~ **test** испытание огнестойкости
naked ~ (см. **direct**)
fireclay шамот
firedamp рудничный газ
fireproof огнестойкий
fireproofness огнестойкость
firing нагревание; отопление; воспламенение; обжигание; прокаливание
straight ~ прямое/непосредственное нагревание
fissile делящаяся способность, способность к делению

fissility расщепляемость, способность к расщеплению
fission деление, расщепление
chain ~ **yield** цепной выход деления
cumulative ~ **yield** кумулятивный выход деления
direct ~ **yield** прямой выход деления
fast-electron ~ деление под действием быстрых электронов
 ~ **chain reaction** цепная реакция деления
 ~ **neutrons** нейтроны деления
 ~ **of bond** разрыв связи
 ~ **products** продукты деления
 ~ **yield** выход деления
hydrolytic ~ гидролитическое расщепление
nuclear ~ деление ядра
slow-neutron ~ деление под действием медленных нейтронов
thermal-neutron ~ деление под действием тепловых нейтронов
fissionable (см. **fissile**)
fissiparity размножение делением
fixation фиксирование; связывание
 ~ **of dye** закрепление красителя
nitrogen ~ связывание азота
fixed связанный; установленный; нелетучий
 ~ **ammonia** связанный аммиак
 ~ **bed** неподвижный слой
 ~ **bed catalyst** неподвижный слой катализатора
 ~ **nitrogen** связанный азот
 ~ **residue** нелетучий остаток
fixer фиксирующий раствор
acid ~ кислый фиксирующий раствор
fixing закрепление
 ~ **of dye** закрепление красителя
fixity неподвижность; стойкость; сохранение веса при нагревании
flake 1. n чешуя, хлопья, чешуйка, хлопьевидная частица
polymer ~ хлопьевидный полимер, полимерная крошка
 2. *attr.* чешуйчатый
 ~ **caustic** чешуйчатый каустик
flaking образование хлопьев, превращение осадка в хлопья; превращение в чешуйки
flaky чешуйчатый

flame пламя**blue** ~ синее пламя**Bunsen** ~ пламя Бунзена**cold** ~ холодное пламя**dark** ~ несветящее пламя**emissivity** ~ испускательная способность пламени~ **band** полоса излучения пламени~ **coloration** окрашивание пламени~ **flash-back** проскок пламени~ **front** фронт пламени~ **propagation** распространение пламени~ **reaction** реакция в пламени~ **resistance** огнестойкость~ **test** испытание в пламени~ **zone** зона пламени**free** ~ открытое пламя**innercone of** ~ внутренний конус пламени**lift time of** ~ время отрыва пламени**long smoky** ~ длинное коптящее пламя**luminous** ~ светящееся пламя**oxyacetylene** ~ кислородно-ацетиленовое пламя**flameproof** невоспламеняющийся**flaming** воспламенение**flammability** воспламеняемость~ **of ether vapors** воспламеняемость паров эфира~ **point** точка/температура воспламеняемости**lean** ~ нижний предел воспламеняемости**limits of** ~ пределы воспламеняемости**flammable** воспламеняющийся**flare 1. n** вспышка2. *v* вспыхивать**flash** вспышка; быстрое превращение в пар~ **cup** чашка для определения температуры вспышки~ **fire** быстрое сгорание~ **gas refrigeration** охлаждение быстрым испарением газа~ **point** температура вспышки~ **point tester** прибор для определения температуры вспышки~ **test** определение температуры вспышки**open-cup flash-point** ~ температура вспышки в открытом тигле**flashback** проскок пламени, обратное воспламенение**flashing** вспыхивание; мгновенное испарение**full** ~ полное испарение~ **off** отгон легких фракций**flashless** беспламенный**flask** колба, бутылка, сосуд**absorption** ~ поглотительная склянка**beaker** ~ коническая колба**boiling** ~ длинногорлая колба**Bunsen** ~ плоскодонная колба, колба Бунзена**chemical** ~ химическая колба**Claisen** ~ колба Кляйзена**conical** ~ (см. **beaker** ~)**culture** ~ колба с культурой**delivery** ~ мерная колба**distillation** ~ перегонная колба**distilling vacuum** ~ вакуум-перегонная колба**Erlenmeyer** ~ колба Эрленмейера**extracting** ~ экстракционная колба**filtering** ~ колба для фильтрования**flat-bottomed** ~ плоскодонная колба**glass** ~ стеклянная колба**graduated** ~ (см. **delivery** ~)**ground-glass stopper** ~ колба с притертой стеклянной пробкой**Kjeldal** ~ колба Кьелдала**liter** ~ литровая колба**measuring** ~ (см. **delivery** ~)**narrow-mouth** ~ узкогорлая колба**one-liter round bottom** ~ однолитровая круглодонная колба**reactor** ~ реакционная колба**receiving** ~ колба-приемник**round-bottom(ed)** ~ круглодонная колба**round** ~ (см. **round-bottom(ed)** ~)**separating** ~ делительная склянка**short-neck** ~ короткогорлая колба**three-neck** ~ трехгорлая колба**three-necked** (см. **three-neck** ~)**titrating** ~ колба для титрования**two-neck** ~ двухгорлая колба**volumetric** ~ (см. **delivery** ~)**wide-mouth** ~ (см. **wide-necked** ~)

- wide mouth(ed) flat bottom** ~ широкогорлая плоскодонная колба
wide-neck(ed) ~ широкогорлая колба
Wurz ~ колба Вюрца
- flat** плоский
amide group is ~ амидная группа является плоской
this part of molecule must be ~ эта часть молекулы должна быть плоской
- flatness** плоское строение
 ~ **is associated with delocalization** плоское строение связано с делокализацией
 ~ **permits the overlapping of the p orbitals in both direction** плоское строение делает возможным перекрывание p-орбиталей в двух направлениях
- flavanol (3-hydroxy-2-phenylbenz[e]oxinone-4)** флаванол (3-гидрокси-2-фенилбенз[e]оксинон-4)
flavanone (2, 3-dihydro-2-phenylbenz[e]oxinone-4) флаванон (2, 3-дигидро-2-фенилбенз[e]оксинон-4)
flavon (2-phenylbenz[e]oxinone-4) флавор (2-фенилбенз[e]оксинон-4)
flavoprotein флавопротеин
flavour 1. *n* вкусовое вещество; аромат
medical ~s вкусовые вещества для лекарств
 2. *v* придавать вкус
flavouring придающий вкус/аромат
 ~ **agent** вещество придающее вкус/аромат
flavourless без запаха, безвкусный
flax лен
 2. *attr.* льняной
flexibility гибкость
kinetic chain ~ кинетическая гибкость цепи (*полимера*)
thermodynamical chain термодинамическая гибкость цепи (*полимера*)
flexible гибкий
 ~ **fibre** гибкое волокно
flexibleness гибкость
flint флинт (оптическое стекло)
borate ~ борсодержащий флинт, боратный флинт
borosilicate ~ боросиликатный флинт
flip-flop перевертывание
molecular ~ перевертывание молекул
spin ~ перевертывание спинов

- floatability** флотационная активность/способность
floatation (см. flotation)
floc флокулированный/хлопьевидный осадок, хлопья
floccular хлопьевидный
flocculate выпадать хлопьями
flocculation вызывающий образование хлопьев; хлопьеобразование, выпадение хлопьями
 ~ **agent** вещество, вызывающее образование хлопьев
flocculation-resistant устойчивость к флокуляции
flocculence хлопьевидность
floppy (см. floccular)
flocs хлопья
flooding захлебывание (*колонки*)
florentium (Ft) флоренций
flotation 1. *n* флотация
bulk-oil ~ масляная флотация
differential ~ избирательная/селективная флотация
electrochemical ~ электрохимическая флотация
foam ~ пенная флотация
froth ~ (*см. foam* ~)
ion ~ ионная флотация
oil ~ флотация с помощью нефтяного масла
selective ~ (*см. differential* ~)
skin ~ пленочная флотация
 2. *attr.* флотационный
 ~ **concentrate** флотационный концентрат
 ~ **oil** флотационное масло
- flour** мука; порошок
bone ~ костяная мука
mountain ~ инфузурная земля
rock ~ каменная мука, инфузурная земля
wheat ~ пшеничная мука
wood ~ древесная мука
- flow** поток, течение; расход (*жидкости или газа*)
annular ~ кольцевой поток
backward ~ противоток
capillary ~ течение в капилляре, истечение через капилляр
coolant ~ охлаждающий поток, поток хладагента

counter current ~ (см. backward ~)
diffusion ~ диффузионный поток
eddy ~ турбулентное течение
electron ~ поток электронов
electroosmotic ~ электроосмотический
 поток (*растворителя*)
equilibrium ~ установившееся/стационарное течение
fixed-rate ~ постоянный поток, постоянный расход
 ~ **of heat** поток тепла, тепловой поток
fluid ~ поток жидкости или газа
forced ~ вынужденное течение
forward ~ прямоток
free ~ свободное течение
gas ~ поток газа, расход газа
gravity ~ течение под действием силы тяжести
ion ~ течение ионов, ионный поток
jet ~ струйное течение
laminar ~ ламинарное/слоистое течение
manipulated ~ регулируемый поток
mass ~ массовый расход
melt ~ течение расплава
molecular ~ молекулярный поток
Newtonian ~ течение ньютоновской/истинно вязкой жидкости
non-Newtonian ~ течение неньютоновской/невязкой жидкости
pipe ~ течение в трубе
rate of ~ скорость потока
single-phase ~ однофазный поток
static ~ стационарный поток
stationary ~ (см. static ~)
steady ~ (см. static ~)
streamline ~ ламинарный поток
subsonic ~ течение с дозвуковой скоростью
supersonic ~ течение со сверхзвуковой скоростью
surface ~ течение в поверхностном слое
thermal ~ (см. ~ of heat)
total ~ полный расход
turbulent ~ (см. eddy ~)
unrestricted ~ неограниченное/свободное течение
viscous ~ вязкое течение
weight ~ весовой расход
zero ~ нулевой расход; нулевая скорость потока

flowability текучесть
flowing 1. *n* течение
 2. *attr.* текучий
flow-injection проточно-инжекторный
 ~ **analysis** проточно-инжекторный анализ
flowmeter расходомер, объемный счетчик
fluctuation флуктуация
density ~ флуктуация плотности
electrochemical ~ электрохимическая флуктуация
photoelectrochemical ~ фотоэлектрохимическая флуктуация
temperature ~ флуктуация температуры
thermal ~ тепловая флуктуация
fluent 1. *n* поток, струя
 2. *attr.* текучий, жидкий
fluid 1. *n* жидкость; флюид
anisotropic ~ анизотропный флюид
binary ~ бинарный/двухкомпонентный флюид
body ~ жидкость организма, биологическая жидкость
compressible ~ сжимаемая жидкость
cooling ~ охлаждающая жидкость
corrosive ~ коррозионная/агрессивная жидкость
culture ~ жидкая питательная среда
dewatering ~ обезвоживающая жидкость
extracellular ~ внеклеточная жидкость
 ~-**tight** непроницаемая для жидкостей
heat-exchange ~ жидкий теплоноситель
heat-transfer ~ (см. heat-exchange ~)
high viscosity ~ высоковязкая жидкость
hydraulic ~ гидравлическая жидкость
ideal ~ идеально текучая жидкость
incompressible ~ несжимаемая жидкость
Newtonian ~ ньютоновская жидкость
non-Newtonian ~ неньютоновская жидкость
normal ~ нормальная жидкость
real ~ реальная/неидеальная жидкость
silicone ~ силиконовая жидкость
soldering ~ паяльная жидкость
supercritical ~ сверхкритическая жидкость
thin ~ легкоподвижная/маловязкая жидкость
viscous ~ вязкая жидкость

washing ~ промывная жидкость
 2. *attr.* жидкий
 ~ **beg** кипящий слой
 ~ **extract** жидкий экстракт
 ~ **heating medium** жидкий теплоноситель
 ~ **wax** жидкий воск/парафин
fluidal жидкий, флюидальный
fluidic жидкий
fluidify (*см.* **fluidize**)
fluidifyig разжижение
fluidity текучесть
fluidization псевдоожигение, разжижение, флюидизация
normal aggregative ~ нормальное агрегатное псевдоожигение
fluidize разжигать, псевдоожигать
fluidized псевдожидкий, псевдоожигенный
 ~ **bed** псевдожидкий слой
 ~ **carbonization** коксование в псевдоожигенном слое
fluidness (*см.* **fluidity**)
fluid-tight герметичный
fluorapatite фторапатит (*минер.*)
fluorate фторировать
fluorated фторированный
fluorating фторирующий
 ~ **agent** фторирующее средство
floration фторирование
fluorene флуорен
fluorenone флуоренон
fluorenyl флуоренил
9-fluorenylmethoxycarbonyl (FMOС) 9-флуоренилметоксикарбонил (блокирующая группа) (ФМОК)
fluorescence флуоресценция
atomic ~ атомная флуоресценция
laser-induced ~ индуцированная лазером флуоресценция
resonance ~ резонансная флуоресценция
thermostimulated ~ термостимулированная флуоресценция
 2. *attr.* флуоресцентный
 ~ **analysis** флуоресцентный анализ
 ~ **indicator** флуоресцентный индикатор
fluorescent флуоресцентный
 ~ **indicator** флуоресцентный индикатор
fluoric фтористый

fluorinate (*см.* **fluorate**)
fluorinated (*см.* **fluorated**)
fluorinating (*см.* **fluorating**)
convenient ~ **agent** удобный фторирующий агент
fluorination (*см.* **fluoration**)
anodic ~ анодное фторирование
difficulty of control of ~ трудность контроля фторирования
direct ~ прямое фторирование
fluorine (F) фтор
 ~ **nucleus has magnetic properties** ядро фтора обладает магнитными свойствами
fluorizate (*см.* **fluorate**)
fluorized (*см.* **fluorated**)
fluorizing (*см.* **fluorating**)
 ~ **agent** фторирующее средство
fluorization (*см.* **fluoration**)
fluoroalkylation фторалкилирование
fluoroapatite фторапатит (*минер.*)
fluorobenzene фторбензол
fluoro-de-diazonation¹²³ фторо-де-диазонирование
fluoroform фтороформ
fluorohydrocarbon фтороуглеводород
fluorous фтористый
fluosolid псевдоожигенное твердое тело
flux 1. n струя воды
 2. *v* промывать струей воды
flushing промывка, смывка
flux 1. n поток; разжигатель; флюс
acid ~ кислый флюс
anion ~ поток анионов
basic ~ основной/щелочной флюс
cation ~ поток катионов
convective ~ конвективный поток
diffusion ~ диффузионный поток
electroosmotic ~ электроосмотический поток
energy ~ **density** плотность потока энергии
 ~ **density** плотность потока
 ~ **depression** снижение потока
heat ~ тепловой поток
ion ~ ионный поток, поток ионов
lowering of the particle ~ **density** уменьшение плотности потока частиц
luminous ~ световой поток
magnetic ~ **density** плотность магнитного потока

melted ~ плавенный флюс
neutron ~ **density** плотность потока нейтронов
photon ~ **density** плотность потока фотонов
radiation ~ поток излучения, лучистый поток

2. *v* плавить; разжижать

fluxibility плавкость

fluxing разжижение; размягчение

fluxion плавление; течение

foam 1. *n* пена; пенопласт

ceramic ~ керамический пенопласт

cold cure ~ пенопласт холодного отверждения

~ **catcher** пеноловитель

~ **generator** пеногенератор

hard ~ жесткий пенопласт

isocyanate ~ пенополиуретан

phenolyl ~ пенофенопласт

plastic ~ пенопласт

polyethylene ~ пенополиэтилен

polystyrene ~ пенополистирол

polyurethane ~ (см. **isocyanate** ~)

porons ~ поропласт

semirigid ~ полужесткий пенопласт

silicone ~ силиконовый пенопласт

syntactic ~ синтактический пенопласт

2. *attr.* пенистый

~ **fermentation** пенистое брожение

~ **rubber** пенистая резина

3. *v* пениться

foamed вспененный

~ **condition** вспененное состояние

foamer пенообразователь

foam-forming 1. *n* пенообразование

2. *attr.* пенообразующий

foaming 1. *n* вспенивание

2. *attr.* вспенивающий

~ **agent** вспенивающее средство

foamy пенистый

fog туман

fogging образование тумана

foil фольга

foliation расслоение, расслаивание

corrosion ~ коррозионное расслоение

food пища

preserved ~ консервы

force 1. *n* сила

acceleration ~ ускоряющая сила

adhesive ~ адгезионные силы, сила адгезии

adsorption ~ адсорбционные силы, силы адсорбции

aggregative ~ силы сцепления

attractive ~ силы притяжения

be held together by van der Waals ~s удерживаться вместе Ван-дер-Ваальсовыми силами

bonding ~ сила химической связи

capillary ~ капиллярные силы

ceil electromotive ~ электродвижущая сила элемента

cohesive ~s когезионные силы

coulomb ~ кулоновская сила, сила кулоновского/электростатического взаимодействия

dipole-dipole ~ диполь-дипольные силы

dispersion ~s дисперсионные силы

dissociating ~ диссоциирующая сила

driving ~ движущая сила

electromotive ~ электродвижущая сила

electrostatic ~ электростатическая сила

exchange ~s обменные силы

gravitational ~ гравитационная сила, сила тяготения

interatomic ~ межатомные силы

interelectronic repulsion ~ сила межэлектронного отталкивания

interionic ~s силы межионного взаимодействия

intermolecular ~s межмолекулярные силы

internuclear ~ внутриядерные силы

intramolecular ~s силы внутримолекулярного взаимодействия

ion-dipole ~s ион-дипольные силы

ionic ~ of solution ионная сила раствора

metallic ~ металлическая сила

molecular ~s силы межмолекулярного взаимодействия

nuclear ~s ядерные силы

overcome the electronic ~s by heating to a high temperature преодолеть электростатические силы нагреванием до высокой температуры

overcome the intermolecular ~s преодолеть межмолекулярные силы

overcome the intracrystalline ~s преодолеть силы внутри кристалла

repulsive ~s силы отталкивания
short-range intermolecular ~s близкодй-
 ствующие межмолекулярные силы
spin-orbital coupling ~ сила спин-орби-
 тального взаимодействия
surface tension ~ сила поверхностного
 натяжения
the larger molecule surface the stronger the
intermolecular ~s чем больше поверх-
 ность молекулы, тем сильнее меж-
 молекулярные силы
valence ~s валентные силы
van der Waals ~s Ван-дер-Ваальсовы си-
 лы
working electromotive ~ действующая
 электродвижущая сила
2. attr. силовой
 ~ **constants** силовые константы
forceps щипцы; пинцет
forerun головной погон
forerunning предварительная перегонка,
 отгон легких фракций
forewarmer подогреватель
forewarming подогрев
form 1. n форма
active ~ активная форма
anionic ~ анионная форма
asymmetric ~ асимметричная форма
cathionic ~ катионная форма
chelate ~ хелатная форма
crystalline ~ форма кристалла
electrode ~ форма электрода
enol ~ енольная форма
equilibrium ~ равновесная форма
hexagonal ~ гексагональная форма
hollow-cage ~ форма полой клетки
hollow three-dimensional ~ полая трех-
 мерная форма
hydrated ~ гидратная форма
ionic ~ ионная форма
ionized ~ ионизированная форма
isomeric ~ изомерная форма
keto ~ кетонная форма
labile ~ лабильная/неустойчивая фор-
 ма
nonchelate ~ нехелатная форма
paramagnetic ~ парамагнитная форма
ring-opened ~ форма с раскрытым коль-
 цом
single crystal ~ монокристалл

stable ~ стабильная/устойчивая фор-
 ма
symmetric ~ симметричная форма
triclinic ~ триклинная форма (*кристал-
 ла*)
2. v образовывать
formal формаль
formaldehyde формальдегид (*муравьиный
 альдегид*), (*метаналь*)
 ~ **dehydrogenase** формальдегид дегид-
 рогеназа (*фермент, энзим*)
 ~ **dimethyl acetal** диметилацеталь фор-
 мальдегида
 ~ **is obtained by heating trioxane** формаль-
 дегид получают нагреванием триок-
 сана
 ~ **polymer** полимер формальдегида
 ~ **solution** раствор формальдегида
formaline формалин (*37–40%-ный вод-
 ный раствор формальдегида*)
formalith формалит (*кизельгур, протитан-
 ный формальдегидом*)
formamide (methanamide) формамид (*ме-
 танамид*)
N, N-dimethyl- N, N-диметилформа-
 мид
N-methyl- N-метилформамид
formamido (methanamido) формамидо (*ме-
 танамидо*)
formamine (urotropine) формамин (*уротро-
 пин*)
formate (methanoate) формиат (*метано-
 ат*)
 ~ **dehydrogenase** формиатдегидрогена-
 за (*фермент, энзим*)
 ~ **kinase** формиаткиназа (*фермент, эн-
 зим*)
formation образование
acid ~ кислотообразование
bond ~ образование связи
carbon-black ~ образование сажи
chelate ~ хелатообразование
colloid ~ образование коллоида, кол-
 лоидообразование
complex ~ комплексобразование
crystal nucleus ~ образование зароды-
 шей кристаллизации
drop ~ образование капли
film ~ образование пленки
 ~ **heat** теплота образования

~ of gas bubbles образование пузырьков газа
 ~ of pores образование пор/пустот
 ~ of primary carbonium ions is very slow образование первичных карбокатионов происходит очень медленно
 gel ~ гелеобразование
 intermediate ~ образование интермедиата
 ion-pair ~ образование ионной пары
 isotopes ~ образование изотопов
 ring ~ образование кольца/цикла. циклизация
 scale ~ образование накипи
 scum ~ пенообразование
 sludge ~ осадкообразование
 formazan формазан
 formiate (см. formate)
 sodium ~ формиат натрия
 formic муравьиный
 ~ aldehyde (*methanal*) муравьиный альдегид (*метаналь*)
 ~ anhydride ангидрид муравьиной кислоты
 forming 1. *n* формирование, образование
 ductile ~ формирование в твердой форме
 electrochemical ~ электрохимическое формирование
 solid phase ~ (см. ductile ~)
 2. *attr.* образующий, образуя
 formolation обработка формалином
 formose формоза (*monosach.*)
 formula формула
 alkynes and dienes have the same general ~ алкины и диены имеют одинаковую общую формулу
 assign a structural ~ to a compound приписать соединению структурную формулу
 centric ~ центрическая формула (*бензола*)
 chemical ~ химическая формула
 constitutional ~ структурная формула
 cyclic ~ циклическая формула
 Dewar ~ of benzene формула бензола Дьюара
 diagonal ~ диагональная формула (*бензола*)
 draw a structural ~ написать/изобразить структурную формулу

electronic ~ электронная формула
 empirical ~ эмпирическая формула
 general ~ общая формула
 have the same molecular ~ иметь ту же самую молекулярную формулу
 ionic ~ ионная формула
 maste ~s for Slater-AO overlap integrals основные формулы для интегралов перекрывания слейтеровских АО
 molecular ~ молекулярная формула
 prism ~ призматическая формула (*бензола*)
 stereochemical ~ стереохимическая формула
 structural ~ (см. constitutional ~)
 formyl (*methanoyl*) формил (*метаноил*)
 ~ halide формилгалогенид
 formylate формилировать
 formylated формилированный
 formylating формилирующий
 ~ agent формилирующее средство
 formylation (*methanoylation*) 1. *n* формилирование (*метаноилирование*)
 2. *attr.* формильный
 formyl-CoA hydrolase формил-СоА-гидролаза (*фермент, энзим*)
 formyl-de-halogenation¹²⁴ формил-де-галогенирование
 formyl-de-hydrogenation¹²⁵ формил-де-гидрирование
 formyloxy (*methanoyloxy*) формилокси (*метаноилокси*)
 fortify увеличивать концентрацию (*раствора*)
 fossil flour кизельгур
 foul-smelling дурно пахнущий
 found формовать; отливать в формы; плавать
 founding литье; плавка
 fraction 1. *n* фракция, погон; доля, часть, степень
 close-cut ~ узкая фракция
 collect ~s получать/собирать фракции
 end point of ~ конец кипения фракции, конечная температура фракции
 gel ~ гель-фракция
 high-polymeric ~ высокомолекулярная фракция
 interstitial ~ доля свободного объема (*хромат.*)

light ~ легкая фракция
 low-polymeric ~ низкомолекулярная фракция
 mesh ~ фракция заданной крупности
 mole ~ мольная доля
 narrow ~ (см. close-cut ~)
 propane-propylene ~ пропан-пропиленовая фракция
 recovery ~ степень извлечения
 residual ~s хвостовые фракции
 separate into the various ~s разделить на различные фракции
 tail ~s (см. residual ~s)
 volume ~ объемная доля
 weight ~ весовая фракция
 wide boiling ~ ширококипящая фракция
 wide ~ широкая фракция
 2. attr. фракционный, дробный
 fractionation фракционный
 ~ analysis фракционный анализ
 ~ column ректификационная колонна
 ~ condensation фракционная конденсация
 ~ crystallization фракционная кристаллизация
 ~ precipitation фракционное осаждение
 ~ weights разновесы
 fractionate фракционировать
 fractionating 1. n фракционирование, разделение на фракции, фракционная перегонка
 2. attr. ректификационный
 ~ column ректификационная колонна
 ~ flask ректификационная колба
 ~ tube дефлегматор
 fractionation (см. fractionating 1. n)
 close ~ разделение на узкие фракции
 electrophoretic ~ электрофоретическое фракционирование
 precipitation ~ фракционирование методом осаждения
 fracture разрушение
 corrosion ~ коррозионное разрушение
 fragment фрагмент, осколок
 break up into many ~s распалиться на множество фрагментов
 ion ~ ионный осколок
 fragmentation фрагментация, дробление, измельчение

electron impact induced ~ индуцированная электронным ударом фрагментация
 mass-spectroscopic ~ масс-спектропическая фрагментация
 thermal ~ термическая фрагментация
 francium (Fr) франций
 freeze замерзать, замораживать
 ~ out вымораживать
 ~ resistance морозостойкость
 freeze-resisting морозостойкий
 freezing 1. n замерзание, замораживание; отвердевание
 change in ~ point is proportional to the concentration of dissolved particles изменение температуры замерзания пропорционально концентрации растворенных частиц
 deep ~ глубокое охлаждение
 ~ point точка/температура замерзания
 ~ point depression понижение точки замерзания
 ~ point lowering (см. ~ point depression)
 out ~ вымораживание
 2. attr. охлаждающий
 ~ mixture охлаждающая смесь
 freon фреон
 frequency частота
 at a lower ~ при более низкой частоте
 characteristic infrared absorption ~ies характеристические частоты инфракрасного поглощения
 collision ~ частота соударений, частота столкновений
 combination ~ комбинационная частота (спектр.)
 ~ is related to the wavelength частота связана с длиной волны
 ~ of light absorbed частота поглощенного света
 ~ of the spectrometer used частота используемого спектрометра
 fundamental ~ фундаментальная/основная частота (спектр.)
 particular group absorbs light of certain ~ies определенная группа поглощает свет определенной частоты
 resonance ~ резонансная частота
 the shorter the wavelength, the higher ~ чем короче длина волны, тем выше частота

vibration ~ частота колебаний
friction трение
dry ~ сухое трение, трение без смазки
fluid ~ жидкостное трение, трение жидкости
semifluid ~ полужидкое трение
wall ~ трение о стенки
frigorific охлаждающий, холодильный
frit спекать
fritted спекшийся
 ~ **porcelian** спекшийся фарфор
fritting спекание
front фронт
crystallization ~ фронт кристаллизации
detonation ~ фронт детонации
flame ~ фронт пламени
pressure ~ фронт ударной волны
reaction ~ фронт реакции
solvent ~ фронт растворителя (*хромат.*)
froth 1. *n* пена
 ~-**over** переброс пены
 2. *attr.* пенистый, пенный
 ~ **fermentation** пенистое брожение
 ~ **flotation** пенная флотация
 ~ **promoter** вспениватель
frothed вспененный
 ~ **latex** вспененный латекс
frother пенообразователь
frothiness пенистость
frothing 1. *n* вспенивание, пенообразование
 ~ **of solution** вспенивание электролита
 2. *attr.* вспенивающий
 ~ **agent** вспенивающее средство
frothy пенистый
fructofuranose фруктофураноза (*моносах.*)
fructofuranoside фруктофуранозид
beta D- ~ **beta D-**фруктофуранозид
fructokinase фруктокиназа (*фермент, энзим*)
fructosamine фруктозамин
fructose фруктоза (*моносах.*)
D- ~ **has a large negative specific rotation**
D-фруктоза имеет большое отрицательное удельное вращение
fructose-bisphosphate aldolase фруктоза-бисфосфатальдолаза (*фермент, энзим*)
fructosidase фруктозидаза (*фермент, энзим*)
fructoside 1. *n* фруктозид
 2. *attr.* фруктозидный
 ~ **linkage** фруктозидная связь

ftiocol (*3-hydroxy-2-methylbenzoquinone-1, 4*)
 фтиокол (*3-гидрокси-2-метилбензохинон-1, 4*) (*антибиотик*)
fuchsons фуксоны (*крас.*)
funcokinase фукокиназа (*фермент, энзим*)
fucoase фукоза (*моносах.*)
fuchsine фуксин (*крас.*)
fucofucose фукулоза (*моносах.*)
L-fucofucose kinase L-фукулозакиназа (*фермент, энзим*)
fuel 1. *n* топливо
aircraft ~ авиационное топливо
blended motor ~ смешанное моторное топливо
clean-burning ~ полностью сгорающее топливо
Diesel ~ дизельное топливо
doped ~ топливо с присадкой
dry gas ~ сжиженное газовое топливо
enriched nuclear ~ обогащенное ядерное топливо
 ~ **calorific value** теплотворная способность топлива
 ~ **corrosion** коррозия от топлива
 ~ **efficiency** эффективность топлива
high-duty ~ высокооктановое топливо
high-octane synthetic ~ синтетическое высокооктановое топливо
household fuel ~ бытовое топливо
jet aircraft ~ топливо для реактивных двигателей
jet propulsion ~ (*см. jet aircraft* ~)
leaded ~ этилированный бензин
light-volatile ~ легко испаряющееся топливо
liquid ~ жидкое топливо
liquid gas ~ сжиженное моторное топливо
moderately volatile ~ топливо с умеренной испаряемостью
motor ~ моторное топливо
non-hydrocarbon motor ~ неуглеводородное моторное топливо
nuclear ~ ядерное топливо
nuclear ~ **reprocessing** переработка ядерного топлива
reference ~ стандартное топливо
rocket ~ ракетное топливо
solid ~ твердое топливо
unsafe ~ опасное топливо

waste ~ отбросное топливо
 water tolerance of ~ водостойкость топлива
 2. *attr.* топливный
 ~ gas топливный газ
 household ~ gas бытовой отопительный газ
 lean ~ mixture бедная топливная смесь
 nuclear ~ cycle ядерный топливный цикл
 nuclear ~ element ядерный топливный элемент
 fuelfossil горючее ископаемое
 solid ~s твердые горючие ископаемые
 fugacity фугативность, летучесть
 ~ of a pure gaseous substance фугативность чистого газообразного вещества
 ~ of a substance in a gaseous mixture фугативность вещества в газовой смеси
 fugativeness летучесть
 fugitive летучий
 fullerinated фуллеренированный
 ~ toluene фуллеренированный толуол
 fullereneation фуллеренирование
 acid-catalyzed ~ фуллеренирование, катализируемое кислотой
 electrophilic ~ of aromatics электрофильное фуллеренирование ароматических соединений
 fullerene 1. *n* фуллерен
 application of ~s as lubricants применение фуллеренов в качестве смазочных материалов
 brominated ~ бромированный фуллерен
 complexed ~ комплексованный фуллерен
 conversion of ~s into diamond превращение фуллеренов в алмаз
 endohedral ~ complexes внутрисферные комплексы фуллерена
 endohedral ~s внутрисферные фуллерены
 epoxidation of ~s эпоксицирование фуллеренов
 exohedral ~ complexes внесферные комплексы фуллерена
 ~ chemistry химия фуллеренов
 ~ generator генератор фуллерена
 ~ growth рост фуллерена
 ~-82 plays an important role in encapsulating metal atoms фуллерен-82 играет важ-

ную роль в капсулировании атомов металла
 ~ precursors предшественники фуллерена
 ~s adsorbed on metal surfaces фуллерены, адсорбированные на металлических поверхностях
 ~s are excellent electron acceptors фуллерены являются прекрасным акцепторами электронов
 ~ separation and isolation разделение и выделение фуллеренов
 functionalization of ~s функционализация фуллеренов
 gas-phase chemistry of ~s газозафазная химия фуллеренов
 gigantic ~s are hollow гигантские фуллерены являются полыми
 gigantic icosahedral ~s гигантские эксаэдрические фуллерены
 initial protonation of ~ первоначальное протонирование фуллерена
 lower ~s contain abutting pentagons низкие фуллерены содержат примыкающие пятиугольники
 lower ~s first form and grow up to C₆₀ более низшие фуллерены образуются первыми и затем вырастают до C₆₀
 mass spectrometric studies of ~s масс-спектрометрические исследования фуллеренов
 methane ~s метанофуллерены
 partially hydrogenated ~ частично гидрированный фуллерен
 peculiarity of geometrical structure of ~-70 особенности геометрического строения фуллерена-70
 polymethylated ~ полиметилированный фуллерен
 separation of ~s разделение фуллеренов
 2. *attr.* фуллереновый
 ~ extract фуллереновый экстракт
 fullerene-60 фуллерен-60 (см. также C₆₀)¹²⁶
 crystal structure of ~ кристаллическая структура фуллерена-60
 ~ NMR data ЯМР данные фуллерена-60
 fullerene-pyrrolidine фуллеренпирролидин
 fulleride фуллерид
 alkali ~ фуллерид щелочного металла

- alkali-intercalated** ~s фуллериды со внедренным щелочным металлом
hydro~ гидрофуллерид
- fulleroid** фуллероид
- diphenyl**~s дифенилфуллероиды
- doped** ~ допированный фуллероид
- electron properties of** ~s электронные свойства фуллероидов
 ~ π -system π -система фуллероида
- fulminate** (*oxonitridocarbonate*, ONC) фульминат (*оксонитридокарбонат*, ONC)
- mercury** ~ фульминат ртути, гремучая ртуть
- silver** ~ фульминат серебра, гремучее серебро
- fumarate** (*trans-butendioate*) фумарат (*назв. а. орг. к.*) (*транс-бутендиоат*)
 ~ *hydratase* фумарат-гидратаза (*фермент, энзим*)
 ~ *reductase* фумарат-редуктаза (*фермент, энзим*)
- fumaroyl** (*trans-butendioyl*) фумароил (*транс-бутендиоил*)
- fume 1.** *n* дым, пар
acid ~s пары кислоты
 2. *v* дымить
- fumigatin** (*2-hydroxy-6-methyl-3-methoxybenzoquinone-1, 4*) (*antibiotics*) фумигатин (*2-гидрокси-6-метил-3-метоксибензохинон-1, 4*) (*антибиотик*)
- fuming** дымящий
acid ~ дымящая кислота
- function** функция
- ab initio zero-order wave** ~s волновые функции нулевого порядка
- acid** ~ кислотная функция (*катализатора*)
- acidity** ~ функция кислотности
- anion** ~ анионная функция
- antisymmetric wave** ~ антисимметричная волновая функция
- basis** ~s базисные функции
- cation binding** ~s катион-связывающие функции
- cation** ~ катионная функция
- change the sign of the total wave** ~ изменить знак полной волновой функции
- chiral** ~ хиральная функция
- combination of Slater-type** ~s комбинация функций слейтерского типа
- complete Hamiltonian** ~ полная функция Гамильтониана
- determinantal wave** ~s детерминантные волновые функции
 ~ **of the acid** функция кислоты
 ~ **transformation properties** преобразовательные (*трансформационные*) свойства функции
- Hammet acidity** ~ функция кислотности Гаммета
- hydrogen** ~ водородная функция
- LCAO-SCF wave** ~s ЛКАО-ССП волновые функции
- many-electron wave** ~ многоэлектронная волновая функция
- metal** ~ металлическая функция
- molecular wave** ~ молекулярная волновая функция
- normalize the wave** ~ нормировать волновую функцию
- one electron wave** ~ одноэлектронная волновая функция
- orbital wave** ~ орбитальная волновая функция
- orthogonality of the wave** ~s ортогональность волновых функций
- partition** ~ функция распределения
- quadrate of wave** ~ квадрат волновой функции
- quadratic** ~ квадратичная функция
- radial wave** ~ радиальная волновая функция
- response** ~ функция отклика (*электрода*)
- self-consistent field radial** ~s радиальные функции самосогласованного поля
- sign in the wave** ~ знак волновой функции
- single-electron spin** ~ одноэлектронная спиновая функция
- Slater** ~s функция Слейтера
- Slater-Pauling directed wave** ~s направленные волновые функции Слейтера-Паулинга
- spin wave** ~ спиновая волновая функция
- thermodynamic** ~ термодинамическая функция
- total wave** ~ полная волновая функция
wave ~ **can be written as a determinant** волновую функцию можно записать в виде детерминанта

wave ~ contains complex variables волновая функция содержит комплексные переменные
wave ~ for the triplet state волновая функция для триплетного состояния
wave ~s are normalized волновые функции нормированы
zero-order wave ~ волновая функция нулевого порядка
functional функциональный
 ~ **group** функциональная группа
 ~ **group analysis** функционально-групповой анализ
functionalization функционализация
electrocatalytic ~ of white phosphorus электрокаталитическая функционализация белого фосфора
exhaustive ~ исчерпывающая функционализация
oxidizing ~ of fullerene окислительная функционализация фуллерена
selective ~ селективная функционализация
functionalize функционализировать
functionalized функционализированный
 ~ **aliphatic aldehydes** функционализированные алифатические альдегиды
fungicide фунгицид
fungistatic фунгистатический
funnel воронка, фильтр
addition ~ капельная воронка
analytic ~ аналитическая воронка
Buchner ~ воронка/фильтр Бюхнера
chemical ~ химическая воронка
double-wall ~ двухстенная воронка
draining ~ наливная воронка
dropping ~ (см. addition ~)
equalizing ~ уравнивательная воронка
feed ~ питательная воронка
filling ~ (см. draining ~)
filter ~ фильтровальная воронка
filtering ~ (см. filter ~)
fluted ~ рифленая воронка
hot-water ~ воронка для горячего фильтрования
powder ~ воронка для сыпучих веществ
pressure equalizing dropping ~ капельная воронка с уравновешенным давлением
ribbed ~ ребристый фильтр
separating ~ (см. separatory ~)

separatory ~ делительная воронка
tap ~ (см. separatory ~)
ultrafiltration ~ воронка для ультрафильтрации
furaldehyde (см. furfural)
furan 1. n фуран
 ~ **is a sensitive to protic acids** фуран чувствителен к протонным кислотам
2. attr. фурановый
 ~ **nucleus** фурановое ядро
furanose фураноза (*monosach.*)
glycose containing a five-membered ring is a ~ глюкоза, содержащая пятичленное кольцо, является фуранозой
furanoside фуранозид
furazan (1, 2, 5-oxadiazol) фуразан (1, 2, 5-оксадиазол)
furfural (oxolcarbaldеhyde-2) фурфурол (*оксолкарбальдегид-2*)
furfuraldehyde (см. furfural)
furfural (см. furfural)
furfuryl (oxolyl-2-methyl) фурфуриловый (*оксолил-2-метиловый*)
 ~ **alcohol (oxolyl-2-methanol)** фурфуриловый спирт (*оксолил-2-метанол*)
furfuryloxy (oxolyl-2-methoxy) фурфурилокси (*оксолил-2-метокси*)
furnace печь
brick ~ печь для обжига кирпича
catalyst ~ каталитическая печь
contact ~ контактная печь
electric ~ электрическая печь
 ~ **gas** газ обжигательной печи
heating ~ нагревательная печь
high-frequency ~ высокочастотная печь
low-frequency ~ низкочастотная печь
muffle ~ муфельная печь
oxyacetylene ~ кислородно-ацетиленовая печь
recuperative ~ рекуперативная печь
resistance ~ печь сопротивления
smelt ~ плавильная печь
tempering ~ закалочная печь
tube ~ трубчатая печь
furnacing обжиг
furoate (oxolcarboxylate-2) фуروات (*оксолкарбоксилат-2*) (*назв. а. орг. к.*)
furoin [1, 2-di(oxolyl-2)-2-hydroxyethanone] фуроин [1, 2-ди(*оксолил-2*)-2-гидроксиэтанон]

FUR

furoxan фуроксан

furyl (*oxoilyl-2*) фурил (*оксолил-2*)

fuse 1. n детонатор, взрыватель

base ~ донный детонатор

Bickford ~ бикфордов шнур

contact ~ контактный детонатор

delay-action ~ детонатор замедленного действия

detonating ~ детонирующий шнур, капсуль-детонатор

electric ~ электродетонатор

impact ~ ударный детонатор

safety ~ (см. **Bickford** ~)

2. v плавить, расплавить

fusecord взрыватель

✓ **fused** плавленный; конденсированный

~ **caustic** плавленая каустическая сода

~ **oil** сивушное масло

~ **ring aromatic systems** ароматические системы с конденсированными ядрами

fusible плавкий

FUS

fusine плавление

~ **point** температура/точка плавления

fusion сплавление, плавление; сочленение

alkali ~ щелочное сплавление

cis-~ цис-сочленение

electric ~ электрическое плавление

~ **heat** теплота плавления

~ **of sodium benzene sulfonate with alkali** сплавление бензолсульфоната натрия с щелочью

~ **point** температура плавления

nuclear ~ слияние ядер. ядерный синтез

reduction ~ восстановительное плавление

subject to sodium ~ подвергать сплавлению с натрием

thermonuclear ~ термоядерная реакция

trans-~ транс-сочленение

vacuum ~ вакуумное сплавление

zone ~ зонное плавление

G

gadoliniate (III) гадолинат (III) (*назв. и. а. в а.*)

dioxo~ (GdO_2^{-1}) диоксогадолинат (III)

tetrachloro~ [GdCl_4] $^{1-}$ тетрахлородиоксогадолинат (III)

gadolinia оксид гадолия (III)

gadolinium (Gd) гадолий

gadolinium (III) ... гадолия (III)

~ **halide** галогенид гадолия (III)

~ **hydroxide** гидроксид гадолия (III)

~ **oxide** оксид гадолия (III)

~ **sulphide** сульфид гадолия (III)

gage контрольно-измерительный прибор; манометр

alcohol ~ спиртометр, ареометр для спирта

beta ~ датчик интенсивности β -распада

brine ~ солемер

bubble ~ пузырьковый расходомер газа

density ~ плотномер

flow ~ расходомер

gas ~ газометр

hydraulic ~ гидравлический контрольно-измерительный прибор

hydrostatic ~ жидкостной контрольно-измерительный прибор

suction ~ вакуумметр, вакуумный манометр

vacuum ~ (*см. suction* ~)

vacuum ionization ~ ионизационный вакуумметр

gaging измерение

gain 1. *v* приобретать

energy ~ выигрыш в энергии

heat ~ приращение количества тепла

~ **a negative charge** приобретать отрицательный заряд

weight ~ привес

galactan галактан (*полисах.*)

galactokinase галактокиназа (*фермент, энзим*)

galactolipase галактолипаза (*фермент, энзим*)

galactose галактоза (*моносах.*)

~ **dehydrogenase** галактозодегидрогеназа (*фермент, энзим*)

~ **oxidase** галактозооксидаза

galactoside галактозид

galactosyl галактозильный

~ **unit** галактозильная единица

galena (*см. galenite*)

galenite галенит, свинцовый блеск

gallate (3, 4, 5-trihydroxybenzenecarboxylate) галлат (3, 4, 5-тригидроксибензол-карбоксилат) (*назв. а. орг. к.*)

gallate (III) галлат (III)

dioxo~ (GaO_2^{-1}) диоксогаллат (III)

tetrachloro~ [GaCl_4] $^{1-}$ тетрахлорогаллат (III)

tetrafluoro~ [GaF_4] $^{1-}$ тетрафторогаллат (III)

gallic галлия (III), галлиевый

~ **compound** соединение галлия (III)

gallium (Ga) галлий

gallium (II), (III) ... галлия (II), (III)

~ **chloride** хлорид галлия (II), (III)

~ **oxide** оксид галлия (II), (III)

~ (III) **sulphate** (VI) сульфат (VI) галлия (III)

gallon галлон (*мера объема*)

gallous ... галлия (II)

~ **chloride** хлорид галлия (II)

~ **oxide** оксид галлия (II)

galloyl (3, 4, 5-trihydroxybenzenecarbonyl) галлоил (3, 4, 5-тригидроксибензол-карбонил)

galvanic гальванический

~ **cell** гальваническая ячейка

galvanization гальваническое покрытие металлом

galvanochemistry электрохимия

galvanoluminescence гальванолюминесценция

galvanoplastics гальванопластика

- gamma- (γ -) гамма-
 ~ **activation** активирование гамма-излучением
 ~ **carbon** гамма-углерод
 ~ **oxidation** гамма-окисление, окисление гамма-атома цепи
 ~ **position** гамма-положение
 ~ **rays** гамма-лучи
 ~ **substitution** гамма-замещение
- gap** щель; промежуток
energy ~ энергетическая щель
HOMO-LUMO ~ щель между ВЗМО и НСМО
initial ~ начальный межэлектродный зазор
interelectrode ~ межэлектродное расстояние
optical ~ оптическая щель
spark ~ искровой/разрядный промежуток
- gas** 1. n газ
absorbent ~ абсорбирующий газ
acid ~ кислый газ
actual ~ реальный газ
anode ~ анодный газ, выделяющийся на аноде газ
asphyxiant ~ удушающий газ
battle ~ боевое отравляющее вещество
biochemical ~ биохимический газ
blast-furnace ~ доменный газ
bottled ~ газ, заполненный в баллон, сжиженный газ в баллоне
carbonic acid ~ (*carbon dioxide*) углекислый газ (*диоксид углерода*)
carrier ~ газоноситель (*хромат.*)
cathode ~ катодный газ
choking ~ отравляющее вещество удушающего действия
clean ~ очищенный газ
cleaned ~ (*см. clean* ~)
coal ~ каменноугольный газ
coke-oven ~ коксовый газ
combustible ~ горючий газ
combustion ~ газообразный продукт сгорания
compressed ~ сжатый газ
condensed ~ сжиженный газ
corrosive ~ коррозионный/агрессивный газ
crude ~ неочищенный газ
detonating ~ гремучий газ
dissolved ~ растворенный газ
electrode ~ электродный газ, выделяющийся на электроде газ
electron ~ электронный газ
elementary ~ газообразный элемент
end ~ (*см. exit* ~)
enriched ~ обогащенный газ
exhaust ~ отработанный/выхлопной газ
exit ~ отходящий/выходящий газ; отработанный газ
explosion ~ взрывчатый газ
fire ~ огнеопасный/горючий газ
fission ~ газообразный продукт (*ядерного*) деления
fissionable ~ газ, подвергаемый ядерному делению
fixed ~ сорбированный газ
flye ~s топочные газы
foil ~ зловонный газ
furnace ~ дымовой газ
 ~ **absorbent** уголь для адсорбции газа
 ~ **analysis** газоанализатор
 ~ **blanket** слой газа
 ~ **bottle** газопромыватель
 ~ **conduit** газопровод
 ~ **density** плотность газа
 ~ **dispersoid** аэрозоль
 ~ **distributor** газораспределитель
 ~ **fuel** горючий газ
 ~ **generating bottle** склянка для получения газа
 ~ **generator** газогенератор
 ~ **gauge** манометр
 ~-**holder** газгольдер
 ~ **impurities** примеси газа
 ~-**making** газообразование
 ~-**mask** противогаз
 ~ **oil** газойль
 ~ **ontlet** газоотвод
 ~ **pressure regulator** регулятор давления газа (*редуктор*)
 ~ **prodncer** (*см. ~ generator*)
 ~ **proofness** газонепроницаемость
 ~ **pump** газодувка
 ~ **purifier** очиститель газа
 ~ **purifying** очистка газа
 ~ **receiver** (*см. ~-holder*)
 ~ **sampling** отбор проб газа

~ **sampling tube** трубка для отбора пробы газа
 ~ **scrubbing** промывка газа
 ~ **separator** газоотделитель
 ~ **sweetening** очистка газа
 ~ **tank** газоотделитель
 ~ **tester** газоанализатор
 ~ **-tight** газонепроницаемый
 ~ **tightness** (см. ~ **proffness**)
 ~ **washer** мокрый газоочиститель
 ~ **washing** промывка газа
heating ~ газ для обогрева, отопительный газ
humid ~ влажный газ
ideal ~ идеальный газ
illuminating ~ светильный газ
imperfect ~ (см. **real** ~)
indifferent ~ нейтральный газ, индиферентный газ
industrial ~ промышленный газ
inert ~ инертный газ
ionized ~ ионизированный газ
Kipp ~ **generator** аппарат Киппа
laughing ~ веселящий газ
lighting ~ (см. **illuminating** ~)
lime-kiln ~ газ известеобжигательной печи
liquefied ~ сжиженный газ
low-boiling ~ низкикопящий газ
marsh ~ (**methane**) болотный газ (**methan**)
mustard ~ горчичный газ
natural ~ природный газ
neutral ~ нейтральный газ
noble ~ благородный газ
noncondensable ~ неконденсирующий-ся газ
oil ~ нефтяной газ
partial pressure of -es парциальное давление газов
perfect ~ (см. **ideal** ~)
poison ~ ядовитый газ
poor ~ низкокалорийный/бедный газ
pressure ~ сжатый газ
probe ~ пробный газ
producer ~ генераторный газ
pure ~ чистый газ
purge ~ продувочный газ
radioactive ~ радиоактивный газ
rare ~ редкий газ, инертный газ

raw ~ неочищенный газ
reactive ~ химически активный газ
real ~ реальный газ
refinery ~ газ нефтепереработки
residual ~ остаточный газ
rock ~ природный газ
solute ~ растворяемый газ, растворенный газ
spent ~ отработанный газ
stack ~ дымовой газ
sternutatory ~ газ, вызывающий чихание
suffocating ~ удушливый газ
synthesis ~ синтез-газ
tail ~ отходящий газ
tear ~ слезоточивый газ
unliquefied ~ несжиженный газ
vesicant war ~ нарывной отравляющий газ
vomiting ~ рвотный газ
waste ~ отходящий/отработанный газ
water ~ водяной газ
2. attr. газовый
 ~ **analysis** газовый анализ
 ~ **balance** газовые весы
 ~ **baloon** газовый пикнометр
 ~ **black** газовая сажа
 ~ **burette** газовая бюретка
 ~ **burner** газовая горелка
 ~ **coke** газовый кокс
 ~ **collecting main** газовый коллектор
 ~ **collector** (см. ~ **collecting main**)
 ~ **compressor** газовый компрессор
 ~ **constant** газовая константа
 ~ **cooler** газовый холодильник
 ~ **electrode** газовый электрод
 ~ **explosion tube** газозрывная пипетка
 ~ **filled thermometer** газонаполненный термометр
 ~ **filled tube** газонаполненная трубка
 ~ **filter** газовый фильтр
 ~ **firing** газовое отопление
 ~ **fuel** газообразное топливо
 ~ **furnace** газовая печь
 ~ **making retort** газовая реторта
 ~ **meter** газовый счетчик
 ~ **mixture** газовая смесь
 ~ **naphtha** газовый бензин
 ~ **oven** (см. ~ **furnace**)

- ~ pipe газовая труба
- ~ pipette газовая пипетка
- ~proof газонепроницаемый
- ~retaining property газодерживающая способность
- ~ retort газовая реторта
- ~ tar газовый деготь
- ~ thermometer газовый термометр
- ~-tight (см. ~-proof)
- ~-vapour mixture газозвоздушная смесь
- ~-weighing balloon газовый пикнометр
- ~ well газовая скважина
- ~ works газовый завод
- ~-works coke газовый кокс
- ~-works tar газовый деготь

3. v выделять газ, выпускать газ

- gaseous газообразный
- ~ enclosure газовое включение
- ~ exchange газовый обмен, газообмен
- ~ fuel газообразное топливо
- ~ state газообразное состояние
- gaseousness газовое состояние
- gas-filled газонаполненный
- gas-fired работающий на газе; отапливаемый газом
- gasholder газгольдер, газохранилище
- dry ~ сухой газгольдер
- gasification газификация
- gasiform газообразный
- gasify газифицировать
- gasoline бензин
- aircraft motor ~ авиационный бензин
- automobile ~ автомобильный бензин
- aviation ~ (см. aircraft motor ~)
- blended ~ этилированный бензин
- ~ drop присадка к бензину
- ~-proof бензостойкий
- ~ yield выход бензина
- natural ~ природный бензин
- pressure ~ крекинг-бензин
- straight-led ~ этилированный бензин прямой гонки
- straight-run ~ бензин прямой перегонки
- straight-run clear ~ неэтилированный бензин прямой гонки
- summer-grade ~ летний бензин
- top bracket ~ высокооктановый бензин
- winter-grade ~ зимний бензин
- gasometer газометр; газгольдер
- dry ~ сухой газометр

- moist ~ мокрый газометр
- wet ~ (см. moist ~)
- gasometry газометрия, газовый анализ
- gas-phase газофазный
- gassed отравленный газом
- gasser газовая скважина
- gassing выделение газа
- anode ~ выделение газа на аноде
- cathode ~ выделение газа на катоде
- gassy газообразный, наполненный газом
- gastight газонепроницаемый
- gauge 1. n манометр, измерительный прибор
- indicating liquid level ~ указатель уровня жидкости
- steam-pressure ~ манометр для пара
- 2. attr. мерный
- ~ glass водомерное стекло
- ~ pressure манометрическое давление
- ~ tank мерный бак
- 3. v измерять
- gaugeable измеримый
- gauging 1. n измерение
- 2. attr. мерный, измерительный
- ~ tank мерный бак
- gauze металлическая сетка
- wire ~ проволочная металлическая сетка
- gegenion противоион
- gel 1. n гель, студень
- aluma ~ гель глинозема
- colloid ~ коллоидный/коллоидальный
- гель
- fluid ~ жидкий гель
- ~ permeation chromatography гелепроницающая хроматография
- gelatin ~ желатиновый гель
- heterogeneous ~ гетерогенный гель/студень
- homogeneous ~ гомогенный гель/студень
- irreversible ~ необратимый гель
- reversible ~ обратимый гель
- silica ~ силикагель
- soluble ~ растворимый гель
- solvent-free ~ гель, свободный от растворителя
- starch ~ крахмальный гель
- 2. v образовывать гель, желатинировать

gelate желатинировать, превращать в гель
gelatification гелеобразование, желатинирование, превращение в гель
gelatin желатин, студень
blastin ~ желатин-динамит
 ~ is a water soluble protein желатин является водорастворимым белком
gelatinate (см. *gelate*)
gelatination (см. *gelatification*)
gelatinization (см. *gelatification*)
gelatinize (см. *gelate*)
gelatinous желатинозный, гелеобразный
gelation (см. *gelatification*)
gelling (см. *gelatification*)
gem гем
 ~-diacetate гем-диацетат
 ~-trihalide гем-тригалогенид
generation генерация, генерирование
anodic ~ анодная генерация
cathodic ~ катодная генерация
electrochemical ~ электрохимическая генерация
electrolytic ~ (см. *electrochemical* ~)
laser ~ лазерная генерация
photochemical ~ фотохимическая генерация
generator генератор, источник энергии
electrochemical ~ электрохимический генератор, химический источник тока
electrolytic ~ генератор тока для электролиза
radioisotope chromatographic ~ радиоизотопный хроматографический генератор
genstone драгоценный камень
gentiobiose генциобиоза (*дисах.*)
 ~ is hydrolysed by emulsin to D-glucose генциобиоза гидролизуется эмульсином в D-глюкозу
molecular ~ of the excited state молекулярная генциобиоза в возбужденном состоянии
geochemistry геохимия
geometry геометрия
cell ~ геометрия элемента, геометрия ячейки
depend upon the ~ of the particles зависеть от геометрии частиц
molecular ~ молекулярная геометрия, геометрия молекулы

generation генерирование
 ~ of an asymmetric carbon atom генерирование асимметрического углеродного атома
generator генератор, образователь
steam ~ парообразователь
genetic генетический
 ~ code генетический код
geranial (*trans-3, 7-dimethyloctadien-2, 6-al*) гераналь, цитраль (*транс-3, 7-диметил-октадиен-2, 6-аль*)
geraniol (*trans-3, 7-dimethyloctadien-2, 6-ol-I*) гераниол (*транс-3, 7-диметил-октадиен-2, 6-ол-I*)
geranyltransferase геранилтрансфераза (*фермент, энзим*)
germanate (IV) германат (IV)
hexafluoro- [GeF₆]²⁻ гексафторгерманат (IV)
hexahydroxo- [Ge(OH)₆]²⁻ гексагидрогерманат (IV)
trisulphido- [GeS₃]²⁻ трисульфидогерманат (IV)
germane (GeH₄) герман
germanic ... германия (IV), германиевый
 ~ halide галогенид германия (IV)
 ~ oxide оксид германия (IV)
germanium (Ge) германий
germanium (II), (IV) ... германия (II) или (IV)
 ~ halide галогенид германия (II) или (IV)
 ~ oxide оксид германия (II) или (IV)
germanous германия (II)
GIAO (*gauge-invariant atomic orbitals*) КИАО (*калибровочно-инвариантные атомные орбитали*)
 ~ theory теория КИАО
gilding золочение
give of выделять
give up отдавать
glacial ледяной
 ~ dye ледяной краситель
glass 1. *n* стекло; стакан
alkali ~ щелочное стекло
alkali borate ~ щелочно-боратное стекло
alkali-free ~ бесщелочное стекло
alkali-silicate ~ щелочно-силикатное стекло

aluma borosilicate ~ алюмоборосиликатное стекло
alumina-lime ~ глиноземно-известковое стекло
alumina-silicate ~ алюмосиликатное стекло
aluminoborate ~ алюмоборатное стекло
armoured ~ армированное стекло
barium aluminoborate ~ бариевое алюмоборатное стекло
borate ~ борное стекло
borophosphate ~ борофосфатное стекло
borosilicate ~ боросиликатное стекло
chemical ~ химически стойкое стекло
chromium ~ хромовое стекло
clouded ~ матовое стекло
cobalt ~ кобальтовое стекло
dropping ~ капельная воронка
fiber ~ стекловолокно
fibrous ~ волокнистое стекло
flint ~ флинтглас (*оптическое стекло*)
fluid ~ жидкое стекло
foam ~ пеностекло
 ~ **blower** стеклодув
 ~ **blowing** выдувание стекла
 ~ **melt** расплавленное стекло
 ~ **pencil** карандаш по стеклу
ground ~ притертое стекло
high melting ~ тугоплавкое стекло
high-silica ~ высококремнеземистое стекло
infrared transmissive ~ стекло, пропускающее инфракрасные лучи
insulator ~ изоляторное стекло
iron silicate ~ железосиликатное стекло
lead borosilicate ~ свинцово-боросиликатное стекло
lime ~ кальциевое/известковое стекло
lime-lead ~ кальциево-свинцовое/известково-свинцовое стекло
lime silicate ~ известковое стекло
liquid ~ (*см. fluid* ~)
lithium ~ литиевое стекло
magnifying ~ увеличительное стекло, лупа
manganese ~ марганцевое стекло
medical ~ медицинское стекло
metallic ~ металлическое стекло

molybdate ~ молибденовое стекло
nickel ~ стекло, содержащее никель
organic polymer ~s стекла из органических полимеров
phosphate ~ фосфатное стекло
phosphosilicate ~ фосфорно-силикатное стекло
pigmented ~ цветное стекло
polylayers ~ многослойное стекло
polymeric ~s полимерные стекла
potash-lead ~ свинцово-калиевое стекло
potash-lime ~ калиево-известковое стекло
pyrex ~ пирексное стекло, пирекс
quartz ~ кварцевое стекло
ruby ~ рубиновое стекло
safety ~ защитное стекло, безосколочное стекло
shatterproof ~ безосколочное стекло
sheet ~ листовое стекло
sight ~ смотровое стекло
silica ~ кварцевое стекло
silicate ~ силикатное стекло
smoked ~ дымчатое стекло
soda-ash ~ натриевое стекло
soda-lime ~ известково-натриевое стекло
soda-silica ~ натриево-силикатное стекло
sodium borosilicate ~ натриево-боросиликатное стекло
sodium silicate ~ (*см. soda-silica* ~)
soluble ~ растворимое стекло
strontium ~ стронциевое стекло
textile ~ (*см. fibrous* ~)
toughened ~ закаленное стекло
ultraviolet ~ стекло, пропускающее ультрафиолетовые лучи
uranium ~ урановое стекло
vanadate ~ ванадиевое стекло
vitreous ~ прозрачное кварцевое стекло
water ~ растворимое стекло
water pearl ash ~ растворимое калиевое стекло
water soda ash ~ растворимое натриевое стекло
window ~ оконное стекло
wired ~ армированное стекло
zink barium lead ~ цинково-бариевое свинцовое стекло

2. *attr.* стеклянный
 ~ **electrode** стеклянный электрод
 ~ **furnace** стеклоплавильная печь
 ~ **helices** стеклянная спиральная насадка
 ~ **house** стекольный завод
 ~ **jar** лабораторный стеклянный стакан
 ~ **pipe** стеклянная трубка
 ~ **silk** стеклянное волокно
 ~ **stem thermometer** палочный термометр
 ~ **tube** (см. ~ **pipe**)
 ~ **wool** стеклянная вата
 ~ **works** (см. ~ **house**)
- glass-ceramics** стеклокерамика
glassiness стекловидность
glassware стеклянные изделия
chemical ~ химические стеклянные изделия
laboratory ~ лабораторные стеклянные изделия
- glassy** стекловидный
glaze глазурь
lead ~ свинцовая глазурь
glazing нанесение глазури, глазурирование
glucosidation гликозидирование
glitter блестеть (о металле)
globulin глобулин
gamma ~ гамма-глобулин
glonoin нитрат глицерина
glow 1. n свечение; накал
 2. *attr.* глянцевый
 3. *v* глянцевать
glossy глянцевый
glow 1. n свечение; накал
anode ~ анодное свечение
cathode ~ катодное свечение
 2. *v* накаливать
glowing 1. n накаливание
 2. *attr.* раскаленный
glucase мальтаза (*фермент, энзим*)
glucide сахарин
glucitol сорбит
glucofuranose глюкофураноза (*моносах.*)
glucokinase глюкокиназа (*фермент, энзим*)
gluconate глюконат (*назв. а. орг. к.*)
gluconolacton глюконолактон
glucoprotein глюкопротеин
glucopyranose глюкопираноза (*моносах.*)

- glucopyranoside** глюкопиранозид
alpha D ~ альфа D-глюкопиранозид
glucosamine (2-amino-2-deoxy-D-glucose) глюкозамин (2-амино-2-дезокси-D-глюкоза)
 ~ **acetyltransferase** глюкозамин-ацетилтрансфераза (*фермент, энзим*)
 ~ **kinase** глюкозамин киназа (*фермент, энзим*)
 ~ **phosphate isomerase** глюкозаминфосфат-изомеразы (*фермент, энзим*)
glucosane глюкозан (*полисах.*)
glucose 1. n глюкоза (*моносах.*)
anomeric ~s аномерные глюкозы
cyclic structure of ~ циклическая структура глюкозы
 ~ **contains four asymmetric carbon atoms** глюкоза содержит четыре асимметрических углеродных атома
 ~ **dehydrogenase** глюкозодегидрогеназа (*фермент, энзим*)
 ~ **fails to undergo certain reactions typical of aldehydes** глюкоза не вступает в некоторые типичные реакции альдегидов
 ~ **gives a negative Schiff test** глюкоза дает отрицательную пробу Шиффа
 ~ **isomerase** глюкоизомеразы (*фермент, энзим*)
 ~ **oxidase** глюкозооксидаза (*фермент, энзим*)
 ~ **s undergoes mutarotation** глюкозы подвергаются мутаротации
stereoisomers of ~ стереоизомеры глюкозы
 2. *attr.* глюкозный
 ~ **units** глюкозные единицы/остатки
three nitrate groups per ~ **unit** на глюкозный остаток (*приходится*) три нитратные группы
glucosidase глюкозидаза (*фермент, энзим*)
glucoside 1. n глюкозид
methyl ~ метилглюкозид
 2. *attr.* глюкозидный
 ~ **linkage** глюкозидная связь
glue клей
bone ~ костяной клей
caseine ~ казеиновый клей
 ~ **animal** животный клей
gluten ~ растительный клей

gluiness вязкость, клейкость
 gluey вязкий, клейкий
 glucid(e) (см. glucide)
 glutamate (2-aminopentanedioate) глутамат (2-аминопентандиоат)
 ~ decarboxylase глутаматдекарбоксилаза (фермент, энзим)
 ~ dehydrogenase глутаматдегидрогеназа (фермент, энзим)
 sodium ~ глутамат натрия
 glutaminase глутаминаза (фермент, энзим)
 glutamylcystein глутамилцистеин (дипептид)
 glutamine [2-amino-4-(aminocarbonyl)butanoic acid] глутамин [2-амино-4-(аминокарбонил)бутановая кислота]
 ~ synthetase глутаминсинтетаза (фермент, энзим)
 glutaminyl [2-amino-4-(aminocarbonyl)butanoyl] глутаминил [2-амино-4-(аминокарбонил)бутаноил]
 ~tRNA synthetase глутаминил-тРНК-синтетаза (фермент, энзим)
 glutamoyl (2-aminopentanedioyl) глутамойл (2-аминопентандиоил)
 glutaryl (pentanedioyl) глутарил (пентандиоил)
 ~-CoA dehydrogenase глутарил-СоА-дегидрогеназа (фермент, энзим)
 glutin глютин (протеин, белок)
 glutinate склеивать
 glutinous (см. gluey)
 glutinousness (см. gluiness)
 glyceraldehyde глицериновый альдегид
 dextrorotatory ~ правовращающий глицериновый альдегид
 ~ was selected as a standard глицериновый альдегид был выбран в качестве стандарта
 glycerate глицерат
 ~ dehydrogenase глицератдегидрогеназа (фермент, энзим)
 glyceride глицерид
 ~ reduction to alcohols восстановление глицеридов до спиртов
 glycerinate (2, 3-dihydroxypropanoate) глицеринат (назв. а. орг. к.) (2, 3-дигидроксипропаноат)
 glycerinated содержащий глицерин, обработанный глицерином

glycerinating обработка глицерином
 glycerine (см. glycerol)
 glycerol (propanetriol-1, 2, 3) глицерин (пропантриол-1, 2, 3)
 ~ dehydratase глицеролдегидратаза (фермент, энзим)
 ~ dehydrogenase глицеролдегидрогеназа (фермент, энзим)
 ~-3-phosphate dehydrogenase глицерол-3-фосфат-дегидрогеназа (фермент, энзим)
 glyceroil (2, 3-dihydroxypropanoyl) глицероил (2, 3-дигидроксипропаноил)
 glycerophospholipid глицерофосфолипид
 glyceryl глицерил
 ~ stearate глицерилстеарат
 glycide глицидный спирт
 glycidic глицидный
 ~ alcohol (oxiranylmethanol) глицидный спирт (оксиранилметанол)
 glycidyl глицидиловый
 ~ ether глицидиловый эфир
 glycine (Gly., aminoethanoic acid) глицин (аминоэтановая кислота)
 ~ acetyltransferase глицин-ацетилтрансфераза (фермент, энзим)
 ~ aminotransferase глицин-аминотрансфераза (фермент, энзим)
 ~ dehydrogenase глициндегидрогеназа (фермент, энзим)
 hydrogen bonding between ~ residues водородная связь между остатками глицина
 glycogen гликоген (полисах.)
 glycogenase гликогеназа (фермент, энзим)
 glycol глицоль (двухатомный спирт)
 diethylene ~ диэтиленгликоль
 ethylene ~ этиленгликоль
 tetramethyl~ тетраметилгликоль, пинакон
 tetraphenyl~ тетрафенилгликоль, бензопинакон
 triethylene ~ триэтиленгликоль
 polypropylene ~ полипропиленгликоль
 glycolaldehyde (hydroxyethanal) глицольевый альдегид (гидроксиэтаналь)
 ~ dehydrogenase глицольальдегид-дегидрогеназа (энзим)
 glycolid (1, 4-dioxanedione-2, 5) гликолид (1, 4-диоксандион-2, 5)
 glycolipid гликолипид

glycolonitrile (*hydroxyethanenitrile*) гликолонитрил (*гидроксиэтаннитрил*)
glycoloyl (*hydroxyethanoyl*) гликолоил (*гидроксиэтанойл*)
glycoside 1. *n* гликозид
 2. *attr.* гликозидный
 α- or β-~ **linkage** α- или β-гликозидная связь
glycosidic гликозидный
 ~ **oxygen atom** гликозидный атом кислорода
glycyl (*aminoethanoyl*) глицил (*аминоэтанойл*)
 ~-**glycine dipeptidase** глицилглицин-дипептидаза (*фермент, энзим*)
 ~-**tRNA synthetase** глицил-tРНК-синтетаза (*фермент, энзим*)
glyoxal (*ethanedial*) глиоксаль (*этандиаль*)
glyoxaline (*1, 3-diazol*) имидазол (*1, 3-диазол*)
glyoxime глиоксим
glyoxylate (*oxoethanoate*) глиоксилат (*назв. а. карб. к.) (оксоэтанойл)*)
 ~ **oxidase** глиоксилатоксидаза (*фермент, энзим*)
 ~ **reductase** глиоксилатредуктаза (*фермент, энзим*)
glyoxyloyl (*oxoethanoyl*) глиоксилоил (*оксоэтанойл*)
gold (Au) 1. *n* золото
 2. *attr.* золотой
 ~ **foil** золотая фольга
gold (I), (III) ... золота (I), (III)
 ~ **halide** галогенид золота (I), (III)
 ~ (I) **oxide** оксид золота (I)
golden золотой
 ~ **electrode** золотой электрод
 ~ **yellow** золотистый желтый (*крас.*)
gommelin декстрин
GPC (*gel permeation chromatography*) ГПХ (*гель проникающая хроматография*)
grade 1. *n* сорт; градус; чистота (*реактива*)
analytical ~ аналитическая чистота
commercial ~ техническая чистота
optical ~ оптическая чистота
spectral ~ спектральная чистота
 2. *v* сортировать
gradient 1. *n* градиент
chemical potential ~ градиент химического потенциала

concentration ~ градиент концентрации
electrolytic potential ~ градиент потенциала в электролите
hydraulic ~ гидравлический градиент
moisture ~ градиент влажности
potential ~ градиент потенциала
pressure ~ градиент давления
radiation ~ градиент радиации
temperature ~ градиент температуры
velocity ~ градиент скорости
viscosity ~ градиент вязкости
voltage ~ (*см. potential* ~)
zero potential ~ нулевой градиент потенциала
 2. *attr.* градиентный
graduate 1. *n* мерный сосуд/цилиндр с делениями
 2. *v* градуировать
graduated градуированный
 ~ **cylinder** градуированный цилиндр
 ~ **flask** градуированная/мерная колба
graduating градуирование
graduation градуирование, калибровка
grafting привитая сополимеризация
graft polymer графт-полимер, привитый полимер
graft polymerization графт-полимеризация, прививочная полимеризация
grain 1. *n* зерно; гранула
catalyst ~ зерно катализатора
crystallization ~ центр кристаллизации
interlocking ~ *s* взаимно-срастающиеся зерна
 2. *attr.* зерненный
 ~ **tin** зерненное олово
 3. *v* зернить; гранулировать
grained зернистый; зерненный, гранулированный
graininess зернистость
graining зернение, гранулирование
grainy зернистый
gram грамм
 ~-**atom** грамм-атом
 ~-**atomic** грамм-атомный
 ~-**atomic weight** грамм-атомный вес
 ~-**equivalent** грамм-эквивалент
 ~-**ion** грамм-ион
 ~-**mol** грамм-моль
 ~-**molecular** грамм-молекулярный

~-molecular volume грамм-молекулярный объем
 ~-molecular weight грамм-молекулярный вес
 ~-molecule грамм-молекула
 ~-negative грамм-отрицательный
 ~-positive грамм-положительный
gramicidin грамицидин (*polynenitid*)
 ~ is a polypeptide with antibiotic properties грамицидин является полипептидом со свойствами антибиотика
granula гранула, зерно
granular (*см. grained*)
 ~ ash гранулированная сода
 ~-crystalline structure кристаллическая зернистая структура
 ~ soda ash (*см. ~ ash*)
 ~ structure зернистая структура
granularity зернистость
granulated (*см. grained*)
 ~ fertilizer гранулированное удобрение
 ~ tin зерненное олово
granulation зернение, грануляция, дробление
granule гранула; зерно
granulous (*см. grained*)
graphite 1. *n* графит
 coarse-grained ~ графит с грубозернистой структурой
 colloidal ~ коллоидный/коллоидальный графит
 fine-grained ~ графит с мелкозернистой структурой
 flaky ~ чешуйчатый графит
 ~ is one of the allotropic forms of elemental carbon графит является одной из аллотропных форм элементного углерода
 hexagonal ~ гексагональный графит
 laser-vaporized ~ испаренный лазером графит
 lubricating properties of ~ смазывающие свойства графита
 paracrystalline ~ паракристаллический графит
 rhombohedral ~ ромбоэдрический графит
 2. *attr.* графитовый
 arc heating of ~ electrodes нагрев графитовых электродов дугой

contact heating of ~ electrodes контактный нагрев графитовых электродов
 ~ carbon графитированный углерод
 ~ electrode графитовый электрод
 ~ grease графитовая смазка
 ~ lubrication графитовое смазочное масло
graphitization графитирование, графитизация
graphitize графитировать
graphitized графитированный
 ~ electrode графитированный электрод
grate 1. *n* решетка
 2. *attr.* решетчатый
 ~ mill решетчатая мельница
grateless безрешеточный
gravimeter гравиметр, прибор для определения удельного веса
gravimetric весовой
 ~ analysis весовой анализ, гравиметрия
 ~ factor коэффициент для расчета весового анализа
gravimetry гравиметрия
gravitometer (*см. gravimeter*)
gravity вес, сила тяжести
 apparent specific ~ кажущийся удельный вес
 bulk specific ~ насыпной удельный вес
 ~ bottle пикномер
 ~ concentration обогащение по удельному весу
 specific ~ удельный вес
 true specific ~ истинный удельный вес
grease 1. *n* смазка, консистентная смазка
 antitrust ~ антикоррозийная смазка
 inhibited ~ ингибированная смазка
 silicon ~ силиконовая смазка
 transmission ~ смазка для трансмиссий
greasiness жирность
greasproof жиронепроницаемый
greasproofness жиронепроницаемость
greasy жирный
green зелень, зеленый
 benzaldehyde ~ малахитовая зелень, малахитовый зеленый (*крас.*)
 brilliant ~ бриллиантовый зеленый (*крас.*)
 phthalocyanine ~ зеленый фталоцианиновый пигмент

ultramarine ~ зеленый ультрамарин
greenockite гринокит (*минер.*)
grid решетка, сетка
accumulator ~ решетка аккумуляторной пластины
anode ~ анодная решетка
cathode ~ катодная решетка
electrode ~ электродная решетка
galvanic ~ гальваническая решетка
grind измельчать, дробить
grinding измельчение, дробление
electrochemical ~ электрохимическое шлифование
electroerosion ~ электроэрозионное шлифование
electrolytic ~ (*см. electrochemical* ~)
fine ~ мелкое/тонкое измельчение
medium ~ среднее измельчение
raw ~ помол сырья
wett ~ мокрое измельчение
grit мелкие твердые частицы
gross calorific power высшая теплотворная способность
gross calorific value (*см. gross calorific power*)
gross heat of combustion (*см. gross calorific power*)
ground-in притертый
groundwood древесная мука
group I, n группа
accepting ~ акцепторная группа
acid ~ кислотная группа
acyl ~ ацильная группа
aldehyde ~ альдегидная группа
alkoxy ~ алкоксильная группа
alkyl ~ алкильная группа
amide ~ амидная группа
amine ~ аминогруппа
anionic ~ анионная группа
aryl ~ арильная группа
auxochromic ~ ауксохромная группа
azo ~ азогруппа
azoxy ~ азокси-группа
batochromic ~ батохромная группа
benzylether protecting ~ бензилэфирная защитная группа
blocked ~ защищенная группа
branched-chain ~ группа с разветвленной цепью
bridging ~ мостиковая группа
bulky ~ объемистая группа

bulky ~s are equatorial объемные группы являются экваториальными
carbethoxy ~ (*ethoxycarbonyl*) карбэтоксигруппа (*этоксикарбонил*)
carbobenzyloxy ~ (*benzyloxy*) карбобензилоксигруппа (*бензилоксикарбонил*)
carbomethoxy ~ (*methoxycarbonyl*) карбометоксигруппа (*метоксикарбонил*)
carbonyl ~ карбонильная группа
carboxyl ~ карбоксильная группа
cationic ~ катионная группа
chelate ~ хелатная группа
conjugated ~ сопряженная группа
crystallographic ~ кристаллографическая группа
crystal point ~s точечные группы кристалла
crystal space ~ пространственная группа кристалла
cubic ~s кубические группы
cubic point ~ (O_h) кубическая точечная группа
departing ~ (*см. leaving* ~)
diazo ~ диазогруппа
diazonium ~ диазониевая группа
direct attachment of an alkyl ~ to the aromatic ring непосредственное введение алкильной группы в бензольное кольцо
directing ~ направляющая группа
electron-releasing ~ tends to intensify the negative charge электроноподающая группа способствует увеличению отрицательного заряда
electron-withdrawing ~ tends to neutralize the negative charge электронооттягивающая группа способствует нейтрализации отрицательного заряда
elucidation of a senior ~ определение старшей группы
end ~ концевая группа
endomethylene ~ эндометиленовая группа
entering ~ входящая группа
finding out of a senior ~ нахождение старшей группы
forked ~ группа с разветвленной цепью
free hydroxyl ~ свободная гидроксильная группа
functional ~ функциональная группа

good leaving ~ легко уходящая группа
~ migrates with a pair of electrons группа мигрирует с парой электронов
~ releases electrons and activates an electrophilic addition группа подает электроны и активирует электрофильное присоединение
~s attached to the parent structure группы, связанные с родоначальной структурой
~s directed away from you группы, направленные от вас
~s directed toward you группы, направленные к вам
~ withdraws electrons and activates a nucleophilic addition группа оттягивает электроны и активирует нуклеофильное присоединение
hierarchy of point ~s иерархия точечных групп
hydrophilic ~ гидрофильная группа
hydrophobic ~ гидрофобная группа
hydroxyl ~ гидроксильная группа
imid ~ имидная группа
improper-axis ~s группы ложных осей
ionogenic ~ ионогенная группа
leaving ~ уходящая группа
less basic of two ~s is the better leaving ~ менее основная из двух групп является более легко уходящей группой
linear symmetry ~ линейная группа симметрии
locking ~ блокирующая группа
mercapto ~ меркаптогруппа
metaorienting ~ метаориентирующая группа
methoxy ~ метоксильная группа
methyl ~ is considerably larger than hydrogen метильная группа значительно больше водорода
methylene ~ метиленовая группа
mobile ~ подвижная группа
moderately activating ~ умеренно активирующая группа
negative ~ отрицательнозаряженная группа
neighboring ~ соседняя группа
nitro ~ нитрогруппа
non-functional ~ нефункциональная группа

number of alkyl ~s attached to the donhly-bonded carbons число алкильных групп, связанных с двосвязанными углеродами
number of ~s attached to the nitrogen atom число групп, связанных с атомом азота
order of point ~ порядок точечной группы
orthoorienting ~ ортоориентирующая группа
paraorienting ~ параориентирующая группа
pendant ~ боковая группа
phenyl ~ фенильная группа
point ~ точечная группа
point ~s containing chiral molecules точечные группы, описывающие хиральные молекулы
point ~s containing only achiral molecules точечные группы, описывающие только ахиральные молекулы
polar ~ полярная группа
polarized ~ is highly reactive поляризованная группа является высоко-реакционноспособной
poor leaving ~ трудно уходящая группа
position of other ~s in the parent chain положение других групп в родоначальной цепи
presence or absence of certain functional ~s наличие или отсутствие определенных функциональных групп
primary amine ~ первичная аминная группа
principal ~ главная группа
prosthetic ~ протетическая группа
protected ~ защищенная группа
protective ~ защитная группа
rare-earth ~ редко-земельная группа
reactive ~ реакционноспособная группа
ring activating ~ группа, активирующая кольцо
ring deactivating ~ группа, дезактивирующая кольцо
senior functional ~ старшая функциональная группа
side ~ (см. *pendant* ~)
strongly activating ~ сильно активирующая группа

sulphydryl ~ сульфгидрильная группа
sulfonyl ~ сульфонильная группа
superspace ~ сверхпространственная группа (*кристаллов*)
symmetry ~ группа симметрии
tail ~ концевая/головная группа
tertiary amine ~ третичная аминная группа
tetrahedral point ~ (T_d) тетраэдрическая точечная группа
the weaker the base, the better the leaving ~ чем слабее основание, тем лучше уходящая группа
to introduce a functional ~ ввести функциональную группу
very polar ~ очень полярная группа
water is a much better leaving ~ than hydroxyde ion вода является значительно лучшей уходящей группой, чем гидроксид-ион
weakly activating ~ слабо активирующая группа
2. attr. групповой
 ~ **analysis** групповой анализ
 ~ **precipitant** групповой осаждающий реактив
table of ~ multiplicity таблица группового умножения
growing растущий
 ~ **chain-polymer** растущая цепь-полимер
growth 1. n рост; выращивание
chain ~ рост цепи
crystal ~ рост кристаллов, выращивание кристаллов
dendritic ~ дендритный рост (*кристаллов*)
electrochemical ~ электрохимическое выращивание (*кристаллов*)
epitaxial ~ эпитаксиальное выращивание (*кристаллов*)
flux ~ выращивание (*кристаллов*) из расплава
gel ~ рост (*кристаллов*) в геле
 ~ **by chemical transport** выращивание (*кристаллов*) методом химического транспорта
 ~ **by direct zone melting** выращивание (*кристаллов*) методом направленной зонной плавки

~ **by flux evaporation** выращивание (*кристаллов*) испарением флюса
 ~ **by sublimation** выращивание (*кристаллов*) методом сублимации
 ~ **of the polymer chain** рост полимерной цепи
hormone ~ гормон роста
isothermal ~ изотермический рост (*кристаллов*)
liquid phase ~ выращивание (*кристаллов*) из жидкой фазы
melt ~ (*см. flux* ~)
single crystal ~ выращивание монокристаллов
solid-phase ~ рост кристаллов в твердой фазе
vapor-phase ~ выращивание (*кристаллов*) из паровой фазы
2. attr. ростовый
 ~ **substance** ростовое вещество
guaiacol (2-methoxybenzenol) гваякол (*2-метоксибензол*)
guanidine (imidurea) гуанидин (*имидомочевина*)
guanine (2-amino-7H-imidazo[4,5d]pyrimidinol-6) гуанин (*2-амино-7H-имидазо[4,5-d]пиримидинол-6*)
 ~ **contains the purine ring** гуанин содержит пуриновое кольцо
 ~ **deaminase** гуанин деаминаза (*фермент, энзим*)
 ~ **riboside (guanosine)** гуанин-рибозид (*гуанозин*)
guanosine гуанозин (*нуклеозид*)
 ~ **deaminase** гуанозин деаминаза (*фермент, энзим*)
 ~ **triphosphate** гуанозинтрифосфат
guest гость (*координационная химия*)
chiral ~s хиральные гости
competing ~ конкурирующий гость
complementary ~ molecule комплементарная молекула гостя
conformational mobility of ~s конформационная подвижность гостей
enantiomeric ~s энантиомерные гости
encapsulated ~ заключенный в оболочку гость, капсулированный гость
 ~s **inside carceplex** гости внутри карсеплекса
incarcerated ~ заточенный гость

GUL

location of the ~ in the complex местонахождение гостя в комплексе
long chain ~s длинноцепные гости
loss of ~ потеря гостя
racemic ~s рацемические гости
size and rigidity of a ~ размер и жесткость гостя
template effects of the ~ темплатные эффекты гостя
gulosamine (*2-amino-2-deoxy-D-gulosa*) гулозамин (*2-амино-2-дезоксид-гулоза*)
gulose гулоза
gum смола
 ~ **content** содержание смол
 ~ **elastic** каучук; резина
 ~ **formation** смоловыделение
 ~ **run** переплавленная смола
 ~ **runing** переплавка смолы
 ~ **sugar** арабиноза
 ~ **terpentine** терпентинное масло
soft ~ мягкая резина
gummed прорезиненный, покрытый резиной; промазанный клеем
gumminess липкость, клейкость

GYR

gumming покрывание резиной; покрывание клеем; осмоление
 ~ **test** проба на осмоление масел
gummosity (см. **gumminess**)
gummons липкий, клейкий
gummy (см. **gummosity**)
guncotton тринитрат клетчатки
gunpowder черный порох
gutta-percha гуттаперча
 ~ **is a non-elastic naturally occurring polymer** гуттаперча — это природный неэластичный полимер
gypseons гипсовый
gypsons (см. **gypseous**)
gypsum 1. *n* гипс
 ~ **calcined** ~ обожженный гипс
crude ~ сырой гипс
 ~ **compact** алебастр
rock ~ природный гипс
 2. *attr.* гипсовый
 ~ **concrete** гипсовый бетон
 ~ **plaster** алебастр
gyromagnetic гиромагнитный
 ~ **ratio** гиромагнитное отношение

Н

habitus форма (*кристалла*), габитус
tabular ~ плоский/планарный габитус
haematite железный блеск
hafnate (IV) гафнат (IV) (*назв. ц. а. в а.*)
heptafluoro- $[\text{HfF}_7]^{3-}$ гептафторогафнат (IV)
hexachloro- $[\text{HfCl}_6]^{2-}$ гексахлорогафнат (IV)
octafluoro- $[\text{HfF}_8]^{4-}$ октафторогафнат (IV)
tetraoxo- $[\text{HfO}_4]^{4-}$ тетраоксогафнат (IV)
hafnium (Hf) гафний
hafnium (IV) ...гафния (IV) (*электропол. ч. соед.*)
 ~ **halide** галогенид гафния (IV)
 ~ **oxide** оксид гафния (IV)
hafnyl (OHf) гафнил
 ~ **chloride** хлорид гафния
half-cell полуэлемент, электрод сравнения
hydrogen ~ водородный полуэлемент
standard ~ стандартный полуэлемент/электрод
half-decay полураспад
half-life полупревращение, полураспад
 ~ **period** период полураспада
radioactive ~ период радиоактивного полураспада
half period (*см. half-life period*)
half-thickness полутолщина (*радиац. хим.*)
half time of exchange период полуобмена
half width полуширина (*спектральной линии*)
halide галогенид, галид
acid ~s галогенангидриды
alkali ~s галогениды щелочных металлов
alkylmagnesium ~ алкилмагнийгалогенид
aryl ~s are extremely unreactive арилгалогениды очень инертны (*неракционноспособны*)
halite галит (*каменная соль*) (*минер.*)
haloacylation галогенацилирование

haloalkylation галогеноалкилирование
haloalkyl-de-hydrogenation¹²⁷ галогеноалкил-де-гидрирование
haloamination галогенаминирование
haloarylation галогенарилирование
halobenzenes галогенбензолы
halocarbene галогенокарбен
halocarbons галогенуглеводороды
halocarbonylation галогенкарбонилирование
halo-de-alkoxylation¹²⁸ галогено-де-алкоксилирование
halo-de-amination¹²⁹ галогено-де-аминирование
halo-de-carboxylation галоген-де-карбок-селирование
halo-de-diazonation¹³⁰ галогено-де-диазонирование
halo-de-halogenation¹³¹ галогено-де-галогенирование
halo-de-hydrogenation¹³² галогено-де-гидрирование
halo-de-hydroxylation¹³³ галогено-де-гидроксилирование
halo-de-metallation¹³⁴ галогено-де-металлирование
halo-de-sulfonyloxy-substitution¹³⁵ галогено-де-сульфонилокси-замещение
haloether галогенэфир
haloform галоформный
 ~ **reaction** галоформная реакция
haloformylation (*см. halocarbonylation*)
halogen 1. n галоген
electron withdrawal by ~ оттягивание электронов галогеном
 ~ **in ring** галоген в ядре
 ~ **in side chain** галоген в боковой цепи
 ~ **compound** галогенное/галоидное соединение
 ~ **ether** галогенозамещенный эфир
halogenate галогенировать
halogenated галогенированный, галогенозамещенный

~ **compound** галогенированное соединение
halogenating галогенирующий
 ~ **agent** галогенирующее вещество
halogenation галогенирование
acid-catalyzed ~ галогенирование, катализируемое кислотой
alpha- ~ альфа-галогенирование
anodic ~ анодное галогенирование
base-promoted ~ галогенирование, промотированное основанием
electrochemical ~ электрохимическое галогенирование
 ~ **catalyst** катализатор галогенирования
 ~ **of aliphatic acids** галогенирование алифатических кислот
Hel-Volhard-Zelinsky ~ галогенирование Геля-Фольгарда-Зелинского
preferential ~ предпочтительное галогенирование
reductive ~ восстановительное галогенирование
side-chain ~ галогенирование боковой цепи
halogenide (см. *halide*)
halogenite [*oxohalogenate* (*I*)] [HalO^-] галогенит [*оксогалогенат* (*I*)] [HalO^-]
halogenolysis галогенолиз
halohydrin галогенгидрин
 ethylene ~ (*2-haloethanol*) этиленгалогенгидрин (*2-галогенэтанол*)
halohydrocarbon галогенозамещенный углеводород
haloid галогенный
halolactonization галогенолактонизация
halomethylation галогенметилирование
halonaphthalenes (α - and β -) галогеннафталины (α - и β -)
halosulfonation галогеносульфонирование
halotoluenes (*o*-, *m*- and *p*-) галогентолуолы (*o*-, *m*- и *p*-)
hard твердый, жесткий
 ~ **acid** жесткая кислота
 ~ **base** жесткое основание
 ~ **burned** сильно обожженный
 ~ **fibre** жесткое волокно
 ~ **glass** твердое стекло
 ~ **pitch** твердый пек
 ~ **radiation** жесткое излучение

~ **rays** жесткие лучи
 ~ **rubber** эбонит
 ~ **soap** твердое мыло
 ~ **water** жесткая вода
 ~ **wax** твердый парафин
harden закалывать(ся); отверждать(ся); твердеть
hardened закаленный; отвержденный; затвердевший
 ~ **resin** отвержденная смола
hardener отвердитель
epoxy ~ отвердитель эпоксидной смолы
hardening 1. *n* отверждение; закаливание; твердение
 age ~ твердение при старении
 air ~ отверждение при естественных условиях
electrochemical ~ электрохимическая закалка
 ~ **of fat** отверждение жира
 ~ **of resin** отверждение смолы
heat ~ отверждение при нагревании
radiation ~ радиационное отверждение
 2. *attr.* отверждающий; закалочный
 ~ **agent** отверждающее вещество
 ~ **bath** закалочная ванна
 ~ **furnace** закалочная печь
 ~ **liquid** закалочная жидкость
hardness жесткость
absolute ~ **of the acid or base** абсолютная жесткость кислоты или основания
carbonate ~ карбонатная жесткость
 ~ **of a electron shell** жесткость электронной оболочки
 ~ **of the reacting systems** жесткость реагирующих систем
 ~ **of water** жесткость воды
 ~ **scale** шкала жесткости
noncarbonate ~ некарбонатная жесткость
temporary ~ временная жесткость (*воды*)
total ~ **of water** общая жесткость воды
haydite керамзит
H-bond водородная связь
bifurcated intramolecular ~ раздвоенная внутримолекулярная водородная связь
circular ~ круговая водородная связь
head 1. *n* напор, головной погон, передняя часть (*начало*)

available ~ полезный напор
Dean and Stark distillation ~ дистилляционная насадка Дина — Старка
differential ~ перепад давления
distillation ~ дистилляционная насадка
effective ~ (см. **available** ~)
fluid ~ напор жидкости, гидравлический напор
 ~ **loss** потеря напора
 ~ **of spectral band** начало спектральной полосы
hydraulic ~ гидравлический напор
operating ~ рабочий напор
temperature ~ температурный напор, разность температур
thermal ~ тепловой напор
2. attr. напорный; головной
 ~ **fraction** головная фракция
 ~ **tank** напорный бак
header сборник, коллектор
steam ~ паросборник, паровой сборник
head-to-head «голова к голове» (*присоединение*)
head-to-tail «голова к хвосту» (*присоединение*)
heat 1. *n* тепло, теплота; нагрев, подогрев
 ~ **acid** ~ теплота разогревания при смешении с кислотой
 ~ **atomic** ~ атомная теплоемкость
 ~ **boiling** ~ теплота испарения (*при температуре кипения*)
 ~ **decay** ~ теплота (*радиоактивного*) распада
 ~ **developed** ~ выделенное тепло
 ~ **difficulty of ~ removing** трудность удаления (*отвода*) тепла
 ~ **evolved** ~ (см. **developed** ~)
 ~ **generated** ~ (см. **developed** ~)
 ~ **absorbing** поглощающий тепло, эндотермический
 ~ **abstraction** отвод тепла
 ~ **accumulator** аккумулятор тепла, теплонакопитель
 ~ **application** подвод тепла
 ~ **booster** подогреватель
 ~ **capacity** теплоемкость
 ~ **carrier** теплоноситель
 ~ **conductivity** теплопроводность

~ **consumption** расход тепла
 ~ **content** теплосодержание
 ~ **-cured** вулканизованный при нагревании, отвержденный при нагревании
 ~ **-eliminating** теплоотводящий, охлаждающий
 ~ **emission** теплоотдача
 ~ **-fast** (см. **-resistant**)
 ~ **-generating** выделяющий тепло, экзотермический
 ~ **-hardenable** отверждающийся при нагревании
 ~ **insulation** теплоизоляция
 ~ **insulator** теплоизоляционный материал
 ~ **interchange** теплообмен
 ~ **interchanger** теплообменник
 ~ **loss** теплотери
 ~ **of activation** теплота активации
 ~ **of admixture** (см. **of mixing**)
 ~ **of adsorption** теплота адсорбции
 ~ **of aggregation** теплота агрегации
 ~ **of association** теплота ассоциации
 ~ **of atomization** теплота атомизации
 ~ **of coagulation** теплота коагуляции
 ~ **of combination** теплота образования
 ~ **of combustion** теплота сгорания
 ~ **of condensation** теплота конденсации
 ~ **of corrosion** теплота, выделяющаяся при коррозии
 ~ **of crystallization** теплота кристаллизации
 ~ **of decomposition** теплота разложения
 ~ **of detonation** теплота детонации
 ~ **of dilution** теплота разбавления
 ~ **of dissociation** теплота диссоциации
 ~ **of dissolution** теплота растворения
 ~ **of evaporation** теплота парообразования
 ~ **of explosion** теплота взрыва
 ~ **of fission** теплота (*ядерного*) деления
 ~ **of freezing** теплота замерзания, теплота затвердевания
 ~ **of formation** теплота образования
 ~ **of fusion** теплота плавления
 ~ **of hardening** теплота затвердевания
 ~ **of hydration** теплота гидратации
 ~ **of hydrogenation** теплота гидрирования

~ of **ionization** теплота ионизации
 ~ of **linkage** теплота образования связи
 ~ of **liquefaction** теплота плавления, теплота конденсации
 ~ of **melting** (см. ~ of fusion)
 ~ of **mixing** теплота смешения
 ~ of **neutralization** теплота нейтрализации
 ~ of **phase transition** теплота фазового превращения/перехода
 ~ of **precipitation** теплота осаждения
 ~ of **racemization** теплота рацемизации
 ~ of **reaction** теплота реакции
 ~ of **reduction** теплота восстановления
 ~ of **solidification** теплота затвердевания
 ~ of **solution** (см. ~ of dissolution)
 ~ of **sorption** теплота сорбции
 ~ of **sublimation** теплота сублимации (возгонки)
 ~ of **swelling** теплота набухания
 ~ of **transition** теплота превращения
 ~ of **vaporization** (см. ~ of evaporation)
 ~ of **wetting** теплота смачивания
 ~ **output** отдача тепла
 ~-**producing** (см. ~-generating)
 ~-**producing reaction** реакция с выделением тепла
 ~ **production** выделение тепла
 ~-**proof** теплостойкий
 ~ **radiation** излучение тепла
 ~ **rate** скорость нагрева
 ~ **regulator** регулятор нагрева
 ~ **rejected to cooling medium** тепло, отданное охлаждающей среде
 ~ **rejection** (см. ~ abstraction)
 ~ **release** (см. ~ production)
 ~ **resistance** теплостойкость
 ~-**resistant** теплостойкий
 ~ **sensitivity** чувствительность к нагреву
 ~ **source** источник тепла
 ~-**stable** (см. ~-resistant)
 ~ **storage** накопление/аккумулирование тепла
 ~ **supply** (см. ~ application)
 ~ **transfer** теплопередача, перенос тепла
 ~-**transfer fluid** жидкий теплоноситель
 ~-**transfer rate** скорость теплопередачи
 ~-**transfer salt** соль, используемая в качестве теплоносителя

~-**transfer surface** поверхность теплопередачи
 ~ **transmission** теплопередача
 ~ **transmission coefficient** коэффициент теплопередачи
 ~-**treated** термообработанный
 ~ **unit** единица тепла
 ~ **utilization** утилизация тепла
 ~ **value** количество тепла
ignition ~ теплота воспламенения
latent ~ скрытая теплота
lost ~ потерянное тепло
mean ~ **capacity** средняя теплоемкость
measured ~ **of combustion is lower than that calculated** найденная теплота сгорания меньше, чем рассчитанная
molar ~ **capacity** молярная теплоемкость
molecular ~ молекулярная теплоемкость
quantity of ~ **evolved** количество выделившегося тепла
radioactive-decay ~ теплота радиоактивного распада
specific ~ удельная теплоемкость
surplus ~ избыточное тепло
total ~ **content** общее/суммарное теплосодержание
total ~ **transfer coefficient** общий/суммарный коэффициент теплопередачи
true ~ **capacity** истинная теплоемкость
used ~ использованное тепло
waste gas ~ тепло отходящих газов
2. attr. тепловой
 ~ **balance** тепловой баланс
 ~ **expansion** тепловое расширение
 ~ **flow** тепловой поток
 ~ **flux** (см. ~ flow)
 ~ **rays** тепловые лучи
 ~ **stability** термическая устойчивость
 ~ **stability test** тест на термическую устойчивость
 ~ **treatment** тепловая обработка
3. v нагревать
 ~ **under reflux** нагревать с обратным холодильником
heat-accumulating теплоаккумулирующий
 ~ **capacity** теплоаккумулирующая способность
 ~ **material** теплоаккумулирующий материал

heat-accumulator теплоаккумулятор, теплоаккумулятор
heater нагреватель, подогреватель; обогреватель
brine ~ подогреватель рассола
electric ~ электронагреватель, электроподогреватель
electrochemical ~ электрохимический нагреватель
 ~ **plate** нагревательная плита
hot-air ~ подогреватель нагретым воздухом
radiant ~ радиационный нагреватель
steam ~ паровой нагреватель
water ~ нагреватель воды
heating 1. n нагревание, нагрев; обогрев; подогрев
after prolonged ~ после длительного нагревания
by ~ a mixture of ... нагреванием смеси из ...
by ~ the alcohol with concentrated aqueous acid нагреванием спирта с концентрированным водным раствором кислоты
combustion gases ~ нагревание газами сгорания, нагревание дымовыми газами
direct ~ прямое нагревание
electrolytic ~ электролитический нагрев
fission-product ~ нагревание продуктами деления
gas ~ газовый нагрев
 ~ **capacity** теплоемкость; теплотворность
 ~ **curve determination** определение кривой нагрева
 ~ **in the absence of air** нагревание в отсутствие воздуха
 ~ **medium** теплоноситель
 ~ **rate curve** кривая скорости нагрева
 ~ **surface** поверхность нагрева
 ~ **value** теплотворность
induction ~ индукционный нагрев
infrared ~ инфракрасный нагрев
microwave ~ нагревание микроволновым излучением
plasma ~ плазменный нагрев
radiation ~ радиационный нагрев

rate of ~ скорость нагревания
total ~ value суммарная теплотворная способность
vacuum ~ нагревание в вакууме
2. attr. нагревательный, греющий
 ~ **hath** нагревательная баня
 ~ **coil** нагревательный змеевик
 ~ **element** нагревательный элемент
 ~ **steam** нагревательный пар
heavy тяжелый
 ~ **benzol** тяжелый бензол
 ~ **cracking** глубокий крекинг
 ~ **element** тяжелый элемент
 ~ **ends** тяжелые фракции
 ~ **hydrogen** тяжелый водород
 ~ **liquid residuum** вязкий жидкий остаток, мазут (*перегонок нефти*)
 ~ **residue** тяжелый остаток
 ~ **walied** толстостенный
 ~ **water** тяжелая вода
height высота
peak ~ высота пика (*хромат.*)
held 1. p. p. from hold
be ~ together by strong covalent bonds удерживаться вместе сильными ковалентными связями
2. attr. ~ **by electrostatic forces** удерживаемый электростатическими силами
helical спиральный
 ~ **coil** спиральный змеевик
helicity спиральность
left-handed ~ левовинтовая спиральность
right-handed ~ правовинтовая спиральность
helide гелид (*соединения гелия с металлом*)
heliotropin (piperonal, 3, 4-methylenedioxi-benzenecarbaldehyde) гелиотропин (*ниперональ, 3, 4-метилендиоксibenзолкарбальдегид*)
helium (He) гелий
helix спираль, спиральный змеевик
alpha ~ is of fundamental importance in the protein chemistry *альфа*-спираль имеет фундаментальное значение для химии белка
both ~es are right-handed and have ten nucleotide residues per turn обе спирали правые и содержат по десять нуклеотидных остатков на один виток

compact coiling of the *alpha* ~ компактное закручивание *альфа*-спирали
 double ~ of DNA is the depository of the hereditary information of the organism двойная спираль ДНК является хранилищем наследственной информации организма

each ~ can itself be coiled into a super ~ каждая спираль может быть закручена в сверхспираль

left-handed ~ левая спираль

polypeptide chain is coiled to form ~ полипептидная цепь закручивается с образованием спирали

right-handed ~ правая спираль

sequence of bases in one chain of the double ~ controls the sequences in the other chain последовательность оснований в одной цепи двойной спирали контролирует последовательность в другой цепи

two polynucleotide chains form double ~ две полинуклеотидные цепи образуют двойную спираль

hematin ($C_{34}H_{32}O_4N_4FeOH$) гематин

hematite [α -iron (III) oxide] гематит [α -оксид железа (III)]

hemiacetal полуацеталь

aldehyde exists in equilibrium with a ~ альдегид находится в равновесии с полуацеталем

inner ~ внутренний полуацеталь (*циклический полуацеталь*)

hemicarceplex полукарсеплекс (*супрамол. хим.*)

diastereomeric ~s диастереомерные полукарсеплексы

~s portals порталы/ворота полукарсеплекса

steric interaction between ~ and guest стeric взаимодействия между полукарсеплексом и гостем

tetramethylene bridged ~ полукарсеплекс с тетраметиленовым мостиком

hemicarcerand полукарсеранд

chiral ~ хиральный полукарсеранд

tetramethylene bridged ~ полукарсеранд с тетраметиленовым мостиком

hemicrystalline полукристаллический

hemihydrate полугидрат

hemimellitene (1, 2, 3-trimethylbenzene) гемимеллитол (1, 2, 3-триметилбензол)

hemimorphism гемиморфизм (*кристалла*)

hemin ($C_{34}H_{32}ClFeN_4O_4$) гемин

formation of a reversible oxygen-- complex образование обратимого комплекса кислород-гемин

~ is a prosthetic group of hemoglobin гемин является простетической группой гемоглобина

hemiprismatic полупризматический

hemispherand¹³⁶ полусферанд

hemoglobin гемоглобин (*протеин*)

beta chain of ~ *beta*-цепь гемоглобина

carbon monoxide ties up ~ монооксид углерода связывает гемоглобин

~ transports oxygen from lungs to the tissues гемоглобин переносит кислород из легких в ткани

henna хна (*природный крас.*)

heparin гепарин (*полисах.*)

hepatoflavin рибофлавин, витамин B₂

heptachlor гептахлор (*инсектицид*)

heptadecane гептадекан (*углеводород*)

heptahedron семигранник (*кристалл*)

heptahydrate семиводный гидрат

heptaldehyde (*см. heptanal*)

heptalene¹³⁷ гептален

heptamer гептамер

heptanal гептаналь

n-heptane *n*-гептан

heptanedioyl гептандиоил

heptanols гептанолы

heptanoyl гептаноил

heptavalent семивалентный

heptenes гептены

heptose гептоза (*моносах.*)

n-heptyl *n*-гептил

~ aldehyde (*см. heptanal*)

~ amine *n*-гептиламин

heptylenes гептилены

heptynes гептины

herbicide гербицид

contact ~ контактный гербицид

selective ~ избирательный/селективный гербицид

systemic ~ системный гербицид

hereditary наследственный

~ information is stored as the sequence of bases along the polynucleotide chain на-

следственная информация записана в виде последовательности оснований в полинуклеотидной цепи
preserve and use ~ **information** хранить и использовать наследственную информацию

heredity наследственность

control ~ **on the molecular level** контролировать наследственность на молекулярном уровне

hetarylation гетарилирование

heteroaromaticity гетероароматичность

heteroatom гетероатом

~ **nature** природа гетероатома

~ **s are generally given the lowest possible numbers** гетероатомам обычно дают самые низкие номера

heteroatomic гетероатомный

~ **ring** гетероатомное кольцо

heteroauxin (*indolylacetic acid*) гетероауксин (*индолилуксусная кислота*)

heteroazeotrope 1. *n* гетероазеотроп, гетероазеотропная смесь

2. *attr.* гетероазеотропный

heterocalixarene гетерокаликсарен

cationic ~ **s** катионные гетерокаликсарены

heterochain 1. *n* гетероцепь

2. *attr.* гетероцепной

~ **parent structure** гетероцепная родоначальная структура

~ **polymer** гетероцепной полимер

heterochiral гетерохиральный

heterochromatic гетерохроматический, многоцветный

heterocoagulation гетерокоагуляция

heterocomplex гетерокомплекс

heterocondensation гетероконденсация

heterocycle гетероцикл

saturated five-membered ~ **s** насыщенные пятичленные гетероциклы

the most important ~ **s possess aromatic properties** самые важные гетероциклы обладают ароматическими свойствами

heterocyclic гетероциклический

~ **compounds** гетероциклические соединения

heterocyclization гетероциклизация

heterodimeric гетеродимерный

~ **capsules** гетеродимерные капсулы (*супрамол. хим.*)

heterodimerization гетеродимеризация

heterodisperse гетеродисперсный

heteroditopic гетеродитопический

~ **receptors** гетеродитопические рецепторы

heterogeneous гетерогенный, неоднородный

~ **catalysis** гетерогенный катализ

~ **nucleation** гетерогенное образование зародышей

~ **reaction** гетерогенная реакция

~ **system** гетерогенная система

heterogenetic (*см. heterogeneous*)

heterolysis гетеролиз, гетеролитический разрыв связи

heterolyte гетеролит

heterolytic гетеролитический

~ **bond dissociation energy** энергия гетеролитической диссоциации связи

heteromacrocyclization гетеромакроциклизация

heteromeric гетеромерный

~ **polycaps** гетеромерные поликапы (*супрамол. хим.*)

heteromorphic гетероморфный

heteromorphism гетероморфизм

heteronuclear гетероядерный, гетероциклический

heteronucleus гетероциклическое ядро

heteropolar гетерополярный

~ **bond** гетерополярная связь

heteropolarity гетерополярность

heteropolyanion гетерополианион

heteropolycondensation гетерополиконденсация

heteropolymer гетерополимер, сополимер

heteropolymerization гетерополимеризация, сополимеризация

heteropolysaccharide гетерополисахарид

heterotactic гетеротактический

~ **triads** гетеротактические триады (*в полимерах*)

heterotopic гетеротопный, гетеротопический

constitutionally ~ конституционно гетеротопный

~ **calix[4]arene** гетеротопный каликс-[4]арен

~ faces гетеротопные стороны
 ~ ligands гетеротопные заместители/
 лиганды
 heterotopicity гетеротопность
 hexaanion гексаанион
 ~ of C_{60} (C_{60}^{-6}) гексаанион C_{60}
 hexaborane (B_6H_{10}) гексаборан
 hexabromated гексабромированный
 hexabrominated (см. hexabromated)
 hexachlorated гексахлорированный
 hexachlorinated (см. hexachlorated)
 hexachlorobenzene гексахлоробензол
 hexachlorocyclohexane гексахлороцикло-
 гексан
 hexacotane гексакоттан (углеводород)
 hexad шестивалентный
 hexadecane гексадекан
 hexadecanoyl гексадеканойл
 hexadecyl гексадецил
 hexadienes гексадиены
 hexaethyldistannate гексаэтилдистаннат
 hexafluorated гексафторированный
 hexafluorinated (см. hexafluorated)
 hexahalogenated гексагалогенированный
 ~ benzene гексагалогенированный бен-
 зол
 hexahydro- гексаэдр- (аффикс)
 hexahedron гексаэдр (кристалл)
 hexahydro-teraddition гексагидро-терпри-
 соединение
 hexahydro-terelimination гексагидро-терэ-
 лиминирование
 hexahydro-tetraaddition гексагидро-тетра-
 присоединение
 hexaiodated гексаиодированный
 hexaiodinated (см. hexaiodated)
 hexalin (cyclohexanol) гексалин (циклогек-
 санол)
 hexamer гексамер
 hexamethylbenzene гексаметилбензол
 hexamethylenediamine (hexanediamine-1, 6)
 гексаметилендиамин (гександиамин-
 1, 6)
 hexamethylenetetramine [urotropin(e)] гек-
 саметилентетрамин (уротропин)
 hexamine (см. hexamethylenetetramine)
 hexanal гексаналь
 n-hexane n-гексан
 hexanitroazobenzene гексанитроазобензол
 (термостойкое в. в.)

hexanitrophenyl гексанитродифенил
 (термостойкое в. в.)
 hexanitrodiphenylamine гексанитродифе-
 ниламин (термостойкое в. в.)
 hexanitrodiphenylsulphide гексанитродифе-
 нилсульфид (термостойкое в. в.)
 hexanols гексанолы
 hexanones гексаноны
 hexanoyl гексаноил
 hexatetrahedron гексатетраэдр
 hexatol (см. hexitol)
 hexatomic шестиатомный
 ~ alcohol шестиатомный спирт
 hexavalent шестивалентный
 hexenes гексены
 hexestrol гекэстрол (женский половой
 гормон)
 hexid гексид (термостойкое в. в.)
 hexitol гексит
 hexoctahedron гексоктаэдр (кристалл)
 hexogen гексоген (в. в.)
 hexosamines гексозамины
 hexosans гексозаны (полисах.)
 hexose гексоза (моносах.)
 ~ triphosphate трифосфат гексозы
 hexosidase гексосидаза (фермент, энзим)
 n-hexyl n-гексил
 ~ amine (hexanamine-6) n-гексиламин
 (гексанами-6)
 hexylenes гексилены
 hexynes гексины
 hidrotic потогонное вещество
 high alloy высоколегированный
 high antiknock (см. high-octane)
 high-boiling высококипящий
 ~ solvent высококипящий растворитель
 high-fired сильно обожженный
 high-melting высокоплавкий
 high-molecular высокомолекулярный
 high-octane высокооктановый
 ~ fuel высокооктановое топливо
 high-pressure высокого давления
 ~ polyethylene полиэтилен высокого дав-
 ления
 high-purity высокой чистоты
 ~ monomer мономер высокой чистоты
 high-solvency высокая растворяющая спо-
 собность
 high-temperature высокотемпературный
 high-vacuum высоковакуумный

high-yield с высоким выходом
higher-bolling высококипящий
 ~ **fraction** высококипящая фракция
highly acid сильно кислый
highly basic сильно основной
highly compressed сильно сжатый
 ~ **steam** сильно сжатый пар
hinder препятствовать, затруднять
hindered 1. *p. p. from hinder*
 nucleophilic attack on tetrahedral sulfonyl sulphur is relatively ~ нуклеофильная атака по тетраэдрическому сульфонильному атому серы относительно затруднена
 2. *attr.* затрудненный
 ~ **attack** затрудненная атака
hindering затруднение, препятствие
steric ~ пространственное затруднение
hindrance препятствие; затруднение
steric ~ стерическое препятствие
histaminase гистаминаза (*фермент, энзим*)
bistamine [2-(imidazolyl-4)ethanamine-1] гистамин [2-(имидазол-4)этанамин-1]
histidase гистидидаза (*фермент, энзим*)
hIstidine (*His*; 2-amino-3-imidazolyl-4-propionic acid) гистидин (2-амино-3-имидазол-4-пропановая кислота)
 ~ **acetyltransferase** гистидин-ацетилтрансфераза (*фермент, энзим*)
 ~ **ammonia-lyase** гистидин-аммиаклиаза (*фермент, энзим*)
 ~ **decarboxylase** гистидин-декарбоксилаза (*фермент, энзим*)
N-histidylalanine N-гистидилаланин (*dipentmid*)
N-histidylglycine N-гистидилглицин (*dipentmid*)
N-histidylglutamine N-гистидилглутамин (*dipentmid*)
HMPA (*hexamethylphosphoramide*) ГМАФ (*гексаметилтриаμιдофосфит*)
holand холанд (*супрамол. хим.*)
hold удерживать
 ~ **the ions in the crystal lattice** удерживать ионы в кристаллической решетке
holder держатель, штатив
holding capacity емкость, вместимость
holding tank сборник

holmium (Ho) гольмий
holmium (III) ...гольмия (III) (*электропол. ч. соед.*)
 ~ **chloride** хлорид гольмия (III)
 ~ **oxide** оксид гольмия (III)
homeomorphism гомеоморфизм (*кристалла*)
homeopolar гомеополарный
НОМО (*the highest occupied molecular orbital*) ВЗМО (*высшая занятая молекулярная орбиталь*)
 for C_{60} and C_{60}^{1-} the ~ is the same t_{14} orbital одна и та же t_{14} орбиталь является ВЗМО для C_{60} и C_{60}^{1-}
homo- гомо- (*аффикс*)
homoantiaromaticity гомоантиароматичность
homoaromatic гомоароматический
homoaromaticity гомоароматичность
homoatomic гомоатомный
 ~ **chain** гомоатомная цепь
 ~ **ring** гомоатомное кольцо
homoazacalixarene гомоазакаликсарен
homoazaocaxalixarene гомоазаоксакаликсарен
homocalixarene гомокаликсарен
homochain гомоцепь
homochiral гомохиральный
homoconjugation гомоконъюгация, гомосопряжение
homocubane гомокубан
homocubene-4(5)¹³⁸ гомокубен-4(5)
homocyclic гомоциклический
homodesmic гомодесмический (*кристалл*)
homogeneity гомогенность, однородность
enantiomeric ~ энантиомерная гомогенность
homogeneous гомогенный, однородный
 ~ **catalyst** гомогенный катализ
 ~ **matter** однородное вещество
 ~ **mixture** гомогенная смесь
 ~ **ray** монохроматический луч
 ~ **reaction** гомогенная реакция
homogenization гомогенизация
homogenize гомогенизировать
homoionic гомоионный
homolog гомолог
 benzene ~ гомолог бензола
homologic гомологический
 ~ **series** гомологический ряд

homologue (см. **homolog**)
higher ~ высший гомолог
homology гомология
homolysis гомолитический разрыв, гомолиз
 ~ **of a bond** гомолитический разрыв связи
homolysis (см. **homolys**)
homolytical гомолитический
 ~ **reaction** гомолитическая реакция
homomorphic гомоморфный
 ~ **faces** гомоморфные стороны
 ~ **ligands** гомоморфные заместители/лиганды
homooxacalixarene гомооксакаликсарен
homopolar (см. **homeopolar**)
homopolycondensation гомополиконденсация
homopolymer гомополимер
homopolymerization гомополимеризация
homopolysaccharide гомополисахарид
homosigmatropic гомосигматропный
 ~ **rearrangements** гомосигматропные перетруппировки
homotopic гомотопный
 ~ **faces** гомотопные поверхности/стороны
 ~ **ligands** гомотопные заместители/лиганды
homotropic гомотропный
hop хмель
hopper 1. *n* засыпная воронка; бункер
 2. *attr.* бункерный
 ~ **scale** бункерные весы
hordinene гординен (*алкалоид*)
hormone гормон
female sex ~ женские половые гормоны
first ~ **isolated and the first** ~ **synthesized** первый выделенный гормон и первый синтезированный гормон
male sex ~ мужские половые гормоны
hormonopoietic образующий гормоны
hose шланг, рукав
air ~ воздушный шланг
host 1. *n* хозяин (*супрамолекулярная химия*)
 ~ **compound** соединение типа хозяина
 ~ **guest systems** системы гость—хозяин
 ~ **properties** свойства хозяина
rigidity of the ~ **molecule** жесткость молекулы хозяина

there is no bonding between guest and ~ отсутствие химической связи между гостем и хозяином
 2. *v* **принять** в качестве хозяина
 ~ **organic molecules** **принять** в качестве хозяина органические молекулы
hostafion (*polytetrafluoroethylene*) гостафлон (*политетрафтороэтилен*)
hostalen хостален (*полиэтилен высокой плотности*)
hot-cured отвержденный при нагревании
hot-setting отверждающийся при нагревании
hot-vulcanized вулканизованный горячим способом
HPLC (*high performance liquid chromatography*) ВЭЖХ (*высокоэффективная жидкостная хроматография*)
 ~ **with chiral solvent** ВЭЖХ с использованием хирального растворителя
HPLC (*high-pressure liquid chromatography*) ЖХВД (*жидкостная хроматография высокого давления*)
C₆₀ and C₇₀ are separable by ~ **C₆₀ и C₇₀** можно разделить методом ЖХВД
enantioselective ~ энантиоселективная ЖХВД
HSAB (*hard and soft acids and bases*) ЖМКО (*жесткие и мягкие кислоты и основания*)
 ~ **principle** принцип ЖМКО
humidification увлажнение, насыщение влагой
humidifier увлажнитель
humidity влажность
absolute ~ абсолютная влажность
critical ~ критическая влажность
relative ~ относительная влажность
specific ~ удельная влажность
hump горб (*максимум на графике*)
energy ~ энергетический максимум, энергетический горб
position of the top of the ~ положение вершины горба (*в УФ спектре*)
hurdle плетеная корзина
hybrid 1. *n* гибрид
contributions of resonance structures to the ~ вклады резонансных структур в гибрид

2. *attr.* гибридный, смешанный
 ~ ion resulting from attack at the *meta*-position гибридный ион, образующийся при атаке в *meta*-положение
 ~ orbitals гибридные орбитали
 hybridization гибридизация
 destroy the ~ нарушить гибридизацию
 energy changes on ~ изменения энергии при гибридизации
 sp³~ sp²-гибридизация
 hybridize гибридизовать
 ~ the orbitals гибридизовать орбитали
 hybridized гибридизованный
 sp³~ carbon sp³-гибридизованный углерод
 sp²~ oxygen sp²-гибридизованный кислород
 hydrantion (1, 3-diazolidinedione-2, 4) гидантион (1, 3-диазолидиндион-2, 4)
 hydrargyrum (Hg) ртуть
 hydratability гидратируемость
 hydratable гидратирующийся
 hydrate 1. *n* гидрат
 crystalline ~ кристаллогидрат
 gas ~ гидрат газа, газовый гидрат
 salt ~ гидрат соли
 2. *attr.* гидратный
 ~ water гидратная вода
 3. *v* гидратировать(ся)
 hydrated гидратированный, гидратный
 ~ form гидратная форма
 ~ lime гашеная известь
 hydration 1. *n* гидратация
 acid-catalyzed ~ гидратация, катализируемая кислотой
 ~ heat теплота гидратации
 ~ of acetylene гидратация ацетилена
 hydrophilic ~ гидрофильная гидратация
 hydrophobic ~ гидрофобная гидратация
 ionic ~ ионная гидратация
 negative ~ отрицательная гидратация
 positive ~ положительная гидратация
 primary ~ первичная гидратация
 secondary ~ вторичная гидратация
 wet ~ мокрое гашение
 2. *attr.* гидратный
 ~ water гидратная вода
 hydrazide гидразид

hydrazine гидразин
 ~ hydrate гидразингидрат
 hydrazinium гидразиний (*катион*)
 hydrazo гидразо
 ~ compound гидразосоединение
 hydrazone гидразон
 hydrazonium гидразоний (*катион*)
 hydride 1. *n* гидрид
 alkaline metal ~ гидрид щелочного металла
 alkoxyalumino ~ гидрид алкоксиалюминия
 classic (nonclassic) ~s of transition metal классические (не классические) гидриды переходного металла
 ~ ion гидрид-ион
 lithium ~ гидрид лития
 lithium aluminium ~ Li⁺[AlH₄]⁻ [*lithium tetrahydroaluminate (III)*] литийалюминийгидрид [*тетрагидроалюминат (III) лития*]
 metal ~ гидрид металла
 tributyltin ~ гидрид трибутиллола
 2. *attr.* гидридный
 ~ character гидридный характер
 ~ shift гидридный сдвиг
 ~ transfer гидридный перенос
 hydro-acyl-addition¹³⁹ гидро-ацил-присоединение
 hydroacylation гидроацилирование
 hydro-acyloxy-addition¹⁴⁰ гидро-ацилоксиприсоединение
 hydro-acyloxy-elimination¹⁴¹ гидро-ацилоксизэлиминирование
 hydro-alkenyl-addition¹⁴² гидро-алкенилприсоединение
 hydroalkoxycarbonylation гидроалкоксикарбонилирование
 hydro-alkoxy-elimination¹⁴³ гидро-алкоксизэлиминирование
 hydro-alkyl-addition¹⁴⁴ гидро-алкилприсоединение
 hydroalkylation гидроалкилирование
 hydro-alkylsulfonyl-elimination¹⁴⁵ гидро-алкилсульфонил-элиминирование
 hydro-aloxy-addition¹⁴⁶ гидро-алоксиприсоединение
 hydroalumination гидроалюминирование
 hydro-amino-addition¹⁴⁷ гидро-аминоприсоединение

hydroaromatic гидроароматический
 ~ series гидроароматический ряд
 many naturally occurring substances are ~
 многие из встречающихся в природе
 веществ являются гидроароматиче-
 скими

hydro-azido-addition¹⁴⁸ гидро-азидо-при-
 соединение

hydrobenzoin (1, 2-diphenylethanediol-1, 2)
 гидробензоин (1, 2-дифенилэтанди-
 ол-1, 2)

hydroboration¹⁴⁹ гидроборирование
 ~oxidation гидроборирование-окис-
 ление

hydrobromination гидробромирование

hydrocarbalkoxylation (см. hydroalkoxycar-
 bonylation)

hydrocarbon 1. n углеводород
 acetylenic ~s ацетиленовые углеводо-
 роды
 aliphatic ~s are converted into aromatic ones
 алифатические углеводороды пре-
 вращаются в ароматические
 alternant ~s альтернантные углеводо-
 роды
 aromatic ~s with condensed nuclei аромати-
 ческие углеводороды с конденсиро-
 ванными ядрами
 aromatic ~s with separated nuclei аромати-
 ческие углеводороды с неконден-
 сированными ядрами
 carcinogenic ~s канцерогенные угле-
 водороды
 closed-chain ~ углеводород с замкну-
 той цепью
 higher ~s высшие углеводороды
 ~ group analysis групповой анализ угле-
 водородов
 lower ~s низшие углеводороды
 natural ~s природные углеводороды
 open-chain ~ углеводород с открытой
 цепью
 saturated ~ насыщенный углеводород
 unsaturated ~ ненасыщенный углево-
 дород

2. attr. углеводородный
 ~ layer углеводородный слой

hydrocarbonate (hydroxodioxycarbonate)
 (HOCO₂⁻) гидрокарбонат (гидроксо-
 диоксокарбонат)

hydro-carboxy-addition¹⁵⁰ гидро-карбок-
 си-присоединение

hydro-carboxy-elimination¹⁵¹ гидро-карбок-
 си-элиминирование

hydrocatalase гидрокаталаза (фермент, эн-
 зим)

hydrocellulose гидратцеллюлоза

hydrochlorination гидрохлорирование

hydrocinnamyl (3-phenylpropanoyl) гидро-
 циннамил (3-фенилпропаноил)

hydrocracking гидрокрекинг

hydrocyanation (см. hydro-cyano-addition)

hydro-cyano-addition¹⁵² гидро-циано-при-
 соединение

hydro-cyano-elimination¹⁵³ гидро-циано-
 элиминирование

hydro-de-acylation¹⁵⁴ гидро-де-ацилиро-
 вание

hydro-de-acyloxylation¹⁵⁵ гидро-де-ацилок-
 силирование

hydro-de-alkoxylation¹⁵⁶ гидро-де-алкок-
 силирование

hydro-de-alkylation¹⁵⁷ гидро-де-алкилиро-
 вание

hydrodebromination гидродебромирование

hydro-de-carboxylation¹⁵⁸ гидро-де-карбок-
 силирование

hydro-de-cyanation¹⁵⁹ гидро-де-цианиро-
 вание

hydro-de-dialkylamino-substitution¹⁶⁰ гидро-
 де-диалкиламино-замещение

hydro-de-formylation¹⁶¹ гидро-де-форми-
 лирование

hydro-de-halogenation¹⁶² гидро-де-галоген-
 нирование

hydro-de-hydroxylation¹⁶³ гидро-де-гидро-
 ксилирование

hydro-de-metallation¹⁶⁴ гидро-де-металли-
 рование

hydro-de-sulfonation¹⁶⁵ гидро-де-сульфо-
 нирование

hydro-de-sulfonyloxy-substitution¹⁶⁶ гидро-
 де-сульфонилокси-замещение

hydro-diazonio-elimination¹⁶⁷ гидро-диазо-
 нио-элиминирование

hydrodimerization гидродимеризация

hydroethoxycarbonylation гидроэтоксикар-
 бонилирование

hydrofining гидроочистка, очистка гид-
 рированием

hydrofluorination (см. hydrofluorization)
hydrofluorization гидрофторирование
hydroforming гидроформинг
hydro-formyl-addition¹⁶⁸ гидро-формил-присоединение
hydroformylation гидроформилирование
hydrogasoline гидрированный бензин
hydrogel гидрогель
hydrogen 1. *n* водород
 active ~ активный водород
 allylic ~ **is easy to abstract** аллильный водород легко отрывается
 atomic ~ атомарный водород
 chemisorbed ~ хемосорбированный водород
 corrosion ~ водород, выделяющийся в результате коррозии
 evolution of ~ gas выделение газообразного водорода
 free-radical migration of ~ свободно-радикальная миграция водорода
 gaseous ~ (см. ~ gas)
 heavy ~ тяжелый водород
 ~ **atoms attached to the α -carbon** атомы водорода, присоединенные к α -углероду
 ~ **-bonded** связанный водородной связью
 ~ **carrier** переносчик водорода
 ~ **cyanide** цианид водорода
 ~ **dioxide** (см. ~ peroxide)
 ~ **donor** донор водорода
 ~ **gas** газообразный водород
 ~ **generator** генератор водорода
 ~ **halides** галогеноводороды
 ~ **ion concentration** концентрация ионов водорода
 ~ **ion indicator** индикатор ионов водорода
 ~ **-like** водородоподобный
 ~ **nitride** нитрид водорода (*аммиак*)
 ~ **oxide** оксид водорода (*вода*)
 ~ **peroxide** пероксид водорода
 ~ **persulfides** (H_2S_n), $n = 2, 3, 4, 5, 6$ персульфиды водорода
 ~ **phosphide** (*phosphine*) фосфид водорода (*фосфин*)
 ~ **s attached to doubly bonded carbons are hard to abstract** водороды у двоексисвязанных углеродов трудно отрываются

α -~s of an aldehyde are much more acidic
 α -водороды альдегида являются значительно более кислыми
 ~ **selenide** селенид водорода
 ~ **sulphide** сульфид водорода
 ~ **teiloride** теллурид водорода
 ~ **transfer** перенос водорода
hydroxyl ~ гидроксильный водород
labile ~ (см. **active** ~), лабильный водород
labile ~ **atom** активный атом водорода
labilized ~ **atom** активированный атом водорода
light ~ легкий/обыкновенный водород
loss of α -~ in the rate-determining step потеря α -водорода в скоростьопределяющей стадии
molecular ~ молекулярный водород
nascent ~ водород в момент выделения
superheavy ~ (*tritium*) сверхтяжелый водород (*тритий*)
Zerewitinoff active ~ **determination** определение активного водорода по Церевитинову
2. attr. водородный
 ~ **bond between the molecules of water and alcohol** водородная связь между молекулами воды и спирта
 ~ **bonding** водородная связь
 ~ **bridge** водородный мостик
 ~ **electrode** водородный электрод
 ~ **equivalent** водородный эквивалент
 ~ **generator** водородный генератор
 ~ **ion** водородный ион
 ~ **ion exponent** водородный показатель
 ~ **number** водородное число
 ~ **scale** водородная шкала
 ~ **supertension** водородное перенапряжение
 ~ **thermometer** водородный термометр
hydrogenable гидрирующийся
hydrogenant гидрирующий
 ~ **agent** гидрирующее вещество
hydrogenase гидрогеназа (*фермент, энзим*)
hydrogenate 1. *n* продукт гидрирования
 2. *v* гидрировать
hydrogenated гидрированный

completely ~ cycle полностью гидрированный цикл
cycle ~ to certain extent гидрированный до известной степени цикл
~ motor spirit гидрированный бензин
hydrogenation гидрирование
catalytic ~ каталитическое гидрирование
electrolytic ~ электролитическое гидрирование
heat of ~ теплота гидрирования
~ catalyst катализатор гидрирования
~ is frequently used as an analytical tool гидрирование часто используется как аналитический метод
~ of double bond гидрирование двойной связи
~ vessel аппарат для гидрирования
mild ~ гидрирование в мягких условиях
quantitative ~ количественное гидрирование
hydrogenator автоклав для гидрирования
hydrogenise (см. hydrogenate 2. v)
hydrogenised (см. hydrogenated)
hydrogenolysis гидрогенолиз
~ of the benzyl protecting groups гидрогенолиз защитных бензильных групп
hydrogenous содержащий водород
hydrohalide галогенид водорода
hydro-halo-elimination¹⁶⁹ гидро-галогеноэлиминирование
hydrohalogen (см. hydrohalide)
hydrohalogenation гидрогалогенирование
hydro-hydroxy-addition¹⁷⁰ гидро-гидроксиприсоединение
hydro-hydroxy-elimination¹⁷¹ гидро-гидроксиэлиминирование
hydroisomerization гидроизомеризация
hydrolase гидролаза (*фермент, энзим*)
hydrolysate гидролизат (*продукт гидролиза*)
hydrolysis гидролиз
acid-catalyzed ~ гидролиз, катализируемый кислотой
alkaline ~ of esters щелочной гидролиз сложных эфиров
~ constant константа гидролиза
~ involves attack by the hydroxide ion гидролиз включает атаку гидроксид-ионом

~ of fats гидролиз жиров
~ of glycerides гидролиз глицеридов
selective ~ избирательный/селективный гидролиз
hydrolyte вещество подвергаемое гидролизу
hydrolytic гидролитический
~ decomposition гидролитическое разложение
~ dissociation гидролитическая диссоциация
hydrolyzate (см. hydrolysate)
hydrolyze гидролизовать
~ in acidic solution, since alkali causes racemization гидролизовать в кислом растворе, так как щелочь вызывает рацемизацию
hydrolyzed 1. attr. гидролизованный
2. p. p. from hydrolyze
vinyl alkyl ethers are very rapidly ~ винилалкиловые эфиры гидролизуются очень быстро
hydrometallation гидрометаллирование
hydro-metallo-addition¹⁷² гидро-металлоприсоединение
hydro-metallo-elimination¹⁷³ гидро-металлоэлиминирование
hydrometer гидрометр; ареометр
hydromethoxycarbonylation гидрометоксикарбонилирование
hydro-methyl-addition¹⁷⁴ гидро-метилприсоединение
hydromethylation гидрометилирование
hydro-methyl-elimination¹⁷⁵ гидро-метилэлиминирование
hydrometric ареометрический
hydrometry ареометрия
hydroperoxide гидропероксид
tert.-butyl ~ гидропероксид *трет.* б. тила
cumene ~ гидропероксид кумола
hydroperoxo гидропероксо (*лиганд*)
hydroperoxy гидроперокси (*радикал*)
hydroperoxy-de-halogenation¹⁷⁶ гидроперокси-де-галогенирование
hydroperoxy-de-metallation¹⁷⁷ гидроперокси-де-металлирование
hydroperoxylation гидропероксилирование
hydrophilic гидрофильное вещество
hydrophilic гидрофильный

hydrophilicity гидрофильность
hydrophobe гидрофобное вещество
hydrophobic гидрофобный
 ~ **colloid** гидрофобный коллоид
 ~ **group** гидрофобная группа
 ~ **nature** гидрофобная природа/свойство
 ~ **surface** гидрофобная поверхность
hydrophobicity гидрофобность
hydrophosphate [*hydroxotrioxophosphate* (V)]
 (HOPO_3^{2-}) гидрофосфат [*гидроксо-*
триоксофосфат (V)]
hydropolymerization гидрополимеризация
hydroquinol (см. **hydroquinone**)
hydroquinone (*benzenediol-1, 4*) гидрохи-
 нон (*бензолдиол-1, 4*)
hydronbber гидрокаучук
hydrosilicons кремневодороды
hydrosol гидрозоль
hydrostable водостойкий
hydrostannation гидростаннирование
hydrostatic гидростатический
 ~ **pressure** гидростатическое давление
 ~ **weighing** взвешивание на гидроста-
 тических весах
hydrosulphate (VI) [*hydroxotrioxosulphate*
 (VI)] (HOSO_3^{2-}) гидросульфат (VI)
 [*гидроксотриоксосульфат* (VI)]
hydrosulphide [*sulphidohydrogenate* (I)] (HS^{1-})
 гидросульфид [*сульфидогидрогенат* (I)]
hydrosulphite [*hydroxodioxosulphate* (IV)]
 (HOSO_2^{2-}) гидросульфит [*гидроксо-*
диоксосульфат (IV)]
hydrotimeter гидротиметр (*прибор для оп-*
ределения жесткости воды)
hydro-tosyloxy-elimination¹⁷⁸ гидро-този-
 локси-элиминирование
hydrotropy гидротропия
hydrous водный
 ~ **salt** водная соль
hydroxide гидроксид
aqueous potassium ~ водный раствор
 гидроксида калия
 ~ **ion abstracts a hydrogen ion from the**
 α -carbon of the aldehyde гидроксид-ион
 отрывает протон от α -углерода аль-
 дегида
hydroxonium гидроксоний (*катион*)
hydroxy acid гидроксикислота
 β -hydroxyaldehyde β -гидроксиальдегид
hydroxyalkylation гидроксикалкилирование

hydroxyapatite гидроксиапатит (*минер.*)
hydroxyarylation гидроксикарилирование
hydroxycarbonylation (*carboxylation*) гидро-
 оксикарбонилирование (*карбоксилиро-*
вание)
hydroxy-de-acyloxy-substitution¹⁷⁹ гидро-
 кси-де-ацилокси-замещение
hydroxy-de-alkoxylation¹⁸⁰ гидрокси-де-
 алкоксилирование
hydroxy-de-amination¹⁸¹ гидрокси-де-ами-
 нирование
hydroxy-de-diazonation¹⁸² гидрокси-де-
 диазонирование
hydroxy-de-halogenation¹⁸³ гидрокси-де-
 галогенирование
hydroxy-de-hydrogenation¹⁸⁴ гидрокси-де-
 гидрирование
hydroxy-de-metallation¹⁸⁵ гидрокси-де-ме-
 таллирование
hydroxy-de-sulfonyloxy-substitution¹⁸⁶ гид-
 рокси-де-сульфонилокси-замещение
hydroxyethylcellulose гидроксипропилокси-
 целлюлоза
hydroxyl 1. *n* гидроксил
contiguous ~s смежные гидроксилы
phenolic ~ фенольный гидроксил
 2. *attr.* гидроксильный
 ~ **hydrogen** гидроксильный водород
 ~ **oxygen** гидроксильный кислород
hydroxylable гидроксильный, гид-
 роксильруемый
hydroxylamine 1. *n* гидроксиламин
 2. *attr.* гидроксиламинный
 ~ **number** гидроксиламинное число
hydroxylate 1. *n* продукт гидроксильро-
 вания
 2. *v* гидроксильровать(ся)
hydroxylated гидроксильрованный
hydroxylation гидроксильрование
anodic ~ анодное гидроксильрование
electrochemical ~ электрохимическое
 гидроксильрование
 ~ **is stereospecific** гидроксильрование
 является стереоспецифичным
 ~ **of carbon-carbon double bond** гидроксиль-
 рование двойной углерод-углерод-
 ной связи
 ~ **of cycloalkene via epoxide** гидроксиль-
 рование циклоалкена через эпокси-
 сид

HYD

- ~ with a mixture of hydrogen peroxide and formic acid гидроксирование со смесью пероксида водорода и муравьиной кислоты
 permanganate brings about *syn*-- перманганат осуществляет *син*-гидроксирование
 hydroxylic гидроксильный
 hydroxylysine (2, 6-diamino-5-hydroxyhexanoic acid) гидроксизин (2, 6-диамино-5-гидроксигексановая кислота)
 hydroxymethyl гидроксиметил
 hydroxymethylation гидроксиметилирование
 hydroxynaphthaquinones гидроксинафхиноны
 hydroxypalladation гидроксипалладирование
 hydroxyphenylation гидроксифенилирование
 hydroxyproline (4-hydroxyproline) гидроксипролин (4-гидроксипролин) (4-гидроксипролиндикарбоновая-2 кислота)
 hygrine гигрин (алкалоид)
 ~ is found in the coca plant гигрин встречается в растении кока
 hygrometer гигрометр
 recording ~ самопишущий гигрометр
 hygroscopic гигроскопический
 hygroscopicity гигроскопичность
 hyperacidity избыточная кислотность
 hyperconjugation гиперконъюгация, сверхконъюгация, сверхсопряжение
 heterovalent ~ гетеровалентная гиперконъюгация
 isovalent ~ изовалентная гиперконъюгация

HYS

- hyperfine сверхтонкий
 ~ structure сверхтонкая структура
 hyperfullerene гиперфуллерен, сверхфуллерен
 hypergol гиперголь (ракетное топливо)
 hypergolite самовоспламеняющийся пероксид
 hyperoxide пероксид
 hyperpolarizability гиперполяризуемость
 hyperpressure сверхвысокое давление
 hypertonic гипертонический
 ~ solution гипертонический раствор
 hypervalency сверхвалентность
 hypobromite [oxobromate (I)] (BrO^{1-}) гипобромит [оксобромат (I)]
 hypochlorite [oxochlorate (I)] (ClO^{1-}) гипохлорит [оксохлорат (I)]
 hypohalogenation гипогалогенирование
 hypohalogenite [oxohalogenate (I)] (HalO^{1-}) гипогалогенит [оксогалогенат (I)]
 hypoiodite [oxoiodate (I)] (IO^{1-}) гипоиодит [оксоиодат (I)]
 hypomorphism гипоморфизм (кристалла)
 hyponic снотворное вещество
 hypophase нижний слой
 hypostrophene (polycyclic hydrocarbon)¹⁸⁷ гипострофен (полициклический углеводород)
 hypotonic гипотонический
 ~ solution гипотонический раствор
 hypsochrome гипсохром
 hypsochromic гипсохромный
 ~ shift гипсохромный сдвиг
 hysteresis гистерезис
 ~ loop петля гистерезиса
 sorption ~ сорбционный гистерезис
 thermal ~ термический гистерезис

I

ibuprophen [2-(4-isobutylphenyl)propanoic acid]
ибупрофен [2-(4-изобутилфенил)пропановая кислота]

ice 1. *n* лед

artificial ~ искусственный лед

cake ~ кусковый лед

chemical ~ лед с химическими добавками

chopped ~ измельченный лед

crushed ~ (см. **chopped** ~)

crystalline ~ кристаллический лед

dry ~ сухой лед (*твердая углекислота*)

flaky ~ чешуйчатый лед

heavy ~ лед, образующийся из тяжелой воды

melting ~ тающий лед

salt ~ смесь льда и соли

2. *v* покрываться льдом, обледеневать

iced охлажденный льдом

icing обледенение

identifiable идентифицируемый

conversion into ~ **aromatic compounds**
превращение в идентифицируемые ароматические соединения

identification идентификация

~ **by diffraction analysis** идентификация методом дифракционного анализа

~ **of a compound** идентификация соединения

mass-spectrometric ~ масс-спектрометрическая идентификация

nuclear magnetic resonance ~ идентификация методом ядерного магнитного резонанса

spectral ~ спектральная идентификация

identify идентифицировать

~ **by crystalline form** идентифицировать в кристаллической форме

identifying идентификация

identity идентичность

prove the ~ of two compounds доказать идентичность двух соединений

idose идоза (*сах.*)

ignitability воспламеняемость

ignite воспламенять; воспламеняться; зажигать, зажигаться

igniter воспламенитель, запал

cartridge ~ пирозапал

torch ~ воспламенитель

ignitable воспламеняемый

ignition воспламенение, зажигание, вспышка; прокаливание

compression ~ воспламенение вследствие сжатия

incomplete ~ неполное воспламенение

~ **dope** ускоритель воспламенения

~ **limits** пределы воспламенения

~ **point** точка/температура воспламенения

~ **range** (см. ~ **limits**)

~ **temperature** (см. ~ **point**)

lowest ~ **point** низшая температура самовоспламенения

residue left upon ~ остаток после прокаливания

spontaneous ~ самовоспламенение

illuminant источник света

illuminate освещать; облучать (*светом*)

illumination освещенность; облучение (*светом*)

continuous ~ непрерывное освещение; непрерывное облучение

flash ~ импульсное освещение; импульсное облучение

ilmeneite ильменит (*минер.*)

image отображение, изображение

mirror ~ зеркальное отображение

imbibe выпить (ся); пропитывать

imbibition выпитывание; пропитывание

imbue пропитывать, насыщать

imen (*nitrene*) имен (*нитрен*)

imidate имидат

imidazole 1. *n* (1, 3-diazol) имидазол (1, 3-диазол)

2. *attr.* имидазольный

~ **ring** имидазольное кольцо

imidazolidine (1, 3-diazolidine) имидазолидин (1, 3-диазолидин)

imidazoline (Δ^2 -1, 3-diazoline) имидазолин
(Δ^2 -1, 3-диазолин)
imide имид
imination иминирование
 oxidative ~ окислительное иминирование
imine имин
imino имино
 ~ ester сложный иминоэфир
 ~ ether простой иминоэфир
imino compound иминосоединение
imino nitrogen иминовый азот
iminium иминий
 ~ cation катион иминия
immiscibility несмешиваемость
immiscible несмешивающийся, несмешиваемый
 ~ liquid несмешивающаяся жидкость
immix смешивать
immobile неподвижный, иммобильный
immobilization иммобилизация
immobilized иммобилизованный
 ~ compound иммобилизованное соединение
immobilizing иммобилизация
immunochemistry иммунохимия
immuno-electrode иммуноэлектрод
 enzyme ~ ферментный иммуноэлектрод
immuno-electrophoresis иммуноэлектрофорез
imonium имоний
 ~ cation катион имония
impact удар; столкновение; соударение
 elastic ~ of molecules упругое соударение молекул
 electron ~ электронный удар
 inelastic ~ неупругое соударение
impedance полное сопротивление
 cell ~ полное сопротивление ячейки
 concentration ~ концентрационное полное сопротивление
 crystallization ~ полное сопротивление кристаллизации
 double-layer ~ полное сопротивление двойного слоя
 electrochemical reaction ~ полное сопротивление электрохимической реакции
 electrocrystallization ~ полное сопротивление электрохимической кристаллизации

electrode ~ полное сопротивление электрода
growth ~ полное сопротивление роста зародышей
interface ~ межфазное полное сопротивление
nucleation ~ полное сопротивление зародышеобразования
imperfection дефект
 crystalline ~ дефект кристалла; дефект кристаллической решетки
 lattice ~ (см. crystalline ~)
impermeability непроницаемость
impermeable непроницаемый
implantation имплантация, внедрение
imporosity непористость, отсутствие пор
impregnability пропитываемость
impregnable пропитываемый
impregnant пропитывающее вещество, вещество для пропитки
impregnate пропитывать
impregnated пропитанный
impregnation пропитка
 monomer ~ пропитка мономерами
 polymer ~ пропитка растворами полимера
impure неочищенный
impurity примесь; загрязнение
 can be freed from alkene ~s by washing with sulphuric acid можно очистить от примеси алкенов обработкой серной кислотой
 contain ~ies содержать примеси
 free of ~ies by washing освободить от примесей промыванием
 high boiling ~ies высококипящие примеси
 ionic ~ ионная примесь
 low boiling ~ies низкокипящие примеси
 mechanical ~ies механические примеси
 molecular ~ молекулярная примесь
 presence of ~ies наличие примесей
 trace ~ следы загрязнения
inactive неактивный; инертный
inadherent лишенный адгезии
inadhesion отсутствие адгезии
incandescence накаля(ся)
incandescence накаливание
incarcerated заключенный
 ~ pyrazine заключенный пиразин
incinerate прокалывать; сжигать
incineration прокалывание; сжигание

~ dish чашка для прокаливания
incinerator муфель для прокаливания, печь для прокаливания, муфельная печь
inclusion включение (*процесс*); включения (*вещество*)
crystalline ~ кристаллическое включение
gaseous ~ газовое включение
guest ~ включение гостя
metallic ~ металлическое включение
nonmetallic ~ неметаллическое включение
solvent ~ включение растворителя
incoagulability несвертываемость
incoagulable несвертываемый, несвертывающийся, некоагулирующийся
incombustibility негорючесть, невоспламеняемость
incombustible негорючий
incompatibility несовместимость; несмешиваемость
incompatible несовместимый
incompressibility несжимаемость
incompressible несжимаемый
inconel (*alloy of Ni with Cr, Fe, Ti, Al, Nb, Mn, Si*) (*heat resistant*) инконель
incoingeable незамерзающий; незатвердевающий
incongruence (*см. incompatible*)
incongruent (*см. incompatibility*)
inconvertibility необратимость, непревращаемость
inconvertible необратимый, непревращаемый
incorporation внедрение; включение
cathode ~ катодное внедрение
incurdible некорродируемый, не поддающийся коррозии, нержавеющий
incrust покрываться коркой
incrustate (*см. incrust*)
incrustation образование корки, образование накипи
incrusted покрытый коркой, покрытый накипью
incrusting образующий корку/накипь
incrustive (*см. incrusting*)
indandione [*indenedione-1, 3(2H)*] индандион [*индендион-1, 3(2H)*]
indane C₉H₁₀ индан (*циклический углеводород*)

indazole [*1H-benzof[d]-1, 2-diazole*] индазол [*1H-бензо[d]-1, 2-диазол*]
indene C₉H₈ инден (*циклический углеводород*)
index индекс, показатель, коэффициент
activity ~ показатель активности
branching ~ показатель разветвленности
color ~ индекс цвета
corrosion ~ показатель коррозии
crystallization ~ индекс кристаллизации
density ~ индекс плотности
double bond ~ индекс двоевязанности
flammability ~ индекс горючести
heterogeneity ~ индекс гетерогенности/полидисперсности
impurity ~ индекс загрязнения
~ of free valence индекс свободной валентности
~ of refraction показатель преломления
loss ~ коэффициент потерь
oxygen ~ кислородный индекс
packing ~ коэффициент упаковки (*кристаллической решетки*)
reactivity ~ индекс реакционной способности
retention ~ индекс удерживания (*хромат.*)
saturation ~ индекс насыщения
strength ~ **of catalyst** индекс прочности катализатора
sulphur stability ~ **of catalyst** индекс сероустойчивости катализатора
viscosity ~ коэффициент вязкости
volatility ~ коэффициент испаряемости
weight corrosion ~ весовой показатель коррозии
Indian red красный оксид железа
indiate (III) индат (III) (*назв. ц. а. в а.*)
dioxo- (InO₂²⁻) диоксииндат (III)
hexachloro- [InCl₆]³⁻ гексахлороиндат (III)
tetrachloro- [InCl₄]¹⁻ тетрахлороиндат (III)
indican индикан (*глюкозид*)
indicate указывать
~ by numbers указывать цифрами
indicator 1. *n* индикатор
acid-base ~ кислотно-основный индикатор

chelatochrome ~ хелатохромный индикатор
chemiluminescent ~ хемилюминесцентный индикатор
color ~ цветной индикатор
color-change of an ~ изменение окраски индикатора
complexometric ~ комплексометрический индикатор
concentration electrochemical ~ концентративный электрохимический индикатор
electrochemical ~ электрохимический индикатор
extraction ~ экстракционный индикатор
flow ~ индикатор расхода
fluorescent ~ флуоресцентный индикатор
 ~ **correction** поправка на индикатор
 ~ **range** границы изменения цвета индикатора
 ~ **test** проба индикатором
internal ~ внутренний индикатор
isotope ~ изотопный/радиоактивный индикатор
knock ~ индикатор детонации
luminescence ~ люминесцентный индикатор
metallofluorescent ~ металлофлуоресцентный индикатор
neutralization ~ индикатор нейтрализации
outside ~ наружный индикатор, индикатор вне титруемой жидкости
pH ~ индикатор pH
radioactive ~ радиоактивный индикатор
radioactivity ~ индикатор радиоактивности
redox ~ окислительно-восстановительный индикатор
turbidity ~ индикатор помутнения (*рас-творя*)
2. attr. индикаторный
 ~ **electrode** индикаторный электрод
 ~ **method** индикаторный метод
 ~ **paper** индикаторная бумага
indices индексы
zone ~ индексы зоны (*кристалла*)
indifferent инертный, нереагирующий
indiffusible недиффундирующий

indigo индиго (*крас.*)
 ~ **white** белое индиго, лейкоиндиго
indissolubility нерастворимость
indissoluble нерастворимый
indissolvable (*см. indissoluble*)
indissolvableness (*см. indissolubility*)
indium (In) индий
indium (I), (II), (III) ... индия (I), (II), (III)
 ~ **halide** галогенид индия (III)
 ~ (III) **hydroxide** гидроксидиндия (III)
 ~ (III) **oxohalide** оксогалогенид индия (III)
 ~ (III) **tetraoxosulphate (VI)** тетраоксо-сульфат (VI) индия (III)
INDO (*the intermediate neglect of differential overlap*) ЧПДП (*частичное пренебрежение дифференциальным перекрытием*)
indolaldehyde (*indolecarbaldehyde, benz[d]azolecarbaldehyde*) индолальдегид (*индолкарбальдегид, бенз[d]азолкарбальдегид*)
indole (*benz[b]azole*) индол (*бенз[b]азол*)
 ~ **undergoes electrophilic substitution, chiefly at position 3** индол подвергается электрофильному замещению главным образом в положение 3
indoline (*2, 3-dihydro-1H-benz[b]azole*) индолин (*2, 3-дигидро-1H-бенз[b]азол*)
indolizine (*3a-azaindene*) индолизин (*3a-азаинден*)
indoxyl (b and e) [*benz[d]azolone-2 (3H) and benz[d]azolone-3 (2H)*] индоксил (*б и е*) [*бенз[d]азолон-2 (3H) и (бенз[d]азолон-3 (2H))*]
indraft всасывание, засасывание
induce индуцировать, вызывать; возбуждать
 ~ **an opposite oriented dipole** индуцировать противоположно ориентированный диполь
induced 1. p. p. from induce
the reaction is ~ by light реакция индуцируется светом
2. attr. индуцированный
ultrasonically ~ индуцированный ультразвуком
induction 1. n индукция
chemical ~ химическая индукция
electromagnetic ~ электромагнитная индукция

magnetic ~ магнитная индукция
nuclear ~ ядерная индукция
photochemical ~ фотохимическая индукция
2. attr. индукционный
 ~ **effect** индукционный эффект
 ~ **furnace** индукционная печь
 ~ **period** индукционный период
inductive индуктивный, индукционный
 ~ **mechanism** индуктивный механизм
indulines индулины (*крас.*)
induration затвердевание, отверждение
industrial промышленный
 on an ~ scale в промышленном масштабе
industry промышленность
chemical ~ химическая промышленность
electrochemical ~ электрохимическая промышленность
petroleum ~ нефтяная промышленность
pharmaceutical ~ фармацевтическая промышленность
inert инертный; нейтральный; пассивный
 be ~ to bromine быть инертным по отношению к бром
inertness инертность
acid ~ кислотостойкость
chemical ~ химическая инертность/пассивность, химическая стойкость
 ~ of methane toward most reagents инертность метана по отношению ко многим реагентам
inexplosive невзрывчатый; взрывобезопасный
inflare воспалять(ся)
inflammability воспламеняемость
 limits of ~ пределы воспламеняемости
inflammable воспламеняемый, воспламеняющийся
inflammableness (*см. inflammability*)
inflammation воспламенение; возгорание
spontaneous ~ самовозгорание, самовоспламенение
inflation всгучивание
inflow (*см. influx*)
influence 1. и влияние, действие, воздействии
 directive ~ ориентирующее влияние
 under the ~ of ultraviolet light под влиянием ультрафиолетового света
 2. в оказывать влияние

influx втекание
infrared инфракрасный
far ~ дальняя инфракрасная область
 ~ **absorption** инфракрасное поглощение, поглощение в инфракрасной области спектра
 ~ **analysis** анализ с помощью инфракрасной спектроскопии
 ~ **range** инфракрасная область
 ~ **spectrum** инфракрасный спектр
 ~ **transmitting solvent** растворитель, пропускающий инфракрасные лучи
near ~ ближняя инфракрасная область
infusibility неплавкость
infusible неплавкий, неплавящийся
infusion настоек; настаивание
infusorial инфузориальный
 ~ earth инфузориальная земля (*кисельгур*)
ingredient составная часть, компонент, ингредиент; наполнитель
inhibit ингибировать, задерживать, замедлять
oxygen ~s free-radical reactions кислород ингибирует свободнорадикальные реакции
inhibiting ингибирующий
 ~ action ингибирующее влияние
inhibition ингибирование, торможение, замедление
anodic ~ анодное ингибирование
cathodic ~ катодное ингибирование
corrosion ~ ингибирование коррозии
electrochemical ~ электрохимическое ингибирование
 ~ degree степень ингибирования
 ~ efficiency эффективность ингибирования
interface ~ межфазное ингибирование, ингибирование на поверхности раздела
selective ~ избирательное/селективное ингибирование
steric ~ стерическое ингибирование (*реакции*)
inhibitor ингибитор, замедлитель
adsorption ~ адсорбционный ингибитор
anionic ~ анионный ингибитор
anodic ~ анодный ингибитор
cathodic ~ катодный ингибитор
cationic ~ катионный ингибитор

combined corrosion ~ комбинированный ингибитор коррозии
contact ~ контактный ингибитор
corrosion ~ (см. *rust* ~)
electrocrystallization ~ ингибитор электрокристаллизации
emulsion ~ эмульсионный ингибитор
enzyme ~ ингибитор фермента
film-forming ~ ингибитор пленкообразования
foam-forming ~ ингибитор пенообразования
 ~ of **acidic corrosion** ингибитор кислотной коррозии
 ~ **response** восприимчивость к ингибитору
interface ~ (см. *surface-active* ~)
ionic ~ ионный/ионогенный ингибитор
liquid-phase ~ жидкофазный ингибитор
multifunctional ~ полифункциональный ингибитор
nonionic ~ неионный/неионогенный ингибитор
oil-soluble ~ нефтерастворимый ингибитор
oxidation ~ ингибитор окисления, антиоксидант
pickling ~ ингибитор травления
polymerization ~ ингибитор полимеризации
poor ~ слабый ингибитор
premature vulcanization ~ ингибитор преждевременной вулканизации
rust ~ ингибитор коррозии
safe ~ безопасный ингибитор
scale ~ ингибитор образования накипи
scorch ~ (см. *premature vulcanization* ~)
soluble ~ растворимый ингибитор
surface-active ~ поверхностно-активный ингибитор
water-soluble ~ водорастворимый ингибитор
inifer агент передачи цепи
initiation инициирование, возбуждение; зарождение
chain ~ зарождение цепи
shock ~ инициирование роста макромолекулы
initiator инициатор, возбудитель

optical active ~ оптически активный
инициатор
oxidative ~ окислительный инициатор
polymerization ~ инициатор полимеризации
reductive ~ восстановительный инициатор
inject впрыскивать; вводить
injection впрыскивание; ввод
injector инжектор
sample ~ дозатор образца (*хромат.*)
steam-jet ~ пароструйный насос/инжектор
water-jet ~ водоструйный инжектор/насос
inkprinting типографская краска
inlet ввод; входной клапан
electrolyte ~ ввод электролита
suction ~ отверстие для всасывания
inoculate заражать; затравливать (*кристаллизацию*)
inoculating 1. n заражение; затравливание
2. attr. заражающий; затравливающий; затравочный
 ~ **crystal** затравочный кристалл
inoculation заражение; затравка (*кристаллизации*)
inodorous без запаха
inorganic неорганический
 ~ **acid** неорганическая кислота
 ~ **base** неорганическое основание
inosite (см. *inositol*)
inositol (benzenhexaol) инозит (*бензогексаол*)
inoxidability неокисляемость
inoxidable неокисляемый, неокисляющийся
inoxidizable (см. *inoxidable*)
insecticide инсектицид
insectifuge средство, отпугивающее насекомых
insensibility (см. *insensitiveness*)
insensitiveness нечувствительность
inseparable неотделимый
 ~ **prefix** неотделимый префикс
insertion внедрение
direct ~ прямое внедрение
methylene ~ внедрение метилена
insiccation высыхание

insolation облучение солнечными лучами

insolubility нерастворимость
 ~ **in polar solvents** нерастворимость в полярных растворителях
 ~ **in water** нерастворимость в воде

insolubilize переводить в нерастворимую форму, понижать растворимость

insolubilizing 1. n перевод в нерастворимую форму, понижение растворимости
2. attr. нерастворяющий

insoluble нерастворимый
 ~ **in aqueous acids** нерастворимы в водных растворах кислот
 ~ **in dilute bases** нерастворимы в разбавленных основаниях
 ~ **in highly polar solvents** нерастворимы в высокополярных растворителях
 ~ **in non-polar solvents** нерастворимы в неполярных растворителях
 ~ **in organic solvents** нерастворимы в органических растворителях
nearly ~ in water почти нерастворимы в воде

inspissated сгущенный

inspissation сгущение

instability нестабильность

in-stereochemistry стереохимия расположения заместителей в полости (*супрамолекулярная химия*)

insulant изоляционный материал

insulate изолировать
 ~ **charges from each other** изолировать заряды друг от друга

insulation изоляция; изоляционный материал
anticorrosive ~ антикоррозионная изоляция
ceramic ~ керамическая изоляция
foam thermal ~ пенопластовая теплоизоляция
heat ~ теплоизоляция
high-temperature ~ теплостойкая/термостойкая изоляция
low-temperature heat ~ низкотемпературная теплоизоляция
silicone ~ кремнеорганическая/силиконовая изоляция

insulator изолятор, изоляционный материал

electric ~ электроизоляционный материал

insulin инсулин (*гормон*)
beef ~ бычий инсулин
cod ~ инсулин трески
dog ~ инсулин собаки
horse ~ инсулин лошади
human ~ инсулин человека
pig ~ инсулин свиньи

intact нетронутый

bond remains ~ during hydrolysis связь остается нетронутой при гидролизе

intake впуск, вход, всасывание

capillary ~ капиллярное всасывание

integral 1. n интеграл
Boltzmann ~ интеграл Больцмана (*молекулярных столкновений*)
collision ~ интеграл (*молекулярных*) столкновений
Coulomb ~s кулоновские интегралы (*квант. мех.*)
definite ~ определенный интеграл
numerical value of the overlap ~ численное значение интеграла перекрывания
evaluation of a group overlap ~ определение интеграла группового перекрывания
evaluation of repulsion ~s оценка интегралов отталкивания
evaluation of the definite ~ определение определенного интеграла
exchange ~s интегралы обмена (*квант. мех.*)
overlap ~s интегралы перекрывания (*квант. мех.*)
resonance ~ резонансный интеграл (*квант. мех.*)
2. attr. интегральный

integration интегрирование
 ~ **over all volume elements** интегрирование по всему объему элементов

integrator интегратор
electronic ~ электронный интегратор

intenkordin интенокордин (*фарм.*)

intensity интенсивность
absorption ~ интенсивность поглощения
base peak ~ **is taken as 100** интенсивность основного пика принимают за 100
color ~ интенсивность цвета
emitted ~ интенсивность излучения

field ~ напряженность поля
light ~ интенсивность света
in order of decreasing ~ в порядке убывания интенсивности
~ of absorption интенсивность поглощения
~ of exchange coupling сила обменного взаимодействия (*квант. мех.*)
~ of signal reflects the relative abundance of the ion интенсивность сигнала отражает относительное содержание иона
~ ratio соотношение интенсивностей
~ relative to base peak интенсивность по отношению к основному пику
radiation ~ интенсивность излучения
reaction ~ интенсивность реакции
spectral ~ спектральная интенсивность
ultraviolet ~ интенсивность ультрафиолетового излучения
X-ray ~ интенсивность рентгеновского излучения
interact взаимодействовать
interaction взаимодействие
anisotropic hyperfine ~s анизотропные сверхтонкие взаимодействия
cation-anion ~ катион-анионное взаимодействие
cation-π ~s катион-π взаимодействия
charge-transfer type ~ взаимодействие с переносом заряда
configuration ~ конфигурационное взаимодействие (*квант. мех.*)
contact ~ контактное взаимодействие
core-core ~ остов-остовное взаимодействие
Coulombic ~ кулоновское взаимодействие
crystallization ~ кристаллизационное взаимодействие
1, 3-diaxial ~ between two axial hydrogen and the axial methyl group 1, 3-диаксиальное взаимодействие между двумя аксиальными водородами и аксиальной метильной группой
dipole-dipole ~ диполь-дипольное взаимодействие
direct resonance ~ прямое резонансное взаимодействие
donor-acceptor ~ донорно-акцепторное взаимодействие

electron-electron ~ межэлектронное взаимодействие
electron-nuclear ~ электронно-ядерное взаимодействие
electrostatic ~ электростатическое/кулоновское взаимодействие
exchange ~ обменное взаимодействие
host-guest ~s взаимодействия типа хозяин-гость
hydrophilic ~ гидрофильное взаимодействие
hydrophobic ~ гидрофобное взаимодействие
hyperfine ~ сверхтонкое взаимодействие (*квант. мех.*)
induction ~ индукционное взаимодействие
ion-solvent ~ взаимодействие ион-растворитель
π, π-π ~ π, π-взаимодействие
~ constant константа взаимодействия
intra-guest polar ~s полярные взаимодействия внутреннего гостя (*супра-мол. хим.*)
interionic ~ межионное взаимодействие
interligand ~ межлигандное взаимодействие
intermolecular noncovalent ~s межмолекулярные нековалентные взаимодействия
intramolecular Coulombic ~ внутримолекулярное кулоновское взаимодействие
ion-dipole ~ ион-дипольное взаимодействие
long-range ~ дальнейшее взаимодействие
magnetic dipole-dipole ~ магнитное диполь-дипольное взаимодействие
magnetic ~ magnetic ~ магнитное взаимодействие
molecular ~ молекулярное взаимодействие
nonbonding ~ несвязывающее взаимодействие
non-covalent ~ нековалентное взаимодействие
nonpolar ~ неполярное взаимодействие
non-valence ~ невалентное взаимодействие

nucleus-nucleus ~ межъядерное взаимодействие
orbital ~ орбитальное взаимодействие
photochemical ~ фотохимическое взаимодействие
polymer-solvent ~ взаимодействие полимер-растворитель
polymer-substrate ~ взаимодействие полимер-субстрат
quadrupole ~ квадрупольное взаимодействие
«receptor-substrate» ~ взаимодействие типа «рецептор-субстрат»
resonance ~ резонансное взаимодействие
short-range ~ ближнее взаимодействие
solidphase ~ твердофазное взаимодействие
spin-lattice ~ спин-решеточное взаимодействие
spin-orbital ~ спин-орбитальное взаимодействие
spin-phonon ~ спин-фононовое взаимодействие
spin-rotational ~ спин-вращательное взаимодействие
spin-spin dipolar ~ спин-спиновое дипольное взаимодействие
through-bonds ~ взаимодействие через связи
through-space ~ взаимодействие через пространство
transannular ~ трансаннулярное взаимодействие
triplet ~ триплетное взаимодействие
vicinal ~ видциальное взаимодействие
weak intermolecular ~ слабое межмолекулярное взаимодействие
interatomic межатомный
 ~ **distance** межатомное расстояние
interattraction взаимное притяжение
intercalate интеркалат
intercalation интеркаляция; включение; внедрение
electrochemical ~ электрохимическая интеркаляция
 ~ **of cationic species** интеркаляция катионных частиц
 ~ **of neutral guests** интеркаляция нейтральных гостей

~ **of polar organic solvent** интеркаляция полярного органического растворителя
interchalnomatic межцепный
 ~ **ester bonds** межцепные эфирные связи
interconversion взаимное превращение
as a result of the rapid ~ вследствие быстрого взаимного превращения
high barrier to ~ высокий барьер для взаимного превращения
 ~ **of carboxylic acids derivatives** взаимное превращение производных карбоновых кислот
stereochemical ~ стереохимическое взаимное превращение
interconvertibility взаимопревращаемость
interconvertible взаимопревращаемый
non ~ **conformers** не взаимопревращаемые конформеры
intercrystalline межкристаллический
interdiffusion взаимная диффузия
interelectrode межэлектродный
 ~ **capacity** межэлектродная емкость
interesterification перезэтерификация
interface граница раздела (*фаз*), поверхность раздела
air-water ~ граница раздела воздух-вода
charged ~ заряженная граница раздела
desorption of complexes from the ~ десорбция комплексов из границы раздела
dielectric-metal ~ граница раздела диэлектрик-металл
electrode-electrolyte ~ граница раздела электрод-электролит
electrode-solution ~ **area** площадь поверхности раздела электрод-раствор
gas-liquid ~ граница раздела газ-жидкость
gas-solid ~ граница раздела газ-твердое тело
ion capture takes place at the ~ захват иона происходит на границе раздела
liquid-air ~ граница раздела жидкость-воздух
liquid-liquid ~ граница раздела жидкость-жидкость
liquid-solid ~ граница раздела жидкость-твердое тело
liquid-vapour ~ граница раздела жидкость-пар

metal-electrolyte ~ граница раздела металл-электролит
metal-oxide ~ граница раздела металл-оксид
metal-solution ~ граница раздела металл-раствор
metal-water ~ граница раздела металл-вода

phase ~ поверхность раздела фаз
interfacial межфазный, ... раздела фаз, ... межфазной поверхности
 ~ **Gibbs energy** энергия Гиббса межфазной поверхности
 ~ **Helmholtz energy** энергия Гельмгольца межфазной поверхности
 ~ **layer** межфазный слой
 ~ **phenomena** межфазное явление
 ~ **potential** потенциал межфазной поверхности
 ~ **tention** натяжение межфазной поверхности

interference 1. *n* интерференция
 2. *attr.* интерференционный
 ~ **band** интерференционная полоса
 ~ **maximum region** область интерференционного максимума
 ~ **minimum region** область интерференционного минимума
 ~ **spectrum** интерференционный спектр, дифракционный спектр

interferent мешающий компонент (*анализ*)

interfuse сплавлять, сплавляться

interfused сплавленный

intergranular межкристаллитный

intergrowth срастание (*о кристаллах*)

interionic межионный

~ **forces** межионные силы

interlace образовать сетчатую структуру

intermediate 1. *n* интермедиат, промежуточное соединение

carbonium ions are -s карбокатионы являются интермедиатами

short-lived ~ короткоживущий интермедиат

2. *attr.* промежуточный

~ **agent** промежуточное вещество

~ **compound** промежуточное соединение

~ **formation** промежуточное образование

~ **fraction** промежуточная фракция

~ **material** (*см.* ~ **product**)

~ **particle** промежуточная частица

~ **product** промежуточный продукт, полупродукт

intermingle смешивать, смешиваться; перемешивать, перемешиваться

intermiscibility взаимная смешиваемость

intermix перемешивать

intermixing перемешивание

intermixture смесь; примесь

intermolecular межмолекулярный

~ **bond** межмолекулярная связь

~ **condensation** межмолекулярная конденсация

~ **migration** межмолекулярная миграция

~ **oxidation** межмолекулярное окисление

~ **rearrangement** межмолекулярная перегруппировка

internal внутренний

~ **standard** внутренний стандарт

internally heated с внутренним обогревом

internuclear межъядерный

~ **angle** межъядерный угол

interorbital межорбитальный

~ **angle** межорбитальный угол

~ **electron repulsion** межорбитальное электронное отталкивание

interpenetration взаимопроникновение

interphase межфазная поверхность, поверхность раздела фаз

electrified ~ наэлектризованная межфазная поверхность

polarized ~ поляризованная межфазная поверхность

2. *attr.* межфазный

~ **catalysis** межфазный катализ

interpollmer сополимер

interpolymerization сополимеризация

interpretation интерпретация

this ~ is the more likely эта интерпретация является наиболее вероятной

two possible ~s of a reaction mechanism две возможные интерпретации механизма реакции

interruption обрыв, разрыв

chain ~ обрыв цепи

inters исходные соединения

interstitial промежуточный

~ **compound** промежуточное соединение
intertangling переплетение (*цепей полимеров*)

interval интервал
collision ~ длительность свободного пробега (*молекул*)
crystallization ~ интервал кристаллизации
energy ~ энергетический интервал, расстояние между энергетическими уровнями
sample ~ время между отборами проб
intoxicating отравлять(ся)
intraatomic внутриатомный
intrabridging внутреннее мостикообразование
intracellular внутриклеточный
intracrystalline внутрикристаллический
intrahemispheric внутривнутриполусферный
 ~ **links** внутривнутриполусферные связи/соединения
intramolecular внутримолекулярный
 ~ **anhydride** внутримолекулярный ангидрид
 ~ **condensation** внутримолекулярная конденсация
 ~ **hydrogen bond** внутримолекулярная водородная связь
 ~ **oxidation-reduction** внутримолекулярное окисление-восстановление
 ~ **reaction** внутримолекулярная реакция
 ~ **rearrangement** внутримолекулярная перегруппировка
intranuclear внутриядерный
intrinsic внутренний, собственный
 ~ **energy** внутренняя энергия
 ~ **strength of acid** истинная сила кислоты
intrinsic внутренний, собственный
introduced введенный
 ~ **group into an α -position** группа, введенная в α -положение
introducing введение
 ~ **the functional groups into an aromatic ring** введение функциональных групп в ароматическое кольцо
introduction введение
 ~ **of a group into p -position** введение группы в p -положение
sample ~ введение пробы (*хромат.*)
intrusion внедрение; интрузия
intumescence разбухать; вспучивать(ся); растрескиваться при нагревании (*о кристаллах*)

intumescence разбухание; вспучивание; растрескивание
inturgescence набухание
inulin инулин
invar (*alloy of Ni with Mn, C*) инвар
invariant инвариантный
 ~ **be** ~ **under the all symmetry operations** быть инвариантным при всех операциях симметрии
invasion растворение, поглощение (газа в жидкости)
inversion обращение, инверсия
 ~ **complete** ~ **of a configuration** полное обращение конфигурации
halide ion attacks tosylates with ~ галогенид-ион атакует тозилаты с обращением конфигурации
 ~ **point** точка обращения
 ~ **temperature** температура обращения
it proceeds with ~ он протекает с обращением конфигурации
peak ~ обращение пика (*хромат.*)
phenomenon of ~ явление инверсии
proceeds with complete stereochemical ~ протекает с полным стереохимическим обращением
sign ~ обращение знака
stereochemical ~ стереохимическое обращение
Walden ~ Вальденовское обращение
invertase инвертаза (*сахароза*)
inverted обратный, инвертированный, обращенный
invertible обратимый, инвертируемый
invertin (*см. invertase*)
inverting 1. *n* инвертирование
 2. *attr.* инвертирующий
investigation исследование
 ~ **electron diffraction** ~ электронографическое исследование
 ~ **neutron diffraction** ~ нейтронографическое исследование
 ~ **tracer** ~ исследование методом меченых атомов
X-ray ~ рентгенографическое исследование
X-ray crystallographic ~ рентгеноструктурный анализ
involatile нелетучий

iodacetyl (*iodethanoyl*) иодацетил (*иодэ-танойл*)
 ~ halide иодацетилгалогенид
iodate (I), (III), (V), (VII) 1. *n* иодат (I), (III), (V), (VII) (*назв. ц. а. в а.*)
dichloro- (I) $[\text{ICl}_2]^{1-}$ дихлороиодат (I)
dioxo- (III) $[\text{IO}_2]^{1-}$ диоксиоидат (III)
hexafluoro- (V) $[\text{IF}_6]^{1-}$ гексафтороидат (V)
охо- (I) $[\text{IO}]^{1-}$ оксоиодат (I)
tetrachloro- (III) $[\text{ICl}_4]^{1-}$ тетрахлороидат (III)
tetraохо- (III) $[\text{IO}_4]^{1-}$ тетраоксиоидат (III)
триохо- (V) $[\text{IO}_3]^{1-}$ триоксиоидат (V)
 2. *v* иодировать
iodated иодированный
iodating иодирующий
iodation иодирование
 direct ~ прямое иодирование
iodic иодный
iodide иодид
 convert ~ ion into free iodine превращать иодид-ион в свободный иод
iodinate (*см. iodate*)
iodination (*см. iodation*)
 electrochemical ~ электрохимическое иодирование
iodine (I) 1. *n* иод
 ~ carrier переносчик иода
 ~ flask колба для иодирования, колба для определения иодного числа
 ~ in ring иод в кольце
 ~ in side chain иод в боковой цепи
 2. *attr.* иодный
 ~ number иодное число
 ~ value (*см. ~ number*)
 ~ water иодная вода
iodine (I), (III), (IV), (V) ... иода (I), (III), (IV), (V) (*электропол. ч. соед.*)
 ~ (IV), (V) oxide оксидиода (IV), (V)
 ~ (III) perchlorate (VI) перхлорат (VII) иода (III)
 ~ (III) iodate (V) иодат (V) иода (III)
iodite [*dioxoiodate (III)*] $(\text{IO}_2)^{1-}$ иодит [*ди-оксиоидат (III)*]
iodizate (*см. iodate*)
iodized (*см. iodated*)
iodizing (*см. iodating*)
iodization (*см. iodation*)

iodized (*см. iodated*)
 ~ starch иодистый крахмал
iodoacetylation иодоацетоксилирование
iodoacetylene иодоацетилен
iodobenzene иодобензол
iodo-ester иодзамещенный сложный эфир
iodoethane иодозтан
iodo-ether иодзамещенный простой эфир
iodoform (*triiodomethane*) иодоформ (*трии-одометан*)
iodomethylation иодометилирование
iodometric иодометрический
 ~ acid value кислотное число, определенное иодометрическим методом
iodometry иодометрия
iodophenols иодофенолы
iodophos иодофос (*пестцид*)
iodosobenzene иодозобензол
iodous иодистый; содержащий иод (III)
iodoxybenzene иодоксибензол
ion 1. *n* ион
 accelerated ~ ускоренный ион
 acid ~ ион кислоты, кислотный ион
 alcohol unites with a hydrogen ~ to form the protonated alcohol спирт присоединяет протон с образованием протонированного спирта
 allyl carbonium ~ аллильный карбониевый ион, аллилкарбокатион
 ampholytic ~ амфолитный ион
 amphoteric ~ амфотерный ион
 aqunated ~ гидратированный ион
 arenim ~ ион арения
 aromatic ~ ароматический ион
 aroxide ~ ароксид-ион
 basic ~ ион основания
 benzenonim ~ бензеноний-ион
 bifunctional ~ exchanger бифункциональный ионнообменник
 bipolar ~ биполярный ион
 carbonium ~ ион карбения
 carbonion ~ карбониевый ион, карбокатион
 carbonium ~ abstracts a hydrogen atom with its pair of electrons карбокатион отщепляет атом водорода вместе с парой электронов
 carbonium ~ can lose a hydrogen ~ to a base карбокатион может отдать протон основанию

carbonium ~ gains a pair of electrons карбо-
 катион приобретает пару электронов
 carbonium ~ loses a hydrogen ion to form an
 alkene карбокатион теряет протон с
 образованием алкена
 carbonium ~ may add to an alkene to form a
 larger carbonium ~ карбокатион может
 присоединиться к алкену с образова-
 нием большего карбокатиона
 carbonium ~ stabilized by unusual surro-
 undings карбокатион, стабилизиро-
 ванный необычным окружением
 carier ~ ион-носитель
 chloroiminium ~ ион хлороиминия
 closed shell ~ ион с замкнутой (элек-
 тронной) оболочкой
 colored ~ окрашенный ион
 common ~ общий ион
 complex ~ комплексный ион
 counter~~ противоион
 cycloheptatrienide ~ циклогептатриенид-
 ный ион
 cyclopentadienide ~ циклопентадиенид-
 ный ион
 departing ~ shields the front side уходя-
 щий ион экранирует фронтальную
 сторону
 diamagnetic ~ диамагнитный ион
 diazonium ~ ион диазония
 diffusible ~ проникающий ион
 dipolar ~ (см. bipolar ~)
 donor ~ донорный ион
 dopped ~ примесный ион
 double-charged ~ двухзарядный ион
 double-electron ~ двухэлектронный ион
 dnal ~ (см. amphoteric ~)
 ease of formation carbonium ~ легкость
 образования карбокатиона
 electroactive ~ электроактивный ион
 electrochemical generation of the fulleride
 ~ in solution электрохимическое гене-
 рирование иона фуллерида в растворе
 electrogenerated ~ электролитически ге-
 нерированный ион
 electrolyte ~ ион электролита
 eluting ~ вытесняющий ион
 ethanonim ~ ион этанония
 excited ~ возбужденный ион
 fixed ~s фиксированные ионы
 foreign ~ посторонний ион

formation of primary carbonium ~ is very
 slow образование первичного карбо-
 катиона происходит очень медленно
 formation via a carbonium ~ образование
 через карбониевый ион
 fragment ~ фрагментный/осколочный
 ион
 free ~ свободный ион
 fulleride ~ ион фуллерида
 fulleronium ~ ион фуллерония
 gram ~ грамм ион
 hard ~ жесткий ион
 heavy ~ тяжелый ион, ион тяжелого
 элемента
 helium-like ~ гелиеподобный ион
 high-speed ~ быстрый ион
 homotropylium ~ ион гомотропилия
 hot ~ горячий ион
 hydrated ~ гидратированный ион
 hydrazonium ~ ион гидразония
 hydride ~ гидрид-ион
 hydrogen ~ ион водорода (протон)
 hydrogen ~ can be lost from a carbon on
 either side of the positively charged carbon
 потеря протона может происходить
 от любого атома углерода, находя-
 щегося рядом с положительно заря-
 женным углеродом
 hydrogen-like ~ водородоподобный ион
 hydronium ~ ион гидроксония
 hydroperoxide ~ гидропероксид-ион
 hydroxide ~ гидроксид-ион
 iminium ~ ион иминия
 indicator ~ ион-индикатор
 inorganic ~ неорганический ион
 interlattice ~ межрешеточный ион
 interstitial ~ междоузельный ион, ион
 внедрения
 ~ activity активность иона
 ~ asymmetry асимметрия иона
 ~ density плотность ионов
 ~ exchanger ионообменник
 ~ is surrounded by polar molecules ион ок-
 ружен полярными молекулами
 ~-molecular pair ион-молекулярная пара
 ~-molecular reaction ион-молекулярная
 реакция
 ~ polarization поляризация иона
 ~ resulting from para attack is more stable
 ион, образующийся при атаке в па-

ра-положение, является более устойчивым
 ~ **scattering spectroscopy** спектроскопия рассеянных ионов
 ~ **selective** ионизбирательный
 ~ **solvated** сольватированный ион
isoelectronic ~s изоэлектронные ионы
isomeric ~s изомерные ионы
isotopic ~ изотопный ион
light ~ легкий ион, ион легкого элемента
lithium-like ~ литиеподобный ион
low-speed ~ медленный ион
metal ~ ион металла
metastable ~ метастабильный ион
mixed-valence ~ ион с переменной степенью окисления, ион с переменным зарядом
mobile ~ подвижный ион
molecular ~ молекулярный ион
monovalent ~ одновалентный/однозарядный ион
multicharged ~ многозарядный ион
negative ~ отрицательно заряженный ион, анион
nitrilium ~ нитрилийевый ион
nitrite ~ нитрит-ион
nitronium ~ ион нитрония
nitrozonium ~ ион нитрозония
nonclassical ~ неклассический ион
nonhydrated ~ негидратированный ион
open-shell ~ ион с незамкнутой (электронной) оболочкой
opposite-charged ~ противоположно-заряженный ион, противоион
organic ~ органический ион
organometallate ~ органометаллатный ион
oxonium ~ ион оксония
paramagnetic ~ парамагнитный ион
parent ~ родоначальный ион
penetrating ~ (см. **diffusible** ~)
peroxide ~ пероксидный ион
phenoxide ~ феноксид-ион
phthalate ~ фталат-ион
polarized ~ поляризованный ион
polymeric ~ полимерный ион
polyvalent ~ многовалентный/многозарядовый ион

positive ~ положительно заряженный ион, катион
potential determining ~s ионы, определяющие потенциал
precipitating ~ осаждающий ион
primary carbonium ~ первичный карбокатион
principal ~ главный ион
progenitor ~ (см. **parent** ~)
pyramidal ~ пирамидальный ион
pyridinium ~ ион пиридиния
pyrylium ~ ион пирилия
quasi-molecular ~ квазимолекулярный ион
radical ~ ион радикал
reference ~ ион сравнения
same ~ одинаково заряженный ион
secondary ~ вторичный ион
single-charged ~ однозарядовый ион
slow ~ (см. **low-speed** ~)
solvated ~ сольватированный ион
spherical ~ сферический ион
stable ~ стабильный/устойчивый ион
strongly nucleophilic ~ сильный нуклеофильный ион
structure breaking ~ деструктурирующий ион
structure forming ~ структурирующий ион
substituted carbonium ~ замещенный карбокатион
substituted oxonium ~ замещенный ион оксония
sulfhydryde ~ сульфгидридный ион
sulfide ~ сульфид-ион
sulphate ~ сульфат-ион
surface-active ~ поверхностно-активный ион
the faster the carbonium ~ is formed, the faster the reaction goes чем быстрее образуется карбокатион, тем быстрее идет реакция
the more stable the carbonium ~, the more easily it is formed чем устойчивее карбокатион, тем легче он образуется
thiolate ~ тиолят-ион
trapped ~ захваченный ион, связанный ион
triple ~ тройной ион
triple-charged ~ трехзарядовый ион
tropylium ~ ион тропилия

vagabonding ~ блуждающий ион
which alkyl halide is obtained depends upon which intermediate carbonium ~ is formed строение полученного алкилгалогенида зависит от строения промежуточного карбониевого иона
xanthate ~ ксантат-ион

2. attr. ионный

common ~ effect общий ионный эффект
contact ~ pair контактная ионная пара
intimate ~ pair тесная ионная пара
 ~ **exchange** ионный обмен
 ~ **microscopy** ионная микроскопия
 ~ **output** ионный выход
 ~ **pair** ионная пара
 ~ **sheath** ~ ионная оболочка
 ~ **triplet** ионный триплет
 ~ **yield** (см. ~ **output**)

loose ~ pair рыхлая ионная пара
radical-radical ~ pair радикально-радикальная ионная пара
solvent-separated ~ pairs разделенные растворителем ионные пары
tight ~ pair (см. **intimate** ~ pair)

ion-exchange ионообменный

ionic ионный

~ **atmosphere density** плотность ионной атмосферы
 ~ **atmosphere radius** радиус ионной атмосферы
 ~ **bond** ионная связь
 ~ **cloud** ионное облако
 ~ **cloud charge** заряд ионного облака
 ~ **compound** ионное соединение
 ~ **conductivity** ионная проводимость
 ~ **dissociation** ионная диссоциация
 ~ **lattice** ионная решетка
 ~ **link (age)** (см. ~ **bond**)
 ~ **micelles** ионные мицеллы
 ~ **mobility** подвижность иона
 ~ **potential** ионизационный потенциал
 ~ **radius** ионный радиус
 ~ **reaction** ионная реакция
 ~ **replacement** ионный обмен
 ~ **strength** ионная сила
 ~ **valence** электровалентность
 ~ **weight** вес иона

ionicity степень ионности; степень ионизации

bond ~ степень ионности связи

ionization 1. *n* ионизация

associative ~ ассоциативная ионизация
atomic ~ атомная ионизация

Auger ~ оже-ионизация

avalanche ~ лавинная ионизация

chemical ~ химическая ионизация

collision ~ ионизация при столкновении/соударении

cumulative ~ кумулятивная/суммарная ионизация

degree of ~ of solid степень ионизации в твердом состоянии

dissociative ~ диссоциативная ионизация
electrolytic ~ электролитическая ионизация

electronic ~ ионизация электронами
electron impact ~ ионизация электронным ударом

fast atom bombardment ~ ионизация при бомбардировке ускоренными атомами

field ~ ионизация (*электрическим*) полем

flame ~ ионизация в пламени

gamma-induced ~ ионизация гамма-излучением

glow-discharge ~ ионизация в тлеющем разряде

impact ~ (см. **collision** ~)

induced ~ индуцированная ионизация
 ~ **by proton impact** ионизация ударом протонов

~ **coefficient** коэффициент ионизации
 ~ **constant** константа ионизации

~ **heat** теплота ионизации

~ **in gases** ионизация в газах

~ **in liquids** ионизация в жидкостях

~ **in solids** ионизация в твердых телах

~ **in stages** ступенчатая ионизация

laser beam ~ ионизация лазерным лучом

multiphoton ~ многофотонная ионизация

photochemical ~ фотохимическая ионизация

photoelectric ~ фотоэлектрическая ионизация

photoelectron ~ фотоэлектронная ионизация

primary ~ первичная ионизация

radiation ~ ионизация излучением/облучением

residual ~ остаточная ионизация
secondary ~ вторичная ионизация
selective ~ избирательная/селективная ионизация
single ~ однократная ионизация
slow ~ замедленная ионизация
spontaneous ~ самопроизвольная ионизация
stepwise ~ ступенчатая ионизация
surface ~ поверхностная ионизация
the greater the extent of ~ the stronger the acid чем больше степень ионизации, тем сильнее кислота
thermal ~ термическая ионизация
total specific ~ полная удельная ионизация
two-photon ~ двухфотонная ионизация
volume ~ ионизация в объеме
2. attr. ионизационный
 ~ **chamber** ионизационная камера
 ~ **potential** ионизационный потенциал
ionize ионизировать, ионизироваться
ionized **1. attr.** ионизированный
 ~ **atom** ионизированный атом
2. p. p. from ionize
they are completely ~ in aqueous solutions они полностью ионизированы в водных растворах
ionizer ионизатор
ionizing **1. n** ионизация
 ~ **event** акт ионизации
 ~ **power** способность ионизации
 ~ **voltage** напряжение ионизации
2. attr. ионизационный, ионизирующий
 ~ **potential** ионизационный потенциал
 ~ **power of a solvent** ионизационная сила растворителя
 ~ **radiation source** источник ионизирующего излучения
ionogen атом, способный ионизироваться
ionogenic ионогенный
 ~ **groups** ионогенные группы
ionography ионография
ionometer ионометр
ionometry ионометрия
ionophilic ионофильный
ionophore ионофор
anion ~ анионный ионофор
cation ~ катионный ионофор

cationic ~ (*см. cation* -)
chiral ~ хиральный ионофор
lipophilic ~ липофильный ионофор
neutral ~ нейтральный ионофор
ionophoresis ионофорез
high-frequency ~ высокочастотный ионофорез
high-voltage ~ высоковольтный ионофорез
paper ~ ионофорез на бумаге
ionophoric ионофорный
 ~ **cavity** ионофорная полость
ionotropy ионотропия
ion-pair ионная пара
ipso ипсо (*аффикс*)
 ~ **attack** ипсо-атака
 ~ **nitration** ипсо-нитрование
 ~ **substitution** ипсо-замещение
ignition воспламенение, зажигание, вспышка; прокаливание
residue left upon ~ остаток после прокаливания
 ~ **test** тест на зольность
iridate иридат
iridate (III), (IV) иридат (III), (IV) (*назв. ц. а. в а.*)
hexachloro~ (III) [IrCl₆]³⁻ гексахлорoirидат (III)
hexachloro~ (IV) [IrCl₆]²⁻ гексахлорoirидат (IV)
tetrachloro~ (III) [IrCl₄]¹⁻ тетрахлорoirидат (III)
iridic ... иридия (IV)
 ~ **compound** соединение иридия (IV)
 ~ **halide** галогенид иридия (IV)
iridium (Ir) иридий
iridium (I), (II), (III), (IV) ... иридия (I), (II), (III), (IV)
 ~ (II), (III), (IV) **oxide** оксид иридия (II), (III), (IV)
irido ... иридия (II)
 ~ **compound** соединение иридия (II)
iridons ... иридия (III)
 ~ **chloride** хлорид иридия (III)
 ~ **compound** соединение иридия (III)
iron (Fe) **1. n** железо
 ~ **bound to the pyrrole system** железо, связанное с пиррольной системой
 ~ **pentacarbonyl** пентакарбонил железа
pig ~ (*alloy*) чугу́н

soft ~ (*alloy*) мягкое железо
2. attr. железный
 ~ cell железный элемент
 ~ mordant железная протрава
 ~ vitrol железный купорос
iron (II), (III) ... железа (II), (III), железо (0), (III)
 dihydridotetracarbonyl~ (II) ($\text{Fe}(\text{CO})_4\text{H}_2$) дигидридотетракарбонилжелезо (II)
 ~ halide галогенид железа (II), (III)
 ~ oxide оксид железа (II), (III)
 nonacarbonyl~ (0) нонакарбонилжелезо (0)
 pentacarbonyl~ (0) пентакарбонилжелезо (0)
 tetracarbonyl~ (0) тетракарбонилжелезо (0)
 tri(acetylacetonato)~ три(ацетилацетонато)железо (III)
 tri(picolinato)~ три(пиколинато)железо (III)
ironic ... железа (III)
 ~ acetate ацетат железа (III)
 ~ halide галогенид железа (III)
 ~ hydroxide гидроксид железа (III)
 ~ oxide оксид железа (III)
irpexin ирпексин (антибиотик)
irradiate облучать
 ~ with external radiation beam ~ внешним пучком излучения
irradiation облучение
 accumulated ~ кумулятивное облучение
 alpha ~ альфа-облучение
 capsule ~ облучение образца в капсуле
 electromagnetic ~ электромагнитное облучение
 full-scale ~ облучение полной дозой
 gamma ~ гамма-облучение
 half-scale ~ облучение половинной дозой
 infrared ~ инфракрасное облучение, облучение инфракрасными лучами
 ~ by ultraviolet light облучение ультрафиолетовым светом
 microwave ~ облучение микроволнами
 neutron ~ облучение нейтронами
 radioactive ~ радиоактивное облучение
 reactor ~ облучение в (ядерном) реакторе, облучение из (ядерного) реактора
 resonance ~ резонансное облучение

ultraviolet ~ ультрафиолетовое облучение
 uneven ~ неравномерное облучение
 X-ray ~ облучение рентгеновскими лучами
irreversibility необратимость
irreversible необратимый
 ~ catalysis необратимый катализ
 ~ catalyst poisoning необратимое отравление катализатора
 ~ cell необратимый элемент
 ~ colloid необратимый коллоид
 ~ oxidation необратимое окисление
 ~ process необратимый процесс
 ~ reaction необратимая реакция
 ~ reduction необратимое восстановление
IRS (infrared spectroscopy) ИКС (инфракрасная спектроскопия)
isafm ($\text{benz-}\Delta^4\text{-azolinione-2, 3}$) изатин ($\text{бенз-}\Delta^4\text{-азолиндион-2, 3}$)
iso изо (префикс)
 isoalkanes изоалканы
 isoalkenes изоалкены
 isoamyl (3-methylbutyl) изоамил (3-метилбутил)
 isoamylen (3-methylbutene-1) изоамилен (3-метилбутен-1)
isobar изобара
 adsorption ~ изобара адсорбции
 reaction ~ изобара реакции
isobaric изобарный
 ~ process изобарный процесс
isobars (atoms with a different number of protons and neutrons but with the same number of nucleons) изобары (атомы с различным числом протонов и нейтронов, но с одинаковым числом нуклонов)
isobenzofuran ($\text{benz}[c]\text{oxol}$) изобензофуран ($\text{бенз}[c]\text{оксол}$)
isoborneol ($7, 7\text{-dimethylbicyclo}[2.2.1]\text{heptan-ol-2}$) изоборнеол ($7, 7\text{-диметилбicyclo}[2.2.1]\text{гептанол-2}$)
isobutane (methylpropane) изобутан (метилпропан)
isobutoxy (methylpropoxy) изобутокси (метилпропокси)
isobutyl 1. n (methylpropyl) изобутил (метилпропил)
 ~ aldehyde (methylpropanal) изомасляный альдегид (метилпропаналь)

~amine (*2-methylpropanamide-1*) изобутиламин (*2-метилпропанамин-1*)
 ~benzene изобутилбензол
 ~halide изобутилгалогенид
 ~mercaptan (*methylpropanethiol-1*) изобутилмеркаптан (*метилпропантиол-1*)
2. attr. изобутиловый
 ~ alcohol изобутиловый спирт
isobutylene (*methylpropene*) изобутилен (*метилпропен*)
 ~ oxide оксид изобутилена
isobutyraldehyde (*methylpropanal*) изомасляный альдегид (*метилпропаналь*)
isobutyrate (*methylpropanoate*) изобутират (*метилпропаноат*) (назв. а. орг. к.)
isobutyronitrile (*methylpropanenitrile*) нитрил изомасляной кислоты (*метилпропаннитрил*)
isobutryl (*methylpropanoyl*) изобутирил (*метилпропаноил*)
isochoric изохорный
 ~ process изохорный процесс
isochroman (*3,4-dihydro-1H-benz[c]oxine*) изохроман (*3,4-дигидро-1H-бенз[с]оксин*)
isochromatic изохроматический
isochronous изохронный
 ~ hydrogen изохронный водород
isocompounds изосоединения
isocoumarin (*benz[c]oxinone-1*) изокумарин (*бенз[с]оксинон-1*)
isocrotonic изокротоновый
 ~ acid (*cis-buten-2-oic acid*) изокротоновая кислота (*цис-бутен-2-овая кислота*)
isocyanate OCN⁻ [*nitridoocarbonat (IV)*] изоцианат [*нитридооксокарбонат (IV)*]
 alkyl ~ алкил изоцианат
isocyclic изоциклический
isodimorphism изодиморфизм
isodurene (*1,2,3,5-tetramethylbenzene*) изодурол (*1,2,3,5-тетраметилбензол*)
isoelectric изоэлектрический
at the ~ point the positive and negative charges are balanced в изоэлектрической точке положительные и отрицательные заряды уравновешены
 ~ point изоэлектрическая точка
isoelectronic изоэлектронный
carbanions and amines are ~ карбанионы и амины являются изоэлектронными
isoelectrons изоэлектронный

~ molecule изоэлектронная молекула
isoeutropic изоэнтروпийный
 ~ process изоэнтропийный процесс
isoenzymes изоэнзимы
isoeugenol изоэвгенол
isoguanosine изогуанозин
isohydrocarbon углеводород изостроения
isoindole (*benz[c]azole*) изоиндол (*бенз[с]азол*)
isoindoline (*2,3-dihydro-1H-benz[c]azole*) изоиндолин (*2,3-дигидро-1H-бенз[с]азол*)
isoinversion изоинверсия, изообращение
 ~ of configuration изоинверсия конфигурации
isioic изоионный
 ~ point изоионная точка
 ~ state изоионное состояние
isolation выделение, отделение
isolate выделять, изолировать
isolated изолированный, выделенный
 ~ double bonds изолированные двойные связи
isolation выделение; отделение
 ~ of the unknown substance выделение неизвестного вещества
isotope ~ выделение изотопов
isoleucine (*2-amino-3-methylpentanoic acid*) изолейцин (*2-амино-3-метилпентановая кислота*)
isoleucyl (*2-amino-3-methylpentanoyl*) изолейцил (*2-амино-3-метилпентаноил*)
N-~alanine *N*-изолейцилаланин (*динентид*)
N-~glycine *N*-изолейцилглицин (*динентид*)
 ~-tRNA synthetase изолейцил-тРНК-синтетазы (*фермент, энзим*)
islobal изолобальный
 ~ analog of cyclopentadienyl anion изолобальный аналог циклопентадиенильного аниона
isomaltose изомальтоза (*дисах.*)
isomer изомер
 anti-anti ~ анти-анти изомер
branched-chain ~ изомер с разветвленной цепью
 concave ~ вогнутый изомер
conformational ~ конформационный изомер
 convex ~ выпуклый изомер

dextro ~ правовращающий изомер
each ~ is quite stable at low temperatures
 каждый изомер совершенно устойчив при низких температурах
erythro ~ эритроизомер
geometric ~ геометрический изомер
in-in ~¹⁸⁸ в-в изомер
inversional ~s инверсионные изомеры
isolable conformational ~s изолируемые конформационные изомеры
meta ~ *мета*-изомер
ortho ~ *орто*-изомер
para ~ *пара*-изомер
~s cannot be separated изомеры невозможно разделить
levo ~ левовращающий изомер
mirror ~ зеркальный/оптический изомер
nuclear ~ ядерный изомер
out-in ~¹⁸⁸ вне-в изомер
out-out ~¹⁸⁸ вне-вне изомер
radioactive ~ радиоактивный изомер
relative amounts of ~s относительные количества изомеров
straight-chain ~ изомер с прямой цепью
syn-anti ~ син-анти изомер
syn-syn ~ син-син изомер
the most stable ~ наиболее стабильный изомер
threo ~ *трео*-изомер
trans ~ contains 1 kkal less energy содержание энергии в транс-изомере на 1 ккал меньше
trans ~ is more stable by 1 kkal than the **cis** ~ транс-изомер на 1 ккал устойчивее *цис*-изомера
yield predominately more stable trans ~ преимущественно образовывать более устойчивый транс-изомер
isomerases изомеразы (*ферменты, энзимы*)
isomeric изомерный
 ~ state изомерное состояние (*ядер. хим.*)
 ~ transition изомерный переход (*ядер. хим.*)
isomerism изомерия
cis, trans ~ *цис, транс*-изомерия
chain ~ изомерия цепи
conformational ~ конформационная изомерия
coordination ~ координационная изомерия

dynamic ~ динамическая изомерия
geometrical ~ геометрическая изомерия
 ~ **phenomenon** явление изомерии
optical ~ оптическая изомерия
out-in ~ вне-в изомерия
place ~ изомерия положения
position ~ (*см. place* ~)
rotational ~ поворотная изомерия
structural ~ структурная изомерия
syn, anti ~ *син, анти*-изомерия
valence ~ валентная изомерия
isomerizate продукт изомеризации
isomerization изомеризация
catalytic ~ каталитическая изомеризация
cause ~ of the chain вызвать изомеризацию цепи
cis, trans ~ *цис, транс*-изомеризация
photochemical ~ фотохимическая изомеризация
reductive ~ восстановительная изомеризация
isomorphic изоморфный
isomorphism изоморфизм
isomorphons (*см. isomorphic*)
 ~ **mixture** изоморфная смесь
 ~ **series** изоморфный ряд
 ~ **structures** изоморфные структуры
isoniazid (isonicotinic acid hydrazide) изониазид (*гидразид изоникотиновой кислоты*)
 ~ **is used in the treatment of tuberculosis** изониазид используется для лечения туберкулеза
isonicotinic изоникотиновый
 ~ **acid (pyridinecarboxylic-4 acid)** изоникотиновая кислота (*пиридинкарбоновая-4 кислота*)
isooctane (2, 4, 4-trimethylpentane) изооктан (*2, 4, 4-триметилпентан*)
is osmotic изоосмотический
isopentane (methylbutane) изопентан (*метилбутан*)
isopentyl (3-methylbutyl) изопентил (*3-метилбутил*)
 ~ **alcohol** изопентиловый спирт
isopentyloxy (3-methylbutoxy) изопентилокси (*3-метилбутокси*)
isophorone (3, 5, 5-trimethylcyclohexen-2-one) изофорон (*3, 5, 5-триметилциклогексен-2-он*)

isophthalaldehyde (*benzenedicarbaldehyde-1, 3*) изофталевый альдегид (*бензолдикарбальдегид-1, 3*)

isophthalic изофталевый
 ~ acid (*benzenedicarboxylic-1, 3 acid*) изофталевая кислота (*бензолдикарбоновая-1, 3 кислота*)

isophthalonitrile (*benzenedicarbonitrile-1, 3*) изофталанитрил (*бензолдикarbonитрил-1, 3*)

isophthaloyl (*benzenedicarbonyl-1, 3*) изофталоил (*бензолдикarbonил-1, 3*)

isopolymorphism изополиморфизм

isoprenalin [*1-(3, 4-dihydroxyphenyl)-2-(isopropylamino)ethanol*] изопреналин [*1-(3, 4-дигидроксифенил)-2-(изопропиламино)этанол*]

isoprene 1. *n* (*methylbutadiene-1, 3*) изопрен (*метилбутадиен-1, 3*)
 2. *attr.* изопреновый
 ~ rubber изопреновый каучук
 ~ rule изопреновое правило

isoprenoid изопреноид
 natural ~ природный изопреноид
 synthetic ~ синтетический изопреноид

isopropenyl (*methylethenyl*) изопропенил (*метилэтенил*)

isopropanoxy (*methylethoxy*) изопропокси (*метилэтокси*)

isopropyl 1. *n* изопропил
 ~ amine (*propanamine-2*) изопропиламин (*пропанамин-2*)
 ~ benzene изопропилбензол
 ~ halide изопропилгалогенид
 ~ nitrate (V) изопропилнитрат (V)
 ~ nitrite [~ *nitrate (III)*] изопропилнитрит [*изопропилнитрат (III)*]
 ~ phosphate (V) изопропилфосфат (V)
 ~ sulphate (VI) изопропилсульфат (VI)
 ~ sulphite [~ *sulphate (IV)*] изопропилсульфит [*изопропилсульфат (IV)*]
 2. *attr.* изопропиловый
 ~ alcohol изопропиловый спирт
 ~ ether изопропиловый эфир

isoquinoline (*benz[c]azine*) изохинолин (*бенз[c]азин*)

isoracemization изорацемизация

isoserine (*3-amino-2-hydroxypropanoic acid*) изосерин (*3-амино-2-гидроксипропановая кислота*)

isotactic изотактический
 ~ polymer изотактический полимер

isotacticity изотактичность
 degree of ~ степень изотактичности

isotherm изотерма
 adsorption ~ изотерма адсорбции
 ion-exchange - ионообменная изотерма
 reaction ~ изотерма реакции
 sorption ~ изотерма сорбции

isothermal изотермический

isothiocyanate (*sulphidonitridocarbonate*) (NCS^{1-}) изотиоцианат (*сульфидонитридокарбонат*)

isothiocyanato-de-halogenation¹⁸⁹ изотиоцианато-де-галогенирование

isothiurea изотиомочевина

isotones (*atoms containing the same number neutrons*) изотоны (*атомы с одинаковым числом нейтронов*)

isotonic изотонический
 ~ solution изотонический раствор

isotope 1. *n* изотоп
 alpha-emitting ~ альфа-излучающий изотоп
 beta-emitting ~ бета-излучающий изотоп
 beta-stable ~ бета-устойчивый изотоп
 daughter ~ дочерний изотоп
 even - четный изотоп
 excited ~ возбужденный изотоп
 fertile ~ воспроизводящий изотоп
 fission ~ делящийся изотоп
 fission ~ осколочный изотоп
 gamma-emitting ~ гамма-излучающий изотоп
 heavy ~ тяжелый изотоп
 intermediate ~ среднетяжелый/промежуточный изотоп
 ~ abundance распространенность изотопа
 ~ analyzer анализатор изотопов
 ~ separation factor коэффициент разделения изотопов
 light ~ легкий изотоп
 long-lived ~ долгоживущий изотоп
 low-abundance ~ малораспространенный изотоп
 manmade ~ искусственный изотоп
 natural ~ естественный/природный изотоп

naturally radioactive ~ изотоп с естественной радиоактивностью
odd ~ нечетный изотоп
parent ~ родоначальный/материнский изотоп
radioactive ~ радиоактивный изотоп
relative natural abundance of ~s относительное содержание изотопов в природе
separation of ~s разделение изотопов
short-lived ~ короткоживущий изотоп
stable ~ устойчивый изотоп
synthetic ~ искусственный/синтетический изотоп
the lightest ~ самый легкий изотоп
tracer ~ изотоп-индикатор
transcurial ~ транскюриевый изотоп
transplutonium ~ трансплутониевый изотоп
unstable radioactive ~ нестабильный радиоактивный изотоп
2. attr. изотопный
absence of an ~ effect отсутствие изотопного эффекта
 ~ **effects** изотопные эффекты
 ~ **shift** изотопное смещение
show an ~ effect проявлять изотопный эффект
isotopic изотопный
 ~ **abundance** изотопный состав
 ~ **dilution analysis** анализ методом изотопного разбавления
 ~ **effect** изотопный эффект
 ~ **examination** исследования с помощью изотопов

~ **exchange** изотопный обмен
 ~ **indicator** изотопный индикатор
 ~ **labelling** изотопная метка
 ~ **marker** (см. ~ **labelling**)
 ~ **peaks** изотопные пики
isotopically изотопно
 ~ **deficient** изотопно дефицитное
 ~ **labelled** изотопно меченное
 ~ **substituted** изотопно замещенное
 ~ **unmodified** изотопно немеченное
isotopy изотопия
isotrehalose изотрегалоза (*disac.*)
isotropic изотропный
isotropy изотропия
isourea изомочевина
isovalent изовалентный
 ~ **hyperconjugation** изовалентная гиперконъюгация
isovaleraldehyde (3-methylbutanal) изовалерьяновый альдегид (*3-метилбутаналь*)
isovalerate (3-methylbutanoate) изовалерат (*3-метилбутаноат*) (назв. а. орг. к.)
isovaleryl (3-methylbutanoyl) изовалерил (*3-метилбутаноил*)
isovaline (2-amino-2-methylbutanoic acid) изовалин (*2-амино-2-метилбутановая кислота*)
isovanilline (3-hydroxy-4-methoxybenzaldehyde) изованилин (*3-гидрокси-4-метоксibenзолкарбальдегид*)
IUPAC (International Union of Pure and Applied Chemistry) ИЮПАК (*Международный Союз по теоретической и прикладной химии*) (номенклатура)

J

jacket рубашка, кожух

air ~ рубашка воздушного холодильника

electrode ~ кожух электрода

~ **cooling** охлаждение рубашкой

~ **heating** нагревание рубашкой

steam ~ паровая рубашка

water-cooled ~ рубашка водяного охлаждения

water ~ водяная рубашка

jacketed с рубашкой, снабженный рубашкой

~ **crystallizer** кристаллизатор с рубашкой

~ **still** куб с рубашкой

jacketing обогревание или охлаждение рубашкой

jasmine жасмин

jell гель, студень

jellification превращение в гель/студень, желатинизация, гелеобразование, желатинирование

jelling (см. **jellification**)

jelly студень

petroleum ~ вазелин, петролатум

jellylike студенистый

jet 1. *n* струя

flame ~ струя пламени

plasma ~ плазменная струя

steam ~ струя пара

2. *attr.* струйный

~ **mixer** струйный смеситель

~ **pump** струйный насос

jetting впрыскивание

jig 1. *n* зажимное приспособление

electrode ~ электрододержатель

2. *v* промывать

jigging промывание

join соединять

joined *p. p. from join*

carbon and oxygen are ~ **by a double bond**
углерод и кислород связаны двойной связью

joint соединение

airtight ~ герметичное соединение

cemented ~ клеевое соединение

gastight ~ (см. **airtight** ~)

gln ~ (см. **cemented** ~)

packed ~ соединение с уплотнением

welded ~ сварное соединение

joule джоуль (Дж)

journey миграция (*атомов*)

juicing отжатие сока

jump скачок

absorption ~ скачок поглощения (*спектр.*)

electron ~ перескок электрона

potential ~ скачок потенциала

temperature ~ скачок температуры

junction соединение; переход

diffusion ~ диффузионный перенос

electron-hole ~ электронно-дырочный переход

liquid ~ жидкостное соединение

junior младший

~ **group** младшая группа

К

kali оксид калия, поташ
kalium (K) калий
kaolin каолин
 surface-modified ~ каолин с модифицированной поверхностью частиц
kaolinite каолинит (*минер.*)
karatone капатон (*фарм.*)
karbophos карбофос (*пестицид*)
katabollism катаболизм
katamorphism катаморфизм
kathemoglobin катгемоглобин
katholyte католит
kationoid катионоид
K-band полоса калия (*хромат.*)
K-column constant постоянная хроматической колонки
keeve бродильный чан
keir котел; белильный бак
kekulene¹⁹⁰ кекулен (*ароматическое соединение с конденсированными кольцами*)
kelp зола водорослей
keratinase кератиназа (*фермент, энзим*)
keratine кератин (*протеин, белок*)
 α -~ is converted into β -~ by stretching of a wool α -кератин превращается в β -кератин при вытягивании шерсти
kermes кермес (*крас.*)
keroid диспергированная сажа
kerosene 1. n керосин, осветительное масло
 ~ **oil mixture** смесь керосина с маслом
 2. attr. керосиновый
 ~ **burner** керосиновая горелка
 ~ **stock** керосиновое топливо
ketal кеталь
ketalization кетализация
ketazines кетазины
ketene кетен
 ~ **acetals** ацетали кетена
 ~ **dimmer** димер кетена
 ~ **is extremely reactive** кетен является чрезвычайно реакционноспособным
ketimine кетимин
keto кето

 ~ **acid** кетокислота
 ~ **alcohol** кетоспирт
 ~ **aldehyde** кетоальдегид
 ~ **compound** кетосоединение
 ~ **-enol tautomerism** кето-енольная таутомерия
 ~ **form** кето-форма, кетонная форма
ketoalkylation кетоалкилирование
ketogenesis кетогенез
ketogluconate dehydrogenase кетоглюконатдегидрогеназа (*фермент, энзим*)
ketoglutarate (2-oxopentanedioate) кетоглутарат (*2-оксопентандиоат*)
 α -ketoglutaric acid α -кетоглутаровая кислота
ketohexokinase кетогексокиназа (*фермент, энзим*)
ketohexose кетогексоза (*моносах.*)
keto-lactol циклическая полуацетальная форма гидроксикетона
ketols кетоспирты, кетолы
ketonaldehydemutase кетональдегидмутаза (*фермент, энзим*)
ketone 1. n кетон
 alicyclic ~s алициклические кетоны
 aliphatic-aromatic ~s алифатическо-ароматические кетоны, жирно-ароматические кетоны
 aliphatic ~s алифатические кетоны
 amino ~s аминокетоны
 aromatic ~s ароматические кетоны
 base-promoted halogenation of ~s активированное основанием галогенирование кетонов
 bicyclic ~s бициклические кетоны
 cyclic ~s циклические кетоны
 hydroxy ~s гидроксикетоны
 macrocyclic ~s макроциклические кетоны
 methyl ethyl ~ метилэтилкетон
 Michler's ~ кетон Михлера
 mixed ~s смешанные кетоны
 photochemistry of ~s фотохимия кетонов

protection of ~s защита кетона
 protonated ~ протонированный кетон
 substituted ~s замещенные кетоны
 α , β -unsaturated ~ α , β -ненасыщенный кетон
 unsymmetrical ~s несимметричный кетон
 2. *attr.* кетонный
 ~ decomposition кетонное расщепление
 ~ bodies кетонные тела (*биохим.*)
 ketonic кетонный
 ~ form кетонная форма
 ~ decarboxylation кетонное декарбок-
 силирование
 ~ oxygen кетонный/карбонильный ки-
 слород
 ketonization кетонизация
 ketopentose кетопентоза (*моносах.*)
 ketose кетоза (*моносах.*)
 ketosteroids кетостероиды
 ketovinylation кетовинилирование
 ketoxime кетоксим
 kettle котел
 anode ~ анодная ячейка
 dye ~ красильная барка
 melting ~ плавильник
 pressure ~ автоклав
 vulcanization ~ вулканизационный котел
 ketyl кетил
 kick of potential скачок потенциала
 kierening отварка
 kieselguhr кизельгур, инфузорная земля
 kiln 1. *n* печь, сушильная камера
 brick ~ печь для обжига кирпича
 burning ~ обжиговая печь
 cement ~ печь для обжига цемента
 dry ~ сушилка
 electric ~ электрическая печь для обжига
 gas-fired ~ печь с газовым обогревом
 ~ roasting обжиг в печи
 lime ~ известеобжигательная печь
 limestone ~ (*см.* lime ~)
 pit ~ коксовая печь
 plaster ~ гипсообжигательная печь
 2. *attr.* печной
 ~ gas печной газ
 ~ tar печная смола
 3. *v* сушить; обжигать
 kilned высушенный
 ~ malt высушенный солод
 kilning сушка в печи

kinase киназа (*фермент, энзим*)
 kinetic кинетический
 ~ requirements for reaction кинетиче-
 ские требования к реакции
 ~ resolution кинетическое разделение
 ~ parameters of the reaction кинетиче-
 ские параметры реакции
 kinetics кинетика
 adsorption ~ кинетика адсорбции
 chemical ~ химическая кинетика
 corrosion ~ кинетика коррозии
 diffusion ~ диффузионная кинетика
 electrochemical ~ кинетика электрохи-
 мических реакций
 electrode ~ кинетика электродных про-
 цессов
 first-order ~ кинетика первого порядка
 growth ~ кинетика роста (*кристаллов*)
 ~ also supports this conclusion кинетика
 также подтверждает это заключение
 ~ of electrode reaction кинетика элек-
 тродной реакции
 ~ of electron transfer кинетика перене-
 са электрона
 macroscopic ~ макроскопическая ки-
 нетика
 microscopic ~ микроскопическая ки-
 нетика
 nucleation ~ кинетика зародышеобра-
 зования
 photochemical ~ фотохимическая кинетика,
 кинетика фотохимических реак-
 ций
 photoelectrochemical ~ фотоэлектрохи-
 мическая кинетика, кинетика фото-
 электрохимических реакций
 reaction ~ кинетика реакции
 second-order ~ кинетика второго по-
 рядка
 stationary ~ стационарная кинетика
 transient ~ кинетика переходного про-
 цесса
 transitional ~ нестационарная кинетика
 transport ~ кинетика переноса
 knead перемешивать, месить
 kneader месилка
 kneading 1. *n* перемешивание, мешание
 2. *attr.* месильный
 ~ machine месильная машина
 knock 1. *n* детонация

~ **indicator** датчик детонации
 ~ **inducer** возбудитель детонации
 ~ **producer** детонатор
 ~ **reducer** антидетонатор
 ~ **test** испытание на детонацию
 2. *attr.* детонационный
 ~ **value** детонационная стойкость
 3. *v* детонировать
knocker детонатор; детонирующая добавка
knocking 1. *n* детонация
 ~ **reduces the power of the engine** детонация уменьшает мощность двигателя
 2. *attr.* детонационный
knockmeter датчик детонации
knots¹⁹¹ кноты
koalin коалин (*минер.*)
koilate койлат (*супрамоп. хим.*)

kolland койланд (*супрамоп. хим.*)
cooper ~ медный койланд
cavity of the ~ полость койланда
inclusion ability of the ~ способность к включению койландов
silicon ~ кремневый койланд
K-orbits орбиты К-электронов
kreatin креатин (*аминокислота*)
krypton (Kr) криптон
krypton (II) ... криптона (II)
fluoro~ hexafluorostibate (V) [KrF] [SbF₆]
 гексафторостибат (V) фторокриптона (II)
 ~ **fluoride** фторид криптона (II)
кryptopyrrol (2, 4-dimethyl-3-ethylazol) криптопиррол (*2, 4-диметил-3-этилазол*)
K-shell К-слой (*электронов*)
K-value величина константы равновесия

L

L (*prefix*) **L** (*префикс*)

l (*prefix*) **l** (*префикс*)

label **l**. этикетка

2. *attr.* меченый

~ **atom** меченый атом

3. *v* наклеить этикетку

labeled меченый

aldehyde ~ with O^{18} альдегид, меченый O^{18}

~ **atoms** меченые атомы

~ with a **deuterium** меченый дейтерием

multiply ~ многократно меченый

singly ~ единично меченый

specifically ~ специфично меченый

labeling мечение, введение меченых атомов

tracer ~ мечение изотопным индикатором

labile неустойчивый, лабильный

~ **form** неустойчивая форма

~ **state** неустойчивое состояние

lability лабильность, неустойчивость

laboratory **l**. лаборатория

method is widely used in ~ метод широко используется в лаборатории

radiochemical ~ радиохимическая лаборатория

X-ray ~ рентгеновская лаборатория

2. *attr.* лабораторный

~ **synthesis** лабораторный синтез

lac неочищенный шеллак

gum ~ шеллак

~ **dye** красящее вещество шеллака

white ~ шеллак, отбеленный химическим способом

lachrymator слезоточивое вещество, лакриматор

lack отсутствие; отбеливание

~ **of resolution** недостаточная разрешающая способность

~ **of symmetry** отсутствие симметрии

lacker **l**. лак

2. *v* лакировать

lacms лакмус

lacquer **l**. лак

acetyl-cellulose ~ ацетилцеллюлозный лак

acrylic ~ акрилатный лак

alkyd ~ алкидный лак

antirust ~ лак для защиты от коррозии

asphalt ~ битумный лак

cold-setting ~ лак холодного отверждения

~ **solvent** растворитель лака

~ **thinner** разбавитель лака

nitrocellulose ~ нитроцеллюлозный/

нитратцеллюлозный лак

quick-drying ~ быстросохнущий лак

silicone ~ силиконовый лак

synthetic ~ лак на основе синтетической смолы

2. *attr.* лаковый

~ **coat** лаковое покрытие

lacquering лакирование, лаковое покрытие

lactaldehyde (*2-hydroxypropanal*) лактальдегид (*2-гидроксипропаналь*)

~ **dehydrogenase** лактальдегид-дегидрогеназа (*фермент, энзим*)

~ **reductase** лактальдегид-редуктаза (*фермент, энзим*)

lactam лактам (*форма циклического амида*)

lactamide (*2-hydroxypropanamide*) амид молочной кислоты (*2-гидроксипропанамид*)

lactase лактаза (*фермент, энзим*)

lactate (*2-hydroxypropionate*) лактат (*2-гидроксипропаноат*)

~ **dehydrogenase** лактатдегидрогеназа (*фермент, энзим*)

~ **caseinase** лактатрацемаза (*фермент, энзим*)

lactescent молочный; млечный

lactic молочный

~ **acid** молочная кислота

lactide лактид (*сложный циклический дифир*)

lactim лактим (*форма циклического амида*)

lactobiose (*см. lactose*)

lactoflavin лактофлавин (*витамин В₂*)

lactoglobulin лактоглобулин (*протеин, белок*)

lactol лактол (*циклическая полуацетальная форма гидроксикарбонильного соединения*)

lactolide лактолид (*эфир циклического полуацетала гидроксикарбонильного соединения*)

lactone 1. n лактон (*циклический сложный моноэфир*)

~ **is a cyclic ester** лактон является циклическим сложным эфиром

β -, γ - or δ - β -, γ - или δ - лактон

2. attr. лактонный

~ **ring** лактонное кольцо

~ **tautomeric isomerism** лактонная изомерия

lactonic лактонный

~ **ring** лактонное кольцо

lactonitrile (2-hydroxypropanenitrile) лактонитрил (*нитрил молочной кислоты, 2-гидроксипропаннитрил*)

lactonization лактонизация

lactosamine лактозамин

lactose лактоза (*дисахарид, молочный сахар*)

laevogyratory (*см. levorotary*)

laevoisomer левовращающий изомер

laevomycetin левомецитин (*фарм.*)

laevorotary (*см. levorotary*)

laevorotation левое вращение (*плоскости поляризации*)

laevorotatory (*см. levorotary*)

lake лак

alizarine ~ ализариновый лак

fuch sine ~ фуксиновый лак

lamellar ламелляр, слоистый, пластинчатый

lamellated (*см. lamellar*)

lamina пластинка

laminar ламинарный, пластинчатый

lamine 1. n слоистый материал

carbon ~ слоистый карбонат

carbon-phenolic ~ слоистый фенолокарбопласт

fiber-glass ~ слоистый стеклопластик

flat-sheet ~ листовый слоистый материал

foam ~ слоистый пенопласт

multilayer ~ многослойный пластик

paper-based ~ слоистый материал с бумажным наполнителем

polyester ~ слоистый материал на основе полиэфира

pressed ~ прессованный слоистый материал

textile ~ текстолит

thermosetting ~ термоотверждающийся слоистый материал

2. attr. слоистый

3. v расслаивать

laminated слоистый

~ **glass** слоистое стекло (*безосколочное стекло*)

~ **plastic** слоистый пластический материал

~ **structure** слоистая структура

lamp лампа

arc-discharge ~ дуговая лампа

discharge ~ разрядная лампа

exciting ~ возбуждающая лампа

flash ~ импульсная лампа, лампа-вспышка

hydrogen-discharge ~ водородная лампа

mercury-discharge ~ ртутная лампа

photoflash ~ (*см. flash* ~)

spirit ~ спиртовка

lampblack ламповая сажа

lampwax парафин

lanasol orange ланазоль оранжевый (*крас.*)

lanosterol ланостерин

lanthana оксид лантана

lanthanate (III) лантанат (III) (*назв. ц. а. в. а.*)

hexafluoro- [LaF_6]³⁻ гексафторолантанат (III)

pentanitrate (V) ~ [$\text{La}(\text{NO}_3)_5$]²⁻ пентанитрато (V) лантанат (III)

lanthanides лантаниды

lanthanum (La) лантан

lanthanum (III) ... лантана (III)

~ **acetate** ацетат лантана (III)

~ **carbonate** карбонат лантана (III)

~ **halide** галогенид лантана (III)

~ **hydroxide** гидроксид лантана (III)

~ **oxide** оксид лантана (III)

lapping отжим

lard 1. n полутвердый жир; топленое свиное сало

2. *v* смазывать салом
lardaceous сальновый
laser 1. *n* лазер
 ~ **chemical** ~ химический лазер
 ~ **gaseous** ~ газовый лазер
 ~ **nanosecond** ~ наносекундный лазер
 ~ **picosecond** ~ пикосекундный лазер
 ~ **pulsed** ~ импульсный лазер
 ~ **ruby** ~ рубиновый лазер
 2. *attr.* лазерный
 ~ **ablation of graphite** лазерная абляция графита
laserchemistry лазерохимия
latency скрытое состояние, латентность
latent скрытый
 ~ **heat of evaporation** скрытая теплота парообразования
 ~ **heat of fusion** скрытая теплота плавления
 ~ **heat of melting** (см. ~ **heat of fusion**)
 ~ **heat of sublimation** скрытая теплота возгонки
 ~ **heat of transition** скрытая теплота фазового перехода
 ~ **heat of vaporization** скрытая теплота испарения
latex 1. *n* латекс
 ~ **butadiene** ~ бутадиеновый латекс
 ~ **butyl** ~ бутилкаучуковый латекс
 ~ **chloroprene** ~ хлоропреновый латекс
 ~ **emulsifier-free** ~ безэмульгаторный латекс
 ~ **evaporated** ~ латекс, сгущенный выпариванием
 ~ **foamed** ~ вспененный латекс
 ~ **freeze-dried** ~ латекс, сгущенный замораживанием
 ~ **frothed** ~ (см. **foamed** ~)
 ~ **hevea** ~ латекс гевеи
 ~ **hot** ~ латекс, полученный высокотемпературной полимеризацией
 ~ **isoprene** ~ латекс изопренового каучука
 ~ **concentrator** концентрат латекса
 ~ **thickening** сгущение латекса
 ~ **treated** пропитанный латексом
 ~ **liquid** ~ жидкий латекс
 ~ **monodisperse** ~ монодисперсный латекс
 ~ **natural rubber** ~ латекс натурального каучука

nitrile-rubber ~ бутадиен-нитрильный латекс
resorcinol-formaldehyde ~ латекс, содержащий резорциноформальдегидную смолу
rubber ~ каучуковый латекс
synthetic ~ латекс синтетического полимера
 2. *attr.* латексный
 ~ **cement** латексный клей
 ~ **composition** латексная смесь
 ~ **film** латексная пленка
 ~ **froth** латексная пена
 ~ **mix** (см. ~ **composition**)
 ~ **rubber** латексный каучук
latexed пропитанный латексом
lather мыльная пена
lathering power способность к пенообразованию
lattice решетка
 ~ **anorthic** ~ триклинная решетка
 ~ **atomic** ~ атомная решетка
 ~ **chain** ~ цепная решетка
 ~ **close-packed** ~ плотно упакованная решетка
 ~ **coordination** ~ координационная решетка
 ~ **crystal** ~ кристаллическая решетка
 ~ **cubical** ~ кубическая решетка
 ~ **cubic** ~ (см. **cubical** ~)
 ~ **diamond** ~ алмазная решетка
 ~ **distorted** ~ искаженная решетка
 ~ **face-centered** ~ гранецентрованная решетка
 ~ **heteropolar** ~ гетерополярная/ионная решетка
 ~ **hexagonal close-packed** ~ гексагональная плотно упакованная решетка
 ~ **hold the ions in the crystal** ~ удерживать ионы в кристаллической решетке
 ~ **insular** ~ островная решетка
 ~ **ionic** ~ (см. **heteropolar** ~)
 ~ **constant** постоянная решетка
 ~ **ordered** структурно-упорядоченный
 ~ **vacancy** свободное место в кристаллической решетке
 ~ **vibration** колебание кристаллической решетки
 ~ **layer** ~ слоистая решетка
 ~ **layered** ~ (см. **layer** ~)

- molecular** ~ молекулярная решетка
monoclinic ~ моноклиническая решетка
orthorhombic ~ (см. **rhombic** ~)
perturbed ~ искаженная/нарушенная решетка
rhombic ~ ромбическая решетка
rhombohedral ~ ромбоэдрическая решетка
space-centered ~ объемно-центрированная решетка
strained ~ (см. **perturbed** ~)
stratified ~ слоистая решетка
structural-vacancy irregularity of crystal ~ структурно-вакансионная разупорядоченность кристаллической решетки
tetragonal ~ тетрагональная решетка
three-dimensional ~ пространственная решетка
triclinic ~ триклинная решетка
two-dimensional ~ двумерная решетка
undistorted ~ неискаженная решетка
volume-centered ~ (см. **space-centered** ~)
- launder** желоб, лоток
lauraldehyde (dodecanal) лауриновый альдегид (*додеканаль*)
laurate (dodecanoate) лаурат (*додеканоат*)
methyl ~ метиллаурат
lauric лауриновый
 ~ **acid** лауриновая кислота
lauronitrile (dodecanenitrile) нитрил лауриновой кислоты (*додеканнитрил*)
lauryl (dodecyl) лаурил (*додецил*)
 ~ **alcohol** лауриловый спирт
- law** закон
additivity ~ закон аддитивности
Arrhenius ~ уравнение Аррениуса
Boltzmann distribution ~ распределение Больцмана
Bronsted catalysis ~ закон катализа Бренстеда
Debye-Huckel limiting ~ закон ограничения Дебая-Хюккеля
decay ~ закон (*радиоактивного*) распада
energy conservation ~ закон сохранения энергии
gas ~ уравнение состояния газа
Hess' ~ закон Гесса
ideal gas ~ уравнение состояния идеального газа
 ~ **of Boyle and Mariotte** закон Бойля-Мариотта
 ~ **of conservation of matter** закон сохранения материи
 ~ **of constant proportion (Prust ~)** закон постоянства состава (закон Пруста)
 ~ **of definite composition** (см. ~ **of constant proportion**)
 ~ **of degradation of energy** второй закон термодинамики
 ~ **of dilution (Ostwald ~)** закон разбавления (закон Оствальда)
 ~ **of electrolysis** закон электролиза
 ~ **of equilibrium** закон равновесия
 ~ **of equivalents** закон эквивалентов
 ~ **of independent migration of ions** закон независимости движения ионов
 ~ **of least squares** правило наименьших квадратов
 ~ **of mass action** закон действующих масс
 ~ **of mobile equilibrium** закон подвижного равновесия
 ~ **of mutuality of phases** закон взаимодействия фаз
 ~ **of osmotic pressure (van't Hoff ~)** закон осмотического давления (закон Вант-Гоффа)
 ~ **of partial pressures (Dalton ~)** закон парциальных давлений (закон Дальтона)
 ~ **of partition** закон распределения
 ~ **of perdurability of matter** закон сохранения веществ
 ~ **of radioactive decay** закон радиоактивного распада
 ~ **of volumes** закон объемных отношений
Maxwell-Boltzmann ~ распределение Максвелла-Больцмана
Maxwell distribution ~ распределение Максвелла
Mendeleev's periodic ~ периодический закон Менделеева
Moseley's ~ (~ **of Roentgen atomic spectra**) закон Мозли, закон рентгеновских атомных спектров
Nernst ~ (~ **of distribution of soluble substance**) закон Нернста, закон распределения растворимого вещества
perfect gas ~ (см. **ideal gas** ~)

- Planck** ~ (of emission of absolute black body) закон Планка, закон излучения абсолютно черного тела
- lawn** сито
- lawrencium (Lz)** лоуренсий, лавренций
- laxative** слабительное вещество
- laydown** отложение
- layer** слой; пленка
- absorbed** ~ абсорбционный слой
- acid-insoluble** ~ нерастворимый в кислоте слой
- adsorption** ~ адсорбционный слой
- anode** ~ анодный слой
- be arranged in** ~s располагаться слоями
- boundary** ~ пограничный/граничный слой
- bubble** ~ пузырьковый слой
- buffer** ~ буферный слой
- cathode** ~ катодный слой
- chemisorption** ~ хемосорбционный слой
- coarse-pore** ~ крупнопористый слой
- collodion** ~ коллодионный слой
- conducting** ~ проводящий слой
- dielectric** ~ диэлектрический/непроводящий слой
- diffuse** ~ диффузный слой
- diffusion** ~ **thickness** толщина диффузионного слоя
- dipole** ~ дипольный слой
- disappearance of water** ~ исчезновение водного слоя
- effective thickness of diffusion** ~ эффективная толщина диффузионного слоя
- electrical double** ~ электрический двойной слой
- electric double** ~ (см. **electrical double** ~)
- equilibrium** ~ равновесный слой
- filter** ~ фильтрующий слой, слой фильтрующего вещества
- fine** ~ тонкий слой, мелкозернистый слой
- fine-pore** ~ мелкопористый слой
- gradient** ~ градиентный слой
- half-value** ~ полуувеличина слоя
- inner** ~ внутренний слой (*электрохим.*)
- insulating** ~ изоляционный слой
- interfacial** ~ межфазный слой
- inversion** ~ инверсионный слой
- ion-free** ~ свободный от ионов слой
- ~ of oxide оксидный слой
- macrocrystalline** ~ макрокристаллический слой
- microcrystalline** ~ микрокристаллический слой
- monomolecular** ~ мономолекулярный слой
- multimolecular** ~ полимолекулярный слой
- Nernst's diffusion** ~ диффузионный слой Нернста
- nonconducting** ~ непроводящий слой
- non-equilibrium surface** ~ неравновесный поверхностный слой
- nonselective absorbing** ~ неселективно поглощающий слой
- oxide** ~ оксидная пленка
- parting** ~ разделительный слой
- phase** ~ фазовый слой
- photographic** ~ фотографический слой
- polymolecular** ~ (см. **multimolecular** ~)
- quasi-liquid** ~ квазизжидкий слой
- quasi-solid** ~ квазитвердый слой
- reaction** ~ реакционный слой
- saturated** ~ насыщенный слой
- separation** ~ (см. **parting** ~)
- shallow** ~ тонкий слой
- solid-electrolyte** ~ твердоелектролитный слой
- Stern** ~ Штерна слой
- surface** ~ поверхностный слой
- transfer** ~ переходный слой
- transition** ~ (см. **transfer** ~)
- uniform** ~ равномерный слой
- unimolecular** ~ (см. **monomolecular** ~)
- vacancy-disordered surface** ~ вакансионно-разупорядоченный поверхностный слой
- water-repellent** ~ водоотталкивающий слой
- layering** расслоение
- LCAO** (*linear combination of atomic orbitals*) ЛКАО (*линейная комбинация атомных орбиталей*)
- LDA** (*lithium diisopropylamide*) ЛДА (*диизопропиламид лития*)
- leach** 1. *n* щёлок от выщелачивания; выщелачиваемый продукт; выщелачиватель
~ **liquor** щёлок от выщелачивания
2. *v* выщелачивать

leached выщелоченный
leaching 1. *n* выщелачивание
 ~ **solution** (см. **leach liquor**)
 ~ **vat** чан для выщелачивания
 2. *attr.* выщелачивающий
lead (Pb) 1. *n* свинец
battery red ~ аккумуляторный сурик
black ~ графит
corroding ~ свинцовый анод
dialkyl~ диалкилсвинец
diaryl~ диарилсвинец
 ~-**coated** покрытый свинцом, освинцованный
 ~ **coating** освинцовывание
 ~-**lined** (см. ~-**coated**)
 ~-**plated** (см. ~-**coated**)
 ~ **poisoning** отравление свинцом
 ~ **smelting** выплавка свинца
tetraethyl~ тетраэтилсвинец
white ~ свинцовые белила
yellow ~ свинцовый глет
 2. *attr.* свинцовый
 ~ **acetate test paper** свинцовая реактивная бумага
 ~ **chamber** свинцовая камера
 ~ **coating** свинцовая обкладка
 ~ **foil** свинцовая фольга
 ~ **glass** свинцовое стекло
 ~ **glaze** свинцовая глазурь
 ~ **lining** (см. ~ **coating**)
 ~ **plaster** свинцовый пластырь (*фарм.*)
 3. *v* покрывать свинцом
lead (II), (IV) ... свинца (II), (IV)
 ~ **acetate** ацетат свинца (II), (IV)
 ~ **halide** галогенид свинца (II), (IV)
 ~ **oxide** оксид свинца (II), (IV)
leaded освинцованный
leaden свинцовый
leadless бессвинцовый
leaf лист; фольга
leak утечка
 ~-**free** плотный, герметичный
 ~-**less** (см. ~-**free**)
 ~ **of** стечь
 ~-**proof** (см. ~-**free**)
 ~-**tight** (см. ~-**free**)
leakage (см. **leak**)
charge ~ утечка заряда
gas ~ утечка газа
solution ~ утечка раствора

leaky неплотный; пропускающий
leather кожа
 ~ **colour** краситель для кожи
leavings остатки от перегонки
lecithase лецитаза (*фермент, энзим*)
leer печь для отжига стекла
lees отстой
lehr (см. **leer**)
lemon chrome желтый ультрамарин
lemon yellow (см. **lemon chrome**)
length длина
bond ~ длина связи
chain ~ длина цепи
collision ~ длина столкновения
critical chain ~ критическая длина цепи
free path ~ длина свободного пробега
have the same ~ иметь одинаковую длину
increase the chain ~ увеличение длины цепи
 ~ **of carbon chain** длина углеродной цепи
migration ~ длина пути миграции
path ~ длина пробега
lengthening удлинение
 ~ **the carbon chain of aldoses** удлинение углеродной цепи альдоз
lenitive легкое слабительное средство
lenticular линзовидный
lentiform (см. **lenticular**)
lenz линза
pass through the ~ пройти через линзу
lepidolite лепидолит (*минер.*)
leucine (*Leu, 2-amino-4-methylpentanoic acid*)
 лейцин (*Leu, 2-амино-4-метилпентановая кислота*)
leucocyte лейкоцит (*белокровяное тельце*)
leucoindigo лейкоиндиго
leucoline (*benz[c]azine*) изохинолин (*бенз[c]азин*)
level 1. *n* уровень
allowed energy ~ разрешенный энергетический уровень
atomic energy ~ атомный энергетический уровень
bath ~ уровень электролита
be raised to higher electronic ~ перейти на более высокий электронный уровень
degenerate energy ~ вырожденный уровень энергии

electronic energy ~ электронный энергетический уровень
empty energy ~ (см. **unoccupied energy**)
excited state ~ уровень возбужденного состояния
filled energy ~ заполненный уровень энергии
n-fold degenerate energy ~ n-кратно вырожденный уровень энергии
forbidden energy ~ запрещенный уровень энергии
ground state ~ основной энергетический уровень
ionization ~ уровень ионизации
liquid ~ уровень жидкости
localized energy ~ локальный уровень энергии
lowest energy ~ низший энергетический уровень
nuclear energy ~ ядерный энергетический уровень
occupied energy ~ заполненный энергетический уровень
partially filled energy ~ частично заполненный энергетический уровень
perturbed energy ~ энергетический уровень возмущенного состояния
quantum energy ~ квантовый уровень энергии
rotational energy ~ вращательный уровень энергии
singlet energy ~ синглетный энергетический уровень
solution ~ уровень раствора
triplet energy ~ триплетный энергетический уровень
unoccupied energy ~ незаполненный энергетический уровень
vibrational energy ~ колебательный уровень энергии
zero ~ нулевой уровень
2. attr. уравнительный
 ~ **vessel** уравнительный сосуд
3. v выравнивать
levelling 1. n выравнивание
 ~ **of dye** выравнивание красителя
2. attr. уравнительный
 ~ **bottle** уравнительная склянка
 ~ **colour** выравнивающий цвет
levocompound левовращающее вещество

levogyration (см. **levorotation**)
levogyrotary (см. **levorotary**)
levoisomer левовращающий изомер
levorotary левовращающий
levorotation левое вращение
levorotatory (см. **levorotary**)
levulinic левулиновый
 ~ **acid** (*4-oxopentanoic acid*) левулиновая кислота (*4-оксопентановая кислота*)
levulose (*D-fructose*) левулоза (*D-фруктоза*; **monosach.**)
lewisite [*dichloro(2-chlorovinyl)arsine*] льюизит [*дихлор(2-хлорвинил)арсин*]
LFER (*linear free-energy relationship*) ЛССЭ (*линейное соотношение свободных энергий*)
liberate выделять в свободном состоянии, освобождать
 ~ **from their salts** выделять в свободном состоянии из их солей
liberated p. p. **from liberate**
alcohol is ~ **by hydrolysis** спирт выделяют гидролизом
2. attr. выделившийся, выделенный
amount of energy ~ количество выделившейся энергии
liberation выделение
lifetime время жизни
average ~ среднее время жизни (*ядер. хим.*)
 ~ **of intermediate** время жизни интермедиата
 ~ **of isotope** время жизни изотопа
 ~ **of the carbanion** время жизни карбаниона
radioactive mean ~ радиоактивное среднее время жизни
ligand лиганд
auxiliary ~ вспомогательный лиганд
bidentate ~ бидентантный лиганд
p-bonded ~ p-связанный лиганд
bridgetype ~ мостиковый лиганд
bridging ~ (см. **bridgetype**)
charged ~ заряженный лиганд
chelating ~ хелатный лиганд
cyclic ~ циклический лиганд
donor ~ донорный лиганд
exo-polydentate ~ экзо-полидентатный лиганд

heterotopic ~ гетеротопический лиганд
hexadentate ~ гексадентатный лиганд
homotopic ~ гомотопический лиганд
hydrophobic ~ гидрофобный лиганд
 ~ **environment** окружение лиганда
 ~ **valence orbitals** валентные орбитали лиганда
macrocyclic ~ макроциклический лиганд
macromolecular ~ макромолекулярный лиганд
monocyclic ~ моноциклический лиганд
monodentate ~ монодентатный лиганд
multidentate ~ полидентатный лиганд
neutral ~ нейтральный лиганд
optically active ~ оптически активный лиганд
pentadentate ~ пентадентатный лиганд
phosphine ~ фосфиновый лиганд
phthalocyanine ~ фталоцианиновый лиганд
polydentate ~ (см. **multidentate** ~)
polymeric chelating ~ полимерный хелатный лиганд
synthetic design of ~'s синтетический дизайн лигандов
tetradentate ~ тетрадентатный лиганд
tridentate ~ тридентатный лиганд
uncharged ~ незаряженный лиганд
ligarine петролейный эфир
ligases лигазы (*ферменты, энзимы*)
light 1. n свет, освещение; дневной свет
absorbed ~ поглощенный свет
circularly polarized ~ свет с круговой поляризацией, циркулярно поляризованный свет
diffuse ~ рассеянный/диффузный свет
direction of rotation of polarized ~ направление вращения поляризованного света
each photon of ~ absorbed каждый фотон поглощенного света
elliptically polarized ~ свет с эллиптической поляризацией, эллиптически поляризованный свет

emitted ~ излучаемый свет
heterogeneous ~ немонохроматический свет
homogeneous ~ монохроматический свет
infrared ~ инфракрасный свет
invisible ~ невидимое излучение
irradiation with ultraviolet ~ облучение ультрафиолетовым светом
 ~ **absorption** поглощение света
 ~ **absorption spectrometry** абсорбционная спектрометрия в видимой области света
 ~ **activated** активированный светом
 ~ **aging** старение под действием света
 ~ **diffusion** рассеяние света
 ~ **filter** светофильтр
 ~ **fugitiveness of dye** неустойчивость красителя к свету
 ~ **quantum** КВАНТ СВЕТА
 ~ **resistant** светостойкость
 ~ **scattering** рассеивающий свет, светорассеивающий
 ~ **sensitive** чувствительный к действию света, светочувствительный
 ~ **sensitivity** светочувствительность
 ~ **sensitivity** (см. **sensitivity** ~)
 ~ **source** источник света
linearly polarized ~ линейно поляризованный свет
monochromatic ~ (см. **homogeneous** ~)
ordinary ~ обычный свет
partially polarized ~ частично поляризованный свет
plane-polarized ~ плоскополяризованный свет
pulse ~ импульсное излучение
reflected ~ отраженный свет
require exposure to ultraviolet ~ необходимо подвергнуть действию ультрафиолетового света
rotation of linearly polarized ~ вращение линейно поляризованного света
scattered ~ рассеянный свет
transmission of ~ пропускание света
transmitted ~ проходящий свет
ultraviolet ~ ультрафиолетовый свет, ультрафиолетовое излучение
under influence of ultraviolet ~ под влиянием ультрафиолетового света

unpolarized ~ неполяризованный свет
visible ~ видимый свет
wave length of ~ длина волны света
2. attr. легкий; светлый
 ~ **constituents** летучие компоненты
 ~ **distillate** легкий погон, легкая фракция
 ~ **fraction** легкая фракция
 ~ **ligroin** легкий лигроин
 ~ **magnesia** легкая магнезия
 ~ **petroleum** петролейный эфир
 ~ **ray** световой луч
 ~ **soda ash** легкая сода
lighten облегчать
lightening облегчение
lightfast светопрочный
lightfastness светопрочность, светостой-
 кость
 ~ **of dye** светопрочность красителя
outstanding ~ повышенная светопро-
 чность
lignin(e) лигнин
lignocellulose лигноцеллюлоза
ligroin лигроин
lime 1. n известь
 brown ~ (см. lean ~)
 burnt ~ негашеная известь
 chlorinated ~ хлорная известь
 dolomitic ~ доломитовая известь
 dry hydrated ~ сухая гашеная известь
 fat ~ жирная известь
 hydrated ~ гашеная известь
 hypochloride ~ белильная известь
 lean ~ тощая известь
 ~ acetate ацетат кальция
 ~ chloride хлорная известь, белильная
 известь
 ~ gas purification очистка газа известью
 ~ hydration гашение извести
 ~ kilning обжиг извести
 ~ purification очистка известью
magnesium ~ доломит
manuring ~ известь для удобрения
 powdered ~ порошковая известь
 quick-slaking ~ быстрогасящаяся из-
 весть
 rich ~ жирная известь
 slaked ~ (см. hydrated ~)
 soda ~ натриевая известь
 unslaked ~ негашеная известь
2. attr. известковый

~ **glass** известковое стекло
 ~ **soap** известковое мыло
 ~ **water** известковая вода
3. v известковать
limed известкованный; обработанный из-
 вестью; беленный известью; нейтралит-
 зованный известью
limestone известняк
asphaltic ~ асфальтовый известняк
bitumen ~ битумный известняк
magnesian ~ доломит
liming известкование; обработка известью;
 сплавление с известью; побелка изве-
 стью; нейтрализация известью; гаше-
 ние извести; приготовление известко-
 вого молока
limit предел
combustion ~ предел горючести
concentration ~ предел concentra-
 ции
detection ~ пороговая чувствительность;
 предел определения
detonation ~s пределы детонации
elastic ~ предел упругости
explosive ~s (см. detonation ~s)
flammability ~ предел воспламене-
 ния
irradiation ~ предел облучения
 ~ **of sensibility** предел чувствительно-
 сти
liquidity ~ предел жидкого состоя-
 ния
plastic ~ предел пластичности
resolution ~ предел разрешения (*при-
 бора*)
saturation ~ предел насыщения
solubility ~ предел растворимости
yield ~ предел текучести
limonene лимонен (*терпен*)
limy клейкий, вязкий
linalool линалоол (*терпен из масла ла-
 ванды*)
lindane линдан (*инсектицид*)
line 1. n линия; метка
absorption ~ линия поглощения/абсорб-
 ции (*спектр.*)
broadening of the Raman ~ уширение ли-
 нии Рамана
characteristic ~ характеристическая ли-
 ния

compose of many absorption ~s состоять из многих абсорбционных линий
constant pressure ~ линия постоянного давления, изобара
diffuse ~ размытая/диффузная линия (*спектр.*)
dotted ~ пунктирная линия
emission ~ эмиссионная линия (*спектр.*)
forbidden ~ запрещенная линия (*спектр.*)
ghost ~ ложная линия (*спектр.*)
internal standart ~ линия внутреннего стандарта (*спектр.*)
ionic ~ ионная линия (*атомная спектр.*)
isotopic ~ изотопическая линия (*спектр.*)
 ~ **filling** наполнение до метки
 ~ **width** ширина линии
multiple ~ мультиплетная линия (*спектр.*)
principal ~ главная линия (*спектр.*)
Raman ~ линия спектра комбинационного рассеяния
reversed ~ обращенная линия (*спектр.*)
rotational ~ вращательная линия (*спектр.*)
satellite ~ спутниковая линия (*спектр.*)
sharp ~ острая линия
spectral ~ спектральная линия
spectrum ~ (*см. spectral* ~)
starting ~ стартовая линия (*хромат.*)
steam ~ паропровод
strong ~ сильная/интенсивная линия (*спектр.*)
undisplaced ~ несмещенная линия (*спектр.*)
vapor ~ (*см. steam* ~)
vertical ~ вертикальная линия
vibrational ~ колебательная линия (*спектр.*)
 2. *attr.* линейный
 ~ **spectrum** линейный спектр
 3. *v* обкладывать
 ~ **with lead** обкладывать свинцом
 ~ **with rubber** обкладывать резиной
linear линейный; нормальный
 ~ **hydrocarbon** нормальный углеводород
liner обложка, футеровка; футеровочный материал
liniment жидкая мазь (*фарм.*)
lining футеровка, облицовка
acidproof ~ кислотоупорная футеровка

alkaliproof ~ щелочестойкая футеровка
carbon ~ углеродистая футеровка
lead ~ свинцовая футеровка
protective ~ защитная футеровка
refractory ~ огнеупорная футеровка
link 1. n звено; связь
main-chain ~ звено главной цепи
number of atoms at ~ число атомов в звене
terminal ~ концевая связь
 2. *v* связываться; соединяться; связывать; соединять
linkage 1. n связь
amide ~ амидная связь
cross ~ поперечная связь
disulfide cross ~s дисульфидные поперечные связи
ether ~s **remain intact** эфирные связи остаются нетронутыми
independent double ~s изолированные двойные связи
 ~ **heat** теплота образования связи
molecnlar ~ молекулярная связь
multiple ~s многократные связи
only the reactive acetal ~ **is hydrolyzed** гидролизуется лишь реакционноспособная ацетальная связь
 α - or β -glucoside ~ α - или β -гликозидная связь
peptide ~ пептидная связь
peroxide ~ пероксидная связь
phosphate ester ~ сложноэфирная фосфатная связь
weak ~ слабая связь
 2. *v* связывать
linked 1. attr. связанный
covalently ~ **multicalixarenes** ковалентно связанные мультикаликсарены
«head-to-tail» ~ связанный по типу «голова к хвосту»
 2. *p. p.* **from link**
are ~ **in «head-to-tail» fashion** связаны по типу «голова к хвосту»
linker n связующий
tight ~ плотный связующий
linking 1. n связывание, образование химической связи; соединение
 2. *attr.* связывающий
covalent ~ ковалентно связывающий
noncovalent ~ нековалентно связывающий

linoleate линолеат (*назв. а. орг. к.*)
linoleum линолеум
linseed льняное семя
lipase липаза (*фермент, энзим*)
lipid липид, липин, липоид
lipin (*см. lipid*)
lipoid (*см. lipid*)
lipolitic липолитический
 ~ **power** способность расщеплять жиры
lipolysis расщепление жира
lipophobic липофобный
lipophylic липофильный
 ~ **group** липофильная группа
liposoluble жирорастворимый
liquate плавить, разжижать
liquation плавка, разжижение
liquefacient разжижающий
liquefaction разжижение, расплавление, сжижение
liquefied расплавленный, разжиженный, сжиженный
 ~ **carbolic acid** расплавленная карболовая кислота
 ~ **gas** сжиженный газ
 ~ **phenol** расплавленный фенол
liquefier ожигитель, разжижитель
air ~ ожигитель воздуха
helium ~ ожигитель гелия
hydrogen ~ ожигитель водорода
liquefy ожигать, разжижать, расплавлять, сжижать
liquesceny разжижаемость, сжижаемость
liquescient разжижаемый, сжижаемый
liquid 1. n жидкость
actual ~ реальная жидкость
anisotropic ~ анизотропная жидкость, жидкий кристалл
anodizing ~ жидкость для анодирования
anti-icing ~ противообледенительная жидкость
associated ~s ассоциированные жидкости
azeotrope-forming ~ жидкость, образующая азеотропную смесь
complex ~ аномально вязкая жидкость
conducting ~ электропроводящая жидкость
crystalline ~ (*см. anisotropic* ~)
deodorant ~ дезодорирующая жидкость

dielectric ~ диэлектрическая жидкость
dissociative ~ диссоциирующая жидкость
flammable ~ огнеопасная жидкость
fuming ~ дымящая жидкость
ideal ~ идеальная жидкость
immiscible ~s несмешивающиеся жидкости
incompressible ~ несжижаемая жидкость
ionic ~ ионная жидкость
junction ~ соединительная жидкость
 ~-**cooled** охлаждаемый жидкостью
 ~ **desiccation** осушка жидкостью
 ~ **displacement** вытеснение жидкостью
 ~ **entrainment** унос жидкости, увлечение жидкости
 ~-**gas system** система «жидкость-газ»
 ~-**level gauge** указатель уровня жидкости
 ~ **lime chloride** раствор белильной извести
 ~-~ **system** система «жидкость-жидкость»
 ~ **measure** мера жидкости
 ~-**tight** непроницаемый для жидкости
low-boiling ~ низкокипящая жидкость
low-freezing ~ жидкость с низкой температурой замерзания
low-polar ~ малополярная жидкость
lubricating ~ смазочная жидкость
manometric ~ манометрическая жидкость
mother ~ маточная жидкость
mutually soluble ~s взаиморастворимые жидкости
Newtonian ~ ньютоновская жидкость
nonassociated ~ неассоциированная жидкость
non-Newtonian ~ неньютоновская жидкость
nonpolar ~ неполярная жидкость
nonviscous ~ невязкая жидкость
nonwetting ~ несмачивающая жидкость
partially miscible ~s частично смешивающиеся жидкости
pleasant-smelling ~ приятно пахнущая жидкость
polar ~ полярная жидкость

precipitating ~ осаждающая жидкость
quasi-viscous ~ аномально вязкая жидкость

reaction ~ реакционная жидкость
stripping ~ поглотительная жидкость
supercooled ~ переохлажденная жидкость

superheated ~ перегретая жидкость
supernatant ~ всплывающая жидкость
toxic ~ жидкое отравляющее вещество, ядовитая жидкость

true ~ идеальная/истинная жидкость
volatile ~ летучая жидкость

wash ~ промывная жидкость, промывочная жидкость

wetting ~ смачивающая жидкость

2. *attr.* жидкий

~-**air container** сосуд для жидкого воздуха

~ **asphalt** жидкий асфальт (*гудрон*)

~ **bitumens** жидкие битумы

~ **caustic** жидкий каустик

~ **cement** жидкий клей

~ **chlorine** жидкий хлор

~ **column manometer** жидкостной манометр

~ **cream** жидкий крем

~ **crystal** жидкий кристалл

~ **film** жидкостная пленка

~ **film lubrication** жидкостная смазка

~ **fuel** жидкое топливо

~ **glass** жидкое стекло

~ **lubricant** смазочное масло

~ **paraffin** жидкий парафин

~ **rubber** латекс

~ **soap** жидкое мыло

~-**soap base** основа жидкого мыла

~ **state** жидкое состояние

~ **toilet soap** жидкое туалетное мыло

~ **yield** выход жидких продуктов

liquidity жидкое состояние; текучесть

liquidize сжижать, разжижать, расплавлять

liquidness (*см. liquid state*)

liquor 1. *n* жидкость; раствор; спиртной напиток

acid ~ кислый раствор

alkali ~ щелочный раствор

anode ~ анодная жидкость, анолит

cathode ~ катодная жидкость, католит

corrosive ~ коррозионная жидкость

dyeing ~ красильная жидкость

filter ~ фильтр

mother ~ маточный раствор

pickle ~ отработанный травильный раствор

thick ~ вязкая жидкость

washing ~ (*см. wash* ~)

wash ~ промывная/промывочная жидкость

waste ~ отработанный раствор; жидкие отходы

list перечень, список

~ **of the methods** перечень методов

liter 1. *n* литр

2. *attr.* литровый

~ **flask** литровая колба

lithia оксид лития

lithiate литировать

lithiated литированный

~ **fragment** литированный фрагмент

lithiation литийлирование

lithium (Li) литий

ethyl~ этиллитий

lithium (I) ... лития (I) (*электропол. ч. соед.*)

~ **aluminium deuteride** лития (I) алюминийдеутерид (тетрадейтеридоалюминат лития(I))

~ **aluminium hydride** лития(I) алюминийгидрид (*тетрагидроалюминат лития (I)*)

~ **amalgam** амальгама лития

~ **borohydride** боргидрид лития (I) (*тетрагидроборат лития (I)*)

~ **halide** галогенид лития (I)

~ **hexacyanoplatinate (IV)** гексацианолатинат (IV) лития (I)

~ **hydride** гидрид лития (I)

~ **hydroxide** гидроксид лития (I)

~ **oxide** оксид лития (I)

~ **peroxide** пероксид лития (I)

~ **sulphate (VI)** сульфат (VI) лития (I)

~ **tetrachloroaurate (III)** тетрахлоороурат (III) лития (I)

~ **tetracyanoplatinate (II)** тетрацианолатинат (II) лития (I)

~ **thiocyanate** (~ *sulphidonitridocarbonate*) тиоцианат лития (I) (*лития (I) сульфидонитридокарбонат*)

litmus 1. *n* лакмус
 2. *attr.* лакмусовый
 ~ **neutral test paper** нейтральная лакмусовая реактивная бумага
 ~ **paper** (*см.* ~ **test paper**)
 ~ **red test paper** красная лакмусовая реактивная бумага
 ~ **test paper** лакмусовая реактивная бумага

lixivial выщелоченный

lixivate выщелачивать

lixiviation выщелачивание

lixivious (*см.* **lixivial**)

loader загрузочное приспособление

loading загрузочный

~ **device** (*см.* **loader**)

~ **hopper** загрузочная воронка

lobe доля; часть

small back ~ маленькая задняя доля

two ~s of a p-orbital две доли p-орбитали

two ~s of the same color две доли одного цвета

localization локализация

electron ~ локализация электрона

orbital ~ локализация орбитали

localized локализованный

~ **molecular orbital** локализованная молекулярная орбиталь

locant локант

prefix ~ локант префикса

logarithm логарифм

base of natural ~ основание натурального логарифма

loparite лопарит (*минер.*)

lose терять

~ **a hydrogen ion** терять протон

~ **water during distillation** терять воду при перегонке

loss потеря, потери

absorption ~ потери при поглощении

catalyst ~ потери катализатора

combustion ~ потери при сгорании

corrosion ~ коррозионные потери

distillation ~ потери при перегонке

evaporation ~ потери при испарении

heat ~ тепловые потери

ionization ~ потери на ионизацию

~ **of carbon dioxide** потеря диоксида углерода

~ **of ignition** потери при прокаливании

mass ~ унос массы

pressure ~ потеря давления

pumping ~ потери при перекачке

radiation ~ потери при излучении

thermal ~ (*см.* **heat** ~)

thermal nitrogen ~ термическая потеря азота

undeterminable ~s неопределенные/неучтенные потери

unknown ~s (*см.* **undeterminable** ~s)

vaporization ~ (*см.* **evaporation** ~)

volatilization ~ (*см.* **evaporation** ~)

vulcanization ~ потери при вулканизации

low низкий

~ **-ash** малозольный

~ **-baking** высушиваемый при низкой температуре, сохнувший при низкой температуре; спекаемый при низкой температуре, спекающийся при низкой температуре

~ **-boiler** низкокипящее соединение

~ **-boiling** низкокипящий

~ **distillation** перегонка при низких температурах

~ **explosive limit** низший предел взрываемости

~ **explosives** пороха

~ **freezing liquid** жидкость с низкой температурой замерзания

~ **grade fuel** низкосортное топливо

~ **heating-value gas** низкокалорийный газ

~ **melting** низкоплавкий, легкоплавкий

~ **molecular compound** низкомолекулярное соединение

~ **molecular polymer** низкомолекулярный полимер

~ **pressure gauge** манометр для низких давлений

~ **reading thermometer** термометр низких температур

~ **temperature distillation** (*см.* ~ **distillation**)

- ~ **temperature oxidation** низкотемпературное окисление
 ~ **velocity electron** медленный электрон
 ~ **velocity fuel** тяжелое топливо
- lower** низший
 ~ **aliphatic alcohols** низшие алифатические спирты
 ~ **calorific power** низшая теплотворная способность
 ~ **calorific value** (см. ~ **calorific power**)
 ~ **explosive limit** нижний предел взрываемости
 ~ **homologue** низший гомолог
 ~ **member of the series** низший член ряда
 ~ **paraffin hydrocarbons** низшие парафиновые углеводороды
 ~ **sample** проба, взятая из нижнего слоя жидкости
- lube** смазочное масло, машинное масло
- lubricant** смазочное масло, смазка
 ~ **high-temperature** ~ высокотемпературное смазочное масло
 ~ **additive** присадка к смазочному маслу
 ~ **dope** (см. ~ **additive**)
 ~ **separator** маслоотделитель
 ~ **solid-state** ~ твердое смазочное масло
- lubricating 1. n** смазывание
 ~ **cream** крем для смазывания кожи
 2. **attr.** смазочный
 ~ **graphite** смазочный графит
 ~ **oil** смазочное масло
- lubrication** смазка; смазывание
 ~ **cold-weather** ~ смазка для зимних условий
 ~ **dry film** ~ сухая смазка
 ~ **graphite** ~ графитовая смазка
 ~ **low-temperature** ~ низкотемпературная смазка
- luminal** люминал (*снотворное*)
- luminescence 1. n** люминесценция
 ~ **alpha** ~ люминесценция, вызванная альфа-лучами
 ~ **anode** ~ анодная люминесценция
 ~ **biological** ~ биолюминесценция
 ~ **cathode** ~ катодная люминесценция
 ~ **chemical** ~ хемилюминесценция

- ~ **high-energy** ~ люминесценция высокой энергии
 ~ **ultrasonic** ~ ультразвуковая люминесценция
2. **attr.** люминесцентный
 ~ **spectrometer** люминесцентный спектрометр
- luminescent** люминесцентный
 ~ **analysis** люминесцентный анализ
 ~ **spectrum** спектр люминесценции
- LUMO (the lowest unoccupied molecular orbital)** НСМО (*низшая свободная молекулярная орбиталь*)
 ~ **doubly degenerate** ~ дважды вырожденная низшая свободная молекулярная орбиталь
 ~ **high-lying** ~ высоколежащая низшая свободная молекулярная орбиталь
 ~ **low-lying** ~ низколежащая низшая свободная молекулярная орбиталь
- lump 1. n** кусок
 2. **attr.** кусковый
 ~ **absorbent** кусковый поглотитель
 ~ **lime** кусковая известь
 ~ **salt** крупнокристаллическая соль
- lupanine** лупанин (*алкалоид*)
- luster** блеск
 ~ **adamantine** ~ алмазный блеск
 ~ **metallic** ~ металлический блеск
- lustron** блестящий
- lute 1. n** замазка
 2. **v** обмазывать
- lutecia** оксид лутеция
- lutecium (Lu)** лутеций
- lutetium (III)** ... лутеция (III)
 ~ **halide** галогенид лутеция (III)
 ~ **sulphate (IV)** сульфат (IV) лутеция (III)
- lutetium (см. lutecium)**
- lutidine (dimethylpyridine)** лутидин (*диметилпиридин*)
- luting** замазка; замазывание
- lutonol** поли(винилэтиловый) эфир
- lyases** лиазы (*ферменты, энзимы*)
- lycopene** ликопин (*каротиноид*)
- lye** щёлк
 ~ **spent** ~ отработанный щёлк
 ~ **weak** ~ слабый щёлк
- lykorp (sodium hydrosulphide)** ликопон (*гидросульфид натрия*)

LYO

- lyo-enzyme** лиофермент
lyophilic лиофильный
 ~ **colloid** лиофильный коллоид
 ~ **nature** лиофильность
lyophobic лиофобный
 ~ **colloid** лиофобный коллоид
 ~ **nature** лиофобность
 ~ **property** (см. ~ **nature**)
lyotropic лиотропный
 ~ **liquid crystal system** лиотропная жидкокристаллическая система
lysine (*Lys*, 2, 6-*diaminohexanoic acid*) лизин (2, 6-диаминогексановая кислота)
 ~ **decarboxylase** лизиндекарбоксилаза (фермент, энзим)

LYX

- ~ **racemase** лизинрацемаза (фермент, энзим)
lysyl (2, 6-*diaminohexanoyl*) лизил (2, 6-диаминогексаноил)
 N-~**alanine** N-лизилаланин (*dipeptid*)
 N-~**glycine** N-лизилглицин (*dipeptid*)
 N-~**leucine** N-лизиллейцин (*dipeptid*)
 N-~**lysine** N-лизиллизин (*dipeptid*)
 ~**transferase** лизилтрансфераза (фермент, энзим)
 N-~**tryptophane** N-лизилтриптофан (*dipeptid*)
 N-~**tyrosine** N-лизилтриозин (*dipeptid*)
lyxose ликсоза (моносах.)

М

macerate вымачивать

maceration вымачивание

machine машина; установка; аппарат: станок

abrasive electrochemical ~ станок для абразивно-электрохимической обработки

acetate spinning ~ прядильная машина для ацетатного волокна

bag-filling ~ (см. **tableting** ~)

bead ~ машина для таблетирования (*катализатора*)

blowing ~ воздуходувка; вентилятор

breaking ~ дробилка

casting ~ литейная машина

centrifugal ~ центрифуга

chilling ~ холодильный/морозильный аппарат

continuous vulcanizing ~ агрегат для непрерывной вулканизации

crushing ~ (см. **breaking** ~)

electroplating ~ установка для нанесения гальванических покрытий

etching ~ травильная установка

foaming ~ установка для получения пенопласта

freezing ~ холодильная машина, машина для вымораживания

impregnating ~ пропиточная машина

liquid-filling ~ разливочная машина

painting ~ машина для нанесения краски

rubber-washing ~ машина для промывки каучука

spinning ~ прядильная машина

tableting ~ машина для таблетирования

varnishing ~ лакировочная машина

washing ~ машина для промывки

X-ray ~ рентгеновская установка

machining обработка

electrochemical ~ электрохимическая обработка

made двойниковое сращение кристаллов; двойниковый кристалл

macroaggregate 1. *n* макроагрегат

2. *attr.* макроагрегатный

~ **pores** макроагрегатные поры

macrobicyclic макробикарбицический

macrocavitand макрокавитанд

macrocell макроэлемент

macrochemistry макрохимия

macro-component макрокомпонент (*анализ*)

macrocrystal макрокристалл

macrocrystalline крупнокристаллический

macrocycle макроцикл

doubly bridged ~ двумостиковый макроцикл

high mobility of the large ~ высокая подвижность большого макроцикла

parent ~ родоначальный макроцикл

tetrapyridine ~ тетрапиридиновый макроцикл

macrocyclic макроциклический

~ **framework** макроциклический каркас

macrocyclization макроциклизация

macroelectrode макроэлектрод

macroelectrolysis макроэлектролиз

macromolecular макромолекулярный

macromolecule макромолекула

branched ~ разветвленная макромолекула

coil ~ свернутая в клубок макромолекула

rigid ~ жесткая/жесткоцепная макромолекула

zwitter-ionic biological ~ цвиттер-ионная биологическая макромолекула

macroparticle макрочастица

macropore макропора (*катализ*)

macroporosity макропористость

macroporous макропористый

~ **ion exchanger** макропористый ионообменник

macroradical макрорадикал

macroring макрокольцо

macrostructure макроструктура

macrotricyclic макротрициклический

made 1. *p. p.* from make

carboxyl group is ~ up from carbonyl and hydroxyl groups карбоксильная группа составлена из карбонильной и гидроксильной групп

2. attr. составленный

magenta фуксин

magma магма

magnesia (magnesium oxide) магнезия (оксид магния)

~ alba белая магнезия

~ usta жженная магнезия

magnesite магнезит (минер.)

magnesium (Mg) магний

~ halogen bond связь магний-галоген

~ 8-hydroxyquinolate 8-гидроксихинолят магния

magnesium (II) ... магния (II) (назв. электрол. ч. соед.)

alkyl-halide галогенид алкилмагния (II)

dialkyl ~ диалкилмагний (II)

~ acetate ацетат магния (II)

~ alkoxide алкоксид магния (II), алкоголят магния (II), алкилат магния (II)

~ carbonate карбонат магния (II)

~ halide галогенид магния (II)

~ hexachloroplatinate (IV) гексахлороплатинат (IV) магния (II)

~ hydroxide гидроксид магния (II)

~ sulphate (IV) сульфат (IV) магния (II)

~ sulphate (VI) сульфат (VI) магния (II)

magnesol магнезол (синтетический силикат магния)

magnesyl (-MgX) магниезил

magnetic магнитный

~ equivalence магнитная эквивалентность

~ field магнитное поле

~ filter магнитный фильтр

~ non-equivalence магнитная неэквивалентность

~ quantum number магнитное квантовое число

~ resolution расщепление в магнитном поле

~ rotation вращение (плоскости поляризации) в магнитном поле

~ separator магнитный сепаратор

~ susceptibility магнитная восприимчивость

magnetically магнитно

~ equivalent магнитноэквивалентный

~ non-equivalent магнитно неэквивалентный

magnetism магнетизм

atomic ~ атомный магнетизм

induced ~ наведенный/индуцированный магнетизм

molecular ~ молекулярный магнетизм

nuclear ~ ядерный магнетизм

magnetite магнетит

magnetization намагничивание; намагниченность

anomalous ~ аномальная намагниченность

flash ~ мгновенное намагничивание

intrinsic ~ собственная намагниченность

residual ~ остаточная намагниченность

spontaneous ~ самопроизвольная намагниченность

magnetocatalytic магнитокаталитический

magnetochemistry магнитохимия

~ method метод магнитохимии

magnetoconductivity магнитопроводимость

magneto-electrolysis магнитоэлектролиз

magneton магнетон

Bohr ~ магнетон Бора

nuclear ~ ядерный магнетон

magniferous содержащий магний

magnifier увеличительное стекло, лупа;

усилитель

magnitude величина

make делать

~s this ion considerably more stable делает этот ион значительно более устойчивым

malachite малахит (минер.)

malachite green малахитовый зеленый (крас.)

malamide (2-hydroxybutanediamide) маламид, амид яблочной кислоты (2-гидроксипентандиамид)

malate (hydroxybutanedioate) малат (гидроксипентандиоат) (назв. а. орг. к.)

alkyl ~ алкилмалат

dialkyl ~ диалкилмалат

~ dehydrogenase малатдегидрогеназа (фермент, энзим)

~ oxidase малатоксидаза (фермент, энзим)

malathion малатион (инсектицид)

male керна (шильфа)

malealdehyde (*butenedial*) малеиновый альдегид (*бутендиаль*)

maleate (*butenedioate*) малеат (*бутендиат*) (назв. а. орг. к.)
 ~ *hydratase* малеатгидратаза (*фермент, энзим*)
 ~ *isomerase* малеатизомеразы (*фермент, энзим*)

maleic (см. *maleinic*)

maleinic малеиновый
 ~ **acid** малеиновая кислота
 ~ **anhydride** малеиновый ангидрид

maleinimide имид малеиновой кислоты

maleoyl (*cis-butenedioyl*) малеоил (*цис-бутендиоил*)

malonamoyl (*aminocarbonylethanoyl*) малонамоил (*аминокарбонилэтанойл*)

malonate (*propanedioate*) малонат (*пропандиоат*) (назв. а. орг. к.)
diethyl ~ диэтилмалонат

malonic малоновый
high acidity of the α -hydrogens of ~ ester высокая кислотность α -водородов малонового эфира
 ~ **acid** малоновая кислота
 ~ **ester** малоновый эфир
 ~ **ester is a much stronger acid than ordinary esters** малоновый эфир является значительно более сильной кислотой, чем обычные сложные эфиры
 ~ **ester synthesis** синтез с помощью малонового эфира

malononitrile (*propanedinitrile*) малононитрил (*пропандинитрил*)

malonylurea (*barbituric acid*) малонилмочевина (*барбитуровая кислота*)

maloyl (*2-hydroxybutanedioyl*) малоил (*2-гидроксибутандиоил*)

malt солод
Brewer's ~ пивоваренный солод
oat ~ овсяный солод
rye ~ ржаной солод

maltase мальтаза (*фермент, энзим*)
hydrolyze by ~ гидролизовать мальтазой

maltobiose (см. *maltose*)

maltose мальтоза (*дисахарид*)
 ~ **is a reducing sugar** мальтоза является восстанавливающим сахаром
 ~ **phosphorylase** мальтозафосфорилаза (*фермент, энзим*)

mandelate (*phenylhydroxyethanoate*) манделат (*фенилгидроксиэтаноат*) (назв. а. орг. к.)
ethyl ~ этилманделат

mandelic миндальный
 ~ **acid** миндальная кислота

mandelonitrile (*phenylhydroxyethanenitrile*) нитрил миндальной кислоты (*фенилгидроксиэтаннитрил*)

manganate (II), (IV), (VI), (VII) манганат (II), (IV), (VI), (VII)

hexafluoro- (II) [MnF_6]⁴⁻ гексафторо-манганат (II)

hexafluoro- (IV) [MnF_6]²⁻ гексафторо-манганат (IV)

tetrachloro- (II) [MnCl_4]²⁻ тетрахлоро-манганат (II)

tetraoxo- (IV) [MnO_4]⁴⁻ тетраоксоманганат (IV)

tetraoxo- (VI) [MnO_4]²⁻ тетраоксоманганат (VI)

tetraoxo- (VII) [MnO_4]¹⁻ тетраоксоманганат (VII)

manganese (Mn) 1. *n* марганец
 2. *attr.* марганцевый
 ~ **glass** марганцевое стекло

manganese (II), (III), (IV), (VI), (VII) ... марганца (II), (III), (IV), (VI), (VII)

hexaammine- (II) **chloride** [$\text{Mn}(\text{H}_3\text{N})_6$] Cl_2 хлорид гексаамминмарганца (II)

hexaaquo- (II) **chloride** [$\text{Mn}(\text{H}_2\text{O})_6$] Cl_2 хлорид гексааквамарганца (II)

~ (II), (III), (IV) **chloride** хлорид марганца (II), (III), (IV)

~ (IV) **oxide** оксид марганца (IV)

manganic ... марганца (III)
 ~ **chloride** хлорид марганца (III)
 ~ **compound** соединение марганца (III)
 ~ **hydroxide** гидроксид марганца (III)
 ~ **phosphate** (V) фосфат (V) марганца (III)
 ~ **sulphate** (VI) сульфат (VI) марганца (III)

manganite [MnO_3]⁴⁻ and [MnO_3]²⁻ [*tetraoxomanganate* (IV) and *trioxomanganate* (IV)] манганит [*тетраоксоманганат* (IV) и *триоксоманганат* (IV)]

manganous ... марганца (II)
 ~ **carbonate** карбонат марганца (II)
 ~ **chloride** хлорид марганца (II)
 ~ **chromate** (VI) хромат (VI) марганца (II)
 ~ **compound** соединение марганца (II)

~ hydroxide гидроксид марганца (II)
 ~ oxide оксид марганца (II)
 ~ sulphate (IV), (VI) сульфат (IV), (VI) марганца (II)
manifestation проявление
manjak затвердевший битум
mannan маннан (*полисах.*)
mannite маннит (*шестиатомный спирт*)
mannonic маннановый (*полигидроксикарбоновая кислота*)
 ~ acid маннановая кислота
mannose манноза (*моносах.*)
 ~ phosphate isomerase маннозафосфат-изомеразы (*фермент, энзим*)
mannuronic маннурановый
 ~ acid маннурановая кислота
manometer 1. n манометр
 glass-tube ~ U-образный стеклянный жидкостной манометр
 ionization ~ ионизационный манометр
 liquid-column ~ жидкостной манометр
 mercury ~ ртутный манометр
 U-tube ~ U-образный манометр
 vacuum ~ вакуумметр
 water ~ водяной манометр
2. attr. манометрический
 ~ pressure манометрическое давление
manometric манометрический
 ~ liquid манометрическая жидкость
manoscopy определение плотности газов
manufacture 1. n производство, получение; обработка
 industrial ~ of phenol промышленное производство фенола
 2. v производить; обрабатывать
 ~ by the laboratory methods производить лабораторными методами
manufactured p. p. from manufacture
 is ~ by the reaction получают по реакции
manufacturing 1. n производство; обработка; обрабатывающая промышленность
 ~ of plastics производство пластмасс
2. attr. промышленный
 ~ water промышленные сточные воды
manure 1. n удобрение
 artificial ~ искусственное удобрение
 bone ~ удобрение из костяной муки
 chemical ~ химическое удобрение
 mineral ~ минеральное удобрение
 nitrogen ~ азотное удобрение

organic ~ органическое удобрение
 phosphatic ~ фосфатное удобрение
 potash ~ калийное удобрение
 2. v удобрять
map диаграмма
 electron density ~ диаграмма распределения электронной плотности
marble мрамор; мраморный рисунок
margarate (heptadecanoate) маргарат (*гептадеканоат*) (*назв. а. орг. к.*)
margarine маргарин
margin край
 ~ of error допустимый предел ошибки/погрешности
marked обозначенный, меченый
 ~ hydrogen обозначенный водород
marker метка (*хромат.*); индикатор
 inert ~ инертный индикатор
marl мергель
 calcareous ~ известковый мергель
 clay ~ глинистый мергель
 sandy ~ песчаный мергель
marlstone глинистый известняк
martensite мартенсит (*перенасыщенный раствор C в α -Fe*)
masking маскирующий
 ~ agent маскирующий агент (*анализ*)
masout мазут
mass 1. n масса, масс-
 absorbative ~ действующая/реагирующая масса
 active ~ действующая/реагирующая масса
 atomic ~ масса атома, атомная масса
 chemical ~ (*см. active*)
 critical ~ критическая масса
 electron ~ масса электрона
 equivalent ~ эквивалентная масса
 extra ~ избыточная масса
 isotopic ~ масса изотопа, масса нуклида
 ~ action law закон действия масс
 ~ concentration концентрация по массе
 ~ conversion factor коэффициент превращения массы
 ~ spectrometer масс-спектрометр
 ~ spectrometry масс-спектрометрия
 ~ spectrum масс-спектр
 ~ transfer coefficient коэффициент массопереноса/массопередачи
 micellar ~ масса мицеллы

molar ~ молярная масса
neutron ~ масса нейтрона
nuclidic ~ (см. *isotopic* ~)
proton ~ масса протона
reaction ~ (см. *active* ~)
relative molecular ~ относительная молекулярная масса
specific ~ плотность
subcritical ~ подкритическая масса
supercritical ~ сверхкритическая масса
unit ~ единица массы
2. attr. массовый
 ~ **number** массовое число
 ~ **percent** весовой процент
masterbatch каучук, наполненный в стадии латекса
oil-black ~ сажемаслонаполненный каучук
oil ~ маслонаполненный каучук
masterbatching наполнение каучука в стадии латекса
mastic мастика
asphalt ~ асфальтовая/битумная мастика
masticate месить
masticator смеситель
masut (см. *masout*)
material 1. *n* материал; вещество
active ~ активное вещество
anodic ~ анодный материал
binding ~ связующий материал
carbon-fibrous ~ углеродный волокнистый материал
carrier ~ вещество-носитель
cathodic ~ катодный материал
cellular ~ пористый/ячеистый материал
cementing ~ (см. *binding* ~)
coating ~ материал покрытия
composite ~ композиционный материал
conducting ~ проводящий материал, проводник
corrosion-resistance ~ коррозионно-стойкий материал
covering ~ облицовочный/футеровочный материал
diamagnetic ~ диамагнитное вещество
discrete ~ сыпучий материал, зернистый материал
dispersed ~ диспергированное вещество

electroactive ~ электроактивный материал
enriched ~ обогащенное вещество
extraneous ~ постороннее вещество
ferromagnetic ~ ферромагнитное вещество
fibre ~ волокнистый материал
fibrous ~ (см. *fibre* ~)
filling ~ наполнитель
film-forming ~ пленкообразующий материал
fissible ~ делящееся вещество
fission ~ (см. *fissible* ~)
foam ~ вспененный материал
foreign ~ (см. *extraneous* ~)
granulated ~ зернистый материал
heat-insulating ~ термоизоляционный материал
heat-transfer ~ теплоноситель
hot ~ высокорadioактивное вещество
important raw-s for the large scale synthesis важные исходные вещества для крупномасштабного синтеза
inert ~ инертный/неактивный материал
inflammable ~ невоспламеняющийся материал
insulating ~ изоляционный материал
intermediate ~ промежуточный продукт
isotopic ~ изотопное вещество
lining ~ (см. *covering* ~)
long-half-life ~ радиоактивное вещество с большим периодом полураспада
magnetic ~ магнитный материал
magneto optic ~ магнетооптический материал
new-s with important structural and electric properties новые материалы с важными структурными и электронными свойствами
nonconducting ~ непроводящий материал
noncrystalline ~ некристаллическое вещество
packaging ~ упаковочный материал
paint ~s лакокрасочные материалы
paramagnetic ~ парамагнитный материал
photographic ~ фотоматериал
plastic ~ пластмасса, пластик

polymeric ~ полимерный материал
poromeric ~ пористый полимерный материал
porous carbon ~ пористый углеродный материал
radioactive ~ радиоактивное вещество
raw ~ сырой материал, сырье
raw ~ for synthesis сырье для синтеза
really available ~ легко доступное вещество
recycled ~ повторно используемый материал
resistance ~ стойкий материал
rubber-based ~ каучукосодержащий материал
rubber-line ~ каучукоподобный материал
shielding ~ экранирующий/защитный материал
spongy ~ губчатый материал
starting ~ исходный материал, сырье
supramolecular organized ~ супрамолекулярно-организованный материал
surface-active ~ поверхностно-активное вещество
thermal insulation ~ термоизоляционный материал
thermal protective ~ термозащитный материал
tracer ~ индикаторное вещество
2. attr. материальный; вещественный
 ~ **balance** материальный баланс
matrix матрица; кристаллическая решетка
aluminium ~ алюминиевая матрица
anode ~ анодная матрица
carbon ~ углеродная матрица
cathode ~ катодная матрица
cellulose ~ целлюлозная матрица
ceramic ~ керамическая матрица
chemical ~ effects химические эффекты матрицы
ion exchange ~ ионообменная матрица
 ~ **multiplication** умножение матриц
 ~ **notation** запись матрицы
 ~ **transformation** преобразование матрицы
metal ~ металлическая матрица
physical ~ effects физические эффекты матрицы
polarization in a cathode ~ поляризация в катодной матрице

polymeric ~ (см. **polymer**)
polymer ~ полимерная матрица
porous ~ пористая матрица
resin ~ матрица резины/смолы
sum of the diagonal elements of the transformation ~ сумма диагональных элементов матрицы преобразования
trace of the appropriate transformation ~ след подходящей матрицы преобразования
transformation ~ with a trace of 0 матрица преобразования со следом, равным 0
2. attr. матричный
 ~ **equation** матричное уравнение
matter вещество, материя
coloring ~ природное красящее вещество
crystalline ~ кристаллическое вещество
dry ~ сухое вещество
total soluble -s общее количество растворимых веществ
volatile ~ летучее вещество
maximal максимальный
maximum 1. n максимум
electrocapillary ~ электрокапиллярный максимум, максимум электрокапиллярной кривой
peak ~ максимум пика
polarographic ~ полярографический максимум, максимум полярографической кривой
2. attr. максимальный
 ~ **covalency** максимальная ковалентность
 ~ **output** максимальный выход; максимальная мощность
 ~ **valence** максимальная валентность
 ~ **valency** (см. ~ **valence**)
maxivalence максимальная валентность
mealiness мучнистость
mealy мучнистый
mean 1. n способ
separate by chemical -s разделять химическими способами
2. attr. средний (*анализ*)
 ~ **activity** средняя активность
 ~ **density** средняя плотность
 ~ **velocity** средняя скорость
measure 1. n мера; единица измерения
cubic ~ мера объема
dry ~ мера сыпучих тел

linear ~ линейная мера, мера длины
liquid ~ мера жидкости
square ~ мера площади
volume ~ (см. cubic ~)
 2. **v** измерять
 ~ **in fractions of Angstrom unit** измерять в долях единицы Ангстрема
 ~ **the rate at different temperature** измерять скорость при различных температурах
measured измеряемый, измеренный
 ~ **quantum yield** измеряемый квантовый выход
 ~ **value** измеренное значение, измеренная величина
measurement измерение
alpha-ray ~ измерение интенсивности альфа-излучения
balance ~ взвешивание; измерение с помощью весов
beta-ray ~ измерение интенсивности бета-излучения
calorimetric ~s калориметрические измерения
concentration ~ измерение концентрации
corrosion ~ коррозионное измерение
drop size ~ измерение размера капель
flow ~ измерение расхода жидкости или газа
isotope-tracer ~ измерение с помощью меченых атомов, измерение с помощью радиоактивного индикатора
level ~ измерение уровня (*жидкости*)
mass-spectrometer ~s масс-спектрометрические измерения
osmotic pressure ~ измерение осмотического давления
photometric ~s фотометрические измерения
physical ~s физические измерения
potentiometric ~s потенциометрические измерения
radioactivity ~s измерения радиоактивности
radiometric ~s (см. radioactivity ~s)
spectral ~s спектральные измерения
temperature ~ измерение температуры
thermal ~ тепловое измерение
viscosity ~s измерения вязкости
volume ~s измерения объема

measuring 1. n измерение; дозировка
 ~ **range** пределы измерения
 2. **attr.** измерительный, мерный, измеряемый
 ~ **apparatus** измерительный прибор; дозировочная машина
 ~ **bottle** мерная колба
 ~ **uret(t)e** измерительная бюретка
 ~ **cylinder** мерный цилиндр
 ~ **flask** (см. ~ **bottle**)
 ~ **graduate** (см. ~ **cylinder**)
 ~ **machine** дозировочная машина
 ~ **magnitude** измеряемая величина
 ~ **pipet(te)** измерительная пипетка
 ~ **tube** измерительная трубка
 ~ **vessel** измерительный сосуд
mechanics механика
atom ~ атомная квантовая механика
chemical ~ химическая термодинамика и кинетика; химическая кинетика
molecular ~ молекулярная механика
quantum ~ квантовая механика
statistical ~ статистическая механика
wave ~ волновая механика
mechanism механизм
abstraction-combination ~ механизм отщепления-присоединения/объединения
ali steps in the most likely ~ все стадии наиболее вероятного механизма
alternative ~ альтернативный механизм
benzyne ~ дегидробензолный механизм
bimolecular ~ бимолекулярный механизм
bonding ~ механизм образования химической связи
carbanion ~ карбанионный механизм
change in ~ изменение механизма
charge-transfer ~ механизм переноса заряда
commonly accepted ~ обычно принятый механизм
compare the two ~s сравнивать два механизма
concerted ~ согласованный механизм
conduction ~ механизм электропроводности
corrosion ~ механизм коррозии
dislocation ~ механизм дислокаций (*кристаллов*)
displacement ~ механизм замещения

- ellumination-addition** ~ механизм элиминирования-присоединения
- exchange** ~ механизм обмена
- factors influencing competition between two ~s** факторы, влияющие на конкуренцию между двумя механизмами
- in accordance with the S_N2** ~ в соответствии с S_N2 механизмом
- information about reaction** ~ информация о механизме реакции
- interfacial** ~ межфазный механизм
- ion-molecular** ~ ион-молекулярный механизм
- is consistent with the following** ~ согласуется со следующим механизмом
- ~ **accounts for all these facts** механизм объясняет все эти факты
- ~ **for electrophilic aromatic substitution** механизм электрофильного ароматического замещения
- ~ **of thermal decomposition** механизм термического разложения
- multi-step** ~ многостадийный механизм
- oxidation** ~ механизм окисления
- proceed by the same** ~ протекать по тому же механизму
- proceed by two different ~s** протекать по двум различным механизмам
- reaction** ~ механизм реакции
- relationship between ~ and stereochemistry** связь между механизмом и стереохимией
- seeding** ~ механизм зародышеобразования
- single-step** ~ одностадийный механизм
- suggest a likely** ~ предлагать вероятный механизм
- termolecular** ~ тримолекулярный механизм
- the most likely** ~ наиболее вероятный механизм
- tunneling** ~ туннельный механизм
- two ~s differ in kinetics** два механизма различаются кинетикой
- two-step** ~ двухстадийный механизм
- unimolecular** ~ мономолекулярный механизм
- media** среда
- disperse** ~ дисперсная среда
- medium** среда; средний
- absorbing** ~ поглощающая/абсорбирующая среда
- acidic** ~ кислая среда, кислотная среда
- acidity or basicity of** ~ кислотность или основность среды
- acid** ~ (см. **acidic** ~)
- acidous** ~ (см. **acidic** ~)
- aggressive** ~ коррозионная/агрессивная среда
- alkaline** ~ щелочная среда
- aqueous** ~ водная среда
- base** ~ основная/щелочная среда
- basic** ~ (см. **base** ~)
- borderline** ~ пограничная среда
- condensed** ~ конденсированная среда
- conducting** ~ проводящая среда
- cooling** ~ охлаждающая среда
- corrosive** ~ (см. **aggressive** ~)
- culture** ~ питательная среда
- discontinuous** ~ дискретная среда
- discrete** ~ (см. **discontinuous** ~)
- dispersion** ~ дисперсионная среда
- filter** ~ фильтрующая среда
- fluidized** ~ псевдооживленная среда
- fluid** ~ текучая среда
- gaseous** ~ газовая/газообразная среда
- heat-eliminating** ~ охлаждающая среда
- heating** ~ теплоноситель, нагревающая среда
- heterogeneous** ~ гетерогенная среда
- homogeneous** ~ гомогенная среда
- inelastic** ~ неупругая среда
- ionic** ~ ионная среда
- ionization** ~ ионизирующая среда
- isodielectric** ~ изодиелектрическая среда
- isotropic** ~ изотропная среда
- light-transmitting** ~ оптически прозрачная среда
- liquid** ~ жидкая среда
- ~ **effect** эффект среды
- ~ **effects on acid and base strength** влияние среды на силу кислоты и основания
- ~ **size** средний размер
- ~ **-sized organic molecules** органические молекулы среднего размера
- moderating** ~ замедляющая среда
- neutral** ~ нейтральная среда
- nonabsorbing** ~ непоглощающая среда
- nonaqueous** ~ неводная среда
- nonconducting** ~ непроводящая среда

nonpolar ~ неполярная среда
nonuniform ~ неоднородная среда
optically active ~ оптически активная среда
polar ~ полярная среда
porous ~ пористая среда
quenching ~ (см. **cooling** ~)
reaction ~ реакционная среда
reducing ~ восстановительная среда
sorptive ~ сорбирующее вещество
stabilizing ~ стабилизирующая среда
stopping ~ тормозящая среда
supporting ~ носитель
surrounding ~ окружающая среда
transparent ~ прозрачная среда
viscous ~ вязкая среда
medium-sized среднего размера
 ~ **organic molecules** органические молекулы среднего размера
melamine (1, 3, 5-triazinetriamine-2, 4, 6) меламин (1, 3, 5-триазинтриамин-2, 4, 6)
melanin меланин
melchior мельхиор (сплав *Cu, Ni, Mn, Fe*)
melezitose мелецитоза (невосстанавливающий сахар)
melibiose мелибиоза (дисахарид)
mellissyl мирициловый, мелисиловый
 ~ **alcohol** мирициловый спирт
mellate (benzenehexacarboxylate) меллат (бензолгексакарбоксилат) (назв. а. орг. к.)
mellitene (hexamethylbenzene) меллитол (гексаметилбензол)
mellitose меллитоза, мелитриоза, рафиноза (трисахарид)
mallitriose (см. mellitose)
melt плавить(ся); отливать
 ~ **with decomposition** плавиться с разложением
para isomer ~s considerably higher than the other two *para*-изомер плавится при более высокой температуре, чем два других изомера
meltability плавкость
meltable плавкий
melted расплавленный; литой
melting плавление
 have no definite ~ point не иметь определенной температуры плавления
 ~ **heat** теплота плавления
 ~ **point** точка/температура плавления

~-**point apparatus** прибор для определения точки/температуры плавления
 ~-**point bar** блок для определения температуры плавления
 ~-**point determination by capillary method** определение точки/температуры плавления капиллярным методом
 ~-**point tube** капилляр для определения точки/температуры плавления
 ~ **pot** тигель
 ~ **temperature (см. ~ point)**
much lower ~ point более низкая точка/температура плавления
MEM (2-methoxyethoxymethyl) MEM (2-метоксиэтоксиметил)
 ~ **group** MEM группа
membrane 1. n мембрана
anion-exchange ~ анионообменная мембрана
anion-permeable ~ анионопроницаемая мембрана
anion-selective ~ анионоselectивная/анионоизбирательная мембрана
anion-transfer ~ (см. **anion-permeable** ~)
anisotropic ~ анизотропная мембрана
application of an electric field across the ~ приложение электрического поля через мембрану
associated liquid ~ ассоциированная жидкая мембрана
bimolecular ~ бимолекулярная мембрана
biological ~ биологическая мембрана
capillary ~ капиллярная мембрана
cation-exchange ~ катионообменная мембрана
cation-permeable ~ катионопроницаемая мембрана
cation-selective ~ катионоизбирательная мембрана
cation-transfer ~ (см. **cation-permeable** ~)
celi ~ мембрана электролизера; клеточная мембрана
ceramic ~ керамическая мембрана
charged ~ заряженная мембрана
double layer ~ двухслойная мембрана
electrically excitable ~ электрически возбудимая мембрана
energy-transducing ~ энергопреобразующая мембрана
enzyme ~ энзимная мембрана

filtration ~ фильтрующая мембрана
fluid ~ жидкая мембрана
glass ~ стеклянная мембрана
graphite ~ графитовая мембрана
high-temperature ~ высокотемпературная мембрана
hydrophilic ~ гидрофильная мембрана
hydrophobic ~ гидрофобная мембрана
impermeable ~ непроницаемая мембрана
inorganic ~ неорганическая мембрана
ion-exchange ~ ионообменная мембрана
ionic ~ ионная мембрана
ion-permeable ~ ионопроницаемая мембрана
ion selective ~ ионоселективная/ионоизбирательная мембрана
ion-transfer ~ (см. **ion-permeable** ~)
ion transport through out ~ транспорт ионов через мембрану
liquid ~ (см. **fluid** ~)
low-porous ~ малопористая мембрана
macroporous ~ макропористая мембрана
 ~ **potential** потенциал мембраны
motion of a liquid through ~ движение жидкости через мембрану
multilayer ~ многослойная мембрана
neutral ~ нейтральная мембрана
organic ~ органическая мембрана
organophilic ~ органофильная мембрана
organophobic ~ органофобная мембрана
permeable ~ проницаемая мембрана
polyelectrolyte ~ полиэлектролитная мембрана
polymer ~ полимерная мембрана
porous ~ пористая мембрана
salt ~ солевая мембрана
semipermeable ~ полупроницаемая мембрана
solution ~ **boundary** граница раствор-мембрана
ultrafilter ~ ультрафильтрующая мембрана
waterproofing ~ водонепроницаемая мембрана
2. attr. мембранный
 ~ **filter** мембранный фильтр
 ~ **potential** мембранный потенциал
mendelevium (Md) менделеевий
meniscus мениск

concave ~ выгнутый мениск
convex ~ выпуклый мениск
 ~ **curvature** кривизна мениска
sharp ~ резко выраженный/очерченный мениск
menthol ментол
menthone ментон (*терпен*)
mentyl ментил
 ~ **chloride** ментилхлорид
mephitic удушливый; зловонный
 ~ **gas** удушливый газ
mercaptal меркапталь
mercaptalation превращение в меркапталь
mercaptan (alkanethiol) меркаптан (*алкантиол*)
mercaptide (thiolate) меркаптид (*тиолят*)
mercaptobenzothiozole меркаптобензотиазол
mercaptocalix[4]arene меркаптокаликс-[4]арены
mercapto-de-halogenation¹⁹² меркапто-дегалогенирование
mercapto-de-metallation¹⁹³ меркапто-деметаллирование
mercaptoethanol меркаптоэтанол
mercerization мерсеризация
mercerizing мерсеризирование
mercurate 1. n продукт ртутирования, продукт обработки ртутью
2. v ртутировать
mercurate (II) меркурат (II) (*назв. ц. а. в. а.*)
disulphato (VI) ~ $[\text{Hg}(\text{SO}_4)_2]^{2-}$ дисульфато (VI) меркурат (II)
tetracyano- $[\text{Hg}(\text{CN})_4]^{2-}$ тетрацианомеркурат (II)
tetraiodo- $[\text{HgI}_4]^{2-}$ тетраиодомеркурат (II)
mercurated ртутированный
mercurating 1. n ртутирование
2. attr. ртутирующий
 ~ **agent** ртутирующий реагент
mercuration ртутирование, обработка ртутью или ее солями
 ~ **of aromatic compounds** ртутирование ароматических соединений
mercurial ртутный
 ~ **barometer** ртутный барометр
mercuric ... ртути (II)
 ~ **compound** соединение ртути (II)

~ halide галогенид ртути (II)
 ~ ion ион ртути (II)
 ~ oxide оксид ртути (II)
 ~ oxide in hydration of triple bond оксид ртути (II) в гидратации тройной связи
 mercuri-compound соединение ртути (II)
 mercurizate (см. mercurate)
 mercurized (см. mercurated)
 mercurizing (см. mercurating)
 mercurization (см. mercuration)
 mercurometry меркурометрия
 mercurous ... ртути (I)
 ~ acetate ацетат ртути (I)
 ~ compound соединение ртути (I)
 ~ halide галогенид ртути (I)
 mercury (Hg) 1. *n* ртуть
 horn ~ каломель
 ~ column столб ртути
 ~ purifying funnel воронка для очистки ртути
 ~ tongs щипцы для собирания ртути
 2. *attr.* ртутный
 ~ cathode ртутный катод
 ~ cathode cell ячейка с ртутным катодом
 ~ cell ртутный элемент
 ~ cut-off ртутный затвор (мешалки)
 ~ electrode ртутный электрод
 ~ gauge ртутный манометр
 ~ in-glass thermometer стеклянный ртутный термометр
 ~ pressure-difference gauge дифференциальный ртутный манометр
 ~ vacuum gauge ртутный вакуумметр
 mercury (I), (II) ртути (I), (II), ртуть (II)
 dialkyl- (II) диалкилртуть (II)
 diaryl- (II) диарилртуть (II)
 ~ acetate ацетат ртути (I), (II)
 ~ chloride хлорид ртути (I), (II)
 ~ oxide оксид ртути (I), (II)
 merge сливаться
 merged *p. p.* from merge
 two signals are ~ into one sharp signal два сигнала сливаются в один острый сигнал
 merocrystalline полукристаллический, гипокристаллический
 merocyanines мероцианины (крас.)
 merohedric мероздрический (кристалл)
 merohedry мероздрия (кристалла)
 merosymmetry меросимметрия (кристалла)

mescaline [2-(3, 4, 5-trimethoxyphenyl)ethanamine] мескалин [2-(3, 4, 5-триметоксифенил)этанамин]
 mesh отверстие сита, меш
 mesidine (2, 4, 6-trimethylbenzenamine) мезидин (2, 4, 6-триметилбензоламин)
 mesidino (2, 4, 6-trimethylphenylamino) мезидино (2, 4, 6-триметилфениламино)
 mesitates (methanesulfonates) мезилаты (метансульфонаты)
 mesitol (2, 4, 6-trimethylbenzenol) мезит (2, 4, 6-триметилбензол)
 mesityl (2, 4, 6-trimethylphenyl) мезитил (2, 4, 6-триметилфенил)
 mesitylene (1, 3, 5-trimethylbenzene) мезителен (1, 3, 5-триметилбензол)
 mesityl oxide оксид мезитила
 mesityloxy (2, 4, 6-trimethylphenoxy) мезитилокси (2, 4, 6-триметилфенокси)
 meso- мезо- (аффикс)
 mesocolloid мезоколлоид
 mesoderivative мезопроизводное
 mesogroup мезо-группа
 mesoionic мезоионный
 ~ compounds мезоионные соединения
 mesomer мезомер, мезоформа
 mesomeric мезомерный
 mesomerism мезомерия
 mesomorphic мезоморфный
 ~ phase мезоморфная фаза
 mesomorphism мезоморфизм
 mesopore мезопора (катализ)
 mesoporous мезопористый
 meso-position мезо-положение
 mesoxalaldehyde (oxopropanedia) мезоксалевоый альдегид (оксопропандиаль)
 mesyl (methylsulphonyl) мезил (метилсульфонил)
 ~ chloride мезилхлорид
 mesylation (methylsulfonylation) мезилирование (метилсульфонилирование)
 mesyltriflone CF₃SO₂CH₂SO₂CH₃ мезилтрифлон
 meta (*m*) мета (*m*)
 ~-directing group группа, направляющая в мета положение
 ~-isomer мета-изомер
 ~-orientating group (см. ~-directing group)
 metaaluminate [AlO₂]¹⁻ [dioxoaluminate (III)]
 метаалюминат [диоксоалюминат (III)]

metaantimonate $[\text{SbO}_3]^{1-}$ [*trioxostibate* (V)]
 метаантимонат [*триоксоцибуам* (V)]
metaantimonite $[\text{SbO}_2]^{1-}$ [*dioxostibate* (III)]
 метаантимонит [*диоксоцибуам* (III)]
metaarsenate $[\text{AsO}_3]^{1-}$ [*trioxoarsenate* (V)]
 метаарсенат [*триоксоарсенат* (V)]
metaarsenite [*dioxoarsenate* (III), AsO^{1-}_2]
 метаарсенит [*диоксоарсенат* (III)]
metabismuthate $[\text{BiO}_3]^{1-}$ [*trioxobismuthate* (V)]
 метависмутат [*триоксовисмутат* (V)]
metabolism метаболизм
metabolite метаболит (*продукт обмена веществ*)
water-soluble ~ водорастворимый метаболит
metabolize превращаться в процессе обмена веществ
metaborate $[\text{BO}_2]^{1-}$ [*dioxoborate* (III)]
 метаборат [*диоксоборат* (III)]
metacompound метасоединение
metacrolein (*methylpropenal*) метакролеин (*метилпропеналь*)
metacyclopentanes 1. *n* метациклопентаны
sulphur bridged ~ метациклопентаны с серным мостиком
 2. *attr.* метациклопентановый
 ~ *skeleton* метациклопентановый скелет
metaferrite [*dioxferrate* (III), FeO^{1-}_2]
 метаферрит [*диоксоферрат* (III)]
meta-isomer метאיизомер
metal 1. *n* металл
accumulator ~ аккумуляторный металл
acidproof ~ кислотостойкий металл
added ~ легирующий металл
alkali ~ щелочной металл
alkaline-earth ~ щелочно-земельный металл
alkaline ~ (см. *alkali*)
alkaliproof ~ щелочестойкий металл
alloyed ~ легированный металл
amalgam-forming ~ металл, образующий амальгаму
anodic ~ анодный металл
base ~ обычный/неблагородный металл; основной металл
brittle ~ хрупкий металл
cathodic ~ катодный металл
ceramic ~ металлокерамика
corrodible ~ корродирующий металл

corrosion-resistance ~ коррозионно-стойкий металл
corrosion-snsceptible ~ металл, склонный к коррозии
coupled ~s металлы, образующие гальванопару
crude ~ черный металл
earth ~ (см. *alkaline-earth*)
electronegative ~ электроотрицательный металл
electropositive ~ электроположительный металл
ferrous ~s черные металлы
heavy ~ тяжелый металл
light ~ легкий металл
liquid ~ жидкий металл
 ~-bonded связанный с металлом
 ~ *carbonyl* карбонил металла
 ~-ceramic металлокерамический
 ~-coated с металлическим покрытием, покрытый металлом
 ~ *hydrophilicity* гидрофильность металла
 ~ *of anodizing quality* хорошо анодирующийся металл
 ~-rolling металлпрокатный
 ~ *spraying* напыление металла
 ~-working industry металлообрабатывающая промышленность
noble ~ благородный металл
nonferrous ~s цветные металлы
passive ~ пассивный металл
platable ~ металл, разряжающийся на электроде
platinum ~ металл платиновой группы
porous ~ пористый металл
precious ~s благородные металлы
rare earth ~ редкоземельный металл
rare ~s редкие металлы
reactive ~ химически активный металл
refractory ~ тугоплавкий металл
scrap ~ металллом
sponge ~ пористый металл, губчатый металл
tough ~ твердый металл
transition ~ *hydrides* гидриды переходных металлов
ultradisperse ~ ультрадисперсный металл
unalloyed ~ нелегированный металл
unstable ~ нежелевующий металл
 2. *attr.* металлический

~ **hath** металлическая баня
metalated металлизированный
metalation металлизирование
metalepsy металепсия
metallacyclobutanes металациклобутаны
metallacyclopentadienes металациклопентадienes
metallation металлизирование
metallic металлический
 ~ **bond** металлическая связь
 ~ **oxide** оксид металла
 ~ **radius** радиус атома металла
 ~ **state** металлическое состояние
metallicity металличность, металлическое свойство
metallics частицы металла
metalliferous металлоносный, содержащий металл
 ~ **stratum** металлоносный слой
metallization металлизация
chemical ~ химическая металлизация
diffusion ~ диффузионная металлизация
electrochemical ~ электрохимическая металлизация
galvanic ~ гальваническая металлизация
vacuum ~ металлизация в вакууме
metallize металлизировать
metallizing металлизирование; металлизация
metalloenes металлоены (*сэндвичевые соединения металлов*)
chirality of ~ хиральность металлоенов
metallochrome 1. n металлохром
2. attr. металлохромный
 ~ **indicator** металлохромный индикатор
metallocycle металлоцикл
five-membered ~ пятичленный металлоцикл
metallo-de-halogenation¹⁹⁴ металло-де-галогенирование
metallo-de-hydrogenation¹⁹⁵ металло-де-гидрирование
metallofullerene металлофуллерен
metallography металлография
metalloid металлоид, неметалл
metallo-organic металлоорганический
 ~ **compound** металлоорганическое соединение

metalloplastics металлопласты
metallotropy металлтропия
metallurgical металлургический
 ~ **coke** металлургический кокс
metallurgy металлургия
ferrous ~ черная металлургия
non-ferrous ~ цветная металлургия
metamer метамер
metameric метамерный
metamerism метамерия
metamorphism метаморфизм
metaniobate $[\text{NbO}_3]^{1-}$ [*триоксониобат (V)*]
 метаниобат [*триоксониобат (V)*]
metaphos метафос (*инсектицид*)
metaphosphate $[\text{PO}_3]^{1-}$ [*триоксофосфат (V)*]
 метафосфат [*триоксофосфат (V)*]
metaphosphate $[\text{PO}_2]^{1-}$ [*диоксофосфат (III)*]
 метафосфит [*диоксофосфат (III)*]
metaplumbate $[\text{PbO}_3]^{2-}$ [*триоксоплюмбат (IV)*]
 метаплюмбат [*триоксоплюмбат (IV)*]
meta-position мета положение
metasilicate $[\text{SiO}_3]^{2-}$ [*триоксосиликат (IV)*]
 метасиликат [*триоксосиликат (IV)*]
metastability метастабильность, неустойчивость
metastable метастабильный
 ~ **ion decomposition** метастабильный распад иона (*масс-спектр.*)
 ~ **state** метастабильное состояние
metastannate $[\text{SnO}_3]^{2-}$ [*триоксостаннат (IV)*]
 метастаннат [*триоксостаннат (IV)*]
metathesis реакция обмена, обмен
metathetical обменный
 ~ **reaction** обменная реакция
metathion метатион (*нексицид*)
metatitanate $[\text{TiO}_3]^{2-}$ [*триоксотитанат (IV)*]
 метатитанат [*триоксотитанат (IV)*]
meter 1. n счетчик; измеритель
airflow ~ расходомер для воздуха
alpha ~ измеритель альфа-излучения
current ~ измеритель тока
density ~ ареометр; пикнометр
dose ~ дозиметр
dose-rate ~ измеритель мощности дозы излучения
dry gas ~ сухой газовый счетчик
flow ~ счетчик для газов и жидкостей
fluid density ~ плотнометр для жидкостей
fluidity ~ вискозиметр
fuel-flow ~ измеритель расхода топлива

gamma-ray ~ измеритель интенсивности гамма-излучения
humidity ~ измеритель влажности, влагомер
ionization ~ измеритель интенсивности ионизации
level ~ уровень
moisture ~ (см. **humidity** ~)
oil ~ масломер; расходомер для нефтепродуктов
pH ~ pH-метр, измеритель кислотности
radiation ~ измеритель интенсивности излучения
radioactivity ~ измеритель радиоактивности
roentgen rate ~ измеритель интенсивности радиоактивного излучения
salt ~ солемер
steam-flow ~ паромер
water ~ водомер
wet gas ~ мокрый газовый счетчик
methacrolein (*methylpropenal*) метакролеин (*метилпропеналь*)
methacrylate (*methylpropenoate*) метакрилат (*метилпропеноат*)
methacrylonitrile (*methylpropenenitrile*) метилакрилонитрил (*метилпропеннитрил*)
methacryloyl (*methylpropenoyl*) метакрилоил (*метилпропеноил*)
 ~ **chloride** метакрилоилхлорид
methallyl 1. n (*2-methylpropen-2-yl*) металлил (*2-метилпропен-2-ил*)
 ~ **halide** галогенид металлила
2. attr. металлиловый
 ~ **alcohol** металлиловый спирт
methanal метаналь
 ~ **trimer** тример метанала
methanation метанирование (*превращение оксидов углерода в метан с помощью водорода*)
methane метан
 ~ **hydrocarbon** углеводород ряда метана
 ~ **series** ряд метана
 ~ **sulphonyl chloride** метансульфонилхлорид
methanesulfonate метансульфонат
methanethial метантиаль
 ~ **trimer** метантиала тример
methanethiol метантиол

methano[10]annulenes¹⁹⁶ метано[10]аннулены
methano[12]annulenes¹⁹⁷ метано[12]аннулены
methanol метанол
 ~ **wood-distillation** ~ метанол, полученный перегонкой древесины
methanolysis метанолиз
methathesis метатезис
 ~ **alkene** ~ метатезис алкенов
methemoglobin метгемоглобин
methionine (*Met, 2-amino-4-methylthiobutanoic acid*) метионин (*2-амино-4-метилтиобутановая кислота*)
 ~ **adenosyltransferase** метионин-аденозилтрансфераза (*фермент, энзим*)
 ~ **decarboxylase** метионин-декарбоксилаза (*фермент, энзим*)
 ~ **racemase** метионин-рацемаса (*фермент, энзим*)
 ~ **synthase** метионин-синтаза (*фермент, энзим*)
N-methionylalanine N-метионилаланин (*dipentimid*)
N-methionylglycine N-метионилглицин (*dipentimid*)
N-methionylphenylalanine N-метионилфенилаланин (*dipentimid*)
methionyl-tRNA synthetase метионил-тРНК-синтетаза (*фермент, энзим*)
method метод
ab initio ~s ab initio методы
absorption ~ абсорбционный метод
alpha ionization ~ альфа-ионизационный метод
analytical ~ аналитический метод
aqueous ~ мокрый метод (*анализ*)
atomic absorption ~ метод атомной абсорбции
atomic emission ~ атомно-эмиссионный метод
boiling-point ~ (см. **ebullioscopic** ~)
bomb ~ метод испытания в бомбе
bottle ~ пикнометрический метод
by the ~s **outlined** below методами, приведенными ниже
capillary rise ~ метод капиллярного поднятия жидкости
cation exchange ~ метод катионного обмена

centrifuge ~ метод центрифугирования
chelation ~ метод комплексообразования
chemical isotope exchange ~ метод химического изотопного обмена
combustion ~ метод анализа путем сжигания
complex formation ~ (см. **chelation** ~)
concentration-clamp ~ метод фиксации концентрации
convenient chemical ~ удобный химический метод
coprecipitation ~ метод соосаждения
coulostatic ~ кулоностатический метод
cryoscopic ~ криоскопический метод
crystal growth vacuum sublimation ~ наращивание кристаллов методом вакуумной сублимации
cut-and-try ~ метод проб и ошибок
depositing ~ метод наращивания (*кристалла*)
differential decay ~ метод определения изотопов по разности периода полураспада
differential polarographic ~ метод дифференциальной полярографии
diffraction ~ дифракционный метод
dilution ~ метод разбавления
direct enantioselective HPLC ~ метод прямой энантиоселективной газо-жидкостной хроматографии
distillation ~ метод определения фракционного состава смесей, метод аналитической разгонки
drop ~ капельный метод
drop volume ~ метод объема капли
drop weight ~ метод веса капли, метод взвешивания капли
ebullioscopic ~ эбуллиоскопический метод
electroanalytical ~ электроаналитический метод
electron-diffraction ~ электронографический метод
energy-minimizing ~ метод минимизации свободной энергии
extended Huckel ~ расширенный метод Хюккеля (*квант. хим.*)
freezing-point lowering ~ метод понижения точки замерзания

freezing-point ~ (см. **cryoscopy** ~)
galvanostatic ~ гальваностатический метод
gas phase electron-diffraction ~ метод газовой электронографии
GIAO ~ (*также см. GIAO*) метод КИАО
half-life ~ метод полураспада
hanging drop ~ метод висящей капли
Hartree-Fock ~ метод Хартри-Фока (*квант. хим.*), метод согласованного поля
hydrogen titration ~ метод водородного титрования
indicating reactions ~ метод индикаторных реакций
indicator-ion ~ метод индикаторного иона
internal standart ~ метод внутреннего стандарта
isotope dilution ~ метод изотопного разбавления
Kjeldal ~ метод Кьельдаля
known addition ~ метод известной добавки
known subtraction ~ метод известного вычитания (*электроаналитическая химия*)
laboratory ~s of preparing aldehydes лабораторные методы получения альдегидов
lamp ~ ламповый метод (*определения серы*)
LCAO (linear combination of atomic orbitals) ~ метод ЛКАО (*линейных комбинаций атомных орбиталей*)
mass spectrometry ~ метод масс-спектрометрии
~ is very time consuming метод, требующий много времени
~ of approximation метод приближения/аппроксимации
~ of competition метод конкурирования
microcoulometric ~ микрокулонометрический метод
microelectrophoretic ~ метод микроэлектрофореза
microionophoretic ~ метод микроионофореза
molar-ratio ~ метод молярных отношений

molecular orbital ~ метод молекулярных орбиталей
more elaborate chemical ~s более тонкие химические методы
neutralization ~ метод нейтрализации
NMR relaxation ~ метод ЯМР релаксации
one of the best ~s of preparing один из лучших методов получения
ordinary ~s of purification обычные методы очистки
oscillating crystal ~ метод колеблющегося кристалла
oxidation ~ окислительный метод
paper strip ~ метод бумажной хроматографии
perturbation ~ метод возмущения (*квант. хим.*)
picnometer ~ пикнометрический метод
picrate extraction ~ метод пикратной экстракции
picrate ~ пикратный метод
polarographic ~ полярографический метод
potentiostatic ~ потенциостатический метод
powder ~ порошковый метод рентгеноструктурного анализа
precipitation ~ метод осаждения
preparation ~ метод получения
radioactive tracer ~ метод радиоактивных индикаторов
radiocarbon ~ метод определения возраста по радиоуглероду
radiochromatography ~ метод радиохроматографии
radiometric ~ радиометрический метод
rapid ~ экспресс-метод
relaxation ~ релаксационный метод
resolution ~ метод разделения
restricted and an unrestricted Hurltree-Fock MO ~s ограниченные и неограниченные методы МО Хартри-Фока
rotating crystal ~ метод вращающегося кристалла
rotation crystal ~ выращивание кристалла методом вращения
seed rotation ~ метод вращения затравки
self-consistent field ~ метод самосогласованного поля (*квант. мех.*)

semi-empirical quantum-chemical ~ полупэмпирический квантово-химический метод
simple chemical ~s простые химические методы
solubility ~ метод растворимости
spot-out ~ метод титрования с индикатором вне титруемой жидкости
staining ~ метод окрашивания (*хромат.*)
standard addition ~ метод стандартной добавки (*электроаналитическая химия*)
standard subtraction ~ метод стандартного вычитания
surface potential difference ~ метод разности поверхностных потенциалов
the most accurate ~ наиболее точный метод
thermal-diffusion ~ метод термодиффузии
thermodesorption ~ термодесорбционный метод
time-of-flight ~ метод отбора частиц по времени пролета (*масс-спектр.*)
tracer ~ метод изотопных индикаторов, метод меченых атомов
transpiration ~ метод испарения
transport ~ метод переноса
vapor density ~ метод определения плотности пара
valence-bond ~ метод валентных связей (*квант. хим.*)
variational ~ вариационный метод
volumetric ~ объемный метод
weight-loss ~ метод весовых потерь
weight ~ гравиметрический/весовой метод
wet ~ мокрый метод (*анализ*)
X-ray diffraction ~ метод рентгеноструктурного анализа
X-ray-fluorescence ~ рентгено-флуоресцентный метод
zero-caustic ~ метод нулевой щелочности
methoxalyl (methoxycarbonylmethanoyl) метоксалил (*метоксикарбонилметаноил*)
methoxide (CH₃O⁻) метоксид, метилат
methoxon метоксон (*гербицид*)
metboxy метоксильный, метокси

~ group метоксильная группа
methoxyacetic (methoxyethanoic) метокси-
 уккусный (*метоксиэтановый*)
 ~ acid метоксиуксусная кислота
methoxyacetylene (methoxyethyne) метокси-
 ацетилен (*метоксиэтин*)
methoxybenzene (anisole) метоксибензол
 (*анизол*)
methoxybenzoic (methoxybenzenecarboxylic)
 метоксибензойный (*метоксибензол-
 карбоновый*)
 ~ acid метоксибензойная кислота
methoxycarbonyl метоксикарбонил
methoxyethane метоксиэтан (*метилэти-
 ловый эфир*)
methoxyl метоксильный
 ~ index метоксильное число
methoxymethane метоксиметан (*димети-
 ловый эфир*)
methyl 1. n метил
 axial ~ is sterically more crowded than equa-
 torial one аксиальный метил стериче-
 ски более загружен, чем экватори-
 альный
 ~ acetoacetate метилацетоацетат
 ~ acrolein (*methylpropenal*) метакролеин
 (*метилпропеналь*)
 ~ acrylate метилакрилат
 ~ acrylonitrile (*methylpropenenitrile*) мети-
 лакрилонитрил (*метилпропеннитрил*)
 ~ amine метиламин
 N--aniline (*N-methylbenzenamine*) N-ме-
 тиланилин (*N-метилбензоламин*)
 ~ arsine CH_3AsH_2 метиларсин
 ~ arsine oxide оксид метиларсина
 ~ aryl ethers метиларилловые эфиры
 ~ benzene (*toluene*) метилбензол (*толуол*)
 ~ benzoate (*methylbenzenecarboxylate*) ме-
 тилбензоат (*метилбензолкарбоксилат*)
 ~ bismuthine CH_3BiH_2 метилвисмутин
 ~ borane CH_3BH_2 метилборан
 ~ butirate (*methylbutanoate*) метилбути-
 рат (*метилбутаноат*)
 ~ carbamate (*methylaminomethanoate*) ме-
 тилкарбамат (*метиламинометаноат*)
 ~ carbitol [2-(2-methoxyethoxy)ethanol]
 метилкарбитол [2-(2-метоксиэток-
 си)этанол]
 ~ cellosolve метилцеллозольв
 ~ chlorocarbonate метилхлоркарбонат

~ chloroformate (см. ~ chlorocarbonate)
 ~ chlorosulphonate метилхлоросульфонат
 ~ cyanate (*methylxonitridocarbonate*) ме-
 тилцианат (*метилхлоронитридокарбо-
 нат*)
 ~ cyanide (*ethanenitrile*) метилцианид
 (*этаннитрил*)
 ~ cyclohexane метилциклогексан
 ~ cyclohexanols метилциклогексанола
 ~ cyclohexenes метилциклогексены
 ~ cyclopentane метилциклопентан
 ~ cyclopentenes метилциклопентены
 ~ cyclopropanone метилциклопропанон
 ~ ethyl ketone метилэтилкетон
 ~ formate метилформат
 ~ formiate (см. ~ formate)
 ~ furan (*methylxol*) метилфуран (*мети-
 локсол*)
 ~ furoate (*methylfuranboxylate*) метил-
 фуоат (*метилфуранкарбоксилат*)
 ~ glucoside метилглюкозид
 ~ glyoxal (2-oxopropanal) метилглиоксаль
 (*2-оксопропаналь*)
 ~ hydrazine метилгидразин (*топливо*)
 ~ indigo метилиндиго (*крас.*)
 ~ isocyanate (*methylnitridooxocarbonate*)
 метилизоцианат (*метилнитридоок-
 соккарбонат*)
 ~ isopropyl ketone метилизопропилке-
 тон
 ~ isothiocyanate (*methylnitridosulphidocar-
 bonate*) метилизотиоцианат (*метил-
 нитридосульфидоккарбонат*)
 ~ isourea метилизомочевина
 ~ magnesium halldde метилмагнийгалоген-
 ид
 ~ malonate (*methylpropanedioate*) метил-
 малонат (*метилпропандиоат*)
 ~ mercaptan (*methanethiol*) метилмеркап-
 тан (*метантиол*)
 ~ methacrylate (*methylmethylpropenoate*)
 метилметакрилат (*метилметилпропе-
 ноат*)
 ~ naphthalenes метилнафталины
 ~ nitrate (*methylnitrate (V)*) метилнит-
 рат [*метилнитрат (V)*]
 ~ nitrite [*methylnitrate (III)*] метилнит-
 рит [*метилнитрат (III)*]
 ~ orange метилоранж, метиловый оран-
 жевый (*крас.*)

~ orange test paper метилоранжевая реактивная бумага
 ~ oxirane метилоксиран
 ~ phenols метилфенолы
 ~ phenyl ketone метилфенилкетон
 ~ phosphate метилфосфат
 ~ phosphine метилфосфин
 ~ picrate метилпикрат
 ~ propionate (*methylpropanoate*) метилпропионат (*метилпропаноат*)
 ~ *n*-propyl ketone метил *n*-пропилкетон
 ~ pyridines (*picolines. methylazines*) метилпиридины (*пиколины, метилазины*)
 ~ pyrimidine (~1, 3-diazole) метилпиримидин (*метил-1, 3-диазол*)
 ~ pyrrolidines метилпирролидины
 ~ pyruvate (~ *dimethylpropanoate*) метилпируват (*метилдиметилпропаноат*)
 ~ quinolines (~*benz[b]azines*) метилхинолины (*метилбенз[б]азины*)
 ~ red метил красный, метилрот (*крас.*)
 ~ salicylate (*methyl 2-hydroxybenzenecarboxylate*) метилсалицилат (*метил-2-гидроксибензолкарбоксилат*)
 ~ terephthalate метилтерефталат
 ~ *tert*-butyl ether метил *трет*-бутиловый эфир
 ~ thiazole метилтиазол
 ~ thio метилтио
 ~ thiocyanate (*methylsulphidnitridocarbonate*) метилтиоцианат (*метилсульфидонитридокарбонат*)
 ~ thioethane метилтиоэтан
 ~ thiophene (~thiol) метилтиофен (метилтиол)
 ~ thiourea метилтиомочевина
 ~ urea метилмочевина
 ~ vinyl ketone метилвинилкетон
 ~ violet метил фиолетовый (*крас.*)
 2. *attr.* метиловый, метильный
 ~ alcohol метиловый спирт
 ~ ester метиловый сложный эфир
 ~ ether метиловый простой эфир
 ~ Grignard reagent метиловый реактив Гриньяра
 ~ group makes ring more reactive метиловая группа делает кольцо более реакционноспособным
 methylal метилаль

methylate (CH_3O^-) 1. *n* метилат, метоксид
 2. *v* метилировать
 methylated метилированный
 methylating 1. *n* метилирование
 2. *attr.* метилирующий
 methylation метилирование
 exhaustive ~ исчерпывающее метилирование
 ~ of diazonium salts метилирование солей диазония
 methyl-de-diazoniation¹⁹⁸ метил-де-диазонирование
 methylidopa [*2-amino-3-(3, 4-dihydroxyphenyl)-2-methylpropanoic acid*] метилдофа [*2-амино-3-(3, 4-дигидроксифенил)-2-метилпропановая кислота*]
 methylene ($\text{CH}_2=$) 1. *n* метилен
 high-energy ~ высокоэнергетический метилен
 low-energy ~ низкоэнергетический метилен
 ~ disulphonic acid метандисульфоновая кислота
 ~ of high reactivity and low selectivity метилен, обладающий высокой реакционной способностью и низкой селективностью
 singlet ~ синглетный метилен
 singlet ~ undergoes direct insertion синглетный метилен подвергается прямому внедрению
 thermal ~ термический метилен
 triplet ~ триплетный метилен
 triplet ~ undergoes the freeradical-like abstraction and combination триплетный метилен претерпевает свободнорадикальное отщепление и присоединение
 2. *attr.* метиленовый
 ~ blue метиленовый синий (*крас.*)
 ~ green метиленовый зеленый (*крас.*)
 methylenecyclohexane метиленциклогексан
 methylenecyclopropane метиленциклопропан
 methylene-de-oxo-bisubstitution¹⁹⁹ метилен-де-оксо-дизамещение
 methylenetriphenylphosphorane метилентрифенилфосфоран
 methylol ($-\text{CH}_2\text{OH}$) метилол (*гидрокси-метил*)
 ~urca метилолмочевина

metol [4-(*methylamino*)benzenol] метол [4-(метиламино)бензенол]
mica слюда
 graphitic ~ графитовая слюда
 iron ~ биотит
micell(a) мицелла
micellar мицеллярный
 ~ extraction мицеллярная экстракция
 ~ phase мицеллярная фаза
 ~ structure мицеллярная структура
micellazation мицеллизация
 critical ~ concentration критическая концентрация мицеллизации
micelle (см. micell(a))
 critical ~ concentration критическая концентрация мицелл
 inverse ~ обратная мицелла
 ionic ~ ионная мицелла
 ~ charge заряд мицеллы
 plate ~ пластинчатая мицелла
 spherical ~ сферическая мицелла
microadding микродобавка
microagent (см. microadding)
microaggregate 1. *n* микроагрегат
 2. *attr.* микроагрегатный
 ~ pores микроагрегатные поры
microanalysis микроанализ
 electron probe ~ электронозондовый микроанализ
 electron probe X-ray ~ электронозондовый рентгеновский микроанализ
 laser Raman ~ лазерный рамановский микроанализ
microanode микроанод
microbalance микровесы
microbe микроб, микроорганизм
microbicide средство, убивающее микробов
microburet(te) микробюретка
microburner микрогорелка
microcapillary 1. *n* микрокапилляр
 2. *attr.* микрокапиллярный
microcapsulation микрокапсулирование
 chemical ~ химическое микрокапсулирование
 mechanical ~ механическое микрокапсулирование
 polymer ~ микрокапсулирование полимерами
microcathode микрокатод

microcavity микрополость, микропустота
microcell микроэлемент; микроячейка
 galvanic ~ гальванический микроэлемент
microchemical микрохимический
 ~ analysis микрохимический анализ
 ~ apparatus аппаратура для микрохимического анализа
microchemistry микрохимия
microchromatography микрохроматография
micro-component микрокомпонент (*анализ*)
microcorrosion микрокоррозия
microcoulometry микрокулометрия
 polarographic ~ полярографическая микрокулометрия
microcrystal микрокристалл
 tabular ~ пластинчатый микрокристалл
microcrystalline микрокристаллический
 ~ structure микрокристаллическая структура
microcrystallinity микрокристалличность
microcrystallization микрокристаллизация
microcrystallography микрокристаллография
microdiffraction микродифракция
 electron ~ электронная микродифракция
microdipole микродиполь
microelectrode микроэлектрод
 bevelled ~ скошенный микроэлектрод
 dual-channel ~ двухканальный микроэлектрод
 polarographic ~ полярографический микроэлектрод
microelectrophoresis микроэлектрофорез
microelement микроэлемент
microemulsion микроэмульсия
microgel микрогель
microgram микрограмм
micrography микрография
microheterogeneity микрогетерогенность
 ~ coefficient коэффициент микрогетерогенности
microheterogeneous микрогетерогенный
 ~ medium микрогетерогенная среда
 ~ structure микрогетерогенная структура
microionophoresis микроионофорез
microkinetics микрокинетика

microlite микролит (*кристалл*)
microlith (*см. microlite*)
micromethod микрометод
microparticle микрочастица
microphotometer микрофотометр
microphotometry микрофотометрия
micropipet(te) микропипетка
microplasma микроплазма
micropore микропора (*катализ*)
 ~ **filling** заполнение микропоры (*катализ*)
 ~ **volume** объем микропоры (*катализ*)
microporosity микропористость
microporous микропористый
 ~ **sorbent** микропористый сорбент
micropotential микропотенциал
microquantity микроколичество
microreactor микрореактор
microscope микроскоп
 ~ **comparison** ~ микроскоп сравнения
electron ~ электронный микроскоп
field-emission ~ эмиссионный микроскоп
fluorescence ~ флуоресцентный микроскоп
infrared ~ инфракрасный микроскоп
polarizing ~ поляризационный микроскоп
scanning electron ~ сканирующий электронный микроскоп
ultraviolet ~ ультрафиолетовый микроскоп
X-ray ~ рентгеновский микроскоп
microscopic микроскопический
 ~ **chemical event** микроскопическое химическое событие
 ~ **structure** микроскопическая структура
principle of ~ reversibility принцип микроскопической обратимости
microscopy микроскопия
electron ~ электронная микроскопия
optical ~ оптическая микроскопия
transmission electron ~ электронная трансмиссионная микроскопия
microsensor микросенсор
chemical ~ химический микросенсор
microspectrophotometer микроспектрофотометр
microspheroidal микросферидальный, шаровидный

~ **catalyst** микросферидальный катализатор
microstructure (*см. microscopic structure*)
microsystem микросистема
microtacticity микротактичность (*полимера*)
micro-trace микро-примесный, микро-следовый
 ~ **analysis** микро-примесный анализ
microtubule микротрубочка (*супрамол.хим.*)
 ~ **of graphitic sheet** микротрубочка графического листа
microwave микроволновый
 ~ **oven** микроволновая печь
 ~ **spectra** микроволновые спектры
microweighing взвешивание на микровесах
piezoquartz ~ пьезокварцевое взвешивание на микровесах
migrant мигрирующее вещество
migrate мигрировать, перемещаться
carbanion ~s to the atom bearing to positive charge карбанион мигрирует к атому с положительным зарядом
migrating мигрирующий
 ~ **group** мигрирующая группа
 ~ **tendency** миграционная склонность
retention of configuration in the ~ group сохранение конфигурации мигрирующей группы
migration 1. n миграция, перемещение
atomic ~ атомная миграция
back ~ обратная миграция (*хромат.*)
double bond ~ миграция двойной связи
electrochemical ~ электрохимическая миграция
electrolyte ~ электролитическая миграция
electron ~ миграция электрона
hole ~ миграция дырок
intramolecular ~ **of the acyl residue** внутримолекулярная миграция ацильного остатка
ion ~ миграция ионов, ионная миграция
 ~ **of amino acid toward the anode** миграция аминокислоты по направлению к аноду
 ~ **of hydrogen with a pair of electrons** миграция водорода с парой электронов
 ~ **of lattice defects** миграция дефектов решетки

~ of the double bonds миграция двойных связей
 ~ with electron pair (nucleophilic) миграция с парой электронов (нуклеофильная)
 ~ with one electron (free-radical) миграция с одним электроном (свободно-радикальная)
 ~ without electrons (electrophilic) миграция без электронов (электрофильная)
 transannular ~ трансаннулярная миграция
 vacancy ~ миграция вакансии
 2. attr. миграционный
 ~ tendency миграционная склонность
 ~ terminus миграционный центр
 migratory мигрирующий
 mild мягкий, слабый (о кислотах и основаниях); протекающий в мягких условиях
 milk молоко; млечный сок
 ~ of barium гидроксид бария
 ~ of lime известковое молоко
 ~ of magnesia гидроксид магния
 ~ of sulphur осажденная сера
 ~ powder сухое молоко, молочный порошок
 ~ sap млечный сок
 ~ sugar молочный сахар, лактоза
 milkiness молочность; молочный цвет; мутность
 milky молочный; мутный
 mill 1. n мельница, дробилка
 ball ~ шаровая мельница
 buhrstone ~ жерновая мельница
 centrifugal ~ центробежная мельница
 cement ~ цементная мельница
 coarse-grinding ~ мельница грубого помола
 coloidal ~ коллоидная мельница
 crushing ~ дробилка
 fine-grinding ~ мельница тонкого помола
 micronizer ~ мельница сверхтонкого помола
 paint ~ краскотерка
 pug ~ глиномялка
 vibrating ~ вибромельница
 2. v дробить, измельчать, толочь
 milled молотый, дроблённый
 milliequivalent миллиэквивалент
 milligram миллиграмм

milligram-atom миллиграмм-атом
 ~ of nitrogen миллиграмм-атом азота
 millimol миллимоль
 milling 1. n измельчение, дробление, размалывание
 wet ~ мокрое измельчение
 2. attr. измельчающий, дробящий, размалывающий
 mimetic псевдосимметричный (кристалл)
 mineral 1. n минерал; руда
 accessory ~s второстепенные минералы
 clay ~s глинистые минералы
 electrodeposited ~ электроосажденный минерал
 ~ oil минеральное масло
 ~ source минеральный источник
 ~ waters минеральные воды
 2. attr. минеральный, неорганический
 ~ additive неорганический наполнитель
 ~ carbon графит
 ~ fertilizer минеральное удобрение
 ~ manure (см. ~ fertilizer)
 ~ metabolism минеральный обмен
 ~ resin твердый битум
 ~ salt минеральная соль
 ~ substance минеральное вещество
 ~ tallow (см. ~ wax)
 ~ water минеральная вода
 ~ wax минеральный воск
 ~ wool минеральная шерсть
 mineralx сажа
 mineralization минерализация
 mineralize минерализовать(ся)
 mineralogical минералогический
 ~ investigation минералогическое исследование
 mineralogy минералогия
 minivalence минимальная валентность
 mint мята
 mior микропористый
 mirabilite мирабилит (минер.)
 mircene (7-methyl-3-methylenoctadiene-1, 6) мирцен (7-метил-3-метиленоктадиен-1, 6)
 miricyl мирациловый
 ~ alcohol (triacontanol-1) мирациловый спирт (триаконтанол-1)
 mirror 1. n зеркало
 ~ of metallic lead зеркало металлического свинца

silver ~ серебряное зеркало
2. attr. зеркальный
 ~ **images** зеркальное отражение
miscibility смешиваемость
 ~ **of liquids** смешиваемость жидкостей
 ~ **of lower alcohols with water** смешиваемость низших спиртов с водой
miscible смешивающийся
misting разбрызгивание; туманообразование
electrolyte ~ разбрызгивание электролита
mix 1. n смесь
concrete ~ бетонная смесь
dip ~ макательная смесь
lean ~ тощая смесь
raw ~ сырьевая смесь
resin ~ полимерная смесь
rich ~ жирная смесь
self-curing ~ самоотверждающаяся смесь; самовулканизирующаяся смесь
uniform ~ однородная смесь
2. v смешивать
 ~ **together in proper proportions** смешивать в определенном соотношении
mixable смешиваемый, смешивающийся
mix-crystals смешанные кристаллы
mixed смешанный
 ~ **amine** смешанный амин
 ~ **anhydride** смешанный ангидрид
 ~ **catalyst** смешанный катализатор
 ~ **crystals** смешанные кристаллы
 ~ **dyes** смешанные/смесевые красители
 ~ **ether** смешанный эфир
 ~ **glyceride** смешанный глицерид
 ~ **ketone** смешанный кетон
 ~ **organic and inorganic anhydride** смешанный ангидрид органической и неорганической кислот
 ~ **polymer** смешанный полимер, сополимер
 ~ **solvent** смешанный растворитель
 ~ **sulphide** смешанный сульфид
 ~ **triglyceride** смешанный триглицерид
mixer смеситель, мешалка
agitated ~ механический смеситель
anchor ~ якорная мешалка
arm ~ лопастная мешалка
arm of ~ лопасть мешалки

clay ~ глиномешалка, глиномялка
color ~ краскотерка
concrete ~ бетономешалка
emulsifying ~ смеситель-эмульгатор
flow ~ смеситель для газов и жидкостей
gate ~ рамная мешалка
horse-shoe ~ смеситель с якорной мешалкой, якорная мешалка
injection ~ инжекторный смеситель
mortar ~ растворомешалка
paddle ~ (см. **arm** ~)
propeller ~ смеситель с пропеллерной мешалкой, пропеллерная мешалка
turbine ~ турбинный смеситель
vertical ~ смеситель с вертикальной мешалкой
mixing смешение, смешивание, перемешивание
adiabatic ~ адиабатическое смешение
cold ~ смешение в холодном состоянии
fine-scale ~ тонкое перемешивание
 ~ **arm** лопасть мешалки
 ~ **chamber** камера смешения
 ~ **heat** теплота смешения
 ~ **machine** смеситель
 ~ **paddle** (см. **arm** ~)
thorough ~ полное смешение
turbulent ~ турбулентное перемешивание
mix together смешивать друг с другом
mixture смесь
acid ~ кислотная смесь
air-fuel ~ топливозвоздушная смесь
air-steam ~ паровоздушная смесь
azeotropic ~ азеотропная смесь
binary ~ бинарная/двухкомпонентная смесь
Bordeaux ~ бордосская жидкость
buffer ~ буферная смесь
chromic acid ~ хромовая смесь, хром-пик
close-boiling ~ смесь веществ с близкими температурами кипения
color ~ смесь цветов
combustible ~ горючая смесь
constant-boiling ~ постоянно кипящая смесь
cooling ~ охлаждающая смесь
detonating ~ детонирующая смесь

difficulty separable ~ трудноразделимая смесь
enriched ~ обогащенная смесь
equilibrium ~ равновесная смесь
equimolar ~ эквимольная смесь
equivalent ~ эквивалентная смесь
eutectic ~ эвтектическая смесь
explosive ~ взрывчатая смесь
fluid ~ жидкая смесь
freezing ~ (см. **frigorific** ~)
frigorific ~ охлаждающая смесь
fuel-air ~ топливно-воздушная смесь
fuel ~ горючая смесь
fusion ~ смесь для сплавления
gaseous ~ газовая смесь
gas-vapor ~ парогазовая смесь
homogeneous ~ гомогенная смесь
hydrocarbon ~ смесь углеводородов
ice-salt ~ смесь льда с солью
ideal gaseous ~ идеальная газовая смесь
imperfect gaseous ~ смесь реальных газов
inflammable ~ воспламеняющаяся смесь
isotopic ~ смесь изотопов
lean ~ бедная смесь, бедная топливная смесь, тощая смесь
maximum-boiling ~ смесь, кипящая при максимальной температуре
mechanical ~ механическая смесь
minimum-boiling ~ смесь, кипящая при минимальной температуре
 ~ **control** регулирование состава смеси
 ~ **heat** теплота смешения
 ~ **law** закон смесей
multicomponent ~ многокомпонентная смесь
multiphase ~ многофазная смесь
nonfreezing ~ незамерзающая смесь
overrich ~ переобогащенная смесь
oxidizing ~ окислительная смесь
perfect gaseous ~ смесь идеальных газов
poor ~ (см. **lean** ~)
propane-air ~ воздушнопропановая смесь
reaction ~ реакционная смесь
refluxing ~ флегма
rich ~ богатая смесь; жирный раствор
salt ~ солевая смесь
self-inflammable ~ самовоспламеняющаяся смесь

separate from a ~ выделять (отделять) из смеси
standard test ~ стандартная/эталонная смесь
steam-and-air ~ паровоздушная смесь
stoichiometric ~ стехиометрическая смесь
ternary ~ тройная смесь
THF-DMF ~ смесь ТГФ-ДМФ
thin ~ разбавленная смесь
uniform ~ однородная смесь
mobile подвижный; маловязкий
mobility подвижность, мобильность
anion ~ подвижность аниона
atomic ~ подвижность атомов
cation ~ подвижность катиона
chain ~ подвижность цепи (*макромолекулы*)
electron ~ подвижность электронов
electroosmotic ~ электроосмотическая подвижность
electrophoretic ~ электрофоретическая подвижность
hole ~ подвижность дырок
ion ~ подвижность ионов
ionophoretic ~ ионофоретическая подвижность
limiting ~ предельная подвижность
 ~ **of proton** подвижность протона
particle ~ подвижность частиц
mode колебание (*спектр.*) ; тип
bending ~ деформационное колебание
breathing ~ полносимметричное валентное колебание
characteristic ~ характеристическое колебание
coupled ~ комбинационное/смешанное колебание
degenerate ~ вырожденное колебание
fundamental ~ основное колебание
in-plane bending ~ плоскостное деформационное колебание
lattice ~ колебание решетки
 ~ **of crystalline lattice** тип пространственной решетки (*кристалла*)
 ~ **of decay** тип распада; характер затухания (*процесса*)
rocking ~ маятниковое колебание
skeletal ~ скелетное колебание
stretching ~ валентное колебание
torsional ~ торсионное колебание

twisting ~ крутильное колебание
 valence ~ (см. stretching ~)
 model модель
 atomic ~ модель атома
 draw pictures of the ~s нарисовать изображения моделей
 force field ~ модель силового поля
 free-electron ~ модель свободных электронов
 frozen lattice ~ модель замороженной решетки (*кристалла*)
 independent-particle ~ модель независимых/независимодействующих частиц
 ~ of steady-state process модель стационарного процесса
 ~ of unsteady-state process модель нестационарного процесса
 ~s are superimposable модели несовместимы
 ~s are superposable модели совместимы
 molecular ~ модель молекулы, молекулярная модель
 planetary atom ~ планетарная модель атома
 tetrahedral ~ тетраэдрическая модель
 three-dimensional ~ пространственная/трехмерная модель
 two-dimensional ~ плоская/двухмерная модель
 unrelaxed lattice ~ модель нерелаксированной решетки (*кристалла*)
 modeling моделирование
 mathematical ~ математическое моделирование
 molecular ~ молекулярное моделирование
 moderate осуществляемый в умеренных условиях, умеренный
 moderation замедление (*ядер. хим.*)
 moderator замедлитель (*ядерного реактора*)
 graphite ~ графитовый замедлитель
 heavy-water ~ замедлитель из тяжелой воды
 light-water ~ замедлитель из обычной воды
 neutron ~ замедлитель нейтронов
 modification модификация
 electrochemical ~ электрохимическая модификация
 modified модифицированный

~ alkid resin модифицированная алкидная смола
 ~ catalyst модифицированный катализатор
 ~ rubber модифицированный каучук
 selectively ~ селективно модифицированный
 modifier модификатор, модифицирующее вещество
 modifying модифицирующий
 ~ agent модифицирующее средство/вещество
 modulus модуль
 bulk ~ объемный модуль упругости
 ~ of decay модуль распада
 ~ of elasticity модуль упругости
 ~ of flexibility модуль пластичности
 rubbery ~ модуль высокоэластичности
 moiety доля, часть
 crown ether ~ краун-эфирная часть
 methylmenthyl ~ метилментильная часть
 moist 1. attr. влажный, сырой
 2. v увлажнять
 moisten увлажнять
 moistener увлажнитель
 moistening увлажнение, смачивание
 moist-mixing перемешивание во влажном состоянии
 moisture влага; влажность
 bound ~ связанная влага
 capillary ~ капиллярная влага
 critical ~ критическая влажность
 equilibrium ~ равновесная влажность
 hygroscopic ~ гигроскопическая влажность
 ~ capacity влагоемкость
 ~ content влагосодержание
 ~ eliminator осушающий агент
 ~ proof влагонепроницаемый, влагоустойчивый
 ~ proofness влагонепроницаемость
 ~-repellent водоотталкивающий, гидрофобный
 ~-resistant (см. ~ proof)
 ~-retentive удерживающий влагу
 percentage of ~ процент влажности
 relative ~ относительная влажность
 residual ~ остаточная влажность
 specific ~ удельная влажность
 total ~ общая влага

unbound ~ несвязанная влага
mol моль, грамм-молекула (*единица количества вещества*)
molal моляльный, мольный
 ~ **concentration** моляльная концентрация
 ~ **freezing-point depression** моляльное понижение температуры замерзания
 ~ **heat capacity** моляльная теплоемкость
 ~ **potential** моляльный потенциал
 ~ **solution** моляльный раствор
 ~ **unit** моляльная единица
 ~ **volume** моляльный объем
molality молярность, молярная концентрация
molar молярный
 ~ **concentration** молярная концентрация
 ~ **conductivity** молярная электропроводность
 ~ **fraction** молярная доля
 ~ **heat capacity** молярная теплоемкость
 ~ **ration** молярное отношение
 ~ **solution** молярный раствор
 ~ **volume** молярный объем
 ~ **weight** молярный вес, молекулярный вес
molarity моляльность, моляльная концентрация
molasses меласса, патока
beet ~ свекловичная меласса
molecular молекулярный
 ~ **anion** молекулярный анион
 ~ **asymmetry** молекулярная асимметрия, асимметрия молекулы
 ~ **bond** молекулярная связь
 ~ **cation** молекулярный катион
 ~ **colloid** молекулярный коллоид
 ~ **compound** молекулярное соединение
 ~ **conductivity** (*см. molar conductivity*)
 ~ **crystal** молекулярный кристалл
 ~ **decomposition** молекулярный распад, распад молекулы
 ~ **depression of freezing point** молекулярное понижение температуры замерзания
 ~ **diameter** диаметр молекулы
 ~ **distillation** молекулярная перегонка
 ~ **film** молекулярный слой
 ~ **forces** молекулярные силы
 ~ **formula** молекулярная формула

~ **heat capacity** молекулярная теплоемкость
 ~ **ion** молекулярный ион
 ~ **lattice** молекулярная решетка
 ~ **link(age)** (*см. ~ bond*)
 ~ **moment** молекулярный момент (*дипольный момент молекулы*)
 ~ **orientation** молекулярная ориентация
 ~ **polarization** молекулярная поляризация
 ~ **pump** молекулярный вакуумный насос
 ~ **rearrangement** внутримолекулярная перегруппировка
 ~ **recognition** молекулярное распознавание
 ~ **refraction** молекулярная рефракция
 ~ **rotation** молекулярное вращение
 ~ **sieve** молекулярное сито
 ~ **size** молекулярный размер, размер молекулы
 ~ **spectrum** молекулярный спектр
 ~ **still** молекулярный перегонный аппарат
 ~ **structure** молекулярная структура
 ~ **transposition** (*см. ~ rearrangement*)
 ~ **volume** молекулярный объем
 ~ **weight** молекулярный вес
molecularity молекулярность
 ~ **of reaction** молекулярность реакции
molecule **1. n** молекула
acceptor ~ акцепторная молекула
acetylene is a linear ~ молекула ацетилена является линейной
associated ~s ассоциированные молекулы
bent ~ изогнутая молекула
bifunctional ~ бифункциональная молекула
bound ~ связанная молекула
branched ~ молекула с разветвленной цепью
chiral ~ хиральная молекула
closed-shell ~ молекула с замкнутой электронной оболочкой
coiled ~ свернутая в клубок молекула
complex ~ комплексная молекула
cup-shaped ~ чашеобразная молекула
dissociated ~ диссоциированная молекула

distorted ~ деформированная молекула
donor ~ донорная молекула
doubled ~ димерная молекула
eage ~ каркасная молекула
electroactive ~ электроактивная молекула
electron-deficient ~ электронодефицитная молекула
electron-excess ~ электроноизбыточная молекула
electronic states of ~s электронные состояния молекул
excited ~ возбужденная молекула
flat ~ плоская молекула
flexible ~ гибкая молекула
geometry and force constants of the ~ геометрия и силовые константы молекулы
highboring ~ соседняя молекула
homonuclear diatomic ~ гомоядерная двухатомная молекула
ionized ~ ионизированная молекула
linear-chain ~ молекула с нормальной цепью
mean ~ усредненная молекула
~ gains energy молекула приобретает энергию
~ is not frozen into a single conformation молекула не заморожена в одной конформации
~ possesses a dipole moment молекула обладает дипольным моментом
~s are held together by hydrogen bonds молекулы удерживаются вместе водородными связями
negatively-ionized ~ отрицательный молекулярный ион, молекулярный анион
neutral ~ нейтральная молекула
odd-electron ~ молекула с нечетным числом электронов
open-shell ~ молекула с незамкнутой электронной оболочкой
planar ~ плоская молекула
polar ~ полярная молекула
positively ionized ~ положительный молекулярный ион, молекулярный катион
prochiral ~ прохиральная молекула
rotate a ~ around the X axis вращать молекулу вокруг оси X

rotate ~ any arbitrary angle вращать молекулу на произвольный угол
straight-chain ~ (см. **linear-chain**)
symmetrical ~ симметричная молекула
tagged ~ меченая молекула
uncoiled ~ молекула, не свернутая в клубок
2. attr. молекулярный
~-anion молекулярный анион
~-cation молекулярный катион
~-ion молекулярный ион
~ models молекулярные модели
molefraction молекулярная доля
mollient 1. n мягчитель
2. attr. мягчительный
mollification мягчение
mollifier (см. **mollient 1. n**)
mollify смягчить
moloxide первоначальный продукт присоединения молекулярного кислорода к ненасыщенному соединению
molozonite первоначальный продукт присоединения озона к ненасыщенному соединению
molten плавленный, расплавленный
~ caustic soda плавеная каустическая сода
~ metal расплавленный металл
molybdate (VI) молибдат (VI) (назв. ц. а. в а.)
oxotrisulphido- $[\text{MoOS}_3]^{2-}$ оксотрисульфидомолибдат (VI)
tetrachlorodioxo- $[\text{MoO}_2\text{Cl}_4]^{2-}$ тетрачлордидоксомолибдат (VI)
tetraoxo- $[\text{MoO}_4]^{2-}$ тетраоксомолибдат (VI)
tetrasulphido- $[\text{MoS}_4]^{2-}$ тетрасульфидомолибдат (VI)
molybdenic ... молибдена (III); молибденовый
~ halide галогенид молибдена (III)
molybdenite молибденит (*минер.*)
molybdenium (II), (III), (IV), (V), (VI) ... молибдена (II), (III), (IV), (V), (VI)
~ halide галогенид молибдена (II), (III), (IV), (V), (VI)
~ (0) hexacarbonyl гексакарбонил молибдена (0)
~ (II), (IV), (V) hydroxide гидроксид молибдена (II), (IV), (V)

~ **oxide** оксид молибдена (II), (III), (IV), (V), (VI)

molybdenous ... молибдена (II)

~ **halide** галогенид молибдена (II)

molybdenum (Mo) молибден

molybdic ... молибдена (III)

~ **compound** соединение молибдена (III)

~ **halide** галогенид молибдена (III)

~ **hydroxide** гидроксид молибдена (III)

molybdous ... молибдена (II)

~ **compound** соединение молибдена (II)

~ **halide** галогенид молибдена (II)

~ **oxide** оксид молибдена (II)

MOM (*methoxymethyl*) MOM (*метокси-метил*)

moment момент

dipole ~ дипольный момент

dipole ~s of the two bonds cancel each other дипольные моменты двух связей компенсируют (погашают) друг друга

direction of the net dipole ~ направление суммарного дипольного момента

electric dipole ~ электрический дипольный момент

electron spin ~ магнитный момент электронного спина

generate magnetic ~ создать магнитный момент

induced dipole ~ наведенный/индуцированный дипольный момент

intrinsic magnetic ~ собственный магнитный момент

magnetic ~ **along the axis of spin** магнитный момент вдоль оси спина

measure a dipole ~ измерить дипольный момент

molecular ~ **of inertia** момент инерции молекулы

net dipole ~ суммарный дипольный момент

nuclear magnetic ~ ядерный магнитный момент

nuclear quadrupole ~ ядерный квадрупольный момент

orbital ~ орбитальный момент

permanent dipole ~ постоянный дипольный момент

permanent magnetic ~ постоянный магнитный момент

quadrupole ~ квадрупольный момент

spin ~ спиновый момент

total dipole ~ общий дипольный момент

momentum момент

electron angular ~ угловой момент электрона

orbital angular ~ орбитальный угловой момент (*электронный*)

spin angular ~ спиновый угловой момент (*кван. мех.*)

total angular ~ полный угловой момент (*электрона*)

monacetin (*glycerol monoacetate*) монацетин (*моноацетат глицерина*)

monad одновалентный

monarch сажа

monergol монергол (*гомогенное жидкое ракетное топливо*)

monistic неионизированный в растворе

mono моно, одно ...

adsorbed ~layer адсорбированный монослой

chemistry of ~saccharides химия моносахаридов

five-carbon ~saccharide моносахарид с пятью атомами углерода

formaton of calixarene ~layer образование монослоя каликсарена

glucose is the most abundant ~saccharide глюкоза является самым распространенным моносахаридом

monoacetate моноацетат

monoacetylated моноацетилованный, моноацетиловый

monoacid одноосновная кислота

monoacylated моноацилованный, моноациловый

monoalkylated моноалкилованный, моноалкиловый

monoalkylation моноалкилирование

monoanion моноанион

monoarylated моноарилованный, моноариловый

monoatomic одноатомный

~ **gas** одноатомный газ

monobasic одноосновной

~ **acid** одноосновная кислота

~ **alcohol** одноатомный спирт

monobridged одномостиковый, связанный через один мостик

~ **double calix**[4]arenes одномостиковые двойные каликс[4]арены
monobromated монобромированный
monobromide монобромид
monobrominated (см. **monobromated**)
monobromination монобромирование
monobromized (см. **monobromated**)
monobromoester монобромзамещенный сложный эфир
monobromoether монобромзамещенный простой эфир
monobutyryl [(2, 3-*dihydroxypropyl*)*butanoate*] монобутирин [(2, 3-*дигидроксипропил бутаноат*)]
monocarboxylic монокарбоновый
 ~ **acid** монокарбоновая кислота
 ~ **ether** сложный эфир монокарбоновой кислоты
monoceli монаочейка, моноэлемент
monochloracetic монохлоруксусный
 ~ **acid** монохлоруксусная кислота
 ~ **anhydride** монохлоруксусный ангидрид
monochloracetyl монохлорацетил
 ~ **halide** монохлорацетилгалогенид
monochloramine B монохлорамин Б
monochlorated монохлорированный
monochloride монохлорид
monochlorinated (см. **monochlorated**)
monochlorination монохлорирование
monochlorized (см. **monochlorated**)
monochloroester монохлорзамещенный сложный эфир
monochloroether монохлорзамещенный простой эфир
monochroic (см. **monochromatic**)
monochromatic монохроматический, одноцветный
 ~ **emissivity** монохроматическая излучательная способность
 ~ **radiation** монохроматическое излучение
monochromator монохроматор
monochrome одноцветный
monoclinic моноклинический (*кристалл*)
monocrystal монокристалл
monocrystalline монокристаллический
monocycle моноцикл
monocyclic моноциклический
 ~ **terpene** моноциклический терпен

monodisperse монодисперсный
 ~ **medium** монодисперсная среда
 ~ **system** монодисперсная система
monoeder моноэдр (*форма кристалла*)
monoethylated моноэтилированный
monofilm мономолекулярный слой
monofluorated монофторированный
monofluoride монофторид
monofluorinated (см. **monofluorated**)
monofluorination монофторирование
monofluorized (см. **monofluorated**)
monofluoroester монофторозамещенный сложный эфир
monofluoroether монофторозамещенный простой эфир
monofunctional монофункциональный
 ~ **ion exchanger** монофункциональный ионообменник
monoglyceride моноглицерид
monohalide моногалогенид
monohalogenated моногалогенированный, моногалоидный
 ~ **benzene** моногалогенированный бензол
monohalogenation моногалогенирование, моногалоидирование
monohalogenester моногалогензамещенный сложный эфир
monohalogenether моногалогензамещенный простой эфир
monohydrate моногидрат
monohydric одноатомный, одноосновный
 ~ **acid** одноосновная кислота
 ~ **alcohol** одноатомный спирт
 ~ **phenol** одноатомный фенол
moniodated моноиодированный
moniodide моноиодид
moniodinated (см. **moniodated**)
moniodination моноиодирование
moniodized (см. **moniodated**)
moniodoacetic моноиодоуксусный
 ~ **acid** моноиодоуксусная кислота
 ~ **anhydride** моноиодоуксусный ангидрид
moniodoester моноиодзамещенный сложный эфир
moniodoether моноиодзамещенный простой эфир
monoion моноион
monolactone монолактон

monolayer 1. *n* монослой, мономолекулярный слой
 ~ **capacity** емкость монослоя
surface ~ поверхностный монослой
 2. *attr.* монослойный
 ~ **adsorption** монослойная адсорбция
monomer мономер
 ~ **can be obtained by heating the trimer** мономер можно получить нагреванием тримера
simple unsaturated compounds from which polymers are made are called ~s простые ненасыщенные соединения, из которых получают полимеры, называются мономерами
monomeric мономерный
 ~ **unit** мономерное звено
monomethylated монометилированный
monomethylation монометилирование
monomethyl ester сложный монометиловый эфир
monomethyl ether простой монометиловый эфир
monomolecular мономолекулярный
 ~ **layer** мономолекулярный слой
 ~ **reaction** мономолекулярная реакция
mononitration мононитрование
mononitrobenzene мононитробензол, нитробензол
mononitrocompound мононитросоединение
mononitromethane мононитрометан, нитрометан
mononuclear моноядерный, одноядерный
monooxide монооксид
monoperacid моноперкислота
monophase однофазный
monopropellant однокомпонентное ракетное топливо
monosaccharide моносахарид
 ~ **containing aldehyde group** моносахарид, содержащий альдегидную группу
 ~ **containing ketogroup** моносахарид, содержащий кетогруппу
naturally occurring ~s встречающиеся в природе моносахариды
six-carbon ~ моносахарид с шестью атомами углерода
monosilane моносилан
monosubstituted монозамещенный

monosubstitution монозамещение
monoterpene монотерпен
monothioether (dialkylsulphide) монотиоэфир (*dialkylsulphide*)
monovalent одновалентный
monazite моноцит (*минер.*)
monuron монурон (*гербицид*)
mordant 1. *n* протрава
 2. *attr.* протравной
 ~ **dye** протравной краситель
 ~ **dyeing** протравное крашение
mordanting протравливание
morphine морфин
morpholine (perhydro-1, 4-oxazine) морфолин (*пергидро-1, 4-оксазин*)
morphology морфология
 ~ **of tabular microcrystals** морфология пластинчатых микрокристаллов
polymer ~ морфология полимера
mortar раствор (*строительный*); ступа, ступка
agate ~ агатовая ступа
cement ~ цементный раствор
hard ~ жесткий раствор
heavy ~ густой раствор
lean ~ тощий раствор
 ~ **mixer** растворомешалка
 ~ **setting** схватывание раствора
polymer ~ раствор на полимерном связующем
sand-cement ~ цементно-песчаный раствор
mothicide противомольное средство
motion движение
angular ~ вращательное движение
Brownian ~ броуновское движение
chaotic ~ хаотическое движение
eddy ~ вихревое/турбулентное движение
fluid ~ движение жидкости
heat ~ тепловое движение
intramolecular ~ внутримолекулярное движение
laminar ~ ламинарное/слоистое движение
molecular ~ молекулярное движение
nuclear ~ движение ядер
orbital ~ орбитальное движение
oscillating ~ колебательное движение
oscillatory ~ (*см. oscillating* ~)

rotary ~ вращательное движение
 rotational ~ (см. rotary ~)
 thermal ~ (см. heat ~)
 turbulent ~ турбулентное движение
 uniform ~ равномерное движение
 vibrational ~ (см. oscillating ~)
 vortex ~ (см. eddy ~)
mould 1. n форма; плесень
 ~ **vulcanization** вулканизация в формах
press ~ прессформа
2. attr. формовочный
 ~ **press** формовочный пресс
3. v формовать
mouldable формующийся
moulded формованный, прессованный в форме, отлитый в форме
 ~ **catalyst** формованный катализатор
mouldiness плесневелость
moulding формование, прессование в формах; формованное изделие, прессованное в форме изделие
mouldy плесневелый
 ~ **state** (см. mouldiness)
movement движение
Brownian ~ броуновское движение
double bond ~ перемещение двойной связи
 ~ **in the direction of one electrode** движение в направлении одного электрода
MSA (mass spectroscopy analysis) анализ с помощью масс-спектропии
mulilage растительная слизь
mucoprotein мукопротеин
mud грязь; шлам
anode ~ анодный шлам
battery ~ осадок/грязь в элементах
 ~ **box** отстойник грязи
 ~ **hole** (см. ~ box)
 ~ **setter** (см. ~ box)
 ~ **stili** (см. ~ box)
press ~ фильтрпрессная грязь
muffle муфель; муфельная печь
 ~ **furnace** муфельная печь
 ~ **salt-cake furnace** муфельная сульфатная печь
multicalixarene мультикаликсарен
multicell многокамерный электролизер
multi cellular многоклеточный
multi-center многоцентровый
 ~ **bond** многоцентровая связь

~ **reaction** многоцентровая реакция
multicomponent многокомпонентный
 ~ **mixture** многокомпонентная смесь
multidentate мультидентатный
 ~ **ligand** мультидентатный лиганд
multifunctional многофункциональный
multilayer многослойный; многомолекулярный/полимолекулярный слой
 ~ **adsorption** многослойная адсорбция
multimolecular многомолекулярный
 ~ **reaction** многомолекулярная реакция
multinuclear многоядерный
multiphase многофазный
multiple 1. attr. кратный, многократный, мультиплетный, сложный
 ~ **structure** сложная структура
 ~ **theory of catalysis** мультиплетная теория катализа
multiplet мультиплет
coupled ~s связанные мультиплеты
separation between ~s расстояние между мультиплетами
separation within ~s расстояние внутри мультиплетов
multiplicity мультиплетность
 ~ **of splitting** мультиплетность расщепления
multistage многоступенчатый
multivalence многовалентность
multivalent многовалентный
mu-meson мю-мезон
mummy мумия
munjak затвердевший битум
muscarine мускарин
muscle мышца
must 1. n плесень
2. v плесневеть
mustard горчичный
 ~ **leaf** (см. ~ paper)
 ~ **paper** горчичная бумага, горчичник
 ~ **plaster** (см. ~ paper)
mustiness (см. mouldiness)
musty (см. mouldy)
mutamer мутаротационный изомер
mutamerism изомерия, сопровождаемая мутаротацией, мутаротационная изомерия
mutarotate мутаротировать, претерпевать мутаротацию

MUT

- glucoside does not** ~ глюкозид не мутаротирует
- mutarotation** мутаротация
- acid-catalyzed** ~ мутаротация, катализируемая кислотой
- ~ **results from the ready opening and closing of the hemiacetal ring** мутаротация происходит в результате легкого раскрытия и замыкания полуацетального кольца
- mutase** мутаза (*фермент, энзим*)
- mycolutein** муколутеин (*фунгицид*)
- musomycine** (*tridecatetraene-3, 5, 7, 8-diol-10, 12-oic acid*) микромицин (*антибиотик*) (*тридекатетраен-3, 5, 7, 8-диол-10, 12-овая кислота*)
- mydriatic** (см. *myotic*)

MYS

- myoglobin** миоглобин (*мышечный гемоглобин*)
- ~ **is the oxygen-storing molecule** миоглобин является молекулой, «хранящей» кислород
- myosin** миозин (*белок, протеин*)
- ~ **has a alpha helix structure** миозин имеет структуру *альфа*-спирали
- myotic** лекарственное вещество, вызывающее сокращение зрачка
- myozumase** мышечная зимаза
- myrcene** мирцена, мирсен
- myrialiter** 10 000 литров
- myristyl** миристил
- ~ **alcohol (tetradecanol-1)** миристиловый спирт (*тетрадеканол-1*)
- mystox** мистокс (*фунгицид*)

N

- NAD** (*nicotinamide adenine dinucleotide*) НАД (никотинамидадениндинуклеотид)
oxydated ~ (NAD⁺) окисленный НАД (НАД⁺)
reduced ~ (NADH) восстановленный НАД (НАДН)
NAD⁺ kinase НАД⁺ киназа (*фермент, энзим*)
NAD⁺ nucleosidase НАД⁺ нуклеозидаза (*фермент, энзим*)
NAD⁺ pyrophosphatase НАД⁺ пиррофосфатаза (*фермент, энзим*)
NAD⁺ synthetase НАД⁺ синтаза (*фермент, энзим*)
NADH dehydrogenase НАДН дегидрогеназа (*фермент, энзим*)
NADP (*nicotinamide adenine dinucleotide phosphate*) НАДФ (никотинамидадениндинуклеотид фосфат)
oxydated ~ (NADP⁺) окисленный НАДФ (НАДФ⁺)
reduced ~ (NADPH) восстановленный НАДФ (НАДФН)
NADP⁺ nucleodase НАДФ⁺ нуклеодаза (*фермент, энзим*)
NADPH dehydrogenase НАДФН дегидрогеназа (*фермент, энзим*)
nalene нален (*синт. смола*)
name I. n название
 a~s of the elements а-названия элементов
accidental ~ случайное название
class ~ название класса
common ~ (*см. trivial* ~)
free ~ (*см. trivial* ~)
functional ~ функциональное название
generic ~s родовое название
give the ~s дать названия
group ~ групповое название
Hantzsch-Widman ~ название по системе Ганча-Видмана
replacement ~ название по заместительной номенклатуре
semi-systematic ~ полусистематическое название
semi-trivial ~ полутривиальное название
substitutive ~ название по заместительной номенклатуре
subtractive ~ название по субтрактивной номенклатуре
systematic ~ систематическое название
trade ~ торговое название
trivial ~ тривиальное название
2. v называть
 ~ **a compound** называть соединение
naming название (*процесс*)
nanobiocomposite нанобиокомпозит
nanocapsule нанокапсула
 spherical ~ сферическая нанокапсула
nanoochemistry нанохимия
nanocluster нанокластер
 metal ~ нанокластер металла
nanocomposition наноконпозиция
nanocrystalline нанокристаллический
 ~ **system** нанокристаллическая система
nanocrystalline (*см. nanocrystalline*)
 ~ **film** нанокристаллическая пленка
 ~ **layer** нанокристаллический слой
 ~ **structure** нанокристаллическая структура
nanodiamond наноалмаз
nanocapsulation наноинкапсулирование
microemulsion ~ микроэмульсионное наноинкапсулирование
nanomaterial наноматериал
nanoparticle наночастица
 spherical and nonspherical ~s сферические и несферические наночастицы
nanoporous нанопористый
 ~ **structure** нанопористая структура
nanopowder нанопорошок
nano-scale наноразмерный
 ~ **host** наноразмерный хозяин (*супра-мол. хим.*)

nanosized наноразмерный
nanostucture наноструктура
self-assembled ~s самоупорядоченные наноструктуры
nanosystem наносистема
metal-mesogenic ~ металл-мезогенная наносистема
nanotechnology нанотехнология
nanotube нанотрубка
carbon ~ углеродная нанотрубка
graphitic ~ графитовая нанотрубка
silica ~ кремнеземная нанотрубка
nanowire наностержень
napalm напалм
naphtene нафтен
naphtha нефта, лигроин
petroleum ~ лигроин
naphthaldehyde (α - and β -) (*naphthalenecarbaldehyde-1 and -2*) нафтойный альдегид (α - и β -) (*нафталинкарбальдегид-1 и -2*)
naphthalene 1. *n* нафталин
monosubstituted ~s монозамещенные нафталины
 ~ **contains two equivalent benzene rings fused together** нафталин содержит два эквивалентных конденсированных бензольных кольца
 ~ **is acylated by succinic anhydride** нафталин ацилируется янтарным ангидридом
 ~ **rose** нафталин розовый (*крас.*)
 ~ **thiol** нафталинтиол
 ~ **undergoes electrophilic substitution** нафталин подвергается электрофильному замещению
 ~ **undergoes oxidation or reduction more readily than benzene** нафталин подвергается окислению или восстановлению значительно легче, чем бензол
orientation of electrophilic substitution in ~ ориентация электрофильного замещения в нафталине
properties of ~ resemble those of benzene свойства нафталина напоминают свойства бензола
sulfonation is of special importance in the chemistry of ~ сульфонирование имеет особое значение в химии нафталина

synthesis of ~ derivatives by ring closure синтез производных нафталина замыканием кольца
2. attr. нафталиновый
 ~ **green** нафталиновый зеленый (*крас.*)
 ~ **ring** нафталиновое кольцо
 ~ **yellow** нафталиновый желтый (*крас.*)
naphthalenecarboxylic нафталинкарбоновый
 ~ **acids** нафталинкарбоновые кислоты
naphthalenesulfonic нафталинсульфоновый
 ~ **acids** нафталинсульфоновые кислоты
naphthamine нафтаминовый
 ~ **fast black** нафтаминовый прочный черный (*крас.*)
naphthane (*decahydronaphthalene, decalin*) нафтан (*декагидронафталин, декалин*)
naphthene 1. *n* нафтен
2. attr. нафтенный
 ~ **series** нафтенный ряд
naphthenic нафтенный
 ~ **acids** нафтенные кислоты
naphthionic нафтионовый
 ~ **acid** нафтионовая кислота
naphthoate (*naphthalenecarboxylate*) нафтоат (*нафталинкарбоксилат*)
naphthoic нафтойный
 ~ **acids** (α - and β -) (*naphthalenecarboxylic acids*) нафтойные кислоты (α - и β -) (*нафталинкарбоновые кислоты*)
naphthol (α - and β -) (*naphthalenols-1 and -2*) нафтол (α - и β -) (*нафталинолы-1 и -2*)
 ~ **phthalein** нафтолфталейн
 ~ **yellow** нафтол желтый (*крас.*)
naphthoquinone нафтохинон
naphthoyl (*naphthalenecarbonyl*) нафтоил (*нафталинкарбонил*)
naphthyl нафтил
 ~ **mercaptan** (*naphthalenethiol*) нафтилмеркаптан (*нафталинтиол*)
 ~ **naphthalenes** (*dinaphthyls*) нафтилнафталины (*динафтилы*)
naphthylamine (α - and β -) (*naphthalenamine-1 and -2*) нафтиламин (α - и β -) (*нафталинамин-1 и -2*)
 α -naphthol is converted into β -~ when heated under pressure with ammonia α -нафтол при нагревании под давлением с аммиаком превращается в β -нафтиламин

narcosine (см. narcotine)
 narcotic 1. наркотик
 2. атт. наркотический
 narcotine наркотин, наркозин (*алкалоид*)
 narrow-boiling-range с узкими пределами кипения
 narrowing сужение
 ~ of the ring сужение кольца
 native природный
 ~ asphalt природный асфальт
 ~ bitumen природный битум
 ~ paraffin природный парафин (*озокерит*)
 ~ sulphur природная сера; самородная сера
 natrium (Na) натрий
 natron оксид натрия; природная кристаллическая сода
 natroncalc натронная известь
 natural естественный, природный
 ~ cooling естественное охлаждение
 ~ draught естественная тяга
 ~ dye природный краситель
 ~ evaporation естественное испарение
 ~ gas liquid газовый бензин
 ~ gas odorant одорант природного газа
 ~ gasoline (см. ~ gas liquid)
 ~ gasoline stabilizer стабилизатор газового бензина
 ~ latex натуральный латекс
 ~ musk природный мускус
 ~ paraffin (см. native paraffin)
 ~ resin природная смола
 ~ rubber натуральный каучук
 nature природа
 ~ of chemical bonding природа химической связи
 ~ of the reaction products природа продуктов реакции
 ~ of the substituents plays an important role природа заместителей играет важную роль
 NDDO (*neglect of diatomic differential overlap*) ПДДП (*пренебрежение двухатомным дифференциальным перекрытием*)
 near-neighbour atom соседний атом
 neat чистый, неразбавленный, беспримесный
 needed необходимый

using any ~ reagents используя любые необходимые реагенты
 needle 1. игла; стрелка (весов, прибора), игольчатый кристалл
 2. в кристаллизоваться в иглах
 needles игольчатые кристаллы
 negative отрицательный
 ~ adsorption отрицательная адсорбция
 ~ azeotrope отрицательный азеотроп
 ~ catalyst отрицательный катализатор (*ингибитор*)
 ~ pressure отрицательное давление
 ~ rotation отрицательное вращение (*плоскости поляризации*)
 ~ solvent effect отрицательный эффект растворителя
 ~ valence отрицательная валентность
 negentropy отрицательная энтропия
 neglect пренебрежение
 complete ~ of differential overlap полное пренебрежение дифференциальным перекрытием
 intermediate ~ of differential overlap частичное пренебрежение дифференциальным перекрытием
 neighbour сосед, соседний элемент структуры
 nearest ~ ближайший сосед, ближайший атом
 nemaline волокнистый
 neocyanines неоцианины (*крас.*)
 neodymium (Nd) неодимий
 neodymium (III), (IV) ... неодимия (III), (IV)
 ~ (III) acetate ацетат неодимия (III)
 ~ (III) halide галогенид неодимия (III)
 ~ oxide оксид неодимия (III), (IV)
 neohexane (2, 2-dimethylbutane) неогексан (2, 2-диметилбутан)
 neolactose неолактоза (*дисах.*)
 neomenthyl (*trans-5-methyl-2-isopropylcyclohexyl*) неоментил (*транс-5-метил-2-изопропилциклогексил*)
 ~ chloride неоментилхлорид
 neon (Ne) неон
 neoparaffin неопарафин
 neopentane (*dimethylpropane*) неопентан (*диметилпропан*)
 neopentyl (2, 2-dimethylpropyl) неопентил (2, 2-диметилпропил)

~ alcohol неопентиловый спирт
 ~ halide неопентилгалогенид
 neoprene неопрен (*хлоропреновый каучук*)
 neosalvarsan неосальварсан (*лекарство*)
 neosyl аморфный оксид кремния
 neotrehalose неотрегалоза (*дисахарид*)
 neovaleraldehyde (*dimethylpropanal*) неовальерьяновый альдегид (*диметилпропаналь*)
 neptunium (Np) нептуний
 neral (*cis-3, 7-dimethyloctadien-2, 6-al*) нераль (*цис-3, 7-диметиллоктадиен-2, 6-аль*)
 nerol (*cis-3, 7-dimethyloctadien-2, 6-ol-I*) нерол (*цис-3, 7-диметиллоктадиен-2, 6-ол-I*)
 net чистый; сетка
 goniometrical ~ гониометрическая сетка (*кристалла*)
 ~ rate of reaction чистая скорость реакции
 ~ retention volume чистый удерживаемый объем
 rectangular ~ ромбическая сетка (*кристалла*)
 netfine сетчатый, решетчатый
 network сетка
 end-linked ~ сшитая по концам (*полимерная*) сетка
 infinite ~ бесконечная пространственная (*полимерная*) сетка
 interpenetrating polymer ~s взаимопроницающие полимерные сетки
 polymer ~ полимерная сетка
 rubber ~ сетка вулканизационного каучука
 semi-interpenetrating polymer ~s полувзаимопроницающие полимерные сетки
 space ~ пространственная/трехмерная сетка
 three-dimensional ~ (*см. space ~*)
 vulcanization ~ вулканизационная сетка
 neurine (*trimethylvinylammonium hydroxide*) нейрин (*гидроксид винилтриметиламмония*)
 neurosin (*calcium glycerophosphate*) нейрозин (*глицерофосфат кальция*)
 neutral нейтральный; незаряженный
 ~ leach выщелачивание нейтральным растворителем

~ lining нейтральная футеровка
 ~ oxidation окисление в нейтральной среде
 ~ reaction нейтральная реакция
 ~ reduction восстановление в нейтральной среде
 ~ salt нейтральная соль
 ~ soda нейтральная сода
 neutrality нейтральность
 neutralization нейтрализация
 acid-base ~ кислотно-основная нейтрализация
 ~ equivalent эквивалент нейтрализации
 ~ heat теплота нейтрализации
 neutralize нейтрализовать
 ~ the acid formed нейтрализовать образовавшуюся кислоту
 volume needed to ~ объем, необходимый для нейтрализации
 neutralizer нейтрализующее вещество, нейтрализатор
 neutrino нейтрино (*элементарная частица*)
 neutron 1. n нейтрон (*элементарная частица*)
 cold ~s холодные нейтроны
 delayed ~s запаздывающие нейтроны
 epithermal ~s эпителивые нейтроны
 fast ~s быстрые нейтроны
 fission ~s нейтроны деления
 intermediate ~s промежуточные нейтроны
 ~ density плотность нейтронов
 pile ~ нейтрон из ядерного реактора
 prompt ~s мгновенные нейтроны
 resonance ~s резонансные нейтроны
 slow ~s медленные нейтроны
 thermal ~s тепловые нейтроны
 transmutation of a proton into a flux of ~s превращение протона в поток нейтронов
 2. attr. нейтронный
 nevilac невиллак (*смола*)
 niacin (*nicotinic acid*) (*pyridinecarboxylic-3 acid*) ниацин (*никотиновая кислота*) (*пиридинкарбоновая-3 кислота*)
 niamide (*pyridinecarboxamide-3*) ниамид, никотинамид (*пиридинкарбоксамид-3*)
 niccollic ... никеля (III)

~ compound соединение никеля (III)
niccolous ... никеля (II)
 ~ compound соединение никеля (II)
nichromes нихромы (сплавы Ni с Cr) (жаро- и электростойкие)
nickel (Ni) 1. *n* никель
 bis(cyclooctadien-1, 5)~ бис(циклооктадиен-1, 5)никель
 ~-plated никелированный
 ~ plating никелирование
Raney ~ никель Ренея (никелевый катализатор гидрирования)
tetracarbonyl~ тетракарбонилникель
 2. *attr.* никелевый
 ~ black никелевая чернь
nickel (II), (III), (IV) ... никеля (II), (III), (IV)
 hexaammine~ (II) chloride $[\text{Ni}(\text{NH}_3)_6]\text{Cl}_2$
 хлорид гексаамминникеля (II)
 hexaammine~ (II) hydroxide $[\text{Ni}(\text{NH}_3)_6](\text{OH})_2$
 гидроксид гексаамминникеля (II)
 hexaquo~ (II) chloride $[\text{Ni}(\text{H}_2\text{O})_6]\text{Cl}_2$
 хлорид гексаакваникеля (II)
 ~ (II), (III) acetate ацетат никеля (II), (III)
 ~ oxide оксид никеля (II), (III), (IV)
nickelate (II), (IV) никелат (II), (IV) (назв. ц. а. в а.)
 hexachloro~ (II) $[\text{NiCl}_6]^{4-}$ гексахлороникелат (II)
 tetracyano~ (II) $[\text{Ni}(\text{CN})_4]^{2-}$ тетрациано-
 никелат (II)
nickelic ... никеля (III)
 ~ acetate ацетат никеля (III)
 ~ compound соединение никеля (III)
 ~ halide галогенид никеля (III)
nickeliferous содержащий никель
nickelous ... никеля (II)
 ~ carbonate карбонат никеля (II)
 ~ cyanide цианид никеля (II)
 ~ halide галогенид никеля (II)
 ~ hydroxide гидроксид никеля (II)
 ~ nitrate нитрат никеля (II)
 ~ oxide оксид никеля (II)
nicotinamidase никотинамидаза (фермент, энзим)
nicotinamide (pyridinecarboxamide-3) никотинамид (пиридинкарбоксамид-3)
nicotinate никотинат

~ dehydrogenase никотинатдегидрогеназа (фермент, энзим)
 ~ adenine dinucleotide (NAD) никотина-
 таденидинуклеотид (НАД)
nicotine [3-(N-methylazolidinyl-2)azine] никотин (алкалоид табака) [3-(N-метил-
 азолоидинил-2)азин]
 ~ dehydrogenase никотиндегидрогеназа (фермент, энзим)
nicotinic никотиновый
 ~ acid (pyridinecarboxylic-3 acid) никотиновая кислота (пиридинкарбоновая-3 кислота)
 ~ amine (см. nicotinamide)
niomonic ниомоник (сплав Ni с Cr, Co, Ti, Al, Fe, Si) (жаростойкий)
niinhydrin 1. *n* нингидрин
 2. *attr.* нингидриновый
 ~ reaction нингидриновая реакция
 ~ test (см. ~ reaction)
niobate (V) ниобат (V) (назв. ц. а. в а.)
 heptafluoro~ $[\text{NbF}_7]^{2-}$ гептафторониобат (V)
 octafluoro~ $[\text{NbF}_8]^{3-}$ октафторониобат (V)
 tetraoxo~ $[\text{NbO}_4]^{3-}$ тетраоксонниобат (V)
 trioxo~ $[\text{NbO}_3]^{1-}$ триоксонниобат (V)
niobic ... ниобия (V); ниобиевый
niobium (Nb) ниобий
niobous ... ниобия (III)
niran ниран (инсектицид)
niter [potassium nitrate (V)] селитра [nitrat (V) калия]
nitration нитратация
 extent of ~ степень нитратации
nitrate 1. *n* нитрат
 alkyl ~ алкилнитрат
 cellulose tri~ тринитрат целлюлозы
 ethylene glycol di~ динитрат этиленгликоля
 glycerol tri~ тринитрат глицерина
 ~ of lime нитрат кальция
 ~ reductase нитратредуктаза (фермент, энзим)
 2. *attr.* нитратный
 ~ nitrogen нитратный азот
 3. *v* нитратировать
nitrate (III), (V) нитрат (III), (V) (назв. ц. а. в а.)
 dinitrido~ (V) N_3^{1-} динитридонитрат (V)

dioxo~ (III) NO_2^{1-} диоксонитрат (III)
 trioxo~ (V) NO_3^{1-} триоксонитрат (V)
 nitrated нитратированный; нитрованный
 ~ alcohol нитратированный спирт
 nitrating нитратирующий; нитрующий
 ~ acid нитратирующая кислота
 nitration 1. *n* (*nitro-de-hydrogenation*; *nitro-de-hydroxylation*) нитрование (*nitro-de-гидрирование*); нитратирование (*nitro-de-гидроксилирование*)
 direct ~ прямое нитрование
 ~ by nitric acid нитрование азотной кислотой
 ~ does not occur in the β -position нитрование не происходит в β -положении
 ~ in the presence of sulphuric acid нитрование в присутствии серной кислоты
 ~ is irreversible нитрование является необратимым
 ~ of acetylated amines proceeds smoothly нитрование ацетилированных аминов протекает гладко
 ~ of acetylated amines proceeds with ortho and para orientation нитрование ацетилированных аминов происходит с *ortho*- и *para*-ориентацией
 oxidative ~ окислительное нитрование
 under ordinary ~ conditions в условиях обычного нитрования
 2. *attr.* нитрующий, нитратирующий
 ~ mixture нитрующая смесь
 nitrator нитратор, аппарат для нитрования, аппарат для нитратирования
 nitre селитра
 ~ pot горшок для разложения селитры
 nitrene нитрен
 singlet ~ синглетный нитрен
 triplet ~ триплетный нитрен
 nitrenium нитрениевый
 ~ ion нитрениевый ион
 nitric азотный, ... азота (V)
 ~ acid азотная кислота
 ~ acid ester эфир азотной кислоты
 ~ nitrogen (см. nitrate nitrogen)
 ~ oxides оксиды азота
 nitride нитрид
 amorphous ~ аморфный нитрид углерода

β -modification of crystalline carbon ~ β -модификация кристаллического нитрида углерода
 nitrilase (*enzyme*) нитрилаза (*фермент, энзим*)
 nitrile нитрил
 aliphatic ~ алифатический нитрил
 hydrolysis of ~s гидролиз нитрилов
 ~s undergo hydrolysis нитрилы подвергаются гидролизу
 reduction of ~s восстановление нитрилов
 nitrite 1. *n* [NO_2^{1-}] нитрит [*nitrat* (III), *диоксонитрат* (III)]
 2. *attr.* нитритный
 ~ nitrogen нитритный азот
 ~ reductase нитритная редуктаза (*фермент, энзим*)
 nitro нитро (*назв. характеристической группы*)
 nitroacid нитрокислота
 nitro alcohols нитроспирты
 nitroalkylation нитроалкилирование
 nitro amines нитроамины
 nitroanilines (*nitrobenzeneamines*) нитроанилины (*нитробензоламины*)
 nitroazobenzene нитроазобензол
 nitrobenzaldehydes (*nitrobenzenecarbaldehydes*) нитробензальдегиды (*нитробензолкарбальдегиды*)
 nitrobenzene нитробензол
 nitrobenzenediazonium нитробензолдiazоний
 ~ fluoborate фторборат нитробензолдiazония
 ~ ion ион нитробензолдiazония
 nitrobenzoic нитробензойный
 ~ acids (*nitrobenzenecarboxylic acid*) нитробензойные кислоты (*нитробензолкарбоновые кислоты*)
 nitrobenzoyl (*nitrobenzenecarbonyl*) нитробензил (*нитробензолкарбонил*)
 ~ chloride нитробензоилхлорид
 nitrobenzyl нитробензил
 ~ alcohol нитробензиловый спирт
 nitrobroform (*tribromonitromethane*) нитробромоформ, бромпикрин (*трибромнитрометан*)
 nitrocellulose 1. *n* нитрат клетчатки/целлюлозы
 2. *attr.* нитратцеллюлозный

~ cotton (*collodion cotton, pyroxylin*) нитратированная вата/целлюлоза (*коллоксилин, пироксилин*)
nitrocotton коллоксилин, мононитрат целлюлозы
nitro-de-diazoniatio²⁰⁰ нитро-де-дiazонирование
nitro-de-halogenation²⁰¹ нитро-де-галогенирование
nitro-de-hydrogenation²⁰² нитро-де-гидрогенирование
nitrodope нитролак
nitroerythrol тетранитроэритрит, тетранитрат эритрита
nitroethane нитроэтан
nitroethylation нитроэтилирование
nitroform (*trinitromethane*) нитроформ (*тринитрометан*)
nitrogen (N) 1. n азот
active ~ активный азот
amide ~ амидный азот
amino ~ аминный азот
ammonia ~ аммиачный азот
basic ~ азотистое/азотосодержащее основание
fixed ~ связанный азот
liquid ~ жидкий азот
metal oxide converts combined ~ into molecular ~ оксид металла превращает связанный азот в молекулярный азот
method of ~ fixation метод фиксации азота
~--containing compounds азот-содержащие соединения
~ fixation связывание азота
~ is lost as N₂ азот теряется в виде N₂
~substituted замещенный у азота
quaternary ~ should be tetrahedral четвертичный азот должен быть тетраэдрическим
with ~ at the apex of a pyramide с азотом на вершине пирамиды
2. attr. азотный
 ~ **base** азотное основание
 ~ **compound** азотное соединение
 ~ **fertilizer** азотное удобрение
 ~ **manure** (*см. ~ fertilizer*)
nitrogen (II), (III), (IV), (V) азота (II), (III), (IV), (V)
 ~ **oxide** оксид азота (II), (III), (IV), (V)

~ (III) **chloride** хлорид азота (III)
nitrogenated азотосодержащий
nitrogenous азотный
 ~ **fertilizer** (*см. nitrogen fertilizer*)
 ~ **manure** (*см. nitrogen fertilizer*)
 ~ **metabolism** азотный метаболизм, азотный обмен
 ~ **phosphatic fertilizer** азотно-фосфатное удобрение
nitroglycerin (*glycerol trinitrate*) нитроглицерин (*тринитрат глицерина*) (*в. в.*)
nitroglycerol (*см. nitroglycerin*)
nitroglycol (*glycol dinitrate*) нитрогликоль (*динитрат гликоля*) (*в. в.*)
nitro group нитрогруппа
nitroguanidine нитрогуанидин (*в. в.*)
nitrol нитрол
nitrolacquer нитролак
nitromercuration нитромеркурирование
nitrometer нитрометр, азотометр
nitromethane нитрометан
nitronaphthalenes нитронафталины
nitronate нитронат (*сложный эфир или соль нитроновой кислоты*)
nitrone нитрон
nitro-nitrosooxy-addition²⁰³ нитро-нитрозоокси-присоединение
nitrooxy-de-acyloxy-substitution²⁰⁴ нитроокси-де-ацилокси-замещение
nitrophenols (*nitrobenzenols*) нитрофенолы (*нитробензолы*)
nitrophoska нитрофоска (*удобрение*)
nitrophthalic нитрофталевый
 ~ **acids** (*nitrobenzenedicarboxylic acids*) нитрофталевые кислоты (*нитробензолдикарбоновые кислоты*)
nitropyridines (*nitroazines*) нитропиридины (*нитроазины*)
nitrosamines нитрозамины
nitrosate нитрозировать
 ~ **mixture** нитрозирующая смесь
nitrosation нитрозирование (*нитрозо-дегидрирование*)
nitro silk нитрошелк
nitroso нитрозо (*название характеристической группы*)
N-nitrosoamine N-нитрозоамин
nitrosoanilines (*nitrosobenzeneamines*) нитрозоанилины (*нитробензоламины*)

nitrosobenzene нитрозобензол
nitroso-chloro-addition нитрозо-хлоро-присоединение
nitrosocompounds нитрозосоединения
nitroso-de-hydrogenation нитрозо-де-гидрогенирование
nitroso dimmers нитрозо димеры
nitroso dyes нитрозокрасители
nitrosonium нитрозоний
 ~ ion ион нитрозония
nitrosophenols (nitrosobenzenols) нитрозо-фенолы (*нитрозобензолы*)
nitrostarch нитрокрахмал, нитрат крахмала
nitrostyrene нитростирол
nitro-substitution замещение нитрогруппой
nitrosyl (O=N-) нитрозил
 ~ chloride нитрозилхлорид
 stable ~ nitroxide radical устойчивый нитрозил-нитроксидный радикал
nitrotoluenes (o-, m-, p-) нитротолуолы (*o-, m-, p-*)
N-nitrourea N-нитромочевина
nitrous нитрозный; ...азота (III)
 ~ anhydride ангидрид азотистой кислоты [*оксид азота (III)*]
 ~ compound соединение азота (III)
 ~ gases нитрозные газы
nitrovarnish нитролак
nitrovinylation нитровинилирование
nitroxides нитроксиды
nitrylhydratase нитрилгидратаза (*фермент, энзим*)
NMR (nuclear magnetic resonance) ЯМР (*ядерный магнитный резонанс*)
 dynamic ~ динамический ЯМР
 ~ timescale временная шкала ЯМР
 ~ with chiral shift reagents ЯМР с использованием хиральных сдвигающих реагентов
 solid state ~ ЯМР твердого состояния
nobelium (No) nobелий
noble инертный, благородный
 ~ gas инертный газ
 ~ metal благородный металл
nodal узловой
 ~ points узловые точки
node узел
 dislocation ~ узел дислокации (*кристалла*)

number of ~s число узлов
orbital ~ узел орбитали (*квант. хим.*)
nodule гранула, зерно
nodulization гранулирование
NOE (Nuclear Overhauser effect) ЯЭО (*ядерный эффект Оверхаузера*)
nomenclature номенклатура
erythro-threo ~ эритро-трео-номенклатура
 ~ for pseudoasymmetric centers номенклатура для псевдоасимметрических центров
 ~ for transformations номенклатура пре-вращений
official ~ официальная номенклатура
radical and functional ~ радикально-функциональная номенклатура
rational ~ рациональная номенклатура
replacement ~ заменительная номенклатура
scientific ~ научная номенклатура
substituent ~ заместительная номенклатура
syn-anti ~ син-анти-номенклатура
trivial ~ тривиальная номенклатура
unofficial ~ неофициальная номенклатура
nonadecane nonадекан (*углеводород*)
nonaflate (nonafluorobutanesulfonate) OSO₂C₄F₉
 nonафлат (*нонафторобутансульфонат*)
nonaging устойчивый к старению
nonaldehyde (nonanal) nonиловый альдегид, пеларгоновый альдегид (*нональ*)
nonalternant неальтернантный
 ~ hydrocarbons неальтернантные углеводороды
nonamide (pelargonic acid amide) nonамид (*амид пеларгоновой кислоты*)
nonane nonан (*углеводород*)
nonanenitrile (pelargonic acid nitrile) nonан-нитрил (*нитрил пеларгоновой кислоты*)
non-aqueous неводный
 ~ solvent неводный растворитель
 ~ titration неводное титрование
non-associated неассоциированный

~ liquid неассоциированная жидкость
non-associating неассоциирующий
nonatomic девятиатомный, девятичленный
 ~ ring девятиатомное кольцо
nonbenzoid небензоидный
 ~ aromatic compounds небензоидные ароматические соединения
non-bonded несвязанный
 ~ atoms несвязанные атомы
 ~ groups несвязанные группы
 ~ orbitals несвязанные орбитали
non-combustible негорючий
 ~ liquid негорючая жидкость
non-condensable неконденсирующий-ся
 ~ gas неконденсирующийся газ
non-conductor непроводник
noncoplanarity некопланарность
non-corrodible некорродирующий
non-corroding некорродирующий
noncorrosive не вызывающий коррозию
non-covalent нековалентный
 ~ modification of the calixarene нековалентная модификация каликсarena
non-crystalline некристаллический
non-cumulated некумулятивный
 ~ double bonds некумулятивные двойные связи
non-dellquescent нерасплывающийся
non-deuterated недеитерированный
 ~ sample недеитерированный образец
non-dissociated недиссоциированный
non-dissociative недиссоциативный
 ~ chemisorption недиссоциативная хемисорбция
non-drying невысыхающий
 ~ oil невысыхающее масло
non-electrochemical неэлектрохимический
nonelectrolyte неэлектролит
nonenes нонены
nonequilibrium 1. *n* неравновесие
 local ~ местное неравновесие
 2. *attr.* неравновесный
nonequivalence неэквивалентность
non-flammable невоспламеняющийся

~ solvent невоспламеняющийся растворитель
non-freezing незамерзающий
non-fusible неплавкий
non-gumming неосмоляющийся
non-hazardous безопасный
non-interconvertible взаимонепревращающийся
 ~ isomers взаимонепревращающиеся изомеры
non-ionic неионный
 ~ bond неионная связь
non-ionized неионизированный
non-ionizing неионизирующий(ся)
non-luminous несветящийся
non-metallic неметаллический
non-metal(s) неметалл(ы)
non-miscible несмешивающийся
non-oxidizing неокисляющийся
non-planarity непланарность
 effect of ~ on the electronic structure влияние непланарности на электронную структуру
non-polar неполярный
 long carbon chain is a ~ end of molecule длинная углеродная цепочка является неполярным концом молекулы
 ~ bond неполярная связь
 ~ end is oil-soluble неполярный конец является растворимым в масле
 ~ environment неполярная среда
 ~ solvent неполярный растворитель
non-polarizable неполяризуемый, неполяризующийся
non-polarized неполяризованный
non-porous непористый
 ~ solid непористое твердое вещество
non-protected незащищенный
 ~ calix[n]arene незащищенный каликс-[n]арен
nonracemic нерацемический
nonreactive нереакционноспособный
nonresistant нестойкий, неустойчивый
non-reversibility необратимость
non-reversible необратимый
nonrigidity нежесткость
 structural ~ структурная нежесткость
non-saponifying неомыляемый

non-selectively неселективно
 ~ **labeled** неселективно меченый
non-settling неоседающий
non-soluble нерастворимый
non-soluble нерастворимое/нерастворившееся вещество
non-specific неспецифический
 ~ **adsorption** неспецифическая адсорбция
non-stereospecific нестереоспецифичный
nonstoichiometric нестехиометрический
 ~ **phase** нестехиометрическая фаза
 ~ **semiconductor compound** нестехиометрическое полупроводниковое соединение
nonstoichiometry нестехиометрия
non-substituted незамещенный
non-sucrose несакхар
non-sugar (см. **non-sucrose**)
non-superimposability несовместимость
non-superimposable несовпадающий, несовместимый
non-swelling ненабухающий
non-toxic неядовитый, нетоксический
non-volatile нелетучий
non-volatility нелетучесть
nonwettability несмачиваемость
non-wettable несмачиваемый
non-wetting несмачивающий
nonyl нонил
norpinene (6, 6-dimethyl-2-methylenebicyclo[3.1.0]heptane) норпинен, β-пинен (6, 6-диметил-2-метиленбицикло[3.1.0]гептан)
nor- нор- (аффикс)
noradrenaline [2-amino-1-(3, 4-dihydroxyphenyl)ethanol] норадреналин (гормон)
 [2-amino-1-(3, 4-dihydroxycyclohexyl)ethanol]
norbornadiene (bicyclo[2.2.1]heptadiene-2, 5) норборнадиен (бицикло[2.2.1]гептадиен-2, 5)
norbornane (bicyclo[2.2.1]heptane) норборнан (бицикло[2.2.1]гептан)
norbornene (bicyclo[2.2.1]heptene-2) норборнен (бицикло[2.2.1]гептен-2)
norbornyl норборнил
 ~ **cation** катион норборнила
norcamphane норкамфан

norcamphene норкамфен
norcaradiene (bicyclo[4.1.0]heptadiene-2, 4) норкарадиен (бицикло[4.1.0]гептадиен-2, 4)
norcarane (bicyclo[4.1.0]heptane) норкаран (бицикло[4.1.0]гептан) (терпен)
norleucine (2-aminoheptanoic acid) норлейцин (2-аминогептановая кислота)
normal нормальный, стандартный
 ~ **radical** нормальный радикал
 ~ **solution** нормальный раствор
normality нормальность
 ~ **of solution** нормальность раствора
normalization нормировка
 ~ **constant** константа нормировки
 ~ **factor** фактор нормировки
 ~ **including ligand-ligand overlap** нормировка, включающая лиганд-лигандное перекрывание
normalized нормированный
 ~ **wave function** нормированная волновая функция
nicotine [3-(azoyl-2)azin] норникотин [3-(азолил-2)азин]
norsulphazol норсульфазол (фарм.)
nortricyclane (tricyclo[2.2.1.0^{2,5}]heptane) нортрициклан (трицикло[2.2.1.0^{2,5}]гептан)
norvan норван (эмульсия поливинилацетата)
nosylate (4-NO₂C₆H₄SO₃⁻; 4-nitrobenzenesulphonate) нозилат (4-нитробензолсульфонат)
 ~ **as a leaving group** нозилат в качестве уходящей группы
not-acidified неподкисленный
notation обозначение
chemical ~ химическое обозначение, химический символ
crystallographic ~ кристаллографическое обозначение, кристаллографический символ
novacaine [2-(diethylamino)ethyl-4-aminobenzenecarboxylate] новокан (местное обезболивающее средство) [2-(диэтиламино)этил-4-аминобензолкарбоксилат]
novolac новолак (смола)
nozzle наконечник; сопло, форсунка
burner ~ наконечник горелки
combining ~ смесительное сопло
drawing ~ наконечник фильера

mixing ~ смесительная насадка
nuclear ядерный
 ~ **chain reaction** ядерная цепная реакция
 ~ **charge** ядерный заряд
 ~ **chemistry** ядерная химия
 ~ **energy** ядерная энергия
 ~ **fallout** радиоактивные осадки
 ~ **fission** ядерное деление
 ~ **forces** ядерные силы
 ~ **fuel** ядерное горючее
 ~ **fusion** ядерный синтез
 ~ **isomerism** изомерия ядра
 ~ **isomers** ядерные изомеры
 ~ **mass** масса ядра
 ~ **particle** ядерная частица
 ~ **physics** ядерная физика
 ~ **processes** ядерные процессы
 ~ **quadrupole moment** ядерный квадрупольный момент
 ~ **radiation** ядерная радиация
 ~ **reaction** ядерная реакция
 ~ **reactor** ядерный реактор
 ~ **substituted** замещенный в ядре
 ~ **substitution** замещение в ядре
 ~ **tests** ядерные испытания
 ~ **transformation** ядерное превращение
 ~ **waste** радиоактивные отходы
nuclease нуклеаза (*фермент, энзим*)
nucleate образовывать зародыш, служить центром кристаллизации
nucleation образование центров/зародышей кристаллизации
crystal ~ зарождение кристаллов
electrochemical ~ электрохимическое зародышеобразование
electrolytic ~ электролитическое зародышеобразование
spontaneous ~ спонтанное зародышеобразование
snrface ~ поверхностное образование центров/зародышей кристаллизации
nucleator инициатор образования центров кристаллизации
nuclei ядра; центры кристаллизации
fusing ~ сливающиеся ядра
nucleic нуклеиновый
backbone of the ~ acid is a polynucleotide chain скелетом нуклеиновой кисло-

ты является полинуклеотидная цепочка
 ~ **acids control heredity on the molecular level** нуклеиновые кислоты контролируют наследственность на молекулярном уровне
nuclein нуклеин
nucleofugal нуклеофугный
 ~ **group** нуклеофугная группа
nucleofuge нуклеофут
nucleon 1. n нуклон
2. attr. нуклоновый
nucleophile нуклеофильный
conjugated ~ сопряженный нуклеофил
nucleophilic нуклеофильный
 ~ **attack** нуклеофильная атака
 ~ **reactivity** нуклеофильная реакционная способность
 ~ **reagent** нуклеофильный реагент
nucleophilicity нуклеофильность
nucleoprotein нуклеопротеин
 ~ **s made up of proteins combined with nucleic acids** нуклеопротеины состоят из белков, соединенных с нуклеиновыми кислотами
nucleosidase нуклеозидаза (*фермент, энзим*)
nucleoside нуклеозид
base-sugar unit is called ~ звено основание-сахар называется нуклеозидом
 ~ **deoxyribosyltransferase** нуклеозид-дезоксирибозилтрансфераза (*фермент, энзим*)
 ~ **diphosphatase** нуклеозид-дифосфатаза (*фермент, энзим*)
 ~ **diphosphate kinase** нуклеозид-дифосфат-киназа (*фермент, энзим*)
 ~ **ribosyltransferase** нуклеозид-рибозилтрансфераза (*фермент, энзим*)
nucleotide 1. n нуклеотид
base-sugar-phosphoric acid unit is called a ~ звено основание-сахар-фосфорная кислота называется нуклеотидом
2. attr. нуклеотидный
 ~ **units** нуклеотидные единицы
nucleus ядро; центр/зародыш кристаллизации
anodic ~ анодный зародыш

asphaltene ~ асфальтовое ядро
atomic ~ атомное ядро
bombarded ~ бомбардируемое ядро
bombarding ~ бомбардирующее ядро
capturing ~ захватывающее ядро
cathodic ~ катодный зародыш
cluster ~ зародыш кластера
condensation ~ центр/ядро конденсации
decayed ~ распавшееся ядро
disintegrating ~ распадающееся ядро
exciting ~ возбужденное ядро
fissile ~ делящееся ядро
fissionable ~ (см. **fissile** ~)
heavy ~ тяжелое ядро
heterocyclic ~ гетероциклическое ядро
homogeneous ~ гомогенный центр/зародыш кристаллизации
isomeric ~ изомерное ядро
light ~ легкое ядро
neutron-deficient ~ ядро с недостатком нейтронов
neutron-rich ~ ядро с избытком нейтронов
~ of crystallization зародыш/центр кристаллизации
~ of flame центр воспламенения
~substituted замещенный в ядре
~ substitution замещение в ядре
radioactive ~ радиоактивное ядро
saturated ~ насыщенное ядро, насыщенный цикл
shielded ~ экранированное ядро
nuclide нуклид; изотоп
radiochemical ~ радиохимически выделенный изотоп
nuvalency нулевая валентность
number 1. n число, количество; номер
acid ~ кислотное число
additive quantum ~ побочное/орбитальное/азимутальное квантовое число
alkali solubility ~ показатель растворимости в щелочи
angular momentum quantum ~ (см. **additive quantum** ~)
atomic ~ атомный/порядковый номер
base ~ щелочное число, число основности
bromine ~ бромное число
chlorine ~ хлорное число
collision ~ число соударений

coordination ~ координационное число
effective atomic ~ эффективное атомное число
effective quantum ~ эффективное квантовое число
effective principal quantum ~ эффективное главное квантовое число
esterification ~ эфирное число
even (odd) carbon ~ четное (нечетное) число атомов углерода
Ewense-Basset ~ число Эвенса-Бассета
formylation ~ формильное число
fuel performance ~ (см. **octane** ~)
gold ~ золотое число
hydrogen ~ водородное число
hydroxyl ~ гидроксильное число
iodine ~ йодное число
ion transference ~ число переноса иона
ligand ~ число лигандов
magnetic quantum ~ магнитное квантовое число
neutralization ~ число нейтрализации, кислотное число
neutron excess ~ избыток нейтронов в ядре
neutron ~ число нейтронов
~ of actual plates число фактических тарелок
~ of theoretical plates число теоретических тарелок
occupation ~ число заполнения
octane ~ октановое число
oxidation ~ степень окисления; число окисления
oxygen ~ кислородное число
permanganate ~ перманганатное число
peroxide ~ пероксидное число
principal quantum ~ главное квантовое число
quantum ~ квантовое число
radial quantum ~ радиальное квантовое число
reduction ~ степень восстановления
rotational quantum ~ вращательное квантовое число
saponification ~ число омыления
screening ~ число/константа экранирования
shell ~ номер оболочки
sieve ~ номер сита

NUM

solubility ~ показатель растворимости
solvation ~ показатель сольватации
spin quantum ~ спиновое квантовое число
Stock ~ число Штока
stoichiometric ~ стехиометрический коэффициент
sulphur ~ серное число
total quantum ~ полное квантовое число
transference ~ число переноса
transport ~ (см. **transference** ~)
valence ~ число валентности, валентное число, валентность
water ~ водное число
wave ~ волновое число

NYL

2. v нумеровать
 ~ **the atoms of a parent structure** нумеровать атомы родоначальной структуры
numbering нумерация
 ~ **of ring positions** нумерация положений кольца
numeral цифра
Arabic ~ (**cipher**) арабская цифра
Roman ~ римская цифра
numerate нумеровать
numeration нумерация
 ~ **of atoms from beginning to the end of a chain** нумерация атомов от начала до конца цепи
nntgall дубильный орешек
nutsche нутч; нутч-фильтр
nylon нейлон

O

O-acylation O-ацилирование

O-alkylation O-алкилирование

obtain получать

~ from coal tar получать из каменноугольной смолы

occupancy заполненность, заселенность
electron ~ заполненность электронами

occupied занятый

doubly ~ orbital двухзанятая орбиталь

highest ~ MO (HOMO) высшая занятая MO (ВЗМО)

~ by a pair of electrons занятый парой электронов

occurring встречающийся

naturally ~ compound встречающееся в природе соединение

ocher (см. ochre)

ochraceous (см. ochreons)

ochre охра

brown iron ~ бурая охра

ochreous охряной

ocimene оцимен

octabisvalene²⁰⁵ октабисвален

octacosane октакозан (углеводород)

octad восьмивалентный

octadecane октадекан (углеводород)

octadienes октадиены (ненасыщенные углеводороды)

octagen октоген (в. в.)

octahedral октаэдрический

octahedron октаэдр (форма кристалла)

octamer октамер

~ cyclic циклический октамер

octanal (caprylic aldehyde) октаналь (каприловый альдегид)

octane 1. n октан (углеводород)

2. attr. октановый

~ number октановое число

~ rating определение октанового числа

~ scale октановая шкала

~ value (см. ~ number)

octanitrocavitand октанитрокавитанд (супрамолекулярная химия)

octanols октанолы

octanoyl октаноил

octavalence восьмивалентность

octavalent восьмивалентный

octenes октены (ненасыщенные углеводороды)

octet 1. n октет

complete ~ заполненный октет

incomplete ~ незаполненный октет

~ rule правило октета

tendency to complete its ~ стремление заполнить свой октет

2. attr. октетный

~ theory of valence октетная теория валентности

octose октоза (сах.)

octovalence (см. octavalence)

octovalent (см. octavalent)

octyl октил

~ alcohol октиловый спирт

octylenes октилены (ненасыщенные углеводороды)

odor запах

fishy ~ рыбный запах

pleasant ~ приятный запах

sharp, irritating ~ резкий, раздражающий запах

odorant одорант

odoriferous пахучий, душистый

odorize одоризировать

odorizer одоризатор

odorons (см. odoriferous)

odorr (см. odor)

fruity ~ фруктовый запах

odorless без запаха

oenanthic энантовый

~ acid (heptanoic acid) энантовая кислота (гептановая кислота)

~ aldehyde (heptanal) энантовый альдегид (гептаналь)

oestrogen эстрон (гормон)

offal отброс
off-flavour неприятный запах; неприятный вкус
off-gas отходы газа, отходящий газ
off-odour неприятный запах
off-oil низкосортное масло
oil 1. *n* масло; нефть
absinth(e) ~ масло горькой полыни
acetone ~ ацетоновое масло
acorn ~ желудевое масло
aircraft ~ авиационное масло
ajowa(n) ~ айваное масло
almond ~ миндальное масло
anethum ~ укропное масло
angelica ~ ангеликовое масло
animal ~ костяное масло, животный жир
anise ~ анисовое масло
anthracene ~ антраценовое масло
arachis ~ арахисовое масло
artificial mustard ~ аллилгорчичное масло
asphalt ~ нефтяной битум
astral ~ керосин
avocado ~ масло авокадо
banana ~ банановая эссенция, амил-ацетат
basswood ~ липовое масло
bay leaves ~ масло лавровых листьев
bay-tree ~ лавровое масло
bean ~ соевое масло
beech-tree ~ масло буковых орешков
beni ~ кунжутное масло, сезамовое масло
benzyl mustard ~ бензилгорчичное масло
bergamot ~ бергамотовое масло
birch ~ березовый деготь
birch tar ~ масло березового дегтя
bitter almond ~ горькоминдальное масло
black-mustard ~ масло черной горчицы
blasting ~ тринитрат глицерина
bleached ~ отбеленное масло
blown ~ продутое масло
bobbin ~ веретенное масло
bodied ~ полимеризованное масло
boiled linseed ~ вареное льняное масло
boiled ~ вареное масло, олифа
bone ~ костяное масло
bone tar ~ масло костяного дегтя
bottlenose ~ спермацетовое масло
breakdown of ~ осветление масла
breaking of ~ (см. *breakdown of* ~)

broken ~ осветленное масло
brown ~ **of vitrol** темная серная кислота
burdock ~ (см. *bur* ~)
burner ~ форсуночное масло
burning ~ осветительное масло, керосин
bur ~ репейное масло
butter ~ хлопковое масло
butyl mustard ~ бутилгорчичное масло
cacao ~ масло какао
cade ~ эфирное масло можжевельника
cameline ~ рыжиковое масло
camphor ~ камфарное масло
candlenut ~ масло плодов свечного дерева
cantaloupe seed ~ масло семян дыни
caraway ~ тминное масло
carbolic ~ фенольное масло
cardamon ~ кардамонное масло
cashew nut shell ~ масло из скорлупы ореха кешью
cassia ~ китайское коричневое масло
castor ~ касторовое масло
cedar-leaves ~ американское можжевеловое масло
cedar ~ кедровое масло
celery ~ сельдерейное масло
chamomile ~ эфирное масло римской ромашки
cherry-pit ~ масло вишневых косточек
cherry-stone ~ (см. *cherry-pit* ~)
China wood ~ китайское древесное масло
Chinese bean ~ соевое масло
Chinese ~ (см. *China wood* ~)
cinnamon-leaves ~ коричневое масло из листьев
citronella ~ цитронелловое масло
citron ~ лимонное масло
clarified ~ осветленное масло
clary sage ~ эфирное масло мускатного шалфея
clay-filtered ~ масло, очищенное отбеливающими глинами
cloth ~ текстильное масло
clove-stems ~ гвоздичное масло
coal-tar ~ каменноугольное масло
cocoa ~ масло какао
coconut ~ кокосовое масло
cod-liver ~ жир печени трески
cohune-nut ~ масло семян пальмы
cold test ~ холодостойкое масло

colesseed ~ рапсовое масло
 colza ~ (см. colesseed ~)
 compounded ~ смесь масел
 compressor ~ компрессорное масло
 copra ~ (см. coconut ~)
 coriander ~ кориандровое масло
 corn ~ кукурузное масло
 cotton ~ хлопковое масло
 cotton-seed ~ (см. cotton ~)
 crude ~ неочищенное масло
 cumin ~ куминовое масло
 cyperus ~ масло земляного миндаля
 cypress ~ кипарисовое масло
 dame's violet ~ масло ночной фиалки
 dangerous ~ огнеопасные нефтепродукты
 date kernel ~ финиковое масло, масло финиговых косточек
 denuded ~ десорбированное масло
 detergent additive ~ масло с моющей добавкой
 Diesel fuel ~ моторный мазут
 dill ~ укропное масло
 distillate ~ дистиллятное масло
 doegling ~ жир кашалота
 dogfish liver ~ жир печени акулы
 dolphin ~ жир дельфина
 doped ~ масло с присадкой
 drying ~ высушающее масло
 earthennt ~ арахисовое масло
 earth ~ нефть
 edible ~ пищевое масло
 engine ~ машинное масло
 epoxidized ~ эпоксирированное масло
 essence ~ эфирное масло
 essential ~s эфирные масла
 estragon ~ эстрагоновое масло
 ethyl-mustard ~ этилгорчиное масло
 eucalyptus ~ эвкалиптовое масло
 explosive ~ (glycerol trinitrate) взрывчатое масло (тринитрат глицерина)
 expressed oil ~ отжатое масло
 expressed orange ~ отжатое апельсиновое масло
 fatty ~ нелетучее жидкое масло
 finishing ~ масло для отделки
 fir-seed ~ кедровое масло
 fish liver ~ жир из печени рыбы
 fish ~ рыбий жир
 fixed ~ нелетучее масло

flax ~ льняное масло
 flax-seed ~ (см. flax ~)
 flotation ~ флотационное масло
 fossil ~ ископаемое масло (нефть)
 fruit-coat ~ масло из мякоти плодов
 fuel ~ тяжелое жидкое топливо; мазут
 fuming ~ of vitrol дымящая серная кислота
 fusel ~ сивушное масло
 garden-cress ~ масло семян кресс-салата
 garlic ~ эфирное масло чеснока
 gas-absorber ~ поглотительное масло
 gas-engine ~ масло для газомоторов
 gas ~ газойль
 geranium ~ гераневое масло
 gingelly ~ (см. beni ~)
 ginger ~ имбирное масло
 gloss ~ канифольный лак
 grain ~ (см. fusel ~)
 grape-fruit seed ~ масло зерен грейпфрута
 grape-kernel ~ (см. grape-seed ~)
 grape-seed ~ масло виноградных зерен
 grape-stone ~ (см. grape-seed ~)
 grease ~ смазочное масло
 green ~ зеленое/антраценовое масло
 ground nut ~ арахисовое масло
 gun ~ оружейное масло
 half-white ~ полусветлое масло
 hardening of ~s отверждение жиров
 hardening ~ закалочное масло
 harness ~ масло для смягчения кожи
 hazelnut ~ масло лесного ореха
 heavy lubricating ~s вязкие смазочные масла
 heavy ~ тяжелое масло
 hemp ~ (см. hemp-seed ~)
 hemp-seed ~ конопляное масло
 herring ~ жир из сельди
 high-flash ~ масло с высокой температурой вспышки
 high-poor ~ масло с высокой температурой застывания
 honesty ~ масло семян ночной фиалки
 hydrogenated castor ~ гидрированное касторовое масло
 illuminating ~ осветительное масло (керосин)
 Indian rape ~ индийское сурепное масло
 inedible ~ непищевое масло
 inhibitor ~ ингибиторное масло

insecticide ~ инсектицидное масло
inspissated ~ выветрившаяся нефть
insulating ~ изоляционное масло
iris ~ ирисовое масло
Jasmine ~ жасминовое масло
jinjili ~ кунжутное масло
juniper ~ можжевельное масло
kelp ~ масло из водорослей
kernel ~ масло из косточек плодов
kerosene ~ керосин
kettle-bodied ~ масло, полимеризованное нагреванием
knock down the ~ отделять нефть от воды
lamp ~ (см. **illuminating** ~)
lard ~ олсомаргарин из свиного сала
laurel-berries ~ эфирное масло из плодов лавра
laurel-leaves ~ эфирное масло из листьев лавра
lavender ~ лавандовое масло
lavender spike ~ масло белой лаванды
lean ~ десорбированное масло
leather ~ кожаное масло
lemon ~ (см. **citron** ~)
lemon-pip ~ масло зерен лимона
lemon-seed ~ (см. **lemon-pip** ~)
light-bodied ~ слабополимеризованное масло
light ~ легкое масло
linden ~ масло семян липы
linseed ~ льняное масло
liver ~ жир печени рыб
long ~ сильнополимеризованное масло
low-flash ~ масло с низкой температурой вспышки
lube ~ смазочное масло
lubricating ~ (см. **lube** ~)
luccu ~ (см. **olive** ~)
masce ~ мускатное масло
machine ~ машинное масло
maize ~ маисовое (*кукурузное*) масло
male-fern ~ папоротниковое масло
mandarin ~ мандариновое масло
marine ~ пирнафт, тяжелый керосин
marjoram ~ майорановое масло
maw ~ маковое масло
medical ~ медицинское масло
melissa ~ мелиссовое масло
melon-seed ~ масло семян дыни
middle ~ среднее масло

mignonette ~ эфирное масло резеды
mildfoil ~ эфирное масло тысячелистника
mildly detergent ~ масло с низкой моющей способностью
mineral burning ~ минеральное осветительное масло
mineral lubricating ~ нефтяное смазочное масло
mineral ~ нефтепродукт
minseed ~ минеральный заменитель льняного масла
mint ~ мятное масло
mirbane ~ нитробензол
mother ~ первичная нефть
motor ~ автол
moulding ~ смазка для форм
multigrade ~s универсальные масла
multiviscosity ~ загущенное масло
mustard ~ горчичное масло
naphthalene ~ нафталиновое масло
naphthenic ~ нафтенное масло
nondrying ~ невысыхающее масло
nonfluid ~ пластическая смазка
non-foaming ~ неспенивающееся масло
non-sludging ~ неосмоляющееся масло
nutmeg ~ эфирное мускатное масло
nut ~ ореховое масло
~absorption power способность абсорбировать масло
~ additives присадки к маслам
~ aeration вспенивание масла
~ ageing старение масла
~ asphalt нефтяной битум
~ base основание нефти
~ breaking осветление масла
~ catcher маслоуловитель
~ clarifier маслоочиститель
~ cold test определение температуры застывания масла
~ collector маслосборник
~ conduit маслопровод
~ conversion химическая переработка нефти
~corrosion test испытание масла на коррозию
~ dispersion дисперсия в масле
~ dope присадка к маслу
~extraction plant установка для экстракции масла

~ **flash** вспышка масла
 ~ **flash temperature** температура вспышки масла
 ~ **foaming** вспенивание масла
 ~ **hardening** отверждение жира; закалка в масле
 ~ **heater** подогреватель масла
 ~ **heating** нагревание нефти; нагревание горячим маслом
 ~ **impregnated** пропитанный маслом
 ~ **insoluble** нерастворимый в масле
 ~ **of aniseed** анисовое масло
 ~ **of bay leaf** масло из листьев лавра
 ~ **of clove** гвоздичное масло
 ~ **of thyme** масло чабреца
 ~ **oxidation stability** устойчивость масла к окислению
 ~ **processing** переработка нефти
 ~ **pulp** суспензия в масле
 ~ **purifier** очиститель масла
 ~ **reclamation** регенерация масла
 ~ **refinery** нефтеперерабатывающий завод
 ~ **refining** переработка нефти; очистка масла
 ~ **refining plant** установка для очистки масел
 ~ **saponification value** число омыления масла
 ~ **sediment** осадок в масле
 ~ **separator** отделитель масла
 ~ **sludge** (см. ~ **sediment**)
 ~ **smoke** пары масла
 ~ **splitting** расщепление жиров
 ~ **splitting plant** установка для расщепления жиров
 ~ **stability** устойчивость масла к окислению
 ~ **sump** сборник масла, отстойник масла
 ~ **tester** прибор для определения температуры вспышки масла
 ~ **thinning** разжижение масла
 ~ **tray** отстойник масла
 ~ **washing** промывка масла; промывка маслом
 ~ **water boundary** граница раздела масла и воды
olefine polymer ~ синтетическое масло, полученное полимеризацией олефинов

olive-kernel ~ оливковое масло из косточек
olive ~ оливковое масло
onion ~ эфирное масло лука
orange ~ апельсиновое масло
orange-pip ~ масло зерен апельсина
oxidized ~ окисленное масло
palm ~ (см. **coconut** ~)
paraffin-base ~ нефть парафинового происхождения
parsley ~ петрушечное масло
peach-kernel ~ масло персиковых косточек
pea-nut ~ арахисовое масло, масло земляного ореха
pecan ~ масло американского ореха
pelargonium ~ гераниевое масло
perfume ~ парфюмерное масло
petrolatum ~ вазелиновое масло
phenyl-mustard ~ фенилгорчичное масло
pilchard ~ сардинное масло
pine-leaf ~ хвойное масло
pine ~ сосновое масло
pine tar ~ сухоперегонный скипидар
pine wood ~ (см. **pine tar** ~)
pistachio-nut ~ фисташковое масло
pistachio ~ (см. **pistachio-nut** ~)
plum-kernel ~ сливовое масло
pollbase crude ~ нефть смешанного происхождения
polymer ~ полимерное масло
poplar-buds ~ эфирное масло тополиных почек
poppy ~ маковое масло
poppy-seed ~ (см. **poppy** ~)
pumpkin-seed ~ тыквенное масло
quenching ~ закалочное масло
quince ~ масло семян айвы
radish-seed ~ масло семян редиса
rape ~ рапсовое масло
rape-seed ~ (см. **rape** ~)
rasin-seed ~ масло виноградных косточек
raw linseed ~ неочищенное льняное масло
raw ~ (см. **crude** ~)
recovered ~ регенерированное масло
rectified ~ **of turpentine** очищенное терпентинное масло

reduced ~ нефть, от которой отогнаны легкие фракции
reducing of crude ~ отгонка легких фракций от нефти
refined ~ очищенное масло
rerun ~ повторно перегнанное масло
reseda ~ реzedовое масло
residual ~ кубовые остатки
resin ~ смоляное масло, канифольное масло
rhodium ~ масло розового дерева
rice ~ рисовое масло
ricinene ~ дегидрированное касторовое масло
rock ~ нефть
rose geranium ~ гераниевое масло
rosemary ~ розмариновое масло
rose ~ розовое масло
rubber extending ~ масло для наполнения каучука
rubber-seed ~ масло из семян каучуконосов
rubsen ~ рапсовое масло
rubsen-seed ~ (см. **rubsen** ~)
Russian ~ березовый деготь
saffron ~ шафрановое масло
saga ~ шалфейное масло
salmon ~ лососевый жир
salve ~ медицинское масло
sandal-wood ~ сандаловое масло
santal-wood ~ (см. **sandal-wood** ~)
scavenge ~ отработанное масло
scrubbing ~ промывное масло, поглотительное масло
seed ~ растительное масло из семян
sele ~ масло из арбузных семян
semiasphaltic ~ нефть смешанного основания
semidrying ~ полувывсыхающее масло
soluble ~s растворимые масла
sesame ~ (см. **beni** ~)
sewing-machine ~ масло для швейных машин
shark ~ жир печени акулы
silicone ~ силиконовое масло
silver fir ~ масло семян серебряной пихты
slushing ~ консистентная смазка
solar ~ соляровое масло
sold ~ солидол
solvex ~ креозотовое масло

soothing ~ масло для смягчения кожи
soya-bean ~ соевое масло
soya ~ (см. **soya-bean** ~)
special ~s специальные масла
spermacety ~ (см. **sperm** ~)
sperm ~ спермацетовое масло
spike ~ лавандовое масло
spruce ~ хвойное масло
steam-turbine ~ турбинное масло
steel-hardening ~ масло для закалки стали
sticky ~ вязкая/густая нефть
stone ~ нефть; масло из косточек плодов
straw ~ веретенное масло; поглотительное масло
stripped ~ отбензиненная нефть
stripping of ~ отбензинивание нефти
stripping ~ поглотительное масло
sulphonated castor ~ сульфонированное касторовое масло
sulphonated ~ сульфонированное масло
summer ~ летнее масло
sunflower(-seed) ~ подсолнечное масло
sweet-basil ~ базиликовое масло
sweet ~ обессеренный нефтепродукт; оливковое масло
sweet-orange ~ апельсиновое масло
sylvic ~ (см. **tall** ~)
tall ~ талловое масло
tallow ~ (см. **tall** ~)
tangerine ~ мандариновое масло
tea ~ чайное масло
teel ~ кунжутное масло
thickened ~s загущенные масла
thick ~ вязкое масло
tomato ~ томатное масло
transformer ~ трансформаторное масло
transmission ~ масло для трансмиссий
trolley ~ природная эмульсия нефти и воды
troffer ~ конский жир
turbine ~ турбинное масло
turnsole ~ подсолнечное масло
turpentine ~ терпентинное масло
used ~ отработанное масло
vacuum ~ вакуумное масло
vacuum pump ~ масло для вакуумного насоса
varnish linseed ~ льняное лаковое масло
varnish ~ лаковое масло
vaseline ~ вазелиновое масло

vegetable ~ растительное масло
verbene ~ вербеновое масло
vitriol ~ купоросное масло
volatile ~ of mustard эфирное горчичное масло
volatile ~ летучее/эфирное масло
walnut ~ ореховое масло
washing ~ (см. wash ~)
wash ~ промывное масло
waste ~ (см. used ~)
water-soluble ~ водорастворимое масло
wax ~ парафиновый дистиллят
wet ~ обводненная нефть
whale ~ китовое масло
wheat ~ пшеничное масло
white camphor ~ очищенное камфарное масло
white mineral ~ осветленное минеральное масло
white ~ отбеленное масло
wine-stone ~ масло виноградных косточек
winter ~ зимнее масло
wood ~ масло, полученное при перегонке древесного дегтя
wood-tar ~ масло, полученное при перегонке древесного пека
wool ~ смазка для шерсти
wormwood ~ полынное масло
2. attr. масляной; нефтяной
 ~ bath масляная баня
 ~ black нефтяная сажа
 ~ coke (см. ~ black)
 ~ colour масляная краска
 ~ cooled с масляным охлаждением
 ~ distillate нефтяной дистиллят
 ~ emulsion нефтяная эмульсия; масляная эмульсия
 ~ film масляная пленка
 ~ filter масляный фильтр
 ~ fraction нефтяная фракция
 ~ fuel нефтяное топливо
 ~ heated с масляным обогревом
 ~ layer масляной слой
 ~ line нефтяной провод
 ~ pump масляный вакуумный насос
 ~ screen масляной фильтр
 ~ soaked промаслянный
 ~ soluble маслорастворимый
 ~ tight маслонепроницаемый

~ varnish масляной лак
 ~-water sludge водномасляная эмульсия
 ~-wax mixture парафино-масляная смесь
oiled смазанный, промаслянный
oiliness маслянистость
oiling 1. n смазывание; промасливание
 2. attr. смазочный; промасливающий
oilproof маслонепроницаемый
oilproofness маслонепроницаемость
oilstock нефтяное сырье
oily маслянистый, масляный
 ~ layer масляный слой
ointment мазь
oleaginous маслянистый; масличный
oleaginousness маслянистость
olefiant маслообразующий
olefin олефин (*алкен*)
olefinic олефиновый
 ~ alcohol спирт олефинового ряда
 ~ bond олефиновая связь (*двойная связь*)
oleic олеиновый
 ~ soap олеиновое мыло
olein (см. oleic)
 ~ soap (см. oleic soap)
oleinase олеиназа (*фермент, энзим*)
oleometer ареометр для масел
oleophilic олеофильный
 ~ colloid олеофильный коллоид
oleophobic олеофобный
 ~ colloid олеофобный коллоид
oleoyl (*octadecen-9-oyl*) олеоил (*октадецен-9-оил*)
oleum олеум
oligoester олигомер сложных эфиров
oligoether олигомер простых эфиров
oligomer олигомер
 ~ cyclic ~s циклические олигомеры
 ~ linear ~s линейные олигомеры
oligomerization олигомеризация
oligonucleotides олигонуклеотиды
oligopeptide олигопептид
oligosaccharide олигосахарид
oligourethane олигоуретан
olivine оливин (*минер.*)
once-run однократно перегнанный
one-colour одноцветный
 ~ indicator одноцветный индикатор
one-step одностадийный
 ~ process одностадийный процесс
onium ониевый, оний

~ ion ониковый ион
 opacity непрозрачность
 opaque непрозрачный
 ~ paint непрозрачная краска
 opaqueness (см. opacity)
 open-chain с открытой цепью
 opening раскрытие; отверстие
 bond ~ разрыв связи
 filling ~ (см. receiving ~)
 link ~ (см. bond ~)
 ~ of a ring раскрытие кольца
 ~ of the highly stained three-membered ring раскрытие очень напряженного трехчленного кольца
 receiving ~ загрузочное отверстие
 spinning ~ отверстие фильеры
 operation операция; режим работы
 cocurrent ~ прямоточный процесс
 performing the symmetry ~ выполнение операции симметрии
 point symmetry ~ операция точечной симметрии
 symmetry ~s which transform a molecule «into itself» операции симметрии, преобразующие молекулу в «саму себя»
 operational рабочий
 ~ pH standard рабочий стандарт pH
 operator **1. n** оператор
 dipolar spin-spin ~ дипольный спин-спиновый оператор
 eigen-value of the symmetry ~ собственное значение оператора симметрии
 Hamiltonian ~ оператор Гамильтониана
 Hartree-Fock ~ оператор Хартри-Фока
 inversion ~ оператор инверсии
 mono-electronic ~ моноэлектронный оператор
 total energy ~ оператор суммарной энергии
2. attr. операторный
 ~ expression for the quantity операторное выражение количества
 opian наркотин (*алкалоид*)
 opianin (см. opian)
 opium опий (*алкалоид*)
 orsopyrrol (*3-methyl-4-ethylazol*) опсопиррол (*3-метил-4-этилазол*)
 optic оптический
 ~ axis оптическая ось
 optical (см. optic)

lose ~ activity терять оптическую активность
 ~ optic оптическая активность
 ~ antipode оптический антипод
 ~ density оптическая плотность
 ~ inversion оптическая инверсия
 ~ isomer оптический изомер
 ~ isomerism оптическая изомерия
 ~ rotatory power способность вращать плоскость поляризации
 ~ spectrum оптический спектр
 optically оптически
 ~ active оптически активный
 ~ inactive оптически неактивный
 ~ pure оптически чистый
 opticity оптическая активность
 optics оптика
 crystal ~ кристаллооптика
 ion ~ ионная оптика
 metal ~ металлооптика
 molecular ~ молекулярная оптика
 orbit орбита
 Bohr ~ боровская орбита
 circular ~ круговая орбита
 elliptical ~ эллиптическая орбита
 spiralling ~ спиральная орбита
 orbital **1. n** орбиталь
 accepting ~ акцептирующая орбиталь
 antibonding ~ антисвязывающая/разрыхляющая орбиталь
 antisymmetric bonding ~ антисимметричная связывающая орбиталь
 atomic ~ атомная орбиталь
 basis ~ базисная орбиталь
 bonding ~ связывающая орбиталь
 bond ~ орбиталь связи
 compared with sp^3 -, an sp - has less p character and more s character по сравнению с sp^3 -орбиталью sp -орбиталь имеет в меньшей степени p-характер и в большей степени s-характер
 completed ~ полностью заполненная орбиталь
 core ~ остоновая орбиталь
 cross-section and approximate shape of a ~ поперечный разрез и приблизительная форма орбитали
 cylindrically symmetrical ~ орбиталь цилиндрической симметрии
 degenerate ~s вырожденные орбитали

delocalized molecular ~ делокализованная молекулярная орбиталь
delta (δ) ~ дельта (δ) орбиталь
diffuse ~ диффузная орбиталь
directional ~ направленная орбиталь
donor ~ донорная орбиталь
doubly degenerate ~s дважды вырожденные орбитали
electron ~ электронная орбиталь
empty ~ of the ligand пустая орбиталь лиганда
excited ~ возбужденная орбиталь
filled ~ заполненная орбиталь
filling of molecular ~s with electrons заполнение молекулярных орбиталей электронами
frontier ~s фронтальные орбитали
gerade ~s четная орбиталь
half-filled ~ полузаполненная орбиталь
hybridized ~ (см. hybrid ~)
hybrid lone pair ~ гибридная орбиталь неподеленной пары
hybrid ~ гибридная орбиталь
hydrogen-like ~s водородоподобные орбитали
inner-shell ~ (см. core ~)
LCAO description of the molecular ~s описание молекулярных орбиталей методом ЛКАО
linear combinations of ~s of different azimuthal quantum number линейная комбинация орбиталей с различным азимутальным квантовым числом
localized hybrid ~ локализованная гибридная орбиталь
maximum overlapping of ~s максимальное перекрывание орбиталей
maximum separation of ~s максимальное разделение орбиталей
maximum two electrons can reside in each ~ на каждой орбитали могут находиться максимум два электрона
mixing of one s- and three p--s смешение одной s- и трех p- орбиталей
molecular ~ молекулярная орбиталь
molecular ~s which have different symmetries can not be combined молекулярные орбитали, имеющие разную симметрию, не могут быть комбинированы

Mulliken's molecular ~s молекулярные орбитали Мулликена
mutual repulsion among ~s взаимное отталкивание орбиталей
nonbonding ~ несвязывающая орбиталь
~ of higher energy орбиталь с более высокой энергией
~s are disposed about nucleus орбитали располагаются вокруг ядра
~s directed toward the corners of a regular tetrahedron орбитали, направленные к углам правильного тетраэдра
overlap of p--s gives π -bond перекрывание p-орбиталей дает π -связь
overlapping of the p--s in both directions перекрывание p-орбиталей в обоих направлениях
p-- consist of two lobes p-орбиталь состоит из двух долей
perturbed ~ возмущенная орбиталь
pi-antibonding ~ антисвязывающая пи-орбиталь
pi-bonding ~ связывающая пи-орбиталь
quasilocalized ~ квазилокализованная орбиталь
sausage-shaped ~ орбиталь в форме сосиски
s character of the ~ is increases s-характер орбитали увеличивается
selection of atom ~ basis выбор базиса атомных орбиталей
set of atom ~s набор атомных орбиталей
sigma-antibonding ~ антисвязывающая сигма-орбиталь
sigma-bonding ~ связывающая сигма-орбиталь
single-electron molecular ~ одноэлектронная молекулярная орбиталь
singly occupied molecular ~ однозанятая молекулярная орбиталь
Slater ~ орбиталь Слейтера
 sp^2 --s, formed by the mixing of one s and two p ~s sp^2 -орбитали, образованные смешением одной s и двух p орбиталей
subjacent ~ нижележащая орбиталь
symmetric bonding ~ симметричная связывающая орбиталь
symmetry properties of the ~s свойства симметрии орбиталей

the highest occupied molecular ~ (HOMO)
высшая занятая молекулярная орбиталь (ВЗМО)

the lowest inoccupied molecular ~ (LUMO)
низшая свободная молекулярная орбиталь (НСМО)

turning the ~ поворот орбитали

two-electron molecular ~ двухэлектронная молекулярная орбиталь

uncompleted ~ неполностью заполненная орбиталь

unoccupied ~ незанятая/свободная орбиталь

unfilled ~ незаполненная орбиталь

ungerade ~s нечетная орбиталь

unrestricted Hartree-Fock ~s ограниченные орбитали Хартри-Фока

valence-shell ~ орбиталь валентной оболочки

with the lowest energy ~ орбиталь с самой низкой энергией

2. attr. орбитальный

molecular- ~ approach молекулярно-орбитальное приближение

~ **approach** орбитальный подход

orscin (5-methylbenzenediol-1, 3; 5-methylresorcinol) орсин (5-метилбензолдиол-1, 3; 5-метилрезорцин)

orcinol (см. orscin)

order 1. n порядок

apparent ~ of reaction кажущийся порядок реакции

crystalline ~ кристаллическая упорядоченность

elution ~ порядок элюирования (*хромат.*)

higher ~ reaction реакция высшего порядка

in alphabetical ~ в алфавитном порядке

in ~ of lowering of a seniority в порядке понижения старшинства

in ~ of reactivity в порядке реакционной способности

listed in ~ of decreasing intensity перечисленные в порядке уменьшения интенсивности

~ **of bond** порядок связи

~ **of locants** порядок локантов

~ **of reaction** порядок реакции

stacking ~ порядок упаковки (*кристалла*)

symmetry ~ порядок симметрии

2. attr. порядковый

~ **number** порядковый номер

ordering упорядочение

anion ~ упорядочение анионов

cation ~ упорядочение катионов

ore руда

black iron ~ магнетит

blue copper ~ азурит

chrome iron ~ хромит

light red silver ~ прустит

octahedral copper ~ куприт

octahedral iron ~ (см. black iron ~)

red copper ~ (см. octahedral copper ~)

red iron ~ гематит

red zinc ~ цинкит

tin ~ касситерит

titanic iron ~ ильменит

white iron ~ сидерит

yellow copper ~ халькопирит

yellow lead ~ вульфенит

organic органический

~ **analysis** органический анализ

~ **base** органическое основание

~ **chemistry** органическая химия

~ **compound** органическое соединение

~ **liquid** органическая жидкость

~ **matter** органическое вещество

~ **metal compound** металлоорганическое

соединение

~ **peracid (acyl hydroperoxide)** органическая перкислота (*гидропероксидацила*)

~ **peroxide** органический пероксид

~ **silicon compound** кремнеорганическое соединение

~ **solvent** органический растворитель

~ **sulphur compound** сероорганическое соединение

organism организм

living ~ живой организм

organoaluminum алюминийорганический

dimerisation of ~ compounds димеризация алюминийорганических соединений

organoboron борорганический

organocadmium кадмийорганический

organocopper медьорганический

dimerization of ~ compounds димеризация медьорганических соединений

organofullerenes органофуллерены

- organogel** органогель
- organolead** свинецорганический
- organolithium** литийорганический
- addition of ~ compounds to multiple bonds** присоединение литийорганических соединений по многократным связям
- organomagnesium** магнийорганический
- ~ compounds (Grignard reagents)** магнийорганические соединения (*реагенты Гриньяра*)
- organomercury** ртутьорганический
- reduction of ~ compounds** восстановление ртутьорганических соединений
- organometallic** металлоорганический
- addition of ~ compound to aldehydes and ketones** присоединение металлоорганических соединений к альдегидам и кетонам
- exchange reactions of ~ compounds** реакция обмена металлоорганических соединений
- transmetallation of ~ compounds** переметаллирование металлоорганических соединений
- organopalladium** палладийорганический
- ~ compound** палладийорганическое соединение
- organophilic** органофильный
- organophobic** органофобный
- organopolysiloxane** полиорганосилоксан
- organopotassium** калийорганический
- organosodium** натрийорганический
- reactions of ~ compounds with alkyl halides** реакции натрийорганических соединений с алкилгалогенидами
- organotin** оловоорганический
- ~ hydrides** оловоорганические гидриды
- organotitanium** титанорганический
- organozinc** цинкорганический
- ~ compounds are less reactive than Grignard reagents** цинкорганические соединения менее реакционноспособны, чем реактивы Гриньяра
- orientation** ориентация
- affect** ~ влиять на ориентацию
- anti-Markovnikov** ~ ориентация вопреки правилу Марковникова
- coplanar** ~ копланарная ориентация
- m-, o-, p-** ~ м-, о-, п-ориентация
- ~ determines what product will be obtained** строение полученного продукта определяется ориентацией
- ~ is controlled by the resonance effect** ориентация контролируется резонансным эффектом
- ~ of electrophilic substitution in naphthalene derivatives** ориентация электрофильного замещения в производных нафталина
- ~ of substitution is determined by the solvent used** ориентация замещения определяется природой используемого растворителя
- ~ of the addition** ориентация присоединения
- ~ of the bridge in respect to the calix-[6]arene ring** ориентация мостика по отношению к каликс[6]ареновому кольцу
- outward** ~ наружная ориентация
- problem of ~** проблема ориентации
- proper** ~ подходящая (соответствующая) ориентация
- temperature may effect** ~ температура может влиять на ориентацию
- oriented** ориентированный
- orienting 1.** ориентирование
- 2. attr.** направляющий
- ~ effect of group** направляющее влияние группы
- orlon** орлон (*синт. волокно*)
- ornithine (2, 3-diaminopentanoic acid)** орнитин (*2, 3-диаминопентановая кислота*)
- ~ decarboxylase** орнитиндекарбоксилаза (*фермент, энзим*)
- ornithyl (2, 3-diaminopentanoyl)** орнитил (*2, 3-диаминопентаноил*)
- ortho-** орто-
- orthoacetate** $\text{CH}_3\text{C}(\text{O}^-)_2$ ортоацетат
- orthoaluminate** $[\text{AlO}_3]^{3-}$ *[trioxoaluminate (III)]* ортоалюминат [*триоксоалюминат (III)*]
- orthoantimonate** $[\text{SbO}_4]^{3-}$ *[tetraoxostibate (V)]* ортоантимонат [*тетраоксоостибат (V)*]
- orthoantimonite** $[\text{SbO}_3]^{3-}$ *[trioxostibate (III)]* ортоантимонит [*триоксоостибат (III)*]
- orthoarsenate** $[\text{AsO}_4]^{3-}$ *[tetraoxoarsenate (V)]* ортоарсенат [*тетраоксоарсенат (V)*]
- orthoarsenite** $[\text{AsO}_3]^{3-}$ *[trioxoarsenate (III)]* ортоарсенит [*триоксоарсенат (III)*]

ortho attack орто-атака
 orthoaurate [*trioxoaurate* (III), AuO_3^{3-}] ортоаурат [*триоксоаурат* (III)]
 orthobismuthate [BiO_4] $^{3-}$ [*tetraoxobismuthate* (V)] ортовисмутат [*тетраоксовисмутат* (V)]
 orthoborate [BO_3] $^{3-}$ [*trioxoborate* (III)] ортоборат [*триоксоборат* (III)]
 orthocarbonate $\text{C}(\text{O})_4$ ортокарбонат
 tetraethyl ~ тетраэтилортокарбонат
 ortho compound ортосоединение
 ortho directing орто-направляющий
 ortho effect орто-эффект
 ortho ester ортоэфир
 orthoformate $\text{HC}(\text{O})_3$ ортоформиат
 triethyl ~ триэтилортоформиат
 orthoformiate (см. orthoformate)
 ortho-fused polycyclic compound орто-конденсированное полициклическое соединение
 orthogermanate [*tetraoxogermanate* (IV), GeO_4^{4-}] ортогерманат [*тетраоксогерманат* (IV)]
 ortho isomer орто-изомер
 orthoniobate [NbO_4] $^{3-}$ [*tetraoxoniobate* (V)] ортониобат [*тетраоксониобат* (V)]
 ortho orientating орто-ориентирующий
 ortho orienting (см. ortho orientating)
 ~ substituent орто-ориентирующий заместитель
 ortho-para orientating орто-пара-ориентирующий
 ~ substituent орто-пара-ориентирующий заместитель
 ortho-para ratio соотношение орто- и пара-изомеров
 orthoperiodate [*hexaoxoiodate* (VII), IO_6^{5-}] ортопериодат [*гексаоксоиодат* (VII)]
 orthophosphate [PO_4] $^{3-}$ [*tetraoxophosphate* (V)] ортофосфат [*тетраоксофосфат* (V)]
 orthoplumbate [PbO_4] $^{4-}$ [*tetraoxoplumbate* (IV)] ортоплюмбат [*тетраоксоплюмбат* (IV)]
 orthostannate [SnO_4] $^{4-}$ [*tetraoxostannate* (IV)] ортостаннат [*тетраоксостаннат* (IV)]
 ortho substitution орто-замещение
 orthothiocarbonate $\text{C}(\text{S})_4$ ортотиокарбонат
 orthotitanate [TiO_4] $^{4-}$ [*tetraoxotitanate* (IV)] ортотитанат [*тетраоксотитанат* (IV)]

orthovanadate [VO_4] $^{3-}$ [*tetraoxovanadate* (V)] ортованадат [*тетраоксованадат* (V)]
 orthozirconate [*tetraoxozirconate* (IV), ZrO_4^{4-}] ортоцирконат [*тетраоксоцирконат* (IV)]
 osazone озазон
 osmate (III), (IV), (VI), (VIII) осмат (III), (IV), (VI), (VIII) (назв. ц. а. в а.)
 hexacyano~ (III) [$\text{Os}(\text{CN})_6$] $^{3-}$ гексацианоосмат (III)
 hexabromo~ (IV) [OsBr_6] $^{2-}$ гексабромоосмат (IV)
 tetrachlorodioxo~ (VI) [OsO_2Cl_4] $^{2-}$ тетрахлородиоксоосмат (VI)
 tetrahydrodioxo~ (VI) [$\text{OsO}_2(\text{OH})_4$] $^{2-}$ тетрагидроксодиоксоосмат (VI)
 osmic ... осмия (IV), осмиевый
 ~ halide галогенид осмия (IV)
 osmious ... осмия (II)
 ~ chloride хлорид осмия (II)
 osmium (Os) осмий
 osmium (II), (III), (IV), (VIII) ... осмия (II), (III), (IV), (VIII)
 ~ chloride (II), (III), (IV) хлорид осмия (II), (III), (IV)
 ~ oxide оксид осмия (II), (III), (IV), (VIII)
 osmometer осмометр
 osmometry осмометрия
 osmosis осмос
 back ~ обратный осмос
 induced ~ индуцированный осмос
 osmosize подвергать осмосу
 osmotic осмотический
 ~ coefficient осмотический коэффициент
 ~ coefficient of a solvent substance in a solution осмотический коэффициент растворителя в растворе
 ~ pressure осмотическое давление
 reduced ~ pressure приведенное осмотическое давление
 osmous (см. osmotic)
 outburst взрыв; вспышка; внезапное выделение газа
 outflow 1. n вытекание
 2. v вытекать
 outgas удалять газ
 outgassing обезгаживание, удаление газа

~ of a catalyst обезгаживание катализатора

output выход, количество полученного материала

ovalbumn яичный альбумин

oven печь

bake ~ сушильная камера

chromatographic ~ термостат колонки

cooling ~ охлаждающая камера

crucible ~ тигельная печь

curing ~ вулканизационная печь

drying ~ сушильная печь

hardening ~ печь для отверждения

radiation ~ радиационная сушилка

temperature-controlled ~ печь с регулируемой температурой

vacuum ~ вакуумная печь

vulcanizing ~ (см. curing ~)

oven-dried высушенный в печи

overburn перегревать

overburning пережог

overburnt пережженный

overcoating защитное покрытие

overcool переохладжать

overcooling переохладжение

overcrowding избыточная загруженность

~ by bulky substituents избыточная загруженность объемными заместителями

overcure 1. n перевулканизация

2. v перевулканизовывать

overcuring перевулканизация

overdried пересушенный

overdrying пересушка

overdyeing перекрашивание

overfail перелив

overfiring (см. overburning)

overflow 1. n перелив

2. attr. переточный

~ pipe переточная труба

3. v переливаться

overflowing 1. n перетекание

2. attr. перетекающий

overhead верхний погон

overheat 1. n перегрев

2. v перегревать

overheater перегреватель

overheating перегревание

local ~ местное перегревание

overlap 1. n перекрывание

absence of ~ отсутствие перекрывания group ~ of metal and ligand orbitals групповое перекрывание орбиталей металла и лиганда

normalization including ligand-ligand ~ нормирование, включающее лиганд-лигандное перекрывание

~ between valence orbitals перекрывание валентных орбиталей

~, different from zero перекрывание, отличное от нуля

~ is symmetric for rotation перекрывание симметричное вращению

~ is zero нулевое перекрывание

~ of the p-orbital occupied by the odd electron перекрывание p-орбитали, занятой неспаренным электроном

poor ~ слабое перекрывание

sideways ~ боковое перекрывание

symmetry-allowed ~ перекрывание, разрешенное по симметрии

symmetry-forbidden ~ перекрывание, запрещенное по симметрии

the larger the ~ the stronger the bonding чем больше перекрывание, тем прочнее связь

total ~ the metal orbital with the linear combination of ligand orbitals полное перекрывание орбитали металла с линейной комбинацией орбиталей лигандов

π -type ~ перекрывание π -типа

2. v перекрывать

overlapping перекрывание

maximum ~ of orbitals максимальное перекрывание орбиталей

overpoint температура начала перегонки

overpotential перенапряжение

anodic ~ анодное перенапряжение

cathodic ~ катодное перенапряжение

chemical ~ химическое перенапряжение

concentration ~ концентрационное перенапряжение

crystallization ~ кристаллизационное перенапряжение

electrochemical ~ электрохимическое перенапряжение

metal ~ перенапряжение металла

oxygen ~ перенапряжение кислорода

overpurification очистка до сверхвысокой степени чистоты
overrunning переливание через край
oversaturation перенасыщение
overvulcanization перевулканизация
overvulcanize перевулканизовывать
ovoflavin овофлавин (*витамин В₂*)
oxacalixarene оксакаликсарен
oxahemisphere оксаполусфера
hemicarceplex with -s гемикарсеплекс с оксаполусферами (*супрамол. хим.*)
oxalacetate (2-oxobutanedioate) оксалацетат (*2-оксобутандиоат*) (*назв. а. орг. к.*)
oxalaldehyde (ethanedial) глиоксаль (*этан-диаль*)
oxalamide (ethanediamide) оксамид (*этан-диамид*)
oxalate (ethanedioate) оксалат (*этандиоат*) (*назв. а. орг. к.*)
 ~ **decarboxylase** оксалатдекарбоксилаза (*фермент, энзим*)
 ~ **oxidase** оксалатоксидаза (*фермент, энзим*)
 ~ **CoA-transferase** оксалат-СоА-трансфераза (*фермент, энзим*)
oxalnitrite (ethanedinitrite) динитрилщавелевой кислоты (*этандинитрил*), дициан
oxalyl (ethanedioyl) оксалил (*этандиоил*)
 ~ **halide** оксалилгалогенид
 ~ **urea (parabanic acid)** оксалилмочевина (*парабановая кислота*)
oxalylation оксалилирование
oxamide (ethanediamide) оксамид (*этан-диамид*)
oxamoyl (aminocarbonylmethanoyl) оксамойл (*аминокарбонилметаноил*)
oxaphosphetanes оксафосфетаны
oxazines оксазаны
oxaziridines оксазиридины
oxazole оксазол
oxazolidines оксазолидины
oxazoline оксазолин
oxazolones оксазолоны
oxepine оксепин
oxidability окисляемость
oxidable окисляемый. окисляющийся
oxidant окислитель
oxidase оксидаза (*фермент, энзим*)
oxidate 1. n продукт окисления

2. v окислять(ся), оксидировать(ся)
oxidated окисленный
oxidation 1. n окисление, оксидирование
acid ~ окисление в кислой среде
air ~ of **acetaldehyde** окисление ацетальдегида кислородом воздуха
alkaline ~ окисление в щелочной среде
anodic ~ анодное окисление
bacterial ~ бактериальное окисление
be resistant to ~ быть стойким к окислению
biological ~ биологическое окисление
by chloride dioxide ~ окисление диоксидом хлора
catalytic ~ каталитическое окисление
chemical ~ химическое окисление
chemoselective ~ хемоселективное окисление
corrosive ~ коррозионное окисление
deep ~ глубокое окисление
disruptive ~ деструктивное окисление
electrocatalytic ~ электрокаталитическое окисление
electrochemical ~ электрохимическое окисление
electrolytic ~ (*см. electrochemical* ~)
fractional ~ фракционное окисление
full ~ полное окисление
gaseous ~ газофазное окисление
gentle ~ осторожное окисление, окисление в мягких условиях
ground current ~ фоновый ток окисления
heterogeneous-catalytic ~ гетерогенно-каталитическое окисление
high-temperature ~ высокотемпературное окисление
humid ~ окисление во влажной атмосфере
hydrochemical ~ гидрохимическое окисление
incomplete ~ неполное окисление
indirect ~ не прямое окисление
intercrystalline ~ межкристаллитное окисление
intermolecular ~ (*см. internal* ~)
internal ~ внутримолекулярное окисление
irreversible electrochemical ~ необратимое электрохимическое окисление

liquid-phase ~ жидкофазное окисление
low-temperature ~ низкотемпературное окисление
mild ~ окисление в мягких условиях
more vigorous conditions promote further ~ более жесткие условия вызывают дальнейшее окисление
neutral ~ окисление в нейтральной среде
~ accelerator ускоритель окисления
~ by aqueous permanganate is the bases of a very useful analytical test окисление водным перманганатом составляет основу очень полезного аналитического теста
~ by hydrogen peroxide окисление пероксидом водорода
~ by perbenzoic acid окисление пербензойной кислотой
~ catalyst катализатор окисления
~inhibited ингибированный против окисления
~ inhibitor ингибитор окисления
~ level уровень/степень окисления
~ of glycols by periodic acid окисление гликолей периодной кислотой
~ of side chain окисление боковой цепи
~ promotor промотор окисления
~reduction окисление-восстановление
~resistant устойчивый к окислению
~ retarder стабилизатор против окисления
~ stability устойчивость к окислению
~ state степень окисления
~ susceptibility склонность к окислению
~ test проба на окисляемость
~ with cleavage of carbon-carbon bonds окисление с расщеплением связей углерод-углерод
partial ~ частичное окисление
permanganate ~ окисление перманганатом
photocatalytic ~ фотокаталитическое окисление
photochemical ~ фотохимическое окисление
polarographic ~ полярографическое окисление
potentiostatic ~ потенциостатическое окисление
preferential ~ избирательное/предпочтительное окисление

quantity ~ количественное окисление
radical ~ окисление по радикальному механизму
radioactive ~ радиоактивное окисление
radiochemical ~ радиационно-химическое окисление
rate of ~ скорость окисления
selective ~ избирательное окисление
single-electron ~ одноэлектронное окисление
slow ~ медленное окисление
stepwise ~ ступенчатое окисление
susceptible to ~ чувствительный к окислению
thermal ~ термическое окисление
vapor-phase ~ окисление в паровой фазе
vigorous ~ окисление в жестких условиях
vigorous ~ by permanganate окисление перманганатом в жестких условиях
2. attr. окислительный
~ film оксидная пленка
~ potential окислительный потенциал
~reduction cell окислительно-восстановительный элемент
~reduction electrode окислительно-восстановительный электрод
~reduction indicator окислительно-восстановительный индикатор
~reduction reaction окислительно-восстановительная реакция
oxidative окислительный
~ cleavage окислительное расщепление
~ coupling окислительное сочетание
~ decarboxylation окислительное дикарбоксилирование
~ dimerization окислительная димеризация
~ polymerization окислительная полимеризация
oxide 1. n оксид
acid ~ кислотный оксид
anodic ~ анодный оксид
basic ~ основной оксид
black mercury ~ оксид черной ртути
cyclohexene ~ оксид циклогексена
ethylene ~ оксид этилена
higher ~ высший оксид
intermediate ~ амфотерный оксид

- lower ~ низший оксид
 mixed ~ смешанный оксид
 passivated ~ пассивирующий оксид
 propylene ~ оксид пропилена
 red ~ iron железный сурик
 red ~ of copper куприт
 red ~ of zinc цинкит
 styrene ~ оксид стирола
 surface ~ поверхностный оксид
 2. *attr.* оксидный
 ~ catalyst оксидный катализатор
 ~ film оксидная пленка
- oxidic оксидный
 ~ film (*см.* oxide film)
- oxidizability окисляемость
 oxidizable окисляемый, окисляющийся
 oxidization окисление
 oxidize окислять
 completely ~ полностью окислять
 ~ by air окислять воздухом
 ~ by cold, dilute, neutral permanganate окислять холодным разбавленным нейтральным раствором перманганата
 ~ to carbonyl compounds окислять до карбонильных соединений
- oxidized 1. *p. p. from oxidize*
 aldehydes are quite easily ~ альдегиды довольно легко окисляются
 ketones are ~ only with difficulty кетоны окисляются лишь с трудом
 2. *attr.* окисленный
 ~ metal окисленный металл
 ~ paraffin wax окисленный парафин
- oxidizer окислитель; аппарат для окисления
 oxidizing окислительный, окисляющий
 be stable toward ~ agents быть устойчивым по отношению к окислителям
 ~ chamber окислительная камера
 ~ flame окислительное пламя
 ~ fusion окислительная плавка
 ~ reaction окислительная реакция
 ~ substance окисляющее вещество (*окислитель*)
 weak ~ agent слабый окислительный агент (*окислитель*)
- oxido-de-sulphonato-substitution²⁰⁶ оксидо-де-сульфонато-замещение

- oxidoreductase оксидоредуктаза (*фермент, энзим*)
 oxidoreduction окисление-восстановление
 oxigenolysis окислительное расщепление
 oximation оксимирование
 oxime оксим
 oxindoles (*benz[b]azoles*) оксиндолы (*бенз[b]азололы*)
 oxirane оксиран
 oxirene оксирен
 oho оксо
 ~ acid оксокислота
 ~ process оксопроцесс
 ~ reaction реакция оксосинтеза
 ~ synthesis оксосинтез
- oxoalkylation оксоалкилирование
 oxo-de-alkylamino-hisubstitution²⁰⁷ оксо-де-алкиламино-дизамещение
 oxo-de-dihalo-bisubstitution²⁰⁸ оксо-де-дигалогено-дизамещение
 oxo-de-dihydro-bisubstitution²⁰⁹ оксо-де-дигидро-дизамещение
 oxo-de-hydro, amino-bisubstitution²¹⁰ оксо-де-гидро, amino-дизамещение
 oxo-de-hydro, cyano-bisubstitution²¹¹ оксо-де-гидро, циано-дизамещение
 oxo-de-hydro, halo-bisubstitution²¹² оксо-де-гидро, галогено-дизамещение
 oxo-de-hydro, nitro-bisubstitution²¹³ оксо-де-гидро, нитро-дизамещение
- oxonation оксосинтез
 oxonium оксониевый
 ~ ion оксониевый ион
 ~ salt оксониевая соль
- oxonolysis (*см.* ozonolysis)
 oxovinilation оксовинилирование
 epi-oxuyaddition *эпи*-оксиприсоединение
 oxyamination оксиаминирование
 oxybiotic оксибиотический, аэробный
 oxychemicals кислородсодержащие соединения
 oxydase оксидаза (*фермент, энзим*)
 oxydation (*см.* oxidation)
 oxydic оксидный
 ~ film оксидная пленка
 epi-oxuyelimination *эпи*-оксиэлиминирование
 oxygen (O) 1. *n* кислород

active ~ активный кислород
atmospheric ~ атмосферный кислород
carbonyl ~ **is electron-rich** карбонильный кислород является электроноизбыточным
divalent ~ двухвалентный кислород
elemental ~ элементный кислород
gas ~ газообразный кислород
heavy ~ тяжелый кислород
natural ~ природный кислород
 ~ **balance** баланс кислорода
 ~ **carrier** переносчик/носитель кислорода
 ~ **-containing** кислородсодержащий
 ~ **-free** бескислородный
 ~ **inhibits free-radical reactions** кислород ингибирует свободно-радикальные реакции
 ~ **is balanced by H₂O** кислород уравнивается с помощью H₂O
 ~ **point** точка/температура кипения кислорода
 ~ **sensitive** чувствительный к кислороду
 ~ **uptake** поглощение кислорода
2. attr. кислородный
 ~ **acid** кислородная кислота
 ~ **cylinder** кислородный баллон
 ~ **cylinder valve** вентиль кислородного баллона
 ~ **pressure regulator** кислородный регулятор
oxygenase оксигеназа (*фермент, энзим*)

oxygenate насыщать кислородом
oxygenated насыщенный кислородом; оксидированный
oxygenation окисление; насыщение кислородом
oxygenize оксидировать, окислять
oxygenous содержащий кислород
oxyhemoglobin оксигемоглобин
oxyhydrogen кислородно-водородный
 ~ **cell** кислородно-водородный элемент
 ~ **torch** кислородно-водородная горелка
oxymercuration оксимеркурирование
oxynitrilase оксинитрилаза (*фермент, энзим*)
oxypurines (purinols) оксипурины (*пуринолы*)
oxyquinoline (quinolinol) оксихинолин (*хинолинол*)
oxysalt соль кислородной кислоты
oxytocin (nonapeptide) окситоцин (*нонапептид*)
ozonation (см. ozonization)
ozone O₃ озон
conversion of ~ to singlet oxygen превращение озона в синглетный кислород
ozonidation превращение в озонид
ozonide озонид
ozonization озонирование
ozonize озонировать
ozonizer озонатор
ozonolysis озонлиз
ozonometry озонметрия

Р

pack 1. n блок; узел

anode ~ анодный блок

cathode ~ катодный блок

2. **v** упаковывать; уплотнять; заполнять насадкой

packed упакованный; уплотненный; содержащий насадку

~ **bed** уплотненный слой

~ **density** кажущаяся плотность (*сыпучего материала*)

~ **reaction column** реакционная колонна с насадкой

packing 1. n упаковка; заполнение; насадка; материал для набивки (*хромат.*)

ball ~ шариковая насадка

close ~ плотная упаковка

crystal ~ кристаллическая упаковка

cubic close ~ плотная кубическая упаковка

gauze ~ сетчатая насадка

gird ~ решетчатая насадка

hexagonal close ~ плотная гексагональная упаковка

hydrocarbon chain ~ упаковка углеводородной цепи (*в граничном слое*)

molecular ~ молекулярная упаковка

~ **coefficient** коэффициент заполнения

rhomboidal ~ ромбическая упаковка

2. **attr.** упаковочный; насадочный

~ **material** насадочный материал

paddle 1. n лопасть

2. **attr.** лопастной

~ **mixer** смеситель с лопастной мешалкой

~ **stirrer** лопастная мешалка

paddling перемешивание лопастной мешалкой

pagodane²¹⁴ пагодан (*полициклический углеводород*)

paint 1. n краска

acidproof ~ кислотостойкая/кислотоупорная краска

anticorrosive ~ антикоррозийная краска, краска, предохраняющая от коррозии

antifouling ~ краска для необрастающих покрытий

antirust ~ краска, предохраняющая от ржавчины

asphalt ~ битумная краска

chemical resisting ~ химически стойкая краска

emulsion ~ эмульсионная краска

enamel ~ эмалевая краска

gloss ~ гляцевая краска

heat-resistant ~ термостойкая краска

heat-sensitive ~ термочувствительная краска

ink ~ печатная краска

latex ~ латексная краска

luminescent ~ люминесцентная/светящаяся краска

multicolor ~ многоцветная краска

oil ~ масляная краска

outdoor ~ краска для наружного применения

~ **thinner** разбавитель для краски

priming ~ грунтовочная краска

quick-setting ~ быстро отверждающаяся краска

ready mixed ~ тертая краска

slow-setting ~ медленно отверждающаяся краска

stiff ~ густая/вязкая краска

synthetic ~ синтетическая краска

thermoindicator ~ термоиндикаторная краска

varnish ~ (*см. enamel* ~)

water-proof ~ водостойкая краска

water-resistant ~ (*см. water-proof* ~)

zinc dust ~ краска, пигментированная цинковыми белилами

2. **v** красить

painted окрашенный

pair пара

conjugated acid-base ~ сопряженная кислотно-основная пара
contact ion ~ контактная ионная пара
coupled ~ связанная пара
electron ~ электронная пара
electron-positron ~ электронно-позитронная пара
enantiomorphic ~ энантиоморфная пара (*кристаллов*)
ion ~ ионная пара
lone electron ~ неподеленная пара электронов
shared electron ~ связывающая электронная пара
solvent-separated ion ~ ионная пара, разделенная растворителем
unshared electron ~ (*см. lone electron*)
palladate (II), (IV) палладат (II), (IV)
hexahydroxo~ (IV) $[\text{Pd}(\text{OH})_6]^{2-}$ гексагидроксопалладат (IV)
tetrabromo~ (II) $[\text{PdBr}_4]^{2-}$ тетрабромопалладат (II)
tetrachloro~ (II) $[\text{PdCl}_4]^{2-}$ тетрахлоропалладат (II)
tetracyano~ (II) $[\text{Pd}(\text{CN})_4]^{2-}$ тетрацианопалладат (II)
palladic ... палладия (IV), палладиевый
 ~ **compound** соединение палладия (IV)
 ~ **oxide** оксид палладия (IV)
palladium (Pd) 1. *n* палладий
 ~ **complexes** комплексы палладия
 ~ **ions** ионы палладия
 ~ **sponge** губчатый палладий
 2. *attr.* палладиевый
 ~ **black** палладиевая чернь
palladium (II), (IV) ... палладия (II), (IV)
bis(triphenylphosphine)~ **chloride** хлорид бис(трифенилфосфин)палладия (II), (IV)
 ~ **hydroxide** гидроксид палладия (II), (IV)
 ~ **oxide** оксид палладия (II), (IV)
palladous ... палладия (II)
 ~ **compound** соединение палладия (II)
 ~ **sulphate(VI)** сульфат (VI) палладия (II)
palmitoyl (hexadecanoyl) пальмитоил (*гексадеканол*)
pan чаша; кристаллизатор; поддон
boiling ~ выпарная чаша
crystallizing ~ кристаллизатор
drain ~ поддон

panchromatic панхроматический, чувствительный к видимому свету
papaverine папаверин (*алкалоидопиума*)
paper 1. *n* бумага
abrasive ~ наждачная бумага
antirust ~ бумага, пропитанная замедлителем коррозии
asbestos ~ асбестовый картон
ashless filter ~ беззольная фильтрованная бумага
congo red test ~ индикаторная бумага конго красное
filter ~ фильтровальная бумага
hard ~ картон
indicator ~ индикаторная бумага
insulation ~ изоляционная бумага
ion-exchange ~ ионообменная бумага
litmus ~ лакмусовая бумага
metal ~ фольга
ozone ~ индикаторная бумага для обнаружения озона
 ~ **chromatography** хроматография на бумаге
paraffinated ~ парафинированная бумага
phenolphthalein test ~ фенолфталеиновая индикаторная бумага
photographic ~ фотобумага
printing ~ бумага для печати
quantitative filter ~ аналитическая/беззольная фильтровальная бумага
reagent ~ реактивная/индикаторная бумага
sensitive ~ светочувствительная бумага
silica
silicone-treated ~ бумага, пропитанная силиконом (*хромат.*)
starch-potassium iodide ~ иодкрахмальная бумага
starch test ~ индикаторная бумага
test ~ индикаторная бумага
thermosensitive ~ теплочувствительная бумага
tissue ~ тонкая бумага
waste ~ макулатура
writing ~ писчая бумага
 2. *attr.* бумажный
 ~-**pulp filter** фильтр из бумажной массы
 ~-**scale thermometer** термометр с бумажной шкалой

paperography хроматография на бумаге, бумажная хроматография
para- пара- (*префикс*)
 ~-**compound** пара-замещенное соединение
paracetamol парацетомол (*лекарство*)
[5]paracyclophane²¹⁵ [5]парациклофан
[10]paracyclophane²¹⁶ [10]парациклофан
[m, n]paracyclophanes²¹⁷ [m, n]парациклофаны
parachor парахор
paraffin 1. n парафин
 ~ **butter** мягкий свечной парафин
 ~ **refined wax** очищенный парафин
 ~ **scale wax** неочищенный парафин
 ~ **white** ~ белый парафин
2. attr. парафиновый
 ~ **alcohol** спирт парафинового ряда
 ~ **aldehyde** альдегид парафинового ряда
 ~ **distillate** парафиновый дистиллят
 ~ **hydrocarbon** углеводород парафинового ряда
 ~ **series** парафиновый ряд
paraffinaceous парафинистый
paraffine (*см. paraffin*)
paraffinicity парафинистость
paraformaldehyde параформальдегид (*полимер*)
paraldehyde (*trimer*; 2, 4, 6-*trimethyl-1, 3, 5-trioxane*) паральдегид (*тример*; 2, 4, 6-*триметил-1, 3, 5-триоксан*)
paralyst катализаторный яд
paramagnet парамагнетик
paramagnetic парамагнитный
paramagnetism парамагнетизм
 ~ **spin only** ~ чисто спиновый парамагнетизм
 ~ **temperature-independent** ~ независимый от температуры парамагнетизм
parameter параметр
 ~ **atomic** ~ параметр решетки атомного кристалла
 ~ **collision** ~ параметр столкновения/соударения
 ~ **colorimetric** ~s колориметрические параметры
 ~ **crystal** ~ параметр кристаллической решетки
 ~ **dispersion** ~ параметр дисперсности
 ~ **dispersity** ~ (*см. dispersion* ~)

electrochemical ~ электрохимический
parameter
electrosorption ~s параметры электросорбции
interaction ~ параметр взаимодействия
kinetic ~ кинетический параметр
lattice ~ (*см. crystal* ~)
magnetic resonance ~es магнитно-резонансные параметры
optimization of the geometrical ~s оптимизация геометрических параметров
 ~ **of face** параметр грани
 ~ **ranges** from n to m параметр изменяется от n до m
quantized ~ параметр квантования
solubility ~ параметр растворимости
temperature dependence of spectral ~s температурная зависимость спектральных параметров
unit cell ~ параметр элементарной ячейки (*кристалла*)
variable ~ переменный параметр
paramorphine параморфин (*тебаин; алкалоид*)
paramorphism параморфизм
paraneprhrin [1-(3, 4-*dihydroxyphenyl*)-2-(*methylamino*)ethanol] паранефрин (*адреналин*) [1-(3, 4-*дигидроксифенил*)-2-(*метиламино*)этанол]
paraplex параплекс (*синт. смола*)
parathion паратион (*инсектицид*)
paraverine [6, 7-*dimethoxy-1-(3, 4-dimethoxyphenyl)isoquinoline*] параверин [6, 7-*диметокси-1-(3, 4-диметоксифенил)изохинолин*] (*алкалоид*)
parazone (*p-phenylphenol, 4-phenylbenzenol*) паразон (*n-фенилфенол, 4-фенилбензол*)
parclay каолин
parent родоначальный
 ~ **ion** родоначальный ион (*масс-спектр*)
 ~ **mass peak** пик родоначального иона (*масс-спектр*)
 ~ **structure** родоначальная структура
parlon парлон (*хлоркаучук*)
parol парол (*топливо, полученное из парафина*)
part доля, часть
 ~ **by volume** объемная часть
 ~ **by weight** весовая часть

~s per million (*ppm*) (*NMR*) миллионные доли (*м. д.*) (*ЯМР*)

partial парциальный; неполный, частичный

~ **anodic** (*catodic*) **current** парциальный анодный (*катодный*) ток

~ **combustion** неполное сгорание

~ **condensation** неполная конденсация

~ **decay constant** парциальная константа распада (*ядер. хим.*)

~ **ester** неполный эфир

~ **glyceride** неполный глицерид

~ **ionic character** частичный ионный характер (*связи*)

~ **kinetic current** парциальный кинетический ток (*электрохим.*)

~ **microscopic diffusion control** частичный микроскопический контроль диффузией

~ **miscible** частично смешивающийся

~ **molar enthalpy** парциальная молярная энтальпия (*электрохим.*)

~ **molar heat capacity at constant pressure** парциальная молярная теплоемкость при постоянном давлении

~ **order of reaction** парциальный порядок реакции

~ **oxidation** неполное окисление

~ **oxidation cracking** крекинг с частичным окислением

~ **pressure** парциальное давление

~ **racemization** неполная рацемизация

~ **rate factor** фактор парциальной скорости

~ **reduction** неполное восстановление

~ **stabilized gasoline** частично стабилизированный бензин

~ **valence** парциальная валентность

~ **valency** (*см. ~ valence*)

~ **volume** парциальный объем

particle частица

accelerated ~ ускоренная частица

alpha-~ альфа-частица

attacking electrophilic ~ атакующая электрофильная частица

beta ~ бета-частица

bombarded ~ бомбардируемая частица

bombarding ~ бомбардирующая частица

bombarding with alpha-~s бомбардировка альфа-частицами

bombardment by alpha-~s (*см. bombarding with alpha-*~s)

charged ~ заряженная частица

colliding ~s сталкивающиеся/соударяющиеся частицы

colloid ~ коллоидная частица

crystalline ~ кристаллическая частица

decay ~ частица-продукт распада

elementary ~ элементарная частица

energy-rich ~ богатая энергией частица

fast ~ быстрая частица

foreign ~ инородная частица, частица примеси

free path of ~ свободный пробег частицы

high-energy ~ частица высокой энергии

hot ~ горячая частица (*ядер. хим.*)

hydrophilic ~ гидрофильная частица

hydrophobic ~ гидрофобная частица

ionizing ~ ионизирующая частица

low-energy ~ частица низкой энергии

lyophilic ~ лиофильная частица

lyophobic ~ лиофобная частица

nanosize ~s наноразмерные частицы

neutral ~ нейтральная частица

nuclear ~ ядерная частица

~ **density** плотность частиц (*ядер. хим.*)

~ **flux density** плотность потока частиц

~ ~ **packing** плотная упаковка частиц

~s **are moving and hence possess kinetic energy** частицы движутся и поэтому обладают кинетической энергией

~ **size analysis** ситовый анализ

penetrating ~ проникающая частица

range of ~ пробег частицы

short-live ~ короткоживущая частица

size and weight of the ~ размер и масса частицы

solid ~ твердая частица

stationary ~ неподвижная частица

struck ~ бомбардируемая частица

subatomic ~ (*см. elementary* ~)

sub-micron size ~ частица субмикронного размера

suspended ~ взвешенная частица

target ~ (*см. struck* ~)

ultimate ~ (*см. elementary* ~)

unbound ~ несвязанная/свободная частица

wettable ~ смачиваемая частица

partition 1. n распределение; деление на части

~ **coefficient** коэффициент распределения

~ **constant** константа распределения

~ **law** закон распределения

reversed phase ~ обращенно-фазовое распределение

2. attr. распределительный

~ **chromatography** распределительная хроматография

3. v делить на части

passivation пассивация

anodic ~ анодная пассивация

cathodic ~ катодная пассивация

chemical ~ химическая пассивация

electrochemical ~ электрохимическая пассивация

passivity пассивность

chemical ~ химическая пассивность

electrochemical ~ электрохимическая пассивность

pass over ... пропускать над ..., переходить через ...

pass through проходить через, пропускать

~ **a quartz tube** проходить через кварцевую трубку

~ **a substance** проходить через вещество

passing пропускание

by ~ the vapors through a tube packed with ... пропуская пары через трубку, заполненную с ...

~ **the aliphatic hydrocarbon at high temperature and pressure over a platinum catalyst** пропускание алифатического углеводорода при высокой температуре и давлении над платиновым катализатором

passivate пассивировать

passivating 1. n пассивирование

2. attr. пассивирующий

passivation пассивация

passivator пассиватор

passivity пассивность

paste 1. n паста; тесто; клей

abrasive ~ абразивная паста

anode ~ анодная паста

cathode ~ катодная паста

cement ~ цементная паста

cleaning ~ паста для очистки

degreasing ~ паста для обезжиривания

dyeing ~ краситель в виде пасты

electrolyte ~ электролит-паста

filler ~ замазка

grinding ~ шлифовальная паста

jointing ~ уплотнительная замазка

paint ~ пигментная паста

passivating ~ пассивирующая паста

pickling ~ травильная паста

polishing ~ полировальная паста

polymer ~ полимерная паста

printing ~ печатная краска в пасте

quick-setting ~ быстрозастывающая паста

sealing ~ уплотняющая паста

starch-flour ~ крахмально-мучная паста

starch ~ крахмальная паста

white ~ густотертые белила

2. attr. пастомесильный

~ **mixer** пастомесильная машина

~ **red lead** тертый свинцовый сурик

~ **soap** клеевое мыло

3. v намазывать пасту; клеить

pasting 1. n намазывание; склеивание

2. attr. намазочный

~ **brush** намазочная кисть

pasty пастообразный

path пробег, путь

mean free ~ средний свободный пробег

minimal reaction ~ минимальный путь реакции

~ **of easy corrosion** путь активной коррозии

~ **of particle** пробег частицы

reaction ~ ход/маршрут реакции

pathway маршрут

proposed reaction ~ предположительный маршрут реакции

pattern картина (явления); кристаллическая решетка

diffraction ~ дифракционная картина, дифрактограмма

electron diffraction ~ электронограмма

fiber ~ волокнистая структура

grain ~ зернистая структура

growth ~ картина роста (*кристалла*)

hexagonal ~ гексагональная решетка (*кристалла*)

neutron diffraction ~ нейтронограмма
powder ~ порошковая рентгенограмма
radioactive decay ~ схема радиоактивного распада
X-ray ~ рентгенограмма
X-ray powder diffraction ~ (см. powder ~)
paucidisperse малодисперсный
 ~ system малодисперсная система
peak пик, максимум; линия (*спектра*)
air ~ пик воздуха (*газовая хромат.*)
area under the ~ площадь под пиком
assign the ~s провести отнесение пиков
base ~ основной пик
broadening of the ~ уширение пика
calculated intensities of isotopic ~s рассчитанные интенсивности изотопных пиков
cathodic ~ potential потенциал катодного пика
chromatographic ~ хроматографический пик
diffuse ~ размытый/нерезкий пик
equally spaced ~s симметрично расположенные пики
evently spaced ~s равномерно расположенные пики
full energy ~ пик полной энергии
intrinsic full energy ~ efficiency характеристическая эффективность пика полной энергии
mass ~ пик масс-спектра
metastable ~ метастабильный пик (*масс-спектр.*)
parent mass ~ молекулярный пик, пик молекулярного иона
 ~ analysis анализ пика
 ~ area площадь пика
 ~ area method метод площади пика
 ~ area reflects the number of absorbing protons площадь пика отражает число поглощающих протонов
 ~ base основание пика
 ~ current ток пика
 ~ elution volume объем пика элюирования
 ~ height высота пика
 ~ maximum максимум пика
 ~s of about the same size пики примерно одинаковой величины
 ~ width ширина пика

~ width at half height ширина пика на середине высоты
polarographic ~ полярографический пик
relative ~s intensities относительные интенсивности пиков
relative positions of absorption ~s относительные положения пиков поглощения
separation of ~s разделение пиков
sharp ~ острый/четкий/резкий пик
unspilt ~ нерасщепленный пик
peaktailing образование хвостов хроматографических пиков
pearly зерненный, гранулированный
peat 1. n торф
 biochemical and thermal processing of a ~ биохимическая и термическая переработка торфа
 2. attr. торфяной
 ~ tar торфяной деготь
 ~-tar pith торфяной пек
peaty торфяной
pectase пектаза (*фермент, энзим*)
pectin(e) пектин (*полисах.*)
pectinose арабиноза (*моносах.*)
pelargonaldehyde (nonal) пеларгоновый альдегид (*нональ*)
pelargonyl (nonanoyl) пеларгонил (*нона-ноил*)
peilet таблетка, гранула
 hard catalyst ~ таблетка износостойчивого катализатора
pelletization таблетирование, гранулирование
palletize таблетировать, гранулировать
palletizing зернение, гранулирование
pencil стержень; карандаш
 carbon ~ угольный/графитовый стержень
 glass ~ карандаш по стеклу
pendant боковая цепь макромолекулы
penetration проникновение
capillary ~ проникновение капиллярной жидкости
intercrystalline ~ межкристаллитное проникновение
penicillamine (2-amino-3-methyl-3-mercaptoputanoic acid) пенициллинамин (*фарм.*)
 (2-амино-3-метил-3-меркаптобутановая кислота)
penicillin пенициллин (*антибиотик*)

penicillinase пенициллиназа (*фермент, энзим*)
 penicillins (F, G, K, N, P, S, V, X) пенициллины (F, G, K, N, P, S, V, X) (*антибиотики*)
 pentaanion пентаанион
 ~ of C₆₀ пентаанион C₆₀ (C₆₀⁵⁻)
 pentabasic пентаосновной
 ~ acid пентаосновная кислота
 ~ alcohol пентаатомный спирт
 pentaborane пентаборан
 pentabromated пентабромированный
 pentabromide пентабромид
 pentabrominated (*см. pentabromated*)
 pentabromination пентабромирование
 pentabromoethane пентабромэтан
 pentachlorated пентахлорированный
 pentachloride пентахлорид
 pentachlorinated (*см. pentachlorated*)
 pentachlorination пентахлорирование
 pentachloroethane пентахлорэтан
 pentacontane пентаконтан (*насыщенный углеводород*)
 pentacosane пентакозан (*насыщенный углеводород*)
 pentad пятивалентный
 pentadecane пентадекан (*насыщенный углеводород*)
 pentaerythritol [*di(hydroxymethyl)propanediol-1, 3*] пентаэритрит [*ди(гидроксиметил)пропандиол-1, 3*]
 ~ tetranitrate тетранитрат пентаэритрита
 pentafluorated пентафторированный
 pentafluoride пентафторид
 pentafluorination пентафторирование
 pentahalide пентагалогенид
 pentahalogenated пентагалогенированный
 pentahalogenation пентагалогенирование
 pentahedron пентаэдр
 pentahydrate пентагидрат
 pentahydroxybenzene (*benzenepentaol*) пентагидроксibenзол (*бензолпентаол*)
 pentaiodated пентаиодированный
 pentaiodide пентаиодид
 pentaiodination пентаиодирование
 pentalene²¹⁸ пентален
 ~ dianion²¹⁹ дианион пенталена
 pentamer пентамер

pentamethylenediamine [*pentanediamine-1, 5*] пентаметилендиамин (*пентадиамин-1, 5*)
 pentanal пентаналь
 pentane пентан (*насыщенный углеводород*)
 pentanedinitrile-1, 5 пентадинитрил-1, 5
 pentannitrile пентаннитрил
 pentanols пентанолы
 pentanthiol-1 пентантиол-1
 pentanuclear пятиядерный
 pentaprism²²⁰ пентапризм (*полицикл. углеводород*)
 pentatomic пятиатомный
 ~ alcohol пятиатомный спирт
 ~ phenol пятиатомный фенол
 pentavalence пентавалентность
 pentavalent пентавалентный
 pentenes пентены (*ненасыщенные углеводороды*)
 pentitol пентит
 pentolite пентолит (*взрывчатая смесь*)
 pentosan пентозан (*полисах.*)
 ~s are hydrolyzed to pentoses пентозаны гидролизуются до пентоз
 pentose пентоза (*моносах.*)
 ~s undergo dehydration and cyclization to form furfural пентозы подвергаются дегидратации и циклизации с образованием фурфурола
 pentoxide пентоксид
 n-pentyl n-ПЕНТИЛ
 ~ alcohol n-пентильный спирт
 ~ amine (*pentanamine-1*) n-пентиламин (*пентанамин-1*)
 tert.-pentyl (*1, 1-dimethylpropyl*) трет. пентил (*1, 1-диметилпропил*)
 pentylenes пентилены (*ненасыщенные углеводороды*)
 pentyenes пентины (*ненасыщенные углеводороды*)
 pepsin пепсин (*фермент, энзим*)
 peptidase пептидаза (*фермент, энзим*)
 peptide 1. n пептид
 labeled ~ меченый пептид
 relative numbers of the various amino acid residues in the ~ относительные количества различных аминокислотных остатков в пептиде
 2. attr. пептидный

cleave only ~ linkages adjacent to free *alpha*-carboxyl groups расщеплять только пептидные связи, примыкающие к свободным *альфа*-карбоксылным группам
 geometry of the ~ linkage геометрия пептидной связи
 ~ backbone пептидный скелет
 ~ bond пептидная связь
 sequence of the residues in a long ~ chain последовательность остатков в длинной пептидной цепи
 shorten a ~ chain укоротить пептидную цепь
 without disturbing any ~ linkages без затрагивания пептидных связей

peptizate пептизировать

peptization пептизация

peptizing пептизирующий

~ agent пептизатор

peracid перкислота, надкислота

peracyclene²²¹ перациклен

perborate (III) [BO(O₂)¹⁻] [peroxooxoborate (III)] перборат (III) [пероксооксоборат (III)]

perbromate (VII) [BrO₄]¹⁻ [tetraoxobromate (VII)] пербромат (VII) [тетраоксобромат (VII)]

perbromohydrocarbon пербромуглеводород (исчерпывающе бромированный углеводород)

percentage процентное содержание

~ of nitrogen in the sample процентное содержание азота в образце

perchlorate [ClO₄]¹⁻ [tetraoxochlorate (VIII)]

перхлорат [тетраоксохлорат (VIII)]

perchlorocyclopentadiene перхлороциклопентадиен

perchlorohydrocarbon перхлоруглеводород (исчерпывающе хлорированный углеводород)

perchloryl (-ClO₃) перхлорил

~ fluoride фторид перхлорила

percolate 1. просачивающееся вещество
 2. *v* просачиваться; фильтровать, фильтроваться

percolation просачивание; фильтрация

perfluorohydrocarbon перфторуглеводород (исчерпывающе фторированный углеводород)

perfume духи; аромат

perfumery парфюмерия

perhalohydrocarbon пергалогенуглеводород (исчерпывающе галогенированный углеводород)

perhomobenzol пергомобензол

perhydrol пергидроль (30%-ный раствор пероксида водорода)

perhydrocompound пергидросоединение (полностью гидрированное соединение)

perhydronaphthalene (decalin) пергидронафталин (декалин)

peri- пери- (аффикс)

~ fused polycyclic compounds пери-конденсированные полициклические соединения

~ isomer пери-изомер

~ position пери-положение

pericyclic перициклический

~ reaction перициклическая реакция

perinal (*p*-aminophenol, 4-aminobenzonol) перинал (*p*-аминофенол 4-аминобензол)

period период; продолжительность

decay ~ период полураспада

induction ~ индукционный период

radioactive-decay ~ период радиоактивного распада

periodate [IO₄]¹⁻ [tetraoxiodate (VII)] периодат [тетраоксоиодат (VII)]

periodic периодический

~ chart периодическая таблица/система элементов

~ group группа периодической системы элементов

~ law периодический закон

~ system периодическая система

~ table (см. ~ chart)

periodicity периодичность

chemical ~ периодичность химических свойств

secondary ~ вторичная периодичность

periodohydrocarbon периодуглеводород (исчерпывающе йодированный углеводород)

4[peristylane]²²² 4[перистилан]

peritectic перитектический

~ point перитектическая точка

perlitic перлитный

~ structure перлитная структура

perlon перлон (синт. волокно)

permanent постоянный

~ hardness of water постоянная жесткость воды
 ~ precipitation непрерывное осаждение
 permanganate $[\text{MnO}_4]^{1-}$ [*tetraoxomanganate* (VII)] перманганат [*тетраоксоманганат* (VII)]
 aqueous ~ водный раствор перманганата
 ~ oxidation окисление перманганатом
 permanganyl (-MnO₃) перманганил
 ~ chloride хлорид перманганила
 permeability проницаемость
 active ~ активная проницаемость
 anionic ~ анионная проницаемость (*мембраны*)
 cathionic ~ катионная проницаемость (*мембраны*)
 dielectric ~ диэлектрическая проницаемость
 diffusional ~ диффузионная проницаемость
 electrolyte ~ проникающая способность электролита
 gas ~ газопроницаемость
 ionic ~ ионная проницаемость
 light ~ светопроницаемость
 magnetic ~ магнитная проницаемость
 pore ~ проницаемость поры
 salt ~ солевая проницаемость
 sodimn ~ натриевая проницаемость
 vapor ~ паропроницаемость
 water ~ водопроницаемость
 permeable проницаемый
 permslectivity селективная проницаемость (*мембраны*)
 perovskite перовскит (*минер.*)
 peroxidase пероксидаза (*фермент, энзим*)
 peroxidate пероксидировать, окислять в пероксидное соединение
 peroxidation пероксидирование, окисление в пероксидное соединение
 ~ of carbon-carbon double bond пероксидирование двойной связи углерод-углерод
 peroxide 1. *n* пероксид
 addition of hydrogen bromide by the presence or absence ~ присоединение бромистого водорода в присутствии или отсутствии пероксида

alkaline hydrogen ~ щелочной раствор пероксида водорода
 bipyridylchromium ~ пероксид дипиридилхрома
 tert.-butyl ~ is a convenient source of free radicals *тпеп.*-бутилпероксид является удобным источником свободных радикалов
 conversion of hydrogen ~ to singlet oxygen превращение пероксида водорода в синглетный кислород
 decomposition of the ~ to form free radicals разложение пероксида с образованием свободных радикалов
 organic ~s органические пероксиды
 ~-catalyzed reaction реакция, катализируемая пероксидом
 ~ of hydrogen пероксид водорода
 ~s are very dangerous пероксиды очень опасны
 ~s initiate the free-radical reaction пероксиды инициируют свободнорадикальную реакцию
 presence of ~s наличие пероксидов
 2. *attr.* пероксидный
 ~ effect пероксидный эффект
 ~ number пероксидное число
 ~ theory of knocking пероксидная теория детонации
 ~ value (*см.* ~ number)
 peroxidization (*см.* peroxidation)
 peroxidize (*см.* peroxidate)
 peroxymercuration пероксимеркурирование
 perthenate $[\text{ReO}_4]^{1-}$ [*tetraoxorhenate* (VII)] пертнат [*тетраоксоренат* (VII)]
 ferrutenate $[\text{RuO}_4]^{1-}$ [*tetraoxorutenate* (VII)] перрутнат [*тетраоксорутенат* (VII)]
 persalt соль перкислоты
 perspiration выпотевание
 persulphate $[\text{S}_2\text{O}_6(\text{O}_2)]^{2-}$ [*peroxohexaoxidisulphate* (VI)] персульфат [*пероксогексаоксодисульфат* (VI)]
 pertungstate $[\text{WO}_3(\text{O}_2)]^{2-}$ [*peroxotrioxotungstate* (V)] первольфрамат [*пероксотриоксовольфрамат* (V)]
 perturbation возмущение
 electrochemical ~ электрохимическое возмущение
 magnetic ~ магнитное возмущение

thermal ~ термическое возмущение
pervanadate $[\text{VO}_2(\text{O}_2)]^{1-}$ [*peroxodioxovanadate* (V)] перванадат [*пероксодиоксованадат* (V)]

perylene (*tetrabenzof**a,b,d,e*/*benzene*) перилен (*тетрабензо**a,b,d,e*/*бензол*)

pesticide пестицид

pestie 1. *n* пест

2. *v* толочь

petrochemical нефтехимический

~ **processing** нефтехимический синтез

~ **reactions** реакции нефтехимического синтеза

petrochemicals химические продукты из нефтяного сырья

petrol бензин

motor ~ моторный бензин

petrolat (*см.* **petrolatum**)

petrolatum вазелин, петролатум

~ **oil** вазелиновое масло

white ~ белый бензин

petroleum 1. *n* нефть

direct distillation of ~ прямая гонка/перегонка нефти

paraffin-asphalt ~ нефть смешанного основания

paraffin-base ~ нефть парафинового основания

~ **crude** непереработанная/сырая нефть

~ **engineering** технология нефти

~ **nitrogen basic** азотистые основания нефти

~ **refining** переработка нефти

~ **tailings** хвостовые погоны нефти

2. *attr.* нефтяной

~ **acids** нефтяные кислоты

~ **asphalt** нефтяной битум

~ **black** нефтяная сажа

~ **cock** нефтяной кокс

~ **cuts** нефтяные погоны

~ **ether** петролейный эфир

~ **fractions** нефтяные фракции/погоны

~ **grease** нефтяная смазка

~ **pitch** нефтяной пек

~ **residue** нефтяные остатки

~ **solvents** нефтяные растворители

~ **sulphonate** нефтяной сульфонат

~ **tag** нефтяной пек

petroliferous нефтеносный

pH pH

~ **glass electrode** стеклянный электрод для измерения pH

~ **rate profile** график зависимости скорости от pH раствора

~ **standard** стандарт pH

pharmaceuticals фармацевтические/лекарственные препараты

pharmacology фармакология

pharmacophore фармакофор

pharmacopoeia фармакопея

pharmacy фармацевтика

phase 1. *n* фаза

acid ~ кислотная фаза

amorph ~ аморфная фаза

amorphous ~ (*см.* **amorph** ~)

anodic ~ анодная фаза

aqueous ~ водная фаза

boundary ~ граничная фаза

cathodic ~ катодная фаза

chiral stationary ~ хиральная неподвижная фаза

condensed ~ конденсированная фаза

crystal ~ кристаллическая фаза

crystalline ~ (*см.* **crystal** ~)

dense ~ плотная фаза

disordered ~ разупорядоченная фаза

disperse ~ дисперсная фаза

dispersion ~ (*см.* **disperse** ~)

equilibrium ~ равновесная фаза

eutectic liquid ~ эвтектическая жидкая фаза

fissible ~ делящаяся фаза

fixed ~ неподвижная фаза

gas ~ газовая фаза

gaseous ~ (*см.* **gas** ~)

highly dispersed ~ высокодисперсная фаза

interfacial ~ граничная фаза

intermediate ~ промежуточная фаза

liquid ~ жидкая фаза

liquid crystal ~ жидкокристаллическая фаза

metastable ~ метастабильная фаза

mixed ~ смешанная стационарная фаза (*хромат.*)

mobile ~ подвижная фаза

nonaqueous ~ неводная фаза

noncrystalline ~ некристаллическая фаза

ordered ~ упорядоченная фаза

~ **ratio** отношение фаз (*хромат.*)

- ~ reversal обращение фаз
 ~ rule правило фаз
 polydisperse ~ полидисперсная фаза
 precipitated ~ осажденная фаза
 reacting ~ реагирующая фаза
 solid ~ твердая фаза
 solvent ~ фаза растворителя
 stationary ~ стационарная фаза
 superionic ~ суперионная фаза
 transition ~ переходная фаза
 vapor ~ паровая фаза
 vitreous ~ стекловидная/стеклообразная фаза
 water ~ водная фаза
 2. attr. фазовый
 ~ change фазовое превращение/переход
 ~ diagram фазовая диаграмма
 ~ equilibrium фазовое равновесие
 ~ potential фазовый потенциал
 ~ titration фазовое титрование
 phellandrene (2-methyl-5-isopropylcyclohexadiene-1, 3) фелландрен (2-метил-5-изопропилциклогексадиен-1, 3)
 phenacetin (N-acetyl-4-ethoxybenzamine) фенацетин (N-ацетил-4-этоксibenзоламин) (фарм.)
 phenacite фенацит (минер.)
 phenacyl (benzoylmethyl) фенацил (бензоилметил)
 ~ halide галогенид фенацила
 phenalene²²³ фенален (полицикл. углеводород)
 phenamine (1-phenylpropanamine-2) фенамин (1-фенилпропанамин-2)
 phenanthrin (см. phenantrene)
 phenantrene 1. n (dibenzofa,c]benzene) фенантрен (дibenзо[а,с]бензол)
 2. attr. фенантреновый
 ~ nucleus фенантреновое ядро
 phenazine (dibenzofb,e]diazine, dibenzofb,e]pyrazine) феназин (дibenзо[б,е]диазин, дibenзо[б,е]пиразин)
 phenazone (1, 5-dimethyl-2-phenyl- Δ^4 -1, 2-diazolinone-3) феназон (антипирен, 1, 5-диметил-2-фенил- Δ^4 -1, 2-диазолинон-3)
 phenethyl 1. n (2-phenylethyl) фенетил (2-фенилэтил)
 2. attr. фенетиловый
 ~ alcohol фенетиловый спирт

- phenetidine (ethoxybenzamine) фенетидин (этоксibenзоламин)
 phenetole (ethoxybenzene) фенетол (этоксibenзол)
 phenitol фенитол (фунгицид)
 phenobarbital (ethylphenylbarbituric acid) люминал (фенилэтилбарбитуровая кислота)
 phenobarbitone (см. phenobarbital)
 phenol 1. n фенол
 ~ ester сложный эфир фенола
 ~ ether простой эфир фенола
 ~ is treated with formaldehyde in the presence of alkali or acid фенол обрабатывают формальдегидом в присутствии щелочи или кислоты
 ~s are considerably stronger acids than water фенолы являются значительно более сильными кислотами, чем вода
 ~s differ markedly from the alcohols фенолы заметно отличаются от спиртов
 ~s form colored complexes with ferric chloride фенолы образуют окрашенные комплексы с хлоридом железа
 ~ yields resonance-stabilized anion фенол дает резонансно-стабилизированный анион
 unionized ~ неионизированный фенол
 2. attr. феноловый
 ~ resins феноловые смолы
 phenolase фенолаза (фермент, энзим)
 phenolate фенолят
 phenoformaldehyde фенолформальдегидный
 ~ resin фенолформальдегидная смола
 phenolic фенольный
 ~ acids фенольные кислоты
 ~ alcohol фенолоспирт
 ~ hydroxyl фенольный гидроксил
 ~ proton фенольный протон
 phenolics фенольные смолы
 phenolphthalein 1. n фенолфталеин (индикатор)
 2. attr. фенолфталеиновый
 ~ test paper фенолфталеиновая реактивная бумага
 phenolsulfonic фенолсульфоновый
 ~ acids фенолсульфоновые кислоты

phenolsulphonate (*hydroxybenzenesulphonate*) фенолсульфонат (*гидроксibenзол-сульфонат*)

phenomena явления

capillary ~ капиллярные явления

electrokinetic ~ электрокинетические явления

electrophysiological ~ электрофизиологические явления

surface ~ поверхностные явления

transport ~ явления переноса

phenonium фенониевый

~ ion фенониевый ион

phenoplast фенопласт

phenoxetol (*2-phenoxyethanol*) феноксетол (*2-феноксизетанол*)

phenoxide (PhO⁻) феноксид

~ ion ион феноксид

sodium ~ феноксид натрия

phenoxyacetic феноксиуксусный

~ acid феноксиуксусная кислота

phenoxyalkylation феноксиалкилирование

phenoxybenzene (*diphenylether*) феноксibenзол (*дифениловый эфир*)

phenyl 1. *n* фенил

di~ sulphate дифенилсульфат

di~ sulphite дифенилсульфит

~acetaldehyde (*phenylethanal*) фенилацетальдегид (*фенилэтаналь*)

N~acetamide (*N-phenylethanamide*) N-фенилацетамид (*N-фенилэтанамид*)

~ acetate фенилацетат

~acetic (*phenylethanoic*) фенилуксусный (*фенилэтановый*)

~acetonitrile (*phenylethanenitrile*) фенилацетонитрил (*фенилэтаннитрил*)

~acetyl (*phenylethanoyl*) фенилацетил (*фенилэтанойл*)

~acetyl halide фенилацетилгалогенид

~acetylene фенилацетилен

~alanine (*2-amino-3-phenylpropanoic acid*) фенилаланин (*2-амино-3-фенилпропановая кислота*)

~amine (*benzenamine*) фениламин (*бензоламин*)

~benzene (*diphenil*) фенилбензол (*дифенил*)

~ benzoate (*phenyl benzenecarboxylate*) фенилбензоат (*фенилбензолкарбоксилат*)

~ cellosolve (*2-phenoxyethanol*) фенилцеллозольв (*2-феноксизетанол*)

~ cyanide (*benzonitrile, benzenecarboniyrile*) фенилцианид (*бензонитрил, бензокарбонитрил*)

~ethanal фенилэтаналь

~ethane (*ethylbenzene*) фенилэтан (*этилбензол*)

~ethanol фенилэтанола

~ethylene (*styrene, ethenylbenzene*) фенилэтилен (*стирол, этенилбензол*)

~ ethyl ketone фенилэтилкетон

~ethyne (*phenylacetylene*) фенилэтин (*фенилацетилен*)

~glyoxal (*phenylglyoxal*) фенилглиоксаль (*фенилглюксотаналь*)

N~-glycin [(*phenylamino*)ethanoic acid] N-фенилглицин [(*фениламино*)этановая кислота]

~glycine (*2-amino-2-phenylethanoic acid*) фенилглицин (*2-амино-2-фенилэтановая кислота*)

~hydrazine фенилгидразин

~hydrazone фенилгидразон

~ isocyanate фенилизоцианат

~lithium фениллитий

~magnesium halide фенилмагнийгалогенид

~malonic acid (*phenylpropanedioic acid*) фенилмалоновая кислота (*фенилпропандиовая кислота*)

~malonic ester фенилмалоновый эфир

~ mercaptan (*thiophenol, benzenethiol*) фенилмеркаптан (*тиофенол, бензолтиол*)

~mercuric halide галогенид фенилртути

~ methyl ketone (*acetophenone*) фенилметилкетон (*ацетофенон*)

~phosphine фенилфосфин

~potassium фенилкалий

~ sulphate [*phenylsulphate (IV)*] фенилсульфат [*фенилсульфат (IV)*]

~sulphonyl фенилсульфонил

~thio фенилтио

~thiourea фенилтиомочевина

~trimethylammonium halide фенилтриметиламмонийгалогенид

~urea фенилмочевина

tri~ phosphite трифенилфосфит

2. *attr.* фенильный

~ ester фениловый сложный эфир

~ ether фениловый простой эфир
phenylacetic (*phenylethanoic*) фенилуксусный (*фенилэтановый*)
 ~ acid фенилуксусная кислота
phenylacetyl (*phenylethanoyl*) фенилацетил (*фенилэтанол*)
 ~ halide фенилацетилгалогенид
phenylate фенилировать
phenylated фенилированный
phenylating 1. *n* фенилирование
 2. *attr.* фенилирующий
 ~ agent фенилирующий реагент
phenylene фенилен
 ~ diamines (*o-, m-, p-*) (*benzenediamines*) фенилендиамины (*o-, m-, p-*) (*бензолдиамины*)
 α- and β- phenylethyl α- и β-фенилэтил
 ~ alcohols α- и β-фенилэтиловые спирты
 ~ amines α- и β-фенилэтиламины
phenylic фенильный
phenyliodosyl фенилиодозил
 ~ bis(trifluoroacetate) PhI(OCOCF₃)₂ бис(трифторацетат) фенилиодозила
pheromone феромон
 insect ~s феромоны насекомых
phlegmatization флегматизация
phloroglucinol (*benzenetriol-1, 3, 5*) флороглюцин (*бензолтриол-1, 3, 5*)
phloxine флоксин (*крас.*)
pH-metry pH-метрия
phonolysis фонолиз (*химическое разложение в ультразвуковом поле*)
phonon фонон
 high-frequency ~ высокочастотный фонон
 low-frequency ~ низкочастотный фонон
phonosynthesis (*synthesis in ultrasonic field*) фоносинтез (*синтез в ультразвуковом поле*)
phorone (2, 6-dimethylheptadien-2, 5-one-4) фоторон (2, 6-диметилгептадиен-2, 5-он-4)
phosgene фосген
 ~ is a highly poisonous gas фосген является высокотоксичным газом
phosphabetaïn фосфабетаин
phosphacyclopane фосфациклофан
phosphatase фосфатаза (*фермент, энзим*)
phosphate 1. *n* фосфат
 ~ acetyltransferase фосфатацетилтрансфераза (*фермент, энзим*)

trialkyl ~ триалкилфосфат
 triaryl ~ триарилфосфат
 triphenyl ~ трифенилфосфат
 2. *attr.* фосфатный
 ~ rock фосфоритная руда
 3. *v* фосфатировать
phosphate (I), (III), (V) 1. *n* фосфат (I), (III), (V) (*назв. и. а. в а.*)
 dihydridodioxo~ (I) [H₂PO₂]¹⁻ дигидридоксиофосфат (I)
 dihydroxodioxo~ (V) [(HO)₂PO₂]¹⁻ дигидроксодиоксиофосфат (V)
 heptaoxodi~ (V) [P₂O₇]⁴⁻ гептаоксиодиофосфат (V)
 hexafluoro~ (V) [PF₆]¹⁻ гексафторофосфат (V)
 tetraoxo~ (V) [PO₄]³⁻ тетраоксиофосфат (V)
 tetrasulphido~ (V) [PS₄]³⁻ тетрасульфидофосфат (V)
 trioxo~ (V) [PO₃]¹⁻ триоксиофосфат (V)
phosphated фосфатированный
 ~ fabric фосфатированная ткань
phosphatic фосфатный
 ~ fertilizer фосфатное удобрение
 ~ manure (*см. ~ fertilizer*)
phosphatidic фосфатидный
 ~ acid фосфатидная кислота
phosphatidyl фосфатидил
 ~ cholines фосфатидилхолины
 ~ glycerols фосфатидилглицерины
 ~ peptides фосфатидилпептиды
phosphating фосфатирование
chemical ~ химическое фосфатирование
electrochemical ~ электрохимическое фосфатирование
phosphatocavitand фосфатокавитанд (*супрамол. хим.*)
phosphetane фосфетан
phosphide фосфид
phosphine фосфин
 triphenyl~ трифенилфосфин
 triphenyl~ oxide оксид трифенилфосфина
phosphite фосфит
 trialkyl~ (RO)₃P триалкилфосфит
 triaryl~ (ArO)₃P триарилфосфит
phosphoadenylsulphatase фосфоаденилсульфатаза (*фермент, энзим*)
phosphodiesterase фосфодиэстераза (*энзим*)

phosphoethylation фосфоэтирование
phosphoglucokinase фосфоглюкокиназа
 (фермент, энзим)
phosphoglucomutase фосфоглюкомутаза
 (фермент, энзим)
phosphoglycerate dehydrogenase фосфоглицератдегидрогеназа (фермент, энзим)
phosphoglycerate phosphatase фосфоглицератфосфатаза (фермент, энзим)
phosphoglyceromutase фосфоглицеромутаза (фермент, энзим)
phospholipase фосфолипаза (фермент, энзим)
phospholipid фосфолипид
phospholipin (см. **phospholipid**)
phosphonitocavitand фосфонитокавитанд
 (супрамол. хим.)
phosphonium фосфоний
 ~ salt соль фосфония
tetraalkyl- halide тетраалкилфосфоний-галогенид
phosphonovinylation фосфоновинилирование
phosphopeptides фосфопептиды
phosphoproteins фосфопротеины
phosphoranes фосфораны
phosphorated содержащий фосфор
phosphorescence фосфоресценция
phosphoribokinase фосфорибоккиназа (фермент, энзим)
phosphoric фосфорный; ...фосфора (V)
 ~ anhydride [*phosphorus (V) oxide*] фосфорный ангидрид [оксид фосфора (V)]
phosphorite фосфорит (минер.)
phosphorization введение фосфора
phosphorize ввести фосфор в молекулу
phosphorous ... фосфора (III)
 ~ compound соединение фосфора (III)
phosphorus (P) фосфор
 black ~ черный фосфор
 red ~ красный фосфор
 scarlet ~ (см. red ~)
 white ~ белый фосфор
 yellow ~ желтый фосфор
phosphorus (II), (III), (V) ... фосфора (II), (III), (V)
 ~ halide галогенид фосфора (II), (III), (V)
 ~ (III) hydride (*phosphine*) гидрид фосфора (III) (*фосфин*)

~ (III), (V) oxide оксид фосфора (III), (V)
phosphoryl (>P=O) 1. n фосфорил
 ~ chloride хлорид фосфорила
 ~ triamide триамид фосфорила
2. attr. фосфорильный
 ~ group фосфорильная группа
phosphorylase фосфорилаза (фермент, энзим)
phosphorylate фосфорилировать
phosphorylation фосфорилирование
phosphoserine (2-amino-3-phosphopropanoic acid) фосфосерин (2-амино-3-фосфопропановая кислота)
photoabsorption фотоабсорбция, фотопоглощение
photoactivation фотоактивация
photoaddition фотоприсоединение
photoadsorption фотоадсорбция
photoanode фотоанод
photocatalysis фотокатализ
photocatalyst фотокатализатор
photocathode фотокатод
photocell фотоэлектрическая ячейка
photochemical фотохимический
 ~ activated side-chain chlorination фотохимически активированное хлорирование боковой цепи
 ~ activity фотохимическая активность
 ~ catalysis фотохимический катализ
 ~ reaction фотохимическая реакция
photochemistry фотохимия
photochromic фотохромный
 ~ properties фотохромные свойства
photochromism фотохромизм
 ~ of coumarin derivatives фотохромизм производных кумарина
photocolorimeter фотоколориметр
photocolorimetry фотоколориметрия
photoconductivity фотоэлектрическая проводимость
photoconductor фотопроводник
photocorrosion фотокоррозия
photocurrent фототок
photocycloaddition фотоциклоприсоединение
photodegradable фоторазрушаемый
photodegradation фоторазложение
photodesorption фотодесорбция
photodetector фотодетектор

photodimerization фотодимеризация
photodissociation фотодиссоциация
photoelectric фотоэлектрический
 ~ **absorption spectroscopy** фотоэлектрическая абсорбционная спектрометрия
 ~ **cell** фотоэлемент
 ~ **colorimeter** фотоэлектрический колориметр
 ~ **current** фототок, фотоэлектрический ток
 ~ **peak** фотоэлектрический пик
photoelectrocatalysis фотоэлектрокатализ
photoelectrochemistry фотоэлектрохимия
photoelectrode фотоэлектрод
photoelectrolysis фотоэлектролиз
photoelectron 1. *n* фотоэлектрон
 2. *attr.* фотоэлектронный
 ~ **spectroscopy** фотоэлектронная спектроскопия
photoelectrophoresis фотоэлектрофорез
photoemulsion фотоэмульсия
photoexcitation фотовозбуждение
photofragmentation фотофрагментация
photographic фотографический
 ~ **emulsion** фотографическая эмульсия
photohalide светочувствительный галогенид
photoinduced фотоиндуцированный
 ~ **reaction** фотоиндуцированная реакция
photoisomerization фотоизомеризация
photoluminescence фотолюминесценция
photolysis фотолиз
 asymmetric ~ асимметрический фотолиз
 electrochemical ~ электрохимический фотолиз
 gas-phase ~ газофазный фотолиз
 laser-induced ~ лазерный фотолиз
 liquid-phase ~ жидкофазный фотолиз
photolyte продукт фотолиза
photometer фотометр
photometry фотометрия
photometric фотометрический
 ~ **end-point** фотометрическая конечная точка
photon 1. *n* фотон
 2. *attr.* фотонный
 ~ **activation** фотонная активация
photonuclear фотоядерный
 ~ **reaction** фотоядерная реакция
photooxidation фотоокисление

photopassivation фотопассивация
photopack фотопик
 ~ **absolute** ~ **efficiency** абсолютная эффективность фотопика
photophoresis фотофорез
photopolarization фотополяризация
photopolymerization фотополимеризация
photopotential фотопотенциал
 electrode ~ фотопотенциал электрода
photoreaction фотохимическая реакция
photoreactivity фотореакционная способность
photoresponse фотоотклик (*электрода*)
photosensitive светочувствительный
 ~ **cell** светочувствительный элемент, фотоэлемент
 ~ **layer** светочувствительный слой
photosensitivity светочувствительность
photosensitization фотосенсибилизация
photosensitizer фотосенсибилизатор
photostability светостойкость
photostable светостойкий
photosurface светочувствительная поверхность (*электрода*)
photosynthesis фотосинтез
polysaccharides are produced in plants from carbon dioxide and water by the process of ~ полисахариды в растениях образуются из диоксида углерода и воды в процессе фотосинтеза
phototransfer фотоперенос
 energy ~ фотоперенос энергии
 excitation ~ фотоперенос возбуждения
phototropic фототропный, светочувствительный
phototropy фототропия
phthalaldehyde (benzenedicarbaldehyde-1, 2) фталевый альдегид (*бензолдикарбальдегид-1, 2*)
phthalamide (benzenedicarboxamide-1, 2) диамид фталевой кислоты (*бензолдикарбоксамид-1, 2*)
phthalamoyl [(aminocarbonyl)benzenecarbonyl] фталамоил [(аминокарбонил)бензолкарбонил]
phthalate фталат
dibutyl ~ (*dibutyl benzenedicarboxylate-1, 2*) дибутилфталат (*дибутилбензолдикарбоксилат-1, 2*)
diethyl ~ диэтилфталат

dimethyl ~ диметилфталат
dioctyl ~ диоктилфталат
phthaleins фталены (*крас.*)
phthalic фталевый
 ~ **acids** (*o-, m-, p-*) [*benzenedicarboxylic-1, 2(-1, 3 or -1, 4) acids*] фталевые кислоты (*o-, m-, p-*) [*бензолдикарбоновые-1, 2(-1, 3 или -1, 4) кислоты*]
 ~ **aldehyde** (*см. phthalaldehyde*)
 ~ **anhydride** фталевый ангидрид
 ~ **ester** эфир фталевой кислоты
phthalimide фталимид
 N-substituted ~ N-замещенный фталимид
potassium ~ фталимид калия
phthalocyanine фталоцианин (*синий пигмент*)
 metal ~ фталоцианин металла
 transition metal ~ фталоцианин переходного металла
phthalonitrile (benzenedicarbonitrile) фталонитрил (*бензолдикарбонитрил*)
phthalyl фталил
 ~ **halide (benzenedicarbonyl-1, 2 halide)** фталитгалогенид (*галогенид бензолдикарбонил-1, 2*)
physical физический
 ~ **adsorption** физическая адсорбция
 ~ **chemistry** физическая химия
 ~ **constants** физические константы
 ~ **properties** физические свойства
physicochemical физико-химический
 ~ **analysis** физико-химический анализ
physiological физиологический
 ~ **chemistry** физиологическая химия
 ~ **salt solution** физиологический раствор соли
phytase фитаза (*фермент, энзим*)
phytol (3, 7, 11, 15-tetramethylhexadecen-2-ol-1) фитол (*3, 7, 11, 15-тетраметилгексадецен-2-ол-1*)
phytotoxicity фитотоксичность
picene (naphthaleno[1,2-c]phenanthrene) пичен (*нафталино[1,2-с]фенантрен*)
pickle 1. *n* рассол; маринад; соленье
 2. *v* солить; травить
pickling 1. *n* травление; соленье; маринование
 acid ~ травление в кислоте
 alkaline ~ травление в щелочи

anodic ~ анодное травление
cathodic ~ катодное травление
chemical ~ химическое травление
electrochemical ~ электрохимическое травление
electrolytic ~ электролитическое травление
emulsion ~ эмульсионное травление
gaseous ~ травление в газе
local ~ местное травление
selective ~ избирательное травление
through ~ сквозное травление
 2. *attr.* рассольный; маринадный
pickup датчик
 liquid-pressure ~ датчик давления жидкости
 temperature ~ датчик температуры
picnometer пикнометр
picolines (methylpyridines) пиколины (*метилпиридины*)
picolinic пиколиновый
 ~ **acids (pyridincarboxylic acids)** пиколиновые кислоты (*пиридинкарбоновые кислоты*)
picramide (2, 4, 6-trinitrobenzaminine) пикрамид (*2, 4, 6-тринитробензоламин*) (*в. в.*)
picrate (2, 4, 6-trinitrophenolate) пикрат (*2, 4, 6-тринитрофенолят*)
picric пикриновый
 ~ **acid (2, 4, 6-trinitrobenzenol)** пикриновая кислота (*2, 4, 6-тринитробензоленол*)
picryl (2, 4, 6-trinitrophenyl) пикрил (*2, 4, 6-тринитрофенил*)
picrylamino (2, 4, 6-trinitrophenylamino) пикриламино (*2, 4, 6-тринитрофениламино*)
piezochemistry пьезохимия
piezocrystal пьезокристалл
piezocrystallization кристаллизация под давлением
pigment пигмент
 anthraquinone ~ антрахиновый пигмент
 anticorrosive ~ антикоррозионный пигмент
 azine ~ азиновый пигмент
 azo ~ азопигмент
 benzidine ~ бензидиновый пигмент
 black ~ сажа
 copper phthalocyanine ~ пигмент из фталоцианина меди

disazo ~ бисазопигмент
indigoid ~ индигоидный пигмент
lead ~ свинцовый пигмент
nitro ~ нитропигмент
passivating ~ пассивирующий пигмент
phthalocyanine ~ фталоцианиновый азопигмент
tetrakisazo ~ тетракисазопигмент
triphenylmethane ~ трифенилметановый пигмент
vat ~ кубовый пигмент
pigmentability способность насыщаться пигментом
pigmentation крашение пигментом, пигментирование
high ~ высокая степень крашения пигментом
mass ~ крашение пигментом в массе
pigmented пигментированный; цветной, окрашенный пигментом
pigmenting крашение при помощи пигмента
pile электробатарея, гальванический элемент
dry ~ сухая электробатарея
pill таблетка, гранула
pilled гранулированный
pilocarpine пилокарпин (*алкалоид*)
pinelate (*heptanedioate*) пимелат (*гентандиоат*) (назв. а. орг. к.)
pinacol (*dimethylbutanediol-2, 3*) пинакол (*диметилбутандиол-2, 3*)
 ~ **conversion** (см. *pinacolic rearrangement*)
pinacolic пинаколиновый
 ~ **rearrangement** пинаколиновая перегруппировка
pinacolone (*dimethylbutanone*) пинаколион (*диметилбутанон*)
pinacolone-pinacolone transformation (см. *pinacolic rearrangement*)
pinchcock зажим для бюреток
 ~ **clamp** (см. *spring* ~)
spring ~ пружинный зажим для бюреток
pine сосновый, хвойный
 ~ **tar** сосновый деготь
 ~ **tar pitch** хвойный пек
pinene пинен
pint пинт (*мера измерения объема*)
pien пи-мезон, р-мезон, пион
pipe 1. *n* труба

brine ~ труба для рассола
collecting ~ коллектор, сборная труба
drip ~ конденсатная труба
exhaust ~ выхлопная труба
feed ~ питающая/подающая труба
fuel ~ топливопровод
gas-supply ~ газопровод
inlet ~ впускная труба
main ~ магистральная труба
offtake ~ сливная труба
outlet ~ спускная труба
 ~ **coil** змеевик
 ~ **header** распределительный патрубок
 ~ **manifold** (см. ~ **header**)
 ~ **sampling** отбор пробы трубкой
pressure ~ напорная труба
run-off ~ (см. **outlet** ~)
sewer ~ сточная труба
stove ~ дымовая труба
suction ~ всасывающая труба
tap ~ спускная/сливная труба
vent ~ вентиляционная труба
2. attr. трубчатый
 ~ **still** трубчатый перегонный аппарат
 ~ **still heater** трубчатая печь
piperidine (*perhydropyridine*, *perhydroazine*) пиперидин (*пергидропиридин*, *пергидроазин*)
piperidinium пиперидиний
piperine пиперин (*алкалоид*)
piperonal [3, 4-(*dioxamethylene*)benzenecarbaldehyde] пиперональ [3, 4-(*диоксаметилен*)бензенкарбальдегид]
piperonyl [3, 4-(*dioxamethylene*)benzenecarbonyl] пиперониол [3, 4-(*диоксаметилен*)бензолкарбонил]
piperylene (*pentadiene-1, 3*) пиперилен (*пентадиен-1, 3*)
pipette (te) 1. *n* пипетка
absorbing ~ поглотительная пипетка
bulb ~ шаровая пипетка
combustion ~ пипетка для сжигания
drop ~ капельная пипетка
gas ~ газовая пипетка
graduated ~ градуированная/измерительная пипетка
measuring ~ (см. **graduated** ~)
 ~ **stand** штатив для пипеток
suction ~ пипетка, калиброванная на всасываемый объем

transfer ~ пипетка с меткой, калиброванная на вытекание
volume ~ градуированная пипетка
2. v отмеривать пипеткой
pirophos пиррофос (*инсектицид*)
pit язва; ямка травления; яма
corrosion ~ коррозионная язва
etching ~ ямка травления
growth ~ ямка роста (*кристалла*)
pitch **1. n** пек, смола
coal-tar ~ каменноугольная смола
petroleum ~ нефтяной пек
pine ~ сосновая смола
 ~ **binder** связующий пек
residual ~ твердый пек
rosin ~ канифольный пек
tar ~ асфальтовый/каменноугольный пек
2. attr. пековый
 ~ **coke** пековый кокс
pitchy пековый; смолистый
pivaldehyde (*см. pivalic aldehyde*)
pivalic пивалиновый
 ~ **aldehyde** (*dimethylpropanal*) пивалиновый альдегид (*диметилпропаналь*)
pivalyl (*dimethylpropanoyl*) пивалил (*диметилпропанойл*)
placement звено (*в макромолекулярной цепи*); ориентация; присоединение
heterotactic ~ гетеротактическое звено
isotactic ~ изотактическое звено
planarity планарность
plane **1. n** плоскость
atomic ~ атомная плоскость
cheat ~ плоскость сдвига, плоскость среза (*кристалла*)
chiral and prochiral ~s хиральные и прохиральные плоскости
cleavage ~ плоскость спайности (*кристалла*)
crystallographic ~ кристаллографическая плоскость
crystal ~ плоскость решетки кристалла
cubic ~ плоскость спайности в кубическом кристалле
glide ~ плоскость скольжения (*кристалла*)
lattice ~ (*см. crystal* ~)
lie in a single ~ лежать на плоскости, лежать в одной плоскости

nodal ~ узловая плоскость
parting ~ поверхность раздела
 ~ **of π -bond** плоскость π -связи
 ~ **of polarization** плоскость поляризации
 ~ **of reflection** плоскость отражения
 ~ **of symmetry** плоскость симметрии
rotate the ~ of polarized light вращать плоскость поляризованного света
slicing ~ плоскость разреза/сечения
translation ~ плоскость трансляции (*кристалла*)
vibration ~ плоскость колебания
2. attr. плоский, плоскостной
 ~ **grating** плоская решетка
 ~ **polarized light** плоскополяризованный свет
plano-concave плоско-вогнутый
plano-convex плоско-выпуклый
plant **1. n** установка, завод; растение
absorption ~ абсорбционная установка
adsorption ~ адсорбционная установка
batch-weighing ~ весовой дозатор
cell ~ установка электролиза
degreasing ~ установка для обезжиривания
electroplating ~ установка горячего цинкования
galvanizing ~ гальванический цех
mercury cell ~ установка со ртутными ваннами
petroleumchemical ~ нефтехимический завод
pickling ~ установка для травления
pilot ~ опытная установка
 ~ **acid** кислота, добытая из растений
plating ~ установка для гальванических покрытий
replica ~ полузаводская установка
rerun ~ установка для повторной перегонки
vitrol chamber ~ камерный сернокислотный завод
2. attr. растительный
 ~ **rubber** растительный каучук
planteobiose плантеобиоза (*disac.*)
plasma плазма
cold ~ (*см. low temperature* ~)
electrolytic ~ электролитическая плазма
electron-ion ~ электронно-ионная плазма

energetic ~ плазма высокой энергии
gas-discharge ~ газоразрядная плазма
hot ~ горячая/высокотемпературная плазма
ion ~ ионная плазма
isothermal ~ изотермическая плазма
laser induced ~ возбужденная лазером плазма
low temperature ~ низкотемпературная плазма
noble gas ~ плазма инертного газа
pinched ~ сжатая плазма
~ of glow discharge плазма тлеющего разряда
rarefied ~ разреженная плазма
thermal ~ нагретая плазма
transient ~ нестационарная плазма
plasmatron плазматрон
plasmochimistry химия плазмы
plasmochin плазмохин (*лекарство против малярии*)
plasmolysis плазмолиз
plast пластическая масса
plaster гипс; алебастр; пластырь
anhydrous ~ безводный гипс
burnt ~ обожженный гипс
~ of lead простой свинцовый пластырь (*фарм.*)
plastic 1. n пластик, пластмасса
acrylic ~ пластик на основе полиакрилата
alkyd ~s пластмассы на основе алкидных смол
carbon fiber reinforced ~ пластик, армированный углеродным волокном, углепластик
carbon-filled ~ карбопласт
cellular ~ поропласт
cellulosic ~ пластик на основе производных целлюлозы
environmentally-degradable ~s пластики, разлагаемые под действием окружающей среды
fiber-reinforced ~ волокнит
foamed ~ пенопласт
glass-reinforced ~ стеклопластик
laminating thermosetting ~ слоистая терморезактивная пластмасса
metal-filled ~ металлонаполненный пластик

methacrylate ~ пластик на основе полиметакрилатов
polyacrylic ~s (*см. acrylic* ~s)
polyamide ~s пластмассы на основе полиамидов
polycarbonate ~s пластмассы на основе поликарбонатов
polyethylene ~s пластмассы на основе полиэтилена
polypropylene ~s пластмассы на основе полипропилена
polystyrene ~s пластмассы на основе полистирола
polyvinyl chloride ~s пластмассы на основе поливинилхлорида
rubber-modified ~ модифицированный каучуком пластик
sawdust ~ древесно-стружечный пластик
styrene-rubber ~ полистирол, модифицированный каучуком
thermosetting ~ терморезактивный пластик
urea-formaldehyde ~ пластик на основе мочевиноформальдегидной смолы
urethane ~ пластик на основе полиуретана
wood ~ древесный пластик
2. attr. пластический
~ clay пластичная глина
~ film термопластическая пленка
~ propellant пластическое ракетное топливо
~ state пластическое состояние
~ sulphur пластическая сера
plastichlor хлорированный бифенил (*пластификатор*)
plasticity пластичность
plasticization пластификация (*введение пластификатора*)
plasticize пластифицировать (*вводить пластификатор*)
plasticizer пластификатор
adipate ~ пластификатор на основе эфира адипиновой кислоты
epoxy ~ эпоксидный пластификатор
explosive ~ пластификатор для взрывчатого вещества
phthalate ~ фталатный пластификатор
polymeric ~ полимерный пластификатор
plastics пластмассы

urea-formaldehyde ~ мочевиноформальдегидные пластмассы
plastifier (см. **plasticizer**)
plastometry измерение пластичности
plate 1. *n* тарелка (колонны); плита; лист; пластина; плитка
accumulator ~ аккумуляторная пластина
anodic ~ анодная пластинка
bubble-cap ~ колпачковая тарелка
bubble ~ барботажная тарелка
cathodic ~ катодная пластина
fractionating ~ тарелка ратификационной колонны
hot ~ нагревательная плитка
perforated ~ сетчатая тарелка
determination определение числа тарелок
 ~ **efficiency** коэффициент полезного действия тарелки
 ~ **spacing** расстояние между тарелками
positive ~ положительная пластина
rectifying ~ (см. **fractionating** ~)
roof anode ~ плоская анодная пластина
 2. *attr.* тарельчатый; пластинчатый
 ~ **column** тарельчатая колонна
 ~ **electrode** пластинчатый электрод
 3. *v* покрывать металлом: посеять на чашку Петри
platform 1. *n* платформа
calix[n]arene ~ каликс[n]ареновая платформа
resorcinararene ~ резорцинареновая платформа
 2. *attr.* платформенный
 ~ (weighing) **scale** платформенные весы
platformate продукт платформинга
platforming платформинг (крекинг на платиновом катализаторе)
 ~ **process** процесс платформинга
platinate (II), (IV) платинат (II), (IV) (назв. *ц. в а.*)
hexachloro~ (IV) $[\text{PtCl}_6]^{2-}$ гексахлороплатинат (IV)
hexahydroxo~ (IV) $[\text{Pt}(\text{OH})_6]^{2-}$ гексагидроксоплатинат (IV)
tetrabromo~ (II) $[\text{PtBr}_4]^{2-}$ тетрабромоплатинат (II)
tetrachloro~ (II) $[\text{PtCl}_4]^{2-}$ тетрахлороплатинат (II)

plating электроосаждение, нанесение гальванических покрытий; посев на чашку Петри
alloy ~ электроосаждение сплава
black chrome ~ черное хромирование
black nickel ~ черное никелирование
brass ~ электроосаждение латуни
cadmium ~ электроосаждение кадмия
chemical ~ нанесение покрытия химическим путем
chemigold ~ химическое золочение
chrom ~ хромирование
duplex nickel ~ двухслойное никелирование
electroless copper ~ химическое меднение
electroless nickel ~ химическое никелирование
gold ~ электроосаждение золота
hard chromium ~ твердое хромирование
hard nickel ~ твердое никелирование
metal ~ электроосаждение металла
silver ~ электроосаждение серебра
thick ~ толстослойное электроосаждение
zinc ~ цинкование, электроосаждение цинка
platinic ... платины (IV); платиновый
 ~ **compound** соединение платины (IV)
 ~ **halide** галогенид платины (IV)
 ~ **sulphate** (VI) сульфат (VI) платины (IV)
platiniferous содержащий платину
platinite платинит (сплав Ni с C)
platination (см. **platinizing**)
platinize платинировать
platinized платинированный
 ~ **charcoal** платинированный уголь
platinizing 1. *n* платинирование
 ~ **bath** ванна для платинирования
 2. *attr.* платинирующий
platinous ... платины (II)
 ~ **compound** соединение платины (II)
 ~ **hydroxide** гидроксид платины (II)
platinum (Pt) 1. *n* платина
 ~ **sponge** губчатая платина
spongy ~ (см. ~ **sponge**)
 2. *attr.* платиновый
 ~ **black** платиновая чернь
 ~ **charcoal** (см. **platinized charcoal**)
 ~ **crucible** платиновый тигель

~ dish платиновая чаша
 ~ family металлы платиновой группы
 ~ loop платиновая петля
 ~ metals платиновые металлы
 ~ thermometer платиновый термометр
 platinum (0) платина(0)
 dioxygenbis(triphenylphosphine)~ PtO₂
 (PPh₃)₂ дихлородобис(трифенил-
 фосфин)платина (0)
 platinum (II), (III), (IV), (VI) ... платины
 (II), (III), (IV), (VI)
 hexaamine~ (IV) chloride [Pt(H₃N)₆]Cl₄
 хлорид гексааминплатины (IV)
 ~ (II), (IV) chloride хлорид платины (II),
 (IV)
 ~ (II), (III), (IV) oxide оксид платины
 (II), (III), (IV)
 tetraamine~ (II) tetrachloroplatinate (II)
 [Pt(H₃N)₄] [PtCl₄] тетрахлорплатинат
 (II) тетрааминплатины (II)
 pleochroism плеохроизм (кристалла)
 pleomorphism плеоморфизм (кристалла)
 plexiglas [poly(methylmetacrylate)] плексиг-
 лас [поли(метилметакрилат)]
 plot график, диаграмма
 calibrating ~ калибровочная кривая
 correlation ~ корреляционная диаграмма
 slope of a ~ наклон графика
 plug 1. n пробка
 ~-type picnometer пикнометр с проб-
 кой
 2. v закупоривать пробкой
 plugging закупорка
 plumbagnons графитовый
 plumbago 1. n графит
 2. attr. графитовый
 ~ crucible графитовый тигель
 ~ pot (см. ~ crucible)
 plumbate (II), (IV) плюмбат (II), (IV) (назв.
 и. а. в. а.)
 hexafluoro~ (IV) [PbF₆]²⁻ гексафторо-
 плюмбат (IV)
 hexahydroxo~ (IV) [Pb(OH)₆]²⁻ гекса-
 гидроксоплюмбат (IV)
 tetrabromo~ (II) [PbBr₄]²⁻ тетрабромо-
 плюмбат (II)
 tetrachloro~ (II) [PbCl₄]²⁻ тетрахло-
 роплюмбат (II)
 tetraoxo~ (IV) [PbO₄]⁴⁻ тетраоксоплюм-
 бат (IV)

trioxo~ (IV) [PbO₃]²⁻ триоксоплюм-
 бат (IV)
 plumbean свинцовый
 plumbeous (см. plumbean)
 plumbic ... свинца (IV), свинцовый
 ~ compound соединение свинца (IV)
 plumbiferous содержащий свинец
 ~ glaze свинцовая глазурь
 plumbism отравление свинцом
 plumbite [dioxoplumbate (II)] плюмбит [ди-
 оксоплюмбат (II)]
 plumbous ... свинца (II), свинцовистый
 ~ compound соединение свинца (II)
 ~ oxide оксид свинца (II)
 ~ sulphate (VI) сульфат (VI) свинца (II)
 plumbyation плюмбирование
 plump набухать
 plutonate (VI) плутонат (VI) (назв. и. а. в. а.)
 tetraoxo~ PuO₄²⁻ тетраоксоплютонат (VI)
 plutonium (Pu) плутоний
 plywood фанера
 podands^{2,4} поданды
 calix[4]arene ~s каликс[4]ареновые по-
 данды (супрамол. хим.)
 point точка
 aggregative transition ~ точка агрегат-
 ного перехода
 allotropic transition ~ точка аллотроп-
 ного перехода
 azeotropic ~ азеотропная точка
 boiling ~ точка кипения
 bubble ~ точка начала кипения
 crystallizing ~ точка кристаллизации
 decomposition ~ точка разложения
 dew ~ точка росы, точка конденсации
 eutectic ~ эвтектическая точка
 fire ~ точка/температура воспламене-
 ния
 flammability ~ (см. fire ~)
 flash ~ точка вспышки
 freezing ~ точка замерзания
 fusing ~ (см. melting ~)
 great difference in their boiling ~s огром-
 ная разница в их точках/температу-
 рах кипения
 ignition ~ (см. fire ~)
 isoionic ~ изоионная точка
 isopotential ~ изопотенциальная точка
 melting ~ точка плавления
 mid~ средняя температура кипения

nodal ~ узловая точка (*орбитали*)
 ~ of zero charge точка нулевого заряда
reference ~ точка отсчета
rest ~ of a balance точка покоя весов
solidification ~ точка затвердевания, точка отверждения
solution ~ точка растворения
stoichiometric ~ стехиометрическая точка (*титрования*)
transition ~ точка фазового перехода
poiser буфер окислительно-восстановительной реакции
poising agent (см. **poiser**)
poising solution окислительно-восстановительный буферный раствор
poison 1. *n* яд
 amalgam ~ амальгамный яд
 catalytic ~ каталитический яд
 electrode ~ электродный яд
 ~ -resistant стойкий к отравлению
 radioactive ~ радиоактивный яд
 vegetable ~ растительный яд
 2. *v* отравлять
poisoning отравление
 acid ~ отравление кислотами
 alkali ~ отравление щелочами
 lead ~ отравление свинцом
 mercury ~ отравление ртутью
 ~ of catalyst отравление катализатора
 radioactive ~ радиоактивное отравление
 reversed catalyst ~ обратимое отравление катализатора
 steam ~ отравление (*катализатора*) водяным паром
 sulphur ~ отравление серой
 uranium ~ отравление ураном
poisonous ядовитый
poison-resistant стойкий к отравлению
polar полярный
 - $\text{COO}^- \text{Na}^+$ group is a ~ end of molecule группа $-\text{COO}^- \text{Na}^+$ является полярным концом молекулы
 highly ~ bond сильно полярная связь
 ~ bond полярная связь
 ~ compound полярное соединение
 ~ end is water soluble полярный конец является водорастворимым
 ~ group полярная группа
 ~ molecule полярная молекула
 ~ solvent полярный растворитель

weakly ~ solvent слабо полярный растворитель
polarimeter поляриметр
polarimetry поляриметрия
polarity полярность
 bond ~ affects solubility полярность связи влияет на растворимость
 difference in ~ is reflected in the boiling point разница в полярности отражается в температуре кипения
 due to greater ~ of the alcohol molecule из-за большей полярности молекулы спирта
 increasing the ~ of the solvent увеличение полярности растворителя
 moderate ~ средняя полярность
 ~ of polymeric compounds полярность полимерных соединений
 ~ of the solvent полярность растворителя
 weak ~ слабая полярность
polarizability поляризуемость
 atomic ~ атомная поляризуемость
 bond ~ поляризуемость связи
 electronic ~ электронная поляризуемость
 ionic ~ ионная поляризуемость
 molar ~ молярная поляризуемость
 molecular ~ молекулярная поляризуемость
polarizable поляризуемый; поляризующийся
polarization 1. *n* поляризация
 anodic ~ анодная поляризация
 anticlockwise ~ левая крутовая поляризация
 atomic ~ атомная поляризация
 cathodic ~ of platinum electrode катодная поляризация платинового электрода
 cell ~ гальваническая/электрохимическая поляризация
 chemically induced ~ химически индуцированная поляризация
 chemically induced dynamic nuclear ~ химически индуцированная динамическая поляризация ядер
 chemical ~ химическая поляризация
 circular ~ крутовая поляризация
 concentration ~ концентрационная поляризация
 dielectric ~ поляризация диэлектрика

electric ~ электрическая поляризация
electrochemical - электрохимическая поляризация
electrolytic ~ электролитическая поляризация
electronic ~ электронная поляризация
intercrystalline ~ межкристаллитная поляризация
interfacial ~ межфазная поляризация
ionic ~ ионная поляризация
linear ~ линейная поляризация
molar ~ молярная поляризация
molecular ~ молекулярная поляризация
nuclear ~ поляризация ядер
 ~ **current** ток поляризации
 ~ **of bromine molecule by a double bond** поляризация молекулы брома двойной связью
 ~ **plane** плоскость поляризации
 ~ **potential** потенциал поляризации
rotatory ~ (см. **circular** ~)
spin ~ спиновая поляризация
total molar ~ полная молярная поляризация
2. attr. поляризационный
 ~ **capacity** поляризованная емкость
 ~ **cell** поляризованный элемент
 ~ **current** поляризационный ток
polarize поляризовать(ся)
polarized поляризованный
anticlockwise ~ левополяризованный, поляризованный против часовой стрелки
circulary ~ поляризационный по кругу
clockwise ~ правополяризованный, поляризационный по направлению часовой стрелки
counterclockwise ~ (см. **anticlockwise** ~)
plane ~ плоско-поляризационный
polarizer поляризатор
polarizing 1. *n* поляризация
 ~ **angle** угол поляризации
 ~ **current** ток поляризации
2. attr. поляризующий
 ~ **microscope** поляризационный микроскоп
 ~ **prism** поляризующая призма
polarogram полярограмма
anodic ~ анодная полярограмма
cathodic ~ катодная полярограмма

differential ~ дифференциальная полярограмма
pulse ~ импульсная полярограмма
polarography полярография
alternating-current ~ полярография с переменным током
alternating-voltage ~ полярография с переменным напряжением
amalgam ~ амальгамная полярография
anodic ~ анодная полярография
catalytic ~ каталитическая полярография
differential pulse ~ дифференциальная импульсная полярография
direct current ~ полярография с использованием постоянного тока
flow-electrolyte ~ полярография в проточном электролите
high-frequency ~ высокочастотная полярография
inorganic ~ полярография неорганических соединений
integral ~ интегральная полярография
inversion ~ инверсионная полярография
organic ~ полярография органических соединений
pulse ~ импульсная полярография
reversible ~ обратимая полярография
stationary-electrode ~ полярография на стационарном электроде
polaroid 1. *n* поляроид
2. attr. поляроидный
polaroscope полароскоп
pole полюс
like ~s одноименные полюса
negative ~ отрицательный полюс
opposite ~s разноименные полюса
positive ~ положительный полюс
polication поликатитон
polish полировать
polisher полировальный состав
polishing 1. *n* полирование
acid ~ кислотное полирование
anodic ~ анодное полирование
cathodic ~ катодное полирование
chemical ~ химическое полирование
electrolytic ~ электролитическое полирование
2. attr. полировальный
 ~ **material** полировальный состав

pollutants загрязняющие вещества
pollute загрязнять
pollution загрязнение
polonate (IV) полонат (IV) (*назв. и. а. в. а.*)
hexachloro- [PoCl₆]²⁻ гексахлорополо-
 нат (IV)
trioxo- (IV) [PoO₃]²⁻, **polonite** триок-
 сополонат (IV). полонит
polonium (Po) полоний
poly- поли-
polyacetal полиацеталь
polyacetylene полиацетилен
polyacrylamide полиакриламид
polyacrylate полиакрилат
polyacrylonitrile полиакрилонитрил
polyad поливалентный
polyaddition полиприсоединение
polyaldehyde полиальдегид
polyalkene полиалкен
polyalkylated полиалкилированный
polyalkylation полиалкилирование
polyalkylbenzene полиалкилбензол
polyalkylene glycol полиалкиленгликоль
polyamide полиамид
 aliphatic ~ алифатический полиамид
 aromatic ~ ароматический полиамид
polyamine полиамин
polyampholyte полиамфолит, амфотерный
 полиэлектролит
polyanion полианион
 C₆₀ ~s полианионы C₆₀
polyarginine полиаргининовый
 ~ *chain lies in one of the grooves of the*
 doublehelix полиаргининовая цепочка
 располагается в одной из полостей
 двойной спирали
polyarylated полиариллированный
polyarylation полиариллирование
polyase полиаза (*фермент, энзим*)
polyatomic многоатомный
 ~ **alcohol** многоатомный спирт
 ~ **phenol** многоатомный фенол
polybasic многоосновной
 ~ **acid** многоосновная кислота
 ~ **alcohol** многоатомный спирт
polybromated полибромированный
polybromide полибромид
polybromination полибромирование
polybromohydrocarbon полибромуглеводо-
 род

polybutadiene полибутадиен
polybutadiene styrene сополимер бутадиен-
 на со стиролом
polycap поличаша (*супрамолекулярная химия*)
polycaprolactam поликапролактам
polycarbamate поликарбамат
polycarbonate поликарбонат
 aliphatic ~ алифатический поликарбонат
 aromatic ~ ароматический поликарбо-
 нат
polychlorated полихлорированный
polychloride полихлорид
polychlorination полихлорирование
 ~ of C₆₀ in the presence of AlCl₃ полихло-
 рирование C₆₀ в присутствии AlCl₃
polychlorohydrocarbon полихлоруглеводо-
 род
polychlorofullerenes полихлорфуллерены
polychloroprene полихлоропрен
polycondensation поликонденсация
polycrystal поликристалл
polycrystalline поликристаллический
polycycle полицикл
polycyclic полициклический
 ~ **hydrocarbon** полициклический угле-
 водород
polycyclization полициклизация
polycyclocondensation полициклоконден-
 сация
polydent (*см. polyad*)
polydisperse полидисперсный
 ~ **medium** полидисперсная среда
polyelectrode полиэлектрод
polyelectrolyte полиэлектролит
polyepoxide полиэпоксид
polyester поли(сложный эфир)
polyesterification полиэтерификация
polyether 1. n полиэфир
 2. attr. полиэфирный
 ~ **resin** полиэфирная смола
poly(ethylacrylate) поли(этилакрилат)
polyethylated полиэтилированный
polyethylation полиэтилирование
polyethylene полиэтилен
 chlorinated ~ хлорированный полиэти-
 лен
 cross-linked ~ сшитый поперечными
 связями полиэтилен
 deuterated ~ дейтерированный поли-
 этилен

high-density ~ полиэтилен высокой плотности
irradiated modified ~ модифицированный облучением полиэтилен
low-density ~ полиэтилен низкой плотности
medium-density ~ полиэтилен средней плотности
 ~ **glycol** полиэтиленгликоль
semicrystalline ~ частично кристаллический полиэтилен
ultra-high-molecular ~ полиэтилен сверхвысокой молекулярной массы
poly(ethylene adipate) поли(этиленадипат)
poly(ethylene glycol) поли(этиленгликоль)
poly(ethylene imine) поли(этиленимин)
poly(ethylenemalate) поли(этиленмалеат)
poly(ethylene methacrylate) поли(этиленметакрилат)
poly(ethylene oxide) поли(этиленоксид)
poly(ethylene terephthalate) поли(этилентерефталат)
polyformaldehyde полиформальдегид
polyfluorated полифторированный
polyfluoride полифторид
polyfluorination полифторирование
polyfluorohydrocarbon полифторуглеводород
polyfunctional полифункциональный
 ~ **catalysis** полифункциональный катализатор
 ~ **ion exchanger** полифункциональный ионообменник
polyfurnace полимеризационная печь
polygen полиген (*элемент с переменной валентностью*)
poly(glycidyl ether) поли(глицидиловый эфир)
polyglycol полигликоль
polyhalogenated полигалогенированный
polyhalogenation полигалогенирование
polyhalogenhydrocarbon полигалогенуглеводород
polyhedral полиэдрический
polyhedron полиэдр, моногранник (*форма кристалла*)
regular ~ правильный полиэдр
poly(hexamethylene adipamide) поли(гексаметиленадипамид)
polyhydrate полигидрат

polyhydric содержащий несколько атомов водорода
polyhydroxy aldehyde полигидроксинальдегид
polyhydroxy ketone полигидроксикетон
polyhydroxylated полигидроксилированный, полигидроксильный
polyhydroxylation полигидроксилирование, введение нескольких гидроксильных групп
polyimide полиимид
polyiodated полииодированный
polyiodide полииодид
polyiodination полииодирование
polyiodhydrocarbon полииодуглеводород
polyions полиионы
polyisobutylene полиизобутилен
poly(isobutylene isoprene) сополимер изобутилена с изопреном, бутилкаучук
polyisoprene полиизопрен
synthetic trans-1, 4 ~ синтетический *транс-1, 4*-полиизопрен
polyketone поликетон
polylactam полилактам
polylactone полилактон
polymacrocyclic полимакроцикл
polymer 1. n полимер
acrylamide ~ полиакриламид
acrylic ~ полиакрилат
acrylonitrile-butadiene ~ сополимер бутадиена с акрилонитрилом
alkyd ~ алкидный полимер
amorphous ~ аморфный полимер
anionic ~ анионный полимер
atactic ~ атактический полимер
biocompatible ~ биосовместимый полимер
biodegradable ~ биоразрушаемый полимер
biological ~ биополимер
block ~ блокполимер, блоксополимер
branched ~ разветвленный полимер
butadiene-styrene ~ сополимер бутадиена со стиролом
cationic ~ катионный полимер
chelated ~ хелатный полимер
chemically modified ~ химически модифицированный полимер
chiral ~ хиральный полимер
cistactic ~ цистактический полимер

conjugated diene ~ полимер сопряженных диенов
cross-linked ~ сшитый/сетчатый полимер
cross-linking ~ (см. **cross-linked** ~)
crystalline ~ кристаллический полимер
crystallizing ~ кристаллизующийся полимер
diisotactic ~ диизотактический полимер
disyndiotactic ~ дисиндиотактический полимер
electrically conductor ~ токопроводящий полимер
electro-optic ~ электрооптический полимер
elementoorganic ~ элементоорганический полимер
fiber-forming ~ волокнообразующий полимер
film-forming ~ пленкообразующий полимер
flexible ~ эластичный полимер
gel ~ гелеобразный полимер
glasslike ~ стеклообразный полимер
graft ~ привитой полимер
granular ~ гранулярный полимер
halogen-containing ~ галогенсодержащий полимер
heat-resistant ~ термостойкий полимер
heterochain ~ (см. **heterogeneous chain** ~)
heterocyclic ~ гетероциклический полимер
heterogeneous chain ~ гетероцепный полимер
heterotactic ~ гетеротактический полимер
high cis-~ полимер с высоким содержанием *цис*-звеньев
high-molecular ~ высокомолекулярный полимер
hydrogenated ~ гидрированный полимер
hydrophilic ~ гидрофильный полимер
inorganic ~ неорганический полимер
interlaced ~ сетчатый полимер
ion-exchange ~ ионообменный полимер
isotactic ~ изотактический полимер
linear ~ линейный полимер
liquid-crystalline ~ жидкокристаллический полимер

liquid ~ жидкий полимер
long-chain ~ длинноцепочный полимер
low cis-~ полимер с низким содержанием *цис*-звеньев
low-molecular ~ низкомолекулярный полимер
metal-containing ~ металлосодержащий полимер
microcrystalline ~ микрокристаллический полимер
natural ~ природный полимер
network ~ (см. **interlaced** ~)
noncharring ~ некоксуемый полимер
oil-resistant ~ маслостойкий полимер
optically active ~ оптически активный полимер
organosilicon ~ кремнеорганический полимер
oxidation-reduction ~ окислительно-восстановительный полимер
oxirane ~ оксирановый/эпоксидный полимер
partially crystalline ~ частично кристаллический полимер
phosphorus-containing ~ фосфорсодержащий полимер
photoresponsive ~ фоточувствительный полимер
physiologically active ~ физиологически активный полимер
~ of cyclic structure полимер циклической структуры
pyrolyzed ~ пиролизованный полимер
raw ~ необработанный полимер
redox ~s редоксполимеры
regular single-strand ~ регулярный одноплетневый полимер
reticulate ~ (см. **interlaced** ~)
rigid-chain ~ жесткоцепный полимер
semiconductive ~ полупроводниковый полимер
semicrystalline ~ частично кристаллический полимер
semiflexible ~ полугибкий полимер
semirigid chain ~ полужесткоцепный полимер
short-chain ~ короткоцепный полимер
space-network ~ полимер пространственной структуры

stereoregular ~ стереорегулярный полимер
syndiotactic ~ синдиотактический полимер
thermally resistant ~ (см. *heat-resistant* ~)
thermally stable ~ термостабильный полимер
thermoplastic ~ термопластичный полимер
thermoset ~ термоотверждающийся полимер
thermostable ~ термостойкий полимер
thiokol ~ тиоколовый/полисульфидный полимер
three-dimensional ~ (см. *space-network* ~)
unvulcanized ~ невулканизированный полимер
vinyl chloride ~ поливинилхлорид
vulcanized ~ вулканизированный полимер
water-soluble ~ водорастворимый полимер

2. attr. полимерный
 ~ *oil* полимерное масло

polymeric полимерный
 ~ *amide fibre* полимерное амидное волокно (*наилон*)

polymeride (см. *polymer*)

polymerization 1. n полимеризация

addition ~ полиприсоединение
anionic ~ анионная полимеризация
anodic ~ анодная полимеризация
block ~ блок-полимеризация
bulk ~ полимеризация в массе
cathodic ~ катодная полимеризация
cationic ~ катионная полимеризация
charge-transfer ~ полимеризация с переносом заряда
co-graft ~ привитая полимеризация
condensation ~ поликонденсация
coordination ionic ~ координационно-ионная полимеризация
degree of ~ степень полимеризации
electrochemical ~ электрохимическая полимеризация
emulsion ~ эмульсионная полимеризация
free-radical ~ свободно-радикальная полимеризация
graft ~ прививочная полимеризация
high-pressure ~ полимеризация под высоким давлением

high-temperature ~ высокотемпературная полимеризация

interfacial ~ межфазная полимеризация

interrupted stepwise ~ ступенчатая полимеризация

ionic ~ ионная полимеризация

ionic - of alkene by the Ziegler-Natta method
 ионная полимеризация алкена по методу Циглера-Натта

low-temperature ~ низкотемпературная полимеризация

microwave ~ полимеризация под действием коротковолнового излучения

one of the most important reactions of simple alkenes and conjugated dienes is ~ полимеризация является одной из самых важных реакций простых алкенов и сопряженных диенов

photoinduced ~ фотоиндуцированная полимеризация

plasma-induced ~ инициированная плазмой полимеризация

~ *accelerator* ускоритель полимеризации

~ *catalyst* катализатор полимеризации

~ *in which monomer molecules are combined with the loss simple molecules, is coiled condensation* ~ полимеризация, при которой молекулы мономера соединяются с потерей простых молекул, называется конденсационной полимеризацией (*поликонденсация*)

~ *of vinyl acetate* полимеризация винилацетата

~ *retarder* замедлитель полимеризации

radiation-induced ~ радиационно-иницированная полимеризация, радиационная полимеризация

ring-opening ~ полимеризация с раскрытием цикла

solid-state ~ полимеризация в твердой фазе

solution ~ полимеризация в растворе

stereoselective ~ стереоселективная полимеризация

stereospecific ~ стереоспецифическая полимеризация

suspension ~ суспензионная полимеризация

the kind of ~ in which many molecules of monomer are simply added together, is cal-

led addition ~ тип полимеризации, при котором большое число молекул мономера просто присоединяются друг к другу, называется присоединительной полимеризацией

thermal ~ термическая полимеризация

2. attr. полимеризационный
~ **furnace** полимеризационная печь

polymerize полимеризовать, полимеризоваться

polymerized полимеризованный

polymerizing 1. n полимеризация, полимеризование

2. attr. полимеризующий

polymethacrylamide полиметакриламид

polymethacrylate полиметакрилат

polymethacrylonitrile полиметакрилонитрил

polymethylation полиметилирование

poly(methyl methacrylate) поли(метилметакрилат)

polymicroelectrode полимикроэлектрод

polymolecular полимолекулярный
~ **layer** полимолекулярный слой
~ **reaction** полимолекулярная реакция

polymorphic полиморфный
~ **transformations** полиморфные превращения

polymorphism полиморфизм

polymorphous (см. polymorphic)

polymorphy (см. polymorphism)

polynuclear полиядерный, многоядерный
~ **aromatic compound** полиядерное ароматическое соединение

polynucleotide 1. n полинуклеотид
~ **adenylyltransferase** полинуклеотид-аденилилтрансфераза (*фермент, энзим*)

2. attr. полинуклеотидный

identical, but heading in opposite directions
two ~ chains идентичные, но ориентированные в противоположных направлениях две полинуклеотидные цепи

polyol полиол (*многоатомный спирт*)

polyolefine полиолефин

polyorganosiloxane полиорганосилоксан

polyose полиоза (*полисах.*)
~ **unlike sugar** несахароподобный полисахарид

polyoxide полиоксид

poly(oxyethylene)glycols поли(оксиэтилен)гликоли

poly(oxypropylene)glycols поли(оксипропилен)гликоли

polypentosides полипентозиды

polypeptidase полипептидаза (*фермент, энзим*)

polypeptide 1. n полипептид

2. attr. полипептидный

polyphase многофазный

polyphosphate полифосфат
~ **kinase** полифосфаткиназа (*фермент, зимаза*)

polyplast полимеризационная установка

polyplast полипласт

polypropylene полипропилен
atactic ~ is a soft elastic rubbery material атактический полипропилен представляет собой мягкий эластичный каучукообразный материал

isotactic ~ is a highly crystalline, high melting material that forms strong fibres изотактический полипропилен представляет собой высококристаллический, высокоплавкий материал, который образует прочные нити

poly(propylene glycol) поли(пропиленгликоль)

poly(propylene oxide) поли(пропиленоксид)

polyrotaxanes полиротаксаны
crowm-containing ~ краун-содержащие полиротаксаны

polysaccharide полисахарид
~ **can be hydrolyzed to many monosaccharide molecules** полисахарид может гидролизываться в большое число молекул моносахарида
~ **s are naturally occurring polymers** полисахариды являются природными полимерами

polysiloxane полисилоксан

polystyrene 1. n полистирол
cellular ~ пенополистирол

chlorinated ~ хлорированный полистирол

crystalline ~ кристаллический полистирол

isotactic ~ изотактический полистирол

2. attr. полистирольный
~ **resin** полистирольная смола

polysubstituted полизамещенный, многозамещенный
polysubstitution 1. *n* полизамещение
 2. *attr.* полизамещенный
polysulphide 1. *n* полисульфид
 2. *attr.* полисульфидный
 ~ **rubber** полисульфидный каучук
polyterpene политерпен
poly(tetrafluoroethylen) поли(тетрафторэтилен), тефлон
poly(trifluorostyrene) поли(трифторстирол)
polyurethane полиуретан
polyvalence (*см.* **polyvalency**)
polyvalency поливалентность
polyvalent многовалентный, поливалентный
polyvinyl 1. *n* поливинил
 2. *attr.* поливиниловый
 ~ **alcohol** поливиниловый спирт
poly(vinyl acetate) поли(винилацетат)
poly(vinyl alcohol) поли(виниловый спирт)
poly(vinyl chloride) поли(винилхлорид)
poly(vinyl ester) поли(виниловый сложный эфир)
poly(vinyl ether) поли(виниловый эфир)
polyviol поли(виниловый спирт)
ponsol blue понсоль синий (*крас.*)
pontachrome blue понтрахромсиний (*крас.*)
pontamine fast red понтамин прочный красный (*крас.*)
porping растрескивание кристаллов при нагревании
population заселенность
energy level ~ заселенность энергетического уровня
relative ~ **of conformers** относительная заселенность конформеров
spin ~ спиновая заселенность
total overlap ~ суммарная заселенность перекрывания
total ~ **of atomic orbitals** суммарная заселенность атомных орбиталей
porcelain 1. *n* фарфор
soft ~ мягкий фарфор
 2. *attr.* фарфоровый
 ~ **clay (kaolin)** фарфоровая глина (*каолин*)
 ~ **crucible** фарфоровый тигель
 ~ **enamel** фарфоровая эмаль

porcel(l)anous фарфоровидный
pore 1. *n* пора
blind ~ глухая пора
branched ~ разветвленная пора
bridged ~ пора с перемычкой
catalyst ~s поры катализатора
closed ~ тупиковая пора
continuous ~ непрерывная пора
dead-end ~ (*см.* **closed** ~)
gaseous ~ газовая пора
hydrophilic ~ гидрофильная пора
hydrophobic ~ гидрофобная пора
intercommunicating ~s сообщающиеся поры
liophobic ~ лиофобная пора
liquid ~ жидкостная пора
lyophilic ~ лиофильная пора
open ~ открытая пора
 ~ **size** размер пор
 ~ **volume of catalyst** объем пор катализатора
transverse ~ сквозная пора
tunnel ~ туннельная пора
water ~ водная пора
 2. *attr.* поровый
 ~ **spaces are filled with liquid** поровые пространства заполняются жидкостью
poron микропористый поливинилхлорид
porosil молотый кизельгур
porosimeter прибор для определения пористости
porosity пористость
apparent ~ кажущаяся пористость
capillary ~ капиллярная пористость
catalyst granule ~ пористость гранулированного катализатора
gas ~ газовая пористость
intercommunicating ~ сообщающаяся пористость
intercrystal ~ межкристаллическая пористость
interfacial ~ пористость на границе раздела фаз
internal ~ внутренняя пористость
liquid ~ жидкостная пористость
local ~ локальная пористость
 ~ **apparatus** (*см.* **porosimeter**)
residual ~ остаточная пористость
total ~ общая пористость
volume ~ объемная пористость

porous пористый
 ~ diaphragm cell ячейка с пористой диафрагмой
 ~ membrane пористая мембрана
 ~ plate (см. ~ tile)
 ~ tile пористая глиняная пластина

porousness (см. porosity)

porphin порфин

porphirin 1. n порфирин
 2. attr. порфириновый
 pyrrole ring is the basic unit of the ~ system
 пиррольное кольцо является основным звеном порфириновой системы

port отверстие
 access ~ (см. inlet ~)
 injection ~ отверстие для ввода пробы
 inlet ~ входящее/впускное отверстие
 loading ~ загрузочное отверстие
 sample ~ (см. injection ~)
 sampling ~ отверстие для отбора пробы на анализ

portable переносной
 ~ retort переносная реторта

portion камера; часть
 anodic ~ анодная камера
 cathodic ~ катодная камера
 diffusion ~ диффузная часть двойного слоя

portionwise порциями

portland-cement портланд-цемент

position положение
 adjacent ~ смежное положение, положение заместителей у соседних атомов
 alpha-~ альфа-положение
 beta-~ бета-положение
 body centered ~ положение в центре кубической ячейки
 coupling ~ место сочетания
 equilibrium ~ положение равновесия
 gamma ~ гамма-положение
 open ~ незанятое/вакантное положение
 space centered ~ (см. body centered ~)
 substituent ~ положение заместителя
 return to the original ~ вернуться в исходное положение
 vacant ~ (см. open ~)

positron 1. n позитрон
 2. attr. позитронный
 ~ decay позитронный распад

postbaking последующая термообработка; последующее отверждение

postcure последующая вулканизация

postprecipitation последующее осаждение

postulate постулат
 Hammond ~ постулат Хэммонда

pot 1. n чаша; горшок; тигель; котел
 catch ~ ловушка
 cold catch ~ охлаждаемая ловушка
 melting ~ тигель
 ~-and-muffle furnace муфельная печь с чашей
 ~ roasting обжиг в тигле/чаше
 slag ~ шлаковый тигель
 still ~ перегонный куб

2. attr. горшковый; тигельный
 ~ furnace горшковая печь

3. ~заливать в горшок; заливать в тигель

potableness пригодность для питья

potable water питьевая вода

potash (potassium carbonate) поташ (карбонат калия)
 ~ black ash сырой поташ
 ~ fertilizer калийное удобрение
 ~ glass калиевое стекло
 ~-lead glass свинцово-калиевое стекло
 ~-lime glass калиево-известковое стекло
 ~ manure (см. ~ fertilizer)
 ~ soap калиевое мыло

potassa гидроксид калия

potassic калийный
 ~ fertilizer (см. potash fertilizer)
 ~ glass (см. potash glass)
 ~ manure (см. potash fertilizer)
 ~ superphosphate калийный суперфосфат

potassium (K) калий
 ~ acetate ацетат калия
 ~ ethoxide этоксид калия, этилат калия
 ~ hexacyanoferrate (II) $K_4[Fe(CN)_6]$ (yellow prussiate of potash) гексацианоферрат (II) калия (желтая кровяная соль)
 ~ hexacyanoferrate (III) $K_3[Fe(CN)_6]$ (red prussiate of potash) гексацианоферрат (III) калия (красная кровяная соль)
 ~ oxide оксид калия
 ~ phthalimide фталимид калия
 ~ tert.-butoxide трет.-бутоксид калия
 ~ triphenylmethide трифенилметид калия

potential 1. n потенциал

absolute ~ абсолютный потенциал
activation ~ потенциал активации
adiabatic ~ адиабатический потенциал
adsorption ~ потенциал адсорбции
anode ~ потенциал анода
applied ~ приложенный потенциал
arbitrary zero ~ условный нулевой потенциал
attractive Coulomb ~ кулоновский/электростатический потенциал притяжения
barrier ~ потенциал барьера
bath ~ напряжение в ванне
boundary ~ граничный потенциал
cathode ~ катодный потенциал
cell ~ напряжение гальванического элемента
chemical ~ химический потенциал
chemiosmotic ~ хемиосмотический потенциал
collapse point ~ потенциал точки разрушения
concentration ~ концентрационный потенциал
contact ~ **difference** контактная разность потенциалов
core-core interaction ~ потенциал остов-остовного взаимодействия
core ~ остовный потенциал
corrosion ~ потенциал коррозии
coulomb ~ кулоновский потенциал
critical ~ критический потенциал
crystalline ~ потенциал внутрикристаллического поля
decomposition ~ потенциал разложения
depassivation ~ потенциал пассивации
deposition ~ потенциал осаждения, потенциал выделения
desorption ~ потенциал десорбции
diffusion ~ потенциал диффузии
discharge ~ потенциал разряда
dissolution ~ потенциал растворения
double-layer ~ потенциал двойного слоя
drop ~ потенциал капли
dynamic electrode ~ динамический электродный потенциал
electric ~ **difference** электрическая разность потенциалов
electrochemical ~ электрохимический потенциал

electroconcentration ~ потенциал электрохимического концентрирования
electrode ~ потенциал электрода
electrokinetic ~ электрокинетический потенциал
electronegative ~ электроотрицательный потенциал, катодный потенциал
electropositive ~ электроположительный потенциал, анодный потенциал
electrostatic ~ электростатический потенциал
endpoint ~ потенциал точки эквивалентности
equilibrium ~ потенциал равновесия
excitation ~ потенциал возбуждения
first half-wave ~ первый потенциал полуволны
galvanic ~ гальванический потенциал
glow ~ потенциал тлеющего разряда
graded ~ ступенчатый потенциал
half-peak ~ потенциал полупика
half-wave oxidation ~ потенциал полуволны окисления
half-wave ~ потенциал полуволны
half-wave reduction ~ потенциал полуволны восстановления
holding ~ исходный потенциал
interatomic ~ межатомный потенциал
inner electric ~ внутренний электрический потенциал фазы
interface ~ межфазный потенциал
interionic ~ межионный потенциал
intermolecular ~ межмолекулярный потенциал
interphase ~ (см. **interface** ~)
inversion ~ потенциал инверсии
ionic ~ ионный потенциал
ionization ~ потенциал ионизации
membrane ~ потенциал мембраны
molecular electrostatic ~ молекулярный электростатический потенциал
negative desorption ~ потенциал отрицательной десорбции
neutralization ~ потенциал нейтрализации
normal ~ нормальный/стандартный потенциал
nnuclear ~ ядерный потенциал
outer electric ~ внешний электрический потенциал фазы

oxidation ~ потенциал окисления
oxidation-reduction ~ окислительно-восстановительный потенциал
peak ~ потенциал пика
photopassivation ~ потенциал фотопассивации
plot of the ~ versus the logarithm of the ionic activity график зависимости потенциала от логарифма ионной активности
polagraphic half-wave ~ полярографический потенциал полуволны
polagraphic ~ полярографический потенциал
 ~ **at the point of zero charge** потенциал точки нулевого заряда
 ~ **difference** разность потенциалов
 ~ **drop** падение потенциала
 ~ **gradient** градиент потенциала
 ~ **jump** скачок потенциала
 ~ **of a cell reaction** потенциал реакции в ячейке
precipitation ~ потенциал осаждения
protection ~ защитный потенциал
quantum ~ квантовый потенциал
redox ~ (см. **oxidation-reduction** ~)
reduction ~ потенциал восстановления
reference ~ потенциал сравнения, опорный потенциал
resonance ~ резонансный потенциал
reversible electrode ~ обратимый электродный потенциал
sedimentation ~ седиментационный потенциал
solution ~ потенциал растворения
standard electrode redox ~ стандартный электродный редокс-потенциал
standard ~ (см. **normal** ~)
static electrode ~ статический потенциал электрода
stationary ~ стационарный потенциал
summit ~ потенциал вершины
surface ~ поверхностный потенциал
terminal ~ напряжение на клеммах
thermodiffusion ~ термодиффузионный потенциал
thermodynamic ~ термодинамический потенциал
thermoelectric ~ термоэлектрический потенциал

vertical ionization ~ вертикальный потенциал ионизации
zero charge ~ потенциал нулевого заряда
zeta ~ дзета-потенциал, электрохимический потенциал
2. attr. потенциальный
 ~ **barrier** потенциальный барьер
 ~ **trough** потенциальная яма
potentiometer потенциометр
digital ~ цифровой потенциометр
electronic ~ электронный потенциометр
indicating ~ показывающий потенциометр
recording ~ самопишущий/регистрирующий потенциометр
side-wire ~ потенциометр с реохордом
potentiometric потенциометрический
 ~ **end-point** потенциометрическая конечная точка
 ~ **selectivity coefficient** потенциометрический коэффициент селективности
 ~ **titration** потенциометрическое титрование
potentiometry потенциометрия
pottery гончарные изделия; керамический завод
 ~ **clay** пластичная горшечная глина
 ~ **kiln** печь для обжига гончарных изделий
 ~ **ware** гончарная посуда
potting заливка в горшок, заливка в чашу; плавление в горшке, плавление в чаше
pound фунт (*мера измерения веса; 453,6г*)
pour лить, наливать; сыпать, насыпать
 ~ **into** вливать
 ~ **out** сливать, декантировать
pouring выливание
pour point температура застывания
 ~ **depressor** (см. ~ **reducer**)
 ~ **reducer** реагент, понижающий температуру застывания (*масел*)
powder 1. n порошок; пыль; порох
ball-grain ~ сферический порох
black ~ черный порох
blasting ~ порошкообразное взрывчатое вещество
casting ~ литой порох
charcoal ~ (см. **black** ~)
corned ~ зерненный порох

- crystalline** ~ кристаллический порошок
cylindrical ~ канальный порошок
dentifrice ~ зубной порошок
glazed ~ графитированный порошок
glazing of ~ графитация порошка
globular ~ гранулированный порошок
line-grain ~ мелкозернистый порошок
flake ~ чешуированный порошок
flashless ~ беспламенный порошок
macaroni ~ (см. **cylindrical** ~)
multiperforated ~ многоканальный порошок
plate ~ пластинчатый порошок
 ~ **bottle** склянка для порошков
 ~ **density** плотность порошка
 ~ **mixer** смеситель для порошков
propellant ~ ракетный порошок
rubber ~ каучук в виде порошка
shaving ~ мыльный порошок для бритвы
sintered ~ спекшийся порошок
smokeless ~ бездымный порошок
strip ~ ленточный порошок
tube ~ трубчатый порошок
2. attr. порошоквый
 ~ **filter** порошоквый фильтр
3. ▸ измельчать в порошок; измельчать
powdered порошокванный, измельченный в порошок
 ~ **caustic soda** порошокванная каустическая сода
 ~ **fuel** порошокванное топливо
powdery порошоквидный
power способность; сила; энергия; мощность; производительность
absorbing ~ абсорбционная/поглотительная способность
absorption ~ (см. **absorbing** ~)
absorptive ~ (см. **absorbing** ~)
adhesion ~ адгезионная способность, сила сцепления
atomic ~ атомная энергия
bleaching ~ отбеливающая способность
chemical ~ химическая способность
coagulating ~ коагулирующая способность
coloring ~ красящая способность
cooling ~ охлаждающая способность
detergent ~ моющая способность
developing ~ элюирующая способность
dispersive ~ диспергирующая способность
dissociating ~ диссоциирующая способность
dissolving ~ растворяющая способность
electron-attraction ~ способность притягивать электроны
electron-repelling ~ способность, отталкивать электроны
electrophobing ~ электрофобная способность
eluting ~ элюирующая способность (*хромат.*)
elutive ~ (см. **eluting** ~)
emulsifying ~ эмульгирующая способность
extractive ~ экстрагирующая способность
fusion ~ термоядерная энергия
heating ~ теплотворная способность
high caloric ~ высшая теплотворная способность
inhibiting ~ замедляющая/ингибирующая способность
ionizing ~ ионизирующая способность
mass resolving ~ разрешающая способность по массам (*масс-спект.*)
migrating ~ способность к миграции
net caloric ~ низшая теплотворная способность
nuclear ~ атомная/ядерная энергия
oxidizing ~ окислительная способность
penetrating ~ проникающая способность
radiation ~ мощность излучения
reducing ~ восстанавливающая способность
resolving ~ разрешающая способность
solution ~ растворяющая способность
solvating ~ сольватирующая способность
solvent ~ (см. **solution** ~)
staining ~ (см. **coloring** ~)
stopping ~ задерживающая способность; ингибирующая способность
swelling ~ способность вызывать набухание
thermal ~ (см. **heating** ~)
thermoelectric ~ термоэлектродвижущая сила
thermonuclear ~ (см. **fusion** ~)

washing ~ моющая способность
 wetting ~ смачивающая способность
 praseodymium (Pr) празеодимий
 ~ halide галогенид празеодимия
 ~ (III), (IV) oxide оксид празеодимия (III), (IV)
 preassociation предассоциация
 preblending предварительное смешение
 precalcined предварительно обожженный
 precalcining предварительный обжиг
 precession прецессия
 nuclear spin free ~ свободная прецессия ядерного спина
 precipitability осаждаемость
 precipitable осаждаемый
 precipitant осадитель
 precipitate 1. *n* осадок
 amorphous ~ аморфный осадок
 crystalline ~ кристаллический осадок
 fine-crystalline ~ мелкокристаллический осадок
 flocculent ~ хлопьевидный осадок
 gelatinous ~ студенистый/желатинообразный осадок
 large-crystalline ~ крупнокристаллический/крупнозернистый осадок
 spongy ~ губчатый осадок
 test in which a ~ forms or dissolves тест, в котором образуется осадок или растворяется желтый оксид ртути(II)
 washed ~ промытый осадок
 wet ~ влажный осадок
 2. *v* осаждать; выпадать в осадок
 ~ from solution осаждать из раствора
 red cuprous oxide ~s красный оксид меди (I) выпадает в осадок
 precipitated осажденный
 ~ catalyst осажденный катализатор
 ~ sulphur осажденная сера
 precipitating 1. *n* осаждение
 2. *attr.* осаждающий; осаждающийся
 ~ agent осаждающий агент, осадитель
 precipitation 1. *n* осаждение; выпадение осадка
 cause ~ вызвать осаждение
 dielectrophoretic ~ диэлектрофоретическое осаждение
 electrical ~ электроосаждение
 electrophoretic ~ электрофоретическое осаждение

fractional ~ фракционное осаждение
 irreversible ~ необратимое осаждение
 ~ from homogeneous solution осаждение из гомогенного раствора
 ~ heat теплота осаждения
 ~ of the insoluble silver oxide осаждение нерастворимого оксида серебра
 ~ process процесс осаждения
 quantitative ~ количественное осаждение
 rapid and complete ~ быстрое и полное осаждение
 retarded ~ замедленное осаждение
 selective ~ селективное осаждение
 slow ~ медленное осаждение
 2. *attr.* осадительный
 ~ indicator осадительный индикатор
 ~ titration осадительное титрование
 precipitator осадитель (*reagent*); аппарат для осаждения
 precise точный
 precision точность
 ~ of a balance точность весов
 ~ of a weighing точность взвешивания
 ~ of an analytical procedure точность аналитического метода
 ~ of indication of a balance точность показаний весов
 precleaning предварительная очистка
 preclude препятствовать
 preconcentration предварительное концентрирование (*в микроанализе*)
 group ~ групповое предварительное концентрирование
 ~ coefficient коэффициент предварительного концентрирования
 precooler предварительный холодильник
 precooling предварительное охлаждение
 precracking предварительный крекинг
 procure предварительная вулканизация
 procuring предварительная вулканизация; предварительное отверждение
 precursor предшественник
 ~ ion ион-предшественник
 ~ of an electroactive substance предшественник электроактивного вещества
 predissociation предиссоциация

predistillation предварительная перегонка
prednisolon преднизолон (*фарм.*)
predrying предварительная сушка
preelectrolysis предварительный электролиз
pre-exponential предэкспоненциальный
 ~ **factor** предэкспоненциальный множитель
prefiltration предварительная фильтрация
prefix префикс
inseparable ~ неотделяемый префикс
multiflying ~ множительный префикс
separable ~ отделяемый префикс
preformylation предварительное формилирование
prefractionation предварительная перегонка, отгон легких фракций
preheat 1. n предварительный нагрев, подогрев
 ~ **zone** зона предварительного нагрева
 2. *v* предварительно нагревать, подогревать
preheater предварительный нагреватель, подогреватель
preheating 1. n предварительное нагревание, подогрев
 2. *attr.* предварительно нагревающий
preirradiation предварительное облучение
premixture предварительная смесь
prenock преддетонация
preparation приготовление; препарат; обогащение
catalyst ~ приготовление катализатора
laboratory ~ приготовление в лаборатории
 ~ **macroscopic quantities of C₆₀** приготовление макроскопических количеств C₆₀
sample ~ приготовление образца
wet ~ влажный препарат
write equations for the ~ of n-hexane написать уравнение реакции для приготовления n-гексана
preparative препаративный
prepare приготовить, получить
 ~ **in two different ways** приготовить двумя различными путями

~ **on a large scale** приготовить в больших количествах
 ~ **pure samples** приготовить чистые образцы
prepared приготовленный, полученный
freshly ~ **diazonium salt** свежеприготовленная соль диазония
 ~ **by oxidation** приготовленный окислением
preplating предварительное покрытие
prerefining предварительная очистка
preroasting предварительный обжиг
presence присутствие, наличие
in the ~ of a little acid в присутствии незначительного количества кислоты
in the ~ of anhydrous AlCl₃ в присутствии безводного AlCl₃
in the ~ of mercuric sulphate в присутствии сульфата ртути
 ~ **of a nitro group ortho and para to the chlorine** присутствие нитро-группы в *орто*- и *пара*-положениях по отношению к хлору
 ~ **of certain groups at certain positions of the ring** присутствие определенных групп в определенных положениях кольца
preservation предохранение; консервирование
preserve предохранять; консервировать
preserving 1. n (*см.* **preservation**)
 2. *attr.* предохраняющий; консервирующий
presintering предварительное спекание
press 1. n пресс
autoclave ~ автоклав
drying ~ отжимной пресс
filter ~ фильтр-пресс
 ~ **cure** вулканизация в прессе; отверждение в прессе
 ~ **vulcanization** вулканизация в прессе
vulcanizing ~ вулканизационный пресс
 2. *attr.* прессовой
 ~ **cure** прессовая вулканизация
 ~ **vulcanization** (*см.* ~ **cure**)
 3. *v* прессовать
 ~ **off** выжимать
 ~ **on** запрессовать
 ~ **together** спрессовать
pressed прессованный

~ **charge** прессованный заряд (*твердого ракетного топлива*)
 ~ **fuel** прессованное топливо
 ~ **yeasts** прессованные дрожжи
pressing 1. *n* прессование
 hot ~ горячее прессование
 2. *attr.* прессующий, прессовочный
pressure давление; сжатие
absolute ~ абсолютное давление
at low ~ при низком давлении
atmosphere ~ атмосферное давление
blast ~ давление дутья
build up ~ повышение давления
bursting ~ давление разрыва
capillary ~ капиллярное давление
cell ~ давление в ячейке, давление в элементе
critical ~ критическое давление
differential ~ перепад давления, разность давлений
diminished ~ пониженное давление
electroosmotic ~ электроосмотическое давление
entrance ~ входное давление, давление на входе
exit ~ давление на выходе, выходное давление
explosion ~ давление взрыва
extreme ~ сверхвысокое давление
gauge ~ манометрическое давление
initial ~ начальное давление
interior ~ внутреннее давление
internal ~ внешнее давление
kinetic ~ динамическое давление
manometric ~ (*см. gauge* ~)
mercury ~ давление ртутного столба
negative ~ отрицательное давление; разрежение, вакуум
normal ~ нормальное давление
osmotic ~ осмотическое давление
outlet ~ давление на выходе
partial ~ парциальное давление
pore ~ поровое давление, давление в порах
positive ~ положительное давление; давление выше атмосферного
 ~ **bottle** склянка, работающая под давлением
 ~ **difference** разность давлений

~ **drop** падение давления
 ~ **equalizer** выравниватель давления
 ~ **filter** фильтр, работающий под давлением
 ~ **fractionation** фракционирование под давлением
 ~ **gauge** манометр
 ~ **gradient** градиент давления
 ~ **jump** скачок давления
 ~ **loss** потеря давления
 ~ **meter** (*см. ~ gauge*)
 ~ **of the gas gradually drops** давление газа постепенно падает
 ~ **reduction** снижение давления
 ~ **tight** не пропускающий под давлением
 ~ **vacuum gauge** вакуумметр
 ~ **vessel** аппарат высокого давления
reduced ~ пониженное давление
safe working ~ безопасное рабочее давление
saturation ~ давление насыщения
solution ~ упругость растворения
specific ~ удельное давление
standard ~ нормальное/стандартное давление
suction ~ давление всасывания
surface ~ давление на поверхности, поверхностное давление
test ~ давление испытания
under a slight ~ под невысоким давлением
under moderate ~ под умеренным давлением
vacuum gauge ~ вакуумметрическое давление
vapor ~ давление/упругость пара
working ~ рабочее давление
pressuretight герметичный
presulphiding of catalyst предварительное осережение катализатора
pretreatment предварительная обработка
 ~ **of catalyst** предварительная обработка катализатора
prevent предотвратить
 ~ **formation of hydrogen peroxide** предотвратить образование пероксида водорода
 ~ **undesirable side reactions** предотвратить нежелательные побочные реакции

preventer предохранитель
 rust ~ предохранитель от ржавчины/
 коррозии
prevulcanization предварительная вулка-
 низация
primary первичный (*перв.*)
 ~ alcohol первичный спирт
 ~ carbon первичный углерод
 ~ cell первичный гальванический эле-
 мент
 ~ element первичный элемент
 ~ equilibrium isotope effect первичный
 равновесный изотопный эффект
 ~ filter первичный фильтр (*фильтр
 грубой очистки*)
 ~ kinetic isotope effect первичный ки-
 нетический изотопный эффект
 ~ pH standard первичный рН стандарт
 ~ products of reaction первичные про-
 дукты реакции
 ~ secondary glycol первично-вторичный
 гликоль
 ~ standard solution первичный стан-
 дартный раствор
 ~ tertiary первично-третичный
primer грунтовка; капсуль-детонатор
bituminous ~ битумная грунтовка
detonating ~ капсуль-детонагор
oil-based ~ масляная грунтовка
primverose примевроза (*дисах.*)
priming перебрасывание кипящей жид-
 кости; унос жидкости паром
principle принцип
 antisymmetry ~ принцип антисимметрии
 Hammond ~ принцип Хэммонда
 Heisenberg uncertainty ~ принцип не-
 определенности Гейзенберга
 least motion ~ принцип наименьшего
 перемещения
 maximum overlap ~ принцип максималь-
 ного перекрывания
 mobil equilibrium ~ принцип подвиж-
 ного равновесия
 Pauli exclusion ~ принцип запрета Паули
 ~ minimal reaction change принцип ми-
 нимального структурного изменения
 ~ of microscopic reversibility принцип мик-
 роскопической обратимости
 uncertainty ~ принцип неопределен-
 ности

variational ~ вариационный принцип
 priority старшинство
 atom of higher atomic number has the higher
 sequence of ~ атом с большим атомным
 номером является более старшим
 Cahn-Ingold-Prelog ~ старшинство по
 системе Канна-Ингольда-Прелога
 ~ depends on atomic number старшинст-
 во зависит от атомного номера
 sequence of ~ ряд старшинства
prism призма (*кристалла*)
 dihexagonal ~ дигексагональная призма
 ditrigonal ~ дитригональная призма
 hexagonal ~ гексагональная призма
 Nicol ~ призма Николя
 square ~ квадратная призма
 tetragonal ~ тетрагональная призма
 trigonal ~ тригональная призма
prismane призман
probability вероятность
 ~ density плотность вероятности
 ~ distribution распределение вероятности
 ~ for finding the particle вероятность на-
 хождения частицы
problem проблема; задача
 ~ of orientation and reactivity проблема
 ориентации и реакционной способ-
 ности
procaine [(2-diethylamino)ethyl-4-aminoben-
 zenecarboxylate] прокаин [(2-диэтила-
 мино)этил-4-аминобензолкарбоксилат]
procedure методика, метод
 describe chemical ~s описать химиче-
 ские методики
 ~ for the separation методика выделения
proceed протекать
 reaction ~es by S_N2 mechanism реакция
 протекает по S_N2 механизму
process процесс
 acid ~ кислотный процесс
 activationless ~ безактивационный про-
 цесс
 activation ~ активационный процесс
 adiabatic ~ адиабатический процесс
 adsorption electrode ~ адсорбционный
 электродный процесс
 ageing ~ процесс старения
 alfol ~ алфол-процесс
 aluminothermic ~ алюмотермический
 процесс

amalgam electrode ~ электродный процесс на амальгаме
anode ~ анодный процесс
anodic electrode ~ анодный электродный процесс
anodic ~ (см. **anode** ~)
azo coupling ~ процесс азосочетания
bimolecular ~ бимолекулярный процесс
biopotentiometric ~ биопотенциометрический процесс
black ~ процесс производства газовой сажи
bond-breaking ~ процесс разрыва связи
bond-making ~ процесс образования связи
catalytic electrode ~ каталитический электродный процесс
catalytic ~ каталитический процесс
catalytic reforming ~ процесс каталитического реформинга
cathodically initiated ~ катодно-иницируемый процесс
cathodic ~ катодный процесс
chain ~ цепной процесс
charge-transfer ~ процесс с переносом заряда
chemoselective ~ хемоселективный процесс
cold ~ низкотемпературный процесс
concerted ~ согласованный процесс
corrosion ~ процесс коррозии
coupling ~ процесс сочетания
cracking ~ процесс крекинга
curing ~ процесс отвердения; процесс вулканизации
diffusion-control electrode ~ диффузионно-контролируемый электродный процесс
diffusion ~ диффузионный процесс
double-stage electrode ~ двухстадийный электродный процесс
electrocatalytic ~ электрокаталитический процесс
electrode ~ **with reversible step** электродный процесс с обратимой стадией
electrokinetic ~ электрокинетический процесс
electromembrane ~ электромембранный процесс

endothermic ~ эндотермический процесс
equilibrium ~ равновесный процесс
exothermic ~ экзотермический процесс
first-order electrode ~ электродный процесс первого порядка
heterogeneous ~ гетерогенный процесс
intramolecular ~ внутримолекулярный процесс
ion-doubling ~ процесс димеризации ионов
irreversible ~ необратимый процесс
isobaric ~ изобарный процесс
isochoric ~ изохорный процесс
isoentropic ~ изоэнтропийный процесс
isothermal ~ изотермический процесс
moderate-temperature ~ процесс при умеренной температуре
monomolecular ~ мономолекулярный процесс
multistage ~ многостадийный процесс
nonconcerted ~ несогласованный процесс
nonequilibrium ~ неравновесный процесс
oxo ~ процесс оксо-синтеза
photochemical ~ фотохимический процесс
photoelectrode ~ фотоэлектродный процесс
photogalvanic ~ фотогальванический/фотоэлектрохимический процесс
potential-controlled electrode ~ электродный процесс с заданным потенциалом
quasi-equilibrium electrode ~ квазиравновесный электродный процесс
radiation-chemical ~ радиационно-химический процесс
recombination ~ процесс рекомбинации
redox ~ окислительно-восстановительный процесс
reforming ~ реформинг-процесс
regioselective ~ региоселективный процесс
reversible ~ обратимый процесс
second order electrode ~ электродный процесс второго порядка
single stage ~ одностадийный процесс
sol-gel ~ золь-гель процесс
spontaneous ~ спонтанный процесс

stereoselective ~ стереоселективный процесс
surface ~ поверхностный процесс
thermal ~ тепловой процесс
transport ~ процесс переноса
Weizmann fermentation ~ процесс ферментации Вейцмана
2. **у** обрабатывать
processing обработка
complete ~ полная обработка
wet ~ мокрая обработка
prochiral прохиральный
 ~ **center** прохиральный центр
 ~ **compound** прохиральное соединение
prochirality прохиральность
product продукт
1, 2-addition ~ is formed rapidly, but ionizes rapidly продукт 1, 2-присоединения образуется быстрее, но он ионизируется быстрее
1, 4-addition ~ is formed slowly, but ionizes even more slowly продукт 1, 4-присоединения образуется медленно, но он ионизируется еще медленнее
1, 4-addition ~ is more stable than the 1, 2-addition ~ продукт 1, 4-присоединения является более устойчивым, чем продукт 1, 2-присоединения
1, 2- and 1, 4-addition ~s reach equilibrium through carbonium ion установление равновесия между продуктами 1, 2- и 1, 4-присоединения происходит через карбокатион
anodic ~ анодный продукт
by- ~ побочный продукт
cathodic ~ катодный продукт
cleavage ~s продукты расщепления
condensation ~ продукт конденсации
corrosion ~ продукт коррозии
decay ~ продукт разложения
decomposition ~ (см. decay ~)
desired ~ целевой продукт
detonation ~s продукты детонации
enantiomeric ~s энантиомерные продукты
end ~ (см. final ~)
explosion ~s продукты взрыва
final ~ конечный продукт
finished ~ готовый продукт
fission ~ продукт деления (*ядра*)

formation of many isomeric ~s образование многих изомерных продуктов
hard-won ~ труднодоступный продукт
high-boiling ~s высококипящие продукты
initial addition ~ первоначальный продукт присоединения
intermediate ~ промежуточный продукт
isolate the ~ that is formed faster выделять продукт, который образуется быстрее
isolate the ~ that is more stable выделять продукт, который является более устойчивым
main reaction ~ продукт основной реакции
major ~ главный продукт
metabolic ~ продукт метаболизма
minor ~ минорный продукт
natural ~s природные продукты
pleasant smelling ~ продукт с приятным запахом
predict the ~s of oxidation предсказать продукты окисления
preferred ~ предпочтительный продукт
~s are formed in agreement with Markovnikov's rule продукты образуются в соответствии с правилом Марковникова
propagation ~s промежуточные продукты цепной реакции
proportions in which addition ~s are obtained are markedly affected by the temperature на соотношение полученных продуктов заметное влияние оказывает температура
reaction ~ продукт реакции
relative amounts of 1, 2- and 1, 4-addition ~s obtained относительные количества полученных продуктов 1, 4- и 1, 2-присоединения
resonance-stabilized ~s резонансно-стабилизированные продукты
short boiling range ~ продукт с узкими пределами кипения
solubility ~ произведение растворимости
splitting ~ продукт расщепления
straight petroleum ~s продукты прямой гонки нефти
straight ~ чистый продукт, продукт без примесей

substitution ~ продукт замещения
volatile ~ летучий продукт
waste ~s отходы
white ~ светлые нефтепродукты
production производство; образование
large-scale ~ крупномасштабное производство
ultimate ~ суммарный выход (*продукта*)
profile профиль
energy ~ of a reaction энергетический профиль реакции
Gibbs-energy ~ профиль энергии Гиббса
potential-energy ~ профиль потенциальной энергии
temperature ~ температурный профиль (*процесса*)
proflavine профлавин (*фарм.*)
projection проекция, проекционный
Fisher ~ **formula** проекционная формула Фишера
Newman ~ проекция Ньюмана
prolinase пролиназа (*фермент, энзим*)
proline (*azolidinecarboxylic-2 acid*) пролин (*азолидинкарбоновая-2 кислота*)
promedol [(1, 2, 4-trimethyl-4-phenylperazinyl-4)ethanoate] промедол (*анальгетик*) [(1, 2, 4-триметил-4-фенилперазинил-4)этаноат]
promethium (Pm) прометий
promote ускорять, способствовать
base ~s **hydrolysis of esters** основание ускоряет гидролиз сложных эфиров
promoted ускоренный
base- ~ **halogenation** ускоренное основанием галогенирование
promoter ускоритель, промотор, стимулятор
promotion ускорение, стимулирование
promotor (*см. promoter*)
proof доказательство, подтверждение
proofing испытание; прорезинка
prooxidant ускоритель окисления
propadiene пропadiен
propagate распространяться; размножаться
propagation распространение; размножение
~ reaction реакция роста цепи
~ sequence последовательность реакций роста цепи

propaldehyde (*propanal*) пропионовый альдегид (*пропаналь*)
propanal пропаналь
propane пропан
~ dinitrile пропандинитрил
~ nitrile пропаннитрил
propanetriol-1, 2, 3 (*glycerol*) пропантриол-1, 2, 3 (*глицерин*)
propanols пропанолы
propanone (*acetone*) пропанон (*ацетон*)
propargyl пропаргиловый
~ alcohol (*propin-2-ol*) пропаргиловый спирт (*пропин-2-ол*)
propazine пропазин (*гербецид*)
1,1,1-propellane²²⁵ 1,1,1-пропеллан
propellant метательное взрывчатое вещество, ракетное топливо
composite solid ~ смесевое твердое ракетное топливо
double-base ~ двухкомпонентное метательное взрывчатое вещество
high-energy ~ высокоэнергетическое ракетное топливо
liquid ~ жидкое ракетное топливо
liquid rocket ~ (*см. liquid* ~)
smokeless ~ бездымный порох
solid ~ твердое ракетное топливо
solid rocket ~ (*см. solid* ~)
propeller пропеллер
three bladed ~s **molecules** трехлопастные молекулярные пропеллеры
propenal (*acrolein*) пропеналь (*акролеин*)
propene пропен
~ oxide (*methyloxyrane*) оксид пропена (*метилоксиран*)
propenoic пропеновый
~ acid пропеновая кислота
property свойство; способность
 π -acceptor ~ π -акцепторное свойство
amphiphilic ~ амфифильное свойство
antiknock ~ies антидетонационные свойства
aromatic ~ies ароматические свойства
ballistic ~ies баллистические свойства/характеристики
binding ~ связующее свойство
bonding ~ies способность к образованию химических связей
cation-binding ~ катион-связывающие свойства

chemical ~ химическое свойство
chemical ~ies depend upon molecular structure химические свойства зависят от молекулярной структуры
complexation and extraction ~s свойства комплексообразования и экстракции
decay ~ способность/склонность к распаду
donor-acceptor ~ies донорно-акцепторные свойства
 π -donor ~ π -донорное свойство
electrochemical ~ies электрохимические свойства
electrokinetic ~ies электрокинетические свойства
electron-accepting ~ies электроакцепторные свойства
electron-donor ~ies электронодонорные свойства
electroosmotic ~ электроосмотические свойства
gelling ~ способность к желеобразованию
hydrophobic ~ies гидрофобные свойства
hygroscopic ~ies гигроскопические свойства, гигроскопичность
ion-binding ~ies ионсвязывающие свойства
ion-exchange ~ies ионообменные свойства
liquid-crystal ~ жидко-кристаллическое свойство
lubricating ~ies смазочные свойства
lyophilic ~ies лиофильные свойства
lyophobic ~ies лиофобные свойства
metallic ~ies металлические свойства
optical ~ies оптические свойства
osmotic ~ies осмотические свойства
photoelectrochemical ~ies фотоэлектрохимические свойства
physical ~ физическое свойство
protective ~ies защитные свойства
recognition ~ свойство опознавания
sorption ~ies сорбционные свойства
spin-crossover ~ спин-переходное свойство, спин-переменное свойство
storage ~ стойкость при хранении
superconducting ~ies сверхпроводящие свойства
thermal ~ies термические/тепловые свойства

thermochemical ~ термохимическое свойство
thermodynamic ~ies термодинамические свойства
thermomechanical ~ies термомеханические свойства
thermophysical ~ies термофизические свойства
toxicological ~ies токсикологические свойства
wetting ~ смачивающая способность
 β -propiolactone (*oxetanone-2*) β -пропиолактон (*оксетанон-2*)
propiyl (*propionyl*) пропилил (*пропиноил*)
propionaldehyde (*propanal*) пропионовый альдегид (*пропаналь*)
propionate (*propanoate*) пропионат (*пропаноат*)
ethyl ~ этилпропионат
propionic пропионовый
 ~ **acid (*propanoic acid*)** пропионовая кислота (*пропановая кислота*)
 ~ **anhydride** пропионовый ангидрид
propionyl (*propanoyl*) пропионил (*пропанонил*)
propionyl-oxo (*propanoyloxy*) пропионилокси (*пропаноилокси*)
propoxy пропоксид
propyl 1. n пропилен
 ~ **acetate** пропилацетат
 ~ **benzene** пропиленбензол
 ~ **cyanide** пропиленцианид
 ~ **halide** пропиленгалогенид
 ~ **isocyanate** пропиленизоцианат
 ~ **isothiocyanate** пропиленизоотиоцианат
 ~ **mercaptan (*propanethiol*)** пропиленмеркаптан (*пропанотиол*)
 ~ **nitrate (V)** пропиленнитрат (V)
 ~ **nitrite [-*nitrate (III)*]** пропиленнитрит [*пропиленитрит (III)*]
 ~ **phosphate (V)** пропиленфосфат (V)
 ~ **sulphate (VI)** пропиленсульфат (VI)
 ~ **thiocyanate** пропиленотиоцианат
 ~ **urea** пропиленмочевина
2. attr. пропиловый
 ~ **alcohol** пропиловый спирт
 ~ **ester** пропиловый сложный эфир
 ~ **ether** пропиловый простой эфир
propylate ($C_3H_7O^-$) пропилат
propylation пропилирование
propylene пропилен

~ chlorohydrin пропиленхлоргидрин
 ~ glycols пропиленгликоли
 ~ halides пропиленгалогениды
 propylene-1,2- $\text{CH}(\text{CH}_3)\text{CH}_2$ -пропилен-1,2
 propylene-1,3- $\text{CH}_2\text{CH}_2\text{CH}_2$ -пропилен-1,3
 propylidene-1,1 $\text{CH}_3\text{CH}_2\text{CH}<$ пропилиден-1,1
 propylidene-2,2 $(\text{CH}_3)_2\text{C}<$ пропилиден-2,2
 propynal пропиналь
 propyne (*methylacetylene*) пропин (*метил-ацетилен*)
 pro-R or pro-S про-R или про-S
 ~ atom про-R или про-S атом
 ~ group про-R или про-S группа
 prostereoisomerism простереоизомерия
 prosthetic простетический
 many enzymes contain ~ groups многие ферменты содержат простетические группы
 protactinium (Pa) протактиний
 protactinium (V) ... протактиния (V)
 ~ chloride хлорид протактиния (V)
 protaminase протаминаза (*фермент, энзим*)
 protamine протамин (*протеин, белок*)
 protease протеаза (*фермент, энзим*)
 protect защищать
 ~ an amino group by acylation защищать аминокруппу ацилированием
 protecting 1. *n* защита
 ~ of the double bond защита двойной связи
 ~ the amino group защита аминокруппы
 ~ the entire molecule from oxidation защита всей молекулы от окисления
 2. *attr.* защитный
 ~ casing защитный кожух
 ~ coating защитное покрытие
 ~ crust защитная корка
 ~ enzymes защитные ферменты
 ~ film защитная пленка
 ~ group защитная группа
 removal of the ~ group удаление защитной группы
 protection защита
 anode ~ анодная защита
 benzyl ~ бензильная защита
 Boc ~ Boc-защита (*защита с помощью трет. бутоксикарбонильной группы, t-BuOCO*)
 cathodic ~ катодная защита
 corrosion ~ защита от коррозии

electrochemical ~ электрохимическая защита
 ~ of amino group защита аминогруппы
 ~ of the OH groups защита OH групп
 protective защитный
 by use of ~ groups использованием защитных групп
 proteid протеид
 protein 1. *n* белок, протеин
 backbone of the ~ molecule is a polyamide/polypeptide chain остовом молекулы белка является полипептидная цепь
 complete ~ полноценный белок
 conjugated ~s сложные белки
 fibrous ~ of muscle фибриллярный белок мышцы
 fibrous ~s are insoluble in water фибриллярные белки нерастворимы в воде
 globular ~s are soluble in water глобулярные белки растворимы в воде
 incomplete ~ неполноценный белок
 irreversible precipitation of ~s необратимое осаждение белков
 ~ contains the amide link белок содержит амидную связь
 ~s are high polymers белки являются высокополимерными веществами
 ~ synthesis in the ribosome синтез белка в рибосоме
 when positive charges exceed negative charges, ~ moves to the cathode когда положительные заряды превосходят отрицательные, белок движется к катоду
 2. *attr.* белковый
 amino acids are built into the ~ chain аминокислоты встраиваются в белковую цепь
 ~ hydrolyzate белковый гидролизат
 ~ metabolism белковый обмен
 ~ nitrogen белковый азот
 proteinase протеиназа (*фермент, энзим*)
 acid ~ кислая протеиназа
 alkaline ~ щелочная протеиназа
 extracellular ~ внеклеточная протеиназа
 proteolytic протеолитический
 ~ enzymes протеолитические ферменты
 profil белковое волокно
 prothrombin протромбин (*протеин, белок*)
 protic протонный
 ~ solvent протонный растворитель
 protium (H) протий

protolysis протолиз

protolytic протолитический

~ **catalysis** протолитический катализ

~ **equilibrium** протолитическое равновесие

~ **reaction** протолитическая реакция (*протолиз*)

~ **solvent** протолитический растворитель

proton 1. *n* протон

accepts a ~ принимать протон

acetylenic ~ ацетиленовый протон

affinity ~ сродство к протону

anti ~ is in a different environment from the others *анти*-протон имеет окружение, отличное от других

aromatic ~ ароматический протон

axial ~ аксиальный протон

benzylic ~ бензильный протон

diastereomeric ~s give different signals *диастереомерные* протоны дают разные сигналы

electron circulation about the ~ циркуляция электронов вокруг протона

enantiomeric ~s энантиомерные протоны

equatorial ~ экваториальный протон

equatorial ~ absorbs farther downfield than axial ~ экваториальный протон поглощает в более слабом поле, чем аксиальный протон

equatorial ~ is less shielded than an axial ~ экваториальный протон меньше экранирован, чем аксиальный протон

equivalent ~s эквивалентные протоны

geminal ~ геминальный протон

give up a ~ отдавать протон

how many sets of equivalent ~s сколько групп эквивалентных протонов

hydrated ~ гидратированный протон

hydroxy ~ гидроксильный протон

magnetic equivalence of ~s магнитная эквивалентность протонов

m-, o-, p- ~s *m-, o-, p-* протоны

naked ~ голый протон

non-equivalent ~s have different chemical shifts *неэквивалентные* протоны имеют разные химические сдвиги

~ **counting** определение числа протонов

~ is **deshielded** протон дезэранирован

~ is **shielded** протон экранирован

~ occupies the *anti*-position протон занимает *анти*-положение

ring ~s протоны кольца

sidechain ~s протоны боковой цепи

solvated ~ сольватированный протон

two peaks are due to axial and equatorial ~s два пика, обусловленные аксиальным и экваториальным протонами

vicinal ~ вицинальный протон

vinyllic ~ винильный протон

2. attr. протонный

~ **number** протонное число

protonated протонированный

~ **alcohol** протонированный спирт

~ **ether** протонированный эфир

protonation протонирование

prior ~ lowers the E_{act} for nucleophilic attack *предварительное* протонирование снижает E_{act} для нуклеофильной атаки

~ **of carbonyl oxygen** протонирование карбонильного кислорода

protopetroleum первичная нефть

protophile протофил, основание (*акцептор протона*)

protophilic протофильный, протоноакцепторный

~ **solvent** протофильный растворитель

protophobe протофоб, кислота (*донор протона*)

protophobic протофобный, протонодонорный

prototropic прототропный

~ **process** прототропный процесс

~ **rearrangement** прототропная перегруппировка

three-carbon ~ **system** трехуглеродная прототропная система

prototropy прототропия

diad ~ диадная прототропия

provitamin провитамин

proximity близость

~ **of atoms** близость атомов

Prussian blue берлинская лазурь

pseudo псевдо

~ **acid** псевдокислота

~ **acidity** псевдокислотность

~ **asymmetric** псевдоасимметричный

~ **axial bond** псевдоаксиальная связь

~ **base** псевдооснование

~ **bond** псевдосвязь

~butylenes псевдобутилены (*бутен-2, бутен-1 и метилпропен*)
 ~calixarene псевдокаликсарен
 ~cumene (*1, 2, 4-trimethylbenzene*) псевдокумол (*1, 2, 4-триметилбензол*)
 ~equatorial bond псевдоэкваториальная связь
 ~first order rate coefficient коэффициент скорости псевдопервого порядка
 ~first order reaction реакция псевдопервого порядка
 ~globulin псевдоглобулин
 ~isomerism псевдоизомерия
 ~monomolecular reaction псевдомономолекулярная реакция
 ~morphism псевдоморфизм
 ~nitrol псевдонитрол
 ~peroxide псевдопероксид
 ~plastic fluid псевдопластическая жидкость
 ~rotational process псевдовращательный процесс
 ~salt псевдосоль
 ~solution псевдораствор
 ~summetry псевдосимметрия
 ~vulcanizate псевдовулканизат
 ~wax псевдопарафин
 pseudoasymmetric псевдоасимметричный
 ~carbon псевдоасимметричный углерод
 pseudo-axial псевдоаксиальный
 ~substituent псевдоаксиальный заместитель
 pseudocolloid псевдоколлоид
 pseudocrystal псевдокристалл
 pseudodegeneracy псевдовыврождение
 pseudo-equatorial псевдоэкваториальный
 ~ methyl group псевдоэкваториальная метильная группа
 pseudoequilibrium псевдоравновесие
 pseudogel псевдогель
 pseudohalogen псевдогалоген
 pseudoleucine (*2-amino-3, 3-dimethylbutanoic acid*) псевдолейцин (*2-амино-3, 3-диметилбутановая кислота*)
 pseudo-order псевдопорядок
 ~ reaction реакция псевдопорядка
 pseudoorthorhombic псевдоорторомбический (*кристалл*)
 pseudopotential псевдопотенциал
 pseudoracemate псевдорацимат

pseudorotation псевдовращение
 pseudotropine (*8-methyl-8-azabicyclo[3.2.1]octanol-3*) псевдотропин (*8-метил-8-азабификло[3.2.1]октанол-3*)
 psicose психоза (*моносах.*)
 psychrometer психрометр
 pteridine (*pyrazino[2,3-d]pyrimidine*) птеридин (*пиразино[2,3-d]пиримидин*)
 puddle пластическая глина, глиняное тесто
 puffing растрескивание кристаллов при нагревании
 pug 1. *n* мягкая глина
 2. *v* мять глину, месить глину
 puking перебрасывание (*при перегонке*)
 pulp 1. *n* кашка, кашица; пульпа; мякоть плода; жом; целлюлоза; целлюлозная масса
 chemical wood ~ древесная целлюлоза
 cotton ~ хлопковая целлюлоза
 hard ~ жесткая целлюлоза
 high-yield ~ целлюлозная масса с высоким содержанием альфа-целлюлозы
 low-yield ~ целлюлозная масса с низким содержанием альфа-целлюлозы
 rayon ~ вискозная целлюлоза
 soda ~ натронная целлюлоза
 sulphate ~ сульфатная целлюлоза
 sulphite ~ сульфитная целлюлоза
 viscose ~ вискозная целлюлоза
 wood ~ древесная масса, древесная целлюлоза
 2. *v* превращать в пульпу; размалывать
 pulper измельчитель
 pulpifing измельчение; превращение в пульпу; превращение в волокнистую массу
 alkaline ~ щелочное измельчение
 sulphate ~ сульфатное измельчение
 pulpify измельчать; превращать в волокнистую массу
 pulping варка целлюлозы; измельчение, превращение в пульпу
 pulpous мякотный, пульповидный
 pulse импульс
 galvanostatic ~ гальваностатический импульс
 linear potential ~ линейный импульс потенциала
 potential ~ импульс напряжения
 ~ height высота импульса

~ width ширина импульса
pulverization измельчение в порошок; распыление
pulverize измельчать в порошок; распылять
pulverized порошкообразный, превращенный в порошок; распыленный
pulverizer распылитель
pulverizing тонкое измельчение, превращение в порошок; распыление
pulverous порошковидный, пылевидный
pulverulence порошковатость
pumice пемза
pumiceous пемзовый
pump 1. *n* насос
 diffusion ~ диффузионный насос
 discharge ~ откачивающий насос
 force ~ нагнетательный насос
 forcing ~ (см. force ~)
 high lift ~ насос высокого давления
 impeller ~ центробежный насос
 medium-lift ~ насос среднего давления
 oil ~ масляный насос
 power ~ приводной насос
 pressure ~ (см. force ~)
 ~ exhausting откачка насосом
 ~-out откачка
 ~-over перекачка
 ~ priming заливка насоса
 ~ rate скорость нагнетания
 rotating ~ ротационный насос
 turbine ~ турбонасос
 vacuum ~ вакуумный насос
 water-jet ~ водоструйный насос
 2. *attr.* насосный
 ~ plant насосная установка
 3. *v* качать насосом
 ~ off откачивать
 ~ out выкачивать
 ~ over перекачать
pure чистый
 analytically ~ чистый для анализа
 commercially ~ технически чистый
 optically ~ оптически чистый
 optically ~ sample оптически чистый образец
 ~ growth чистая культура
pureness чистота
purge 1. *n* продувка; очистка
 2. *v* продувать; очищать
purification очистка

electrochemical ~ электрохимическая очистка
primary ~ первичная/грубая очистка
 ~ of electrode очистка электрода
 ~ of unknown substance очистка неизвестного вещества
ultrafiltration ~ очистка ультрафильтрацией
wet gas ~ мокрая очистка газа
purified 1. *attr.* очищенный
 ~ cotton очищенная вата
 ~ petroleum benzin очищенный бензин
 2. *p. p. from purify can be ~ by conversion into ...* может быть очищен превращением в...
purifier очиститель
 dry gas ~ сухой газоочиститель
 water ~ водоочиститель
 wet gas ~ мокрый газоочиститель
purify очищать
purifying 1. *n* очистка
 water ~ водоочистка
 2. *attr.* очистной, очищающий
 ~ agent очиститель, очищающее средство
 ~ material (см. ~ agent)
 water ~ водоочистной
purine 1. *n* (7*H*-imidazo[4,5-*d*]pyrimidine)
 пурин (7*H*-имидазо[4,5-*d*]пиримидин)
 2. *attr.* пуриновый
 ~ bases пуриновые основания
purity чистота
 chemical ~ химическая чистота
 high ~ высокая чистота
 isotopic ~ изотопическая чистота
 loss in optical ~ потеря оптической чистоты
 optical ~ оптическая чистота
 optical ~ of reagent and of product оптическая чистота реагента и продукта
 radioactive ~ радиоактивная чистота
 radiochemical ~ радиохимическая чистота
 radionuclidic ~ радионуклидная чистота
 spectral ~ спектральная чистота
 spectroscopic ~ спектроскопическая чистота
 substance of the required ~ вещество требуемой чистоты
pusher выталкиватель
 ~ mashine коксовыталкиватель

pushing выталкивание; выгрузка (*кокса из печи*)

putrescine (*butanediamine-1, 4*) путресцин (*бутандиамин-1, 4*)

pycnometer пикнометр

pyrod термопара

pyramid пирамида

apex of a ~ вершина пирамиды

dihexagonal ~ дигексагональная пирамида

ditetragonal ~ дитетрагональная пирамида

ditrigoanal ~ дитригональная пирамида

hexagonal ~ гексагональная пирамида

orthorhombic ~ орторомбическая пирамида

tetragonal ~ тетрагональная пирамида

pyramidal пирамидальный

~ arrangement пирамидальное расположение

~ structure пирамидальная структура

pyramidon [*1, 5-dimethyl-4-(dimethylamino)-2-phenyl- Δ^4 -1, 2-diazolinone-3*] пирамидон [*1, 5-диметил-4-(диметиламино)-2-фенил- Δ^4 -1, 2-диазолинон-3*]

pyran (*2H-oxine, 4H-oxine*) пиран (*2H-оксин, 4H-оксин*)

pyranose пираноза (*моносах.*)

glucose containing six-membered ring is a ~ глюкоза, содержащая шестичленное кольцо, является пиранозой

pyranoside пиранозид

pyrazine (*1, 4-diazine*) пиразин (*1, азин*)

pyrazoles (*diazols*) пиразолы (*диазолы*)

pyrazolidine (*1, 2-diazolydine*) пиразолидин (*1, 2-диазолидин*)

pyrazolidone пиразолидон

pyrazoline (*1H-4, 5-dihydro-1, 2-diazol*) пиразолин (*1H-4, 5-дигидро-1, 2-диазол*)

pyrene 1. *n* пирен (*углеводород с четырьмя конденсированными бензольными кольцами*)

2. *attr.* пиреновый

~ site пиреновый участок

pyrex пирекс

~ glass стекло пирекс

pyridazine (*1, 2-diazine*) пиридазин (*1, 2-дiazин*)

in ~ electrophilic substitution occurs at 3-position в пиридазине электрофиль-

ное замещение происходит в положении 3

in ~ nucleophilic substitution takes place at the 2- and 4-positions в пиридазине нуклеофильное замещение протекает в положениях 2 и 4

~ is a much stronger base than pyrrole пиридазин является гораздо более сильным основанием, чем пиррол
~ resembles a highly deactivated benzene derivative пиридазин напоминает сильно деактивированное производное бензола

pyridine (*azine*) пиридин (*азин*)

pyridoxal [*3-hydroxy-5-(hydroxymethyl)2-methylazincarbaldehyde-4*] пиридоксаль [*3-гидрокси-5-(гидроксиметил)-2-метилазинкарбальдегид-4*]

~ dehydrogenase пиридоксальдегидрогеназа (*фермент, энзим*)

~ kinase пиридоксалькиназа (*фермент, энзим*)

pyridoxamine [*4-(aminomethyl)-5-(hydroxymethyl)-2-methylazinol-3*] пиридоксамин [*4-(аминометил)-5-(гидроксиметил)-2-метилазинол-3*]

~ phosphate oxidase пиридоксаминфосфат-оксидаза (*энзим*)

pyridoxine (*vitamine B₆*) [*2-methyl-4, 5-di(hydroxymethyl)azinol-3*] пиридоксин (*витамин B₆*) [*2-метил-4, 5-ди(гидроксиметил)азинол-3*]

~ dihydrogenase пиридоксин-дегидрогеназа (*энзим*)

pyridyl (*azinyl*) пиридил (*азинил*)

pyrimidine (*1, 3-diazol*) пиримидин (*1, 3-диазол*)

pyrimidinium пиримидиний

pyrimidinyl (*1, 3-diazolyf*) пиримидинил (*1, 3-диазолил*)

pyrite 1. *n* пирит

roasted ~ обожженный пирит

2. *attr.* пиритный/колчеданный

~ burner пиритная/колчеданная печь

~ burner gas газ пиритной/колчеданной печи

~ dust пиритная/колчеданная пыль

~ fines пиритная/колчеданная мелочь

~ furnace gas (*см. ~ burner gas*)

~ gas (*см. ~ burner gas*)

~ oven (*см. ~ burner*)

- ~ oven gas (см. ~ burner gas)
 ~ roaster (см. ~ burner)
 ~ roaster gas (см. ~ burner gas)
- pyritic(al) пиритный
 pyroacid пирокислота
 pyroantimonate $^{-2}\text{O}_3\text{Sb}-\text{OSbO}_3^{2-}$ [(hepta-oxodiantimonate (V)] пироксидантимонат [гептаоксодантимонат (V)]
 pyroantimonite $^{-2}\text{O}_2\text{Sb}-\text{OSbO}_2^{2-}$ [penta-oxodiantimonate (III)] пироксидантимонит [пентаоксодантимонат (III)]
 pyroarsenate $^{-2}\text{O}_3\text{AsOAsO}_3^{2-}$ [hepta-oxodiarsenate (V)] пироксидант арсенат [гептаоксодарсенат (V)]
 pyrocatechol (benzenediol-1, 2) пирокатехин (бензолдиол-1, 2)
 pyrochemistry пирохимия
 pyrocondensation конденсация при высокой температуре
 pyrofil углеродное волокно
 pyrogallate $[\text{C}_6\text{H}_3\text{O}_3]^{3-}$ пирогаллат (назв. а. орг. к.)
 pyrogallol (benzenetriol-1, 2, 3) пирогаллол (бензолтриол-1, 2, 3)
 pyrolusite пиролозит (минер.)
 pyrolysis пиролиз
 ~ of acetone пиролиз ацетона
 pyrolytic пиролитический
 pyrometallurgical пирометаллургический
 pyrometer пирометр
 mirror ~ зеркальный пирометр
 optical ~ оптический пирометр
 photoelectric ~ фотоэлектрический пирометр
 pyrometry пирометрия
 pyrone (oxinone-4) пирон (оксинон-4)
 pyrophosphatase (enzyme) пироксидифосфатаза (фермент, энзим)
 pyrophosphate $^{2-}\text{O}_3\text{POPO}_3^{2-}$ [hepta-oxodiphosphate (V)] пироксидифосфат [гептаоксодифосфат (V)]
 tetraethyl ~ тетраэтилпироксидифосфат
 pyrophosphite $^{2-}\text{O}_2\text{P}-\text{OPO}_2^{2-}$ [penta-oxodiphosphate (III)] пироксидифосфит [пентаоксодифосфат (III)]
 pyropolymer пирополимер
 pyrosol пирозоль
 pyrosulphate $^{1-}\text{O}_3\text{S}-\text{O}-\text{SO}_3^{1-}$ [hepta-oxodisulphate (VI)] пиросульфат [гептаоксодисульфат (VI)]

- pyrotechnics пиротехника
 pyrotungstate [hepta-oxoditungstate (V)] пиротунгстат [гептаоксодитунгстат (V)]
 pyrovanadate $[\text{V}_2\text{O}_7]^{2-}$ [hepta-oxodivanadate (V)] пированадат [гептаоксодиванадат (V)]
 pyroxylin(e) (cellulose trinitrate) пироксилин (тринитрат клетчатки)
 pyrrole (azol) пиррол (азол)
 ~ does not possess the basic properties typical of amines пиррол не обладает основными свойствами, типичными для аминов
 ~ is an extremely reactive toward electrophilic substitution пиррол является чрезвычайно реакционноспособным в электрофильном замещении
 ~ is an extremely weak base пиррол является чрезвычайно слабым основанием
 pyrrolidine 1. n (azolidine) пирролидин (азолидин)
 2. attr. пирролидиновый
 ~ ring occurs in a number of alcaloids пирролидиновое кольцо встречается во многих алкалоидах
 pyrrolidone (azolidinone-2) пирролидон (азолидинон-2)
 pyrrolines (Δ^2 - and Δ^3 -azolines) пирролины (Δ^2 - и Δ^3 -азолины)
 pyrrolyl (azolyl) пирролил (азолил)
 pyruvaldehyde (2-oxopropanal) пировиноградный альдегид (2-оксопропаналь)
 pyruvate (2-oxopropanoate) пируват (2-оксопропанонат) (назв. а. орг. к.)
 ~ carboxylase пируваткарбоксилаза (фермент, энзим)
 pyruvic пировиноградный
 ~ acid (2-oxopropanoic acid) пировиноградная кислота (2-оксопропановая кислота)
 ~ alcohol ацетол, гидроксиацетон
 ~ aldehyde (см. pyruvaldehyde)
 pyruvitrile (2-oxopropanenitrile) нитрил пировиноградной кислоты (2-оксопропаннитрил)
 pyruvoyl (2-oxopropanoyl) пирувил (2-оксопропаноил)
 pyrylium пирилий
 ~ salt соль пирилия

Q

- quadrant** квадрант
top right side ~ верхний правый квадрант
- quadribasic** четырехосновный
- quadridentate** квадридентатный, тетрадентатный
 ~ **ligand** квадридентатный лиганд
- quadrivalent** четырехвалентный
- quadrocycle**²²⁶ квадроциклан
- quadrupole** 1. *n* квадруполь
 ион ~ ионный квадруполь
 2. *attr.* квадрупольный
 ~ **mass analyzer** квадрупольный масс-анализатор
 ~ **splitting** квадрупольное расщепление
- qualitative** качественный
 ~ **analysis** качественный анализ
 ~ **determination** качественное определение
 ~ **test** качественная реакция
- quality** качество, свойство
antiknock ~ антидетонационное свойство
burning ~ горючесть; воспламеняемость
fire-retarding ~ огнестойкость
ignition ~ воспламеняемость
water-absorbing ~ гигроскопичность
- quantitative** количественный
 ~ **analysis** количественный анализ
 ~ **test** количественное определение
- quantity** количество; величина
catalytic ~ каталитическое количество
partial molar ~ парциальная молярная величина
 ~ **of radiation** доза радиации
stoichiometric ~ стехиометрическое количество
- quantivalence** многовалентность
- quantivalency** (*см.* **quantivalence**)
- quantivalent** многовалентный
- quantization** квантование
angular momentum ~ квантование углового момента
- quantize** квантовать
- quantum** 1. *n* квант
absorbed ~ поглощенный квант
energy ~ квант энергии
excitation ~ квант возбуждения
lattice vibration ~ квант энергии колебаний кристалла
light ~ квант света
X-ray ~ рентгеновский квант
 2. *attr.* квантовый
azimuthal ~ **number** азимутальное/полюсное квантовое число
main - number главное квантовое число
 ~ **chemistry** квантовая химия
 ~ **efficiency** квантовый выход, фотохимический выход
 ~ **efficiency of luminescence** квантовая эффективность люминесценции
 ~ **jump** квантовый переход
 ~ **mechanical calculations** квантово-механические расчеты
 ~ **mechanics** квантовая механика
 ~ **number** квантовое число
 ~ **theory** квантовая теория
 ~ **transition** (*см.* ~ **jump**)
 ~ **yield** (*см.* ~ **efficiency**)
subordinate ~ **number** вспомогательное квантовое число
- quarter-phase** двухфазный
- quartet** квартет
upfield ~ высокопольный квартет
- quartz** кварц
fused ~ плавленный кварц
high purity ~ особо чистый кварц
- quasi-crystal** квазикристалл
- quasi-conductor** квазипроводник
- quasi-equilibrium** квазиравновесие
- quasi-homogeneous** квазиоднородный, квазигомогенный
 ~ **surface** квазиоднородная поверхность
- quasi-insoluble** квазинерастворимый
 ~ **in water** квазинерастворимый в воде
- quasi-reversible** квазиобратимый

QUA

~ **reduction** квазиобратимое восстановление
quasi-stationary квазистационарный
 ~ **state** квазистационарное состояние
quasi-viscous квазивязкий
quasobinary квазибинарный
 ~ **system** квазибинарная система
quaternary четвертичный
 ~ **ammonium compound** четвертичное аммониевое соединение
 ~ **ammonium halide** галогенид четвертичного аммония
 ~ **ammonium hydroxide** гидроксид четвертичного аммония
 ~ **ammonium salt** соль четвертичного аммония
 ~ **carbon atom** ~ четвертичный атом углерода
 ~ **phosphonium hydroxide** гидроксид четвертичного фосфония
 ~ **salt** четвертичная соль
 ~ **system** четырехкомпонентная система
quaternization кватернизация
quaternized кватернизированный
quench 1. n резкое охлаждение; закалка; охлаждение смешением с холодным продуктом
 ~ **condensation** конденсация смешением с холодным продуктом
2. v резко охлаждать; закаливать; тушить, гасить; охлаждать смешением с холодным продуктом
quencher закалочная среда
quenching 1. n резкое охлаждение; закалка; охлаждение смешением с холодным продуктом; тушение, гашение
air ~ воздушное охлаждение; воздушная закалка
chemical ~ химическое тушение
dry ~ сухая закалка
electron-transfer ~ тушение с переносом электрона
liquid ~ жидкостная закалка, закалка в жидкости
oil ~ закалка в масле
 ~ **of electrochemical reaction** гашение электрохимической реакции
thermal ~ термическая закалка

QUI

water ~ закалка в воде
wet ~ мокрая закалка
2. attr. охлаждающий; гасящий; закалочный
 ~ **agent** охлаждающий агент
 ~ **bath** закалочная ванна
 ~ **medium** охлаждающая среда
quicklime негашеная известь
quicksilver (Hg) ртуть
quicksilvering покрытие ртутью, обработка ртутью
quinhydron 1. n хингидрон (*молекулярное соединение п-бензохинона и гидрохинона*)
2. attr. хингидронный
 ~ **electrode** хингидронный электрод
quinine хинин (*алкалоид*)
quinoid хиноидный
 ~ **form** хиноидная форма
 ~ **structure** хиноидная структура
quinol (benzenediol-1, 4) гидрохинон (*бензолдиол-1, 4*)
quinoline 1. n (benz[b]azine) хинолин (*бенз[b]азин*)
2. attr. хинолиновый
 ~ **yellow** хинолиновый желтый (*крас.*)
quinolinic хинолиновый
 ~ **acid (azinedicarboxylic-2, 3 acid)** хинолиновая кислота (*азиндикарбоновая-2, 3 кислота*)
quinolizidine (1-azabicyclo[4.4.0]decane) хинолизидин (*1-азабцикло[4.4.0]декан*)
quinone хинон
 ~ **s are colored** хиноны окрашены
 ~ **imide** хинонимид, хинонимин
quinonoid хиноидный
 ~ **structure** хиноидная структура
quinoxaline (benzo[b]-1, 4-diazine) хиноксалин (*бензо[b]-1, 4-диазин*)
quinuclidine (1-azabicyclo[2.2.2]octane) хинуклидин (*1-азабцикло[2.2.2]октан*)
quintivalence пятивалентность
quintivalencecy (см. quintivalence)
quintivalent пятивалентный
quivalent (см. quintivalent)
quintavalent (см. quintivalent)
quintet квинтет
 ~ **downfield** ~ низкопольный квинтет

R

R R (*префикс конфигурации*)

R R (*символ алкильной группы*)

racemate рацемат

asymmetric transformation of ~s асимметрическое превращение рацематов

racemation рацемизация

racemic рацемический

~ **compound** рацемическое соединение

~ **modification is optically inactive** рацемическая модификация оптически неактивна

~ **snstance** рацемическая смесь

~ **tartaric acid** рацемическая винная кислота

resolution of a ~ modification разложение рацемической модификации на составные части

racemization (*см. racemation*)

acid-catalyzed ~ катализируемая кислотами рацемизация

alkali causes ~ щелочь вызывает рацемизацию

base-catalyzed ~ рацемизация, катализируемая основаниями

cause ~ вызвать рацемизацию

partial ~ частичная рацемизация

~ **by dilute acid** рацемизация разбавленной кислотой

~ **via excited states** рацемизация через возбужденные состояния

~ **via stable achiral intermediates** рацемизация через устойчивые ахиральные интермедиаты

thermal ~ термическая рацемизация

undergo ~ **in basic solution** подвергаться рацемизации в щелочном растворе

racemize рацемизировать

racemized рацемизированный

rack **1. n** подвеска, полка; стеллаж

electrode ~ подвеска для электродов

plating ~ подвеска для гальванической ванны

2. v сливать с осадка; декантирование; растягивание

racking сливание с осадка; декантирование; растягивание

radapon (*sodium 2, 2-dichloropropanoate*) далапон (2, 2-дихлоропропанат натрия) (*гербицид*)

radiant лучистый

~ **energy** лучистая энергия

~ **heat** лучистая теплота

radiate излучать

radiated излученный, излучаемый, лучистый

radiating излучающий

~ **capacity** излучающая способность

~ **heat** (*см. radiant heat*)

~ **surface** излучающая поверхность

radiation **1. n** излучение, радиация

absorb the ~ поглощать/абсорбировать излучение

alpha-- альфа-излучение

background ~ фоновое излучение

beta-- бета-излучение

black-body ~ излучение абсолютно черного тела

characteristic X-ray ~ характеристическое рентгеновское излучение

charged-particle ~ излучение заряженных частиц

continuous ~ непрерывное/стационарное излучение

decay ~ радиоактивное излучение

electromagnetic ~ электромагнитное излучение

electron ~ излучение электронов

far infrared ~ излучение в дальней инфракрасной области

flame ~ излучение пламени

fluorescence ~ флуоресцентное излучение

fluorescent ~ (*см. fluorescence* ~)

gamma ~ гамма-излучение

hard ~ жесткое излучение, излучение высокой энергии

heat ~ тепловое излучение
high-energy ~ излучение высокой энергии
high-level ~ высокоинтенсивное излучение
infrared ~ инфракрасное излучение
ionizing ~ ионизирующее излучение
long-length ~ (см. **long-wave** ~)
long-lived ~ излучение долгоживущих изотопов
long-wave ~ длинноволновое излучение
low-level ~ излучение малой интенсивности
luminous ~ световое излучение
monochromatic ~ монохроматическое излучение
natural ~ природная радиация
near infrared ~ излучение в ближней инфракрасной области
near ultraviolet ~ излучение в ближней ультрафиолетовой области
neutron ~ нейтронное излучение
nuclear ~ ядерное излучение
pass ~ through the substance пропустить излучение через вещество
penetrating ~ проникающая радиация, проникающее излучение
plane-polarized ~ плоскополяризованное излучение
pulse ~ импульсное излучение
~chemical reaction радиационно-химическая реакция
~ detector детектор излучения
~ dose доза излучения
~ frequency частота излучения
~ gradient градиент радиации
~ source источник излучения
~ spectrum спектр излучения
radioactive ~ радиоактивное излучение
residual ~ остаточное излучение
short-length ~ (см. **short-wave** ~)
short-lived ~ излучение короткоживущих изотопов
short-wave ~ коротковолновое излучение
soft ~ мягкое излучение
thermal ~ (см. **heat** ~)
to keep the ~ frequency constant сохранять постоянную частоту излучения
ultrasonic ~ ультразвуковое излучение
ultraviolet ~ ультрафиолетовое излучение

visible ~ видимое излучение
X-ray ~ рентгеновское излучение
2. attr. радиационный
 ~ **chemistry** радиационная химия
 ~ **counter** радиационный счетчик
 ~ **hazard** радиационная опасность
 ~ **polymerization** радиационная полимеризация
 ~ **reaction** радиационная реакция
 ~ **vulcanization** радиационная вулканизация
radiation-resistant устойчивый к облучению
radiation-sensitive чувствительный к облучению
radiative радиационный, излучательный
 ~ **absorption** радиационное поглощение
 ~ **transition** радиационный переход
radiator излучатель
radical 1. n радикал
aliphatic ~ алифатический радикал
allyl free ~ аллильный свободный радикал
allyl free ~ abstracts bromine from a molecule BrCCl₃ to form a new Cl₃C ~ аллильный свободный радикал отщепляет бром от молекулы BrCCl₃ с образованием нового Cl₃C радикала
aromatic ~ ароматический радикал
branched ~ разветвленный радикал
bridged free ~ мостиковый свободный радикал
by forming inactive ~s с образованием нереакционноспособных радикалов
CCl₃ ~ adds much more rapidly to the conjugated diene than to the simple alkene радикал CCl₃ намного быстрее присоединяется к сопряженному диену, чем к простому алкену
compare stabilities of free ~s сравнивать устойчивость свободных радикалов
cycloheptatrienyl ~ циклогептатриенильный радикал
cyclopentadienyl ~ циклопентадиенильный радикал
... depends upon how fast the alkyl ~ is formed ... зависит от быстроты образования свободного радикала
detection of free ~ детектирование свободного радикала

dipheylpicrylhydrazyl ~²²⁷ радикал дифенилпикрилгидразила
ease of formation of free ~s легкость образования свободных радикалов
electrophilic character of free ~ электрофильный характер свободного радикала
first evidence for the existence of free ~s первое доказательство существования свободных радикалов
free ~ свободный радикал
free ~ placed in a magnetic field свободный радикал, помещенный в магнитное поле
free ~ stability устойчивость свободного радикала
free ~ structure структура свободного радикала
free ~s trap ловушка свободных радикалов
free ~ transition state свободно-радикальное переходное состояние
generation of free ~ генерирование свободного радикала
heterocyclic ~ гетероциклический радикал
hydrocarbon ~ углеводородный радикал
hyperconjugation in free ~ гиперконъюгация в свободном радикале
incipient ~ зарождающийся радикал
net magnetic moment of free ~ суммарный магнитный момент свободного радикала
nitroxide ~s нитроксидные радикалы
normal ~ нормальный радикал
nucleophilic free ~s нуклеофильные свободные радикалы
onevalent ~ одновалентный радикал
organic ~ органический радикал
polar character of free ~ полярный характер свободного радикала
presence of free ~s наличие свободных радикалов
primary ~ первичный радикал
~ acceptor акцептор радикала
~-anion радикал-анион
~-cation радикал-катион
~-dianion радикал-дианион
~-dication радикал-дикатион
~ degeneracy вырождение радикала

~-trianion радикал-трианион
~-trication радикал-трикатион
~ with condensed aromatic rings радикал с конденсированными ароматическими ядрами
reactivity of free ~ реакционная способность свободного радикала
secondary ~ вторичный радикал
stabilization of free ~s by substituents стабилизация свободных радикалов заместителями
stable free ~ устойчивый свободный радикал
tertiary ~ третичный радикал
the larger number of resonance structures
the greater stabilization of the ~ чем больше число резонансных структур, тем больше стабилизация радикала
the more stable the free ~, the more easily it is formed чем устойчивее свободный радикал, тем легче он образуется
the more stable the free ~, the more stable the transition state чем устойчивее свободный радикал, тем устойчивее переходное состояние
triarylmethyl ~ триарилметильный радикал
trifluoromethyl ~ трифторометильный радикал
triphenylmethyl ~ трифенилметильный радикал
vinyl ~ is relatively unstable винильный радикал относительно неустойчив
2. attr. радикальный
free ~ reaction свободно-радикальная реакция
radioactivated активированный излучением
radioactivation 1. n радиоактивация
2. attr. радиоактивационный
~ analysis радиоактивационный анализ
radioactive радиоактивный
~ chain радиоактивная цепочка
~ constant постоянная радиоактивного распада
~ contamination радиоактивное загрязнение
~ decay радиоактивный распад
~ disintegration (см. ~ decay)
~ element радиоактивный элемент

~ **fallout** радиоактивные выпадения
 ~ **family** радиоактивный ряд, радиоактивное семейство
 ~ **half-life** радиоактивный период полураспада
 ~ **indicator** радиоактивный индикатор
 ~ **isotope** радиоактивный изотоп
 ~ **series** радиоактивный ряд
 ~ **substance** радиоактивное вещество
 ~ **tracer** радиоактивный меченый атом
 ~ **tracer technique** метод радиоактивной метки
 ~ **transformation** радиоактивное превращение
 ~ **waste** радиоактивные отходы
radioactivity радиоактивность
alpha ~ альфа-радиоактивность
artificial ~ искусственная радиоактивность
beta ~ бета-радиоактивность
induced ~ индуцированная радиоактивность, наведенная радиоактивность
natural ~ естественная радиоактивность
radioanalysis анализ радиоактивности
radioanalytical радиоаналитический
 ~ **chemistry** радиоаналитическая химия
radiocarbon радиоактивный изотоп углерода
radiochemical радиохимический
 ~ **purification** радиохимическая очистка
 ~ **purity** радиохимическая чистота
 ~ **separation** радиохимическое отделение
 ~ **yield** радиохимический выход
radiochemistry радиохимия
radiochromatograph радиохроматограф
radiochromatography радиохроматография
radiocoulometry радиокулонометрия
radioelement (см. **radioactive element**)
radiography радиография
electronic ~ электронная радиография
neutron ~ нейтронная радиография
X ~ рентгенография
radioimmunotherapy радиоиммунотерапия
radioisotope радиоизотоп
artificial ~ искусственный радиоизотоп
natural ~ естественный радиоизотоп
parent ~ родоначальный/исходный радиоизотоп
radiolead радиоактивный изотоп свинца

radioluminescence радиолюминесценция
radiolysis радиолиз
electron impact ~ радиолиз электронным ударом
gamma ~ гамма-радиолиз
X-ray ~ рентгеновский радиолиз
radiometer радиометр
gamma ~ гамма-радиометр
radionuclides радионуклиды
radiopaque непроницаемый для рентгеновских лучей
radioparent проницаемый для рентгеновских лучей
radiopolarography радиополярография
pulse ~ импульсная радиополярография
radioresistance стойкость к облучению
radioscope радиоскоп
radioscopy рентгеноскопия
radiosensitivity чувствительность к облучению
radiospectroscopy радиоспектроскопия
radiosusceptibility (см. **radiosensitivity**)
radiotolerance (см. **radioresistance**)
radiotracer (см. **radioactive tracer**)
radiotransparent пропускающий рентгеновские лучи
radium (Ra) радий
 ~ **series** ряд радия, семейство радия
radium (II) ... радия (II)
 ~ **halide** галогенид радия (II)
 ~ **tetraoxosulphate** (VI) тетраоксосульфат (VI) радия (II)
radius (**radii**) радиус
anion ~ радиус аниона
atomic ~ атомный радиус
Bohr ~ радиус Бора
cation ~ радиус катиона
collision ~ радиус столкновения
Coulomb ~ кулоновский радиус
covalent ~ ковалентный радиус
effective atomic ~ эффективный атомный радиус
ionic ~ ионный радиус
sum of the van der Waals ~ сумма Ван-дер-Ваальсовых радиусов
van der Waals ~ Ван-дер-Ваальсовый радиус
radon (Rn) радон
raffinose раффиноза (*невосстанавливающий сахар*)

ramification разветвление
ramify разветвляться
randomization разупорядочение
randomness неупорядоченность
entropy corresponds to the ~ of a system энтропия соответствует неупорядоченности системы
loss of ~ потеря неупорядоченности
to an increase in ~ к увеличению неупорядоченности
range область, предел; интервал, диапазон
boiling ~ пределы кипения
distillation ~ пределы кипения фракции
energy ~ энергетический интервал
fusion ~ интервал плавления
glass transition ~ область стеклования
ignition ~ пределы воспламеняемости
indicator ~ границы изменения цвета индикатора
infrared ~ инфракрасная область
in the 2500–3000 cm^{-1} ~ в области 2500–3000 cm^{-1}
liquid ~ область жидкого состояния
mean linear ~ средний линейный предел (*ядер. химия*)
mean mass ~ средний массовый предел (*ядер. химия*)
melting ~ (*см. fusion ~*)
softening ~ температурный интервал размягчения
spectral ~ область спектра
temperature ~ диапазон температур
thermal ~ предел нагревания
transition ~ переходная область
transmission ~ область пропускания (*спектр.*)
viscosity ~ пределы вязкости
visible ~ видимая область
volatility ~ пределы летучести
wavelength ~ диапазон длин волн
rapid fast blue рапид прочный синий (*крас.*)
rarefaction разрежение; разведение
rarefiable разрежаемый
rarefied разреженный
rarefy разрежать
rate скорость
absorption ~ скорость абсорбции
adsorption ~ скорость адсорбции
boil-up ~ скорость выкипания

burning ~ (*см. burn ~*)
burn ~ скорость горения
calculate the relative ~s of hydrolysis рассчитать относительные скорости гидролиза
catalyst circulation ~ скорость циркуляции катализатора
chemical ~ скорость химической реакции
combustion ~ (*см. burn ~*)
compare the ~s сравнить скорости
control the ~ of the overall reaction контролировать скорость всей реакции
cooling ~ скорость охлаждения
corrosion ~ скорость коррозии
cure ~ скорость вулканизации; скорость отверждения
decay ~ скорость распада
dependence of ~s on concentration зависимость скоростей от концентрации
deposition ~ скорость осаждения
detonation ~ скорость детонации
difference in ~s of breaking bonds to hydrogen and denterium различие в скоростях разрыва связей с водородом и дейтерием
diffusion-controlled ~ скорость, контролируемая диффузией
diffusion-controlled reaction ~ скорость реакции, контролируемая диффузией
diffusion ~ скорость диффузии
disintegration ~ (*см. decay ~*)
dissociation ~ скорость диссоциации
effect of changes in concentration on the ~ влияние изменения концентрации на скорость
effect of increasing solvent polarity on the ~ влияние увеличения полярности растворителя на скорость
effect of structure on the ~ of reaction влияние структуры на скорость реакции
encounter-controlled ~ скорость, контролируемая соударением
evaporation ~ скорость испарения
exchange ~ скорость обмена
factors determining the ~ of reaction факторы определяющие скорость реакции
filtering ~ скорость фильтрации
first step ~ entirely controls the overall ~ of addition скорость первой ступени пол-

ностью контролирует всю скорость присоединения
fission ~ скорость деления
formation of the carbonium ion is ~determining образование карбокатиона является определяющим скоростью
growth ~ of crystals скорость роста кристаллов
heating ~ скорость нагрева
heat liberation ~ скорость выделения тепла
increase in concentration causes an increase in ~ увеличение концентрации вызывает повышение скорости
influence on reaction ~ влияние на скорость реакции
initiation ~ скорость инициирования, скорость возбуждения
ionization ~ скорость ионизации
lowering the energy of activation increases the ~ of reaction снижение энергии активации увеличивает скорость реакции
measure the ~ at different temperature измерять скорость при разных температурах
melting ~ скорость плавления
migration ~ скорость миграции
no change in the ~ отсутствие изменения скорости
nucleation ~ скорость зародышеобразования
observed ~ **coefficient** наблюдаемый коэффициент скорости
opposing reactions can proceed at different ~s противоположные реакции могут протекать с разными скоростями
overall ~ общая скорость
overall ~ constant общая константа скорости
oxidation ~ скорость окисления
plating ~ скорость осаждения покрытия
proceed at different ~s because of difference in $E_{\text{акт}}$ протекать с различными скоростями из-за различий в $E_{\text{акт}}$
proceed at identical ~s протекать с одинаковыми скоростями
 ~ **constant** константа скорости
 ~ **constant for racemization** константа скорости рацемизации

~**controlling step** стадия, контролирующая скорость
 ~ **depends upon the concentrations of both reactants** скорость зависит от концентраций обоих реагентов
 ~**determining step** стадия, определяющая скорость
 ~ **doubles** скорость увеличивается в 2 раза
 ~ **factor** фактор скорости
 ~ **is expressed as moles per liter per second** скорость выражена в молях на литр и на секунду
 ~ **is independent of ...** скорость не зависит от ... скорость независима от ...
 ~ **law** закон скорости
 ~**limiting step** стадия, лимитирующая скорость
 ~ **of consumption** скорость расходования
 ~ **of conversion** скорость превращения
 ~ **of disappearance** скорость исчезновения
 ~ **of formation** скорость образования
 ~ **of increase of concentration** скорость возрастания концентрации
 ~ **of liquid consumption** скорость расхода жидкости
 ~ **of nucleation** скорость образования зародышей
 ~ **of overall reaction** скорость всей реакции
 ~ **of reaction depends only upon ...** скорость реакции зависит только от ...
 ~ **of reaction is independent of ...** скорость реакции не зависит от ...
 ~ **s of the opposing reactions become equal** скорости противоположных реакций становятся равными
ratio of the ~ constants of the opposing reactions отношение констант скоростей противоположных реакций
reaction ~ скорость реакции
recombination ~ скорость рекомбинации
relative ~s of competing reactions относительные скорости конкурирующих реакций
relaxation ~ скорость релаксации
sampling ~ скорость отбора пробы, частота отбора пробы

self-corrosion ~ скорость собственной коррозии
setting ~ скорость схватывания
settling ~ скорость оседания
small difference in E_{act} has a large effect on the ~ of reaction небольшое различие в $E_{акт}$ оказывает большое влияние на скорость реакции
total-constant константа скорости суммарной реакции
transport ~ скорость переноса
true ~ constant recovery истинная константа скорости
vaporization ~ скорость парообразования, скорость испарения
weight ~ весовой расход
ratio соотношение; пропорция; отношение; степень; коэффициент
abundance ~s относительное содержание (*компонентов*)
backwash ~ флегмовое отношение
branching ~ коэффициент ветвления (*цепной реакции*), коэффициент ветвления (*радиоактивного распада*)
decay ~ степень распада
different ~ of products различные соотношения продуктов
dilute ~ степень разбавления
dilution ~ (*см. dilute* ~)
direct ~ прямо пропорционально
equilibrium ~ равновесное соотношение
fuel-air ~ соотношение между топливом и воздухом
geomagnetic ~ гиромагнитное отношение
hydrogen carbon ~ отношение числа атомов водорода к числу атомов углерода
in inverse ~ обратно пропорционально
isotope ~ изотопный состав
isotopic ~ (*см. isotope* ~)
molar ~ молярное/мольное отношение, молярная концентрация
molecular ~ (*см. molar* ~)
neutron-proton ~ отношение числа нейтронов к числу протонов (*в ядре атома*)
percentage ~ процентное соотношение
phase ~ фазовое отношение
~ of isomeric chlorination products соотношение изомерных продуктов хлорирования

~ of mass to charge отношение массы к заряду
stoichiometric ~ стехиометрическое отношение
temperature ~ отношение температур
vapour-liquid ~ соотношение паровой и жидкой фаз
viscosity ~ относительная вязкость
volume ~ объемное отношение
water-cement ~ водоцементное соотношение
water ~ относительное/процентное содержание воды
weight ~ весовое соотношение
raw неочищенный, необработанный
ray луч, излучение
alpha ~s альфа-лучи
anode ~s анодные лучи
beta ~s бета-лучи
cathode ~s катодные лучи
gamma ~s гамма-лучи
hard ~ жесткое/проникающее излучение
infrared ~s инфракрасные лучи, инфракрасное излучение
light ~ световое/видимое излучение
luminous ~ световой луч
obscure ~s лучи невидимой части спектра
penetrating ~s (*см. hard* ~s)
reflected ~ отраженный луч
refracted ~ преломленный луч
Roentgen ~s рентгеновы лучи
soft ~ мягкое излучение
ultraphonic ~s лучи невидимой области спектра
ultraviolet ~s ультрафиолетовые лучи
X- ~s рентгеновские лучи, рентгеновское излучение
rayon тефлон
rayon искусственный шелк, вискоза
acetate ~ ацетатный искусственный шелк, ацетатное волокно
copper ~ медно-аммиачное волокно
cupraammonium ~ (*см. copper* ~)
nitro ~ нитратцеллюлозное волокно
viscose ~ вискозное волокно
react реагировать, вступать в реакцию
fail to ~ with ... не вступать в реакцию с ...
~ two times as fast реагировать в два раза быстрее

~ with acid to form salts реагировать с кислотами с образованием солей
reactant реагент, реактант, реагирующее вещество
depend upon the concentration of both ~s зависеть от концентрации обоих реагентов
reacting 1. *n* реагирование, участие в реакции
 2. *attr.* реагирующий
 ~ **substance** реагирующее вещество
reaction 1. *n* реакция
Abramov ~ реакция Абрамова
abstraction ~ реакция отрыва
acid-base ~ кислотно-основная реакция
acid-catalyzed ~ реакция, катализируемая кислотой
acidic ~ (*см. acid* ~)
acid ~ кислая реакция
acyloin ~ ацилоиновая конденсация
addition ~ реакция присоединения
additive ~ (*см. addition* ~)
adiabatic ~ адиабатическая реакция
aldol ~ альдольная конденсация
alkaline ~ щелочная реакция
analytical ~ аналитическая реакция
anionic ~ анионная реакция
anode ~ анодная реакция
anodic ~ (*см. anode* ~)
Arbusov ~ реакция Арбузова
at the beginning of the ~ в начале реакции
Atherton-Todd ~ реакция Атертона-Тодда
atomic ~ атомная реакция
autocatalytic ~ автокаталитическая реакция
back ~ обратная реакция
Baeyer ~ реакция Байера
balanced ~ равновесная реакция
bimolecular ~ бимолекулярная реакция
biochemical ~ биохимическая реакция
bioelectrochemical ~ биоэлектрохимическая реакция
branching chain ~ разветвленная цепная реакция
branching electrochemical ~ разветвленная электрохимическая реакция

Butlerov-L'vov ~ реакция Бутлерова-Львова
Butlerov ~ реакция Бутлерова
by ~ between sulphuric acid and sodium bromide реакцией между серной кислотой и бромидом натрия
Cannizzaro ~ реакция Канниццаро
capture ~ реакция захвата
carboxyl ~ реакция на карбоксильную группу
catalysed ~ катализируемая реакция
catalytic ~ каталитическая реакция
cathode ~ катодная реакция
cationic ~ катионная реакция
cell ~ реакция в гальваническом элементе
cessation ~ (*см. chain termination* ~)
chain propagation ~ реакция роста цепи
chain ~ цепная реакция
chain termination ~ реакция обрыва цепи
chain transfer ~ реакция передачи цепи
characteristic ~s характерные реакции
charge-transfer ~ реакция с переносом заряда
cheletropic ~ хелетропная реакция
chemical ~ химическая реакция
chemiluminescent ~ хемилюминесцентная реакция
Chichibabin ~ реакция Чичибабина
choice of the ~ conditions выбор условий реакции
Chugaev ~ реакция Чугаева
Chugaev-Zerewitnoff ~ реакция Чугаева-Церевитинова
Claisen ~ реакция Кляйзена
cleavage ~ реакция расщепления
Clay-Kiuner-Perreu ~ реакция Клея-Киннера-Перрена
Stemmenau ~ восстановление по Клеменсену
colloid-chemical ~ коллоидно-химическая реакция
color ~ цветная реакция
combination ~ реакция присоединения
competition between two ~ конкуренция между двумя реакциями
competitive ~ конкурентная реакция
complete ~ необратимая реакция
complexation ~ реакция комплексообразования

complex ~ сложная/многостадийная реакция
composite ~ (см. **complex** ~)
Conant ~ реакция Конанта
concerted ~ согласованная реакция
concurrent ~ конкурирующая реакция
condensation ~ реакция конденсации
consecutive redox ~s последовательные окислительно-восстановительные реакции
controllable ~ управляемая/контролируемая реакция
controlled ~ (см. **controllable** ~)
control the ~ контролировать реакцию
coordination ~ координационная реакция
corrosion ~ коррозионная реакция
coupled ~s сопряженные реакции
coupling ~s реакция сочетания, сочетание
crossed Cannizzaro ~ перекрестная реакция Канницаро
Curtius ~ реакция Курциуса
cycloaddition ~ реакция циклоприсоединения
dark electrode ~ темная электродная реакция
Darzens ~ реакция Дарзана
Diels-Alder ~ реакция Дильса-Альдера
difficult ~ трудно протекающая реакция
direct ~ прямая реакция
dissociative surface ~ диссоциативная реакция на поверхности
Duff ~ реакция Даффа
easy ~ легко протекающая реакция
electrocatalytic ~ электрокаталитическая реакция
electrochemical ~ электрохимическая реакция
electrochromic ~ электрохромная реакция
electroconversion ~ электрохимическая обратимая реакция
electrocyclic ~ электроциклическая реакция
electrodeposition ~ реакция электроосаждения
electrode ~ электродная реакция
electrogenerative ~ электрогенеративная реакция

electrolytic ~ (см. **electrochemical** ~)
electronation ~ реакция с обменом/переносом электронов
electron-pairing ~ реакция с образованием электронных пар
electron-sharing ~ реакция с обобществлением электронных пар
electron-transfer ~ реакция с переносом электрона
electrooxidation substitution ~ реакция электроокислительного замещения
elementary ~ элементарная реакция
enantioselective ~ энантиоселективная реакция
end of the ~ конец реакции
endothermal ~ (см. **endothermic** ~)
endothermic ~ эндотермическая реакция
end ~ конечная реакция
enzymatic ~ ферментативная реакция
enzyme-catalyzed ~ ферментативно катализируемая реакция
equilibrium ~ равновесная реакция
exchange ~ обменная реакция, реакция обмена
exothermal ~ (см. **exothermic** ~)
exothermic ~ экзотермическая реакция
explosive ~ взрывная реакция
extent of ~ степень завершенности реакции
extrusion ~ реакция выталкивания (*вытеснения*)
favorable for the free-radical ~ благоприятный для свободнорадикальной реакции
Favorskii ~ реакция Фаворского
first-order ~s реакции первого порядка
Fisher ~ реакция Фишера
fission ~ реакция ядерного деления
flame ~ реакция в пламени
forward and the reverse ~s прямая и обратная реакции
Fossek-Page-Conant ~ (см. **Conant** ~)
four-center ~ четырехцентровая реакция
fractional-order ~ реакция дробного порядка
fragmentation ~s реакции фрагментации

free-radical ~ радикальная реакция
Friedel-Crafts ~ реакция Фриделя-Крафтса
frontier-controlled ~ реакция, контролируемая взаимодействием фронтальных орбиталей
fusion ~ реакция (ядерного) синтеза
galvanic ~ гальваническая реакция
gas-phase ~ газофазная реакция
Gatterman-Koch ~ реакция Гаттермана-Коха
grafting ~ реакция прививки
Griess ~ реакция Грисса
Grignard ~ реакция Гриньяра
group transfer ~ реакция переноса группы
growth ~ реакция роста цепи
Gustavson ~ реакция Густавсона
haloform ~ галоформная реакция
heat-absorbing ~ (см. **endothermic** ~)
heat of ~ теплота реакции
heat-producing ~ (см. **exothermic** ~)
Hell-Volhard-Zelinsky ~ реакция Геля-Фольгарда-Зелинского
heterogeneous charge transfer ~ гетерогенная реакция с переносом заряда
heterolytic ~ гетеролитическая реакция
high-energy ~ высокоэнергетическая реакция
higher-order ~ реакция высшего порядка
highly endothermic ~ сильно эндотермическая реакция
highly exothermic catalytic ~ каталитическая реакция с высоким тепловым эффектом
high-temperature ~ высокотемпературная реакция
hindered ~ стерически затрудненная реакция
Hofmann ~ реакция Гофмана
homogeneous ~ гомогенная реакция
homolytic ~ гомолитическая реакция
Horner-Wittig ~ реакция Хорнера-Виттига
hydrolytic ~ гидролитическая реакция
ideality ~ типичная реакция
incomplete ~ незавершенная реакция
induced ~ индуцированная реакция
inhibited ~ ингибированная реакция

insertion ~ реакция внедрения (*включения*)
interchange ~ реакция обмена
interelectrode ~ внутриэлектродная реакция
interface ~ реакция на границе раздела
interfacial ~ (см. **interface** ~)
intermolecular exchange ~ реакция межмолекулярного обмена
intermolecular ~ межмолекулярная реакция
internal ~ внутримолекулярная реакция
interstitial ~ реакция внедрения
intramolecular ~ **in crystals** внутримолекулярная реакция в кристаллах
ion-exchange ~ ионообменная реакция
ionic ~ ионная реакция
ion-molecular ~ ион-молекулярная реакция
irreversible ~ необратимая реакция
isoelectric ~ изоэлектрическая реакция
isomolecular ~ изомолекулярная реакция
isothermal ~ **at constant pressure** изотермическая реакция при постоянном давлении
isothermal ~ **at constant volume** изотермическая реакция при постоянном объеме
isotope exchange ~ реакция изотопного обмена
isotopic ~ изотопическая реакция
Kabachnik-Fields ~ реакция Кабачника-Фильдса
kinetic polarographic ~ кинетическая полярографическая реакция
Kirsanov ~ реакция Кирсанова
Kishner ~ реакция Кижнера
Knoevenagel ~ реакция Кневенагеля
Kolbe ~ реакция Кольбе
Kononov ~ реакция Коновалова
Kucherov ~ реакция Кучерова
laser electrochemical ~ лазерная электрохимическая реакция
laser induced ~ индуцированная лазером реакция
ligand-exchange ~ реакция обмена лигандов
light electrode ~ световая электродная реакция

limit the ~ to the first stage ограничивать реакцию первой стадией; остановить реакцию на первой стадии
low-energy ~ низкоэнергетическая реакция
Mannich ~ реакция Манниха
mechanochemical ~ механохимическая реакция
Menschutkin ~ реакция Меньшуткина
metal-catalyzed ~ реакция, катализируемая металлом
metathetic ~ реакция метатезиса
metathetical ~ (см. *metathetic* ~)
Meyer ~ реакция Мейера
Michael ~ реакция Михаэля
monomolecular ~ мономолекулярная реакция
multistage ~ многостадийная реакция
Nesmejanov ~ реакция Несмеянова
neutral ~ нейтральная реакция
nuclear ~ ядерная реакция
opposing ~ обратная реакция
opposing ~s противоположные реакции
overall ~ суммарная реакция
oxidation ~ реакция окисления
oxidation-reduction ~ окислительно-восстановительная реакция
oxidative addition ~ реакция окислительного присоединения
oxygen slows down the ~ кислород замедляет реакцию
partial charge transfer ~ реакция с частичным переносом заряда
passivation ~ реакция пассивации
Perkow ~ реакция Перкова
photochemical ~ фотохимическая реакция
photoelectrochemical ~ фотоэлектрохимическая реакция
photolytic ~ фотолитическая реакция
photoredox ~ окислительно-восстановительная фотореакция
plasma chemical ~ плазмохимическая реакция
precipitation ~ реакция осаждения
precombustion ~s реакции, предшествующие воспламенению
prevent the ~ предотвратить реакцию
Prileschajew ~ реакция Прилежаева

principal ~ главная/основная реакция
Prins ~ реакция Принса
progress of ~ ход реакции
protolytic ~ протолитическая реакция
proton-transfer ~ реакция с переносом протона
pseudomolecular ~ псевдомономолекулярная реакция
Pudovik ~ реакция Пудовика
radiation ~ (см. *radiochemical* ~)
radiative ~ (см. *radiochemical* ~)
radiochemical ~ радиационно-химическая реакция
radical ~ радикальная реакция
rate of ~ скорость реакции
 ~ **between amino group and phenyl isothiocyanate** реакция между аминогруппой и фенилизотиоцианатом
 ~ **by-product** побочный продукт реакции
 ~ **controlled by orbital symmetry** реакция, контролируемая орбитальной симметрией
 ~ **coordinate** координата реакции
 ~ **does not involve the breaking of carbon hydrogen bond** реакция не включает разрыва связи углерод-водород
 ~ **follows first-order kinetics** реакция протекает по первому порядку (*по кинетике первого порядка*)
 ~ **intermediate** интермедиат реакции
 ~ **internal** внутримолекулярная реакция
 ~ **in the presence of circularly polarized light** реакция в присутствии поляризованного по кругу света
 ~ **is accelerated by bases** реакция ускоряется основаниями
 ~ **is catalyzed by acids** реакция катализируется кислотами
 ~ **isobar** изобара реакции
 ~ **isochore** изохора реакции
 ~ **is of considerable importance in synthesis** реакция имеет большое значение в синтезе
 ~ **isoterm** изотерма реакции
 ~ **is slowed down markedly when oxygen is bubbled through the solution** при пропускании кислорода через раствор реакция заметно замедляется

~ **mechanism** механизм реакции
 ~ **occurs rapidly at room temperature** реакция происходит быстро при комнатной температуре
 ~ **of first order** реакция первого порядка
 ~ **of second order** реакция второго порядка
 ~ **path** путь реакции
 ~ **probability** вероятность реакции
 ~ **product** продукт реакции
 ~ **profile** профиль реакции
 ~ **s proceed through the same intermediate** реакции протекают через один и тот же интермедиат
 ~ **stage** стадия реакции
 ~ **step** (см. ~ **stage**)
 ~ **subsided** реакция спала, реакция утихла
 ~ **takes place predominantly at the 2-position** реакция предпочтительно происходит в положение 2
 ~ **velocity** (см. ~ **rate**)
 ~ **vessel** реактор
 ~, **wich yields predominantly one stereoisomer of several possible stereoisomers, is called a stereoselective** ~ реакция, приводящая преимущественно к одному из возможных стереоизомеров, называется стереоселективной реакцией
 ~ **yield** выход реакции
redistribution ~ реакция диспропорционирования
redox ~ окислительно-восстановительная реакция
Reformatsky ~ реакция Реформатского
relative rates of two competing ~s относительные скорости двух конкурирующих реакций
reorganization ~ (см. **redistribution** ~)
replacement ~ реакция замещения
Reppé ~s реакции Реппе
resinification ~ реакция образования полимеров
resultant of ~ (см. ~ **product**)
retrograde aldol ~ ретроальдольная реакция
reverse ~ обратная реакция
reverse substitution ~ реакция обратного замещения
reversible ~ (см. **reverse** ~)

ring-closing ~ реакция с замыканием кольца
ring-contraction ~ реакция с сужением кольца
ring-expansion ~ реакция с расширением кольца
ring-opening ~s реакции раскрытия кольца
Rodionov ~ реакция Родионова
runaway ~ реакция с быстро возрастающей скоростью
Ruzicka ~ реакция Ружичка
Sandmeyer ~ реакция Зандмейера
Saytzeff ~ реакция Зайцева
secondary ~ вторичная реакция
second-order ~ реакция второго порядка
Schiff ~ реакция Шиффа
selective ~ избирательная реакция
self-catalyzed ~ автокаталитическая реакция
self-stimulating ~ самоускоряющаяся реакция
Sergeev ~ реакция Сергеева
short-stopped ~ заторможенная реакция
short-stopping of ~ торможение реакции
side ~ побочная реакция
simultaneous ~s одновременно протекающие реакции
skeletal ~ скелетная реакция
S_N1 ~ **proceeds with racemization** S_N1 реакция протекает с рацемизацией
sluggish ~ медленная реакция
solid-phase ~ реакция в твердой фазе
staircase ~ ступенчатая реакция
Staudinger ~ реакция Штраудингера
stopped ~ (см. **short-stopped** ~)
stereospecific ion-molecular ~ стереоспецифическая ионномолекулярная реакция
stopping of ~ торможение реакции
stepwise ~ (см. **staircase** ~)
Strecker ~ реакция Штреккера
structure-disordering ~s структуроразрушающие реакции
structure-forming ~s структурообразующие реакции
subsidiary ~s взаимозависимые реакции
substitution ~ (см. **replacement** ~)

surface electrochemical ~ поверхностная электрохимическая реакция
sustained ~ незатухающая реакция
symmetry allowed (forbidden) ~ реакция, разрешенная (*запрещенная*) по симметрии
synchronous free-radical ~ синхронная свободно-радикальная реакция
termolecular ~ тримолекулярная реакция
thermal electrocyclic ~ термическая электроциклическая реакция
thermal ~ термическая реакция, термически индуцируемая реакция
thermochemical ~ термохимическая реакция
thermonuclear ~ термоядерная реакция
third-order ~ реакция третьего порядка
threshold ~ пороговая реакция
throughout the ~ на протяжении/в течении реакции
Tishchenko ~ реакция Тищенко
Tollens ~ реакция Толленса
transannular ~ трансаннулярная реакция
transfer ~ реакция роста цепи
transmutation ~ реакция ядерного превращения
uncatalytic ~ некаталитическая реакция
uncatalyzed ~ некатализованная реакция
uncontrolled ~ неуправляемая реакция
unimolecular ~ (см. *monomolecular* ~)
use the ~ to prepare pure product использование реакции для получения чистого продукта
vapor-phase ~ реакция в паровой фазе
wall ~ реакция, протекающая на стенках сосуда
weak ~ малоинтенсивная реакция
wet ~ реакция в жидкой фазе
Williamson ~ реакция Вильямсона
Wilsmeier-Haack ~ реакция Вильсмейера-Хаака
with no sign of ~ без признака реакции
Witting-Horner ~ реакция Виттига-Хорнора
Witting ~ реакция Виттига
Woodward ~ реакция Вудворда

write equations for all ~s написать уравнения всех реакций
Wurtz-Fittig ~ реакция Вюрца-Фиттига
Wurtz ~ реакция Вюрца
Yur'ev ~ реакция Юрьева
Zelinskii-Stadnikoff ~ реакция Зелинского-Стадникова
zero-order ~ реакция нулевого порядка
Ziegler ~ реакция Циглера
Zimin ~ реакция Зинина, восстановление по Зинину
Zinov'ev-Soborovskii ~ реакция Зиновьева-Соборовского
2. attr. реакционный
 ~ **chain** реакционная цепь
 ~ **column** реакционная колонна
 ~ **mass** реакционная масса
 ~ **medium** реакционная среда
 ~ **mixture** реакционная смесь
 ~ **space** реакционное пространство
 ~ **tower** (см. ~ *column*)
 ~ **vessel** реакционная колба, реактор
reactionless неакционноспособный
reactivate реактивировать, восстанавливать активность
reactivation реактивация, восстановление активности
 ~ **of catalyst** реактивация/регенерация катализатора
reactive реакционноспособный; химически активный; реактивный; реагирующий
be more ~ toward nucleophilic addition быть более реакционноспособным в нуклеофильном присоединении
it is much less ~ than ... он значительно менее реакционноспособный, чем ...
 ~ **vessel** (см. *reaction vessel*)
reactiveness реакционная способность
reactivity (см. *reactiveness*)
affect ~ оказывать влияние на реакционную способность
arrange in order of ~ toward ... располагать в порядке реакционной способности по отношению ...
because of the large difference in ~ из-за большой разницы в реакционной способности
because of their low ~ вследствие их низкой реакционной способности

catalytic ~ каталитическая активность
cause of ~ причина реакционной способности
characteristic ~ of these compounds характерная реакционная способность этих соединений
difference in ~ toward hydrogen halides различная реакционная способность по отношению к галогеноводородам
electrochemical ~ электрохимическая реакционная способность
electrophilic ~ электрофильная реакционная способность
general ~ суммарная/общая реакционная способность
have no effect on ~ не оказывать влияние на реакционную способность
in order of ~ в порядке реакционной способности
large difference in ~ большое различие в реакционной способности
low ~ of halogen attached to an aromatic ring низкая реакционная способность галогена, связанного с ароматическим кольцом
negative ~ отрицательная реакционная способность
nucleophilic ~ нуклеофильная реакционная способность
order of ~ порядок реакционной способности
prompt ~ мгновенная реакционная способность
 ~ affects the experimental conditions реакционная способность оказывает влияние на условия эксперимента
 ~ decreases in the order ... реакционная способность уменьшается в ряду ...
 ~ is controlled by the stronger inductive effect реакционная способность контролируется более сильным индуктивным эффектом
 ~ is strongly affected by the polar factor полярный фактор сильно влияет на реакционную способность
 ~ of alkenes toward acids реакционная способность алкенов по отношению к кислотам

~ passes through a minimum реакционная способность проходит через минимум
 ~ rises sharply реакционная способность резко повышается
 ~ toward nucleophilic substitution реакционная способность по отношению к нуклеофильному замещению
relative ~ относительная реакционная способность
shutdown ~ остаточная реакционная способность
synergetic ~ синергетическая реакционная способность
the limited ~ ограниченная реакционная способность
reactor реактор
adiabatic ~ адиабатический реактор
batch ~ периодический реактор
chain ~ ядерный реактор
continuous ~ реактор непрерывного действия
electrochemical ~ электролизер
flow ~ проточный реактор
fusion ~ термоядерный реактор
ion-exchange ~ ионообменник
isothermal ~ изотермический реактор
jacketed ~ реактор с рубашкой
nuclear ~ (см. chain ~)
plasma ~ плазменный реактор
reading показание шкалы
read of отсчитывать
reagent 1. n реагент, реактив
acceptor ~ электроноакцепторный реагент
acidic nature of the ~s кислотная природа реагентов
activation ~ активирующий реагент
active ~ активный реагент
alkaline ~ щелочной реагент
alkyllithium ~ реагент алкиллития
analytical ~ аналитический реагент
Baldwin ~ реагент Балдвина
basic, electron-rich ~s основные, богатые электронами реагенты
Benedict's ~ реагент Бенедикта
Bredt's ~ реагент Брелта
buffer ~ буферный реагент
Burgess ~ реагент Бургесса
cationic ~ катионный реагент

chiral shift ~ хиральный сдвигающий реагент
classical ~ for cleaving the carbon-carbon bond is ozone озон является классическим реагентом для расщепления двойной связи углерод-углерод
concentration of nucleophilic ~ концентрация нуклеофильного реагента
donor ~ электронодонорный реагент
electron-rich ~ реагент, богатый электронами
electron-seeking ~ (см. *electrophilic* ~)
electrophilic ~ электрофильный реагент
ether solution of the Grignard ~ эфирный раствор реагента Гриньяра
Gilman ~s реагенты Джилмана
Grignard ~ реагент Гриньяра
Grignard ~ adds to the carbon-oxygen double bond реагент Гриньяра присоединяется к углерод-кислород двойной связи
in the attack by a ~ of low reactivity, the transition state tends to resemble the products при атаке реагентом с низкой реакционной способностью переходное состояние стремится походить на продукты реакции
lanthanide shift ~ лантанидный сдвигающий реагент
Lawesson's ~ реагент Лоуссона
low-valent titanium ~ реагент низковалентного титана
Lucas ~ реагент Лукаса
molar proportion of the ~s молярное соотношение реагентов
Mosher's ~ реагент Мошера
Mukaiyama's ~ реагент Мукайямы
necessary inorganic ~s необходимые неорганические реагенты
Nessler's ~ реагент Несслера
nucleophilic ~ нуклеофильный реагент
optically active ~ оптически активный реагент
paramagnetic shift ~ парамагнитный сдвигающий реагент
polyfunctional ~ полифункциональный реагент
powerful nucleophilic ~ сильный нуклеофильный реагент

~ **of low nucleophilic power** слабый нуклеофильный реагент
 ~ **seeking electrons** реагент, стремящийся получить электроны
revealing ~ реагент обнаружения (*chromat.*)
sensitive analytical ~ чувствительный аналитический реагент
serve both as solvent and nucleophilic ~ служить как растворителем, так и нуклеофильным реагентом
staining ~ окрашивающий (*пятна*) реагент
structure of the nucleophilic ~ used структура используемого нуклеофильного реагента
the most useful and versatile ~ наиболее полезный и изменчивый реагент
Tollen's ~ реактив Толленса
toward the same ~ по отношению к одному и тому же реагенту
use of optically active ~s использование оптически активных реагентов
using any needed inorganic and organic ~s используя необходимые неорганические и органические реагенты
2. attr. реактивный
 ~ **bottle** реактивная склянка
realkylation реалкилирование
rearrange перегруппироваться
 ~ **to a more stable carbonium ion** перегруппироваться в более устойчивый карбокатион
rearranged перегруппировавшийся, перегруппированный
 ~ **compound** перегруппировавшееся соединение
rearrangement 1. n перегруппировка
acetylene-allen ~ ацетилен-алленовая перегруппировка
acyloin ~ ацилоиновая перегруппировка
allylic ~ аллильная перегруппировка
anionotropic ~ аниотропная перегруппировка
antrafacial ~ антраповерхностная перегруппировка
Arbuzov ~ перегруппировка Арбузова
be accompanied by ~ сопровождаться перегруппировкой

Beckman oxime-amide ~ оксим-амидная перегруппировка Бекмана
benzidine ~ бензидиновая перегруппировка
benzilig ~ бензильная перегруппировка
cationotropic ~ катионотропная перегруппировка
Cope ~ перегруппировка Коупа
Curtis ~ перегруппировка Курциуса
cyclic ~s циклические перегруппировки
degenerate ~ перегруппировка вырождения, перегруппировка с образованием продуктов идентичной структуры
Demjanov ~ перегруппировка Демьянова
dienone-phenol ~ диенон-фенольная перегруппировка
electrocyclic ~ электроциклическая перегруппировка
electrophilic ~ электрофильная перегруппировка
enantioselective ~ энантиоселективная перегруппировка
Favorskii ~ перегруппировка Фаворского
free radical ~ свободно-радикальная перегруппировка
Fries ~ перегруппировка Фриса
Hofmann ~ перегруппировка Гофмана
intramolecular ~ внутримолекулярная перегруппировка
McLafferty ~ перегруппировка МакЛафферти
Meisenheimer ~ перегруппировка Мейзенгеймера
metal-ion catalyzed τ -bond ~s катализированные ионами металла перегруппировки τ -связей
metalotropic ~ металлотропная перегруппировка
Meyer-Schuster ~ перегруппировка Мейера-Шустера
Michaelis-Arbuzov ~ перегруппировка Михаэлиса-Арбузова
molecular ~ молекулярная перегруппировка

Nametkin ~ перегруппировка Наметкина
noncyclic ~s нециклические перегруппировки
nucleophilic ~ нуклеофильная перегруппировка
oxa-di- π -methane ~ окса-ди- π -метанная перегруппировка
pericyclic ~ перициклическая перегруппировка
phenol-dienone ~ фенол-диенонная перегруппировка
phosphamido-phosphimido ~ фосфамидо-фосфимидная перегруппировка
photochemical ~s фотохимические перегруппировки
pinacol ~ пинаколиновая перегруппировка
pinacolic ~ (см. pinacol ~)
possible mechanism for this ~ возможный механизм этой перегруппировки
prototropic ~ прототропная перегруппировка
Quasi-Favorski ~ квазиперегруппировка Фаворского
 ~ of carbanions перегруппировка карбанионов
 ~ of carbenes перегруппировка карбенов
 ~ of carbocations перегруппировка карбокатионов
 ~ of carbonium ion by 1, 2-shift перегруппировка карбокатиона с 1, 2-сдвигом
 ~ of carbonium ions (см. ~ of carbocations)
 ~ of initial formed product перегруппировка первоначально образовавшегося продукта
 ~ proceeds with complete retention of configuration перегруппировка происходит с полным сохранением конфигурации
 ~ stage стадия перегруппировки
 ~ suggests that ... перегруппировка свидетельствует о том, что ...
retropinacol ~ ретропинаколиновая перегруппировка
Richter ~ перегруппировка Рихтера
Schmidt ~ перегруппировка Шмидта
second order Beckmann ~ перегруппировка Бекмана второго порядка

semipinacol ~ полупинаколиновая перегруппировка
sigmatropic ~ сигматропная перегруппировка
stereospecific ~ стереоспецифическая перегруппировка
suprafacial ~ супраповерхностная перегруппировка
tend to undergo ~ быть склонным к перегруппировке
thion-thiol ~ тион-тиольная перегруппировка
Wagner-Meerwein ~ перегруппировка Вагнера-Меервейна
Wallach ~ перегруппировка Валлаха
Wittig ~ перегруппировка Виттига
Wolff ~ перегруппировка Вольфа
2. attr. перегруппировочный
 ~ **ion** перегруппировочный ион
rebending повторное смешение
reboil повторно кипятить
rebonding повторное связывание
reburning повторный обжиг
receiver приемник
receiving приемный
 ~ **bin** приемный бункер
 ~ **flask** приемная колба
 ~ **tank** приемный бак
receptacle приемник
receptor рецептор
assembly of ~s ансамбль/набор рецепторов
calixarene ~s каликсареновые рецепторы
head-to-head bridged calyx[n]arene ~s каликс[n]ареновые рецепторы связанные мостиком типа голова к голове
sensitive photoionic ~s чувствительные фотоионные рецепторы
recipe рецепт
recirculation рециркуляция
reclaim регенерировать
reclaimed регенерированный
 ~ **rubber** регенерированный каучук
 ~ **acid** регенерированная кислота
reclaiming 1. n регенерирование
2. attr. регенерирующий
recognition узнавание, опознавание
anion ~ узнавание аниона
chiral ~ хиральное узнавание

molecular ~ молекулярное узнавание
molecular ~ by supramolecular compounds молекулярное узнавание супрамолекулярными соединениями
 ~ **of transition metal cations** узнавание катионов переходных металлов
recombination рекомбинация
reconversion обратное превращение
 ~ **glucose to carbon dioxide and water** обратное превращение глюкозы в диоксид углерода и воду
recooling повторное охлаждение
recover возвращать, получать обратно, регенерировать
 ~ **each component in reasonably pure form** выделять каждый компонент в достаточно чистом виде
recoverability возможность регенерирования, возвращаемость
recoverable регенерируемый, возвращаемый
recoverableness (см. recoverability)
recovered регенерированный, возвращенный
 ~ **acid** регенерированная кислота
 ~ **alcohol** регенерированный спирт
 ~ **solvent** регенерированный растворитель
recovery извлечение, возврат, регенерация
alcohol ~ извлечение спирта
alkali ~ извлечение щелочи
catalyst ~ извлечение катализатора
gas ~ рекуперация газа
silver ~ извлечение серебра
 ~ **of oil** извлечение масла
 ~ **solvent** извлечение растворителя
recrystallization перекристаллизация
recrystallize перекристаллизовывать
rectifiable ректифицируемый
rectification 1. n ректификация, перегонка; выпрямление
batch ~ периодическая ректификация
 ~ **under vacuum** ректификация под вакуум
thermal ~ термическая ректификация
2. attr. ректификационный
 ~ **column** ректификационная колонна
rectified ректифицированный
rectify ректифицировать

rectifying ректификационный
 ~ **column** ректификационная колонна
 ~ **plate** тарелка ректификационной колонны
 ~ **still** ректификационный аппарат; ректификационный куб
 ~ **tray** (см. ~ **plate**)
recuperability рекуперированность; регенерируемость
recuperable рекуперированный; регенерируемый
recuperate рекуперировать; генерировать
recuperated рекуперированный; регенерированный
recuperation рекуперация; регенерация
recuperative рекуперативный
 ~ **furnace** рекуперативная печь
recuperatory (см. **recuperative**)
recycle рециркулировать
recycling рециркуляция
recyclization рециклизация
red красный
 ~ **blood corpuscle** красное кровяное тельце (*эритроцит*)
 ~ **lead** ~ свинцовый сурик
 ~ **mercury oxide** красный оксид ртути
 ~ **oxide** ~ оксид железа
 ~ **precipitate** (см. ~ **mercury oxide**)
 ~ **prussiate of potash** [*potassium hexacyanoferrate (III)*] красная кровяная соль [*гексацианоферрат (III) калия*]
redissolve растворять снова
redistill повторно перегонять
redistillation повторная перегонка
redistilled повторно перегнаный
redox 1. *n* окисление-восстановление
 ~ **reaction** реакция окисления-восстановления
 2. *attr.* окислительно-восстановительный
 ~ **electrode** окислительно-восстановительный электрод, редокс-электрод
 ~ **indicator** окислительно-восстановительный индикатор
 ~ **potential** окислительно-восстановительный потенциал, редокс-потенциал
redoxionite редоксионит
reduce восстанавливать; понижать, уменьшать; измельчать

reduced 1. *p. p from reduce*
aldehydes are more easily ~ than ketones альдегиды восстанавливаются значительно легче, чем кетоны
 2. *attr.* приведенный; восстановленный; измельченный; пониженный; уменьшенный
 ~ **density** приведенная плотность
 ~ **form** восстановленная форма
 ~ **osmotic pressure** приведенное осмотическое давление
 ~ **pressure** пониженное давление
 ~ **sedimentation coefficient** приведенный коэффициент седиментации
 ~ **temperature** приведенная температура
 ~ **volume** приведенный объем
reducer восстановитель; аппарат для проведения восстановления; измельчитель
alkaline ~ щелочной восстановитель
benzoquinone ~ бензохиноновый восстановитель
catalyst ~ восстановитель катализатора
persulphate ~ персульфатный восстановитель
reducible восстанавливаемый, восстанавливающийся
reducibility восстанавливаемость; измельчаемость
reducibility восстановительная способность
reducing восстановительный, восстанавливающий; измельчающий
be stable toward ~ agents быть устойчивым по отношению к восстановителям
 ~ **agent** восстанавливающий агент, восстановитель
 ~ **flame** восстановительное пламя
 ~ **gas** восстановительный газ
 ~ **machine** измельчающая машина
 ~ **power** восстановительная способность
reductant восстановитель
reductase редуктаза (*фермент, энзим*)
reduction 1. *n* восстановление; понижение; приведение; измельчение
acid ~ восстановление в кислой среде

alkaline ~ восстановление в щелочной среде
bacterial ~ бактериальное восстановление
bimolecular ~ of carbonyl compounds to pinacols бимолекулярное восстановление карбонильных соединений в пинаколы
Birch ~ восстановление по Бёрчу
Bouveault-Blanc ~ восстановление по Буво-Бланку
Brown ~ восстановление по Брауну
catalyst ~ восстановление катализатора
catalytic ~ каталитическое восстановление
cathodic ~ катодное восстановление
chemical ~ химическое восстановление
Clemmensen ~ восстановление по Клеменсену
electrocatalytic ~ электрокаталитическое восстановление
electrochemical ~ электрохимическое восстановление
electrolyte ~ электролитическое восстановление
enantioselective electrochemical ~ энантиоизбирательное/энантиоселективное электрохимическое восстановление
formation of aldehydes by ~ образование альдегидов при восстановлении
hydrogen ~ восстановление водородом
incomplete ~ неполное восстановление
indirect ~ не прямое восстановление
internal ~ внутримолекулярное восстановление
Meerwein-Ponndorf ~ восстановление по Мейервейну-Пондорфу
mild ~ of azo compounds восстановление азосоединений в мягких условиях
multielectron electrochemical ~ многоэлектронное электрохимическое восстановление
neutral ~ восстановление в нейтральной среде
photoelectrolytic ~ фотоэлектрохимическое восстановление
polarographic ~ полярографическое восстановление

potential ~ потенциал восстановления
radiochemical ~ радиационно-химическое восстановление
 ~ by action of Li metal in ammonia восстановление под действием металлического Li в аммиаке
 ~ by amalgamated zinc восстановление амальгамированным цинком
 ~ by sulphur dioxide восстановление диоксидом серы
 ~ by zinc восстановление цинком
 ~ heat теплота восстановления
 ~ of acyl halides to alcohols восстановление ацилгалогенидов до спиртов
 ~ of aldehydes or ketones to epoxides восстановление альдегидов или кетонов до эпоксидов
 ~ of aliphatic nitro compounds to oximes or nitriles восстановление алифатических нитросоединений до оксимов или нитрилов
 ~ of alkyne восстановление алкинов
 ~ of amides to amines восстановление амидов до аминов
 ~ of amine oxides to azoxy compounds восстановление оксидов аминов до азоксисоединений
 ~ of azides to amines восстановление азидов до аминов
 ~ of carbonyl to methylene in aldehydes and ketones восстановление карбонильной группы до метилена в альдегидах и кетонах
 ~ of carboxylic acids to alcohols восстановление карбоновых кислот до спиртов
 ~ of carboxylic esters to alcohols восстановление сложных эфиров карбоновых кислот до спиртов
 ~ of epoxides to hydrocarbons восстановление эпоксидов до углеводородов
 ~ of fatty acid esters восстановление эфиров жирных кислот
 ~ of hydroperoxides to alcohols восстановление гидропероксидов до спиртов
 ~ of nitro compounds by ammonium bisulfide восстановление нитросоединений бисульфидом аммония
 ~ of nitro compounds to amines восстановление нитросоединений до аминов

~ of nitro compounds to azo compounds восстановление нитросоединений до азосоединений
 ~ of nitro compounds to azoxy compounds восстановление нитросоединений до азоксисоединений
 ~ of nitro compounds to hydrazo compounds восстановление нитросоединений до гидразосоединений
 ~ of nitro compounds to nitroso compounds восстановление нитросоединений в нитрозосоединения
 ~ of silver ion to free silver восстановление иона серебра в свободное серебро
 ~ of sulfoxides to sulfides восстановление сульфоксидов до сульфидов
 ~ of the carbonyl compounds восстановление карбонильных соединений
 ~ of Tollen's and Fehling's reagents восстановление реактивов Толленса и Фелинга
 ~oxidation восстановление-окисление
 ~ ratio степень измельчения
 ~ to hydrocarbons восстановление до углеводородов
 ~ to pinacols восстановление до пинаколов
 reversible four electron ~ обратимое 4-х электронное восстановление
 Rosenmund ~ восстановление по Розенмунду
 size ~ измельчение, размол
 solid phase ~ твердофазное восстановление
 stereoselective cathodic ~ стереоселективное катодное восстановление
 vacuum ~ концентрирование под вакуумом
 Wolf-Kishner ~ восстановление по Вольфу-Кижнеру
 Zinin ~ восстановление по Зинину
 2. attr. восстановительный
 ~ furnace восстановительная печь
 ~ potential восстановительный потенциал
 reductive восстановительный
 ~ acylation восстановительное ацилирование
 ~ agent восстановитель

~ alkylation восстановительное алкилирование
 ~ amination восстановительное аминирование
 ~ coupling восстановительное объединение/соединение
 reductoamination гидроаминирование
 redeyeing повторное крашение
 re-esterification переэтерификация
 re-evaporate вторично испарять
 reference 1. n сноска
 ~ book справочник
 2. attr. эталонный, сравнительный
 ~ solution эталонный раствор
 ~ value pH standard сравнительное значение стандарта pH
 referment возобновлять брожение
 refine очищать; перерабатывать
 refined очищенный; переработанный
 ~ tar переработанный битум
 ~ turpentine очищенный скипидар
 refinement очистка
 refinery нефтеперегонный завод, нефтеперерабатывающий завод
 ~ gas газ нефтеперегонного завода
 refining очистка; переработка
 adsorption ~ адсорбционная очистка, очистка адсорбентом
 electrolytic ~ электролитическая очистка
 solvent ~ растворительная/экстракционная очистка
 steam ~ очистка отпариванием, очистка перегонкой
 reflect отражать (свет)
 reflectance коэффициент отражения
 reflected отраженный
 ~ light отраженный свет
 reflection 1. n отражение
 mirror ~ зеркальное отражение
 multiple ~ многократное отражение
 ~ factor коэффициент отражения
 ~ in the plane xz отражение на плоскости xz
 ~ operation операция отражения
 selective ~ избирательное/селективное отражение
 specular ~ (см. mirror ~)
 twofold ~ двукратное отражение
 2. attr. отражательный

~ **grating** отражательная решетка
reflecting отражательный
 ~ **power** отражательная способность
reflectivity коэффициент отражения
reflector отражатель
neutron ~ отражатель нейтронов
reflow течь обратно
reflowing оплавление
refluence обратный ток
reflux кипятить с обратным холодильником; стекать обратно
 ~ **for a long time** кипятить с обратным холодильником длительное время
refluxer дефлегматор
refluxing кипячение с обратным холодильником
 ~ **in protic solvent** кипячение с обратным холодильником в протонном растворителе
several hours of ~ несколько часов кипячения с обратным холодильником
reforming реформинг; конверсия
catalytic ~ каталитический реформинг
 ~ **catalyst** катализатор реформинга
steam ~ конверсия с водяным паром
refract преломлять
refracted преломленный
 ~ **light** преломленный свет
refractable преломляющийся, преломляемый
refraction рефракция, преломление
absolute index of ~ абсолютный показатель преломления
atomic ~ атомная рефракция
electric double ~ электрооптический эффект двойного лучепреломления, электрооптический эффект Керра
ionic ~ ионная рефракция
magnetic double ~ эффект Коттона
molar ~ молярная/молекулярная рефракция
molecular ~ (см. **molar** ~)
 ~ **angle** угол преломления
 ~ **index** показатель преломления
specific ~ удельная рефракция
refractiveness преломляемость
refractivity преломляющая способность; показатель преломления
refractometer рефрактометр
Abbe ~ рефрактометр Аббе

dipping ~ погружной рефрактометр
interference ~ интерференционный рефрактометр
visual ~ визуальный рефрактометр
refractometry рефрактометрия
refractoriness тугоплавкость, огнеупорность
refractories огнеупоры
refractory 1. n огнеупор, огнеупорный материал
acid ~ кислый огнеупор
alumina-carbon ~ глиноземисто-графитовый огнеупор
alumina ~ корундовый огнеупор
basic ~ основной огнеупор
carbon ~ графитовый огнеупор
chrome-magnesite ~ хромо-магнезитовый огнеупор
dense ~ плотный огнеупор
dolomite-magnesite ~ доломито-магнезитовый огнеупор
neutral ~ нейтральный огнеупор
oxide ~ оксидный огнеупор
zircon ~ циркониевый огнеупор
2. attr. огнеупорный, тугоплавкий
 ~ **clay** огнеупорная глина
 ~ **porcelain** огнеупорный фарфор
 ~ **materials** огнеупорные материалы
refractory-lined с огнеупорной футеровкой
refrangibility преломляющая способность
refrangible преломляемый, преломляющийся
refrigerant 1. n охлаждающее вещество, холодильный агент, хладагент
2. attr. охлаждающий, холодильный
refrigerate охлаждать, охлаждаться; замораживать, замораживаться
refrigerating охлаждающий
 ~ **fluid** охлаждающая жидкость
refrigeration охлаждение; замораживание
brine ~ охлаждение рассолом
chemical ~ химическое охлаждение, охлаждение охлаждающими смесями
refrigerative холодильный
refrigerator холодильная машина, холодильник
refuse отход, отброс
regenerant 1. n регенерирующий агент
2. attr. регенерирующий

regenerate регенерировать
 ~ by addition of mineral acid регенерировать добавлением минеральной кислоты
regenerating 1. *n* регенерирование
 2. *attr.* регенеративный
 ~ furnace регенеративная печь
regeneration регенерация
 ~ of developer регенерация проявителя
 ~ of a catalyst регенерация катализатора
 ~ of silver регенерация серебра
regenerative регенеративный
 ~ chamber регенеративная камера
 ~ cycle регенеративный цикл
 ~ oven регенеративная печь
regenerator регенератор
regeneratory (*см.* regenerative)
 ~ furnace регенеративная печь
regiochemical региохимический
region область
 active ~s активные центры (*реакции*)
 crystalline ~ кристаллическая область
 depletion ~ истощенный слой
 disordered ~ область беспорядка, разупорядоченная область
 easy glide ~ область легкого скольжения (*кристалла*)
 far infrared ~ дальняя инфракрасная область (*спектр.*)
 far ultraviolet ~ дальняя ультрафиолетовая область (*спектр.*)
 «fingerprint» ~ область «отпечатков пальцев»
 functional group ~ область характеристических частот функциональных групп (*спектр.*)
 fundamental ~ область основных полос (*спектр.*)
 infrared ~ инфракрасная область
 interface ~ поверхность раздела
 microwave ~ микроволновая область
 move into the visible ~ сдвигаться в видимую область
 near infrared ~ близкая инфракрасная область (*спектр.*)
 near ultraviolet ~ близкая ультрафиолетовая область (*спектр.*)
 ordered ~ область упорядоченной структуры
 ~ of overlap область перекрывания (*орбиталей*)

spectral ~ область спектра
 transition ~ переходная область
 visible ~ видимая область
 X-ray frequency ~ диапазон частот рентгеновского спектра, рентгеновская область спектра
regrinding повторное измельчение
regularity упорядоченность
 configurational ~ конфигурационная однородность (*полимера*)
 geometrical ~ пространственная упорядоченность (*полимера*)
regulator регулятор
 chain length ~ регулятор роста цепи
 liquor-level ~ регулятор уровня жидкости
 pressure ~ регулятор давления
reheat повторно нагревать
reheating повторный нагрев
rehybridization регибридизация
 ~ and pyramidalization of fullerene carbon atoms регибридизация и пирамидализация атомов углерода фуллерена
 ~ of orbitals регибридизация орбиталей
 ~ of the conjugated carbon atoms регибридизация сопряженных атомов углерода
rehydration повторная гидратация
reinforce усиливать
 influence of one substituent ~s that of the other действие одного заместителя усиливает действие другого
reinforcement усиление, упрочнение
 black ~ усиление сажей
 cord ~ армирование кордом
 fabric ~ армирование тканью
 filler ~ усиление наполнителем
 glass fibre ~ армирование стекловолокном
 graphite ~ армирование графитовым волокном
 rubber ~ усиление каучука наполнителем
reinforcer усилитель, активный наполнитель
relation соотношение, зависимость; уравнение
 Brensted ~ уравнение Бренстеда
 Hammett ~ соотношение Гаммета
 ~s between *a* and *y* are linear соотношение между *a* и *y* являются линейными

relationship связь, соотношение, зависимость, взаимосвязь
energy-charge ~ зависимость энергии от заряда
exponential ~ экспоненциальная зависимость
linear Gibbs energy ~s линейные соотношения свободных энергий
mass-energy ~ зависимость между массой и энергией
phase ~ правило фаз
pressure-density ~ зависимость плотности от давления
pressure-volume ~ зависимость объема от давления
~ **between boiling point and molecular weight** связь между температурой кипения и молекулярной массой
~ **between charge and acidity** связь между зарядом и кислотностью
~ **between dispersal charge and stability** связь между распределением заряда и устойчивостью
~ **between energy of activation and fraction of collisions** связь между энергией активации и долей столкновений
~ **between inductive effect and dispersal of charge** связь между индуктивным эффектом и распределением заряда
~ **between mechanism and stereochemistry** связь между механизмом и стереохимией
~ **between rate and temperature** связь между скоростью и температурой
~ **between reactivity and selectivity** связь между реакционной способностью и селективностью
~ **between structure and equilibrium** связь между структурой и равновесием
~ **between structure and rate** связь между структурой и скоростью
structure-activity ~ взаимосвязь структуры и активности
structure-reactivity ~ взаимосвязь структуры и реакционной способности
time-temperature ~ зависимость температуры от времени
viscosity-temperature ~ зависимость вязкости от температуры
relative относительный

~ **activity** относительная активность
~ **atomic mass** относительная атомная масса
~ **biological effectiveness** относительная биологическая эффективность
~ **configuration** относительная конфигурация
~ **detection limit** относительный предел обнаружения
~ **molar heat capacity** относительная молярная теплоемкость
~ **molecular mass** относительная молекулярная масса
~ **partial molar enthalpy** относительная парциальная молярная энтальпия (*электрохим.*)
~ **preconcentration** относительное предварительное концентрирование (*анализ*)
~ **retention** относительное удержание (*хромат.*)
~ **selectivity** относительная селективность
~ **standard deviation** относительное стандартное отклонение
relaxation релаксация
chemical ~ химическая релаксация
dielectric ~ диэлектрическая/дипольная релаксация, релаксация дипольных моментов
ionic ~ ионная релаксация
lattice ~ релаксация решетки
molecular ~ молекулярная релаксация
nuclear magnetic ~ релаксация ядерных магнитных моментов
nuclear spin ~ (*см. nuclear magnetic* ~)
paramagnetic ~ парамагнитная релаксация
proton spin lattice ~ протонная спин-решеточная релаксация
~ **time** время релаксации
rotational ~ вращательная релаксация
spin lattice ~ спин-решеточная релаксация
spin-spin ~ спин-спиновая релаксация
structural ~ структурная релаксация
thermal ~ тепловая релаксация
ultrasonic ~ ультразвуковая релаксация
vibrational ~ колебательная релаксация
release 1. n подача; отталкивание

electron ~ подача электронов
electron ~ destabilizes the carbanion, and thus slows down reaction подача электрона дестабилизирует карбанион и, таким образом, замедляет реакцию
speed up by electron ~ ускорять подачей электронов

2. **v** подавать; отталкивать

ability to ~ electrons способность подавать электроны

alkyl group tends to ~ electrons алкильная группа имеет тенденцию подавать электроны

group ~s electrons by inductive effect группа подает электроны посредством индуктивного эффекта

releasing подающий

electron-- group электронодонорная/подающая электроны группа

relinquish оставлять, уступать

hydrogen ~s both electrons водород оставляет оба электрона

remelt переплавлять

remelting переплавка

remethylation повторное метилирование

remixing повторное смешивание

remolten переплавленный

removal удаление

acid ~ удаление кислоты, нейтрализация кислоты

alkali ~ удаление щелочи, нейтрализация щелочи

ash ~ золоудаление

atom ~ отщепление атома

color ~ обесцвечивание

~ **by suction** удаление отсасыванием

~ **of benzoyl group by hydrolysis** удаление бензоильной группы гидролизом

~ **of electrons** удаление электронов

~ **of the relatively volatile hydrocarbon** удаление относительно летучего углеводорода

~ **of water by its reaction with SO₃** удаление воды с помощью ее реакции с SO₃

sulphur ~ удаление серы

water ~ удаление воды, обезвоживание

remove удалять; отщеплять

~ **a water during the reaction** удалять воду в ходе реакции

~ **in a number of ways** удалять несколькими путями/способами

~ **one of the products from the reaction mixture** удалять один из продуктов реакции из реакционной смеси

removed p. p. from remove

it is ~ by means of the azeotrope он удаляется в виде азеотропа

reorganization реорганизация, перестройка

orbital ~ реорганизация орбиталей

valence shell ~ реорганизация валентной оболочки

reorientation реориентация

intramolecular ~ внутримолекулярная реориентация

magnetic ~ реориентация магнитных моментов

reoxidation повторное окисление

repainting повторная окраска

repassivation репассивация, повторная пассивация

repel отталкивать

repellent 1. *n* репеллент (*вещество, отпугивающее насекомых*)

2. *attr.* отталкивающий

water-- водоотталкивающий

replace замещать, заместить

replaceable замещаемый, замещающий-ся

replacement замещение; замена

double ~ двойной обмен

ionic ~ ионный обмен

~ **carbonyl oxygen by the group =CR₂** замещение карбонильного кислорода группой =CR₂

~ **of hydrogen by radical** замещение водорода радикалом

replating вторичное покрытие

replication 1. *n* репликация

2. *attr.* репликационный

~ RNA репликационная РНК

repolymerization повторная полимеризация

repository хранилище

~ **of the hereditary information** хранилище наследственной информации

reprecipitate переосаждать

reprecipitation переосаждение, повторное осаждение

representation изображение; представление
dual ~ двойственное изображение
full-symmetrical ~ полносимметричное изображение
genuine doubly degenerate ~ истинное дважды вырожденное изображение
Haworth ~ изображение по Хеуорсу
irreducible ~ **basis** базис неприводимого изображения
number of time of the irreducible ~ число времен неприводимого изображения
paired imaginary ~s парные мнимые изображения
real-character ~ изображение с действительным характером
 ~s with **imaginary characters** изображения с мнимыми характеристиками
stereographic ~ стереографическое изображение
two-dimensional ~ двумерное изображение
two pairs of complex conjugate ~s две пары комплексно-сопряженных изображений
re-processing переработка, повторная переработка
reprotonation репротонирование
repulsion отталкивание
Coulomb ~ кулоновское отталкивание
Coulomb ~ **energy** энергия кулоновского отталкивания
dipole-dipole ~ диполь-дипольное отталкивание
electrical ~ (см. **Coulomb** ~)
electrostatical ~ (см. **Coulomb** ~)
electrostatic ~ (см. **Coulomb** ~)
internuclear ~ межъядерное отталкивание
intrafulleren electron-electron ~s внутрифуллереновые электрон-электронные отталкивания
mutual ~ **among orbitals** взаимное отталкивание орбиталей
steric ~ стерическое отталкивание
strong internuclear ~ сильное межъядерное отталкивание
van der Waals ~ Ван-дер-Ваальсовское отталкивание
repurify переочищать
required необходимый, требуемый

number of equivalents of base ~ необходимое число эквивалентов основания
rerun 1. # повторная перегонка; вторичная переработка
atmospheric ~ повторная перегонка в атмосферной колонне
2. v повторно перегонять; вторично переработать
rerunning повторная перегонка, вторичная переработка
resaturation донасыщение
reserpine резерпин (*транквилизатор*)
resetting повторное отсасывание
resides кубовые остатки
residium (см. **residue**)
long ~ остаток с широкими пределами кипения
residue остаток
acidification of the aqueous ~ подкисление водного остатка
acid ~ кислотный остаток
alkaline ~ **was acidified** щелочной остаток был подкислен
amino acid ~ аминокислотный остаток
basic ~ основной остаток
distillation ~ остаток после перегонки, кубовый остаток
dry ~ твердый остаток
fixed ~ нелетучий, твердый остаток
glucose ~ глюкозный остаток
heavy ~ тяжелый остаток
high-boiling ~ высококипящий остаток
insoluble ~ нерастворимый остаток
oil ~ мазут
recrystallization of this перекристаллизация этого остатка
relative abundance of each amino acid ~ относительное содержание каждого аминокислотного остатка
sieve ~ остаток на сите
stepwise removal of terminal ~s ступенчатое удаление концевых остатков
stillage ~ кубовый остаток
ten nucleotide ~ **per turn** десять нуклеотидных остатков на один виток
C-terminal amino acid ~ С-концевой аминокислотный остаток
N-terminal amino acid ~ N-концевой аминокислотный остаток

terminal - analysis анализ/определение концевых остатков
N-terminal ~ contains free α amino group N-концевой остаток содержит свободную α -аминогруппу
C-terminal ~ is removed by the enzyme carboxypeptidase C-концевой остаток удаляют с помощью энзима карбоксипептидазы
there are 3.6 amino acid -s per turn на один виток приходится 3.6 аминокислотных остатков
residuum (см. residue)
oil ~ мазут
resin смола, каучук
acetone-formaldehyde ~ ацетон-формальдегидная смола
acetone-furfural ~ ацетон-фурфурольная смола
acrylate ~ полиакрилат
acrylic ~ (см. acrylate ~)
acrylonitrile-butadiene styrene ~ сополимер акрилонитрила, бутадиена и стирола
air-hardening ~ смола естественного отверждения
alkyd ~ алкидная смола
alkyl-phenolic ~ алкилфенольная смола
amine-cured epoxy ~ эпоксидная смола, отвержденная амином
amino-formaldehyde ~ аминок-формальдегидная смола
aminotriazine ~ аминотриазинная смола
aniline-formaldehyde ~ анилино-формальдегидная смола
anion exchange ~ анионообменная смола, анионит
anion exchanger ~ (см. anion exchange ~)
aromatic polyester ~ ароматическая полиэфирная смола
artificial ~ (см. synthetic ~)
bakelite ~ бакелитовая смола
benzofuran ~ бензофурановый полимер
block copolymer ~ блоксополимер
carbamide ~ карбамидная смола
cation-exchange ~ катионообменная смола, катионит

chelating ~ хелатообразующая/хелатная смола
coal-tar ~ каменноугольная смола
cold-setting ~ смола, отверждающаяся в естественных условиях
common ~ канифоль
cured ~ отвержденная смола
diallylphthalate ~ полимер диаллилфталата
epoxide ~ эпоксидная смола
epoxy liquid ~ жидкий эпоксидный полимер
epoxy-novolac ~ эпоксиноволачная смола
epoxy-phenolic ~ эпоксифенольная смола
epoxy-polyamide ~ эпоксидная смола, отверждаемая алифатическими полиамидами
fluorocarbon ~ фторуглеродный полимер
furfural-phenol ~ феноло-фурфурольный полимер
furfural ~ фурфурольная смола
glyceryl-phthalate ~ (см. glyphthal ~)
glycidyl-ether ~ смола, на основе глицидилового эфира
glyphthal ~ глифталевая смола
gutta-percha ~ гуттаперча
hardenable ~ отверждающаяся смола
hardened ~ отвержденная смола
high temperature ~ термостойкий полимер
ion-exchange ~ ионообменная смола
macroporous ~ макропористый полимер
macroreticular ion exchange ~ макросетчатая ионообменная смола
methacrylate ~ поли(метилметакрилат)
methacrylic ~ (см. methacrylate ~)
natural ~ природная смола, природный полимер
novolac ~ новолачная смола
oil ~ модифицированная маслом смола
paste ~ смола, используемая в производстве паст
phenol-formaldehyde ~ фенол-формальдегидная смола
phenol-furfural ~ фенол-фурфурольная смола

polybutadiene ~ полибутадиеновый каучук
polyepoxy ~ полиэпоксидная смола
polyester ~ сложный полиэфир, поли(сложноэфирная) смола
poly(vinyl chloride) ~ поли(винилхлоридная) смола
powdered ~ порошковая смола
resorcinol-formaldehyde ~ резорциноформальдегидная смола
silicone ~ силиконовая смола
slow ~ медленно отверждающая смола
soluble ~ растворимая смола
synthetic ~ синтетическая смола
thermoplastic ~ термопластичная смола
thermoreactive ~ термореактивная смола
thiourea-formaldehyde ~ тиомочевинноформальдегидная смола
unsaturated polyester ~ ненасыщенный сложный полиэфир
urea-formaldehyde ~ мочевиноформальдегидная смола
urea ~ карбамидная смола
vinyl ester ~ полимер сложных виниловых эфиров
water soluble ~ водорастворимая смола
weakly basic anion exchange ~ слабоосновной анионит
wood ~ древесная смола
xenol-formaldehyde ~ ксиленолформальдегидная смола
resina канифоль
resinate резинат (*назв. а. орг. к.*)
resin-cured отвержденный смолой; вулканизированный смолой
resin-free не содержащий смолы
resiniferous содержащий смолу
resinification смолообразование, осмоление
thermal ~ термическое смолообразование
resinify осмолиться
resinous смолистый
 ~ **odour** смолистый запах
resin-rich обогащенный смолой
resiny (*см. resinous*)
resist препятствовать

~ **the removal of electrons** препятствовать удалению электронов
resistance сопротивление; устойчивость, стойкость
abrasion ~ износостойкость, сопротивление к истиранию
acid ~ кислотостойкость
ageing ~ сопротивление к старению
alkali ~ щелочестойкость
cell ~ сопротивление элемента, сопротивление ванны
chemical ~ химическая стойкость
cold ~ холодостойкость, морозостойкость
color ~ цветопрочность
corrosion ~ коррозийная стойкость
corrosive ~ (*см. corrosion* ~)
crease ~ несминаемость
crystallization ~ сопротивление кристаллизации, стойкость к кристаллизации
decay ~ сопротивление/стойкость к гниению
detergent ~ стойкость к воздействию моющих средств
electrode reaction ~ сопротивление электродной реакции
electrolytic ~ сопротивление электролита
environmental ~ стойкость к воздействию окружающей среды
exterior ~ стойкость к атмосферной коррозии
filtration ~ сопротивление фильтрации
fire ~ огнестойкость
flame ~ (*см. fire* ~)
freeze ~ морозостойкость
freezing ~ (*см. freeze* ~)
fungus ~ стойкость к образованию плесени
gas-film ~ сопротивление газовой пленки
grease ~ стойкость к воздействию жиров и масел
heat ~ теплостойкость, термостойкость
high-temperature ~ жаростойкость
humidity ~ влагостойкость
interfacial ~ межфазное сопротивление

intrinsic corrosion ~ природная коррозионная стойкость
light ageing ~ сопротивление световому старению
light ~ светостойкость, светопрочность
medium ~ сопротивление среды
membrane ~ сопротивление мембраны
meldew ~ (см. *fungus* ~)
oil ~ маслостойкость, нефтестойкость
oxidation ~ стойкость к окислению
radiation ~ стойкость к облучению, радиационная стойкость
 ~ **thermometer** термометр сопротивления
 ~ **to oil, gasoline and other organic solvents** стойкость по отношению к нефти, топливу и другим органическим растворителям
 ~ **to poisoning** стойкость к отравлению (*катализатора*)
rot ~ сопротивление/стойкость к гниению
rust ~ стойкость к ржавлению
salt ~ солестойкость
seawater ~ стойкость к действию морской воды
solvent ~ стойкость к действию растворителей
source ~ внутреннее сопротивление источника тока
surface ~ поверхностное сопротивление
swelling ~ сопротивление к набуханию
thermal ~ (см. *heat* ~)
thermochemical ~ термохимическая стойкость
unit ~ удельное сопротивление
UV ~ стойкость к ультрафиолетовому излучению
water ~ водостойкость
weather ~ атмосферостойкость, стойкость к атмосферной коррозии
resistant стойкий; прочный
 ~ **be ~ to oxidation** быть стойким/устойчивым к окислению
oil ~ маслостойкий, нефтестойкий
resistivity удельное сопротивление
electrical ~ удельное электросопротивление

resite резит (*смола*)
resitol резитол (*смола*)
resol резол (*смола*)
resolution разложение на составные части
 ~ **of the racemic modification** разложение на составные части рацемата
resolution разложение на составные части; повторное растворение; разрешающая способность (*прибора*), разрешение, деление, расщепление (*линий, пиков*)
enzymatic ~ ферментативное расщепление
magnetic ~ расщепление (*линий*) в магнитном поле (*спектр.*)
mutual ~ взаимное расщепление
peak ~ разрешение пика, степень деления пиков (*хромат.*)
racemate ~ разложение на составные части рацемата
 ~ **of lines** расщепление линий
 ~ **of precipitate** растворение осадка
 ~ **of the racemic modification** (см. *racemate* ~)
spontaneous ~ спонтанное разложение на составные части
resolution пересольватация
resolve расщеплять; растворять; разделять
resolver растворитель
resolving 1. n (см. *resolution*)
 2. *attr.* разрешающий; разделяющий; расщепляющий; растворяющий
 ~ **power** разрешающая способность
 ~ **time** разрешающее время (*аналитическая химия*)
 ~ **time correction** поправка на разрешающее время
resonance 1. n резонанс
according to the ~ theory согласно теории резонанса
double ~ двойной резонанс
electrochemical ~ электрохимический резонанс
electron-nuclear double ~ электронно-ядерный двойной резонанс
electron paramagnetic ~ электронный парамагнитный резонанс
electron spin ~ (см. *electron paramagnetic* ~)
gamma ~ ядерный гамма-резонанс, эффект Мессбауэра

laser microwave optical double ~ лазерно-микроволновой оптический двойной резонанс
nuclear magnetic ~ ядерный магнитный резонанс
nuclear quadrupole ~ ядерный квадрупольный резонанс
proton ~ протонный магнитный резонанс
pulsed nuclear magnetic ~ импульсный ядерный магнитный резонанс
 ~ **energy** энергия резонанса
 ~ **stabilized anion** стабилизированный резонансом (*резонансно-стабилизированный*) анион
rules of ~ правила резонанса
steric inhibition of ~ стерическое ингибирование резонанса
2. attr. резонансный
small ~ **stabilization** незначительная резонансная стабилизация
 ~ **broadening of a spectral line** резонансное уширение спектральной линии
 ~ **effect** резонансный эффект
 ~ **fluorescence** резонансная флуоресценция
 ~ **hybrid** резонансный гибрид
 ~ **line** резонансная линия
 ~ **spectrometer** резонансный спектрометр
 ~ **structures** резонансные структуры
resorb повторно сорбировать, повторно поглощать; всасывать
resorcinol (*benzediol-1, 3*) резорцин (*бензедиол-1, 3*)
resorcylaldehyde (*3, 5-dihydroxybenzenecarbaldehyde*) резорциловый альдегид (*3, 5-дигидроксибензенкарбальдегид*)
resorption повторная сорбция, повторное поглощение; всасывание
respirator респиратор, противогаз
response отклик
bioelectric ~ биоэлектрический отклик
electrochemical ~ электрохимический отклик
electrode ~ отклик электрода
photoelectric ~ фотоэлектрический отклик
practical ~ **time of an ionselective electrode** практическое время отклика ионселективного электрода

spectral ~ спектральная чувствительность
time of electrode ~ время отклика электрода
restore восстанавливать, регенерировать
 ~ **the stable aromatic system** восстанавливать устойчивую ароматическую систему
restrainer замедлитель, ингибитор
pickling ~ замедлитель травления
restriction ограничение
steric ~ стерическое ограничение
resublime повторно возгонять
resublimed повторно возгонянный
result результат
calculated ~ **s agree with experience** расчетные результаты согласуются с данными опыта
interpretation of experimental ~ **s** интерпретация экспериментальных результатов
 ~ **s that can be tested experimentally** результаты, которые можно проверить экспериментально
resynthesis повторный синтез
retain сохранять
 ~ **their efficiency in hard water** сохранять свою эффективность в жесткой воде
retard замедлять
 ~ **reaction** замедлять реакцию
retardant замедлитель, ингибитор
retardation замедление
retarder (*см. retardant*)
cement ~ замедлитель схватывания цемента
cure ~ замедлитель отверждения, замедлитель вулканизации
drying ~ замедлитель высушивания
fire ~ ингибитор горения/воспламенения
flame ~ (*см. fire* ~)
oxidation ~ замедлитель окисления
polymerization ~ замедлитель полимеризации
vulcanization ~ замедлитель вулканизации
retention удерживание (*хромат.*); сохранение
adjusted ~ **volume** установленный объем удерживания

color ~ сохранение цвета
corrected ~ **volume** исправленный объем удерживания
ionic ~ удерживание иона
 ~ **index** индекс удерживания
 ~ **of configuration** сохранение конфигурации
 ~ **temperature** температура удерживания
 ~ **time** время удерживания
solvent ~ удерживание растворителя
specific ~ **volume** удельный объем удерживания
uncorrected ~ **volume** неисправленный объем удерживания
retentivity удерживающая способность (*хромат.*)
reticular сетчатый
reticulate (*см. reticular*)
 ~ **structure** сетчатая структура
reticulation сетчатое строение, образованные сетки
retinal [3, 7-dimethyl-9-(2, 6, 6-trimethylcyclohexen-1-yl)nonatetraene-2, 4, 6, 8-yl]
 ретиаль [3, 7-диметил-9-(2, 6, 6-триметилциклогексен-1-ил)нонатетраен-2, 4, 6, 8-аль]
 ~ **dehydrogenase** ретиальдегидрогеназа (*фермент, энзим*)
retinol [3, 7-dimethyl-9-(2, 6, 6-trimethylcyclohexen-1-yl)nonatetraene-2, 4, 6, 8-ol-1]
 ретинол [3, 7-диметил-9-(2, 6, 6-триметилциклогексен-1-ил)нонатетраен-2, 4, 6, 8-ол-1]
 ~ **dehydrogenase** ретинолдегидрогеназа (*фермент, энзим*)
retort 1. n реторта
gas ~ газовая реторта
inclined ~ наклонная реторта
intermittent ~ реторта периодического действия
 ~ **holder** зажим для реторты
 ~ **neck** шейка реторты
rotary ~ вращательная реторта
2. attr. ретортный
 ~ **carbon** ретортный углерод
 ~ **coke** ретортный кокс
 ~ **condenser** ретортный холодильник
 ~ **furnace** ретортная печь
retreatment повторная обработка

retro- ретро- (*префикс*)
retroaddition ретроприсоединение
retrosynthetic ретросинтетический
 ~ **analysis** ретросинтетический анализ
 ~ **stage** ретросинтетическая стадия
reuse повторное использование
reverse обратное состояние, обратный процесс
reversibility обратимость
principle of microscopic ~ принцип микроскопической обратимости
reaction ~ обратимость реакции
reversible обратимый
 ~ **reaction** обратимая реакция
revertex ревертекс (*концентрированный натуральный каучук*)
revertible обратимый
revertive (*см. revertible*)
revivification регенерация, восстановление (*адсорбента, катализатора*)
revivifier регенератор, установка для восстановления (*адсорбента, катализатора*)
revivify регенерировать, восстанавливать (*адсорбент, катализатор*)
revulcanization повторная вулканизация
reweighing повторное взвешивание
reworking повторная обработка
rhamninoase рамниноза (*сах.*)
rhamnose рамноза (*моносах.*)
L-rhamnose isomerase L-рамноизомераза (*фермент, энзим*)
rhamnulose рамнулоза (*моносах.*)
rhamnulosephosphate aldolase рамнулозофосфат-альдолаза (*фермент, энзим*)
rhenate (IV), (VI), (VII) ренат (IV), (VI), (VII) (*назв. ц. а. в. а.*)
nonafluoro~ (VII) [ReF₉]²⁻ нонафтороренат (VII)
octafluoro~ (VI) [ReF₈]²⁻ октафтороренат (VI)
tetraoxo~ (VII) [ReO₄]¹⁻ тетраоксоренат (VII)
trioxo~ (IV) [ReO₃]²⁻ (*rhenite*) триоксоренат (IV) (*рениум*)
rhenium (Re) рений
rhenium (III), (IV), (V), (VI), (VII) рения (III), (IV), (V), (VI), (VII)
 ~ (III), (IV), (V), (VI) **halide** галогенид рения (III), (IV), (V), (VI)

~ (VI) **oxohalide** оксогалогенид рения (VI)
 ~ **oxide** оксид рения (III), (IV), (V), (VI), (VII)
rheology реология
melt ~ реология расплавов
rheometer реометр; вискозиметр
capillary ~ капиллярный вискозиметр
rotational ~ ротационный вискозиметр
rheostat реостат
rhodacyanines родацианины (*крас.*)
rhodanide (*nitridosulphidocarbonate*) роданид (*нитридосульфидокарбонат*)
rhodate (III), (IV), (VI) родиат (III), (IV), (VI) (*назв. ц. а. в а.*)
hexachloro- (III) $[\text{RhCl}_6]^{3-}$ гексахлородиат (III)
hexachloro- (IV) $[\text{RhCl}_6]^{2-}$ гексахлородиат (IV)
tetrachlorodiammine- (III) $[\text{Rh}(\text{H}_3\text{N})_2\text{Cl}_4]^{1-}$ тетрахлородиамминродиат (III)
tetraoxo- (VI) $[\text{RhO}_4]^{2-}$ тетраоксодиат (VI)
rhodose родсоза (*моносах.*)
rhodium (Rh) родий
chlorotris(triphenylphosphine)- Rh $(\text{Ph}_3\text{P})_3\text{Cl}$ хлоротрис(трифенилфосфин)родий
hydridocarbonyltris(triphenylphosphine)- Rh $\text{CO}(\text{PH}_3)_3\text{H}$ гидридокарбонилтрис(трифенилфосфин)родий
rhodium (II), (III), (IV) ... родия (II), (III), (IV)
hexaammine- (III) **chloride** $[\text{Rh}(\text{H}_3\text{N})_6]\text{Cl}_3$ хлорид гексаамминродия (III)
 ~ **chloride** хлорид родия (II), (III), (IV)
 ~ **oxide** оксид родия (II), (III), (IV)
rhoduline blue родулин синий (*крас.*)
rhombohedral ромбоэдрический
rhomboidal ромбический
ribosome рибосома
protein synthesis takes place in the ~ синтез белка происходит в рибосоме
riboflavin рибофлавин (*витамин B₂*)
riboflavinase рибофлавинаяза (*фермент, энзим*)
 β , *D*-**ribofuranose** β , *D*-рибофураноза
ribofuranosides рибофуранозиды
ribonuclease рибонуклеаза (*фермент, энзим*)
ribonucleic рибонуклеиновый

~ **acid** (*RNA*) рибонуклеиновая кислота (*PHK*)
ribonucleoside-triphosphate reductase рибонуклеозид-трифосфат-редуктаза (*фермент, энзим*)
ribofuranose рибопираноза (*моносах.*)
ribofuranosides рибопиранозиды
ribosamine рибозамин
ribose рибоза (*моносах.*)
chains contain ~ instead of deoxyribose цепи содержат рибозу вместо дезоксирибозы
D-~dehydrogenase D-рибозадегидрогеназа (*фермент, энзим*)
 ~ **phosphate isomerase** рибозафосфатизомераза (*фермент, энзим*)
riboside рибозид
ribosylnicotinamide kinase рибозилникотинамидкиназа (*фермент, энзим*)
ribulokinase рибулокиназа (*фермент, энзим*)
ribulose рибулоза (*моносах.*)
ribulosediphosphate decarboxylase рибулозодифосфат-декарбоксилаза (*фермент, энзим*)
ricinine (1, 2-dihydro-1-methyl-4-methoxy-2-oxoazainecarbonitrile-3) ридинин (*алкалоид*) (1, 2-дигидро-1-метил-4-метокси-2-оксазинкарбонитрил-3)
 ~ **nitrilase** ридинин-нитрилаза (*фермент, энзим*)
riddle 1. *n* грубое сито
 2. *v* просеивать через грубое сито
riddlings остаток на грубом сите
rigidex высокомолекулярный полиэтилен низкого давления
rigidification становление жестким
rigidity жесткость
bond ~ жесткость связи
chain ~ жесткость цепи (*полимера*)
double bond ~ жесткость двойной связи
kinetic ~ кинетическая жесткость
structure ~ структурная жесткость
rim ободок (*супрамолекуляр. хим.*)
capping the wide ~ покрытие широкого ободка
chemical modifications at the lower ~ химические модификации на нижнем ободке

introduction of chemical functions at the lower ~ введение химической функции в нижний ободок
lower ~ нижний ободок
lower ~ derivatization дериватизация нижнего ободка
narrow ~ узкий ободок
on both wide and narrow ~s как на широком, так и на узком ободках
substituents introduced on the upper ~ заместители, введенные в верхний ободок
upper ~ верхний ободок
upper ~ substituent заместитель верхнего ободка
wide ~ of calix[4]arene широкий ободок каликс[4]арена
ring кольцо, цикл; ядро
aromatic ~s locked by hydrogen bonding ароматические кольца, зафиксированные водородной связью
aryl ~s locked in anti-orientation арильные кольца, фиксированные в *anti*-ориентации
Baldwin rules for ~ closure правила Балвина при замыкании кольца
be based on the assumption that ~s are flat основываться на предположении, что кольца являются плоскими
benzene ~ бензольное кольцо
bridged ~ кольцо с мостиком
chelate ~ хелатное кольцо
common ~s обыкновенные кольца (5-, 6- и 7-членные)
conjugated with the ~ сопряженный с кольцом
dicyclic ~ бициклическое кольцо
donation of electrons to the ~ by nitrogen подача электронов в кольцо азотом
end ~ концевое кольцо
ether ~ эфирный цикл, эфирное кольцо
fusion of the ~s сочленение/конденсация колец
heterocyclic ~ гетероциклическое кольцо/ядро
internal ~ внутреннее кольцо
introduce the substituents into the ~ ввести заместители в кольцо
lactame ~ лактамное кольцо

lactamic ~ (см. lactame ~)
lactone ~ лактонное кольцо
lactonic ~ (см. lactone ~)
large ~s большие кольца (12-членные и более)
large ~s are stable большие кольца являются устойчивыми
medium ~s средние кольца (от 8- до 11-членных)
method for attaching alkyl side chains to aromatic ~ метод введения боковых алкильных цепей в ароматическое кольцо
monocyclic ~ моноциклическое ядро
naphthalene ~ нафталиновое кольцо
nitrogen heterocyclic ~ гетероциклическое кольцо с азотом
oxidative ~ opening окислительное раскрытие кольца
pericondensed ~ периконденсированное кольцо
polyatomic ~ многоатомное/многочленное кольцо
quinoid ~ хиноидное кольцо
Raschig ~s кольца Рашига
~ breakage расщепление кольца
~brominated бромированный в кольцо
~ bromination бромирование в кольцо
~ cleavage (см. ~ breakage)
~ closure замыкание кольца
~ closure belongs to an electrophilic substitution замыкание кольца относится к электрофильному замещению
~ formation образование кольца
~halogenated галогенированный в кольцо
~ halogenation галогенирование в кольцо
~ hydrogen водород кольца
~ isomerism изомерия кольца
~ nitrogen азот кольца
~ opening upon treatment with sulfuric acid раскрытие кольца при обработке серной кислотой
~ scission расщепление кольца
~s of different sizes кольца различных размеров
~ strain напряжение кольца
~substituted замещенный в кольцо

~ **substitution** замещение в кольце
rupturing of ~ разрыв кольца
saturated ~ насыщенное кольцо
size of ~ размер кольца
small -s маленькие кольца (3- и 4-членные)
sulphur heterocyclic ~ гетероциклическое кольцо с атомом серы
sultone ~ сультоновое кольцо
three-membered ~ **must be planar** трехчленное кольцо должно быть плоским
unsaturated ~ ненасыщенное кольцо
widening of the ~ расширение кольца
rinse 1. *n* промывка
cold ~ промывка холодной водой, промывка в холодной воде
dip ~ промывка погружением
hot ~ промывка в горячей воде, промывка горячей водой
 2. *v* промывать; полоскать
ripe зрелый
ripening созревание
rise повышение
concentration ~ повышение концентрации
pressure ~ повышение давления
temperature ~ повышение температуры
RNA (ribonucleic acid) РНК (рибонуклеиновая кислота)
DNA serves as a template on which molecules of RNA is formed ДНК служит матрицей, на которой образуются молекулы РНК
each transport ~ is loaded with a particular amino acid каждая транспортная РНК «нагружена» определенной аминокислотой
messenger ~ carries a message to the ribosome информационная РНК переносит информацию на рибосому
sequence of bases along the messenger ~ последовательность оснований в информационной РНК
transport ~ транспортная РНК
roast 1. *n* продукт обжига/прокаливания
 2. *attr.* обожженный; прокаленный
 3. *v* обжигать; прокаливать
roaster обжигательная печь; муфель

~ **furnace** (см. roaster)
roasting 1. *n* обжигание, обжиг; прокаливание
preliminary ~ предварительный обжиг
 ~ **heat** теплота обжига
 2. *attr.* обжигательный, обжигающий
 ~ **furnace** обжигательная печь
 ~ **oven** (см. ~ furnace)
robber вспомогательный электрод
robbing применение вспомогательных электродов
rock горная порода
acid ~ кислая горная порода
argillaceous ~ глинистая горная порода
asphalt ~ горная порода, пропитанная битумом
clay ~ аргиллит (глинистая порода)
gypsum ~ гипсовая порода
 ~ **alum** алунист (минер.)
rod стержень; палка, палочка
anode ~ анодный стержень
carbon ~ угольный стержень
cathode ~ катодный стержень
control ~ регулирующий стержень (ядерного реактора)
evaporation of carbon -s испарение углеродных стержней
fuel ~ топливный стержень (ядерного реактора)
high-purity graphite ~ графитовый стержень высокой чистоты
regulation ~ (см. control ~)
stirring ~ мешалка, стеклянная палочка/мешалка
roentgenogram рентгенограмма
roentgenography рентгенография
roentgenometry рентгенометрия
roentgenoscopy рентгеноскопия
room комната
bath ~ гальванический цех
cell ~ цех электролиза
curing ~ цех вулканизации
drug ~ весовая комната
pickling ~ травильный цех
plating ~ (см. bath ~)
root корень
name ~ корень названия
rosy липкий, вязкий
rosaniline розанилин (крас.)

rosanthrene розантрен (*крас.*)
rosette розетка (*супрамол. хим.*)
 aromatic units of the ~s ароматические звенья розеток
 ~ **formation** образование розетки
rosing ализариновое крашение
3-rotane²²⁸ 3-ротан
4-rotane²²⁹ 4-ротан
5-rotane²³⁰ 5-ротан
rotary вращающийся
 ~ **boiler** вращающийся автоклав
 ~ **disc filter** вращающийся дисковый фильтр
 ~ **drum drier** вращающаяся барабанная сушилка
 ~ **filter** вращающийся фильтр
 ~ **furnace** вращающаяся печь
 ~ **oven** (*см. ~ furnace*)
 ~ **polarization** поляризация по кругу
 ~ **power** вращающая способность
 ~ **retort** вращающаяся реторта
 ~ **vacuum pump** ротационный вакуумный насос
rotate вращать
 ~ **light in the same direction** вращать свет в одинаковом направлении
 ~ **plane-polarized light** вращать плоскость поляризации плоскополяризованного света
 ~ **polarized light to the right** вращать поляризованный свет вправо
rotation 1. *n* вращение
 amount of ~ величина вращения
 angle of ~ угол вращения
 axial ~ осевое вращение, вращение вокруг оси
 change in the sign of ~ from positive to negative изменение знака вращения с положительного на отрицательный
 clockwise ~ вращение по часовой стрелке
 counterclockwise ~ вращение против часовой стрелки
 direction of ~ polarized light plane направление вращения плоскости поляризованного света
 estimate E_a for ~ оценить E_a вращения
 free ~ about single bond свободное вращение вокруг простой связи
 hindered ~ ограниченное/заторможенное вращение

internal ~ внутреннее вращение
left ~ (*см. counterclockwise ~*)
molar ~ молярное вращение
molecular ~ молекулярное вращение
negative value for the specific ~ of the mixture отрицательное значение удельного вращения смеси
observed ~ наблюдаемое вращение
opposite ~ противоположное вращение
optical ~ оптическое вращение, вращение плоскости плоскополяризованного света
orbitals are symmetric for ~ орбитали симметричны при вращении
positive ~ положительное (*плоскости поляризации*) вращение
restricted ~ (*см. hindered ~*)
right ~ (*см. clockwise ~*)
 ~ **axes** оси вращения
 ~ **is not quite free** вращение не совсем свободное
 ~ **of atoms** вращение атомов
 ~ **of the coordinate system** вращение координатной системы
 ~ **to the right** правое вращение, вращение по часовой стрелке
sign of ~ знак вращения
slow down ~ замедлить вращение
specific ~ удельное вращение
speed of ~ about single bond скорость вращения вокруг одинарной связи
the opposite sign of ~ противоположный знак вращения
 2. *attr.* вращательный
rotational вращательный
 ~ **freedom** вращательная свобода
 ~ **quantum number** вращательное квантовое число
rotative (*см. rotational*)
rotaxane²³¹ ротаксан
route маршрут, путь
 alternative ~ альтернативный маршрут
RS (*см. Raman spectrum*)
R-S system R-S система (*стереохимия*)
rubber 1. *n* каучук; резина
 acrylate-butadiene ~ бутадиен-акриловый каучук
 acrylic ~ акриловый каучук
 artificial ~ искусственный/синтетический каучук

black-filled ~ саженаяполненный каучук
butadiene-acrylonitrile ~ бутадиев-акрилонитрильный каучук
butadiene ~ бутадиевый каучук
butadiene-sodium ~ натрий-бутадиев-ый каучук
butadiene-styrene ~ бутадиев-стироль-ный каучук
butyl ~ бутил каучук
cellular ~ пористая резина
chemical ~ синтетический каучук, химически модифицированный каучук
chloroprene ~ хлоропреновый каучук
cross-links make the ~ harder and stronger поперечные связи придают каучуку дополнительную твердость и прочность
crude ~ сырой каучук
diene ~ диеновый каучук
dimethylsiloxane ~ диметилсилоксан-овый каучук
divinyl ~ (см. **butadiene** ~)
duprene ~ (см. **chloroprene** ~)
emulsion-styrene-butadiene ~ бутадиев-стирольный каучук эмульсионной полимеризации
epoxy ~s эпоксидные каучуки
filled ~s наполненные каучуки
fluorine-containing ~ фторсодержащий каучук
foam ~ пористый каучук
half-hard ~ полуэбонит
hard ~ эбонит
high-cis-isoprene ~ изопреновый каучук с высоким содержанием цис-звеньев
high-elastic ~ высокоэластичный каучук
high-molecular ~ высокомолекулярный каучук
hydrogenated ~ гидрированный каучук, гидрокаучук
isobutylene-isoprene ~ изобутиленизо-преновый каучук, бутилкаучук
isoprene ~ изопреновый каучук
liquid ~s жидкие каучуки
low-cis-isoprene ~ изопреновый каучук с низким содержанием цис-звеньев
low-molecular ~ низкомолекулярный каучук

man-made ~ (см. **synthetic** ~)
methylphenylsiloxane ~ метилфенилси-локсановый каучук
methylsiloxane ~ метилсилоксановый каучук
natural ~ природный каучук
natural ~ **has the cis-configuration at every double bond** у природного каучука каждая двойная связь имеет цис-конфи-гурацию
nitrile butadiene ~ (см. **butadiene-acrylonitrile** ~)
nitrile chloroprene ~ хлоропреннитриль-ный каучук
organosilicone ~ кремнийорганический каучук
peroxide-cured ~ резина, полученная вулканизацией пероксидом
piperylene ~ пипериленовый каучук
plant ~ растительный каучук, нату-ральный каучук
polyacrylic ~ (см. **acrylic** ~)
polybutadiene ~ (см. **butadiene** ~)
polyisoprene ~ (см. **isoprene** ~)
polypropylene oxide ~ пропиленоксид-ный каучук
polysiloxane ~ силоксановый каучук
polyurethane ~ полиуретановый каучук
radiation ~ резина, полученная радиа-ционной вулканизацией
raw ~ (см. **crude** ~)
rigid ~ жесткий/твердый каучук
 ~coated покрытый резиной
 ~ coating покрытие резиной
 ~ cover (см. ~ coating)
 ~ covering (см. ~ coating)
 ~ powder порошкообразный каучук
 ~ scrap отходы каучука
 ~ sheet лист каучука
 ~ solvent растворитель каучука
 ~ substitute заменитель каучука
 ~ sulphur mix смесь каучука с серой
 ~ tester прибор для испытания резины
 ~ trimmings обрезки резины
semihard ~ (см. **half-hard** ~)
silicone ~ силиконовый каучук
sodium butadiene ~ (см. **butadiene-sodium** ~)
sodium isoprene ~ натрий-изопреновый каучук

soft ~ мягкий каучук
 solld ~ эбонит
 solution styrene butadiene ~ бутадиен-стирольный каучук, полученный полимеризацией в растворе
 sponge ~ губчатая резина
 stereospecific ~ стереоспецифичный каучук
 styrene-butadiene ~ (см. butadiene styrene ~)
 styrene-chloroprene ~ хлоропрен-стирольный каучук
 styrene-isoprene ~ изопрен-стирольный каучук
 synthetic ~ синтетический каучук
 synthetic ~s can replace natural ~ синтетические каучуки могут заменить природный каучук
 thermoplastic ~ термопластичный каучук
 tiokol ~ тиокол, полисульфидный каучук
 tread ~ протекторная резина
 tree ~ каучук из каучуконосного дерева
 uncured ~ невулканизованный каучук, невулканизованная резиновая смесь
 unvulcanized ~ (см. uncured ~)
 urethane ~ уретановый каучук
 vinylsiloxane ~ винилсиликоновый каучук
 virgin ~ необработанный каучук, исходный натуральный каучук
 vulcanized ~ вулканизованный каучук, резина
 2. attr. каучуковый, резиновый
 ~ cement каучуковый клей
 ~ composition резиновая смесь
 ~ compounding составление резиновой смеси
 ~ gasket резиновая прокладка
 ~ latex каучуковый латекс
 ~like каучукообразный
 ~ solution каучуковый клей
 ~ stopper резиновая пробка
 rubberize прорезинивать, промазывать резиновым клеем
 rubbery каучукообразный, каучукоподобный
 rubidium (Rb) рубидий
 rubidium (I) ... рубидия (I)

~ acetate ацетат рубидия (I)
 ~ halide галогенид рубидия (I)
 ~ hydroxide гидроксид рубидия (I)
 ~ oxide оксид рубидия (I)
 rubine рубин (крас.)
 rule правило
 «4n+2» ~ правило «4n+2»
 according to Hund's ~ согласно правилу Гунда
 additivity ~ правило аддитивности
 aromaticity Huckel ~ правило ароматичности Хюккеля
 break the ~s нарушать правила
 bring into use the complementary ~s ввести дополнительные правила
 consistent with a Markovnikow's ~ согласующийся с правилом Марковникова
 heliaty ~ правило спиральности
 Hofmann's ~ правило Гофмана
 Huckel's ~ правило Хюккеля
 Hund's ~ правило Гунда
 imperical ~ эмпирическое правило
 Markovnikow's ~ правило Марковникова
 mixing ~ правило смешения
 nomenclature ~s правила номенклатуры
 noncrossing ~ правило непересечения
 octet ~ правило октета
 orbital symmetry ~s правила орбитальной симметрии
 orientation ~s правила ориентации
 phase ~ правило фаз (Гиббса)
 Prelog's ~ правило Прелога
 qualitative ~ качественное правило
 reacting bond ~ правило реагирующей связи
 resonance ~s правила резонанса
 selection ~ правило отбора (спектр.)
 sequence ~ правило последовательности реакции
 sequence ~s in Cahn-Ingold-Prelog system правила последовательности в системе Кана-Ингольда-Прелога
 set of ~s набор правил
 solubility ~ правило растворимости
 spin conservation ~ правило сохранения спина
 substitution ~ правило замещения

Wagner spin-conservation ~ правило Вайднера по сохранению спина
Woodward-Hoffmann ~s правила Вудварда-Гоффмана

Zaisteв's ~ правило Зайцева

run 1. n ход; фракция, погон; поток, ток
 ~-**back** обратный ток; сливная труба
 ~-**down** перегонка
 ~-**off** слив, стекание
 ~-**out** вытекание
 ~-**over** переброс

2. v течь, литься

~ **back** течь в обратном направлении

~ **by gravity** течь самотеком

~ **down** стекать

~ **hot** нагреваться

~ **in** втекать, вливаться

~ **off** (см. ~ **down**)

~ **out** выливаться, вытекать

~ **over** перебрасывать (*при кипении*); переливаться

runback конденсат, стекающий обратно в перегонный куб

rundown перегонка

runnings перегонка; погон, фракция

first ~ головной погон

last ~ хвостовой погон

middle ~ средний погон

rupture 1. n разрыв

bond ~ разрыв связи

ring ~ разрыв кольца

~ **of a thin film** разрыв тонкой пленки

2. v разрывать

rust n ржавчина

loose ~ рыхлая ржавчина

~ **remover** средство для удаления ржавчины

yellow ~ желтая ржавчина

rustiness ржавление

rusting (см. **rustiness**)

rustless нержавеющий

rustproof устойчивость к ржавчине, устойчивость к коррозии

rusty ржавый

ruthenate (III), (IV), (VI) рутенат (III), (IV), (VI)

hexachloro~ (IV) [RuCl₆]²⁻ гексахлорорутенат (IV)

tetraoxo~ (VI) [RuO₄]²⁻ тетраоксорутенат (VI)

ruthenic ... рутения (IV)

~ **oxide** оксид рутения (IV)

ruthenium (Ru) рутений

ruthenium (II), (III), (IV), (VIII) ... рутения (II), (III), (IV), (VIII)

~ (II), (IV) **chloride** хлорид рутения (II), (IV)

~ **oxide** оксид рутения (II), (III), (IV), (VIII)

ruthenous ... рутения (II)

~ **chloride** хлорид рутения (II)

rutile рутил (*минер.*)

S

S S (префикс конфигурации)

saccharate сахарат (назв. а. орг. к.)

sacchariferous содержащий сахар

saccharification осахаривание

saccharimeter сахариметр

saccharimetry сахариметрия

saccharin (2-sulphonobenzenecarboxylic acid imide) сахарин (имид 2-сульфобензолкарбоновой кислоты)

~ is 500 times sweeter than sugar сахарин в 500 раз слаще сахара

saccharine сахарный; сахаристый

saccharobiose (см. saccharose)

sacharose сахароза (невосстанавливающий дисахарид)

sacharous сахарный

safety безопасность

spectacles ~ очки защитные

safranine сафранин (крас.)

safrone [1, 2-(dioxymethylene)-4-propenylbenzene] сафрол [1, 2-(диоксиметилен)-4-пропенил-2-бензол]

way to convert ~ into piperonal путь превращения сафрола в пиперональ

sabutamol [1-(3, 4-dihydroxyphenyl)-2-(tert. butylamino)ethanol] салбутамол [1-(3, 4-дигидроксифенил)-2-(трет. бутиламино)этанол]

salicin салицин (гликозид салицилового спирта)

~ does not reduce Tollens' reagent салицин не восстанавливает реактив Толленса

salicyl [(2-hydroxyphenyl)methyl] салицил [(2-гидроксифенил)метил]

salicylaldehyde (2-hydroxybenzenecarbaldehyde) салициловый альдегид (2-гидроксibenзолкарбальдегид)

salicylamide (2-hydroxybenzenecarbamide) салициламид (2-гидроксibenзолкарбамид)

salicylate (2-hydroxybenzenecarboxylate) салицилат (2-гидроксibenзолкарбоксилат) (назв. а. орг. к.)

ethyl ~ этилсалицилат

salicylic салициловый

salicyloyl (2-hydroxybenzenecarbonyl) салицилоил (2-гидроксibenзолкарбонил)

saliferous содержащий соль

salification солеобразование

salify образовывать соль

saligenin (salicylic alcohol) салигенин (салициловый спирт)

saligenol (см. saligenin)

salimeter солемер, ареометр для рассола

saline соленый, засоленный

salineness соленость

salinity соленость

salol (phenylsalicylate) салол (фенилсалицилат)

salt 1. n соль

acid ~ кислая соль

alkali metal ~ соли щелочных металлов

alkal ~ (см. alkali metal ~)

amine ~ соль амина

ammonium ~ соль аммония

arene diazonium ~ соль аренидазония

arsonium ~ соль арсония

basic ~ основная соль

Berthollet's ~ Бертолетова соль

binary ~ двойная соль

buffer ~ буферная соль

carboxylic acid is obtained as its ~ карбоновая кислота получается в виде соли

chloroiminium ~ соль хлороиминия

common ~ поваренная соль

complex ~ комплексная соль

conducting ~ соль, добавляемая в электролит (для увеличения электропроводности)

deliquescent ~ расплывающаяся соль

dlacid ~ двукислая соль

dlazonium ~ соль диазония

dl sodium ~ двунариевая соль

Fisher ~ [potassium hexadioxonitrate (III)

cobaltate (III)] соль Фишера [гексадиоксонитрат (III) кобальт (III) калия]

freezing ~ поваренная соль для охлаждающих смесей
fused ~ расплавленная соль
glauber ~ глауберова соль
hydrous ~ водная соль, кристаллогидрат
inner ~ внутренняя соль
inorganic ~ неорганическая соль
ionic ~ ионная соль
lump ~ крупнокристаллическая соль
Meisenheimer ~ соль Мейзенгеймера
Mohr ~ соль Мора
molten ~ (см. **fused** ~)
neutral ~ средняя/нейтральная/нормальная соль
normal ~ средняя соль
onium ~ ониева соль
organic ~ органическая соль
oxy ~ соль кислородсодержащей кислоты
phosphonium ~ соль фосфония
plating ~ соль, используемая для приготовления электролита
primary ~ первичная соль
quaternary ammonium ~ четвертичная аммониевая соль
quaternary ~ четвертичная соль
rock ~ каменная соль
 ~ **box** солесборник
 ~ **catch** (см. ~ **box**)
 ~ **content** содержание соли
 ~ **deposit** месторождение соли
 ~ **extractor** солеотделитель
 ~ **formation** солеобразование
 ~ **forming** солеобразующий
 ~ **gauge** солемер
 ~ **hydrate** гидрат соли
 ~ **liquor** рассол
 ~ **loading** насыщение солью
 ~ **of carboxylic acid** соли карбоновой кислоты
 ~ **receiver** (см. ~ **box**)
 ~ **settler** солеотстойник
 ~ **settling** оседание соли
 ~ **works** солеварный завод
sea ~ морская соль
secondary ~ вторичная соль
seignette ~ сегнетова соль
stabilized diazonium ~ стойкая соль диазония
sulfonium ~ соль сульфония

table ~ столовая соль
triple ~ тройная соль
vitriol ~ цинковый купорос
water-soluble ~s водорастворимые соли
weak ~ слабая соль
 2. **attr.** соленый, соляной, солевой
 ~ **bath** соляная баня
 ~ **bridge** соляной мостик
 ~ **effect** солевой эффект
 ~ **error** солевая ошибка
 ~ **glaze** соляная глазурь
 ~ **nit** соляная скважина
special ~ **effect** специальный солевой эффект
 3. **v** солить
salting 1. n соление, выделение кристаллов из раствора
 2. **attr.** солевой
 ~ **liquid** солевой раствор
 ~ **liquor** (см. ~ **liquid**)
salting out высаливание
 ~ **of solvent** высаливание растворителя
 ~ **chromatography** хроматография с высаливанием
salting up выпадение соли, кристаллизация соли
saltlike солеобразный
saltiness соленость
salt peter (см. **saltpetre**)
saltpetre селигитра
salve 1. n мазь
salvelike мазеобразный
salvy (см. ~ **salvelike**)
saman заман (*ядовитый газ*)
samarium оксид самария (III)
samaric ...самария (III); самариевый
 ~ **carbonate** карбонат самария (III)
 ~ **compound** соединение самария (III)
 ~ **halide** галогенид самария (III)
 ~ **hydroxide** гидроксид самария (III)
 ~ **nitrate** нитрат самария (III)
 ~ **sulphate** сульфат самария (III)
samarium (Sm) самарий
samarium (II), (III) ... самария (II), (III)
 ~ **chloride** хлорид самария (II), (III)
 ~ **oxide** оксид самария (II), (III)
samaron самарон (*крас.*)
samarous ... самария (II)
 ~ **iodide** иодид самария (II)
sample 1. n образец, проба

average ~ средняя проба
chromatographically purified ~s образцы, очищенные методом хроматографии
comparison with an authentic ~ сравнение с подлинным образцом
extremely pure ~s исключительно чистые образцы
middle ~ проба, взятая из среднего слоя
optically pure ~ оптически чистый образец
proportionated ~ усредненная проба
 ~ **bottle** склянка для проб
 ~ **drawing** отбор проб
 ~ **injection** ввод образца (*хромат.*)
 ~ **injector** дозатор образца (*хромат.*)
 ~ **of an unknown acid** образец неизвестной кислоты
 ~ **of the gas was shaken with sulphuric acid** проба газа встряхивалась с серной кислотой
 ~ **of the gas was weighed** проба газа взвешивалась
 ~s **freed of oxygen** образцы, очищенные от кислорода
 ~ **thief** пробоотборник
weighed ~ взвешанный образец
2. ν отбирать пробу
sampler прибор для взятия проб; пробоотборник
air ~ прибор для взятия проб воздуха
liquid ~ прибор для взятия проб жидкости
solid ~ устройство для ввода твердых проб (*хромат.*)
sampling отбор; проба, взятие пробы
bottle ~ отбор склянкой
hand ~ ручной отбор
mechanical ~ механический отбор
 ~ **interval** интервал измерения (*электроанализ*)
 ~ **time** время измерения (*электроанализ*)
sand песочный
mortar ~ песок для цементного раствора
quartz ~ кварцевый песок
 ~ **bath** песочная баня
 ~ **filter** песочный фильтр
 ~ **filtering** фильтрование через песочный фильтр

sandstone песчаник
argillaceous ~ глинистый песчаник
bituminous ~ битумный песчаник
sandwich 1. n многослойная структура, сэндвич
glass ~ триплекс
2. attr. многослойный, сэндвичевый
saponaceous мыльный
saponifiability омыляемость
saponifiale омыляемый, омыляющийся
saponification омыление
 ~ **equivalent** эквивалент омыления
 ~ **number** число омыления
 ~ **rate** скорость омыления
 ~ **value** (*см. ~ number*)
saponified омыленный
saponifier омыляющее средство
saponify омылять
saponifying омыляющий
 ~ **agent** омыляющее средство
sapphire сапфир
white ~ белый сапфир
saphirol сапфироль (*крас.*)
sarcosine (*methylaminoethanoic acid*) саркозин (*метиламиноэтановая кислота*)
 ~ **dehydrogenase** саркозиндегидрогеназа
 ~ **oxidase** саркозиноксидаза
sarcosyl (*methylaminoethanol*) саркозил (*метиламиноэтанол*)
N--alanine N-саркозилаланин (*dunenmid*)
N--glycine N-саркозилглицин (*dunenmid*)
N--lysine N-саркозиллизин (*dunenmid*)
N--sarcosine N-саркозилсаркозин (*dunenmid*)
sarin зарин (*ядовитый газ*)
satellite спутник, спутниковая линия (*спектр.*)
Anger ~ оже-спутник
long wave ~ длинноволновый спутник
short-wave ~ коротковолновый спутник
saturability насыщаемость
saturable насыщаемый
saturant 1. n насыщающее вещество
2. attr. насыщающий
saturate 1. n насыщенное соединение
2. attr. насыщающий, насыщенный
3. ν насыщать

saturated насыщенный
become ~ насыщаться
 ~ **acid** насыщенная кислота
 ~ **hydrocarbon** насыщенный углеводород
 ~ **radical** насыщенный радикал
 ~ **solution** насыщенный раствор
saturation 1. *n* насыщение; поглощение
 ~ **speed** скорость насыщения, скорость поглощения
 2. *attr.* поглотительный
 ~ **capacity** поглотительная способность
 ~ **composition** пропитывающий состав
saturating 1. *n* насыщение; поглощение
chamber ~ насыщение камеры (*параметра растворителя*) (*хромат.*)
final ~ конечное насыщение
magnetic ~ магнитное насыщение
percentage ~ относительное насыщение
 ~ **activity** активность насыщения, способность к насыщению, насыщаемость (*ядер. хим.*)
 ~ **capacity** впитываемость
 ~ **extent** степень насыщения
 ~ **point** точка насыщения
 ~ **pressure** давление насыщения
 ~ **temperature** температура насыщения
 ~ **value** величина насыщения
 2. *attr.* поглотительный
 ~ **capacity** поглотительная способность
saturator насыщающий буфер (*в анализе*); сатуратор (*аппарат для насыщения жидкости газом*)
saxin (*см. saccharin*)
scale 1. *n* весы; шкала; масштаб; окалина; накипь
atomic ~ атомная шкала
atomic weight ~ шкала атомных весов
boiler ~ накипь
Celsius ~ шкала Цельсия
concentration ~ шкала концентрации
delta-, **delta-** ~ дельта-шкала, **delta-** шкала
dial ~ циферблатные весы
duplex ~ двухфазная окалина
electronegativity ~ шкала электроотрицательности
energy ~ энергетическая шкала
Fahrenheit ~ шкала Фаренгейта
fish ~ чешуйчатая окалина

Kelvin ~ шкала Кельвина
linear ~ линейная шкала
mass ~ шкала масс
molar ~ молярная шкала
Nernst hydrogen ~ водородная шкала Нернста
oxide ~ оксидная окалина
Pauling's ~ шкала Полинга
pH ~ шкала pH
platform ~ рычажные весы
potential ~ шкала потенциалов
protective ~ защитная окалина, защитный слой окислы
 ~ **beam** коромысло весов
 ~ **pan** чашка весов
 ~ **pan arrester** арретир чашки весов
 ~ **reading** отсчет по шкале, показание шкалы
sensitivity ~ шкала чувствительности
sieve ~ шкала ситовых отверстий
spring ~ пружинные весы
standard thermodynamic temperature ~ абсолютная термодинамическая температурная шкала
subdivision of thermometer ~ дробные деления шкалы термометра
tau-, **tau-** ~ тау-шкала, **tau-** шкала
temperature ~ температурная шкала
triplex ~ трехфазная окалина
water ~ накипь
wavelength ~ шкала длин волн (*спект.*)
welding ~ сварочная окалина
 2. *v* взвешивать; удалять накипь; удалять окислы; определять масштаб
scaled со шкалой; имеющий шкалу; покрытый накипью
scalemic скалемический
 ~ **crystals** скалемические кристаллы
scalepan чашка весов
scaler счетчик; очиститель накипи
scaliness образование накипи; образование окислы
scaling удаление накипи
scaly покрытый накипью
scandinavian (III) скандинав (III) (*назв. ц. а. в а.*)
disulphato (VI) ~ $[\text{Sc}(\text{SO}_4)_2]^{1-}$ дисульфато (VI) скандинав (III)
hexafluoro- ~ $[\text{ScF}_6]^{3-}$ гексафтороскандинав (III)

hexahydroxo- $[\text{Sc}(\text{OH})_6]^{3-}$ гексагидрок-
 соскандиат (III)
tetrafluoro- $[\text{ScF}_4]^{1-}$ тетрафторосканди-
 атиат (III)
scandium (Sc) скандий
scandium (III) ... скандия (III) (*электро-
 пол. ч. соед.*)
 ~ **halide** галогенид скандия (III)
 ~ **oxide** оксид скандия (III)
 ~ **sulphate** сульфат скандия (III)
scanning 1. n сканирование
multiple peak ~ сканирование мно-
 жества пиков
2. attr. сканирующий
 ~ **electron microscopy** сканирующая элек-
 тронная микроскопия
 ~ **tunneling microscopy** сканирующая тун-
 нельная микроскопия
scatter рассеивать
scattered рассеянный
 ~ **light** рассеянный свет
scattering рассеяние
coherent ~ когерентное рассеяние
Compton ~ рассеяние Комптона
diffraction ~ дифракционное рассеяние
electron ~ рассеяние электронов
high-energy ~ рассеяние при больших
 энергиях
incoherent ~ некогерентное рассеяние
light ~ светорассеяние
neutron ~ рассеяние нейтрона
phonon ~ рассеяние фононов
Raman ~ рассеяние Рамана
 ~ **cross section** поперечное сечение рас-
 сеяния
 ~ **efficiency** эффективность рассеяния
 ~ **plane** плоскость рассеяния
X-ray ~ рассеяние рентгеновских лучей
scavenger поглотитель; акцептор
acid ~ акцептор кислоты
SCF ССП (*самосогласованное поле*)
 ~ **radial functions** радиальные функции
 ССП
Scheele's green зелень Шееле
scheelite шеелит (*минер.*)
scheme схема; диаграмма
decay ~ схема распада
energy ~ энергетическая диаграмма
level ~ диаграмма энергетических уров-
 ней

Schiff base основание Шиффа
schist слоистый кристаллический сла-
 нец
schwarzite (negative curved fullerene) швар-
 зит (*фуллерен с отрицательной кри-
 визной поверхностью*)
Schweizer's reagent реактив Швейцера
science наука
exact ~s точные науки
natural ~s естественные науки
scientific научный
scientist ученый
scintillation 1. n сцинтилляция
2. attr. сцинтилляционный
 ~ **counter** сцинтилляционный счетчик
 ~ **detector** сцинтилляционный детек-
 тор
 ~ **spectrometer** сцинтилляционный
 спектрометр
 ~ **solution** сцинтилляционный раствор
scintillator сцинтиллятор
crystal ~ кристаллический сцинтил-
 латор
organic ~ органический сцинтилля-
 тор
plastic ~ пластический сцинтиллятор
solution ~ жидкий сцинтиллятор
scission деление; расщепление (*ядра*); раз-
 рыв (*кольца, связи*)
scopine скопин (*алкалоид*)
scopolamine скополамин (*алкалоид*)
scoria шлак; окалина
scorification шлакообразование
scorify образовывать шлак
scour очищать; промывать
scourage промывные воды
scouring 1. n очистка; промывка
2. attr. промывной; очистной
 ~ **water** промывная вода
scrambling перемешивание; выравнива-
 ние
isotopic ~ выравнивание изотопной
 метки
migration ~ миграционное перемешива-
 ние (*атомов в молекуле*)
scrap отходы; отбросы; лом
hard rubber ~ эбонитовый лом
rubber ~ отходы резиновой смеси
scrape скрести; скоблить
scraping соскабливание

screen 1. n сито, решето; экран, сетчатый фильтр
anodic ~ анодный экран
cathodic ~ катодный экран
cathodoluminescence ~ катодоллюминесцентный экран
choked ~ забившееся сито
classifying ~ сортировочное сито
coarse ~ грубое сито
electrostatic ~ электростатический экран
fine ~ сито с мелкими отверстиями, мелкое сито
fluoroscopic ~ флуороскопический экран
jigging ~ вибрационное сито, вибросито
luminescent ~ люминесцентный экран
mesh ~ сито
phosphorescent ~ фосфоресцирующий экран
protecting ~ защитный экран
reducing ~ ослабляющий экран
reflecting ~ светоотражающий экран
safety ~ предохранительный щит, предохранительный экран
 ~ **aperture** размер отверстия сита
 ~ **size** размер/номер сита
separating ~ сито для сортировок
shaking ~ качающееся сито
sizing ~ (см. **separating** ~)
swinging ~ (см. **shaking** ~)
wire ~ металлическое сито
woven wire ~ проволочное сито, плетеное металлическое сито
X-ray ~ экран для защиты от рентгеновских лучей
2. attr. ситовый
 ~ **analysis** ситовый анализ
 ~ **filter** сетчатый фильтр
 ~ **test** (см. ~ **analysis**)
3. v просеивать; сортировать; экранировать
screened экранированный; просеянный
screening экранирование; просеивание
dry ~ сухое просеивание
 ~ **capacity** способность к экранированию; производительность сита
screenings остаток на сите
scrub промывать газ; очищать

scrubbed промытый; очищенный
 ~ **gas** промытый газ
scrubber скруббер, газопромыватель
scrubbing 1. n очистка; промывание газа
2. attr. очистной; промывной
 ~ **solution** очистной раствор
scum пена; накипь окалина; шлак
scumming снятие пены
seal 1. n затвор; уплотняющий материал
air ~ воздухонепроницаемое уплотнение
amalgam ~ амальгамный затвор
brine ~ рассольный затвор
glass ~ стеклянный спай
glass-to-metal ~ спай стекла с металлом
hermetic ~ герметический затвор, герметическое уплотнение, герметический спай
hydraulic ~ гидравлический затвор
liquid ~ жидкостной затвор
mercury ~ ртутный затвор
pressure ~ герметичность под давлением
suction ~ герметичность под вакуумом
vacuum ~ вакуумное уплотнение
water ~ (см. **hydraulic** ~)
2. v запаивать; закрывать; уплотнять
sealant герметик, уплотняющий материал
adhesive ~ клей-герметик
butadiene ~ герметик на основе бутадиенового каучука
butadiene-acrylonitrile ~ герметик на основе бутадиен-нитрильного каучука
epoxy-resin-based ~ герметик на основе эпоксидной смолы
polyisobutylene ~ полиизобутиленовый герметик
polysiloxane ~ полисилоксановый герметик
polyurethane ~ полиуретановый герметик
silicone ~ кремнийорганический герметик
tape ~ липкая лента для уплотнения
sealed запаянный; закрытый; с затвором
sealer герметик; уплотнитель
asphalt-type ~ асфальтовый герметик

sealiness накипь
sealing герметизация; уплотнение; за-
 паивание; наполнение; удаление на-
 кипы
electrophoretic ~ электрофоретическое
 наполнение (*пор*)
 ~ **fluid liquid** жидкость гидравлическо-
 го затвора
 ~ **of vessel** герметизация сосуда
sealy покрытый накипью
season сушить на воздухе
seasoning сушка на воздухе
sebacate (*decanedioate*) себаат (*декандио-
 ат*) (*назв. а. орг. к.*)
sebacyl (*decanedioyl*) себацоил (*декан-
 диоил*)
seconal сезонал (*снотворное*)
secondary вторичный
 ~ **alcohol** вторичный спирт
 ~ **amine** вторичный амин
 ~ **carbon** вторичный углерод
 ~ **combustion** вторичное горение
 ~ **electrons** вторичные электроны
 ~ **electron yield** выход вторичных элек-
 тронов
 ~ **ion yield** выход вторичных ионов
 ~ **kinetic electrolyte effect** вторичный кин-
 етический эффект электролита
 ~ **kinetic isotope effect** вторичный кине-
 тический изотопный эффект
 ~ **radiation** вторичное излучение
 ~ **standard solution** вторичный стандарт-
 ный раствор
section сечение; зона, секция
cooling ~ зона охлаждения
desorption ~ зона десорбции
electrolytic ~ секция электролиза
feed ~ загрузочная зона
flash ~ испарительная зона
rectifying ~ ректификационная секция
steaming ~ отпарная секция
stripping ~ секция отбора продукта
sedamine [2-(*N-methylperhydroazinyl-2*)-1-
phenylethanol] седамин [2-(*N-метил-
 пергидроазинил-2*)-1-фенилэтанол]
sedative успокаивающее средство (*фарм.*)
sediment осадок; отстой
 bottom ~ донный осадок
 recrystallized ~ перекристаллизованный осадок

sedimental осажденный, осадочный
sedimentary (*см. sedimental*)
sedimentation 1. *n* седиментация, оседа-
 ние
 free ~ свободное оседание
 gravity ~ гравитационное оседание
 limiting ~ coefficient предельный коэф-
 фициент седиментации
 ~ coefficient коэффициент седимента-
 ции
 ~ constant константа седиментации
 ~ equilibrium равновесие седимента-
 ции
 ~ glass стакан для отстаивания
 ~ of suspension осадение суспензии
 ~ potential difference разность потен-
 циалов седиментации
 2. *attr.* седиментационный
 ~ analysis седиментационный анализ
sedimentate оседать
seduxen седуксен (*фарм.*)
seed 1. *n* затравка; зародыш кристалли-
 зации
 crystal ~ зародыш кристалла
 2. *attr.* затравочный
 ~ crystal затравочный кристалл
 3. *v* вносить затравку
seeding внесение/введение затравки
seek the bottom опускаться на дно, осе-
 дать
seepage фильтрация
 capillary ~ капиллярная фильтрация
segregate разделять; отделять
segregation разделение; отделение
select выбирать
 ~ the proper starting materials выбирать
 подходящие исходные вещества
selective селективный, избирательный
 as the temperature is raised a given reagent
 becomes less ~ по мере повышения тем-
 пературы данный реагент становится
 менее селективным
 ~ absorption селективная абсорбция
 ~ adsorption селективная адсорбция
 ~ elution селективное элюирование
 ~ extraction селективная экстракция
 ~ fermentation селективное брожение
 ~ filter селективный фильтр
 ~ flotation селективное обогащение
 ~ freezing селективное замораживание

~ **inhibition** селективное ингибирование
 ~ **poisoning** селективное отравление (*кат.*)
 ~ **polymerization** селективная полимеризация
 ~ **solvent** селективный растворитель
 ~ **treatment** селективная обработка
 size-~ селективный по размеру
 the less reactive the reagent, the more ~ it is in its attack чем менее реакционно-способен реагент, тем более селективной становится его атака
selectivity селективность, избирательность
 alter ~ изменять селективность
catalyst ~ селективность/избирательность катализатора
dissolution ~ избирательность растворения
electrochemical ~ электрохимическая селективность/избирательность
fractional ~ избирательная селективность (*кат.*)
high ~ высокая селективность
ion ~ ионная селективность/избирательность
percentage ~ относительная избирательность в процентах
 ~ **factor** фактор селективности
 ~ **of a reagent** селективность реагента
 ~ **of gas-absorption** ~ избирательность при абсорбции газов
shape ~ селективность, зависящая от формы (*кат.*)
solvent ~ селективность/избирательность растворителя
sorbent ~ селективность/избирательность сорбента
selenate (IV), (VI) селенат (IV), (VI) (*назв. ц. а. в а.*)
pentachloro~ (IV) [SeCl₅]¹⁻ пентахлороселенат (IV)
tetraoxo~ (VI) [SeO₄]²⁻ тетраоксоселенат (VI)
selenation селенирование
selenic селеновый; ... селена (VI)
selenide селенид
 carbon ~ [CSe₂] селенид углерода
 potassium ~ [K₂Se] селенид калия
seleniferous содержащий селен
selenious ... селена (IV)

~ **acid** кислота селена (IV) (*селенистая кислота*)
 ~ **halide** галогенид селена (IV)
 ~ **oxide** оксид селена (IV)
selenite SeO₃²⁻ [trioxoselenate (IV)] селенит [*триоксоселенат (IV)*]
selenium (Se) селен
dialkyl~ диалкилселен
selenium (I), (II), (IV), (VI) ... селена (I), (II), (IV), (VI) (электропол. ч. соед.)
 ~ **halide** галогенид селена
 ~ (IV), (VI) **oxide** оксид селена (IV), (VI)
 ~ (IV) **oxochloride** оксохлорид селена (IV)
selenil (>SeO) селенил
 ~ **chloride** селенилхлорид
selenophene (selenol) селенофен (*селенол*)
selenylation селенилирование
self-absorption самопоглощение
 ~ **broadening** уширение за счет самопоглощения (*спектр.*)
self-adhering самослипание, самосклеивание
self-admittance собственная проводимость
self-aggregation самоагрегация
self-assemble самоупорядочиваться
self-assembled самоупорядоченный
 ~ **mono-layer** самоупорядоченный монослой
self-assembling 1. n самоупорядочение
2. attr. самоупорядочивающийся
 ~ **capsules** самоупорядочивающиеся капсулы
 ~ **systems generate capsules** самоупорядочивающиеся системы генерируют капсулы
self-assembly самоупорядочение
metal-assisted ~ of calixarenes самоупорядочение каликсаренов при содействии металла
metal-induced capsular ~ of deep cavitands вызванное металлом капсулярное самоупорядочение глубоких кавитандов
 ~ **on supramolecular level** самоупорядочение на супрамолекулярном уровне
self-associate самоассоциат
self-association самоассоциация
self-catalysis автокатализ
self-catalyzed reaction автокаталитическая реакция

self-cleaning самоочистка
self-coloring самоокрашивание
self-combustion сгорание за счет собственного кислорода
self-condensation собственная конденсация
self-contained propellant однокомпонентное ракетное топливо
self-corrosion самокоррозия
self-curing самовулканизирующийся; самоотверждающийся
self-diffusion самодиффузия
 ~ **coefficient** коэффициент самодиффузии
self-dissociation самодиссоциация
self-duplication самоудвоение; самодубликация
process resembles ~ of DNA процесс напоминает самодубликацию ДНК
self-excitation самовозбуждение
self-folding 1. n самосложение
2. attr. самоскладной
 ~ **cavitand** самоскладной кавитанд
self-heating саморазогревание
self-igniting самовоспламеняющийся
self-ignition самовоспламенение
 ~ **point** точка/температура самовоспламенения
self-inclusion самовключение
dimerization with ~ димеризация с самовключением
self-inflammable (см. self-igniting)
 ~ **mixture** самовоспламеняющаяся смесь
self-ionization самоионизация
self-organization самоорганизация
selforganized самоорганизованный
 ~ **system** самоорганизованная система
self-oxidation-reduction самоокисление-восстановление
self-passivation самопассивация
self-poisoning самоотравление (*катализ*)
self-recovery самовосстановление
self-refrigerating самоохлаждающийся
self-refrigeration самоохлаждение
self-sealing самоуплотняющийся
self-shielding самоэкранирование (*ядер. хим.*)
self-sustaining самоподдерживающийся
 ~ **chain reactions** самоподдерживающиеся цепные реакции

self-threaded самонанизанный
 ~ **rotaxane** самонанизанный ротаксан
semiconductor полупроводник
extrinsic ~ примесный полупроводник
intrinsic ~ беспримесный полупроводник
pure ~ (*см. intrinsic* ~)
semicure неполная вулканизация; неполное отверждение
semiacetal полуацеталь
semibullvalene²³² полубулвален
semicarbazide семикарбазид
semicarbazone семикарбазон
semicoke полукокс
semicolloid полуколлоид
semicovalent полуковалентный
 ~ **bond** полуковалентная связь
semicristal полукристалл
semicristalline полукристаллический
semicured полувулканизованный
semidiaphanous полупрозрачный
semidines [4-(arylamino)benzenamine] семидины [*4-(ариламино)бензоламинь*]
semiebonite полуэбонит
semifluid полужидкий
 ~ **grease** полужидкая смазка
semihard полужесткий
 ~ **rubber** полужесткий каучук
semi-ionic семиполярный
 ~ **bond** семиполярная связь
semimicroelectrode полумикроэлектрод
semimicrofractionation полумикрофракционирование
seminose семиноза (*моносах.*)
semiplant полувыводская установка
semipolar семиполярный
semiquinone полухинон
semisolid полутвердый
semisynthetic полусинтетический
 ~ **fibers** полусинтетическое волокно
semisynthetics полусинтетические вещества
semi-systematic полусистематический (*номенклатура*)
semitransparent (см. semidiaphanous)
semi-trivial полутривиальный (*номенклатура*)
semivalence полувалентность
semivalency (см. semivalence)
semivulcanization полувулканизация

semiwork-scale plant (см. **seniplant**)
seniority старшинство
 ~ **order** порядок старшинства
 ~ **row** ряд старшинства
sensitive чувствительный (*анализ*)
 ~ **to acid** чувствительный к кислотам
 ~ **to base** чувствительный к основаниям
sensitiveness (см. **sensitivity**)
 ~ **of a precision balance** чувствительность прецизионных весов
sensitivity чувствительность
abundance ~ изотопная чувствительность (*масс-спектрос.*)
antinox ~ чувствительность детонации
catalyst ~ чувствительность катализатора
concentrational ~ чувствительность к изменению концентрации, концентрационная чувствительность
cooling ~ чувствительность к охлаждению
dosage ~ чувствительность к облучению
drying ~ чувствительность к сушке
flow ~ чувствительность к изменению скорости потока (*хромат.*)
heating ~ чувствительность к нагреву
heat ~ теплочувствительность
hydrolytic ~ гидролитическая чувствительность
impact ~ чувствительность к удару
light ~ светочувствительность
luminous ~ (см. **light** ~)
photochemical ~ фотохимическая чувствительность
photoelectrochemical ~ фотоэлектрохимическая чувствительность
radiation ~ чувствительность к облучению
spectral ~ спектральная чувствительность
temperature ~ чувствительность к изменению температуры
threshold ~ пороговая чувствительность
ultimate ~ предельная чувствительность
sensitization сенсбилизация
chemical ~ химическая сенсбилизация
dye ~ сенсбилизация красителем
electrochemical ~ электрохимическая сенсбилизация
optical ~ оптическая сенсбилизация

sulphur ~ сенсбилизация серой
sensitizer сенсбилизатор, активатор
sensitometer сенситометр
color ~ цветовой сенситометр
sensitometry сенситометрия
spectral ~ спектральная сенситометрия
sensitrode ионоизбирательный электрод
sensor сенсор; чувствительный элемент; датчик
differential vapor pressure ~ датчик разности давления паров
electrochemical ~s электрохимические сенсоры
flow ~ датчик расхода
neutron ~ детектор нейтронов
solid electrolyte ~ твердоелектролитный сенсор
temperature ~ датчик температуры
separability разделяемость; отделяемость
separable отделимый; делимый
 ~ **prefix** отделимый префикс
separate 1. v разделять, отделять; сортировать
product ~s as a **solid** продукт выделяется в виде твердого вещества
 ~ **benzene nuclei compound** соединении с отдельными бензольными ядрами
 ~ **by careful fractional distillation** разделять тщательной фракционной перегонкой
 ~ **by crystallization** разделять кристаллизацией
 ~ **by gas chromatography** разделять методом хроматографии
 ~ **by ordinary methods** разделять обычными методами
 ~ **from the water** отделить от воды
 ~ **mixture into its components** разделять смесь на ее компоненты
 ~ **of the excess alcohol** отделить избыток спирта
 ~ **the aqueous layer from the insoluble organic layer** отделить водный слой от нерастворимого органического слоя
2. attr. отдельный
cut into three ~ **parts** разрезать на три отдельные части
separated 1. p. p. from separate aqueous and ether layers are ~ водный и эфирный слои отделяют

2. attr. разделенный, отделенный
separating 1. n отделение

~ **an unreacted reagent from the reaction products** отделение непрореагировавшего реагента от продуктов реакции
~ **basin** корзина центрифуги

2. attr. делительный

~ **flask** делительная склянка

~ **funnel** делительная воронка

~ **wall** делительная стенка, перегородка

separation разделение, отделение; обогащение

centrifugal ~ разделение центрифугированием

chemical ~ химическое разделение

chromatographic ~ хроматографическое разделение

close-cut ~ узкое разделение (*фракций*)

dielectrophoretic ~ диэлектрофоретическое разделение

diffusion ~ диффузионное разделение

dry ~ сухое обогащение

electrochemical ~ электрохимическое разделение

electrode ~ межэлектродное расстояние

electrodialytical ~ разделение электродиализом

electrolytic ~ электролитическое разделение

electromagnetic ~ электромагнитное разделение (*изотопов*)

electroosmotic ~ электроосмотическое разделение

electrophoretic ~ электрофоретическое разделение

enantiomeric ~ энантиомерное разделение

extraction ~ экстракционное разделение

fission product ~ разделение продуктов деления

gravity ~ гравитационное разделение

hydraulic ~ гидравлическое разделение

interatomic ~ межатомное расстояние

internuclear ~ межъядерное расстояние

isomer ~ разделение изомеров

isotope ~ разделение изотопов

laser ~ лазерное разделение

magnetic ~ магнитное разделение, магнитная сепарация; магнитное обогащение

mass ~ разделение изотопов; расстояние между линиями масс-спектра

multiplet ~ расщепление мультиплета

nuclear isomer ~ разделение ядерных изомеров

phase ~ фазовое разделение

preparative ~ препаративное разделение (*хромат.*)

radiochemical ~ радиохимическое разделение

~ **by column chromatography** разделение колоночной хроматографией

~ **by dilution** выделение путем разбавления

~ **coefficient** коэффициент разделения

~ **factor** фактор разделения (*хромат.*)

~ **of a pure compound** выделение чистого вещества

~ **of charge** разделение заряда

~ **of diastereoisomers by fractional crystallization** разделение диастереоизомеров дробной кристаллизацией

~ **of stereoisomers by flash chromatography** разделение стереоизомеров флеш-хроматографией

~ **temperature** температура разделения

~ **via complexes** разделение через комплексы

~ **via inclusion compounds** разделение через соединения включения

state ~ разность энергий состояний, разность уровней энергий

thermal-diffusion ~ термодиффузионное разделение (*изотопов*)

two-dimensional ~ двумерное разделение (*хромат.*)

wet ~ мокрое обогащение

separator сепаратор, отделитель; обогатитель

air ~ воздушный сепаратор

centrifugal ~ центробежный сепаратор, центрифуга

Dean-Stark water ~ ловушка Дина-Старка

dust ~ пылеотделитель

electric ~ электрофильный

gas ~ газоотделитель

magnetic ~ магнитный сепаратор
mass ~ сепаратор изотопов
spray ~ каплеотделитель
separatory делительный
 ~ **funnel** делительная воронка
septivalence семивалентность
septivalent семивалентный
sequence последовательность
amino acid ~ последовательность аминокислот
chain with a predetermined ~ of peptide residues цепь с заданной последовательностью пептидных остатков
decay ~ последовательность/ряд радиоактивных распадов
elution ~ последовательность/порядок элюирования (*хромат.*)
reaction ~ последовательность реакций
spot ~ последовательность пятен (*хромат.*)
series ряд; последовательность; серия
acetylene ~ ацетиленовый ряд
actinide ~ ряд актиноидов
aliphatic ~ алифатический ряд
alkaline earth ~ ряд щелочно-земельных металлов
alkali ~ ряд щелочных металлов
aromatic ~ ароматический ряд
decay ~ радиоактивный ряд
electrochemical ~ ряд напряжений
electromotive ~ (*см. electrochemical* -)
electrothermic ~ термоэлектрический ряд напряжений
eluotropic ~ элюотропный ряд (*хромат.*)
fatty ~ жирный/алифатический ряд
galvanic ~ электрохимический ряд, ряд напряжений
higher member of the ~ высший член ряда
homologous ~ гомологический ряд
isoelectronic ~ изоэлектронный ряд (*ионов, молекул*)
lanthanide ~ ряд лантаноидов
lanthanoid ~ (*см. lanthanide* ~)
methane ~ ряд метана
mixotropic ~ (*см. eluotropic* ~) (*хромат.*)
naphthene ~ нафтенный ряд, ряд нафталина
nuclear ~ радиоактивный ряд
olefinic ~ олефиновый ряд

paraffin ~ парафиновый ряд
radioactive ~ радиоактивный ряд
 ~ **of alcaadienes** ряд алкадиенов
 ~ **of alkanes** ряд алканов
 ~ **of alkenes** ряд алкенов
 ~ **of alkines** ряд алкинов
 ~ **of compounds** ряд соединений
 ~ **of lines** спектральные серии
 ~ **of potentials** ряд напряжений
spectral ~ спектральная серия
standard electromotive ~ нормальный ряд напряжений
transformation ~ ряд радиоактивных превращений
serine (2-amino-3-hydroxypropanoic acid) серин (*2-амино-3-гидроксипропановая кислота*)
 ~ **acetyltransferase** серин-ацетилтрансфераза
 ~ **dehydrogenase** сериндегидрогеназа
serinol (2-aminopropanediol-1, 3) сериол (*2-аминопропандиол-1, 3*)
serotonin [3-(2-aminoethyl)benz[3,4-d]azolo[5]] серотонин [*3-(2-аминоэтил)бенз[3,4-d]азолол-5*]
serum 1. n сыворотка
 2. *attr.* сывороточный
 ~ **albumin** сывороточный альбумин
 ~ **globulin** сывороточный глобулин
seryl (2-amino-3-hydroxypropanoyl) серил (*2-амино-3-гидроксипропанол*)
 N--**alanine** N-серилаланин (*диненрид*)
 N--**glycine** N-серилглицин (*диненрид*)
 N--**phenylalanine** N-серилфенилаланин (*диненрид*)
 N--**serine** N-серилсерин (*диненрид*)
 N--**valine** N-серилвалин (*диненрид*)
sesquiterpene сесквитерпен
SET (single electron transfer) ОЭП (одноэлектронный перенос)
 ~ **mechanisms** механизмы ОЭП
set 1. n отверждение, затвердевание, схватывание; набор, группа; установка
basis ~ базисный набор (*квант. хим.*) (*функций*)
cold ~ холодное отверждение
 ~ **of bands** группа полюс (*спектр.*)
 ~ **of weights** разновес
 ~-**up** собранный прибор, собранная установка

setacyl direct violet сетацил прямой фиолетовый (*крас.*)

setamine blue сетамин синий (*крас.*)

settle оседать, осаждаться, отстаиваться; затвердевать

settleability осаждаемость, оседаемость

settled отстоявшийся, осевший
~ **solution** отстоявшийся раствор

settler отстойник

gravity ~ гравитационный отстойник

mechanical ~ механический отстойник

settling 1. *n* оседание, отстаивание; осадок, отстой

bottom ~ донный осадок

centrifugal ~ осаждение центрифугированием

cold ~ отстаивание на холоде

free ~ свободное оседание

gravitational ~ осаждение частиц силой тяжести

heat ~ оседание при нагревании; термофиксация, термостабилизация

~ **of crystal** фиксации кристалла

~ **rate** скорость оседания

~ **time** время оседания

~ **vessel** отстойник

~ **volume** объем отстаиваемой жидкости

~ **down** оседание

~ **-out** выпадение в осадок

2. *attr.* осадительный

~ **bath** осадительная ванна

settlings осадок, отстой

seven-membered семичленный

~ **ring** семичленное кольцо

sevin севин (*инсектицид*)

sewage сточные воды

sexamer гексамер

sexavalence шестивалентность

sexavalency (*см. sexavalence*)

sexavalent шестивалентный

sexicovalent шестикоординационный

sexivalence (*см. sexavalence*)

sexivalency (*см. sexavalence*)

sexivalent (*см. sexavalent*)

sexogen сексоген (*гормон*)

sextet секстет

aromatic ~ **is disrupted** ароматический секстет разрушается

aromatic ~ **is preserved** ароматический секстет сохраняется

alpha-helix ~ секстет *альфа*-спирали

~ **is especially stable since every atom has an octet of electrons** секстет особенно устойчив, так как у каждого атома имеется октет электронов

sextol (*methylcyclohexanol*) секстол (*метилциклогексанол*)

sextone (*methylcyclohexanone*) секстон (*метилциклогексанон*)

shade оттенок

fast ~ темный оттенок

level ~ ровный оттенок

light ~ светлый оттенок

shaded заштрихованный

~ **area** заштрихованная область

shake трясти, встряхивать

~ **the mixture in a separatory funnel** встряхивать смесь в делительной воронке

~ **with an aqueous solution of potassium hydroxide** встряхивать с водным раствором гидроксида калия

shake method метод взбалтывания

shaker вибратор; качающееся сито

shake up встряхивать, взбалтывать

shaking встряхивание

by vigorous ~ при сильном встряхивании; сильно встряхивая

shale 1. *n* сланец; глинистый сланец

bituminous ~ битумный сланец

burnt ~ обожженный сланец

calcareous ~ известково-глинистый сланец

clay ~ глинистый сланец

oil ~ (*см. bituminous* ~)

sandy ~ песчано-глинистый сланец

~ **distillation** сухая перегонка сланца

~ **retorting** (*см. ~ distillation*)

2. *attr.* сланцевый

~ **oil** сланцевый деготь

~ **tar** (*см. ~ oil*)

shape 1. *n* форма

annular ~ кольцеобразная форма

barrier ~ форма потенциального барьера (*реакции*)

delocalization requires a change of molecular ~ делокализация требует изменения формы молекулы

elliptical ~ эллиптическая форма

molecular ~ форма молекулы

peak ~ форма пика

pyramidal ~ пирамидальная форма
recover original spherical ~ обрести первоначальную сферическую форму
 ~ **of atomic orbital** форма атомной орбитали
 ~ **of a truncated icosahedron** форма усеченного икосаэдра (*двадцатигранника*)
 ~ **of electron cloud** форма электронного облака
 ~ **of spot** форма пятна (*хромат.*)

2. **v** формировать

shaping формование, формирование
anodic ~ анодное формообразование
hot ~ термоформование
 ~ **of catalyst** формование катализатора

share обобществлять

sharing обобществление

electron pair ~ обобществление электронной пары

make the electron pair less available for ~ делать электронную пару менее доступной для обобществления

sharpness четкость, резкость

~ **of cuts** четкость отбора фракций

~ **of separation** четкость разделения (*хромат.*)

sheath оболочка; футляр; капсула

electron ~ электронная оболочка

hydration ~ гидратная оболочка

ion ~ ионная оболочка

~ **of solvent molecules** оболочка из молекул растворителя, сольватная оболочка

solvation ~ сольватная оболочка

sheet 1. **n** лист; слой; жесь

asbestos ~ асбестовый лист

black ~ черная жесь

filler ~ наполнитель в виде листа

galvanized ~ оцинкованный лист

iron black ~ (*см. black* ~)

liquid ~ жидкий слой

overlay ~ поверхностный слой

pulp ~ лист целлюлозы

rubber ~ лист сырого каучука; лист резиновой смеси

2. **attr.** листовой

~ **pulp** листовая целлюлоза

~ **rubber** листовой каучук

shelf потолочный

~ **drier** потолочная сушилка

~ **furnace** потолочная печь

shell оболочка, кожух

anode ~ анодный кожух

bowl ~ корзина центрифуги

closed ~ замкнутая оболочка

completed ~ заполненная/завершенная оболочка (*электронная*)

electronic ~ (*см. electron* ~)

electron ~ электронная оболочка

filled electron ~ заполненная электронная оболочка

fully delocalized closed-~ system полностью делокализованная система с замкнутой оболочкой

incomplete valence ~ незаполненная валентная оболочка

inner ~ внутренняя (*электронная*) оболочка

ion ~ ионная оболочка

ion solvation ~ сольватная оболочка иона

open ~ незамкнутая (*электронная*) оболочка

outer ~ **electrons** электроны внешней оболочки

rare gas ~ (*электронная*) оболочка благородного/инертного газа

stable closed-~ system устойчивая система с замкнутой оболочкой

vacant ~ вакантная/незанятая/пустая (*электронная*) оболочка

valence ~ валентная оболочка

shellac шеллак

shelling отслаивание

shelve укладывать на стеллажи, хранить на стеллажах

shield 1. **n** экран

biological ~ биологическая защита

blast ~ противозрывной экран

concrete ~ бетонный экран

gamma-ray ~ экран для защиты от гамма-излучения

guard ~ предохранительный экран

lead ~ свинцовый экран

lighttight ~ светонепроницаемый экран

magnetic ~ магнитный экран

neutron ~ экран для защиты от нейтронов

protective ~ защитный экран
radiation ~ экран для защиты от излучения

shielding экранирование, защита
anisotropic ~ **constant** константа анизотропного экранирования

anodic ~ экранирование анода

cathodic ~ экранирование катода

diamagnetic ~ **effect** эффект диамагнитного экранирования

magnetic ~ магнитное экранирование

~ **by electrons** экранирование электронами

~ **constant** константа экранирования

~ **shifts the absorption up-field** экранирование сдвигает поглощение в сторону сильного поля

shift 1. n сдвиг; перемещение

alkyl ~ алкильный сдвиг

bathochromic ~ батохромный сдвиг, длинноволновый сдвиг

cathodic ~ **of reduction peak** катодный сдвиг пика восстановления

charge ~ сдвиг/смещение заряда

chemical ~ химический сдвиг (*спектр.*)

chemical ~ **is proportional to the strength of the applied field** химический сдвиг пропорционален напряженности приложенного поля

chemical ~ **values** значения химических сдвигов

collisional ~ сдвиг в результате столкновения

concentration ~ концентрационный сдвиг

differences in chemical ~ различия химических сдвигов

downfield ~ слабополюсный сдвиг, сдвиг сигнала в сторону слабого поля

effect of a substituent on the chemical ~ влияние заместителя на химический сдвиг

electron ~ сдвиг/смещение электронов, смещение электронной плотности

hydride ~ гидридный сдвиг

hypsochromic ~ гипсохромный сдвиг, коротковолновый сдвиг

isotope ~ изотопический сдвиг (*спектр.*)

isotopic ~ (*см. isotope* ~)

lanthanide-induced ~ сдвиг, индуцированный лантанидом

level ~ сдвиг (*энергетических*) уровней

magnitnde of chemical ~ величина химического сдвига

1,2- ~ 1,2-сдвиг

~ **of double bonds** перемещение двойных связей

stereochemistry of 1,2- ~ стереохимия 1,2-сдвига

upfield ~ сильнополюсный сдвиг, сдвиг сигнала в сторону сильного поля (*спектр.*)

2. v перемещаться

be ~ed by various structural features перемещаться под влиянием различных структурных особенностей

shifted сдвинутый

low-field ~ **signal** сигнал, сдвинутый в слабое поле

shifting 1. n перемещение

2. attr. перемещающийся

~ **bonds** перемещающиеся связи

~ **link(age)s** (*см. ~ bonds*)

shock chilling внезапное охлаждение

shortening укорочение

~ **the carbon chain of aldoses** укорочение углеродной цепи альдоз

short-fiber коротковолокнистый

short-grained мелкозернистый, тонкозернистый

short-stoping торможение (*реакции*); обрыв (*цепи реакции*)

shot доза; навеска; заряд взрывчатого вещества

shoulder плечо (*спектральной линии*)

shntter затвор; задвижка, заслонка

side сторона

concentration ~ концентрационная сторона (*мембраны*)

coolant ~ сторона хладагента (*холодильника*)

diffusion ~ диффузионная сторона (*электрода*)

dry ~ сухая сторона (*электрода*)

electrolyte ~ электролитная сторона

fuel ~ топливная сторона (*электрода*)

polarizing ~ поляризуемая сторона (*электрода*)

suction ~ сторона пониженного давления, сторона всасывания
side-product побочный продукт
siderite сидерит (*минерал*)
sieve 1. *n* сито
 fine mesh ~ сито с мелкими отверстиями
 molecular ~ effect эффект молекулярного сита
 rocking ~ качающееся сито
 ~ cloth ткань для сит
 ~ residue остаток на сите
 ~ series набор сит; шкала сит
 2. *attr.* ситовый; ситчатый
 ~ analysis ситовый анализ
 ~ plate ситчатая тарелка (*колонны*)
 ~ plate column колонна с ситчатыми тарелками
 3. *v* просеивать
sieving 1. *n* просеивание
 2. *attr.* ситовый
 ~ analysis ситовый анализ
sift просеивать
sigma (σ) сигма (σ)
 ~ adduct сигма аддукт
 ~ bond сигма связь
 ~ orbital сигма орбиталь
sigmotropic сигмотропный
 ~ rearrangement сигмотропная перегруппировка
sign знак
 ~ of rotation направление/знак (*оптической*) вращения
signal сигнал
 analytical ~ аналитический сигнал
 area under the ~ площадь под сигналом
 assign the number of protons to each ~ определять число протонов для каждого сигнала
 bathochromic shift of a ~ in electronic spectra батохромное смещение сигнала в электронном спектре
 chemically shifted ~ сигнал с химическим сдвигом
 extremely broad ~ сильно уширенный сигнал
 fewer ~s than... меньше сигналов, чем...
 give separate ~s дать отдельные сигналы
 intensities of the ~s интенсивности сигналов

line shape of a ~ форма линии сигнала
 n equivalent protons will split a ~ into n+1 peaks *n* эквивалентных протонов расщепят сигнал на *n*+1 пиков
 NMR ~ сигнал ЯМР
 number of ~s число сигналов
 positions of the ~s положение сигналов
 reference ~ опорный сигнал
 sharpness of NMR ~ острота ЯМР сигнала
 ~ is observed наблюдается сигнал
 ~ is split into three equally spaced peaks сигнал расщепляется на три симметрично расположенных пика
 ~ of uncoupled proton сигнал не взаимодействующего протона, сигнал несвязанного протона
 ~s separated noticeably сигналы разделены заметно
 single ~ одиночный сигнал
 splitting by fluorine of proton ~ расщепление сигнала протона фтором
 two ~s merge into a single ~ два сигнала сливаются в один
silanes силаны
silastic силастик (*органосиликоновый эластомер*)
silica 1. *n* диоксид кремния, оксид кремния (IV), кремнезем
 amorphous ~ аморфный диоксид кремния
 colloidal ~ коллоидный диоксид кремния
 crystalline ~ кристаллический диоксид кремния, кварц
 fused ~ кварцевое стекло
 optical vitreous ~ оптическое кварцевое стекло
 synthetic ~ синтетический оксид кремния (IV)
 ~-alumina catalyst алюмосиликатный катализатор
 ~-base catalyst силикатный катализатор
 ~-brick силикатный кирпич
 ~ gel силикагель
 ~-magnesia catalyst магневосиликатный катализатор
 ~-zirconia catalyst циркониевосиликатный катализатор

silicate (IV) силикат (IV) (*назв. ц. а. в а.*)
hexafluro- [SiF₆]²⁻ гексафторосиликат (IV)
tetraethyl- (EtO)₄Si тетраэтилсиликат (IV)
tetraoxo- SiO₄⁴⁻ (*orthosilicate*) тетраоксосиликат (IV) (*ортосиликат*)
trioxo- SiO₃²⁻ (*metasilicate*) триоксосиликат (IV) (*метасиликат*)
silication окремнение, силикатирование
silicatization силикатизация
silice [*silicon (IV) oxide*] кремнезём [*оксид кремния (IV)*]
siliceous кремнистый, кремнийсодержащий
silicic кремневый, кремнийсодержащий
 ~ **acid** кремневая кислота
 ~ **anhydride** (*silica*) кремневый ангидрид (*кремнезём*)
silicide силицид
silicity окремнять, силикатировать
silicifying (*см. silication*)
silicohydrates силаны
silicious (*см. siliceous*)
silicium (Si) (*см. silicon*)
silicobromoform кремнебромформ
silicochloroform кремнехлороформ
silicoethane дисилан
silicohydrates силикогидриды (*кремневодороды, силаны*)
siliciodoform кремнеиодоформ
silicomethane (*monosilane*) силикометан (*моносилан*)
silicon (Si) **1. n** кремний
 alkyl- (*alkylmonosilane*) алкилкремний (*алкилмоносилан*)
 amorphous ~ аморфный кремний
 crystalline ~ кристаллический кремний
 dialkyl- (*dialkylmonosilane*) диалкилкремний (*диалкилмоносилан*)
 graphitic ~ графитообразный кремний
 ~ **nitride** нитрид кремния
 tetraalkyl- (*tetraalkylmonosilane*) тетраалкилкремний (*тетраалкилмоносилан*)
 trialkyl- (*trialkylmonosilane*) триалкилкремний (*триалкилмоносилан*)
2. attr. силиконовый
 ~ **deformer** силиконовый противоспешиватель

silicon (IV) ... кремния (IV)
 ~ **boride** борид кремния (IV)
 ~ **carbide** (*carborundum*) карбид кремния (IV) (*карборунд*)
 ~ **halide** галогенид кремния (IV)
silicone **1. n** (*polysiloxane*) силикон (*полисилоксан*)
2. attr. силиконовый
 ~ **polymer** силиконовый полимер
 ~ **resins** силиконовые смолы
 ~ **rubber** силиконовый каучук
silicyl (H₃Si-) силицил
silification (*см. silication*)
silk шелк
 artificial ~ искусственный шелк
 cuprammonium ~ медноаммиачный шелк
 cuprate ~ (*см. cuprammonium* ~)
 viscose ~ вискозный шелк
siloxane **1. n** силоксан
2. attr. силоксановый
 ~ **grease** силоксановая смазка
siloxicon силоксикон (*аморфный карборунд*)
silvan (*2-methylaloxol*) сильван (*2-метиллоксол*)
silver (Ag) **1. n** серебро
2. attr. серебряный
 ~ **foil** серебряная фольга
 ~ **gauze** серебряная сетка
 ~ **mirror** серебряное зеркало
silver (I) ... серебра (I) (*электропол. ч. соед.*)
 diammine- [Ag(NH₃)₂]¹⁺ диамин серебра (I)
 ~ **acetate** ацетат серебра (I)
 ~ **halide** галогенид серебра (I)
 ~ **hydroxide** гидроксид серебра (I)
 ~ **oxide** оксид серебра (I)
silveriness серебристость
silvering серебрение; серебряное покрытие
silver-plated посеребрённый
silvex сильвекс (*гербицид*)
silyl силил
 ~ **peroxides** силилпероксиды
silylation силилирование
reductive ~ восстановительное силилирование
simasin (*N, N¹-diethyl-6-chloro-1, 3, 5-triazinediamine-2, 4*) симазин (*гербицид*)

(*N, N*¹-диэтил-6-хлоро-1, 3, 5-триазин-диамин-2, 4)

simmer медленное нагревание (*кипячение*), медленное кипение

simulation симуляция; моделирование
computational ~ компьютерное/математическое моделирование
computer ~ (*см. computational* ~)

electrochemical ~ электрохимическое моделирование

molecular dynamic ~ молекулярно-динамическое моделирование

quantum-chemical ~ квантово-химическое моделирование

simultaneous совместный, одновременный

~ **nucleation** совместное образование зародышей

sinergistic синергетический
~ **effect** синергетический эффект

single-celled одноклеточный

single-distilled перегнанный однократно

single flash однократное испарение

single-stage одноступенчатый

~ **pump** одноступенчатый насос

singlet 1. n синглет

area of the ~ площадь синглета

2. attr. синглетный

~ **carbene** синглетный карбен

~ **nitrene** синглетный нитрен

~ **state** синглетное состояние

single-valued однозначный

wave functions must be ~ волновые функции должны быть однозначными

singlings головной погон

singly bonded односвязанный

singly coloured одноцветный

singly linked (*см. singly bonded*)

sink 1. n слив, сток

2. v оседать

sinter 1. n спекшийся материал

2. v спекать(ся)

sinterability спекаемость

sintered спекшийся

sintering спекание

~ **of catalyst** спекание катализатора

siphon 1. n сифон

2. attr. сифонный

~ **gauge** сифонный манометр

~ **tube** сифонная трубка

3. v сливать сифоном
siphonage сливание сифоном

siphonate (*см. siphon, 3. v*)

siphoned p. p from siphon

are ~ it into a dry ethereal solution переливают его через сифон в сухой эфирный раствор

site центр, место; узел

acid ~ кислотный центр

adsorption ~ центр адсорбции

anion-binding ~ анионсвязывающий центр

anion ~ анионный центр

atom ~ место атома (*в решетке*)

binding ~ центр связывания

cation-binding ~ катионсвязывающий центр

cation ~ катионный центр

cross-link ~ место образования поперечной связи

dehydrogenation ~ дегидрирующий центр

dehydration ~ дегидратирующий центр

electroreduction ~ центр электровосстановления

lattice ~ узел решетки

nucleation ~s центры зародышеобразования, центры кристаллизации

reactive ~ **of the substrate** реакционный центр субстрата

sorption ~ центр сорбции

vacant lattice ~ вакансия в решетке

sitting отверждение, схватывание

cold ~ отверждение на холоду

~ **of mortar** схватывание раствора

~ **point** температура отверждения

six-numbered шестичленный

~ **ring** шестичленное кольцо

size размер; величина

atomic ~ размеры атома

colloidal ~ размеры коллоидной частицы

molecular ~ размеры молекулы

nuclear ~ размеры ядра

particle ~ размер частицы

sample ~ размер пробы (*хромат.*)

~ **of mesh** номер сита, размер сита

ring ~ величина кольца

sizy клейкий, липкий

skatole (3-methylindole) скатол (*3-метил-индол*)

skeleton 1. n скелет

calix[n]arene ~ скелет каликс[н]арена
carbon ~ may be different from that of the starting material углеродный скелет может отличаться от скелета исходного соединения

carbon ~ remains intact углеродный скелет остается нетронутым
 ~ structure строение скелета

2. attr. скелетный

~ catalyst скелетный катализатор

skim 1. n пена; шлак, окалина; легкая фракция

2. v отбирать легкие фракции

skimming снятие пены; отбор легких фракций**skin** кожа; поверхностный слой, пленка

top ~ поверхностная пленка

skinning образование поверхностной пленки, образование корки; удаление пленки, удаление корки**slab 1. n** плита

2. attr. плиточный

~ wax плиточный парафин

slag шлак

acid ~ кислый шлак

blast-furnace ~ доменный шлак

granulated ~ гранулированный шлак

neutral ~ нейтральный шлак

~ crust корка шлака

~ formation образование шлака

slake гасить (*известь*)**slaked lime** гашеная известь**slaker** гаситель**slaking 1. n** гашение

2. attr. гасящий

slate сланец

argillaceous ~ глинистый сланец

mica ~ слюдяной сланец

quartz ~ кварцевый сланец

slide предметное стекло**microscope** ~ предметное стекло микроскопа**slime 1. n** шлам; слизь

anode ~ анодный шлам

bacterial ~ бактериальная слизь

picking ~ травильный шлам

2. attr. шламовый; слизевый

~ fermentation слизевое брожение

~ pump шламовый насос

slimes шлам

catalyst ~ катализаторный шлам

slop наклон; кубовый остаток, остаток перегонки

~ in the titration curve наклон кривой титрования

~ of the overpotential-current curve наклон кривой зависимости перенапряжения-ток

slops промывные воды; отбросный нефтепродукт**slow down** замедлять

bulky substituents ~ both esterification and hydrolysis объемные заместители замедляют как этерификацию, так и гидролиз

~ alkaline hydrolysis замедлять щелочной гидролиз

sludge отстой; шлам; кислый гудрон; пульпа

anode ~ анодный шлам

catalyst ~ каталитическая пульпа

~ inhibitor ингибитор образования отстоя

~ prevention предотвращение образования отстоя

spent catalyst ~ отработанная каталитическая пульпа

sludging образование отстоя**slugging** комкование зерен (*сыпучего материала*)**sluicing** промывание, промывка**slurry** шлам; пульпа; суспензия; мелкозернистый сорбент (*хромат.*)

aqueous ~ водная суспензия

black ~ сажевый шлам

cement ~ цементный шлам

hydrated lime ~ раствор гашеной извести

oil-catalyst ~ суспензия катализатора в масле

powder ~ порошкообразная взвесь

pulp ~ суспензия целлюлозы

thick ~ густой шлам

thin ~ жидкий шлам

water ~ водная суспензия

slurrying суспендирование**slush** вязкая масса; паста**smalt** смальта (*синее кобальтовое стекло*)

smectic смектический (*кристалл*)
smelt 1. *n* плавка; расплавленная масса
 2. *v* плавить
smoke 1. *n* дым
colored ~s окрашенные дымы
pyrotechnic screening ~ пиротехническая дымовая завеса
 ~ **black** копоть, сажа
 2. *attr.* дымовой
 ~-**cured** копченый
 ~ **filter** дымовой фильтр
 3. *v* дымить; дымиться
smokeless бездымный
 ~ **fuel** бездымное топливо
 ~ **powder** бездымный порошок
smoking 1. *n* дымление, дымообразование; копчение
 2. *attr.* дымящий; коптящий
smoky дымный
smoothing выравнивание, глянцевание, полирование
anodic ~ анодное выравнивание
cathodic ~ катодное выравнивание
chemical ~ химическое выравнивание
electrochemical ~ электрохимическое выравнивание
smoulder 1. *n* медленное горение
 2. *v* медленно гореть
snootane снаутан (*полицикл. углеводород*)
snow снег
carbonic ~ твердая углекислота
soak 1. *n* вымачивание, замачивание; пропитка
 2. *v* вымачивать, замачивать; пропитывать
 ~ **up** впитывать, поглощать
soakage вымачивание; замачивание; пропитывание
soaking вымачивание, намачивание, замачивание
soap 1. *n* мыло
almond ~ миндальное мыло
baby ~ детское мыло
cleaning action of a ~ очищающее действие мыла
cold ~ мыло холодной варки
dental ~ зубное мыло
dry ~ стиральный порошок
hard-water ~ мыло для жесткой воды
household ~ хозяйственное мыло

laundry ~ (см. **household** ~)
linseed oil ~ зеленое мыло
liquid ~ жидкое мыло
making of ~ приготовление мыла
marine ~ мыло для морской воды
medical ~ медицинское мыло
perfumed ~ душистое мыло
rosin ~ канифольное мыло
shaving ~ мыло для бритья
 ~ **boiling** мыловарение
 ~ **dye** краска для мыла
 ~ **making** (см. ~ **boiling**)
 ~ **may vary in composition and method of processing** мыло может отличаться по составу и методу получения
 ~ **oil** масло для мыловарения
soda ~ натриевое мыло
soft potash ~ жидкое калийное мыло
soft ~ мягкое мыло
 2. *attr.* мыльный
 ~ **curd** мыльные хлопья
 ~ **factory** (см. ~ **works**)
 ~ **film** мыльная пленка
 ~ **flakes** (см. ~ **curd**)
 ~ **powder** мыльный порошок
 ~ **slub** мыльная плита
 ~ **works** мыловаренный завод
 3. *v* мылить
soaping мыльная обработка ткани
soapless безмыльный
soapness моющая способность мыла
soda сода
ammonia ~ аммиачная сода
caustic ~ каустическая сода
fuffy ~ легкая мелкокристаллическая сода
granular ~ гранулированная сода
laundry ~ сода для стирки
 ~ **ash** кальцинированная сода
 ~ **niter** природная селитра
 ~ **salt** (*anhydrous*) сода (*безводная*)
 ~ **solution** раствор соды
sodamide амид натрия
sodioacetacetic ester натрацетоуксусный эфир
sodiocyanoacetic ester натрицианоуксусный эфир
sodiumalonic ester натрмалоновый эфир
sodium ион натрия
sodium (Na) 1. *n* натрий

~ **amalgam** амальгама натрия
 ~ **amide** амид натрия
 ~ **di(2-methoxyethoxy)aluminum hydride Na** [(MeOCH₂CH₂O)₂AlH₂] дигидридоди (2-метоксиэтокси)алюминат (III) натрия
 ~ **bis(trimethylsilyl)amide** бис(триметилсилил)амид натрия
 ~ **cyanoborohydride** цианоборгидрид натрия
 ~ **metal** металлический натрий
 2. *attr.* натриевый
 ~ **polymerization** натриевая полимеризация
 ~ **salt** поваренная соль
 ~ **soap** натриевое мыло
sodium (I) ... натрия (I) (*электропол. ч. соед.*)
alkyl~ алкилнатрий
 ~ **acetate** ацетат натрия (I)
 ~ **acetylide** ацетиленид натрия (I)
 ~ **amide** амид натрия (I)
 ~ **benzenesulfonate** бензолсульфонат натрия (I)
 ~ **benzoate** бензоат натрия (I)
 ~ **borohydride** боргидрид натрия (I)
 ~ **tert. butoxide** *трет.* бутоксид натрия (I)
 ~ **chloroacetate** хлорацетат натрия (I)
 ~ **2, 4-dinitrophenoxide** 2, 4-динитрофеноксид натрия (I)
 ~ **ethoxide** этоксид натрия (I), этилат натрия (I)
 ~ **halide** галогенид натрия (I)
 ~ **hydroxide** гидроксид натрия (I)
 ~ **laurate** лаурат натрия (I)
 ~ **methoxide** метоксид натрия (I), метилат натрия (I)
 ~ **phenoxide** феноксид натрия (I), фенолят натрия (I)
 ~ **p-toluenesulfonate** *p*-толуолсульфонат натрия (I)
 ~ **salicylate** салицилат натрия (I)
 ~ **snlphite** (~ *trioxosulphate (IV)*) сульфит натрия (I) (*триоксосульфат (IV) натрия (I)*)
 ~ **thiocyanate** (~ *nitridosulphidocarbonate*) тиоцианат натрия (I) (*нитридосульфидокарбонат натрия (I)*)
soft мягкий

~ **black** мягкая/газовая сажа
 ~ **carbon** (*см.* ~ **black**)
 ~ **fat** низкоплавкий жир
 ~ **gum** мягкая смола, низкоплавкая смола
 ~ **paraffin** мягкий парафин
soften смягчить, размягчать; смягчать (*воду*)
softened размягченный, смягченный
 ~ **water** смягченная вода
softener умягчитель, смягчитель
water ~ водоумягчитель
softening размягчение, мягчение; смягчение (*воды*)
 ~ **point** точка/температура размягчения
softness мягкость
absolute ~ **of the acid or base** абсолютная мягкость кислоты или основания
 ~ **of a electronic shell** мягкость электронной оболочки
 ~ **of the reacting systems** мягкость реагирующих систем
soft petroleum ointment вазелин
soft X-rays мягкие рентгеновские лучи
soil почва
corrosive ~ коррозионно-активная почва
sol золь
hydrophobic ~ гидрофобный золь
lipophobic ~ липофобный золь
lyophobic ~ лиофобный золь
negative ~ отрицательно заряженный золь
positive ~ положительно заряженный золь
solanthrene blue солантрен синий (*крас.*)
solantine blue солантин синий (*крас.*)
solar scarlet соляр алый (*крас.*)
solate превращать в золь
solation превращение в золь
soldering lamp паяльная лампа
soledon yellow соледон желтый (*крас.*)
solid 1. n твердое вещество
aerated ~ взвешенные в воздухе твердые частицы
amorphous ~ аморфное твердое тело
base-insoluble ~ нерастворимое в основании твердое вещество
covalent ~ твердое вещество с ковалентной связью

crystalline non-volatile ~ кристаллическое нелетучее твердое вещество
disordered ~ твердое вещество с неупорядоченной/разупорядоченной структурой
ideal ~ твердое вещество с идеальной кристаллической структурой
if dealing with ~s если имеют дело с твердым веществом
ionic ~ твердое вещество с ионной связью, ионный кристалл
lamellar ~ твердое вещество пластинчатой структуры
metallic ~ твердое вещество с металлической связью
molecular ~ твердое вещество с молекулярной связью
one-dimensional ~ одномерный кристалл
polycrystalline ~ поликристаллическое твердое вещество
polymeric ~ полимерное твердое вещество
powdered ~ порошкообразное твердое вещество
single-phase ~ однофазное твердое тело
superionic ~ суперионное твердое вещество
total ~ общее содержание сухого остатка
vitreous ~ стекловидное/стеклообразное твердое вещество
2. attr. твердый
binder ~ связующий материал
 ~ **bitumen** твердый битум
 ~ **blue** прочный синий (*крас.*)
 ~ **body** твердое тело
 ~ **compound** твердое соединение
 ~ **diffusion** диффузия в твердой фазе
 ~ **extract** твердый экстракт
 ~ **fuel** твердое топливо
 ~ **green** прочный зеленый (*крас.*)
 ~ **lubricant** твердая смазка
 ~ **oil** солидол
 ~ **phase** твердая фаза
 ~ **residue** твердый остаток
 ~ **rubber** эбонит
 ~ **solution** твердый раствор
 ~ **state** твердое состояние
 ~ **support** твердый носитель (*хромат.*)

~ **volume** объем твердого наполнителя (*хромат.*)
solidifiability затвердеваемость
solidifiable затвердеваемый
solidification затвердевание
 ~ **heat** теплота затвердевания
 ~ **point** точка/температура затвердевания
 ~ **time** время затвердевания
solidified затвердевший
 ~ **alcohol** сухой спирт
 ~ **gasoline** твердый бензин
solidify затвердевать, твердеть
 ~ **upon cooling to room temperature** затвердевать при охлаждении до комнатной температуры
solidity твердое состояние, твердость
solidness твердость
solids твердые частицы
solification солеобразование
soliquid дисперсия твердых частиц в жидкой фазе
solubility растворимость
acid ~ растворимость в кислотах
alkali ~ растворимость в щелочи
apparent ~ кажущаяся растворимость
difference in ~ различие в растворимости
mutual ~ взаимная растворимость
oil ~ растворимость в масле
preferential ~ избирательная растворимость
retrograde ~ растворимость, уменьшающаяся при повышении температуры
 ~ **curve** кривая растворимости
 ~ **product** произведение растворимости
 ~ **temperature coefficient** температурный коэффициент растворимости
 ~ **temperature curve** кривая зависимости растворимости от температуры
water ~ **of ether arises from the hydrogen bonding** растворимость в воде эфира является результатом образования водородной связи
solubilization солюбилизация
soluble растворимый
alkanes are not ~ in cold concentrated sulphuric acid алканы не растворимы в холодной концентрированной серной кислоте

are ~ in the usual organic solvents растворимы в обычных органических растворителях
 both reactants are ~ оба реагента растворимы
 completely ~ полностью растворимый
 difficulty ~ трудно растворимый
 is ~ with difficulty растворим с трудом
 less ~ менее растворимый
 much more ~ значительно более растворимый
 partly ~ частично растворимый
 poorly ~ in organic solvents плохо растворимый в органических растворителях
 readily ~ легко растворимый
 slightly ~ малорастворимый
 ~ anode растворимый анод
 ~ blue растворимый/водяной голубой (*крас.*)
 ~ casein растворимый казеин
 ~ glass растворимое/жидкое стекло
 ~ in aqueous bases растворимый в водных основаниях
 ~ indigo растворимый индиго
 ~ in non-polar solvents растворимый в неполярных растворителях
 ~ saccharin растворимый сахарин (*кристаллоза*)
 ~ starch растворимый крахмал
 sparingly ~ умеренно растворимый
 the least ~ наименее растворимый
 the most ~ наиболее растворимый
 they are more ~ in water than any other kind of organic compounds они больше растворимы в воде, чем любой другой тип органических соединений
 water-~ водорастворимый
 solubleness (*см. solubility*)
 solute растворенное вещество
 solutide истинный раствор
 solutizer ускоритель растворения
 solution 1. *n* раствор
 acidic ~ (*см. acid* ~)
 acidified ~ was boiled подкисленный раствор кипятили
 acid ~ кислый раствор
 acidity of the ~ кислотность раствора
 aggregative stability of a ~ агрегативная устойчивость раствора

aggressive ~ агрессивный/коррозионный раствор
 alcohol ~ спиртовой раствор
 anodic ~ анодный раствор, анолит
 aqueous-alkaline ~ водно-щелочной раствор
 aqueous permanganate ~ водный раствор перманганата
 azeotropic ~ азеотропный раствор
 base ~ основной/фоновый раствор
 basic ~ основной/щелочной раствор
 binary ~ бинарный раствор
 blank ~ холостой раствор (*в анализе*)
 bleaching ~ отбеливающий раствор
 bonding ~ связывающий раствор, клеящий раствор
 bridge ~ раствор для солевого мостика
 buffer ~ буферный раствор, буфер
 bulk ~ основная масса/основной объем раствора
 cathodic ~ катодный раствор, католит
 cellulose ~ раствор целлюлозы
 cleaning ~ раствор для очистки
 cleansing ~ промывной/промывочный раствор
 clear ~ прозрачный раствор
 coating ~ раствор для нанесения покрытия
 collioidal ~ коллоидный раствор
 coloring ~ раствор для окрашивания
 comparison ~ раствор сравнения
 concentrated ~ концентрированный раствор
 corrosive ~ коррозионный/агрессивный раствор
 critical ~ temperature критическая температура растворения
 decinormal ~ децинормальный раствор
 diazonium ~ раствор соли диазония
 dilute ~ разбавленный раствор
 dipping ~ травильный раствор
 disinfectant ~ дезинфицирующий раствор
 disposal ~ отработанный раствор
 double-layer ~ двухслойный раствор
 electrode ~ электродный раствор
 electrolytic ~ раствор электролита
 equimolecular ~ эквимолекулярный раствор

exhausted ~ истощенный/отработанный раствор
 extract ~ экстрагирующий раствор
 Fehling's ~ раствор Фелинга
 filter the ~ фильтровать раствор
 foam ~ пенообразующий раствор
 freezing ~ охлаждающий раствор
 gel ~ раствор геля
 highly dilute ~ сильно разбавленный раствор
 high-viscosity ~ высоковязкий раствор
 hot ~ горячий раствор
 hydrogen ion concentration of the ~ концентрация ионов водорода раствора
 hydrotropic ~ гидротропный раствор
 hypertonic ~ гипертонический раствор
 hypotonic ~ гипотонический раствор
 ideal dilute ~ идеальный разбавленный раствор
 impregnating ~ пропиточный раствор
 infinitely dilute ~ бесконечно разбавленный раствор
 initial ~ исходный раствор
 internal filling ~ of glass electrode внутренний раствор стеклянного электрода
 ionic ~ ионный раствор
 is hydrolyzed more readily in either alkaline or acidic ~ than in neutral ~ гидролизуется в щелочном или в кислом растворе легче, чем в нейтральном растворе
 isoelectric ~ изоэлектрический раствор
 isoosmotic ~ изоосмотический/изотонический раствор
 isotonic ~ (см. isoosmotic ~)
 lean ~ слабый/тощий раствор
 levelling ~ выравнивающий раствор
 liquid ~ жидкий раствор
 low-viscosity ~ низковязкий раствор
 micelle ~ мицеллярный раствор
 micellar ~ (см. micelle ~)
 molal ~ моляльный раствор
 molar ~ молярный раствор
 molecular ~ молекулярный/истинный раствор
 mother ~ маточный раствор
 neutral ~ нейтральный раствор
 nonaqueous ~ неводный раствор
 normal ~ нормальный раствор
 orange ~ turns blue green оранжевый раствор становится сине-зеленым

pass into ~ переходить в раствор
 passivating ~ пассивирующий раствор
 pickling ~ (см. dipping ~)
 plating ~ раствор для нанесения гальванических покрытий
 platinum ~ электролит для платинирования
 polymeric ~ (см. polymer ~)
 polymer ~ раствор полимера
 pretreatment ~ раствор для предварительной обработки (поверхности)
 quite acidic ~ сильнокислотный раствор
 quite alkaline ~ сильнощелочной раствор
 rapid decolorization of a bromine ~ быстрое обесцвечивание раствора брома
 reaction ~ реакционный раствор
 reduced ~ восстановленный раствор
 reference ~ стандартный/эталонный раствор
 resulting ~ полученный раствор
 salt ~ раствор соли
 rubber ~ раствор каучука
 saturated ~ насыщенный раствор
 scrubbing ~ раствор для промывки газов
 seminormal ~ полуноормальный раствор
 separate from the ~ выделяться из раствора
 silvering ~ раствор для химического серебрения
 silver-plating ~ электролит для серебрения
 soap ~ мыльный раствор
 solid metal ~ твердый металлический раствор
 ~ depression понижение температуры замерзания раствора
 ~ heat теплота растворения
 ~ is diluted and neutralized раствор разбавляют и нейтрализуют
 ~ is then made alkaline затем раствор подщелачивают
 ~ molality моляльность раствора
 ~ molarity молярность раствора
 ~ of bromine in carbon tetrachloride is red раствор брома в четыреххлористом углероде имеет красный цвет
 ~ polymerization полимеризация в растворе

~ was **filtered** раствор был отфильтрован, раствор отфильтровали
standard ~ стандартный раствор, стандартный электролит
standardized ~ титрованный раствор
standardization of ~ установка титра раствора
stripped ~ истощенный/обедненный раствор
strong ~ концентрированный раствор
supernormal ~ раствор с нормальностью больше единицы; сверхнормальный раствор
supersaturated ~ пересыщенный раствор
supporting ~ фоновый раствор
tenth-normal ~ децинормальный раствор
testing ~ исследуемый раствор
tracer ~ раствор индикатора
true ~ истинный раствор
universal buffer ~ универсальный буферный раствор
unsaturated ~ ненасыщенный раствор
volumetric ~ титрованный раствор
2. attr. растворяющий
 ~ **power** растворяющая способность
solntizer ускоритель растворения
solvate 1. n сольват
2. v сольватировать
ability to ~ ions способность сольватировать ионы
 ~ **both cations and anions** сольватировать как катионы так и анионы
solvated сольватированный
 ~ **cation** сольватированный катион
solvating сольватирующий
 ~ **power** сольватирующая способность
solvation 1. n сольватация
electron ~ сольватация электрона
enthalpy of non-specific ~ энтальпия неспецифической сольватации
gas-phase ~ сольватация в газовой фазе
micellar ~ мицеллярная сольватация
negative ~ отрицательная сольватация
positive ~ положительная сольватация
preferential ~ избирательная/селективная сольватация
proton ~ сольватация протона

relative ~ относительная сольватация
selective ~ (см. **preferential** ~)
 ~ **model** модель сольватации
 ~ **of acids and bases** сольватация кислот и оснований
 ~ **of anions** сольватация анионов
 ~ **of nucleophile** сольватация нуклеофила
 ~ **rule** правило сольватации
specific ~ специфическая сольватация
step ~ ступенчатая сольватация
2. attr. сольватационный
the stronger the ~ forces and the faster the ionization чем больше сольватационная способность, тем быстрее происходит ионизация
 ~ **equilibrium** сольватационное равновесие
 ~ **shell** сольватационная оболочка
solve растворять
solveny растворяющая способность
solvent 1. n растворитель
achiral nonpolar ~ ахиральный неполярный растворитель
acidic ~ (см. **acid** ~)
acid ~ кислотный/протонный растворитель
anhydrous ~ безводный растворитель
anisotropic ~ анизотропный растворитель
aprotic ~s апротонные растворители
basic ~ основной/протофильный растворитель
better ionizing ~ лучше ионизирующий растворитель
blank ~ холостой растворитель
component ~ смешанный/многокомпонентный растворитель
differentiating ~ дифференцирующий растворитель
dipolar-aprotic ~ диполярный апротонный растворитель
electron-donor ~ электронодонорный растворитель
eluting ~ элюирующий растворитель, растворитель для элюирования
elution ~ (см. **eluting** ~)
extractive ~ экстракционный растворитель
fat ~ насыщенный (*растворенным веществом*) растворитель

grease ~ растворитель для жиров
high-boiling ~ высококипящий растворитель
high-flash ~ растворитель с высокой температурой вспышки
highly polar ~ высокополярный растворитель
hydrocarbon ~ углеводородный растворитель
immiscible ~ несмешивающийся растворитель
in a variety of ~s в различных растворителях
increasing the polarity of the ~ увеличение полярности растворителя
inert ~ инертный растворитель
inflammable ~ легковоспламеняющийся растворитель
ionizing ~ ионизирующий растворитель
isodielectric ~ изодиэлектрический растворитель
lacquer ~ растворитель для лака
lean ~ истощенный/отработанный растворитель
less polar ~s менее полярные растворители
low-boiling ~ низкокипящий растворитель
medium-boiling ~ среднекипящий растворитель
medium-evaporating ~ среднелетучий растворитель
mixed ~ смешанный/многокомпонентный растворитель
nonaqueous ~ неводный растворитель
noninflammable ~ невоспламеняющийся растворитель
nonionic organic ~ неионогенный органический растворитель
nonpolar ~ неполярный растворитель
nonvolatile ~ нелетучий растворитель
oil ~ растворитель масла
organic ~ органический растворитель
polarity of the ~ полярность растворителя
polar ~ полярный растворитель
preferential ~ селективный/избирательный растворитель
protic ~ протонный растворитель

protogenetic ~ (см. **protic** ~)
protophilic ~ протофильный/основный растворитель
residual ~ остаточный растворитель
rubber ~ растворитель для каучука
selection of ~ выбор растворителя
selective ~ (см. **preferential** ~)
serve both as ~ and nucleophilic reagent служить как растворителем, так и нуклеофильным реагентом
single ~ однокомпонентный растворитель
 ~ **activity** активность растворителя
 ~ **extraction** экстракция растворителем
 ~ **front** фронт растворителя (*хромат.*)
 ~ **isotope effect** изотопный эффект растворителя
 ~ **migration-distance** расстояние миграции растворителя (*хромат.*)
 ~ **nucleophilicity scale** шкала нуклеофильности растворителей
 ~ **of low polarity** растворитель низкой полярности
 ~ **of moderate polarity** растворитель средней полярности
 ~ **polarity scale** шкала полярности растворителей
 ~ **polymerization** полимеризация в растворе
 ~ **recovery** регенерация растворителя
 ~ **selectivity** селективность/избирательность растворителя
 ~ **separated ion pair** ионная пара, разведенная растворителем
 ~ **s from which products are recrystallized** растворители, из которых перекристаллизовывают продукты
strong ~ сильный растворитель
such ~s tend to solvate anions такие растворители имеют тенденцию сольватировать анионы
these ~s solvate cations most strongly эти растворители наиболее сильно сольватируют катионы
true ~ истинный растворитель
use as ~ использовать в качестве растворителя
volatile ~ летучий растворитель
water content of the ~ содержание воды в растворителе

water-immiscible organic ~ несмешивающийся с водой органический растворитель

2. attr. растворяющий

~ **power** растворяющая способность

solving решение

~ **the secular equations** решение вековых уравнений

solvolyis сольволиз; расщепление растворителем

solvophobic сольвофобный

~ **forces** сольвофобные силы

sonochemical сонохимический

~ **technology** сонохимическая технология

sonochemistry ультразвуковая химия

sonoluminescence сонолюминесценция

~ **of aqueous solution** сонолюминесценция водного раствора

soot **1. n** сажа; копоть; нагар

arc-processed ~ сажа, полученная с помощью электрической дуги

cool flame ~ **formation** холодного пламенное образование сажи

fullerene-rich ~ сажа, богатая фуллеренами

low-temperature ~ **formation** низкотемпературное образование сажи

white ~ белая сажа (*дисперсный кремнезем*)

2. v покрывать сажей

sooty сажевый

soporific снотворное/наркотическое средство

sorbate сорбат (*сорбированное вещество*)

sorbent сорбент (*сорбирующее вещество*)

chelating ~ хелатирующий сорбент

~ **selectivity** селективность сорбента

sorbing **1. n** сорбирование

2. attr. сорбирующий

~ **agent** сорбирующее вещество

sorbitol сорбит

sorbosе сорбоза (*моносах.*)

~ **dehydrogenase** сорбозодегидрогеназа (*фермент, энзим*)

~ **oxidase** сорбозоксидаза (*фермент, энзим*)

sorbyte (*см. sorbitol*)

sorption **1. n** сорбция, поглощение

cation-exchange ~ катионообменная сорбция

chemical ~ химическая сорбция

monolayer ~ монослойная/мономолекулярная сорбция

multilayer ~ многослойная/полимолекулярная сорбция

redox ~ редокс-сорбция, окислительно-восстановительная сорбция

selective ~ селективная/избирательная сорбция

2. attr. сорбционный

~ **properties** сорбционные свойства

sour свертывать кислотой; скисать

source источник

alpha ~ источник альфа-излучения

beta ~ источник бета-излучения

chemical current ~ химический источник тока

gamma ~ источник гамма-излучения

HCN is a poor ~ **of cyanide ion** HCN является плохим источником цианид-иона

industrial ~ промышленный источник

ion ~ источник ионов

much poorer ~ **of electrons** гораздо более слабый источник электронов

natural ~ природный источник

plasma ~ источник плазмы, плазмотрон

radiation ~ источник излучения

spark ~ источник искры

using water as the ~ **of ¹⁸O** используя воду в качестве источника ¹⁸O

vegetable ~ растительный источник

sour gas нефтяной газ с высоким содержанием сероводорода

soning свертывание (*от действия кислот*)

sourish кисловатый

sour oil сернистая корродирующая нефть

sovprene совпреп, неопрен (*каучук*)

Soxhlet apparatus аппарат Сокслета

space **1. n** пространство; зона

air ~ воздушное пространство

catalyst ~ катализаторное пространство

combustion ~ зона горения

cooling ~ зона охлаждения

evacuated ~ разряженное пространство

free ~ свободное пространство

interelectrode ~ межэлектродное пространство
internuclear ~ межъядерное пространство
intertubular ~ межтрубное пространство
pore ~ объем пор
reaction ~ реакционное пространство
settlement ~ зона осаждения
trial ~ трехмерное пространство
vacuum ~ зона разряжения, зона пониженного давления
vapor ~ паровое пространство
2. attr. пространственный
 ~ **chemistry** стереохимия
 ~ **formula** пространственная формула
 ~ **isomerism** стереоизомерия, пространственная изомерия
 ~ **lattice** пространственная решетка
 ~ **model** пространственная модель
spacer соединительный элемент (*супра-мол. хим.*)
 ~ **aromatic** ароматический соединительный элемент
 ~ **porphyrin** порфириновый соединительный элемент
 ~ **s differing in length and flexibility** соединительные элементы, различающиеся длиной и гибкостью
spacing расстояние; постоянная (*кристаллической решетки*)
anode-cathode ~ межэлектродное расстояние
atomic ~ межатомное расстояние
interatomic ~ (*см. atomic* ~)
interelectrode ~ (*см. anode-cathode* ~)
lattice ~ постоянная кристаллической решетки
spandex спандекс (*волокно*)
spat шпат
bitter ~ доломит
blue ~ лазурит
calcareous ~ известковый шпат, кальцит
field ~ полевой шпат
heavy ~ тяжелый шпат
iceland ~ исландский шпат
iron ~ сидерит
red lead ~ крокоит
zink ~ смитсонит

sparge 1. n разбрызгивание; барботирование, барботажа
2. v разбрызгивать; барботировать
sparger разбрызгиватель, барботер
sparging 1. n разбрызгивание; жидкость орошения; барботажа
2. attr. разбрызгивающий
spatial пространственный
 ~ **arrangement** пространственное расположение
spatter 1. n разбрызгивание
2. v разбрызгивать
spatula шпатель
specific удельный; специфический
 ~ **adsorptive capacity** удельная адсорбционная емкость
 ~ **capacity** удельная емкость
 ~ **catalyst** специфический катализ
 ~ **density** плотность; удельный вес
 ~ **energy** удельная энергия
 ~ **gravity** (*см. weight* ~)
 ~ **gravity bottle** пикнометр
 ~ **heat at constant pressure** удельная теплоемкость при постоянном давлении
 ~ **heat per unite volume** удельная объемная теплоемкость
 ~ **inductivity** удельная диэлектрическая постоянная
 ~ **ionization** удельная ионизация
 ~ **mass** удельная плотность
 ~ **pore volume** удельный объем пор
 ~ **retention volume** удельный удерживаемый объем
 ~ **rotation** удельное вращение
 ~ **surface** удельная поверхность
 ~ **volume** удельный объем
 ~ **weight** удельный вес
 ~ **yield** выход отдельного продукта
specification обозначение
 ~ **as R or S** обозначение R или S
specify определять, установить
 ~ **the configuration** определять конфигурацию
specimen образец
control ~ контрольный образец
corroding ~ корродирующий образец
test ~ проба, образец для испытания
spectacles очки
safety ~ защитные очки
spectral спектральный

long-wave ~ region длинноволновая область спектра
 ~ **absorption** спектральное поглощение
 ~ **analysis** спектральный анализ
 ~ **band** спектральная полоса
 ~ **filter** спектральный фильтр
 ~ **intensity** спектральная интенсивность
 ~ **line** спектральная линия
 ~ **sensitivity** спектральная чувствительность
spectrochemistry спектрохимия
spectroelectrochemistry спектроэлектрохимия
spectrogram спектрограмма
spectrograph спектрограф
 absorption ~ абсорбционный спектрограф
 emission ~ эмиссионный спектрограф
 grating ~ спектрограф с дифракционной решеткой
 magnetic ~ магнитный спектрограф
 mass ~ масс-спектрограф
 X-ray ~ рентгеновский спектрограф
spectrography спектрография, спектроскопия, спектрометрия
spectrology спектральный анализ
spectrometer спектрометр
 absorption ~ абсорбционный спектрометр
 alpha- (beta-, gamma-) ray ~ *альфа- (бета-, гамма-)* лучевой спектрометр
 crossed field mass ~ масс-спектрометр со скрещенными полями
 cyclotron resonance mass ~ циклотронный резонансный масс-спектрометр
 diffraction ~ дифракционный спектрометр
 double-focusing mass ~ масс-спектрометр с двойной фокусировкой
 electron spin resonance ~ спектрометр электронного парамагнитного резонанса
 emission ~ эмиссионный спектрометр
 Fourier ~ спектрометр с Фурье-преобразователем
 infrared ~ инфракрасный спектрометр
 ionization ~ ионизационный спектрометр
 laser ~ лазерный спектрометр

lens ~ линзовый спектрометр
linear radio-frequency ~ линейный высокочастотный спектрометр
luminescence ~ люминесцентный спектрометр
mass ~ масс-спектрометр
neutron ~ нейтронный спектрометр
nuclear magnetic resonance ~ спектрометр ядерного магнитного резонанса
photoelectronic ~ фотоэлектронный спектрометр
proton magnetic resonance ~ спектрометр протонного магнитного резонанса
 ~ **operating at 500 MHz** спектрометр с частотой 500 МГц
time-of-flight ~ спектрометр по времени пролета, времяпролетный спектрометр
vacuum ultraviolet ~ вакуумный ультрафиолетовый спектрометр
X-ray ~ рентгеновский спектрометр
spectrometric спектрометрический
spectrometry спектрометрия
 electrothermal atomic-absorption ~ электротермическая атомно-абсорбционная спектрометрия
 gamma ~ гамма-спектрометрия
 Knudsen-cell mass ~ кнудсеновская масс-спектрометрия
 laser-enhanced ionization ~ ионизационная спектрометрия с лазерным усилением
 light absorption ~ абсорбционная спектрометрия в видимой области
 mass ~ масс-спектрометрия
 resonance electron capture mass ~ спектрометрия с захватом резонансного электрона
 thermodesorption mass ~ термодесорбционная масс спектрометрия
spectrophotometer спектрофотометр
 absorption ~ абсорбционный спектрофотометр
 flame emission ~ пламенный спектрофотометр
 high-resolution ~ спектрофотометр высокого разрешения
 low-resolution ~ спектрофотометр низкого разрешения

medim-resolution ~ спектрофотометр среднего разрешения
ultraviolet ~ ультрафиолетовый спектрофотометр
spectrophotometry спектрофотометрия
absorption ~ абсорбционная спектрофотометрия
fluorescence ~ флуоресцентная спектрофотометрия
reflectance ~ отражательная спектрофотометрия
spectroquality спектральная частота
spectroscope спектроскоп
spectroscopic спектроскопический
 ~ **evidence** спектроскопическое доказательство
 ~ **methods** спектроскопические методы
spectroscopical (см. **spectroscopic**)
spectroscopy спектроскопия
absorption ~ абсорбционная спектроскопия
analytical flame ~ аналитическая пламенная спектроскопия
atomic ~ атомная спектроскопия
Auge electron ~ Оже-электронная спектроскопия
chemical ionization mass~ масс-спектроскопия с химической ионизацией
chromato-mass~ хромато-масс-спектроскопия
dielectric ~ диэлектрическая спектроскопия
diffuse reflectance ~ спектроскопия диффузного отражения
electron spin resonance ~ электронная парамагнитная спектроскопия, спектроскопия резонанса электронного спина
far infrared ~ спектроскопия в дальней инфракрасной области
femtosecond ~ фемтосекундная спектроскопия
field ionization mass ~ масс-спектроскопия с ионизацией поля
fluorescence ~ флуоресцентная спектроскопия
Fourier-transform infrared ~ инфракрасная спектроскопия с Фурье преобразователем

gamma-ray ~ гамма-спектроскопия
¹H, ¹³C and ³¹P NMR ~ ЯМР ¹H, ¹³C и ³¹P спектроскопия
infrared ~ (**IRS**) инфракрасная спектроскопия (**ИКС**)
low-temperature ~ низкотемпературная спектроскопия
mass~ масс-спектроскопия
microwave ~ микроволновая спектроскопия
molecular ~ молекулярная спектроскопия
Mussbauer ~ мёссбауэровская спектроскопия
neutron ~ нейтронная спектроскопия
nuclear magnetic resonance ~ спектроскопия ядерного магнитного резонанса
nuclear quadrupole resonance ~ спектроскопия ядерного квадрупольного резонанса
optical absorption ~ оптическая абсорбционная спектроскопия
photoelectron ~ фотоэлектронная спектроскопия
photoemission ~ фотоэмиссионная спектроскопия
picosecond ~ пикосекундная спектроскопия
proton-magnetic resonance ~ спектроскопия протонного магнитного резонанса
radio~ радиоспектроскопия
Raman ~ спектроскопия комбинационного рассеяния
rapid scanning Fourier-trans-form IR ~ скоростная сканирующая инфракрасная спектроскопия с Фурье преобразователем
secondary ion mass ~ масс-спектроскопия вторичных ионов
solid state NMR ~ ЯМР спектроскопия твердого состояния
time-of-flight mass ~ времяпролетная масс-спектроскопия
time-resolved ~ спектроскопия с разрешением по времени
two-dimensional nuclear Overhauser enhancement ~ двумерная спектроскопия ядерного эффекта Оверхаузера

ultraviolet ~ (UVS) ультрафиолетовая спектроскопия (УФС)
 visible ~ спектроскопия видимого излучения
 X-ray absorption ~ рентгеновская абсорбционная спектроскопия
 X-ray emission ~ рентгеновская эмиссионная спектроскопия
 X-ray ~ рентгеновская спектроскопия
 spectrum 1. *n* спектр
 absorption ~ абсорбционный спектр, спектр поглощения
 atomic ~ атомный спектр
 Auger ~ оже-электронный спектр
 banded ~ (см. band ~)
 band ~ полосатый спектр
 comparison ~ спектр сравнения
 continuous ~ сплошной-непрерывный спектр
 discontinuous ~ дискретный/линейчатый спектр
 electromagnetic ~ спектр электромагнитного излучения
 electronic adsorption ~ электронный адсорбционный спектр
 electronic ~ электронный спектр
 electron spin resonance ~ электронно-парамагнитный резонансный спектр
 emission ~ эмиссионный спектр
 excitation ~ спектр возбуждения
 fine ~ спектр с тонкой структурой
 fission product ~ масс-спектр продуктов деления (ядра)
 gamma-ray ~ гамма-резонансный спектр
 hydrogen ~ спектр водорода
 hyperfine ~ спектр со сверхтонкой структурой
 infrared ~ инфракрасный спектр
 inner orbital X-ray emission ~ рентгеновский эмиссионный спектр внутренних орбиталей
 lattice vibration ~ спектр колебаний (кристаллической решетки)
 light ~ оптический спектр (в видимой области)
 low-temperature ~ низкотемпературный спектр
 luminescence ~ спектр люминесценции
 mass ~ масс-спектр
 microwave ~ микроволновый спектр

molecular ~ молекулярный спектр
 Mussbauer ~ мёссбауэровский спектр
 negative-ion mass ~ масс-спектр отрицательных ионов
 NMR ~ ЯМР спектр
 nuclear magnetic resonance ~ спектр ядерного магнитного резонанса
 nuclear quadrupole resonance ~ спектр ядерного квадрупольного резонанса
 optical ~ оптический спектр
 paramagnetic resonance ~ спектр парамагнитного резонанса
 phosphorescence ~ спектр фосфоресценции
 photoelectron ~ фотоэлектронный спектр
 proton magnetic resonance ~ спектр протонного магнитного резонанса
 Raman ~ спектр Рамана (спектр комбинационного рассеяния света)
 relaxation ~ спектр времен релаксации
 Roentgen ~ рентгеновский спектр
 ~ analysis анализ спектра
 ~ consists of a single line спектр состоит из одиночного сигнала
 structure consistent with the spectra структура, соответствующая спектрам
 transmission ~ спектр пропускания
 ultraviolet ~ ультрафиолетовый спектр
 vibrational ~ колебательный спектр
 vibration rotation ~ колебательно-вращательный спектр
 visible ~ видимый спектр, спектр в видимой области
 X-ray photoelectron ~ рентгеноэлектронный спектр
 X-ray photoemission ~ (см. X-ray photoelectron ~)
 X-ray ~ (см. Roentgen ~)
 2. *attr.* спектральный
 ~ line спектральная линия
 speed up ускорить
 mineral acid ~ s up both processes минеральная кислота ускоряет оба процесса
 spherand²³³ сферанд (супрамол. хим.)
 sphericity сферичность
 ~ degree of molecules степень сферичности молекул
 spermidine (4-azaoctanediamine-1, 8) спермидин (4-азаоктандиамин-1, 8)

sphere сфера
coordination ~ координационная сфера
first coordination ~ внутренняя/первая координационная сфера
second coordination ~ внешняя/вторая координационная сфера
solvation ~ сольватная оболочка
spice пряность
spicy пряный
spin 1. n спин; собственное вращение
antiparallel ~s антипараллельные спины
electronic ~ (см. **electron** ~)
electron ~ спин электрона
half-integral ~ нецелочисленный спин
integral ~ целочисленный спин
it is affected by the ~ of the neighboring proton на него влияет спин соседнего протона
nuclear ~ спин ядра
one electron molecular ~-orbitals одно-электронные молекулярные спин-орбитали
opposite ~s противоположные спины
paired ~s спаренные спины
resultant ~s результирующий/суммарный спин
reverse the ~ изменить направление спина
 ~ **alignments** ориентации спинов
 ~ **combinations** комбинации спинов
 ~ **conversion rule** правило сохранения спина
 ~ **flip** изменение ориентации спина
 ~ **Hamiltonian parameters** параметры спин-Гамильтониана
 ~ **orbital multiplicity** произведение спин-орбиталей
 ~ **orthogonality** ортогональность спина
 ~ **pairing** спаривание спина
 ~ **projection** проекция спина
 ~s **are decoupled** спины не взаимодействуют
total ~ **projection** проекция суммарного спина
unpaired ~s неспаренные спины
zero ~ нулевой спин
2. attr. спиновый
 ~ **label** спиновая метка

~ **multiplicity** спиновая мультиплетность
 ~ **probe** спиновый зонд
 ~ **singlet** спиновый синглет
 ~ **spin coupling** спин-спиновое взаимодействие/расщепление
 ~ **state of the electron** спиновое состояние электрона
 ~ **trapping** спиновая ловушка
 ~ **triplet** спиновый триплет
total ~ quantum number суммарное спиновое квантовое число
value of the ~ quantum number значение спинового квантового числа
3. v вертеться
electron ~s электрон вертится
spinning центрифугирование
spiral змеевик; спираль
fiat ~ плоский змеевик
growth ~ спираль роста (*кристалла*)
spiranes спираны
spirit 1. n спирт; бензин
aircraft motor ~ (см. **aviation** ~)
aviation ~ авиационный бензин
motor ~ моторный бензин
rye ~ хлебный спирт
 ~ **gauge** спиртометр
 ~ **of ammonia** нашатырный спирт
 ~ **of ether** смесь эфира со спиртом
 ~ **of salt** соляная кислота
 ~ **of turpentine** терпентинное масло
 ~ **of wine** этиловый спирт
strait-run ~ бензин прямой гонки
2. attr. спиртовый
 ~ **blue** голубой спиртовый (*крас.*)
 ~ **of camphor** спиртовый раствор камфоры
 ~ **of glonoin** спиртовый раствор тринитрата глицерина
 ~ **varnish** спиртовый лак
spirituous спиртовый
spiro спиро
 ~ **annellation** спироаннелирование
 ~ **atom** спиро-атом
 ~ **bond** спиро-связь
spirobiscalix[4]crown-6 спиробискаликс-4]краун-6
spirodienone спиродиеноновый
 ~ **calixarene derivative** спиродиеноновое каликсареновое производное
spissated стущенный

spissitude густота

split 1. n расщепление

~ **product** продукт расщепления

2. **attr.** расщепительный

~ **burner** шелевидная горелка

~ **extraction** расщепительная экстракция

3. **v** расщеплять(ся)

splitting расщепленный

splitter расщепитель, автоклав для расщепления

splitting расщепление; расслаивание; деление (*клетки*)

acid ~ кислотное расщепление

alcoholic ~ алкоголиз

alkali ~ щелочное расщепление

aminolytic ~ аминолиз

atomic nucleus ~ расщепление атомных ядер

band ~ расщепление полосы (*спектр.*)

crystal field ~ расщепление в кристаллическом поле

energy level ~ расщепление энергетических уровней

hydrolytic ~ гидролиз

hyperfine ~ сверхтонкое расщепление

multiplet ~ мультиплетное расщепление

multiplicity of ~s reflects the number of neighboring protons мультиплетность расщеплений отражает число соседних протонов

oxidative ~ окислительное расщепление

quadrupole ~ квадрупольное расщепление

reductive ~ восстановительное расщепление

spectrum line ~ расщепление спектральной линии

spin-orbital ~ спин-орбитальное расщепление

spin-spin ~ спин-спиновое расщепление

spin-spin ~ **between non-equivalent neighboring protons** спин-спиновое расщепление между неэквивалентными соседними протонами

~ **by fluorine of proton signal** расщепление сигнала протона фтором

~ **degree of energy levels by a crystal field** степень расщепления энергетических уровней кристаллическим полем

~ **of chain** разрыв цепи

~ **of heavy emulsion** расщепление/разрушение трудноразделяемой эмульсии

Zeeman ~ зеemanовское расщепление
zero-field ~ расщепление в нулевом поле

spodumene сподумен (*минер.*)

sponge губка

anodic ~ анодная губка

cathodic ~ катодная губка

rubber ~ резиновая губка

sponginess губчатость, пористость

spongy пористый, губчатый

spontaneous спонтанный, самопроизвольный

~ **combustion** спонтанное горение

~ **crystallization** спонтанная кристаллизация

~ **evaporation** естественное испарение

~ **fission** спонтанное деление

~ **ignition** спонтанное воспламенение

~ **inflammable** самовоспламеняющийся

~ **oxidation** самоокисление

~ **reaction** спонтанная реакция

spot пятно (*хромат.*); зона

adjacent ~s смежные пятна (*хромат.*)

definite ~ определенное пятно (*хромат.*)

ghost ~s побочные пятна (*хромат.*)

localized hot ~ зона местного перегрева

multiple ~s многочисленные пятна (*хромат.*)

oil ~ масляное пятно

sample ~s пятно пробы (*хромат.*)

start ~ начальное пятно (*хромат.*)

substance ~ пятно разделяемого вещества (*хромат.*)

spray разбрызгивать

spraying разбрызгивание

spread распределять по поверхности; намазывать

spreading распределение по поверхности; намазывание; расширение

peak ~ расширение пика (*хромат.*)

zone ~ расширение зоны (*хромат.*)
spread out распределять
 ~ **the positive charge** распределять положительный заряд
sprinkle разбрызгивать
sprinkling разбрызгивание
spume 1. *n* пена
 2. *v* пениться
spumescence пенистость
spumescent пенящийся
spumous пенистый
spummy (*см. spumous*)
spuring 1. *n* вспенивание, пенообразование
 2. *attr.* пенящийся
spurt струя
spurting распыление, разбрызгивание; вытекание струей
 ~ **of metals** распыление металлов
sputtered выбитый
particles ~ **from the surface** частицы, выбитые из поверхности
squalene сквален (*ненасыщенный углеводород*)
squeeze 1. *n* сжатие, сжимание
 2. *v* сжимать
squeeze out отжимать, выжимать
squeezer отжимная машина
squeezing 1. *n* отжимание
 2. *attr.* отжимной, отжимающий
 ~ **machine** отжимная машина
squeezing out выжимание, выдавливание
S-shaped S-формы
 ~ **isomer** изомер S-формы
stability стабильность, устойчивость; стойкость
acid ~ кислотостойкость
ageing ~ стабильность против старения
alkali ~ стабильность к щелочам
bond ~ прочность химической связи
compare the ~ of reactants with the ~ of the transition state сравнивать стабильность реагентов со стабильностью переходного состояния
corrosion ~ коррозионная стойкость
detonation ~ стабильность к детонации
electrochemical ~ электрохимическая стабильность

extra ~ дополнительная стабильность
freeze-thaw ~ стабильность при многократном замораживании
heat ~ теллостойкость, термостойкость
hydrolytic ~ гидролитическая стабильность
irradiation ~ стабильность к облучению
lessen the ~ ~ уменьшать стабильность
light ~ светостойкость
oxidation ~ стабильность к окислению
photochemical ~ фотохимическая стойкость
photolytic ~ стойкость к фотолизу
radiation ~ (*см. irradiation* ~)
 ~ **test** испытание на стабильность
storage ~ стабильность при хранении
thermal ~ (*см. heat* ~)
water ~ водостойкость
stabilization стабилизация
arrestive ~ ингибирующая стабилизация
chemical ~ химическая стабилизация
hydrolytic ~ гидролитическая стабилизация
large resonance ~ значительная резонансная стабилизация
thermal ~ термостабилизация
stabilize стабилизировать
stabilized стабилизированный
 ~ **gasoline** стабилизированный бензин
stabilizer стабилизатор
colloid ~ стабилизатор коллоидных растворов
dispersion ~ стабилизатор дисперсной системы
emulsion ~ стабилизатор эмульсии
foam ~ стабилизатор пены
suspension ~ стабилизатор суспензии
stabilizing стабилизирующий
 ~ **agent** стабилизирующее средство, стабилизатор
stabilomer самый стабильный из нескольких изомеров
stable устойчивый
be ~ toward ... быть устойчивым по отношению ...
comparatively ~ относительно устойчивый
stage 1. *n* стадия; ступень; этап

- compound naming** ~s этапы названия соединения
- electrochemical** ~ электрохимическая стадия
- electrode** ~ электродная стадия
- equilibrium** ~ равновесная ступень
- final** ~ of the reaction конечная стадия/ ступень реакции
- initial** ~ of the reaction начальная стадия/ ступень реакции
- intermediate** ~ промежуточная стадия
- ionization** ~ стадия ионизации
- reduction** ~ стадия восстановления; стадия измельчения
- 2. attr.** ступенчатый, стадийный, ярусный
- ~ **crushing** ступенчатое дробление
- ~ **filter** ярусный фильтр
- stain** **1. n** краска, красящее вещество; протрава
- oil** ~ масляная протрава
- 2. v** красить, окрашивать(ся)
- stained** окрашенный
- staining** окраска; окрашивание; протравление
- fibre** ~ окраска волокна
- stainless** нержавеющей
- ~ **steel** нержавеющей сталь
- stacking** упаковка (*кристалла*)
- stack vent** вентиляционная труба
- stand** штатив; стеллаж
- standard** **1. n** стандарт, эталон
- internal** ~ внутренний стандарт
- 2. attr.** стандартный, нормальный
- ~ **acid test** стандартный метод определения кислотности
- ~ **alkali** титрованный раствор щелочи
- ~ **byret(te)** стандартная бюретка
- ~ **cell** нормальный элемент
- ~ **colours** стандартные цвета
- ~ **conditions** стандартные условия
- ~ **electrode** стандартный электрод
- ~ **electrode potential** потенциал стандартного электрода
- ~ **free energy change** стандартное изменение свободной энергии
- ~ **fuel** стандартное топливо
- ~ **hydrogen electrode** стандартный водородный электрод
- ~ **iodine** титрованный раствор йода
- ~ **potential of an electrode reaction** стандартный потенциал электродной реакции
- ~ **rate constant** стандартная константа скорости
- ~ **reference material** стандартный материал сравнения
- ~ **sample** эталон
- ~ **solution** титрованный раствор
- ~ **spectrum** спектр сравнения
- ~ **subtraction method** метод стандартного вычитания
- ~ **temperature** стандартная температура
- ~ **test** стандартная проба
- ~ **titrimetric substance** вещество для установки титра
- stannanes** станны
- stannate** **(II), (IV), (VI)** станнат **(II), (IV), (VI)** (*назв. ц. а. в а.*)
- dioxo-** **(II)** $[\text{SnO}_2]^{2-}$ диоксостаннат **(II)**
- disulphido-** **(II)** $[\text{SnS}_2]^{2-}$ дисульфидостаннат **(II)**
- hexachloro-** **(IV)** $[\text{SnCl}_6]^{2-}$ гексахлоростаннат **(IV)**
- tetraoxo-** **(VI)** $[\text{SnO}_4]^{2-}$ (*orthostannate*) тетраоксостаннат **(VI)** (*орпостаннат*)
- trioxo-** **(IV)** $[\text{SnO}_3]^{2-}$ (*metastannate*) триоксостаннат **(IV)** (*метастаннат*)
- stannic** **1.** оловянный
- ~ **acid** оловянная кислота
- 2. ... олова** **(IV)**
- ~ **compound** соединение олова **(IV)**
- ~ **halide** галогенид олова **(IV)**
- ~ **oxide** оксид олова **(IV)**
- stanniferous** содержащий олово
- stannite** $[\text{SnO}_2]^{2-}$ [*dioxostannate (II)*] станнит [*диоксостаннат (II)*]
- stannous** ... олова **(II)**
- ~ **halide** галогенид олова **(II)**
- ~ **hydroxide** гидроксид олова **(II)**
- stannum** **(Sn)** олово
- stannyl** ($\text{H}_3\text{Sn}-$) станнил
- staple** штапельное волокно
- cellulose acetate** ~ ацетатное штапельное волокно
- cuprammonium** ~ медно-аммиачное штапельное волокно
- nylon** ~ нейлоновое штапельное волокно

polyester ~ полиэфирное штапельное волокно
rayon ~ гидратцеллюлозное штапельное волокно
viscose ~ вискозное штапельное волокно

starch 1. n крахмал

animal ~ животный крахмал
corn ~ кукурузный крахмал
farina ~ мучной крахмал
fermentation of ~ ферментация крахмала
hepatic ~ (см. **liver** -)
iodine reacts with ~ to yield a characteristic deep-blue color йод реагирует с крахмалом, давая характерное темносинее окрашивание
liver ~ (*glycogen*) печеночный крахмал (*гликоген*)

maize ~ маисовый крахмал
potato ~ картофельный крахмал
rice ~ рисовый крахмал
soluble ~ растворимый крахмал
2. attr. крахмальный
 ~ **gum** декстрин
 ~ **paper** крахмальная бумага
 ~ **paste** крахмальный клей
 ~ **sugar** декстроза
 ~ **syrup** глюкоза
 ~ **test paper** реактивная крахмальная бумага

starchiness крахмалистость

starchy крахмалистый, крахмальный

starting исходный, стартовый

chain ~ начало роста цепи, зарождение цепи
 ~ **compounds** исходные соединения
 ~ **line** стартовая линия (*хромат.*)
 ~ **point** стартовая точка (*хромат.*)

state состояние

above-critical ~ сверхкритическое состояние
active ~ активное состояние
aggregative ~ агрегатное состояние
amorphous ~ аморфное состояние
balanced ~ равновесное состояние
bound ~ связанное состояние
changes in electronic ~s изменения электронных состояний
closed-shell ground ~ основное состояние с замкнутой оболочкой

colloidal ~ коллоидное состояние
complexed and uncomplexed ~s комплексованные и некомплексованные состояния

condensed ~ конденсированное состояние

critical ~ критическое состояние

crowded transition ~ загруженное переходное состояние

crowding raises energy of transition ~ загруженность увеличивает/повышает энергию переходного состояния

crystalline ~ кристаллическое состояние

degenerate ~ вырожденное состояние

disorder ~ неупорядоченное/разупорядоченное состояние

disperse ~ дисперсное состояние

early transition ~ раннее переходное состояние

energy ~ энергетическое состояние

equilibrium ~ (см. **balanced** -)

eutectic ~ эвтектическое состояние

excited ~ возбужденное состояние
first and second excited electronic ~s первое и второе возбужденные электронные состояния

fluidized ~ псевдооживленное состояние

fundamental ~ основное состояние

geometry of transition ~ геометрия переходного состояния

ground ~ основное состояние

hybrid ~ гибридное состояние

hyperionic ~ сверхионное состояние

initial ~ начальное состояние

intermediate ~ промежуточное состояние

ionization ~ ионизированное состояние

labile ~ лабильное/неустойчивое состояние

latent ~ латентное/скрытое состояние
liquid-crystalline ~ жидко-кристаллическое состояние

liquid ~ жидкое состояние

long-live ~ долгоживущее состояние

lowest energy ~ низшее энергетическое состояние

low-lying excited electronic ~s низколежащие возбужденные электронные состояния

mesomorphous ~ мезоморфное состояние
metacrystalline ~ метакристаллическое состояние
metastable ~ метастабильное состояние
molten ~ расплавленное состояние
nascent ~ состояние в момент выделения, состояние в момент зарождения
nonequilibrium ~ неравновесное состояние
non-steady ~ нестационарное состояние
normal ~ нормальное/основное состояние
open-shell triplet ~ триплетное состояние с открытой оболочкой
ordered ~ упорядоченное состояние
oxidation ~ состояние/степень окисления
passive ~ пассивное состояние
physical ~ физическое/агрегатное/фазовое состояние
plastic ~ пластическое/вязкотекучее состояние
polarization ~ состояние/степень поляризации
polar transition ~ полярное переходное состояние
quasi-equilibrium ~ квазиравновесное состояние
quasi-liquid ~ квазижидкое состояние
quasistationary ~ квазистационарное состояние
radical character of the transition ~ радикальный характер переходного состояния
reference ~ стандартное состояние
short-lived ~ короткоживущее состояние
singlet ~ синглетное состояние
smectic ~ смектичное состояние
solid ~ твердое состояние
spin ~ спиновое состояние
spin ~s состояния спинов
stability of transition ~ устойчивость переходного состояния
stability of transition ~ parallels stability of radical устойчивость переходного состояния соответствует устойчивости радикала

stable ~ стабильное/устойчивое состояние
standard ~ стандартное состояние
stationary ~ стационарное/установившееся состояние
steady ~ (см. **stationary** ~)
subcritical ~ подкритическое состояние
supercooled ~ переохлажденное состояние
suspension ~ взвешенное состояние
the higher the E_{act} , the later the transition ~ чем больше E_{act} , тем позднее достигается переходное состояние
transient ~ (см. **transition** ~)
transition ~ переходное состояние
transition ~ is less strongly solvated переходное состояние слабее сольватировано
transition ~ is more polar than the reactants переходное состояние является более полярным чем реагенты
transition ~ is reached late переходное состояние достигается поздно
transition ~ reached early рано достигнутое переходное состояние
transition ~ resembles reaction product переходное состояние походит на продукты реакции
triplet ~ триплетное состояние
unsaturated ~ ненасыщенное состояние
unstable ~ неустойчивое/нестабильное состояние
unsteady ~ неустановившееся/нестационарное состояние
vacant ~ вакантное/незанятое состояние
valent ~ валентное состояние
vaporous ~ парообразное состояние
vibrational and rotational ~s колебательные и вращательные состояния
vitreous ~ стеклообразное состояние
wave function for the singlet ~ волновая функция синглетного состояния
zero-energy ~ состояние с нулевой энергией
static статический
 ~ **pressure** статическое давление
stationary неподвижный, стационарный
 ~ **phase** неподвижная фаза (*хромат.*)

~-**phase fraction** доля неподвижной фазы
 ~ **quantum state** стационарное квантовое состояние
 ~ **state** стационарное состояние
steadiness устойчивость, стационарность
steady стационарный
 ~ **flow** стационарный поток
 ~ **state** стационарное состояние
steam 1. *n* пар, водяной пар
dead ~ отработанный пар
direct ~ прямой/острый пар
dry ~ сухой пар
exhaust ~ (см. **dead** ~)
highly preheated ~ сильно перегретый пар
live ~ острый пар
non-volatile in ~ нелетуч с паром
open ~ (см. **live** ~)
pass superheated ~ **through the reaction mixture** пропускать перегретый пар через реакционную смесь
perforated ~ **spray** барботёр для пара
saturated ~ насыщенный пар
 ~ **bubble** пузырек пара
 ~ **refined** очищенный перегонкой с водяным паром
 ~ **refining** перегонка с водяным паром
 ~ **tension** упругость пара, давление пара
 ~ **tight** не пропускающий пар
superheated ~ перегретый пар
volatile in ~ летуч с паром
wet ~ влажный пар
 2. *attr.* паровой
 ~ **bath** паровая баня
 ~ **boiler** паровой котел
 ~ **coil** паровой змеевик
 ~ **cooling** испарительное охлаждение
 ~ **distilled** перегнанный с водяным паром
 ~ **drying** паровая сушка, сушка паром
 ~ **emulsification** паровое эмульгирование, эмульгирование паром
 ~ **funnel** паровая воронка
 ~ **gauge** паровой манометр, манометр для пара
 ~ **heater** паровой подогреватель, пароподогреватель
 ~ **heating** паровой обогрев

~ **pipe coil** (см. ~ **coil**)
 ~ **poisoning** паровое отравление (*катализатора*), отравление паром
 ~ **pump** паровой насос
 ~ **vulcanization** паровая вулканизация, вулканизация в паровой среде
steam-air паровоздушный
steam-cured вулканизованный паром
steam-distilled перегнанный с водяным паром
steamed обработанный водяным паром; перегнанный с водяным паром
steamer аппарат для обработки паром; аппарат для перегонки с водяным паром
steam-gas газопаровой
steam-heated с паровым обогревом
steaming обработка паром; перегонка с водяным паром
steam-jacked с паровой рубашкой
steamtight паронепроницаемый
stearaldehyde (*octadecanal*) стеариновый альдегид (*октадеканаль*)
stearamide (*octadecanamide*) амид стеариновой кислоты (*октадеканамид*)
stearate (*octadecanoate*) стеарат (*октадеканоат*)
ethyl ~ этилстеарат
stearic стеариновый
 ~ **acid** (*octadecanoic acid*) стеариновая кислота (*октадекановая кислота*)
stearoyl (*octadecanoyl*) стеароил (*октадеканоил*)
 ~ **chloride** стеароилхлорид
steel сталь
corrosion-resistant ~ коррозионно-стойкая сталь
electrocoated ~ сталь с гальваническим покрытием
hot-galvanized ~ сталь, оцинкованная горячим способом
mild ~ (*low-carbon* ~) мягкая сталь
rustless ~ (см. **stainless** ~)
stainless ~ нержавеющая сталь
tempering of a ~ (*by thermal treatment and slow cooling*) отпуск (*закалка*) стали
thermal treatment of a ~ термическая обработка стали
steep 1. *n* замачивание, вымачивание
 2. *v* замачивать, вымачивать

steeping замачивание, вымачивание
step стадия/ступень, шаг; степень
chain-ending ~ стадия обрыва цепи
chain-initiating ~ (см. **chain initiation** ~)
chain initiation ~ стадия инициирования/зарождения цепи
chain-propagating ~ стадия роста цепи
chain-terminating ~ стадия завершения (обрыва) цепи
controlling ~ in **halogenation** контролирующая стадия галогенирования
coupled ~s сочетающиеся стадии (*реакции*)
difficult ~ трудная стадия
diffusion ~ диффузионная стадия (*реакции*)
electron transfer ~ стадия электронного переноса
elementary ~ элементарная стадия (*реакции*)
first ~ is much slower than the second one первая стадия значительно медленнее, чем вторая
growth ~ стадия роста (*кристалла*)
initiating ~ (см. **initiation** ~)
initiation ~ стадия инициирования (*реакции*)
kinetic ~ кинетическая стадия (*реакции*)
oxidation ~ стадия окисления
propagation ~ стадия роста (*цепи*)
rate-controlling ~ скорость контролирующая стадия
rate-determining ~ скорость определяющая стадия
reaction ~ стадия реакции
reverse ~ обратимая стадия
 ~ generates a reactive particles стадия генерирует реакционноспособные частицы
 ~ limits the rate of overall reaction стадия лимитирует скорость всей реакции
termination ~ стадия обрыва (*цепи*)
unit ~ (см. **elementary** ~)
washing ~ стадия промывки
2. attr. ступенчатый
 ~ polymerization ступенчатая полимеризация
 ~ reaction ступенчатая реакция
 ~ spectrum ступенчатый спектр

stepwise ступенчатый
 ~ decomposition ступенчатое разложение
 ~ elution ступенчатое элюирование (*хромат.*)
 ~ reaction ступенчатая реакция
stereoblock 1. n стереоблок
2. attr. стереоблочный
 ~ polymer стереоблочный полимер
stereochemical стереохимический, пространственный
 ~ control стереохимический контроль
 ~ evidence стереохимическое подтверждение/доказательство
 ~ formula стереохимическая формула
stereochemistry стереохимия
absolute ~ абсолютная стереохимия
dynamic ~ динамическая стереохимия
peculiarities of the ~ особенности стереохимии
static ~ статическая стереохимия
 ~ is determined by the lifetime of the carbanion стереохимия определяется временем жизни карбаниона
 ~ of elimination from alkyl tosylates стереохимия элиминирования от алкилтозилатов
 ~ of glycol formation стереохимия образования гликоля
 ~ of Hofmann elimination стереохимия элиминирования по Гофману
 ~ of substitution reactions стереохимия реакций замещения
stereocopolymer стереосополимер
stereodesign стереоконструирование
 ~ of chiral calixarenes стереоконструирование хиральных каликсаренов
stereodynamics стереодинамика
stereolectronic стереоэлектронный
 ~ control стереоэлектронный контроль
 ~ effects стереоэлектронные эффекты
stereoformula (см. **stereochemical formula**)
stereoheterotopic стереогетеротопический
 ~ ligands стереогетеротопические лиганды
stereoisomer стереоизомер
easy-to-interconvert ~s легко взаимопревращающиеся стереоизомеры
hard-to-interconvert ~s с трудом взаимопревращающиеся стереоизомеры

methods for separating ~ методы разделения стереоизомеров
~s that are not mirror images of each other стереоизомеры, которые не являются зеркальными отражениями друг друга
stereoisomeric стереоизомерный
 ~ **tartaric acid** стереоизомерная винная кислота
stereoisomerism стереоизомерия
supramolecular ~ супрамолекулярная стереоизомерия
stereomer (см. **stereoisomer**)
stereoregularity стереорегулярность
stereoselectivity стереоселективность
 ~ **gives us information about the stereochemistry of a reaction** стереоселективность дает нам информацию о стереохимии реакции
stereorepeating стереоповторяющийся
 ~ **unit** стереоповторяющееся звено
stereosequence стереопоследовательность
stereospecific стереоспецифический
one-step ~ **addition** одностадийное стереоспецифическое присоединение
 ~ **elimination** стереоспецифическое элиминирование
 ~ **rearrangement** стереоспецифическая перегруппировка
steric стерический, пространственный
 ~ **factor** стерический фактор
 ~ **hindrance** стерическое препятствие
 ~ **hindrance arising from bulk of orthosubstituents** стерическое препятствие, возникающее из-за объема орто-заместителей
sterically пространственно
be ~ **favoured** быть пространственно/стерически благоприятным
 ~ **hindered** пространственно затрудненный
sterile стерильный
sterilizing стерилизование
steroid стероид
stibate (III), (V) стибат (III), (V) [*антимонат* (III), (V)] (назв. ц. а. в а.)
hexafluoro- (V) [SbF₆]¹⁻ гексафторостибат (V)
tetraoxo- (V) [SbO₄]³⁻ тетраоксостибат (V)

trioxo- (V) [SbO₃]¹⁻ триоксостибат (V)
tetrasulphido- (V) [SbS₄]³⁻ тетрасульфидостибат (V)
stibial сурьмяный
stibiate (III), (V) (см. **stibate** (III), (V))
stibic ... сурьмы (V) (см. также **antimonic**)
 ~ **oxide** оксид сурьмы (V)
stibide стибид
stibine (H₃Sb) стибин
trialkyl- R₃Sb триалкилстибин
stibious ... сурьмы (III)
 ~ **halide** галогенид сурьмы (III)
stibium (Sb) сурьма
stibnite (см. **stibate**)
stibnous (см. **stibious**; **antimonous**)
stibonic стибиновый
 ~ **acid** стибिनсовая кислота
stibonium стибоний
tetraalkyl- **halide** галогенид тетраалкилстибония
stibous (см. **stibious**; **antimonous**)
sticker связующее вещество
stickiness липкость
sticking прилипание
 ~ **coefficient** коэффициент прилипания
 ~ **paste** липкий пластырь
sticky липкий
stiff густой; жесткий
 ~ **paste** густая паста
stiffen загустевать; придавать жесткость
stiffener загуститель
stiffening загустевание
stiffness жесткость; густота, загущенность
intrinsic chain ~ собственная жесткость цепи
macromolecular ~ жесткость макромолекулы
stigmasterol стигмастерин (*steroid*)
stilbene (*trans-1, 2-diphenylethene*) стильбен (*trans-1, 2-дифенилэтен*)
still 1. *n* перегонный аппарат; куб, котел
distillating ~ перегонный куб
distillation ~ (см. **distillating** ~)
petroleum ~ нефтеперегонный куб
reducing ~ перегонный аппарат для отгонки легких фракций
rerun ~ перегонный аппарат для повторной перегонки
steam-heated ~ куб с паровым обогревом

- steam** ~ куб для перегонки с водяным паром
 ~ **preheater** подогреватель перегонного аппарата
vacuum ~ куб для перегонки под вакуумом
 2. *attr.* кубовый
 ~ **bottoms** кубовые остатки
 3. *v* перегонять
stillage bottoms кубовые остатки
stillage residue (*см.* **stillage bottoms**)
stilling перегонка из куба
 steam ~ перегонка из куба с водяным паром
stimulator стимулятор
 anodic ~ анодный стимулятор
 cathodic ~ катодный стимулятор
 corrosion ~ стимулятор коррозии
stir 1. *n* перемешивание
 2. *v* перемешивать, мешать
stirrer мешалка
 arm ~ лопастная мешалка
 blade-paddle ~ (*см.* **arm** ~)
 gate ~ рамная мешалка
 horse-shoe ~ якорная мешалка
 magnetic ~ магнитная мешалка
 mechanical ~ механическая мешалка
 paddle ~ лопастная мешалка
 spiral ~ спиральная мешалка
 ~ **arm** лопасть мешалки
 straight-arm ~ мешалка с прямыми лопастями
 valve ~ мешалка с гидравлическим затвором
stirring 1. *n* перемешивание
 2. *attr.* перемешивающий
 ~ **apparatus** мешалка
 ~ **machine** (*см.* ~ **apparatus**)
 ~ **rod** стеклянная палочка для перемешивания
stir up взбалтывать
STM (*см.* **scanning tunneling microscopy**)
stock смесь; исходное сырье
 autovulcanizing ~ самовулканизирующая смесь
 black ~ саженая смесь
 feed ~ исходное сырье
 natural rubber-based ~ смесь на основе натурального каучука
 nonblack ~ бессажевая смесь

- raw ~ сырьевая смесь
 synthetic rubber-based ~ смесь на основе синтетического каучука
stoichiometric стехиометрический
 ~ **number** стехиометрическое число
 ~ **point** стехиометрическая точка (*в титровании*)
 ~ **relationships** стехиометрические соотношения
stoichiometrical (*см.* **stoichiometric**)
stoichiometry стехиометрия
stone камень
 artificial ~ искусственный камень
 broken ~ щебень
 grinding ~ шлифовальный камень
 plaster ~ гипс
 pumice ~ пемза
stopcock кран
 ~ **buret(te)** ~ бюретка с краном
 ~ **grease** смазка для стеклянных кранов
stoppage of pores закупорка пор
stopper 1. *n* пробка
 ground-glass ~ притертая стеклянная пробка
 2. *v* закрывать пробкой
stoppered закрытый пробкой
 ~ **bottle** склянка, закрытая притертой пробкой
stopping обрыв (*цены*); замедление, торможение (*реакции*)
 chain ~ обрыв цепи
storage 1. *n* хранение, хранение на складе; хранилище
 air ~ хранение на воздухе
 bulk ~ хранение материала насыпью
 hot ~ хранение в горячем состоянии
 ~ **stability** устойчивость при хранении
 water ~ хранение в воде
 2. *attr.* складской
 ~ **holder** складской резервуар
store (*см.* **storage** 2. *attr.*)
 ~ **holder** складской резервуар
 2. *v* хранить на складе
storing хранение
 ~ **over metallic sodium** хранение над металлическим натрием
stove печь
straight-run прямая перегонка
strain 1. *n* напряжение; деформация

angle ~ угловое напряжение
be free of angle ~ быть свободным от углового напряжения
bond angle ~ деформация угла связи
bond ~ деформация связи
cooling ~ деформация при охлаждении
elastic ~ упругая деформация
frozen ~ остаточная деформация
minimize torsional and van der Waals ~ доводить до минимума торсионное и Ван-дер-Ваальсово напряжения
orbital picture of angle ~ орбитальное описание углового напряжения
permanent ~ (см. **frozen** ~)
Pitzer ~ напряжение Питцера
residual ~ (см. **frozen** ~)
ring ~ напряжение кольца
steric ~ стерическое напряжение
 ~ **energy** энергия деформации
temperature ~ термическая деформация
torsional ~ торсионное напряжение
van der Waals ~ напряжение Ван-дер-Ваальса
2. *v* деформировать, деформироваться
strainer сетчатый фильтр
air ~ воздушный сетчатый фильтр
oil ~ масляный сетчатый фильтр
straining **1.** *n* деформирование; процеживание
2. *attr.* процеживающий
 ~ **funnel** процеживающая воронка, воронка для отсасывания
straiuless недеформированный
stratification расслоение, образование слоев
solution ~ расслоение раствора
stratum слой
streaky полосатый, полосчатый
 ~ **structure** полосатая структура
stream поток; струя; течение
air ~ воздушный поток
catalyst ~ поток катализатора
effluent ~ вытекающий поток
feed ~ поток поступающего материала
gas ~ поток газа
in a - of inert gas в токе инертного газа

inlet ~ входящий/поступающий материальный поток
outlet ~ выходящий материальный поток
product ~ поток продукта
 ~ **of water** поток воды
streaming мембранный
 ~ **potential difference** мембранная разность потенциалов
strength сила; прочность; крепость. концентрация; напряженность
acid ~ сила кислоты
base ~ сила основания
brightness ~ яркость окраски
coating ~ прочность покрытия
field ~ напряженность поля
high-temperature ~ жаропрочность
intrinsic acid ~ собственная сила кислоты
ionic ~ ионная сила
ionic - of a solution ионная сила раствора
most covalent bonds have a - of 50-100 kcal/mole прочность у большинства ковалентных связей составляет 50-100 ккал/моль
predict the relative - of acids предсказать относительную силу кислот
solution ~ концентрация раствора
 ~ **of acid** сила кислоты; крепость/концентрация кислоты
the same effective field ~ одинаковая напряженность эффективного поля
value of the field ~ значение напряженности поля
strengthening упрочнение
 ~ **bond** упрочнение связи
streptocide (4-aminobenzenesulphonamide) стрептоцид (4-аминобензолсульфонамид)
streptomycin стрептомицин (*антибиотик*)
stress напряжение
stressless без напряжения
stretch **1.** *n* растяжение
bond ~ растяжение связи; валентное колебание связи
2. *v* растягивать
stretched p. p. from stretch
bond is only slightly ~ связь лишь слегка растянута

stretching удлинение; валентное колебание
absorption due to N-H ~ in the 3050–3550 cm⁻¹ region поглощение из-за валентных колебаний N-H в области 3050–3550 см⁻¹
stria полоса
striate полосатый
striated (см. *striate*)
stringiness способность вытягиваться в нити
shrinkage усадка
burning ~ усадка при обжиге
drying ~ усадка при высушивании/сушке
firing ~ (см. *burning* ~)
setting ~ усадка при схватывании
strip отгонять легкие фракции; десорбировать
strippable удаляемый отгонкой
stripped освобожденный от легких компонентов
stripping отгонка легких фракций; десорбирование; обратная экстракция
adsorption ~ отделение легких фракций с помощью адсорбента
chemical ~ снятие покрытия химическим способом
steam ~ десорбция паром
 ~ *curve* кривая отгонки
 ~ *still* перегонный аппарат
 ~ *with steam* отгонка паром
vacuum ~ упаривание в вакууме
strippings отогнанные легкие фракции; продукт десорбции
strontium (Sr) стронций
strontium (II) ... стронция (II) (*электропол. ч. соед.*)
 ~ *acetate* ацетат стронция(II)
 ~ *tetracyanoplatinate (II)* тетрациано-платинат (II) стронция (II)
structural структурный
 ~ *element* структурный элемент
 ~ *formular* структурная формула
 ~ *isomer* структурный изомер
 ~ *isomerism* структурная изомерия
structure 1. n структура
acinous ~ зернистая структура
alternative ~ альтернативная структура

amorphous ~ аморфное строение
backbone ~ структура основной цепи (*полимера*)
band ~ структура спектральной полосы
bedded ~ слоистая структура
bipyramidal ~ бипирамидальная структура
block-graft ~ блокпривитая структура (*полимера*)
block ~ блочная структура
body-centered cubic ~ объемно-центрированная кубическая структура (*кристалла*)
carbonium ion has a flat ~ карбокатион имеет плоскую структуру
carcass ~ каркасная структура
cellular ~ ячеистая структура, пористая структура
chain ~ цепная структура
chemical ~ химическое строение
closed-shell electronic ~ электронная структура с замкнутой оболочкой
close-packed ~ структура с плотной упаковкой
coherent ~ когерентная структура
contribution from ~s вклады от структур
coordinated ~ координационная структура
coordination ~ (см. *coordinated* ~)
covalent ~ ковалентная структура
cross-linked net-like ~ сетчатая структура с поперечными связями
crystalline ~ кристаллическая структура
cubic ~ кубическая структура (*кристалла*)
cycle ~ циклическая структура
deduce the ~ делать вывод о структуре
dendritic ~ дендритная структура (*кристалла*)
determination of ~ установление/определение структуры
diamond-like ~ алмазоподобная структура (*кристалла*)
disordered ~ неупорядоченная структура
draw two resonance ~s for the carboxylate anion написать две резонансные структуры для карбоксилат аниона

dynamic ~ динамическая структура
each resonance ~ contributes to the hybrid каждая резонансная структура вносит вклад в гибрид
electronic ~ of non-planar conjugated organic molecules электронная структура неплоских сопряженных органических молекул
elliptical ~ эллиптическая структура
establish the ~ установление структуры
eutectic ~ эвтектическая структура
face-centered cubic ~ гранецентрированная кубическая структура (*кристалла*)
fibrillar ~ фибриллярная структура
fibrous ~ волокнистая структура
fine-grain ~ тонкозернистая структура
flaky ~ чешуйчатая структура
flat ~ with partially overlapping p-clouds плоская структура с частично перекрывающимися р-облаками
foamy ~ пенообразная структура
granular ~ (*см. acinous* ~)
graphite-like ~ графитоподобная структура (*кристалла*)
gross ~ макроструктура
groups attached to the parent ~ группы, связанные с родоначальной структурой
heterodesmic ~ гетеродесмическая структура (*кристалла*)
heterogeneous-chain ~ гетероцепное строение
heterogeneous ~ гетерогенная структура
hexagonal close-packed ~ гексагональная плотноупакованная структура (*кристалла*)
highly cross-linked ~ густосетчатая/сильно сшитая структура
homodesmic ~ гомодесмическая структура (*кристалла*)
homogeneous-chain ~ гомоцепное строение
honeycomb ~ соговая структура
hyperfine ~ сверхтонкая структура (*спектр.*)
icosahedral ~ икосаэдрическая структура (*кристалла*)

intermediate ~ in which the odd electron is distributed over two carbons промежуточная структура, в которой неспаренный электрон распределен между двумя углеродами
ionic ~ ионная структура
isodesmic ~ изодесмическая структура (*кристалла*)
isomeric ~ изомерная структура
isotactic ~ изотактическая структура
isotropic ~ изотропная структура
Kekule ~ структура Кекуле
keto-~ кето-структура
ladder ~ лестничная структура (*полимера*)
lamellar ~ слоистая/чешуйчатая структура
laminated ~ (*см. lamellar* ~)
lattice ~ решетчатая структура; строение (*кристаллической*) решетки
layered ~ (*см. lamellar* ~)
layer ~ слоистая/многослойная структура
Lewis -s структуры Льюиса
line ~ линейчатая структура (*спектр.*)
loose ~ непрочная структура, рыхлая структура
macromolecular ~ макромолекулярная структура
magnetic ~ магнитная структура (*кристалла*)
micellar ~ мицеллярная структура
micelle ~ (*см. micellar* ~)
microcrystalline ~ микрокристаллическая структура
microporous ~ микропористая структура
microscopic ~ микроскопическая структура
molecular ~ молекулярная структура, строение молекулы
more stable -s make the larger contribution более устойчивые структуры вносят больший вклад
multiphase ~ многофазная структура
needlelike ~ игольчатая структура
net ~ сетчатая структура
network ~ (*см. net* ~), каркасная структура (*кристалла*)
normal ~ **radical** радикал нормальной структуры

nuclear ~ строение ядра
octahedral ~ октаэдрическая структура
one resonance ~ differs from other one in location of double bond and of the positive charge одна резонансная структура отличается от другой положением двойной связи и положительного заряда
ordered ~ упорядоченная структура
orthorhombic ~ орторомбическая структура (кристалла)
parent ~ родоначальная структура
pine-tree ~ дендрическая структура (кристалла)
planar ~ планарная/плоская структура
polycrystalline ~ поликристаллическая структура
porous ~ пористая структура
probably closely related ~s вероятно близкие по структуре
quinoid ~ хиноидная структура
represent by a single ~ представить одной структурой
resemblance in ~ сходство в структуре
resonance ~ резонансная структура
reticular ~ сетчатая структура
rhombohedral ~ ромбоэдрическая структура
rigid ~ жесткая структура
ring ~ кольцевая/циклическая структура
select the parent ~ выбирать родоначальную структуру
shell ~ строение оболочки
single phase ~ однофазная структура
skeleton ~ каркасная структура
space-network ~ пространственно-сетчатая структура
spatial ~ пространственная структура
spherical ~ сферическая структура
square-planar ~ плоско-квадратная структура
stereospecific ~ стереоспецифическое/стереорегулярное строение
straight-chain ~ структура с прямой целью
stretched-out ~ вытянутая структура
 ~ consistent with the spectra структура, соответствующая спектрам

~s contribute to the hybride структуры вносят вклад в гибрид
 ~s that differ only in the arrangement of electrons структуры, отличающиеся лишь распределением электронов
 ~s that have the same arrangement of atomic nuclei структуры, имеющие одинаковое расположение атомных ядер
super-crystalline ~ суперкристаллическая структура
supermolecular ~ супермолекулярная структура
syndiotactic ~ синдиотактическая структура
tetragonal ~ тетрагональная структура (кристалла)
tetrahedral ~ тетраэдрическая структура
they differ in molecular ~ они различаются молекулярной структурой
threadlike ~ нитевидная структура (молекулы)
three-dimensional трехмерная структура
trigonal-bipyramidal ~ тригонально-бипирамидальная структура
truncated icosahedral ~ структура усеченного икосаэдра
tweezer-like пинцетообразная структура
two-dimensional ~ двухмерная структура
two-layer ~ двухслойная структура
two-phase ~ двухфазная структура
variations in ~ изменения в структуре
vesicular ~ ячеистая структура
2. attr. структурный
 ~ formula структурная формула
 ~ isomer структурный изомер
 ~ isomerism структурная изомерия
structure-borne обусловленный структурой
structure-sensitive структурно-чувствительный
structurization структурирование
study 1. n исследование, изучение
crystal chemical ~ кристаллохимическое исследование
laboratory ~ лабораторное исследование

mechanistic ~ кинетическое исследование, исследование механизма реакции
molecular orbital ~ исследование методом молекулярных орбиталей
neutron diffraction ~ нейтронографическое исследование
polarographic ~ полярографическое исследование
solid state ~s исследования в твердом состоянии
spectroelectrochemical ~ies спектроскопические исследования
theoretical ~s теоретические исследования
tracer ~ исследование методом меченых атомов
X-ray diffraction ~ рентгеноструктурное исследование
stiphnate стифнат (назв. а. орг. к.)
lead ~ стифнат свинца (иницирующее взрывчатое вещество)
styrene 1. n (ethenylbenzene) стирол (этенилбензол)
 ~ oxide оксид стирола
2. attr. стирольный
 ~ rubber стирольный каучук
styrfil (polystyrene fibre) стирфил (полистирольное волокно)
styroflex стирофлекс (полистирольная пленка)
styrol (см. styrene)
styryl (2-phenylethenyl) стирил (2-фенилэтенил)
subacid слабокислотный
subclass подкласс
subcooling переохлаждение
subdivision раздробление
suberane (cycloheptane) суберан (циклогептан)
suberate (octanedioate) суберат (октандионат)
suberene (cycloheptene) суберен (циклогептен)
suberol (cycloheptanol) суберол (циклогептанол)
suberone (cycloheptanone) суберон (циклогептанон)
snberoyl (octanedioyl) субероил (октандиоил)

suberyl alcohol (см. suberol)
suberylene (см. suberene)
subgroup подгруппа
subject подвергать
 ~ to exhaustive methylation подвергать исчерпывающему метилированию
 ~ to Hofmann elimination подвергать элиминированию по Гофману
 ~ to hydrolysis подвергать гидролизу
 ~ to sodium fusion подвергать сплавлению с натрием, сплавить с натрием
sublayer нижний слой
sub-level подуровень
sublimate 1. n сублимат, продукт возгонки
2. v возгонять, сублимировать
sublimation возгонка, сублимация
sublimatory возгонный аппарат
sublime (см. sublimate)
sublimed возогнанный
subliming pot сосуд для возгонки
submatrix подматрица
submerge погружать, окуна
submerged погруженный
 ~ coll condenser конденсатор с погруженным змеевиком
submergence погружение, окуна
submersed (см. submerged)
submersion (см. submergence)
submicroparticle субмикрочастица
submicroscopic субмикроскопический
submolecular субмолекулярный
suboxide оксид элемента низшей степени окисления
subshell (электронная) подоболочка
subside оседать
subsidence оседание, седиментация
subsidiency (см. subsidence)
subsidiary добавочный, вспомогательный
substance вещество; материал
absorbed ~ абсорбированное вещество, абсорбат
absorbing ~ абсорбирующее вещество, абсорбент
absorbive ~ (см. absorbing ~)
activated ~ активированное вещество
adhesive ~ клеящее вещество, адгезив
adsorbed ~ адсорбированное вещество, адсорбат
adsorbing ~ адсорбирующее вещество, адсорбент

alkali extractive ~ экстрагируемое щелочью вещество
alpha radioactive ~ альфа-радиоактивное вещество
amorphous ~ аморфное вещество
amphoteric ~ амфотерное вещество
antinoack ~ антидетонационное вещество
aprotic ~ апротонное вещество
beta-radioactive ~ бета-радиоактивное вещество
binding ~ связующее вещество
capillary active ~ капиллярно-активное вещество
carcinogenic ~ канцерогенное/карциногенное вещество
chemically active ~ химически активное вещество
chemically inactive ~ химически неактивное вещество
chemically inert ~ химически инертное вещество
chemically passive ~ химически пассивное вещество
chemically pure ~ химически чистое вещество
chemically stable ~ химически стойкое вещество
chemically unstable ~ химически нестойкое вещество
colorless ~ бесцветное вещество
combustible ~ горючее вещество
complex ~ комплексное вещество
compound ~ сложное вещество
crystalline ~ кристаллическое вещество
diamagnetic ~ диамагнитное вещество
dry ~ сухое вещество
electroactive ~ электроактивное вещество
elementary ~ простое вещество
emitting ~ излучающее вещество
extraneous ~ постороннее вещество
ferromagnetic ~ ферромагнитное вещество, ферромагнетик
fissionable ~ делящееся вещество
fluorescent ~ флуоресцирующее вещество
gaseous ~ газообразное вещество
heat-insulating ~ теплоизоляционный материал

high-molecular ~ высокомолекулярное вещество, полимер
high molecular weight ~ вещество с высоким молекулярным весом
homogeneous ~ гомогенное/однородное вещество
hygroscopic ~ гигроскопическое вещество
impurity ~ примесь
inner sphere of complex ~ внутренняя сфера комплексного вещества
inorganic ~ неорганическое вещество
ionic ~ ионное вещество
labelled ~ меченное вещество
luminescent ~ люминесцирующее вещество
medicinal ~ лекарственное вещество
mineral ~ минеральное вещество
neutral ~ нейтральное вещество
nonionic ~ неионное вещество
nonvolatile ~ нелетучее вещество
organic ~ органическое вещество
original ~ исходное вещество
outer sphere of complex ~ внешняя сфера комплексного вещества
oxidizing ~ окислитель
paramagnetic ~ парамагнитное вещество, парамагнетик
parent ~ родоначальное вещество
phosphorescent ~ фосфоресцирующее вещество
plastic ~ пластическое вещество
polar ~ полярное вещество
polymer ~ полимерное вещество, полимер
precipitable ~ осаждаемое вещество
radioactive ~ радиоактивное вещество
reducing ~ восстанавливающее вещество, восстановитель
reference ~ стандартное вещество, вещество сравнения
solid ~ твердое вещество
soluble ~ растворимое вещество
standard ~ (см. *reference* ~)
~ being oxidized releases hydrogen окисляемое вещество отдает водород
~ being reduced takes up hydrogen восстанавливаемое вещество принимает водород

~s with weak intermolecular forces вещества со слабыми межмолекулярными силами
 surface active ~ поверхностно-активное вещество
 surface inactive ~ поверхностно-неактивное вещество
 test ~ контрольное вещество, свидетель (*хромат.*)
 titrated ~ титруемое вещество
 toxic chemical ~ бытовое отравляющее вещество
 volatile ~ летучее вещество
 substantivity сродство
 ~ of dye сродство красителя
 substantive субстативный
 ~ colour субстативный краситель
 ~ dye (*см. ~ colour*)
 substituent заместитель
 base-weakening ~ заместитель, уменьшающий основность
 bulk of the ~s объем заместителей
 composite ~ составной заместитель
 electron-donating ~ электронодонорный заместитель
 electron-releasing ~s activate an alkene электроно-отталкивающие заместители активируют алкен
 electron-withdrawing ~s deactivate an alkene электроно-оттягивающие заместители дезактивируют алкен
 electropositive ~ электроположительный заместитель
 neighboring ~ соседний заместитель
 number of ~s attached to the carbon число заместителей, связанных с углеродом
 ortho and para-orienting ~ заместитель, ориентирующий в орто- и пара-положения
 simple ~ простой заместитель
 steric hindrance arising from bulk of ortho ~s стерическое препятствие, возникающее из-за объема орто-заместителей
 the same ~s одинаковые заместители
 substitute 1. *n* заменитель
 ~s of blood plasma заменители плазмы крови
 2. *v* замещать
 substituted замещенный

~ amine group замещенная аминогруппа
 ~ benzene замещенный бензол
 ~ compound замещенное соединение
 substitution замещение
 allylic ~ аллильное замещение
 bimolecular nucleophilic ~ бимолекулярное нуклеофильное замещение
 determine the orientation of ~ определить ориентацию замещения
 direct ~ прямое замещение
 difference between ~ in pyridine and ~ in pyrrole различие между замещением в пиридине и замещением в пирроле
 enantioselective ~ энантиоселективное замещение
 free-radical ~ characteristic of alkanes свободнорадикальное замещение, характерное для алканов
 indirect ~ не прямое замещение
 low concentration of halogen favors ~ низкая концентрация галогена благоприятствует замещению
 no further ~ дальнейшее замещение не идет
 nucleophilic aliphatic ~ нуклеофильное замещение в алифатическом ряду
 ~ in other ring замещение в другом кольце
 ~ in same ring замещение в том же кольце
 ~ in side chain замещение в боковой цепи
 ~ product продукт замещения
 tendency to undergo ~ rather than elimination склонность вступать в замещение, а не в элиминирование
 undergo ~ more slowly than benzene вступать в замещение значительно медленнее, чем бензол
 undergo ~ with extreme difficulty чрезвычайно трудно вступать в замещение
 unimolecular nucleophilic ~ мономолекулярное нуклеофильное замещение
 substrate субстрат
 ambident ~ амбидентный субстрат
 hydrophobic ~ гидрофобный субстрат
 subunit подзвено
 ~ in capsular hosts подзвено в капсулярных хозяинах (*супрамолекулярная хим.*)

succinaldehyde (*butanedial*) янтарный альдегид (*бутандиаль*)

succinamide (*butanediamide*) амид янтарной кислоты (*бутандиамид*)

succinamoyl [3-(*aminocarbonyl*)*propanoyl*] сукцинамоил [3-(*аминокарбонил*)пропаноил]

succinate (*butanedioate*) сукцинат (*бутандиоат*) (назв. а. орг. к.)

succinic янтарный

~ **anhydride** (*oxolanedione-2, 5*) янтарный ангидрид (*оксоландион-2, 5*)

succinimide (*succinic acid imide*) сукцинимид (*имид янтарной кислоты*)

succinyl (*3-carboxypropanoyl*) сукцинил (*3-карбокситпропаноил*)

~ **dichloride** сукцинилдихлорид

suck всасывать; засасывать

sucrase сахароза (*фермент, энзим*)

sucrose сахароза (*дисахарид*)

inversion of ~ инверсия сахарозы

~ **does not contain a «free» aldehyde or ketone group** сахароза не содержит «свободной» альдегидной или кетонной группы

~ **does not exist in anomeric forms** сахароза не существует в аномерных формах

~ **is a non-reducing sugar** сахароза является невосстанавливающим сахаром

~ **is made up of D-glucose and D-fructose** сахароза состоит из D-глюкозы и D-фруктозы

~ **phosphatase** сахарозофосфатаза (*фермент, энзим*)

~ **phosphate synthase** сахарозофосфатсинтаза (*фермент, энзим*)

when ~ is hydrolyzed, it yields equal amounts of D-glucose and D-fructose когда сахарозу гидролизуют, то образуются равные количества D-глюкозы и D-фруктозы

suction 1. *n* всасывание, засасывание, отсасывание

~ **pressure** давление всасывания

2. *attr.* всасывающий, отсосный

~ **bottle** отсосная склянка

~ **filter** фильтр, работающий под вакуумом

~ **pipe** всасывающая трубка

~ **water** всасываемая вода

sudan судан (*крас.*)

suet жир, сало

suetly жирный, жировой

suffix 1. *n* суффикс

designate by ~ обозначать суффиксом

2. *attr.* суффиксный

~ **designation** суффиксное обозначение

sugar 1. *n* сахар

grape ~ виноградный сахар

invert ~ инвертированный сахар

malt ~ мальтоза

manna ~ маннит

non-reducing ~s невосстанавливающие сахара

reducing ~s восстанавливающие сахара

~ **content** содержание сахара

~ **of milk** молочный сахар (*лактоза*)

~ **phosphatase** сахарофосфатаза (*энзим*)

2. *attr.* сахарный

~ **caue** сахарный тростник

sugarlike сахароподобный

~ **polyose** сахароподобная полиоза (*полисах.*)

sugarness сахаристость

suggest предлагать

~ **a mechanism for the following reactions** предлагать механизм для следующих реакций

sulfanilamide (*4-aminobenzenesulphonamide*) сульфаниламид (*4-аминобензолсульфонамид*)

sulfanilic сульфаниловый

~ **acid** (*4-aminobenzenesulphonic acid*) сульфаниловая кислота (*4-аминобензолсульфоновая кислота*)

sulfenes сульфены

sulfo-de-hydrogenation²³⁴ сульфо-де-гидрирование

sulfolane (*1, 1-dioxathiolane*) сульфолан (*1, 1-диоксолиолан*)

sulfolene-3 (*1, 1-dioxathiolene-3*) сульфолен-3 (*1, 1-диоксолилен-3*)

sulfonamide сульфонамид

~ **dissolve readily in aqueous hydroxide solutions** сульфонамиды легко растворяются в водных растворах щелочей

~ **show appreciably acidity** сульфонамиды проявляют заметную кислотность

sulfonate сульфонат

alkali fusion of ~s щелочное сплавление сульфонатов

calcium ~ is appreciably more soluble in water than calcium sulphate сульфонат кальция заметно более растворим в воде, чем сульфат кальция

preparation of alkyl ~s proceeds with complete retention of configuration получение алкилсульфонатов происходит полным сохранением конфигурации

~ ion is good leaving group сульфонат-ион является хорошей уходящей группой
~ ion is weak base сульфонат-ион является слабым основанием

sulfonating сульфонирующий

high concentration of ~ agent высокая концентрация сульфонирующего агента

sulfonation сульфонирование

direct ~ by fuming sulphuric acid прямое сульфонирование дымящей серной кислотой

~ at the β -position occurs more slowly сульфонирование в β -положение происходит медленнее

~ by «baking» the salt сульфонирование «спеканием» соли

~ is unusual in its reversibility сульфонирование является необычным из-за его обратимости

~ is unusual in showing a moderate isotope effect сульфонирование является необычным из-за проявления умеренного изотопного эффекта

sulfonic сульфоновый

aromatic ~ acids ароматические сульфоновые кислоты

esters of ~ acids сложные эфиры сульфоновых кислот

sodium salt of ~ acids натриевая соль сульфоновой кислоты

~ acids and their derivatives сульфоновые кислоты и их производные

~ acids are stronger acids than carboxylic ones сульфоновые кислоты являются более сильными кислотами, чем карбоновые

sulfonyl сульфонил

~ group сульфонил-группа

~ halide сульфонилгалогенид

sulphacid тиокислота**sulphaldehyde** тиоальдегид

sulphamate сульфамат (*назв. а. орг. к.*)

sulphamine (*sulphonic acid amide*) сульфонамид (*амид сульфоновой кислоты*)

sulphanilamide (*sulfanilic acid amide*) сульфаниламид (*амид сульфаниловой кислоты*)

sulphanilic сульфаниловый

~ acid сульфаниловая кислота

sulphantimonate $[\text{SbS}_4]^{3-}$ тиаантимонат

sulphantimonite $[\text{SbS}_3]^{3-}$ тиаантимонит

sulpharsenate $[\text{AsS}_4]^{3-}$ тиаарсенат

sulpharsenite $[\text{AsS}_3]^{3-}$ тиаарсенит

sulphatase сульфатаза (*фермент, энзим*)

sulphate 1. n сульфат

dialkyl ~ диалкилсульфат

2. v сульфатировать

sulphate (IV), (VI) сульфат (IV), (VI) (*назв. и. а. в а.*)

hydroxodioxo~ (IV) $[\text{SO}_2\text{OH}]^1-$ гидроксодиксосульфат (IV), гидросульфит

hydroxotrioxo~ (VI) $[\text{SO}_3\text{OH}]^1-$ гидроксотриокосульфат (VI), гидросульфат

tetraoxo~ (VI) SO_4^{2-} тетраокосульфат (VI)

trioxo~ (IV) SO_3^{2-} триокосульфат (VI)

trioxosulphido~ (VI) $[\text{SO}_3\text{S}]^{2-}$ триокосульфидосульфат (VI), тиосульфат

sulphated сульфатированный**sulphating** сульфатирование**sulphation** (*см. sulphating*)**sulphhydryl** (HS-) сульфгидрил**sulphidation** сульфидирование**sulphide 1. n** сульфид

dialkyl ~ диалкилсульфид

2. attr. сульфидный

~ sulphur сульфидная сера

sulphiding образование сульфидного соединения; сульфидирование

sulphidonitridocarbonate NCS^- (*thiocyanate*) сульфидонитридокарбонат (*тиоцианат*)

sulphidohydrogenate HS^- (*hydrosulphide*) сульфидогидрогенат (*гидросульфид*)

sulphimide сульфимид**sulphinic** сульфиноновый

alkane~ acid RSO_2H алкансульфиновая кислота

sulphinyl (OS<) (*thionyl*) сульфинил (*тионил*)

~ halide галогенид сульфонила
sulphite (*trioxosulphate* (IV)] сульфит (*триоксосульфат* (IV)]
 aqueous sodium ~ водный раствор сульфита натрия
 dialkyl ~ диалкилсульфит
sulphiting сульфитирование
sulphocyanate NCS⁻ (см. sulphidocarbonat)
sulphoether (*dialkyl sulphide*) тиоэфир (*диалкилсульфид*)
sulphogen green сульфогеновый зеленый (*крас.*)
sulphoid коллоидальная сера
sulpholane (см. sulfolane)
sulpholene (см. sulfolene)
sulphon сульфон
sulphonamide сульфонамид
sulphonate 1. *n* сульфонат (*назв. а. орг. к.*)
 alkyl- [RSO₃]¹⁻ алкилсульфонат
 2. *v* сульфонировать
sulphonated сульфонированный
sulphonating 1. *n* сульфонирование
 direct ~ прямое сульфонирование
 2. *attr.* сульфонирующий
 ~ agent сульфонирующий агент/средство
sulphonation (см. sulphonating)
 indirect ~ не прямое сульфонирование
sulphonic сульфоновый
 ~ group сульфоновая группа
sulphonium 1. *n* сульфоний
 ~ halide галогенид сульфония
 ~ salt соль сульфония
 2. *attr.* сульфониевый
 ~ compound сульфониевое соединение
sulphono сульфоно (*префиксное название сульфоновой группы*)
 ~ acylation сульфооацелирование
 ~ alkylation сульфоалкилирование
 ~ arylation сульфоарилирование
 ~ compounds сульфоносоединения
sulphonyl (SO₂<) (*sulphuryl*) сульфонил (*сульфурил*)
 ~ chloride сульфонилхлорид
sulphoparaldehyde тиопараальдегид
sulphourea тиомочевина
sulphoxide сульфоксид
 dialkyl ~ диалкилсульфоксид
sulphur (S) сера

active ~ активная сера
 amorphous ~ аморфная сера
 black ~ черная сера
 bright ~ очищенная сера
 colloidal ~ коллоидная сера
 dispersed ~ дисперсная сера
 elemental ~ элементная сера
 insoluble ~ нерастворимая сера
 molten ~ расплавленная сера
 natural ~ природная/самородная сера
 plastic ~ пластическая сера
 pyrites ~ пиритная сера
 radioactive ~ радиоактивная сера
 ~-bearing содержащий серу
 ~ ether тиоэфир
 ~ removal удаление серы, обессеривание
 total ~ общее количество серы
sulphur (I), (II), (III), (IV), (VI) ...серы (I), (II), (III), (IV), (VI)
 ~ (VI) dioxodichloride диоксодихлорид серы (VI) (*хлористый сульфурил*)
 ~ oxide оксид серы
 ~ (IV) oxodichloride оксодихлорид серы (IV) (*хлористый тионил*)
 2. *attr.* серный
 ~ oven серная печь, печь для сжигания серы
 ~ poisoning серное отравление (*катализатора*)
sulphurate осернять
sulphurated осернённый
sulphuration осернение
sulphureous серный
sulphuric серный
 ~ anhydride серный ангидрид [*оксид серы* (VI)]
 ~ monohydrate моногидрат серной кислоты
sulphuric-acid сернокислотный
 ~ alkylation сернокислотное алкилирование
 ~ process сернокислотный процесс
 ~ refining сернокислотная очистка
 ~ treatment сернокислотная обработка
sulphurization введение серы в молекулу, сульфуризация, сульфурирование
sulphurize сульфурировать
sulphurized сульфурированный

sulphurizing сульфирование
sulphuryl (>SO₂) (см. *sulphonyl*)
sultone султон
sulvanite салванит (*минер.*)
superacid суперкислота, чрезмерно сильная кислота
superacidulated чрезмерно подкисленный
superacidulation чрезмерное подкисление
superalkaline чрезмерно щелочной
superaromaticity сверхароматичность
superconductivity сверхпроводимость
superconductor сверхпроводник
 oxide ~s окисльные сверхпроводники
superconjugation сверхсопряжение
supercooled liquid переохлажденная жидкость
supercooling переохлаждение
superfluidity сверхтекучесть
superheat 1. *n* перегрев
 2. *v* перегревать(ся)
superheated перегретый
 ~ steam перегретый пар
 ~ vapour (см. ~ steam)
superheater перегреватель
superheating перегревание
superhelix сверхспираль
 be coiled into a ~ закручиваться в сверхспираль
 free-strand right-handed ~ трехтяжная правая сверхспираль
 six ~ es are woven about a seventh ~ шесть сверхспиралей заплетены вокруг седьмой сверхспирали
superimposability совместимость
superimposable совместимый
superimpose совместить
superlattice сверхрешетка (*кристалла*)
supernucleophile сверхнуклеофил
superoxide надпероксид, высший оксид
superparamagnetic суперпарамагнитный
superparamagnetism суперпарамагнетизм
superphosphate суперфосфат
 ammonium ~ аммиачный суперфосфат
 double ~ двойной суперфосфат
superpolymer высокополимер
superpotential перенапряжение
supersaturate пересыщать, перенасыщать
supersaturated пересыщенный, перенасыщенный
 ~ solution пересыщенный раствор

supersaturation пересыщенные, перенасыщенные
supersolubility способность образовывать пересыщенные растворы, сверхрастворимость
supersonic ультразвуковой
 ~ waves ультразвуковые волны
supertension перенапряжение
supervoltage (см. *superteusion*)
supply 1. *n* питание; подача
 heat ~ подача тепла
 steam ~ подача пара
 2. *v* питать
 3. *attr.* питающий
 ~ pipe питающая труба
support носитель, подложка; штатив
 ~ of the catalyst носитель катализатора
supporter носитель, подложка
 ~ of the catalyst носитель катализатора
supraconductivity сверхпроводимость
suprafacial супраповерхностный
 ~ process супраповерхностный процесс
 ~ reactions супраповерхностные реакции
supramolecular супрамолекулярный
 design of ~ architectures on the basis of calixarenes конструирование супрамолекулярных структур на основе калликсаренов
 ~ aggregation супрамолекулярная агрегация
 ~ architecture супрамолекулярная архитектура
 ~ chemistry супрамолекулярная химия
 ~ interaction супрамолекулярное взаимодействие
 ~ models of solid proteins супрамолекулярные модели твердых протеинов
 ~ structure супрамолекулярная структура
 ~ system супрамолекулярная система
surface 1. *n* поверхность
 absorbing ~ поглощающая поверхность
 acid-basic parameter of the ~ кислотнo-основной параметр поверхности
 active cooling ~ эффективная поверхность охлаждения
 active ~ активная поверхность
 adsorbing ~ адсорбирующая поверхность

anodic ~ поверхность анода
bed ~ поверхность слоя
boundary ~ граничная поверхность
burning ~ поверхность горения
catalyst ~ поверхность катализатора
cathodic ~ поверхность катода
coat ~ поверхность покрытия
concentrating ~ концентрированная сторона (*мембраны*)
condensing ~ поверхность конденсации; поверхность охлаждения
cooling ~ поверхность охлаждения
covered ~ покрытая поверхность, поверхность с покрытием
degreased ~ обезжиренная поверхность
division ~ поверхность раздела
electrode ~ поверхность электрода
emitting ~ излучающая поверхность
energy ~ энергетическая поверхность (*квант. хим.*)
equipotential ~ эквипотенциальная поверхность
etched ~ програвленнная поверхность
evaporating ~ поверхность испарения
filtering ~ фильтрующая поверхность
free ~ **energy** энергия свободной поверхности
Gibbs ~ поверхность Гиббса
heat delivery ~ поверхность теплоотдачи
heating ~ поверхность нагрева
heat transfer ~ поверхность теплопередачи
hydrophilic ~ гидрофильная поверхность
hydrophobic ~ гидрофобная поверхность
ion-exchange ~ ионообменная поверхность
limiting ~ пограничная поверхность
metallized ~ металлизированная поверхность
nodal ~ узловая поверхность (*орбитали*) (*квант. хим.*)
oxid-free ~ поверхность, свободная от оксидов
photosensitive ~ светочувствительная поверхность
poreless ~ беспористая поверхность
porous ~ пористая поверхность
potential energy ~ поверхность потенциальной энергии (*квант. хим.*)

potential ~ **for an electronic state** потенциальная поверхность электронного состояния
protection of a ~ by organic film защита поверхности органической пленкой
radiating ~ поверхность излучения
rusty ~ ржавая поверхность
sharp fold ~ складчатая поверхность (*кристалла*)
specific ~ удельная поверхность
 ~ **boiling** кипение жидкости на поверхности
 ~ **chemical potential** химический потенциал поверхности
 ~ **contamination** загрязнение поверхности
 ~ **coverage** покрытие поверхности
 ~ **dipol layer** дипольный слой поверхности
 ~ **electric potential** электрический потенциал поверхности
 ~ **excess energy** избыточная энергия поверхности
 ~ **excess enthalpy** избыточная энтальпия поверхности
 ~ **excess entropy** избыточная энтропия поверхности
 ~ **excess Gibbs energy** избыток энергии Гиббса на поверхности
 ~ **excess Helmholtz energy** избыток энергии Гельмгольца на поверхности
 ~ **heterogeneity** неоднородность поверхности
 ~ **isomerization** изомеризация на поверхности
 ~ **of phase** поверхность фазы
 ~ **potential** потенциал поверхности
 ~ **pressure** давление поверхности
 ~ **reaction** реакция на поверхности
 ~ **states** состояния поверхности
 ~ **unit** единица поверхности
 ~ **work** работа поверхности
true ~ истинная поверхность
wet ~ влажная поверхность
wetted ~ увлажненная поверхность
working ~ рабочая поверхность
2. attr. поверхностный
 ~ **action** поверхностный эффект
 ~ **active agent** поверхностно-активное вещество

~ **activity** поверхностная активность
 ~ **catalyst** поверхностный катализ
 ~ **combustion** поверхностное горение
 ~ **concentration** поверхностная концентрация
 ~ **density** поверхностная плотность
 ~ **diffusion** поверхностная диффузия
 ~ **energy** поверхностная энергия
 ~ **evaporation** поверхностное испарение
 ~ **fermentation** верхнее брожение
 ~ **film** поверхностная пленка
 ~ **forces** поверхностные силы
 ~ **inactive agent** поверхностно-неактивное вещество
 ~ **layer of adsorbent** поверхностный слой адсорбента
 ~ **resistivity** удельное поверхностное сопротивление
 ~ **solution** поверхностный раствор
 ~ **tension apparatus** прибор для определения поверхностного натяжения
surface-active поверхностно-активный
surface-cooled с поверхностным охлаждением
surfactant поверхностно-активное вещество; поверхностно-активная добавка
ampholytic ~ амфолитное поверхностно-активное вещество
anion-active ~ анионоактивное поверхностно-активное вещество
cation-active ~ катионоактивное поверхностно-активное вещество
nonionic ~ неионогенное поверхностно-активное вещество
surrosion увеличение веса вследствие коррозии
surround окружать
surrounded p. p. from surround
oil droplets are ~ by an ionic atmosphere
 масляные капли окружены ионной оболочкой
surroundings окружающая среда
susceptibility восприимчивость; склонность; чувствительность
catalyst ~ чувствительность катализатора
corrosion ~ склонность к коррозии
magnetic ~ магнитная восприимчивость

moisture ~ чувствительность к влаге
oxidation ~ склонность к окислению
paramagnetic ~ парамагнитная восприимчивость
 ~ **factor** фактор чувствительности
 ~ **to nucleophilic attack** чувствительность к нуклеофильной атаке
susceptible чувствительный
 ~ **to nucleophilic attack** чувствительный к нуклеофильной атаке
suspend 1. n осадок после фильтрования суспензии
2. v суспендировать
suspended взвешенный, суспендированный
 ~ **catalyst** взвешенный катализатор
 ~ **in an aqueous solution of the mineral acid** взвешенный в водном растворе минеральной кислоты
 ~ **particles** взвешенные частицы
 ~ **sludge** взвешенный осадок
suspension суспензия, взвесь
cement ~ цементная суспензия
colloidal ~ коллоидная суспензия
finely divided ~ высокодисперсная суспензия
multicomponent ~ многокомпонентная суспензия
pigment ~ суспензия пигмента
 ~ **effect** эффект суспензии
sweat 1. n выпотевание
2. v выпотевать
sweating (см. sweat)
sweeping away увлечение
 ~ **the hydrogen in a stream of inert gas** увлечение водорода током инертного газа
sweeten подслащивать; очистить; осветлять; очищать нефтепродукт от серы
sweetening подслащивание; очистка; осветление; очистка нефтепродукта от серы
swell набухать; вспучиваться
swelling набухание; вспучивание
 ~ **agent** вещество набухания
 ~ **capacity** набухаемость
 ~ **of rubber** набухание резины
swelling-proof ненабухающий
swollen набухший; вспученный
sydrones²³⁵ сидноны

sykose (*2-aminobenzenesulphonic acid imide*) сахарин (*имид 2-аминобензолсульфоновой кислоты*)

syllphrap целлофан

sylvan (*2-methylloxol*) сильван (*2-метилоксол*)

sylvestrene [*1-methyl-3-(1-methylethenyl)cyclohexene*] сильвестрен [*1-метил-3-(1-метилэтенил)циклогексен*]

symbol символ

face ~ символ грани (*кристалла*)

~ **of the element** символ элемента

term ~ символ термина/состояния (*спектр.*)

zone ~ символ зоны (*кристалла*)

symmetric(al) симметричный

~ **molecule** симметричная молекула

~ **ring** симметричное кольцо

symmetrization симметризация

symmetry симметрия

alternating axis of ~ (S_n) зеркально-поворотная ось симметрии

axial ~ (S_n) аксиальная/осевая/вращательная симметрия, симметрия относительно вращения

broken ~ нарушенная симметрия

central ~ центральная симметрия

circular ~ круговая симметрия

crystal ~ симметрия кристалла

cubic ~ кубическая симметрия

cylindrical ~ (*см. axial* ~)

different ~ies around the **connecting axis** различные симметрии вокруг связывающей оси

exchange ~ обменная/перестановочная симметрия (*квантовая химия*)

hexagonal ~ гексагональная симметрия

inversion in the center of ~ инверсия в центре симметрии

mirror ~ зеркальная симметрия

molecular ~ молекулярная симметрия

orbital ~ **properties** свойства орбитальной симметрии

partially broken ~ частично нарушенная симметрия

plane of ~ плоскость симметрии

point group ~ точечная группа симметрии

point ~ точечная симметрия

rotational ~ (*см. axial* ~)

rotation ~ симметрия вращения

rotational and helical ~ вращательная и спиральная симметрия

simple (*proper*) **axis of** ~ (C_n) простая ось симметрии

spherical ~ сферическая симметрия

~ **along the tubule axis** симметрия вдоль оси трубочки

~ **around the line joining the nuclei** симметрия вокруг линии, связывающей ядра

~ **elements** элементы симметрии

~ **elements of a molecule** элементы симметрии молекулы

~ **number** число симметрии

~ **operation of the first kind** операция симметрии первого порядка

~ **operation of the second kind** операция симметрии второго порядка

~ **operations** операции симметрии

~ **operators** операторы симметрии

~ **plane** плоскость симметрии

tetragonal ~ тетрагональная симметрия

syn- син-

~ **addition** син-присоединение

~ **arrangement** син-расположение

~ **clinical conformation** син-клиническая конформация

~ **configuration** син-конфигурация

~ **elimination** син-элиминирование

~ **isomer** син-изомер

~ **orientation** син-ориентация

~ **oriented** син-ориентированный

~ **periplanar conformation** син-перипланарная конформация

~ **position** син-положение

synchronous синхронный, одновременный

~ **synclinal** (*torsion angle, -90...-30°*) — синклинальный (*торсионный угол, -90...-30°*)

+ **synclinal** (*torsion angle, +30...+90°*) + синклинальный (*торсионный угол, +30...+90°*)

syndet синдет (*синтетический детергент*)

syndiotacticity синдиотактичность

degree of ~ степень синдиотактичности

syndiotactic polymer синдиотактический полимер
syndones синдоны (*мезоионные соединения*)
synergism синергизм
synfil синтетическое волокно
syngenetic сингенетический
synperiplanar (*torsion angle*, $-30...+30^\circ$) синперипланарный (*торсионный угол*, $-30...+30^\circ$)
synthenol (*dehydrogenated castor oil*) синтенол (*дегидрированное касторовое масло*)
synthermal имеющие одинаковую температуру
synthesis синтез
acetoacetic ester ~ of ketones and acids синтез кетонов и кислот с помощью ацетоуксусного эфира
anodic ~ анодный синтез, синтез на аноде
asymmetric ~ асимметрический синтез
automated peptide ~ автоматизированный пептидный синтез
catalytic ~ каталитический синтез
cathodic ~ катодный синтез, синтез на катоде
chemical ~ химический синтез
Chichibabin ~ синтез Чичибабина
chlorohydrin ~ хлоргидринный синтез
diene ~ диеновый синтез
direct ~ прямой синтез
double-asymmetric ~ двойной асимметрический синтез
electrochemical ~ электрохимический синтез
enantioselective ~ энантиоселективный синтез
enzymatic ~ ферментативный синтез
high-yield ~ синтез с высоким выходом
Fisher indole ~ синтез индола по Фишеру
Fisher-Tropsch ~ синтез Фишера-Тропша
for use in organic ~ для использования в органическом синтезе
Gabriel phthalimide ~ фталимидный синтез по Габриэлю
Grignard ~ синтез Гриньяра

in planning the ~ при планировании синтеза
laboratory ~ лабораторный синтез
large-scale ~ крупномасштабный синтез
limit the ~ of as few steps as possible ограничить синтез возможно меньшим числом ступеней
low-temperature ~ низкотемпературный синтез
malonic ester ~ синтез с помощью малонового эфира
one step ~ одноступенчатый синтез
organic ~ органический синтез
outline a possible laboratory ~ написать возможные лабораторные синтезы
photochemical asymmetric ~ фотохимический асимметрический синтез
planned ~ планированный синтез
plasma ~ синтез в плазме
radiation ~ радиационный синтез
solid-phase electrochemical ~ твердофазный электрохимический синтез
solid-phase peptide ~ твердофазный пептидный синтез
stepwise ~ ступенчатый синтез
stereoselective ~ стереоселективный синтез
~ by ring closure синтез замыканием кольца
~ gas синтез-газ
~ gives a reasonably pure product in reasonably good yield синтез дает продукт приемлемой чистоты с умеренным выходом
~ of elements синтез элементов
~ using alcohols синтезы с использованием спиртов
template ~ темплатный синтез
total ~ of insulin molecule полный синтез молекулы инсулина
Williamson ~ синтез Вильямсона
Wurtz ~ синтез Вюрца
synthesize синтезировать
synthesized 1. p. p. from synthesis
can be readily ~ может быть легко синтезировано
they cannot be ~ by the animal они не могут синтезироваться в организме животного

2. *attr.* синтезированный
synthesizing синтез
method of ~ метод синтеза
synthetic синтетический
 ~ **ammonia** синтетический аммиак
 ~ **catalyst** синтетический катализатор
 ~ **detergents** синтетические моющие средства
 ~ **fiber** синтетическое волокно
 ~ **fibre** (*см.* ~ **fiber**)
 ~ **fixed nitrogen** синтетический связанный азот
 ~ **liquid fuel** синтетическое жидкое топливо
 ~ **polymers** синтетические полимеры
 ~ **resin** синтетическая смола
 ~ **rubber** синтетический каучук
useful ~ **tool** ценный синтетический метод/инструмент
synthetical (*см.* **synthetic**)
synthetics синтетические материалы; синтетическое волокно
synthesize (*см.* **synthesise**)
synthin синтин
synthol синтол
synthon синтон
synvarite синварит (*мочевинно-формальдегидная смола*)
syringe шприц
battery ~ пипетка для взятия проб электролита
syrup патока, сироп
corn ~ кукурузная патока
system система
absorption ~ поглотительная система; абсорбционная установка
anion-transport ~ система анионного транспорта/переноса
bifunctional electrode ~ бифункциональная электродная система
binary ~ бинарная/двойная система
bishomoaromatic ~ бисгомоароматическая система
buffer ~ буферная система
Cahn-Ingold-Prelog R-S ~ R-S система Чана-Ингольда-Прелога
catalyst ~ каталитическая система
cationic transport ~ система катионного переноса/транспорта
chromophoric ~ хромофорная система

colloidal ~ (*см.* **colloid** ~)
colloid ~ коллоидная система
condensed ~ конденсированная система
conjugated ~ сопряженная система
diene-dienophile ~ диен-диенофильная система
dynamic ~ динамическая система
electrocatalytic ~ электрокаталитическая система
electrochemical ~ электрохимическая система
electrodeless ~ безэлектродная система
electrode ~ электродная система
exhaust ~ вытяжная система
feed ~ система питания
fluid ~ жидкостная система
fractionating ~ система фракционирования
gas-liquid ~ система газ-жидкость
gas-solid ~ система газ-твердое тело
gel-forming ~ гелеобразующая система
heating ~ система обогрева
heterocyclic ~ гетероциклическая система
heterogeneous ~ гетерогенная система
heteropolar ~ гетерополярная система
hexagonal ~ гексагональная система
homoaromatic ~ гомоароматическая система
homogeneous ~ однородная система
homopolar ~ гомополярная система
inert ~ инертная система
ion-exchange ~ ионообменная система
irreversible electrochemical ~ необратимая электрохимическая система
isothermal ~ изотермическая система
labile ~ лабильная/неустойчивая система
liquid-liquid ~ система жидкость-жидкость
matrix ~ матричная система
monoclinic ~ моноклиническая сингония
monophase ~ однофазная система
multicomponent ~ многокомпонентная система

multiphase ~ многофазная система
multiple coat ~ многослойная система покрытия
one-component ~ однокомпонентная система
one-phase ~ (см. *monophase* ~)
orthorhombic ~ ромбическая сингония
photoelectrochemical ~ фотоэлектрохимическая система
polar-coordinate ~ система полярных координат
polydisperse ~ полидисперсная система
polyelectronic ~ многоэлектронная система
polymeric ~ (см. *polymer* ~)
polymer ~ полимерная система
polynuclear ~ многоядерная система
pseudobinary ~ псевдобинарная система
quasi-reversible ~ квазиобратимая система
quinone-hydroquinone ~ система хинон-гидрохинон
reaction ~ реакционная система
reclaiming ~ система генерации
recovery ~ (см. *reclaiming* ~)
redox catalyst ~ окислительно-восстановительная каталитическая система

redox ~ окислительно-восстановительная система
reduction-oxidation ~ (см. *redox* ~)
reversible ~ обратимая система
rhombic ~ ромбическая система
rhombohedral ~ ромбоэдрическая система
rubber-filler ~ система каучук-наполнитель
salt ~ солевая система
stable ~ стабильная/устойчивая система
ternary ~ трехкомпонентная система
thermodynamic ~ термодинамическая система
thermogalvanic ~ термогальваническая система
thermostating ~ термостатирующая система
three-component ~ (см. *ternary* ~)
titrated ~ титруемая система
two-component ~ двухкомпонентная система
two-phase ~ двухфазная система
vacuum ~ вакуумная система
systemic insecticide системный инсектицид

T

table таблица

are listed in ~ приведены в таблице
character ~ таблица характеристик
corrosion ~ таблица коррозионной стойкости

in the upper right-hand corner of periodic ~ в верхнем правом углу периодической таблицы

periodic ~ of the elements периодическая таблица элементов

reduction ~ for tetrahedral bonds таблица изменения состояний тетраэдрических связей

row of the periodic ~ ряд периодической таблицы

~ of atomic weights таблица атомных масс

tablet таблетка

tabular табличный; пластинчатый
~ crystal пластинчатый кристалл
~ value табличная величина

tabun табун (о. в.)

tack клейкость; липкость

dry ~ клейкость в сухом состоянии

residual ~ остаточная липкость

tackness (см. tack)

~ agent вещество, придающее клейкость

tacky липкий, клейкий

tactic тактический

~ block-polymer тактический блок полимера

~ polymer тактический полимер

factocatalytic тактокаталитический

tagatose (*ketohexose*) тагатоза (*кетогексоза*)

tagged меченый

~ atoms меченые атомы

~ element меченый элемент

use of $^{14}\text{CO}_2$ and H_2^{18}O as the source of the

~ atoms использование $^{14}\text{CO}_2$ и H_2^{18}O в качестве источника меченых атомов

tail хвостовая/концевая фракция

tailing образование хвоста (*хромат.*)

tailings отходы, сбросы; хвостовые порции

take into перевести в

~ solution перевести в раствор

take up поглощать

taking up поглощение

talc 1. *n* тальк

2. *attr.* тальковый

~ powder тальковая пудра

talcous тальковый

tallow талловое масло

tallow сало; твердый жир; говяжий или бараний жир

vegetable ~ твердый растительный жир, твердое растительное масло

talose талоза (*моносах.*)

tan 1. *n* дубильная кора

2. *v* дубить (*кожу*)

3. *attr.* дубильный

~ liquor дубильный сок

~ pit дубильный чан

tank бак; сборник; резервуар

accumulator ~ аккумуляторный бак

air ~ воздухопосборник

balance ~ уравнительный резервуар

blending ~ бак для смешивания

cathode ~ катодный ящик

crystallizer ~ кристаллизатор

crystallizing ~ (см. crystallizer ~)

decanting ~ отстойник

deposition ~ ванна для осаждения покрытий

distilling ~ перегонный куб

drain ~ сточный резервуар

electrolytic ~ электролитическая ванна

feed ~ питающий бак

gage ~ мерный бак, мерник

gravitation ~ напорный бак

lauter ~ фильтрационный бак

measuring ~ (см. gage ~)

mixing ~ смеситель

precipitation ~ осадительный бак
 run ~ сборник погонов, сборник дис-
 тиллятов
 tempering ~ смесительный бак
 treating ~ ванна для электролитиче-
 ской обработки
 washing ~ промывной чан
 water-measuring ~ водомерный бак
 tankage хранение в резервуаре/емкости;
 отстой в сборнике/резервуаре
 tannage дубление; дубильное вещество
 chrome ~ хромовое дубление
 oak-bar ~ дубление дубовой корой
 vegetable ~ растительное дубление
 tannate таннат (*назв. а. орг. к.*)
 alkyl ~ алкил таннат
 tanned дубленый
 tannin таннин
 tanning 1. *n* (*см. tannage*)
 bleaching ~ дубление с отбеливанием
 2. *attr.* дубильный
 ~ extract дубильный экстракт
 ~ liquor дубильный сок
 ~ vat дубильный чан
 tannyl таннил
 tantalate (V) танталат (V) (*назв. ц. а. в а.*)
 heptafluoro~ [TaF₇]²⁻ гептафторотан-
 талат (V)
 octafluoro~ [TaF₈]³⁻ октафторотантал-
 ат (V)
 trioxo~ [TaO₃]¹⁻ триоксотанталат (V)
 tantalic ... тантала (V)
 ~ compound соединение тантала (V)
 ~ oxide оксид тантала (V)
 tantallite танталат (*минер.*)
 tantalum ... тантала (III)
 ~ halide галогенид тантала (III)
 tantalum (Ta) тантал
 ~ beryllide бериллид тантала
 ~ disilicide дисилицид тантала
 tantalum (III), (V) ... тантала (III), (V)
 ~ halide галогенид тантала (III), (V)
 tap пробка, затычка; кран
 air ~ воздушный кран, воздушник;
 отвод воздуха
 gage ~ кран для подсоединения изме-
 рительного прибора
 gun-off ~ спускная пробка
 tapping выпуск жидкости (*через отвер-
 стие*)

~ hole выпускное отверстие
 tar деготь; смола; гудрон
 animal ~ животный/косяной деготь
 archangel ~ древесная смола
 be found in small amounts in coal ~ нахо-
 диться/содержаться в малых количе-
 ствах в каменноугольной смоле
 birch ~ березовый деготь
 brown coal ~ бурого угольный деготь
 coal ~ каменноугольная смола
 fractional distillation of coal ~ фракционная
 перегонка каменноугольной смолы
 mineral ~ природный асфальт
 oil ~ деготь, гудрон
 petroleum ~ нефтяная смола, нефтя-
 ной пек
 pressure-still ~ тяжелый крекинг-оста-
 ток
 pressure ~ гудрон крекинга
 producer gas coal ~ каменноугольный
 генераторный деготь
 producer gas ~ газогенераторный деготь
 residual ~ кубовый деготь, остаточный
 деготь
 road ~ дорожный деготь
 ~ distillation перегонка дегтя
 ~ formation образование дегтя
 ~ separation отделение дегтя
 ~ separator дегтеотделитель
 ~ stripper смолоотделитель
 ~ test испытание на присутствие смолы
 tarring осмоление
 tarry смолистый, смолообразный
 ~ residue смолистый остаток
 tartar винный камень
 tartarate (2, 3-dihydroxybutanedioate) тар-
 тарат (2, 3-дигидроксипропанандиоат)
 tartaric винный
 ~ acid винная кислота
 tartaroyl (2, 3-dihydroxybutanedioyl) тарта-
 роил (2, 3-дигидроксипропанандиол)
 tartrate тартрат
 ~ dehydratase тартратдегидратаза (*фер-
 мент, энзим*)
 ~ dehydrogenase тартратдегидрогеназа
 (*фермент, энзим*)
 tartronate (hydroxypropanedioate) тартро-
 нат (*гидроксипропанандиоат*)
 tartronyl (hydroxypropanedioyl) тартронил
 (*гидроксипропанандиол*)

- taste** вкус
tasteless безвкукусный
taurine (*aminoethanesulphonic acid*) таурин (*аминоэтансульфоновая кислота*)
tauryl (*2-aminoethanesulphonyl*) таурил (*2-аминоэтансульфонил*)
tau-saghyz тау-сагыз (*каучуконосное растение*)
tautomer таутомер
enol ~ енольный таутомер
 ~s exist in equilibrium with each other таутомеры существуют в равновесии друг с другом
tautomeric таутомерный
isolate the components of ~ mixture изолировать компоненты таутомерной смеси
 ~equilibrium таутомерное равновесие
tautomerism таутомерия
imino-enamine ~ имин-энаминная таутомерия
keto-enol ~ кето-енольная таутомерия
lactam-lactime ~ лактам-лактимная таутомерия
mobile-proton ~ таутомерия вследствие подвижного водорода
nitroso-oxime ~ нитрозо-оксимная таутомерия
phenol-keto ~ фенол-кетонная таутомерия
ring-chain ~ кольцо-цепная таутомерия
valence ~ валентная таутомерия
tautomerization таутомеризация
acid-catalyzed ~ таутомеризация, катализируемая кислотами
base-catalyzed ~ таутомеризация, катализируемая основаниями
tautomerizing (*см. tautomerization*)
tearing разрыв
intergranular ~ межкристаллитный разрыв
technate (IV), (VI), (VII) технат (IV), (VI), (VII) (*назв. ц. а. в а.*)
tetraoxo~ (VI) [TeO₄]²⁻ тетраоксотехнат (VI)
tetraoxo~ (VII) [TeO₄]¹⁻ тетраоксотехнат (VII)
technetium (Tc) техниций
technique метод, технический прием
addition ~ метод добавок
ascending ~ восходящая хроматография
Bridgman ~ получение (*монокристаллов*) методом Бриджмена
chemical extraction ~ метод химической экстракции
chromatographic ~s хроматографические методы
crystal ~ техника выращивания кристаллов
descending ~ нисходящая хроматография
dilatometric ~ дилатометрический метод
flow-injection ~ проточно-инжекционный метод
indicator ~ метод с использованием индикатора
ion-exchange ~ метод ионообмена
ion-exclusion ~ метод удаления ионов
least-squares ~ метод наименьших квадратов
mass-spectrometric ~ масс-спектрометрический метод
microscopic ~ метод микроскопии
pressure ~ техника работы с аппаратурой высокого давления
radioisotopic ~ радиоизотопный метод
ring rotating disc ~ метод вращающегося дискового электрода с кольцом
spectral ~ спектроскопический метод
spectroelectrochemical ~ спектроэлектрохимический метод
sputtering ~ метод напыления
stimulus-response ~ метод «возмущение-отклик»
thermoanalytical ~ термоаналитический метод
tracer ~ метод изотопных индикаторов
X-ray ~ рентгенографический метод
technology технология
sol-gel ~ золь-гель технология
teflon тефлон
tellurate (IV), (VII) теллулат (IV), (VII)
octafluoro~ (VI) [TeF₆]²⁻ октафторотеллулат (VI)
tetraoxo~ (VI) [TeO₄]²⁻ тетраоксотеллулат (VI)
trioxo~ (IV) [TeO₃]²⁻ триоксотеллулат (IV) (*теллуриум*)
telluric ... теллура (IV), (VI)

~ **halide** галогенид теллура (IV), (VI)
 ~ **oxide** оксид теллура (IV), (VI)
tellurite TeO_3^{2-} (см. *trioxotellurate* (IV))
tellurium (Te) теллур
tellurium (II), (IV) ... теллура (II), (IV)
 ~ **halide** галогенид теллура (II), (IV)
 ~ **oxide** оксид теллура (II), (IV)
tellurous ... теллура (II)
 ~ **halide** галогенид теллура (II)
 ~ **oxide** оксид теллура (II)
telluryl (OTe=) теллурил
 ~ **halide** галогенид теллурида
telogen телоген (*реагент в теломеризации*)
telomer теломер (*продукт теломеризации*)
telomerization теломеризация
temperature 1. *n* температура
absolute ~ абсолютная температура
activation ~ температура активации
aggregative transition ~ температура агрегатного перехода
ambient ~ комнатная температура, температура окружающей среды
at a given (or known) ~ при данной (или определенной) температуре
autooxidation ~ температура самоокисления
bath ~ температура бани
boiling ~ температура кипения
breaking ~ температура разложения
burning ~ температура горения, температура обжига
carbonizing ~ температура карбонизации/обугливания
carring ~ (см. *carbonizing* ~)
Celsius ~ температура по Цельсию
centigrade ~ (см. *Celsius* ~)
chilling ~ температура застывания/замерзания
coagulation ~ температура коагуляции
combustion ~ температура горения
condensation ~ температура сжижения, температура конденсации
coolant ~ температура охлаждающей среды, температура хладагента
critical solution ~ критическая температура растворения
crystallization ~ температура кристаллизации
curing ~ температура отверждения; температура вулканизации

decay ~ температура распада
decomposition ~ температура разложения
depolymerization ~ температура деполимеризации
detonation ~ температура детонации
difference of ~s разность температур
dissociation ~ температура диссоциации; температура разложения
distillation ~ температура перегонки
drying ~ температура сушки
dyeing ~ температура крашения
elevated ~ повышенная температура
entering ~ температура на входе; температура впуска
environment ~ температура окружающей среды
eutectic ~ эвтектическая температура
Fahrenheit ~ температура по Фаренгейту
final ~ конечная температура
flame ~ температура пламени, температура воспламенения
flash ~ температура вспышки
freezing ~ температура замерзания
fusion ~ температура плавления
gelatinization ~ температура застудневания; температура гелеобразования
glass transition ~ температура стеклования
hardening ~ температура твердения; температура закалки
ignition ~ температура воспламенения
initial and final ~ начальная и конечная температуры
injection ~ температура ввода пробы (*хромат.*)
in wide intervals of ~ в широких пределах температур
Kelvin ~ температура по Кельвину
liquefaction ~ температура ожигения
mean ~ difference средняя разность температур
melting ~ (см. *fusion* ~)
outlet ~ температура на выходе; температура выпуска
precipitation ~ температура осаждения
quenching ~ (см. *hardening* ~)
reaction ~ температура реакции
reflux ~ температура флегмы; температура перегонки

rise in ~ increases the average kinetic energy
 подъем температуры увеличивает среднюю кинетическую энергию
saturation ~ температура насыщения
self-ignition ~ температура самовоспламенения
setting ~ температура схватывания; температура отверждения
sintering ~ температура спекания
softening ~ температура размягчения
solution ~ температура растворения
standard ~ стандартная/нормативная температура
steaming ~ температура парообразования
subfreezing ~ температура ниже точки заморзания
sublimating ~ температура возгонки/сублимации
subzero ~ температура ниже нуля
 ~ **combustion** температура горения
 ~ **drop** падение температуры
 ~ **fall** (см. ~ **drop**)
 ~ **loss** потеря тепла
 ~ **of inversion** температура инверсии
 ~ **of solidification** температура затвердевания
 ~ **plug** термопара
 ~ **range** пределы температур
 ~ **regulator** регулятор температуры
transformation ~ температура (фазового) перехода
transition ~ (см. **transformation** ~)
treatment ~ температура обработки
vaporization ~ температура испарения
vitrification ~ (см. **glass transition** ~)
vulcanization ~ температура вулканизации
wet-bulb ~ температура влажного термометра
zero ~ нулевая температура, температура абсолютного нуля
2. attr. температурный
 ~ **coefficient** температурный коэффициент
 ~ **correction** температурная поправка
 ~ **effect** температурный эффект
 ~ **factor** температурный фактор
 ~ **gradient** температурный градиент
 ~ **jump** температурный скачок

temperature-controlled с регулируемой температурой, терморегулируемый
temperature-resistant жаростойкий
template 1. n матрица, шаблон
DNA serves as a ~ ДНК служит матрицей
2. attr. темплатный
 ~ **ion** темплатный ион
 ~ **effect** темплатный эффект
3. v выступать в качестве матрицы/шаблона; темплатировать
templating выступающий в качестве матрицы/шаблона; темплатирующий
 ~ **ability** способность выступать в качестве матрицы/шаблона; темплатирующая способность
tendency склонность; тенденция
 ~ **to form a five- or six-membered ring** склонность к образованию пяти- или шестичленного кольца
tendon сухожилие
teneres тенерес (*иницирующее взрывчатое вещество*)
tension натяжение; напряжение; давление
aqueous ~ давление водяного пара
capillary ~ капиллярное давление
dynamic surface ~ динамическое поверхностное натяжение
electrochemical ~ электрохимическое напряжение
interfacial ~ межфазное натяжение
lower the surface ~ снижать поверхностное натяжение
static surface ~ статическое поверхностное натяжение
steam ~ давление пара
surface ~ поверхностное натяжение
vapor ~ (см. **steam** ~)
tensor тензор
conductivity ~ тензор удельной электропроводности (*кристалла*)
polarizability ~ тензор поляризуемости
Raman ~ тензор комбинационного рассеяния
susceptibility ~ тензор (*магнитной*) восприимчивости
tenth-normal децинормальный
tepid тепловатый
terasil теразил (*крас.*)

terbate (III) тербат (III) (*назв. ц. а. в. а.*)
dioxo- [TbO₂]⁴⁻ диоксотербат (III)
terbium (Tb) тербий
terbium (III) ... тербия (III)
 ~ **halide** галогенид тербия (III)
 ~ **oxide** оксид тербия (III)
terephthalic терефталевый
 ~ **acid** (*benzenedicarboxylic acid*) терефталевая кислота (*бензолдикарбоновая-1, 4 кислота*)
terephthaloyl (*benzendicarbonyl-1, 4*) терефталойл (*бензолдикарбонил-1, 4*)
term терм
atom ~ **system** система атомных термов
electronic ~s электронные термы
electron-repulsion ~ терм электронного отталкивания
Fermi contact ~ контактный терм Ферми
imaginary ~ мнимый терм
maximum multiplicity ~ терм с максимальной мультиплетностью
off diagonal ~ недиагональный терм
singlet ~ синглетный терм
 ~ **population** заселенность термов
 ~s **for different configurations** термы для различных конфигураций
triplet ~ триплетный терм
Zeeman ~ терм Зеемана
terminal 1. n зажим, клемма, полюс
battery (battery) ~ полюс батареи
negative ~ отрицательный зажим, отрицательный полюс
positive ~ положительный зажим, положительный полюс
2. attr. концевой; крайний, предельный; последний
 ~ **acetylene link** концевая ацетиленовая связь (*концевая тройная связь*)
 ~ **bond** концевая связь
 ~ **carbon** концевой атом углерода
 ~ **conditions** предельные условия
 ~ **double bond** концевая двойная связь
 ~ **double linkage** (*см. ~ double bond*)
 ~ **group** концевая группа
 ~ **heteroatom** концевой гетероатом
 ~ **link(age)** (*см. ~ bond*)
 ~ **olefinic bond** (*см. ~ double bond*)
 ~ **triple bond** концевая тройная связь
 ~ **triple link(age)** (*см. ~ triple bond*)

termination обрыв
chain ~ обрыв цепи
 ~ **reaction** реакция обрыва цепи
terminator обрыватель цепи
termogravimetry термогравиметрия
termolecular тримолекулярный
 ~ **reaction** тримолекулярная реакция
ternary тройной
 ~ **bond** тройная связь
 ~ **diagram** диаграмма состояния тройной системы
 ~ **electrolyte** тройной электролит
ternitrate тринитрат
glycerol ~ тринитрат глицерина
terpenes терпены
acyclic ~ ациклические терпены
monocyclic ~ моноциклические терпены
nearly ali ~ **have carbon skeleton made up of isoprene units joined in a regular, head-tail way** почти все терпены имеют углеродный скелет, построенный из изопреновых звеньев, соединенных регулярно по типу «голова к хвосту»
polycyclic ~ полициклические терпены
terpenic терпеновый
 ~ **series** терпеновый ряд
terpenoids терпеноиды
 α -terpinene (*1-methyl-4-isopropylcyclohexadiene-1, 3*) α -терпинен (*1-метил-4-изопропилциклогексадиен-1, 3*)
 α -terpineol [*2-(4-methylcyclohexen-3-yl)propanol-2*] α -терпинеол [*2-(4-метилциклогексен-3-ил)пропанол-2*]
terpin hydrate терпингидрат
terpinol терпинол
terpinol hydrate (*см. terpin hydrate*)
terpolymer тройной сополимер
terpolymerization тройная сополимеризация
tert. трет. (*префикс*)
tertiary (tert.) третичный (*трет.*)
 ~ **alcohol** третичный спирт
 ~ **amine** третичный амин
 ~ **base** третичное основание
 ~ **carbon** третичный углерод
 ~ **radical** третичный радикал
tervalence трехвалентность
tervalency (*см. tervalence*)

tervalent трехвалентный

test 1. n тест, опыт, испытание, проба

absorption ~ тест на поглощение

acidity ~ тест на кислотность, определение кислотного числа

ageing ~ тест на старение

amalgam ~ амальгамная проба

ash ~ тест на зольность, определение содержания золы

atmospheric corrosion ~ тест на атмосферную коррозию

attrition ~ тест на истирание

ball ~ of viscosity определение вязкости методом падающего шарика

blank ~ слепой тест

burning ~ проба на горючесть, испытание огнестойкости

chemical reactivity ~ определение химической активности

coking ~ тест на коксуюемость

cold ~ тест на морозостойкость

corrosion ~ тест на коррозию, тест на коррозионную стойкость

coul-static corrosion ~ кулоностатический метод определения коррозии

describe chemical ~ описать химический тест

distillation ~ анализ разгонкой, определение фракционного состава

dynamic corrosion ~ тест на коррозию в динамических условиях

elaidin ~ элаидиновая проба

electrochemical ~ электрохимический метод испытания

emulsion ~ определение стойкости эмульсии

evaporation ~ тест на испаряемость

exposure ~ определение атмосферостойкости

fading ~ тест на светопрочность окраски

film ~ проба на высыхание тонкого слоя

filter paper ~ капельная реакция, проба методом капельного анализа

fire-resistance ~ (см. fire ~)

fire ~ тест на огнестойкость, определение температуры воспламенения

flame ~ анализ по окрашиванию пламени

flammability ~ тест на воспламеняемость

flashing ~ (см. flash ~)

flash ~ определение температуры вспышки

flexibility ~ тест на эластичность

freezing ~ (см. cold ~)

frost ~ (см. cold ~)

galvanic ~ тест на контактную коррозию

gas impermeability ~ тест на газонепроницаемость

give negative ~ дать отрицательную пробу

give positive ~ for nitrogen and sulphur дать положительную пробу на азот и серу

gravity ~ определение плотности

haloform ~ галоформная проба

heating ~ тест нагревом, термический тест

heat-resistance ~ тест на теплостойкость

high-temperature ~ тест при высоких температурах

hot ~ испытание в нагретом состоянии

hygroscopic ~ тест на гигроскопичность, тест на поглощение воды

ignition ~ тест на зольность

inflammability ~ (см. flammability ~)

intergranular-corrosion ~ тест на межкристаллитную коррозию

intragranular-corrosion ~ тест на внутрикристаллитную коррозию

iodoform ~ иодоформная реакция/проба

knock ~ тест на детонацию

loss-in-weight ~ тест по потере веса

Lucas ~ проба Лукаса

mercury ~ ртутная проба

moisture absorption ~ (см. hygroscopic ~)

moisture permeability ~ тест на влагопроницаемость

natural condition corrosion ~ тест на коррозию в естественных условиях

odor ~ проба на запах

on the basis of additional ~ на основании дополнительного теста

oxidation ~ тест на окисляемость, тест на устойчивость к окислению

penetration ~ тест на проникаемость

permissibility ~ тест взрывчатых веществ на безопасность

pitting corrosion ~ тест на склонность к точечной коррозии

porosity ~ определение пористости
precipitation ~ определение осаждаемости
qualitative elemental ~s качественные тесты на элементы
quantitative ~ количественный анализ
radiation ~ радиационное тестирование
salt-spray ~ коррозионное тестирование в солевом тумане
screen ~ ситовый анализ
Shiff ~ проба Шиффа
sieve ~ (см. **screen** ~)
sieving ~ (см. **screen** ~)
sintering ~ тест на спекаемость
sizing ~ гранулометрическое испытание
small-scale ~ лабораторное тестирование
soap ~ определение жесткости воды
spoon ~ ложечная (аналитическая) проба
spot ~ капельная проба, капельный метод
standard ~ стандартное/типовое тестирование
static corrosion ~ тест на коррозию в статических условиях
strength ~ тест на прочность
sulphate susceptibility ~ тест на сульфатостойкость
 ~ **data** результаты испытания
 ~ **glass** пробирка
 ~ **mixer** мензурка
 ~ **sieve analysis** (см. **screen** ~)
 ~ **tube** (см. ~ **glass**)
 ~-**tube centrifuge** центрифуга для пробирок
 ~-**tube clamp** зажим для пробирок
 ~-**tube holder** держатель для пробирок
 ~-**tube stand** штатив для пробирок
 ~-**tube suppot** (см. ~-**tube stand**)
 ~ **with 2, 4-dinitrophenylhydrazine** тест с 2, 4-динитрофенилгидразином
Tollens' ~ проба Толленса
toxicity ~ определение токсичности
tracer ~ тестирование методом изотопных индикаторов
ultrasonic ~ тестирование ультразвуком

uninflammability ~ тест на невоспламеняемость
viscosity ~ тест вязкости
volatility ~ определение испаряемости, проба на летучесть
volatilization ~ (см. **volatility** ~)
water permeability ~ тест на водопроницаемость
weather exposure ~ тест на атмосферную коррозию
weathering ~ тест на атмосферную стойкость
X-ray ~ рентгенографический анализ
2. attr. опытный, испытательный, испытуемый, пробный
 ~ **data** опытные данные
 ~ **gauge** контрольный манометр
 ~ **mixture** испытываемая смесь
 ~ **piece** опытный образец
 ~ **pressure** испытательное давление
 ~ **sample** (см. ~ **piece**)
 ~ **solution** испытываемый раствор
 ~ **specimen** (см. ~ **piece**)
tester испытательный прибор
manus ~ прибор для определения температуры вспышки нефти
testing 1. n испытание
2. attr. испытательный
 ~ **machine** испытательная машина
testosterone (= **androgen**) (**androstenol-17-one-3**) тестостерон (**андростенол-17-он-3**)
tetraacetylated тетраацетилированный
tetraacylated тетраацилированный
tetraalkylammonium R_4N^+ тетраалкиламмоний
 ~ **halide** галогенид тетраалкиламмония
 ~ **salts** соли тетраалкиламмония
tetraalkylarsonium R_4As^+ тетраалкиларсоний
 ~ **salts** соли тетраалкиларсония
tetraalkylated тетраалкилированный
tetraalkylphosphonium R_4P^+ тетраалкилфосфоний
 ~ **salts** соли тетраалкилфосфония
tetraalkylstibonium тетраалкилстибоний
 ~ **salts** соли тетраалкилстибония
tetraanion тетраанион
 ~ **of** C_{60} (C_{60}^{4-}) тетраанион C_{60}

tetraarylated тетраарилированный
 tetraasterane тетраастеран (*полициклический углеводород*)
 double ~ двойной тетраастеран
 tetraatomic (*см. tetratomic*)
 tetra base (*N, N, N', N'-tetramethylbenzenediamine-1, 4*) *N, N, N', N'*-тетраметилбензолдиамин-1, 4
 ~-paper бумага, пропитанная раствором *N, N, N', N'*-тетраметилбензолдиамина-1, 4
 tetrabasic четырехосновной
 tetraborane тетраборан
 tetrabromated (*см. tetrabrominated*)
 tetrabrominated тетрабромированный
 tetrabromoaluminate (III) $[\text{AlBr}_4]^{1-}$ (*см. aluminate* (III))
 tetrabromoaurate (II) $[\text{AuBr}_4]^{1-}$ (*см. aurate* (III))
 tetrabromocavitand тетрабромкавитанд (*супрамолекулярная химия*)
 tetrabromocobaltate (II) $[\text{CoBr}_4]^{2-}$ (*см. cobaltate* (III))
 tetrabromocuprate (II) $[\text{CuBr}_4]^{2-}$ (*см. cuprate* (II))
 tetrabromoethylene (*tetrabromoethene*) тетрабромэтилен (*тетрабромэтен*)
 tetrabromomethane тетрабромметан
 tetrabromopalladate (II) $[\text{PdBr}_4]^{2-}$ (*см. palladate* (II))
 tetrabromoplatinate (II) $[\text{PtBr}_4]^{2-}$ (*см. platinate* (II))
 tetrabromoplumbate (II) $[\text{PbBr}_4]^{2-}$ (*см. plumbate* (II))
 tetrabutylammonium тетрабутиламмоний
 ~ bromide бромид тетрабутиламмония
 tetrachlorated (*см. tetrachlorinated*)
 tetrachlorinated тетрахлорированный
 tetrachloroaluminate (III) $[\text{AlCl}_4]^{1-}$ (*см. aluminate* (III))
 tetrachloroaurate (III) $[\text{AuCl}_4]^{1-}$ (*см. aurate* (III))
 tetrachlorocadmate (II) $[\text{CdCl}_4]^{2-}$ (*см. cadmate* (II))
 tetrachlorocobaltate (II) $[\text{CoCl}_4]^{2-}$ (*см. cobaltate* (II))
 tetrachlorocuprate (II) $[\text{CuCl}_4]^{2-}$ (*см. cuprate* (II))
 tetrachloroethanes тетрахлорэтаны
 tetrachloroethylene тетрахлорэтилен

tetrachloroferrate (II), (III) $[\text{FeCl}_4]^{2-}$, $[\text{FeCl}_4]^{1-}$ (*см. ferrate* (II), (III))
 tetrachloroiodate (III) $[\text{ICl}_4]^{1-}$ (*см. iodate* (III))
 tetrachloromanganate (II) $[\text{MnCl}_4]^{2-}$ (*см. manganate* (II))
 tetrachloromethane тетрахлорметан
 tetrachloropalladate (II) $[\text{PdCl}_4]^{2-}$ (*см. palladate* (II))
 tetrachloroplatinate (II) $[\text{PtCl}_4]^{2-}$ (*см. platinate* (II))
 tetrachloroplumbate (II) $[\text{PbCl}_4]^{2-}$ (*см. plumbate* (II))
 tetrachloroquinine (*chloranil*) тетрахлорхинон (*хлоранил*)
 tetrachlorotitanate (II) $[\text{TiCl}_4]^{2-}$ (*см. titanate* (II))
 tetrachlorovanadate (III) $[\text{VCl}_4]^{1-}$ (*см. vanadate* (III))
 tetracid четырехосновная кислота
 tetracyanoethylene (1, 2, 2-tricyanopropenenitrile) тетрацианоэтилен (1, 2, 2-трицианопропеннитрил)
 tetracycline тетрациклин (*антибиотик*)
 tetracylated (*см. tetraacylated*)
 tetradecane тетрадекан
 tetradecanoyl тетрадеканойл
 tetradecyl тетрадецил
 tetracontane тетраконтан (*углеводород*)
 tetracosane тетракозан (*углеводород*)
 tetraethylammonium тетраэтиламмоний
 ~ halide галогенид тетраэтиламмония
 ~ hydroxide гидроксид тетраэтиламмония
 ~ salts соли тетраэтиламмония
 tetraethylene glycol (3, 6, 9-trioxoundecandiol-1, 11) тетраэтиленгликоль (3, 6, 9-триоксаундекандиол-1, 11)
 dimethyl ether of ~ диметиловый эфир тетраэтиленгликоля
 tetraethyllead тетраэтилсвинец
 addition of a small amount of ~ добавка незначительного количества тетраэтилсвинца
 tetraethyl orthocarbonate тетраэтилортокарбонат
 tetraethyl pyrophosphate [*tetraethyl heptaoxidiphosphate* (V)] тетраэтилширофосфат [*тетраэтилгептаоксидифосфат* (V)]

tetraethylsilane тетраэтилсилан
tetraethylthiourea тетраэтилтиомочевина
tetraethylurea тетраэтилмочевина
tetrafluorinated тетрафторированный
tetrafluoroaluminate (III) $[\text{AlF}_4]^{1-}$ (см. aluminate (III))
tetrafluorobromate (III) $[\text{BrF}_4]^{1-}$ (см. bromate (III))
tetrafluoroethylene (*tetrafluoroethene*) тетрафторэтилен (*тетрафторэтен*)
tetrafluoromethane тетрафторметан
tetrahalogenated тетрагалогенированный
tetrahedranes²³⁶ тетраэдраны
tetrahedron- тетраэдр- (*аффикс*)
tetrahedron тетраэдр
 the corners of ~ углы тетраэдра
tetrahydroborate (III) $[\text{BH}_4]^{1-}$ (см. borate (III))
tetrahydrofuran (*oxolane*) тетрагидрофуран (*оксолан*)
 ~ is an important solvent тетрагидрофуран является важным растворителем
tetrahydronaphthalene тетрагидронафталин
tetrahydropyran (*oxane*) тетрагидропиран (*оксан*)
tetrahydrothiophene (*thiolane*, *thiophane*) тетрагидротиофен (*тиофан*, *тиолан*)
tetrahydroxycavitand тетрагидроксикавитанд
tetraiodated (см. tetraiodinated)
tetraiodinated тетраиодированный
tetraiodoaluminate (III) $[\text{AlI}_4]^{1-}$ (см. aluminate (III))
tetraiodoantimonate (III) $[\text{SbI}_4]^{1-}$ (см. antimonate (III))
tetraiodoaurate (III) $[\text{AuI}_4]^{1-}$ (см. aurate (III))
tetraiodoethylene (*tetraiodoethene*) тетраиодоэтилен (*тетраиодэтен*)
tetraiodomethane тетраиодметан
tetrakis(bromomethyl)cavitand тетракис(бромметил)кавитанд
tetrakis(hydroxymethyl)cavitand тетракис(гидроксиметил)кавитанд
tetrakis(merkaptomethyl)cavitand тетракис(меркаптометил)кавитанд
tetraлин (*tetrahydronaphthalene*) тетралин (*тетрагидронафталин*)
tetramer тетрамер
 cyclic ~ циклический тетрамер

liner ~ линейный тетрамер
tetramethylammonium тетраметиламмоний
 ~ halide галогенид тетраметиламмония, тетраметиламмоний галогенид
 ~ hydroxide гидроксид тетраметиламмония
 ~ salts соли тетраметиламмония
tetramethylarsonium тетраметиларсоний
 ~ halide галогенид тетраметиларсония
 ~ hydroxide гидроксид тетраметиларсония
 ~ salts соли тетраметиларсония
tetramethylcavitand тетраметилкавитанд
tetramethylene (*butylene-1, 4*, *butanediy-1, 4*) тетраметилен (*бутилен-1, 4*, *бутандиол-1, 4*)
tetramethylenediamine (*butanediamine-1, 4*) тетраметилендиамин (*бутандиамин-1, 4*)
tetramethylene sulfone тетраметиленсульфон
tetramethylene glycol (*butanediol-1, 4*) тетраметиленгликоль (*бутандиол-1, 4*)
tetramethyllead тетраметилсвинец
tetramethyl orthocarbonate тетраметилортокарбонат
tetramethylphosphonium тетраметилфосфоний
 ~ halide галогенид тетраметилфосфония
 ~ hydroxide гидроксид тетраметилфосфония
 ~ salts соли тетраметилфосфония
tetramethyl pyrophosphate [*tetramethylheptaaxodiphosphate* (V)] тетраметилпирофосфат [*тетраметилгептаоксодифосфат* (V)]
tetramethylsilane тетраметилсилан
tetramethylthiourea тетраметилтиомочевина
tetramethylurea тетраметилмочевина
tetramolecular четырехмолекулярный
tetranitrol тетранитрат пентаэритрита
tetranitromethane тетранитрометан
tetraphenylethylene тетрафенилэтилен
tetraphenyldiazine тетрафенилгидразин
tetraphenyllead тетрафенилсвинец
tetraphenylmethane тетрафенилметан
tetraphenylurea тетрафенилмочевина
tetraфосфаттетраэдран (*white phosphorus* ~) 1. n тетрафосфаттетраэдран (*белый фосфор*)

2. *attr.* тетрафосфаттетраэдрический
 ~ structure тетрафосфаттетраэдрическая структура
- tetrasterane²³⁷ тетрастеран
- tetrasubstituted четырехзамещенный
- tetrasulfenylcalix[4]arene тетрасульфенил-каликс[4]арен
- tetrasulfonylcalix[4]arene тетрасульфонил-каликс[4]арен
- tetraphiacalix[4]arene тетратиакаликс[4]арен
- tetratome четырехатомный
 ~ alcohol четырехатомный спирт
 ~ phenol четырехатомный фенол
 ~ ring четырехатомное кольцо
- tetravalence четырехвалентность
- tetravalency (см. tetravalence)
- tetravalent четырехвалентный
- tetrose тетроза
- tetryl тетрил (в. в.)
- tetrytol тетритол (взрывчатая смесь)
- textile текстиль, ткань
- textolite текстолит
- texture строение, текстура (катализатора)
 equigranular ~ равномерно-зернистое строение
 fine ~ микроструктура
 flaky ~ чешуйчатая текстура
 growing ~ текстура роста (кристалла)
 sieve ~ ситовидная текстура
- TGA (см. thermogravimetric analysis)
- TGM (см. thermogravimetry)
- thallate (III) таллат (III) (назв. ц. а. в. а.)
 hexachloro- [TlCl₆]³⁻ гексахлороталлат (III)
- thallic ... таллия (III), талиевый
 ~ halide галогенид таллия (III)
 ~ oxide оксид таллия (III)
- thallium (I) таллий
- thallium (I), (II), (III) ... таллия (I), (II), (III)
 ~ halide галогенид таллия (I), (II), (III)
 ~ (I), (III) oxide оксид таллия (I), (III)
- thallosic ... таллия (I), (III)
 ~ chloride хлорид таллия (I), (III)
 ~ oxide оксид таллия (I), (III)
- thallous ... таллия (I)
 ~ acetate ацетат таллия (I)
 ~ halide галогенид таллия (I)

- thaw point точка росы
- thenoyl (thiolcarbonyl) теноил (тиолкарбонил)
- theobromine [3, 7-dimethylimidazo[5,4-e]pyrimidinedione-2, 6(1H)] теобромин [3, 7-диметилимидазо[5,4-е]пиримидиндион-2, 6(1H)]
- theoretical теоретический
 ~ organic chemistry теоретическая органическая химия
- theory теория
 absolute reaction rate ~ теория абсолютных скоростей реакции
 acid-hase catalyst ~ теория кислотно-основного катализа
 acid-hase ~ теория кислот и оснований
 activated-complex ~ теория активированного комплекса
 adsorption ~ of passivity адсорбционная теория пассивности
 affinity ~ теория сродства
 Arrhenius ~ теория Аррениуса
 association ~ теория ассоциации
 atomic ~ (см. atom ~)
 atom ~ теория строения атома
 band ~ зонная теория (твердое тело), теория полосы (спектра)
 chain reactions ~ теория цепных реакций
 chemical graph ~ химическая теория графов
 chemical kinetic ~ теория химической кинетики
 collision ~ теория столкновений
 color ~ теория цвета
 contribution to the ~ of organic chemistry вклад в теорию органической химии
 coordination ~ координационная теория
 crystal field ~ теория кристаллического поля
 Debye-Huckel ~ теория Дебая-Хюккеля
 diffuse-layer ~ теория диффузного слоя
 dissociation ~ теория диссоциации
 donor-acceptor interaction ~ теория донорно-акцепторного взаимодействия
 electron-tunnelling ~ теория туннельного перехода электрона

evaporation ~ теория испарения
 filter ~ теория фильтрации
 fixed-charge ~ теория фиксированного заряда
 fluctuation ~ теория флуктуации
 free-electron ~ теория свободных электронов
 free space ~ теория свободного пространства
 free volume ~ теория свободного объема
 group ~ теория групп
 Hartree-Fock-Roothan ~ теория Хартри-Фока-Рутана
 hole ~ дырочная теория
 Huckel Molecular Orbital ~ теория молекулярных орбиталей Хюккеля
 intermediate compound ~ теория промежуточных соединений
 kinetic ~ of gases кинетическая теория газов
 lattice ~ теория решеток
 ligand field ~ теория поля лиганда
 localized electron pair ~ теория локализованных электронных пар
 one-electron band ~ теория одноэлектронной полосы
 molecular orbitals ~ теория молекулярных орбиталей
 molecular ~ молекулярная теория
 molecular-kinetic ~ молекулярно-кинетическая теория
 Mulliken and Slater-Pauling valence ~ies валентные теории Муллекена и Слейтера-Паулинга
 multiple catalysis ~ мультиплетная теория катализа
 Nernst diffusion layer ~ теория диффузионного слоя Нернста
 nucleation ~ теория зародышеобразования
 peroxide ~ of knocking пероксидная теория детонации
 perturbation ~ теория возмущений
 quantum-mechanical ~ квантово-механическая теория
 quantum ~ квантовая теория
 resonance ~ теория резонанса
 self-consistent field ~ теория согласованного поля

slow-ionization ~ теория замедленной ионизации
 slow recombination ~ теория замедленной рекомбинации
 solid-state ~ теория твердого тела
 solvate ~ сольватная теория
 standard band ~ теория стандартной полосы
 stereochemical ~ стереохимическая теория
 structural ~ теория строения
 ~ of directed valence теория направленной валентности
 ~ of electrodeposition теория электрического осаждения (*металлов*)
 ~ of stereoisomerism and optical activity теория стереоизомерии и оптической активности
 transition state ~ теория переходного состояния
 transport ~ теория переноса
 valence bond ~ теория валентной связи
 valency ~ теория валентности
 Werner's ~ координационная теория Вернера
 therephthalonitrile (*benzenedicarbonitrile-1, 4*) терефталонитрил (*бензолдикарбонитрил-1, 4*)
 thermal тепловой, термический
 ~ ageing test тест на тепловое старение
 ~ analysis термический анализ
 ~ capacity теплоемкость
 ~ coefficient of expansion термический коэффициент расширения
 ~ column тепловая колонка (*ядер. хим.*)
 ~ conductivity теплопроводность
 ~ content теплосодержание
 ~ conversion термическое превращение
 ~ critical point критическая температура
 ~ current тепловой поток
 ~ decomposition термическое разложение
 ~ dilation термическое расширение
 ~ dissociation термическая диссоциация
 ~ distillation термическая перегонка
 ~ energy тепловая энергия
 ~ expansion (*см. ~ dilation*)
 ~ explosion тепловой взрыв

~ flux (см. ~ current)
 ~ gradient температурный градиент
 ~ losses тепловые потери
 ~ polymerization термическая полимеризация
 ~ power теплотворная способность
 ~ precipitator термоосадитель
 ~ rectification термическая ректификация
 ~ stability теплостойкость
 ~ storage накопление тепла
 ~ treatment термическая (тепловая) обработка
 ~ unit единица теплоты
thermally-induced термически индуцированный, вызванный нагреванием
 ~ rearrangement термически индуцированная перегруппировка
thermax термическая сажа
thermoanalysis (см. thermal analysis)
thermобattery термобатарея
thermochemical термохимический
 ~ calculations термохимические расчеты
 ~ equation термохимическое уравнение
thermochemistry термохимия
thermochromatography термохроматография
thermochromism изменение цвета с изменением температуры
thermocorrosion термокоррозия
thermocouple термопара
 calibrating ~ эталонная термопара
chromel-alumel ~ хромель-алюмелевая термопара
cooper-constantan ~ медь-константановая термопара
iron-constantan ~ железо-константановая термопара
noble-metal ~ термопара из благородных металлов
tungsten-rhenium ~ вольфрам-рениевая термопара
thermocurrent термоэлектрический ток
thermodecomposition термораспад
thermodilatometry термодилатометрия
thermodynamic термодинамический
 ~ acidity термодинамическая кислотность

~ activity термодинамическая активность
 ~ affinity термодинамическое сродство
 ~ function термодинамическая функция
 ~ potential термодинамический потенциал
 ~ probability термодинамическая вероятность
 ~ system термодинамическая система
thermodynamical термодинамический
 ~ equilibrium термодинамическое равновесие
 ~ metastable термодинамический метастабильный
 ~ stable термодинамический стабильный
thermodynamics термодинамика
chemical ~ химическая термодинамика
engineering ~ техническая термодинамика
first law of ~ первый закон термодинамики
irreversible ~ неравновесная термодинамика
second law of ~ второй закон термодинамики
statistical ~ статистическая термодинамика
thermoelectric термоэлектрический
 ~ celi термоэлектрический элемент, термоэлемент
 ~ series термоэлектрический ряд
thermoelectricity термоэлектричество
thermoelectrometry термоэлектрометрия
thermoelement термоэлемент
thermoform теплоноситель
thermogram термограмма
thermograph термограф
thermography термография
thermogravimetric термогравиметрический
 ~ analysis (TGA) термогравиметрический анализ (ТГА)
thermogravimetry (TG) термогравиметрия (ТГ)
thermo-insulating термоизоляционный
thermoluminescence термолюминесценция
thermolysis термолиз
thermomagnetometry термомагнетометрия
thermometer 1. n термометр

bimetallic ~ биметаллический термометр
centigrade ~ термометр Цельсия
chemical ~ химический термометр
contact ~ контактный термометр
differential ~ дифференциальный термометр
dilatometric ~ дилатометрический термометр
gaseous ~ (см. *gas* ~)
gas ~ газовый термометр
helium ~ гелиевый термометр
high-temperature ~ высокотемпературный термометр
hydrogen ~ водородный термометр
liquid-expansion ~ жидкостной термометр
liquid-filled ~ (см. *liquid-in-glass* ~)
liquid-in-glass ~ стеклянно-жидкостный термометр
liquid-in-metal ~ жидкостный манометрический термометр
liquid-pressure ~ (см. *liquid-in-metal* ~)
manometric ~ манометрический термометр
mercural ~ ртутный термометр
mercury-pressure ~ ртутный манометрический термометр
mercury ~ (см. *mercural* ~)
molecular-weight ~ термометр для определения молекулярного веса (*термометр Бекмана*)
platinum ~ платиновый термометр
recording ~ термограф
resistance ~ термометр сопротивления
quartz-tube ~ термометр с кварцевым капилляром
stem of ~ столбик жидкости термометра
stem ~ палочный термометр
~ bulb шарик термометра
~ error ошибка показаний термометра
wet-bulb ~ влажный термометр
thermometric(-al) термометрический
thermonegative эндотермический
thermonuclear термоядерный
~ reaction термоядерная реакция
thermopassivation термопассивация
thermophore теплоноситель
thermoplastic термопластик

heat-resistant ~ теплостойкий термопластик
thermoplastication термопластикация
thermoplasticity термопластичность
thermopolymerization термополимеризация
thermopositive экзотермический
thermoreactive термореактивный
thermoregulation регулирование температуры
thermoregulator терморегулятор
thermos термос
thermosetting (см. *thermoreactive*)
~ resin термореактивная смола
thermostability теплостойкость
thermostable термостойкий, теплостойкий
~ polymer термостойкий полимер
thermostat термостат
thermotolerant (см. *thermostable*)
thiacalix[4]arenes тиакаликс[4]арены
thiacalixthiophene тиакаликстиофен
thiacarbamoyl (*aminothiocarbonyl*) тиакарбамоил (*аминотиокарбонил*)
thiacarbamoylation (*aminothiocarbonylation*) тиакарбамоилирование (*аминотиокарбонилирование*)
thiahemisphere тиаполусфера
thiamercaptocalix[4]arenes тиамеркаптокаликс[4]арены
thiaminase тиаминаза (*фермент, энзим*)
thiamine тиамин (*витамин B₁*)
~ -diphosphate kinase тиаминдифосфаткиназа (*фермент, энзим*)
thianaphene (*berzof[b]thiol*) тионафтен (*бензо[b]тиол*)
thiazine тиазин
thiazirine тиазирин
thiazolidine тиазолидин
thiazolines тиазолины
thicken сгущать, сгущаться
thickened загущенный, сгущенный
~ color загущенная краска
thickener сгуститель, сгущающее вещество
thickening 1. n сгущение
~ rate скорость сгущения
2. attr. сгущающий
~ agent сгущающее вещество
~ material (см. *~ agent*)

~ power сгущающая способность
thickness толщина; сгущенность
critical ~ of a film критическая толщина пленки
gap ~ межэлектродное расстояние
skin ~ толщина поверхностного слоя
 ~ of diffusion layer толщина диффузионного слоя
 ~ of electrical double layer толщина электрического двойного слоя
 ~ of reaction layer толщина реакционного слоя
thick-walled толстостенный
thienyl (*thioly*) тиенил (*тиолил*)
thiirane (*ethylene sulphide*) тиран (*этиленсульфид*)
thiirene (*thiacyclopropene*) тиирен (*тиациклопропен*)
thin 1. *attr.* тонкий
 ~-walled тонкостенный
 2. *v* разбавлять, разжижать(ся)
thin-layer тонкослойный
 ~ chromatography тонкослойная хроматография
thinner разбавитель, разжижитель
thinning 1. *n* разбавление, разжижение
 2. *attr.* разбавляющий, разжижающий
thioacetal тиоацеталь
thioacetaldehyde (*ethanethial*) тиоацетальдегид (*этантиаль*)
thioacetalization тиоацетализация
thioacetamide (*ethanethioamide*) тиоацетамид (*этантиоамид*)
thioacid тиокислота
thioaldehydes тиоальдегиды
thioamide тиоамид
thioantimonate (V) $[SbS_4]^{3-}$ [*tetrasulphidoantimonate* (V), *tetrasulphidoantimonate* (V)] тиоантимонат (V) [*тетрасульфидостибат* (V), *тетрасульфидостибат* (V)]
thioantimonite [*trisulphidoantimonate* (III), *trisulphidoantimonite* (III)] тиоантимонит [*трисульфидостибат* (III)]
thioarsenate (V) $[AsS_4]^{3-}$ [*tetrasulphidoarsenate* (V)] тиоарсенат (V) [*тетрасульфидоарсенат* (V)]
thioarsenite $[AsS_3]^{3-}$ [*trisulphidoarsenate* (III)] тиоарсенит [*трисульфидоарсенат* (III)]

thiocarbamate (*aminomethanethioate*) тиокарбамат (*аминометантиоат*)
alkyl ~ алкилтиокарбамат
sodium ~ тиокарбамат натрия
thiocarbamide (*thiourea*) тиокарбамид (*тиомочевина*)
thiocarbamoyl (*aminothiocarbonyl*) тиокарбамоил (*аминотиокарбонил*)
thiocarbamoylation (*aminothiocarbonylation*) тиокарбамоилирование (*аминотиокарбонилирование*)
thiocarbonate $[CS_3]^{2-}$ [*trisulphidocarbonite* (IV)] тиокарбонат [*трисульфидокарбонат* (IV)]
thiocarbonyl (S=C=O) тиокарбонил
 ~ chloride (*thiophosgene*) хлорид тиокарбонила (*тиофосген*)
thiocresols (2-, 3-, 4-*methylbenzenethiols*) тиокрезолы (2-, 3-, 4-*метилбензолтиолы*)
thiocyanate NCS^{1-} [*sulphidoniitridocarbonite* (IV)] тиоцианат [*сульфидонитридокарбонат* (IV)]
sodium ~ тиоцианат натрия
thiocyanato-de-halogenation²³⁸ тиоцианато-де-галогенирование
epi-thio-elimination *эпи*-тио-элиминирование
thioester эфир тиокислоты
thioether (*dialkylsulphide*) тиоэфир (*диалкилсульфид*)
thioextrusion вытеснение серы
thioformaldehyde (*methanethial*) тиоформальдегид (*метантиаль*)
thioformilation (*hydrothiocarbonylation*) тиоформилирование (*гидротискарбонилирование*)
thioformyl (*hydrothiocarbonyl*) тиоформил (*гидротискарбонил*)
thioglycerol (3-*mercaptopropanediol-1, 2*) тиоглицерин (3-*меркаптопропандиол-1, 2*)
thioglycol (2-*mercaptoethanol*) тиогликоль (2-*меркаптоэтанол*)
thioindigo тиоиндиго (*крас.*)
thioketal тиокеталь
 ~s as protecting groups тиокетали в качестве защитных групп
thioketene тиокетен
thiokol тиокол (*полисульфидный каучук*)
thiol (*suffix name; thiophene*) тиол (*суффиксное название; тиофен*)

desulfurization of ~ десульфуризация/
 обессеривание тиола
 thiolactames тиолактамы
 thiolactones тиолактоны
 thiolanes тиоланы
 thionaphthol тионафтол (*нафталинтиол*)
 thioncarbonate [*dioxodisulphidocarbonate (IV)*]
 тионкарбонат [*диоксосульфидокарбо-*
нат (IV)]
 dialkyl ~ диалкилтионкарбонат
 thione тиокетон
 thionine blue тионин синий (*крас.*)
 thionyl (O=S=) тионил
 ~ chloride хлорид тионила
 thiophane (*tetrahydrothiophene*) тиофан (*тет-*
рагидротиофен)
 thiophene (*thiol*) тиофен (*тиол*)
 ~ does not undergo the oxidation typical of a
 sulfide тиофен не вступает в окисле-
 ние, типичное для сульфидов
 ~-free benzene бензол, очищенный от
 тиофена
 thiophenol (*benzenethiol*) тиофенол (*бен-*
золтиол)
 thiophilicity тиофильность
 thiophos тиофос (*инсектицид*)
 thiophosgene тиофосген
 thiophosphoryl (S=P≡) тиофосфорил
 ~ halide галогенид тиофосфорила
 thiopyrans (*2H- and 4H-thiines*) тиопира-
 ны (*2H- и 4H-тиины*)
 thiorubber тиокаучук
 thiosemicarbazide (*aminothiocarbonylhydrazine*)
 тиосемикарбазид (*аминотиокарбонил-*
гидразин)
 thiosemicarbazones тиосемикарбазоны
 thioserine (*2-amino-3-mercaptopropanoic*
acid) тиосерин (*2-амино-3-меркапто-*
пропановая кислота)
 thiostannate [SnS₃]²⁻ [*trisulphidostannate (IV)*]
 тиостаннат [*трисульфидостаннат (IV)*]
 thiostannite [SnS₂]²⁻ [*trisulphidostannate (II)*]
 тиостаннит [*трисульфидостаннат (II)*]
 thiosugars тиосахара
 thiosulphate [SO₃S]²⁻ [*trioxosulphidosulphate*
(VI)] тиосульфат [*триоксосульфидо-*
сульфат (VI)]
 thiotolene (*methylthiophene*) тиотолен (*ме-*
тилтиофен)
 thiourea тиомочевина

diphenyl~ дифенилтиомочевина
 thiourethanes тиоуретаны
 thorate (IV) торат (IV) (*назв. ч. а. в. а.*)
 hexafluoro~ [ThF₆]²⁻ гексафтороторат
 (IV)
 thoria оксид тория
 thorium (Th) торий
 thorium (IV) ... тория (IV) (*электропол. ч.*
соед.)
 ~ halide галогенид тория (IV)
 ~ oxide оксид тория (IV)
 three-dimensional трехмерный
 ~ chemistry трехмерная (*пространст-*
венная) химия
 three-membered трехчленный
 ~ cycle трехчленный цикл
 threo- трео-
 ~-structure трео-структура
 threonine (*2-amino-3-hydroxybutanoic acid*)
 треонин (*2-амино-3-гидроксипропанов-*
ая кислота)
 ~ dehydratase треониндегидратаза (*фер-*
мент, энзим)
 ~ syntase треонинсинтаза (*фермент,*
энзим)
 threosa (*tetrose*) треоза (*тетроза*)
 threshold 1. *n* порог
 energy ~ энергетический порог
 excitation ~ порог возбуждения
 ionization ~ порог ионизации
 reaction energy ~ энергетический по-
 рог реакции
 2. *attr.* пороговый
 thujane [*2-methyl-5-(methyl-ethyl)bicyclo[3.1.0]*
hexane] туйан [*2-метил-5-(метилэтил)*
бицикло[3.1.0]гексан]
 thujone [*2-methyl-5-(methyl-ethyl)bicyclo[3.1.0]*
hexanone] туйон [*2-метил-5-(метилэ-*
тил)бицикло[3.1.0]гексанон]
 thulium (Tu) тулий
 thulium (III) ... тулия (III) (*электропол. ч.*
соед.)
 ~ halide галогенид тулия (III)
 ~ oxide оксид тулия (III)
 thymidine тимидин
 ~ phosphorylase тимидинфосфорилаза
 (*фермент, энзим*)
 ~ triphosphate тимидинтрифосфат
 thymine (*5-methyl-1, 3-diazinediol-2, 4*) ти-
 мин (*5-метил-1, 3-дiazиндиол-2, 4*)

~ contains the pyrimidine ring тимин со-
держит пиримидиновое кольцо
thymol [5-methyl-2-(methylethyl)benzenol] ти-
мол [5-метил-2-(метилэтил)бензенол]
thyroglobulin тироглобулин (*протеин, бе-
лок*)
tight непроницаемый
water-~ водонепроницаемый
tightness непроницаемость
water-~ водонепроницаемость
tiglaldehyde (2-methylbuten-2-*al*) тиглино-
вый альдегид (2-метилбутен-2-аль)
tiglic aldehyde (*см. tiglaldehyde*)
time время
adjusted retention ~ приведенное время
удерживания (*хромат.*)
afterflame ~ время горения после уда-
ления из пламени
curing ~ продолжительность отвержде-
ния; продолжительность вулканиза-
ции
elution ~ время элюирования (*хромат.*)
injection ~ время ввода пробы (*хромат.*)
response ~ время для появления от-
клика
retention ~ время удерживания (*хро-
мат.*)
settling ~ время осаждения; время от-
стаивания
time-dependent stoichiometry стехиометрия,
зависящая от времени
time-independent stoichiometry стехиомет-
рия, не зависящая от времени
tin олово
dialkyl~ диалкилолово
diaryl~ диарилолово
tetraalkyl~ тетраалкилолово
tetraphenyl~ тетрафенилолово
 ~ mordanting протравление оловом
tin (II), (III), (IV) ... олова (II), (III), (IV)
(*электропол. ч. соед.*)
 ~ halide галогенид олова (II), (III),
(IV)
 ~ (II) hydroxide гидроксид олова (II)
 ~ oxide оксид олова (II), (III), (IV)
 ~ (II), (IV) sulphide сульфид олова (II),
(IV)
 2. *attr.* оловянный
 ~ anhydride оловянный ангидрид [*ок-
сид олова* (IV)]

~ foil оловянная фольга
 ~ leaf (*см. ~ foil*)
 ~ mordant оловянная протрава
tinct 1. *n* цвет, оттенок
 2. *v* окрашивать
 3. *attr.* окрашенный
tinctorial цветной; красящий
tincture 1. *n* настойка; оттенок; привкус
 ~ of iodine иодная настойка
 2. *v* подкрашивать; пропитывать
tinge 1. *n* оттенок; привкус
 2. *v* подкрашивать; пропитывать
tinning лужение
 hot ~ горячее лужение
tinplate оловянное покрытие
tinsel сусальное золото
tintage окрашивание
tinting (*см. tintage*)
tintless неокрашенный
tintometer колориметр
tire шина
 all-steel ~ шина из металлокорда
 all-textile ~ шина из текстильного кор-
да
 cast ~ литая шина
 fabricless ~ бескордная шина
 green ~ невулканизованная шина
 metal-cord ~ металлокордная шина
 rubber ~ резиновая шина
 textile cord ~ (*см. all-textile* ~)
 tubed ~ камерная шина
 tubeless ~ бескамерная шина
 wire cord ~ (*см. all-steel* ~)
titanate (II), (III), (IV) титанат (II), (III),
(IV) (*назв. ц. а. в а.*)
 hexafluoro~ (III) [TiF₆]³⁻ гексафторо-
титанат (III)
 hexafluoro~ (IV) [TiF₆]²⁻ гексафторо-
титанат (IV)
 tetrachloro~ (II) [TiCl₄]²⁻ тетрахлоро-
титанат (II)
 tetraoxo~ (IV) [TiO₄]⁴⁻ тетраоксотита-
нат (IV)
 trioxo~ (IV) [TiO₃]²⁻ триоксотитанат
(IV)
titania оксид титана (IV)
titanic титановый
titaniferous титансодержащий
titanium (Ti) титан
 ~ carbide карбид титана

~ carbonitride карбонитрид титана
 ~ nitride нитрид титана
 ~ sponge губчатый титан
 titanium (II), (III), (IV) ... титана (II), (III), (IV) (*электропол. ч. соед.*)
 hexahydroxo- (III) chloride $[\text{Ti}(\text{OH})_6]^{3+}\text{Cl}^-$
 хлорид гексагидроксотитана (III)
 hexaquo- (III) chloride $[\text{Ti}(\text{H}_2\text{O})_6]\text{Cl}_3$
 хлорид гексаакватитана (III)
 ~ oxide оксид титана (II), (III), (IV)
 titanyl (O=Ti=) титанил
 ~ sulphate сульфат титанила
 titer титр
 titrant титрант
 titrate 1. *n* титрат (*титруемый раствор*)
 2. *v* титровать
 titrating 1. *n* (*см. titration*)
 2. *attr.* титрующий
 titration титрование
 acid-base ~ кислотно-основное титрование
 acidimetric ~ ацидиметрическое титрование
 alkalimetric ~ алкалиметрическое титрование
 amperometric ~ амперометрическое титрование
 argentometric ~ аргентометрическое титрование
 back ~ обратное титрование
 blank ~ холостое титрование
 bromometric ~ бромометрическое титрование
 chelatometric ~ хелатометрическое титрование
 colorimetric ~ колориметрическое титрование
 compleximetric ~ комплексиметрическое титрование
 conductometric ~ кондуктометрическое титрование
 control ~ контрольное титрование
 coulometric ~ кулонометрическое титрование
 coulometric ~ curves кривые кулонометрического титрования
 derivative potentiometric ~ производное потенциометрическое титрование
 differential potentiometric ~ разностное потенциометрическое титрование

end point of ~ конец титрования
 equivalence-point of a ~ эквивалентная точка титрования
 indirect ~ косвенное титрование
 iodometric ~ иодометрическое титрование
 oxidation coulometric ~ окислительное кулонометрическое титрование
 oxidation-reduction ~ окислительно-восстановительное титрование
 photometric ~ фотометрическое титрование
 polarimetric ~ поляриметрическое титрование
 polarographic ~ полярографическое титрование
 potentiometric ~ потенциометрическое титрование
 precipitation ~ осадительное титрование
 radiometric ~ радиометрическое титрование
 redox ~ (*см. oxidation-reduction* ~)
 ~ error ошибка титрования
 ~ of the ammonia produced титрование выделившегося аммиака
 ~ with standard acid титрование стандартной кислотой
 ~ with standard base титрование стандартным основанием
 voltamperometric ~ вольтамперометрическое титрование
 weight ~ весовое титрование
 titrator титратор
 titre (*см. titer*)
 titrimetric титриметрический, объемный
 ~ analysis титриметрический анализ
 ~ conversion factor титриметрический фактор пересчета
 ~ standard вещество для установления титра
 TMED (*tetramethylethylenediamine*) ТМЭД (*тетраметилэтилендиамин*)
 α -tocopherol [3, 4-dihydro-2, 5, 7, 8-tetramethyl-2-(4, 8, 12-trimethyltridecyl)-2H-benz-[4,3-b]oxinol-8] α -токоферол [3, 4-дигидро-2, 5, 7, 8-тетраметил-2-(4, 8, 12-триметилтридецил)-2H-бензо[4,3-b]оксинол-8]

β-tocopherol [3, 4-dihydro-2, 5, 8-trimethyl-2-(4, 8, 12-trimethyltridecyl)-2H-benz[4, 3-b]oxinol-8] β-токоферол [3, 4-дигидро-2, 5, 8-триметил-2-(4, 8, 12-триметилтридецил)-2H-бензо[4, 3-b]оксинол-8]

γ-tocopherol [3, 4-dihydro-2, 7, 8-trimethyl-2-(4, 8, 12-trimethyltridecyl)-2H-benz[4, 3-b]oxinol-8] γ-токоферол [3, 4-дигидро-2, 7, 8-триметил-2-(4, 8, 12-триметилтридецил)-2H-бензо[4, 3-b]оксинол-8]

tolan (*diphenylacetylene, diphenylethyne*) толан (дифенилацетилен, дифенилэтин)

tolerance допустимое отклонение; стойкость

radiation ~ допустимая доза облучения; стойкость к облучению

o-tolidin (3, 3'-dimethyldiphenyldiamine-4, 4') о-толидин (3, 3'-диметилдифенилдиамин-4, 4')

tolite (2, 4, 6-trinitrotoluene) тротил (2, 4, 6-тринитротолуол) (в. в.)

tolualdehydes (*methylbenzenecarbaldehydes*) толуиловые альдегиды (метилбензолкарбальдегиды)

toluates (2-, 3-, 4-methylbenzenecarboxylates) толуаты (2-, 3-, 4-метилбензолкарбоксилаты)

toluene (*methylbenzene*) толуол (метилбензол)

obtain – from the aliphatic hydrocarbons of petroleum получать толуол из алифатических углеводородов нефти

toluenediazonium толуолдiazоний

~ chloride хлорид толуолдiazония

p-toluenesulfonamide (*4-methylbenzenesulfonamide*) *n*-толуолсульфонамид (4-метилбензолсульфонамид)

p-toluenesulfonate (*4-methylbenzenesulfonate, tosylate*) *n*-толуолсульфонат (4-метилбензолсульфонат, тозилат)

~ as a leaving group *n*-толуолсульфонат в качестве уходящей группы

p-toluenesulfonic (*4-methylbenzenesulfonic*) *n*-толуолсульфоновый (4-метилбензолсульфоновый)

~ acid *n*-толуолсульфоновая кислота

~ acid esters (*tosylates*) эфиры *n*-толуолсульфоновой кислоты (тозилаты)

p-toluenesulfonyl (*4-methylbenzenesulfonyl*) *n*-толуолсульфонил (4-метилбензолсульфонил)

~ chloride *n*-толуолсульфонилхлорид

toluic толуиловый

~ acids (*methylbenzenecarboxylic acids*) толуиловые кислоты (метилбензолкарбоновые кислоты)

~ aldehyds (см. *tolualdehydes*)

toluidines (*methylbenzenamines*) толуидины (метилбензоламины)

o-tolunitrile (*2-methylbenzenecarbonitrile*) о-толунитрил (2-метилбензолкарбонитрил)

toluoyl (*4-methylbenzenecarbonyl*) толуоил (4-метилбензолкарбонил)

tolyl (MeC₆H₄-) (*methylphenyl*) толил (метилфенил)

~ halide толилгалогенид

tolylation толирование (введение толильной группы)

tolylcarbinol [(*4-methylphenyl*)methanol] толилкарбинол [(4-метилфенил)метанол]

tolyloux (2-, 3-, 4-methylphenoxy) толилокси (2-, 3-, 4-метилфенокси)

tombac томпак (сплав Cu с Zn)

top 1. n легкая фракция

2. v отгонять легкие фракции

~ of the oil отбензиновать нефть, отгонять легкие фракции из нефти

top-heated с обогревом сверху

topochemical топохимический

~ reaction топохимическая реакция

topochemistry топохимия

topology топология

molecular ~ молекулярная топология

topped лишенный легких фракций

~ crude petroleum (см. ~ oil)

~ oil лишенная легких фракций нефть

~ residuum остаток после отгона легких фракций

topping отгонка легких фракций

atmospheric ~ отгонка легких фракций в атмосферной колонне

~ plant установка для отгонки легких фракций

~ still колонна для отгонки легких фракций

vacuum ~ отгонка легких фракций под вакуумом

tops легкие фракции; бензиновые фракции нефти

torsion торсионный, крутильный
 ~ **balance** торсионные весы
 ~ **viscosimeter** торсионный вискозиметр

torsional (см. **torsion**)
 ~ **energy** торсионная энергия
 ~ **strain** торсионное напряжение

tosyl ($n\text{-CH}_3\text{C}_6\text{H}_4\text{SO}_2\text{-}$) (*4-methylphenylsulphonyl*) тозил (*4-метилфенилсульфонил*)
 ~ **chloride** тозилхлорид

tosylamino-hydroxy-addition²³⁹ тозиламино-гидрокси-присоединение

tosylate (*4-methylbenzenesulphonate*) тозилат (*4-метилбензолсульфонат*) (назв. а. орг. к.)
alkyl ~ алкилтозилат
sodium ~ тозилат натрия

tosylation тозилирование (*введение тозила*)

total полный
 ~ **absorption peak** полный пик поглощения
 ~ **chemiflux** полный химический поток
 ~ **ion current** полный ионный ток (*масс-спект.*)
 ~ **retention volume** общий удерживаемый объем

tower 1. *n* башня, колонна
acid ~ башня, орошаемая кислотой; башня, в которой образуется кислота
alkaline ~ башня, орошаемая раствором щелочи
bubble-cup ~ колонна с колпачковыми тарелками
bubble plate ~ колонна с барботажными тарелками
pressure flash ~ испарительная башня, работающая под давлением
rectification ~ ректификационная колонна
topping ~ колонна для отгонки легких фракций, отпарная колонна
void ~ безнасадочная башня
washing ~ промывная колонна

2. *atr.* башенный
 ~ **concentrator** башенный концентратор
 ~ **evaporation** башенное испарение, испарение в башне

~ **gas cooler** башенный газовый холодильник
 ~ **serubber** башенный газоочиститель, башенный скруббер
 ~ **still** вертикальный перегонный куб
 ~ **washer** башенный промыватель, промывная колонна
 ~ **washing** башенная промывка, промывка газа в башенном скруббере

toxic(al) токсический, ядовитый

toxicant токсин, токсическое вещество

toxicity токсичность

toxicology токсикология

toxin(e) токсин

trace примесный, следовый
be free of ~s of water быть свободным от следов воды
 ~ **constituent** примесный компонент

tracer меченный атом, индикатор

carbon ~ меченый углерод

carrier-free ~ свободный от носителя изотопный индикатор

chemical ~ химический индикатор

isotopic ~ изотопный индикатор

radioactive ~ (см. **isotopic** ~)

radioisotope ~ (см. **isotopic** ~)

~ **agent** вещество с меченым атомом
 ~ **compound** соединение с меченым атомом
 ~ **dilution method** метод изотопного разбавления
 ~ **isotope** изотоп-индикатор
 ~ **studies** исследования с меченым атомом
 ~ **technique** метод меченных атомов

tracing применение меченного атома

tranquillizer транквилизатор (*фарм.*)

trans- транс-
 ~-**addition** (*anti-addition*) транс-присоединение (*анти-присоединение*)
 ~-**configuration** транс-конфигурация
 ~ **elimination** (*anti-elimination*) транс-элиминирование (*анти-элиминирование*)
 ~-**isomer** транс-изомер
 ~-**isomeric** транс-изомерный
 ~-**stereoisomer** транс-стереоизомер

transacetalization переацетализация

transacetylation переацетилирование

trans-actinides трансактиниды

transacylation переацилирование
transaldolase трансальдолаза (*фермент, энзим*)
transamidation переамидирование
transaminase трансаминаза (*фермент, энзим*)
transamination переаминирование
transannular трансаннулярный; внутрициклический; происходящий между противоположными атомами цикла
 ~ **bond** трансаннулярная связь
 ~ **bridge** трансаннулярный мостик
 ~ **link(age)** (см. ~ **bond**)
 ~ **migration** трансаннулярная миграция
transbromination перебромирование
transcarboxylation перекарбоксилирование
transcyanoethylation перецианэтилирование
transducer преобразователь; датчик
electrocapillary ~ капиллярный электрохимический преобразователь
electrochemical concentration ~ электрохимический концентрационный преобразователь
electrochemical diffusion ~ электрохимический диффузионный преобразователь
electrochemical ~ электрохимический преобразователь
flow ~ датчик расхода, преобразователь расхода
level ~ датчик уровня; преобразователь уровня
pressure ~ датчик давления, преобразователь давления
transesterification Perezетерификация
transfer 1. n перенос; перемещение
bimolecular ~ бимолекулярный перенос
chain ~ цепная передача (*при полимеризации*)
charge ~ перенос заряда
diffuse ~ диффузионный перенос
electrochemical mass ~ электрохимический массоперенос
energy ~ перенос энергии; передача энергии
heat ~ теплопередача; теплоотдача, перенос тепла

host-guest charge ~ перенос заряда по типу гость-хозяин
interfacial ~ межфазная массопередача
intermembrane electron ~ межмембранный перенос электронов
intermolecular charge ~ межмолекулярный перенос заряда
interphase ~ межфазный перенос
intramembrane charge ~ внутримембранный перенос заряда
intramolecular electron ~ внутримолекулярный перенос электрона
phase ~ фазовый перенос
proton ~ **rate** скорость переноса протона
single electron ~ одноэлектронный перенос
 ~ **of electronic effects** передача электронных эффектов
 ~ **of the proton from the acid** перенос протона от кислоты
triplet-triplet ~ триплет-триплетный перенос
unimolecular ~ мономолекулярный перенос
 2. v переносить, перемещать
transferases трансферазы (*ферменты, энзимы*)
transformation превращение, преобразование
anodic ~ анодное превращение
catalytic ~ каталитическое превращение
cathodic ~ катодное превращение
chemical ~ химическое превращение
crystallization-induced asymmetric ~ индуцированное кристаллизацией асимметрическое превращение
crystallographic ~ изменение кристаллографической структуры
enzymatic ~ ферментативное превращение
endothermic ~ эндотермическое превращение
exothermic ~ экзотермическое превращение
diagonal ~ **matrix** матрица диагонального преобразования
function ~ преобразование функции
nuclear ~ ядерное превращение

orthogonal ~ of the rows of the determinant ортогональное преобразование рядов детерминанта
oxidative ~ окислительное превращение
phase ~ фазовый переход
radiation chemical ~ радиационно-химическое превращение
radioactive ~ радиоактивное превращение
redox ~ окислительно-восстановительное превращение
spontaneous ~ спонтанное превращение
structural ~ структурное превращение
tautomeric ~ таутомерное превращение
thermal ~ термическое превращение
 ~ **temperature** температура превращения
 ~ with circularly polarized light превращение под воздействием циркулярно-поляризованного света
transglycosidation перегликозидирование
transgranular транскристаллитный
transhalogenation перегалогенирование
transient переходное состояние; неустановившийся процесс
2. attr. переходный; неустановившийся, нестационарный
transition 1. *n* переход; превращение
absorption ~ переход с поглощением (*спектр.*)
aggregative ~ фазовый переход
aliotropic ~ аллотропный переход
allowed ~ разрешенный переход
anodic ~ анодный переход
atomic ~ атомный переход
Auger ~ Оже-переход
cathodic ~ катодный переход
conformational ~ конформационный переход
conjugation lowers the ~ energy сопряжение снижает энергию перехода
donor-acceptor ~ донорно-акцепторный переход
electron-capture ~ переход с захватом электрона
electronically-induced phase ~ электронно-индуцированный фазовый переход
electronic ~ электронный переход

$\pi \rightarrow \pi^*$ **electronic** ~ электронный $\pi \rightarrow \pi^*$ переход
forbidden ~ запрещенный переход
ground-state ~ переход в основное состояние
interband ~ межзонный переход
intradband ~ внутризонный переход
liquid-gas ~ переход жидкость-газ
liquid-liquid ~ переход жидкость-жидкость
liquid-vapor ~ переход жидкость-пар
nonradioactive ~ (*см. radiationless* ~)
nuclear ~ ядерное превращение
one-electron ~ одноэлектронный переход
particle-hole ~ переход частица-дырка
partly forbidden ~ частично запрещенный переход
phase ~s фазовые переносы
quadrupole ~ квадрупольный переход
quantum ~ квантовый переход
radiationless ~ безизлучательный переход, нерадиационный переход
radioactive ~ излучательный переход, радиационный переход
Raman ~ комбинационный переход (*спектр.*)
resonant ~ резонансный переход
rotational ~s вращательные переходы
semiconductor-to-metal ~ переход полупроводник-металл
singlet-singlet ~ синглет-синглетный переход (*спектр.*)
singlet-triplet ~ синглет-триплетный переход (*спектр.*)
solid-gas ~ переход твердое вещество-газ
solid-liquid ~ переход твердое вещество-жидкость
solid-vapor ~ переход твердое вещество-пар
sol-to-gel ~ переход золя в гель
spin-forbidden ~s запрещенные спином переходы
symmetry-forbidden ~s запрещенные симметрией переходы
 ~ **heat** теплота превращения
 ~ **interval** интервал перехода
 ~ **interval of indicator** интервал изменения цвета индикатора

~ of electron переход электрона
 ~ point точка перехода
 ~ range (см. ~ interval)
 ~s between different electronic states переходы между различными электронными состояниями
 ~ temperature температура перехода
 ~ to a higher electronic level переход в более высокий электронный уровень
 triplet-triplet ~ триплет-триплетный переход
 vibrational ~ вибрационные переходы, колебательный переход
2. attr. переходный
 ~ element переходный элемент
 ~ state переходное состояние
 ~ state theory теория переходного состояния
 transitional переходный
 ~ element переходный элемент
 transmetaliation переметаллирование
 transmission пропускание (*излучения*); прохождение (*частиц*), передача
 energy ~ передача энергии
 heat ~ передача тепла, теплопередача
 radiant-heat ~ передача тепла излучением
 ~ of detonation передача детонации
 ~ of substituent effects ~ передача влияния заместителя
 ultraviolet ~ прозрачность в ультрафиолетовой области (*спектр.*)
 transmittance пропускание; прозрачность
 percent ~ процент пропускания
 transmitting превращение
 ~ of hydrogen into helium превращение водорода в гелий
 transmutation превращение
 artificial ~ искусственное превращение (*элементов*)
 atomic ~ атомная трансмутация
 stereoisomer ~ стереоизомерное превращение
 stereoisomeric ~ (см. stereoisomer ~)
 ~ of elements превращение элементов
 transoxygenation перексимирование
 transparency (см. transmittance)
 transparency (см. transmittance)
 transphosphorylation перифосфорилирование

transpiration испарение, просачивание (*жидкости, газа*)
 transport **1. n** перенос, перемещение, транспорт
 anion ~ перенос анионов
 cation ~ перенос катионов
 charge ~ перенос заряда
 co-ion ~ перенос одноименнозаряженных ионов
 counter-ion ~ перенос разноименнозаряженных ионов
 cyclic ion ~ циклический перенос ионов
 diffusion ~ диффузионный перенос
 electrochemical ~ электрохимический перенос, электрохимический транспорт
 electron ~ перенос электронов
 electroosmotic ~ электроосмотический перенос, электроосмотический транспорт
 enantioselective ~ энантиоселективный перенос
 exchange ~ обменный перенос, обменный транспорт
 induced ion ~ индуцированный перенос ионов
 ionic ~ (см. ion ~)
 ion ~ перенос ионов
 light-induced ~ фотоиндуцированный перенос, фотоиндуцированный транспорт
 membrane ~ перенос (*частиц*) через мембрану
 multiphase ~ многофазный перенос
 particle ~ перенос частиц
 proton ~ перенос протонов
 reactant ~ перенос реагентов, транспорт реагентов
 reversed ~ обратный перенос, обратный транспорт
 selective ion ~ избирательный перенос ионов
 two-carrier ~ перенос с двумя переносчиками
 vapor phase ~ перенос из газовой фазы
2. attr. транспортный
 ~ properties of molecules транспортные свойства молекул
 transposition перегруппировка; перестановка

molecular ~ внутримолекулярная перегруппировка
transannular ~ перегруппировка противоположных атомов
transsilylation пересилилирование
transsulphonation пересульфонирование
transtactic транстактический
 ~ **polymer** транстактический полимер
transtacticity транстактичность
degree of ~ степень транстактичности
transuranic трансурановый
 ~ **metals** трансурановые металлы
transuranium трансурановый
 ~ **elements** трансурановые элементы
transvinylation перевинилирование
trap ловушка; уловитель
charcoal ~ ловушка с активированным углем
cold ~ охлаждаемая ловушка
dry-ice ~ ловушка, охлаждаемая сухим льдом
electron ~ ловушка электронов, электронная ловушка
entainment ~ ловушка унесенных частиц
foam ~ пеноуловитель
gas ~ газоуловитель, газоотделитель
ice cooled ~ (см. **ice** ~)
ice ~ ловушка, охлаждаемая льдом
ion ~ ионная ловушка
liquid ~ каплеуловитель, отделитель жидкости
spin ~ спиновая ловушка
water ~ ловушка для воды
trapping улавливание; захват
chemical ~ химическое улавливание
electron ~ захват электронов
 ~ **the hydrogen halide gas** улавливание газообразного гидрогалогена
tray тарелка (*колонны*); противень
bubble-cap ~ колпачковая тарелка
bubble ~ барботажная тарелка
catch ~ тарелка отбора
distillation ~ тарелка ректификационной колонны
fractionating ~ (см. **distillation** ~)
rectifying ~ (см. **distillation** ~)
theoretical ~ теоретическая/идеальная тарелка
 ~ **cap** колпачок тарелки

~ **of column** тарелка колонны
valve ~ клапанная тарелка
treacle патока
treaciness вязкость
treacy вязкий
treat обрабатывать; пропитывать
 ~ **alkyl halide in ether with magnesium** обрабатывать алкилгалогенид магнием в эфире
 ~ **by chlorine** обрабатывать хлором
 ~ **with sodamide in tetrahydrofuran solution** обрабатывать амидом натрия в тетрагидрофурановом растворе
 ~ **with sodium ethoxide in absolute alcohol** обрабатывать этоксидом натрия в абсолютном спирте
treated обработанный; пропитанный
 ~ **clay** обработанная/активированная глина
 ~ **rubber** обработанный каучук
treating 1. *n* обработка; пропитка
 2. *attr.* пропиточный
 ~ **compound** пропиточный состав
treatment обработка; пропитка
acid ~ обработка кислотой
anode ~ анодная обработка
anodic ~ (см. **anode** ~)
autoclave ~ обработка в автоклаве
by ~ **of alkyl halides with aqueous hydroxide** обработкой алкилгалогенида с водным раствором щелочи
by ~ **with acid and superheated steam** обработкой кислотой и перегретым паром
carbon ~ обработка активированным углем
cathode ~ катодная обработка
chemical ~ химическая обработка
chromate ~ обработка в хроматном растворе, нанесение хроматных покрытий
electrochemical ~ электрохимическая обработка, электролитическая обработка
etching ~ травление
flame ~ пламенная обработка
heat ~ термическая обработка, термообработка
high-heat ~ высокотемпературная термообработка

mild ~ обработка в мягких условиях
passivation ~ пассивирующая обработка, мягкое травление
post-plating ~ обработка после нанесения гальванического покрытия
prolonged ~ with ... длительная обработка с ...
thermal ~ (см. *heat* ~)
 ~ at 90 °C with fuming nitric acid обработка дымящей азотной кислотой при 90 °C
 ~ losses потери при обработке/очистке
 ~ of alcohols with ethylene oxide обработка спиртов оксидом этилена
 ~ tank аппарат для проведения процесса
 ~ with dilute mineral acid обработка разбавленной минеральной кислотой
 ~ with hot alkali обработка горячим раствором щелочи
 ~ with potassium *tert.* butoxide обработка *трем.* бутилатом калия
 ~ with zinc dust обработка цинковой пылью
soft ~ with water обработка в мягких условиях с водой
urop ~ with ... при обработке с ...
vigorous ~ with ... обработка в жестких условиях с ...
wet ~ мокрая обработка; мокрое обогащение

tred тред (*стиролбутадиеновая смола*)

trehalose трегалоза (*дисах.*)

~ is non-reducing sugar found in young mushrooms трегалоза является не восстанавливающим сахаром, встречающимся в молодых грибах

tresylate (2, 2, 2-trifluoroethanesulfonate) $\text{ROSO}_2\text{CH}_2\text{CF}_3$ трезилат (2, 2, 2-трифторэтансульфонат)

triacetamide (*N, N*-diethanoylethanamide) триацетамид (*N, N*-диэтанойлэтанамид)

triacetate триацетат

cellulose ~ триацетат целлюлозы

triacetin (*glycerol triacetate*) триацетин (*триацетат глицерина*)

triacylated триацетилованный

triacontane триаконтан (*ациклический углеводород*)

triacylamine триациламин

triacylated триацилированный

triacylglycerolipase триацилглицеринлипаза (*фермент, энзим*)

triad триадный; трехвалентный

~ **prototropy** триадная прототропия

triadamantan²⁴⁰ триадамантан

trial 1. *n* испытание

manufacturer's ~ испытания в промышленном масштабе

2. attr. взятый на испытание

3. v испытывать

trialkylamine триалкиламин

trialkylarsine триалкиларсин

trialkylated триалкилированный

trialkylphosphine триалкилфосфин

trialkylsilylation триалкилсилилирование

triangle треугольник

wire ~ проволочный треугольник

[3]triangulan²⁴¹ [3]триангулан

[6]triangulan²⁴² [6]триангулан

triangulanes²⁴³ триангуланы

triaion трианион

~ of C_{60} (C_{60}^{3-}) трианион C_{60}

triarylamine триариламин

triarylated триарилированный

triarylmethanes триарилметаны

triarylphosphine триарилфосфин

triatomic трехатомный; трехосновный

~ **acid** трехосновная кислота

~ **alcohol** трехатомный спирт

~ **phenol** трехатомный фенол

~ **ring** трехатомное/трехчленное кольцо

triazines триазины

triaziridine триазиридин

triazol триазол

triazolidine триазолидин

triazoline триазолин

triazolum триазолий

cation ~ катион триазолия

tribasic трехосновной

~ **acid** трехосновная кислота

tribenzoylmethane [2-(phenylcarbonyl)-1, 3-diphenylpropanedione-1, 3] трибензоилметан [2-(фенилкарбонил)-1, 3-дифенилпропандион-1, 3]

tribenzylamine [*N, N*-dibenzylphenylmethanamine] трибензиламин [*N, N*-дибензилфенилметанамин]

tribogalvanics трибогальваника
tribromated трибромированный, трехбромистый
tribromide трибромид
tribrominated (см. **tribromated**)
tribromoacetaldehyde (*bromal*) трибромоацетальдегид (*бромаль*)
tribromoacetate (*tribromoethanoate*) трибромоацетат (*трибромэтаноат*)
tribromoacetyl (*tribromoethanoyl*) трибромоацетил (*трибромэтанойл*)
 ~ **halide** трибромоацетилгалогенид
tribromoethanal (*bromal*) трибромэтаналь (*бромаль*)
tribromoethane трибромэтан
tribromoethylene трибромэтилен
tribromohydrin (*1, 2, 3-tribromopropane*) трибромгидрин (*1, 2, 3-трибромпропан*)
tribromomethane (*bromoform*) трибромметан (*бромформ*)
tribromonitromethane (*bromopicrin*) трибромнитрометан (*бромпикрин*)
tributylamine (*N, N-dibutylbutanamine-1*) трибутиламин (*N, N-дибутилбутанамин-1*)
tributylphosphate трибутилфосфат
tributylphosphite трибутилфосфит
tricarboxylic трикарбоновый
 ~ **ester** эфир трикарбоновой кислоты
trication трикатион
trichlorated трихлорированный
trichloride трихлорид
trichlorinated (см. **trichlorated**)
trichloroacetal трихлорацеталь
trichloroacetaldehyde (*chloral*) трихлорацетальдегид (*хлораль*)
 ~ **hydrate** гидрат трихлорацетальдегида
trichloroacetate (*trichloroethanoate*) трихлороацетат (*трихлорэтаноат*)
trichloroacetic трихлоруксусный
 ~ **acid** трихлоруксусная кислота
trichloroacetonitrile (*trichloroethanenitrile*) трихлороацетонитрил (*трихлорэтаннитрил*)
trichloroacetyl (*trichloroethanoyl*) трихлороацетил (*трихлорэтанойл*)
 ~ **halide** трихлороацетилгалогенид
trichloroester сложный трихлорэфир
trichloroethanal (*chloral*) трихлорэтаналь (*хлораль*)

trichloroethanoyl (*trichloroacetyl*) трихлорэтанойл (*трихлорацетил*)
trichloroether простой трихлорэфир
trichloroethylene (*trichloroethene*) трихлорэтилен (*трихлорэтен*)
trichlorofluoromethane трихлорфторметан (*фреон-11*)
trichloromethane (*chloroform*) трихлорметан (*хлороформ*)
trichloromethylation трихлорометилирование
trichloronitromethane (*chloropicrin*) трихлорнитрометан (*хлорпикрин*)
trichlorotrifluoroethane трихлортрифторэтан (*фреон-113*)
tricosane трикозан (*ациклический углеводород*)
tricroslyphosphate трикрезилфосфат
tricyclic трехциклический
 ~ **cryptand**²⁴⁴ трехциклический криптанд
tridecane тридекан (*ациклический углеводород*)
trideuterioammonia тридейтероаммиак
tridimensional трехмерный
tridimensionality трехмерность
 ~ **of their structure** трехмерность их структуры
triethanolamine триэтаноламин
triethylaluminum триэтилалюминий
triethylamine (*N, N-diethylethanamine*) триэтиламин (*N, N-диэтилэтанамин*)
triethylarsine триэтиларсин
triethylene glycol триэтиленгликоль
triethyl orthoacetate триэтилортоацетат
triethyl orthoformate триэтилортоформат
triethyloxonium триэтилоксоний
 ~ **fluoroborate** фтороборат триэтилоксония
triethylphosphine триэтилфосфин
 ~ **oxide** триэтилфосфиноксид
triethyl phosphite триэтилфосфит
triethylsilane триэтилсилан
triflate CF_3SO_3^- трифлат
alkylanthanum ~ трифлат алкиллантана
alkyl ~ алкилтрифлат
 ~ **as a leaving group** трифлат в качестве уходящей группы

trimethylsilyl ~ триметилсилилтрифлат
 trifluorated трифторированный, трехфтористый
 trifluoroacetate (*trifluoroethanoate*) трифтороацетат (*трифторэтаноат*)
 trifluoroacetic трифторуксусный
 ~ aldehyde (*fluoral*) трифторуксусный альдегид (*фтораль*)
 trifluoroacetyl (*trifluoroethanoyl*) трифтороацетил (*трифторэтанойл*)
 ~ chloride трифтороацетилхлорид
 trifluoromethylation трифторметилирование
 trigger 1. *n* инициатор цепной реакции
 2. *v* инициировать цепную реакцию
 triglycerides триглицериды
 trihalogenated тригалогенированный
 trihalogen ester сложный тригалогенэфир
 trihalogen ether простой тригалогенэфир
 trihalomethyl тригалогенметил
 triiodated трииодированный
 triiodide трийодид
 triiodinated (*см. triiodated*)
 triiodoacetate (*triiodoethanoate*) трииодоацетат (*трииодэтаноат*)
 triiodoacetyl (*triiodoethanoyl*) трииодоацетил (*трииодэтанойл*)
 ~ bromide трииодоацетилбромид
 ~ fluoride трииодоацетилфторид
 triiodo ester сложный трииодэфир
 triiodo ether простой трииодэфир
 triiodomethane (*iodoform*) трииодметан (*иодоформ*)
 triisopropyl phosphate триизопропилфосфат
 triisopropyl phosphite триизопропилфосфит
 trilaminar трехслойный
 trilaurin (*propanetriyl-1, 2, 3 tridodecanoate*) трилаурин (*пропантриил-1, 2, 3-тридодеканоат*)
 trilene (*trichloroethylene*) трилен (*трихлорэтилен*)
 trilon N(CH₂COONa)₃ трилон
 trimer тример
 trimeric тримерный
 trimerosus (*см. trimeric*)
 trimethinecyanines триметинцианины (*красители*)
 trimethylaluminium триметилалюминий

trimethylamine (*N, N-dimethylmethanamine*) триметиламин (*N, N-диметилметанамин*)
 trimethylarsine триметиларсин
 trimethylbenzene (*1, 2, 3-hemimellitene; 1, 2, 4-pseudocumene; 1, 3, 5-mesitylene*) триметилбензол (*1, 2, 3-гемимеллитол; 1, 2, 4-псевдокумол; 1, 3, 5-мезитилен*)
 trimethylboron триметилбор
 trimethylene (*propylene-1, 3; propanediyl-1, 3*) триметилен (*пропилен-1, 3; пропандиол-1, 3*)
 ~ amine (*propanediamine-1, 3*) триметиленамин (*пропандиамин-1, 3*)
 ~ glycol (*propanediol-1, 3*) триметиленгликоль (*пропандиол-1, 3*)
 trimethylethylene (*2-methylbutene*) триметилэтилен (*2-метилбутен*)
 trimethylorthoformate триметилортоформат
 trimethyl phosphate триметилфосфат
 trimethyl phosphite триметилфосфит
 trimethylsilylation триметилсилилирование
 trimolecular тримолекулярный
 ~ reaction тримолекулярная реакция
 trimyristine [(*propanetriyl-1, 2, 3 tris(tetradecanoate)*)] тримиристин [*пропантриил-1, 2, 3-трис(тетрадеканоат)*]
 trinitrate тринитрат
 cellulose ~ (*pyrooxilin*) тринитрат целлюлозы (*пироксилин*)
 trinitroaniline (*2, 4, 6-trinitrobenzenamine*) тринитроанилин (*2, 4, 6-тринитробензоламин*) (*в. в.*)
 trinitrobenzene (*1, 3, 5-*) тринитробензол (*1, 3, 5-*) (*в. в.*)
 trinitromethane (*nitroform*) тринитрометан (*нитроформ*)
 trinitrophenol (*2, 4, 6-trinitrobenzenol; picric acid*) тринитрофенол (*2, 4, 6-тринитробензол; пикриновая кислота*) (*в. в.*)
 trinitrophenylmethylnitramine (*N, N-methylnitro-2, 4, 6-trinitrobenzenamine*) тринитрофенилметилнитрамин (*N, N-метилнитро-2, 4, 6-тринитробензоламин*) (*в. в.*)
 trinitroresorcinol (*2, 4, 6-trinitrobenzenediol-1, 3*) тринитрорезорцин (*2, 4, 6-тринитробензолдиол-1, 3*) (*в. в.*)
 trinitrotoluene (*2, 4, 6-; trotyl*) тринитротолуол (*2, 4, 6-; тротил*) (*в. в.*)

trinuclear трехядерный
triose триоза
triosephosphate isomerase триозофосфатизомераза (*фермент, энзим*)
trioxane триоксан
trioxide триоксид
tripalmitin [*propanetriyl-1, 2, 3-tris(hexadecanoate)*] трипальмитин [*пропантриил-1, 2, 3-трис(гексадеканоат)*]
tripeptide трипептид
tripeptide aminopeptase трипептид-аминопептидаза (*фермент, энзим*)
triphenylamine (*N, N-phenylbenzamine*) трифениламин (*N, N-дифенилбензоламин*)
triphenylarsine трифениларсин
triphenylcarbinol (*triphenylmethanol*) трифенилкарбинол (*трифенилметанол*)
triphenylchloromethane трифенилхлорметан
triphenylethylene трифенилэтилен
triphenylmethane трифенилметан
triphenylmethyl (*trityl*) трифенилметил (*тритил*)
 ~ **anion** трифенилметиловый анион
 ~ **cation** трифенилметиловый катион
 ~ **radical** трифенилметиловый радикал
triphenylmethylation трифенилметилирование
triphenylphosphine трифенилфосфин
 ~ **as a ligand** трифенилфосфин в качестве лиганда
 ~ **oxide** трифенилфосфиноксид, оксид трифенилфосфина
triphenyl phosphite трифенилфосфит
tri(n-propyl)aluminum три(н-пропил)алюминий
triple-bonded связанный тройной связью
triple-decker трехпалубный
 ~ **sandwiches** трехпалубные сэндвичи
triple-linked (*см. triple-bonded*)
triplet триплет
coupling with two protons gives a ~ взаимодействие с двумя протонами дает триплет
downfield ~ низкопольный триплет
triplex триплекс (трехслойное стекло)
tripod тренога, треножник
tris(diethylamino)phosphine трис(диэтиламино)фосфин

trishomocubane трисгомокубан
tristearin [*propanetriyl-1, 2, 3 tris(octadecanoate)*] тристеарин [*пропантриил-1, 2, 3-трис(октадеканоат)*]
trisubstituted трехзамещенный
trisubstitution тройное замещение, тризамещение
tritactic триатактический
 ~ **polymer** триатактический полимер
tritane (*triphenylmethane*) тритан (*трифенилметан*)
tritiation тритийирование
 ~ **of aromatic rings** тритийирование ароматических колец
tritium (T) тритий
 ~ **isotope effect** изотопный эффект трития
 ~ **oxide** оксид трития
tritiosylate тритозилат
triturate растирать в порошок
trituring растирание в порошок
trityl ($\text{Ph}_3\text{C}-$) (*triphenylmethyl*) тритил (*трифенилметил*)
tritylation введение тритильной группы
trivalence трехвалентность
trivalency (*см. trivalence*)
t-RNA adenine-1-methyltransferase т-РНК-аденин-1-метилтрансфераза (*фермент, энзим*)
t-RNA cytosine-5-methyltransferase т-РНК-цитозин-5-метилтрансфераза (*фермент, энзим*)
t-RNA guanine-1-methyltransferase т-РНК-гуанин-1-метилтрансфераза (*фермент, энзим*)
t-RNA purine-6-methyltransferase т-РНК-пурин-6-метилтрансфераза (*фермент, энзим*)
tropilidene (*cycloheptatriene-1, 3, 5*) тропилиден (*циклогептатриен-1, 3, 5*)
tropine (*alkaloid; 8-methyl-8-azabicyclo[3.2.1]octanol-3*) тропин (*алкалоид; 8-метил-8-азабицикло[3.2.1]октанол-3*)
tropinone (*alkaloid; 8-methyl-8-azabicyclo[3.2.1]octanone-3*) тропинон (*алкалоид; 8-метил-8-азабицикло[3.2.1]октанон-3*)
tropolone (*2-hydroxycycloheptatrien-2, 4, 6-one-1*) трополон (*2-гидроксициклогептатриен-2, 4, 6-он-1*)

troponone (*cycloheptatrien-2, 4, 6-one-1*) тропон (*циклогептатриен-2, 4, 6-он-1*)

tropoyl (*3-hydroxy-2-phenylpropanoyl*) тропойл (*3-гидрокси-2-фенилпропаноил*)

tropylium (*cycloheptatrien-2, 4, 6-yl*) тропилий (*циклогептатриен-2, 4, 6-ил*) ~ **ion** ион тропилия

trotlyl (*2, 4, 6-trinitrotoluene*) (*explosive*) тротил (*2, 4, 6-тринитротолуол*) (*в. в.*)

trypsin трипсин (*биохим.*)

tryptamine [*2-(indolyl-3)ethanamine*] триптамин [*2-(индолил-3)этанамин*]

tryptase триптаза (*фермент, энзим*)

tryptophane (*Try. amino acid; 2-amino-3-indolylpropanoic acid*) триптофан (*аминокислота, 2-амино-3-индолилпропановая кислота*)

D-~ acetyltransferase D-триптофанацетильтрансфераза (*фермент, энзим*)

~ **2, 3-dioxygenase** триптофан-2, 3-диоксигеназа (*фермент, энзим*)

~ **2-monoxygenase** триптофан-2-монооксигеназа (*фермент, энзим*)

~ **phenylpyruvate aminotransferase** триптофан-фенилпируват-аминотрансфераза (*фермент, энзим*)

N-tryptophylalalanine (*dipeptide*) N-триптофилаланин (*dunenmud*)

N-tryptophylglycine (*dipeptide*) N-триптофилглицин (*dunenmud*)

N-tryptophylleucine (*dipeptide*) N-триптофиллейцин (*dunenmud*)

N-tryptophylphenylalalanine (*dipeptide*) N-триптофилфенилаланин (*dunenmud*)

tube **1. n** трубка

absorption ~ абсорбционная трубка

calcium chloride ~ хлоркальциевая трубка

capillary ~ капиллярная трубка

chromatographic ~ хроматографическая колонна

closed U-~ U-образная трубка с запаянным концом

color comparison ~ колориметрическая пробирка

combustion ~ трубка для сжигания

comparison ~с эталонные колориметрические пробирки

counter ~ счетная трубка

discharge ~ сливная трубка

distillation ~ дистиляционная насадка, дефлегматор

dropping ~ капельная трубка, капельница

extraction ~ экстракционная трубка

funnel ~ воронка

gas-sampling ~ пипетка для пробы газа

Geiger-Muller counter ~ счетная трубка Гейгера-Мюллера

high-pressure ~ автоклав

in a sealed ~ в запаянной трубке

melting-point ~ капилляр для определения температуры плавления

quarz ~ кварцевая трубка

Raschig ~s кольца Рашига

rubber ~ резиновая трубка

take-off ~ трубка для отбора жидкости

test ~ пробирка

~ ... **cm long** трубка длиной ... см

~ **containing hot copper oxide** трубка, содержащая нагретый оксид меди

~ **length** длина трубки

~ **packed with copper turnings** трубка, заполненная стружками меди

~ **sealing** запаивание трубок

very small-diameter graphite ~s графитовые трубочки очень маленького диаметра

water-discharge ~ водосливная трубка

X-ray ~ рентгеновская трубка

2. attr. трубчатый

~ **furnace** трубчатая печь

~ **gauge** трубчатый манометр

~ **heater** трубчатый нагреватель

~ **still** трубчатый перегонный аппарат

tubular трубчатый

~ **air cooler** трубчатый воздушный холодильник

~ **casing** трубчатый кожух

~ **condenser** трубчатый конденсатор

~ **cooler** трубчатый холодильник

~ **heater** трубчатый нагреватель

~ **heat exchanger** трубчатый теплообменник

tubule трубочка

chiral ~s хиральные трубочки

fullerene ~s фуллереновые трубочки

graphite ~s графитовые трубочки

graphitic ~s (*см. graphite* ~s)

high symmetry ~ струбочки высокой симметрии
rolling up the graphite sheet into ~ свертывание графитового листа в трубочку
sawtooth fullerene ~s фуллереновые трубочки формы зуба пилы
serpentine fullerene ~s фуллереновые трубочки формы змеевика
 ~s have a helical structure трубочки имеют спиральную структуру
tuff туф (*минер.*)
volcanic ~ вулканический туф
tun 1. *n* большая бочка
 2. *v* разливать в бочки
tungstate (VI) вольфрамат (VI) (*назв. и. а. в а.*)
heptafluoro- [WF₇]¹⁻ гептафторовольфрамат (VI)
octafluoro- [WF₈]²⁻ октафторовольфрамат (VI)
tetraoxo- [WO₄]²⁻ тетраоксовольфрамат (VI)
tetrasulphido- [WS₄]²⁻ тетрасульфидовольфрамат (VI)
tungsten (W) вольфрам
tungsten (0) вольфрам (0)
hexacarbonyl ~ гексакарбонил вольфрам (0)
tungsten (II), (III), (VI) ... вольфрама (II), (III), (VI) (*электропол. ч. свед.*)
 ~ halide галогенид вольфрама (II), (III), (VI)
 ~ oxide оксид вольфрама (II), (III), (VI)
tungstic вольфрамовый
 ~ acid вольфрамовая кислота
 ~ oxide оксид вольфрама (VI)
tunnel 1. *n* туннель
corrosion ~ коррозионный туннель
 2. *attr.* туннельный
 ~ drier туннельная сушилка
 ~ effect туннельный эффект
 ~ klin туннельная печь
 ~ oven (*см. ~ klin*)
tunneling туннелирование; туннельное прохождение
electron ~ туннельное прохождение электронов
 ~ of the proton туннелирование протона

turanose тураноза (*дисах.*)
turbid мутный
turbidity мутность
turbidness (*см. turbidity*)
turf топф
turgent набухший
turgescence набухать
turgescence набухание
turgescency (*см. turgescence*)
turgid (*см. turgent*)
turgidity (*см. turgescence*)
turgidness (*см. turgescence*)
turning стружка
 ~s of metallic magnesium стружки металлического магния
turn into превратиться
phenylhydrazine is turned into aniline and ammonia фенилгидразин превращается в анилин и аммиак
turnose турноза (*дисах.*)
turpentine живица
twice-normal двунормальный
twice-substituted двузамещенный
 ~ benzene двузамещенный бензол
twin двойник
crystal ~ двойной кристалл
interpenetration ~ двойник срастания (*кристалла*)
penetration ~ двойник прорастания (*кристалла*)
repeated ~ повторный двойник (*кристалла*)
twinning двойникование, двойниковое срастание (*кристалла*)
optical ~ оптическое двойникование
repeated ~ многократное двойникование
twistane²⁴⁵ твистан (*полициклический углеводород*)
twisting скручивание
bond ~ (*внутримолекулярное*) вращение вокруг связи
molecular ~ скручивание молекулы
twistomer твистомер
diastereomeric ~s диастереомерные твистомеры
interconversion of ~s взаимное превращение твистомеров
two-color двухцветный

TWO

- ~ **indicator** двухцветный индикатор
- two-component** двухкомпонентный
- ~ **system** двухкомпонентная система
- two-dimensional** двумерный
- ~ **chromatography** двумерная хроматография
- ~ **nuclear magnetic resonance** двумерный ядерно-магнитный резонанс
- twofing** двойник (*кристалла*)
- tyramine** [*4-(2-aminoethyl)benzenol*] тирамин [*4-(2-аминоэтил)бензол*]
- ~ **oxidase** тираминооксидаза (*фермент, энзим*)
- tyrosamine** (*см. tyramine*)
- tyrosinase** тирозиназа (*фермент, энзим*)
- tyrosine** [*Try, 2-amino-3-(4-hydroxyphenyl)propanoic acid*] тирозин [*2-амино-3-(4-гидроксифенил)пропановая кислота*]
- ~ **aminotransferase** тирозин-амино-трансфераза (*фермент, энзим*)

TYR

- ~ **decarboxylase** тирозин-декарбоксилаза (*фермент, энзим*)
- tyrosol** [*2-(hydroxyphenyl)ethanol*] тирозол [*2-(гидроксифенил)этанол*]
- tyrosyl** [*2-amino-3-(4-hydroxyphenyl)propano-yl*] тирозил [*2-амино-3-(4-гидроксифенил)пропановил*]
- N-~alanine** N-тирозилаланин (*динептид*)
- N-~glycine** N-тирозилглицин (*динептид*)
- N-~isoleucine** N-тирозилизолейцин (*динептид*)
- N-~phenylalanine** N-тирозилфенилаланин (*динептид*)
- N-~valine** N-тирозилвалин (*динептид*)
- ~-**tRNA synthetase** N-тирозил-тРНК-синтаза (*фермент, энзим*)

U

ubiquinones убихиноны

udell сосуд для конденсации паров

ulexine цитизин (*алкалоид*)

ultimate элементный; суммарный, предельный; последний

~ **analysis** элементный анализ

~ **composition** элементный состав

~ **production** суммарный выход продукции

~ **vacuum** предельный вакуум

ultraaccelerator ультрацентрифуга, ультраускоритель

ultracentrifugation (см. **ultracentrifuge**)

ultracentrifuge ультрацентрифугирование

determined by the ~ определенный ультрацентрифугированием

ultradispersive ультрадисперсный

~ **carbon** ультрадисперсный углерод

ultrafilter ультрафильтр

ultrafiltration ультрафильтрация

~ **funnel** воронка для ультрафильтрации

ultrafine-grain особомелкозернистый

ultramarine ультрамарин (*крас.*)

red ~ красный ультрамарин

yellow ~ (*barium chlorite*) желтый ультрамарин (*хлорат бария*)

ultramicrobalance ультрамикровесы

ultramicrodetermination ультрамикроопределение

ultramicroscope ультрамикроскоп

ultrasonic ультразвуковой

~ **chemistry** ультразвуковая химия

ultra-trace ультра-примесный, ультра-следовый

~ **analysis** ультра-примесный анализ

ultraviolet 1. n ультрафиолетовое излучение; УФ-область спектра

far ~ дальняя УФ-область спектра

near ~ ближняя УФ-область спектра

2. attr. ультрафиолетовый

~ **absorption** ультрафиолетовое поглощение

~ **electronic transition** ультрафиолетовый электронный переход

~ **spectrograph** ультрафиолетовый спектрограф

~ **spectrometer** ультрафиолетовый спектрометр

~ **spectrum** ультрафиолетовый спектр

umber 1. n умбра

2. v красить умброй

unbleached неотбеленный

unburnt необожженный; не сгоревший

uncatalyzed некаталитический, некатализованный

~ **reaction** некаталитическая реакция

uncharged незаряженный

~ **carrier** незаряженный носитель

uncoil раскручивать; раскручиваться

denaturation ~s **the helixes** денатурация приводит к раскручиванию спиралей

uncoiled p. p. from uncoil

helixes are ~ спирали раскручиваются

uncoloured неокрашенный

uncontaminated не загрязненный

primary amine ~ **by secondary and tertiary amines** первичный амин, не загрязненный вторичными и третичными аминами

uncooled неохлажденный

~ **solution** неохлажденный раствор

uncorrected неисправленный

~ **volume** неисправленный объем

uncoupled нерасщепленный

~ **proton** нерасщепленный протон

uncrowdedness незагруженность; нетеснота

uncrystallizable некристаллизующийся, некристаллизуемый

uncrystallized некристаллизованный

unctuous мазеобразный, жирный

uncured необработанный; невулканизированный; неотвержденный

undecane ундекан
undecanoyl ундеканол
undecene ундецен
undecenyl ундеценил
undecomposable неразложимый
undecomposed неразложенный
undecyl ундецил
undercoloured недокрашенный
undercracking легкий крекинг
undercure недостаточная обработка; недоулканизация; недостаточное отверждение
underfeed нижнее питание, питание снизу
underfired недожженный
undergo подвергаться; вступать
 ~ **back-side attack** подвергаться тыльной атаке
 ~ **cleavage** подвергаться расщеплению, претерпевать расщепление
 ~ **es nucleophilic attack more readily** легче подвергается нуклеофильной атаке
 ~ **further substitution** подвергаться дальнейшему замещению
underheated недостаточно нагретый
undermixing недостаточное перемешивание
underrefining недоочистка
undersaturated недостаточно насыщенный
undervulcanization недостаточная вулканизация
undiluted неразбавленный
undissociated недиссоциированный
undissolved нерастворенный, нерастворившийся
undissolving нерастворимый, нерастворяющийся
undistillable неперегоняемый
unesterified неэтерифицированный, не превращенный в сложный эфир
unetherified не превращенный в простой эфир
unevaporated неиспаренный, не испарившийся
unexplosive невзрывчатый
unfermentable несбраживаемый
unfired необожженный
ungrease обезжиривать
unhindered незатрудненный

attack relatively ~ относительно незатрудненная атака
 ~ **position** незатрудненное положение
unhydrated негидратированный
uniaxial одноосный
unicellular одноклеточный
unicolour одноцветный
unidentified неидентифицированный
unignited невоспламенившийся
unimolecular мономолекулярный, одномолекулярный
 ~ **film** мономолекулярный слой
 ~ **reaction** мономолекулярная реакция
uninflammable невоспламеняемый, невоспламеняющийся
union союз; объединение
International ~ of Pure and Applied Chemistry Международный союз по чистой (теоретической) и прикладной химии
 ~ **of two reactive particles** объединение двух реакционноспособных частиц
unionized неионизированный
unipolar однополярный
unit звено; единица; блок; установка
carbonyl ~ is flat карбонильное звено является плоским
chemical atomic weight ~ химическая атомная единица массы
constitutional ~ составное звено
corrosion ~ установка для коррозионных испытаний
cracking ~ крекинг-установка
degreasing ~ установка для обезжиривания
desalination ~ обессоливающая установка
diastereomeric ~s диастереомерные звенья
electrolysis ~ установка для электролиза; электролизер
heating ~ нагревательное устройство; нагревательный элемент
hollow molecular ~s пустотелые молекулярные звенья
long straight-chain ~ длинное неразветвленное звено
molal ~ мольная единица
monomer ~ мономерное звено

pickling ~ травильная установка
pressure ~ установка, работающая под давлением
recurring ~ повторяющееся звено (*макромолекулы*)
reducing ~ установка для отгона легких фракций
refrigerating ~ холодильная установка
structural ~ структурный фрагмент/блок
thermal ~ единица количества тепла
 ~ **twist** скрученность звена
X-ray ~ рентгеновская установка
univalence одновалентность
univalency (см. **univalence**)
univalent одновалентный
unlabeled немеченный
unleavened бездрожжевой
unmethylated неметилованный
unmixed несмешанный
unmixedness несмешиваемость
 ~ **factor** фактор несмешиваемости
unmodified немодифицированный
 ~ **catalyst** немодифицированный катализатор
 ~ **resin** немодифицированная смола
unoccupied незанятый (*свободный*)
the lowest ~ **molecular orbital (LUMO)**
 низшая свободная молекулярная орбиталь (НСМО)
unoil обезжиривать
unoxidizable неокисляемый, неокисляющийся
unpurified неочищенный
unreacted непрореагировавший, не вступивший в реакцию
 ~ **reagent** непрореагировавший реагент
 ~ **starting material** непрореагировавшее исходное вещество
unreactive нереакционноспособный, инертный
 ~ **toward the nucleophilic substitution** нереакционноспособный в нуклеофильном замещении
unreactiveness нереакционноспособность, инертность
unrearranged неперегруппировавшийся
 ~ **alkylbenzenes** неперегруппировавшиеся алкилбензолы
unrefined неочищенный

unresolved неразрешенный
 ~ **peak** неразрешенный пик (*хромат.*)
unroasted (см. **unfired**)
unaponifiable неомыляемый, неомыляющийся
unsaturated ненасыщенный
partly ~ частично ненасыщенный
 ~ **bond** ненасыщенная связь
 ~ **carbon chain** ненасыщенная углеродная цепь
 ~ **compound** ненасыщенное соединение
 ~ **fragment** ненасыщенный фрагмент
 ~ **hydrocarbon** ненасыщенный углеводород
 ~ **link(age)** (см. **~bond**)
 ~ **side chain** ненасыщенная боковая цепь
 ~ **solution** ненасыщенный раствор
unsaturation ненасыщенность
display a higher degree of ~ проявлять высокую степень ненасыщенности
 ~ **suffix** суффикс ненасыщенности
unsintered неслипающийся, некомпьюющийся
unslaked негашёный
 ~ **lime** негашёная известь
unstable нестойкий, неустойчивый
 ~ **equilibrium** неустойчивое равновесие
 ~ **film** нестойкая пленка
 ~ **substance** нестойкое вещество
unstained неокрашенный
unsteady неустойчивый
 ~ **flow** неустойчивый/нестационарный поток
 ~ **state** неустойчивое состояние
unstrained ненапряженный
unstressed (см. **unstrained**)
unsubstituted незамещенный
 ~ **aromatics** незамещенные ароматические углеводороды
unsulphonated несulфонируемый
 ~ **residue** несulфонируемый остаток
unsymmetrical несимметричный, асимметрический
 ~ **alkene** несимметричный алкен
 ~ **carbon** асимметрический углерод
untreated необработанный

unvulcanized невулканизированный
 ~ **rubber** невулканизированный каучук
unweighed без веса; невзвешанный
unweightable невесомый; невзвешиваемый
upfield высокопольный
 ~ **drift** высокопольное смещение
upflow поток, направленный вверх
uptake поглощение
 anionic ~ (см. **anion** ~)
 anion ~ анионное поглощение, поглощение анионов
 cationic ~ (см. **cation** ~)
 cation ~ катионное поглощение, поглощение катионов
uracil (*pyrimidindiol-2,6*) урацил (*пиримидиндиол-2,6*)
 ~ **contains the purine ring** урацил содержит пуриновое кольцо
 ~ **dehydrogenase** урацилдегидрогеназа (*фермент, энзим*)
 ~ **phosphoribosyltransferase** урацилфосфорибозилтрансфераза (*фермент, энзим*)
uranate (II), (VI) уранат (II), (VI)
tetrafluoro- (II) UF_4^{2-} тетрафтороураниат (II)
tetraoxo- (VI) UO_4^{2-} тетраоксоураниат (VI)
uranic урана (VI); урановый
 ~ **acid** урановая кислота
 ~ **oxide** оксид урана (VI)
uranium (U) уран
 depleted ~ обедненный уран
 enriched ~ обогащенный уран
 natural ~ природный уран
 unenriched ~ необогащенный уран
uranium (III), (IV), (V), (VI) ... урана (III), (IV), (V), (VI) (*электропол. ч. соед.*)
 ~ (III), (V), (VI) **chloride** хлорид урана (III), (V), (VI)
 ~ (IV), (VI) **oxide** оксид урана (IV), (VI)
uranous ... урана (IV)
 ~ **oxide** оксид урана (IV)
uranyl (V) (UO_2^{2+}) ... уранила (V)
 coordination ~ **compounds** координационные соединения уранила (V)

~ **chloride** хлорид уранила (V)
uranyl (VI) (UO_2^{2+}) ... уранила (VI)
 ~ **hydroxide** гидроксид уранила (VI)
 ~ **nitrate** нитрат уранила (VI)
urea мочевины
 diethyl- диэтилмочевина
 diphenyl- дифенилмочевина
 disubstituted ~ дизамещенная мочевины
 malonyl- малонилмочевина
 tetraethyl- тетраэтилмочевина
 ~ **adduct** аддукт мочевины
 ~ **complex** комплекс мочевины
 ~ **is the chief nitrogen-containing end product of protein metabolism** мочевины является основным азотсодержащим конечным продуктом метаболизма белков
 ~ **oxalate** оксалат мочевины
ureacavitand мочевинокавитанд
urease уреазы (*фермент, энзим*)
ureide уреид
urethane уретан
uric мочевой
 ~ **acid** мочевая кислота
uridine (*uracilriboside*) уридин (*урацилрибозид*)
 ~ **kinase** уридин-киназа
 ~ **phosphorylase** уридин-фосфорилаза (*фермент, энзим*)
 ~ **triphosphate** уридин-трифосфат
urobillin уробилин (*биохим.*)
urokinase урокиназа (*фермент, энзим*)
urate dehydrogenase уратдегидрогеназа (*фермент, энзим*)
uronolactonase уронолактоназа (*фермент, энзим*)
uroporphyrins уропорфирины
urotropin (*hexamethylenetetramine*) уротропин (*гексаметилентетрамин*)
urylene ($-NHCONH-$) урилен
use использование, применение
U-shaped U-формы
 ~ **isomer** изомер U-формы
utilization использование
 electrochemical ~ электрохимическая утилизация
 ~ **of these raw materials** использование этого сырья

V

vacancy вакансия

anionic ~ (см. **anion** ~)

anion ~ анионная вакансия

cationic ~ (см. **cation** ~)

cation ~ катионная вакансия

double ~ двойная вакансия

electron ~ электронная вакансия, вакансия в электронной оболочке

free ~ свободная вакансия

ion ~ ионная вакансия, вакансия иона

lattice ~ вакансия (*кристаллической*) решетки

negative ion ~ вакансия отрицательно-го иона

oxygen ~ кислородная вакансия

parent ~ исходная вакансия

positive ion ~ вакансия положительно-го иона

shell ~ вакансия в оболочке

vacuate разрезать

vacuity разреженность

vacuometer вакуумметр

vacuum 1. *n* вакуум, разрежение

breaking of ~ падение вакуума

fine ~ (см. **high** ~)

first ~ начальный вакуум

hard ~ глубокий вакуум

high ~ высокий вакуум

initial ~ (см. **first** ~)

low ~ низкий вакуум

medium ~ средний вакуум

rough ~ (см. **low** ~)

ultrahigh ~ сверхвысокий вакуум

~ **production** создание вакуума

water aspirator ~ вакуум, создаваемый водоструйным насосом

2. *amr.* вакуумный

~ **booster pump** форвакуумный насос

~ **cold trap** охлаждаемая вакуумная ловушка

~ **crystallizer** вакуумный кристаллизатор, вакуум-кристаллизатор

~ **distillation** вакуумная перегонка

~ **distillation apparatus** аппарат вакуумной перегонки

~ **distilling column** вакуумная перегонная колонна

~ **drier** вакуумная сушилка

~ **drying** вакуумная сушка

~ **flashing** вакуумная разгонка

~ **gauge** вакуумметр

~ **grease** вакуумная смазка

~ **pump** вакуумный насос

~ **still** вакуумный перегонный аппарат

~ **trap** вакуумная ловушка

~ **ultraviolet spectroscopy** вакуумная ультрафиолетовая спектроскопия

vacuum-deposited осажденный в вакууме

vacuum-treated вакуумированный

valence 1. *n* валентность

abnormal ~ аномальная валентность

absolute ~ высшая/максимальная валентность

auxiliary ~ побочная валентность

chief ~ главная валентность

coordination ~ координационная валентность

coordinative ~ (см. **coordination** ~)

covalent ~ ковалентная валентность

directed ~ направленная валентность

electrostatic ~ электровалентность, ионная валентность

fractional ~ дробная валентность

free ~ свободная валентность

free ~ **index** индекс/показатель свободной валентности

highest ~ (см. **absolute** ~)

ionic ~ (см. **electrostatic** ~)

latent ~ латентная/скрытая/остаточная валентность

lowest ~ низшая/минимальная валентность

metallic ~ металлическая валентность

Mulliken and Slater-Pauling theories of ~ теории валентности Муллекена и Слейтера-Паулинга
normal ~ главная валентность
null ~ нулевая валентность, нульвалентность
ordinary ~ (см. **normal** ~)
partial ~ парциальная валентность
polar ~ полярная валентность
primary ~ (см. **normal** ~)
residual ~ остаточная валентность
saturated ~ насыщенная валентность
secondary ~ (см. **auxiliary** ~)
subsidiary ~ добавочная валентность
 ~ **number** число валентности
zero ~ (см. **null** ~)
 2. *attr.* валентный
 ~ **angle** валентный угол
 ~ **bond** валентная связь
 ~ **electron** валентный электрон
 ~ **forces** валентные силы
 ~ **isomerism** валентная изомерия
 ~ **link(age)** (см. ~ **bond**)
 ~ **shell** валентная оболочка
 ~ **state** валентное состояние
 ~ **vibrations** валентные колебания
valency (см. **valence I. n**)
absolute ~ максимальная валентность
auxiliary ~ дополнительная валентность
latent ~ скрытая валентность
valent валентный
 ~ **electrons** валентные электроны
valeraldehyde (*pentanal*) валериановый альдегид (*пентаналь*)
valeramide (*pentanamide*) амид валериановой кислоты (*пентанамид*)
valerate (*pentanoate*) валерат (*пентаноат*)
alkyl ~ алкилвалерат
valerianic валериановый
 ~ **acid** (*pentanoic acid*) валериановая кислота (*пентановая кислота*)
valeric (см. **valerianic**)
 ~ **acid** валериановая кислота
 ~ **aldehyde** валериановый альдегид
 ~ **anhydride** валериановый ангидрид
 γ -**valerolactone** (*5-methylloxolanone-2*) γ -валеролактон (*5-метилоксоланон-2*)
valeron (*nonanone-5*) валерон (*нонанон-5*)
n-valeronitrile (*pentanenitrile*) *n*-валеронитрил (*пентанинитрил*)

valeryl (*pentanoyl*) валерил (*пентаноил*)
validol валидол
valine (*2-amino-3-methylbutanoic acid*) валин (*2-амино-3-метилбутановая кислота*)
 ~ **decarboxylase** валиндекарбоксилаза (*фермент, энзим*)
valley долина (*на поверхности потенциальной энергии*)
product ~ долина продуктов
reactant ~ долина реагентов
value величина; значение, цена
acid ~ кислотное число
bromine ~ бромное число
caloric ~ теплотворная способность
calorific ~ (см. **caloric**)
chemical shift ~s значения химических сдвигов
color ~ интенсивность окраски
combustion ~ теплота сгорания
corrosion ~ показатель коррозии
epoch ~ эпоксидное число
expectation ~ ожидаемое значение
extremum ~ экстремальное значение
high caloric ~ высшая теплотворная способность
high calorific ~ (см. **high caloric** ~)
high heating ~ (см. **high caloric** ~)
hydroxyl ~ гидроксильное число
inhibiting ~ показатель ингибирования
iodine ~ иодное число
lubricating ~ смазывающая способность
measured ~ измеренная /экспериментальная величина
m/e ~ величина m/e
minimum ~ of energy минимальное значение энергии
net caloric ~ низшая теплотворная способность
net calorific ~ (см. **net caloric** ~)
net heating ~ (см. **net caloric** ~)
neutralization ~ число нейтрализации
oxidation ~ степень окисления
peroxide ~ пероксидное число
pH ~ водородный показатель
poro ~ величина поры
protection ~ степень защиты
R_B ~ величина R_B (*хромат.*)

R_F ~ величина R_F (*хромат.*)
reduction ~ степень восстановления
saponification ~ число омыления
separation ~ степень разделения (*хромат.*)
 ~ of a division цена деления
 ρ~ (*rho*~) величина ρ (величина ρ₀)
 ~s of E_{act} listed in table значения E_{акт}, приведенные в таблице
water ~ водное число
valve кран, клапан; вентиль
pressure-reducing ~ редуктор давления
valyl (2-amino-3-methylbutanoyl acid) валил (2-амино-3-метилбутановая кислота)
 N~alamine N-валилаланин (*dipentmid*)
 N~glycine N-валилглицин (*dipentmid*)
 N~valline N-валилвалин (*dipentmid*)
vanadate (III), (V) ванадат (III), (V) (*назв. ц. а. в. а.*)
 hexafluoro~ (III) [VF₆]³⁻ гексафторованадат (III)
 hexafluoro~ (V) [VF₆]¹⁻ гексафторованадат (V)
 tetrachloro~ (III) [VCl₄]¹⁻ тетрафторованадат (III)
 tetraoxo~ (V) [VO₄]³⁻ тетраоксованадат (V)
vanadatometry ванадатометрия
vanadic ... ванадия (V), ванадиевый
 ~ acid ванадиевая кислота
 ~ halide галогенид ванадия (V)
vanadinite ванадинит (*минер.*)
vanadium (V) ванадий
vanadium (II), (III), (IV), (V) ... ванадия (II), (III), (IV), (V)
 ~ (III) nitride нитрид ванадия (III)
 ~ (III), (IV), (V) oxohalide оксогалогенид ванадия (III), (IV), (V)
vanadous ... ванадия (III)
 ~ oxide оксид ванадия (III)
 ~ sulphide сульфид ванадия (III)
vanadyl (I), (II), (III) (-VO, OV=, OV≡) ванадил (I), (II), (III)
 ~ halide галогенид ванадила (I), (II), (III)
vanadylic ... ванадила (III)
 ~ halide галогенид ванадила (III)
vanadylous ... ванадила (I)
 ~ halide галогенид ванадила (I)

vanilin (4-hydroxy-3-methoxybenzenecarbaldehyde) ванилин (4-гидрокси-3-метоксибензолкарбальдегид)
vanillic ванилиновый
 ~ acid (4-hydroxy-3-methoxybenzenecarboxylic acid) ванилиновая кислота (4-гидрокси-3-метоксибензолкарбоновая кислота)
 ~ aldehyde (*см. vanillin*)
vanilloyl (4-hydroxy-3-methoxybenzenecarbonyl) ванилоил (4-гидрокси-3-метоксибензолкарбонил)
vanillyl [(4-hydroxy-3-methoxyphenyl)methyl] ванилил [(4-гидрокси-3-метоксифенил)метил]
 ~ alcohol [(4-hydroxy-3-methoxyphenyl)methanol] ванилил спирт [(4-гидрокси-3-метоксифенил)метанол]
vapor пар
 aqueous ~ водяной пар
 supercooled ~ переохлажденный пар
 supersaturated ~ пересыщенный пар
 ~ is richer in the more volatile component пар обогащен более летучим компонентом
 water ~ (*см. aqueous* ~)
vaporability испаряемость
vaporable испаряемый, испаряющийся
vaporizability (*см. vaporability*)
vaporizable (*см. vaporable*)
vaporization испарение; парообразование; выпаривание
 continuous ~ непрерывное испарение
 flash ~ мгновенное испарение
 laser-induced ~ of graphite испарение графита, инициированное лазером
 ~ of graphite electrodes in an atmosphere of helium испарение графитовых электродов в атмосфере гелия
vaporized испаренный
vaporizer испаритель
vapor-liquid парожидкостной
vaporous паробразный
vaporproof паронепроницаемый
vapour 1. n пар
 ~ curve кривая давления пара
 ~ density плотность пара
 ~ density apparatus прибор для определения плотности
 ~ density method метод плотности пара

~gas mixture смесь пара и газа, парогазовая смесь
 ~ generation образование пара
 ~ holdup захват паров
 ~ pressure давление пара
 ~ recovery улавливание паров
 ~ tension упругость/давление пара
2. attr. паровой
 ~ heated с паровым обогревом
 ~ look паровые пробки
 ~ phase паровая фаза
 ~phase cracking парофазный крекинг
 ~phase inhibitor парофазный ингибитор
 ~phase nitration нитрование в паровой фазе
 ~phase oxidation окисление в паровой фазе
 ~phase process парофазный процесс
 ~ superheater паровой перегреватель
 ~ tube паровая трубка, паротводная трубка
variable переменная
 separation of the ~s in the wave equation разделение переменных в волновом уравнении
varnish 1. n лак
 acrylic ~ полиакриловый лак
 air-drying ~ лак естественной сушки
 bituminous ~ битумный лак
 cellulose esters ~ лак на основе сложных эфиров целлюлозы
 cellulose ethers ~ лак на основе простых эфиров целлюлозы
 epoxy-bitumen ~ эпоксидно-битумный лак
 эпоху ~ эпоксидный лак
 glass ~ лак для глянецевых покрытий
 floor ~ лак для полов
 insulating ~ изоляционный лак
 nitrate cellulose ~ лак на основе нитратов целлюлозы
 phenol-formaldehyde ~ феноло-формальдегидный лак
 polyurethane ~ полиуретановый лак
 protective ~ лак для защитных покрытий
 quick-drying ~ быстросохнущий лак
 silicone ~ силиконовый лак, кремнеорганический лак

stoving ~ лак горячей сушки
 urea-formaldehyde ~ мочевино-формальдегидный лак
 ~ remover вещество/средство для удаления лака
2. attr. лаковый
 ~ base лаковая основа
 ~ coating лаковое покрытие
 ~ resin лаковая смола
3. v покрывать, наносить лак
varnishing лакирование
vary изменяться
 nature of the products ~s considerably природа продуктов значительно изменяется
vaselene вазелин
vaseline (см. vaselene)
 white ~ белый вазелин
vasodepressor средство, вызывающее сужение сосудов
vasodilator средство, вызывающее расширение сосудов
vat 1. n бак, чан, куб
 collecting ~ сборник
 crystallization ~ кристаллизатор
 liming ~ бак для приготовления известкового молока
 setting ~ отстойник
2. attr. кубовый
 ~ coloring кубовое крашение
 ~ colour кубовый краситель
 ~ darkblue кубовый темно-синий (крас.)
 ~ dye (см. ~ colour)
 ~ dyeing (см. ~ coloring)
 ~ yellow кубовый желтый (крас.)
vatting кубовое крашение
vector 1. n вектор
 normalized ~ нормированный вектор
 one-dimensional wave ~ одномерный волновой вектор
 π -orbital axis ~ вектор оси π -орбитали
 orthogonal ~ ортогональный вектор
 stacking ~ вектор упаковки (кристалла)
 translation ~ вектор трансляции (кристалла)
 unit ~ единичный вектор
 wave ~ волновой вектор
2. attr. векторный
 ~ sum of dipole moments векторная сумма дипольных моментов

vegenin гидролизированный протеин
velcraud велкранд (*супрамоп. хим.*)
velcraplex велкраплекс (*супрамоп. хим.*)
velocity 1. *n* скорость

absolute ~ of reaction абсолютная скорость реакции

average ~ средняя скорость

burning ~ скорость горения

corrosion ~ скорость коррозии

detonation ~ скорость детонации

electro-osmotic ~ электро-осмотическая скорость

electrophoretic ~ электрофоретическая скорость

interstitial ~ истинная средняя скорость (*хромат.*)

lift ~ скорость подъема, скорость отрыва пламени

linear electrolyte ~ линейная скорость электролита

mass-average ~ среднemasсовая скорость

mass ~ массовый раскол

mean interstitial ~ of the gas carrier истинная средняя скорость газоносителя

molar average ~ молярная усредненная скорость

rise in temperature increases average ~ подъем температуры увеличивает среднюю скорость

~ **constant** константа скорости

volume electrolyte ~ объемная скорость электролита; расход электролита

2. *attr.* скоростной

~ **head** скоростной напор

~ **pressure** (*см.* ~ **head**)

venom яд

bee ~ пчелиный яд

snake ~ змеиный яд

ventilation вентиляция

blowing ~ приточная вентиляция

exhaust ~ вытяжная вентиляция

forced ~ принудительная вентиляция

induced ~ искусственная вентиляция

natural ~ естественная вентиляция

ventilator вентилятор

veratraldehyde (*3, 4-dimethoxybenzenecarbaldehyde*) вератровый альдегид (*3, 4-диметоксibenзолкарбальдегид*)

veratrol (*1, 2-dimethoxybenzene*) вератрол (*1, 2-диметоксibenзол*)

veratroyl (*3, 4-dimethoxybenzenecarbonyl*) вератроил (*3, 4-диметоксibenзолкарбонил*)

veratryl вератрил

~ **alcohol** [(*3, 4-dimethoxyphenyl*)methanol] вератриловый спирт [(*3, 4-диметоксifenил*)метанол]

verbenol (*4, 6, 6-trimethylbicyclo[3.2.1]hepten-3-ol-2*) вербенол (*4, 6, 6-триметилбicyкло[3.2.1]ептен-3-ол-2*)

verbenone (*4, 6, 6-trimethylbicyclo[3.2.1]hepten-3-one-2*) вербенон (*4, 6, 6-триметилбicyкло[3.2.1]ептен-3-он-2*)

veronal (*3, 5-diethylperhydro-1, 3-diazinetrione-2, 4, 6*) веронал (*3, 5-диэтилпергидро-1, 3-дiazинтрион-2, 4, 6*)

vesicant отравляющее вещество нарывного действия

vessel посуда, сосуд

absorption ~ поглотительный сосуд

agitated ~ сосуд с мешалкой

Dewar ~ сосуд Дьюара

dropping ~ капельница

drying ~ сушилка

dye ~ красильный котел

in a closed ~ в закрытой посуде

level ~ уравнительный сосуд

measuring ~ мерный сосуд. мензурка

pressure ~ аппарат высокого давления, автоклав

reaction ~ реакционный сосуд, реактор

stirred ~ (*см.* **agitated** ~)

washing ~ промывочный сосуд

vibration 1. *n* колебание, вибрация

bond ~ колебание связи

deformation ~s деформационные колебания

degenerated ~s вырожденные колебания

elastic ~s упругие колебания

forced ~s вынужденные колебания

free ~s свободные колебания

fundamental ~s основные колебания

harmonic ~s гармонические колебания

intramolecular ~s внутримолекулярные колебания

lattice ~ колебания (*кристаллической*) решетки

lower the frequency of ~ снижать частоту колебания
molecular ~s молекулярные колебания
resonance ~s резонансные колебания
rocking ~s маятниковые колебания (*спектр.*)
skeletal ~ скелетное колебание
stretching ~ валентное колебание (*связи*)
torsional ~ крутильное колебание (*спектр.*)
twisting ~ (*см. torsional* ~)
valence ~ валентное колебание
 ~ **frequency** частота колебания
 ~ **of atoms** колебание атомов
 ~ **plane** плоскость колебания
 ~s **carbon-hydrogen bonds** колебания связей углерод-водород
zero-point ~s нулевые колебания (*кристаллической решетки*)
 2. *attr.* вибрационный, колебательный
 ~ **spectrum** колебательный спектр
vibrational вибрационный, колебательный
 ~ **band** колебательная полоса
 ~ **level of molecule** колебательный уровень молекулы
vicinal вицинальный, смежный
 ~ **derivative** вицинальное производное
 ~ **position** вицинальное положение
victoria green виктория зеленый (малахитовый зеленый) (*крас.*)
vigantol синтетический витамин D₂
vinasse барда
vinegar уксус
proof ~ уксусная эссенция
table ~ столовый уксус
 ~ **of wood** древесный уксус
vinol поливинилхлорид
vinol виниловый спирт
vinyl (*ethenyl*) 1. *n* винил (*этенил*)
halides, with halogen attached directly to doublybonded carbon, are called ~ **halides** галогениды с галогеном, присоединенным к двоевсвязанному углероду, называются винилгалогенидами
 ~ **acetate** винилацетат
 ~ **alkyl ether** винилалкиловый эфир
 ~ **benzene** (*styrene*) винилбензол (*стирол*)

~ **cyanide** (*acrylonitrile*) винилцианид (*акрилонитрил*)
 ~ **halide** винилгалогенид
 ~ **halides** are very unreactive винилгалогениды являются очень инертными
 2. *attr.* виниловый
 ~ **alcohol** виниловый спирт
 ~ **ester** виниловый сложный эфир
 ~ **ether** виниловый простой эфир
 ~ **polymer** полимер винилового соединения
 ~ **radical** виниловый радикал
vinylacetylene (*butenine*) винилацетилен (*бутенин*)
vinylation винилирование
vinyllic винильный
 ~ **hydrogen** винильный водород
vinylol винилол
vinylous винилогический
 ~ **series** винилогический ряд
vinylology винилология
vinylon винилон (*волокно*)
vinylpyridine винилпиридин
viscid вязкий, клейкий
viscosity вязкость; клейкость
viscoelasticity вязкоупругость
viscometer вискозиметр
viscometry вискозиметрия
viscose вискоза
viscosimeter (*см. viscometer*)
ball ~ шариковый вискозиметр
bubble ~ пузырьковый вискозиметр
capillary ~ капиллярный вискозиметр
efflux ~ вискозиметр истечения
Engler ~ вискозиметр Энглера
falling ball ~ (*Stokes* ~) вискозиметр с падающим шариком (вискозиметр Стокса)
liquid ~ жидкостный вискозиметр
Ostwald ~ вискозиметр Оствальда
torsion ~ крутильный/торсионный вискозиметр
 ~ **efflux** вискозиметр по истечении
viscosimetry (*см. viscometry*)
viscosity 1. *n* вязкость, клейкость
absolute ~ абсолютная вязкость
apparent ~ кажущаяся вязкость
bulk ~ объемная вязкость
differential ~ дифференциальная вязкость

dynamic ~ динамическая вязкость
kinematic ~ кинематическая вязкость
limiting ~ предельная вязкость; истинная вязкость
local ~ местная/локальная вязкость
macroscopic ~ макроскопическая вязкость
Newtonian ~ ньютоновская/нормальная вязкость
non-Newtonian ~ неньютоновская/аномальная вязкость
plastic ~ пластическая вязкость
pseudoplastic ~ псевдопластическая вязкость
specific ~ удельная вязкость
true ~ истинная вязкость
ultimate ~ критическая вязкость
 ~ **breaking** понижение вязкости
 ~ **factor** коэффициент вязкости
 ~ **index** индекс/показатель вязкости
volume ~ (см. **bulk** ~)
 2. **attr.** вязкостной
 ~ **manometer** вязкостной манометр

viscous вязкий

viscous-flow вязкотекучий

visible видимый

~ **range of spectrum** видимая область спектра

vitalium (alloy) виталлиум (*сплав*) (*жаропрочный*)

vitamin витамин

antirachitic ~ противорахитный витамин, витамин D

vitamin A (retinol) витамин A (*ретинол*)

vitamin A₁ витамин A₁

vitamin B₁ (aneurin, thiamine) витамин B₁ (*анейрин, тиамин*)

vitamin B₂ (riboflavin) витамин B₂ (*рибофлавин*)

vitamin B₆ (adermin, pyridoxine) [2-methyl-4,5-di-(hydroxymethyl)azinol-3] витамин B₆ (*адермин, пиридоксин*) [2-метил-4,5-ди-(гидрокси-метил)азинол-3]

vitamin B₈ (adenylic acid) витамин B₈ (*адениловая кислота*)

vitamin B₁₂ витамин B₁₂

vitamin C (ascorbic acid) витамин C (*аскорбиновая кислота*)

vitamin D (antirachitic vitamin) витамин D (*противорахитный витамин*)

vitamin D₂ витамин D₂ (*кальциферол*)

vitamin E (α-tocopherol) витамин E (*α-токоферол*)

vitamin K витамин K (*фтиокол*)

vitamin PP (nicotinic acid amide) витамин PP (*амид никотиновой кислоты*)

vitaminization витаминизация

vitaminized витаминизированный

vitreous стекловидный

~ **state** стекловидное состояние

vitreousness стекловидность

vitrication переход в стекловидное состояние

vitriify переходить в стекловидное состояние

vitriifying (см. **vitrication**)

~ **point** точка перехода в стекловидное состояние

vitriol купорос; серная кислота

~ **brown** темная серная кислота

~ **white** белый купорос

vitriolic купоросный; сернокислотный

vitriolization обработка серной кислотой

volatile летучий

highly ~ весьма/очень летучий

~ **fatty acids** летучие жирные кислоты

~ **oil** эфирное масло

~ **salt (ammonium carbonate)** летучая соль (*карбонат аммония*)

~ **with steam** летучий с водяным паром

volatiles летучие (*компоненты*)

volatility летучесть; испаряемость

low ~ низкая летучесть

relative ~ относительная летучесть

~ **index** индекс летучести

~ **test** определение испаряемости

~ **with steam** летучесть с водяным паром

volatilizable летучий; испаряемый; испаряющийся

volatilization улетучивание; испарение

~ **loss** потери от испарения

~ **test** определение улетучивания

volatilize улетучиваться; испаряться

volatilizing улетучивание, испарение

voltage напряжение

alternating ~ переменное напряжение

anode ~ анодное напряжение

bath ~ напряжение на ванне

cell ~ напряжение элемента

discharge ~ напряжение разряда
electrode ~ напряжение на электроде
gap ~ напряжение в межэлектродном пространстве
ionization ~ ионизирующее напряжение
oxidation ~ напряжение окисления
protection ~ защитное напряжение
terminal ~ напряжение на клеммах
voltameter вольтаметр
cooper ~ медный вольтаметр
hydrogen ~ водородный вольтаметр
silver ~ серебряный вольтаметр
voltammetric вольтамметрический
 ~ **constant** вольтамметрическая константа
voltammetry вольтамперометрия
amalgam ~ амальгамная вольтамперометрия
anodic ~ анодная вольтамперометрия
contact ~ контактная вольтамперометрия
cycle ~ циклическая вольтамперометрия
differential pulse ~ дифференциальная импульсная вольтамперометрия
flow ~ пробочная вольтамперометрия
integral ~ интегральная вольтамперометрия
oscillographic ~ осциллографическая вольтамперометрия
oxidation ~ окислительная вольтамперометрия
pulse ~ импульсная вольтамперометрия
thin-layer ~ тонкослойная вольтамперометрия
voltammogram вольтамперограмма
cyclic ~ циклическая вольтамперограмма
volume I. n объем
adjusted retention ~ исправленный/приведенный объем удерживания (*хромат.*)
apparent ~ кажущийся объем
atomic ~ атомный объем
bed ~ объем слоя (*хромат.*)
bulk ~ насыпной объем
calculate the ~ at standard temperature and pressure рассчитывать объем при стандартной температуре и давлении
catalyst ~ объем катализатора

column ~ объем колонки (*хромат.*)
correct retention ~ (*см. adjusted retention* ~)
critical ~ критический объем
dead ~ мертвый объем
free ~ свободный объем
gram-atomic ~ грамм-атомный объем
gram-molecular ~ молярный объем
hold-up ~ объем задержки (*хромат.*)
internal ~ внутренний объем
interstitial ~ свободный объем (*хромат.*)
ionic ~ (*см. ion* ~)
ion ~ объем иона, ионный объем
molar ~ молярный/мольный объем
molecular ~ молекулярный объем, объем молекулы
net retention ~ эффективный удерживаемый объем, эффективный объем удерживания (*хромат.*)
nuclear ~ объем ядра
peak elution ~ объем пика элюирования (*хромат.*)
pore ~ объем пор
retention ~ объем удерживания, удерживаемый объем (*хромат.*)
solid ~ объем твердого носителя, объем адсорбента (*хромат.*)
specific retention ~ удельный объем удерживания, удельный удерживаемый объем (*хромат.*)
 ~ **capacity** емкость
 ~ **of activation** объем активации
 ~ **of standard base** объем стандартного основания
 ~ **of the stationary phase** объем стационарной/неподвижной фазы
2. attr. объемный
 ~ **capacity** объемная емкость
 ~ **concentration** объемная концентрация
 ~ **density** объемная плотность
 ~ **distribution** объемное распределение
 ~ **percent** объемный процент
 ~ **ratio** объемная доля
 ~ **reaction** объемная реакция (*электрхим.*)
 ~ **recovery** объемный выход
 ~ **weight** объемный вес
volumeter волю(мо)метр
gas ~ газовый волю(мо)метр

volumetric волю(мо)метрический, объёмный
 ~ **analysis** волю(мо)метрический анализ
 ~ **apparatus** аппарат для титрования
 ~ **correction factor** поправочный коэффициент титрованного раствора
 ~ **cylinder** мерный цилиндр
 ~ **determination** волю(мо)метрическое определение
 ~ **factor** волю(мо)метрический фактор
 ~ **flask** мерная колба
 ~ **glass** мерный сосуд
 ~ **glass ware** мерная химическая посуда
 ~ **molar concentration** молярная объёмная концентрация
 ~ **solution** титрованный раствор
volumetrical (см. **volumetric**)
voluminal объёмный
voluminosity объёмность
voluminous объёмистый
vulcacite вулканит (*ускоритель вулканизации*)
vulcafor вулкафор (*ускоритель вулканизации*)
vulcanite эбонит
vulcanizate вулканизат, вулканизованный каучук
carbon black ~ сажезаполненный вулканизат
latex ~ вулканизат из латексной смеси
sulphur ~ серный вулканизат
unfilled ~ ненаполненный вулканизат
vulcanization вулканизация
air ~ вулканизация в воздушной среде
chemical ~ химическая вулканизация
cold ~ холодная вулканизация

dry heat ~ (см. **hot-air** ~)
fluid bed ~ вулканизация в кипящем слое
high-frequency ~ вулканизация токами высокой частоты
hot-air steam ~ паровоздушная вулканизация
hot-air ~ вулканизация горячим воздухом
hot ~ горячая вулканизация
nonsulphur ~ бессерная вулканизация
oxygen ~ окислительная вулканизация
peroxide ~ пероксидная вулканизация
radiation ~ радиационная вулканизация
steam ~ вулканизация в паровой среде
sulphur bath ~ вулканизация расплавленной серой
sulphur-free ~ (см. **nonsulphur** ~)
sulphur ~ серная вулканизация
 ~ **accelerator** ускоритель вулканизации
 ~ **coefficient** коэффициент вулканизации
vulcanize вулканизировать
vulcanized вулканизированный
vulcanizer вулканизатор
vulcanizing 1. n вулканизация
 ~ **accelerator** ускоритель вулканизации
 ~ **ingredient** ингредиент вулканизации
2. attr. вулканизационный
 ~ **apparatus** вулканизационный аппарат
vulkazit вулканит
vulnerable уязвимый
 ~ **to attack by water** уязвимый для атаки водой
vultex вультекс (*вулканизованный латекс*)

W

wall стенка

adiabatic ~ адиабатическая (теплоне-проницаемая) стенка

membranous ~ мембранная перегородка

partition ~ разделительная перегородка

ware изделия

volumetric glass ~ мерная стеклянная посуда

warm 1. *attr.* теплый

2. *v* греть, нагревать

warmer нагреватель, нагревательный прибор

warming нагревание

warm up подогреть

warning сигнальный

~ **agent** сигнальное вещество

~ **color** сигнальная краска

wash 1. *n* промывка

acid ~ промывка кислотным раствором

caustic ~ промывка едкой щелочью

soda ~ промывка раствором соды

2. *attr.* промывной

~ **liquid** промывная жидкость

~ **liquor** (*см.* ~ **liquid**)

~ **tank** промывной бак

~ **water** промывная вода

3. *v* промывать, смывать

~ *of* смывать

washed промытый, мытый, отмытый

~ **precipitate** промытый осадок

washer 1. *n* промыватель

bubbling ~ барботажный газопромыватель

Drexel ~ промыватель/склянка Дрек-селя

gas ~ газопромыватель, мокрый газоочиститель

2. *attr.* промывной

~ **box** промывной ящик

washes промывные воды

washing 1. *n* промывание; промывка

alkali ~ промывание щелочью, щелочная промывка

~ **crude product with an ether** промывание неочищенного продукта эфиром

2. *attr.* промывной

~ **bottle** промывалка

~ **box** промывной ящик

~ **device** промывочное устройство

~ **liquid** промывная жидкость

~ **liquor** (*см.* ~ **liquid**)

~ **off** смывание

~ **powder** стиральный порошок

~ **power** моющая способность

~ **water** промывная вода

washings промывные воды

wash out отмывать

~ **with dilute aqueous base** отмывать разбавленным водным раствором основания

washout вымывание

waste 1. *n* отходы, отбросы,

acidic ~ (*см.* **acid** ~)

acid ~ кислотные отходы, отработанная кислота

alkali ~ щелочные отходы

radiochemical industry ~ отходы радиохимической промышленности

reactor ~ отходы ядерного реактора

vat ~ отходы после отстаивания

2. *attr.* отработанный

~ **acid** отработанная кислота

~ **gas** отработанный газ

~ **heat** отходящее тепло

~ **heating** отопление отходящими газами

~ **water** отработанная вода; сточные воды

water 1. *n* вода

acid ~ кислая вода

action of ~ **on calcium carbide** действие воды на карбид кальция

activated ~ активированная вода

adhesive ~ связанная вода

adsorbed ~ адсорбированная вода

aerated ~ газированная вода

aggressive ~s агрессивные воды

ammonia ~ аммиачная вода

backward ~ вода обратной промывки
bound ~ (см. **adhesive** ~)
brackish ~ жесткая вода
bromine ~ бромная вода
calcareous ~ известковая вода
capillary ~ капиллярная вода
carbonated ~ газированная вода
cellular ~ внутриклеточная вода
chemically bound ~ химически связанная вода
chlorine ~ хлорная вода
combined ~ (см. **adhesive** ~)
conductive ~ кондуктометрическая вода
conductivity ~ (см. **conductive** ~)
crystallization ~ кристаллизационная вода
degassed ~ дегазированная вода
desalinized ~ деминерализованная вода
deuteriated ~ дейтерированная вода
dilution ~ разбавляющая вода
distilled ~ дистиллированная вода
drinking ~ питьевая вода
earthy ~ жесткая вода; известковая вода
feed ~ питающая вода
film ~ пленочная вода
floral ~ цветочная/душистая вода
free ~ несвязанная/свободная вода
fresh ~ пресная вода
ground ~ почвенная вода
hard ~ (см. **calcareous** ~)
heavy ~ тяжелая вода
hydrate ~ (см. **hydration** ~)
hydration ~ гидратная вода
ice ~ смесь воды со льдом
inlet ~ входящая вода
light ~ легкая/обыкновенная вода
lime ~ (см. **calcareous** ~)
loose ~ оборотная вода
loss of ~ from the protonated alcohol потеря воды протонированным спиртом
main ~ водопроводная вода
mineral ~ минеральная вода
mother ~ маточный раствор
natural ~ природная вода
outlet ~ отходящая вода
oxygenated ~ вода, насыщенная кислородом
pore ~ поровая вода
potable ~ питьевая вода
process ~ технологическая вода
radioactive ~ радиоактивная вода

rain ~ дождевая вода
return ~ оборотная вода
running ~ приточная вода
rust ~ ржавая вода
salt ~ морская/солёная вода
smooth ~ мягкая вода
soft ~ (см. **smooth** ~)
sparge ~ промывная вода; вода орошения
stagnant ~ стоячая вода
supercooled ~ переохлажденная вода
sweet ~ глицериновая вода
tail ~ отработанная вода
tap ~ водопроводная вода
treated ~ очищенная вода
tritiated ~ насыщенная тритием вода
turbid ~ мутная вода
ultra pure ~ сверхчистая вода
unbound ~ несвязанная вода
washing ~ промывная/промывочная вода
waste ~ сточные воды
 ~ **demineralizing** деминерализация воды, умягчение воды
 ~ **enriched in ^{18}O** вода, обогащенная ^{18}O
 ~ **hardness** жесткость воды
 ~ **insoluble** нерастворимый в воде
 ~ **is removed as it is formed** вода удаляется по мере ее образования
 ~ **is removed during the reaction** воду удаляют в ходе реакции
 ~ **resisting** стойкий к воде, водостойкий
 ~ **softening** умягчение воды
 ~ **still** перегонный куб для воды
2. attr. водяной
protect from the ~ vapor предохранить от водяного пара
 ~ **bath** водяная баня
 ~ **capacity of bottle** водное число пикнометра
 ~ **cooler** водяной холодильник
 ~ **cooling** водяное охлаждение
 ~ **distillate** водяной дистиллят
 ~ **equivalent of colorimeter** водное число калориметра
 ~ **factor of viscosimeter** водное число вискозиметра
 ~ **gas** водяной газ
 ~ **gas generator** генератор водяного газа
 ~ **gas machine** (см. ~-gas generator)

~-gas producer (см. ~-gas generator)
 ~ gauge водяной манометр
 ~ jacketed с водяной рубашкой
 ~ metabolism водный обмен (биохим.)
 ~ number водное число
 ~ phase водяная фаза
 ~-sealed с гидравлическим затвором
 ~ value (см. ~ number)
 ~ vapour pressure давление водяного пара
 3. рмочить; замочить; разбавлять водой
water-absorbing водопоглощающий
water-cooled охлаждаемый водой, с водяным охлаждением
water-free обезвоженный, безводный
water-immiscible не смешивающийся в воде
waterless безводный
water-proof водонепроницаемый
water-repellent водоотталкивающий
water-resistant водостойкий
water-retaining водоудерживающий
water-soluble водорастворимый
water-tight (см. water-proof)
water-wet увлажненный; влажный
watery водянистый
wave 1. *n* волна
 anodic ~ анодная волна
 blast ~ ударная волна
 cathodic ~ катодная волна
 explosion ~ (см. blast ~)
 half~ potential потенциал полуволны
 irreversible polarographic ~ необратимая полярографическая волна
 knock ~ (см. blast ~)
 one electron ~ одноэлектронная волна
 oxidation ~ волна окисления
 polarographic anomalous ~ аномальная полярографическая волна
 polarographic ~ полярографическая волна
 quasi-diffusion ~ квазидиффузионная волна
 quasi-reversible ~ квазиобратимая волна
 reduction ~ волна восстановления
 reversible reduction ~ обратимая волна восстановления
 surface-kinetic ~ поверхностно кинетическая волна
 two-electron ~ двухэлектронная волна
 volume-catalytic ~ объемная каталитическая волна

volume-kinetic ~ объемная кинетическая волна
 ~ **height** высота волны (электрохим.)
 2. *attr.* волновой
 ~ **functions** волновые функции
 ~ **theory of light** волновая теория света
wavelength длина волны
 ~ **is expressed in microns** длину волны выражают в микронах
wavenumber волновое число
wavy волнистый
 ~ **fiber** волнистое волокно
wax 1. *n* воск, парафин
 animal ~ животный воск
 candle ~ свечной парафин
 castor ~ гидрированное касторовое масло
 chlorinated paraffin ~ хлорпарафин, хлорированный парафин
 detergent ~ очищающий воск
 distillate ~ дистиллятный парафин
 laundry ~ прачечный воск
 match ~ спичечный воск
 mat ~ смесь воска и пластификатора
 moulding ~ парафин для смазки форм
 paraffin ~ парафиновый воск
 ~ **is removed by filtration** парафин удаляется фильтрованием
 ~ **lined** покрытый воском/парафином
 yellow ~ желтый воск
 2. *attr.* парафиновый, восковой
 ~ **cake** парафиновый гач
 ~ **distillate** парафиновый дистиллят
 ~ **like** воскообразный
 ~ **stock** (см. ~ distillate)
waxed парафинированный
waxing парафинирование
waxy восковидный, воскообразный
weaken ослаблять; разбавлять
wear износ, изнашивание
 corrosive ~ коррозионный износ
 ~ **resistant** износостойкий
 wearing (см. wear)
 ~ **test** испытание на износ
weathered выветрившийся
 ~ **crude petroleum** выветрившаяся нефть
weathering выветривание, разрушение под влиянием атмосферных воздействий
weatherproof стойкий к атмосферным воздействиям

weigh взвешивать
weigher весы
 ~ **fixed** ~ стационарные весы
weighing 1. *n* взвешивание
 ~ **bottle** стаканчик для взвешивания
 2. *attr.* весовой; взвешивающий
 ~ **batcher** весовой дозатор
weight 1. *n* вес, масса; навеска
absolute ~ абсолютный вес
apparent molecular ~ кажущаяся молекулярная масса
atomic ~ атомная масса
average atomic ~ средняя/усредненная атомная масса
average molecular ~ средняя/усредненная молекулярная масса
compounds of comparable molecular ~ соединения со сравнимым молекулярным весом
determination of molecular ~s from vapor density определение молекулярного веса по плотности паров
drop ~ вес капли
dry ~ вес в сухом состоянии
equivalent ~ эквивалентная масса
gram-atomic ~ грамм-атомная масса
gram-molecular ~ грамм-молекулярная масса
gross ~ брутто-масса
increase in ~ увеличение в весе
ionic ~ ионная масса
isotopic atomic ~ атомная масса изотопа
molecular ~ молекулярный вес
net ~ нетто-масса, чистая масса
physical atomic ~ физическая атомная масса
total ~ полный вес
unit ~ удельный вес
volume ~ объемная масса
 ~ **concentration** концентрация по весу
 ~ **in vacuo** вес в пустоте
 ~ **loss** потеря веса
 ~ **losses** потери в весе
 ~ **of product formed** вес образовавшегося продукта
 2. *attr.* весовой
 ~ **buret(te)** весовая бюретка
 ~ **factor** весовой фактор
 ~ **flow** весовой расход
 ~ **fraction** весовая доля

~ **method** весовой метод
 ~ **percent** весовой процент
 ~ **ratio of components** весовое соотношение составных частей
 ~ **titration** весовое титрование
weighted взвешенный
 ~ **average** средневзвешенный
weightiness весомость
weighting 1. *n* взвешивание, отвешивание; утяжеление
 2. *attr.* взвешивающий, отвешивающий; утяжеляющий
 ~ **material** утяжеляющий материал, наполнитель, утяжелитель
weights гири, разновесы
well скважина
potential ~ погенциальная яма (*квант. хим.*)
wet 1. *attr.* мокрый, влажный
 ~ **analysis** мокрый анализ
 ~ **assay** мокрая проба
 ~ **assaying** анализ мокрым способом
 ~ **carbonization** мокрое обугливание
 ~ **cell** мокрый элемент
 ~ **combustion** мокрое сжигание
 ~ **concentration** мокрое обогащение
 ~ **quenching** мокрое тушение
 ~ **steam** мокрый пар
 ~ **stock** мокрый материал
 ~ **treatment** мокрая обработка; мокрое обогащение
 2. *v* мочить, увлажнять
 ~ **out** смачивать
wet-fastness устойчивость к мокрым обработкам
wetness влажность
wettability смачиваемость
wettable смачиваемый
wetted смоченный
 ~ **surface** смоченная поверхность
wetter смачиватель
wetting 1. *n* смачивание
enthalphy of ~ энталпия смачивания
immersional ~ смачивание при погружении
 ~ **heat** теплота смачивания
 ~ **hysteresis** гистерезис смачивания
 ~ **out** смачивание; вытеснение среды смачивающей жидкостью (*в капиллярах*)

~ **tension** натяжение смачивания
work of immersional ~ **per unit area** работа смачивания погружением на единицу площади

2. *attr.* смачивающий

~ **power** смачивающая способность

~ **quality** (см. ~ **power**)

wheat 1. *n* пшеница

2. *attr.* пшеничный

~ **starch** пшеничный крахмал

white белый; белила

carbon ~ белая сажа

mineral ~ гипс

~ **lead** свинцовые белила

whiten отбеливать

whitener отбеливатель

whitening побелка; белила

whiteware фарфор; фаянс

whitewash 1. *n* побелка

2. *v* белить

whiting мел для побелки

whiz центрифугировать

whizzed центрифугированный

whizzer центрифуга

whizzing центрифугирование

wide-boiling ширококипящий (*о фракции*)

width 1. *n* ширина

band ~ полуширина полосы (*спектр*)

boiling ~ интервал/диапазон кипения

mesh ~ размер ячейки (*сито*)

peak ~ ширина пика

2. *v* оттягивать

wind дутьё

~ **furnace** печь с дутьём

wind-cooled с воздушным охлаждением

wintering вымораживание

wire 1. *n* проволока; сетка

2. *attr.* металлический, проволочный

~ **screen** металлическое сито

withdraw оттягивать

ability to ~ **electrons** способность оттягивать электроны

group ~s **electrons** группа оттягивает электроны

withdrawal оттягивание

electron-pair ~ оттягивание электронной пары

electron ~ **stabilizes the carbanion and thus speeds up reaction** оттягивание электро-

на стабилизирует карбанион и, таким образом, ускоряет реакцию

2. *v* оттягивать

witherite витерит (*минер.*)

wolfram вольфрам (см. также **tungsten**)

wolframium (см. **wolfram**)

wood 1. *n* древесина; дерево

acetylated ~ ацетилированная древесина

modified ~ модифицированная древесина

resin-impregnated ~ пропитанная смолой древесина

~ **distillation** сухая перегонка древесины

2. *attr.* древесный

~ **alcohol** древесный спирт

~ **ash** древесная зола

~ **dye** древесный краситель

~ **fibre** древесное волокно

~ **pitch** древесный пек

~ **spirit** (см. ~ **alcohol**)

~ **tar** древесный деготь

~ **vinegar** древесный уксус

wool шерсть

asbestos ~ волокнистый асбест; асбестовое волокно

glass ~ стекловата

mountain ~ горная шерсть (*разновидность асбеста*)

rock ~ минеральная шерсть (*разновидность асбеста*)

silica ~ силикатная вата

wood ~ древесная вата

work работа

hot ~ термообработка

nuclear ~ работа с радиоактивными веществами

working up обработка

on ~ **the reaction mixture** при обработке реакционной смеси

works завод

vitrol ~ сернокислотный завод

work up 1. *n* обработка

2. *v* обработать

worm червяк, шнек

cooling ~ охлаждающий змеевик

wort сусло

~ **cooling** охлаждение сусла

wring выжимать, отжимать

wringing отжимание

wrinkle-proof несминаемый

X

xanthante (см. xanthate)

cellulose ~ ксантогенат целлюлозы

xanthate ROC(S)SM (estersalt of dithiocarbonic acid) ксантогенат (эфиросоли дитиоугольной кислоты)

xanthated ксантогенированный

xanthation ксантогенирование

emulsion ~ эмульсионное ксантогенирование

wet ~ мокрое ксантогенирование

xanthene (9H-dibenz[b,e]oxine) ксантен (9H-дибенз[b,e]оксин)

xanthenocalixarene ксантокаликсарен (супрамолекулярная химия)

xanthine (imidazo[5,4-e]perimidinediol-2, 6) ксантин (имидазо[5,4-е]перимидиндиол-2, 6)

~ dehydrogenase ксантиндегидрогеназа (фермент, энзим)

~ oxidase ксантиноксидаза (фермент, энзим)

~ phosphoribosyltransferase ксантинфосфорибозилтрансфераза (фермент, энзим)

xanthogenate (см. xanthate)

xanthogenated (см. xanthated)

xanthogenation (см. xanthation)

xanthone (dibenz[b,e]-9-oxinone-10) ксантон (дибенз[b,e]-9-оксикетон-10)

xanthopterin (2-aminopyrazino[6,5-e]perimidinediol-4, 6) ксантоптерин (2-аминопиразино[6,5-е]перимидиндиол-4, 6)

xenate (VI), (VIII) ксенат (VI), (VIII) (назв. и. а. в. а.)

heptafluoro~ (VI) [XeF₇]¹⁻ гептафторксенат (VI)

hexaаохо~ (VIII) [XeO₆]⁴⁻ (perxenate) гексаоксоксенат (VIII) (перксенат)

octafluoro~ (VI) [XeF₈]²⁻ октафторксенат (VI)

xenon (Xe) ксенон

xenon (II), (IV), (VI), (VIII) ксенона (II), (IV), (VI), (VIII) (электропол. ч. соед.)

fluoro~ (II) hexafluorostibate (V) [XeF₆] [SbF₆] гексафторостибат (V) фторксенона (II)

trifluoro~ (IV) hexafluorostibate (V) [XeF₃] [SbF₆] гексафторостибат (V) трифторксенона (IV)

pentafluoro~ (VI) hexafluorostibate (V) [XeF₅] [SbF₆] гексафторостибат (V) пентафторксенона (VI)

phenyl 4-фенилфенил

~ amine (4-phenylbenzenamine) 4-фенилфениламин (4-фенилбензоламин)

X-rayogram (см. X-ray pattern)

X-ray pattern рентгенограмма

X-rays рентгеновское излучение, рентгеновские лучи

hard ~ жесткое рентгеновское излучение

soft ~ мягкое рентгеновское излучение

~ fluorescence analysis рентгеновский флуоресцентный анализ

~ intensity интенсивность рентгеновского излучения

~ radiation рентгеновское излучение

~ pattern рентгенограмма

~ spectroscopy рентгеновская спектроскопия

~ spectrum рентгеновский спектр

xylan ксилан (полисах.)

xylenes (dimethylbenzenes) ксилолы (диметилбензолы)

xylidines (dimethylbenzenamines) ксилидины (диметилбензоламины)

xyllol ксилит

xyllose ксилоза (моносах.)

Y

yarn пряжа

acetate ~ ацетатная пряжа
asbestos ~ асбестовая пряжа
carbon ~ углеродная нить
cellulose ~ целлюлозная пряжа
glass ~ стеклянная пряжа
graphite ~ жгут из графитового волокна
synthetic ~ пряжа из синтетического волокна
viscose ~ вискозная пряжа

yeast 1. *n* дрожжи

baker's ~ хлебопекарные дрожжи
brewer's dried ~s высушенные пивоваренные дрожжи
brewer's ~ пивоваренные дрожжи
compressed ~ прессованные дрожжи
fermentation of sugars by ~ ферментация сахаров под действием дрожжей
2. attr. дрожжевый
 ~ **extract** дрожжевый экстракт
 ~ **fungi** дрожжевые грибки
 ~ **juice** дрожжевый сок
 ~ **water** дрожжевая вода

yellow желтый

~ **pulp** соломенная целлюлоза

yellowing пожелтение

yield 1. *n* выход; текучесть (*металла*)

Coulombic ~ кулоновский выход
distillation ~ выход отгона
faradaic ~ фарадеевский выход по току
final ~ конечный выход
fusion product ~ выход продуктов ядерного деления
higher ~ **of substitution product** более высокий выход продукта замещения
liquid ~ выход жидкого продукта
low the ~ of the product снижать выход продукта
materials ~ выход по веществу
overall ~ общий выход
plastic ~ пластическая текучесть
poorer ~ более плохой/низкий выход
pure ~ выход чистого вещества

quantum ~ квантовый выход

reaction ~ выход реакции

substance ~ (*см. materials* ~)

to give low ~ давать низкий выход
ultimate ~ суммарный выход (*продукта*)

~s **are not high** выходы не высокие
 ~ **temperature** температура текучести
2. образовывать, производить, давать
they react to ~ ester они реагируют с образованием сложного эфира
 ~ **chiefly the meta isomer** образовывать, главным образом, мета изомер

yielding 1. n выход; текучесть

2. attr. текучий

~ **material** текучий материал

ylide илид

nitrogen ~ илид азота

phosphorus ~ илид фосфора

phosphorus ~s have hybrid structures илидов фосфора имеются гибридные структуры

sulfur ~ илид серы

yolk желток

yprite иприт

ytterbia оксид иттербия (III)

ytterbate (III) иттербиат (III) (*назв. ц. а. в а.*)

dioxo~ YbO_2^{1-} диоксоиттербиат (III)

ytterbium (Yb) иттербий

ytterbium (III) ... иттербия (III)

~ **halide** галогенид иттербия (III)

~ **oxide** оксид иттербия (III)

yttria оксид иттрия (III)

yttriate (III) иттриат (III)

disulphato (VI) ~ $[\text{Y}(\text{SO}_4)_2]^{1-}$ дисульфато (VI) иттриат (III)

hexafluoro~ $[\text{YF}_6]^{3-}$ гексафтороиттриат (III)

yttric иттриевый

yttrium (Y) иттрий

yttrium (III) иттрия (III)

~ **halide** галогенид иттрия (III)

~ **oxide** оксид иттрия (III)

Z

ZDO (*zero differential overlap*) НДП (нулевое дифференциальное перекрывание)

zeolite цеолит

zero 1. *n* нуль

~ **suspension** сдвиг нуля (*электроанализ*)

~ **valent** нуль-валентный

2. *attr.* нулевой

~ **point** нулевая точка

~ **point of a glass electrode** нулевая точка стеклянного электрода

~ **point of a scale** нулевая точка шкалы

~ **point of scale of a balance** нулевая точка шкалы весов

~ **valence** нулевая валентность

~ **valency** (*см.* ~ **valence**)

zeta-potential дзета-потенциал, электрокинетический потенциал

zinc (**Zn**) 1. *n* цинк

dialkyl- диалкилцинк

electrolytic ~ электролитический цинк

mossy ~ гранулированный цинк

slab ~ литой цинк

~ **bloom** оксид цинка

~ **distillation furnace** печь для перегонки цинка

~ **distillation retort** реторта для перегонки цинка

~ **plating** гальваническое цинкование

2. *attr.* цинковый

~ **dust** цинковая пыль

~ **ointment** цинковая мазь

~ **oxide ointment** (*см.* ~ **ointment**)

~ **sludge** цинковый шлам

~ **vitrol** цинковый купорос

~ **white** цинковые белила

zinc (II) ... цинка (II) (*электропол. ч. соед.*)

tetraamine- chloride $[\text{Zn}(\text{NH}_3)_4]\text{Cl}_2$ хлорид тетраамина цинка (II)

tetraaquo- sulphate (VI) $[\text{Zn}(\text{H}_2\text{O})_4]\text{SO}_4$ сульфат (VI) тетрааквацинка (II)

~ **halide** галогенид цинка (II)

~ **nitrate** (III), (V) нитрат (III), (V) цинка (II)

~ **oxide** оксид цинка (II)

zincate (II) цинкат (II) (*назв. ц. а. в. а.*)

disulphato (IV) ~ $[\text{Zn}(\text{SO}_3)_2]^{2-}$ дисульфато (IV)цинкат (II)

tetrahydroxo- $[\text{Zn}(\text{OH})_4]^{2-}$ тетрагидроксоцинкат (II)

zinciferous содержащий цинк

zincify оцинковывать

zincing оцинкование

zincy цинковый

zincous (*см.* **zincy**)

zinnober кинноварь (*минер.*)

ziram цирам (*фунгицид*)

zircon циркон (*минер.*)

zirconate (IV) цирконат (IV) (*назв. ц. а. в. а.*)

heptafluoro- $[\text{ZrF}_7]^{3-}$ гептафтороцирконат (IV)

hexafluoro- $[\text{ZrF}_6]^{2-}$ гексафтороцирконат (IV)

octafluoro- $[\text{ZrF}_8]^{4-}$ октафтороцирконат (IV)

trisulphato (VI) ~ $[\text{Zr}(\text{SO}_4)_3]^{2-}$ трисульфато (VI)цирконат (IV)

zirconia оксид циркония (IV)

zirconium (Zr) цирконий

zirconium (II), (III), (IV) ... циркония (II), (III), (IV)

~ **halide** галогенид циркония

~ **oxide** (III), (IV) оксид циркония (III), (IV)

zirconyl (ZrO) цирконил

~ **halide** галогенид цирконил

zone зона

active ~ активная зона, зона действия

anodic reaction ~ зона анодной реакции

anodic ~ анодная зона

boundary ~ граничная зона

buffer ~ буферная зона

burning ~ зона горения; зона обжига
 cathodic ~ катодная зона
 chromatographic ~ хроматографическая зона
 combustion ~ зона горения
 cooling ~ зона охлаждения
 dead ~ мертвая зона; застойная зона, зона застоя
 devolatilization ~ зона дегазации
 diffusion ~ зона диффузии
 drying ~ зона сушки
 enriching ~ зона обогащения
 electrolysis ~ зона электролиза
 evaporating ~ зона испарения
 explosive ~ взрывоопасная зона
 flame ~ зона пламени
 fluxing ~ зона расплава
 fusion ~ зона плавления
 gasification ~ зона газификации
 heating ~ зона нагрева
 high-pressure ~ зона высокого давления
 hot ~ зона обжига
 inert ~ зона нечувствительности
 interelectrode ~ межэлектродная зона
 interfacial ~ зона раздела двух фаз
 ionic ~ ионная зона
 kinetic ~ кинетическая зона
 knocking ~ зона детонации
 limiting current ~ зона предельного тока
 low-pressure ~ зона низкого давления
 melting ~ (см. fusion ~)
 melt ~ (см. fluxing ~)
 migration ~ зона миграции
 mixing ~ зона перемешивания, зона смешения

oxidation ~ зона окисления
 passive ~ пассивная зона, неактивная зона
 preheat ~ зона подогрева
 quench ~ зона закаливания
 radial heat ~ зона радиационного нагрева
 radiation ~ зона облучения
 reaction ~ зона реакции, реакционная зона
 recrystallization ~ зона перекристаллизации
 reduction ~ зона восстановления
 saturation ~ зона насыщения
 sintering ~ зона спекания
 solution ~ зона растворения
 stability ~ зона устойчивости
 stagnant ~ зона застоя, застойная зона
 starting ~ начальная зона (*хромат.*)
 subsequent ~ последующая зона (*хромат.*)
 suction ~ зона всасывания
 zwitterion цвиттер-ион (*биполярный ион*)
 zwitterionic цвиттерионный
 ~ form цвиттерионная форма
 zylonite целлулоид
 zymase зимаза (*фермент, энзим*)
 zymic дрожжевый
 zymín зимин (*фермент, энзим*)
 zymohexase зимогексаза, альдолаза (*фермент, энзим*)
 zymology наука о брожении
 zymose инвертаза (*фермент, энзим*)

УДК 544(038)=20
ББК 81.2Англ
А64

Рецензенты:

доктор химических наук, профессор *И.В. Коновалова* (Казанский государственный университет), кандидат филологических наук, доцент *Г.К. Гиззатова* (Казанская сельскохозяйственная академия)

Авторы:

М.Б. Газизов, Р.Ф. Каримова, А.А. Башкирцев, Н.Н. Газизова, Р.Н. Бурангулова, Н.Х. Мифтахова

А64 **Англо-русский химический словарь** / М.Б. Газизов [и др.]. — М. : Альфа-М, 2010. — 624 с.

ISBN 978-5-98281-203-2

Содержит около 45 тыс. основных терминов по общей и неорганической, органической, аналитической, физической, коллоидной, биологической, квантовой и ядерной химии. Словарь предназначен для студентов, аспирантов, преподавателей, научных работников высших учебных заведений химического профиля, учителей химии. Подготовлен на кафедрах органической химии и иностранных языков Казанского государственного технологического университета.

УДК 544(038)=20
ББК 81.2Англ

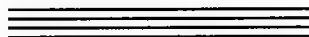
*Издается по решению редакционно-издательского совета
Казанского государственного технологического университета
и по рекомендации Министерства науки и просвещения
Республики Татарстан*

ISBN 978-5-98281-203-2


© Авторы, указанные на обороте титульного листа, 2010
© «Альфа-М». Оформление, 2010

**АНГЛО -
РУССКИЙ
ХИМИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ**

Около 45 000 терминов



Москва ■ «Альфа-М» ■ 2010



АНГЛО -
РУССКИЙ
ХИМИЧЕСКИЙ
СЛОВАРЬ

